



Bibliographie
zum
Nachleben des antiken Mythos

von Bernhard Kreuz, Petra Aigner & Christine Harrauer

Tschechische Literatur: Petr Kindlmann

Russische Literatur: Jakob Starzinger

Version vom 28.02.2024

Wien, 2024

Inhaltsverzeichnis

I.	Allgemeine Hilfsmittel.....	3
I.1.	Hilfsmittel zum 16.–18. Jhd.	3
I.1.1.	Lexika zur Renaissance	3
I.1.2.	Biographische Lexika.....	3
I.1.3.	Bibliographische Hilfsmittel	4
I.1.4.	Neulateinische Literatur im Internet	4
I.2.	Moderne Lexika zur Mythologie (in Auswahl)	4
I.2.1.	Grundlegende Lexika zur antiken Mythologie und Bildersprache	4
I.2.2.	Lexika zur antiken Mythologie und ihrem Nachleben.....	5
Spezialwerke zur bildenden Kunst.....	5	
Spezialwerke zur Musik	6	
I.2.3.	Zu mythologischen Nachschlagewerken der Renaissance.....	6
II.	Forschungsprojekte zum Nachleben des antiken Mythos	7
„Nachleben antiker Mythologie in der Renaissance“	7	
Datenbank: Neuerfundene Mythen der Frühen Neuzeit“	7	
„Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“	7	
„Die Präsenz der griechischen Mythologie in der europäischen Alltagswelt“ – SOKRATES-Medienprojekt zur Erwachsenenbildung.....	8	
Mannheimer Forschungsinitiative zur Wirkungsgeschichte des antiken Mythos – mythologischen Ikonographie der Neuzeit.....	8	
„ICONOS“ Bilddatenbank (Zeitraum: Antike bis 17. Jh.)	8	
III.	Publikationen zum Nachleben des antiken Mythos	9
III.1.	Allgemeine Literatur	9
III.1.1.	Mittelalter (in Auswahl)	11
III.1.2.	Neuzeit	13
III.2.	Mythentradition in einzelnen europäischen Ländern.....	18
Deutschsprachige Länder	18	
Englischsprachige Länder	22	
Frankreich.....	24	
Italien.....	28	
Niederlande	32	
Polen.....	33	
Portugal	33	
Russland	33	
Schweden	34	
Spanien; spanischsprachige Länder	34	
Tschechien.....	35	
Ungarn.....	37	
III.3.	Spezialthemen	37
III.3.1.	Tradition der Allegorese.....	37
III.3.2.	Hieroglyphenkunde und Ägypten-Mythos	38
Zur Ägyptomanie	39	

III.3.3. Mythologische Tradition in der Astrologie.....	39
IV. Mythologische Werke vom 15. Jahrhundert bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts.....	41
IV.1. Textsammlungen.....	41
IV.2. Einzelne Autoren (mit Sekundärliteratur).....	42
11. Jahrhundert.....	42
12. Jahrhundert.....	43
13. Jahrhundert.....	58
14. Jahrhundert.....	65
15. Jahrhundert.....	81
15./16. Jahrhundert.....	109
16. Jahrhundert.....	115
17. Jahrhundert.....	208
18. Jahrhundert.....	320
19. Jahrhundert.....	485
V. Sekundärliteratur zum Nachleben von Einzelgestalten und Stoffen aus Mythos und Geschichte der Antike.....	586
VI. Zum Nachleben antiker Autoren in der Neuzeit (in Auswahl).....	687

I. ALLGEMEINE HILFSMITTEL

I.1. Hilfsmittel zum 16.–18. Jhd.

I.1.1. Lexika zur Renaissance

- I. Rachum, Illustrierte Enzyklopädie der Renaissance (The Renaissance: An illustrated Encyclopaedia), dt. Übersetzung von H. Teifer, Königstein/Ts. 1980 (= Illustrierte Enzyklopädie der abendländischen Kultur 3).
- J.R. Hale, The Thames and Hudson Encyclopaedia of the Italian Renaissance, London 1981 (Repr. 1989).
- Th.G. Bergin – J. Speake, The Encyclopaedia of the Renaissance, London 1988.
- G. Gurst – S. Hoyer – E. Ullmann – Chr. Zimmermann, Lexikon der Renaissance, Leipzig 1989.
- J.-F. Maillard (u. a., Hrsg.), L'Europe des Humanistes (XIV^e–XVII^e siècle), Paris – Turnhout 1995.
- P.F. Grendler, Encyclopedia of the Renaissance, vol. 1–6, New York 1999.
- Lexikon des Mittelalters, 9 Bde., München-Zürich 1977–1998.
- R. Hoven – L. Grailet, Lexique de la prose latine de la renaissance, Leiden 2006.

I.1.2. Biographische Lexika

- Jöcher – Adelung – Rotermond: Allgemeines Gelehrten-Lexicon, hrsg. v. Chr. G. Jöcher, 4 Bde., Leipzig 1750–51, Fortsetzung und Ergänzungen von J. Chr. Adelung, ab K von H.-W. Rotermond, 7 Bde., 1784–1897.
- F.A. Eckstein, Nomenclator philologorum. Leipzig 1871.
- W. Pökel, Philologisches Schriftsteller-Lexikon, Leipzig 1882.
- L. Ferrari, Onomasticon. Repertorio biobibliografico degli scrittori Italiani del 1501 – 1850, Milano 1947 (= Bibliotheca Veneta 1).
- DBI: Dizionario biografico degli Italiani, Roma 1960ff.
- M.E. Cosenza, Biographical and Bibliographical Dictionary of the Italian Humanists and of the World of Classical Scholarship in Italy, 1300–1800, 6 Bde., Boston /Mass. 1962–67. (photomechanische Wiedergabe handgeschriebener Karteikarten).
- G. Dünnhaupt, Bibliographisches Handbuch der Barockliteratur, 3 Bde., Stuttgart 1980–81. (mit Biographien).
- P.G. Bietenholz, Contemporaries of Erasmus. A Biographical Register of the Renaissance and Reformation, 3 vols., Toronto 1985–87.
- W. Gorzny, Deutscher Biographischer Index, bearb. v. H.-A. Koch, U. Koch & A. Koller, 4 Bde., München-London-New York-Oxford-Paris 1986.
- D. Bank – A. Esposito, British Biographical Index, 4 vol., London-Melbourne-Munich-New York 1990.

H. & B. Dwyer, Index Biographique Français, 4 vol., London – Melbourne – Munich – New Jersey 1993.

T. Nappo – P. Noto, Indice Biografico Italiano, 4 vol., München-London-New York-Paris 1993.

T. Nappo, Indice biografico Italiano, introduzione di S. Forlani, 7 vol., München ²1997. = Index zu: Archivio biografico Italiano (Ausschnitte aus verschiedenen Lexika auf Microfiches).

I.1.3. Bibliographische Hilfsmittel

H. M. Adams (Hrsg.), Catalogues of books printed on the continent of Europe, 1501 – 1600 in Cambridge libraries, II, Cambridge 1967.

J. IJsewijn, Companion to Neo-Latin Studies, Amsterdam 1977. – Corrections and Additions, Humanistica Lovaniensia 28 (1979), 328–335.

J. IJsewijn, Companion to Neo-Latin Studies. Part I: History and Diffusion of Neo-Latin Literature, 2nd entirely rewritten edition, Humanistica Lovaniensia Supplementa 5, Leuven 1990.

Instrumentum bibliographicum. In: Humanistica Lovaniensia (ab 23, 1974).

Bibliographie internationale de l'Humanisme et de la Renaissance, Genève 1 (1964)ff.

A.F. Scholderer (u.a., Hrsg.), Short-title catalogue of books printed in Italy and of Italian books printed in other countries from 1465 – 1600 now in the British Library, London 1958.

I.1.4. Neulateinische Literatur im Internet

Neolatin Studies – Information Bulletin:

<http://www.kuleuven.ac.be/facdep/arts/onderz/dep/lit/neolat/neolat.htm>

Homepage International Association for Neo-Latin Studies:

<http://fuzzy.arts.kuleuven.ac.be/ianls/>

D.F. Sutton, An Analytic Bibliography of On-Line Neo-Latin Texts:

<http://eee.uci.edu/~papyri/homepage/nltexts.html>

I.2. Moderne Lexika zur Mythologie (in Auswahl)

I.2.1. Grundlegende Lexika zur antiken Mythologie und Bildersprache

W. H. Roscher (Hrsg.), Ausführliches Lexikon der griechischen und römischen Mythologie. Fortgesetzt und abgeschlossen von K. Ziegler, 6 Bde. u. 4 Suppl., Leipzig 1884–1937 (repr. Hildesheim ³1992).

V. Pöschl, Bibliographie zur antiken Bildersprache, Heidelberg, 1964 (= Bibliothek der klassischen Altertumswissenschaften. N.F. 1).

Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae (LIMC), I-VIII, Zürich-München 1981–1997. (Dazu: L. Kahil, Das Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae <LIMC>. In: F. Cappelletti u.a. (Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte und Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 162f.).

- L. Impelluso, Götter und Helden der Antike, Berlin 2003 (= Bildlexikon der Kunst I).
 Ch. Delattre, Manuel de mythologie grecque, Rosny-sous-Blois 2005 (Pratiques du mythe).

I.2.2. Lexika zur antiken Mythologie und ihrem Nachleben

- E. Frenzel, Stoffe der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte, Stuttgart ⁸1992 (= Kröners Taschenbuchausgabe 300).
 E. Frenzel, Motive der Weltliteratur. Ein Lexikon dichtungsgeschichtlicher Längsschnitte, Stuttgart ⁴1992 (= Kröners Taschenbuchausgabe 301).
 E. Heinzel, Lexikon historischer Ereignisse und Personen in Kunst, Literatur und Musik, Wien 1956.
 J. Davidson Reid, The Oxford Guide to Classical Mythology in the Arts 1300–1900s, Oxford 1993.
 E.M. Moormann – W. Uitterhoeve, Lexikon der antiken Gestalten. Mit ihrem Fortleben in Kunst, Dichtung und Musik. Übersetzung v. M. Pütz, Stuttgart 1995 (= Kröners Taschenbuchausgabe 468).
 H.-K und S. Lücke, Antike Mythologie, ein Handbuch. Der Mythos und seine Überlieferung in Literatur und bildender Kunst, Reinbek b. Hamburg 1999 (= rowohlts enzyklopädie 55600).
 H.-K. und S. Lücke, Helden und Gottheiten der Antike, ein Handbuch. Der Mythos und seine Überlieferung in Literatur und bildender Kunst, Reinbek b. Hamburg 2002 (= rowohlts enzyklopädie 55641).
 M. Kern – A. Ebenbauer, Lexikon der antiken Gestalten in den deutschen Texten des Mittelalters, Berlin – New York 2003.
 H. Newman – J. O. Newman, A Genealogical Chart of Greek Mythology, Chapel Hill 2003.
 L. Walther (Hrsg.), Antike Mythen und ihre Rezeption, Stuttgart 2003.
 Ch. Harrauer – H. Hunger (†), Lexikon der griechischen und römischen Mythologie – mit Hinweisen auf das Fortwirken antiker Stoffe und Motive in der bildenden Kunst, Literatur und Musik des Abendlandes bis zur Gegenwart, 9., vollständig neu bearbeitete Aufl., mit 198 Abb., Purkersdorf 2006.

Spezialwerke zur bildenden Kunst

- H. Daniel, Encyclopedia of themes and subjects in painting, London 1971.
 A. Pigler, Barockthemen. Eine Auswahl von Verzeichnissen zur Ikonographie des 17. und 18. Jahrhunderts, 3 Bde., Bd. 2: Profane Darstellungen, Budapest 1956 (²1974).
 H. van der Waal, ICONCLASS. An Iconographic Classification System. Compl. and ed. by L.D. Conprie (u.a.), 9 vol., Amsterdam 1973–1982.
 J. Hall, Dictionary of Subjects and Symbols in Art. New York, 1974.
 H.E. Roberts (Hrsg.), Encyclopedia of Comparative Iconography, 2 Bde., Chicago-London 1988.
 RILA, RAA, BHA: RILA. International Repertory of the Literature of Art / Répertoire International de la Litterature de l'Art, Los Angeles (seit 1975; seit 1982 u. d. T.: Bibliography of the J. Paul Getty Trust, Los Angeles). – RAA. Répertoire d'Art et d'Archéologie, Paris (seit 1910; N.S. seit 1965/66). – RILA und RAA zusammengelegt zu: BHA. Bibliography of the History of Art / Bibliographie d'Histoire de l'Art, Vandœuvre-lès-Nancy etc. 1991ff.

Spezialwerke zur Musik

- F. Blume (Hrsg.), *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*. Allgemeine Enzyklopädie der Musik unter Mitarbeit zahlreicher Musikforscher des In- und Auslandes, 1–14, Kassel–Basel 1949–68; 2 Supplementbde., Kassel 1973–79; Registerband, Kassel 1986.
- New Grove Dictionary of Music and Musicians hrsg. von S. Sadie, 1–20, London ⁶1980.
- E. Winternitz, *Musical Instruments and their Symbolism in Western Art*. Studies in Musical Iconology, New Haven – London 1979.
- D.M. Poduska, *Classical Myth in Music. A Selective List*. In: *Classical World* 92,3 (1999), 195–276 (Musikwerke auf CD).

I.2.3. Zu mythologischen Nachschlagewerken der Renaissance

- T. Starnes DeWitt – E.W. Talbert, *Classical Myth and Legend in Renaissance Dictionaries. A Study of Renaissance Dictionaries in their Relation to the Classical Learning of Contemporary English Writers*, Chapel Hill 1955.
- J.B. Dillon, *Renaissance Reference Books as Sources for Classical Myth and Geography: A Brief Survey, with an Illustration from Milton*. In: *Acta conventus Neo-Latini Bononiensis, Proceedings of the 4th Internat. Congress of Neo-Latin Studies (Bologna 1979)*. Ed. R.J. Schoeck, Binghamton-New York 1985, 437–450 (= *Medieval & Renaissance Texts & Studies* 37).
- J. Seznec, *Les manuels mythologiques italiens et leur diffusion en Angleterre à la fin de la Renaissance*. In: *Mélanges d'histoire et d'archéologie* (1933), 276–292.

II. FORSCHUNGSPROJEKTE ZUM NACHLEBEN DES ANTIKEN MYTHOS

„Nachleben antiker Mythologie in der Renaissance“

Kontaktadresse:

Elisabeth Klecker
 Institut für Klassische Philologie, Mittel- u. Neulatein
 Dr. Karl Lueger-Ring 1
 A-1010 Wien
 Tel.: +43-1-4277-419-04 / Fax: +43-1-4277-4-419
 e-mail: Elisabeth.Klecker@univie.ac.at

Projektvorstellung:

E. Klecker, „Nachleben antiker Mythologie in der Renaissance“ und „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Zwei Wiener Forschungsprojekte zur schöpferischen Antike-Rezeption in der frühen Neuzeit, *Wolffenbütteler Renaissance-Mitteilungen* 21 (1997), 142–145.

Datenbank: Neuerfundene Mythen der Frühen Neuzeit“

Kontaktadressen:

Christine Harrauer, Petra Aigner
 Institut für Kulturgeschichte der Antike
 Hollandstraße 11-13
 A-1020 Wien
 Tel.: +43-1-51581-1623
 e-mail: christine.harrauer@oeaw.ac.at und petra.aigner@oeaw.ac.at

Projektvorstellung:

[Nachleben des Antiken Mythos](#)

„Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“

Kontaktadresse:

Franz Römer und Elisabeth Klecker
 Institut für Klassische Philologie, Mittel- u. Neulatein
 Dr. Karl Lueger-Ring 1
 A-1010 Wien
 Tel.: +43-1-4277-419-04 / Fax: +43-1-4277-4-419
 e-mail: Franz.Roemer@univie.ac.at und Elisabeth.Klecker@univie.ac.at

Projektvorstellung:

F. Römer – E. Klecker, „Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache“. Bestände der Österreichischen Nationalbibliothek als Grundlage eines Forschungsprojekts, *Biblos* 43,3–4 (1994), 183–198.

F. Römer, Poetische Habsburg-Panegyrik in lateinischer Sprache vom 15. bis ins 18. Jahrhundert, 1000 Jahre Österreich – Wege zu einer österreichischen Identität. Vorträge anlässlich des Dies Academicus der Geisteswissenschaftlichen Fakultät der Universität Wien am 10. Jänner 1996, Wien 1997, 91–99.

„Die Präsenz der griechischen Mythologie in der europäischen Alltagswelt“ – SOK-RATES-Medienprojekt zur Erwachsenenbildung

Kontaktadresse.

Manuel Baumbach
Seminar für Klassische Philologie der Universität
Marstallhof 2–4
D–69117 Heidelberg
Tel.: +49–6221–543420 / Fax: +49–6221–542558
e-mail: ba8@ix.urz.uni-heidelberg.de

Mannheimer Forschungsinitiative zur Wirkungsgeschichte des antiken Mythos – mythologischen Ikonographie der Neuzeit

Erstellung eines ikonographischen Repertoriums für Druckgraphik (Holzschnitte, Stiche, Radierungen) zu Ausgaben von Ovids Metamorphosen 1484 – ca. 1800 (*Ordnung nach Bildthemen*).

Projektvorstellung:

H. Walter, Zwei Mannheimer Forschungsinitiativen zur Wirkungsgeschichte des antiken Mythos in Mittelalter und Neuzeit. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 168–176.

„ICONOS“ Bilddatenbank (Zeitraum: Antike bis 17. Jh.)

Projektvorstellung:

C. Cieri Via, ICONOS: Per una catalogazione iconografica come sistema di ricerca. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 164–167. (*Bilddatenbank im Aufbau; Orientierung an Ovids Met.*).

III. PUBLIKATIONEN ZUM NACHLEBEN DES ANTIKEN MYTHOS

III.1. Allgemeine Literatur

- M. v. Albrecht, Rom: Spiegel Europas. Das Fortwirken antiker Texte und Themen in Europa. ²Tübingen 1998 (= Ad Fontes 1).
- F. de Angelis – S. Muth (Hrsg.), Im Spiegel des Mythos. Bilderwelt und Lebenswelt, Symposium Rom 19.–20. Febr. 1998, Wiesbaden 1999 (= Palilia 6).
- S. & R. Bernen, Myth and Religion in European Painting 1270–1700. The stories as the artists knew them, New York 1973.
- R. R. Bolgar, The Classical Heritage and its Beneficiaries, Cambridge 1954.
- K. Borinski, Die Antike in Poetik und Kunsttheorie vom Ausgang des klassischen Altertums bis auf Goethe und Wilhelm von Humboldt, 2 Bde. Leipzig 1914–1924.
- D. Brumble, Classical Myths and Legends in the Middle Ages and Renaissance. A Dictionary of Allegorical Meanings, London, Chicago 1998.
- M. Bull, The Mirror of the Gods. How Renaissance Artists Rediscovered the Pagan Gods, Oxford 2005.
- F. Cappelletti – G. Huber-Rebenich (Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte und Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert. Berlin 1997. (Ikonographische Repertorien zur Rezeption des antiken Mythos in Europa, Beiheft 2).
- R. Calasso, La letteratura e gli dèi, Milano 2001.
- E. Carrara, La poesia pastorale, Milan 1909 (Storia dei generi letterari italiani 5).
- P. Csobadi (u.a., Hrsg.), Antike Mythen im Musiktheater des 20. Jahrhunderts, Symposium Salzburg 1989, Anif-Salzburg 1990.
- J. Dalfen u. Ch. Harrauer (Hrsg.), Antiker Mythos – erzählt und angewandt bis in die Gegenwart (Symposium Wien, 15. – 17. 11. 2001), Wien 2004 (= Wiener Studien Beiheft 28).
- L. Freedman, The Revival of the Olympian Gods in Renaissance Art, Cambridge – ew York 2003.
- L. Freedman – G. Huber-Rebenich (Hrsg.), Wege zum Mythos, Berlin 2001.
- K. Gerber (Hrsg.), Europäische Bukolik und Georgik, Darmstadt 1976 (= WdF 355).
- H. Göbel, Wandteppiche, 3 Bde., Leipzig 1923–1934.
- M. Greenhalgh, The Classical Tradition in Art, London 1978.
- J. Griffin, The Mirror of Myth. Classical Themes and Variations, London 1986.
- O. Gruppe, Geschichte der klassischen Mythologie und Religionsgeschichte während des Mittelalters im Abendland und während der Neuzeit, Leipzig 1921 (Nachdruck 1965). (= Roscher, Lexikon d. griech. u. röm. Mythologie 7, Supplement 4).
- G. F. Hartlaub, Der Zauber des Spiegels. Geschichte und Bedeutung des Spiegels in der Kunst, München 1951.
- H. von Heintze, Zu den Bildnissen der Sieben Weisen. In: Festschrift für F. Brommer, Mainz 1977, 163–177.
- C. Heselhaus, Metamorphose-Dichtungen und Metamorphose-Anschauungen, Euphorion 47 (1953), 121–146.

- G. Highet, *The Classical Tradition. Greek and Roman Influence in Western Literature*, Oxford 1951; New York 1957.
- K. Heinemann, *Die tragischen Gestalten der Griechen in der Weltliteratur*, Leipzig 1920.
- H. Hofmann (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*. Tübingen 1999 (= *Attempo Studium generale*).
- W. Huber (Hrsg.), *Sehnsucht nach der Antike. Handbuch und Katalog, Sonderausstellung im Stiftsmuseum Klosterneuburg 1. Mai – 15. Nov. 1992, Klosterneuburg-Wien 1992*.
- W. Just, *Mythos und Psychoanalyse: Mythos als Sprache der Seele*, *Circulare* 3 (2000).
- K. Kerényi – L.M. Lanckoronski, *Der Mythos der Hellenen in Meisterwerken der Münzkunst*, Amsterdam 1941.
- S. Knight – St. Tilg (Hrsg.), *The Oxford Hand-Book of Neo-Latin*, Oxford 2015.
- M. Korenjak, *Short Mythographical Epic in Neo-Latin Literature*. In: M. Baumbach – S. Bär, *Brill's Companion to Greek and Latin Epyllion and its Reception*, Leiden 2012, 519–536.
- H. Krauss – E. Uthemann, *Was Bilder erzählen – Die klassischen Geschichten aus Antike und Christentum in der abendländischen Malerei*, München 1987.
- M. Kunze (Hrsg.), *Wiedergeburt griechischer Götter und Helden. Homer in der Kunst der Goethezeit (Ausstellungskatalog Stendal, Winckelmann-Museum)*, Mainz 2000.
- Lieben und Leiden der Götter. Antikenrezeption in der Barockgraphik, Ausstellung des Graphischen Kabinetts des Stiftes Göttweig / Niederösterreich, 41. Jahresausstellung (24. Mai bis 31. Okt. 1992), Text und Gestaltung G.M. Lechner – W. Telesko, Göttweig 1992*.
- P.H. Mayerson, *Classical Mythology in Literature, Art and Music*, Waltham/Mass. – Toronto 1971.
- J. Monfasani, *Renaissance Humanism, from the Middle Ages to Modern Times*, New York 2016 (*Variorum collected studies series*).
- Myytti ja Allegoria. Ausstellungs-Katalog Helsinki, Ulkmaisen Teitsen Muser, Smebrychoft, 25.4.–22.6. 1991, Helsinki 1991*.
- E. Neis, *Interpretationen motivgleicher Werke der Weltliteratur. Von Aischylos bis Anouilh – von Shakespeare bis Brecht, Hollfeld 1967*.
- G. Petersmann, *Griechischer Mythos und lateinische Elegie*, *Jahrbuch Univ. Salzburg*, Salzburg 1989, 153–162.
- R. Pfeiffer, *A History of Classical Scholarship from 1300 to 1850*, Oxford 1976. (Deutsch u. d. T.: *Die Klassische Philologie von Petrarca bis Mommsen, Übersetzung von M. u. E. Arnold, München 1982*).
- H. Rahner, *Griechische Mythen in christlicher Deutung. Gesammelte Aufsätze von Hugo Rahner*, Zürich 1945.
- E. Rawson, *The Spartan Tradition in European Thought*, Oxford 1969.
- H. Reusch, *Die Indices librorum prohibitorum des XVI. Jahrhunderts*, Tübingen 1886.
- H. Riikonen, *Die Antike im historischen Roman des 19. Jahrhunderts*, Helsinki 1978.
- P. Rusterholz – R. Moser (Hrsg.), *Form und Funktion des Mythos in archaischen und modernen Gesellschaften*, Bern 1999 (*Berner Univ.-schriften*).
- R. Schlesier, (Hrsg.), *Faszination des Mythos – Studien zu antiken und modernen Interpretationen*, Basel-Frankfurt/Main 1991.
- M. Schmeling, *Der labyrinthische Diskurs: Vom Mythos zum Erzählmodell*, Frankfurt a.M. 1987.

- G. Schweikhart, Bücher und Aufsätze zum Themenkreis der Antikenrezeption, *Kunstchronik* 45 (1992), Heft 2, 49–62. (*Literaturbericht*)
- Simonis, Annette (Hrsg.), *Mythen in Kunst und Literatur. Tradition und kulturelle Repräsentation*, Köln 2004.
- D. Susanetti, *Favole antiche: mito greco e tradizione letteraria europea*, Roma 2005.
- Ch. Tomlinson, *Poetry and Metamorphosis*, Cambridge 1983.
- J.A. Vissac, *De la Poésie latine en France au siècle de Louis XIV*, Paris 1862 (Nachdruck Genève 1971).
- K. Simon, *Abenländische Gerechtigkeitsbilder*, Frankfurt a.M. 1948.
- K. Smolak, *Mythologie der Befreiung*, *Wiener Humanistische Blätter* 33 (1992), 26–46.
- G. de Tervarent, *L'héritage antique*, Paris 1946. (*Les énigmes de l'art* 3).
- V. Tufte, *The Poetry of Marriage: The Epithalamium in Europe and its Development in England*, Los Angeles 1970.
- J.-P. Vernant, *Mythos ohne Illusion* (1980), aus dem Französischen von U. Bokelmann, Frankfurt a.M. 1984 (= Edition Suhrkamp 220).
- A. Walther, *Die Mythen der Antike in der bildenden Kunst*, Düsseldorf 2003.
- K. Weitzmann, *Greek Mythology in Byzantine Art*, Princeton/N.J. 1951.
- K. Weitzmann, *The Survival of Mythological Representations in Early Christian and Byzantine Art and their Impact on Christian Iconography*, *Dumbarton Oaks Papers* 14 (1960), 43–68.
- M. E. Wiesner-Hanks (Hrsg.), *Early Modern Europe 1450–1789*, ³Milwaukee 2022.
- D. Willers, *Antike in der Belletristik des 20. Jahrhunderts. Eine Dokumentation. Hefte des Archäologischen Seminars der Universität Bern* 12 (1987), 21–39.
- E. Wind, *The Revolution of History Painting*. *Journal of the Warburg Institute* 2 (1938–39), 116–27.
- R. Witt, *The Rebirth of the Concept of Republican Liberty*. In: *Renaissance. Studies in Honour Hans Baron*, Illinois 1971, 175–99.
- R.C. Witt, *Notes complémentaires sur la mythologie figurée, etc.*, *Revue archéologique, série V*, 9 (1919), 173–178.
- R.L. Wyss, *Die Caesarteppiche und ihr ikonographisches Verhältnis zur Illustration der Faits des Romains im 14. und 15. Jahrhundert*, (Diss.) Bern 1957.
- R.L. Wyss, *Die Neun Helden. Eine ikonographische Studie*. In: *Zeitschrift für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte* 17 (1957), 73–106.
- Das Wort ward Bild. Quellen der Ikonographie, Ausstellung des Graphischen Kabinetts des Stiftes Göttweig / Niederösterreich, 40. Jahresausstellung (24. Mai bis 31. Okt. 1991), Text und Gestaltung G.M. Lechner – W. Telesko, Göttweig 1991.*
- H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Antike Tradition und neuere Philologien. Symposium zu Ehren des 75. Geburtstages von Rudolf Sühnel*, Heidelberg 1984.

III.1.1. Mittelalter (in Auswahl)

- P. Alphanéry, *La science des religions dans le Moyen Age occidental*, *Annuaire de l'École des Hautes Études* (1920–1921), 55f.; (1922–1923), 65f. (résumé de cours).
- F. von Bezold, *Das Fortleben der antiken Götter im mittelalterlichen Humanismus*, Bonn 1922 (Neudruck 1962).

- H. Buchthal, *Historia Troiana. Studies in the History of Mediaeval Secular Illustration*, London-Leiden 1971.
- K. Burdach, *Nachleben des griechisch-römischen Altertums in der mittelalterlichen Dichtung und Kunst*. In: *Vorspiel. Gesammelte Schriften zur Geschichte des deutschen Geistes*, I, Halle 1925–1926, 49–100.
- C. Cardelle de Hartmann – P. Stotz, „Epyllion“ or „Short Epic“ in the Latin Literature of the Middle Ages? In: M. Baumbach – S. Bär (Hrsg.), *Brill’s Companion to Greek and Latin Epyllion and its Reception*, Leiden 2012, 493–518. (*v.a.510ff*)
- B. Croce, *Gli dei antichi nella tradizione mitologica del Medioevo e del rinascimento*. In: *La parola del passato* 3 (1946), 273–285 (= *Varietà di storia letteraria e civile* II, Bari 1949, 50–65).
- P. Dronke, *Fabula. Explorations into the Uses of Myth in Medieval Platonism*, Leyden 1974.
- A. Frey-Sallmann, *Aus dem Nachleben antiker Göttergestalten: Die antiken Gottheiten in der Bildbeschreibung des Mittelalters und der italienischen Frührenaissance*, Leipzig 1931 (= *Das Erbe der Alten* 19).
- F. Garin, *Le favole antiche*. In: *Medioevo e Rinascimento, studi e ricerche* (1954), 66–89.
- A. Goldschmidt, *Das Nachleben der antiken Formen im Mittelalter*, Vorträge der Bibliothek Warburg, Leipzig-Berlin 1921–1922, 40–50.
- M. Greenhalgh, *Iconographia antica e le sue transformationi durante il Medioevo*. In: *Settis* 2 (1984–86), 153–197.
- W.S. Heckscher, *Relics of Pagan Antiquity in Mediaeval Settings*, *Journal of the Warburg Institute* 1 (1937–1938), 204–220.
- N. Himmelmann, *Antike Götter im Mittelalter*, Mainz 1985 (= *Trierer Winckelmanns Programm* 7).
- H.R. Jauß, *Allegorese, Remythisierung und neuer Mythos. Bemerkungen zur christlichen Gefangenschaft der Mythologie im Mittelalter*, in: M. Fuhrmann, *Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption*, München 1971, 187–209.
- Ch.B. Lewis, *Classical Mythology and Arthurian Romance*, Londres, 1932 (= *St. Andrews Univ. Publications* 32).
- L. J. R. Milis, *The Pagan Middle ages*, Woodbridge – Rochester 1998.
- F. Muthmann, *Mutter und Quelle. Studien zur Quellenverehrung im Altertum und Mittelalter*, Basel/Mainz 1975.
- E. Panofsky – F. Saxl, *Classical Mythology in Medieval Art*, *Metropolitan Museum Studies* 4 (1932–1933), 228–280.
- Ch. Ratkowitsch, *Descriptio picturae. Die literarische Funktion der Beschreibung von Kunstwerken in der lateinischen Großdichtung des 12. Jahrhunderts*, Wien 1991. (= *Wiener Studien, Beiheft 15 = Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie* 321).
- E.M. Sanford, *The Study of Ancient History in the Middle Ages*. In: *Journal of the History of Ideas* 5 (1944), 21–43.
- A. Springer, *Das Nachleben der Antike im Mittelalter*, Paris 1927.
- M. Wehrli, *Antike Mythologie im christlichen Mittelalter*, in: *DVjs* 57 (1983), 18–32.
- Verzeichnisse astrologischer und mythologischer illustrierter Handschriften des lateinischen Mittelalters:*
- Vol.1 Handschriften in römischen Bibliotheken*. In: *Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Abh.* 6/7 (1915).

- Vol.2 Die Handschriften der Nationalbibliothek in Wien. In: Sitzungsberichte Abh. 2 (1927).
 Catalogue of astrological and mythological manuscripts of the Latin Middle Ages
 Vol.3 Harry Bober (u.a., Hrsg.), Handschriften in englischen Bibliotheken Bd. 1–2 (1953).
 Vol.4 P. MacGurk (Hrsg.), Astrological manuscripts in Italian libraries (other than Rome),
 (1966).

III.1.2. Neuzeit

- H. Beck – S. Schulze (Hrsg.), Antikenrezeption im Hochbarock, Schriften des Liebighauses, Berlin 1989.
- Y. Bellenger, La mythologie „hors de son lieu“ dans quelques textes poétiques du XVI^{ème} siècle.
 In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici. Milano 1993, 137–152.
- J.R. Berrigan, Latin Tragedy of the Quattrocento, Humanistica Lovaniensia 22 (1973), 1–9.
- A. Blühm, Die Ikonographie eines Künstlermythos zwischen 1500 und 1900, Frankfurt a.M. etc. 1988.
- P.P. Bober – R.O. Rubinstein, Renaissance Artists and Antique Sculpture, London 1986.
- R.R. Bolgar (Hrsg.), Classical Influences on European Culture A.D. 1500–1700, Cambridge 1976.
- K. Borinski, Das Epos der Renaissance. In: Vierteljahrsschrift für Kultur und Litteratur der Renaissance 1 (1886), 187–205.
- L. Bradner, The Latin Drama of the Renaissance: 1340–1640. In: Studies in the Renaissance 4 (1957), 31–70.
- A. Buck, Die Rezeption der Antike in den romanischen Literaturen der Renaissance, Berlin 1976 (bes. S. 192–227).
- W. Burkert, Griechische Mythologie und die Geistesgeschichte der Moderne. In: Les Études classiques aux XIX^e et XX^e siècle: Leurs place dans l’histoire des idées, Vandoeuvres 1980, 159–99 (= Entretiens sur l’antiquité classique 26).
- D. Bush, Classical Influence in Renaissance Literature, Neuausgabe Cambridge (Mass.) 1966.
- F. Cappelletti, *Festina lente*: Fortuna, Prudenza e Fama nell’emblematica del cinquecento. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 74–82.
- E. Cassirer, Individuum und Kosmos in der Philosophie der Renaissance, Studien der Bibliothek Warburg 10, Leipzig-Berlin 1927.
- P. Castelli, Le qualità degli dei. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 146–161.
- A. Chastel, Mythe et crise de la Renaissance, Genf 1984.
- J.J. Clauss, A Course on Classical Mythology in Film. In: Classical Journal 91 (1996) 287–295.
- R.J. Clements, *Picta poesis*. Literary and Humanistic Theory in Renaissance Emblem Books, Roma 1960 (= Temi e testi 6).
- W. Cloetta, Beiträge zur Litteraturgeschichte des Mittelalters und der Renaissance II: Die Anfänge der Renaissancetragödie, Halle/Saale 1892.
- W. Creizenach, Geschichte des neueren Dramas, 3 Bde., Halle/Saale 21911–23.

- Ch. Dempsey, *Mythic inventions in Counter-Reformation Painting*. In: *Rome in the Renaissance. The City and the Myth*. Papers of the Thirteenth Annual Conference of the Center for Medieval and Early Renaissance Studies, Binghamton-New York 1982, 54–75 (= *Medieval & Renaissance Texts and Studies* 18).
- A. Dornheim, *Vom Sein der Welt. Beiträge zur mythologischen Literaturgeschichte von Goethe bis zur Gegenwart*, Mendoza/ Argentinien 1958.
- H. Dörrie, *Der heroische Brief. Bestandaufnahme, Geschichte, Kritik einer humanistisch-barocken Literaturgattung*, Berlin 1968.
- C. Dulière, *Lupa Romana: Recherches d'iconographie et essai d'interprétation*, Brüssel-Rom 1979.
- D. Elley, *The Epic Film. Myth and History*, London 1984.
- K. Enenkel – A. Traninger (Hrsg.), *The Figure of the Myth in Early Modern Culture*, Leiden – Boston 2018 (= *Intersections* 54).
- R. Faber – R. Schlesier (Hrsg.), *Die Restauration der Götter. Antike Religion und Neopaganismus*, Würzburg 1986.
- L. Feder, *Ancient Myth in Modern Poetry*, Princeton 1971.
- G. Finsler, *Homer in der Neuzeit von Dante bis Goethe. Italien – Frankreich – England – Deutschland*, Leipzig-Berlin 1912 (repr. Hildesheim-New York 1973).
- H. Flashar, *Die Inszenierung der Antike. Das griechische Drama auf der Bühne der Neuzeit 1585–1990*, München 1991.
- H. Focillon, *La peinture au XIXe siècle. Le retour à l'antique: Le Romantisme*, Paris 1927.
- R. Förster, *Philostrats Gemälde in der Renaissance*. In: *Jahrbuch der Preußischen Kunstsammlungen* 25 (1904), 15–48.
- R. Förster, *Wiederherstellung antiker Gemälde durch Künstler der Renaissance*. In: *Jahrbuch der Preußischen Kunstsammlungen* 43 (1922), 126–136.
- J. Franses, *Tapisteries and their mythology*. London 1973.
- M. Fuhrmann, *Mythos als Wiederholung in der griechischen Tragödie und im Drama des 20. Jahrhunderts*. In: *Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption*, München 1971, 121–143.
- K. von Fritz, *Antike und moderne Tragödie. Neun Abhandlungen*, Berlin 1962.
- H. Gockel, *Mythos und Poesie. Zum Mythosbegriff in Aufklärung und Frühromantik*, Frankfurt a. M. 1981 (= *Das Abendland N.F.* 12).
- H. Gockel, *Die alte neue Mythologie*. In: S. Vietta (Hrsg.), *Die literarische Frühromantik*, Göttingen 1983, 192–207.
- Gods, Saints and Heroes. Painting in the Age of Rembrandt*. Ausstellungskatalog Washington, National Gallery of Art, 2. 11. 1980–4. 1. 1981, Washington 1981.
- E. Gombrich, *Norm and Form, Studies in the Art of the Renaissance I*, London 1966. Deutsche Übersetzung v. L. Gombrich, Stuttgart 1985.
- E. Gombrich, *Symbolic Images. Studies in the Art of the Renaissance II*, Oxford 1972. Deutsche Übersetzung v. L. Gombrich, Stuttgart 1986.
- G.v. Graevenitz, *Mythos. Zur Geschichte einer Denkgewohnheit*, Stuttgart 1987.
- W.L. Grant, *A Classical Theme in Neo-Latin*. In: *Latomus* 9 (1957), 690–706.
- W.L. Grant, *Neo-Latin Literature and the Pastoral*, Chapel Hill 1965.
- W.L. Grant, *New Forms of Neo-Latin Pastoral*. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100.

- A. de Gubernatis, *Mythologie des plantes*, 2 Bde., Paris 1882.
- R. Guerrini, *Dal testamento all' imagine. La pittura di storia nel Rinascimento*. In: *Settis* 2 (1984–86), 45–93.
- B. Guthmüller, *Der Mythos zwischen Theologie und Poetik*. In: *Die Antike-Rezeption in den Wissenschaften während der Renaissance*, Weinheim 1983, 129–148 (= *Mitteilungen der Kommission für Humanismusforschung* 10).
- B. Guthmüller, *Il mito e la tradizione testuale*. In: *Immagini degli dei. Mitologia e collezionismo tra '500 e '600*, Milano 1996, 22–28.
- B. Guthmüller, *Formen des Mythenverständnisses um 1500*. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 37–61.
- B. Guthmüller, *Note sul poema mitologico nel primo Cinquecento*. In: *Quaderni Veneti* 26 (1998), 7–28.
- B. Guthmüller – W. Kühlmann (Hrsg.), *Renaissancekultur und antike Mythologie*, Tübingen 1999.
- B. Guthmüller, *La conception du mythe antique et ses formes vers 1500*. In: *Lectures d'Ovide, publiées à la mémoire de Jean-Pierre Néraudau. Études réunies par E. Bury (...)*, Paris 2003, 189–215.
- K. Hamburger, *Von Sophocles zu Satre. Griechische Dramenfiguren antik und modern*, Stuttgart 1962.
- J. Hankins, *Plato in the Renaissance*, Leiden 1991 (= *Columbia Studies in the Renaissance* 17,1).
- F. Haskell – N. Penny, *Taste and the Antique. The Lure of Classical Sculpture 1500–1900*, New Haven-London 1981.
- U. Heidmann-Vischer, *Poétiques comparées des mythes: de l'antiquité à la modernité. En hommage à Claude Calame*, Lausanne 2003.
- A. Henkel – A. Schöne (Hrsg.), *Emblemata. Handbuch zur Sinnbildkunst des 16. und 17. Jahrhunderts*, Stuttgart 1967 (²1976).
- J.B. Herman, *La Pédagogie des Jésuites au XVI^e siècle*, Louvain-Bruxelles, 1914.
- H. Homann, *Studien zur Emblemik des 16. Jahrhunderts: Sebastian Brant, Andrea Alciati, Johannes Sambucus, Mathias Holtzwardt, Nicolaus Taurellus*, Utrecht 1991 (= *Bibliotheca emblematica* 4).
- A. Horstmann, *Der Mythosbegriff vom frühen Christentum bis zur Gegenwart*. In: *Archiv für Begriffsgeschichte* 23 (1979), 7–54.
- J. Hutton, *Essays on Renaissance Poetry*, ed. R. Guerlac, foreword by D.P. Walker, Ithaca-London 1980.
- M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985.
- H. Jung, *Musikalische Arbeit am Mythos. Ovids ‚Acis und Galatea‘ in Kompositionen des 18. Jahrhunderts*. In: *Ovid, Werk und Wirkung. Festgabe für Michael von Albrecht zum 65. Geburtstag*. Hrsg. v. W. Schubert. T. 2. Frankfurt a.M. (usw.) 1999, 1135–1152 (= *Studien zur Klassischen Philologie* 100).
- H. Keller, *Das Nachleben des antiken Bildnisses von der Kaiserzeit bis zur Gegenwart*, Freiburg 1970.
- K. Kilinski, *Classical Myth in Western Art. Ancient through Modern*. Ausstellungskatalog Dallas (Texas), Meadows Museum and Gallery, Dallas 1985.

- W. Killy, *Mythographie der frühen Neuzeit. Ihre Anwendung in den Künsten*, Wolfenbüttel 1984 (= *Wolfenbütteler Forschungen* 27).
- H. Kindermann, *Das Theaterpublikum der Renaissance*, II, Salzburg 1984–86.
- H. Koopmann (Hrsg.), *Mythos und Mythologie in der Literatur des 19. Jahrhunderts*, Frankfurt a. M. 1979.
- M. Korenjak, *Short Mythological Epic in Neo-Latin Literature*. In: M. Baumbach – S. Bär (Hrsg.), *Brill's Companion to Greek and Latin Epyllion and its Reception*, Leiden 2012, 519–536.
- K. Krautter, *Die Renaissance der Bukolik in der lateinischen Literatur des XIV. Jahrhunderts: Von Dante bis Petrarca*, München 1983 (= *Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste* 65).
- P. O. Kristeller, *Studies in Renaissance Thought and Letters*, Roma 1956, IV (1. 1956, 2. 1985, 3. 1993, 4. 1996).
- S. Kunze, *Die Antike in der Kunst des 20. Jahrhunderts*, Bamberg 1987.
- Lieben & Leiden der Götter. Antikenrezeption in der Barockgraphik. Ausstellung des graphischen Kabinetts des Stiftes Göttweig/Niederösterreich*, 24. Mai – 31. Okt. 1992.
- V. Losemann, *Nationalsozialismus und Antike*, Hamburg, 1977.
- W. Ludwig, *Neulateinische Lehrgedichte und Vergils Georgica*. In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Ed.), *From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in honour of L. Forster*, Baden-Baden 1982, 151–180 (= *Saecula spiritalia* 5).
- F. E. Manuel, *The Eighteenth Century Confronts the Gods*, Cambridge Mass. 1959.
- W. Mrazek, *Ikonomie der barocken Deckenmalerei*, 2 Bde., Wien 1953.
- E. Muntz, *Les légendes du Moyen Age dans l'art de la Renaissance*. In: *Revue des traditions populaires* 6 (1891), 705–715.
- Natur und Antike in der Renaissance. Ausstellungs-Katalog* Frankfurt a.M., Liebighaus, 5.12.1985–2.3.1986, Frankfurt a.M. 1985.
- E. Panofsky, *Meaning in the Visual Arts*, New York 1957. Deutsche Übersetzung v. W. Höck u. d. T.: *Sinn und Deutung in der bildenden Kunst*, Köln 1978.
- E. Panofsky, *Renaissance and Renascences in Western Art*, Stockholm 1960. Deutsche Übersetzung v. H. Günter unter dem Titel: *Die Renaissance der europäischen Kunst*, Frankfurt a.M. 1979 (³1984).
- E. Panofsky, *Studies in Iconology. Humanistic Themes in the Art of the Renaissance*, New York ²1962. Deutsche Übersetzung v. D. Schwarz, Köln 1980.
- E. Panofsky, *Tomb Sculpture*, London-New York 1969.
- L. Patetta, *Il mito di Plusiapolis, dell'Insula Citera e la Città Ideale nel Rinascimento*. In: L. Rontondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 101–116.
- H. Poser (Hrsg.), *Philosophie und Mythos. Ein Kolloquium*, Berlin, New York 1979; darin, 130–153: Ders., *Mythos und Vernunft. Zum Mythenverständnis der Aufklärung*.
- M. Praz, *Studies in Seventeenth-Century Imagery*, *Studies of the Warburg Institute* 3, London 1939 (2 vol.).
- B. Quinn, *The Metamorphosis Tradition in Modern Poetry*, New Brunswick /N.Y. 1955.

- U. Reinhardt, Griechische Mythen in der Bildenden Kunst des 20. Jahrhunderts: Materialien – Typologie – Dokumentation. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 190–228.
- L. Roblot-Delondre, Les sujets antiques dans la tapisserie de la renaissance. *Revue archéologique* 5 (1917), 296–309; 7 (1918), 131–50; 9 (1919), 48–63; 10 (1919), 294–332, 1917–19.
- L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993 (= *Caleidoscopio* 4).
- R. Rosenblum, *Transformations in late Eigtheenth Century Art*, ²Princeton 1969.
- B. Rowland, *The Classical Tradition in Western Art*, Cambridge/Mass. 1963.
- F. Saxl, *A Heritage of Images. A Selection of Lectures by Fritz Saxl* Harmondsworth, 1970.
- K. Schauenburg, Die Lupa Romana als sepulkrales Motiv. In: *Jahrbuch des deutschen Archäologischen Instituts* 81 (1966), 261–309.
- P. Schoon – S. Paarlberg (Hrsg.), *Griekse Goden en Helden in de Tijd van Rubens en Rembrandt, (Ausstellungskatalog)*, Dordrecht 2001. (= *Greek Gods and Heroes in the Age of Rubens and Rembrandt*, Dordrecht 2001.)
- J. Seznec, Un essai de mythologie comparée au début du XVII^e siècle, *Mélanges d’histoire et d’archéologie*, 1931, 268–281.
- J. Seznec, *La survivance des dieux antiques. Essai sur le role de la mythologie dans l’humanism et l’art de la Renaissance*, London 1940 (= *Studies of the Warburg Institute* 2). (Dt. Übersetzung v. H. Jatho u. d. T.: *Das Fortleben der Antiken Götter. Die Mythologische Tradition im Humanismus und in der Kunst der Renaissance*, München 1990).
- W.S. Sheard, *Antiquity in the Renaissance. Ausstellungskatalog*, Northampton, Mass., 1979.
- J. Solomon, *The Ancient World in the Cinema*, New Haven-London ²2001.
- A. Stäuble, *La commedia umanistica del Quattrocento*, Firenze 1968.
- A. Stäuble, *La commedia umanistica: bilancio e prospettive*. In: *Maia* 28 (1976), 255–265.
- A. Stäuble, *Teatro del Quattrocento*. In: *Giornale storico della letteratura italiana* 162 (1985), 276–288.
- M. Stracke, *Klassische Formen und neue Wirklichkeit. Die lateinische Ekloge des Humanismus, Gerbrunn bei Würzburg* 1981 (= *Romania occidentalis* 2).
- T. de Witt Starnes – E.W. Talbert, *Classical Myth and Legend in Renaissance Dictionaries*, Chapel Hill 1955.
- R. Strong, *Art and Power. Renaissance Festivals 1450–1650*, Woodbridge 1984.
- R. Tuchtenhagen, Antikerezeption und Herrschaftslegitimation in der Frühen Neuzeit am Beispiel der Theorien über den Ursprung der Völker Europas. In: *Chloe* 41 (2010), 125–160.
- C. Tümpel, *Bild und Text zur Rezeption antiker Autoren in der europäischen Kunst der Neuzeit*. In: *Forma et subtilitas. Festschrift für Wolfgang Schöne*, Berlin 1986, 198–218.
- G. Toffanin, *La fin dell’umanesimo*, Turin 1920.
- C.C. Vermeule, *European Art and the Classical Past*, Cambridge/Mass. 1964.
- J. de Vries, *Forschungsgeschichte der Mythologie*, *Orbis Academicus* 1.7, Freiburg, München 1961.
- A. Warburg, *Heidnisch-antike Weissagung in Wort und Bild zu Luthers Zeiten*. In: *ders., Gesammelte Schriften II*, 487–558, Leipzig 1932.
- I. Weber, *Deutsche, niederländische und französische Renaissanceplaketten, 1500–1650. Modelle für Reliefs an Kult- Prunk- und Gebrauchsgegenständen*, 2 Bde., München 1975.

- R. Weiss, *The Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, Oxford 1969.
 M.M. Winkler (Hrsg.), *Classical Culture and Myth in the Cinema*, New York 2001.

III.2. Mythentradition in einzelnen europäischen Ländern

Deutschsprachige Länder

- M.v. Albrecht (Hrsg.), *Bibliographie zum Fortwirken der Antike in den deutschsprachigen Literaturen des 19. und 20. Jahrhunderts*, Frankfurt a.M. etc. 2005 (= *Studien zur klassischen Philologie* 149).
- H. Anton, *Romantische Deutung griechischer Mythologie*. In: H. Steffen (Hrsg.), *Die deutsche Romantik. Poetik, Formen und Motive*, Göttingen 1967, 277–288.
- W. Arenhövel (Hrsg.), *Berlin und die Antike. Architektur, Kunstgewerbe, Malerei, Skulptur, Theater und Wissenschaft vom 16. Jahrhundert bis heute, II*, (Ausstellungskatalog) Berlin 1979.
- H. Arnold, *Von Amor bis Zerberus. Antike Mythologie in der Tiroler Kunst*, Innsbruck – Wien 2004.
- G. Atherton, *The Decline and Fall of Virgil in Eighteenth-Century Germany: The Repressed Muse*, Rochester 2006 (*Studies in German Literature, Linguistics, and Culture*).
- A. Aurnhammer, *Präsenz und Funktion des antiken Mythos in ‚Teutschen Liedlein‘ um 1600*. In: A. Aurnhammer – S. Rode-Breyman u.a. (Hrsg.), *‚Teutsche Liedlein‘ des 16. Jahrhunderts*, Wiesbaden 2018 (= *Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung* 35), 271–288.
- I. Bárczi – N. Sági, *Inventio exemplorum. Antike und mittelalterliche Erzählstoffe in gedruckten lateinischen Predigtsammlungen des Spätmittelalters*. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit*, Bern 2010, 17–34.
- R. Benz, *Wandel des Bildes der Antike in Deutschland*, München 1948.
- D. van Berchem, *Tito Livio nella Svizzera del rinascimento*. Roma 1943.
- J.J. Berns: *Mythographie und Mythenkritik in der Frühen Neuzeit. Unter besonderer Berücksichtigung des deutschsprachigen Raumes*. In: H. Jaumann (Hrsg.), *Diskurse der Gelehrtenkultur in der Frühen Neuzeit. Ein Handbuch*, Berlin – New York 2011, 85–155.
- A.H. Borben, *Kunstgeschichte als ästhetisches Ereignis. Die Kunst der Antike in deutschsprachigen wissenschaftlichen Monographien für ein bürgerliches Publikum im 19. Und frühen 20. Jahrhundert*. In: E. Osterkamp (Hrsg.), *Wissensästhetik: Wissen über die Antike in ästhetischer Vermittlung*, Berlin – Boston etc. 2008 (= *Transformationen der Antike* 6), 267–283.
- F.L. Borchardt, *German Antiquity in Renaissance Myth*, Baltimore 1971.
- U. Bornemann, *Anlehnung und Abgrenzung: Untersuchungen zur Rezeption niederländischer Literatur in der deutschen Dichtungsreform des siebzehnten Jahrhunderts*, Amsterdam 1976 (= *Republica Literaria Neerlandia* 1). (*V.a. 221ff ad Verwendung von Mythologica*)
- L. Bosco, *Das furchtbar-schöne Gorgonenhaupt des Klassischen: Deutsche Antike-Bilder (1755–1875)*, (Diss.) Berlin 2001; Würzburg 2004 (= *Epistemata, Reihe Literaturwissenschaft* 501).

- H. Buchholz, Perspektiven der Neuen Mythologie. Mythos, Religion und Poesie im Schnittpunkt von Idealismus und Romantik um 1800, Frankfurt a.M. etc. 1990 (= Berliner Beiträge zur neueren deutschen Literaturgeschichte 13).
- R. v. Busch, Studien zu deutschen Antikensammlungen des 16. Jahrhunderts, (Diss.) Tübingen 1973.
- Th. DaCosta-Kaufmann, Variations on the Imperial Theme in the Age of Maximilian II and Rudolf II, New York (Diss.) 1978.
- Th. DaCosta-Kaufmann, Amor et poesia: la peinture à la cour de Rodolphe II. In: *Revue de l'art* 69 (1985), 29–46.
- P.M. Daly – G. Richard SJ – R. Haub (Hrsg.), *Emblematik und Kunst der Jesuiten in Bayern. Einfluß und Wirkung*, Turnhout 2000.
- M. Dietrich, *Jupiter in Wien oder Götter und Helden der Antike im Altwiener Volkstheater*, Graz – Wien – Köln 1967.
- M. Disselkamp, Gelehrte und poetische Mythenkunde: zwei Varianten der Rezeption antiker Mythologie im Berlin des ausgehenden 18. und beginnenden 19. Jahrhunderts. In: V. Elm (Hrsg.), *Die Antike der Moderne: vom Umgang mit der Antike im Europa des 18. Jahrhunderts*, Hannover 2009 (= *Aufklärung und Moderne* 18), 165–185.
- M. Dönike, Antikes Pathos und seine moderne Transformation in der Ästhetik des Weimarer Klassizismus. In: C.Zumbusch (Hrsg.), *Pathos: Zur Geschichte einer problematischen Kategorie*, Berlin 2010, 57–82.
- H. Dorowin (Hrsg.), *Il mito nel teatro tedesco: studi in onore di Maria Fancelli*, Perugia 2004.
- V. Ehrlich-Haefeli (u.a., Hrsg.), *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschenstein, Würzburg 1998.
- G. Ellinger, *Geschichte der neulateinischen Literatur Deutschlands im sechzehnten Jahrhundert*, III, Berlin 1929–33.
- M. Engel, Träume und Feste der Vernunft. Zur Vorgeschichte des romantischen Projekts der „Neuen Mythologie“ in der Aufklärung. In: *Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft* 36 (1992), 47–83.
- P.H. Feist, Jacob Burckhardt. Das Antikische und die Kunst seiner Zeit. In: P. Betthausen – M. Kunze (Hrsg.), *Jacob Burckhardt und die Antike*, Mainz 1998.
- F. Fischer u.a., *Dem Volk zur Schau. Prunkschlitten des Barock. Die Schlittensammlung des Württembergischen Landesmuseums Stuttgart*, München 2002. („*Carousels*“; *Kentauren, Diana, Kybele, Neptun, Nymphe, Victoria*)
- C. Foster, Summing up „German philhellenism“. In: *PEGS*. 82/3 (2013), 208–213.
- M. Frank, *Der kommende Gott. Vorlesungen über die neue Mythologie*. 1. Teil. *Gott im Exil. Vorlesungen über die neue Mythologie*. 2. Teil, Frankfurt a.M. 1982–88.
- H. Franz, *Das Bild Griechenlands und Italiens in den mittelhochdeutschen epischen Erzählungen vor 1250*, Berlin 1970.
- H. Freier, *Die Rückkehr der Götter. Von der ästhetischen Überschreitung der Wissensgrenze zur Mythologie der Moderne. Eine Untersuchung zur systematischen Rolle der Kunst in der Philosophie Kants und Schellings*, Stuttgart 1976.
- A. Frese, *Barocke Titelgraphik am Beispiel der Verlagsstadt Köln (1570–1700)*, Wien 1989 (= *Dissertationen zur Kunstgeschichte* 31).
- J. Fried, *Die Symbolik des Realen. Über alte und neue Mythologie in der Frühromantik*, München 1985 (= *Literatur in der Gesellschaft* N.F.11).

- J. Fried, „Umschließende Sphäre“. Frühromantische Mythologie und spätrromantische Enttäuschung. In: E. Behler, J. Hörisch (Hrsg.), *Die Aktualität der Frühromantik*, Paderborn etc. 1987, 174–189.
- H. Friedemann, *Die Götter Griechenlands. Von Schiller bis zu Heine*, (Diss.) Berlin 1905.
- U. Gaier, *Anthropologie und Neue Mythologie. Zu Funktion und Verfahren konjekturalen Denkens im 18. Jahrhundert*. In: J. Garber, H. Thoma (Hrsg.), *Zwischen Empirismus und Konstruktionsleistung: Anthropologien im 18. Jahrhundert*, Tübingen 2004, 193–218.
- A. Gail, *Die Augusteische Dichtung, vor allem Vergil und Horaz im deutschen Schrifttum um 1800*. In: *Festschrift Hermann Zeydel*, Princeton 1956.
- K. Garber, *Der locus amoenus und der locus terribilis. Bild und Funktion der Natur in der deutschen Schäfer- und Landlebendichtung des 17. Jahrhunderts*, Köln-Wien 1974.
- H. Gockel, *Zur neuen Mythologie der Romantik*. In: W. Jaeschke (Hrsg.), *Früher Idealismus und Frühromantik: der Streit um die Grundlagen der Ästhetik (1795–1805)*, Hamburg 1990, 128–136.
- E. Häckel, *Die mythologischen Travestien auf der Wiener Volksbühne zu Ende des 18. und zu Beginn des 19. Jahrhunderts*, (Diss.) Wien 1924.
- B. Hagen, *Antike in Wien: Die Akademie und der Klassizismus um 1800* (mit einem Beitrag von P. Betthausen), Mainz 2002.
- B. Hajòs, *Schönbrunner Statuen 1773–1780: Ein neues Rom in Wien*, Wien, Köln, Weimar 2004.
- H. Hatfield, *Aesthetic Paganism in German Literature. From Winckelmann to the Death of Goethe*, Cambridge/Mass., 1964.
- S. Haupt, *Pygmalions Erben. Spätromantische Kunst- und Medientheorie*. In: S. Becker – B. Korte (Hrsg.), *Visuelle Evidenz. Fotografie im Reflex von Literatur und Film*, Berlin etc. 2011 (= *Linguae & Litterae* 5), 39–53.
- K.J. Heinisch, *Antike Bildungselemente im frühen deutschen Minnesang* (Diss.) Bonn 1934.
- F. Iesi, *Letteratura e mito*, Torino 1968. (*neben Rilke, Pavese und Pound v.a. deutsche Romantik*)
- G. Irscher, *Amor und Aeternitas. Das Trionfi-Lavabo Jamnitzers für Kaiser Rudolf II.*, Wien 1999 (= *Schriften des Kunsthistorischen Museums* 4). (*Umfangreiche Untersuchung mythologischer panegyrischer Programme*)
- H.M. Kastinger Riley, *Das Bild der Antike in der deutschen Romantik*, Amsterdam 1981.
- M. Kern, *Edle Tropfen vom Helikon. Zur Anspielungsrezeption der antiken Mythologie in der deutschen höfischen Lyrik und Epik von 1180–1300*, Amsterdam – Atlanta/ GA 1998 (= *Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur* 135). (*Mit reichem Stellenregister und Literaturverzeichnis*)
- E. Klecker, *Regiae virtutis et felicitatis XII symbola* (Dillingen 1636). *Panegyrik und Paränese in einem Emblembuch für Ferdinand III.* In: P.M. Daly – G. Richard Dimler SJ – Rita Haub (Hrsg.), *Emblematik und Kunst der Jesuiten in Bayern: Einfluß und Wirkung*, Turnhout 2000 (= *Imago Figurata Studies* 3), 163–180.
- E. Klecker – F. Römer, *Rezeption antiker Mythologie in barocken Huldigungsempelen*. In: J. Dalfen – Ch. Harrauer (Hrsg.), *Antiker Mythos erzählt und angewandt bis in die Gegenwart*, Wien 2004 (= *Wiener Studien Beiheft* 28), 133–155.
- U. Lederle-Grieger, *Gerechtigkeitsdarstellungen in deutschen und niederländischen Rathhäusern*, Philippsburg 1937.

- M. Lejsková-Matyášová, Decken-Ausstattungen nach graphischen Vorlagen an der Wende der Renaissance zum Barock. In: Österreichische Zeitschrift für Kunst- und Denkmalpflege 24 (1970), 135–44.
- E. Lienert, Deutsche Antikenromane des Mittelalters, Berlin 2001 (= Grundlagen der Germanistik 39).
- W. Ludwig, Hellas in Deutschland. Darstellung der Gräzistik im deutschsprachigen Raum aus dem 16. und 17. Jahrhundert, Hamburg 1998.
- S. Maufroy, Le philhellénisme franco-allemand (1815–1848), Paris 2011. (u.a. *Winckelmann, Goethe, W.v. Humboldt*).
- W. Mieder, Neues von Sisyphus. Sprichwörtliche Mythen der Antike in moderner Literatur, Medien und Karikaturen, Wien 2013 (= Kulturelle Motivstudien).
- R. Miller-Gruber, Nachrichten von der Antike. Dargestellt in deutschen Zeitschriften des 18. und 19. Jahrhunderts. In: S. Samida (Hrsg.), Inszenierte Wissenschaft. Zur Popularisierung von Wissen im 19. Jahrhundert, Bielefeld 2011, 27–41.
- L. Mittner, Galatea. Die Romantisierung der italienischen Renaissancekunst und –dichtung in der deutschen Frühromantik. In: Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft u. Geistesgeschichte 27 (1953), 555ff.
- P.H. Neumann, Wohin mit den Göttern? Eine klassische Frage und die Antworten der Romantiker. In: Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft für die klassische und romantische Zeit 51 (1991), 1–14. (u.a.: *Zusammendenken von Christentum und antiker Mythologie bei Hölderlin, Novalis, Eichendorff*)
- B. Peucker, Arcadia to Elysium: Preromantic Modes in Eighteenth Century Germany, Bonn 1980 (= Studien zur Germanistik, Anglistik, Komparatistik 81).
- H. Ramminger, Humanist Poetry and its Classical Models: A Collection from the Court of Emperor Maximilian I. In: A. Dalzell, C. Fantazzi, R.J. Schoeck (Hrsg.), Acta Conventus Neolatini Torontensis (8.–13.8.1988), Binghampton / N.Y. 1991, 581–593.
- W. Rehm, Götterstille und Göttertrauer. Aufsätze zur deutsch-antiken Begegnung, München 1951
- W. Rehm, Griechentum und Goethezeit. Geschichte eines Glaubens, Leipzig 1936.
- V. Riedel, Antikerezeption in Deutschland. In: ders., Aufsätze und Vorträge (3.) Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung, Jena 2009 (= Jenaer Studien 7), 11–35.
- V. Riedel, Zur Problematisierung der Antike-Verherrlichung in der deutschen Literatur um 1800. In: *ibid.*, 134–144.
- V. Riedel, Die Bedeutung der Altertumswissenschaften für Weimarer und Jenaer Schriftsteller um 1800. In: *ibid.*, 228–247.
- J.G. Robertson, The Gods of Greece in German Poetry, Oxford 1924.
- B. Savoy (Hrsg.), Tempel der Kunst. Die Entstehung des öffentlichen Museums in Deutschland 1701–1815, Mainz 2007.
- W. Schibel, Der antike Mythos in der neulateinischen Literatur Deutschlands. Probleme seiner Erschließung. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 177–189.
- W. Schmidt-Dengler, Aristophanes redivivus. Die komischen Götter auf der Bühne der Wiener Vorstadt. In: G. d’Onghia, U. Weidenhiller (Hrsg.), Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo, Roma 2007, 81–94.

- G. Schmidt-Henckel, *Mythos und Dichtung. Zur Begriffs- und Stilgeschichte der deutschen Literatur im 19. und 20. Jahrhundert*, Bad Homburg etc. 1967.
- L. Secci, *Il mito greco nel teatro tedesco espressionista*, Roma 1969.
- K.J. Skrodzki, *Mythopoetik: das Weltbild des antiken Mythos und die Struktur des deutschen nachnaturalistischen Dramas*, Bonn 1986.
- F. Strich, *Die Mythologie in der deutschen Literatur von Klopstock bis Wagner*, 2 Bde., Halle 1910.
- R. Sühnel, *Die Götter Griechenlands und die deutsche Klassik*, (Diss.) Würzburg 1935.
- L. Szörényi, *De carminibus heroicis Ovidium Vergiliumque imitantibus a patribus Societatis Jesu provinciae Austriacae saeculis XVII-XVIII scriptis*. In: P. Tuynman – G.C. Kuiper – E. Kessler (Hrsg.), *Acta Conventus Neolatini Amstelodamensis. Proceedings of the Second International Congress of Neo-Latin Studies*, Amsterdam 19.–24.8.1973, München 1979, 964–975.
- M. Tanner, *The Last Descendant of Aeneas: The Hapsburgs and the Mystic Image of the Emperor*, Michigan 1993.
- R.-U. Traitler, *Antike Mythologie und antiker Mimus im Wiener Volkstheater von Stranitzky bis Raimund*, 2 Bde., Wien 1973 (= Dissertationen der Universität Wien 78).
- R. Weidmann-Kisser, *Lateinische Epithalamien auf die Hochzeit Maximilians I. mit Bianca Maria Sforza*, Wien (Diplomarbeit) 1994.
- M. Weissberg, *Philosophies of Greek tragedy from Schiller to Nietzsche. The sublime in 19th century German philosophy*, Saarbrücken 2008.
- L. Wiesinger, *Der Elisabethsaal des Berliner Schlosses. Ein Beitrag zur Antikenrezeption in Berlin um 1700*. In: *Jahrbuch der Berliner Museen* 24 (1982), 189–225.
- F.J. Worstbrock, *Deutsche Antikerezeption 1450–1550*, Boppard a.Rh. 1976.
- W. Wülfling, K. Bruns, R. Pfarr, *Historische Mythologie der Deutschen 1798–1918*, München 1991.
- J. Zahlten, *Themen der antiken Mythologie in der Kunst am Württembergischen Hof im 18. Jahrhundert*. In: *Die Antike und ihre Wirkung auf die Kunst Europas*, Stuttgart 1982.

Englischsprachige Länder

- W.R. Agard, *Classics on the Midwest Frontier*. In: *Classical Journal* 51 (1955), 103–110.
- Ch. Baswell, *Virgil in Medieval England. Figuring the Aeneid from the Twelfth Century to Chaucer*, Cambridge 1995 (= Cambridge Studies in Medieval Literature 24).
- M. Bath, *Speaking Pictures: English Emblem Books and Renaissance Culture*, London 1994.
- I. Beretta, *The world's a Garden. Garden poetry of the English Renaissance*, Uppsala 1993 (= Acta Universitatis Upsaliensis, *Studia Anglistica Upsaliensia* 84). (*16. Jh.; Nymphen, Amalthea, Venus, Phoebus, Adonis, Aeolus, Niobe, Latona*)
- R. Borgmeier, *The Dying Shepherd: Die Tradition der englischen Ekloge von Pope bis Wordsworth*, Tübingen 1976 (= Buchreihe der Anglia 17).
- M.C. Bradbrook, *The myth of Elizabeth in Elizabethan and Jacobean times*. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 49–59. (*Gloriana, Astraea, Cynthia, Belphoebe = Elizabeth*)

- L. Bradner, *Musae Anglicanae. A History of Anglo-Latin Poetry 1500–1925*, New York 1940 (= The Modern Language Association of America General Series 10)
- D. Bush, *Mythology and the Renaissance Tradition in English Poetry*, Minneapolis 1932. (New York 1957, 1988).
- D. Bush, *Mythology and the Romantic Tradition in English Poetry*, Minneapolis 1932. (Cambridge/Mass. 1937, New York 1963).
- D. Bush, *Pagan Myth and Christian Tradition in English Poetry*, Philadelphia 1968.
- J. Chance (Hrsg.), *The Mythographic Art. Classical Fable and the Rise of the Vernacular in Early France and England*, Gainesville 1990.
- C. F. Chapin, *The Personification in Eighteenth Century English Poetry*, New York 1955, repr. 1968.
- M. Cleary, *The Bulfinch Solution: Teaching the Ancient Classics in American Schools*, Salem 1990.
- J. Conington, *The English Translators of Virgil*. In: J.A. Symonds (Hrsg.), *Miscellaneous Writings of John Conington*, London, I, 137–197.
- W. Cooper, *Classical Taste in America, 1800–1840*, New York 1993.
- C.M. Gayley, *The Classic Myth in English Literature and in Art*, New York 1911.
- K.-H. Göller, *Die “Poetic Diction” des 18. Jahrhunderts in England*. In: *Deutsche Vierteljahrschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte* 38 (1964), 24–39.
- W. Haase, M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, Berlin – New York 1994.
- R. Jenkyns, *The Victorians and Ancient Greece*, Oxford 1980.
- W. Keach, *Elizabethan Erotic Narratives: Irony and Pathos in the Ovidian Poetry of Shakespeare, Marlowe, and their Contemporaries*, New Brunswick/ NJ 1977.
- S. Knapp, *Personification and the Sublime. Milton to Coleridge*, Cambridge/ MASS. 1985.
- A.J. Kuhn, *English Deism and the Development of Romantic Mythological Syncretism*. In: *PMLA* 71 (1956), 1094–1115.
- A. Lascombes, *Dimension culturelle et anthropologique du mythe dans le theatre anglais en XV^e et XVI^e siècles*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 173–198.
- H.H. Law, *Bibliography of Greek Myth in English Poetry*, New York 1941 (= American Classical League Service 27, Supplement).
- A. Locatelli, *Re-Configuring Classical Myth in Early Modern-England: Orpheus as a „Tutelary Deity“ of Poetry and Civilization*. In: E. Wågghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 105–122.
- W. McKellae, *On two English Metamorphoses*. In: G.M. Kirkwood (Hrsg.), *Poetry and Poetics from Ancient Greece to the Renaissance. Studies in honor of J. Hutton*, Ithaca – London 1975, 207–217.
- M. Meckler (Hrsg.), *Classical Antiquity and the Politics of Ameroca: From George Washington to George W. Bush*, Waco 2006.
- D.L. Norton – P. Rushton, *Classical Myth in English Literature*, New York 1952.
- R. Portale, *Virgilio in Inghilterra: Saggi*, Pisa 1991.
- C.J. Richard, *The Founders and the Classics: Greece, Rome, and the American Enlightenment*, Cambridge/ Mass. 1994.

- C.J. Richard, *The golden age of the classics in America: Greece, Rome, and the antebellum United States*, Harvard 2009.
- C.J. Richard, *Vergil and the Early American Republic*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 355–365.
- M.V. Ronnick, *Vergil in the Black American Experience*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 376–390.
- J. Shields, *The American Aeneas: Classical Origins of the American Self*, Knoxville 2001.
- R. Shorrock, *The values of translation: Contestation and creativity in Homer's English Iliads*. In: *International Journal of the Classical Tradition* 10 (2003), 438–453.
- G. Staley, "Beyond glorious Ocean": *Feminism, Myth, and America*. In: V. Zayko, M. Leonard (Hrsg.), *Laughing with Medusa. Classical Myth and Feminist Thought*, Oxford 2006, 209–230. (v.a. zum *Verhältnis US-Selbstverständnis und antiker Mythen; Edward Everett, Benjamin Rush, Thomas Bulfinch, Fisher Ames u.v.a.*)
- R. Sühnel, *Odysseus in der englischen Literatur: von Shakespeare bis James Joyce*. In: *Antike und Abendland* 38 (1992), 170–185.
- T. Tinkle, *Medieval Venuses and Cupids: Sexuality, Hermeneutics, and English Poetry*, Stanford/Calif. 1996.
- J. Valls-Russell – A. Lafont – C. Coffin, *Interweaving Myths in Shakespeare and his Contemporaries*, Manchester 2017.
- W.L. Vance, *America's Rome*, New Haven 1989.
- C. Winterer, *Victorian Antigone: Classicism and Women's Education in America, 1840–1900*. In: *American Quarterly* 53.1 (2001), 70–93.
- C. Winterer, *The Culture of Classicism: Ancient Greece and Rome in American Intellectual Life, 1780–1910*, Baltimore 2002.
- C. Winterer, *Venus on the Sofa: Women, Neoclassicism, and the Early American Republic*. In: *Modern Intellectual History* 2 (2005), 1–32.
- A. Zwerdling, *The Mythographers and the Romantic Revival of Greek Myth*. In: *PMLA* 79 (1964), 447–456.

Frankreich

- J. Adhémar, *Influences antiques dans l'art du Moyen Age Français*, London 1939 (= *Studies of the Warburg Institute* 7).
- A. d'Agostino (Hrsg.), *Il Medioevo degli antichi. I romanzi francesi della "Triade classica"*, Milano – Udine 2013 (= *Mirails*, 1).
- P. Albouy, *Mythes et mythologies dans la littérature française*, Paris 1969.
- O. Augustinos, *French Odysseys. Greece in French Travel Literature from the Renaissance to the Romantic Era*, Baltimore 1994.
- P. Albouy, *Mythes et mythologies dans la littérature Française*, Paris 1964.
- C.B. Bailey – C. Hamilton (Hrsg.), *Les amours des dieux. La peinture mythologique de Watteau à David*. *Ausstellungskatalog Paris, Grand Palais, 15.10.1991 – 6.1.1992*, Paris 1991.
- F. Bardon, *Le portrait mythologique à la cour de France sous Henri IV et Louis XIII. Mythologie et politique*, Paris 1974.

- H. Bardon, *Le festin des dieux*, Paris 1960.
- H. Bardon, *Les peintures à sujets antiques au XVIIIe siècle d'après les livrets de Salons*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 61 (1963), 217–50.
- H. T. Barnwell – A. H. Diverres – G. F. Evans – F. W. A. George – Vivienne Mylne (Hrsg.), *The Classical Tradition in French Literature: Essays Presented to R. C. Knight by Colleagues, Pupils and Friends*, London 1977.
- B. Baumgärtel – S. Neysters – R. Baader u.a. (Hrsg.), *Die Galerie der starken Frauen. Die Heldin in der französischen und italienischen Kunst des 17. Jahrhunderts*, Ausstellungskatalog Düsseldorf 1995.
- E. Behler, *Französische Revolution und Antikekult*. In: *Neues Handbuch der Literaturwissenschaft* 14, 83–112.
- Y. Bellenger, *La mythologie malmenée dans la poésie du XVIe siècle en France*. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= *Centre de Recherches sur la Renaissance* 10), 35–48.
- M.-L. Biver, *Fêtes révolutionnaires à Paris*, Paris 1979.
- N. Bryson, *Tradition and Desire. From David to Delacroix*, Cambridge 1984.
- H. Buchholz, *Perspektiven der Neuen Mythologie. Mythos, Religion und Poesie im Schnittpunkt von Idealismus und Romantik um 1800*, Frankfurt a.M. etc. 1990 (= *Berliner Beiträge zur neueren deutschen Literaturgeschichte* 13), *darin Kapitel* „Kultwesen und Profansymbolik im revolutionären Frankreich“.
- A. Buck, *Die Rezeption der Antike in den romanischen Literaturen der Renaissance*, Berlin 1976.
- L. Braun, *Neulateinische Epik im Frankreich des 16./17. Jahrhunderts*. In: *Wiener Humanistische Blätter* 41 (1999), 59–95.
- R.A. Brooks, *A Critical Bibliography of French Literature, Volume II, revised: The Sixteenth Century* ed. by R.C. La Charité, Syracuse Univ. Press 1985.
- H. Buschner, *Die Bedeutung der antiken Mythologie für die französischen Ode bei deren Entstehung*, Weida 1909.
- H.-T. Campagne, *Mythologie et rhétorique aux XVe et XVIe siècles en France*, Paris 1996 (= *Études et essais sur la Renaissance* 12).
- J. Carcopino, *La Basilique pythagoricienne de la Porte Majeure*, II, chap. I: *Mythologie et mystères*, Paris 1926.
- J. L. Carr, *Pygmalion and the Philosophes. The Animated Status in 18th-century France*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 23 (1960), 239–255.
- E. Carrara, *Mitologia antica in un tratto didattico-allegorico della fine dal Medioevo: L'Epistre d'Othea di Christine de Pizan*, *Prospettiva* 66 (1992), 67–86.
- J. Chance (Hrsg.), *The Mythographic Art. Classical Fable and the Rise of the Vernacular in Early France and England*, Gainesville 1990.
- A. Cioranescu, *Bibliographie de la littérature française du seizième siècle*, collaboration et préface de V.-L. Saulnier, Paris 1959.
- L. Constans, *L'épopée antique*. In: L. Petit de Julleville (Hrsg.), *Histoire de la langue et de la littérature française des origines à 1900*, Paris, 1896-1899, I, 171–253.
- T.E. Crow, *The Oath of the Horatii in 1785. Painting and Pre Revolutionary Radicalism in France*. In: *Art History* 1 (1978), 425–471.
- G. Defaux (Hrsg.), *La génération Marot. Poètes français et néo-latins (1515–1550)*. Actes du colloque international de Baltimore, 5–7 décembre 1996, Paris 1997.

- C. Delmas, *Mythologie et mythe dans le théâtre français (1650 –1676)*, Genève 1985 (= *Histoire des idées et critique littéraire* 236).
- G. Demerson, *La Mythologie classique dans l'œuvre lyrique de la 'Pléiade'*, Genève 1972 (= *Travaux d'humanisme et Renaissance* 119).
- A. Detalle, *Mythes, merveilleux et légendes dans la poésie française de 1840 à 1860*, Paris 1976.
- D.L. Dowd, *Art and Theatre during the French Revolution*. In: *Art Quarterly* 23 (1960), 5–22.
- E.T. Dubois, *The Virgilian Tradition in Neo-Latin Poetry in France in the Seventeenth Century*. In: P. Tuynman u.a. (Hrsg.), *Acta Conventus Neolatini Amstelodamensis*, München 1979, 338–351.
- C. Duncan, *Fallen Fathers: Images of Authority in Pre-Revolutionary French Art*. In: *Art History* 4 (1981), 186–202.
- V. Ehrlich-Haefeli (u.a., Hrsg.), *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschenstein, Würzburg 1998.
- M. Fädler, *Das Arkadienbild und der Mythos der goldenen Zeit in der französischen Literatur des 17. und 18. Jahrhunderts*, (Diss.) Innsbruck 1969.
- H. Frech, *Die Behandlung mythologischer Themen im französischen Theater des siebzehnten Jahrhunderts*, (Diss.) Frankfurt a.M. 1963.
- E. Freeman – H. Mason – M. O'Regan – S.W. Taylor (Hrsg.), *Myth and its Making in the French Theatre*, 1988.
- W. Friedlaender, *Napoleon as "Roi Thaumaturge"*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 4 (1940–41), 139–141.
- F. Gingras, *Érotisme et merveilles dans le récit français des XIIe et XIIIe siècles*, Paris 2002 (= *Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge* 63).
- G.v. Graevenitz, *Mythologie des Festes – Bilder des Todes. Bildformeln der Französischen Revolution und ihre literarische Umsetzung (Gustave Flaubert und Gottfried Keller)*. In: W. Haug – R. Warning (Hrsg.), *Das Fest*, München 1989 (= *Poetik und Hermeneutik XIV*), 526–559.
- C. Grell, *Le dix-huitième siècle et l'antiquité en France (1680–1789)*, Oxford 1995 (= *Studies on Voltaire and the eighteenth century* 330–31).
- C. Grell – C. Michel, *L'école des princes ou Alexandre disgracié. Essai sur la mythologie monarchique de la France absolutiste*, Paris 1988.
- A. Hulubei, *Virgile en France au XVI^e siècle*. In: *Revue du seizième siècle* 18 (1931/32), 1–77.
- R.A. Ißler, *Metamorphosen des „Raubs der Europa“*. *Der Mythos in der französischen Lyrik vom frühen 14. bis zum späten 19. Jahrhundert*, Bonn 2006 (= *Abhandlungen zur Sprache und Literatur* 163).
- W. Jördens, *Die französischen Ödipus-Dramen*, Bochum 1933.
- U. Krämer, *Translatio imperii et studii. Zum Geschichts- und Kulturverständnis in der französischen Literatur des Mittelalters und der frühen Neuzeit*, Bonn 1996.
- E. Krause, *Antike Unterweltbilder in der französischen Literatur bis zum Ende des 17. Jahrhunderts*, (Diss.) Kiel 1950.
- J. Leeker, *Zum Nachleben der heidnisch-antiken Götterwelt im französischen Mittelalter*. In: D. Briesemeister – A. Schönberger (Hrsg.), *Ex nobili philologorum officio: Festschrift für Heinrich Bihler zu seinem 80. Geburtstag*, Berlin 1998, 639–665.
- J. Leeker, *Panegyrik und Antike: Formen einer panegyrischen Instrumentalisierung der Antike in französischen und italienischen Texten aus Mittelalter und Renaissance*. In: Norbert Franz

- (Hrsg.), *Das literarische Lob. Formen und Funktionen, Typen und Traditionen panegyrischer Texte*, Berlin 2014 (= *Schriften zur Literaturwissenschaft*, 36), 31–53.
- J.A. Leith, *The Idea of Art as Propaganda in France 1750–1799*, Toronto, 1965.
- F. Létoublon – C. Volpihac-Auger (Hrsg.), *Homère en France après la Querelle (1715–1900)*, Paris 1999.
- J. Lindsay, *The Death of the Hero. French Painting from David to Delacroix*, London 1960.
- J. Locquin, *Le retour à l'antique dans l'école française avant David*. In: *La Renaissance de l'art français et des industries de luxe* 5 (1922), 473–91.
- P. Mainardi, *The death of history painting in France, 1867*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 124 (1982), 219–26.
- J.-P. Martin, *Les Sarrasins, l'idolatrie et l'imaginaire de l'antiquité dans les chansons de geste*. In: J.-C. Vallecalle (Hrsg.), *Littérature et religion au Moyen Age et à la Renaissance*, Lyon 1997, 27–46.
- D. Maskell, *The Historical Epic in France, 1500–1800*, Oxford 1973.
- S. Maufroy, *Le philhellénisme franco-allemand (1815–1848)*, Paris 2011.
- K. Möseneder, *Zeremoniell und monumentale Poesie. Die "Entrée solennelle" Ludwigs XIV. 1660 in Paris*, Berlin 1983.
- A. Moss, *Poetry and Fable. Studies in mythological narrative in sixteenth-century France*. Cambridge etc. 1984 (*Cambridge Studies in French*).
- A.C. Mossé, *L'antiquité dans la Révolution française*, Paris 1989.
- J.-P. Néraudau, *L'Olympe du Roi-Soleil. Mythologie et idéologie royale au Grand Siècle*, Paris 1986.
- G. Oberreuter-Kronabel, *Der Tod des Philosophen. Untersuchungen zum Sinngehalt eines Sterbepildtypus der französischen Malerei in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts*, München 1986.
- C. Oulmont, *La fresque de la Tour de la Ligue au chateau de Tanlay*. In: *Revue de l'Art* 2 (1933), 183–184.
- Ovide en France dans la Renaissance. Avant-propos de H. Lamarque – G. Sourbeille*, Toulouse 1981 (= *Cahiers de l'Europe classique et néo-latine* 1).
- M. Ozouf, *La fête révolutionnaire 1789–1799*, Paris 1976.
- E. & D. Panofsky, *The Iconography of the Galery François Ier at Fontainebleau*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 52 (1958), 113–90.
- H.T. Parker, *The Cult of Antiquity and the French Revolutionaries*, Chicago 1937.
- B. Pasquier, *Virgile illustré de la Renaissance à nos jours en France et en Italie*, Paris 1992.
- C. Picard, *Thèmes rares d'inspiration antique dans la décoration palatiale : Aux jardins de Versailles (deuxième partie)*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 6, 105, 62 (1963), 315–332.
- É. Pommier, *L'art de la liberté. Doctrines et débats de la Révolution française*, Paris 1991.
- B. L. A. Richter, "Trojans or Merovingians?" *The Renaissance Debate over the Historical Origins in France*. In: *Mélanges à la mémoire de Franco Simone*, 4 Bde, Genf 1983, Bd. 4, 111–134.
- J. Rieu, *La mythologie dans les arts poétiques de la Renaissance française*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993, 41–65.

- W. Ross, Das Bild der römischen Kaiserzeit in der französischen Literatur des 19. Jahrhunderts, Bochum – Langendreer 1938.
- A. Schimberg, L'Éducation morale dans les collèges de la Compagnie de Jésus en France sous l'Ancien Régime, Paris 1913.
- J. Schlobach, Zyklen- und Epochenmetaphorik. Studien zur bildlichen Sprache der Geschichtsreflexion in Frankreich von der Renaissance bis zur Frühaufklärung, München 1980 (= Humanistische Bibliothek I, 7).
- F. Schneegans, A propos d'une fresque mythologique du XVI siècle. In: Humanisme et Renaissance 2 (1935), 441–444.
- S. Schneider, Die antike Mythologie in der Renaissance (1450–1600) in Italien und Frankreich. Ein Überblick über die Forschung seit 1980. In: Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen 33 (2011), 32–54.
- U. Schöning, Thebenroman – Eneasroman – Trojaroman. Studien zur Rezeption der Antike in der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 1991 (= Beiheft zur Zeitschrift zur romanischen Philologie 21).
- G. Springath, Themen aus der Geschichte der römischen Republik in der französischen Malerei des 18. Jahrhunderts. Ein Beitrag zur Ikonographie des 18. Jahrhunderts, München 1968.
- A.H. Tigar Levi (Hrsg.), Humanism in France at the End of the Middle Ages and in the Early Renaissance, Manchester 1970, 249–270.
- K. Türck, Zur Antikenrezeption in der französischen Skulptur des 19. und 20. Jahrhunderts, Berlin 1979.
- M. Vovelle, Religion et révolution. La déchristianisation de l'an II, Le temps et les hommes, Paris 1976.
- M. Vovelle, Les métamorphoses de la fête en Provence de 1750 à 1820, avec la collaboration de M. Meyer et D. Rua, bibliothèque d'ethnologie historique, Paris 1976.
- F.A. Yates, The French Academies of the Sixteenth Century, London 1974 (= Studies of the Warburg Institute 15).

siehe auch **Homer, Ovid**

Italien

- G. Alessio (Hrsg.), Dal Medioevo al Rinascimento, Brescia 2005 (= P. Gibellini, Il mito nella letteratura italiana, Bd. 1 = Biblioteca Morcelliana 1).
- G. Angeli, L'”Eneas” e i primi romanzi volgari, Milano – Napoli 1971 (= Documenti di filologia 15).
- L. Barkan, Unearthing the Past: Archaeology and Aesthetics in the Making of Renaissance Culture, New Haven 1999.
- D. Bassi, La mitologia nelle prime imitazioni della Divina Commedia. In: Aevum 11 (1937), 203–235.
- B. Baumgärtel – S. Neysters – R. Baader u.a. (Hrsg.), Die Galerie der starken Frauen. Die Heldin in der französischen und italienischen Kunst des 17. Jahrhunderts, Ausstellungskatalog Düsseldorf 1995.
- A. Belloni, Il poema epico e mitologico, Milano 1905 (= Storia dei Generi Letterari Italiani 8).
- J.H. Bentley, Politics and Culture in Renaissance Naples, Princeton 1987.

- R. Bertazzoli, *Dal Neoclassicismo al Decantentismo*, Brescia 2003 (= P. Gibellini, *Il mito nella letteratura italiana*, Bd. 3 = Biblioteca Morcelliana 3).
- D. Blume, *Im Reich des Pan – Animistische Naturdeutung in der italienischen Renaissance*. In: W. Prinz – A. Beyer (Hrsg.), *Kunst und das Studium der Natur vom 14. bis zum 16. Jahrhundert*, Weinheim 1987, 253–276.
- A.W.A. Boschloo, *De Aeneïs in de Italiaanse wandschilderkunst van de 16^e eeuw: drie frescocykli in Emilia*. In: *Hermeneus* 54 (1982), 180–187.
- S. Bottari (Hrsg.), *Il mito del classicismo nel Seicento*, Messina-Firenze 1964.
- G. Briganti – A. Chastel – R. Zapperi, *Gli amori degli dei. Nuove indagini sulla Galleria Farnese*, Roma 1987.
- A. Buck, *Die Rezeption der Antike in den romanischen Literaturen der Renaissance*, Berlin 1976.
- E. Burmeister, *Der bildnerische Schmuck des Tempio Malatestiano zu Rimini*, (Diss.) Breslau 1891.
- G. Bustico, *La poesia del Garda*. In: *Nuova Antologia* 161 (1912), 241–254.
- M. Cantelmo, *L'età contemporanea*, Brescia 2007 (= P. Gibellini, *Il mito nella letteratura italiana*, Bd. 4 = Biblioteca Morcelliana 4).
- S. Carrai, *Lirici del Quattrocento nell'Italia central*, Pisa 1994.
- S. Carrai, *La poesia pastorale nel Rinascimento*, Padua 1998 (= *Medioevo e umanesimo* 101).
- R. Casazza – R. Gennaioli (Hrsg.), *Mythologica et erotica: arte e cultura dall'antichità al XVIII secolo* (Ausstellungskatalog Firenze, Palazzo Pitti), Livorno 2005.
- A. Cattabioni, *Lunario. Dodici mesi di miti, feste, leggende e tradizioni popolari d'Italia*, Milano 1994.
- A. Chastel, *Art et religion dans la Renaissance italienne*. In: *Bibliothèque d'Humanisme et de Renaissance* 7 (1945), 7–61.
- A. Chastel, *Art et humanisme à Florence au temps de Laurent le Magnifique*, Paris 1959.
- P. Conisbee, *Painting in Eighteenth-Century France*, Ithaca/NY – Oxford 1981.
- F. Cossutta, *L'oscillazione del mito tra irrazionalismo barocco e razionalismo settecentesco*. In: ders., *Dal Barocco all'Illuminismo* Brescia 2006 (= P. Gibellini, *Il mito nella letteratura italiana*, Bd. 2 = Biblioteca Morcelliana 2), 5–25.
- G. Costa, *La leggenda dei secoli d'oro nella letteratura italiana*, Bari 1972 (= *Biblioteca di cultura moderna* 731).
- W.T. Elwert, *Il Lago di Garda nella poesia del Cinquecento*. In: ders., *Studien zu den romanischen Sprachen und Literaturen*, 4, Wiesbaden 1971, 164–206.
- J.E. Everson, *The Italian Romance Epic in the Age of Humanism: The Matter of Italy and the World of Rome*, Oxford 2001.
- M. Fagiolo (Hrsg.), *Roma e l'antico nell'arte e nella cultura del Cinquecento*, Roma 1985.
- I. Faldi, *Gli inizi del neoclassicismo in pittura nella prima metà del Settecento*. In: *Atti dei convegni Lincei* 26, Roma 1977, 495–523.
- P. Farenga, *Considerazioni sull'Accademia romana nel primo Cinquecento*. In: M. Deramaix u. a. (Hrsg.), *Les académies dans l'Europe humaniste. Idéaux et pratiques*, Genève 2008, 57–74.
- M. Gesing, *Triumph des Bacchus. Triumphidee und bacchische Darstellungen in der italienischen Renaissance im Spiegel der Antikenrezeption*, Frankfurt a. M. 1988.
- G. Di Giammarino, *La tradizione classica nella letteratura italiana*, Roma 2006.
- P. Gibellini (Hrsg.), *Il mito nella letteratura italiana*, 5 Bde geplant, Brescia 1996ff.

- P. Gibellini, Il mito classico nella letteratura del Settecento-Ottocento. In: *Humanitas* 4 (1996), 485–501.
- R. Guerrini, Temi profani e fonti letterarie classiche tra Pordenone e Amalteo. In: *Il Pordenone, Giovanni Antonio. Atti del convegno internazionale di studio Pordenone*, 23–25 agosto 1984, Pordenone 1985, 67–73.
- B. Guthmüller, Die literarische Übersetzung im Bezugsfeld Original-Leser. Am Beispiel italienischer Übersetzungen der Metamorphosen Ovids im 16. Jahrhundert. In: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 36 (1974), 233–251.
- B. Guthmüller, Mythos und dramatisches Festspiel an den oberitalienischen Höfen des ausgehenden Quattrocento. In: A. Buck u.a. (Hrsg.), *Europäische Hofkultur im 16. und 17. Jahrhundert: Vorträge und Referate gehalten anlässlich des Kongresses des Wolffenbütteler Arbeitskreises für Renaissanceforschung und des Internationalen Arbeitskreises für Barockliteratur (...)* 4.–8. Sept. 1979, Hamburg 1981 (= *Wolffenbütteler Arbeiten zur Barockforschung* 9), 103–112.
- B. Guthmüller, *Studien zur antiken Mythologie der italienischen Renaissance*, Weinheim 1986.
- B. Guthmüller, Letteratura nazionale etraduzione dei classici nel Cinquecento. In: *Lettere Italiane XLV* (1993), 501–518.
- R. Harprath, La formazione umanistica di Papa Paolo III e le sue conseguenze nell'arte romana della meta del Cinquecento. In: *Fagiolo* 1985, 63–85.
- L. Hautecoeur, *Rome et la renaissance de l'antiquité à la fin du XVIIIe siècle*, Paris 1912.
- C. Hoch, *Apollo Centonarius. Studien und Texte zur Centodichtung der italienischen Renaissance*, Tübingen 1997.
- A. Frey-Sallmann, *Aus dem Nachleben antiker Göttergestalten: Die antiken Gottheiten in der Bildbeschreibung des Mittelalters und der italienischen Frührenaissance*, Leipzig 1931.
- J. Jacquot, *Les Fêtes de la Renaissance*, I-III, Paris 1956–1975.
- M. Jenkins, The iconography of the hall of the consistory in the Palazzo Publico, Siena. In: *Art Bulletin* 54 (1972), 430–451.
- J.L. de Jong, *De oudheid in fresco. De interpretatie van klassieke onderwerpen in de Italiaanse wandschilderkunst, inzonderheid in Rome, ca. 1370–1555*, (Diss.) Leiden 1987.
- E. Klecker, *Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts*, Wien 1994 (= *Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie* 2 = *Wiener Studien Beiheft* 20).
- J. Leeker, *Panegyrik und Antike: Formen einer panegyrischen Instrumentalisierung der Antike in französischen und italienischen Texten aus Mittelalter und Renaissance*. In: Norbert Franz (Hrsg.), *Das literarische Lob. Formen und Funktionen, Typen und Traditionen panegyrischer Texte*, Berlin 2014 (= *Schriften zur Literaturwissenschaft*, 36), 31–53.
- B. Lenotti, *Le leggende del Garda*, Verona 1955.
- K. Lippincott, The neo-Latin historical epics of the north Italian courts: an examination of „courtly culture“ in the fifteenth century. In: *Renaissance Studies* 3 (1989), 415–428.
- D. Looney, *Compromising the Classics: Romance Epic Narrative in the Italian Renaissance*, Dtroit 1996.
- C. Lord, *Some Ovidian Themes in Italian Art*, (Diss.) Columbia Univ. 1969.
- D. Mahon, *Studies in Seicento Art and Theory*, London 1948 (= *Studies of the Warburg Institute* 16).
- A. Manetti, Il lago di Garda nella poesia umanistica. *Bergomum* 73 (1979), 129–143.

- B. Marx, Venedig – Altera Roma. Transformationen eines Mythos. In: Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven und Bibliotheken 60 (1980), 325–373.
- F. Mehlretter, Die unmögliche Tragödie. Karnevalisierung und Gattungsmischung im venezianischen Opernlibretto des siebzehnten Jahrhunderts, Frankfurt a.M. etc. 1994.
- B. Mitchell, Italian Civic Pageantry in the High Renaissance. A Descriptive Bibliography of Triumphal Entries and Selected other Festivals for State Occasions, Firenze 1979 (= Biblioteca di Bibliografia Italiana 89).
- M. Moog-Grünewald, Metamorphosen der Metamorphosen. Rezeptionsarten der ovidischen Verwandlungsgeschichten in Italien und Frankreich im XVI. und XVII. Jahrhundert, Heidelberg 1979 (= Studien zum Fortwirken der Antike 10).
- F.G.J. M. Müller, The Aldobrandini Wedding, Amsterdam 1994.
- G. Nava, Cultura e poesia del mito tra Otto- e Novecento. In: A. Battistini (Hrsg.), Convegno Pascoli e la Cultura del Novecento San Mauro Pascoli 2005, Venezia 2007, 85–95.
- D. Nebendahl, Die schönsten Antiken Roms. Studien zur Rezeption antiker Bildhauerwerke im römischen Seicento, Worms 1990.
- D. Nelting, Frühneuzeitliche Pluralisierung im Spiegel italienischer Bukolik, Tübingen 2007 (= Romanica Monacensia 74).
- M. Ochs, Der Mythos von Columbus in der italienischen Literatur, Freiburg i. Breisgau 1999 (= Rombach Wissenschaft, Reihe Cultura 5).
- A. Ottani Cavina, Il Settecento e l'antico. Storia dell'arte italiana 2/2 (1982), 599–660.
- A. Ottino della Chiesa, Il neoclassicismo nella pittura italiana dell'800, Mailand 1968.
- Parma e l'umanesimo italiano. Atti del convegno internazionale di studi umanistici, Parma, 20 ottobre 1984, a cura di P. Medioli Masotti, Medioevo e Umanesimo 60, Padova 1986.
- B. Pasquier, Virgile illustré de la Renaissance à nos jours en France et en Italie, Paris 1992.
- J.G.A. Pocock, The Machiavellian Movement: Florentine Political Thought and the Atlantic Republican Tradition, Princeton 1975.
- S. Reinach, Essai sur la mythologie figurée et l'histoire profane dans la peinture italienne de la Renaissance, Revue archéologique, série V, 1 (1915), 94–171.
- P. Renucci, Dante, disciple et juge du monde gréco-latin, Clermont-Ferrand 1954.
- G. Roellenbleck, Das epische Lehrgedicht Italiens im fünfzehnten und sechzehnten Jahrhundert. Ein Beitrag zur Literaturgeschichte des Humanismus und der Renaissance, München 1975 (= Münchener romanistische Arbeiten 43).
- N. Rubinstein, Classical Themes in the decoration of the Palazzo Vecchio in Florence. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 50 (1987), 29–43.
- T. Scappaticci, Dal mito alla storia: studi sulla letteratura italiana dell'800–900, Napoli 1999.
- S.J. Schaefer, The Studiolo of Francesco I. De' Medici in the Palazzo Vecchio in Florence, (Diss. Bryn Mawr 1976), Ann Arbor 1979.
- S. Schneider, Die antike Mythologie in der Renaissance (1450–1600) in Italien und Frankreich. Ein Überblick über die Forschung seit 1980. In: Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen 33 (2011), 32–54.
- D. Scholl, Von den „Grottesken“ zum Grotesken. Die Konstituierung einer Poetik des Grotesken in der italienischen Renaissance, Münster 2004 (= Ars Rhetorica 11) (zuvor Habil. Kiel 2000). *Darin passim*.

- P. Schubring, Truhen und Truhenbilder der italienischen Frührenaissance. Ein Beitrag zur Profanmalerei im Quattrocento, 3 Bde., Leipzig 1915–1923.
- H. Schulze, Odysseus in Venedig. Sujetwahl und Rollenkonzeption in der venezianischen Oper des 17. Jahrhunderts, Frankfurt a.M. etc. 2004 (= Perspektiven der Opernforschung 11).
- S. Settis (Hrsg.), Memoria dell'antico nell'arte italiana, III, Turin 1984–86.
- J. Seznec, La Mascarade des dieux à Florence en 1565, Mélanges d'histoire et d'archéologie, 1935, 224–243.
- M. Thimann, Lügenhafte Bilder. Ovids favole und das Historienbild in der italienischen Renaissance, Göttingen 2002 (= Rekonstruktion der Künste 6).
- E. Verheyen, The Palazzo del Te in Mantua. Images of Love and Politics, Baltimore-London 1977.
- W. Weisbach, Trionfi, Berlin 1919.
- V. Zabughin, Virgilio nel rinascimento italiano da Dante a Torquato Tasso, II, Bologna 1921/23.

Niederlande

- U. Bornemann, Anlehnung und Abgrenzung: Untersuchungen zur Rezeption niederländischer Literatur in der deutschen Dichtungsreform des siebzehnten Jahrhunderts, Amsterdam 1976 (= Republica Literaria Neerlandia 1). (*V.a. 221ff ad Verwendung von Mythologica*)
- A. de Bosque, Mythologie et Maniérisme aux Pays-Bas, Antwerpen 1985.
- K. Fremantle, The Baroque Town Hall of Amsterdam, Utrecht 1959.
- E.K. Grootes, "Heydensche Afgoden", een Haarlems godencompendium uit 1646. In: Oud Holland 102 (1988), 277–289.
- S.J. Gudlaugsson, Ikonographische Studien über die holländische Malerei und das Theater des 17. Jahrhunderts, Würzburg, 1938.
- C.L. Heesakkers, Vergilius in de Nederlandse Gouden Eeuw, een overzicht. In: Lampas 15 (1982), 68–89.
- A. McNeil Kettering, The Duch Arcadia: Pastoral Art and its Audience in the Golden Age, (Diss.) Berkeley 1974; Montclair/NJ 1983.
- U. Lederle-Grieger, Gerechtigkeitsdarstellungen in deutschen und niederländischen Rathäusern, Philippsburg 1937.
- R. van der Paardt, Antieke motieven in de Nederlandse letterkunde. Een eigentijdse Odyssee, Amsterdam 1982.
- N. de Poorter, Von olympischen Göttern, homerischen Helden und einem Antwerpener Apelles. Bemerkungen über Funktion und Bedeutung der mythologischen Thematik in der Zeit von Rubens (1600–1650). In: E. Mai – H. Vlieghe (Hrsg.), Von Bruegel bis Rubens. Das goldene Jahrhundert der flämischen Malerei, Ausstellungskatalog Köln 1992, 121–132.
- P. Schoon – S. Paarlberg (Hrsg.), Griekse Goden en Helden in de Tijd van Rubens en Rembrandt, (Ausstellungskatalog), Dordrecht 2001. (= Greek Gods and Heroes in the Age of Rubens and Rembrandt, Dordrecht 2001.)
- E.J. Sluijter, De „Heydensche Fabulen“ in de Noordnederlandse schilderkunst, ca. 1590–1670, (Diss.) Leiden 1986; Den Haag 1986.
- E.J. Sluijter, Some observations on the choice of narrative mythological subjects in late mannerist painting in the Northern Netherlands. In: Netherlandish Mannerism, Stockholm 1985, 61–72.

W. A. P. Smit, *Kalliope in de Nederlanden. Het renaissancistisch-klassieistische epos van 1550 tot 1850*, Assen 1975.

C. Tümpel, *The Iconography of the Pre-Rembrandtists*. In: *The Pre-Rembrandtists*. Ausstellungskatalog, Sacramento 1974.

Polen

A. Bobrowski, *Mitologia w rzymskiej elegii i liryce miłosnej (...)*, Kraków 1997.

J. Dalfen, *Die antike in der polnischen Literatur. Polens Dichter auf dem Weg zu den Quellen*. In: *Die slawischen Sprachen* 57 (1998).

B. Schultze, *Prometheus in Polen. Nationalisierung und Internationalisierung des Mythos um 1900*. In: In: U. Schöning – B. Weinhaben – F. Seemann (Hrsg.), *Internationalität nationaler Literaturen. Beiträge zum Symposium (...)*, Göttingen 2000, 239–265.

Portugal

A. Buck, *Die Rezeption der Antike in den romanischen Literaturen der Renaissance*, Berlin 1976.

C.-H. Freches, *Le théâtre néo-latin au portugal (1550–1745)*, (Diss.) Paris 1964.

F.R. Gonçalves F. Rebêlo, *Reminiscências de Virgílio na literatura medieval portuguesa*. In: *Studi medievali* n.s. 5 (1932), 349–58.

A.C. Santos, *A mitologia grega no pensamento arcádico português*. In: *Quadrant* 24 (2007), 41–53.

Russland

S.L. Baehr, *In the Beginning: Rebirth, Renewal and Renovatio in Eighteenth-Century Russia*. In: A.G. Cross (Hrsg.), *Russia and the West in the Eighteenth Century*, Newtonville/ MASS. 1983, 152–166. (*Darin u.a. ad „neue Astraea“ (Katherina II.), „neues Rom“, „neues Athen“, „neuer Pindar“, „Fortuna redux“, ...*)

R. Burgi, *A History of the Russian Hexameter*, Hamden/ CONN. 1954.

E. Hösch, *Das sogenannte „Griechische Projekt“ Katharinas II*. In: *Jahrbücher zur Geschichte Osteuropas* 12 (1964), 168–206.

N. Kaljasine – E. Maleev (Hrsg.), *Antike Mythologie in der Zeit Peters des Großen*, Leningrad 1988.

L. Klemisch: *Die antikisierenden Tragödien A.N. Gruzincevs. Studien zur spätklassizistischen Tragödie in Russland*, München 1979 (= *Specimena philologiae Slavicae* 24).

M. Kunze, K. Lappo-Danilevskij (Hrsg.): *Antike und Klassizismus, Winckelmann in Russland*, Mainz 2017 (= *Cyriacus. Studien zur Rezeption der Antike* 10).

E. Mavleev, *Antike Mythologie, St. Petersburg und die staatliche Ermitage*. In: *Mélanges de l'École française de Rome. Antiquité*, tome 103/ 1 (1991), 213–222. (*217ff: Ausstattung des Menschikow-Palastes, Peter der Große als Mars*;

M.A. Wes, *Tussen twee bronzen ruiters. Klassiken in Rusland 1700–1855*, Baarn 1991; engl.: *Classics in Russia 1700–1855. Between two Bronze Horsemen*, Leiden etc. 1992 (= *Brill's Studies in Intellectual History* 33). (*Hiezu: M.v. Albrecht: Zur Antikerezeption in Russland, 1700–1855*. In: *Journal of the Classical Tradition* 3 (1996), 362–367.)

Schweden

M. Laine, Creating Mythological Space: Some Aspects of the Meaning of Tapestries at the Swedish Court during the Renaissance. In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 77–94.

Spanien; spanischsprachige Länder

- E. Acquaro, Cartaginesi in America: una dispute del XVI secolo. In: *Actes du 3^{me} congrès international d'études des cultures de la Méditerranée occidentale*, Paris 1985, 99–103. (dt.: *Karthager in Amerika*. In: W. Huss (Hrsg.), *Karthago*, Darmstadt 1992 (= *Wege der Forschung* 654), 394–400.)
- J. Alvarez Barrientos, *Ilustración y Neoclasicismo en las letras españolas*, Madrid 2006.
- H. Bredekamp – Stefan Trinks (Hrsg.), *Transformatio et Continuatio. Forms of Change and Constancy of Antiquity in the Iberian Peninsula 500–1500*, Berlin – Boston 2017.
- A. Buck, *Die Rezeption der Antike in den romanischen Literaturen der Renaissance*, Berlin 1976.
- P. Cabañas, *El mito de Orfeo en la literatura española (...)*, Madrid 1948.
- G.B. Colburn, Greek and Latin themes in the Spanish Drama. In: *Hispania* XXII (1939).
- J.M. Cossío, *Fábulas mitológicas en España*, Madrid 1952.
- L. Díez del Corral, *La función del mito clásico en la literatura contemporánea*, Madrid 1957.
- O. Ette, Funktionen von Mythen und Legenden in Texten des 16. und 17. Jahrhunderts über die neue Welt. In: K. Kohut (Hrsg.), *Der eroberte Kontinent*, Frankfurt a.M. 1991, 161–182.
- J. Gil, *Mitos y utopías del descubrimiento, III*, Madrid 1989.
- S. Gruzinski, *Entre monos y centauros. Los indios pintores y la cultura del Renacimiento*, Mexico 1996.
- D.A. Iñiguez, *La mitología y el arte español del renacimiento*, Madrid 1952.
- D.A. Iñiguez, *Mythology and seventeenth-century Spanish painters*. In: *Studies in Western Art. Acts of the Twentieth International Congress of the History of Art, III*, Princeton/ N. J. 1963, 36–40.
- J. Jensen, *Coches de caballos y carros mitológicos en la literatura del Siglo de Oro: una muestra de la vida de los tópicos literarios*. In: *Revue Romane (Kopenhagen)* 42, 2 (2007), 315–333.
- M. Kidd, *Stages of Desire: The Mythological Tradition in Classical and Contemporary Spanish Theatre*, Pennsylvania univ. 1999.
- A. Laird, *The Aeneid from the Aztecs to the Dark Virgin. Vergil, Native Tradition and Latin Poetry in Colonial Mexico from Sahagún's Memoriales (1563) to Villerías' Guadalupe (1724)*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 217–233.
- M.R. Lida de Malkiel, *La tradición clásica en España*, Barcelona 1975.
- J.A. López Férez (Hrsg.), *La mitología clásica en la literatura española. Panorama diacrónico*, Madrid 2006 (= *Estudios de la Filología Griega* 11).
- R. López Torrijos, *La mitología en la pintura española de los siglos XVI y XVII*, Madrid 1982.
- R. López Torrijos, *La mitología en la pintura española del Siglo de Oro*, Madrid 1985.
- D.A. Lupton, *Romans in the New World: Classical Models in Sixteenth-Century Spanish America*, Ann Arbor 2003.

- S. Pérez-Abadín Barro, *Resonare silvas. La tradición bucólica en la poesía del siglo XVI*, Santiago de Compostela 2004.
- A. Reyes, Apéndice sobre Virgilio y América. In: ders., *Obras completas*, Mexico City 1960, XI, 178–181. (erstmals 1937; u.a.: *Aeneas – Cortés*)
- R. Romojaro, *Funciones del mito clasico en el Siglo de Oro*, Barcelona 1998.
- R. Schevill, *Ovid and the Renaissance in Spain*, Berkeley 1913 (repr. Hildesheim – New York 1971; = *Textos y estudios clásicos de las literaturas hispánicas*).
- I. Torres (Hrsg.), *Rewriting classical mythology in the Hispanic Baroque*, Woodbridge/ Suffolk 2007.
- M. Trunk, Rom und Spanien. Tendenzen der Antikerezeption im 16. Jahrhundert. In: K. Schade (Hrsg.), *Zentren und Wirkungsräume der Antikerezeption: zur Bedeutung von Raum und Kommunikation für die neuzeitliche Transformation der griechisch-römischen Antike*, Münster 2007, 123–130.

Tschechien

- J. Bažant, *Pompa in honorem Ferdinandi 1558*. In: J. Nechutová (Hrsg.), *Druhý život antického mýtu. Sborník z vědeckého symposia Centra pro práci s patristickými, středověkými a renesančními texty*, Brno 2004, 195–205.
- J. Bažant, *The Death of Bacchus and the Salvation of the Human Soul. Meditations on a golden bowl from the year 1508*. In: H. Harrauer – R. Pintaudi (Hrsg.), *Gedenkschrift Ulrike Horak*, Firenze 2004, II, 511–525.
- J. Bažant, *Pražský Belvédér a severská renesance*, Praha 2007.
- J. Bažant, *Villa Star in Prague*, ARS 41 (2008), 55–72.
- J. Bažant, *Apollo, Marsyas and Ferdinand I*. In: *Graecolatina Pragensia* 22 (2009), 127–136.
- J. Bažant, *Andromeda's Liberation in Monastery. Kosmas Damian Asam's Fresco Painting at Břevnov (1726) Revisited*. In: *Eirene* 46 (2010), 234–249.
- J. Bažant (Illustr. N. Bažantová), *Vrtba Garden in Prague. A Jewel of Baroque Art*, Praha 2011.
- J. Bažant (Illustr. N. Bažantová), *Waldstein Palace in Prague. The First Baroque Residence in Central Europe*, Praha 2011.
- J. Bažant, *SACRI ROMANI IMPERII PRINCEPS: Wallenstein's Palace in Prague Revisited*. In: *Ad Honorem Eva Stehlíková*, Praha 2011, 32–38.
- J. Bažant, *Ohlasy slavných antických soch ve Sloupu u České Lípy*. In: *Bezděz* 20 (2011), 87–110.
- J. Bažant, *Antické vzory soch v kolonádě kroměřížské Květnice*. In: *Sborník Národního památkového ústavu územního odborného pracoviště v Kroměříži za rok 2010, NPÚ ÚOP v Kroměříži, Kroměříž 2011, 77–102*.
- J. Bažant, *The Message of Statues of circa 1737 in the Courtyard of Hořovice Château*. In: *Eirene* XLVIII (2012), 175–196.
- J. Bažant (Illustr. N. Bažantová), *Vila Hvězda v Praze (1555-1563). Mistrovské dílo severské renesance/ The villa Star in Prague (1555-1563). The Masterpiece of Northern Renaissance*, Praha 2013.
- J. Bažant (Illustr. N. Bažantová), *Pražský Belvédér (1537–1562). První renesanční vila ve střední Evropě/ Prague Belveder (1537–1562). The First Renaissance Villa in Central Europe*, Praha 2014.

- J. Bažant, *Villa Lanna in Prague*, Praha 2014.
- J. Bažant, *Habsburg Mythology and Waldstein Palace in Prague*. In: H. Karner u.a. (Hrsg.), *The Habsburgs and their Courts in Europe, 1400–1700. Between Cosmopolitanism and Regionalism*, Wien – Leuven 2014, 73–99.
- J. Bažant, *Dante, Raffael, Michelangelo a vila Hvězda v Praze/ Dante, Raffael, Michelangelo and the Villa Star in Prague*. In: *Historica Olomucensia. Sborník prací historických. Roč 34 (2014) Supplementum 1*, 25–49.
- J. Bažant, *Perseus and St. George at Prague Castle*. In: *Studia Hercynia (in honorem Jan Bouzek) 19 (2015)*, 189–201.
- J. Bažant, *Perseus as Alter Ego of Ferdinand I*. In: *Studia Hercynia 20 (2016)*, 127–150.
- J. Bažant, *The Allegory of Dynastic Succession on the Facade of the Prague Belvedere (1538–1550)*. In: *Graecolatina Pragensia 2 (2017)*, 269–282.
- J. Bažant, *The Legend of Knidia Today*. In: *Eirene 53 (2017)*, 79–112.
- J. Bažant, *Perseus & Medusa. Zobrazení mýtu od počátku do dneška*, Praha 2017.
- V. Bůžek – F. Doležal – J. Hrdlička – M. Novotný – R. Smíšek (Hrsg.), *Jezuitská divadelní hra Rosa Novodomensis. Zlatá a červená pětilistá růže na zlatých hroudách jako nástroje tvorby mýtu*, in: V. Bůžek (Hrsg.), *Šlechta raného novověku pohledem českých, francouzských a španělských historiků, České Budějovice 2009 (= Opera historica 13)*, 263–305.
- P. Kindlmann, *Ctnosti římských vládařů na rožmberském dvoře v 16. Století*. In: *Historie 2011. Sborník prací z celostátní studentské vědecké konference historie 2011, Opava 2012*, 205–224.
- P. Kindlmann, *Antické motivy ve světě posledních Rožmberků, České Budějovice (Diplomarbeit) 2013*.
- T. Knoz, *Renesance a manýrismus na zámku v Rosicích, Rosice 1996*.
- F. Kotěšovec, „*Festina lente*“. *Vilém z Rožmberka a recepce antiky v renesanci*. In: *Vodňany a Vodňansko 6, 2004*, 29–45.
- J. Krčálová, *Italské podněty v renesančním umění českých zemí*. In: *Umění 33 (1985)*, 54–82.
- J. Krčálová, *Jarmila, Ke genezi štukové výzdoby letohrádku Hvězda*. In: *Umění 21 (1973)*, 407–414.
- J. Krčálová, *Renesanční nástěnné malby zámku v Českém Krumlově*. In: *Umění 16 (1968)*, 357–379.
- M. Lejsková-Matyášová, *K ikonografii a restituci sgrafitového reliéfu tří renesančních domů ve Slavonicích*. In: *Umění 18 (1970)*, 383–394.
- M. Lejsková-Matyášová, *K ikonologii figurálních štuků Hvězdy*. In: *Umění 11 (1963)*, 209–212.
- M. Lejsková-Matyášová, *K tematice sgrafitové výzdoby domu U Minuty v Praze*. In: *Umění 17 (1969)*, 157–167.
- M. Lejsková-Matyášová, *Samsonovský cyklus ve sgrafitu litomyšlského zámku*. In: *Umění 11 (1963)*, 124–127.
- M. Lejsková-Matyášová, *Samsonovy skutky ve sgrafitech Martinického paláce v Praze*. In: *Ochrana památek. Sborník Klubu Za starou Prahu 35 (1961)*, 32–36.
- M. Lejsková-Matyášová, *Výjevy z římské historie v prostředí české renesance*. In: *Umění 8 (1960)*, 287–299.
- M. Lejsková-Matyášová, *K malířské výzdobě rožmberské Kratochvíle*. In: *Umění 11 (1963)*, 360–370.

- M. Lejsková-Matyášová, Program štukové výzdoby tzv. Soudnice zámku v Bechyni. In: *Umění* 21 (1973), 1–17.
- R. Miltová, *Mezi zalíbením a zavržením. Recepce Ovidiových Metamorfóz v barokním umění v Čechách a na Moravě*, Brno 2009.
- R. Miltová, Ovidiovy Metamorfózy a jejich recepce v kultuře 17. století v Čechách a na Moravě. In: M. Bartlová – L. Konečný – L. Slavíček (Hrsg.), *Libosad. Studie o českém a evropském barokním umění*, Praha 2007, 44–82.
- J. Müller, Antický motiv ve výzdobě renesančních sídel pánů z Rožmberka. *Jagellonská předebrana, Jihočeský sborník historický* 68 (1999), 35-46.
- J. Nechutová (Hrsg.), *Druhý život antického mýtu. Sborník z vědeckého symposia Centra pro práci s patristickými, středověkými a renesančními texty*, Brno 2004.
- R. Nokkala Miltová, *Ve společenství bohů a hrdinů. Mýty antického světa v české a moravské nástěnné malbě šlechtických venkovských sídel 1650-1690* Praha 2016. (In company of gods and heroes. Myths of ancient world in Czech and Moravian paintings in aristocratic country seats 1650-1690)
- P. Pavelec, Nástěnné malby na průčelí Nového purkrabství zámku v Českém Krumlově, *Zprávy památkové péče* 65 (2005), č. 6, 473–482.
- A. Truhlář – C. Hrdina – J. Hejnic – J. Martínek, *Enchiridion renatae poesis Latinae in Bohemia et Moravia cultae*, V, Prag 1966–82.
- M. Vaculínová, Latinské průpovědi a citáty v památkách Knihovny národního muzea. In: *Folia historica bohemica* 22 (2006), 111–120.
- L. Varcl a kol., *Antika a česká kultura*, Praha 1978.
- A. Volrábová, Zbrklý hrdina Mucius Scaevola a jeho ctnost Trpělivost. In: B. Bukovinská – L. Slavíček (Hrsg.), *Pictura verba cupit*, Praha 2006, 151–158.

Ungarn

- I. Bárczi – N. Sági, *Inventio exemplorum. Antike und mittelalterliche Erzählstoffe in gedruckten lateinischen Predigtsammlungen des Spätmittelalters*. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit*, Bern 2010, 17–34.
- T. Klaniczay (Hrsg.), *Antike Rezeption und nationale Identität in der Renaissance, insbesondere in Deutschland und Ungarn*, Budapest 1993.

III.3. Spezialthemen

III.3.1. Tradition der Allegorese

- L'Allegorie dans la peinture. La représentation de la charité au XVII siècle. *Cat. Musée des Beaux-Arts*, Caen 1986.
- D.C. Allen, *Mysteriously Meant. The Rediscovery of Pagan Symbolism and Allegorical Interpretation in the Renaissance*, Baltimore 1970.

- P. D'Ancona, Le rappresentazioni allegoriche delle arti liberali nel medio evo e nel Rinascimento. In: *L'Arte* (1902), 137–155; 211–227; 269–289; 370–385.
- C. Cieri Via, *L'antico fra mito e allegoria: il tema dell'amore nella cultura di immagini fra 400 e 500*, Roma 1986.
- C. Cieri Via, *Mito e allegoria: produzione artistica e tradizione di immagini nel Cinquecento – materiali del corso di lezioni (...)*, Roma 1995.
- J. D. Cooke, Euhemerism: A Mediaeval Interpretation of Classical Paganism. In: *Speculum* 2 (1927), 396–410.
- G. Dahan – R. Goulet, *Allégorie des poètes, allégories des philosophes. Études sur la poétique et l'herméneutique de l'allégorie de l'Antiquité à la Réforme*, Paris 2005.
- A. Gentili, *Da Tiziano a Tiziano. Miti e allegoria nella cultura veneziana del Cinquecento*, Milano 1980.
- A. Ghisalberti, Mito e allegoria in Dante Alighieri. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 7–19.
- W. Haug (Hrsg.), *Formen und Funktionen der Allegorie, Symposium Wolfenbüttel 1978*, Stuttgart 1979 (= Germanistische Symposien, Berichts-Bände 3).
- R. Hinks, *Myth and Allegory in Ancient Art*, London 1939 (= *Studies of the Warburg Institute* 6).
- H.-J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos*, Wiesbaden 1997 (= *Wolfenbütteler Forschungen* 75).
- H. Hunger, *Allegorische Mythendeutung in der Antike und bei Johannes Tzetzes*. In: *Jahrbuch der Österr. Byzantinischen Gesellschaft* 3 (1954), 35–54.
- W.M. Johnson, *Prolegomena to the images of pagan symbolism and allegorical interpretation in the renaissance*, Baltimore – London 1970.
- R. van Marle, *Iconographie de l'art profane au Moyen Age et à la Renaissance*, II, La Haye 1931–1932, Vol. II: *Allégories et symboles*.
- A.P. de Mirimonde, *Les allégories de la musique. II: Le retour de Mercure et les allégories des beaux-arts*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 73 (1969), 343–62.
- J.-F. Thomas, *Le mot latin « allegoria ». L'allégorie de l'Antiquité à la Renaissance. Etudes reunites par Brigitte Pérez-Jean et Patricia Eilek*, Paris 2004. In: *Colloques, congrès et conférences sur la renaissance* 43 (2004), 75–92.
- E. Wind, *Pagan Mysteries in the Renaissance*, London 1958 (²1968). – Dt.: *Heidnische Mysterien in der Renaissance*, mit einem Nachwort von B. Buschendorf, übersetzt von Chr. Münstermann, Frankfurt / Main 1984. (Suhrkamp Wissenschaft).
- R. Wittkower, *Allegory and the Migration of Symbols*, Boulder – London 1975; dt.: *Allegorie und der Wandel der Symbole in Antike und Renaissance* (übersetzt von B. Schwarz), Köln 1984 (= *DuMont Taschenbücher* 142).
- s. auch **Menestrier** (1683), **Occasio**, **Ovid**

III.3.2. Hieroglyphenkunde und Ägypten-Mythos

- s. Calcagnini, Colonna, Cuperus, Goropius Becanus, Horapollon, Jablonsky, Athanasius Kircher, Licetus, Menestrier (1682), Pignorius, Roth, Valeriano

• *Literatur:*

- M. Calvesi, *Il mito dell'Egitto nel Rinascimento: Pinturicchio, Piero di Cosimo, Giorgone, Francesco Colonna*, Firenze 1988 (= Art e dossier 24).
- I.P. Couliano, *Éros et magie à la Renaissance – 1484*, Paris 1984, v.a. 63–65.
- K.H. Danenfeldt, *Egypt and Egyptian Antiquities in the Renaissance*. In: *Studies in the Renaissance* 6 (1959), 7–27.
- W. Fastenrath, „Finto e favoloso“: *Dekorationssysteme des 16. Jahrhunderts in Florenz und Rom, Hildesheim etc.* 1995, 56–64.
- K. Giehlow, *Die Hieroglyphenkunde des Humanismus in der Allegorie der Renaissance, besonders der Ehrenpforte Kaiser Maximilians I. Ein Versuch*. In: *Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlung des Allerhöchsten Kaiserhauses* 32 (1915), 1–218.
- S. Gruzinski, *La pensée métisse*, Paris 1999, 181–199.
- E. Iversen, *The Myth of Egypt and its Hieroglyphs in European Tradition*, Copenhagen 1961.
- E. Iversen, *Obelisks in Exile*, Copenhagen 1968.
- P. Morel, *Les Grottesques. Les figures de l'imaginaire dans la peinture italienne de la fin de la Renaissance*, Paris 1997, 49–62.
- E. Nash, *Obelisk und Circus*. In: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Röm. Abt.* 44 (1957), 232–259 (*vollständige Liste aller in Rom aufgestellter Obelisken*).
- K. Polheim, *Die malerische Hieroglyphe*. In: ders., *Die Arabeske. Ansichten und Ideen aus Friedrich Schlegels Poetik*, München etc. 1966, 32–35.
- L. Volkmann, *Bilderschrift der Renaissance. Hieroglyphik und Emblematis in ihren Beziehungen und Fortwirkungen*, Leipzig 1923.
- R. Wittkower, *Hieroglyphen in der Frührenaissance*. In: *Allegorie und der Wandel der Symbole in Antike und Renaissance*, Köln 1984, 218–245.

Zur Ägyptomanie

- J. Assmann, *Das Geheimnis der Wahrheit. Das Konzept der ‚doppelten Religion‘ und die Erfindung der Religionsgeschichte*. In: *Archiv für Religionsgeschichte* 3 (2001), 108–134.
- J. Assmann, *Religio duplex. Ägyptische Mysterien und europäische Aufklärung*, Berlin 2010.
- J. Assmann, *Ägyptische Mysterien. Reisen in die Unterwelt in Aufklärung und Romantik. Eine kommentierte Anthologie*, München 2011 (= Beck'sche Reihe 1992).
- J. Baltrušaitis, *La Quête d'Isis. Introduction à l'Égyptomanie*, Paris 1967.
- R. Wittkower, *Piranesi and Eighteenth-Century Egyptomania*. In: R. Wittkower, *Studies in the Italian Baroque*, London 1975, Kap. 15.
- s. auch **Isis, Horus, Hermes Trismegistos**

III.3.3. Mythologische Tradition in der Astrologie

- B. Bakhouché – A. Moreau – J.-C. Turpin (Hrsg.), *Les astres. Actes du Colloque international de Montpellier (...)*. 1. *Les astres et les mythes. La description du ciel*. 2. *Les correspondances entre le ciel, la terre et l'homme. Les „survivances“ de l'astrologie antique*, Montpellier 1996.

- D. Blume, *Regenten des Himmels: astrologische Bilder in Mittelalter und Renaissance*, Berlin 2000.
- F. Boll – C. Bezold – W. Gundel, *Stern Glaube und Sterndeutung. Die Geschichte und das Wesen der Astrologie*, 5. durchges. Aufl. mit einem bibliogr. Anh. von Hans Georg Gundel, ⁴Leipzig – Berlin 1931, repr. Stuttgart 1966.
- E. Garin, *Magia e astrologia nella cultura del Rinascimento*, Belfagor, V, 1950.
- W. Gundel, *Dekane und Dekansternebilder. Ein Beitrag zur Geschichte der Sternbilder der Kulturvölker*, Hamburg, 1935. Repr.: Darmstadt, 1969 (= Studien und Bibliothek Warburg 19).
- M. Haffner, *Ein antiker Sternbilderzyklus und seine Tradierung in Handschriften vom frühen Mittelalter bis zum Humanismus. Untersuchungen zu den Illustrationen der „Aratea“ des Germanicus*, Hildesheim 1997.
- W. Hübner, *Die Rezeption des astrologischen Lehrgedichts des Manilius in der italienischen Renaissance*. In: *Humanismus und Naturwissenschaften* (Hrsg. R. Schmitz & F. Krafft), Beiträge zur Humanismusforschung 6, Boppard 1980, 39–67.
- R. Klibansky – E. Panofsky – F. Saxl, *Saturn und Melancholie. Studien zur Geschichte der Naturphilosophie und Medizin, der Religion und der Kunst* (deutsche Übersetzung von Chr. Buschendorf), Frankfurt ²1990.
- K. Lippincott, *Two Astrological Ceilings reconsidered: The Sala di Galatea in the Villa Farnesina and the Sala del Mappamondo at Caprarola*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 53 (1990), 185–207.
- E. Panofsky – F. Saxl, *Dürers Melancholia I: Eine quellen- und typengeschichtliche Untersuchung*, Leipzig, 1923. (= Studien der Bibliothek Warburg 2).
- A.-B. Renger, *Arbeit am Himmel vom Altertum bis heute: Über den Gebrauch der Sterne, insbesondere des Tierkreises im Alltag*. In: M. Korenjak – S. Tilg (Hrsg.), *Die Antike in der Alltagskultur der Gegenwart*, Innsbruck etc. 2007 (= Comparanda 8), 329–342.
- F. Saxl, *Beiträge zu einer Geschichte der Planetendarstellungen im Orient und Okzident*. In: *Islam* 3 (1912), 151–177.
- B. Soldati, *La poesia astrologica nel Quattrocento. Ricerche e studi*, Firenze 1906 (= Biblioteca storica del rinascimento 3).
- G. Strohmaier, *Die Sterne des Abd ar-Rahman as-Sufi*, Leipzig – Weimar 1984.
- L. Thorndike, *History of Magic and Experimental Science*, New York 1923ff.
- A. Warburg, *Eine astrologische Himmelsdarstellung in der alten Sakristei von San Lorenzo in Florenz*. In: ders., *Gesammelte Schriften, I*, Leipzig 1932, 169–172.
- A. Warburg, *Italienische Kunst und internationale Astrologie im Palazzo Schifanoja zu Ferrara*. In: ders., *Gesammelte Schriften II*, 459–481, Leipzig 1932.
- E. Wellesz, *An Early al-Safu Manuscript in the Bodleian Library in Oxford: A Study in Islamic Constellation Images*. In: *Ars Orientalis* 3 (1959), 1–26.
- s. auch **Bonincontri, Fracastoro, Pontano**

IV. MYTHOLOGISCHE WERKE VOM 15. JAHRHUNDERT BIS ZUR MITTE DES 19. JAHRHUNDERTS

IV.1. Textsammlungen

- Doctissimorum nostra aetate epigrammata. M. Antonii Flamini libri duo. Marii Molsae liber unus. Andreae Naugerii liber unus. Io. Cottae, Lampridii, Sadoleti et aliorum Miscellaneorum liber unus, Lutetiae (Nicolaus Dives) s.d.
- Carmina illustrium poetarum Itolorum, Io. Matthaeus Toscanus conquisivit recensuit bonam partem nunc primum publicavit, Lutetiae 1576.
- Delitiae CC poetarum Itolorum huius superiorisque aevi illustrium collectore Ranutio Ghero (Jan Gruter), 2 Bde., Francofurti 1608 (= DPItal).
- Delitiae poetarum Gallorum huius superiorisque aevi illustrium collectore Ranutio Ghero (Jan Gruter), 3 Bde., 1609 (= DPGall).
- Delitiae poetarum Germanorum huius superiorisque aevi illustrium collectore Ranutio Ghero (Jan Gruter), 6 Bde., Francofurti 1612 (= DPGerm).
- Delitiae C poetarum Belgicorum huius superiorisque aevi illustrium collectore Ranutio Ghero (Jan Gruter), IV, Francofurti 1614 (= DPBelg).
- Deliciae poetarum Scotorum huius aevi illustrium, 2 Bde., Amsterdami 1637 (= DPScot).
- Carmina illustrium poetarum Itolorum, 11 Bde., Florentiae 1719–1726 (= CIPI).
- Poemata Didascalica, F. Oudin, 3 Bde., Paris ²1813.
- Stackelberg, J.v., Humanistische Prosatexte aus Mittelalter und Renaissance, Tübingen 1957 (= Sammlung roman. Übungstexte 42).
- V. Pandolfi – E. Artese, Teatro goliardico dell'Umanesimo, Milano 1965.
- Müllner, K., Reden und Briefe italienischer Humanisten. (Nachdruck der Ausgabe Wien 1899. Mit einer Einleitung, analyt. Inhaltsübersicht, Bibliographie und Indices v. B. Gerl, München 1970 (= Humanistische Bibliothek 2, 1).
- P. Laurens – C. Balavoine, Musae reduces. Anthologie de la poésie latine dans l'Europe de la Renaissance, 2 Bde., Leiden 1975.
- A. Altamura – F. Sbordone – E. Servidio, Antologia poetica di umanisti meridionali, Napoli 1975.
- J. Sparrow, Renaissance Latin Poetry: Some Sixteenth-Century Anthologies. In: Cultural Aspects of the Italian Renaissance. Essays in honor of P.O. Kristeller (ed. C.H. Clough, Manchester 1976, 386–405.
- Poeti latini del Quattrocento, a cura di F. Arnaldi – L. Gualdo Rosa – L. Monti Sabia, (z. T. Nachdrucke aus: La letteratura italiana. Storia e testi 15, Milano-Napoli 1964), Torino 1976. (Classici Ricciardi).
- Prosatori latini del Quattrocento, a cura di E. Garin, 8 Bde., (Nachdrucke aus: La letteratura italiana. Storia e testi 13, Milano-Napoli 1952), Torino 1977. (Classici Ricciardi).
- F.J. Nichols, An Anthology of Neo-Latin Poetry. New Haven-London 1979.
- A. Perosa – J. Sparrow, Renaissance Latin Verse. An Anthology, London 1979.

Latin Writings of the Italian Humanists. Selections by P.A. Gragg, New Rochelle-New York 1981.

K. Kerényi, Die Eröffnung des Zugangs zum Mythos. Ein Lesebuch. Darmstadt ³1982. (Texte des 18.–20. Jh.).

Il teatro umanistico veneto. La commedia: Tommaso Mezzo, Epirota – Giovanni Armonio Marso, Stephanium – Bartolomeo Zamberti, Dolotechne, a cura di G. Gentilini, Ravenna 1983 (= Studi e testi umanistici 1).

A. Carbonetto, La poesia latina da Dante al Novecento, Firenze 1993.

W. Kühlmann (Hrsg.), Humanistische Lyrik des 16. Jahrhunderts, Deutscher Klassiker Verlag 1997 (= Bibliothek deutscher Klassiker 146 = Bibliothek der frühen Neuzeit 1, 5).

IV.2. Einzelne Autoren (mit Sekundärliteratur)

11. Jahrhundert

Anon., Pergama flere volo (ca. 1000). [Walther 13985]

• *Ausgabe:*

A. Hilka – O. Schumann, Carmina Burana, München 1979, carm. 101 (1/2 139–160).

• *Literatur:*

W. B. Sedgwick, Pergama flere volo. In: Speculum, 8,1 (1933), 81–82.

Dudon de Saint-Quentin (960/65–vor 1043), De moribus et actis primorum Normanniae ducum.

• *Literatur:*

F. Stok, L'Eneide nordica di Dudone di San Quintino. In: International Journal of the Classical Tradition 6 (1999), 171–184.

Bernard de Fleury/ Benignus Floriacensis (ca. 1050), Elegia de excidio Troie, s. Anonm. Pergama flere volo

• *Ausgabe*

J. A. Schmeller, Carmina Burana, CB 149, Stuttgart 1847 (= Bibliothek des Literarischen Vereins in Stuttgart 16), 56f.

A. Hilka, O. Schumann, Carmina Burana, 1. Band: Text, 2. Liebeslieder, CB98, Heidelberg 1941, 128–130.

• *Literatur*

S. Barth, „Dido in Veneris logica disputans“. Zur Textkritik und Interpretation von CB 98. In: E. Könsgen (Hrsg.), Arbor Amoena Comis. 25 Jahre Mittellateinisches Seminar in Bonn 1965–1990, Stuttgart 1990, 173–179

Geoffroy (Godefroid, Godfrey) de Reims (Rheims) (1025/40–1095), carm. 2: Sompnium Godefridi de Odone Aurelianensi; carm. 3: Satyra de quadam puella virgine.

• *Ausgabe:*

E. Broecker, Gottfried von Reims. Kritische Gesamtausgabe, Frankfurt a. M. 2002.

- *Literatur:*

- P. Aigner, Der Helenamythos in der Rezeption des Baudri de Bourgueil und Godefroid de Reims. Gab es ein griechisches Umfeld und Kenntnisse der griechischen Literatur? In: Mitteilungen des Österreichischen Instituts für Geschichtsforschung/ MIÖG 114, 1–2 (2006), 1–25.
- H. de Carlos, Poetry and Parody: Boethius and Gestures in the Letters of Godfrey of Rheims. In: Essays in Medieval Studies 18 (2001), 18–30
- J. Williams, Godefroy of Rheims. A humanist of the eleventh century. In: Speculum 22 (1947), 29–45.

Guillaume de Poitiers (ca.1020–1090), *Gesta Guillelmi il ducs Normannorum*, *entstanden in den 70er Jahren*.

- *Literatur:*

- M. Clauss, 1066: Als Wilhelm von der Normandie Caesar in den Schatten stellte. Zur Antikentransformation in den *Gesta Guillelmi* des Wilhelm von Poitiers. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg), *Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 51–74.

12. Jahrhundert

Arnulf von Orléans (?–?): Kommentare zu Ovid und Lucan.

- *Literatur:*

- F. Ghisalberti, Arnolfo d' Orleans, un cultore di Ovidio nel secolo XII. In: *Memorie del Reale Istituto Lombardo di scienze e lettere* 24 (1932), 157–234.

Baudri de Bourgueil (1046–1130)

- *Ausgaben:*

- Ph. Abrahams, *Les œuvres poétiques de Baudri de Bourgueil* (1046–1130), Paris 1926.
- K. Hilbert (Hrsg.), *Baldricus Burgulianus, Carmina*, Heidelberg 1979 (= Editiones Heidelbergenses 19).
- J.-Y. Tilliette, *Baudri de Bourgueil, Poèmes*, II, Paris 1998.

- *Literatur:*

- P. Aigner, Der Helenamythos in der Rezeption des Baudri de Bourgueil und Godefroid de Reims, Gab es ein griechisches Umfeld und Kenntnisse der griechischen Literatur? In: Mitteilungen des Österreichischen Instituts für Geschichtsforschung/ MIÖG 114, 1–2 (2006), 1–25.
- Ch. Ratkowitsch, Baudri de Bourgueil – ein Dichter der inneren Emigration. In: *Mittelateinisches Jahrbuch* 22 (1987), 142–165.
- O. Schuhmann, Baudri von Bourgueil als Dichter. In: *Mittelateinische Dichtung. Ausgewählte Beiträge zu ihrer Erforschung*, hrsg. von Karl Langosch, Darmstadt 1969 (= Wege der Forschung 149), 330–342.
- K. Smolak, Der verbannte Dichter. In: *Wiener Studien*, N.F. 14 (93) (1980), 158–191.

Albéric de Pisançon („Bisinzó“, „Bisenzun“) (?–?), älteste Fassung des Roman d’Alexandre, entstanden um 1120.

• *Ausgabe/ Literatur:*

A. Foulet, La bataille du Granique chez Alberic. In: Romania 60 (1934), 237–241.

S. Friede, Die Wahrnehmung des Wunderbaren. Der „Roman d’Alexandre“ im Kontext der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 2003.

C. Gaullier-Bourgassas, Les Romans d’Alexandre. Aux frontières de l’épique et du romanseque, Paris 1998.

U. Mölk – G. Holtus, Alberics Alexanderfragment. Neuausgabe und Kommentar. In: Zeitschrift für romanische Philologie 115 (1999), 582–625.

R. Lafont, Nouveau regard sur le *Fragment d’Alexandre*. In: Revue de linguistique romane 66 (2002), 159–207.

A. Petit, Le traitement courtois du thème des Amazones d’après trois romans antiques: Énéas, Troie et Alexandre. In: Le Moyen Âge 89 (1983), 63–84.

A. Petit, L’anachronisme dans les romans antiques du XIIe siècle: le «Roman de Thèbes», le «Roman d’Enéas», le «Roman de Troie», le «Roman d’Alexandre», Paris 2002 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 65).

A. Schmidt, Über das Alexanderlied des Alberic von Besançon und sein Verhältnis zur antiken Überlieferung, (Diss.) Bonn 1886.

F. Zufferey, Perspectives nouvelles sur l’*Alexandre* d’Auberi de Besançon. In: Zeitschrift für romanische Philologie 123 (2007), 385–418.

Hildebert de Lavardin (1056–1133)

• *Ausgabe:*

A. B. Scott, Hildebertus Cenomannensis Episcopus. Carmina minora, München u. a. 2001.

Petrus Santoniensis (Sanctoniensis), Viribus, arte, minis (ca. 1137) [Walther 20582]

• *Ausgabe:*

P. Leyser (Hrsg.), Historia poetarum et poematum medii aevi, Halle 1721, 404–408.

Orderic Vitalis (1075–ca.1143), Historia ecclesiastica (entstanden 1110/15?–1142?)

• *Literatur:*

F. M. Warren, The story of Troy in Orderic Vital. In: Modern languages notes 28, 7 (1913), 203–205.

Anon. (frühere Vermutung: **Abaelard?**), Metamorphosis Goliae Episcopi (entstanden ca. 1141/42) *Darin u.a.: Im Palast Iupiters, der von Vulcanus ausgestattet wurde, werden Iuno, Pallas/ Minerva, Musen und Grazien vorgestellt. Venus und Satyrn unterbrechen eine Hochzeit. – Martianus Capella-Rezeption. Eine Art Streitgedicht („At times it can seem to be an abortive Streitgedicht“, Wetherbee 2017, 41). Die Gestalten werden in christlicher Manier mythographisch beschrieben.*

Ms. Harl. 978, f.121v

- *Ausgabe:*

Th. Wright, *The Latin Poems Commonly Attributed to Walter Mapes*, London 1841 (repr. Hildesheim: Olms 1968), 21–30.

W. Wetherbee, *The Metamorphosis Goliae Episcopi: A Revised Edition, Translation, and Notes*. In: *The Journal of Medieval Latin* 27 (2017), 41–67. <https://doi.org/10.1484/J.JML.5.114588>

- *Literatur:*

H. Brinkmann, *Die Metamorphosis Goliae und das Streitgedicht (sic) Phyllis und Flora*. In: *Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur* 62 (1925), 1./2.H., 27–36.

N. Häring, *Paris and Chartres revisited*. In: *Essays in Honour of Anton Charles Pegis*, ed. by A. Ch. Pegis & R. O'Donnell, Toronto 1974, 268–329.

J.F. Benton, *Philology's Search for Abelard in the Metamorphosis Goliae*. In: *Speculum* 20, 2 (1975), 199–217.

A. G. Rigg, *Golias and Other Pseudonyms*. In: *Studi Medievali Ser. 3*, 18 (1977), 65–109.

J. Mann, *Satiric Subject and Satiric Object in Goliardic Literature*. In: *Mittellateinisches Jahrbuch* 15 (1980), 63–86.

J. J. Clark, *Metamorphosis in the Twelfth-Century Metamorphosis Golye Episcopi*. In: *Classical Texts and Their Traditions. Studies in Honor of C. R. Trahan*, ed. by D. F. Bright and E. S. Ramage, Chico/ CA 1984, 7–12.

Anon., *De Phyllide et Flora, Altercatio Phyllidis et Florae (= CB 92)*, Frankreich? 12. Jh. Streitgedicht, 316 vv. (Autoren teilweise Chapman, S.R. see Ritson 320; Mapes) *Darin: Phyllis liebt einen Ritter, Flora einen Kleriker, im Tempel Amors wird vom Liebesgott die Entscheidung zugunsten des Klerikers gefällt.*

Ms. Harl. 978, f.115v (in zahlreichen Handschriften in unterschiedlichen Längen)

Vat. Cod. Reg. lat. 344, f. 35r-36r

- *Ausgaben:*

B. J. Docen, *De Phyllide et Flora*. In: *Beyträge zur Geschichte und Literatur vorzüglich aus den Schätzen der pfälzbaierischen Centralbibliothek zu München* 7 (1806), 302–309. (*unvollständig*)

Th. Wright, *The Latin Poems Commonly Attributed to Walter Mapes*, London 1841 (repr. Hildesheim 1968), 258–267, Übersetzung 363–371.

Carmina Burana, hrsg. von B. Vollmann, Frankfurt a.M. 1987, 316–333.

- *Literatur:*

J. Ritson, *Bibliographia Poetica, a Catalogue of Engleish (sic) Poets*, London 1802, 156, 320f.

H. Jantzen, *Geschichte des Deutschen Streitgedichts im Mittelalter (Germanistische Abhandlungen 13)*, Breslau 1896, 11f.

O. Hubatsch, *Die lateinischen Vagantenlieder des Mittelalters*, Görlitz 1870, 27f.

L. Selbach, *Das Streitgedicht in der altprovenzalischen Lyrik und sein Verhältnis zu ähnlichen Dichtungen anderer Litteraturen*, Marburg 1886, 27f.

G. Huet, *Sur l'origine du poème de Phyllide et Flora*. In: *Zeitschrift für Romanische Philologie* 88, t. 22 (1893), 536–541.

J. Schreiber, *Die Vaganten-Strophe zur mittellateinischen Dichtung und das Verhältnis derselben zu Mittelhochdeutschen Strophenformen. Ein Beitrag zur Carmina-Burana Frage*, Strassburg 1894, 68–80.

A. Bömer, *Altercatio Phyllidis et Florae*. In: *Zeitschrift für das Altertum*, 56 (1919), 224–229.

- H. Walther, Das Streitgedicht in der lateinischen Literatur des Mittelalters (Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters 5,2), München 1920, 147–150.
- H. Brinkmann, Die Metamorphosis Goliae und das Streitgedicht (sic) Phyllis und Flora. In: Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur 62 (1925), 1./2.H., 27–36.
- R. S., Haller, The Altercatio Phyllidis et Florae as an Ovidian Satire. In: Medieval Studies 30 (1968), 119–133.
- J.F. Benton, Philology's Search for Abelard in the Metamorphosis Goliae. In: Speculum 20,2 (1975), 199–217.

Anon., Altercatio Ganymedis et Helenae, 12. Jh.? Frankreich. *Darin: Gespräch über Knabenliebe und Promiskuität (Iuno, Iupiter, Natura, Ratio, Apollo, Ganymed, Helena)*
Cambridge, MA, US, Houghton Library Ms. Lat 198 (1100–1200)
Vat. Cod. Reg. lat. 344, f. 31r-32r <https://opac.vatlib.it/mss/detail/129021>

• *Ausgaben:*

- W. Wattenbach, Ganymed und Helena. In: Zeitschrift für das Altertum 18 (1875), 124–136.
- I. Schröbler, Zur Überlieferung des Mittellateinischen Gedichts von „Ganymed und Helena“. In: H. Kunisch – K. Lazarowicz – W. Kron (Hrsg.). Unterscheidung und Bewahrung, Berlin 1961, 321–330.
- R. Lenzen, Altercatio Ganymedis et Helenae, Kritische Edition mit Kommentar. In: Mittellateinisches Jahrbuch 7 (1972), 161–164.

• *Literatur:*

- H. Jantzen, Geschichte des Deutschen Streitgedichts im Mittelalter (Germanistische Abhandlungen 13), Breslau 1896, 12f.
- H. Walther, Das Streitgedicht in der lateinischen Literatur des Mittelalters München 1920 (= Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters 5,2), 41f., 141.
- M. Wehrli, Antike Mythologie im Mittelalter im christlichen Mittelalter. In: Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte 57 (1982), 18–32.

Anon., Hic ostendit, qualiter Jupiter corrupit Danen in specie auri (12. Jh.), Anonymus, 30vv.
Vat. Cod. Reg. Lat. 344, 34r-v <https://opac.vatlib.it/mss/detail/11351>

• *Ausgaben:*

- W. Wattenbach, Jupiter und Danae. In: Zeitschrift für das Altertum 18 (1875), 457–460.

Anon., De Ajacis et Ulissis controversia

Vat. Cod. Reg. lat. 344, f. 24r-25r, f. 51r-52v.

• *Literatur:*

- H. Walther, Das Streitgedicht in der lateinischen Literatur des Mittelalters (= Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters 5,2), München 1920, 91–93.

Anon., Planctus de Troianae destructionis (*Paris, Helena, Hecuba, Juno*)

Vat. Cod. Reg. lat. 344, f. 26r-26v. https://digi.vatlib.it/view/MSS_Reg.lat.344

• *Literatur:*

- J. Werner, Beiträge zur Kunde der lateinischen Literatur des Mittelalters aus Handschriften, 1905 (repr. Hildesheim 1979), 8–11.

Anon., „Kaiserchronik“ (entstanden vor 1147, Handschriften bis 1594 (!)). *Darin u.a.:* V. 43/45: „bi der haiden zîten ... abgot diu unrainen“; V. 53f: Romulus, Remus; V. 65ff: sieben Tagesgötter: „der sunne“ (= Sol; sein Bildnis: Rad mit brennenden Lichtern) - „die mæninne“ (= Luna. Für sie werden Öllampen angezündet; ist man aber unrein („bewollen“), opfert man stattdessen Apoll) – der „wîchgot“ (= Mars) – „ir choufman“ (= Merkur. Ihm wird bei jeder Geschäftsabwicklung ein bestimmter Anteil geopfert) – Jupiter (in seinem Tempel brennt Weihrauch ohne Feuer) – „frow Venus“ (nur Unkeusche werden in ihrem Tempel akzeptiert) – Saturnus (ihm ist die „Rotundâ“ geweiht – Exkurs V. 186ff: Weihe als Kirche „allen gotes hailigen“/ Vertreibung der Teufel daraus durch Bonifatius); V. 247ff: Caesar = „ain vermezzen helt“ (249), „Juljus“, „César“: Kämpfe mit germanischen Völkern; 327ff: Sachsen als Abkommen eines der Generäle Alexanders des Großen; 345ff: Franken als Nachkommen von Trojanern; 351ff: Odysseus = „herzog Ulixes“, Zyklopen (in der gegenwart von Gott „in daz gewælde enehalb Indie“ vertrieben); V. 363ff: Helenus = „Elenus“, Antenor = „Anthênor“, Aeneas = „Enêas“ und eben „Franko“, der Urvater der Franken; 450f: Caesar „was milt unde guot“/ „diemuot“ (clementia) → seine germanischen Exgegner verhelfen ihm gegen „Rigidus Cato“ und „Pompejus“ zum Sieg (→ 595f: „von die wâren Dûtiske man/ ze Rôme ie liep unt lobesam“); 536ff: Alexander der Große als erstes Tier der Weissagung Daniels: Tauch-Glaskugel; drittes Tier = Caesar; 1131ff: Jupiter (Jovinus-Legende); 3701ff: (in Variation zu 65ff:) Tagesgötter; 4091ff: Nero schickt Kämpfer in den Brand Roms, damit es ihnen wie Trojanern ergeht; 4152ff: Nero – „lata rana“/ Lateran; 4301ff: Tarquinius als römischer Kaiser: Lucretia; Collatinus stammt aus Trier; 4858ff: Kaiser Vitell(i)us: Odnatus-Sage, vgl. Mucius Scaevola; 5686ff: Perillusstier (hier: ehernes Pferd; Kaiser Nerva); 7953ff: weitere Variation: Tagesgötter (vgl. 65ff); 8159ff: Papst Silvester zu Konstantin: unreine Trugbilder („getroch“) unserer Väter: brennbar, blind, taub, ..., Teufel spricht aus ihnen; 10429ff: Konstantin will Troja wiedererrichten, Engel zeigt Konstantinopel; 10634ff: Kaiser Julian: Teufel in einer Statue Merkurs (Hand im Mund der Statue); 13067ff: Theodosius: Asrolabius – Venusstatue; 13951ff: Aetius („Êtîus“) soll Wolle zupfen (Hercules);

• *Ausgaben, Literatur:*

Bruchstücke aus der Kaiserchronik und dem jüngern Tituel, zum ersetnmale herausgegeben und erläutert von Dr. Karl Rot, Landshut 1849.

Die Kaiserchronik. Eine Auswahl. Mittelhochdeutsch/ Neuhochdeutsch. Übersetzt, kommentiert und hrsg. Von Mathias Herweg, Stuttgart 2014 (= recl. 19270).

H. Brunner, „Frankenlant hât êren vill!“ Franken und frankenbilder in der deutschen Literatur des Mittelalters. In: ders., Annäherungen. Studien zur deutschen Literatur des Mittelalters und der Frühen Neuzeit, Berlin 2008, 366–376.

J. Cölln – S. Friede – H. Wulfram (Hrsg.), Alexanderdichtungen im Mittelalter. Kulturelle Selbstbestimmung im Kontext literarischer Beziehungen, Göttingen 2000.

T. Ehlert, Deutschsprachige Alexanderdichtung des Mittelalters. Zum Verhältnis von Literatur und Geschichte, Frankfurt a.M. etc. 1989.

H. Fichtenau, Vom Verständnis der römischen Geschichte bei den deutschen Chronisten des Mittelalters. In: P. Classen – P. Scheibert (Hrsg.), Festschrift Percy E. Schramm, Bd. 1, Wiesbaden 1964, 401–419.

W. Goetz, *Translatio Imperii*. Ein Beitrag zur Geschichte des Geschichtsdenkens und der politischen Theorien im Mittelalter und in der frühen Neuzeit, Tübingen 1958.

- M. Herweg, Er kam, sah – und fand Verwandte: Caesar, die trojanischen Franken und die „römischen Deutschen“. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 306–326.
- E. Lienert, *Deutsche Antikenromane des Mittelalters*, Berlin 2001.
- W. Mohr, Lucretia in der Kaiserchronik. In: *DVjs* 26 (1952), 433–446.
- E.F. Ohly, Sage und Legende in der Kaiserchronik. *Studien über Quellen und Aufbau der Dichtung*, Münster 1940, repr. Darmstadt 1968.
- C. Petersen, Zeit, Vorzeit und die Narrativierung von Geschichte in der *Kaiserchronik*. In: *ZfdPh* 126 (2007), 321–353.
- A. Rubel, Caesar und Karl der Große in der Kaiserchronik. Typologische Struktur und die „translatio imperii ad Francos“. In: *Antike und Abendland. Beiträge zum Verständnis der Griechen und Römer und ihres Nachlebens* 47 (2001), 146–163.
- F. Shaw, Ovid in der Kaiserchronik. In: *ZfdPh* 88 (1969), 378–389.

Anon., *Carmen de Leda* (Mitte 12. Jh.).

Anon., *Roman de Thèbes* (enstanden um 1150).

• *Ausgaben, Übersetzungen:*

Le roman de Thèbes. Édition du manuscrit S (Londres, Brit. Libr., Add. 34114); traduction, présentation et notes par Francine Mora-Lebrun, Paris 1995 (= *Livre de poche*, 4536. *Lettres gothiques*).

Le roman de Thèbes. Édition bilingue. Publication, traduction, présentation et notes par Aimé Petit, Paris 2008 (= *Champion Classiques. Moyen Âge*, 25).

Le Roman de Thèbes. *The Story of Thebes Translated by John Smartt Coley*, New York 1986 (= *Garland Library of Medieval Literature, Series B*, 44).

Roman de Thèbes. *Der Roman von Theben*, übersetzt, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von Felicitas Olef-Krafft, München 2002 (= *Klassische Texte des romanischen Mittelalters in zweisprachigen Ausgaben* 32).

• *Literatur:*

http://www.arlima.net/qt/thebes_roman_de.html (*umfassende Bibliographie*)

A. d’Agostino (Hrsg.), *Il Medioevo degli antichi. I romanzi francesi della “Triade classica”*, Milano – Udine 2013 (= *Mirails*, 1).

D. Battles, Trojan elements in the Old French *Roman de Thèbes*. In: *Neophilologus*, 85:2 (2001), 163–176.

D. Blume, Motivierungstechnik im „*Roman de Thèbes*“ und im „*Roman d’Enéas*“: eine Studie vor dem Hintergrund ihrer antiken Vorlagen, Frankfurt a.M. 1996 (= *Europäische Hochschulschriften, Reihe XIII: Französische Sprache und Literatur* 209).

R. Blumenfeld-Kosinski, The gods as metaphor in the *Roman de Thèbes*. In: *Modern Philology* 83/ 1 (1985), 1–11.

L. Constans, L., *La légende d’Édipe étudiée dans l’Antiquité, au Moyen-Âge et dans les Temps modernes, en particulier dans le “Roman de Thèbes”, texte français du XIIIe siècle*, Paris 1881.

L. Constans, *L’épopée antique*. In: L. Petit de Julleville (Hrsg.), *Histoire de la langue et de la littérature française des origines à 1900*, Paris, 1896-1899, I, 171–253, dort 173–188.

- R. Cormier, The problem of anachronism: recent scholarship on the French medieval romances of Antiquity. In: *Philological Quarterly* 53 (1974), 145–157.
- C. Croizy-Naquet, *Thèbes, Troie et Carthage: poétique de la ville dans le roman antique au XIIe siècle*, Paris 1994 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 30).
- R. Deschaux, Robert, De la *Thébaïde* de Stace au *Roman de Thèbes*. In: *Recherches et travaux* 3, (1971), 1–6.
- L.G. Donovan, *Recherches sur Le roman de Thèbes*, Paris 1975.
- J. Dufournet, *La Thébaïde de Stace et le Roman de Thèbes: à propos du livre de G. Donovan*. In: *Revue des langues romanes* 82 (1976), 139–160.
- J. Dufournet, *La Thébaïde de Stace et le Roman de Thèbes – À propos du livre de G. Donovan*. In: *Revue des Langues Romanes* 82.1-2 (1976), 139–160.
- V. Fasseur, L'énigme du Sphinx. Le début du *Roman de Thèbes* ou le lecteur médiéval du signe antique. In: *Troianalexandrina* 6 (2006), 151–169.
- D. Gambera, *Disarming Women: Gender and Poetic Authority from the “Thebaid” to the “Knight’s Tale”*, (Diss.) Ithaca.
- F. Gingras, *Œdipe et les ogres d’après une variante du Roman de Thèbes*. In: *Memini. Travaux et documents* 4 (2000), 77–94.
- P. Grout, Religion and mythology in the *Roman de Thèbes*. In: H. T. Barnwell – A. H. Diverres – G. F. Evans – F. W. A. George – Vivienne Mylne (Hrsg.), *The Classical Tradition in French Literature: Essays Presented to R. C. Knight by Colleagues, Pupils and Friends*, London 1977, 23–30.
- Ph. Haugeart, *Du Roman de Thèbes à Renaut de Montauban. Une genèse sociale des représentations familiales*, Paris 2002.
- R. Jones, *The Theme of Love in the “Romans d’Antiquité”*, London 1972 (= Modern Humanities Research Association. Dissertation Series 5).
- Ph. Logié – S. Bazin-Tacchella – L. Hélix, *Le Roman de Thèbes*, Neuilly 2002.
- A. Micha, Couleur épique dans le *Roman de Thèbes*. In: *Romania* 91 (1970), 145–160.
- M. Morales Peco, Representación de la antigüedad clásica en el *Roman de Thèbes*: las celebraciones de la estirpe de Edipo. In: E. Real – D. Jiménez – D. Pujante (Hrsg.), *Écrire, traduire et représenter la fête. VIII Coloquio de la Asociación de profesoras de filología francesa de la universidad española*, València 2001, 43–56.
- A. Papp, Destin et Fortune dans le „Roman de Thèbes“. In: *Colloque sur le Roman de Thèbes (Göttingen 1987)* = *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte* 12 (1988), 211–213.
- A. Petit, Aspects de l’influence d’Ovide sur les romans antiques du XIIe siècle. In: R. Chevallier (Hrsg.), *Présence d’Ovide. Actes du colloque d’Azay-le-Ferron (26–28 sept. 1980)*, Paris 1982, 219–240.
- A. Petit, Le premier portrait féminin dans le roman du Moyen Âge. Les filles d’Adraste dans le *Roman de Thèbes*. In: N. Henrard – P. Moreno – M. Thiry-Stassin (Hrsg.), *Convergences médiévales. Épopée, lyrique, roman. Mélanges offerts à Madeleine Tyssens*, Bruxelles 2001 (= Bibliothèque du Moyen Âge 19), 377–388.
- A. Petit, L’anachronisme dans les romans antiques du XIIe siècle: le « Roman de Thèbes », le « Roman d’Enéas », le « Roman de Troie », le « Roman d’Alexandre », Paris 2002 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 65).
- A. Petit, *Aux origines du roman: « Le roman de Thèbes »*, Paris 2010 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 93).

- D. Poirion, Edyppus et l'énigme du roman médiéval. In: *Senefiance* 9 (1980), 285–298.
- U. Schöning, Thebenroman – Eneasroman – Trojaroman. Studien zur Rezeption der Antike in der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 1991. (= Beiheft zur Zeitschrift zur romanischen Philologie 21).
- Z. Stahuljak, Crimes sexuels. Les femmes et la translatio dans les « romans antiques » écrits en ancien français. In: J.-Ph. Beaulieu (Hrsg.), *D'une écriture à l'autre. Les femmes et la traduction sous l'Ancien Régime*, Ottawa 2004, 15–29.
- A.M. Walecka, Le thème de l'inceste dans le roman français du Moyen Âge: « Roman du comte d'Anjou », « Roman de Thèbes », (Diss.) Providence 1994.

Pfaffe Lamprecht/ Lambrecht (?-?), Alexanderlied, Bearbeitung des Textes von **Albéric de Pisançon**, entstanden um 1150. – Spätere Bearbeitungen: „Straßburger Alexander“, um 1170; „Basler Alexander“, um 1270.

• *Ausgabe:*

Pfaffe Lambrecht. Alexanderroman. Mittelhochdeutsch/ Neuhochdeutsch. Hrsg., übersetzt und kommentiert von Elisabeth Lienert, Stuttgart 2007 (= recl. 18508) (*mit umfangreichem Literaturverzeichnis*)

• *Literatur:*

- H. Buntz, Die deutsche Alexanderdichtung des Mittelalters, Stuttgart 1973 (= Sammlung Metzler 123).
- D. Buschinger, Traduction et adaptation dans „L'Alexandre de Strasbourg“. La reécriture du roman d'Alexandre. In: P. Andersen (Hrsg.), *Pratiques de traduction au Moyen Âge. Actes du colloque de l'Université de Copenhague Oct. 2002*, Kopenhagen 2004, 82–95.
- J. Cölln: Der Heide als Vorbild für christliche Weltherrschaft. Zur geistlichen Funktionalisierung Alexanders in Lambrechts Dichtung. In: U. Schöning (Hrsg.), *Internationalität internationaler Literaturen. Beiträge zum ersten Symposium des Göttinger SFB*, Göttingen 2000, 86–101.
- J. van Dam, Zur Vorgeschichte des höfischen Epos. Lamprecht, Eilhart, Veldeke, Bonn – Leipzig 1923.
- T. Ehlert: Deutschsprachige Alexanderdichtung des Mittelalters. Zum Verhältnis von Literatur und Geschichte, Frankfurt a.M. etc. 1989.
- W. Fischer: Die Alexanderliedkonzeption des Pfaffen Lambrecht, München 1964 (= *Medium Aevum* 2).
- U. Friedrich, Überwindung der Natur. Zum Verhältnis von Natur und Kultur im Straßburger Alexander. In: W. Harms – C. Stephen Jaeger (Hrsg.), *Fremdes wahrnehmen – fremdes Wahrnehmen. Studien zur Geschichte der Wahrnehmung im Mittelalter und früher Neuzeit*, Stuttgart – Leipzig 1997, 119–136.
- D.E. Green, The „Alexanderlied“ and the Emergence of the Romance. In: *German Life and Letters*. 28 (1974/75), 246–262.
- B. Haupt, Alexanders Orientfahrt (Straßburger Alexander). Das Fremde als Spielraum für ein neues Kulturmuster. In: Y. Shichiji u.a. (Hrsg.), *Grenzen – Traditionen – Vergleiche. Akten des VIII. Internationalen Germanisten-Kongresses Tokyo 1990*, München 1991, 285–295.
- B. Haupt, Welterkundung in der Schrift. „Brandans Reise“ und der „Straßburger Alexander“. In: *ZfdPh* 114 (1995), 321–348.

- C. Mackert: Die Alexandergeschichte in der Version des „Pfaffen“ Lambrecht. Die frühmittelhochdeutsche Bearbeitung der Alexanderdichtung des Alberich von Bisinzo und die Anfänge weltlicher Schriftepiik in deutscher Sprache, München 1999 (= Beihefte zur Poetica; Bd. 23). (zuvor Diss. Freiburg/B. 1997).
- C. Minis, Zum Schluß von Lambrechts „Alexander“, zur Geschichte der Blumenmädchen im Straßburger „Alexander“ und zu dessen Verhältnis zu der „Eneide“ von Veldeke. In: T. Klein – C. Minis (Hrsg.), Zwei Studien zu Veldeke und zum Straßburger Alexander, Amsterdam 1985, 123–158.
- S. Plotke, Die Geburt des Helden. Mythische Deszendenz in den mittelhochdeutschen Alexanderromanen. In: H.-J. Schiewer – S. Seeber (Hrsg.), Wissensordnungen, Göttingen 2012 (= Encomia Deutsch 2), 65–84.
- J. Quint, Die Bedeutung des Paradiessteins im „Alexanderlied“. In: W. Müller-Seidel – W. Preissendanz (Hrsg.), Formenwandel. Festschr. Paul Böckmann, Hamburg 1964, 9–26.
- W. Schröder, Zum vanitas-Gedanken im deutschen Alexanderlied. In: ZfdPh 91 (1961), 38–55.
- J. Schulz-Grobert, „Gesichtspunkte“ der Blütezeit. Rhetorische Porträtkunst und das Motiv der Bildnisbegegnung im „Alexanderlied“ und im „Parzival“. In: M. Chinca u.a. (Hrsg.), Blütezeit. Festschr. L. Peter Johnson, Tübingen 2000, 321–334.
- K. Stackmann, Die Gymnosophisten-Episode in deutschen Alexander-Erzählungen des Mittelalters. In: K. Stackmann, Mittelalterliche Texte als Aufgabe. Kleine Schriften, Göttingen 1997, 120–140 (zuerst PBB 105 (1983), 331–354.)
- P.K. Stein, Ein Weltherrscher als vanitas-Exempel in imperial-ideologisch orientierter Zeit? Fragen und Beobachtungen zum „Straßburger Alexander“. In: R. Krohn u.a. (Hrsg.), Stauferzeit. Geschichte, Literatur, Kunst, Stuttgart 1978, 144–180.
- T. Tomasek, Die Welt der Blumenmädchen im „Straßburger Alexander“. Ein literarischer utopischer „Diskurs“ aus dem Mittelalter. In: P. Heßelmann u.a. (Hrsg.), „Das Schöne soll sein.“ Aisthesis in der deutschen Literatur. Festschr. W.F. Bender, Bielefeld 2001, 43–55.
- F. Urbanek, Umfang und Intention von Lamprechts Alexanderlied. In: ZfdA 99 (1970), 96–120.

Anon., Roman d'Énéas, entstanden um 1160.

• *Ausgabe:*

A. Petit, Le Roman d'Énéas: édition critique d'après le manuscrit B.N. Fr. 60, Paris 1997.

• *Literatur:*

D. Blume, Motivierungstechnik im „Roman de Thèbes“ und im „Roman d'Énéas“: eine Studie vor dem Hintergrund ihrer antiken Vorlagen, Frankfurt a.M. 1996 (= Europäische Hochschulschriften, Reihe XIII: Französische Sprache und Literatur 209).

J. Dufournet, Relire le Roman d'Énéas, Paris 1985.

R. Jones, The Theme of Love in the “Romans d'Antiquité”, London 1972 (= Modern Humanities Research Association. Dissertation Series 5).

P. Kern, Der Gang durch die Unterwelt in Vergils „Aeneis“, im „Roman d'Énéas“ und im Veldekes Eneasroman. In: K. Boll – K. Wenig (Hrsg.), *kunst und saelde*. Festschrift für Trude Ehlert, Würzburg 2011, 115–130.

F. Mora-Lebrun, L'Énéide médiévale et la naissance du roman, Paris 1994.

W. Pagani, Analisi testuale di alcuni momenti della catabasi nell' “Eneas” e nella “Commedia”. In: *Linguistica e letteratura* III (1978), 137–147.

- W. Pagani, Di alcuni incontri fra “Eneas” e “Commedia”. In: *Giornale storico della letteratura italiana* CLX (1983), 64–77.
- W. Pagani, Il viaggio in mare nel “Roman d’Énéas”. In: *VRo* XLII (1983), 128–135.
- M. Paschal, The Structure of the *Roman d’Énéas*. In: *The French Review* 54/ 1 (1980), 47–51.
- A. Petit, Aspects de l’influence d’Ovide sur les romans antiques du XIIe siècle. In: R. Chevallier (Hrsg.), *Présence d’Ovide. Actes du colloque d’Azay-le-Ferron (26–28 sept. 1980)*, Paris 1982, 219–240.
- A. Petit, Le traitement courtois du thème des Amazones d’après trois romans antiques: Énéas, Troie et Alexandre. In: *Le Moyen Âge* 89 (1983), 63–84.
- A. Petit, L’anachronisme dans les romans antiques du XIIe siècle: le « Roman de Thèbes », le « Roman d’Énéas », le « Roman de Troie », le « Roman d’Alexandre », Paris 2002 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 65).
- T. Reuvekamp-Felber, Genealogische Strukturprinzipien als Schnittstelle zwischen Antike und Mittelalter: Dynastische Tableaus in Vergils „Aeneis“, dem „Roman d’Énéas“ und Veldekes „Eneasroman“. In: M. Eikelmann – U. Friedrich (Hrsg.), *Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter*, Berlin 2013, 57–74.
- U. Schöning, Thebenroman – Eneasroman – Trojaroman. *Studien zur Rezeption der Antike in der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts*, Tübingen 1991. (= Beiheft zur Zeitschrift zur romanischen Philologie 21).

Hugo Primas d’Orléans (1093/94–1160?), *u.a.*: (*wahrscheinlich*:) *Carmen Buranum* 101: *Per-gama flere volo; Urbs erat illustris.*

• *Ausgaben*:

Hugh Primas and the Archpoet, transl. and edited by Fleur Adcock, Cambridge 1994.

• *Literatur*:

F. Adcock: *Hugh Primas and the Archpoet*, Cambridge 1994.

H. Brinkmann, Verhüllung als literarische Form. In: A. Zimmermann (Hrsg.), *Der Begriff der Repräsentatio im Mittelalter*, Berlin 1971 (= *Miscellanea* 8).

C. J. McDonough, *The Oxford Poems of Hugh Primas and the Arundel Lyrics*, Toronto 1984.

W. Meyer, Die Oxforder Gedichte des Primas. In: *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-Historische Klasse* (1907), 75–175.

K. Langosch, *Hymnen und Vagantenlieder, Lateinische Lyrik des Mittelalters*, Darmstadt 1961.

N. Weisbein, *La vie et l’oeuvre latine de maître H. dit le Primat* (Diss.), Paris 1945.

Benoît (Beneeit) de Sainte-More (?–?), *Roman de Troie* (um 1165).

• *Literatur*:

R. Jones, *The Theme of Love in the “Romans d’Antiquité”*, London 1972 (= *Modern Humanities Research Association. Dissertation Series* 5).

A. Petit, Le traitement courtois du thème des Amazones d’après trois romans antiques: Énéas, Troie et Alexandre. In: *Le Moyen Âge* 89 (1983), 63–84.

Gerardus Cremonensis (Gherardo da Cremona, Gerhard von Cremona) (1114–1187), *Geomantia astronomica*. (*Darin u.a.*: *Mars: Streit, Spott; Sol + Merkur: Wahrheitsliebe; Venus: üppiges Leben; Jupiter: Bischöfe, Prälaten, Edle, Machthaber, ...*).

Alanus ab Insulis, Alain de Lille (1120–1202)

De planctu Naturae (entstanden 1168/1176?) (*Natura, Planeten, Hymen, Genius; vgl. evtl. Proserpina*)

Anticlaudianus

- *Ausgaben:*

M. Sannelli, *Alani de Insulis Anticlaudianus*, Lavis (Trento) 2004 (Archivio medievale).

R. Bossuat, *Anticlaudianus, texte critique avec une introduction et des tables*, Paris 1955 (= *Textes philosophiques du moyen âge 1*).

- *Literatur:*

T. Gärtner, Der Eros-Exkurs in “De planctu Naturae” (VIII 247 – X 20) und seine Stellung im dichterischen Gesamtwerk des Alanus ab Insulis. In: *Mittellateinisches Jahrbuch* 33/2 (1998), 55–65.

Anon. (Petrus v. Blois?), De gestis Herculis = CB63

Vat. Cod.Reg.lat.344, f. 36r-36v

- *Ausgabe:*

Inter *Analecta hymnica*, t. XXI, 1895, pp. 154 sq.

Walter von Châtillon (Gualterus de Castellione, Walterus ab Insulis) (ca.1135–ca.1190/1201?), Alexandreis.

- *Ausgaben:*

Alexandris, sive gesta Alexandri Magni, St. Gallen 1659. (Hrsg. Athanas Gugger)

Alexandreis. Das Lied von Alexander dem Großen. Übersetzt, kommentiert und mit einem Nachwort versehen von Gerhard Streckenbach unter Mitwirkung von Otto Klingner. Mit einer Einführung von Walter Berschin. 2., verbesserte Auflage, Darmstadt 2012.

- *Literatur:*

D. Kullmann, Die Alexandreis des Walter von Châtillon und die altfranzösische Epik. In: U. Schöning – B. Weinhaben – F. Seemann (Hrsg.), *Internationalität nationaler Literaturen. Beiträge zum Symposium (...)*, Göttingen 2000, 53–72.

S. Plotke, Die Geburt des Helden. Mythische Deszendenz in den mittelhochdeutschen Alexanderromanen. In: H.-J. Schiewer – S. Seeber (Hrsg.), *Wissensordnungen*, Göttingen 2012 (= *Encomia Deutsch* 2), 65–84.

Petrus Riga (ca.1140–1209)

- *Literatur:*

C. Wollin, Die Trojagedichte des Petrus Riga in den *Carmina Burana* (CB 102 und CB 99a). In: *Sacris Erudiri* 43 (2004), 393–425.

Chrétien de Troyes (ca.1140–ca.1190)

- *Literatur:*

F.E. Guyer, The Influence of Ovid on Chrétien de Troyes. In: *The Romanic Review* 12 (1921), 97–134 und 216–247.

S. Roustant, *Philomena* de Chrétien de Troyes: Métamorphose d’une metamorphose au temps du roman. In: *Carnets, Première Serie*, 5 (2013), 63–76.

A. Wagih. Le printemps de la littérature. La «translation» dans *Philomena* de Crestiens li gois. In: *Littérature*, n°74 (1989). Le miroir et la lettre. Écrire au Moyen Âge, 47–62

W. Ziltener, Chrétien und die Aeneis: Eine Untersuchung des Einflusses von Vergil auf Chrétien de Troyes, Graz 1957.

Alexandre de Bernay / Alexandre de Paris (?–?), *Li Romans d’Alixandre / Roman d’Alexandre*, entstanden um 1180.

• *Literatur:*

J. Cölln – S. Friede – H. Wulfram (Hrsg.), unter Mitarbeit von R. Finckh, *Alexanderdichtungen im Mittelalter. Kulturelle Selbstbestimmung im Kontext literarischer Beziehungen. Sonderforschungsbereich „Internationalität Nationaler Literaturen“*, Göttingen 2000.

Joseph of Exeter (Iosephus Iscanus) (?–?), *Ylias (De bello Troiano, 6 Bücher)*, entstanden vor 1183 – nach 1184.

• *Literatur:*

G. Bretzigheimer, *Der Porträtkatalog des Dares Phrygius und seine Rezeption beim Joseph von Exeter und Albert von Stade*. In: *Mittellateinisches Jahrbuch* 45 (2010), Nr. 3, 419–444.

T. Gärtner, *Klassische Vorbilder mittelalterlicher Trojaepen*, Stuttgart – Leipzig 1999 (= *Beiträge zur Altertumskunde* 133), 9–408.

Heinrich von Veldeke (um 1140/50 – vor 1210), *Eneide (Eneit)*, abgeschlossen 1189.

• *Literatur:*

M.G. Andreotti Saibene, *Rapporti fra L’Eneide di Virgilio e l’Eneide di Heinrich von Veldeke*, Firenze 1973 (= *Pubblicazioni delle Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Milano* LXIV).

E. Auerbach, *Camilla oder über die Wiedergeburt des Erhabenen*. In: *ders., Literatursprache und Publikum in der lateinischen Spätantike und im Mittelalter*, Bern 1958, 135–176.

W. Brandt, *Die Erzählkonzeption Heinrichs von Veldeke in der „Eneide“*. Ein Vergleich mit Vergils „Aeneis“, Marburg 1969 (= *Marburger Beiträge zur Germanistik* 29).

B. Bußmann, *wîz alse ein swane – brûn alse ein bere – rôl*. Zur Funktion farblicher Parallelisierungen in Heinrichs von Veldeke „Eneasroman“. In: I. Bennewitz – A. Schindler (Hrsg.), *Farbe im Mittelalter. Materialität – Medialität – Semantik*, Berlin 2011, 479–492.

J. van Dam, *Zur Vorgeschichte des höfischen Epos. Lamprecht, Eilhart, Veldeke*, Bonn – Leipzig 1923.

L. Denecke, *Ritterdichter und Heidengötter (1150–1220)*. In: *Form und Geist* 13 (1930), 90–109.

C.L. Diedrichs, *Bewegende Bilder. Zur Bilderhandschrift des Eneasromans Heinrichs von Veldeke in der Berliner Staatsbibliothek*. In: H. Wenzel u.a. (Hrsg.), *Visualisierungsstrategien in mittelalterlichen Bildern und Texten*, Berlin 2006 (= *Philologische Studien und Quellen* 195), 63–89.

M.-L. Dittrich, *gote und got in Heinrich von Veldekes Eneide*. In: *Zeitschrift für deutsches Altertum* 90 (1960/61), 85–122; 198–240; 274–302.

M.-L. Dittrich, *Die „Eneide“ Heinrichs von Veldeke. I. Teil: Quellenkritischer Vergleich mit dem Roman d’Eneas und Vergils Aeneis*, Wiesbaden 1966.

A. Groos, *„Amor and his brother Cupid“: the „Two Loves“ in Heinrich von Veldeke’s „Eneit“*. In: *Traditio* 32 (1976), 239–255.

- J. Hamm, Camillas Grabmal. Zur Poetik der „dilatatio materiae“ im deutschen „Eneasroman“. In: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 45 (2004), 29–56.
- J. Hamm, *Âne missewende*. Erzählpoetik und Vorlagenbearbeitung im „Eneasroman“ Heinrichs von Veldeke, (Habil.) Kiel 2007.
- J. Hamm, Die Poetik des Übergangs. Erzählen von der Unterwelt im „Eneasroman“ Heinrichs von Veldeke. In: J. Hamm – J. Robert (Hrsg.), Unterwelten, Modelle und Transformationen, Würzburg 2014 (= Würzburger ringsvorlesungen 9), 99–122.
- D. Kartschoke, Didos Minne – Didos Schuld. In: R. Krohn (Hrsg.), Liebe als Literatur. Aufsätze zur erotischen Dichtung in Deutschland, München 1983, 99–116.
- Th. Keilberth, Die Rezeption der antiken Götter in Heinrichs von Veldeke „Eneide“ und Herborts von Fritzlar „Liet von Troye“, Berlin (Diss.) 1975.
- B. Kellner, Zur Konstruktion von Kontinuität durch Genealogie. Herleitungen aus Troja am Beispiel von Heinrich von Veldekes „Eneasroman“. In: G. Melville – K.-S. Rehberg (Hrsg.), Gründungsymphen, Genealogien, Memorialzeichen. Beiträge zur institutionellen Konstruktion von Kontinuität, Köln – Wien – Weimar 2004, 37–59.
- P. Kern, Der Gang durch die Unterwelt in Vergils „Aeneis“, im „Roman d’Énéas“ und in Veldekes „Eneasroman“. In: K. Boll – K. Wenig (Hrsg.), *kunst und saelde*. Festschrift für Trude Ehlert, Würzburg 2011, 115–130.
- R. Kistler, Heinrich von Veldeke und Ovid, Tübingen 1993 (= Hermaea N.F. 71).
- T. Klein – C. Minis (Hrsg.), Zwei Studien zu Veldeke und zum Straßburger Alexander, Amsterdam 1985.
- C. Kottmann, Gott und die Götter. Antike Tradition und mittelalterliche Gegenwart im „Eneasroman“ Heinrichs von Veldeke. In: *Studia Neophilologica* 73/1 (2001), 71–85.
- M. Kraus, Aeneas zwischen Staufern und Welfen. Bilder zur Eneide Heinrichs von Veldeke. In: *AUXILIA* 33 (1993), 5–22.
- O. G. di Leesthal, Enrico Veldeke e l’*Eneit*. In: *Studi medievali* n.s. 5 (1932), 382–395.
- E. Lienert, Deutsche Antikenromane des Mittelalters, Berlin 2001 (= Grundlagen der Germanistik 39).
- E. Lienert, Antagonisten im höfischen Roman? Eine Skizze. In: *ZfdA*.14 7. Nr. 4 (2018), 419–436.
- A.S. Meincke, Finalität und Erzählstruktur: Gefährdet Didos Liebe zu Eneas die narrative Kohärenz der Eneide Heinrichs von Veldeke?, Stuttgart 2007.
- A. Mühlherr, *Offentliche unde stille*. Die Liebe des Herrschers im „Roman d’Eneas“ und bei Heinrich von Veldeke. In: G. Vollmann-Profe (Hrsg.), Impulse und Resonanzen. Tübinger mediävistische Beiträge zum 80. Geburtstag von Walter Haug, Tübingen 2007, 115–130.
- S. Obermaier, Höllenangst, Kriegerangst, Liebesangst. Narrative Räume für Angst im „Eneasroman“ Heinrichs von Veldeke. In: *Das Mittelalter* 12 (2007), 144–160.
- A. Prior, Seelen in der Unterwelt. Konzeption im Eneas-Roman Heinrichs von Veldeke. In: K.-S. Philipowski – A. Prior (Hrsg.), „anima“ und „sêle“. Darstellungen und Systematisierungen von Seele im Mittelalter, Berlin 2006 (= PhSt 197), 285–297.
- R. Quint, Der Roman d’Eneas und Veldekes Eneit als frühhöfische Umgestaltung der Aeneis in der „Renaissance“ des 12. Jahrhunderts. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 73 (1954), 241–267.
- T. Reuvekamp-Felber, Genealogische Strukturprinzipien als Schnittstelle zwischen Antike und Mittelalter: Dynastische Tableaus in Vergils „Aeneis“, dem „Roman d’Énéas“ und Velde-

kes „Eneasroman“. In: M. Eikelmann – U. Friedrich (Hrsg.), *Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter. Wissen – Literatur – Mythos*, Berlin 2013, 57–74.

K. Ridder – D. Lemke, Die Irrationalität der Habgier im Eneasroman Heinrichs von Veldeke. In: G. Vollmann-Profe (Hrsg.), *Impulse und Resonanzen. Tübinger mediävistische Beiträge zum 80. Geburtstag von Walter Haug*, Tübingen 2007, 101–114.

S. Schmitz, Die Poetik der Adaptation: Literarische inventio im „Eneas“ Heinrichs von Veldeke, Tübingen 2007 (= *Hermaea N.F.* 113).

A. Touber, Heinrichs von Veldeke Natureingang, Motivik und Frankreich. In: *ABäG* 68 (2011), 87–96.

V. Wittmann, Generation und Zukunft. Zur Konstitution von genealogischem Bewusstsein im „Eneasroman“. In: H. Brandt – M. Schuh – U. Siewert (Hrsg.), *Familie – Generation – Institution. Generationskonzepte in der Vormoderne*, Bamberg 2008 (= *Bamberger Historische Studien* 2), 195–212.

Eilhart von Oberg/ Oberge (?–?), Tristrant (um 1190? 1199? vor 1202?) *Darin u.a.: V. 9340ff: schwarze/ weiße Segel (Theseus)*.

• *Literatur:*

J. van Dam, *Zur Vorgeschichte des höfischen Epos. Lamprecht, Eilhart, Veldeke*, Bonn – Leipzig 1923.

Alexander Neckam (1157–1217)

• *Ausgaben:*

G.H. Bode (Hsg.), *Scriptores rerum mythicarum Latini tres Romae nuper reperti*, Celle 1834, repr. Hildesheim 1968.

• *Literatur:*

A. Bisanti, Il fior del giglio nella tradizione poetica Latina e medievale (note ad Alessandro Neckam, *Suppl. Defect.* 1, 331–346). In: *MLJb* 40,1 (2005) 85–95.

J. Chance, *Medieval mythography. From the Roman North Africa to the School of Chartres*, A. D. 433–1177, Gainesville etc. 1994, 18–64.

M. Esposito, On some unpublished poems attributed to Alexander Neckam. In: *English Historical Review* 30 (1915), 450–471.

G. Garbugnino, *Novus Aesopus*, Genova 1987 (= *Pubblicazioni del DARFICLET* 111: *Favole latine medievali* 2).

L. Hervieux, *Les fabulistes latins II-III*, Hildesheim 1884–94, repr. 1970.

R. W. Hunt, *Alexander Neckam*, 1936 Diss. (Oxford).

R.W. Hunt, *The Schools and the Cloister: the Life and Writings of Alexander Nequam (1157–1217)*, Oxford 1984.

R.W. Hunt, Zu den kleineren Gedichten des Alexander Neckam. In: *MLJb* 2 (1965) 111–129.

M. Manitius, *Geschichte der Lateinischen Literatur des Mittelalters*, Bd. III. Vom Ausbruch des Kirchenstreites bis zum Ende des 12. Jahrhunderts, München 1973 (unveränd. Nachdr.) (= *Handbuch der Altertumswissenschaft* 9,2), 3784–794.

J. Osternacher, *Quos auctores Latinos et Sacrorum Bibliorum locus Theodulus imitatus esse videatur*, Urfahr 1907.

J.C. Russel, Alexander Neckam in England. In: *English Historical Review* 47 (1932), 260–268.

J. C. Russel, Alexander Neckam in England, EHR 47 (1932) 260–268.

E. Schulze-Busacker, Le „Romulus“ vers 1180: Walter l’Anglais, Alexandre Nequam et Marie de France. In: J. Claude Faucon, Alain Labbé u.a. (Hrsg.), *Miscellanea Mediaevalia*, Mélanges offerts à Philippe Ménard, Paris 1998, 1213–1233.

Buch von Troja II

• *Ausgabe + Literatur*

Das Bairisch-österreichische Buch von Troja („Buch von Troja II“). Krit. Ausgabe von Heribert A. Hilgers und Henz Thoelen, Wiesbaden 2012 (= Wissensliteratur im Mittelalter 48).

Mythographus Tertius/ Albericus Londonensis, Alberic of London, De diis gentium et illorum allegoriis. (*Kapitel zu: Saturn, Cybele, Jupiter, Juno, Neptun, Pluto, Proserpina, Apollo, Merkur, Pallas, Venus, Bacchus und zu den Duodecim caeli signa*).

• *Literatur:*

J. B. Allen, An anonymous twelfth-century „de natura deorum“ in the Bodleian library. In: *Traditio* 26 (1970), 352–364.

Ch. S. F. Burnett, A note on the origins of the third Vatican mythographer. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes (JWCI)* 44 (1981), 160–163.

K. O. Elliott – J. P. Elder, A critical edition of the Vatican mythographers. In: *Transactions and proceedings of the American Philological Association* 78 (1947), 189–207.

H. Liebeschütz, *Fulgentius Metaforalis*. Ein Beitrag zur Geschichte der antiken Mythologie, Leipzig – Berlin 1926 (= *Studien der Bibliothek Warburg* 4, 15 mit Anm. 27a, 16f. mit Anm 28, 39f).

H. Sjöström, *Magister Albericus Landoniensis, Mythographus Tertius Vaticanus*. In: *Classica et Mediaevalia* 19 (1968) 249–264.

R. Raschke, *De Alberico mythologo*, (Diss.) Breslau 1912; Breslau 1913 (= *Breslauer philologische Abhandlungen* 45).

E. Rathbone, *Master Alberic of London, mythographus tertius Vaticanus*. In: *MARS* 1 (1941) 35–39.

S. Verwacke, *Autour des “dieux d’Albricus” et de leur usage*. In: R. Duits – F. Quiviger (Hrsg.), *Images of the pagan gods. Papers of a conference in memory of Jean Seznec*, London etc. 2009.

13. Jahrhundert

Anon., Mauricius von Craûn (entstanden 1200/10? 1230/40?). *Darin u.a.: V 6ff: Ursprung des Rittertums im antiken Griechenland: Troie/ Troja-Krieg „durch ein frouwen“*), 20ff: Hektor, Paris, Helenus, Deihobus, Troilus; 37: Verweis auf Dares; 51: Pandaros, Aeneas; 94ff: Alexander der Große erobert das heruntergekommene, daher von der Ritterlichkeit verlassene Griechenland; Ritterschaft in Rom: 116: Caesar; 133ff: Niedergang unter Nero (der sich als Frau geriert und durch Trojas Untergang auf die Rom-Brand-Idee kommt); 1122: Bett aus „holz von Vulcanus“; 1151 Karthago (in Marokko), Dido; 1160ff: Verweis auf H.v. **Veldeke**: König Salomon – Venus' Pfeil.

• *Literatur:*

H. Thomas, Ordo Equestris – Ornamentum Imperii. Zur Geschichte der Ritterschaft im Moritz von Craûn. In: ZfdPh 106 (1987), 342–353.

Wolfram von Eschenbach (1160/80 – ca. 1220)

Parzival (entstanden 1200/10). *Darin u.a.: IX: fênîs (Phönix); XV: Feirefiz prahlt, dass Trojaner und griechische Belagerer gleichzeitig vor seinem Heer fliehen müssten.*

Willehalm (entstanden vor 1217 – nach 1217). *Darin u.a.: Buch I: Fahne des Heiden Nöupatris ist mit Amor geschmückt. (vgl. Amors Lanze(n) bei H. v. Veldeke); VII: heidnischer König Terramer erhebt als Nachfahre des Pompeius Herrschaftsanspruch.*

• *Literatur:*

M. Kern, Kapitel „Anspielungsrezeption als **Veldekerezeption** bei Wolfram von Eschenbach“ in: M. Kern, Edle Tropfen vom Helikon. Zur Anspielungsrezeption der antiken Mythologie in der deutschen höfischen Lyrik und Epik von 1180–1300, Amsterdam – Atlanta/ GA 1998 (= Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur 135), 271–282.

F.P. Knapp, Antike und moderne Beispielfiguren in Wolframs „Parzival“ als Stilphänomene und Intertextualitätssignale. In: W.J. Aerts – M. Gosman (Hrsg.), Exemplum et similitudo. Alexander the Great and other heroes as points of reference in medieval literature, Groningen 1988 (= Mediaevalia Groningania 7), 99–121.

R. Schnell, Rüdiger, Wolframs *Parzival* und der **Roman de Thèbes**. In: Neophilologus 63 (1979), 88–91.

P.W. Tax, Gahmuret zwischen Äneas und Parzival. Zur Struktur der Vorgeschichte von Wolframs „Parzival“. In: ZfdPh 92 (1973), 24–37.

M. Wiesinger, Wenn die Liebe durch den Magen geht ... Vivianz' Tod durch die Amorlanze in Wolframs von Eschenbach „Willehalm“ im Kontext humoralpathologischen Wissens. In: J. Keller – F. Kragl (Hrsg.), Mittelalterliche Heldenepik – Literatur der Leidenschaften. 11. Pöchlerner Heldenliedgespräch, Wien 2011 (= Philologica Germanica 33), 203–216.

Gottfried von Straßburg (?–?), Tristan (entstanden bis 1210?). *Darin u.a.: häufig: „gotinne Minne“; 3616ff: (Tristan singt von:) Thisbe/ „cûrtoise Tispê“; 4731: (ad Heinrich von Veldeke:) von Pegasus'/ „Pegases“ Quelle; 4790: (ad Reinmar von Hagenau:) Orpheus'/ „Orphêes zunge“; 4808ff: Kithairon/ Zythêrône, gotinne Minne; 4862ff: Gebet zum Helikon/ Êlicône; neunfacher Thron; 4870ff: „der wirt, die niun wirtinne,/ Apolle und die Camênen,/ der ôren niun Sirênen, (...) ir genâde (...)“; 4896ff: wahrer Helikon: „gotes gâbe/ des wâren Êlicône“; Musen „in ir himelkoeren“; 4932ff: Vulcan/ Vulkân; 4950ff: Cassandra/ Cassander, „diu wîse Troiaerinne“, „der geist ze himele (...),/ von den goten*

gefeinet was“; 8087: Vgl. *Isolde – Sirenen*; 8110f: *Magnetstein/ „agestein“ – Sirenen*; 8266ff: *Isolde übertrifft Helena = Auroras Kind*; „sunne von Mycène“; 13347: *Dido (Lied/ „leich von Didône“)*; 16690f: *Entstehung der Minnegrotte: „under der heidenischen ê“ und vor der Zeit des Corynaeus/ „vor Corinêis jâren“*; 16723: *der „gottine Minne“ geweiht*; 17189ff: *Gesprächsthemen vor der Minnegrotte: Phyllis/ Villise, Kanake/ Canâze, Byblis/ Biblise, Dido/ Didône*.

• *Literatur:*

- P.F. Ganz, *Tristan, Isolde und Ovid*. Zu Gottfrieds „Tristan“, Z.17182ff. In: U. Hennig – H. Kolb (Hrsg.), *Mediaevalia litteraria*. Festschrift Helmut de Boor, München 1971, 397–412.
- W. Hoffa, *Antike Elemente bei Gottfried von Straßburg*. In: *ZfdA* 52 (1910), 339–351.
- S.C. Jaeger, *Medieval Humanism in Gottfried von Strassburg's Tristan und Isolde*, Heidelberg 1977.
- H. Kolb, *Der ware Elicon*. Zu Gottfrieds Tristan vv 4862–4907. In: A. Wolf (Hrsg.), *Gottfried von Straßburg*, Darmstadt 1973 (=WdF 320), 453–488. (= DVjs 41 (1967), 1–26).
- A. Kraß, *Poetik der Stimme: der Gesang der Sirenen in Homers Odyssee, im Tristan Gottfrieds von Straßburg und im Buch der Natur Konrads von Megenberg*. In: I. Bennewitz – W. Laher (Hrsg.), *Der âventiuren dôn: Klang, Hören und Hörgemeinschaften in der deutschen Literatur des Mittelalters* (Tagung Bamberg 2008), Wiesbaden 2013, 31–43.
- V. Mertens, *Bildersaal – Minnegrotte – Liebestrank*. Zu Symbol, Allegorie und Mythos im Tristanroman. In: *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 117 (1995), 40–64.
- L. Okken, *Kommentar zum Tristan-Roman Gottfrieds von Straßburg, III*, Amsterdam 1984–88 (= *Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur* 57, 58, 81).
- Usener, Knut: *Verhinderte Liebschaft*. Zur Ovidrezeption bei Gottfried von Strassburg. In: X. von Ertzdorff (Hrsg.), *Tristan und Isolt im Spätmittelalter*. (...), Amsterdam etc. 1999 (= *Chloe* 29), 219–245.
- A. Wolf, *diu wâren wirtinne – der wâre Elicôn*. Zur Frage des typologischen Denkens in volkssprachlicher Dichtung des Hochmittelalters. In: *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 6 (1974), 93–132.

Herbort von Fritzlar (ca. 1180–?), *Liet von Troye* (entstanden 1210–17?).

• *Literatur:*

- R. Bauschke, *Strategien des Erzählens bei Herbort von Fritzlar*. Verfahren interdiskursiver Sinnkonstitution im „Liet von Troye“. In: W. Haubrichs – E.K. Lutz – K. Ridder (Hrsg.), *Wolfgram-Studien 18: Erzähltechnik und Erzählstrategien in der deutschen Literatur des Mittelalters* (...), Berlin 2004, 347–365.
- R. Bauschke-Hartung, *Herbort von Fritzlar, „Liet von Troye“*. Antikerezeption als Diskursmontage und Literaturkritik, (Diss.) Berlin 2006.
- H. Brunner (Hrsg.), *Die deutsche Trojaliteratur des Mittelalters und der frühen Neuzeit*. Materialien und Untersuchungen, Wiesbaden 1990 (= *Wissensliteratur im Mittelalter* 3).
- R. Hahn, *Zur Kriegsdarstellung in Herborts von Fritzlar „Liet von Troye“*. In: K. Gärtner – I. Kasten – F. Shaw (Hrsg.), *Spannungen und Konflikte im menschlichen Zusammenleben in der deutschen Literatur des Mittelalters*. *Bristoler Colloquium* 1993, Tübingen 1996, 102 – 112.
- C. Herberichs, *„Ir schilde schinen schone“*. Zur Ästhetik erzählter Gewalt im „Liet von Troye“ Herborts von Fritzlar. In: J. Eming – C. Jarzebowski (Hrsg.), *Blutige Worte*. Internationales

und interdisziplinäres Kolloquium zum Verhältnis von Sprache und Gewalt in Mittelalter und früher Neuzeit, Göttingen 2008 (= Berliner Mittelalter- und Frühneuzeitforschung 4), 75–93.

- C. Herberichs, Poetik und Geschichte. Das „Liet von Troye“ Herborts von Fritzlar, Würzburg 2010 (= Philologie der Kultur 3).
- C. Herberichs, „so muz ich gut gelucke han“: Kontingenzreflexionen im „Liet von Troye“ Herborts von Fritzlar. In: dies. (Hrsg.), Kein Zufall: Konzeptionen von Kontingenz in der mittelalterlichen Literatur, Göttingen 2010 (= Historische Semantik 13), 154–173.
- S. Hessler, Herborts von Fritzlar Geschichte von Jason und Medea. In: ZfdA 135 (2006), Nr.1, 21–34.
- Th. Keilberth, Die Rezeption der antiken Götter in Heinrichs von Veldeke „Eneide“ und Herborts von Fritzlar „Liet von Troye“, Berlin (Diss.) 1975.
- A. Kraß, Achill und Patroclus. Freundschaft und Tod in der Trojaromanen Benoîts de Saint-Maure, Herborts von Fritzlar und Konrads von Würzburg. In: LiLi 29/114 (1999), 66–98.
- E. Lienert, Deutsche Antikenromane des Mittelalters, Berlin 2001 (= Grundlagen der Germanistik 39).
- A. Schulz, Minnedämmerung? Zur Funktion von Minesang-Zitaten in Herborts von Fritzlar „Liet von Troye“. In: H. Bleumer u.a. (Hrsg.), Lyrische Narrationen – narrative Lyrik: Gattungsinterferenzen in der mittelalterlichen Literatur, Berlin etc. 2011, 309–326.
- A. Sieber, Medea-Morphosen. Zur mittelalterlichen Rezeption einer antiken Figur. In: Höfische Literatur & Klerikalkultur. Sonderheft der deutschen Sektion der International Courtly Society, Berlin 2002, 143–157.
- A. Sieber, Medeas Rache. Liebesverrat und Geschlechterkonflikte in Romanen des Mittelalters, (Diss.) Berlin 2006; Köln etc. 2008 (= Literatur, Kultur, Geschlecht. Große Reihe 46).
- F.J. Worstbrock, Zur Tradition des Troiastoffes und seiner Gestaltung bei Herbort von Fritzlar. In: ders., Ausgewählte Schriften, hrsg. von S. Köbele – A. Kraß, Bd.1, Stuttgart 2004, 157–182.

Heinrich von Morungen (?–ca.1220), z.B.: Lied XXXII (*Narziss*)

• *Literatur:*

- A. Hrubý, Historische Semantik in Morungen's 'Narzissuslied' und die Interpretation des Textes. In: DVjs 42 (1968), 1–22.
- C. Huber, Narziß und die Geliebte. Zur Funktion des narziß-Mythos im Kontext der Minne bei Heinrich von Morungen (MF 145,1) und anderen. In: DVjs 59 (1985), 585–608.
- A. Kraß, Der zerbrochene Spiegel: Minnesang und Psychoanalyse. Das Narzisslied Heinrichs von Morungen. In: E. Goebel (Hrsg.), Narziss und Eros: Bild oder Text?, Göttingen 2009 (= Manhattan manuscripts 2), 77–100.
- M. Rupp, Narziß und Venus: Der lyrische Blick auf die Antike bei Heinrich von Morungen, Konrad von Würzburg und dem Wilden Alexander. In: C. Ackermann (Hrsg.), Texte zum Sprechen bringen: Philologie und Interpretation. Festschrift Paul Sappeler, Tübingen 2009, 35–48.
- E. Schmid, Augenlust und Spiegelliebe. Der mittelalterliche Narziß. In: DVjs 59 (1985), 551–571.
- R. Wisniewski, Narzißmus bei Heinrich von Morungen. In: Festschrift für Helmut de Boor, Tübingen 1966, 20–32.

Anon., Libro de Alexandre (Spanien, erste Hälfte 13.Jh.)

• *Literatur:*

- N. Álvarez, El recibimiento y la tienda de Don Amor en el *Libro de Buen Amor* a la luz del *Libro de Alexandre*. In: Bulletin of Hispanic Studies 52 (1976), 1-14.
- A. Arizaleta, El imaginario infernal del autor del *Libro de Alexandre*. In: Atalaya 4 (1993), 69-92.
- A. Arizaleta, Imágenes de la muerte del rey: *Libro de Alexandre* y *Chronica latina regum Castellae*. In: RILCE 23, 2 (2007), 299–317.
- T. Brandenberger, El episodio amazónico del Libro de Alexandre. Fondo, fuentes, figuración. In: Zeitschrift für Romanische Philologie 110/ 3-4 (1994), 432-66.
- M.S. Brownlee, Pagan and Christian: the Bivalent Hero of the Libro de Alexandre. In: Kentucky Romance Quarterly 30 (1983), 263-70.
- E. Catena, El episodio de la reina de las amazonas en el *Libro de Alexandre*. In: Université de Toulouse–le Mirail, Teoría del discurso poético, Toulouse 1986, 221-26.
- G. Cirot, La guerre de Troie dans le Libro de Alexandre. In: Bulletin Hispanique 39 (1937), 328-38.
- C. Frugoni, La fortuna di Alessandro Magno dall'antichità al Medioevo, Firenze 1978.
- M.J. Kelley, The Trojan War in the *Libro de Alexandre*: Reported or Transposed Speech? In: La Corónica 16.1 (1987), 81-87.
- N. Lugones, El ave Fénix en el Libro de Alexandre. In: Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos 79 (1976), 581-85.
- I. Michael, The Treatment of Classical Material in the *Libro de Alexandre*, Manchester 1970.
- A.G. Solalinde, El juicio de Paris en el *Libro de Alexandre* y en la *General Estoria*. In: Revista de Filología Española 15 (1928), 1-51.

Michael Scotus (ca.1175–ca.1234), Liber introductorius. (entstanden: ?–nach 1228) (*u.a.: Astrologie*)

• *Literatur:*

- S. Ackermann, Sternstunden am Kaiserhof: Michael Scotus und sein Buch von den Bildern und Zeichen des Himmels, Frankfurt a.M. 2009.
- U. Bauer, Der Liber introductorius des Michael Scotus in der Abschrift Clm 10268 der Bayerischen Staatsbibliothek München: ein illustrierter astronomisch-astrologischer Codex aus Padua, 14. Jahrhundert, München 1983. (*“Astrologia cum figuris”*)

Guillaume de Lorris (ca.1200–ca.1240) – **Jean de Meung (Meun)** (ca. 1240–1305?), Le Roman de la Rose (entstanden ca. 1235–1280). *Darin u.a.: Amor, Venus, Narziss; Genius; Fortuna, Pygmalion, Saturn, Goldenes Zeitalter.*

• *Literatur:*

- F.W.A. George, Jean de Meung and the Myth of the Golden Age. In: H.T. Barnwell u.a. (Hrsg.) The Classical Tradition in French Literature. Essays Presented to R.C. Knight (...), London 1977, 31–39.
- T.D. Hill, Narcissus, Pygmalion, and the Castration of Saturn: Two Mythographical Themes in the “Roman de la Rose”. In: SPH 71 (1974), 404–426.
- E. Köhler, Narcisse, la fontaine d’amour et Guillaume de Lorris. In: JS 1963, 86–103.

Rudolf von Ems (ca. 1200–1254?)

Alexanderroman, entstanden ca. 1240/45.

Weltchronik, entstanden ca. 1250–54.

- *Literatur:*

H. Brackert, Androgyne Idealität. Zum Amazonenbild in Rudolfs von Ems „Alexander“. In: L. Grenzmann u.a. (Hrsg.), *Philologie als Kulturwissenschaft. Festschrift Karl Stackmann*, Göttingen 1987, 164–178.

A. Elsperger, *Das Weltbild Rudolfs von Ems in seiner Alexanderdichtung*, Erlangen 1939 (= *Erlanger Arbeiten zur Literatur* 11).

F. Kragl, König Alexanders Glück und Ende in der höfischen Literatur des deutschen Mittelalters im Allgemeinen und bei Rudolf von Ems im Besonderen. In: *Archiv* 165/1 (2013), 7–41.

H. Kugler, Alexander der Große und die Idee der Weltherrschaft bei Rudolf von Ems. In: H. Decker (Hrsg.), *Der Herrscher. Leitbild und Abbild in Mittelalter und Renaissance*, Düsseldorf 1990 (= *Düsseldorfer Studien zu Mittelalter und Renaissance* 13), 99–120.

A. Odenthal, *Rudolf von Ems. Eine Bibliographie*, Köln 1988.

S. Plotke, Die Geburt des Helden. Mythische Deszendenz in den mittelhochdeutschen Alexanderromanen. In: H.-J. Schiewer – S. Seeber (Hrsg.), *Wissensordnungen*, Göttingen 2012 (= *Encomia Deutsch* 2), 65–84.

W. Schouwink, *Fortuna im Alexanderroman Rudolfs von Ems. Studien zum Verständnis von Fortuna und Virtus bei einem Autor der späten Stauferzeit*, Göttingen 1977 (= *GAG* 212).

K. Stackmann, *Der Alten Werdekeit. Rudolfs ‚Alexander‘ und der Roman des Quintus Curtius Rufus*. In: *Festschrift für Josef Quint*, Bonn 1964, 215–230.

R. Wisbey, *Das Alexanderbild Rudolfs von Ems*, Frankfurt a.M. 1966 (= *Philologische Studien und Quellen* 31).

Anon., *Libro de Apolonio*. (Spanien, um 1250) (*Kastilische Bearbeitung der „Historia Apollonii regis Tyri“*)

- *Literatur:*

G. Bruno, *Tracce ovidiane nel Libro de Apolonio: ancora sull'enigma della figlia di Antioco*. In: *Vox Romanica* 66 (2007), 174–181.

Albert von Stade (?–um 1264), *Troilus* (6 Bücher).

- *Ausgabe:*

Albert von Stade. *Troilus*. Mit Quellenapparat kritisch herausgegeben von Thomas Gärtner, Hildesheim 2007.

- *Literatur:*

G. Bretzigheimer, *Der Porträtkatalog des Dares Phrygius und seine Rezeption bei Joseph von Exeter und Albert von Stade*. In: *Mittellateinisches Jahrbuch* 45 (2010), Nr.3, 419–444.

T. Gärtner, *Klassische Vorbilder mittelalterlicher Trojaepen*, Stuttgart – Leipzig 1999 (= *Beiträge zur Altertumskunde* 133), 409–556.

T. Gärtner, *Nachlese zum Troilus des Albert von Stade*. In: *Mittellateinisches Jahrbuch* 44, 2 (2009), 363f.

Anon., Il Novellino. (2. Hälfte 13.Jh.) In *Pietro Bembo's Bearbeitung als „Cento Novelle Antiche“*, Bologna 1525.

• *Literatur:*

R. Morabito, L'ombra di Narciso. L'illusione in un racconto del „Novellino“. In: S. Zoppi (Hrsg.), *Illusione: atti del primo Colloquio di Letteratura Italiana (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa 2004)*, Napoli 2006, 75–89.

Wernher der Gartenaere (der Gärtner) (?–?), Meier Helmbrecht (Vernovelle, entstanden 1250/80). *Darin u.a.*, v. 45ff: *Geschmückte Haube Helmbrechts = Zeichen seiner Hoffart, mit einer Darstellung der Belagerung Trojas/ Paris/ Aeneas.* (v. 53ff: „owê daz i gebûre/ solhe hûben solde tragen/ dâ von sô vil ist ze sagen“).

Ulrich von Etzenbach (Eschenbach) (?–?), Alexanderroman, entstanden ca. 1270/87.

• *Literatur:*

R. Hanft: http://bibliographien.mediaevum.de/bibliographien/Ulrich_Etzenbach.pdf

Darin u.a.:

T. Ehlert, Alexanders Kuriositätenkabinet. Oder: Reisen als Aneignung von Welt in Ulrichs von Etzenbach Alexander. In: X. v. Ertzdorff – D. Neukirch (Hrsg.), *Reisen und Reiseliteratur im Mittelalter und der Frühen Neuzeit*, Amsterdam/ Atlanta 1992 (= Chloe. Beihefte zum Daphnis Bd. 13), 313–328.

R. Flinckh, Die Bändigung der wilden Mädchen: der Amazonenstoff in Ulrichs von Etzenbach „Alexander“ und die böhmische Hofkultur. In: D. Fliegler – V. Bok (Hrsg.), *Deutsche Literatur des Mittelalters in Böhmen und über Böhmen. Veranstaltet vom Institut für Germanistik der Pädagogischen Fakultät der Südböhmischen Universität České Budějovice 8.–11. 9. 1999*, Wien 2001, 81–104.

H. Kugler, Alexander und die Macht des Entdeckens. Das 10. Buch im Alexanderroman Ulrichs von Etzenbach. In: M. Bridges – J.C. Bürgel (Hrsg.), *Eastern and Western Representations of Alexander the Great*, Bern 1996 (= Schweizer Asiatische Studien 22), 27–44.

N.H. Ott, Ulrichs von Etzenbach „Alexander“ illustriert. Zum Alexanderstoff in den Weltchroniken und zur Entwicklung einer deutschen Alexander-Ikonographie im 14. Jahrhundert. In: W. Haug u. a. (Hrsg.), *Zur deutschen Literatur und Sprache des 14. Jahrhunderts. Dubliner Colloquium 1981, Heidelberg 1983*, 155–172.

S. Plotke, Die Geburt des Helden. Mythische Deszendenz in den mittelhochdeutschen Alexanderromanen. In: H.-J. Schiewer – S. Seeber (Hrsg.), *Wissensordnungen*, Göttingen 2012 (= *Encomia Deutsch* 2), 65–84.

K. Schmitt, Minne, Monster, Mutationen. Geschlechterkonstruktionen im „Alexanderroman“ Ulrichs von Etzenbach. In: A. Robertshaw – G. Wolf (Hrsg.), *Natur und Kultur in der deutschen Literatur des Mittelalters. Colloquium Exeter 1997, Tübingen 1999*, 151–162.

Konrad von Würzburg (1220/30–1287), Trojanerkrieg (entstanden vor 1275).

• *Literatur:*

S. Finkle, Die Zerstörung und der Wiederaufbau Trojas in Konrads von Würzburg „Trojanerkrieg“. In: A. Böhm u.a. (Hrsg.), *Die zerstörte Stadt: mediale Repräsentationen von Troja bis SimCity*, Bielefeld 2007, 57–82.

- U. Friedrichs, Diskurs und Narration: zur Kontextualisierung des Erzählens in Konrads von Würzburg „Trojanerkrieg“. In: J.D. Müller (Hrsg.), Text und Kontext: Fallstudien und theoretische Begründungen einer kulturwissenschaftlich angeleiteten Mediävistik, München 2007, 99–120.
- B. Gebert, Mythos als Wissensform. Epistemik und Poetik des „Trojanerkriegs“ Konrads von Würzburg, Berlin – Boston 2013 (= Spectrum Literaturwissenschaft 35).
- B. Gebert, Narration und Ostension im *Trojanerkrieg* Konrads von Würzburg. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg.), Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 27–50.
- B. Kellner, Konrads von Würzburg „Trojanerkrieg“: Kontinuitäten und Diskontinuitäten zwischen Antike und Mittelalter. In: *Poetica* 42 (2010), Nr.1/2, 81–116.
- M. Kern, Kapitel „Mythologische Allegorie und allegorischer Mythos“ in: M. Kern, Edle Tropfen vom Helikon. Zur Anspielungsrezeption der antiken Mythologie in der deutschen höfischen Lyrik und Epik von 1180–1300, Amsterdam – Atlanta/ GA 1998 (= Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur 135), 457ff.
- A. Kraß, Achill und Patroclus. Freundschaft und Tod in der Trojaromanen Benoîts de Saint-Maure, Herborts von Fritslar und Konrads von Würzburg. In: *LiLi* 29/114 (1999), 66–98.
- E. Lienert, Geschichte und Erzählen: Studien zu Konrads von Würzburg Trojanerkrieg, Wiesbaden 1996.
- E. Lienert, Deutsche Antikenromane des Mittelalters, Berlin 2001 (= Grundlagen der Germanistik 39).
- M. Rupp, Narziß und Venus: der lyrische Blick auf die Antike bei Heinrich von Morungen, Konrad von Würzburg und dem Wilden Alexander. In: C. Ackermann (Hrsg.), Texte zum Sprechen brine: Philologie und Interpretation. Festschrift Paul Sappeler, Tübingen 2009, 35–48.
- F.J. Worstbrock, der Tod des Hercules. Eine Problemskizze zur Poetik des Zerfalls in Konrads von Würzburg „Trojanerkrieg“. In: ders., Ausgewählte Schriften, hrsg. von S. Köbele – A. Kraß, Bd.1, Stuttgart 2004, 246–258.
- J. Zimmermann, Eifersucht. Konfigurationen triangulären Begehrens im Trojanerkrieg Konrads von Würzburg. In: *Poetica*. 49. Nr. 1–2 (2017), 64–91.

„Göttweiger Trojanerkrieg“, entstanden um 1280

• Literatur:

- B. Reich, Name und maere: Eigennamen als narrative Zentren mittelalterlicher Epik; mit exemplarischen Einzeluntersuchungen zum Merelanz des Pleier, Göttweiger Trojanerkrieg und Wolfdietrich D, (Diss.) Stuttgart 2008; Heidelberg 2011 (= Studien zur historischen Poetik 8).

Geoffrey of Waterford (?–ca.1300), *De excidio Troiae historia*, entstanden um 1280.

Guido de Columpnis/ Columnis, Guido delle Colonne (ca.1210–nach 1287), *Historia destructionis Troiae* (1287). Zahlreiche Übersetzungen und Bearbeitungen, z.B.: Italienisch: Filippo Ceffi (1324); Deutsch: Hans Mair von Nördlingen, *Buch von Troia* (1390/92); Spanisch: Pedro de Chinchilla, *Libro de la historia troyana* (1443); Holländisch: *Historie van Troyen als si becreven is bi den rechter Guidonem*, Gouda 1479; vgl. **Raoul Lefèvre**.

- *Ausgabe:*

M.E. Meek, Übers., Einleitung und Kommentar, Bloomington u.a. 1974.

- *Literatur:*

C.D. Benson, The History of Troy in Middle English Literature: Guido delle Colonne's *Historia Destructionis Troiae* in Medieval England, Woodbridge/ Suffolk – Totona/ NJ 1980.

Anon., L'Intelligenza (entstanden wohl Ende 13.Jh) (*Allegorisches Gedicht: Palast/ Körper, von Frau Intelligenza regiert.*)

- *Literatur:*

D. Cappelletti, La leggenda troiana ne *L'Intelligenza*. I rapporti col *Roman de Troie*. In: Medioevo Romano 31 (2007), 268–318

D. Cappelletti, La leggenda troiana ne *L'Intelligenza*. II. Altri intertesti. In: Medioevo romano 32 (2008), 53–84.

14. Jahrhundert

Anon., „Basler Trojanerkrieg“, entstanden um 1300?

Dante Alighieri (1265–1321), Vita nuova (um 1293); Divina Commedia (1307?–1321?).

- *Literatur:*

M.S. Barberi, Minotauro e Centauri. La crisi della ritualità arcaica nel XII dell'*Inferno*. In: N. Corrente 53, 138 (2006), 167–186.

A. Begeat-Neuschäfer, „Io credo proprio che il mio destino profondo sia la spaccatura“. Zu Primo Levis Deutung der Figur des Odysseus bei Dante. In: Deutsches Dante-Jahrbuch 81 (2006), 175–192.

G.F. Butler, Claudian's "De raptu Proserpinae" and Dante's vanquished Giants. In: Italica 84, 4 (2007), 661–678.

S. Carrai, Matelda, Proserpina e Flora (per *Purgatorio* XXVIII). In: Alighieri 48, 2 (2007), 49–64.

G. Cerri, Dante e Omero (il volto di Medusa), Lecce 2007 (= Il vello d'Oro 24).

D. Colombo, Dante *alter Homerus* nel Rinascimento. In: Riv. Lett. It. 25, 3 (2007), 21–50.

C.T. Davis, Dante and the Idea of Rome, Oxford 1957.

E. Dönt, Dichtung und Philosophie. Zum letzten mythischen Vergleich in Dantes Commedia (Par. 33, 94ff). In: Wiener Humanistische Blätter 47 (2004), 47–61.

P. Fabbri, Ovidio e Dante (in difesa della poesia Ovidiana). In: ACO 1959/ II, 199–207.

C. Di Fonzo, Dante e il mito. *retrogradatio* critica. In: Alighieri 48, 1 (2007), 155–160.

A. Ghisalberti, Mito e allegoria in Dante Alighieri. In: F. Cappelletti u.a. (Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte und Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 7–19.

S.C. Hagedorn, Abandoned Women: Studies of an Ovidian Theme in the Works of Dante, Boccaccio, and Chaucer. In: Dissertation Abstracts International 56 (1996), 2671°–72°.

R. Hollander, Il Virgilio dantesco: tragedia nella Commedia, Firenze 1983.

R. Jacoff – J. Schnapp (Hrsg.), The Poetry of Allusion: Virgil and Ovid in Dante's Commedia, Stanford 1991.

- R. Jacoff, Vergil in Dante. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 147–157.
- J. Leeker, Geschichtsmythos als moralisches Exempel: Dante und Theben. In: *Deutsches Dante-Jahrbuch* 73 (1998), 127–151.
- W. Pagani, Analisi testuale di alcuni momenti della catabasi nell' "Eneas" e nella "Commedia". In: *Linguistica e letteratura* III (1978), 137–147.
- W. Pagani, Di alcuni incontri fra "Eneas" e "Commedia". In: *Giornale storico della letteratura italiana* CLX (1983), 64–77.
- R. Palgen, Dante e Ovidio. In: *Convivium* N.S. 27 (1959), 277–287.
- E. Paratore, *Nuovi saggi danteschi*, Roma 1973. (*u.a. ad Ovid*)
- T.E. Peterson, Ovis and parody in Dante's *Inferno*. In: *An. Italianistica* 25 (2007), 203–216.
- B. Reynolds, Dante's Tale of Ulysses. In: *AION* 2 (1960), 49–65.
- A. Ronconi, Echi virgiliani nell'opera dantesca. In: U. Bosco (Hrsg.), *Enciclopedia dantesca*, 5, 1044–1049.
- A. Rüegg, *Die Jenseitsvorstellungen vor Dante und die übrigen literarischen Voraussetzungen der „Divina Commedia“*. Ein quellenkritischer Kommentar, II, Einsiedeln – Köln 1945.
- C. Sensi, L'Antico di Giorni e "Caron dimonio". In: *E'n guisa d'eco i detti e le parole. Studi in onore di Giorgio Bárberi Squarotti*, Alessandria 2006, 3, 1741–1748.
- M.U. Sowell (Hrsg.), *Dante and Ovid: Essays in Intertextuality*, Binghamton 1991.
- E. Trávniček, Der Widerstand der Fortuna: Zur christlichen Deutung einer paganen Allegorie in Dantes *Göttlicher Komödie*. In: *Deutsches Dante-Jahrbuch* 82 (2007), 87–118.
- V. Zabughin, Vergilio nel rinascimento italiano. Da Dante a Torquato Tasso. *Fortuna – Studi – Imitazioni – Traduzioni e Parodie – Iconografia*, II, Bologna 1921–23.

FrancESCO da Barberino (1264–1348), *Documenti d'Amore*, 1314, Druck Roma 1640. (*blinder = sinnlicher Amor*)

• *Literatur:*

E. Panofsky, *Studies in Iconology. Humanistic Themes in the Art of the Renaissance*, ²New York 1962.

Vicentino Ferreto de Ferreti (1294?–1337)

• *Ausgaben:*

C. Cipolla, *Le opere di Ferreto di Ferreti Vicentino*, III, Roma 1908–1920 (= *Fonti per la storia d'Italia*, Seculo XIV 42–44); Bd. I: repr. 1966.

• *Literatur:*

M. Laue, *Ferreto von Vicenza, seine Dichtungen und sein Geschichtswerk. Ein Beitrag zur Vorgeschichte des Humanismus*, Halle 1884.

Giovanni del Virgilio (fl. 1322), „Expositio“ zu Ovids *Metamorphosen*.

• *Literatur:*

F. Ghisalberti, Giovanni del Virgilio espositore delle "Metamorfosi". In: *Il Giornale Dantesco* 34/4 (1933), 1–110.

G. Huber-Rebenich, Der Metamorphosen-Kommentar des Giovanni del Virgilio. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 20–33.

Ciampolo degli Ugurgieri (1290/99–?), *volkssprachliche, von Dante beeinflusste Version der Aeneis*, vor 1340.

• *Ausgabe:*

L’“Eneide“ di Virgilio volgarizzata da C.d.U., a cura di A. Gotti, Firenze 1858.

Petrus Berchorius (Bercharius, Bercorius, Berthorius, Pierre Bersuire/ Bercheure/ Berchoire) (?–1362), *Ovidius moralizatus* (= Buch XV des *Reductorium morale*), entstanden ca. 1340.

• *Literatur:*

P. Michel, Vel dic quod Phebus significat dyabolum. Zur Ovid-Auslegung des Petrus Berchorius. In: H. Weder u. a. (Hrsg.), Sinnvermittlung. Studien zur Geschichte von Exegese und Hermeneutik I, Zürich etc. 2000, 293–353.

D. Blume – C. Meier-Staubach (Hrsg.), Petrus Berchorius und der antike Mythos im 14. Jahrhundert. Band 1: Die Metamorphosen Ovids in der Deutung des Petrus Berchorius und in den italienischen Bildzyklen des 14. Jahrhunderts. Band 2: Der ‚Ovidius moralizatus‘: Ausgabe, Übersetzung, Kommentar, Berlin – New York 2021.

Francesco Petrarca (1304–1374)

Trionfi (Triumphus Cupidinis, T. Pudicitiae, T. Mortis, T. Famae, T. Temporis, T. Aeternitatis) Africa, 1342. (Erstdruck zwischen 1501 und 1503)

• *Ausgaben (Africa):*

Francisci Petrarchae Operum tom. III, Basel 1554.

Africa Francisci Petrarchae, nunc primum emed. cur. F. Corradini, in: Padova a Francesco Petrarca, Padova 1874, 79–474.

Francesco Petrarca. L’Africa, ed. crit. per cura di N. Festa, Firenze 1926 (= Edizione nazionale delle opere di Francesco Petrarca 1).

Fera, V., La revisione petrarchesca dell’Africa, Messina 1984 (= Centro di studi umanistici. Studi e testi N. S. 3).

Petrarch’s Africa, transl. and annot. by Th. G. Bergin & A. S. Wilson, New Haven – London 1977.

• *Literatur:*

A. S. Bernardo, Petrarch, Scipio and the ‘Africa’. The Birth of Humanism’s Dream, Baltimore 1962.

L. Chines, “Doppi” del Petrarca: Perseo, Orfeo, Pigmalione. In: C. Berra – M. Mari (Hrsg.), Studi dedicati a Gennaro Barbarisi, Milano 2007, 139–149.

F. Ciabattoni, Il mito di Enea nel “Secretum”: naufragio sull’Umanesimo. In: *Filologia e Critica* 31, 1 (2006), 75–86.

M. Cottino-Jones, The Myth of Apollon and Daphne in Petrarch’s “Canzoniere”. In: A. Scaglione (Hrsg.), Francis Petrarch. Six Centuries Later. A Symposium, Chapel Hill – Chicago 1975 (= North Carolina Studies in the Romance Languages and Literatures. Symposia 3), 152–176.

M. Fera, Petrarca lettore dell’Iliade. In: *Quaderni Petrarcheschi* 12 (2002), 141–154.

- N. Festa, Saggio sul "Africa del Petrarca", Palermo-Roma 1926.
- J. Foster, Petrarch's Africa: Ennian and Vergilian Influences, Papers of the Liverpool Latin Seminar 2 (=ARCA 3) (1979), 277–298.
- E. Giannarelli, Cicerone, Virgilio e l'ombra di Scipione: una sosta nell'officina poetica del Petrarca. In: Quaderni Petrarqueschi 4 (1987), 205–227.
- B. Guthmüller, Visuelle Topoi und die Tradition der imagines deorum gentilium. Der Fall Venus. In: U. Pfisterer – M. Seidel (Hrsg.), Visuelle Topoi. Erfindung und tradiertes Wissen in den Künsten der italienischen Renaissance, München, Berlin 2003 (= Italienische Forschungen des Kunsthistorischen Institutes in Florenz IV.3), 197–215.
- K. Hempfer (Hrsg.), Petrarkismus-Bibliographie 1972 – 2000, Stuttgart 2005 (= Text und Kontext 22).
- G. Irscher, Amor und Aeternitas. Das Trionfi-Lavabo Jamnitzers für Kaiser Rudolf II., Wien 1999 (= Schriften des Kunsthistorischen Museums 4).
- A. Kablitz, Laura e i miti classici. Sul rapporto tra il mito classico e la storia cristiana della salvezza nel Canzoniere di Petrarca. In: Quaderni Petrarqueschi 14 (2004), 89–124.
- E. Klecker, Vergilimitation und christliche Geschichtsdeutung in Petrarca's Africa. In: Symphilologie, Festschrift Adolf Primmer, Wiener Studien 114 (2001), 645–676.
- E. Leube, Petrarca und die alten Götter. Zum Bild der antiken Mythologie in der Africa und im übrigen lateinischen Werk des Dichters, Romanistisches Jahrbuch 11 (1960), 89–107.
- C. Malta, La Vita di Giasone del Petrarca. In: Quaderni Petrarqueschi 12 (2002), 155–185.
- G. Martellotti, Petrarca e Silio Italico. Un confronto impossibile. In: Miscellanea A. Campana, Padova 1981, II, 489–503.
- E. Th. Mommsen, Petrarch and the Decoration of the Sala Virorum Illustrium in Padua. In: Art Bulletin 34 (1952), 95–116.
- E. Th. Mommsen, Petrarch and the Story of the Choice of Hercules. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 16 (1953), 178–192.
- W. P. Mustard, Petrarch's Africa, American Journal of Philology 43 (1921), 97–121.
- A. Noyer-Weidner, Zur Mythologieverwendung in Petrarca's „Canzoniere“ (Mit einem Ausblick auf die petrarkistische Lyrik). In: Ders., Umgang mit Texten, Bd. 1: Vom Mittelalter bis zur Renaissance, Stuttgart 1986 (= Text und Kontext 3), 202–223.
- K. A. Perry, Another Reality. Metamorphoses and the Imagination in the Poetry of Ovid, Petrarch, and Ronsard, New York – Frankfurt – Paris 1990 (= American Univ. Studies. Series 17, Classical Languages and Literature 10).
- F. Pontani, L'Odissea di Petrarca e gli scoli di Leonzio. In: Quaderni Petrarqueschi 12 (2002), 295–328.
- L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), Francesco Petrarca. L'opera latina. Tradizione e fortuna. Atti del XVI Convegno internazionale (Chianciano – Pienza 2004), Firenze 2006.
- M. Skoie – S. Bjørnstad, Velázquez, Pastoral and the Humanities: Arcadia Re-inscribed, Exeter 2006. (zu *Ecl.* 5)
- K. Stierle, Metamorphosen des Mythos. Petrarca's Kanzone "Nel dolce tempo" (Rime XXIII). In: W. Haug, B. Wachinger (Hrsg.), Traditionswandel und Traditionsverhalten, Tübingen 1991 (= *Fortuna vitrea* 5), 24–45.
- S. Sturm-Maddox, Petrarch's Siren: "dolce parlar" and "dolce canto" in the Rime sparse. In: Italian Quarterly 27 (1986), 5–19.

I. Toitani, Petrarca, Cola di Rienzo, e il mito di Roma. Atti dell'Istituto Veneto di scienze, lettere ed arti, Classe di scienze morali, lettere ed arti 135 (1976/77), 155–172. (v.a.: *Africa*)

W. Weisbach, Petrarca und die bildende Kunst. In: Repertorium für Kunstwissenschaft 26 (1903–1904), 265–287.

s. auch [Salutati](#)

Giovanni Boccaccio (1313–1375)

Caccia di Diana (Dianae venatio), entstanden 1334/ 1339.

Teseida, entstanden wohl 1339/1341. (u.a.: *Theseus, Hippolyta*)

Ninfale d'Ameto, entstanden 1341/42. (*Admetos*)

Il Filocolo, entstanden um 1345.

Il Decamerone, entstanden wohl 1349–53; erster bekannter Druck Venezia 1471. *Darin u.a.:*
Proemio: „Amore (...) le sue legami“; *I, Introduzione:* „Galieno, Ipocrate o Esculapio“;
II.3: Fortuna; Fama; II.4: Fortuna; II.8: Fortuna; Amor; III.6: Amor; III.8: Fortuna;
„Amore mi costringe ...“; III.9: „nimiche della Fortuna“; III.10: „Amore (...) quantunque
(...) i lieti palagi e le morbide camere più volentieri che le povere capanne abiti, (...)“; IV,
Introduzione: Muse: „dicono che io farei più saviamente a starmi con le Muse in Parnaso
 che con queste ciance mescolarmi tra voi.“; „né noi possiam dimorare con le Muse né esse
 con esso noi“; „Le Muse son donne (...)“; *IV.1: „Amore, agli occhi del quale niuna cosa è*
sì segreta che non pervenga (...)“; „fortuna, invidiosa (...)“; IV.4: Amor; fama/ Fama;
IV.7: „quantunque Amor volentieri le case de' nobili uomini abiti, esso per ciò non rifiuta
lo 'mperio di quelle de' poveri (...)“; „(...) non patì la fortuna (...)“; IV.8: Amor – la mor-
te; IV.10: Amore – core tradito (...) morte (...) „pon fine, Amor!“ (...), „Ballata mia, (...),
che tu ritruovi Amore (...)“; V.1: (invidiosa) Fortuna, Amor („molto più potente di lei“);
Götter: „che (...) gl'iddii” gli avessero concesso il suo disio, acciò che più noia gli fosse
il morire (...)“; „gl'iddii non volevano che (...)“; „così come gl'iddii sono ottimi e liberali
donatori delle cose agli uomini, così sono sagacissimi provatori delle lor virtù“; „la For-
tuna fu favorevole“; V.6: „diletto (...), oltre al quale niuno maggior ne puote Amor presta-
re“; V.7: „Amore questa fatica le tolse“; V.10/ Conclusione: „Amor, la vaga luce, che mo-
ve dà begli occhi di costei, (...) servo di te” (...) signor caro (...)“; VI. Introduzione: Ge-
sang von Troilus/ Troiolo und Chryseis/ Criseida; VI. Conclusione: „Amor (...) uscir de'
tuoi artigli (...) tiranno“; VII.4: „Amor – le tue forze“; „E viva amore, e muoia soldo e tut-
ta la brigata.“; VII.5: Mauerspalt (vgl. Thisbe); VII.9: Fortuna; Amor: „che è buono con-
fortatore e gran maestro di consigli“; VII. Conclusione: Gesang „d'Arcita e di Palemone”
(vgl. Teseida); VIII.7: Fortuna; VIII. Conclusione: „Amore, tuo fuoco“; IX.1: amor/ Amor;
IX.2: Fortuna; IX.5: Lamia: „più bella che una lammia“; X.6: „Là ov'io son giunto, Amo-
re, (...)“; X.7: „Muoviti, Amore, e vattene a messere, (...)“; X.8: „die Götter“/ Vorsehung:
„degli iddii immortali disposizione e provvedimento“; „per consentimento degl'iddii” „Io
ho assai con una colpa offesi gl'iddii, uccidendo (...)“; „non so quale iddio dentro mi
stimola (...)”.

Genealogie deorum gentilium libri XV, entstanden 1350–70; Erstdruck Venezia 1472; mit Anmerkungen von Jacob Mycillus, Basel 1532.

Amorosa Visione, entstanden 1355–60. *Darin u.a.:* C. XI: *Europa*.

De mulieribus claris, Erstdruck Ulm 1473. (mit 79 Holzschnitten)

Bucolicum carmen, entstanden wohl 1349–1367. (*Darin u.a. Nr. 4: Faunus*)

• *Ausgaben und Kommentare:*

- Giovanni Boccaccio, *Genealogie deorum gentilium libri*. A cura di V. Romano, II, Bari 1951. (Scrittori d'Italia 200 & 201). – Dazu: K.A. Neuhausen, *Boccaccios Genealogie deorum gentilium libri XV: Corrigenda zur Ausgabe von Vincenzo Romano, Res publica litterarum* 1, 251–252.
- Giovanni Boccaccio. In *Defence of Poetry. Genealogiae deorum gentilium liber XIV*, ed. from Univ. of Chicago MS. 100 by J. Reedy, Toronto 1978 (= Toronto Medieval Latin Texts 8).
- Boccaccio on Poetry, being the preface and the 14. and 15. books of Boccaccio's *Genealogia deorum gentilium* in an English version with introd. essay and comm. by Ch. G. Osgood, Princeton 1930.
- Tutte le opere di Giovanni Boccaccio. A cura di V. Branca (lat. und ital., mit Anm.): vol. VII–VIII: *Genealogie deorum gentilium*, a cura di V. Zaccaria, Milano 1998; vol. X: *De mulieribus claris*, a cura di V. Zaccaria, Verona²1970 (I classici Mondadori).
- Giovanni Boccaccio, *De mulieribus claris / Die großen Frauen*. Lat.-deutsch. Ausgewählt, übersetzt und kommentiert von I. Erfen – P. Schmitt, Stuttgart 1995 (= Reclam Universal-Bibliothek 9341).
- Giovanni Boccaccio. *Opere latine minori (Buccolicum carmen, carminum et epistolarum quae supersunt, scripta breviora)*, a cura di A. F. Massera, Bari 1928.
- Giovanni Boccaccio. Il 'buccolicum carmen', trascritto di su l'autografo Riccardiano e illustr. per cura di G. Lidonnici, Firenze 1914 (Collezione di opuscoli Danteschi o rari).

• *Literatur:*

- A. Balduino, *Premessa ad una storia della poesia trecentesca*. In: Boccaccio, Petrarca e altri poeti del trecento, Firenze 1984 (= Biblioteca di lettere Italiane. Studi e testi 31), 13–55. (*Ninfale Fiesolano*)
- Th.G. Bergin, *Boccaccio*, New York 1981.
- J. Bidez, *Peri agalmaton*. In: *Vie de Porphyre le philosophe neo-platonicien*, Gand 1913, (repr. Hildesheim²1980). *Recueil de travaux* 43, 1–23.
- A.K. Cassel – V. Kirkham, *Diana's Hunt. Caccia di Diana: Boccaccio's first fiction*, Philadelphia 1991.
- C. Coulter, *The Genealogy of the Gods*. In: *Vassar Mediaeval Studies*, New Haven 1923, 317–341.
- B.M. Gauly, *Ovid, Boccaccio und die „Metamorphosen“-Rezeption in der lateinischen Literatur des Mittelalters*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 139–158.
- T. F. Gittes, *Boccaccio's Naked Muse. Eros, Culture, and the Mythopoetic Imagination*, Toronto – Buffalo – London 2008.
- B. Guthmüller, *La metamorfosi fallita (Dec. IX.10)*. In: M. Picone (Hrsg.), *Autori e lettori di Boccaccio. Atti del Convegno internazionale (20–22 settembre 2001)*, Firenze 2002, 195–207.
- S.C. Hagedorn, *Abandoned Women: Studies of an Ovidian Theme in the Works of Dante, Boccaccio, and Chaucer*. In: *Dissertation Abstracts International* 56 (1996), 2671A–72A.
- M. Hammond, "Concilia deorum" from Homer through Milton. In: *Studies in Philology* 30 (1933), 1–16. (*Il Filocolo*)

- B. Hege: Boccaccios Apologie der heidnischen Dichtung in der Genealogie deorum gentilium. Buch XIV. Text, Übersetzung, Kommentar und Abhandlung, Tübingen 1997 (= Ad fontes 4).
- K. Heinrichs, *The Myths of Love: Classical Lovers in Medieval Literature*, University Park – London 1990. (*Ovid, Vergil*)
- A.G. Hill, **Wordsworth**, Boccaccio, and the Pagan Gods of Antiquity. In: *The Review of English Studies* 45/ 177 (1994), 26–41.
- W. Hirdt, Boccaccio in Deutschland. In: H. Rüdiger – W. Hirdt (Hrsg.), *Studien über Petrarca, Boccaccio und Ariost in der deutschen Literatur*, Heidelberg 1976, 32–55.
- R. Hollander, *Boccaccio's two Venuses*, New York 1977.
- A. Hortis, *Studii sulle opere latine del Boccaccio*, Trieste 1879.
- H.D. Jocelyn, The Sources of Boccaccio's *Genealogie deorum gentilium libri* and the Myth about early Italy. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 7–26.
- H.D. Jocelyn, Giovanni Boccaccio's Interpretations of the Graeco-Roman Myths and the Constraints and Impulses of his own Times, In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 253–265.
- C. Landi, *Demogorgone, con saggio di nuova edizione delle Genealogie deorum gentilium del Boccaccio e silloge dei frammenti di Teodonzio*, Palermo 1930.
- D. Lummus, Boccaccio's Three Venuses. On the Convergence of Celestial and Transgressive Love in the *Genealogie Deorum Gentilium Libri*. In: *Medievalia et Humanistica* 37 (2011), 65–88.
- J.H. McGregor, *The Shades of Aeneas. The Imitation of Vergil and the History of Paganism in Boccaccio's Filostrato, Filocolo, and Teseida*, Athens/ Georgia – London 1991.
- O.H. Moore, The Infernal Council. In: *Modern Philology* 16 (1918/19), 169–193. (*Il Filocolo*)
- R. Müller, *Ein Frauenbuch des frühen Humanismus. Untersuchungen zu Boccaccios „De mulieribus claris“*, Stuttgart 1992 (= *Palingenesia. Monographien und Texte zur klassischen Altertumswissenschaft* 40).
- J. Mulryan, Venus, Cupid and the Italian Mythographers. *Humanistica Lovaniensia* 23 (1974), 31–41.
- W. Pabst, *Venus als Heilige und Furie in Boccaccios Fiammetta-Dichtung*, Krefeld 1958 (= *Schriften und Vorträge des Petrarca-Instituts* 12).
- L. Paoletti, Lao, Virgilio e Boccaccio. In: R. Chevallier (Hrsg.), *Présence de Virgile*, Paris 1978, 249–263.
- E. Santangelo, Per una presenza dell'Odissea nel Decameron: primi sondaggi e congetture. In: *La letteratura del mare: atti del Convegno di Napoli 2004*, Roma 2006, 705–722.
- P. R. Schwertsik, *Die Erschaffung des heidnischen Götterhimmels durch Boccaccio. Die Quellen der Genealogia Deorum Gentilium in Neapel*, Paderborn 2014 (= *Humanistische Bibliothek* 1).
- M. P. Stocchi, Giovanni Boccaccio. *La Genealogia deorum gentilium: una novità mitografica*. In: G. C. Alessio, *Dal Medioevo al Rinascimento*, Brescia 2005 (= *Biblioteca Morcelliana* 1; *Il mito nella letteratura italiana* 1).
- G. Tournoy (Hrsg.), *Boccaccio in Europe. Proceedings of the Boccaccio Conference*, Leuven 1977.

- G. Vinay, Teodonzio mitografo dell'VIII-IX secolo? Una fonte problematica del De Genealogiis deorum gentilium, Carmagnola 1935.
- E. H. Wilkins, The Genealogy of the Editions of the Genealogia deorum, *Modern Philology* 18 (1919), 423–438.
- A. Wlosok, Boccaccio über Dido – mit und ohne Aeneas. In: *Acta antiqua academiae scientiarum hungaricae* 30 (1984), 457–470.
- s. auch [Demogorgon](#), [Dido](#), [Venus](#)

Giovanni Bonsignori (Buonsignori, Bonsignore, die Bonsogni, ...) (fl. 1346)

Libro Imperiale. (*Caesar*)

Ovidio metamorphoseos vulgare.

• *Literatur:*

- G. Bonsignori, Ovidio Metamorphoseos vulgare. In: *Wolfenbütteler Renaissance Mitteilungen* 26, 2 (2002), 133–135.

Konrad von Megenberg (1309–1374), Buch der Natur, entst. 1348–50.

• *Literatur:*

- A. Kraß, Poetik der Stimme: der Gesang der Sirenen in Homers Odyssee, im Tristan Gottfrieds von Straßburg und im Buch der Natur Konrads von Megenberg. In: I. Bennewitz – W. Laher (Hrsg), *Der âventiuren dôn: Klang, Hören und Hörgemeinschaften in der deutschen Literatur des Mittelalters* (Tagung Bamberg 2008), Wiesbaden 2013, 31–43.

Leonzio Pilato (?–1366), Prosaübersetzung von Ilias und Odyssee, angeregt von Petrarca und Boccaccio.

• *Literatur:*

- A. Pertusi, Leonzio Pilato fra Petrarca e Boccaccio. Le sue versioni omeriche negli autografi di Venezia e la cultura greca del primo Umanesimo, Venezia – Roma 1964 (= *Civiltà veneziana. Studi* 16).

Lino Coluccio Salutati (1331–1406), *Declamatio Lucretiae* (1367); *Metra ad Petrarcham incitatoria ad Africe* edizione (vor 1374); *De laboribus Herculis* (?–1406).

• *Ausgaben:*

Coluccio Salutati. *De laboribus Herculis*, ed. B. L. Ullman, II, Turici 1951.

- A. Feher, Coluccio Salutati. *Metra ad Petrarcham incitatoria ad Africe editionem*, Wien (Diplomarbeit) 1989.

• *Literatur:*

- J. Follak, Lucretia zwischen positiver und negativer Anthropologie: Coluccio Salutatis *Declamatio Lucretiae* und die Menschenbilder im Exempler der Lucretia von der Antike bis in die Neuzeit, (Diss.) Konstanz 2002.

A. von Martin, Coluccio di Salutati und das humanistische Lebensideal, Leipzig-Berlin 1916.

- H. Müller, Zur Literatur der Geschichte von der Lucretia. In: *Blätter für das bayerische Gymnasial- und Realschulwesen* 14 (1878), 371–374.

- R. Kleszczewski, Wandlungen des Lucretia-Bildes im lateinischen Mittelalter und in der italienischen Literatur der Renaissance. In: E. Lefèvre – E. Olshausen (Hrsg.), *Livius, Werk und Rezeption*. Festschrift E. Burck, München 1983, 313–335.
- A. Michel, La mythologie et ses interprétations de l'Antiquité à la Renaissance: Le De Laboribus Herculis de Salutati. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 9–20.
- A. Morreale, Coluccio Salutati's ‚De laboribus Herculis‘ and Enrique de Villena's ‚Los dos trabajos de Hércules‘ (1417). In: *Studies in Philology* 51 (1954), 95–106.

Geoffrey Chaucer (ca.1340–1400)

- The Boke of the Duchesse, entstanden 1368/69. (*Darin u.a.*, V. 62–220: *Alcyone und Ceyx*; 129ff: *Iuno, Morpheus*; 176: *Morpheus, Eclympasteyre*; 285ff: *Macrobius, Scipio*; 326ff: *Raumdekoration: Troja: Hector/ Ector, Priamus, Achilles, Laomedon/ Lamedon, Medea, Jason, Paris, Helena/ Eleyne, Lavinia/ Lavyne*; 402: *Flora, Zephyrus/ Zephirus*; 435: *Argus*; 512: *Pan*; 568ff: *Ovid/ Ovyde, Orpheus, Daedalus/ Dedalus*; 589: *Sisyphus/ Sesiphus*; 618ff: *“false Fortune”*; 709: *Tantalus/ Tantale*; 717: *Socrates*; 726ff: *Medea, Phyllis – Demophon, Dido/ Dydo*; *Echo/ Ecquo – Narcissus/ Narcisus*; 871: *“the goddesse, dame Nature”*; 1057f: *Alkibiades/ Alcipyades; Hercules/ Ercules, Alexander/ Alisaundre*; 1065f: *Hector, Achilles, Polyxena/ Polixena*; *Minerva, !081ff: Penelope, Lucretia/ Lucrece*; 1118: *Antenor*; 1167: *Pythagoras/ Pictagoras*; 1169: *Aurora*; 1246ff: *Cassandra*.)
- Anelida and Arcite (Arcyte), entstanden vor 1380? (*Darin u.a.: Sieben gegen Theben; Statius-Rezeption*)
- The House of Fame, entstanden ca. 1380. (*Darin u.a.: Fama, Venus, Troia; v.a. Ovid-, Vergil-, Boëthius-Verweise*)
- Boece, entstanden ca. 1380. (*Übersetzung von De consolacione philosophiae*)
- The Parlement of Foules (Parliament of Fowles), entstanden 1381/82?, Druck: Westminster 1478. (*Darin u.a.: somnium Scipionis: v.31ff: “Tullyus of the Drem of Scipioun”*; 95ff: *Africanus-Vision des Erzählers*; 113ff: *Anrufung der Cytherea*; 211ff: *“Cupide, our lorde (...) and Wille, his doughter”*, weitere Allegorien/ goddesses: *“Delyt”, “Youthe”, “Desyr”, “goddess Jelosye”, ...*; 230ff: *(Venus-)Tempel, Tauben/ dowves*; 253ff: *“god Priapus (...) with hys sceptre”*; 260ff: *Venus-Beschreibung*; 275ff: *neben ihr: Bacchus/ “Bachus ... and Ceres next”*; 280ff: *“in dispit of” Diana/ Dyane: an den Tempelwänden zerbrochene Bögen von Frauen, die damit ihre Zeit verschwendeten: Callisto/ Calyxte, Atalanta/ Athalante; dazu Wandbilder von: “Semyramis, Candace, and Hercules/ Biblis, Dido, Thisbe, and Piramus,/ Tristram, Isaude, Paris, and Achilles,/ Eleyne, Cleopatre, and Troylus,/ Silla, and ek the moder of Romulus”*; 303: *“the noble goddess Nature”*.)
- The Legend of Good Women, entstanden 1385/86, Druck: Westminster 1495. (*Heroides-Rezeption; Dido, Thisbe, Medea, Hypsipyle, Lucretia, Philomela, Phyllis, Hypermestra; Kleopatra.*)
- Troilus and Criseyde, entstanden in den 80er Jahren. *Darin u.a.: Buch I, Vers 6f: Anrufung der „Thesiphone“/Tisiphone; I, 15: „I, the God of Loves servantz serve“; I, 34 und passim: „Loves folk“/„Amors Gemeinde“; I, 44ff: „That God hem graunte ay good perseveraunce (...) / That it to Love be worship and plesaunce“; I, 70: Kalchas' Informant: „Daun Phebus or Apollo Delphicus“; I, 138 und passim: *Fortuna*; I, 153: *Reliquie/„relik” Palladion*; I, 164: *„Palladiums-Messe“/„of Palladion the servyse“*; I, 206ff: *Troilus beleidigt Amor → Amor „hitte hym atte fulle“*; I, 421ff und ähnlich passim: *Troilus zu Amor: „ O lord, now**

youres is /My spirit ..."; I, 455: Criseyde: schöner als Eleyne/Helena und Polyxena; I, 547ff: erster Auftritt des Pandarus; I, 654: Oenone; I, 699: „wepe as Niobe"; I, 786: „as Ticius (= Tityus) in helle"; I, 878: „for Joves name in hevene"; I, 932f: „Now beet thy brest, and sey to god of love, “Thy grace, lord! For now I me repente”, ..."; I, 1014: „blissful Venus"; II, 8: Cleo/Clio; II, 64: Procne, „with a sorwful lay", Tereus; II, 101ff: „king Laius", Ödipus; „bishop ... Amphiorax"/Amphiaraus; II, 425: „O lady myn, Pallas!"; II, 525: (zu Amor): „MEA CUPLA, lord! I me repente."; II, 827ff: Amor-(Kirchen-)Lied; II, 1062: „Minerva, the whyte"; III, 1ff: Preis und Anrufung von Göttin und Planet Venus („O blisful light (...) O Joves doughter ...") als Auslöserin von: Jupiters Metamorphosen, Mars' Besänftigung, jeglicher Freundschaft; III, 150: „by natal loves fest"; III, 183ff: „Fil Pandarus on knees (...) ,Immortal god!' quod he, „That mayst nought dyen, Cupide I mene, of this mayst glorifye; Venus, thou mayst maken melodye; (...)"; III, 437f: „in Martes high servyse,/ This is to seyn, in armes as a knight"; III, 537ff: Troilus' Ausrede: einsame Tempel-Klausur, bis Gott Apoll „out oft he tree“ spricht und „the holy laurer“ erzittert; III, 592f: „with Pluto king as depe (...) in helle as Tantalus"; III, 617: „Fortune, executrice of wyrdes" (Schicksal); III, 712ff: „Venus full of murthe" soll um Adonis' willen auch gegen ungünstige Aspekte von Mars und Saturn helfen; Anrufung Jupiters („for the love of faire Europe"), Mars' (um Venus' willen), Apolls (Daphne), Merkurs (Herse), Dianas und der Parzen; III, 1203: sieben Planetengötter/„the blisful goddes sevene"; III, 1254ff: Amor, Caritas, Venus, Hymen; III, 1387ff: „As wolde god: “Liebesverächter sollten Midas-Ohren haben und Crassus' tödlichen Trank; III, 1428: Alkmene-Jupiter-Nacht; III, 1464: Tagelied-artige Beschimpfung von „sonne, Titan"; III, 1600: „Flegitoun"/Phlegethon; III, 1703: „Pirous"/Pyrois (Sonnenpferd); III, 1744: „Love“-Hymnus; III, 1807ff: Anrufung der Dione-Tochter Venus, des blinden Cupido, der Musen; IV, 1ff und öfter: Fortuna mit Rad; IV, 22ff: Anrufung der Erinyen („Megeera, Alete, Thesiphone") und des Mars als Vater des Quirinus; IV, 50ff: Antenor, Polydamas, Mnestheus, Sarpedon, Polymnestor u.a.; IV, 124: Laomedon; IV, 260ff: Fortuna- und Amor-Klage; IV, 300: „ende I wil as Edippe"/Ödipus; IV, 330ff: Kalchas-Schelte; IV, 473: hinunter zu Proserpina!; IV, 643: „Iove tolde it in thyn ere?"; IV, 659: Fama; IV, 790f: Elysium; Orpheus – Eurydike; IV, 1079ff: Gebet an „Almighty love"; IV, 1039: Myrrha; IV, 1188ff: Minos; „o cruel Iove, and thou, Fortune adverse!“, Atropos; IV, 1408ff: Götter von der Angst der Menschen erfunden; falsche Orakeldeutung; IV, 1459: Argusaugen; IV, 1538ff: Juno, Athamas; IV, 1541ff: Schwur bei allen Göttern, Nymphen, Satyrn, Faunen, Halbgöttern, Atropos, Simois; V, 1ff: Jupiter, Parzen, Lachesis; V, 15ff: Diomedes; V, 208ff: Beschimpfung Jupiters, Apolls, Amors, Ceres', Bacchus', Venus', Naturas; V, 211f: Ixion; V, 278: „Phebus with his rosy carte"; V, 306ff: Begräbnis-Opferung: Pferd, Helm, Schwert für Mars, Schild für Pallas; V, 319ff: Eule „Ascaphilo"/Ascalaphus; Seelenführer Merkur; V, 365ff: laut Tempelpriestern sind Träume einmal göttliche Offenbarung, dann „infernals illusiouns"; V, 403ff: Sarpedon; V, 600ff: Bestrafung Trojas – Bestrafung Thebens durch Juno; V, 644: Charybdis; V, 655: Mond: Lucina/ Latonia; V, 664f: Fahrt Phaethon schon wieder?; V, 744f: drei Augen der Prudentia; V, 892: Manen/„goddes of ... peyne" werden von den Griechen übertroffen; V, 999: Pallas; V, 1446ff: Jupiter informiert durch Träume „in figure"/ allegorisch; Troilus' Schwester Sibylle, „that called was Cassandre"; V, 1464ff: Kalydonische Jagd, Meleagros; Tydeus; Theben, Archemoros, Hippomedon, Amphiaraos, Parthenopaios, Kapaneus, Eteokles, Polyneikes, Argeia; V, 1520: Cassandra, „thou sorceresse!"; V, 1527: Alkestis; V, 1786ff: „Go, litel book, ...", Nachfolge Ovids, Vergils, Homers, Lucans, Statius'; V, 1807ff: Aufstieg von Troilus' Seele: siebte Sphäre, Harmonie, „in hevene above“, Platzanweiser Merkur; V, 1849ff: „Lo here, of Payens cor-

*sed olde rytes”/ verfluchte heidnische Riten; Jupiter, Apoll, Mars, „of switch rascaille”/ dieses Gesindel. – Generell: Boëthius-Rezeption; Vorlage: **Boccaccio**, *Il Filostrato*.*

The Canterbury Tales, entstanden 1385–1400; Druck: Westminster 1478. Darin u.a.: General Prologue, I (A), 5: “Zephirus ... with his sweete breeth”; 429: Arzt: “Wel knew he the old Esculapius” (Aesculap); The Knight’s Tale (vgl. **Boccaccio**, *Teseida*): *passim*: Theseus (“this gentil duc”, ...), Amazonen Hippolyta/ Ypolita + Schwester Emelye; I, 915; 925 Fortuna/ Fortune and hire false wheel (vgl. 1086ff; 1238; 1252: “purveiaunce of God, or of Fortune”; 1861); 928: goddesse Clemence; 932: Kapaneus/ Cappaneus; 938ff: Kreon/ “the olde Creon”; 975: auf Theseus’ Banner: “The rede statue of Mars”; Minotaurus/ “Mynotaur”; 1001: Theseus erschlägt Kreon; 1101ff: “she be woman or goddesse”; Venus; 1191ff: Peirithoos/ Perotheus; 1303ff: “Cruel goddes (...) writen in the table of atthamaunt” (Diamanttafeln); 1328ff: Saturn, Juno (Thebens Feindin), Venus; 1385ff: Bote Merkur (gekleidet wie bei Argus); 1493: Sonne = “firy Phebus”; 1536: “geery” (lau-nische) Venus; 1543: Juno; 1559: Mars, Juno; 1623: “Cupide, out of all charitee” (erbarmungslos); 1682: Mars, Diana/ Dyane; 1708: “By mighty Mars, ...!”; 1902ff (Theseus’ Turnierplatzausstattung:) Altar und “Kapelle”/“oratorie” für Venus, Mars, Diana; 1918ff: “mitleiderregende Bilder” im Venus-Tempel, + Kithairon, Narcissus/ Narcisus, (Salomon/), Hercules/ Ercules, Medea, Circe, Krösus/ Cresus, Turnus; 1955: Venus-Statue + Cupido (“blynd ... as it is often seene”); 1967ff: Bilder im Mars-Tempel; 2041ff: Mars-Statue; 2051ff: Diana-Tempel: Kallisto/ Calistopee; Daphne/ Dane; Aktäon/ Attheon; Meleager/ Meleagre; 2075ff: Diana-Statue, Pluto, Lucina/ Lucyna; 2129ff: Lykurg/ Lygurge aus Thrakien; 2214ff: “pilgrymage/ Unto the blisful Citherea benigne”; Gebet an Venus: u.a.: “daughter of Jove”, Adonis; 2271ff: vergebliche Bitte Emelyes im Diana-Tempel, 2297ff: “chaste goddesse of the wodes ...”, “Queene of the regne of Pluto”, “Goddesse of maydens”, “... for tho thre formes that thou hast in thee”; Aktäon/ Attheon; 2373ff: Gebet an Mars: “stronge god ... of Trace”; Venus – Vulcan; 2431. “The statue of Mars bigan his hauberk rynges ...”; 2439ff: Streit Venus – Mars; Schlichtung durch Saturn: “My deere doghter Venus ...” “I slow Sampson” (Samson) ...”; 2684ff: Furie, “from Pluto sent at requeste of Saturne”; 2786ff: “Juppiter so wys my soule gye, (...) so Juppiter have of my soule part”; 2831ff: Hector/ Ector, Egeus; 2925ff: (nach Rodung vieler Bäume umherirrende Nymphen etc.): “hou the goddes ronnen up and down,/ Dishherited (...) / Nymphes, fawnes and amadrises”; 2988: aurea catena: “the faire cheyne of love”; 3035f: “Juppiter, the kyng (...) prince and cause of alle thyng”; Introduction to the Man of Law’s Tale: II, 11ff: Sonnenstand: “Phebus ... Degrees was fyve and fourty ...”; 57ff: (Chaucers Werke): Ceyx/ “Ceys and Alcione”; “The Seintes Legende of Cupide” (= Legend of Good Women): Lucretia, Thisbe, Dido – “false Enee”, Phyllis – Demophon, Deianira, Hermione, Ariadne, Hypsipyle, Hero – Leander, Helena, Briseis, Laodameia, Medea – Jason, Hypermnestra, Penelope, Alceste; Musen; The Man of Law’s Tale: II, 197ff: “In sterres (...) was writen the deeth of Ector, Achilles,/ Of Pompei, Julius (...),/ The strif of Thebes; and of Ercules,/ Of Sampson, Turnus, and of Socrates/ The deeth”; 288ff: Troja, Pyrrhus; Theben; 301/ 305: (Planet/ Gott): “cruel Mars”; 448: (Gott:) “He that is lord of Fortune”; The Wife of Bath’s Prologue: III, 358: Argus; 464: “after wyn on Venus moste I thynke”; 604f: “I hadde the prente of seinte Venus seel./ As help me God, ...”; 609ff: (Götter/ Planeten Venus, Mars:) “I am all Venerien/ In feelynge, and myn herte is Marcien (...) my constellacion (...) Martes mark upon my face”; 697ff: gegensätzliche “children of Mercurie and of Venus”; 725ff: exempla schlechter Frauen: Deianeira/ Dianyre, Xanthippe/ Xantippa, Pasiphaë/ Phasipha, Klytaimnestra/ Clitermystra, Amphiaraus/ Amphiorax – Euriphyle/ Eriphilem; The Wife of Bath’s Tale: III, 950ff: Midas und seine geschwätzig Frau (anstel-

le des famulus); The Summoner's Tale: III, 2020: *Fortuna/ Fortune*; The Clerk's Tale: IV, 69, 756, 812, 898: *Fortune*; 1189ff: *Echo*: "folweth Ekko, that holdeth no silence ...!"; The Merchant's Tale: IV, 1314: *Fortune*; 1715ff: (Musik:) *Orpheus, Amphion, Theodamas (Thebais); Bacchus; Venus*; 1730ff: *Hymenaeus/ Ymeneus*; schönere Hochzeit als bei *Martian/ Marcian*: *Philologia – Merkur*; 1754: *Paris – Helena*; 1777: *Venus' Fackel*; 1876: *Venus' Feuer*; 1971: *Venusdienste/ "Venus werkes"*; 2034ff: *Priapus/ "god of gardyns"*; *Pluto, Proserpina*; 2057: *Fortune*; 2111ff: *Argus*; 2128ff: *Pyramus – Thisbe*; 2220ff: *Sonne/ Phoebus, (Planet) Jupiter*; 2227ff: "Pluto, that king of Fayerye", "queene Proserpy-na", *Verweis auf Claudian; Pluto beruft sich auf Salomo und Jesus Sirach, Proserpina auf christliche Märtyrerinnen*; The Squire's Tale: V, 48ff: *Phoebus/ Sonne, Sternbild Mars* (vgl. 263); 207ff: *Pegasus, Trojanisches Pferd des Sinon/ Synon*; solche mythologischen Verweise = *Geschwätz einfacher Leute/ "they jangle and trete,/ As lewed peple demeth comunly/ Of thynges that been maad moore subtilly/ Than they kan in hir lewednesse comprehende."*; 238ff: *Telephus/ Telophus, Achilles, Kanake ("Canacees ryng")*; 272ff: "lusty Venus children", (Planet) *Venus*; 306: *trojanisches Pferd*; 548f: *Jason, Paris/ Parys*; 577: *Fortune*; 671: *Apollo/ Sonne – "the god Mercurius hous"*; The Franklin's Prologue/ Tale: V, 721: *Parnassus/ Pernaso*; 765ff: *Amor/ God of Love fliegt bei Besitzansprüchen davon: "Beteth his wynges,/ (...) Love is a thyng as any spirit free."* 937: "servant to Venus"; 950ff: *Liebesschmerzen: wie eine Furie/ Echo – Narzissus: "langwissheth as a furye in hel-le", "dye (...) as dide Ekko/ For Narcisus"*; 1030ff: *Klage "unto the goddes": Apollo, "governour/ Of every plaunte, herbe, ..."*; *Lucina, "of the see is chief goddess", "empe-risse bove him" (= Neptun)*; *Pluto*; "barefoot" nach *Delphi*; 1110: *Pamphilus – Galatea*; 1112: (*Amors*) *Pfeil*; 1245ff: "old" *Phoebus/ Sonne im Dezember*; 1252f: *Janus*; 1304: "lady myn Venus"; 1355f: *Fortunas Ketten*; 1390ff: *Zuflucht im Diana-Tempel*; 1405: *Lucretia/ Lucesse*; 1442ff: *Alcestis, Penelope, Laodamia/ Laodamya – Protesilaos/ Protheselaus (+ Portia, Artemisia, Teuta, Bilia, Rhodogune, Valeria)*; The Physician's Tale: *Virginia (Livius, Roman de la Rose), VI, 14: Pygmalion/ Pigmalion*; 37f: *Phoebus färbte Virginias Haare sonnenblond*; 49: "wis as Pallas"; 58f: *Bacchus, Venus*; Inroduction to the Pardoner's Tale/ The Pardoner's Tale: VI, 295: *Fortune – Nature*; 779: *Fortune*; The Monk's Tale: *passim: Fortuna*; VII, 2095ff: *Hercules (Centaurus, Harpiyen/ Arpies, golden apples, Cerberus, Busiris/ Busirus, Achelous/ Acheloyes, Cacus, Antaeus/ Antheus, Deianira/ Dianira, Nessus etc.)*; 2631ff: *Alexander*; 2671ff: *Caesar*; 2726ff: *Krösus/ Cresus (Jupiter-/ Phoebus-Traum)*; The Nun's Priest's Tale: VII, 3123f: *somnium Scipionis, Macrobius*; 3138ff: *Krösus, Andromache, Hector, 3342: Venus*; 3356. *Ilion/ Ylion, Pyrrhus/ Pirrus*; 3403: *Fortuna*; The Canon's Yeoman's Tale: VIII, 1434: *Hermes = "fader" "of philosophres" (Alchemisten)*; "the dragon, *Mercurie"*; The Manciple's Tale: *Phoebus, Coronis, Corvus, IX, 109: Python/ Phitoun*; 116ff: *Amphion*.

Kürzere Gedichte: *The Complaint of Mars (Mars – Venus)*; *The Complaint of Venus*; *Fortune*; *The Former Age (Zeitaltermythos)*.

• *Literatur*:

- M. Andrew, Alison and the Swallow. In: *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 224 (1987), 355–357. (*The Miller's Tale: Ovid/ Procne*)
- C. Baswell, *Virgil in Medieval England: Figuring the Aeneid from the Twelfth Century to Chaucer*, Cambridge 1995 (= *Cambridge Studies in Medieval Literature* 24).
- C.B. Benson, *Critical essays on Chaucer's Troilus and Criseyde and his major early poems*, Buckingham 1991.

- B. Boyd, The Prayer of Chaucer's Emelye to Diana. In: *Res Publica Litterarum* 17 (1994), 147–152.
- D. Brewer, Chaucer's Venuses. In: J. Dor (Hrsg.), *A Wyf Ther Was: Essays in Honour of Paule Mertens-Fonck*, Liège 1992, 30–40.
- M.A. Calabrese, *Chaucer's Ovidian Arts of Love*, Gainesville 1994.
- J. Chance, Chaucer's Zephirus, Dante's Zefiro, St. Dominic, and the Idea of the General Prologue. In: J. Chance, *The Mythographic Art: Classical Fable and the Rise of the Vernacular in Early France and England*, Gainesville 1990, 177–198.
- J. Chance, *The Mythographic Chaucer: The Fabulation of Sexual Politics*, Minneapolis – London 1995.
- P.M. Clogan, The imagery of the City of Thebes in the "Knight's Tale". In: H.T. Keenan (Hrsg.), *Typology and English Medieval Literature*, New York 1992, 169–181. (*Theben, Theseus*)
- H. Cooper, Chaucer and Ovid: A question of authority. In: C. Martindale (Hrsg.), *Ovid Renewed. Ovidian influences on literature and art from the middle Ages to the twentieth century*, Cambridge – New York etc. 1988, 71–81.
- C.S. Cox, Mirroring Language: Narcissus in Late Middle English Poetry. In: *Dissertation Abstracts International* 52 (1992), 2930A.
- J.M. Dean, Mars the Exegete in Chaucer's *Complaint of Mars*. In: *Comparative Literature* 41 (1989), 128–141.
- M. Desmond, *Ovid's art and the Wife of Bath. The ethics of erotic violence*, Ithaca/ NY 2006.
- J. De Weever, Chaucer's Moon: Cinthia, Diana, Latona, Lucina, Proserpina. In: *Names* 34 (1986), 154–174.
- W. Erzgräber, Die antiken Episoden in Chaucers frühen erzählerischen Werken. In: B. Engler – K. Müller (Hrsg.), *Exempla. Studien zur Bedeutung und Funktion exemplarischen Erzählens*, Berlin 1995 (= *Schriften zur Literaturwissenschaft* 10), 55–77. (*Ceyx – Alcyone, Dido, somnium Scipionis*)
- J.V. Fleming, *Classical Imitation and Interpretation in Chaucer's Troilus*, Lincoln 1990.
- A.C. Friend, Chaucer's Version of the Aeneid. In: *Speculum* 28 (1953), 317–323.
- J.M. Fyler, *Chaucer and Ovid*, New Haven 1979.
- J.M. Fyler, Love and the Declining World: Ovid, Genesis, and Chaucer. In: *Mediaevalia* 13 (1987/89), 295–307.
- R.F. Green, Chaucer's Victimized Women. In: *Studies in the Age of Chaucer* 10 (1988), 3–21.
- S.C. Hagedorn, Abandoned Women: Studies of an Ovidian Theme in the Works of Dante, Boccaccio, and Chaucer. In: *Dissertation Abstracts International* 56 (1996), 2671A–72A.
- L.B. Hall, Chaucer and the Dido-and-Aeneas Story. In: *Medieval Studies* 25 (1963), 148–159.
- R.W. Hanning, Chaucer's First Ovid: Metamorphosis and Poetic Tradition in *The Book of the Duchess*. In: L.A. Arrathoon (Hrsg.), *Chaucer and the Craft of Fiction* (12), 121–163.
- B. Harbert, Chaucer and the Latin Classics. In: D. Brewer (Hrsg.), *Writers and their Background. Geoffrey Chaucer*, London 1974, 137–153.
- Ph. Hardman, Chaucer's Muses and His *Art Poetical*. In: *Review of English Studies* n.s.37 (1986), 478–494.
- Ph. Hardman, Narrative Typology: Chaucer's Use of the story of Orpheus. In: *The Modern Language Review* 85 (1990), 545–554. (*Boethius*)

- M.P. Harley, Chaucer's Use of the Proserpina Myth in "The Knight's Tale" and "The Merchant's Tale". In: E.T. Hayes (Hrsg.), *Images of Persephone: Feminist Readings in Western Literature*, Gainesville 1994, 20–32.
- B.J. Harwood, Building Class and Gender into Chaucer's *Hous*. In: dies. – G.R. Overing (Hrsg.), *Class and Gender in Early English Literature: Intersections* (82), 95–111. (*Fama*)
- K. Heinrichs, *The Myths of Love: Classical Lovers in Medieval Literature*, Universitay Park – London 1990. (*Ovid, Vergil*)
- P. Heumann Scudder, Chaucer's Vergil, Troy and the medieval Commentary Tradition. In: *Dissertation Abstracts International* 57 (1996), 1130^a.
- R.L. Hoffman, Mercury, Argus, and Chaucer's Arcite. In: *American Notes and Queries*, N.S. XII, 4 (Apr. 1965), 128f.
- R.L. Hoffman, Ovid and the Monk's Tale of Hercules. In: *American Notes and Queries*, N.S. XII, 11 (Nov. 1965), 406–409.
- R.L. Hoffman, *Ovid and the Canterbury Tales*, Princeton 1966. (*Darin u.a.: Ovid, met. als Strukturvorbild: Corvus, Minyades, Pierides, Arachne*)
- E. Jager, Croesus and Chauntecleer. The Royal Road of Dreams. In: *Modern Language Quarterly* 49 (1988), 3–18.
- J.P. McCall, *Classical Myth in Chaucer's Troilus and Cryseide*, (Diss.) Princeton 1955. (*Darin u.a., 141ff: doppelte/ mehrfache Venus*)
- J.H. McGregor, The Medieval Art of Imitation and Chaucer's *Legenda Tesbe*. In *Mediaevalia* 9 (1983/86), 181–203. (*Thisbe*)
- E. Miner, Chaucer in Dryden's "Fables". In: H. Anderson – J.S. Shea (Hrsg.), *Studies in Criticism and Aesthetics, 1600–1800*, Minneapolis 1967, 8–72.
- B. Nolan, *Chaucer and the Tradition of the Roman antique*, Cambridge – New York 1992. (*Roman de Troie, Roman de Thèbes, Roman d'Énéas, Boccaccio: "Filostrato", "Teseida"*)
- S. Oka, Characterizations by Ovid, Gower and Chaucer of the Tereus-Procne-Philomela-Story. In: *Thought Currents in English Literature* 64 (1991), 1–15.
- M.M. Pelen, Providence and Incest Reconsidered: Chaucer's Poetic Judgement of His Man of Law. In: *Papers on Language and Literature* 30 (1994), 132–156. (*Ovid*)
- M.M. Pelen, Chaucer's Wife of Midas Reconsidered: Oppositions and Poetic Judgement in the *Wife of Bath's Tale*. In: *Florilegium* 13 (1994), 141–160.
- F. Percival, *Chaucer's Legendary Good Women*, Cambridge 1998.
- D.W. Robertson jr., The Wife of Bath and Midas. In: *Studies in the Age of Chaucer. The Yearbook of The New Chaucer Society* 6 (1984), 1–20.
- N. Rudd, *The Classical Tradition in Operation: Chaucer/ Virgil, Shakespeare/ Plautus, Pope/ Horace, Tennyson/ Lucretius, Pound/ Propertius*, Toronto 1994.
- N.K. Ruff, "Sely Dido": A Good Woman's Fame. In: *Classical and Modern Literature* 12 (1991), 59–68.
- J.S. Russell, Dido, Emily, and Constance: Femininity and Subversion in the Mature Chaucer. In: *Medieval Perspectives* 1 (1986), 65–74.
- M. Ryan, Chaucer's Dream-Vision Poems and the Theory of Spatial Form. In: *Parergon* n.s.11 (1993), 79–90. (*Ceyx – Alcyone, somnium Scipionis, Dido – Aeneas*)
- E. Salter, *Fourteenth-Century English Poetry: Contexts and Readings*, Oxford 1983. (*Darin u.a. ad Caucer – Boccaccios Teseida*)

- G. Sanderlin, Chaucer's Legend of Dido – A Feminist Exemplum. In: *The Chaucer Review* 20.4 (1986), 331–340.
- A.M. Schembri, Chaucer's "House of Fame" and Saint Augustine. In: *Augustinian Panorama* 5–7 (1988–90), 14–55. (*auch ad Behandlung der Dido-Geschichte*)
- G. Schmitz, Gower, Chaucer, and the Classics: Back to the Textual Evidence. In: R.F. Yeager (Hrsg.), *John Gower: Recent Readings* (167), 95–111.
- M. Storm, From Knossos to knight's tale: The Changing Face of Chaucer's Theseus. In: J. Chance (Hrsg.), *The Mythographic Art: Classical Fable and the Rise of the Vernacular in Early France and England*, Gainesville 1990, 215–231.
- J.S.P. Tatlock, Boccaccio and the plan of the Canterbury Tales. In: *Anglia* 37 (1913), 69–117. (*Auch ad: Ovid-Vorbilder für die Struktur*)
- A. Taylor, Epic Motifs in Chaucer's "Tale of Ceyx and Alcyone". In: *Helios* 14 (1987), 39–45.
- T.L. Tinkle, Cupid and Venus, Chaucer and Company. In: *Dissertation abstracts International* 50 (1990), 3240A/ 3241A.
- F. Tupper, Saint Venus and the Canterbury Pilgrims. In: *Nation* XCVII (1913), 354–356.
- M. Twycross, *The medieval anadyomene. A study in Chaucer's mythology*, Oxford 1972 (= *medium aevum monographs n.ser.* 1).
- F. Walker-Pelkey, *Legendary Women: Alceste and Criseyde within "Boundes They Oghte Keepe"*. In: *South Central Review: The Journal of the South Central Modern Language Association* 8 (1991), 19–35.
- H. Weissman, Aphrodite/ Artemis// Emilia/ Alison: The Semiotics of Perception. In: *Exemplaria: A Journal of Theory in Medieval and Renaissance Studies* 2 (1990), 89–125.
- E. Wolff, *Die goldene Kette. Die Aurea Catena Homeri in der englischen Dichtung von Chaucer bis Wordsworth*, Hamburg 1947.
- S. Yager, The End of Knowledge: The Argus Legend and Chaucer. In: A.J. Frantzen (Hrsg.), *Four Last Things: Death, Judgement, Heaven, and Hell in the Middle Ages*, Illinois 1993 (= *Proceedings of the Illinois Medieval Association* 10), 15–26.

Antonio Loschi (1368–1441), Achilles, tragedia, entstanden 1387/89?

• *Ausgaben:*

Albertino Mussato. *Ecerinis*, ed. L. Padrin. Antonio Loschi, Achilles, ed. A. da Schio, repr. of the Latin texts, introd. and transl. by J.R. Berrigan, München 1975 (= *Humanistische Bibliothek* II 17).

Il teatro umanistico veneto. La tragedia: Antonio Loschi, Achilles, a cura di V. Zaccaria. Gregorio Correr, Progno, a cura di L. Casarsa, Ravenna 1981 (= *Testi e studi umanistici* 2).

• *Literatur:*

G. Da Schio, *Sulla vita e sugli scritti di Antonio Loschi Vicentino, uomo di lettere e di stato*, Padova 1858.

T. Gärtner, Zwei Konjekturen zum Prolog der Achillestragödie des Antonio Loschi. In: *Humanistica Lovaniensia* 51 (2002), 1 – 4. (= *Studi Medievali e Umanistici* 1 (2003), 217– 220).

John Gower (ca.1330–1408), *Confessio Amantis*, 1390. (*Darin u.a.: V, 141–332: König Midas*).

• *Literatur:*

E.S. Bakalian, *Aspects of love in John Gower's Confessio amantis*, New York etc. 2004.

- C. Bertolet, From Revenge to Reform: The Changing Face of Lucrece and its Meaning in Gower's *Confessio Amantis*. In: *Philological quarterly* 70 (1991), 403–421.
- K. Eichinger, *Die Trojasage als Stoffquelle für John Gower's Confessio Amantis*, München 1900.
- J. N. Feimer, *The Figure of Medea in Medieval Literature: A Thematic Metamorphosis*, New York 1983, 286–297.
- J.J. Foster, *The Influence of Medieval Mythography on John Gower's Confessio Amantis*, (Diss.) Ann Arbor 1974.
- B. Harbert, Lessons from the Great Clerk: Ovid and John Gower. In: C. Martindale (Hrsg.), *Ovid Renewed. Ovidian Influences on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century*, Cambridge-New York etc. 1988, 83–97.
- Z.B. Leonhard, *Classical Mythology in the Confessio Amantis of John Gower*, (Diss. North Western University) s.l. 1944.
- F.C. Mish, *The Influence of Ovid on John Gower's vox clamantis*, (Diss.) Ann Arbor 1974.
- S. Oka, Characterizations by Ovid, Gower and Chaucer of the Tereus-Procne-Philomela-Story. In: *Thought Currents in English Literature* 64 (1991), 1–15.
- G. Schmitz, Gower, Chaucer, and the Classics: Back to the Textual Evidence. In: R.F. Yeager (Hrsg.), *John Gower: Recent Readings* (167), 95–111.
- R.F. Yeager, *John Gower's Poetic: The Search for a New Arion*, Cambridge 1990.

Christine de Pizan (Pisan) (ca.1364–ca.1431), *Epistre au dieu d'Amours* (1399); *Dit de la Rose* (1402); *Chemin de long estude* (1403); *Livre de la mutation de la fortune* (1410).

• *Ausgaben, Literatur:*

- L. J. Abray, *Imagining the Masculine: Christine de Pizan's Hector, Prince of Troy*. In: A. Shepard – S. D. Powell (Hrsg.), *Fantasies of Troy: Classical Tales and the Social Imaginary in Medieval and Early Modern Europe*, Toronto 2004 (= *Centre for Reformation and Renaissance Studies* 5), 133–148.
- K. Brownlee, *Ovide et le Moi poétique 'moderne' à fin du moyen âge: Jean Froissart et Christine de Pizan*. In: C. Méla – B. Cazelles (Hrsg.), *Modernité au Moyen âge: le d'fi du passé*, Genf 1990, 153–173.
- E. Carrara, *Mitologia antica in un tratto didattico-allegorico della fine del Medioevo: L'Epistre d'Othea di Christine de Pizan*, *Prospettiva* 66 (1992), 67–86.
- E. Carrara, *Bacco e Nettuno nell'Epistre d'Othéa di Christine de Pizan. Scene di vita quotidiana e figurazioni religiose in temi mitologici*. In: *Ricerche di storia dell'arte* 55 (1995).
- J. Chance, *Christine de Pizan's Letter of Othea to Hector. With introduction, notes, and interpretative essay*, Newburyport/ Mass. 1990.
- M. Desmond – P. Sheingorn (Hrsg.), *Myth, montage, and visuality in late medieval manuscript culture: Christine de Pizan's Epistre d'Othéa*, Ann Arbor 2003.
- C. Schoell-Glass, *Verwandlungen der Metamorphosen: Christliche Bildformen in Ovid-Illustrationen bei Christine de Pizan*. In: H. Walter – H.-J. Horn (Hrsg.), *Die Rezeption der Metamorphosen des Ovid in der Neuzeit: der antike Mythos in Text und Bild. Internat. Symposium der Werner Reimers-Stiftung (...)*, Berlin 1995 (= *Repertorien zur Rezeption des antiken Mythos in Europa, Beiheft 1*).

A. Wlosok, Allzu weltliche Lebenskunst: Orpheus als negatives Beispiel bei Christine de Pizan. In: G. Alföldy (Hrsg.), Römische Lebenskunst. Interdisziplinäres Kolloquium (...), Heidelberg 1995 (= Bibliothek d. klass. Altertumswissenschaften II, N.F. 97).

Giovanni Quatrario (1336–1402), *Eclogae. (Pan, Apollo, Nisa, Minerva)*

• *Literatur:*

W. L. Grant, An eclogue of Giovanni Quatrario. In: *Studies in the Renaissance* 5 (1958), 7–14.

I. di Iorio, *Ecloghe scelte: il sentimento della natura nella poesia pastorale del sec. XIV. Atti e memorie/Accademia degli Agghiacciati, Collezione di Quaderni Ovidiani 17–19, Sulmona 1996.*

I. di Iorio, *Carmi scelti: natura e ambiente nell'opera poetica di Giovanni Quatrario da Sulmona, tradotti dal latino a cura di Ilio Di Iorio, Sulmona 1994.*

G. Pansa, *Giovanni Quatrario di Sulmona: contributo alla storia dell'umanesimo, Sulmona 1912.*

Thomas Walsingham (ca.1345–1422)

Arcana deorum. (Christlich allegorische, naturwissenschaftliche Interpretation von Ovids Metamorphosen)

Dites dilatus (Dictys Ephemeris Fortsetzung und Ergänzung)

• *Ausgabe:*

R.A. van Kluyve (Hrsg.), *De Arcana Deorum*, Durham 1968.

E. L.A. Holtze (Hrsg.), *The Ditis ditatus a Fratre Thoma Walsingham: an edition, (Diss.) Lincoln 1974.*

• *Literatur:*

A. Rigg, *A History of Anglo-Latin literature 1066–1422*, Cambridge 1992, 297–299.

15. Jahrhundert

“Wybold” (Wichwold, “Babiloth”, Wigbold) (?–?), *Alexanderbuch*, entstanden ca. 1400.

• *Literatur:*

P.H. Andersen *Vinilandicus, Wigbolds Alexanderbuch – eine Pionierarbeit. In: Chloë* 42 (2010), 183–200.

Thomas Hoccleve (1368/70–1450), *The letter of Cupid (1402) (C. de Pizan-Bearbeitung).*

• *Ausgaben:*

Th.S. Fenster – M.C. Erler (Hrsg.), *Poems of Cupid. God of love: Christine de Pizan's „Epistre au dieu d'amours“ and „Dit de la rose“; Thomas Hoccleve's „The letter of Cupid“; with George Sewell's „The proclamation of Cupid“*, Leiden – New York 1990.

Dirc Potter (ca.1370–1428), *Der minnen loep*, ca. 1411. (*Ovid-Rezeption, v.a. Heroides*)

• *Literatur:*

A.M.J. van Buren, *Dirc Potter, a Medieval Ovid. In: E. Kooper (Hrsg.), Medieval Dutch Literature in its European Context*, Cambridge 1994 (= *Cambridge Studies in Medieval Literature* 21), 151–167.

John Lydgate (ca.1370–ca.1451)

Troy Book, entstanden wohl 1412–20. (*v.a. nach Guido delle Colonne*)

Siege of Thebes, entstanden wohl 1421–22.

- *Ausgabe/ Literatur:*

John Lydgate, *The Siege of Thebes*, edited by Robert R. Edwards, Kalamazoo/Mi 2001.

Cristoforo Buondelmonti (1386–ca.1431)

Descriptio insulae Cretae, entstanden ca. 1417.

Descriptio insularum Archipelagi, entstanden ca. 1420.

Descriptio urbis Constantinopoleos, entstanden ca. 1422.

- *Ausgaben:*

G.R.L.v. Sinner (Hrsg.), *Christoph Buondelmontii Florentini librum insularum Archipelagi e codicibus Parisinis nunc primum totum edidit, praefatione et annotatione instruxit (...)*, Leipzig – Berlin 1824.

E. Legrand (Hrsg.), *Description des îles de l'Archipel par Christophe Buondelmonti. Version grecque par un anonyme. Publ. d'après le manuscrit du Sérail avec une traduction française et un commentaire par (...)*, Paris 1897; repr. 1974.

M. Aposkite – S. Alexiou (Hrsg.), *Perigraphe tes nesou Kretes: henas gyros tes Kretes sta 1415 / Cristoforo Buondelmonti. Metaphrase kai eisagoge Martha Aposkite; prologos kai duo arthra tou Stylianou Alexiou, Heraklion 1996.*

I. Siebert – M. Plassmann (Hrsg.), *Christophorus de Buondelmontibus, Liber insularum archipelagi*, Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf Ms G 13, Facs., Übersetzung und Kommentar, Wiesbaden 2005.

K. Bayer (Hrsg.), *Cristoforo Buondelmonti. Liber insularum archipelagi. Transkription des Exemplars Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf Ms. G 13, Übersetzung und Kommentar*, Wiesbaden 2007,

E. Edson (Hrsg.), *Description of the Aegean and other islands: copied, with supplemental material, by Henricus Martellus Germanus: a facsimile of the manuscript at the James Ford Library, University of Minnesota, New York 2018.*

- *Literatur:*

R. Weiss, *Un umanista antiquario: Cristoforo Buondelmonti*. In: *Lettere Italiane* 16 (1964), 105–116.

R. Weiss, *The Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, Oxford 1973.

Guarino Veronese (da Verona, Guarino Guarini/ Quarino/ Varino) (1370–1460), *Proseuche ad Benacum*, entstanden 1419.

- *Ausgaben:*

R. Sabbadini, *La scuola e gli studi di Guarino Guarini Veronese (con 44 documenti)*, Catania 1896.

- *Literatur:*

R. Sabbadini, *Epistolario di Guarino Veronese*, Venedig 1915.

I. Thomson, *Studies in the Scholarship and Educational Achievement of Guarino da Verona (1374–1460)*.

Pier Candido Decembrio (1392–1477), *Principium libri decimi tercij Eneidos suffecti per P. Candidum Adolescentem*, entstanden ab 1419.

• *Ausgabe, Literatur:*

S. Eckmann, Das Aeneis-Supplement des Pier Candido Decembrio – die pessimistische Stimme der Aeneis? In: *Neulateinisches Jahrbuch* 4 (2002), 55–88. (Vgl: T. Burkard, Kannte der Humanismus „den anderen Vergil“? Zur *two voices*-Theorie lateinischen in der Literatur der frühen Neuzeit. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 31–50, v.a. 46ff).

Antoine de La Sale (?–?), *Le Paradis de la reine Sibille. (Handschriftlicher Bericht vom Besuch des Monte Sibilla im Mai 1420. HS Chantilly, Musée Condé, ms. 653).*

• *Ausgabe:*

P. Romagnoli, *Le Paradis de la reine Sibille/ Il Pradiso delle regina Sibilla*, Verbania 2001.

Antonio Beccadelli detto il Panormita (1394–1471), *Hermaphroditus*, Bologna 1424.

• *Ausgaben, Literatur:*

A. Cinquini – R. Valentini, *Poesie latine inedite di A. Beccadelli*, Aosta 1907, repr. Avezzano 1978.

D. Coppini (Hrsg.), *Antonii Panormitae Hermaphroditus*, Bd. 1, Roma 1990.

M. de Cossart, *Antonio Beccadelli and the Hermaphrodite*, Liverpool 1984.

E. O'Connor, Hell's pit and heaven's rose. The typology of female sights and smells in Panormita's *Hermaphroditus*. In: *Medievalia et humanistica* NF 23 (1996), 25–51.

E. O'Connor, *Hermaphroditus*, Lanham etc. 2001.

H. Parker (Hrsg.), *Antonio Beccadelli. The Hermaphrodite*, Cambridge/ MA – London 2010 (= *The I Tatti Renaissance Library* 42).

A. F. Sommer, *Das poetische Werk einschließlich der erotisch-obszönen Gedichte des Hermaphroditus*, ²Wien 1992 (= *Editiones Neolatinae* 4).

A. F. Sommer, *Literarische Schätze der Renaissance und des Humanismus. Das gesamte lyrische Oeuvre von Franciscus Pontanus und Antonius Becadelli genannt Panormita*, Wien 1997 (= *Editiones Neolatinae* 9).

N. Thun, *Drei neapolitanische Humanisten über die Liebe, lateinisch und deutsch und mit Anmerkungen versehen*, St. Katherinen 2002 (= *Itinera classica* 3).

F. Wolff-Untereichen (Hrsg.), *Antonii Panormitae Hermaphroditus. Lateinisch nach der Ausgabe von C. Fr. Forberg (Coburg 1824), nebst einer deutschen metrischen Übersetzung der Apophoreta von C. Fr. Forberg*, Leipzig 1908.

F. Wolff-Untereichen, *Hermaphroditus, lateinisch-deutsch*, Leipzig 1991 (= *Reclam-Bibliothek* 1416).

• *Literatur:*

A. Altamura, *Per una edizione critica dell'Hermaphroditus*. In: *Rinascita* 4 (1941), 271–275.

F. Colangelo, *Vita di Antonio Beccadelli*, Napoli 1820.

V. Laurenza, *Il Panormita a Napoli*. In: *Atti di Accademia Pontiniana* 17 (1936), 25–131.

E. Li Gotti, *Il Beccadelli e l'Hermaphroditus. Bibliografia*. In: *Archivio storico per la Sicilia* 6 (1940), 253–264.

R. Sabbadini, Come il Panormita diventò poeta aulico. In: Archivio storico Lombardo 43 (1916), 5–28.

F. Satullo, La giovinezza di Antonio Beccadelli detto il Panormita, Palermo 1906.

M. Wolff, Leben und Werke des Antonio Beccadelli genannt Panormita, Leipzig 1894.

Gregorio Correr (Gregorius Corrarius) (1409/1411–1464), Progne (entstanden 1426/29?)

• *Ausgaben:*

Gregorii Corrarii Veneti Tragoedia cui titulus Progne. A critical edition and translation by J.R. Berrigan. In: Humanistica Lovaniensia 29 (1980), 13–99.

Il teatro umanistico veneto. La tragedia: Antonio Loschi, Achilles, a cura di V. Zaccaria. Gregorio Correr, Progne, a cura di L. Casarsa, Ravenna 1981 (= Testi e studi umanistici 2).

Maffeo Vegio (Maphaeus Vegius) (1407–1458), Astyanax; Liber tertius decimus Aeneidos (‘Aeneis-Supplement‘), 1427; Vellus aureum, 1431.

• *Ausgaben:*

Maphaeus Vegius and His Thirteenth Book of the Aeneid. A Chapter on Vergil in the Renaissance by A. Cox Brinton, Stanford 1930.

Das Aeneissupplement des Maffeo Vegio. Eingeleitet, nach den Hss. hrsg., übersetzt und mit einem Index versehen von B. Schneider, Weinheim 1985.

Maffeo Vegio, Vellus aureum / Das Goldene Vlies (1431). Einleitung, krit. Ed., Übersetzung v. R. F. Gleis und M. Köhler, Trier 1998 (= Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium 38).

• *Literatur:*

A. Cox, Maphaeus Vegius and his Thirteenth Book of the Aeneid. A chapter of Virgil in the Renaissance, Stanford 1930.

M.-M. Fragonard, Le “treizième livre” de l’Énéide. In: R. Martin (Hrsg.), Énée et Didon: naissance, fonctionnement et survie d’un mythe, Paris 1990, 79–88.

B.L. Hijmans, Aeneia virtus: Vegio’s Supplementum to the Aeneid. In: Classical Journal 67, (1971–72), 144–155.

C. Kallendorf – V. Brown, Maffeo Vegio’s Book XIII to Vergil’s Aeneis: A Checklist of Manuscripts. In: scriptorium 44 (1990), 107–125.

C. Kallendorf, The Other Virgil: ‘Pessimistic’ Readings of the Aeneid in Early Modern Culture, Oxford 2007.

W.S. Maguinness, Maffeo Vegio continuatore dell’Eneide. In: Aevum 42 (1968), 478–485.

M. Minoia, La vita di Maffeo Vegio umanista lodigiano, Lodi 1896.

L. Raffaele, Maffeo Vegio. Elenco delle opere. Scritti inediti, Bologna 1909.

G. Resta, Vegio, Basinio e l’Argonautica di Apollonio Rodio. In: Miscellanea A. Campana, a cura di R. Avesani, G. Billanovich (u. a.), II, Padova 1981, II, 639–669 (= Medioevo e umanesimo 45).

A. Sottili, Zur Biographie Giuseppe Brivios und Maffeo Vegios. In: Mittellateinisches Jahrbuch 4 (1967), 219–242.

Isotta Nogarola (1418–1466), Briefsammlung, entstanden ab ca. 1434. (*Frauen der Antike, u.a.: Cornelia, Sappho, Lasthenia, Axiothea*)

• *Ausgabe:*

A. Pacifico (Hrsg.), Isotta Nogarola, L'opera. Le epistole, il dialogo, le orazioni, Verona 2011.

• *Literatur:*

L. Jardine, „O decus Italiae virgo“, or the Myth of the learned lady in the Renaissance. In: *The Historical Journal* XXVIII (1985), 799–819.

A. Tadel, Isotta Nogarola: Elegija v slavo cianskega podeželja. In: *Keria* (Ljubljana) 24, 1 (2022), 195–202.

Leonardo Bruni (1374–1444), Prosaübersetzung von 3 Reden aus Ilias IX (*Odysseus, Achill, Phoinix*); *Übersetzung von Aristophanes' Plutos*.

• *Ausgabe:*

M. e E. Cecchini, Versione del Pluto di Aristofane a cura di Leonardo Bruni. Introd. e testo crit., Firenze 1965.

Leonardo (Bruni?), Poliscena

• *Literatur:*

H.–W. Nörenberg, Leonardo (Brunis) Poliscena und ihre Stellung in der Tradition der römischen Komödie. In: *Humanistica Lovaniensia* 24 (1975), 1–28.

Carlo Marsuppini d'Arezzo (1398–1453), metrische Übersetzung von Ilias I.

• *Literatur:*

E. Klecker, Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts. In: *Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie* 2 = *Wiener Studien*, Beiheft 20 (1994), 137–146.

Ciriaco d'Ancona (Cyriacus Anconitanus, eigtl. Ciriaco de' Pizzicolti) (1391–1452)

„Epigrammata reperte per Illyricum a Cyriaco Anconitano apud Liburniam, designates locis, ubi quaeque inventa sunt cum descriptione itineris“, Erstdruck Roma ca. 1664. (entstanden 1435–37)

Itinerarium, ed. L. Mehus, Firenze 1742. (repr. Bologna 1969; ed. P. Bossi, Messina 1996)

Commentariorum Cyriaci Anconitani nova fragmenta notis illustrata, ed. Annibale degli Abbat Olivieri-Giordani, Pesaro 1763. (entstanden v.a. 1442/43)

Lettere inedite, Pistoia 1896.

Briefe, Tagebücher (HS), *darin u.a. (zit. nach Bodnar – Foss 2003): S. 8: „optimo iuvante Deo nec non genio sanctissimo nostro favente Mercurio“; 10: Sibyllinische Bücher, Türken = Teucrer = Parther; 12: Türken = Teucri (ebenso S. 238, 250, ...); 14: magna illa caelicolum numina (...), quorum optimis auspiciis Christiana alma religio (...) valuit (...); (Anrede:) Musarum cultori (vgl. S. 192); Minervae templum ex Phidia; 18: Phydiam clarum esse (...) Iovis Olympi famam; Thessalica Centaurorum et Lapithiarum pugna; 20: „faustum genialem nostrum Atlantiadeum diem“ „optimo iuvante Iove et genio illo sanctissimo nostro ducitante Mercurio nec non nympharum Nereydum praeclarissima favitante (...) nivea doctissimaque Cymodocea“; (zu Merkur als eigenem genius/ Schutzengel/ -patron vgl. S. 8, 32, 52, 160, 186, 194, 240, 252, 300); zu Iuppiter (humanatus; incarnatus) = christlicher*

Gott vgl.: 34, 136, 140, 200); „*bonis avibus*“ (= unter guten Vorzeichen); kurzzeitiges Abtauchen eines Beiboats: „*Cymodocea, cum illam suis (...) lacertis niveis amplaxisset (...) delphinum more demerso (...) rostro, eam ipsam sororum augendo numerum mutavit in νόμφαν. (...) Amphitrite (...), (...) illa Nereyda Loto/ et Galathea secant spumante pectore pontum*“ (= Verg., *Aen.* 9, 102f); 22: „*de Scylla preciosissima gemma*“; 26: „*de Croesi regia urbe*“; 28: „*Croesus, auri coagolandi arte fretus*“; 30: ad Münze (?) mit Raubvogel-Schlange-Motiv: „*Nam et ipsa de fatali ave fatidicoque serpente magnum apud vatem Homerum mention habetur*“; Fund dieser Münze (?) durch „*indigenae satyri, qui pretio lapides (...) solo ab im(m)o effodiunt*“; „*Mercurio ducitante*“; 34: zu Christi Himmelfahrt = „*Iovis humanati ascensione ad caelum*“; 52: Mittwoch/ dies Mercurii: „*genii nostri sanctissimi (...) diem*“ (vgl. S. 182, ...); 54: Donnerstag/ dies Iovis: „*faustum Iovialem diem*“; „*sereno albescente Phoebo*“; 56: Traumerzählung: Musen/ Nymphen: Kalliope (Caliope), Thalia, „*plerasque inter nymphas ut natus ivimus*“, Polyhymnia (führt in dieser eine Giraffe mit sich); 58: über eine römische Weihe-Inschrift für Merkur und Maia: „*genio sanctissimo nostro Maiaeque divae parenti*“; 72: Cyzicum/ Kyzikos: Proserpinae templum; 74: Guter Erhaltungszustand antiker Götterstatuen: „*Jove ipso optimo protectore suaeque eximiae celsitudinis patrocinio*“; 80: Inschrift in Perinthos: Sibylle, Bacchus; 82: „*optimo iuvante deo Iove*“; 84: Vespasian: „*vir ipse Christiani nominis amantissimus*“; 86: ad: eigene Schutzgötter: „*tutelares (...) deos deasque terra marique potentes*“, Merkur – Moly; 90: Tyche; „*Artium, mentis, ingenii facundiaequae pater, alme Mercuri, nec non viarum itinerumve optime dux (...) tuo sanctissimo numine (...), noster inclite geni*“; 94: „*placidi Neptuni liquidum sulcavimus campum (ebenso: 140), Caeceis Boreisque aspirantibus Aeolis*“; 96: „*oceano cadente Phoebo*“; 98ff: ad Samothrake: zit. Verg., *Aen.* 7, 208; Bezug auf Homer, *Il.* 13, 10ff (Poseidon); Philipp – Olympias; Neptun-Tempel; 104ff: „*Aenum antiquam in Thracia ab Aenea profugo conditam*“ (Pomponius Mela); Grab des Polydorus – „*ex Marone nostro crudele Polymnestoris (...) facinus memoravimus, sacramque auri famem exclamavimus*“ (Vergil, *Aen.* 3, 57); 108: Diomedes, Hercules, Abdera; 114: Relief „*indigenae Fauni*“; 126: Klosterbibliothek: Homer-Kommentar: Sirenen-Gefahr; 138: „*optimi max. q Iovis et beatae Virginis almae Joannisq. SS. Evangelistae (...) auspicante numine, „divis almis felicissimisq. numinibus*“; 135: „*cantar de syrene o son phoebe (...) nymphe (...) son die Orpheo*“; 142: Diomedes; „*Mercurius ipse noster (...) Nereidum iuvante serenissimo choro*“; Panopea, Amphitrite, Parhenia Glauce; Aenum (vgl. 104ff) – Aeneas; 148: „*bonis faventibus Boreis*“; 158: Ogyges, diluvium; 160: „*Artium, mentis, ingenii facundiaequae pater, alme Mercuri, viarum (...) optime dux, qui (...) nostram iamdiu mentem (...) fovisti*“, „*noster inclite geni*“; „*phoebigena Delo*“; „*nympharum nereidumque choro*“; Naxos – Bacchus; 162ff: Naxos: „*Apollineum collem*“; „*Dionysias*“ als älterer Name von Naxos; Delos: Apoll-Statue; 168: Paros: Aesculap-Tempel; 172: „*faustum Iovialem (...) diem*“; 174: „*Herculis, Nympharum Faunumque symulachra*“; 178: „*Deliae pharetrigerae Dianae fausto (...) die*“; 179f: Cyriacus schenkt einem Sieger im Bogenschießen eine Münze des Bogen-tragenden Apoll; 180: Isidor von Sevilla über Kreta; 182: „*Kyriacus idem hermophylus Anconitanus*“; 186: „*nostro et ipso alipede ducitante Mercurio*“; 190: Epigramm von Leonardo Dati an Cyriacus: „*vidisti insculptos deos (...) Bel-lerophontis equum*“; 192: „*Ioviali (...) die ex Idaeo, Creteo inclito Iovis monte (...)*“; 194: „*Artium mentis facundiaequae pater alme Mercuri, qui (...) fovisti*“; 196: Darstellung Alexanders des Großen – Jupiter Ammon; 198: „*(...) mirificum Dictaeae Diaenae fontem*“; 198ff: „*natura ipsa opifrice et ipso demogorgone architecto*“; Iris; „*(...) sunt ex accolis (...) Graeca quoque religione sacerdotes, qui nostra aetate Dianam ipsam suis cumque candentibus nymphis, albis depositis vestibus, nudas abluentes quandoque (...) demergere*

vidisse testantur.“; „Christi humanati Iovis anno 1446“; 204ff: „Cheronemias (?) nymphae“ über Cyriacus: „(...) sacratus pectore Musis“; Jupiters Berg Ida; Sirenen; „Creta (...) Saturn(i)o aureo regno, cuna al gran Iove (...) Europa (...) arte dedala (...), Taucro, Minos, Eacho e Radamantho (...) Dictea Diana“; Neptun, Phaethon; 208ff: „Nereydes“ singen über die Insel Paros: Apoll, Cyrus, Hercules, Minerva, Jupiter, „champi alpheï“, Alexander, Caesar; Phydias/ Phidias, Polycletes, Lysippos, Minos (...); Weihnachten: „humanati Iovis natalicio solempni et celeberrimo die“; 212: Insel Andros: „Andri Apollinis filii nomine claram“; „faustum Mercurii nostril diem“; 214ff: Chor der Oreaden – Lied über die Insel Chios: Homer, Jupiter, Herodot, Thukydidis, Solinus, Andromache, Quirinus, Augustus, Elysium; 216ff: „faustum, serenum Saturnalemque diem“, Iuno – Samos, „diva Caliope coniunx“; Nymphen, Nereiden, Amphitrite (Amphitrite), Cymodocea, Doris, Doto, Glauce, Panopea, Thetis, Nereo/ Nereus, Eolo/ Aeolus, Borea/ Boreas, Neptuno; 218: „Phoebe (...) expleto (...) cursu“; „omnibus gratulantibus nymphis“; 228: „Chyensium nympharum agonalia“; 230: „surgente Phoebos (...) Lesbeis hinc trahentibus nymphis et repugnantibus inde Chyeis (...), Boreas (...) Nereydes gratularier insurgere“; (Polymnia, Dryaden, Oreaden:) „Polymnia et Cardamileae Driades Oryadesque cecinere deae“; 232ff: Iris: „Iride tua comitante Iunonia“; Segel-Wetter zwischen Chios (Kardhamyla) und Lesbos: „Cardamileae placidissimae nymphae (...) tumidas iratasque (...) Lesbeas aquilonaresque Nereydum sorores, Aeolo iubente rege ac optimo maximoque annuente Neptuno (...) Iove optimo iuvante“; „Lesbeae Nereydes (...) iussu regis Borea Threicio vasto in carcere vinclis frenato“; „pulchra ex Caliope nostra Cardameleis nymphis ac caeruleis ceteris ponti numinibus oratione habita (...) crescentibus Euris (...) Chyeis Lesbeisque secundantibus (...) nymphis“; „Syrenas“; 236: „Lethaeo non adhuc amne tranato eius vero secures bibisse latices“; 238f: „ex Theucro litteras“; 242: „Tuis utinam dictis atque votis de(or)um cuncta et Aconitanae rei numina faveant et aspirent.“; „patriae tutelaris deae menisci Venerei“; „Calyopes nostra Uraniaque“ (Kalliope); 246ff: Kalliope; 248: Karfreitag: „ad XVII Kalendas Maiarum, Venereum Sanctum et venerandum humanati Iovis Redemptoris nostri supplicio diem“; 250: „iuvante Iove“; (Osmanen/ Türken:) „Ipse vero Theucer et magnus Theucrum dux“; „optima iuvante Doto Clotho et Panopea nec non Nereydum nympharum omnium pulcherrima Cymodocea“; 252: „genii nostri Mercurii felicissimo die“; (Montag, 15. August, Mariae Himmelfahrt:) „luciferae Dianae diem, qui hodie Augustalis Caesaris mensis in medio beatae et Dei parentis Mariae Virginis almae ad coelum ascensione clarus (...)“ (ebenso S. 260); 254: Vergleich eines Mädchens mit Diana: Verg., Aen. 1, 498ff; „im Haus des (...)“ = „in laribus (...)“; 258: Nereides, Galathea – Galata colonia; 262: Treffen mit einer Gruppe (coetus) schöner Frauen, zwei von ihnen singen, werden so zu Musen-Medien: „illico e caelo delapsas video tris e Pieridum choro divas et praeclarissimas nymphas, quae cum se statim coetui lucido fulgore nitentes inmiscuissent, quaeque suam e coetu delegere puellam et divae divina sua et mirifica arte humana puellarum forma habituque induere (...) Polymnia in Lysabellam Selvaticam viduam honestam (...) atque venustissimam versa (...)“; 264: Amisos: Amazonen, Mithridates; 266: Chios: reich an Mastix „Iovis et omniparentis naturae dono“, Homer; Urania, ebenfalls in der Gestalt einer der Anwesenden; Vesta; 270: Kalliope in Gestalt einer der Anwesenden: „Phoebeo afflata numine“; ihr Himmel-blaues Gewand: „paterno Ioviali munere“; 276: Aeolus; 282: Neptun: „placidi Neptunni liquidum sulcando campum“; Nereiden; 288: „Saturnalem diem“; 290: Homer auf Chios: „ille virtutis et sobrietatis amator, Phoebos et diva Calliope ceterisque suis comitatus Musis, Faunum, Oreadum Dryadumque nympharum societate contentus“; 292: „hercle“; 294: „edepol“; 306: Corone: von Agamemnon Achill als Mitgift versprochen; 310: Pylon: Nestor (+ Erwähnung ei-

ner anderen Zuordnung bei Strabo); 320: Höhle, „ex quo Cerberum ab inferis divum Herculem abstraxisse ferunt“; 322: lokale Redeweise: immer noch „tot“ = im „Hades“; 326: Gythion: Statuenfragment, laut Einwohnern: Menelaos; 332: eigene, italienische Verse als „meo nomine“-Musengesang: „collapsam e coelo Caliope talia meo nomine Latio quoque nostro (...) idiomate canentem audivi; Diana, Lykurgos, Dioskuren, Anaxandridas, Orthryadas, Gylippos, Eurystos (?), Leonidas, Atride, Pausanias, Lysander, Aristos, Agesilaos, Xanthippos; 336: Ostern: „fausti resurrectionis humanati Iovis“; 336f: Juno-Tempel, Polyklet; 340: Hermes-Tag; 342ff: Jagd-Bericht, Diana und Proserpina gewidmet; „occeanum petente Phoebos“; „Cynthia e coelo clara lampade comitante, (...) Nereidum omnibus iubilantibus Nymphis“; „Diva Kaliope canente nostra, nostram hanc in Dianam brevem orationem protulimus: ‘Audi me, O regina multi nominis (...) Iovis filia cursoria (...) puella daemon (...) Cynthia (...)’“; 346: „Venereo die albescente“; „ipso in diversorio religioso eodem Aphrodisio die (...) monastico et religioso epulo sumpto (...)“; 348: Dodona, Jupiter-Orakel; 350: Gebet an den Hl. Lukas: (wie) Sibylle „Iove mostrasti in terra far dimoro“; „in Dodonea sua“; 358: Nereiden; 362 (vgl. 208): an den Marmor von Paros: Apollo, Delphi, Kyros, Hercules, Athene, Jupiter, Alpheus, Alexander, Caesar; Phidias, Polyklet, Lysippos; 365: Über eine Kreuz-Abnahme von Rogier van der Weyden: „e suplicio humanati Iovis depositi“; 366: Musen-Darstellung.

• *Ausgaben:*

Cyriac of Ancona: Life and Early Travels. Ed. and transl. C. Mitchell – E.W. Bodnar – C. Foss, Cambridge/ Mass. – London 2015 (= I Tatti Renaissance Library 65).

Later Travels. Ed. and transl. by E.W. Bodnar – C. Foss, Cambridge/ Mass. – London 2003 (= I Tatti Renaissance Library 10). (*Briefe und Tagebuchpartien 1443–1452*)

• *Literatur:*

E.W. Bodnar – C. Mitchell (Hrsg.), Cyriacus of Ancona’s journeys in the Propontis and the Northern Aegean, 1444–1445 Philadelphia 1976 (= Memoirs of the American Philosophical Society 112).

M. Chatzidakis, Ciriaco d’Ancona und die Entdeckung Griechenlands im 15. Jahrhundert, Petersberg 2017 (= Cyriacus. Studien zur Rezeption der Antike 9).

J. Colin, Cyriaque d’Ancône. Le voyageur, le marchand, l’humaniste, Paris 1981.

A. Esch, Archipelagos. Das Erlebnis der griechischen Inselwelt in der Frührenaissance. In: ders., Von Rom bis an die Ränder der Welt. Geschichte in ihrer Landschaft, München 2020, 90–115, v.a. 108ff.

O. Jahn, Cyriacus von Ancona und Albrecht Dürer. In: Aus der Altertumswissenschaft, Bonn 1868, 333–352.

A. Mastrogianni, Cyriacus in Thrakien. In: L. Braun (Hrsg.), Album Alumnorum Gualthero Ludwig Septimum decimum lustrum emenso dedicatum, Würzburg 2014, 251–288.

C. Mitchell, Archeology and Romance in Renaissance Italy. In: E.F. Jacob (Hrsg.), Italian Renaissance Studies, London 1960, 455–483.

K.A. Neuhausen, De Cyriaci Anconitani quibusdam ad Mercurium deum precationibus. In: Res publica litterarum 10 (1987), 243–250.

K.A. Neuhausen, Cyriacus und die Nereiden. Ein Auftritt des Chors der antiken Meernymphen in der Renaissance. In: Rheinisches Museum 127 (1984), 174–192.

G. Paci – S. Sconocchia (Hrsg.), Ciriaco d’Ancona e la cultura antiquaria dell’Umanesimo. Atti del convegno internazionale di studio, Ancona, 6–9 febbraio 1992, Reggio Emilia 1998 (= Collana Progetto Adriatico 2).

R. Weiss, *The Renaissance Discovery of Classical Antiquity*, Oxford 1988.

Juan Rodríguez del Padrón (de la Cámara) (ca.1390/ 1405?–ca. 1450)

El siervo libre de amor, 1439. (*Roman; Heroides-Rezeption*)

Bursario = Übersetzung der Heroides + drei selbst verfasste Briefe, darunter: Troila a Briseida; Briseida a Troilo.

• *Ausgabe:*

ed. P. Saquero Suárez-Somonte, T. González Rolán, Madrid 1664.

• *Literatur:*

M.D. Peláez Benítez, El origen de la ficción sentimental castellana. Troilo y Briseida en la Historia troyana polimétrica, el Libro de la historia troyana y el Bursario. In: A. Alonso, J.I. Díez Fernández (Hrsg.), “Non omnis moriar”. Estudios en memoria de Jesús Sepúlveda, Malaga 2007, 27-39.

M. Rodríguez, Juan Rodríguez del Padrón. Estudio critico-bibliográfico, Ann Arbor 1991.

O. Tudorica Impey, Ovid, Alfonso X, and Juan Rodríguez del Padrón. Two Castilian translations of the “Heroides” and the beginnings of Spanish sentimental prose. In: Bulletin of Spanish Studies 57/4 (1980), 283-298.

Leonardo Dati (1408–1472), Hiempisal (1440) (*nach Sallusts Bellum Iugurthinum*)

• *Ausgabe:*

J.R. Berrigan, Leonardo Dati, Hiensal Tragoedia. A Critical Edition with Translation. In: Humanistica Lovaniensia 25 (1976), 84–145.

• *Literatur:*

F. Flamini, Leonardo di Piero Dati, poeta latino del secolo XV. In: Giornale storico della letteratura italiana 16 (1890), 1–107.

Michault de Taillevent (?–?)

Le Congé d’Amour et la Bien Allée, nach 1440. (*Pygmalion, Deucalion – Pyrrha, Pyramus – Thisbe, Pluto – Proserpina, Io, Echo, Medea, Penelope, Phyllis, Mars – Venus, Adonis, Hercules, Orpheus, Paris – Helena, Pasiphae*).

Poèmes sur la prise de Luxembourg, 1443. (*Planetengötter; Mars; Troja; Palinurus, der eingeschlafene Wachhabende*).

• *Literatur:*

R. Deschaux, Un poète bourguignon du XV^e siècle: Michault Taillevent, Édition et Étude, Genève 1975.

Lauro Quirino, Dialogus in Gymnasiis Florentinis, 1442. (*Lukianrezeption*)

• *Literatur:*

L. Bertalot, Lauri Quirini ‘Dialogus in Gymnasiis Florentinis’. Ein Nachklang zum ‘Certamen Coronario’ (1442). In: P.O. Kristeller (Hrsg.), Studien zum italienischen und deutschen Humanismus, I, Roma 1975, 339–372 (= Storia e letteratura 129).

Basinio da Parma, Basinio Basini (1425–1457), *Meleagris*, III (1445); *Hesperis*, XIII (*Sigismondo Malatesta übertrifft im Kampf gegen Alfons I. von Aragon Aeneas*); *Liber Isottaes*; *Astronomicon libri II* (*freie Bearbeitung Arats*); *Argonautica* (bis 1457).

• *Ausgaben:*

Meleagris, Ferrara 1445.

Trium poetarum elegantissimorum, Porcelii, Basinii et Trebani opuscula, Parisiis, Simon Colinaeus 1539.

Basinii Parmensis poetae opera praestantiora nunc primum edita et opportunis commentariis illustrata, Arimini 1794.

Le poesie liriche di Basinio. Isottaes, Cyris, carmina varia, a cura di F. Ferri, Torino 1925 (= *Testi latini umanistici* 1).

Die „*Meleagris*“ des Basinio Basini. Einleitung, kritische Edition, Übersetzung, Kommentar A. Berger, Trier 2002.

• *Literatur:*

A. Campana, Basinio, *DBI* 7 (19), 89–98.

G. Finsler, Sigismondo Malatesta und sein Homer. In: *Festgabe G. Meyer von Knonau*, Zürich 1913, 285–303.

B. Hofer, *Die Meleagris des Basinio da Parma*, Wien (Diplomarbeit) 1990.

H. Hofmann, Von Africa über Bethlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur. In: J. Rüpke (Hrsg.), *Von Göttern und Menschen erzählen. Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik*, Stuttgart 2001 (= *Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge* 4), 130–182, v.a. 143, 147.

K. Lippincott, The neo-Latin historical epics of the north Italian courts: an examination of „courtly culture“ in the fifteenth century. In: *Renaissance Studies* 3 (1989), 415–428; 418ff.

G. Mazuchelli, *Notizie intorno alla vita e agli scritti di Basinio da Parma*, Rimini 1911.

C.M. Piastra, De Basinio Parmensi poeta. In: *Aevum* 33 (1959), 154–161.

G. Resta, Vegio, Basinio e l' 'Argonautica' di Apollonio Rodio. In: *Miscellanea A. Campana*, a cura di R. Avesani, G. Billanovich (u. a.), II, Padova 1981, 639–669 (= *Medioevo e umanesimo* 45).

C. Schindler, Die 'unantike' Antike der Humanisten. Beobachtungen zur *Meleagris* des Basinio da Parma. In: *Studi umansitici Piceni* 27 (2007), 325–337.

V. Zabughin, *Virgilio nel rinascimento italiano da Dante a Torquato Tasso*, II, Bologna 1921/23, I 297ff.

Hieronimus de Vallibus (?–?), *Jhesuida* (entstanden um 1445), Augsburg 1473. (*Kurzfassung des Johannesevangeliums in Hexametern mit antik Mythologischem*)

• *Literatur:*

R. Cessi, Un poemetto cristiano del secolo XV. In: *Raccolta di Studi di Storia e Critica Letteraria*, Pisa 1918, 683–691.

Antonio Baratella (ca. 1385–1448), *Polydoreis*. (Marc. lat. XII 149, s. XV)

• *Literatur:*

A. Segarizzi, Antonio Baratella e i suoi corrispondenti. In: *Miscellanea di Storia Veneta*, ser. III vol.10, 1–187.

Leon Battista Alberti (1404–1472), *Momus de principe* (entstanden ca. 1450).

• *Ausgabe:*

Leon Battista Alberti. *Momus o del principe*, testo critico, traduzione, introduzione e note a cura di G. Martini, Bologna 1942 (= *Scrittori politici italiani* 13).

Momus oder Vom Fürsten/ Momus seu de principe, übersetzt, kommentiert und eingeleitet von M. Boenke, München 1993.

Francesco Filelfo (Philelfus, Philelphus) (1398–1481), *Sphortias*, entstanden 1450–ca.1480 (*über Francesco Sforza*; Cod. Casanat. 415 u.a.); *Satyrae (Invektiven gegen Cosimo de' Medici = 'Mundus', Poggio, Niccoli = 'Nichilus' bzw. 'Utis' / Οὐτίς)*;

Odae F. Philelfi, s.l. (Brescia) 1497. *Darin u.a.: 2,1: Bianor = Sohn von Manto/ Mantua und Tiber, Synesis und Iphis Töchter des Herkules; 2,3: Megaera.*

• *Ausgaben:*

D. Robin, *Filelfo in Milan. Writings 1451–1477*, Princeton/N.J. 1991.

D. Robin, *Francesco Filelfo. Odes*, Cambridge/ MA – London 2009 (= *The I Tatti Renaissance Library* 41).

S. Fiaschi (Hrsg.), *Filelfo Francesco. Satyrae I. Decadi I–V*, edited with an introduction and notes, Roma 2005.

F. Arnaldi – L. Gualdo Rosa–L. Monti Sabia (Hrsg.), *Poeti latini del Quattrocento*, Milano – Napoli 1964.

• *Literatur:*

Francesco Filelfo nel quinto centenario della morte: *Atti del 17. Convegno di Studi Maceratesi (Tolentino 17.–23.9. 1981)*, Padova 1986. *Darin* 459–493: F. Bottari, *La Sphortias*.

G. Albanese, *Le raccolte poetiche latine di Francesco Filelfo*. In: *Francesco Filelfo nel V Centenario della morte. Atti del XVII convegno di studi maceratesi Tolentino, 27–30 settembre 1981*, Padua 1986, 389–458.

K. Lippincott, *The neo-Latin historical epics of the north Italian courts: an examination of „courtly culture“ in the fifteenth century*. In: *Renaissance Studies* 3 (1989), 415–428; 421ff.

G. Lubkin, *A Renaissance Court. Milan under Galeazzo Maria Sforza*, Berkely – Los Angeles – London 1994.

D. Robin, *Humanist Politics or Vergilian Poetry*. In: *Rinascimento* 25 (1985), 101–125.

D. Robin, *Unknown Greek Poems of Francesco Filelfo*. In: *Renaissance Quarterly* 37 (1984), 173–206.

D. Robin, *Filelfo in Milan: Writings, 1451–1477*, Princeton 1991.

J. Solis de los Santos, *Satiras de Filelfo, Prólogo de J. Gil*, Sevilla 1989 (= *Biblioteca Colombina* 7–1–13 = *Alfar Univ. Ediciones, textos y documentos* 44).

V. Zabughin, *Virgilio nel rinascimento italiano da Dante a Torquato Tasso*, II, Bologna 1921/23, I 297ff.

Giannantonio Pandoni, detto Il Porcellio, Porcelio de Pandoni (ca. 1405–1485), *De amore Iovis in Isottam (vor 1455) (auch andere Götter tauschen Briefe: Heroidesrezeption)*; *Super fabula Liqvaris avis quae fuerat puella Harmonia a Iove vitata et a Iunone in avem mutata; Feltria (ab 1464) (über Federigo di Montefeltro)*.

- *Ausgaben:*

Trium poetarum elegantissimorum, Porcelii, Basinii et Trebani opuscula, Parisiis: Simon Colinaeus 1539.

CIPI

- *Literatur:*

A. Belloni, Il poema epico e mitologico, Milano 1912 (= Storia die Generi Letterari Italiani 8), 111f.

L. Carnevali, La Feltria di Porcelio Pandoni: preliminari per una edizione critica. In: Studi Umanistici Piceni 15 (1995), 31–35.

H. Hofmann, Von Africa über Bethlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur. In: J. Rüpke (Hrsg.), Von Göttern und Menschen erzählen. Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik, Stuttgart 2001 (= Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge 4), 130–182, 147f.

B. Strobl, Der ‘Liber de amore Iovis in Isottam’ des Porcelio de’ Pandoni. Rezeption antiker Mythologie und Liebesdichtung zum Lob des Sigismondo Malatesta von Rimini, Wien (Diplomarbeit) 1990.

V. Zabughin, Virgilio nel rinascimento italiano da Dante a Torquato Tasso, II, Bologna 1921/23, I, 299ff.

G. Zannoni, Porcellio Pandoni e i Montefeltro. In: Rendiconti della Reale Accademia die Lincei, Classe di scienze morali, storiche e filologiche ser. V, 4 (1895), 104–122, 489–507.

Giovanni Gioviano Pontano (1429–1503), Parthenopeus (entstanden 1455–1458); Acon; De amore coniugali; Coryle; Eridanus; Meteora (*Himmelserscheinungen*); Hendecasyllabi; De hortis Hesperidum (*über Zitrusfrüchte; eingelegte Venus-Adonis-Mythen*); Lepidina (*die Hochzeit von Sebethus und Parthenope wird in 7 pompae gefeiert, Macron und Lepidina als Zuschauer*); Lyra; Maeon; Meliseus; Quinquennius; De Tumulis; Urania (1505); Charon.

- *Ausgaben:*

Ioannis Ioviani Pontani carmina, a cura di B. Soldati, Firenze 1902.

Ioannis Ioviani Pontani carmina, a cura di J. Oeschger, Bari 1948 (= Scrittori d’Italia 198).

L. Monti Sabia, Esegese e preistoria del testo nella Coryle del Pontano, Napoli 1970 (Estratto dal vol. 45 dei Rendiconti dell’Accademia di Archeologia lettere e belle arti di Napoli 1970).

L. Monti Sabia, La ‘Lyra’ di Giovanni Pontano. L’autografo cod. Reg. Lat. 1527, Napoli 1973 (= Rendiconti della Accad. di archeologia, lettere e belle arti N.S. 47, 1972).

M. De Nichilo, I poemi astrologici di Giovanni Pontano. Storia del testo con un saggio di ed. crit. del ‘Meteororum liber’, Bari 1975 (= Contributi alla storia della cultura umanistica 1).

Giovanni Gioviano Pontano. Poesie latine, scelta a cura di L. Monti Sabia, introd. di F. Arnaldi, 2 vol., Torino 1977.

Ioannis Ioviani Pontani Hendecasyllaborum libri, ed. L. Monti Sabia, Napoli 1978.

Giovanni Pontano. Dialoge, Übersetzung v. H. Kiefer, unter Mitarbeit v. H.B. Gerl u. K. Thieme. Gliederungen v. H. Kiefer, Vita und Bibliographie v. H.B. Gerl, mit einer Einl. v. E. Grassi, München 1984 (= Humanistische Bibliothek 2, 15).

H. Casanova-Robin (Hrsg.), Giovanni Pontano. Éclogues. Eclogae, Paris 2011.

R. G. Dennis (Trans.), Giovanni Gioviano Pontano, Baiae, Cambridge/ MA – London 2006 (= The I Tatti Renaissance Library 22)

• *Literatur:*

T. Baier, Pontano und Catull. Papers resulting from a symposium held June 29–30, 2001, at the Universität Freiburg, Freiburg 2003. (*Darin u.a.: Joachim Camerarius, Eobanus Hessius; Pontano amores 1,1, 1,28; 1,9; 1,19; Cinama und Lesbia; Pruritus; Amores 1,27; Eridanus 1,40; de laudibus divinis 7; de hortis Hesperidum; Tumuli; Hendecasyllabi sive Baiae*).

W. L. Grant, An eclogue of Giovanni Pontano. In: *Philological Quarterly* 36 (1957).

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin 76–77: ecl. 5 = Coryle (*Patulcis, Antiniana, Venus, Amor, Nympe Sebethis*); 80–81: ad ecl. 1 “Lepidina” (*Sebethus, Parthenope*).

Ch. Harrauer, Der Sol-Hymnus des Giovanni Pontano. In: *Wiener Humanistische Blätter* 43 (2001), 128–143.

P. Jicha, Die Andromedaepisode in Giovanni Pontanos Urania, Wien (Diplomarbeit) 1989.

E. Klecker, Mista propago. Der Katasterismos der Virgo in Giovanni Pontanos Urania. In: *Wiener Studien* 110 (1997), 221–244.

L. Monti Sabia, Trasfigurazione di Virgilio nella poesia del Pontano. In: *Atti del Convegno Virgiliano di Brindisi nel bimillenario della morte*, Brindisi 15–18 ottobre, Perugia 1983, 47–63.

J. Nassichuk, Bacchus dans l’œuvre élégiaque de Giovanni Pontano. In: *International Journal of the Classical Tradition* 17, 1 (March 2010), 1–21.

E. Paratore, La Poesia di Giovanni Pontano, Roma 1966.

G. Parenti, Poeta Proteus alter: forma e storia di tre libri di Pontano, Firenze 1985 (= *Quaderni di Rinascimento* 4).

S. Prete, Giovanni Pontano, Poesie d’Amore, Torino 1978.

S. Prete, Mythologie und Liebe bei Giovanni Pontano. In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit. Ihre Anwendung in den Künsten*, Wiesbaden 1984, 109–113. (= *Wolfenbütteler Forschungen* 27).

G. Roellenbeck, Das epische Lehrgedicht Italiens im fünfzehnten und sechzehnten Jahrhundert. Ein Beitrag zur Literaturgeschichte des Humanismus und der Renaissance, München 1975 (= *Münchener romanistische Arbeiten* 43), 92ff.

B. Stiermeier, Die Orpheusgestalt in der Dichtung Pontanos, Wien (Diplomarbeit) 1989.

Andrea Mantegna (1431–1506), Tarocchi (1459/60)

• *Literatur:*

I. Blum, Die Bedeutung der Antike für das Werk des Andrea Mantegna, Straßburg 1936.

H. Brockhaus, Ein edles Geduldspiel: Die Leitung der Welt oder die Himmelsleiter, die sogenannten Taroks Mantegnas vom Jahre 1459–1460. In: *Miscellanea di storia dell’arte in onore di I. B. Supino*, Firenze 1933, 397–416.

M.–A. Debout, La représentation des vices par Mantegna: L’Hermaphrodite à tête de singe. In: *La revue du Louvre et des musées de France* 25 (1975), 227–229.

R. Jones, „What Venus did with Mars“: Battista Fiera and Mantegna’s *Parnassus*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 44 (1981), 193–198.

P.O. Kristeller, Die Tarocchi: zwei italienische Kupferstichfolgen aus dem XV. Jahrhundert, Berlin 1910.

G. Pochat, Luca Signorelli's Pan and the so-called Tarocchi de Mantegna. *Kunsthistorik Tidskrift* 36 (1967), 92–105.

Antonio Pollaiuolo (1432–1498), Hercules und Antaeus, 1460 (Bronzegruppe); Hercules, vor 1475; [u.a.]

• *Literatur:*

L.D. Ettlinger, Antonio and Piero Pollaiuolo. Complete Edition with Critical Catalogue, Oxford 1978. (*mit Wirkungsgeschichte der Bronzegruppe*)

Raoul Lefèvre (?–?)

Histoire de Jason, entstanden 1460.

Recueil des histoires de Troyes, entstanden 1464. (engl. Übersetzung durch William Caxton: Recuyell of the Historyes of Troye, Brügge 1473/74; holländische Übersetzung durch Jacob Ballaert: Vergaderinge der Historien van Troyen dor Roelof die Smit, Haarlem 1485). Historie van Troyen als si becreven is bi den rechter Guidonem Gouda 1479).

Tito Vespasiano Strozzi (Titus Vespasianus Stroza) (1424–1505), Borsias, entstanden ca. 1460. („*Aeneis der d'Este*“, v.a. *Herzog Borso d'Este*)

• *Ausgaben:*

Strozii poetae pater et filius, Venezia: Aldus 1513. (Parisiis: Simon Cosinaeus 1530; Basel um 1535).

Die Borsias des Tito Vespasiano Strozzi. Ein lateinisches Epos der Renaissance. Erstmals hrsg., eingeleitet und kommentiert von W. Ludwig, München 1977 (= Humanistische Bibliothek 2, 5).

• *Literatur:*

R. Albrecht, Tito Vespasiano Strozzi. Ein Beitrag zur Geschichte des Humanismus in Ferrara. In: Programm des Königlichen Gymnasiums zu Dresden-Neustadt 17, Dresden 1891, 3–48.

H. Hofmann, Von Africa über Bethlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur. In: J. Rüpke (Hrsg.), Von Göttern und Menschen erzählen. Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik, Stuttgart 2001 (= Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge 4), 130–182, 148ff.

W. Ludwig, Strozzi und Giraldis Panegyrik am Hofe der Este. In: *La corte di Ferrara* 1990, 33–54.

Luca Pulci (1431–1470), Driadeo d'amore, entstanden wohl nach 1460. (*Satyr – Dryade; weiters u.a.: Venus, Amor, Adonis, Pygmalion, Myrrha/ Mirra, Ceres, Pluto, Proserpina, Lucina, Pigmaaleon, Antiope, Typhoeus/ Tifone, Titanen, Herkules/ Ercole, Lamia.*)

Naldo Naldi (1436–ca.1513), Bucolica (entstanden, laut Hrsg. W.L. Grant: 1465ff); Elegiae; Volaterrais; Hastiludium.

• *Ausgaben:*

Naldus de Naldis Florentinus, Elegiarum libri III ad Laurentium Medicen, ed. L. Juhász, Lipsiae 1934 (= Bibliotheca scriptorum medii recentisque aevorum, saec. XV–XVI, 15).

Naldi Naldii Florentini Bucolica, Volaterrais, Hastiludium, carmina varia, ed. W.L. Grant, Florentiae 1974 (= Nuova collezione di tesi umanistici inediti o rari 16).

• *Literatur:*

W.L. Grant, A new Naldi Manuscript. In: *Renaissance News* 11,4 (1958), 249–251.

W.L. Grant, The Minor Poems of Naldo Naldi, *Manuscripta* 7/1 (1963), 93–103.

C. Schindler, Die Eroberung von Volterra durch Federigo da Montefeltro als epischer Stoff: Naldo Naldis Volaterrais. In: *Neulateinisches Jahrbuch* 7 (2005), 167–181.

H. E. Stiene, Daphnis und Daphne: Vergilisches und Ovidisches in der ersten Ekloge Naldo Naldis. In: A. Bihrer – E. Stein (Hrsg.), *Nova de veteribus*, München – Leipzig 2004, 749–761.

Marsilio Ficino (1433–1499), z.B.: *De amore* (1466); *Briefe (z.B. 15.2.1490 an Lorenzo de' Medici: Paris-Urteil als Symbol für einseitige Lebensausrichtung)*

• *Literatur:*

A. Chastel, *Marsile Ficino et l'art*, Lyon 1954, Genève 1975.

S. Gentile – C. Gilly u.a. (Hrsg.), *Marsilio Ficino e il ritorno di Ermete Trismegisto/ Marsilio Ficino and the return of Hermes Trismegistus*, Firenze – Amsterdam 1999.

S. Glanzmann, *Der einsame Eros. Eine Untersuchung des Symposion-Kommentars „De amore“ von Marsilio Ficino*, Tübingen – Basel 2006 (= *Basler Studien zur Philosophie* 15).

Ch. Harrauer, *Ficinos Fabel vom Apologus (Epistolarum lib. VII, Op. Omn. I, p. 847)*. In: K. Töchterle – M. Korenjak (Hrsg.), *PONTES I. Akten der ersten Innsbrucker Tagung zur Rezeption der klassischen Antike*, 30. Sept. – 2. Okt. 1999, Innsbruck-Wien-München-Bozen 2001, 43–55.

G. McDonald, *Riding Apuleius' Ass: Transformation, Folly and Wisdom in Ficino, Celtis, Erasmus, Agrippa, and Sebastian Franck*. In: M. Béline-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), *Psyché à la Renaissance*, Turnhout 2013 (= *Études Renaissance* 9), 61–74.

I. Klutstein, *Marsilio Ficino e la théologie ancienne: oracles chaldaïques, hymnes orphiques, hymnes de Proclus*, Firenze 1987.

M.-C. Leitgeb, *Liebe und Magie. Die Geburt des Eros und Ficinos „De amore“*, Maria Enzersdorf 2004.

M.-C. Leitgeb, *Concordia mundi. Platons Symposion und Marsilio Ficinos Philosophie der Liebe*, Wien 2010.

M.-C. Leitgeb, *Der Mythos ist tot – es lebe der Mythos! Platons Symposion und Marsilio Ficinos Postulat für die concordia mundi*. In: *Wiener Humanistische Blätter* 54 (2012), 5–15.

S. Kodera, *Renaissance readings of the myth of Aristophanes from Plato's „Symposium“ (189C–193D): Marsilio Ficino, Leone Ebreo, Giordano Bruno*. In: *Quaderni Italianistica* 26, 1 (2005), 21–58.

P.O. Kristeller, *Die Philosophie des Marsilio Ficino*, Frankfurt a.M. 1972.

W. Scheuermann-Peilicke, *Licht und Liebe. Lichtmetapher und Metaphysik bei Marsilio Ficino*, Hildesheim u.a. 2000.

D.P. Walker, *Spiritual und demonic magic from Ficino to Campanella*, London 1958 (= *Studies of the Warburg Institute* 22); Nendeln/ Liechtenstein 1976; Pennsylvania 2000.

Ludovico Merchant (1400–1482?), *Benacus* (entstanden 1467–71). (*Hexameterpos über einen venezianischen Sieg über die Visconti auf dem Gardasee/ Benacus*)

- *Ausgaben:*

Benacus (750v.) BMV Cod. Marc. Lat. XII 160 (4651) (P. Zorzanello, Il catalogo dei codici latini della Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia, 1981, II, 311-312.)

Hilarion von Verona (Nicolò Fontanelli) (ca.1440–ca.1485), *Crisias* (entstanden ca. 1470) (*Biblepos mit ausdrücklicher Verbannung aller antiken Elemente*)

- *Ausgaben:*

Hrsg. J.B. Pitra in: *Spicilegium Solesmense*, IV, Paris 1858, 144–165.

P.G. Schmidt, *Die Crisias des Hilarion von Verona*. In: G. Tournoy – D. Sacré (Hrsg.), *Ut granum sinapis. Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Jozef Isewijn*, Leuven 1997 (= *Humanistica Lovaniensia* suppl. 12), 53–86.

Hrsg. W. Strobl, Frankfurt a.M. etc. 2002 (= *Europäische Hochschulschriften* 85).

Rodrigo Cota (ca. 1450–1504)

Diálogo entre el Amor, el viejo y la hermosa, entstanden 1470–80, in: *Cancionero general*, Valencia 1511.

- *Literatur:*

G. Cándano Fierro, “Diálogo entre el Amor y un viejo”: una mirada retórico-dialógica. In: *Anuario Letras* 42–43 (2004–2005), 255–284.

N. Kasselis-Smith, *Los juegos de amor y del lenguaje en la obra de Antón de Montoro, Rodrigo de Cota y Fernando de Rojas*, Madrid 2004 (= *Pliegos de Ensayo* 182).

Lazzarelli, Ludovico (1447–1500)

- *Ausgaben :*

Ludovico Lazzarelli, *De Gentilium Deorum imaginibus* (entstanden ca. 1471): Cod. Vat. Urb. 716.

Ludovici Lazarelli Septempedani *Bombyx ad Ang. Colotium honestae indolis puerum*, Basel 1518 (Froben).

Ludovico Lazzarelli, *Crater Hermetis*, Parisiis: Henricus Stephanus 1505. In: *Liber de sapientia et potestate dei. Asclepius. Eiusdem Mercurij liber de voluntate diuina. Item Crater Hermetis A Lazarelo Septempedano*, Parisiis: Henricus Stephanus 1505.

- *Literatur:*

W. J. O’Neal (Hrsg.), *A critical edition of De gentilium deorum imaginibus by Ludovico Lazzarelli, first edited text with introduction and translation*, Lewiston, NY 1997 (= *Studies in Classics* 4).

E. Garin, *Testi umanistici su l’ermetismo*, Roma: Bocca 1955 (= *Archivio di filosofia* 1955,1). *Rez.:* *Aries* 8,1 (2008), 93–95.

W. J. Hanegraaff (u.a., Hrsg.), *Lodovico Lazzarelli, 1447–1500: The Hermetic writings and related documents*, Tempe, Ariz. 2005 (= *Medieval & Renaissance texts & studies* 281).

Crater Hermetis a Lazarelo Septempedano, Venedig 1517 (Guarengi).

W. Hanegraaff, *La fin de la tradition hermétique: Frances Yates et Lodovico Lazzarelli*. In: *Accademia VI* (2004), 85–101.

W. Hanegraaff, *Lazzarelli, Ludovico*. In: *Dictionary of Gnosis and Western Esotericism II*, Leiden (u.a.) 2005, 679–683.

- M. Meloni, Lodovico Lazzarelli umanista Settempedano e il *De gentiliū deorum imaginibus*. In: *Studia Picena* 66 (2001), 114 ff.
- C. Moreschini, Dall' Asclepius al Crater Hermetis, studi sull'ermetismo latino tardo-antico e rinascimentale, Pisa: Guardini 1985 (= Biblioteca di studi antichi 47).
- M. P. Saci, Ludovico Lazzarelli, da Elicona a Sion, Roma: Bulzoni 1999 (= Quaderni di storia della critica e delle poetiche, Collana minor 21).
- S. Sosti, Il Crater Hermetis di Ludovico Lazzarelli. In: *Quaderni dell'Istituto Nazionale di studi sul rinascimento meridionale* 1 (1984), 101–132.

Guillaume Fillastre junior (1400/07–1473), Livres de la Toison d'or, entstanden 1472/73; gedruckt ¹⁺²Paris 1517, ³Troyes 1530. (*Ergänzung von Jasons und Gideons Patronatskonkurrenz für den Orden v. Goldenen Vlies um weitere Felle aus dem alten Testament*).

Lorenzo Bonincontri (1410–1491), De rebus coelestibus, entstanden 1472–1475. (*philosophisch-astrologische Dichtung*),

• *Ausgaben:*

Laurentius Bonincontrius, De rebus coelestibus libri III, (hrsg. v.) Luca Gaurico. Venezia: de Sabio 1526.

Laurentii Bonincontri Miniatisensis Rerum naturalium & divinarum, sive De rebus coelestibus libri tres (...) ab L. Gaurico Neapolitano protonotario recogniti inque lucem editi (...), Basel: Robert Winter 1540.

Lorenzo Bonincontri e alcuni suoi scritti ignorati. A cura di P. Landucci Ruffo. In: *Rinascimento* 2^a ser., 5 (1965), 171–194.

• *Literatur:*

C. Grayson, DBI s. v., 209–211.

B. Soldati, La poesia astrologica nel Quattrocento, Firenze 1906, 105–198. (= Biblioteca storica del rinascimento 3).

Domizio Calderini (1446–1478), Kommentare zu Martial, Iuvenal, Ovids Ibis, Statius' Silvae, etc.

• *Literatur:*

A.J. Dunston, Studies in Domizio Calderini. In: *Italia medioevale e umanistica* 11 (1968), 71–150.

Giovanni Mario (Gianmario, Gian Mario) Filelfo (1426–1480), Amyris (entstanden 1471–1476) (*arab. amir „Fürst“; Leben Mehmeds II.; Eroberung Konstantinopels als Strafe für Zerstörung Trojas/ Osmanen als Nachfahren der Trojaner*); Cosmias sive de laude Cosimi Medici, II (Laur. Plut. XXXIV, 43); Laurentias (*über Lorenzo Medici*); Martias (*über Federigo da Montefeltro: Sohn von Mars und Minerva*; Urb. Lat. 702, membr., 1–74); Raguseide; Benacus; La regina Fede; Glycephila.

• *Ausgaben:*

Carmina illustrium poetarum, Florentiae 1720, VII, 166ff: Laurentias.

G. M. Filelfo, Amyris, a cura di A. Manetti, Bologna 1978 (= Letteratura italiana e comparata 10).

- F. Gabotto, A proposito di una poesia inedita di Giovan Mario Filelfo a Tommaso Campofregoso. In: Atti della Società ligure di storia patria 21 (1889), 491–519.
- F. Gabotto, Un nuovo contributo alla storia dell'umanesimo ligure. In: Atti della Società ligure di storia patria 25 (1892), 68–115, 119–121, 219–255.
- N. Pelicelli, Due opere inedite di Giovan Mario Filelfo. In: La Rivista Dalmatica 5 (1902/03), 5–33, 139–176.
- *Literatur:*
- L. Agostinelli – C. Benadducci, Biografia e bibliografia di Giovan Mario Filelfo, Tolentino 1899.
- H. Hofmann, Die Martias des Giovanni Mario Filelfo. In: Neulateinisches Jahrbuch 7 (2005), 131–149.
- F. Patetta, Sulla "Glicephila" di Mario Filelfo in un nuovo esemplare autografo di G. Sabadino degli Arienti, e sulla data di composizione della "Gynevera de le clare donne". In: Rendiconti della Reale Accademia d'Italia, classe di scienze morale e storiche, Ser. 8, 2 (1941), 275–341.
- E. Spadolini, La regina Fede in un poema inedito di Mario Filelfo. In: Atti e memoria della Reale Deputazione die storia patria per le provincie delle Marche Ser. 3, 3–4 (1923), 158–169.
- V. Zabughin, Virgilio nel rinascimento italiano da Dante a Torquato Tasso, II, Bologna 1921/23, I, 296f.
- G. Zannoni, I due libri della Martiados di Giovan Mario Filelfo. In: Rendiconti della Reale Accademia dei Lincei, ser.V, 3 (1894), 557–572, 650–671.

Cristoforo Landino (1434–1504), Publii Virgilii Maronis Allegoriae (= Quaestiones Camaldulenses B. 4 u. 5), um 1480. (*platonische Deutung*)

• *Ausgaben:*

A. Wenzel, Die Xandra-Gedichte des Cristoforo Landino, Heidelberg 2010 (= Kalliope – Studien zur griechischen und lateinischen Poesie 10).

• *Literatur:*

- J.M. Cozzarelli, Genius, madness, and knowledge: Ficino, Landino, and Ariosto's lovers. In: Quaderni Italianistica 26, 2 (2005), 3–27.
- A. Cyron, Amor als Gott der Dichter: Zur Poetologie in Christoforo Landinos "Aeneis"-Allegorese. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption, Frankfurt a.M. 2008, 259–271.
- T. Gärtner, Rezension zu: Antonia Wenzel, Die Xandra-Gedichte des Cristoforo Landino. (...) In: Bryn Mawr Classical Review 2010,8,16. <http://bmcr.brynmawr.edu/2010/2010-08-16.html> (Homepage vom 9.11.2010)
- Ch. Pieper, Genrenegotiations. Cristoforo Landino's Xandra between Elegy and Epigram. In: Supplementa Humanistica Lovaniensia 25 (2009), 165–190.
- C. Zintzen, Zur ‚Aeneis‘-Interpretation des Cristoforo Landino. In: Mittellateinisches Jahrbuch 20 (1985), 193–215.

Baptista Mantuanus (Battista Spagnoli, Battista Mantovano) (1447/48–1516)

Parthenice Mariana, III, Bologna 1481. (*Leben Mariens; antike Götter zusammen mit Teufeln in der Hölle, Gott auf dem Olymp*)

Eclogae („Adolescentia“), Mantua 1498.

De sacris diebus, XII, Lyon 1513. (Darin u.a.: Verschwörung antiker Götter gegen das Christentum, nachdem Merkur über Mariä Verkündigung informiert hat.)

• *Ausgabe:*

The Eclogues of Baptista Mantuanus, ed. with introd. and notes by W. P. Mustard, Baltimore 1911 (= Studies in the Renaissance Pastoral 1).

La Partenice Mariana di Battista Mantovano. Introduzione, testo latino e versione metrica, note, a cura di E. Bolsani, Padova 1957.

• *Literatur:*

W.P. Mustard, On the Eclogues of Baptista Mantuanus. In: Transactions and Proceedings of the American Philological Association 40 (1909), 151–180.

Joan Roís de Corella (1435–1497)

• *Literatur:*

J.Ll. Martos, “Con li suoi vestimenti asciugare il morto viso della salata acqua, e bagnarlo di molte lagrime”: La Fiammetta en el Leànder y Hero de Roís de Corella. In: Cappletra 39 (2005), 257–275.

Bartolomeo Scala (ca. 1430–1497), In Amorbam nympham (1482?).

• *Ausgaben:*

G. Bottiglioni, La lirica latina in Firenze nella seconda metà del secolo XV, Pisa 1913 (= Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa 25).

A. Brown (Hrsg.), Bartolomeo Scala: humanistic and political writings, Tempe/ AZ 1997 (= The Renaissance Society of America Renaissance Texts Series 159).

Konrad Celtis (Celtis) (1459–1508)

Ars versificandi et carminum, Leipzig 1486. (*Am Ende* : Ode „Ad Apollinem repertorem poetices ut ab Italis cum lyra ad Germanos veniat“.)

Ludus Dianae, 1502 (Aufführung Linz 1501).

Rhapsodia, laudes et victoria de Boemannis, Wien 1505. (*Apoll, Merkur, Bacchus, Musen*)

• *Literatur*

J. Gruber, Von der neunfachen Sicht der Dinge. Conrad Celtis, Amores als humanistisches Bildungsprogramm. In: AUXILIA 28 (1992), 106–118.

G. McDonald, Riding Apuleius' Ass: Transformation, Folly and Wisdom in Ficino, Celtis, Erasmus, Agrippa, and Sebastian Franck. In: M. Béline-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), Psyché à la Renaissance, Turnhout 2013 (= Études Renaissance 9), 61–74.

E. Schäfer, Conrad Celtis' Ode an Apoll. Ein Manifest neulateinischen Dichtens in Deutschland. In: Gedichte und Interpretationen, Bd.1: Renaissance und Barock, hrsg. von V. Meid, Stuttgart 1988 (= RUB 7890), 83–93.

C. Wiener, Die *Aeneas*-Rolle des elegischen Helden. Epische Inszenierung und dichterisches Selbstverständnis in Celtis' *Amores*. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit, Berlin – New York 2010, 73–106.

Sandro Botticelli (Sandro di Mariano Filipepi; 1444/45–1510), Geburt der Venus, 1486; Primavera, 1486/87; [u.a.]

• *Literatur:*

- C. Acidini Luchinat, Botticelli. Allegorie mitologiche, Milano 2001.
- U. Baldini, O. Casazza u.a., La Primavera del Botticelli: storia di un quadro e di un restauro, Milano 1984. (dt.: Der Frühling von Botticelli. Geschichte, Wiedergeburt und Deutung eines berühmten Gemäldes, Bergisch Gladbach 1986.)
- J. Bompaire, De Lucien à Botticelli. In: M.T. Davies-Jones (Hrsg.), La satire au temps de la Renaissance, Paris 1987, 97–107.
- H. Bredekamp, Botticelli Primavera. Florenz als Garten der Venus, Frankfurt a.M. 1988 (= Fischer Taschenbuch 3944).
- Ch. Dempsey, Mercurius Ver: The Sources of Botticelli's "Primavera". In: The Warburg and Courtauld Institutes 31 (1968), 251–273.
- E. Gombrich, Botticelli's Mythologies. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 8 (1945), 7–60. Neudruck in: Symbolic Images. Studies in the Art of the Renaissance, London 1972, 31–81.
- U. Reinhardt, Der antike Mythos in der europäischen Kunst von der Renaissance bis zur Gegenwart, Teil 2. In: IANUS. Informationen zum altsprachlichen Unterricht 35 (2014), 39–53, v.a. 40ff.
- J. Snow-Smith, The Primavera of Sandro Botticelli. A Neoplatonic Interpretation. New York (usw.) 1993 (= New Connections. Studies in Interdisciplinarity 5).

Pandolfo Collenuccio (1444–1504), Anfitrione, 1487; Florentia (lat.)

• *Ausgabe:*

Pandolfo Collenuccio, Operette morali. Poesie latine e volgari, a cura di A. Saviotti, Bari 1929 (= Scrittori d'Italia 116).

• *Literatur:*

A. Minicucci, Quae Vergiliana insint in carmine Pandulphi Collenuccii 'Florentia'. In: Res publica litteraria 7 (1984), 155–160.

Niccolò da Correggio (1450–1508), Fabula di Cefalo, Ferrara 1487. (*Aurora, Cephalus, Procris, Diana*)

• *Ausgabe:*

A. Tissoni Benvenuti, Niccolò da Correggio. Opere. Cefalo, Psiche, Silva, Rime, Bari 1969 (= Scrittori d'Italia 244).

• *Literatur:*

M. Bregoli-Russo, La Scenografia de la fabula di Cefalo di Niccolò da Correggio. In: Rivista di Studi Italiani 11,1 (1993), 28–38.

Jacobus Bonus (Jakov Bunić) (1469–1534)

De raptu Cerberi, Rom ca. 1490; Venezia 1500; Basel 1538, in: P. Ovidii Nasonis metamorphoseon libri XV per Bartholomaeum Bologninum Bononiensem Elegiaco carmine in Epitomen contracti; cum praefatione angeli Politiani. Iacobi Boni Epidaurii Dalmatae de raptu Cerberi libri tres (...).

Herculis labores. In: Jacobi Boni Epidauri Dalmatae De vita Christi libri X (...) Praeludium in treis distinctum libros, trium gratiarum nominibus appellatos, atque Herculis labores & gesta in Christi figuram mystice ac pulcherrime eodem carmine continentes, Rom 1526.

- *Ausgabe:*

ed. B. Glavičić, *Bonus Racusanus, De raptu Cerberi, De vita et gestis Christi: Loci selecti*, Zagreb 1978.

- *Literatur:*

D. Fališevac, *De raptu Cerberi J. Bunića i Dialogus de laudibus Herculis M. Marulića*. In: *Mogućnosti* 38, 1–2, (1991), 51–62, und in: *Dani hvarskog kazališta 17 (Hrvatski humanizam, Dubrovnik i dalmatinske komune)*, Split 1991, 67–81.

N. Jovanović, *Tri rukopisa “De Raptu Cerberi” Dubrovčanina Jakova Bunića (1469–1534)*. In: *Croatica et Slavica Iadertina* 2, 2 (2007), 209–215. (*Drei Handschriften ...*)

N. Jovanović, *Moja Muza, Mnemozina: iz komparativne konkordancije Davidijade, Otmice Kerbera i Epitalamija*. In: *Colloquia Maruliana VII* (1998), 75–94.

A. Kadić, *Croatian Renaissance*. In: *Studies in the Renaissance* 6 (1959), 28–35.

D. Körbler, *Jakov Bunić Dubrovčanin, latinski pjesnik, rad JAZU 180* (1910), 58–145.

D. Novaković, *Bunićeva Otmica Kerbera – Podrijetlo priče, podrijetlo alegorije*. In: *Dani Hvarskoga kazališta 17 (Hrvatski humanizam, Dubrovnik i dalmatinske komune)*, Split 1991, 81–106.

Antonio Costanzi de Fano (1435/36–1490)

- *Literatur:*

J.-L. Charlet, *La Mythologie dans un Poème et un Discours de Mariage d’Antonio Costanzi*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 27–40.

Giovanni Aurelio Augurelli (1440–1524), *Chrysopoeia; Vellus aureum*

- *Ausgaben:*

Ioannes Aurelius Augurelli, *Carmina, Veronae 1491 (Venetiis 1505)*.

Ioannis Aurelii Augurelli *Poetae Ariminensis Chrysopoeiae libri III et Geronticon liber I*, Venetis: Simon Luerensis 1515.

Giovanni Aurelio Augurelli, *Chrysopoeia et vellus aureum. Seu chrysopoeia maior et minor*, in: *Bibliotheca chemica contracta ex delectu et emendatione Nathanis Albineri doctoris medici*, Genf: De Tournes 1673.

- *Literatur:*

R. Weiss, *DBI* 4, 578–581.

G. Pavanello, *Un maestro del Quattrocento – Giovanni Aurelio Augurelli*, Venezia 1905.

A. Serena, *La cultura umanistica a Treviso nel secolo decimoquinto*. In: *Miscellanea di storia veneta*, ser. 3, tom. 3, Venedig 1912, 181–200; 245–249; 363–367.

Lorenzo de’ Medici (1449–1492)

Ambra

Apollo e Pan, bucol. in terza rima, fragm.

Selve d’Amore

- *Ausgabe:*

Tutte le opere, a cura di G. Cavalli, III, Milano 1958.

• *Literatur:*

F. Tateo, Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano, Roma – Bari 21990.

Johannes Calderia

• *Literatur:*

A.J. Boyce The Allegorized Mythography of Johannes Calderia. In: Acta Conventus Neo-Latini Bononiensis, Proceedings of the 4th International Congress of Neo-Latin Studies, Bologna 1979 (ed. R.J. Schoeck), Binghamton-New York 1985, 390–398 (= Medieval and Renaissance Texts & Studies 37).

Matteo Maria Boiardo (1440/41–1494), Pastoralia

• *Ausgabe:*

Tutte le opere di Matteo M. Boiardo, a cura di A. Zottoli, II, Milano – Verona 1944.

• *Literatur:*

J.A. Cavallo, The Romance Epics of Boiardo, Ariosto, and Tasso: From Public Duty to Private Pleasure, Toronto 2004.

A. Gareffi, La memoria di Boiardo. Miti greci, palinsesti latini, materia di Francia. In: Schifanoia 4 (1989), 25–30.

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: Studies in the Renaissance 4 (1957), 71–100, darin 82 ad ecl. 1 “Syringa” (*Pan*, *Hercules*), 82–83 ad ecl. 6 “Herodia” (*Aeneas*), 83 ad ecl. 10 “Orpheus” (*Hercules*, *Hylas*, *Orpheus*).

D. Looney, Marvelous Vergil in the Ferrarese Renaissance. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 158–172.

K.A. McIver, The Room and the View: A New Look at Giulio Boiardo's Private Apartments at Scandino. In: J.A. Cavallo – C. Ross (Hrsg.), Fortune and Romance: Boiardo in America, Tempe 1998, 279–293. (*Vergilische Fresken*)

Angelo Ambrogini Poliziano (Politianus) (1454–1494), Ambra; In Albieram Albitiam (*im Mittelteil Mythos nach dem Vorbild Ovids: Invidia sendet Febris zu Albiera*); Manto; Fabula di Orpheo; Miscellanea; Nutricia; Rusticus; Lamia: Praelectio in priora Aristotelis analytica; Silvae; Vorlesungen über (z.B.) Statius' Silvae, Sueton, Persius, Sapphobrief; Prologus in Plauti comoediam Menaechmos (*für eine Aufführung in Florenz*); metrische Übersetzung von Homer, Ilias II–V.

• *Ausgaben:*

Omnia Angeli Politiani operum (quae quidem extare novimus) tomus prior, in quo sunt: ... Cetera eiusdem opera et opuscula (...), Parrhisiis (Iodocus Badius Ascensius) 1519.

In Angeli Politiani Nutricia commentarii auctore Ioanne Ludivico Brassicano, Norimbergae: Ioannes Petreius 1538.

Angeli Politiani Sylva in scabiem, testo inedito a cura di A. Perosa, Note e discussioni erudite 4, Roma 1954.

Angelo Poliziano. Die Tragödie des Orpheus, italienischer Text mit deutscher Versübertragung von R. Hagelstange, Wiesbaden 1956.

Prose volgari inedite e poesie latine e greche edite e inedite di Angelo Ambrogini Poliziano, raccolte e illustrate da I. del Lungo, Firenze 1867 (Nachdruck Hildesheim 1976).

- Angelo Poliziano, Commento inedito all'epistola Ovidiana di Saffo a Faone (enarratio in Sapphus epistolam), a cura di E. Lazzeri, Firenze 1971 (= Studi e testi 2).
- Angelo Poliziano, Miscellaneorum centuria secunda, edizione critica, per cura di V. Branca e M. Pastore Stocchi, IV, Firenze 1972.
- Angelo Poliziano, Poesie italiane, introduzione di M. Luzi, testo, note, cronologia, bibliografia e antologia critica a cura di S. Orlando, Milano 1976.
- Angelo Poliziano, Miscellaneorum centuria secunda, per cura di V. Branca e M. Pastore Stocchi, ed. minor, Firenze 1978.
- Angelo Poliziano. Commento inedito alle 'Selve' di Stazio, a cura di L. Cesarini Martinelli, Firenze 1978.
- Fera, V., Una ignota Expositio Suetoni del Poliziano (= Centro di Studi umanistici/ Studi e testi N.S. 1), Messina 1983.
- Angelo Poliziano. Commento inedito alle Satire di Persio (Praelectio in Persium), a cura di L. Cesarini Martinelli e R. Ricciardi, Firenze 1985 (= Studi e testi 11).
- Ange Politien, Les Silves, texte traduit et commenté par P. Galand, Paris 1987.
- Angelo Poliziano, Commento inedito alle Georgiche di Virgilio, a cura di L. Castano Musicò, Istituto nazionale di studi sul rinascimento / Studi e testi 18, Firenze 1990.
- Angelo Poliziano, Nutricia, introduzione e commento di G. Boccuto, Perugia 1990.
- Angelo Poliziano, Rusticus. Einleitung, Text, erste deutsche Übersetzung und Anmerkungen v. O. Schönberger, Würzburg 1992.
- F. Bausi, Poliziano. Silvae, Firenze 1996 (= Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento, Studi e Testi 39). (*Text, ausführlicher Kommentar, Übersetzung*)
- C.S. Celeza (Hrsg.), Angelo Poliziano's *Lamia*: text, translation, and introductory studies, Leiden – Boston 2010 (= Brill's studies in intellectual history, 189; Brill's Texts and Sources in Intellectual History 7).
<https://doi.org/10.1163/ej.9789004185906.i-274.21>
- A. Wesseling (Hrsg.), Angelo Poliziano, *Lamia*: Praelectio in priora Aristotelis analytica. Critical Edition, Introduction, and Commentary, Leiden 1986.
- *Literatur*:
- E. Bigi, Umanità e letterarietà nell' "Orfeo" del Poliziano. In: *Giornale Storico della Letteratura Italiana* 159 (1982), 183–215.
- G. Boccuto, Il mito di Orfeo nei 'Nutricia' di Poliziano. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 217–240.
- I. Candido, The Role of the Philosopher in Late Quattrocento Florence: Poliziano's *Lamia* and the Legacy of the Pico-Barbaro Epistulary Controversy. In: Ch. S. Celeza (Hrsg.), *Angelo Poliziano's Lamia. Text, Translation, and Introductory Studies* (Brill's Studies in Intellectual History 189, Brill's Texts and Sources in Intellectual History 7), Leiden – Boston 2010, 95–129.
- F. Caruso, On the shoulders of Grammatica: John of Salisbury's *Metalogicon* and Poliziano's *Lamia*. In: Ch.S. Celeza (Hrsg.), *Angelo Poliziano's Lamia. Text, Translation, and Introductory Studies*, Leiden- Boston 2010 (= Brill's Studies in Intellectual History 189; Brill's Texts and Sources in Intellectual History 7), 47–94.
- M. Cocco, Il sacrificio di Orfeo nell' "Orfeo" del Poliziano. In: *Quaderni d'Italianistica* 6 (1985), 31–51.

- E. Cropper, A Scholion by Hermias to Plato's *Phaedrus* and its Adaptations in Pietro Testa's 'Blinding of Homer' and in Politian's 'Ambra'. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 43 (1980), 262–265.
- G. Gardenal, *Il Poliziano e Suetonio*. Contributo alla storia della filologia umanistica, Firenze 1975 (= Univ. di Padova/Pubblicazioni della Fac. di lettere e filosofia 53).
- C. Giehlow, *Polizian und Dürer*. In: *Mitteilungen der Gesellschaft für vervielfältigende Kunst* 1902, 25ff.
- B. Guthmüller, *Di nuovo sull'Orfeo del Poliziano*. In: *Poliziano nel suo tempo*. Atti del VI Convegno internazionale, Chianciano-Montepulciano 18–21 luglio 1994, Firenze 1997, 201–216.
- D. Mengelkoch, *Mutability of Poetics. Poliziano, Statius and the solvae*. In: *MLN* 125,1 (2010), 84–116.
- F. De Monaco, *On the Prehistory on Politian's Miscellaneorum centuria secunda*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 52 (1989), 52–70.
<https://www.jstor.org/stable/751538>
<https://doi.org/10.2307/751538>
- V. Juren, 'Pan terrificus' de Politien. In: *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* 33 (1971), 641–645.
- E. Klecker, *Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts*. Wien 1994 (= *Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie* 2 = *Wiener Studien Beiheft* 20).
- J. Ledo, *Some Remarks on Renaissance Mythophilia. The Medical Poetics of Wonder: Girolamo Fracastoro and His Thought World*. In: Ders. (Hrsg.), *The Impact of Fiction on Early Modern Philosophy*, Zaragoza 2017.
- M. Martelli, *Tra Poliziano e Ovidio*. In: F. Livi (Hrsg.), *De Florence à Venise: études en l'honneur de Christian Bec*, Paris 2006, 213–228.
- A. Musumeci, *Le 'Rime' del Poliziano ovvero della relativa funzionalità del mito*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento*. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici. Milano 1993, 461–475.
- A. Perosa, *Febris – a poetic myth created by Poliziano*. In: *Journal of the Warburg and Cartault Institutes* 9 (1946), 74–95.
- N. Pirrotta, *Li due Orfei. Da Poliziano a Monteverdi*, Torino 1969.
- C.M. Pyle, *Le thème d'Orphée dans les œuvres latines d'Ange Politien*. In: *BAGB* 39 (1980), 408–419.
- D. J.-J. Robichaud, *Angelo Poliziano's Lamia: Neoplatonic Commentaries and the Plotinian Dichotomy between Philologist and the Philosopher*. In: Ch. S. Celenza (Hrsg.), *Angelo Poliziano's Lamia. Text, Translation, and Introductory Studies (Brill's Studies in Intellectual History 189, Brill's Texts and Sources in Intellectual History 7)*, Leiden – Boston 2010, 131–189.
- O. Schönberger, *Orpheus in Florenz. Zeitgenössische Bilder zur „Favola d' Orfeo“ des Angelo Poliziano*. In: *AUXILIA* 32 (1993), 87–93.
- A. Tissoni Benvenuti, *L'Orfeo del Poliziano; con il testo critico dell'originale e delle successive forme teatrali*, ²Padova 2000 (= *Medioevo e umanesimo* 61).
- P. Vescovo, *La tintura delle rose e la morte di Adone. Tra Poliziano e Sebastiano del Piombo*. In: *Lettere italiane* 49/4 (1997), 555–571.

Sebastian Brant (1458–1521)

Das Narrenschiff, Basel 1494. (Darin z.B.: XXVI, 5ff: *König Midas*)

(Hrsg.): Publii Virgiliti Maronis Opera, Straßburg 1502.

Tugent Spyl, Straßburg (?) 1512. (*Herkules am Scheideweg*).

- *Ausgabe:*

E.W. Leach, Illustration as Interpretation in Brant's and Dryden's Editions of Vergil. In: S. Hindman (Hrsg.), *The Early Illustrated Book: Essays in Honor of Lessing R. Rosenwald*, Washington, DC 1982, 175–210.

H.-G. Roloff (Hrsg.), *Tugent Spyl*, nach der Ausgabe des Magister Johann Winkel von Straßburg (1554), Berlin 1968. (= Ausgaben deutscher Literatur d. XV.-XVIII Jahrhunderts, Drama 1).

- *Literatur:*

N. Henkel, Das Bild als Wissenssumme. Die Holzschnitte in Sebastian Brants Vergil-Ausgabe, Straßburg 1502. In: S. Mossman (Hrsg.), *Schreiben und Lesen in der Stadt. Literaturbetrieb im spätmittelalterlichen Straßburg*, Berlin etc. 2012 (= Kulturtopographie des alemannischen Raums 4), 379–409.

Albrecht Dürer (1471–1528), z.B. Tod des Orpheus (1494), Venus auf dem Delphin (ca. 1495/96 und 1503); Eifersucht oder Herkules am Scheideweg (ca. 1498); Herkules und die stymphalischen Vögel (1500); Raub der Proserpina (auf dem Einhorn) (1516) u.a.

- *Literatur:*

F. Anzelewsky, *Dürer-Studien. Untersuchungen zu den ikonographischen und geistesgeschichtlichen Grundlagen seiner Werke*, Berlin 1983.

H. Appuhn (Hrsg.), *Der Triumphzug Kaiser Maximilians I, 1516–1518*, 147 Holzschnitte von Albrecht Altdorfer, Hans Burgkmair, Albrecht Dürer u.a., mit dem von Kaiser Maximilian diktierten Programm und einem Nachwort von H. Appuhn, Dortmund 1979 (= Die bibliophilen Taschenbücher 100).

C. Giehlow, Polizian und Dürer. In: *Mitteilungen der Gesellschaft für vervielfältigende Kunst* 1902, 25ff.

O. Jahn, Cyriacus von Ancona und Albrecht Dürer. In: *Aus der Altertumswissenschaft*, Bonn 1868, 333–352.

H. Kauffmann, Dürer's ‚Nemesis‘. In: *Tymbos für W. Ahlmann. Ein Gedenkbuch*, Berlin 1951, 135–159.

E. Panofsky – F. Saxl, *Dürers Melancholia I: Eine quellen- und typengeschichtliche Untersuchung*, Leipzig 1923 (= *Studien der Bibliothek Warburg* 2).

E. Panofsky, *Dürers Stellung zur Antike*, Wien 1922.

E. Panofsky, „Virgo et victrix“: A note on Dürer's Nemesis. In: *Prints*, ed. C. Zigrosser, New York 1962, 13–38.

P.K. Schuster, Zu Dürers Zeichnung „Der Tod des Orpheus“ und verwandten Darstellungen. In: *Jahrbuch der Hamburger Kunstsammlungen* 23 (1978), 7–24.

E. Simon, Albrecht Dürer. Das Werk: Die Rezeption der Antike. In: *Albrecht Dürer 1471/1971. Ausstellungskatalog Nürnberg, Germanisches Nationalmuseum 21.5.1971–1.8.1971*, 263–278.

A. Warburg, Dürer und die italienische Antike. In: Verhandlungen der 48. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Hamburg ... 1905, Leipzig 1906, 55–60. (v.a. ad „*Tod des Orpheus*“)

E. Wind, Hercules and Orpheus. Two Mock-Heroic designs by Dürer. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 2 (1938/39), 206–218.

Josquin des Prez (des Préz, Desprez; Iosquinus Pratensis) (1450/55–1521), z.B.: *Nymphes des bois* (Nänie auf den Tod Ockegehems, nach 1497); *Nymphes, nappés/ Circumdedert me*; “*Fama, malum qua non ...*” (Motette); “*Dulces exuviae ...*” (Motette).

• *Literatur:*

H. Osthoff, Vergils Aeneis in der Musik von Josquin des Prez bis Orlando di Lasso. In: *Archiv für Musikwissenschaft* 11 (1954), 85–102.

M. Zywiets, *Dulces exuviae* – Die Vergil-Vertonungen des Josquin des Prez. In: *Archiv für Musikwissenschaft* 61/ (2004), 245–254.

Johannes Annius (Nanni) Viterbiensis (1432?–1502), *Antiquitates*, Venezia 1498. (*Fälschungen von folgenden antiken Texten: Berosus, Fabius Pictor, Myrsilus, Sempronius, Archilochus, Cato, Manetho, Metasthenes [sic!]*)

• *Ausgaben:*

Commentaria fratris Ioannis Annii Viterbensis super opera diversorum auctorum de Antiquitatibus, Rom 1498. – Mehrere Nachdrucke bis 1566; engl. Übersetzung von R. Lynche, London 1601 etc.

• *Literatur:*

P. Mattiangeli, G. Baffioni (Hrsg.), *Annio da Viterbo: documenti e ricerche*, Roma 1981.

M. Wifstrand Schiebe, *Annius von Viterbo und die schwedische Historiographie des 16. und 17. Jahrhunderts*, Uppsala 1992.

Francesco Colonna (1433–1527), *Hypnerotomachia Poliphili* (*Adonis, Venus, Mars, Europa, Finale auf der Venusinsel*)

• *Ausgabe:*

Hypnerotomachia Poliphili (...), Venedig 1499.

Ed. G. Pozzi, L.A. Ciapponi, II, Padua 1980.

Ed. M. Ariani – M. Gabriele, Milano 1998.

• *Literatur:*

A. Blunt, *The Hypnerotomachia Poliphili in XVIIth Century France*. In: *Journal of the Warburg Institute* 2 (1937/38), 117–137.

M. Calvesi, *Venere-Iside-Fortuna nell’Hypnerotomachia Poliphili* die Francesco Colonna. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 34–46.

E.H. Gombrich, *Hypnerotomachiana*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 14 (1951), 119–125.

D. Scholl, Kapitel „Grotteske, Eros und Traum: Hypnerotomachia Polifili“ in: dies., *Von den „Grottesken“ zum Grottesken. Die Konstituierung einer Poetik des Grottesken in der italienischen Renaissance*, (Habil.) Kiel 2000, Münster 2004 (= *Ars rhetorica* 11), 223–289.

Marcantonio Aldegati, Gigantomachia (Biblioteca comunale di Mantova ms H III 31; membr. sec. XV ff. XIII–206)

• *Literatur:*

G. Bottari, Marcantonio Aldegati. Poeta latino del Quattrocento, Palermo 1980 (= Università degli studi di Messina / Centro di studi umanistici, Studi e testi 3).

Nicolò Lelio Cosmico („della Comare“) (ca. 1420–1500)

• *Literatur:*

S. Alga (Hrsg.), Fauno, amator de fugitive Nimphe: un inedito di Niccolò Lelio Cosmico. In: E'n guisa d'eco i detti e le parole. Studi in onore di Giorgio Bárberi Squarotti, Alessandria 2006, 1, 75–90.

Elisio Calenzio (1430–1502/3), Hector libellus; Cineus et Phiale amantes in canes convertuntur: nova fabula; Croacus libellus (*Bearbeitung der Batrachomyomachie*).

• *Ausgabe:*

Elisii Calentii Poemata, a cura di M. De Nichilo, Bari 1981 (= Biblioteca di critica e letteratura 17).

Antonio Urceo (genannt **il Codro**) (1446–1500), Lobgedichte auf Homer und Vergil

• *Literatur:*

L. Chines, Antonio Urceo Codro: un umanista tra favola della scienza e scienza della favola. In: Schede umanistiche 1 (1987), 20–24.

E. Klecker, Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts, Wien 1994, 124–137 (= Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie 2 = Wiener Studien Beiheft 20).

C. Malagola, Della vita e delle opere di Antonio Urceo detto il Codro, Bologna 1878.

Ugolino Verino (1438–1516), Carlias. (*Epos über Karl den Großen – vergilisch, aber auch mit Einfluss Dantes, Ariosts, Boiardos etc.; Katabasis in den Büchern VI–VIII*)

• *Ausgabe:*

Ugolino Verino, „Carlias“. Ein Epos des 15. Jahrhunderts, erstmals hrsg. von N. Thurn, München 1995 (= Humanistische Bibliothek II, 31).

• *Literatur:*

C. Ratkowitsch, Hostiles irrumpunt undique fluctus. Der Seesturm in der „Carlias“ des Ugolino Verino und die spätantike Epik. In: Mittellateinisches Jahrbuch 43 (2008), 57–80.

N. Thurn, Die *Carlias* des Ugolino Verino und ihre volkssprachlichen Vorbilder. In: Acta Conventus Neo-Latini Hafniensis. Proceedings of the Eighth International Congress of Neo-Latin Studies, Copenhagen 12.–17.8.1991 (Hrsg.: R. Schnur) (= Medieval & Renaissance Texts & Studies 120), Tempe/ Az., 947–955.

Quinctius Aemilianus Cimbriacus (Giovanni Stefano Emiliano) (ca.1449–?)

• *Ausgabe:*

De carminibus Latinis saeculi XV et XVI ineditis. Ed. A. Zingerle, Oeniponti (Innsbruck) 1880 (= Beiträge zur Geschichte der Philologie 1).

• *Literatur:*

St. Füssel, Der Einfluß der italienischen Humanisten auf die zeitgenössischen Darstellungen Kaiser Maximilians I. In: Acta Conventus Neo-Latini Bononiensis, Binghamton 1985, 34–43.

H. Samek, Die ‚Encomiastica‘ des Aemilianus Cimbriacus, Studien zur literarischen Technik, Wien (Diplomarbeit) 1992.

Martial de Paris, dit d’Auvergne (ca.1420–1508), Les Arrêts d’Amour, Paris s.d.

Michele Marullo (Michael Marullus; 1453–1500), Hymni naturales (*philosophische Götterhymnen*).

• *Ausgaben und Kommentare:*

Michaelis Marulli carmina, ed. A. Perosa, Turici 1951 (= Thesaurus mundi 1).

Ch. Harrauer, Kosmos und Mythos. Die Weltgotthymnen und die mythologischen Hymnen des Michael Marullus (Text, Übersetzung u. Kommentar), Wien 1994 (= Arbeiten zur antiken Religionsgeschichte 4 = Wiener Studien Beiheft 21).

Michele Marullo Tarcaniota, Inni naturali. Introd., trad. ital., commento di D. Coppini, Firenze 1995 (= Il nuovo Melograno 21, 2).

Michel Marulle, Hymnes naturels. Ed. crit. Par J. Chomar, Genève 1995 (= Travaux d’Humanisme et Renaissance 296).

Michael Marullus, Hymni naturales / Hymnen an die Natur. Erste deutsche Gesamtübersetzung, Text u. Anm. v. O. Schönberger, Würzburg 1996.

• *Literatur:*

A. Bihrer, Aeneas flieht aus Konstantinopel – Exil, Heimatliebe und Türkenkrieg in Michael Marullus’ Elegie De exilio suo (epigr. 3, 37). In: Eckard Lefèvre – Eckart Schäfer (Hrsg.): Michael Marullus. Ein Grieche als Renaissancedichter in Italien, Tübingen 2008 (= Neolatina 15), 11–32.

D.A. Campbell, Galliambic Poems of the 15th and 16th centuries. Sources of the Bacchic Odes of the Pléiade School, Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance 22 (1960), 490–510.

B. Croce, Michele Marullo Tarcaniota, Bari 1938.

B. Czaplá, Mythischer Frechdachs, Quälgeist, neuplatonische Schöpfungsmacht und rationalistische Allegorie. Amor-Variationen in der Lyrik des Michele Marullo. In: Eckard Lefèvre – Eckart Schäfer (Hrsg.): Michael Marullus. Ein Grieche als Renaissancedichter in Italien, Tübingen 2008 (= Neolatina 15), 141–168.

C. Kidwell, C., Marullus: Soldier Poet of the Renaissance (1453–1500), London 1989.

E. Lefèvre, Marullus’ Hymnus auf Bacchus – eine humanistische Verinnerlichung antiker Topik. In: Eckard Lefèvre – Eckart Schäfer (Hrsg.): Michael Marullus. Ein Grieche als Renaissancedichter in Italien, Tübingen 2008 (= Neolatina 15), 99–122.

G. Luck, Marullus und sein dichterisches Werk. Versuch einer Würdigung. In: Arcadia 1(1966), 31–49.

W. Ludwig, Antike Götter und christlicher Glaube – die Hymni naturales von Marullo, Hamburg-Göttingen 1992 (= Berichte aus den Sitzungen d. Joachim Jungius-Ges. d. Wiss. 10, 2).

G. Manuwald, Hymnus und Sphragis – Michael Marullus’ Hymnus an Mercurius. In: Eckard Lefèvre – Eckart Schäfer (Hrsg.): Michael Marullus. Ein Grieche als Renaissancedichter in Italien, Tübingen 2008 (= Neolatina 15), 123–140.

15./16. Jahrhundert

Hermann Torrentinus (van Beek), Elucidarius carminum et historiarum, vel vocabularius poeticus continens fabulas, (...) item vocabula et interpretationes grecorum et hebraicorum, una cum vocabulis communibus saracenorum in latinum translatis (...), Straßburg 1498 oder 1510. *Ist eine Art ‚erstes Reallexikon des klassischen Altertums‘.*

Daniele Cereto (Ceretus, Cereta) (1475/80–1528)

Salix, entstanden 1499/1501. (*Metamorphose*)

• *Literatur:*

M. Glück, Die Rezeption antiker Dichtung in den ‚Salices‘ des Sannazaro und der ‚Salix‘ des Cereto, Wien (Diplomarbeit) 1990.

Filippo Beroaldo (1453–1505), Kommentar zu Apuleius' Metamorphosen, 1500.

• *Ausgaben:*

Commentarii a Philippo Beroaldo conditi in Asinum Aureum Lucii Apuleii, Bononiae 1500; Venetiis 1501 und 1504.

Apulei cum commento Beroaldi, Venetiis 1510 und 1516, mehrfach Ausgaben bis 1614.

• *Literatur:*

M.T. Cosella, Il metodo dei commentatori umanistici esemplato sul Beroaldo, Studi medievali Ser. III 16, 2 (1975), 627–701.

J. Haig Gaisser, Filippo Beroaldo on Apuleius. Bringing Antiquity to life. In: M. Pade, On renaissance commentaries. Noctes Neolatinae, Hildesheim 2005, 87–109 (= Neo-Latin texts and studies 4).

K. Krautter, Philologische Methode und humanistische Existenz. Filippo Beroaldo und sein Kommentar zum Goldenen Esel des Apuleius, München 1971 (= Humanistische Bibliothek I 9).

F. Küenzlen, Verwandlungen eines Esels. Apuleius' „Metamorphoses“ im frühen 16. Jahrhundert. Der Kommentar Filippo Beroaldos d.Ä. Die Übersetzungen von Johann Sieder, Guillaume Michel, Diego López de Cortagena und Agnolo Firenzuola. Der Schelmenroman „Lazarillo de Tormes“, (Diss.) Tübingen 2003; Heidelberg 2005 (= Germanisch-Romanistische Monatsschrift, Beiheft 25).

Piero di Cosimo (1462–1521), Perseus und Andromeda, ca. 1500; Venus, Mars und Cupido, ca. 1505; Tod der Procris, ca. 1506; Prometheus, 1510–20; [u.a.].

• *Literatur:*

R.L. Douglas, Piero di Cosimo, Chicago 1946.

C. Gamba, Piero di Cosimo e i suoi quadri mitologici. In: Bolletino d'Arte 30 (1936/37), 45–57.

Gawin Douglas (ca.1474–1522)

The Palice of Honour, ca. 1501.

The XIII Bukes of Eneados of the famose Poete Virgill. Translatet out of Latyne verse into Scottish metir, bi the Reverend Father in God, Mayster Gawin Douglas Bishop of Dunkel (...). Every buke having hys perticular Prologue, London 1553. (*Buch XIII: Maffeo Vegio*)

- *Literatur:*

S. Cairns, The Palice of Gavin Douglas, Ovid and Raffaello Regio's Commentary on Ovid's Metamorphoses. In: Studi Umanistici Piceni IV (1984).

B. Dearing, Gavin Douglas' Eneados: A Reinterpretation. In: PMLA 67 (1952), 845–862.

Q. G. Jonson, Gavin Douglas as poet-translator: "Eneados" and Aeneid IV, Ann Arbor 1967.

G.B. Kinneavy, Gavin Douglas, poet and critic: a study of his poetry and critical theory in relation to medieval poetics, Ann Arbor 1967.

Marko Marulić (Marcus Marulus) (1450–1524)

Judita. (entstanden 1501), s.l. 1521. (*biblisches Epos mit Vergil-Anklängen*)

Liber de laudibus Herculis, s.l. 1524.

Davidias. Erstdruck: ed. J. Badalić, Zagreb 1954 (!). (*biblisches Epos mit Vergil-Anklängen*)

- *Ausgaben:*

Judita, ed. A. Pavesković, Vinkovci 1997.

Liber de Laudibus Herculis, Split 1979 (= Splitski književni krug; knj. 4,1).

M. Maruli Delmatae Davidias, ed. M. Marcovich, Leiden etc. 2006.

- *Literatur:*

W. Baumann, Die „Davidias“ des Marko Marulić: Das große Epos des dalmatinischen Latinität, Frankfurt a.M. etc. 1984.

D. Fališevac, De raptu Cerberi J. Bunića i Dialogus de laudibus Herculis M. Marulića. In: Moćnosti 38/ 1–2, (1991), 51–62, und in: Dani Hvarskog kazališta 17 (Hrvatski humanizam, Dubrovnik i dalmatinske komune), Split 1991, 67–81.

Jakob Locher (Philomusus) (1471–1528), Ludus Paridis, entstanden 1502. (*Paris wählt Athene.*)

- *Ausgabe:*

Iacobi Philomvsi Locher Oratoris Et Poetae praeclari, Iudicium Paridis ludi cuiusdam instar carmine lucule[n]ter descriptum ac nuper exactiori cura a superfluis, & erroribus antea co[m]missis prorsus emendatum. Secutus uero est autor Fulgentii Mythologia[m], Wien ca. 1520.

<http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00004866-9>

- *Literatur:*

C. Dietl, Eine humanistische Variante des Trojanerkrieges: Jakob Lochers "Spectaculum de iudicio Paridis". In: Neuphilologische Mitteilungen 106 (2005), Nr.2, 157–175.

Ravisius Textor (Jean Texier de Ravisi) (um 1480–1524), Officina; Epitheta.

- *Ausgaben:*

Officina partim historicis partim poeticis referta disciplinis, Basel 1503 (Paris 1520). Bearbeitet von Conrad Lycosthenes, 1550 – ist ein „Reallexikon des klassischen Altertums (vgl. Torrentinus).

Specimen epithetorum, Paris 1518; oft nachgedruckt als: Epithetorum opus absolutissimum (...) lexicon vere poeticum, uberem omnium et verborum copiam complectens (z.B. Basel 1558).

• *Literatur:*

W.J. Ong, *Commonplace Rhapsody: Ravisius Textor, Zwinger and Shakespeare*. In: R.R. Bolgar (Hrsg.), *Classical Influences on European Culture A.D. 1500–1700*, Cambridge 1976, 91–126.

Leonardo da Vinci (1452–1519), u.a.: *Leda* (graphische Studien 1503–1507, Gemälde, ausgeführt von da Vincis Schule ca. 1508–1515), *Bacco/ Bacchus* (ausgeführt wohl von der Schule, 1510–1515); zusammen mit **Francesco Melzi** (1492–ca. 1570): *Flora* (1517–1521), *Pomona e Vertumno/ Pomona und Vertumnus* (ca. 1517–1520).

Pomponio Gaurico (Guarico) (1481/82–1530), *De sculptura*, Firenze 1504. *Darin auch zwei Eklogen: Erotikè Diallelos: Orpheus - Thamyras, Erotikè Haploos: Orpheus*.

• *Ausgabe:*

Pomponius Gauricus, *De sculptura (1504)*. Ed. annotée et trad. par André Chastel et Robert Klein, Genève 1969.

Zwei Eklogen von Pomponio Gaurico (...), herausgegeben, übersetzt und kommentiert von G. Maurach, *Fontes* 60 = <http://archiv.ub.uni-heidelberg.de/artdok/volltexte/2011/1355>.

• *Literatur:*

W. L. Grant, *New Forms of Neo-Latin Pastoral*. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin 78–79 ad ecl.2.

G. Ponte, *Le 'Ecloghe' di Pomponio Gaurico fra stilizzazione letteraria e sperimentalismo*. In: A. Granese – S. Martelli – E. Spinelli (Hrsg.), *I Gaurico e il Rinascimento meridionale: atti del convegno di studi, Montecorvino Rovella, 10.–12. April 1988, (...) Salerno: 1992, 247–256*.

Jacopo Sannazaro (Actius Sincerus) (1457–1530)

Arcadia, Napoli 1504.

De partu virginis, Napoli 1526 (*darin u.a.: Flussgott Jordan; Proserpina*). – *Zusammen damit: Eclogae piscatoriae*, Napoli 1526. (*vgl. Ps.-Theokrit Ἀλιεῖς; Nr.2: "Galatea"; Nr.4: "Proteus"*)
Salices, Napoli 1526.

Elegiae, epigrammata, Venezia 1528. (*z.B. elegia II, 4: Metamorphose der Naiade Morinna – Faunus; II, 9: Cumae*); *Salices*.

• *Ausgabe:*

Opera omnia, Venezia: Aldus 1535.

Actii Sinceri Sannazarii patricii Neapolitani Opera latine scripta ex secundis curis Jani Broukhusii; accedunt Gabrielia Altilii, Danielis Cereti et fratrum Amaltheorum Carmina, vitae Sannazarianae et notae Petri Vlamingii, Amstelaedami: Hermann Uytwerf 1728.

Borghini, V., *Il piu nobile umanista del rinascimento. Eclogae Piscatoriae – Salices – L' Arcadia – Le rime – Le farse e 'li gliommeri' – Elegiarum libri tres – Epigrammaton libri tres – De morte Christi – De partu virginis*, Torino.

The Piscatory Eclogues of Jacopo Sannazaro, ed. with introd. and notes by W.P. Mustard, Baltimore 1914 (= *Studies in the Renaissance Pastoral* 2).

Antologia poetica di umanisti meridionali, a cura di A. Altamura, F. Sbordone & E. Servidio, Napoli 1975 (= *Studi e testi di letteratura italiana* 4).

C. Fantazzi – A. Perosa (Hrsg.), *De Partu Virginis*, Firenze 1988 (= *Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento. Studi e Testi*. 17).

- R. Nash (Hrsg.), *The Major Latin Poems of Jacopo Sannazaro*. Translated into English prose with commentary and selected verse translations, Detroit 1996.
- Latin Poetry. Translated by Michael C. J. Putnam, Cambridge/ Ma. 2009 (= *The I Tatti Renaissance Library* 38).
- *Literatur*:
- G. Calisti, Il „De partu virginis“ die Jacopo Sannazaro, Città di Castello 1926.
- C. Caruso, L'artista al bivio. Vener àntica e Venere pòstica nel *Giudizio di Paride*. In: *Italian Studies* 60 (2005), 163–177.
- B. Czapla, Sannazaros zweite Ekloge *Galatea* als Neufassung eines *non ignobile carmen* (Verg. ecl. 9, 37–43). In: E. Schäfer (Hrsg.), *Sannazaro und die augusteische Dichtung*, Tübingen 2006 (= *Neolatina* 10), 69–86.
- M. Deramaix, „Inepta et indecora comparatio: sacris prophana miscere“: und censure ecclésiastique post-tridentine et inédite du *De partu virginis* de Jacopo Sannazaro. In: *Bulletin Association G. Budé* (1991), 172–193.
- C. Fantazzi, Poetry and Religion in Sannazaro's *De partu virginis*. In: G. Tournoy – D. Sacré (Hrsg.), *Ut granum sinapis*. Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Jozef Isewijn, Leuven 1997 (= *Humanistica Lovaniensia* suppl. 12), 231–248.
- T. Gärtner, Gott und Götter bei Jacopo Sannazaro und Statius. In: *Humanistica Lovaniensia* 53 (2004), 191–198.
- M. Glück, *Die Rezeption antiker Dichtung in den ‚Salices‘ des Sannazaro und der ‚Salix‘ des Cerreto*, Wien (Diplomarbeit) 1990.
- W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin 71–72 ad: ecl. 4 (*Proteus, Triton, Silenus*); 77 ad: *Salices (Salix, Pan)*.
- T. M. Greene, *The Descent from Heaven: A Study in Epic Continuity*, New Haven – London³ 1975, 144ff. (zu *De partu virginis*)
- H. Hofmann, *Von Africa über Bethlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur*. In: J. Rüpke (Hrsg.), *Von Göttern und Menschen erzählen. Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik*, Stuttgart 2001 (= *Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge* 4), 130–182, 163ff. (zu *De partu virginis*)
- C. Kidwell, *Sannazaro and Arcadia*, London 1993.
- B. Lewalski, *Milton's Brief Epic: The Genre, Meaning, and Art of „Paradise Regained“*, Providence – London 1966, 60f. (zu *De partu virginis*)
- W. Ludwig, *Humanistische Gedichte als Schullektüre. Interpretationen zu Sannazaro, Flaminio und Pontano*. In: *Der Altsprachliche Unterricht* 21 (1986), Heft 1, 53–74. (54ff ad el.II,9)
- M. Paschalis (Hrsg.), *Pastoral Palimpsests. Essays in the Reception of Theocritus and Virgil*, Heraklion 2007 (= *Rethymnon Classical Studies* 3). (Zu den *Eclogae piscatoris*)
- N.D. Smith, *Jacopo Sannazaro's Eclogae Piscatoriae (1526) and the "Pastoral Debate" in Eighteenth-Century England*. In: *Studies in Philology* 99, 4 (2002), 432–450.
- F. Torraca, *Jacopo Sannazaro. Scritti critici*, Napoli 1907.
- P. Tremoli, *Saggio sulle 'Elegiae' del Sannazaro*, Trieste 1951.
- P. Sabbatino (Hrsg.), *Iacopo Sannazaro. La cultura napoletana nell'Europa del Rinascimento*, Firenze 2009 (= *Biblioteca dell'„Archivum Romanicum“* I, 356).
- A. Sainati, *Studi di letteratura latina medievale e umanistica*, Padova 1972, 177ff. (zu *De partu virginis*)
- E. Schäfer (Hrsg.), *Sannazaro und die augusteische Dichtung*, Tübingen 2006 (= *Neolatina* 10).

M. Skoie – S. Bjørnstad Velázquez, *Pastoral and the Humanities: Arcadia Re-inscribed*, Exeter 2006. (zu Ecl. 11)

N.D. Smith, Jacopo Sannazaro's *Eclogae Piscatoriae* (1526) and the „Pastoral Debate“ in Eighteenth-Century England. In: *Studies in Philology* 99 (2002), 432–450.

F. Tateo, *L'umanesimo meridionale*, Bari 1981.

W. Wehle, Diaphora – Barock: eine Reflexionsfigur von Renaissance. Wandlungen Arkadiens bei Sannazaro, Tasso und Marino. In: J. Küpper – F. Wolfzettel (Hrsg.), *Diskurse des Barock*, München 2000 (= Romanistisches Kolloquium IX), 95–145.

Ludwig von Eyb d.J. (1450–1521), *Geschichte und Taten Wiwolts von Schaumberg*, entstanden 1507.

• *Ausgabe:*

Hrsg.v. A. von Keller, Stuttgart 1859 (= Bibliothek des literarischen Vereins 50).

• *Literatur:*

H. Ulmschneider, „Greker, Troianer, die edln Romer“ und König Artus' Tafelrunde: Exempel für den fränkischen Adel in den Geschichten und Tagen Wiwolts von Schaumberg. In: D. Walz (Hrsg.), *Scripturus vitam: lateinische Biographie von der Antike bis in die Gegenwart*. Festgabe für Walter Berschin (...), Heidelberg 2002, 1077–1099.

Francesco Cieco da Ferrara (ca.1460–vor 1509), *Mambriano*, Ferrara 1509. (*u.a.: Aeneis-IV-Rezeption*)

• *Literatur:*

J.A. Cavallo, *The Romance Epics of Boiardo, Ariosto, and Tasso: From Public Duty to Private Pleasure*, Toronto 2004.

F. Penzenstadler, *Der Mambriano* des Francesco Cieco da Ferrara als Beispiel für Subjektivierungstendenzen im Romanzo vor Ariost, Tübingen 1987 (= *Romanica Monacensia* 27).

Celio Calcagnini (1470–1541), *Descriptio Silentii; Encomium Risus; De rebus Aegyptiacis commentarius*.

• *Ausgaben:*

Caelii Calcagnini Opera aliquot, Basileae: Froben 1544.

Io. Baptistae Pignae Carminum libri IV, ad Alphonsum Ferrariae principem, his adiunximus Caelii Calcagnini Carminum libri III; Ludovici Areosti Carminum libri II, Venetiis: ex officina Erasmiana Vincentii Valgrisi 1553.

• *Literatur:*

V. Marchetti – A. De Ferrari – C. Mutini, *DBI* s.v., 492–498.

Giovanni Bellini (1430–1516), *Comus*, vor 1506; *Fest der Götter*, 1514; *Aphrodite mit Spiegel*, 1515; *Der kleine Dionysos*, 1515; [u.a.]

• *Literatur:*

E. Wind, *Bellini's Feast of the Gods. A Study in Venetian Humanism*, Cambridge/Mass. 1946.

Giorgio Anselmi (Georgius Anselmus Nepos) (1459–1528), Übersetzung von Euripides, *Hekabe*, 1506; *Epigramme*; *Obstetrix*; *Stuporhymnus*; In P. Vergilii Maronis natalem ad Aurelium Fossam Sosthyrides.

- *Ausgaben:*

Georgii Anselmi Nepotis Epigrammaton libri VII, Parmae: Franciscus Ugoletus & Antonius Vitotus 1526.

Georgio Anselmo, Epigrammaton libri VII, Venetiis 1528.

- *Literatur:*

M. Quattrucci, DPI 3, 378f.

Cosenza I 202

I. Affò, Memorie degli scrittori e letterati parmigiani, Parma 1789–1833, III 218–228;

D.A. Campbell, Galliambic Poems of the 15th and 16th centuries. Sources of the Bacchic Odes of the Pléiade School. In: Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance 22 (1960), 490–510.

E. Klecker, Admiratio initialis. Der Stuporhymnus des Giorgio Anselmi. In: Studi umanistici Piceni 20 (2000), 204–220.

W.O. Schmitt, Zwei lateinische ‚Hekabe‘-Übersetzungen vom Jahre 1506. Ein Beitrag zur Geschichte humanistischer Übersetzungen in der Renaissance. In: W. Hofmann – H. Kuch (Hrsg.), Die gesellschaftliche Bedeutung des antiken Dramas für seine und unsere Zeit, Berlin 1973 (= Schriften zur Geschichte und Kultur der Antike 6), 239–274.

F. Rizzi, Un epigrammatista parmense: Giorgio Anselmi. In: Aurea Parma 37 (1953), 143–162; 228–244.

Baldassare Castiglione (1478–1529), lateinische Gedichte, u.a.: Alcon (*entstanden 1506/7, auf den Tod eines Freundes, darin u.a.: Fauni, Dryades, Apollon, Amor, Charites, Napaeae, Pan, Sylvanus, capripedes Satyrisci, Parcae, Elysia umbra, Ceres, Bacchus, Pales, „summittit ... tellus Daedala“*); Cleopatra (*u.a.: Fortuna; Niobe, canis Icarius, Hesperidum horti*); De Elisabetha Ganozaga canente (*u.a.: Dido/ Elisa, v.1: „Dulces exuviae (...)“; Orpheus-artige Wirkung auf Felsen etc.; v.45: „Altera Elisa haec est, superis gratissima (...)“; Charites; v.65: „quacumque ingreditur (...) pabula vernant“; Doride natae, Thetis, Galatea; Panchaia tellus*); Ad puellam in litore ambulantiem (*darin u.a.: v. 1ff: „protervos/ (...) et turpes continet unda deos (...) rapiunt (...) puellam“; 15f: „Hos tu seu pisces, seu monstra obscoena vocare/ Sive deos, mavis“; 31ff: „poplite (...) tenuis succincta imitabere Nymphas“; silvicolae dei; Hippolyte*); Ad eandem (*Hippolytus' Untergang; Naiades, Panes, Satyri, Dryades; v.53ff: Andromeda, Perseus, Cassiope, Cepheus; Triton, Proteus; 185ff: Charybdis, Scylla*); De morte Raphaelis pictoris (*Asclepius/ Epidaurius – Hippolytus*); De Paulo canente (*Adcurrere (...) Dryades, Fauni bicornes, ...; Tybrs, Apollo, Orpheus; Cytherea*); Epitaphium Gratiae puellae (*Charites*); Insignium domus Castilionae descriptio (*Mars: rot*); Ex Corycianis (*u.a.: Ceres, Bromius*); In Cupidinem Praxitelis; De Amore (*u.a.: Harpyiae, Scyllas, Charybdes; Nemesis; Elysium*).

- *Literatur:*

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: Studies in the Renaissance 4 (1957), 71–100, darin 89–90 ad „Alcon“ (*Pan, Satyrn, Faune, Apollo, Iolas*).

Ercole Strozzi (Hercules Stroza / Strozius; ca. 1473–1508), Ande; Gigantomachia; Venatio.

- *Ausgabe:*

Strozii poetae pater et filius, Venedig: Aldus 1513. (Parisiis: Simon Cosinaeus 1530; Basel um 1535).

• *Literatur:*

- A. Pavan, Ercole Strozzi's Venatio. Classical Inheritance and Contemporary Models of a Neolatin Hunting Poem. In: *Humanistica Lovanensia* 59 (2010), 29–54.
- M. Pesenti Villa, La 'Venatio' di Ercole Strozzi, *Memorie del Reale Istituto Lombardo di scienze e lettere / classe di lettere, scienze morali e storiche* 23 (Ser.3 /14) (1914–17), 87–124.
- P. Messinger, *Die Gigantomachien des Laurentius Gambara und des Ercole Strozzi*, Wien (Diplomarbeit) 1991.

16. Jahrhundert

Iohannes Franciscus Quintianus Stoa (Quinziano; eigtl. Gianfrancesco Conti) (1484–1557)

De Martis et Veneris concubitu, Pavia 1503.

Heraclea, Milano 1509.

Disticha in fabulas P. Ovidii Nasonis Metamorphoseon, Pavia 1506 (Brescia 1543; Basel 1544, Paris s.d.).

Raffaello Santi (Raffael, Raphael) (1483–1520), z.B.: *Die drei Grazien* (1504/05),

• *Literatur:*

- H. Günther, Amor und Psyche. Raffaels Freskenzyklus in der Gartenloggia der Villa des agostino Chigi und die Fabel von Amor und Psyche in der Malerei der italienischen Renaissance. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12), 47–68.
- W. E. van Lohuizen-Mulder, *Raphael's Images of Justice, Humanity, Friendship. A mirror of princes for Scipione Borghese*, Wassenaar 1977.
- I. Marzik, La "Loggia di Psiche" nella Farnesina. Per la ricostruzione ed il significato. In: *Raffaello a Roma*, Roma 1986.
- H. Pfeiffer SJ, *Zur Ikonographie von Raffaels Disputa. Egidio da Viterbo und die christlich-platonische Konzeption der Stanza della Segnatura*, (Diss.) Rom 1975 (= *Miscellanea Historiae Pontificae* 37).
- C. Schmälzle, *Klassizismus zwischen Renaissance und Griechenkult: Raffael als Ideal*. In: G. Heß (Hrsg.), *Raffael als Paradigma. Rezeption, Imagination und Kult im 19. Jahrhundert*, Berlin etc. 2012 (= *Klassizistisch-romantische Kunst(t)räume* 2), 97–122.
- E. Wind, *Platonic Justice, designed by Raphael*. In: *Journal of the Warburg Institute* 1 (1937–1938), 69–70. Neudruck in: E. Wind., *The Eloquence of Symbols, Studies in Humanist Art*, Oxford 1983, 56–57.

Cariteo (Benedetto Gareth) (1450–1514), *Metamorphosi*, in: *Opere*, Napoli 1506. (*Meer- und Flussgötter*)

Iacopo Sadoletto (Sadoletus) (1477–1547), *Laocoon* (entst. 1506); *Curtius*.

• *Ausgabe:*

- Antologia poetica di umanisti meridionali*, a cura di A. Altamura, F. Sbordone & E. Servidio, Napoli 1975 (= *Studi e testi di letteratura italiana* 4).

G. Maurach, Sadoletos „Laokoon“. Text, Übersetzung, Kommentar. In: Würzburger Jahrbücher für Altertumswissenschaft N.S. 18 (1992), 245–265.

• *Literatur:*

E. Klecker, „Über die Grenzen von Malerei und Poesie“ – Lessing und Jacobus Sadoletus, *De Laocoontis statua*. In: I. Tar, P. Mayer (Hrsg.), Klassizismus und Modernität. Beiträge der internationalen Konferenz in Szeged, Szeged 2007, 182–191.

G.P. Maragoni, Sadoletto e il Laocoonte: di un modo di descrivere l'arte, Parma 1986.

M. Pigeaud, La découverte du Laocoon et le poème de Jacques Sadolet. In: *Helmantica*. Revista de filologia clasica y hebrea, Universidad Pontifica de Salamanca 46 (1995), 463–483.

U. Radasztics, Marcus Curtius – ein Beispiel römischer virtus in der Renaissance, Wien (Diplomarbeit) 1991.

A. Wolkenhauer, Virgil, Sadoletto und die 'Neuerfindung' des Laokoon in der Dichtung der Renaissance. In: D. Gall – A. Wolkenhauer (Hrsg.), Laokoon in Literatur und Kunst, Berlin – New York 2009, 160–181.

Theodericus Ulsenius (Dirk van Ulsen) (ca.1460–1508)

• *Literatur:*

C.G. Santing, Van Apollo, Aesculapius en Chiron. Theodericus Ulsenius (Dirk van Ulsen), medicus en humanist uit de noordelijke Nederlanden. In: *Tijdschrift voor de geschiedenis der geneeskunde, natuurwetenschappen, wiskunde en techniek* 13 (1990)/ 2, 128–140.

Robert Henryson (Henrysoun, Henderson) (1430/35?–1500/1506?)

The Tale of Orpheus and Erudices his Quene. In: *The Porteous of Noblenes (...)*, s.l. (Edinburgh) 1508.

The Testament of Cresseid, entstanden Ende 15. Jh, ED als Anhang in: *The Workes of Geffray Chaucer*, London 1532. (*Cressida mit Lepra geschlagen; Klage gegen Venusa/ Amor; Kalchas/ Calchas = Venus–Priester*)

Aesop. The morall fabillis of Esope the Phrygian (compylit in Scottis meter be R. Henrisone), Edinburgh 1570.

• *Literatur:*

C.S. Cox, Mirroring Language: Narcissus in Late Middle English Poetry. In: *Dissertation Abstracts International* 52 (1992), 2930°. (*Testament of Cresseid*)

Filippo de Lurano (Luprano, Lorano) (ca.1475–1520), (Musik zu:) Coro di Amazzoni. In: O. Petrucci, *Frottole, Libro nono*, Venezia 1508.

Pinturicchio (Bernardino di Betto di Biagio) (1454–1513), Odysseus und Penelope (ca. 1509).

• *Literatur:*

B. Burroughs, Ceiling Panels by Pinturicchio, *Bulletin of the Metropolitan Museum of Art* 16, 1 (1921).

Giorgone (Giorgo Barbarelli oder del Castelfranco) (1477–1510), Adonis; Tod des Adonis; [u.a.]

- *Literatur:*

G.F. Hartlaub, Zu den Bildmotiven des Giorgone, T.2: Der Mythos des erwählten Kindes. In: Zeitschrift für Kunstwissenschaft 7 (1953), 57–84.

Niccolò Machiavelli (1469–1527)

F.A.V.O.L.A. (Belfagor archidiavolo), entstanden ca. 1512. (*Pluto, Minos, Rhadamanthys*)

Il Principe, Firenze 1532. (in 18,2: Chiron als Prinzenerzieher)

- *Ausgabe:*

Niccolò Machiavelli, opere. A cura di Mario Bonfantini, Milano, Napoli 1954 (= La letteratura italiana. Storia e testi 29).

- *Literatur:*

H. Ingman, Machiavelli and the Interpretation of the Chiron Myth in France. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 45 (1982), 219–225.

Giovanni Pierio Valeriano (Ioannes Pierius Valerianus; eigtl. Giovan Pietro della Fosse) (1477–1558), Carpionis fabula; Hieroglyphica; Leucippus; De milacis cultura.

- *Ausgaben:*

Ioannis Pierii Valeriani Praeludia, Venedig 1509.

Ioannis Pierii Valeriani Amores, Venedig 1524 und 1549.

Ioannis Pierii Valeriani Poemata, Basileae: Robert Winter 1538.

Pierii Valeriani Amorum libri V. Appendix ex praeludiis castigatior. Amicitia Romana. Carpionis fabula. Protesialaos Laodamiae respon. Leucippi fabula lib. unus, Vinetia: Gabriel Giolittus de Ferrariis 1549.

Pierii Valeriani Hexametri, odae et epigrammata, Vinetia (Gabriel Giolito di Ferrariis) 1550.

Pierii Valeriani Hieroglyphica, sive de sacris Aegyptiorum, aliarumque gentium litteris commentarii (...), Basel 1556; 1567.

Französ. Übersetzung v. Jean de Montlyard (1530–ca. 1619).

- *Literatur:*

E. Iversen, The Myth of Egypt and its Hieroglyphs in European Tradition, Copenhagen 1961.

Jean Lemaire de Belges (ca. 1473–nach 1515), Les illustrations de Gaule et singularités de Troye, entstanden 1511–1513. (*Abstammung vom Trojaner Francus*)

Robert Estienne, Dictionarium nominum virorum, mulierum, populorum, idolorum, urbinum et quae passim in libris prophanis leguntur, Paris 1512.

Camillo Paleotti (Camillus Paleotus) (1482–1517), Amor.

- *Ausgabe:*

Donati grammatici sive ut alii volunt Lactantii argumenta compendiaria in fabulas potiores Ovidianae Metamorphosis. Sylva item Camilli Paleotti Bononiensis cui titulus Amor mire amoena et iam primum in lucem edita, Viennae: Hieronymus Vietor & Ioannes Singrenius 1513.

• *Literatur:*

E. Klecker, Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts, Wien 1994 (= Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie 2 = Wiener Studien Beiheft 20).

(H)adrianus Barlandus (1486–1538), Dido, Aufführung Leuven 1515. (*R.F. Glei, Vergilius Cothurnatus, S. 169f: Wohl nur Deklamation mit verteilten Rollen, Prolog erhalten.*)

Franciabigio (Francesco di Cristofano) (1482–1525), Tempel des Hercules, 1516–20; [u.a.]

• *Literatur:*

M. Winner, Cosimo il Vecchio als Cicero. Humanistisches in Franciabios Fresko zu Poggio a Caiano. In: Zeitschrift für Kunstgeschichte 33 (1970), 261–297.

Ludovico Ariosto (1474–1533), Orlando furioso, Ferrara 1516. (2. Version 1521, definitive Variante 1532). Darin u.a. (zitiert nach: Ludovico Ariosto, Orlando Furioso, a cura di Piero Nardi, II, ²⁰Verona 1964. Ariost, Der rasende Roland. In der Übersetzung von J. D. Gries, mit den Illustrationen von G. Doré, Kommentar H. Rüdiger, München 1980):

Gesang I, ottava/ Strophe 52: (Angelica): „come di selva ... Diana si scena, o Citerea ...“; 78f: „due fontane“: Liebes- und Anti-Liebes-Quelle in den Ardennen; II, 1: „Ingiustissimo Amor, ...“; 8: schnelle Schwerthiebe: „il martel di Vulcano era piú tardo..., dove battea ... i folgori die Giove“; 33: „antiqua madre“ = Erde; 37: (erstmal hier, später oft:) Hippogryph; III, 2: „non vedi, o Febo, ...“ (Phoebus) „... piú gloriosa stirpe ...“ (casa d’Este); für deren Lob „bisogna non la mia, ma quella cetra/ con che tu (Phoebus) dopo i gigantei furori/ rendesti grazia al Regnator de l’etra“; 17: (Prophezeiung Merlins, vgl. Vergils Römerschau:) „L’antiquo sangue che venne da Troia, ...“; 18: „... i Signor giusti ... come il savio Augusto e Numa ... ritorneran la prima età de l’oro.“; 34: Ferrara, Fluss Po – Phoebus = Sol – Phaethon, Cycnus, Heliaden; 45: Friedliche Herrscher Ferraras: eingesperrter Mars; 50f: Tyndareos / Leda, Schwan, Dioskuren (= Alfonso/ Ippolito d’Este): Vulkans Technik, Astraeas Rückkehr; 52: Medea, Procne; 66: „Se tu fossi Pallade o Marte, ...“; IV, 18: „... naturale, ch’una giumenta generò d’un Grifo ... Ippogrifo“ (Hippogryph); 47: „non men gentil di Ganimede e bello“; 61: „Atlantee colonne“ (Säulen des Herkules); V, 2: (Ehestreit:) „... che Megera ...?“ (Megaira); 5: Schlimmer als jemals in Argos, Mykene, Theben; 7: Amor; 18: Liebesflammen – Flammen Trojas; VI, 17f: (Hippogryphen-Flug:) vorbei an den Säulen des Herkules, schneller als Zeus’ Adler („celer ministro del fulmineo strale“); 19: Arethusa; 28: Klagende Myrte (vgl. z.B. Vergil, Aen. III, Grab des Polydorus); 40: Sirene; 61: centauri; 66: „piú braccia e man, che Briareo“; 73: Amor; cornu copiae; 75: „... volan scherzando i pargoletti Amori ...“; 78: monströse Erifilla = Eriphyle; VII, 2ff: Eriphyle; 12: Amor (in Alcinas Blick); 14: Argus; 20: Kleopatra; Ganymed; 57: „che ... tu sii L’Adone o l’Atide d’Alcina“ (Adonis, Attis); 58: Astrologie, Haruspicium: „sacre fibre“, Geomantie; 59: Caesar, Scipio, Alexander; 73: (Alcina:) älter als Ecuba = Hekuba und Sibylle; VIII, 51ff: Proteus (gewaltsam Vater eines dann ermordeten Kindes; Rache durch Seeungeheuer); 80: Orlandos Traum: Elfenbein und Purpur, die von Amor gefärbt wurden; „le reti d’Amor“; 86 (Sonnenaufgang:) „Sol ... del ... albergo di Titone uscío“ (Tithonos); IX, 1: „questo crudele e traditore Amore“; 77: (Orlando:) wie Anteo/ Antaios; 78: Jupiters Blitz; 79: Mars; 91: (erstes Gewehr:) „fabricato nel tartareo fondo ... par man di Belzebú“ (Tartaros – Teufel); 93: Amor, „il nudo arcier“; X, 18ff: Biren verlässt die schlafende Olimpia wie Theseus Ariadne (gearbeitet nach Ovid, Heroi-

des 10; Aurora, Alcyone); 34: „... qual Ecuba ... conversa in rabbia ... morto Polidoro“ (Hecuba, Poydorus); 56: Klotho; 93ff: Angelica – Seeungeheuer – Ruggero / Rüdiger + Hippogryph (+ versteinender Schild) vgl. Ariadne – Seeungeheuer – Perseus; 97: Amors Fesseln; **XI**, 32: Sonnenaufgang: „l'ora che le chiome gialle / la bella Aurora avea spiegate al Sole / mezzo scoperto ancora e mezzo ascoso ... Titon geloso“ (Tithonos); 44f: Proteus, Neptun, Ino, Melicertes, Nereiden, Tritonen, „Glauci“ (Glaukos, Pl.); 58: Diana – Aktaion; 65f: (Freuden-)Tränen Olimpias: Darin badet Amor seine Flügel und härtet goldene Pfeile; 69f: Olimpias Schönheit: Verweis auf Phidias; anders ausgefallenes Paris-Urteil, keine Helena-Entführung; Verweis auf Zeuxis; 75: Gewand von Pallas bzw. Vulcanus gemacht; 82: Phrixos (... Sternbild das Widders); **XII**, 1ff: Ceres, Enceladus – Vergleich suchender Orlando/ Roland – „l'Eleusina Dea“; 49: verwundbare Fersen Orlando (vgl. Achilles); 68: (Sonnenaufgang:) „l'ora che traea i cavalli Febo del mar, con rugiadoso pelo, / e l'Aurora ...“ (Phoebus); 74: Vergleich mit Mars; **XIII**, 4: Klage über Amor; 26: geliehene Amor-Flügel; 36f: Orlando blendet einen einäugigen Räuber mit brennendem Scheit (vgl. Polyphem); Chiron (dessen „bollenti stagni“ in der Unterwelt, vgl. Dante, *Inferno XII*); 43: Aurora („con la ghirlanda / di rose ...“); 55ff: Melissa zählt Bradamante deren männliche, dann v. a.: weibliche Nachkommen auf (= Familie d'Este; vgl. Vergil, *Römerschau*); 59: Manto, Mutter des Ocnus – Mantova = Mantua; 60: Penelope, Odysseus; **XIV**, 7: Jupiters Zorn (= Papst Julius II.); 31: Mandricard als Besitzer von Hektors Panzer; 43: „Durindana“ = Schwert Hektors, jetzt Orlando (vgl. **Boiardo**); 59: von Amor eingesagte Worte; 68: „inimici Stigi“ = Hölle (Styx); 73: Kaiser Karls „Genius“ = guter Engel; 76ff: Das personifizierte „Silenzio“ und „la Discordia“ werden von Gott im Kampf um Paris eingesetzt, Erzengel Michael soll sie suchen; 82ff: Dicordia wird nicht im „Avernus“ (, sondern im Kloster) gefunden, Silenzio war früher bei Pythagoras und Archytas, Allegorien „la Fraude“, „il grave Sonno“, „l'Ozio“, „la Pigrizia“, „l'Oblio“; 95: Befehl Michaels: „il Silenzio“ soll an Wirkung (Vergils Allegorie) „Fama“ übertreffen; 97: nebbia / Nebel als Schutz der Helden; 107: occhi d'Argo = Argusaugen; 119: Rodomonte: „non già men di Nembrotte“ (Nimrod); 133: Lunas „umido seno“; **XV**, 11: Allegorien Andronica, Sophrosyne; 12: Meer des Boreas; 19: Neptun = Meer; 21: neue Argonauten; 22: Alcide (Hercules, Gibraltar); 25: Wiederbelebung und Inthronisierung der Astartea; 39: fenice / Phönix; 56: „la rete die Vulcano“; 66: la Parca (Parze); 74: „isole ... di Fortuna“ (= Kanarische Inseln); **XVI**, 2: Amor; 19: Rodomonte = „l'Africano Marte“; 23: Tifeo / Typhon (Ätna); 37: l'Erculeo segno = Säulen des Herkules; **XVII**, 2: (In einer Liste von Tyrannen:) Creonte (Kreon); 34ff: blinder Oger = Orco mit Herde vgl. Polyphem; 72: Mars; 113: Mars oder Herkules; 116: Amor; 129: Sol = Phoebus (Sonnenaufgang); **XVIII**, 24: (Rodomonte:) „Africa, in te pare a costui non nacque, / ben che d'Anteo ti vantì o d'Anniballe“ (Antaios, Hannibal); 58: Fortuna; 64: Wunden, wie sie Hektor schlug bzw. (65:) wie Horatius Cocles; 103: (Morgen:) „all'ora che dal sonno desta / l'Aurora il vecchiarè già suo diletto“ (Tithonos); 125: Tesifone (Tisiphone); 136: Zypern: „sacra all'amorosa Dea“ (Venus); 137: Paphos: „terra d'amor piena e di piacere“; 139: Venus lässt in den Zypriotinnen die Liebesglut nie erkalten; 161: Karl der Große kann „pigliar nel crin la buona sorte“ / das Glück (Fortuna) beim Schopf fassen; 183ff: Luna / Diana, „O santa Dea, che dagli antiqui nostri / debitamente sei detta triforme ..., ... cacciatrice“; Endymion; **XIX**, 12: „furor ... del teban Creonte“ (Wüterich Kreon); 19: Amor straft „arroganza“; 35: Medoros und Angelicas Höhle: so bequem wie diejenige von Dido und Aeneas; 57: Land der „donne omicide“ (vgl. Amazonen); 66: (hohes Alter:) vgl. Hecuba, Sibylle von Cumae; 74: Alexander, Gordischer Knoten; 84: Avernus; **XX**, 1: Heldinnen und Dichterinnen des Altertums: Arpalice (Harpalyke), Camilla, Sappho, Corinna; 10ff: akzep-

tiertes Fremdgehen der griechischen Ehefrauen während des trojanischen Krieges + verlangte Auswanderung der illegitimen Söhne + Wirken der Fortuna, z.B. (13ff): Klytaimnestras Sohn Phalant als Seeräuber (vgl. Mythos der Parthenier), im Dienst des Idomeneus, Gründung Tarents (21); 24f: Orontea, Nachfahrin des Minos, vgl. Ariadne; 36: Elban, Nachfahre des Herkules; 42: Medea im Pl. („Nicht alle hier sind Medeen“); 82: (noch vor Sonnenaufgang:) „a pena avea la licaonia prole / per li solchi del ciel volto l'aratro“ (Nachfahren des Lykaon): Kallisto – Sternbild des Großen Bären/ Pflugs; 120: (älter als) Sibylle; **XXI**, 1: „la santa Fé“, in der Antike nur weiß verhüllt dargestellt (vgl. Horaz, c. I, 35: Fides); 4: Abend: „il sol mostrò le ruote estreme“ (Gries: „Hinterräder“); 16: Boreas; 56: als Vergleich: Procne und Medea; 57: als Vergleich: Orest, Aigisthos, Eumeniden; **XXII**, 2: Hypermestra; 85: enthüllter versteinender Schild (vgl. Haupt der Medusa); **XXIII**, 6: Himmelsbetrachtung, Planetengötter (Gries: „Wandelgötter“): „Saturno o Giove, Venere e Marte e gli altri erranti Divi“; 52: Aurora; 78: Hektors Waffen; 85: Ringkampftechnik vgl. Herkules – Antaios; 115: (Abend:) „dando già il Sole alla sorella loco“ (Phoebus – Luna); 119: von Amor getroffen; 121: „innumerabil battiture ... il manigoldo Amor“ (Gries: „Henker Amor“); 127: „Amor, che m'arde il cor, fa questo vento, / mentre dibatte intorno al fuoco l'ali... miracolo ... fuoco ... e nol consumi mai“; **XXIV**, 1: Amor als Vogelfänger: „l'amorosa pania“; 60: Hektors Waffen; 61: „gl'innamorati spirti / ch'empion la selva degli ombrosi mirti“ (Gries: „Myrtenhain der Unterwelt“); 114: „la Discordia“ und „la Superbia“ müssen Amors Schüssen weichen; **XXV**, 1: „impeto d'Amore“; 2: Amor; 32: Vorbilder Hippolyta, Camilla; 36: Semiramis, Myrrha, Pasiphae – Stier; 44: Gelübde an Mohammed und alle (antiken) Götter; (Morgen:) Sol taucht aus dem Meer; 50: Amors Schlingen; 52: Amor zeigt den Weg; 60f: Faun angelt eine Nymphe – diese kann den Mond herabzaubern, Luft härten, Feuer einfrieren, die Erde bewegen, die Sonne festhalten; 93: Hypnos mit einem in den Lethe getauchten Zweig; 96: „Apollinei raggi“ (Gries: „Geschosse des Sonnengottes“); 97: Phönix; **XXVI**, 3: Phönix als Wappen; 20: „... che fosse Marte / sceso dal quinto cielo“; 24: Mars, Bellona; 50: Apollo, Mars; 52: Typhoeus; 80: Mars; 81: Penthesilea, Achilles; 95: Achilles; 99f: Wappen Trojas (weißer Adler auf blauem Feld = Ganymed-Adler); Hektor; Vulkan; 128f: Dämon = „un de gil angel di Minosso“ (Minos); **XXVII**, 4: Allegorie der „Malignità“ (Bosheit); 32: Ikarus; 49: Hektors Waffen; 102: Apollo; 106: Sol; 136: Phönix (als Beispiel der Rarität); **XXVIII**, 92: Bacchus, Ceres; 97: Amor, Grazien; **XXIX**, 19: Unverwundbarkeit: wie bei Kyknos und Achilles; 22: Nektar oder Manna; 28: Lucretia; 29: Pindus, Helikon, Parnass; **XXX**, 35: Kriegs-Glück bei den Haaren fassen; 41: Hektors Waffen; 44: Aurora; 48: Jupiters Adler; 53: Hektors Helm (gefeit); **XXXI**, 1: Amor; 5: Zathustra = Erfinder der Magie; 49: Lethe; 50: Phoebus, Mutter Nacht; 56: Achilles' Myrmidonen; 70: Phaethon; 79: Styx; 85: Kinder des Favonius und der Flora; 86: „infernali angeli ... tartaree grotte“ (Tartarus); 96: Styx (genannt von Gradasso, dem Fürsten der Sericanen/ Chinesen!); **XXXII**, 11: lange Nacht: „più de la notte ch'Ercole produsse“ (Hercules); 13: Aurora/ Tithonus' Frau; 17: Furien, „crinite di serpenti“; 20: Amor; 75: Mars; 83: Argus; **XXXIII**, 1: Timagoras, Parrhasius, Polygnot, Protogenes, Apollodorus, Timanthes, Apelles, Zeuxis – Klotho; 13: „monte di Giove“ Jupiter) (Großer St. Bernhard-Pass); 24: Typhon; 28: Nireus, Achilles, Odysseus, Nestor, Caesar; 29: Enkel des Coelus (Celo; Uranus), auf Kreta geboren (Jupiter); 40: Mars; 98: Säulen des Hercules; 108: „l'infernal schiera ... monstruose arpie“ (Harpyien); 111: Harpyien aus der Hölle/ „da l'infernal grotte“; 120: Harpyien-Beschreibung; 127: Cocytus; **XXXIV**, 3: Kalais, Zetes, Phineus, Harpyien; 12: Frauen, die Männer quälen: Anaxarete; Daphne (!); 14: Frauenbetrüger: Theseus, Jason, Aeneas; 32: Amor; 38: Laistrygonen; 39: Eurystheus, Juno, Her-

cules-Arbeiten; 61: *Aurora, Tithonus*; 72: *Nymphen (der Wälder auf dem Mond)*; 78: *Bsp. für leicht vergängliche Gunst bei Mächtigen: Ganymed*; 89f: *Apostel Johannes über die Parzen*; 91f: *Allegorie: Greis Chronos*; **XXXV**, 11ff: *Fortsetzung Chronos: versenkt Namens-Tafeln im Lethe; Schwäne + Nymphe des unsterblichen Ruhms*; 18ff: *Johannes erklärt die Allegorie; über die Macht der Dichter (vgl. Schwäne): Aeneas, Achilles, Hektor; Augustus: nicht so heilig und mild wie bei Vergil; Autoren-Opfer Nero*; (27:) *Homer lügt (auch über Penelope)*; (28:) *Vergil lügt über Dido/ Elissa*; **XXXVI**, 6: *Aeneas, Hektor (Ilias XV)*; 8: *Tantalus, Atreus, Thyestes*; 9: *Polypheme (Pl.), Zyklopen, Laistrygonen*; 38: *Amor mit Lanze*; 54: *Mars, Furie*; 56: *Hektors Waffen*; 58ff: *Stimme aus verletztem Baum (vgl. Polydorus)*; 65: *Charon*; 70: *Abstammung von Hektor bzw. (dem in Wirklichkeit geretteten) Astyanax*; 71: *Stadt des Mars = Rom*; **XXXVII**, 3: *Sol bei Nebel*; 5: *Harpalyke, Tomyris, Dido, Zenobia*; 8f: *Mars + Musen, Kynthos, Parnass*; 12: *Apollo*; 14: *Musen, Aganippe*; 17: *Phoebus/ Sol – Luna; Venus, Maja/ Merkur*; 19: *Laodameia, Argeia, Porcia, Arria; Lethe, Parzen*; 20: *Alexanders Neid auf den von Homer besungenen Achilles*; 27: *Vulkan, Erichthonios, Aglauros*; 36: *Argonauten*; 86: *Aurora*; **XXXVIII**, 2: *Krösus, Crassus; Liebespfeil*; 4: *Amors Pfeil*; 27: *Harpyien*; 29f: *Höhlen des Südwind (Austrino) und Nordwind (Noto), Einfangen der Winde*; 33ff: *In Pferde verwandelte Steine (vgl. Deucalion & Pyrrha)*; 47: *Schopf/ Glatze des Glücks*; 64: *Mars*; 76: *Aurora, Tithonus*; 78: *Hektors Helm*; **XXXIX**, 26ff: *Verwandlung von Blättern in Schiffe*; 60: *Silen (vgl. Vergil, ecl. VI)*; **XL**, 14: *Aurora, Tithonus*; 33: *Plutos Reich*; 44: *Ätna = „di Vulcan l'alta fornace“*; **XLI**, 38: *Säulen des Hercules*; 63: *Antenor in N-Italien (Padova)*; 68: *„il saracino Marte“ (der Mars der Sarazenen)*; 88: *Hektors Helm; Vulcan*; **XLII**, 2: *Achilles, Patroklos, Hektor*; 9: *Unterwelt, Charon*; 35: *heiße und kalte Quelle Amors*; 46ff: *Tausendäugiges Schlangemonster = „Furie“ = ; 70: Aurora*; 80: *cornu copiae/ Füllhorn*; 83: *Linus, Orpheus*; 88: *Amphrysus – Hirt (= Apollo)*; 89: *Apollo, Minerva*; 91: *Pegasus, Helikon-Quelle*; 92: *Tränen der Heliaden/ Fluss Po*; **XLIII**, 11: *Kadmos/ Theben*; 13: *Phöbus = Sol*; 18: *besser im Sticken als Pallas (vgl. Arachne)*; 20: *Amor*; 21: *Zauberei mit Nacht/ Tag*; 23: *Ledas Tochter*; 32: *Ferrara als Gründung von Trojanern*; 34: *Amor*; 54: *Aurora*; 58: *Hesperiden-Garten, Kirke, Venus/ Zypern, Knidos*; 74 und 79: *Schlängenzahn-Menschen, Theben Mantova*; 81: *Amor*; 97: *Kadmos, Nymphe Manto – Mantova*; 135: *(hässlicher) Äsop*; 147: *Phoebus = Sol*; 149: *Drépanum – Grab des Anchises*; 158: *Mänaden*; 171: *diese Welt = „questo fango“ = Schlamm*; 174: *Decius Mus*; 185: *Parze; Zyklopen*; 195: *diese Welt = „pantano“ = Morast*; **XXIV**, 16: *Hektors Waffen*; 22: *Wind im Schlauch*; 23: *hoher Atlas; Rückverwandlung der Stein-Pferde (XXXVIII, 34)*; 39 und 43: *Amors Macht*; 56: *Paris – Helena, Perithoos – Proserpina*; 61: *Amor*; 65f: *Amor meißelt Bilder ins Herz*; 76: *„nicht Augustus, sondern Divus“; Hektors Rüstung*; 85: *Mars, Jupiter*; **XLV**, 1: *Rad Fortunas; Polykrates, Dionysius, Krösus*; 4: *Rad Fortunas*; 7: *Haarschopf des Glücks*; 17: *Avermus*; 26: *Phoebus = Sol*; 33: *Amor*; 39: *Procne, Philomela*; 73: *Hektors Rüstung, Vulcan*; 78: *Phoebus = Sol, Säulen des Hercules*; 82 und 91: *Phoebus = Sol*; 93: *Pferde Kyllaros, Areion*; 112: *Boreas, Notos; Neptun, Aeolus*; **XLVI**, 3: *Phoebus, Musen*; 6: *Caesar – Gallien*; 17: *Musen*; 59: *Aegeus*; 80ff: *von Cassandra für Hektor besticktes Zelt; kommt in den Besitz von Menelaos (Untergang Trojas; Sinon), König Proteus, Helena, Kleopatra, Agrippa, Augustus, Tiberius, Konstantin*; 85: *auf dem Zelt dargestellt: Grazien, Geburt eines Kindes – Mars, Jupiter, Venus; Ambrosia*; 95: *Ciceros Titel (pater patriae)*; 96: *„venit, videt, vincit“*; 116: *Hektors Schild, Vulcan*; 119: *Nimrods Schwert*; 135: *Schopf des Glücks*; 140: *Rodomonts Geist, Acheron (vgl. Turnus)*.

• *Literatur:*

- E. Bigi, Mitologia cavalleresca e mitologia classica nell'Orlando Furioso. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993.
- A. Casadei, I poeti, i cavalieri, le macchine, gli spazi: scienza e tecnica in Ariosto e Tasso. In: ders., *La fine degli incanti. Vicende del poema epico-cavalleresco nel Rinascimento*, Milano – Roma 1997, 61–74.
- J.A. Cavallo, *The Romance Epics of Boiardo, Ariosto, and Tasso: From Public Duty to Private Pleasure*, Toronto 2004.
- A. Doroszlaï – J. Guidi – A. Rochon, *Espaces réels et espaces imaginaires dans le Roland Furieux*, Paris 1991.
- A. Doroszlaï, *Ptolémée et l'hippogriffe. La géographie de l'Arioste soumise à l'épreuve des cartes*, Alessandria 1998.
- J.E. Everson, *The Italian Romance Epic in the Age of Humanism: The Matter of Italy and the World of Rome*, Oxford 2001.
- E. Falaschi, Valvassori's 1533 Illustrations of Orlando Furioso: Development of Multi-Narrative Technique in Venice and its Links with Cartography. In: *La Bibliofilia* 77/3 (1975), 227–251.
- T.M. Greene, *The Descent from Heaven: A Study in Epic Continuity*, New Haven 1963.
- T. Gregory, *From Many Gods to the One: Divine Action in Renaissance Epic*, Chicago 2006.
- D. Javitch, The Grafting of Virgilian Epic in *Orlando Furioso*. In: V. Finucci (Hrsg.), *Renaissance Transactions: Ariosto and Tasso*, Durham/ NC 1999.
- G. Knaack, Demogorgon. Ein Beitrag zur Ariosterklärung. In: *Zeitschrift für vergleichende Literaturgeschichte* 12, 1–2 (1898), 22ff.
- D. Looney, Ariosto and the Classics. In: D. Beecher – M. Ciavolella – R. Fedi (Hrsg.), *Ariosto Today: Contemporary Perspectives*, Toronto 2003, 18–31.
- D. Looney, Marvelous Vergil in the Ferrarese Renaissance. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 158–172.
- R.L. Martinez, Two Odysseys: Rinaldo's Po Journey and the Poet's Homecoming in Orlando furioso. In: V. Finucci (Hrsg.), *Renaissance Transactions: Ariosto and Tasso*, Durham/ NC 1999.
- M. Milanese, I viaggi dell' ippogrifo. Ludovico Ariosto e le grandi scoperte geografiche. In: dies., *Tolomeo sostituito. Studi di storia delle conoscenze geografiche nel XVI secolo*, Milano 1984, 235–251.
- J.C. Sitterson Jr., Allusive and Elusive Meanings: Reading Ariosto's Vergilian Ending. In: *Renaissance Quarterly* 45 (1992), 1–19.
- J.M. Steadman, Achilles in Renaissance Epic. Moral Criticism and Literary Tradition. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposium für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 139–154. (*Ruggiero – Achill*)

Riccardo Bartolini (Ricardus Bartholinus) (um 1475–1529), Austrias. (Bellum Noricum)

• *Ausgaben und Kommentare:*

Ed. pr.: Ad divum Maximilianum Caesarem Augustum Ricardi Bartholini De bello Norico Austriados libri XII, Argentorati: Matthias Schürer 1516.

Richardi Bartholini Perusini Austriados lib. XII Maximiliano Augusto dicati cum scholiis Jacobi Spiegellii, Argentorati: Ioannes Schottus 1531.

• *Literatur:*

- St. Füssel, Dichtung und Politik um 1500. Das ‚Haus Österreich‘ in Selbstdarstellung, Volkslied und panegyrischen Carmina. In: H. Zeman – F.P. Knapp (Hrsg.), *Die Österreichische Literatur. Ihr Profil von den Anfängen im Mittelalter bis ins 18. Jahrhundert (1050–1750)*, Graz 1986, II, 803–831.
- St. Füssel, Riccardus Bartholinus Perusinus. Humanistische Panegyrik am Hofe Maximilians I., Baden-Baden 1987 (= *Saecula spiritalia* 16).
- St. Füssel, „Quo me Phoebe rapis ...“ Überlegungen zum Dichterselbstverständnis im italienischen Späthumanismus. In: *Acta Conventus Neo-Latini Guelferbytani*, New York 1988, 33–39.
- H. Hofmann, Von Africa über Bethlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur. In: J. Rüpke (Hrsg.), *Von Göttern und Menschen erzählen. Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik*, Stuttgart 2001 (= *Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge* 4), 130–182, 152f.
- E. Klecker, Impius Aeneas – pius Maximilianus. In: *Wiener Humanistische Blätter* 37 (1995), 50–65.
- E. Klecker, Kaiser Maximilians Homer. In: *Sphairos. Festschrift Hans Schwabl*, Wiener Studien 107/108 (1994/95), 613–637.
- E. Klecker, Mit Vergil im Seesturm – Parodie und Panegyrik bei Riccardo Bartolini. In: R. Gleis – R. Seidel (Hrsg.), *‚Parodia‘ und Parodie. Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der Neuzeit*, Tübingen 2006 (= *Frühe Neuzeit* 120), 321–344.
- A. Pavan, Il trionfo all’antica di Massimiliano I Imperatore. Il motivo del funerale epico e dei ludi funebri dal VI libro della Tebaide di Stazio al Bellum Noricum di Riccardo Bartolini: imitazione letteraria ed esigenze di propaganda. In: *Humanistica Lovanensia* 61 (2012), 247–277.
- D. Pulina, Riccardo Bartolini, *Austrias* (1516) – Maximilian I. und die Heldengeneration seiner Zeit. In: Ders. (Hrsg.), *Kaiser Maximilian I. als Held im lateinischen Epos. Ein Beitrag zur Methodik epischer Heroisierungen und zur Aktualisierung antiker Heldennarrative*, Berlin – Boston 2022 (= *Frühe Neuzeit* 244), 160–272.
- F. Schaffenrath, Riccardo Bartolinis *Austrias* (1516) oder: Wie ein Herrscher zum Feldherrn gegen die Türken wird. In: P. Baker – R. Kaiser – M. Priesterjahn – J. Helmrath (Hrsg.), *Portraying the Prince in the Renaissance*, Berlin – Boston 2016 (= *Transformationen der Antike* 44), 193–213.
- G. Scholz Williams, Vergil in Wien: Bartholinis *Austriados Libri XII* und Jakob Spiegels Kommentar. In: S.P. Revard – F. Rädle – M.A. di Cesare (Hrsg.), *Acta Conventus Neo-Latini Guelferbytani, Proceedings of the Sixth International Congress of Neo-Latin Studies*, Wolfenbüttel 12.–16.8.1985, Binhamton/ N.Y. 1988, 171–180.

Johannes Bugenhagen (1485–1558), Pomerania, entstanden 1517/18.

• *Literatur:*

- R. Kaiser, Caesar in Pommern – Transformation der Antike in Bugenhagens *Pomerania*. In: M.A. Born (Hrsg.), *Retrospektivität und Retroaktivität. Erzählen – Geschichte – Wahrheit*, Würzburg 2009, 47–68.

Michelangelo (Michelangelo Buonarroti) (1475–1564), z.B. Apoll und Marsyas, 1520;

• *Literatur:*

F. Dubard de Gaillarbois, „Un uomo in una donna, anzi uno dio ...“: du travestissement à l’androgynie ou l’énigme des genres dans l’oeuvre de Michel-Ange. In: *Revue des Études Italiennes* 51 (2005), 161–176.

M. Lisner, Form und Sinngehalt von Michelangelos Kentaurenschlacht mit Notizen zu Bertoldo di Giovanni. In: *Mitteilungen des Kunsthistorischen Institutes in Florenz* 24 (1980), 299–356.

E. Panofsky, Die neoplatonische Bewegung und Michelangelo. In: Ders., *Studien zur Ikonologie. Humanistische Themen in der Kunst der Renaissance*, Köln 1980, 251–326.

Giovanni Armonio Marso (1477–nach 1552), *De rebus Italicis deque triumpho Ludovici XII regis Francorum tragoedia*.

• *Ausgabe:*

Johannis Harmonii Marsi *De rebus Italicis deque triumpho Ludovici XII regis Francorum tragoedia*, ed. G. Tournoy, Leuven 1978 (= *Humanistica Lovaniensia Suppl.* 1).

Johannes Trithemius (Tritthenheim, Tritheim) (1462–1516), *De septem secundeis, id est, intelligentiis |sive spiritibus orbem post deum moventibus (...)*, s.l. ca. 1508; s.l. (Straßburg) 1522; Frankfurt a.M. 1545, ..., Köln 1617 und öfter – Deutsche Ausgabe: *Von den sibem Geysten oder Engeln (...)*, s.l. (Straßburg) 1534. (*Planetengötter*)

Titian (Tiziano Vecellio) (um 1488/90–1576), *Venus*, 1514; *Bacchanalia*, 1518/19; *Diana und Actaeon*, 1556–59; *Venus und Adonis*, 1553/54; *Schindung des Marsyas*, ca. 1570–75 [u.a.]

• *Literatur:*

G. Cavalli-Björkman (Hrsg.), *Bacchanals by Titian and Rubens. Papers Given at a Symposium in Nationalmuseum (...)*, Stockholm 1987.

L. Dunand – P. Lemarchand, *Les Compositions de Titian intitulées “Les amours des Dieux”, gravées par Gian-Jacopo Caraglio: selon les dessins préparatoires de Rosso Fiorentino et Perino del Vaga*, Genève 1989.

P. Fehl, *The Worship of Bacchus and Venus in Bellini’s and Titian’s Bacchanali for Alfonso d’Este*. In: *Studies in the History of Art* 6 (1974), 41–51 und 58–61.

M.J. Marek, *Ekphrasis und Herrscherallegorie. Antike Bildbeschreibungen im Werke Tizians und Leonardos*, Worms 1985 (= *Römische Studien der Bibliotheca Hertziana* 3).

J.C. Nash, *Veiled images. Titian’s mythological paintings for Philipp II.*, Philadelphia 1985.

E. Panofsky, *Titian’s Allegory of Prudence, a proscript*. In: *Meaning in the Visual Arts*, London 1970, 181–205. (Dt.: *Sinn und Deutung in der bildenden Kunst*, Köln 1978, 167–191).

E. Panofsky, *Die neoplatonische Bewegung in Florenz und Oberitalien (Bandinelli und Tizian)*. In: Ders., *Studien zur Ikonologie. Humanistische Themen in der Kunst der Renaissance*, Köln 1980, 203–250.

E. Panofsky, *Problems in Titian mostly iconographic*, New York 1969.

E. Panofsky, *A Late Antique Religious Symbol in Works by Holbein and Titian*. In: *Burlington Magazine* 49 (1926), 177–181.

- M. Tanner, Chance and coincidence in Titian's Diana and Actaeon. In: *Art Bulletin* 56 (1974), 535–550.
- Tiziano. *Amor Sacro e Amor Profano*. Ausstellungs-Katalog Palazzo delle Esposizioni Rom 1995.
- E.K. Waterhouse, *Titian, Diana and Actaeon*, Oxford 1952 (Charlton Lectures on Art).
- H.E. Wethey, *The paintings of Titian*. Complete edition, Bd. 3: *The mythological and historical paintings*, London 1975.

Niccolò da Corréggio (1450–1508)

Psiche, Venezia 1510.

La Favola di Cephalo, Venezia 1510.

Giorgione (eigtl. **Giorgio da Castelfranco**) (1478–1510)

• *Literatur:*

- C. Ginzburg, *Die Venus von Giorgione*, Berlin 1998 (= Vorträge aus dem Warburg-Haus 2).
- S. Ferino-Pagden, – G. N. Scirè (Hrsg.), *Giorgione. Mythos und Enigma*. Ausstellung Wien, Kunsthistorisches Museum, Milano 2004.
- R. Fischer, *La nuda nel paese: Die Dresdner Venus von Giorgione und Tizian*, (Mag.-Arbeit) Stuttgart 1998.
- E. Guidoni, *Giorgione e la pesta – la Venere di Dresda* (in occasione del colloquio ...), Roma 1996.
- D. Korbacher, *Paradiso und Poesia: Zur Entstehung arkadischer Naturbildlichkeit bis Giorgione*, Augsburg 2007 (= Schriften zur Kunst- und Kulturgeschichte 3).
- A. Nova, *Giorgione's Inferno with Anchises and Aeneas for Taddeo Contarini*. In: L. Ciammitti u.a. (Hrsg.), *Dosso's Fate, Santa Monica* (The Getty Research Center Publications) 1998, 41–62.

Pierfrancesco Giustulo (Justulus, auch Fustulus) (?–vor 1529), *De croci cultu; De sere sue setivomis animalibus; Gengha*.

• *Ausgaben:*

- Petri Francisci Iustuli Spoletani Opera, Romae: Iacobus Mazochius 1510.
- P.F. Iustuli Opera Academiae Spoletinae studio rursus vulgata ac ineditis aucta, ed. A. Sansi, Spoleto 1855.
- Pierfrancesco Giustulo, *De croci cultu e De sere sue setivomis animalibus: Poemetti didascalici* (...) volgarizzati dal Goffredo Marchesini, con uno studio sulla vita e sulle opere dello stesso autore, Spoleto 1895.

• *Literatur:*

- R. Garnett, *A laureate of Caesar Borgia*. In: *English Historical Review* 17 (1902), 15–19.
- V. Zabughin, *Pierfrancesco Giustulo da Spoleto e gli 'Errori di Omero'*. In: *Giornale storico della letteratura italiana* 67 (1916), 456–458.

Petrus Martyr Anglerius (Pietro Martire d'Anghiera, Pedro Mártir d'Anglería, Peter Martyr) (1455/57–1526), *Opera*, u.a.:

P. Martyris Angli Mediolanensis opera: Legatio Babylonica, Oceani decas, Poemata, Epigrammata (...), Hispali (Sevilla) 1511. In den „Poemata“ u.a.: „Ianus“; „Inachus“; „Pluto furens“: Pluto, Megaera und andere Furien, Fortuna, Charon, Lachesis, Atropos, Gespräch Maria – Christus ~ Venus – Jupiter.

De orbe novo decades, Alcalá de Henares 1517; 1530.

• *Ausgaben:*

Opera, repr. d. Ausgaben 1517/ 1530, Graz 1966.

Ed., trad., comm. B. Gauvin, Paris 2003.

Ed. R. Mazzacane, Genova 2005.

• *Ausgabe und Literatur:*

U. Hecht, Der „Pluto furens“ des Petrus Martyr Anglerius, Frankfurt a.M. etc. 1992 (= Studien zur klassischen Philologie 70), urspr. (Diss.) Heidelberg 1990.

Lilius Gregorius Gyraldus (Giglio/Lilio Gregorio Giraldi) (1479–1550/52)

Lilii Graegorii Ziraldi Ferrariensis Syntagma de Musis, Argentorati: Matthias Schürer 1511.

De deis gentium varia et multiplex historia (...) Lilio Gregorio Gyraldo Ferrariensi auctore, Basileae: Ioannes Oporinus 1548 (1560 und 1580; London 1565; unter dem Titel: De deis gentium libri sive syntagmata XVII, Lugduni 1565).

Lilii Gregorii Gyraldi Ferrariensis dialogi duo de Poetis nostrorum temporum, Florentiae 1551.

Lilii Gregorii Gyraldi Ferrariensis Operum quae extant omnium tomi duo, Basileae 1580 (letzte Ausgabe: Leiden 1596).

Lilius Gregorius Gyraldus. De poetis nostrorum temporum, hrsg. v. K. Wotke, Berlin 1894 (= Lateinische Litteraturdenkmäler des XV. und XVI. Jahrhunderts 10).

• *Literatur:*

K. A. E. Enenkel, The Making of 16th-Century Mythography: Giraldi's Syntagma de Musis (1507–1511 and 1539), De deis gentium historia (ca. 1500–1548) and Julien de Havrech's De cognominibus deorum gentilium (1541). In: Humanistica Lovaniensia 51 (2002), 9–53.

J. Mulryan, Venus, Cupid and the Italian Mythographers. In: Humanistica Lovaniensia 23 (1974), 31–41.

K. Zeleny, Die Göttin Hekate in den ‚Historiae deorum gentilium‘ des Lilius Gregorius Gyraldus (unter bes. Berücksichtigung der Rezeption Hekates im 16. Jahrhundert), Wien (Diplomarbeit) 1999.

Anon., Aus sonderer künstlicher art (...) gesangbüecher mit Tenor Discant Bass vnd Alt Corgiert (...) durch erhart Öglin getruckt (...), Augsburg 1512 (= „Öglins Sammlung“). (Darin u.a.: Nr. 8: Apollo und Daphne)

• *Ausgabe:*

L. Erk, M. Böhme, Deutscher Liederhort. Auswahl der vorzüglichsten Deutschen Volkslieder nach Wort und Weise aus der Vorzeit und Gegenwart, III, Leipzig 1893f, III, 474 (= Nr. 1672).

Giovanni Battista Valentini Cantalicio (?–1500), *Iudicium Paridis Troiani*• *Ausgabe:*

Iudicium Paridis Troiani De Tribus Deabus Venere Iunone et Pallade (...). Elegia contra Amorem, Wittenberg 1512.

Eobanus Hessus („Helius Eobanus“) (1488–1540)

Helij Eobani Hessi Syluae duae nup[er] aeditae Prussia et Amor, Lypsi/ Leipzig 1513.

Helij Eobani Hessi Syvarum libri VI, Haganoae/ Großenhain 1535.

• *Ausgabe:*

H. Vredeveld (Hrsg.), *The poetic works of Helius Eobanus Hessus*, Tempe/AZ 2004ff (= *Medieval and Renaissance texts and studies*).

• *Literatur:*

R. Düchting, *Helius Eobanus Hessus, Baccho debacchatus*. In: A. Bihrer – E. Stein (Hrsg.), *Nova de veteribus*, München – Leipzig 2004, 848–859.

I. Gräßer, *Die Epicedien-Dichtung des Helius Eobanus Hessus. Lyrische Totenklage zur Zeit des Humanismus und der Reformation*, Frankfurt a. M. 1994.

J. Robert, *Images animées: l'éloge de Dürer par Eobanus Hessus comme théorie des arts*. In: A. Lamy – A. Raffarin – E. Sérís (Hrsg.), *Dignité des artes: promotion et évolution des arts libéraux de l'Antiquité à la Renaissance*, Paris 2022, 305–326.

R. J. Weinczyk, *Eoban und Ovid. Helius Eobanus Hessus' Brief an die Nachwelt und Ovids Tristien – Spurensuche in einer Dichterwerkstatt*, Heidelberg 2008.

Niccolò degli Agostini (?–?), *Tutti li libri de Ovidio Metamorphoseos tradutti dal litteral in verso volgar con le sue allegorie in prosa*, Venezia 1522.• *Literatur:*

S. Celentano, *Niccolò Degli Agostini traduttore in “verso vulgar” delle Metamorfosi ovidiane: un percorso diacronico tra riscritture dei miti e invenzioni allegoriche*, Salerno (Phil. Diss.) 2014.

Marcantonio Flaminio (Marcus Antonius Flaminus) (1498–1550)

M. Antonii Flaminii Carmina. In: *Actii Syncerii Sannazarii odae. Eiusdem elegia de malo Punico, Venetiis 1529. Darin: Hymnus in Pana; Hymnus in Dianam; Hymnus in Auroram*.

• *Ausgabe:*

Marcantonio Flaminio, *Carmina*. Ed. Massimo Scorsone, Torino 1993.

• *Literatur:*

G. Ferroni, *A Farewell to Arcadia: Marcantonio Flaminio from poetry to faith*. In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 309–324.

Andrea Alciati (1492–1550), *Emblematum liber*, Augsburg 1531; erweiterte Ausgaben Paris 1534, Venezia 1546, Lyon 1550.• *Literatur:*

M.A. De Angelis, *Gli emblemi di Andrea Alciati nella edizione Steyner del 1531. Fonti e simbologie*, Salerno 1984.

- P. M. Daly u.a. (Hrsg.), Andreas Alciati. The Latin Emblems Indexes and Lists, Bd. 1, Toronto 1985.
- P. M. Daly u.a. (Hrsg.), Andreas Alciati. Emblems in Translation, Bd. 2, Toronto 1985.
- F. Hallyn, Mythe et emblème. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici. Milano 1993, 315–325.
- A. Henkel – A. Schöne, Emblemata. Handbuch zur Sinnbildkunst des XVI. und XVII. Jahrhunderts, Stuttgart 1967 u.ö.
- J. Köhler, Der ‘Emblematum liber‘ von Andreas Alciatus (1492–1550). Eine Untersuchung zur Entstehung, Formung antiker Quellen und pädagogischer Wirkung im 16. Jahrhundert, Hildesheim 1986 (= Beiträge zur hist. Bildungsforschung 3).
- H. Miedema, The Term ‘Emblema‘ in Alciati. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 31 (1968), 234–250.
- P. Muñoz Simonds, Alciati’s Two Venuses as Letter and Spirit of the Law. In: P. Daly (Hrsg.), Andrea Alciato and the Emblem Tradition. Essays in Honour of Virginia Woods Callahan, Toronto 1985.
- A. Rolet – S. Rolet (Hrsg.), André Alciat (1492–1550): un humaniste au confluent des savoirs dans l’Europe de la Renaissance Turnhout 2013 (= Études Renaissance 13).
- A. Saunders, Alciati and the Greek Anthology. In: Journal of Medieval and Renaissance Studies 12 (1982), 1–18.

Anon., La tryumphante Entree de Charles Prince des Espagnes en Bruges 1515.

• *Ausgabe:*

Facsimile with an Introduction by Sydney Anglo, Renaissance Triumphs, Amsterdam, New York 1973.

• *Literatur:*

J. Jacquot, Les fêtes de la Renaissance: Quinzième Colloque International d’ Etudes Humanistes (...), Tours 1972.

Heinrich Loriti (Henricus Glareanus) (1488–1563)

Descriptio de situ Helvetiae et vicinis genti bus, Basileae 1515. (Zusammen mit: De quatuor Helvetiorum pagis. Panegyricon pro iustissimo Helvetiorum foedere, Basileae 1519; Helvetiae Descriptio cum IIII Helvetiorum pagis et XIII urbium Panegyrico, & Osvaldi Molitoris Lucerini commentario. Item ad Maxaemilianum imperatorem carmen, cum scholijs, Basileae 1553.) (*Vergil-Rezeption*)

Metamorphoseon Libri Quindecim Pub. Ovidii Nasonis (...) adnotationibus marginalibus D. Gyberti Longolij illustrati; Accesserunt (...) Henrici Glareani adnotationes (...), Coloniae/Köln 1546.

Clément Marot (ca. 1496–1544), u.a. :

Le Temple de Cupido, Fait et Composé par Maistre Clément Marot, Facteur de la Royne, entanden 1515?. (*Cupido, Flora, Zephyrus, Jupiter, Aurora, Tityrus, Pan, Muesn, Nymphen, Apollo, Paris – Pegasis (Oenone ?), Daphne, «faulx et desloyal Jason», Venus («char triumpphant ... douze colombelles»), Dido, Byblis (Biblis), Helena (Helaine), Priapus, Bacchus, Mars, Boreas, Daedalus; Christ*).

L'Enfer, entstanden 1526. (*Cerberus, Minos, Pluto, Hydra, Hercules, Kain, Rhadamanthys, Champs Elysees, Jupiter, Athene, Kybele (Cybelle), Tritonen & Nereiden, Faune, Hymniden, Orpheus, Pan, Galathea, Tityrus, Musen, Apoll, Merkur ; Vegilius Maro – Marot; Maecenas; Parnassus; Christ*)

Trois livres de la Metamorphose d'Ovide. Traduitz en vers François. Le premier & second, par C. L. Marot, Le tiers par B. **Anneau**. Mythologisez par Allegories Historiales, Naturelles & Moralles recueillies des bons auteurs Grecz & Latins, sur toutes les fables, & sentences. Illustrez de figures & images convenantes, Lyon 1556. (*entstanden ca. 1543*)

Eglogue sur la naissance du fils de Monseigneur le Dauphin, Paris 1547. (*Astraea, Saturn, ...*)

• *Ausgaben:*

Oeuvres poétiques complètes, ed. G. Defaux, II (1. L'Adolescence clementine; La Suite de l'Adolescence clementine 2. Recueil des oeuvres les plus nouvelles et récentes, augmenté d'inédits et compositions par cy devant non encore imprimées), Paris 1990–1992.

Oeuvres complètes, ed. F. Rigolot, II, Paris 2007–09.

Iulius Caesar Scaliger (1484–1558), Elysium. (um 1515)

• *Ausgabe:*

Iulii Caesaris Scaligeri (...) Poemata omnia, in bibliopolio Commeliniano 1600.

• *Literatur:*

J.F.C. Richards, The Elysium of Julius Caesar Bordonius (Scaliger). In: Studies in the Renaissance 9 (1962), 195–217.

Ludovicus Coelius Rhodiginus (Celio Rodigino; Ricchieri bzw. Richerius) (ca. 1450–1520)

• *Ausgabe:*

Lectio[n]um antiquarum libri XXX, Venedig 1516 (letzte Ausg.: Frankfurt [?] 1599): *physikalische, ethische und theologische Mythendeutungen*.

• *Literatur:*

J. Mulryan, The 'Lectio[n]um Antiquarum' of Ludovicus Caelius and the Italian Mythographers. In: St.P. Revard u.a. (Hrsg.), Acta conventus Neo-Latini Guelpherbytani, Proceedings of the 6th International Congress of Neo-Latin Studies Wolfenbüttel 1985, Binghamton/ N.Y. 1988, 99–105.

Teòfilo Folegno (1491–1544), Baldus, Venezia 1517. (*u.a.: Kentauren*)

Hans Sachs (1494–1576)

Das hofgesind Veneris. Fastnachtsspiel, Nürnberg 1517.

Lucretia, Nürnberg 1527.

Die insel Bachi, Nürnberg, nach 1536.

Tragedi mit dreyzehen personen, die sechs kempffer, Nürnberg 1549. (*Horatier – Curiatier*)

Die getreu Frau Alcestis mit ihrem getreuen Mann Admeto. Tragedia mit VII Personen, Nürnberg 1551.

Ein ardlich gesprech der Götter die zwitragt des Römischen Reychs betreffende, Nürnberg 1553.

Ein gesprech der Götter ob der Edlen und Bürgerlichen Krankheydt des Potagram oder Zipperlein, Nürnberg 1553.

Die mörderisch Königin Clitimestra. Tragedia mit 14 Personen, Nürnberg 1554. (*Klytemnästra*)

Die getreu Fürstin Alcestis, Nürnberg 1555.

Historia. Die Königin Didonis, Nürnberg 1557.

Tragödie von Alexandro Magno, Nürnberg 1558.

Ein Kampfgespräch der Götter, warumb die Menschen nymer aldt werden, Nürnberg 1560.

Eygentliche Beschreibung Aller Stände auff Erden/ Hoher und Nidriger/ Geistlicher und Weltlicher/ aller Künsten/ Handwercken und Händeln (...) Auch von irm Ursprung/ Erfindung und gebreuchen (...), Frankfurt a.M. 1568. (Bebildet durch Jost Amman) *Darin u.a.: Romulus/ König; Cäsar/ erster Kaiser; Milesius/ Thales/ erster Astronom; Arachne/ „Aragne“: erste Weberin; Zyklopen/ „Ciclopen“/ erste (Huf-)Schmiede; „Midias“/ erster Panzermacher; Corebus/ Töpferei; Kadmos/ Cadmus: erster Steinmetz; Kinyras/ „Cyniras“/ Ziegler (vgl. Apollodor); Daedalus/ Zimmermann; Friges/ Erfinder des Wagens; Minerva/ Öle; Amphion / Gesang; Orpheus/ Harfen- und Lautenspiel; Pan/ „die Pfeiffen erfund“.*

• *Ausgaben:*

Sehr Herrliche Schöne und warhaffte Gedicht, Geistlich vnnnd Weltlich, allerley art, als ernstliche Tragedien, liebliche Comedien, seltzame Spil, (...) ; Darundter Hundert vnd sibenzig stück, die vormals nie im truck außgangen sind, ...V, Nürnberg 1558–1579.

Werke, hrsg. von A.v. Keller – E. Goetze, XXVI, Tübingen 1870–1908 (Literarischer Verein Stuttgart); repr. Hildesheim – New York 1964ff.

Werke in der Reihenfolge ihrer Entstehung, hrsg. von W.F. Michael – R.A. Crockett, III, Bern – Wien etc. 1996.

• *Literatur:*

W. Abele, Die antiken Quellen des Hans Sachs. Beilage zum Programm der Realanstalt in Cannstadt 1896/97, 1898/99.

C. Baro, Wenn Göttergatten Jungfrauen bezirzen: Erotik und ihre Folgen in der moralisierenden Mythenrezeption des Hans Sachs. In: *Simpliciana* 31 (2009), 377–397.

K. Drescher, Hans Sachs und Ovid bis zum Erscheinen der Metamorphosenbearbeitung Jörg Wickrams. In: *Studien zu Hans Sachs*. NF Marburg 1891, 28–89.

S. Füssel (Hrsg.), Hans Sachs im Schnittpunkt von Antike und Neuzeit: Akten des interdisziplinären Symposions vom 23./24.Sept. in Nürnberg, Nürnberg 1995.

E. Geiger, Der Meistergesang des Hans Sachs. Literarhistorische Untersuchung, Bern 1956.

N. Holzberg, Hans Sachs als Vermittler literarischer Bildung. In: *Jahresbericht des H.-Sachs-Gymnasiums Nürnberg* 1995/96, 64–73.

H. Kästner, Antikes Wissen für den „gemeinen Mann“: Rezeption und Popularisierung griechisch-römischer Literatur durch Jörg Wickram und Hans Sachs. In: B. Guthmüller (Hrsg.), *Latein und Nationalsprachen in der Renaissance*. Vorträge des 37. Wolfenbütteler Symposions in der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel vom 25. bis 28.9. 1995, Wiesbaden 1998, 345–378.

K. Kipf, Hans Sachs and the Integration of the Muses into German Language and Literature. In: E. Wäghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 419–438.

W. Kühlmann, Weiser oder Narr? Zur Topik der Diogenes-Darstellung in der deutschen Literatur der Frühen Neuzeit, besonders bei Hans Sachs. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva*. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit, Bern 2010, 53–68.

- M. Langner, Zum Bild der Klytaimnestra in Historien und Fastnachtspielen von Hans Sachs. In: M. George (Hrsg.), *Die Atriden: literarische Präsenz eines Mythos*, Dettelbach 2009 (= Kulturwissenschaftliche Beiträge 6), 79–96.
- W. Milde, Das Bücherverzeichnis von Hans Sachs. In: *Katalog zur Ausstellung in der Bibliotheca Augusta 1994/95*, Wiesbaden 1994, 38–55.
- C. Schmidt, *Die Figur der Lucretia in der deutschen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts*, München (Diplomarbeit) 2008, v.a. Kap. 4.3.
- J. Weitprecht, Vergegenwärtigung der Antike. Lucretia in der *Kaiserchronik* und in den Römerdramen von Hans Sachs und Jacob Ayrer. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg.), *Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 243–262.

Cleophilus, Franciscus Octavius (Francesco Ottavio) (1447–1490)

• *Ausgaben:*

Octavius Cleophilus Phanensis, *De coetu poetarum*, Baseliae: Froben 1518. (DA III 12:7). Erstdruck Rom ca. 1483–85 (Eucharius Silber).

• *Literatur:*

S. Kratky, *Franciscus Octavius Cleophilus' De coetu poetarum*, (Dipl. Arb.) Wien 1992.

Galeotto del Carretto (?–1531), *Le nozze di Psiche e Cupidine*, Milano 1519.

Caspar Ursinus Velius (1493–1539)

Oratio ad Mariam virginem matrem Dei, Wien 1517. („*Tu ... , quoties tela ignea sumit/ concilias nato ...*”; *Nereus/ Thetis; Paeon; Acherontius hostis*)

Epicedion in divum Maximilianum Caesarem, s.l. 1519. (*Crudelis Libitina; Prometheus; Proserpina, Klotho, ...*).

Carmen de nuptiis sereniss. et illustriss. Domini Ferdinandi Hispaniarum Principis, Archiduci Austriae (...) et sereniss. Dominae Annae Reginae Hungariae (...), Wien 1521. (*Ceres, Venus, Iuno, ... , Peleus/ Thetis, Nelea/ Chloris, auf "semifero Tritone" durch Donauwellen, domus Aeneadam*). Enthält auch: *Eiusdem Ursini de reditu augustissimi Imperatoris Caroli quinti in Germaniam, carmen. (Argo, Iason, ... , Nymphen)*.

Anon., *Tutti gli libri de Ovidio Metamorphoseos tradutti dal litteral in verso vulgar con le sue allegorie in prosa*, Venetia 1522.

• *Literatur:*

B. Guthmüller, *Ovidio Metamorphoseos vulgare. Formen und Funktionen der volkssprachlichen Wiedergabe klassischer Dichtung in der italienischen Renaissance*, Boppard 1981 (= Veröffentlichungen zur Humanismusforschung 3).

Alexander ab Alexandro (Alessandro degli Alessandri; auch Alexander Neapolitanus genannt)

• *Ausgabe:*

Genialium dierum libri VI, s.l. 1522 (1550; Leyden 1673).

Ulrich von Hutten (1488–1523)• *Literatur:*

B. Hufnagel, “auß der vrsach das due in Tyrann bist”. Die verkehrte Welt des lukianischen Totengesprächs als politisches Kampfmittel bei Ulrich von Hutten. In: *Daphnis* 41/1 (2012), 1–69.

Niccolò Alticozzi (?–?)

Egloga di maestro Nicholo Alticotio cortonese. Intitulata Cynthia. Interlocutori: Albano amante – Trilla seruo – Cynthia Nmypha – Diana – Cronico & Palla, Siena 1524.

Commedia nuovamente composta di (...), intitolata Pomona (...), Siena 1524.

Pietro Bembo (1470–1547), Benacus, 1524; Sarca (*Bembo zugeschrieben*), 1530–37; Gorgiae Leontini in Helenam laudatio.

• *Ausgaben:*

Sarca. (Hrsg. v.) A. Mai. *Spicilegium Romanum* 8 (1842), 489–504 (Repr. Graz 1974).

Sarca. Poema del XVI secolo, testo latino e traduzione italiana con un saggio critico di G. B. Pighi, trad. et ed. di K. Ziegler, Arco 1974.

Pietro Bembo, Gorgiae Leontini in Helenam laudatio, testo critico, introduzione e note a cura di F. Donadi, Roma 1983 (= *Bollettino dell’ Istituto di filologia greca. Supplemento* 5).

Pietro Bembo, Sarca. – Einleitung, erster vollständiger Text, erste Übersetzung und Anmerkungen v. Otto Schönberger, Würzburg 1994.

Pietro Bembo. *Carmina*, ed. R. Sodano, Turin 1990 (Editioni RES).

• *Literatur:*

W. Th. Elwert, Il lago di Garda nella poesia latina del Cinquecento. In: *Studien zu den romanischen Sprachen und Literaturen IV: Aufsätze zur provenzalischen, französischen und neulateinischen Dichtung*, Wiesbaden 1971, 164–206.

J. N. Grant, Propertius, Ovid and Two Latin Poems of Pietro Bembo. In: *International Journal of the Classical Tradition* 1,4 (1995), 48–62.

I. Reineke, Der ‘Benacus’ des Pietro Bembo. In: *Res Publica Litterarum* 12 (1989), 177–184.

Juan de Flores (1470?–1525?), *Triunfo de Amor*.

• *Ausgaben:*

Ed. A. Gargano, Pisa 1981.

Textos y concordancias de Biblioteca nacional MS 22019y y de Biblioteca Colombina MS 5–3–20, ed. J. Fernández Jiménez, Madison 1986.

Jacobus Montefalchius (Montefalco), *De cognominibus deorum*, Perugia 1525.

Hermannus Schottenius Hesus (**Schotenius**, **Schotten**) (?–1527/ nach 1535?)

Ludus Martius sive bellicus, co(n)tinens simulachrum, originem, fabulam & finem dissidij, habiti inter Rusticos & Principes Germaniae Ori(e)n(t)alis, Coloniae/ Köln 1525. (*Bellona, Aeneas, Ulysses, Hannibal, Hector, Achill, Ajax, Pollux im Kampf gegen die Bauern*)

Ludus imperatorius sive caesareus, Coloniae/ Köln 1527. (Pluto, Venus, Cupido, Bacchus, Momus, ...)

- *Ausgabe:*

Ludus Martius (...), übersetzt und hrsg. von H.-G. Roloff, Bern etc. 1990 (= Bibliotheca Neolatina 1).

Marco Girolamo Vida (ca. 1485–1566)

De arte poetica libri tres (*zentrale Rolle Vergils*); De bombyce (*über die Seidenraupenzucht*); Cerases nymphae in cerasum arborem transmutatio; Scacchia ludus (*über das erste Schachspiel, nämlich das zwischen Apoll und Merkur bei der Hochzeit Hercules' mit Hebe*), alle 1527 vollendet.

Christias, Cremona 1535. (z.B. *Höllenkonzil nach Claudian*)

- *Ausgaben:*

Scacchia ludus, Cremona 1535.

Marcus Hieronymus Vida, Schachspiel der Götter. Scacchia ludus, eingeleitet und mit der Übersetzung von J.J.I. Hoffmann hrsg. von W. Ludwig, Zürich – München 1979.

The Game of Chess. Marco Girolamo Vida's Scacchia ludus, with English Verse Translation and the Texts of the Three Earlier Versions, ed. with introd. and notes by M. A. Di Cesare, Nieuwkoop 1975 (= Bibliotheca humanistica et reformatrica 13).

Die Seidenraupe, ein Lehrgedicht des Hieronymus Vida, lateinisch und deutsch hrsg. von Prof. Dr. Hoffmann, Jahresbericht des königl. kath. Gymn. zu Neisse 1863/64, Neisse 1864.

Marcus Hieronymus Vida. Schachspiel der Götter / Scacchia ludus, eingel. und mit einer Übersetzung v. J. J. I. Hoffmann hrsg. v. W. Ludwig, Zürich-München 1979.

- *Literatur:*

M.A. Di Cesare, Vida's *Christiad* and Vergilian Epic, New York – London 1964.

M.A. Di Cesare, Bibliotheca Vidiana: A Bibliography of Marco Girolamo Vida, Firenze 1974.

M.A. Di Cesare, The Scacchia ludus of Marco Girolamo Vida. The Didactic Poem as Fictional Text. In: Acta conventus Neo-Latini Guelpherbytani, Proceedings of the 6th International Congress of Neo-Latin Studies, Wolffenbüttel 1985, ed. St. P. Revard (u.a.), Binghamton, New York 1988, 425–432 (= Medieval & Renaissance Texts & Studies 53).

V. Cichitelli, Sulle opere poetiche di M.G. Vida, Napoli 1904.

R.F. Gleis, Das leere Grab und die Macht der Bilder. Vergilrezeption in der *Christias* des Marco Girolamo Vida. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit, Berlin – New York 2010, 107–120.

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: Studies in the Renaissance 4 (1957), 71–100, darin 90 ad "Damon" (*Nymphe Nike*).

G. Roellenbeck, Das epische Lehrgedicht Italiens im fünfzehnten und sechzehnten Jahrhundert. Ein Beitrag zur Literaturgeschichte des Humanismus und der Renaissance, München 1975 (= Münchner romanistische Arbeiten 43), 127ff.

Jacobus Micyllus (Jakob Molsheim / Molsheym, Moltzer) – Micyllus genannt nach einer Gestalt bei Lukian, Somn.) (1503–1558), Apelles Aegyptiacus sive Calumnia (Drama).

- *Literatur:*

J. Classen, Jacob Micyllus, Rektor zu Frankfurt und Professor zu Heidelberg von 1524–1558 als Schulmann, Dichter und Gelehrter dargestellt, Frankfurt a.M. 1859 (*über M.s Hyginausgabe und seine mythologischen Studien bes. 242ff.*).

s. auch **Homer, Hyginus, Ovid**

Tranquillus Molossus (?–1528), *De monomachia*, 1526.

• *Literatur*:

F. Arisi, *Cremona litterata*, Parma 1702.

John Rightwise (Ritwise) (ca. 1490–1533), *Dido-Drama*, Auff. 1527.

Francesco Rococciolo (ca. 1470-1528)

Alphonsias (nicht ed., Biblioteca Estense di Modena Lat. 265 = Alpha.Q.8,30; Text auf f.3v-24v.)

• *Literatur*:

T. Haye, *Die Alphonias des Francesco Rococciolo* (ca. 1470-1528): Poetische Variationen zum Problem der politischen Treue. In: *Neulateinisches Jahrbuch* 7 (2005), 83–119.

Bartolomé da Las Casas (1474–1566), *Apologetica Historia Sumaria*, begonnen 1527?/ 1552? 1555/56?

• *Literatur*:

J. Meissner, *Merkur und Minerva helfen Cuauhtémoc auf die Beine: Europäisierte Amerikaerfahrung im Medium der Antike bei Bartolomé de Las Casas und Alexander von Humboldt*. In: G. Lohse (Hrsg.), *Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein*, München – Leipzig 2003, 199–246.

Anon., *Vergilio volgare, qual narra le aspre battaglie e li fatti di Enea*, Venetia 1528.

Salmon Macrin (Johannes Salmon), 1490–1557), *Carmina*.

• *Ausgaben* :

Salmonii Macrini Iuliodunensis Carminum libri IV ad Hilermum Bellaium cognomento Langium, Parisiis: Simon Colinaeus 1528 und 1530.

• *Literatur* :

I.D. MacFarlane, *Jean Salmon Macrin* (1490–1557). *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance* 21 (1959), 56–84 und 311–349; ebd. 22 (1960), 73–89.

Geoffroy Tory (ca. 1480–1533), *Champfleury* (‚Blütengefilde‘), 1529 (*Typographie-Abhandlung, eine ‚Wissenschaft von der Proportion der Buchstaben‘*).

• *Ausgabe*:

Faks.-repr. ed. princ., introduction and notes by G. Cohen, Paris 1931.

Girolamo Fracastoro (ca. 1477–1553)

Syphilis sive morbus Gallicus, Verona 1530. (*nach dem Vorbild von Vergils Aristaeus-Finale zwei eingelegte Mythen über Entstehung und Heilung der Krankheit; poetische Darstellung von Kolumbus’ Entdeckungsfahrt*).

Hieronymi Fracastorii Homocentricorum sive de stellis. In: *Homocentrica, eiusdem de causis criticorum dierum per ea quae in nobis sunt*. Venedig 1538.

- *Ausgaben:*

Hieronymi Fracastorii Syphilis sive De morbo Gallico libri III, Verona: St. Nicolini da Sabio 1530.

Hieronymi Fracastorii Veronensis (...) carminum editio II, 2 Bde., Patavii 1739.

Girolamo Fracastoro, Sifilide ossia del mal francese libri III, traduzione, introduzione e note di F. Winspeare, col testo latino del poema separatamente impresso, Firenze 1955 (= Biblioteca della Rivista di storia delle scienze mediche e naturali 6).

Fracastoro's Syphilis. Introduction, Text, Translation and Notes with a computer-generated word index by G. Eatough, Liverpool 1984 (= ARCA 12).

Girolamo Fracastoro. Lehrgedicht über die Syphilis, hrsg. und Übersetzung v. G. Wöhrle, Bamberg 1988 (= Gratia. Bamberger Schriften zur Renaissanceforschung 18).

- *Literatur:*

F. Boll, Der Ursprung des Wortes Syphilis. In: Neue Jahrbücher für das klassische Altertum 25 (1910), 72–77 und 168.

F. Cairns, Fracastoro's *Syphilis*, the Argonautic Tradition and the Aetiology of Syphilis. In: Humanistica Lovaniensia 43 (1994), 246–261.

K. Kemkens, Joseph und Aeneas. Untersuchungen zum „Joseph“ des Girolamo Fracastoro, einem Bibepepos Italiens aus dem 16. Jahrhundert, (Diss.) Bonn 1972.

J. Ledo, Some Remarks on Renaissance Mythophilia. The Medical Poetics of Wonder: Girolamo Fracastoro and His Thought World. In: Ders. (Hrsg.), The Impact of Fiction on Early Modern Philosophy, Zaragoza 2017.

W.D. Müller-Jahncke, Die Krankheit aus dem Gestirn. Syphilis und Astrologie. In: St. Füssel (Hrsg.), Ulrich von Hutten 1488–1988, Akten des Internat. Ulrich-von-Hutten-Symposiums, 15.–17. Juli 1988 in Schlüchtern (= Pirckheimer-Jahrbuch 4).

A. Pastore – E. Peruzzi, Girolamo Fracastoro: fra medicina, filosofia e scienze della natura; atti del convegno internazionale di studi in occasione del 450o anniversario della morte, Verona – Padova 9–11 ottobre 2003, Firenze 2006 (= Biblioteca di Nuncius. Studi e testi, 58).

E. Peruzzi: La nave di Ermete: la cosmologia di Girolamo Fracastoro, Firenze 1995.

A. Roccasalva: Girolamo Fracastoro, astronomo, medico e poeta nella cultura del Cinquecento italiano, Genf 2008.

Andrea Navagero (Andreas Naugerius) (1483–1529), Lusus.

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Venedig: Aldus 1530.

Andrea Navagero, Lusus, text and transl. ed. with an introd. and a crit. comm. by A. E. Wilson, Nieuwkoop 1973 (= Bibliotheca humanistica et reformatrica 9).

Antonius Thylesius Cosentinus (Antonio Tilesio) (1482–1534), Cyclops; Imber aureus

- *Ausgaben:*

Imber aureus, Norimbergae 1530.

Antonii Thylesii Consentini Poemata Cyclops et Galatea, Tiguri 1531.

Cyclops, Tiguri 1537.

Opuscula, Basileae 1545.

Imber aureus, hrsg. von J.-W. Beck, Frankfurt a.M. 2000.

• *Literatur:*

A. Minicucci, De Vergilio apud Antonium Thylesium Tydei Picentini discipulum, *Res publica litterarum* 12 (1989), 131–137.

A. Minicucci, Quibus virtutibus Antonii Thylesii niteat Imber aureus. In: *Studi Umanistici Piceni* XII (1992).

Alfonso de Valdes (ca. 1490–1532), Mercurio y Carón, en que allende de mucas cosas graciosas y de buena doctrina, se cuenta lo che ha acaescido en la guera desdel año MDXXI (...) MDXXIII, s.l. 1530 (?).

Luigi Alemanni (1495–1556)

La Favola di Narciso; L'Atlante; Il Telonte.

• *Ausgabe:*

Opere toscane (...), Lyon 1532.

Antigone, tragedia di Luigi Alemanni, Firenze 1556.

La Flora, comedia, ²Firenze 1601.

Sebastian Franck (Francus Woerdensis) (1499–1542), Sprichwörter, schöne, weise Klugreden

• *Ausgaben:*

Erste namenlose Sprichwörtersammlung vom Jahre 1532. mit Erläuterungen und cultur- und literargeschichtlichen Beilagen, hrsg. v. F. Latendorf, Poesneck 1876, repr. Hildesheim u.a. 1970.

Nachdruck der Ausgabe Frankfurt a.M. 1548, Darmstadt 1972.

Sprichwörter, gesammelt bis 1541, von Sebastian Franck. Für die Jetztzeit ausgewählt und hrsg. (...) von A. Böswald, repr. d. Ausgabe 1615, Donauwörth 2000.

• *Literatur:*

G. McDonald, Riding Apuleius' Ass: Transformation, Folly and Wisdom in Ficino, Celtis, Erasmus, Agrippa, and Sebastian Franck. In: M. Béline-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), *Psyché à la Renaissance*, Turnhout 2013 (= *Études Renaissance* 9), 61–74.

U. Meissner, Die Sprichwörtersammlung Sebastian Francks von 1541, (Diss.) Saarbrücken 1974; *Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur*, Amsterdam 1974.

Hans Salat (1498–1561), Triumphus Herculis Helvetici, 1532.

• *Literatur:*

F. Kümmerli, Hans Salats Triumphus Herculis Helvetici, Freiburg i.B. 1931.

Heinrich Bullinger (1504–1575), Ein schön spil von der geschicht der Edlen Römerin Lucretiae/vnnd wie der Tyrannisch künig Tarquinius Superbus von Rhom vertriben / vnd sunderlich der standthafftigkeit Iunij Bruti / des Ersten Consuls zuo Rhom (...), Basel 1533. (*entstanden wohl 1526*).

• *Literatur:*

R. Charbon, Lucretia Tigurina. Heinrich Bullingers „Spiel von Lucretia und Brutus“ (1526), in : V. Ehrlich-Haefeli, H.-J. Schrader, M. Stern (Hrsg.), *Antiquitates renatae. (...) Festschrift für Renate Böschenstein, Würzburg 1998*, 35–48.

C. Schmidt, *Die Figur der Lucretia in der deutschen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts, München (Diplomarbeit) 2008*, Kap. 4.4.2.

Georgius Pictor (Georg Pictorius, Maler) (ca. 1500–1569)

Theologia mythologica ex doctiss. virorum promptuario, labore Pictorii Vill(ingani) in compendium congesta, videlicet de nominum deorum gentilium ratione, de imaginibus aut formis insignibusque, earundarum et omnium imaginum explicationes allegoricae, Freiburg i. Br. 1532. – Neu ediert unter dem Titel: Apotheoseos tam exterarum gentium quam Romanorum deorum libri tres, nomina imagines et earundem imaginum complectens allegorias (...), Basel 1558.

De illorum daemonum, qui sub lunari collimitio versantur, ortu, nominibus, officiis, miraculis, & quibus mediis in fugam compellantur Isagoge; quibus accedit de speciebus magiae ceremonialis, quam Goetiam vocant, epitome (...), s.l. 1562. (*Einleitung zum ersten Teil: Dialog Kastor – Pollux; Diskussion über die Bedeutung von „anthropos anthropou daimonion“; Python = Oberhaupt der Lügengeister; Plinius’ Athenodorus-Spuk; Palinurus, Dido; Kentauren und Satyrn in Thüringen; Kinderesser Saturn; Ehebrecher Jupiter, Ehebrecherin Venus, „Buhldirne Flora“; Heidengötter = Dämonen (zit. Lactantius); Wunder des Aesculap, Camillus, der Fortuna; Schwerter zur Vertreibung von Geistern: Odysseus, Aeneas. – In der „epitome de speciebus magiae“: ad „Necromantie“ Verweise auf Homer und Lucan; Alceste, Apollonius von Tyana, Aesculap – Glaucus, Hippolytus; ad „Kapnomantie“ Verweis auf Statius; ad „Opferwahrsagung“: Tages, Etrusker, Auguren.*)

Physicarum quaestionum centuriae tres (...) quis verus deus, unde gentiles dei, Basel 1568.

François Rabelais (um 1494–1553)

Les horribles et épouvantables faits et prouesses du très renommé Pantagruel, Roi des Dipsodes, fils du grand géant Gargantua. Composés nouvellement par maître Alcofrybas Nasier, Lyon 1532. (*Darin u.a.: Vorwort: kleine Apothekerdosen mit Abbildungen von Harbyien, Satyrn etc. werden „Silene“ genannt: kostbares Inneres →← einfaches Äußeres*)

• *Literatur:*

M. Gauna, *The Rabelaisian Mythologies, Cranbury/ NJ – London – Mississauga 1996.*

A.J. Krailsheimer, *The Significance of the Pan Legend in Rabelais’ Thought.* In: *Modern Language Review* 56 (1961), 13–23.

C. Lauvergnat-Gagnière, *Rabelais lecteur de Lucien de Samosate.* In: *Cahiers de l’Association internationale des études françaises* 30 (1978), 71–86.

G. Mallary Masters, *Rabelaisian Dialectic and the Platoc – Hermetic Tradition, Albany 1969.*

O. Millet, *he Functions of Mythological References in Rabelais’ Pantagruel and Gargantua.* In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe, Cambridge 2015*, 189–206.

A. Screech, *The Death of Pan and the Death of Heroes in the 4th Book of Rabelais.* In: *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance* 17 (1955), 36–55.

Heinrich Cornelius Agrippa von Nettesheim (1486–1535), *De occulta philosophia libri tres*, s.l. (Köln) 1533. (Buch I bereits 1531). *Darin, passim mit Verweisen auf Vergil, Ovids, Lucan, Plinius min., Philostrat, Porphyrios, Trismegistos und die Kabala, u.a.: (zitiert nach der deutschen Ausgabe 2008) Buch I, Kapitel 5: Sibyllen, die Christus vorhersagten, waren Magier; Vesta – göttliches Licht; I, 6: (ad Kraft des Wassers:) Jupiter Ammon, Salmacis (Zitat Ovid, met. XV, 309ff); Winde: (Ovid, met. I, 264ff; VI, 690ff); I, 8: Zuordnung Elemente – Unterweltsflüsse: Phlegethon – Feuer, Cocytus – Luft, Styx – Wasser, Acheron – Erde; I, 10: Phönix; Satyrn (Hieronymus, Vita Pauli Heremita); I, 13: der Stein Synochites ruft Schatten herauf; I, 14: „Demokrit, Orpheus und viele Pythagoräer (...) haben die durchaus nicht ungereimte Behauptung aufgestellt, dass alles voll von Göttern sei.“; Gold – Weltgeist – Sol – quinta essentia; I, 15: Verjüngung: Phönix, vgl. Medea – Pelias; I, 22: Zuordnung Jupiter – Nabel: Jupiter Ammon; Zuordnung Tiere – Planeten(gottheiten); I, 23–30: Zuordnung Dinge, Tiere – Planeten(gottheiten); I, 39: Priapus-Kult: Anlocken böser Dämonen; I, 41: Zaubermittel (Vergil, ecl. 8; Circe; Lucans thessalische Hexen, Apuleius' Pamphila); I, 42: Prometheus-Kraut (vgl. Argonautika); I, 43: Lockung der Manen mit Räucherwerk; I, 45: beim Kuss Liebeszaubermittel im Mund: zit. Vergil, Aen. I, 685ff; Verwandlungen: Proteus, Periklimenus, Achelous, Metra, Circe, Lykaischer Jupiter; I, 47: Zauberringe: Apollonius von Tyana, Battus, Gyges; I, 48: Zuordnung Orte – Planeten(gottheiten): Saturn – stinkende, finstere Orte; Jupiter – Versammlungsorte, Gymnasien und alle glänzenden, reinen, mit mannfgaltigen Wohlgerüchen erfüllten Orte, ...; I, 49: Zuordnung Farben – Planeten(gottheiten); I, 51: Hercules' Geburt; I, 52: Zuordnung Gebärden, Mienen, Physiognomie – Planeten(gottheiten); I, 53–55: Auspizien, Augurien; I, 56: etruskische Seher, Blitz-Kunde; Zeichen vor Geburt und Tod (Midas, Platon, Hecuba, Phalaris, Dionysius, Servius Tullius); I, 57: Hydromantie: Numa Pompilius; weissagende Quellen, z.B. Juno-Quelle bei Epidaurus; Rauch-Orakel; I, 58: Wiederbelebung von Toten; I, 64: Leidenschaften: Medea – Iason; I, 70: Abwerben gegnerischer Schutzgötter; I, 71: Zaubersformeln: vgl. Apuleius: Psyche – Ceres; Lukan, Vergil, Tibull, Cato). II, 1: ad Mathematik: Statuen des Dädalus, Vulcan; Reste der Werke des Hercules, kaspische Tore; II, 4: Martianus nach Aristoteles: Die Zahl 1 wird auch „Cupido“ genannt; II, 6: ad „Kraft der Zahl 3“: Medeas Zauber, Grazien, Parzen, Furien, Cerberus, Hekate, dreigesichtige Diana; II, 7: Kraft der Zahl 4: Jupiterdarstellung mit vier Ohren, vier Begeisterungsarten: Musen, Bacchus, Apoll, Venus; II, 11: Zahl 8 = Zahl des Dionysos; II, 12: Zahl 9 = Musen, nach „Sphären“ geordnet; Minos; II, 16: ad gestische Darstellung von Zahlen: nach Martianus Capella: Begrüßung Jupiters durch die Arithmetik; II, 21: Zuordnung einzelner Zahlen zu Jupiter, Juno, Saturn, Mars, Vesta, Hekate, Diana, Sol, Merkur, Pallas, Apollo, Vulcan, Cybele, Bacchus, Parzen, Musen, Janus, Neptun; 22: Planeten(götter)-Tafeln; II, 24: ad Musik: tanzende Nympheninseln in Lydien (Varro); Orpheus, Amphion, Pythagoras; II, 26: Zuordnung Melodien, Intervalle – Planeten(gottheiten) + Musen; II, 32: aurea catena; II, 37: Sternbilder außerhalb des Tierkreises und ihre Wirkung: Pegasus (gegen Pferdekrankheiten), Andromeda, Kassiopeia, Hercules; II, 38–43: „Bilder“ von Saturn, Jupiter, Mars, Sol, Venus, Merkur; II, 55: Weltseele, zit. Manilius, Boethius, Vergil; II, 58: „Himmliche Seelen“: 9 Musen + 9 Bacchus-Typen; „Seelen der Elemente“: Luft – Jupiter, Juno; Feuer – Phanetas, Aurora, (Vulcan); Wasser – Oceanus, Thetis, (Neptun); Erde – Pluto, Proserpina; Zuordnung Tierkreiszeichen – Götter: Widder – Pallas, Stier – Venus etc. (Manilius); Zuordnung Körperteile – Götter: Ohr – Mnemosyne, Phöbus; Finger – Minerva, ...; II, 59: „Von den sieben Regenten der Welt, den Planeten und ihren Namen, wie sie zu magischen Sprüchen dienen“; Verweis auf die orphischen Hymnen. III, 2: Geheimhaltung: Eleusinische Mysterien, Pythagoras, Hieroglyphen, ...; III, 5: Glaube – Hoffnung*

– Liebe: z.B. *ad Liebe: Apoll – Chryses; ad Glaube: Athene – Achill; III, 7: Jupiter = Weltgeist; III, 8: antike Ansichten der Dreieinigkeit; Mannweiblichkeit Jupiters; III, 10: göttliche Emanationen = Heidengötter. Weisheit = Pallas, ..., Ordnung der Welt = Pan; vgl. Valerius Soranus; III, 11: Medea; Apollonius v. Tyana; III, 14: Lieblingsgötter antiker Völker; Liste von Kultorten für Jupiter, Sol, Bacchus, Venus, Merkur, Diana, Pallas, Ceres, Vulcan, Vesta, Juno, Neptun; III, 16: „Von den Intelligenzen und Dämonen“: Silvane, Faune, ...; böse Dämonen: Allecto, Megära; III, 17: vgl. Dämonen-Ordnung – 3x3 Engelschöre; III, 18: Python = Fürst der bösen Dämonen des Typs Nr. 2; böse Dämonen Typ 9: böse Genien (Mammon); Sturz der Engel/ bösen Geister: bei Homer = Ate; Serapis, Pluto, Cerberus, Proserpina = Vorgesetzte von Dämonen; III, 19: Dämonen fühlen körperlichen Schmerz: zit. Vergil, Aen. 6, 260; Lamien; III, 20: Nähe Musen – Könige (Homer); Marc Anton – Octavians Genius; III, 21: „Wie man dem eigenen Genius folgt und seine Natur erforscht“; III, 22: Sokrates’ Genius; Genius der Geburt; mit dem Genius idealiter harmonisierender Standes- und Berufsdämon; III, 26: Namen der Genien – Ordnung der Himmelskörper; III, 29 + 31: Orakel der Proserpina; „Charaktere und Siegel der Geister“: z.B. Pyramiden und Obeliskten stehen für die olympischen Götter; männliches Glied und Dreieck für Juno; Wermut, ... für Hekate; III, 32: Bannung von Geistern: Lucan, Philostrat (Apollonius von Tyana), Chairemon von Alexandrien, Najaden, Potamiden, Nymphen, Oreaden, Humeden, Dryaden, Hamadryaden, Satyrn, Sylvane, Nepeten, Agapeten, Dodonen, Palen, Fenilien, Lemuren, Laren, Larven; III, 34: animastische Ordnung = hebräische Ischim = Heroen/ Halbgötter: Priapus, Hippo, Vertu, mnus; gotische Alrunen + Faune/ Satyrn zeugen die Hunnen; Apollonius v. Tyana; Hercules, Atlas, Äskulap = Märchen im Vgl. zu den christlichen „heiligen Heroen“; III, 35: Herrscher = irdische Götter; III, 38: göttliche Gaben durch die Planeten: u.a. königlicher Sinn durch Jupiter, Tapferkeit durch Mars, ...; „jovisches Temperament“; III, 41: Adrastea; Elpenor; Manen; Tantalus, Sardanapal, Midas, Sisyphus = Lemuren; lar familiaris; Ixion; Wiedergänger (auf Kreta: Katechanen); Satyrn und Sylvane in Thüringen; III, 42: Nekromantie – Lucan/ Erichtho; Circe, Alceste; Apollonius von Tyana; leuchtender Leib: Sokrates, Alexander der Große, Zoroaster; III, 46: Begeisterung durch Musen (Musen = Seelen der Sphären); III, 47: Begeisterung durch Dionysos; III, 48: Begeisterung durch Apoll (= Weltgeist): Trophonius, Dreifüße, Quellen, Sibylle, Apoll von Klaros, Bacchus, Ceres, Juno-Wasser, Ätna, Dodona; III, 49: Begeisterung durch Venus: Man lebt dann mit dem Verstand und erfasst mit ganzem Herzen Jupiter; III, 50: *ad Verzückung, Epilepsie: Hercules; III, 51: ad „prophetische Träume“: Amphiaraus, Heiligtum der Pasiphae, des Äskulap, Podalyrius; III, 52: Hercules – Würfelorakel in Bura, Merkur von Pharä; III, 53: Orakel: Minos – Jupiter; Melesagoras – Nymphen; Hesiod – Musen; III, 59: Aufzählung antiker Opferfeste; Götter – Opfertiere; Priesterordnungen; III, 63: Jupiter; III, 64: miraculöse Heiligtümer: Diana, Antaios, Achilles, Hercules; IV (Agrippa zugeschrieben): Gestalten der Geister von Saturn, Jupiter, Mars, Sonne, Merkur, Venus und dem Mond.**

• *Ausgaben:*

De occulta philosophia, Köln 1533, repr., hrsg. und erläutert von K. A. Novotny, Graz 1967.

De occulta philosophia libri tres, hrsg. V.P. Compagni, Leiden 1992 (= Studies in Christian Traditions 48).

Henry Cornelius Agrippa of Nettesheim, Three Books of Occult Philosophy. The Foundation Book of Western Occultism, transl. J. Freake, ed. D. Tyson, Woodbury/ Minn. 1992, ²2006.

Agrippa von Nettesheim, Die magischen Werke, hrsg. und eingeleitet von Marco Freschkowski, Wiesbaden 2008.

• *Literatur:*

- P.-A. Alt – V. Wels (Hrsg.), *Konzepte des Hermetismus in der Literatur der Frühen Neuzeit*, Göttingen 2010 (= *Berliner Mittelalter- und Frühneuzeitforschung* 8).
- I. P. Couliano, *Eros et la Magie à la Renaissance*, Paris 1984 (dt. Frankfurt a.M. 2001).
- C. I. Lehrich, *The Language of Demons and Angels. Cornelius Agrippa's Occult Philosophy*, Leiden 2003 (= *Brill's Studies in Intellectual History* 119).
- G. McDonald, *Riding Apuleius' Ass: Transformation, Folly and Wisdom in Ficino, Celtis, Erasmus, Agrippa, and Sebastian Franck*. In: M. Béline-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), *Psyché à la Renaissance*, Turnhout 2013 (= *Études Renaissance* 9), 61–74.

Luigi Tansillo (1510–1568)

- Stanze di coltura sopra gli orti delle donne* (= *Il vendemmiatore*), Vinegia/ Venezia 1534 u.ö. (*Darin u.a.: Strophe 2f: Bacchus, Amor, Parnassus; 10: Fortuna „alata il piè, calva ...“; 14: „il regno d'Amor“, Argus; 21f: Frauen = Gärten + Äpfel der Hesperiden, Hercules; 25ff: im Goldenen Zeitalter/ età d'or: kein „onor“, kein Besitzdenken, daher freier Sex; 73: Ceres; 82: Esel des Priapus; 100ff: Ceres, Bacchus, Apollon, Mars, Neptun, Vulcanus, Amor, Venus, Priapus, Jupiter; 130: Vergil, Aeneas: „... cantava l'arme d'un baron Trojano“; 149: „l'eruca a Vener sacra“ (Rucola); 149: Jupiter – Pallas, Venus – Bacchus*).
- Le lagrime di San Pietro*, Vinegia/ Venezia 1560, (*Darin u.a.: Aurora*)

Girolamo Britonio (vor 1491–ca.1550)

- Dialogo pastorale, marittimo e ninfale*, composto in rime nella creazione del papa Paolo III, Roma 1535.
- Strena Parcarum, opusculum devotissimum (...)*, s.l.s.d. (*Flora und die Parzen sagen dem Papst ein langes Leben voraus.*)

Maarten van Heemskerck (1498–1574), *Schild des Achilles* (1536), *Triumph des Bacchus* (1537/38), *Vulcanus – Venus – Mars* (ca. 1540), *Momus tadelt die Werke der Götter* (1561), u.a.

• *Literatur:*

- T. Bartsch, *Transformierte Transformation. Zur 'fortuna' der Antikenstudien Maarten van Heemskercks im 17. Jahrhundert*. In: E. Osterkamp (Hrsg.), *Wissensästhetik: Wissen über die Antike in ästhetischer Vermittlung*, Berlin – Boston etc. 2008 (= *Transformationen der Antike* 6), 113–159.
- T. Bartsch, *Maarten van Heemskerck. Römische Studien zwischen Sachlichkeit und Imagination*. München 2019 (= *Römische Studien der Bibliotheca Hertziana*, 44).
- A.J. Di Furia, *Maarten van Heemskerck's Rome. Antiquity, memory, and the cult of ruins*, Leiden 2019.
- A. Rather, *Maarten van Heemskerck, die antike Überlieferung und die eigene. Kunstproduktion als Erinnerungswerk*, Berlin (Diss.) 2017.
- I.M. Veldmann, *Maarten van Heemskerck and Dutch Humanism in the Sixteenth Century*, Maarsse 1977.

Cristóbal de Villalón (ca. 1505– nach 1588?)

Tragedia de Myrrha, Mdeina del Campo 1536.

Ingeniosa comparación entre lo antiguo y lo presente, Valladolid 1539.

El Scholástico, entstanden 1550.

• *Literatur:*

L. López Cruces, Clitemnestra en El Scholastico de Villalón. In: F. de Martino – M. do Céu Fialho Maria u.a. (Hrsg.), Clitemnestra o la desgracia de ser mujer en un mundo de hombres), Bari 2017 (= Le Rane Studi 65), 249–264.

Theophrastus Bombastus von Hohenheim = Paracelsus (1493?–1541), Liber de Nymphis, Sylphis, Pygmaeis et Salamandris, et de caeteris Spiritibus, entstanden wohl 1537, ED gekürzt Köln 1566, 1667; Basel 1590 (davon Faksimileausgabe Marburg/ Lahn 1996), zit. danach: S. 54: eigentliche Namen : Nymphen = Undina, Sylphen = Sylvestres, Pygmaei = Gnomi, Salamandri = Vulcani ; 59ff: Beziehung Salamandri – Vulkane Ätna, daher auch die Bezeichnung „die Aethnischen“; 63: beredte Nymphen im Gegensatz zu den Sylvestres; 66f: „Syrenen“/ Sirenen = Abkömmlinge der Nymphen, „Wasserfrauen mehr auff dem Wasser/ dann im Wasser“, „dieselbigen geben nichts/ seind Monstra“; einige singen, ... pfeifen auf Flöten; 67: Nymphen: „Also werden von den Nymphen Münch („Mönche“) geboren/ das ist ein Mißgewechs/ zugleichweiß geformet als ein Münch.“; Venusberg = Gruppe von Nymphen auf Männerjagd; 68: Nymphen werden sehr alt, altern aber äußerlich nicht; Venus = Nymphe/ „Vndena“/ Undine von Rang, „welche lange zeit geregiert hatt/ aber gestorben“ ist; 69: Nympe in Stauffenberg; 70: Melusina.

• *Literatur:*

A. Classen, Astrologie, Fortuna und Schicksalsglaube im 16. Jahrhundert. Der Beitrag von Paracelsus zu einem mentalitätsgeschichtlichen Diskurs. In: A. Classen (Hrsg.), Paracelsus im Kontext der Wissenschaften seiner Zeit. Kultur- und mentalitätsgeschichtliche Annäherungen, Berlin etc. 2010, 47–63.

M. Gabriele, Alchimia e iconologia, Udine 1997.

K. Goldammer, Paracelsus in der deutschen Romantik: eine Untersuchung zur Geschichte der Paracelsus-Rezeption und zu geistesgeschichtlichen Hintergründen der Romantik; mit einem Anhang über die Entstehung und Entwicklung der Elementargister-Vorstellungen seit dem Mittelalter, Wien 1980.

K. Möseneder, Paracelsus und die Bilder. Über Glauben, Magie und Astrologie im Reformationszeitalter, Tübingen 2009.

W.-E. Peuckert, Gabalia. Ein Versuch zur Geschichte der magia naturalis vom 16. bis 18. Jahrhundert, Berlin 1967.

G. Pörksen, Nachwort zu: Das Buch von den Nymphen, Sylphen Pygmaeen, Salamandern und den übrigen Geistern, Faks. der Ausgabe Basel 1590, übertragen und mit einem Nachwort versehen von Gunhild Pörksen, Marburg/ Lahn 1996, 77–102.

Simon Lemnius (1511-1550)

Bucolica (Parnassus, Cirrheus, Daphnis, Hercules Gallicus); Raeteis (De bello Raetico, unvollendet); epigrammaton libri duo (1538); Elegia in commendationem Homeri de Bello Troiano (1539); Amores (1542).

- *Ausgabe:*

Bucolicorum aeglogae quinque, Basileae 1551

Simonis Lemnii Epigrammaton libri II, Vitebergae, 1538 (libri III, s.l.) 1538.

Amorum libri IV, Basileae 1542. (z.B.: Nr. 1: *De Ledeide: Apollo-Epiphanie*)

Elegia in commendationem Homeri de Bello Troiano, s.l., 1539.

- *Literatur*

L. Mundt, Lemnius Simon. Bucolica. 5 Eklogen, hrsg., übers. und kommentiert, Tübingen 1996 (= Frühe Neuzeit 29).

L. Mundt, Amorum libri IV. Liebeselegien in vier Büchern, Bern 1988 (= Bibliotheca Latina 2).

W. Ganss, Die Raeteis des S. Lemnius (Ein Epos über den Schwabenkrieg). In: Jahrbuch des Historischen Vereins des Fürstentums Liechtenstein 55 (1955), 22–53.

M. Janett, Die Quellen der Raeteis des Simon Lemnius, Chur 1914 (Diss.)

H. W. Hawkins, The poems of Simon Lemnius, Vol. 1. Luther's Whorely War; the Epigrams; and a Grievance to the Prince. Vol. 2. The Amores of Simon Lemnius: Renegade Poet of the Reformation, Manquin/ VA, 2009.

W. Kühlmann – R. Seidel – H. Wiegand (Hrsg.), Humanistische Lyrik des 16. Jahrhunderts – Lateinisch und deutsch, Ausgewählt, übers., erläutert, Frankfurt a. M. 1997 (= Bibliothek deutscher Klassiker 146), 548–560: Simon Lemnius: Elegia I. De Ledeide (1542).

Mario di Leo (?–?), Amor prigioniero, Napoli 1538. (*nach Ausonius*, *Cupido crucifixus*)

- *Literatur:*

B. Croce, in: Aneddoti di varia lettura, I, Bari 1953, 319ff.

Guillaume Postel (1510–1581)

- *Ausgabe:*

Guilelmi Postelli Baren. Doleriensis De Originibus seu de Hebraicae linguae & gentis antiquitate deque variarum linguarum affinitate liber, Paris 1538.

De Foenicum litteris, seu de prisco Latinae & Graecae linguae caractere, eiusque antiquissima origine & usu (...) commentatiuncula, Guillelmo Postello Barenthonio authore, Paris 1552.

- *Literatur:*

F. Roudaut, Il mito dell'età dell'oro presso Guillaume Postel e i suoi discepoli. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici. Milano 1993, 199–216.

Georg Rhau (Rhaw) (1488–1548), Symphoniae iucundae, Wittenberg 1538. (*Darin u.a. Didos "Dulces exuviae"*).

Ioannes Nicolaus Secundus Haganus (Johannes Secundus, Jean Second, Jan Nicolai Everardi) (1511-1536), Basia et alia quaedam, Lugduni/ Lyon 1539. *Darin z.B.:* Orpheus Ecloga, Silvae (Nr.6: *Doris, Galatea, Polyphem*; Nr.8: *Echo*), Epithalamium (*Hymen*).

- *Ausgaben:*

P. Burman – P. Bosscha, Ioannis Nicolai Secundi Hagani Opera Omnia, emendatius et cum notis adhuc ineditis Petri Burmanni Secundi denuo edita cura Petri Bosscha, Leyden 1821.

• *Literatur:*

- A. Rolet – S. Rolet, De la quête d’Orphée à la naissance d’Athéna, sous le regard de la Divina Sophia: essai d’interprétation symbolique du décor de façade du palais de Maximilien Transsylvain à Bruxelles. In: *Humanistica Lovanensia* 50 (2011), 161–193.
- E. Schäfer, Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik, Tübingen 2004.
- J. Martyn, Joannes Secundus: Orpheus und Euridice. In: *Humanistica Lovanensia* 35 (1986), 60–75.
- C. Endres, Ioannes Secundus. The Latin Love Elegy in the Renaissance, Hamden 1981.
- B. Czaplá, Die Entstehung von Kuss und roter Rose. Die Transformation eines Mythos durch Johannes Secundus und andere. In: E. Schäfer (Hrsg.), Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik, Tübingen 2004, 225–239.
- G.M. Müller, Lukians Meergötter im Wald. Anmerkung zur Komposition der *Silvae* des Ianus Secundus. In: E. Schäfer (Hrsg.), Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik, Tübingen 2004, 333–357.

Gilles Corrozet (1510–1568), Hécato(m)graphie. (*Emblemata*)

• *Ausgaben:*

Paris 1540; 1544.

Hécatomgraphie (1540), ed. A. Saunders, Ilkley 1974 (= Continental emblem books 6).

L’Hécatographie (1544) & Les emblèmes du “Tableau de Cebes” (1543), facsimile, étude critique, ed. A. Adams, Genève 1997 (= Textes littéraires françaises 480).

• *Literatur:*

- B. Tiemann, Fabel und Emblem. Gilles Corrozet und die französische Renaissance-Fabel, (Diss.) Hamburg 1971, München 1974 (= Humanist. Bibliothek I, 18).

Alvarus Gomez de Ciudad Real (ca.1488–1538), De militia principis Burgundi quam velleris aurei vocant, Toledo 1540.

• *Literatur:*

- G. Tournoy, De orde van het Gulden Vlies in de Latijnse literatuur (15de–17de eeuw). In: C. van den Bergen-Pantens (Hrsg.), L’ordre de la Toison d’or, de Philippe le Bon à Philippe le Beau (1430–1505): idéal ou reflet d’une société?, Tournhout 1996, 141–150.

Giovan Battista Giraldi Cinzio (Cinthio) (1504–1573)

Favola Pastorale (Fragment, ms. Bibl. Ferr. Cod. 331). (*Diana, Ninfe, Amore*)

Didone, 1541–43.

Egle. Aufführung 1545, Erstdruck Ferrara 1545–47. (*Satyrspiel; Satyr, Faunus, Dryaden, Egle, Oreaden, Pan, Silvanus*)

Ercole (unvollendet), Modena 1557.

Selene, Venezia 1583.

• *Ausgaben:*

Cynthii Ioannis Baptistae Gyraldi Ferrariensis poematia, Basel 1544.

Cinzio Giambattista Giraldi, Hecatommithi, Basel 1565.

Tragedie nove, Venezia, Nizza 1583.

G. Carducci, Sul' Aminta del Tasso. Saggi tre. Con una pastorale inedita di G. B. Giraldi Cinthio, Firenze 1896, (v.a. 52–62).

C. Molinari (Hrsg.), Giambattista Giraldi Cinzio: Egle. Lettere sovra il comporre le Satire atte alla scena. Favola pastorale, edizione critica, Bologna 1985 (= Scelta di curiosità letterarie inedite o rare dal secolo XII al XIX).

• *Literatur:*

A. Angeloro, Le tragedie di Giraldi, Cagliari 1901.

G. Bertino, Gli Hecatommitti di Giraldi Cinzio. Saggio critico-estetico, Sassari 1903.

D. Boillet, L'”Egle” de G. B. Cinzio, ou l'appretissage de l'écriture comique à l'école buissonnière du drame satyrique. In: G. Mazzacurati, M. Plaisance (Hrsg.), Scritture di scritture: testi, generi, modelli nel Rinascimento, Roma 1987, 639–979.

Ph.R. Horne, The Tragedies of Giambattista Cinthio Giraldi, (Diss.) London 1962.

C. Molinari, Giovan Battista Giraldi, “Egle”. In: R. Cremante, Teatro del Cinquecento, Milano-Napoli, 1988, 881–967, 988–1003.

R. Piccioni, Vita di Giambattista Giraldi con una appendice di documenti inediti, seguita da un breve studio sopra l'Egle del medesimo. In: Atti e memorie della Deputazione ferrarese di storia patria 18 (1908), 204–231.

Christoph Bruno von Hyrtzweyl (?–nach 1566), Etliche Historien und fabulen gantz lustig zu lesen/ jetzt newlich zu ainer übung und kurtzweyl zusammengetragen, unnd in das Teutsche gebracht (...), Augsberg 1541. (*Metamorphosen*)

Sperone Speroni (1500–1588), Dialoghi, Venezia 1542. (darin u.a.: Dialogo d'amore: Amor, Venus, Iuno, Neptun, Tantalus, Iupiter, Odysseus, Penelope,...).

Juan Boscán Almugáver (1487/92–1542), Hero y Leandro. In: Las obras de Boscán con algunas de Garcilaso de la Vega, Barcelona 1543. (*Ovid + Aristaeus/Orpheus/Eurydice aus den Georgica = 2793 Verse*)

Laelius/ Lelio Capilupi (1498–1560)

Cento Virgilianus de vita Monachorum, quos vulgo fratres appellant, Venezia 1543.

Cento Virgilianus in foeminas.

Cento Virgilianus in Siphilim, Rome 1590.

• *Literatur:*

G.H. Tucker, Mantua's 'Second Virgil': Du Bellay, Montaigne and the curious fortune of Lelio Capilupi's 'Centones ex Virgilio' (Romae, 1555). In: G. Tournoy – D. Sacré (Hrsg.), Ut Granum Sinapis: Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Jozef Ijsewijn, Leuven 1997 (= Supplementa Humanistica Lovaniensia 12), 264–291.

Lodovico Dolce (1508–1568)

Thyeste. Tragedia. Tratta di Seneca, Vinegia/ Venetia 1543. (*≠ Seneca-Übersetzung von 1560*)

Didone, Venetia 1547.

Giocasta, tragedia di L. D., Venetia 1549.

Ifigenia, tragedia di L. D., Venetia 1551.

Le trasformazioni di Lodovico Dolce tratte da Ovidio. Con gli argomenti et allegorie al principio et al fine di ciascun canto, Venetia 1553 (zahlreiche Auflagen).

Dialogo della pittura, Venetia 1557.

La Medea tragedia di M. Lodouico Dolce, Venetia 1557. (*Euripides-Bearbeitung, ≠ Seneca-Übersetzung von 1560*)

Le Tragedie di Seneca, Venetia 1560; 1566. (Giocasta; Medea; Didone; Ifigenia; Thieste; Hecuba)

Le Troiane, Venetia 1567. (Erstaufführung 1566)

L'Enea di M. Lodovico Dolce, tratto dall'Eneide di Virgilio (...), Venetia 1568.

• *Ausgabe:*

Le trasformazioni di Lodovico Dolce (...). Including, as an appendix, the eighty-five illustrations from the edition of Venice, 1558. Introductory Notes by Stephen Orgel, New York – London 1979.

• *Literatur:*

B. Guthmüller, Bild und Text in Lodovico Dolces *Trasformazioni*. In: H. Walter, H.-J. Dorn (Hrsg.), *Die Rezeption der Metamorphosen des Ovid in der Neuzeit. Der antike Mythos in Text und Bild*, Berlin 1995 (= *Ikonographische Repertorien zur Rezeption des antiken Mythos in Europa* Beih. 1), 58–78.

A. Neuschäfer, *Vom Thyeste (1543) zu den Troiane (1566): Lodovico Dolces Tragödien zwischen Übersetzung und Nachdichtung*. In: B. Guthmüller (Hrsg.), *Latein und Nationalsprachen in der Renaissance. Vorträge des 37. Wolfenbütteler Symposions in der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel vom 25. bis 28.9. 1995*, Wiesbaden 1998, 63–86.

Christophorus Stymmelius (Christoph Stummel, Stymmel) (1525–1588), *Iudicium Paridis*, Frankfurt a.d.O. 1543.

• *Literatur:*

G. Voss, *Christoph Stummel*, II, Aachen 1902.

Caelius Calcagninus (1479–1541)

• *Ausgaben:*

Celio Calcagnini, *Galatea, Melene, Proteus*, in: *Caelii Calcagnini Ferrariensis, protonotarii apostolici, opera aliquot*, Baseliae: Froben 1544, p. 599–600.

Celio Calcagnini, *Quaedam carmina*. In: Lilius Giralduus, *Dialogi de duo poetis nostrorum temporum*, Florentiae 1551.

• *Literatur:*

Q. Breen, *Celio Calcagnini (1479 – 1541)*. In: *Church history* 21, 3 (1952), 225–238.

T. G. Calcagnini, *Della Vita e degli scritti di Monsignor Celio Calcagnini Protonotario Apostolico*, Roma 1818.

F. Hipler, *Die Vorläufer des Nikolaus Copernicus insbesondere Celio Calcagnini*, Leipzig 1882 (= *Mitteilungen des Copernicus-Vereins* 4).

A. Sandrolini, *Celio Calcagnini, epitoma super Prometheo et Epimetheo. Un inedito umanistico sul mito di Prometeo*. In: *La rivista engramma* 30, gennaio-febbraio 2004.

Iohannes Funccius (Funcke) (1518–1566), *Chronologia ab orbe condito*, Bd. I Nürnberg 1545; Bd. II Königsberg 1552; Wittenberg 1570.

Fabius Pictor, *De aureo saeculo*.

• *Ausgabe:*

Berosi sacerdotis Chaldaici Antiquitatum libri quinque, cum commentariis Joannis Anni Viterbensis, Antverpiae: Steelsius 1545.

Jörg Wickram (ca.1505–1562)

zusammen mit **Gerhard Lorichius** (1485/90–nach 1549): P. Ovidij Nasonis deß aller sinnreichsten Poeten Metamorphosis. Das ist von der wunderbarlicher verenderung der Gestalten der Menschen, Thier und anderer Creaturen: Etwan (...). Epimythium. Das ist der lüstigen Fabeln (...) Auslegung, jedermann kürztweilig, vernemlich aber allen liebhabern der Edeln Poesi städtlich zu lesen Gerhardi Lorichij Hadamarij, Mainz 1545. (= *Modernisierung und Auslegung der mittelhochdeutschen Metamorphosen-Fassung des Albrecht von Halberstadt, die 1190/ 1210 entstanden war*).

Gabriotto und Reinhart, Straßburg 1551.

Der Irr reitend Bilger, Straßburg 1556. (u.a.: Pomona-Vertumnus; Atlas-Chiron)

Die Siben Hauptlaster, sampt jren schönen Früchten und eygenschafften (...), Straßburg 1556.

Von guten und bösen Nachbaurn, Straßburg 1556.

• *Literatur:*

G. Heinzmann, Albrecht von Halberstadt und Jörg Wickram, (Diss.) München 1969.

W. Neuber, Prekäre Theologie. Textsemantik und Bildsemantik am Beispiel von Wickrams erstem Bild seiner „Metamorphosen“. In: M.E. Müller – M. Mecklenburg (Hrsg.), *Vergessene Texte – verstellte Blicke. Neue Perspektiven der Wickram-Forschung*, Frankfurt a.M. etc. 2007, 185–197.

F. Neumann, Meister Albrechts und Jörg Wickrams Ovid auf Deutsch. In: *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 76 (1954), 321–389.

B. Pöll, P. Ovidii Nasonis deß aller sinn=/reichsten Poeten Metamorphosis. Ovids „Metamorphosen“ in der Bearbeitung Jörg Wickrams; ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte antiker Literatur im 16. Jh., Wien (Diplomarbeit) 1992.

E. Schmidt, Beiträge zur Geschichte der deutschen Literatur im Elsass I (...). In: *Archiv für Literaturgeschichte* 8 (1879), 317–357. (*Metamorphosen in „Gabriotto und Reinhard“, „Der Irr reitend Bilger“, „Die Siben Hauptlaster“ und „Von guten und bösen Nachbaurn“*)

A. Schreurs, Eine *selbgewachsner Moler* illustriert die Malerbibel. Wickrams Holzschnitte zu Ovids „Metamorphosen“. In: M.E. Müller – M. Mecklenburg (Hrsg.), *Vergessene Texte – verstellte Blicke. Neue Perspektiven der Wickram-Forschung*, Frankfurt a.M. etc. 2007, 281–292.

A. Sieber, Transgressionen des Begehrens in Wickrams „Metamorphosen“-Bearbeitung. *Ibid.*, 147–168.

K. Stackmann, Die Auslegungen des Gerhard Lorichius zur „Metamorphosen“-Nachdichtung Jörg Wickrams. Beschreibung eines deutschen Ovid-Kommentars aus der Reformationszeit. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 86 (1967), 46–63.

Scipione Capece (Scipio Capycius) (ca.1480–1551), De principiis rerum.

• *Ausgaben:*

Scipione Capece, De principiis rerum libri II, Venedig: Aldus 1546.

Scipione Capece, Il poema de principiis rerum (...) colla trad. Di Franc. M. a Ricci, (...) due prose latine, con le notizie storiche e critiche intorno alla di lui vita scritte dal C^{te} Mazzucchelli, varie testimonianze (...), il tutto con opportune annotazioni del traduttore, Venedig: Remondini 1754.

Antologia poetica di umanisti meridionali, a cura di A. Altamura, F. Sbordone & E. Servidio, Napoli 1975 (Studi e testi di letteratura italiana 4).

• *Literatur:*

G. Parenti, DBI s.v., 425–428.

Francesco Maria Molza (1489–1544), Ad Henricum Britanniae regem uxoris repudiatae nomine (*Katharina von Aragon an Heinrich VIII.; Heroidesrezeption*); La Ninfa Tiberina; Elegiae et alia.

• *Ausgaben:*

S. Bianchi (Hrsg.), Francesco Maria Molza. La ninfa Tiberina, Milano 1991.

M. Scorsone – R. Sodano (Hrsg.), Francesco Maria Molza. Elegiae et alia, Torino 1999 (= Parthenias 5).

• *Literatur:*

F. Bajocchi, Sulle poesie latine di Francesco Maria Molza, Pisa 1904.

A. Cospito, La vita e le opere di Francesco Maria Molza, Roma 1972.

A. Signorile, La “Ninfa Tiberina” di Francesco Maria Molza, Bari 1921.

Jean Regnier (Reynier; Rainerius) aus Lyon (?–?), Metamorphosis Mopsi et Nisae.

• *Ausgabe:*

Johannes Oporinus, Bucolicorum autores (...) farrago eclogarum, Basel 1546, 709–724.

Georgius Iodocus Berganus (?–?), Benacus.

• *Ausgabe:*

Georgius Iodocus Berganus, Benacus, Veronae apud Antonium Puteolum 1546.

Luis Mexía (?–?), Apólogo de la Ociosidad y el Trabajo. In: Francisco Cervantes de Salazar, Obras che (...) a hecho, glosado, y traduzido (...), Alcala de Henares 1546. (*Nachfahren des Hercules am Scheideweg*)

Louis des Masures (1515–1574)

Énéide, livres 1–2, Übersetzung, Paris 1547, livres 1–4, Lyon 1552, Gesamttext Lyon 1560 u.ö.

Oeuvres poétiques, Lyon 1557. (*Darin u.a.: Übersetzung Ovid, met., Byblis & Caunus.*)

Giuseppe Betussi (1512–1573)

• *Ausgabe:*

Giuseppe Betussi, La genealogia de gli dei de gentili (Erstdruck 1547), Venetia: Lorenzini 1564. (Ausg. von 1574).

Orazio Alevando (Mitte 16. Jh.), *De primerae ludo*. (*Epyllion über das Kartenspiel ‚primiera‘, Nachahmung von Vidas Schach-Gedicht*)

• *Ausgabe:*

Orazio Alevando, *De primerae ludo*, ed. A. Lensi. In: ‘Per nozze Sabbadini – Grifi’, Catania 1890, 5–15.

Antoine Caron (um 1520–1595)

• *Literatur:*

J. Ehrmann, *Antoine Caron, Peintre des fêtes et des massacres*, Paris 1986.

Giovanni Battista Guarini (1538–1612)

Il pastor fido. Uraufführung Torino 1585; Erstdruck Venezia 1590.

• *Literatur:*

J. Vanacker, “S’ei piace, ei lice.” Il mito dell’età d’oro nell’*Aminta*, *Il pastor fido* e lo *Spaccio de la bestia trionfante*. In: S. Verhulst – N. Vanwelkenhuyzen (Hrsg.), *Giorni, stagioni, secoli: le età dell’uomo nella lingua e nella letteratura italiana*, Roma 2005, 65–87.

Gutierre de Cetina (ca.1520–vor 1557)

• *Ausgabe:*

Obras de Gutierre de Cetina con introducción y noas del doctor D. Joaquin Hazañas y la Rua (...), Sevilla 1895.

Darin treten u.a. auf: Aktäon (Sonett 138); Hero & Leander (Son. 47; 124); Narziss (Son. 28; 81; Madrigal 4); Phaethon (Son. 18; 85; canción 2; “Pues dio fin de Fetonte ...”, ed. R. Lapesa, Homenaje Alarcos García, Valladolid 1965ff, 277–78); Phönix (Son. 9); Icarus (Son. 9; 11); Paris-Urteil (Son. 121); Pygmalion (Son. 198); Sisyphus, Tantalus (canción 11).

• *Literatur:*

B. López Bueno, *Gutierre de Cetina, poeta del Renacimiento español*, Sevilla 1978, v.a. 170ff.

Anon., *La Magnificence de la superbe et triumpante entree de la noble & antique Cité de Lyon faicte au Treschrestien Roy de France Henry deuxiesme de ce Nom, Et à la Royne Catherine son Espouse le XXIII, de Septembre 1548.*

• *Ausgabe:*

Relations et documents contemporains publiés par Georges Guigue, Lyon 1927.

Lodovico Martelli (1503–1531), *Tullia*, tragedia. In: ders., *Opere*, Venezia 1548. (*Vorbild: Elektra*)

Marguerite de Navarre (1492–1549), *La fable du faulx cuyder*, contenant l’histoire des nimphes de Diane transmuées en saules.

• *Ausgabe:*

La fable du faulx cuyder, (...), in: *Le livre de plusieurs pièces*, Paris 1548.

• *Literatur:*

P. Jourda, Marguerite d'Angouleme, Duchesse d'Alençon, Reine de Navarre (1492–1549), étude biographique et littéraire, 2 Bde., Paris 1930 (Nachdruck Torino 1966).

Giovan Battista Gelli (1498–1563), *La Circe* (...) (nella quale Ulisse, & alcuni trasformati in fere disputano dell'eccellenza, & della miseria dell'huomo & de gli animali,...), Vinegia, Firenze 1549.

• *Ausgabe:*

G.-B. Gelli, Opera. A cura di D. Maestri, Torino 1976 (= *Classici italiani* 39).

• *Literatur:*

C. Cassiani, *Metamorfosi e conoscenza: i dialoghi e le comedie di Giovan Battista Gelli*, Roma 2006.

M.J. Ramos, *Las bestias felices: La Circe de Gelli en España*. In: M. de las Nieves Muñiz (Hrsg.), *La traduzione della letteratura italiana in Spagna (1300–1939)* (...), Barcelona 2007, 253–272.

Sebastian Münster (Munsterus) (1488–1552), *Cosmographia: Beschreibung aller Lender* (...) Was auch besonders in jedem landt gefunden, vnnd darin beschehen sey. Alles mit figuren und schönen landt teflen erklet (...), Basel 1544 und öfter. (Lateinische Ausgabe Augsburg 1550; englisch s.l. 1553; französisch Basel 1554).

Giangiorgio Trissino (1478–1550)

La Italia liberata da Gotthi, Roma 1547–48.

• *Literatur:*

J.M. Steadman, *Achilles in Renaissance Epic. Moral Criticism and Literary Tradition*. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposion für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 139–154. (*Corsamonte – Belisarius: Achill – Agamemnon*)

Gilbert Cousin (Gilbertus Cognatus) (1506–1567)

Sylva narrationum Gilberti Cognati; adiecta sunt eiusdem argumenti & quaedam alia lectu perquam iucunda, Lyon 1548; 1567. (*Darin u.a.: De Iovis Ammonis oraculo*)

Anmerkungen in: *Lukianu apanta. Luciani Samosatensis Opera, quae quidem extant, omnia, Graecé et Latiné* (...) una cum Gilberti Cognati et Ioannis Sambuci Annotationibus utilissimis (...), Basileae s.d. (nach 1453); 1602. (Mikrofiche-Ausgabe München etc. 1991)

In *Philomelam de avium, ac quadrupedum vocibus, Ovidii, commentariolus*. In: In P. Ovidii Nasonis metamorphosin, **Henrici Glareani** Annotationes haud vulgares item Ioan. Hartungi annotatiunculae in transformationum libros Ovidij (...), Basileae 1568.

Pontus de Tyard (1521–1605)

Les erreurs amoureuses, Lyon 1549–53.

Un Livre de vers liriques, Lyon 1555.

Les œuvres poétiques, Lyon 1573.

Douze fables des fleuves ou fontaines, Paris 1585.

Discours philosophiques, 1587.

• *Literatur:*

C.P. Haverkamp, *À la poursuite d'une ombre: Pontus de Tyard & Pasithée*, Le Creusot 2008.

H. Marek, *Der Diana-Bildteppich im Musée des Antiquités in Rouen vor dem Hintergrund der Dialoghi d'amore des Leone Ebreo und der Discours philosophiques des Pontus de Tyard*. In: H. Walter – H.J. Horn (Hrsg.), *Die Rezeption der „Metamorphosen“ des Ovid in der Neuzeit*, Berlin 1995, 173ff.

H. Marek, *Narziß und Pygmalion. Pontus de Tyard und das Dilemma des Neuplatonismus*. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 112–124.

H. Marek, *Vom leidenden Ixion zum getrösteten Narziß. Der antike Mythos im Werk von Pontus de Tyard*, Frankfurt a.M. 1999 (= *Analecta Romanica* 59).

H. Marek, *Le mythe antique dans l'oeuvre de Pontus de Tyard*, Paris 2006.

Giovanni Battista Amalteo (1525–1573)

• *Ausgaben:*

Benedicti Lampridii (...) nec non Ioannis Baptistae Amalthei carmina, Venetiis 1550.

Girolamo Aleandro il Giovane (ed.), *Trium fratrum Amaltheorum (...) carmina*, Venetiis 1627.

Actii Sinceri Sannazarii patricii Neapolitani Opera latine scripta ex secundis curis Jani Broukhusii; accedunt Gabrielis Altilii, Danielis Cereti et fratrum Amaltheorum Carmina, vitae Sannazarianae et notae Petri Vlamingii, Amstelaedami, Hermann Uytwerf 1728.

• *Literatur:*

W. L. Grant, *New Forms of Neo-Latin Pastoral*. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin 77: ad “Sarnus” (*Sarnus, Lyriope, Pan*).

Pirro Ligorio (1513?–1583)

• *Literatur:*

R.W. Gaston (Hrsg.), *Pirro Ligorio, artist and antiquarian*, Milano 1988.

A. Schreurs, *Antikenbild und Kunstanschauungen des neapolitanischen Malers, Architekten und Antiquars Piro Ligorio*, Köln 2000 (= *Atlas – Bonner Beiträge zur Renaissanceforschung* 3).

Giorgio Vasari (1511–1574), *Le vite de piu eccellenti pittori, scultori e architettori*, 1550; *Festdekorationen; Historienbilder; Fresken im Palazzo Vecchio in Florenz (ab 1555) und in der Scala Regia des Vatikan (1571–73)*.

• *Literatur:*

J.L. Draper, *Vasari's decoration in the Palazzo Vecchio. The Ragionamenti translated with an introduction and notes*, London, 1980.

A.M. Petrioli, *Mostra di disegni Vasariani. Carri trionfali e costumi per la genealogia degli dei* (1565), Firenze 1966 (= *Gabinetto disegni e stampe degli Uffizi* 22).

Jean Antoine de Baïf (1532–1589)

Les Amours de Méline, Paris 1552.

Les Amours de Francine, Paris 1555.

Les Météores, Paris 1567.

Les Mimes, enseignements et proverbes, Paris 1581.

• *Ausgabe:*

Œuvres complètes, publiées sous la direction de Jean Vignes, Paris 2002–2006.

• *Literatur:*

A. Billaut, Baïf traducteur d'Antigone. In: Revue d'histoire du théâtre XLIII (1991), 76–84.

J. Vignes, Mots dorés pour un siècle de fer: les Mimes, enseignements et proverbes de Jean-Antoine de Baïf: texte, contexte, intertexte, Paris 1997.

E. Vinestock, Poétique et pratique dans les Poèmes de Jean-Antoine de Baïf, Paris 2006.

Lorenzo Gambara (ca. 1497–1586), Gigantomachia; Orion; De Venere et Anchise; Expositi (*latein. Hexameter-Bearbeitung von „Daphnis & Chloe“: Pan, Syrinx, Echo, Nymphen*); Eclogae nauticae; De navigatione Christophori Columbi.

• *Ausgaben:*

Laurentii Gambarae Brixiani Poematum libri III, Viennae Austriae: Michael Zimmermann 1553 (Antuerpiae: Plantin 1569).

Eclogae nauticae, Basel 1555.

Expositi, Antwerpen 1569; Napoli 1574.

Laurentii Gambarae Idylliorum editio copiosior, Romae: apud B. Bonfadinum & T. Dianum 1583.

Lorenzo Gambara, Novello amore di Marte per la ninfa Leucotea, tr. A. Oldradi (Romae: V. & L. Dorici 1550?)

De navigatione Christophori Columbi libri IV, Roma 1581.

• *Literatur:*

H. Hofmann, Lorenzo Gambara di Brescia: „De navigatione Christophori Columbi libri IV“. Das erste neulateinische Columbus-Epos. In: T. Heydenreich (Hrsg.), Columbus zwischen zwei Welten. Historische und literarische Wertungen aus fünf Jahrhunderten, Frankfurt a. M. 1992 (= Lateinamerika-Studien 30), 143–209.

P. Messinger, Die Gigantomachien des Laurentius Gambara und des Ercole Strozzi, Wien (Diplomarbeit) 1991.

M. Ochs, Der Mythos von Columbus in der italienischen Literatur, Freiburg i. Breisgau 1999 (= Rombach Wissenschaft, Reihe Cultura 5).

E. Selmi, Lorenzo Gambara e il “ De navigatione Christophori Columbi”: il tema del viaggio tra “epos” e storia. In: Atti del Convegno Il letterato tra miti e realtà del Nuovo Mondo: Venezia, il Mondo Iberico e l’Italia, Venezia, 21–22 ottobre 1992, Roma 1994, 457–490.

(A)Enea Vico (1523–1567), Omnium Caesarum verissimae imagines ex antiquis numismatis desumptae, Venezia 1553.

Cristofano Gherardi (1508–1556)

• *Literatur:*

A. Ronen, The pagan gods. A Fresco cycle by Cristofano Gherardi in the Castello Bufalini, San Giustino (I und II). Antichità viva 16 (1977), 3–12; 17 (1978), 19–30.

Paolo Veronese (eigtl. **Paolo Caliari**) (1528–1588)• *Literatur:*

G.K. Loukomski, *Les Fresques de Paul Véronèse et de ses disciples*, Paris 1928.

E. Wind, *A Cycle of Love by Veronese*, in: ders., *Pagan Mysteries in the Renaissance*, London 1968, 272–275; dt. Ausgabe Frankfurt a.M. 1984, 315–319.

Guillaume Haudent (**Guillaumus Hudens**) (?–ca.1558)

Trois cent soixante et six apologues d’Esopé premièrement traduits de grec en latin par plusieurs illustres auteurs et nouvellement de latin en rithme francoise (...), Rouen 1547.

Maurice Scève (ca.1500–ca.1560)

Arion, Elegie, entstanden 1536.

Délie, objet de plus haute vertu, Lyon 1544. (*u.a.*: *Aktaion*)

Saulsaye, Eclogue de la vie solitaire, Lyon 1547. (*Darin: in Weiden verwandelte Nymphen – vgl. Sannazaro, Salices*)

Jean Dorat (**Daurat; Ioannes Auratus**) (1508–1588), *Mythologicum*; *De Eurymedonte et Callirhoe*.• *Ausgabe:*

Jean Dorat, *Mythologicum* ou Interprétation allégorique de l’Odysee X-XII et de l’Hymne à Aphrodite. Texte établi, trad. e annot. par Ph. Ford, Genève 2000 (= *Travaux d’Humanisme et Renaissance* 137).

DPGall I 301ff.

• *Literatur:*

I. Ciolo, Dorat et les arts plastiques, les *Oracles des douze sibylles*. In: C. de Buzon (Hrsg.), *Jean Dorat: poète humaniste de la Renaissance; actes du colloque international* (Limoges, 6–8 juin 2001), Genève 2007, 115–130.

G. Demerson-Barthelot, Dorat imitateur d’Ovide: Villanis (1552). In: *Humanistica Lovaniensia* 22 (1973), 177–216.

Ph. Ford, Dorat et l’allégorie homérique: les sources. In: C. de Buzon (Hrsg.) 2007, 185–198.

P.-R. Robiquet, *De Ioannis Aurati poetae Regii vita et latine scriptis poematibus*, Paris 1887. *Rez.:* *Revue critique d’histoire et de littérature* NS 29 (1887) 2, 502–507.

F. Tissoni, Dorat lecteur des *Dionysiaques* de Nonnos de Panopolis. In: C. de Buzon (Hrsg.) 2007, 167–184.

G.H. Tucker, Dorat et Giovanni Matteo (Giovam-mateo) Toscano, lecteurs des *Pythiques* de Pindare en 1566: le double témoignage des ouvrages publiés (1575–1580) de Toscano et d’un livre annoté par lui (1564–1566/67[?]). In: C. de Buzon (Hrsg.) 2007, 199–236.

Joachim Du Bellay (**Ioachimus Bellaius**) (ca. 1522–1560)

L’Olive et autres oeuvres poétiques de Joachim du Bellay, Paris 1550.

Le quatriemesme livre de l’Eneide de Vergile, traduit en vers francoys. La complaincte de Didon à Enée, prinse d’Ovide. Autres oeuvres de l’invention du translateur, Paris 1552.

Poematum libri quatuor, quibus continentur elegiae, amores, varia epigr., tumuli, Paris 1558.

Le premier livre des antiquitez de Rome: contenant une générale description de sa grandeur et comme une déploration de sa ruine. Plus Un songe ou vision sur le mesme subject, Paris 1558.

• *Literatur:*

DPGall I 406

A. Ceccarelli Pellegrino, Per una mitologia della creazione poetica: le Ninfe di Joachim Du Bellay. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993, 297–313.

P. Hallyn-Galand, Mythe et mythologie: le voyage poétique dans les ‘Elegiae’ de J. Du Bellay. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993, 271–295.

M.C. Smith, An Early Edition of Joachim du Bellay’s *Veronis in fontem sui nominis*. In: *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance* 39 (1977), 295–305.

G.H. Tucker, Mantua’s ‘Second Virgil’: Du Bellay, Montaigne and the curious fortune of Lelio Capilupi’s ‘Centones ex Virgilio’ (Romae, 1555). In: G. Tournoy – D. Sacré (Hrsg.), *Ut Granum Sinapis: Essays on Neo-Latin Literature in Honour of Jozef Ijsewijn*, Leuven 1997 (= *Supplementa Humanistica Lovaniensia* 12), 264–291.

Ph.J. Usher – I. Fernbach, *Virgilian Identities in the French Renaissance*, Woodbridge 2012.

Luigi Annibale della Croce (1499–1577), *Ad Bernardum Clesium Cardin. Trident. Mopsus*, s.l.s.d. (ca.1550 ?). (*Paris, Adonis*)

• *Ausgaben:*

Werke in: *Delitiae poetarum Italarum*, Frankfort 1608, Vol. 1.

Carmina illustrium poetarum Italarum, Firenze 1719, Vol. 3.

• *Literatur:*

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, ad “ecloga Mopsus” 74–75.

Natalis Comes (Natale Conti) (ca. 1520–1582), *Myrmicomymachiae; Mythologiae*.

• *Ausgaben:*

Natalis Comitum Veneti De horis liber unus, eiusdem de anno libri quatuor, Myrmicomymachiae libri quatuor, amatoriarum elegiarum libri duo, eiusdem elegiae sex, Venetiis 1550.

Mythologiae sive explicationum fabularum libri decem, Venetiis 1551; 1568 (Charles IX gewidmet; laufend Drucke bis zur Ausgabe Lyon 1653).

Französ. Übersetzung von Jean de Montlyard (1530–ca. 1610) als: *Mythologie c’est a dire Explication des fables (...) extraite du latin de Noël le Comte, & augmentee de plusieurs choses qui faciliert l’intelligence du sujet*, par I.D.M., Lyon 1600 (1604, 1607, 1611, 1612); letzte revidierte Ausgabe von **Jean Baudoin** (ca. 1590–1650) als: *Mythologie ou explication des fables edition nouvelle (...)*, Lyon 1627).

Natalis Comitum Veneti De venatione libri IV, Hieronymi Ruscelli scholiis brevissimis illustrati, Venetiis (Aldus) 1551.

• *Literatur:*

C. Álvarez Morán, ‘La Mythologia de Natale Conti: composition, rédactions et fortune, Ponencia por invitación, Paris 2002 (= *Collections, anthologies et dictionnaires aux XVIe-XVIIe siècles*, CNRS. Institut de Recherche et d’histoire des textes).

- M. C. Álvarez Morán, R. M. Iglesias, Algunas lecturas de textos latinos en la mythologia de Natalis Comes. In: Cuadernos de filología clásica 20 (1986/87), 31–39.
- M. C. Álvarez Morán, R. M. Iglesias, Los manuales mitológicos del Rinacimiento. In: Auster 3 (1998), 83–99.
- M. C. Álvarez Morán, R. M. Iglesias-Montel, Natale Conti estudioso y transmisor de textos clásicos. In: Los humanistas españoles y el humanismo europeo (Murcia 1990), 33–47.
- M.C. Álvarez Morán – R.M. Iglesias, Un humanista preocupado por los Caelestia: Natale Conti. In: Aetheria: el mundo celeste en la Antigüedad, Universidad Abierta, revista de estudios superiores a distancia, publicaciones, Serie R 15 (1995), 1–18.
- B. C. Garner, Francis Bacon, Natalis Comes and the Mythological Tradition. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 33 (1970), 264–291.
- R. Guarino Ortega, Natale Conti, traductor del De Fluviis de Pseudo-Plutarco. In: M. García Valdés (Hrsg.), Actas del III Simposio Español sobre Plutarco 1992, Madrid 1994, 407–417.
- R.M. Iglesias-Montel – M.C. Álvarez Morán, Natale Conti, Mitología, traducción con introducción, notas e índices, Murcia 2006.
- J. Mulryan, S. Brown, Natale Conti's Mythologiae Tempe, Arizona 2006.
- Mulryan, J., Translations and Adaptations of Vincenzo Cartari's Imagini and Natale Conti's Mythologiae: the Mythographic Tradition in the Renaissance. In: Canadian Review of Comparative Literature 8 (1981), 272–283.
- J. Mulryan, Venus, Cupid and the Italian Mythographers. In: Humanistica Lovaniensia 23 (1974), 31–41.

François Habert (ca.1508–ca.1561),

- Le combat de Cupido et de la mort. nouvellement compose par le Banny de Iyesse, François Habert, avecques plusieurs oeuvres (...) La contemplation Poëtique. Les epistres Cupidiniques. Une Eglogue sur la mort d'Erasme. La Querimonie de Venus ayant perdu son amy Adonis. (...) Quatre Elegies d'Ovide traduites de latin en Francoys, Paris s.d. (ca. 1541).
- (Übersetzung:) Les Dits des sept sages de la Grèce traduits du grec en latin par Ausone, et de lui en rithme françoise par François Habert, ioincts autres dictes desdits Sages, traduits par Erasme. (...), Lyon 1541 u.ö.
- La Nouvelle Juno, presentee à ma dame la daulphine, par François Habert, avec l'Estrene donnee à la dicte dame le premier jour de l'an ; aussi l'Estrene au petit duc, Filz de monseigneur le daulphin, Lyon 1545, 1547; repr. 2019.
- La Nouvelle Pallas, presentee à monseigneur le dauphin, par François Habert. Item, La naissance de monseigneur le duc de Bretagne Filz; avec Un petit œuvre Bucolique; aussi Le cantique du pecheur converti à Dieu, Lyon 1545; 1547.
- Déploration poétique de feu M. Antoine Du Prat, en son vivant chancelier et légat de France, avec l'exposition morale de la fable des trois déesses Vénus, Juno et Pallas, Lyon 1545.
- La Nouvelle Vénus, par laquelle est entendue pudique amour, présentée à Mme la Daulphine, jointe une épistre à Mgr le Daulphin, Lyon 1547.
- Six livres de la Métamorphose d'Ovide, traduitz selon la phrase latine en rime françoise, sçavoir le III, III, V, VI, XIII et XIII, le tout par François Habert, Paris 1549.
- Description poétique de l'Histoire du beau Narcissus, Lyon 1550.
- La Harangue de la déesse Astrée sur la réception de M. Jean Mosnier au degré de lieutenant civil, avec dix sonnets héroïques de la perfection des juges, (...) avec sentences morales en

poésie latine et française, ensemble les épigrammes adressez à plusieurs nobles et vertueux personnages portans faveur et dilection aux lettres, 1556.

Les Divins Oracles de Zoroastre, ancien philosophe grec, interpretez en rime française par François Habert, de Berry, avec un commentaire moral sur ledit Zoroastre en poésie française et latine, plus la Comédie du monarque et autres petits œuvres (1558)

Les Métamorfoses de Cupido, fils de la déesse Cythérée, qui se mua en diverses formes contenues en la page suivante, Paris 1561.

Pierre de Ronsard (1524–1585)

Les quatre premiers livres des Odes, Paris 1550.

Le cinquième livre des Odes, Paris 1552.

Les amours de Cassandre, Paris 1552, ²1553. *Darin u.a. (zitiert nach der Ausgabe Les Œuvres de Pierre de Ronsard, gentilhomme Vendômois, revues, corrigées et augmentées par l'auteur: Nr. II: „Amour-oiseau“; Grazien; III (und öfter): „le doux Archer“; IV: Corébe/ Coroebus (Vergil, Aen. 2, 341); V: Pandora, (hier und öfter:), „cruel Destin“; VII: Furie; VIII: Medusa; X: Ambrosia; XI: Ixion; XII: Prometheus, Parze; XIII: Hercules; XV: Boreas, Zetes, Harpye; XVI: Sirene, Zephyr/ Seufzer, blasse Blume mit Zeichen von Schmerz und Liebe – vgl. Adonis; XIX: Blitz = „presage“; XX: „Je voudroy bien (...)“ Goldregen (Danae), Stier (Europa), Narcissus („et elle uns fontaine“), Aurora; XXI: „cheval noir“/ Lust (vgl. Platon); XXIV: Laomedon/ Großvater Kassandras; XXV (und öfter): „ma Muse“; XXVII: Der Liebende stottert wie „Prestresse folle“ = Pythia; XXVIII: „Injuste Amour“; XXXI: Wirkung der Schönheit: Medusa; XXXII: Apoll, Mars, Venus, Dione, Peitho, Ceres, Aurora, Amor, Thetis, Clio, Pallas statten Cassandre als neue Pandora aus; XXXIII (und öfter): Cassandre – Cassandra; XXXVI: Amor, Apollo, Xanthos – Loire, Phönix; XL (und öfter): Grazien; Europa; XLII: Schönheit – Besänftigung Jupiters; XLIV: Ixion, Tantalus; Ambrosia; XLVIII: „l'Archerot“, Chariten; XLIX: Castor, Pollux; LII: Amor: „du Chaos ocieux“ + Ordner/ Beseeler; LIV: Schönheit ist eine Troja-Belagerung wert; LVI: Parzen, Dämon, Sisyphus, Tantalus; LXI: Najade; LXII: Parze; LXIV: Superatio: Regenbogen/ Juno, Blitze/ Jupiter; LXV: Superatio: Chariten; LXVII: Amor trifft nur „les bons esprits“; Tibull; LXIX: Wettstreit „Honneur, Vertu, Grace, Sçavoir, Beauté, Chasteté“; Jupiter; LXX: Amor/ Heilkräuter; Apollo; LXXII: Orpheus, Pindar, Horaz; LXXIII: Circe, Moly, Odysseus/ Dulichion, Mercur; LXXIV: „giron des plus belles Idées“; LXXVII: Gorgo, Helena, Orpheus, Eurydike; LXXIX: Mars, Alexander; LXXXVII: Mars, Paris, Venus; XCI (und öfter): Idee der Schönheit; XCV: Aurora; XCIX: „Soleil contre Amour envieux“; CV: Minerva; CIX: Proteus; CXII: Medusa; CXIV (und öfter): „ma Nymphe“; Grazien; CXV: Venus, Jupiter, Muse; CXVI: Adonis(-Rose), Helenion-Blume, fleur „Cassandrette“; CXIX: „Jupiter, ce tyran criminel“: „sang paternel“, Ende des goldenen Zeitalters; CXXII: Amor graviert ein Bild ins Herz; CXXIII: Apollo: „ce grand Prince artizan de la lyre“; CCXXIX: „or' un Pollux, et ores un Castor“; CXXXI: Zypern, Knidos, Amathunt, Erykine; CXXXIII: Argus; CXXXV + Stances: Tod/ Pluto, Charon; CXXXVIII: Götter-Tempel m Himmel, Argusaugen; CXLII: Achill mit hache/ Axt statt Speer) – Telephos; Parze; CXLV: Amors Äpfel: Atalante, Cydippe, Venus, Adam, Grazie; CXLVII: Vulcanus, Jupiter, Zyklopen; CXLVIII: Amor – Schwan; CXLIX: „La priere est fille de Jupiter“; CL: Wald-Nymphe, Sylvanus; CLII: Luna, Endymion, Aurora; CLVI: Hercules; CLVII: Narcissus; CLX: Juno/ Jupiter, Juno, Philomela; CLXV: Cassandre = Thalia; CLXVIII: Theseus, Labyrinth; CLXXII: Hercules; CLXXV: Musen, „cheval emplumé“/ Pegasus, Parnassus; CLXXVIII: „O vous Daimons, o voud divins esprits (...) pour Dieu ...!“; CLXXXIII: Kentaur entführt die*

Geliebte; CLXXXV: Apollons Haare; CLXXXVII: Aglauros, Tisiphone; CXC: Mänaden; CXCIV: Daphne; CXCV: Venus' Muschel, Adonis, Ajax; Madrigal: „un sot Vulcan ma Cyprine fachoit“; CCVI: Aquilo, Oreithyia; CCVII: Cassandre = Cassandra; CCXI: Mars, Jason; CCXII: „Le Prince Eole“; CCXVIII: „Un vrai Prothee“; CCXXIII: Cassandra, Apollon, Python, Daphne; CCXXVII: Grazien, Amoretten, Eole/ Äolus, Zephyr, „les Elements (...) Nature (...) ces Dieux“; Elegie à Cassandre: Achill, Charon; Elegie à Muret: Hercules, Iole; Chason: Sibylle, Troja; Chanson (nach CCXXVIII): Ixion, Tantalus; Elegie a Janet, peintre du Roy: Mars, Venus, Ariadne, Theseus, Penelope, Homer; Junos Ellbogen, Minervas Finger, Auroras Hand, Chariten, Thetis' Beine.

Les bocages, Paris 1554.

Les amours de Marie, Paris 1555/56.

Les hymnes, Paris 1555; 1556.

Églogues, Paris 1560–1567.

La Franciade, Paris 1572.

La mort de Marie, Paris 1578.

Sonnets pour Heléne, Paris 1578.

• *Ausgaben:*

Hymne de Bacus avec la version latine de Jean **Dorat**, Paris 1555.

Oeuvres choisies, avec notice, notes et commentaires par C.-A. **Sainte-Beuve**, Paris 1828. Tableau historique et critique de la poesie francaise etc. au 16. siècle, vol. 2, Paris 1828.

• *Literatur:*

E. Armstrong, Ronsard and the Age of Gold, Cambridge 1968.

Y. Bellenger, Les petites épopées dans les Poèmes de Ronsard. In: F. Greiner – J.-C. Ternaux (Hrsg.), L'épopée et ses modèles, Paris 2002, 219–234.

T.C. Cave, The Triumph of Bacchus and its Interpretation in the French Renaissance. Ronsard's *Hinne de Bacus*. In: A.H. Tigar Levi (Hrsg.), Humanism in France at the End of the Middle Ages and in the Early Renaissance, Manchester 1970, 249–270.

T. Cave, Ronsard's Mythological Universe. In: Ronsard the Poet, Londres 1973.

J. Ceard, Les mythes dans les Hymnes de Ronsard. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), Les mythes poetiques au temps de la Renaissance, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 21–34.

Ph. Ford, Les Amours de Cassandre e l'héritage (néo-) platonicien. In: Y. Bellenger (Hrsg.), La poésie de la Pléiade: héritage, influences, transmission, Paris 2009, 87–106.

E. Gandar, Ronsard considéré comme imitateur d'Homère et de Pindare, Metz 1854.

E.R. Hallowell, Ronsard and the Gallic Hercules Myth. *Studies in the Renaissance* 9 (1962), 242–255.

P. Lange, Ronsards Franciade und ihr Verhältnis zu Vergils Aeneide, Wurzen 1887.

P. Laumonier, Les Fees dans l'oeuvre de Ronsard. In: *Modern philology* 38,3 (1941), 319–324. (*Hymnides, Callirhoé, Melusine, Salmacis*)

B. Méniel, Virgile, Jodelle, Ronsard: colères de femmes abandonnées. In: Y. Bellenger (Hrsg.), La poésie de la Pléiade. Héritage, influences, transmission, Paris 2009, 63–86.

K.A. Perry, Another Reality. Metamorphoses and the Imagination in the Poetry of Ovid, Petrarch, and Ronsard, New York – Frankfurt – Paris 1990 (= American Univ. Studies. Series 17 Classical Languages and Literature 10).

- J. Riesz, Pierre de Ronsard: Amours de Cassandre CXXXIX. In: H. Hinterhäuser (Hrsg.), Die französische Lyrik. Von Villon bis zur Gegenwart, Düsseldorf 1975, 77–86.
- U. Schulz-Buschhaus, Positionen Ronsards im Barock der europäischen Renaissance-Lyrik. Am Beispiel von zwei Ikarus-Sonetten. In: Romanistisches Jahrbuch 48 (1997), 69–83.
- I. Silver, Ronsard and the Hellenic renaissance in France, I: Ronsard and the Greek epic, ST. Louis 1961, Genève 1987; II: Ronsard and the Grecian lyre, III, Genève 1981–1987.
- I. Silver, Ronsard's philosophic thought, I; The evolution of philosophy and religion from their mythical origins, Genève 1992 (= Travaux d'humanisme et Renaissance 269).
- Ph.J. Usher – I. Fernbach, Virgilian Identities in the French Renaissance, Woodbridge 2012.

Giovan Francesco Straparola (ca.1480?–ca.1558), *Le Piacevoli Notti*, II, Venezia 1550 bzw. 1553. *Darin u.a.: Name des Autors in der Funktion als (Kunst)Märchen-Erzähler: „Orfeo dalla Carta“.*

Anon., C'est la deuction sumptueux ordre plaisantz spectacles et magnificques theatres deses, et exhibes par les citoiens de Rouen (...) à la sacree Maiesté du Treschristian Roy de France, Henry seçød leur souuerain Seigneur (...), Rouen 1551.

Vincenzo Cartari (Chartarius, Carterius; 1531?–nach 1569?)

I Fasti di Ouidio tratti alla lingua volgare (...), Venezia 1551.

Le imagini de i dei de gli antichi, Venezia 1556.

• *Ausgaben:*

Le imagini con la spositione de i dei de gli antichi, Venezia: Francesco Marcolini 1556 (repr. durch F. Rampazetto, 1566); zwei erweiterte Ausgaben: Venedig 1571 gedruckt von Giordano Ziletti sowie Vincenzo Valgrizi). Revid. und korr. Ausgabe von **Lorenzo Pignoria** als: *Le vere e nove imagini de gli die delli antichi*, Padua: Pietro Paolo Tozzi 1615 (*mit einem Anhang über mexikanische und japanische Götter: Discorso intorno le Deità dell'Indie Orientali, et Occidentali, con le loro figure, etc.*). – Insgesamt 32 Ausgaben bis 1674.

Lateinische u. französische Übersetzung von Antoine Du Verdier (Verdurius; 1544–1600) als: *Imagines deorum, qui ab antiquis colebantur*, Lyon 1581; lateinische Übersetzung von Paul Hachenberg (1652–1681) als: *Pantheon antiquorum*, Mainz 1683, als: *Imagines* (...) 1687, u. als: *Theatrum ethnico-idololatricum politico-historicum ethnicorum idololatrias* 1699; deutsche (gekürzte) Übersetzung von Paul Hachenberg als: *Neu-eröffneter Götzen-Tempel* (...), Frankfurt a.M. 1692.

s. auch **Richard Linche**

• *Moderne Ausgaben:*

V. C., *Imagini delli dei de gli antichi*, Venedig 1647; Nachdruck, vermehrt durch ein Inhaltsverzeichnis und neue Register, mit Einleitung von W. Koschatzky, Graz 1963 (= *Instrumentaria artium* 1).

V. C., *Le imagini de i dei de gli antichi*. A cura di G. Auzzas, F. Martignano, M.P. Stocchi, P. Rigo, Vicenza 1996 (*mit Angabe aller Auflagen seit dem Erstdruck*).

• *Literatur:*

R.L. McGrath, The 'Old' and 'New' Illustrations for Cartari's *Imagini delli dei de gli antichi*: A Study of 'Paper Archeology' in the Italian Renaissance. In: *Gazette des Beaux-Arts* 59 (1962), 213–226.

- P.N. Miller, Taking Paganism Seriously: Anthropology and Antiquarianism in Early Seventeenth-Century Histories of Religion. In: *Archiv für Religionsgeschichte* 3 (2001), 183–209.
- J. Mulryan, Translations and Adaptations of Vincenzo Cartari's *Imagini* and Natale Conti's *Mythologiae*: the Mythographic Tradition in the Renaissance. In: *Canadian Review of Comparative Literature* 8 (1981), 272–283.
- J. Mulryan, Venus, Cupid and the Italian Mythographers. In: *Humanistica Lovaniensia* 23 (1974), 31–41.
- J. Seznec, Un essai de mythologie comparée au début du XVII^e siècle. In: *Mélanges d'histoire et d'archéologie* 1931, 268–281. (*über Pignorias*, *Discorso* 'im Anhang zu den *Imagini*)
- C. Volpi, Le fonti delle 'Imagini degli dei degli antichi' di Vincenzo Cartari. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 58–73.

Petrus Lotichius Secundus (Lotich der Jüngere) (1528–1560)

Elegiarum liber et carminum libellus, Lutetiae 1551.

Poemata, Leipzig 1563.

• *Literatur*

- W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin 87–88 ad ecl.3 (*Nicer* = *Gott des Neckars*, *Sol*).
- W. Kühlmann, Pagane Frömmigkeit und lyrische Erlebnisfunktion. Präsenz und Funktion des antiken Mythos in P. Lotichius Secundus' Elegie *Ad Lunam*. In: B. Guthmüller (Hrsg.), *Renaissancekultur und antike Mythologie*, Tübingen 1999.

Barthélémy Aneau (Anneau; Barptolomaeus Anulus) (ca.1505–1565), z.B.:

• *Ausgaben:*

Picta poesis, Lyon 1552.

Imagination poetique, Lyon 1552.

Preparation de voie á la lecture, & intelligence de la Metamorphose d'Ovide, & de tous Poëtes fabuleux, in: *Trois livres de la Metamorphose d'Ovide. Traduitz en vers François. Le premier & second, par C. L. Marot, Le tiers par B. Anneau. Mythologisez par Allegories Historiales, Naturelles & Moralles recueillies des bons auteurs Grecz & Latins, sur toutes les fables, & sentences. Illustrez de figures & images convenantes*, Lyon 1556.

• *Ausgabe/ Literatur:* (ad: "*Defloratio*"; *Venus*)

- A. Henkel – A. Schöne, *Emblemata. Handbuch zur Sinnbildkunst des XVI. und XVII. Jahrhunderts*, Stuttgart 1978, 299.
- B. Czapla, Die Entstehung von Kuss und roter Rose. Die Transformation eines Mythos durch Johannes Secundus und andere. In: E. Schäfer (Hrsg.), *Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik*, Tübingen 2004, 225–239.

Juan Christobàl Calvete de Estrella (?–1593), *El Felicissimo Viaie d'el muy Alto y muy Poderose Principe Don Phelippe Hijo d'el Emperador Don Carlos Quinto Maximo (...)*, Antwerpen 1552.

Diego Hurtado de Mendoza (1503–1575)

Fábula de Adonis, Hypomenes, y Atalanta, entstanden 1553.

Obras (...), Madrid 1610. Darin u.a.: 48vff: Fabula de Adonis, ... (55ff: “*Refiere la Diosa Venus la fabula de Atalanta â Adonis*”); 42vf: *Kadmos – Spartoi*; 95f: “(...) *sobre el sepulcro de Ajax Telamon (...)*”; 158: A Dido; A Venus.

Étienne Jodelle (1532–1573)

Cléopâtre captive, tragédie, Aufführung Paris 1553. (Druck in den œuvres meslanges poétiques)

Didon se sacrifiant, entstanden 1555. (Druck in den œuvres meslanges poétiques)

Orphée, tragédie, Paris 1558.

Le Recueil des Inscriptions, Figures, Devises, et Masquarades, ordonnées en l’hostel de ville à Paris, le Jeudi 17. de Feurier 1558. Autres Inscriptions en vers Heroïques Latins, pour les images des Princes de la Chrestienté. Par Estiene Jodelle parisien, Paris 1558.

Les oeuvres et meslanges poétiques d’Estienne Jodelle, sieur du Lymodin. Premier volume, Paris 1574.

• *Ausgaben:*

Didon se sacrifiant. Ed. critique (...) par J.-C. Ternaux, Paris 2002.

Cleopatre catpive. In: E. Buron, J. Goeury (Hrsg.), Théâtre tragique du XVIème siècle, Paris 2020.

• *Literatur:*

P. Brunel, Le Sonnet de la Triple Diane. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), Les mythes poetiques au temps de la Renaissance, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 69–78. (Darin u.a.: Sonett II: Sonnett de la triple Diane; XX: Diane à Anne; XXXV: Diane à Antoinette.)

E. Buron (Hrsg.), Lectures d’Étienne Jodelle: Didon se sacrifiant, Rennes 2016.

R. Campagnoli, Il sentimento del tragico nella Didon se sacrifiant di Estienne Jodelle. In: Studi di letteratura francese XVIII (1990), 17–31.

F. Cornilliat, Mais que dirai-je à César? Eloge et tragédie dans la poétique d’ E. Jodelle. In: I. Cogitore – F. Goyet (Hrsg.), L’éloge du Prince de l’Antiquité aux Lumières, Grenoble 2003, 223–250.

R. Godenne, Étienne Jodelle, traducteur de Virgile. In: Bibliothèque d’Humanisme et de Renaissance XXXI (1969), 195–204.

V.E. Graham – W. MacAllister Johnson, Le Recueil des inscriptions 1558: a literary and iconographical exegesis, Toronto 1972.

G. Jondorf, Doctrine and Image in Jodelle’s Didon se sacrifiant. In: French Studies 32/3 (1978), 257–274.

M. Lazard, Didon et Enée au XVI^e siècle: La Didon se sacrifiant d’E. Jodelle. In: R. Martin (Hrsg.), Énée et Didon: naissance, fonctionnement et survie d’un mythe, Paris 1990, 89–96.

J. Leeker, Jodelle und die Antike. In: Wofenbütteler Renaissance Mitteilungen 14/2 (1990), 65–84.

T. Leuker, Vom Adamsspiel zu Jodelle: Theologische und humanistische Gelehrsankeit im frühen französischen Theater, Köln – Wien 2016.

B. Méniel, Virgile, Jodelle, Ronsard: colères de femmes abandonnées. In: Y. Bellenger (Hrsg.), La poésie de la Pléiade. Héritage, influences, transmission, Paris 2009, 63–86.

J. Nassichuk, Ascagne, Palinure et les signes du merveilleux dans Didon se sacrifiant. In: F. Gingras (Hrsg.), Une étrange constance. Les motifs merveilleux dans les littératures d’expression française du Moyen Âge à nos jours, Laval 2006, 141–160.

J.-C. Ternaux, De Virgile à Jodelle. In: F. Greiner – J.-C. Ternaux (Hrsg.), *L'épopée et ses modèles*, Paris 2002, 113–126.

Jean Bastier de La Péruse (1529–1554), *Médée (nach Euripides, Seneca)*, entstanden wohl 1553.

• *Ausgabe:*

Jean Bastier de La Péruse, *Poésies complètes*, Hrsg. J. A. Coleman. University of Exeter, Exeter 1992.

Sebastiano Fausto da Longiano (1512–1560), *Delle nozze trattato (...) in cui si leggono i riti, i costumi, gl'instituti, le ceremonie etc. di diversi antichi popoli aggiuntevi e precetti matrimoniali di Plutarco*, Venetia 1554.

Étienne Forcadel (Stephanus Forcatulus), *Melissa in apem*

• *Ausgaben:*

Stephani Forcatuli *Epigrammata*, Lyon 1554.

DPGall. I 919–920

Étienne Forcadel, *Oeuvres poétiques. Opuscles, chants divers, encomies et élégies, texte établi, annoté et commenté par F. Joukovsky*, Genève 1977 (Textes littéraires français).

Johann Herold (1511–ca.1570), *Heydenwelt*

• *Ausgabe:*

Heydenwelt und irer Götter anfangcklicher vrsprung (...) Diodori des Siciliers (...) sechs Buecher/ dero jnnhalt anzeigt/ vermeinten anfang der Weldt/ (...) bis zu Troianischer vehd (...) Dictys des Candiotes wharhaffte beschreibung/ von Troianischen krieg (...) Hori eins vor dreytausent jaren/ in Aegypten Königs vnd Priesters/ gebildte waarzeichen (...) Planeten Tafeln (...) Durch Johann Herold beschriben vnd jns teütsch zusammen gepracht. Basel 1554. (*u.a.: Horapollo*)

Giovanni Battista Pigna (G. B. Nicolucci) (1530–1575)

I Romanzi, Venezia 1554 (Valgrisi).

Io[annis] Baptistae Pignae carminum lib[ri] quatuor, ad Alphonsem Ferrariae principem, Venezia 1580 (Valgrisi).

Dialogi de duo poetis nostrorum temporum, Venezia 1553.

Romanzi ne quali della poesia, Venezia 1554 (Valgrisi).

Gli heroici, Venezia 1561 (Giolito).

• *Literatur:*

W. L. Grant, *New Forms of Neo-Latin Pastoral*. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin S.78 ad satura 8 (*Nymphen Arcadiens, Satyrn*), S.86 ad satura 4 (*Fatua/ Fatum*).

W.L. Grant, *Neo-Latin Literature and the Pastoral*, Chapel Hill 1965, 158f.

Girolamo Amalteo (1507–1558), *Iolas*.

• *Ausgabe:*

In: *Basilij Zanchij Bergomatis Poematum Libri VIII (...)*, Basel 1555.

- *Literatur:*

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 71–100, darin 85 ad Iolas.

Pierre Coustau (Petrus Costalius) (?–?), Petri Costalii Pegma. (*Emblemata*)

- *Ausgaben:*

Petri Costalii Pegma: cum narrationibus philosophicis, Lugduni 1555.

Le pegne de Pierre Coustau (...) trad. de Lanteaume de Romieu, Lugduni/Lyon 1560. Repr. mit Einleitung von S. Orgel, New York 1979.

Diego Ortúñez de Calahorra (?–?), Espejo de Príncipes e Caballeros (= El Cavallero del Febo), Zaragoza 1555. *Darin u.a.: Amazonen.*

Louise Labé (ca. 1524–1566), Œuvres de Louise Labé, Lyonnaise, Lyon 1555 u.ö. (*Darin u.a.: „Le Débat d'Amour et de Folie“, mit Plädoyers von Apollon und Merkur, Schiedsspruch durch Jupiter*)

- *Ausgaben:*

Œuvres complètes de Louise Labé; éd., préf. et notes par François Rigolot, Paris 1986.

Die vierundzwanzig Sonette. Übertragen von Rainer Maria Rilke, Leipzig 1917 (= Insel-Bücherei, 222).

Torheit und Liebe. Die Werke der Louise Labé. Aus dem Mittelfranzösischen übersetzt von Monika Fahrenbach-Wachendorff, Zürich 2019.

- *Literatur:*

U. Hennigfeld, Der ruinierte Körper. Petrarkistische Sonette in transkultureller Perspektive, Würzburg 2008.

Georgius Sabinus (1508–1560), Fabularum Ovidii interpretatio (...), Vitebergae/ Wittenberg 1555.

- *Ausgabe/ Literatur:*

Georg Sabinus: Fabularum Ovidii interpretatio – Auslegung der Metamorphosen Ovids. Hrsg., übers. und kommentiert von Lothar Mundt, Berlin – Boston 2019 (= Frühe Neuzeit 226).

Ulisse Aldrovandi (1522–1605)

Delle statue antiche, che per tutta Roma, in diversi luoghi, e case si veggono. In: Lucio Mauro, *Le antichità de la città di Roma* (...), Venezia 1556, 1562 u.ö.

Historia monstrorum, Bologna 1642. (*v.a.: Kentauren, Satyrn, Chimäre*)

- *Ausgaben:*

Le statue di Roma = Nachdruck von “Delle statue (...)” der Ausgabe 1562, Hildesheim-New York 1975.

Monstrorum historia, préface du Jean Ceard, Paris-Torino 2002.

- *Literatur:*

C. Riedl-Dorn, Wissenschaft und Fabelwesen: ein kritischer Versuch über Conrad Gessner und Ulisse Aldrovandi. Mit einem Beitrag von Helmuth Grössing, Wien–Köln 1989 (= Perspektiven der Wissenschaftsgeschichte 6).

Giovanni Andrea dell'Anguillara (ca. 1517–1572)

Edipo, Padova 1556. (*Sophokles-Bearbeitung*)

Le Metamorphosi d'Ovidio, Venezia 1561. (*Bearbeitung in Ottaverime*)

Guillaume du Choul (Wilhelmus Caulius) (ca. 1496–1560)

Des antiquités romaines premier livre, ms Torino, Biblioteca reale ms varia 212. (*weitere 11 Bücher verloren*)

Discours de la religion des anciens Romains, Lyon 1556 – wurde von **Cartari** benutzt (s. dort, *Literatur*: McGrath).

- *Ausgaben*:

Discours de la religion des anciens Romains, Lyon 1556. (*Mehrfach gedruckt bis Düsseldorf 1731*) – Übersetzung ins Italienische von **Gabriel Simeoni**, Lyon 1556, ins Lateinische von Louis Joachim Camerarius 1578; von einem Anonymus, Amsterdam 1685 und 1748, ins Spanische von Balthasar Perez de Castillo.

- *Literatur*:

F. Bourriot, Un ouvrage lyonnais de la Renaissance: Discours de la religion des anciens Romains par Guillaume du Choul, Lyon, 1556. In: *Revue du Nord* 66 (1984), Nr. 261-262, 653–675.

Bongianni Grattarolo (ca. 1530–ca. 1599)

Altea. Tragedia (...), Vinegia/ Venezia 1556. (*Meleager*)

Astianatte. Tragedia (...), Vinegia 1589.

Polissena. Tragedia (...), Vinegia 1589; Brescia 1728.

Coriolano Martirano (1503–1558), Tragoediae 8, (...), Napoli 1556. (Medea; Phoenissae; Electra; Cyglops (!); Hippolytus, Prometheus; Bacchae; Christus).

Fausto Sabeo (ca. 1478–1558)

- *Ausgabe*:

Epigrammatum Fausti Sabaei Brixiani custodis Bibliothecae Vaticanae libri V ad Henricum regem Galliae, Romae: apud Valerium et Aloisium Doricos 1556.

Onuphrius Panvinius (1530–1568)

Fasti et triumphus rom. a Romulo rege usque ad Carolum V. (...), Venetia 1557.

De ludis saecularibus liber, Venetia 1558.

De ludis Saecularibus. De Sybillis et carminibus Sibyllinis. De Antiquis Romanorum Nominibus, Venetia 1588.

De ludis circensibus libri II, de triumphis liber I, quibus universa fere Romanorum veterum sacra ritusque declarantur, ac figuris aeneis illustrantur (...), Venetia 1600.

Giulia Bigolina (ca. 1518–ca. 1569), Urania (entstanden wohl 1556–1558)

- *Ausgabe*:

Ed. V. Finucci, Roma 2002.

- *Literatur:*

C. Nissen, “Paragone” as fiction: the judgement of Paris in Giulia Bigolina’s *Urania*. In: *Italian Quarterly* 42, 165f; (2005), 5–17.

Nicolas Denisot (1515–1559), (Autorschaft ungewiss) *L’amant resuscité de la mort d’amour*. En cinq livres, Paris 1558.

- *Literatur:*

F. Greiner, De l’épopée à l’histoire tragique: la réécriture de l’*Enéide* dans *L’amant resuscité de Denisot*. In: F. Greiner – J.-C. Ternaux (Hrsg.), *L’épopée et ses modèles*, Paris 2002, 73–90.

R. Jousselin, *Nicolas Denisot, poète de la Pléiade*. Paris 2006.

Lodovico Domenichi (1515–1564), *Progne, tragedia, nunc primum edita*, Venetiis 1558. (= itali-enische Übersetzung der lateinischen Tragödie “Progne” des **Gregorio Corraro** (1411–1464)).

Rémy Belleau (1528–1577)

Chant pastoral de la paix, Paris 1559.

Épithalame sur le mariage de Monseigneur le duc de Lorraine et de Madame Claude, fille du roy, chanté par les nymphes de Seine et de Meuse, Paris 1559.

Sylva cui titulus Veritas fugiens ex R. Bellaquei gallicis versibus latina facta a Florente Christiano, Lutetiae/ Paris 1561.

La bergerie, Paris 1565.

- *Literatur:*

J.-J. de Souancé, *Rémy Belleau et le Parnasse nogentais*, Éditions de l’association des amis de Rémy Belleau, 22 décembre 2022.

Antonio Sebastiano Minturno (ca.1500–ca.1574)

Amore innamorato, Venezia 1559.

L’arte poetica del sig. Antonio Mintvrno: nella quale si contengono i precetti heroici, tragici, comici, satyrici e d’ogni altra poesia: con la dottrina de’ sonetti, canzoni & ogni sorte di rime thoscane doue s’insegna il modo che tenne il Petrarca nelle sue opere (...), Venezia 1563.

De adventu Caroli V. in Italiam, in: *Antonii Sebastiani Minturni Poemata*, Venetiis: Io. Andreas Valvassor 1564.

- *Ausgabe:*

Amore innamorato. A cura di Gennaro Tallini, Roma 2008.

- *Literatur:*

W. Dröthandl, *Antonio Sebastiano Minturno: ‘De adventu Caroli V. imperatoris in Italiam’*, Wien (Diplomarbeit) 1993.

Jorge de Montemayor (Montemôr) (1520/24–1561), *Los Siete Libros de la Diana de (...)*, Valencia 1559.

- *Ausgaben :*

Diana of George of Montemayor: translated out of Spanish into English by Bartholomew Yong of the Middle Temple Gentleman, London 1598. (+ *Übersetzungen der Diana des Alonso*

Pérez und der Diana enamorada des Gaspar Gil Polo) Davon krit. Ed.: J.M. Kennedy, Oxford 1968.

Erster und anderer Teil der neuen verteutschten Schöfferey von der schönen verliebten Diana und dem vergessenen Syreno: darinnen viel schöner Historien von mancherley liebhabenden Adels- und Unadelspersonen, sambt dero Beschreibung dess Tempels der Göttin Dianae, und dess Pallasts, so wol auch der Gesellschaft der weisen Frawen Felicia, (...) aus spanischer Sprach in Hochdeutsch gebracht durch den wolgebornen Herrn, Herrn Hans Ludwigen, Herrn Khueffsteinern (*Kueffstein*) (...), Linz 1619. (*1. Teil : Montemayor ; 2. Teil : Pérez*)

Diana von H.J. de Monte-Mayor in zweien Theilen spanisch beschrieben und aus derselben ge- teuscht durch weiland (...) Kueffstein (...) anjetzo aber mit des Herrn C.G. **Polo** zuvor nie- gedolmetschtem dritten Theil vermehret (...) durch G.P.H. (= **Georg Philipp Harsdörf- fer**), Nürnberg 1646; davon facsimile Darmstadt 1970.

Stephanus Winandus Pighius, (Steven Vinand Pigge) (1520–1604)

Mythologia, Louvain 1559.

Themis dea seu de lege divina, Antwerpen 1568.

• *Ausgabe:*

Pighius, Stephanus Vinandus, Themis dea seu de lege divina, item mythologia ejusdem in quatuor anni partes ab auctore recognita, Antverpiae 1568.

• *Literatur:*

H. Hiller, Archäologische Studien von St. V. Pighius in Xanten. In: H. Wrede – R. Harprath (Hrsg.), Antikenzeichnung und Antikenstudium in Renaissance und Frühbarock. Akten des internationalen Symposions Coburg 1986, Mainz 1989, 167–183.

O. Jahn, Über die Zeichnungen antiker Monumente im Codex Pighianus. In: Berichte der Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig (1868), 161–235.

O. Jahn, Über ein römisches Deckengemälde des Codex Pighianus. In: Berichte der Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig (1869), 1–38.

J. H. Jongkees, Stephanus Winandus Pighius Campensis. In: Mededelingen van het Nederlands Historisch Instituut te Rome 8 (1954), 120–185.

M. Laureys, Theory and Practice of the Journey to Italy in the 16th Century: Stephanus Pighius' Hercules Prodicus. In: Supplementa Humanistica Lovaniensia 16 (2000), 269–302.

H. Wrede: Die Themis Dea des S.V. Pighius. In: Antonio Agustín between Renaissance and Counter-Reform, hg. von M. H. Crawford, London 1993, 189–210.

H. Wrede, Die Opera de' Pili von 1542 und das Berliner Sarkophagcorpus: Zur Geschichte von Sarkophagforschung, Hermeneutik und Klassischer Archäologie. In: Jahrbuch des Deutschen Archäologischen Instituts 104 (1989), 374–414.

Petrus Ramus (de La Ramée) (1515–1572), Liber de moribus veterum Gallorum, Paris 1559.

Francesco Sfondrati (1493–1550), De raptu Helenae. (*Mit langer prophetischer Rede des Proteus über Cremona und die Sforza*)

- *Ausgaben:*

Duo tum gratissima tum lepidissima poemata heroica Illustriss. Iacobi Sadoleti et Francisci Sfondrati, quorum alterum inscribitur Curtius, alterum vero De raptu Helenae, in Academia Veneta, Venezia 1559.

CIPI 9, 42–72.

- *Literatur:*

K. Trenkwitz, Francesco Sfondrati, De raptu Helenae, Wien (Diplomarbeit) 1991.

Gabriel Simeoni (1509–1570)

La vita et metamorfoseo d’Ovidio, figurato & abbreviato in forma d’Epigrammi, Lyon 1559.

Dialogo pio et speculativo, con diverse sentenze Latine & volgari, Lyon 1560.

Juan de Timoneda (1518?–1583), Las tres comedias de (...), Valencia 1559. Darin: La comedia de Amphitruon. Traduzida por Juan de Timoneda y puesta en estilo que se puede representar; Tragicomedia llamada “Filomena”.

Aldobrando Cerretano (?–?)

L’Eneida in Toscano del (...) Cavalier Carretano (Stanze in lode delle sonne Senesi del medemo autore), Fiorenza 1560.

- *Literatur:*

M. Savoretti, Modelli e citazioni nell’*Eneida in toscano* di Aldobrando Cerretani. In: E’n guisa d’eco i detti e le parole. Studi in onore di Giorgio Bárberi Squarotti, Alessandria 2006, 3, 1691–1704.

Thomas Hacket (?–?), The Fable of Ovid treting of Narcissus traslated out of Latin into English mytre, with a moral unto, very pleasante to rede, London 1560.

Cimbricus Erasmus Michaelius Laetus (Rasmus Glad) (1526–1582)

Bucolica, cum dedicatoria Philippi Melanthonis praefatione, Wittenberg 1560.

Margaretica, X, Frankfurt a.M. 1573. (*auf Margarete I. von Dänemark*)

Rerum Danicarum Libri XI (...), Frankfurt a.M. 1573. (*Vergil, Homer*)

Romanorum caesare Italici. Ad Maximilianum II, Invictissimum Romanorum Imperatorem (...), Frankfurt a.M. 1574.

- *Literatur:*

G.E. Kreuz, Nescio quid maius ... Die Res Danicae des Cimbricus Erasmus Michaelius Laetus. In: I. Tar; P. Mayer (Hrsg.), Klassizismus und Modernität. Beiträge der internationalen Konferenz in Szeged, Szeged 2007, 201–212.

K. Skovgaard–Petersen, Erasmus Laetus’ *Margaretica*, Studier fra Sprog- og Oldtidsforskning 312 (1988).

Antonius Tritonius (Tritonio), Mythologia

- *Ausgabe:*

Mythologia, fabulosa exempla ad virtutum et vitiorum seriem redacta, ex Ovidiana Metamorphosi selecta, Bologna 1560.

Pietro Angeli da Barga (Bargaeus, Bargeus) (1517–1596), *Cynegeticon; Ixeuticon seu De aucupio*.

• *Ausgaben:*

Pietro Angèli, *Cynegeticon libri VI*, Lyon 1561.

Pietro Angèli, *Ixeuticon seu De aucupio*, Florenz: Giunti 1566. (abgedruckt in: Giuliano Innamorati, *Arte della caccia. Testi di falconeria, uccellazione e altre cacce*, II, Mailand 1965, 120–195; gemeinsam mit der Übersetzung von G.P. Bergantini, Venedig 1735).

Petri Angelii Bargaei *Poemata omnia ab ipso recognita*, Romae: Franciscus Zanettus 1585.

Il Falconiere di Jacopo Augusto Tuano (...) dall'esametro latino all'endecasillabo italiano trasferito, ed interpretato, coll'uccellazione a vischio di Pietro Angelio Bargeo (...) poemato pur latino, similmente tradotto e commentato, ozii e ameni studii di G.P. Bergantini, Venezia 1735.

• *Literatur:*

A. Asor-Rosa, *DBI* 3, 201–204.

A. Belloni, *Gli epigoni della Gerusalemme liberata, con un'appendice bibliografica*, Padova 1893.

G. Manacorda, *Petrus Angelius Bargaeus (Piero Angeli da Barga)*. In: *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa* 18 (1903), 1–131.

E. Marelli, *Bargaeus*. In: *Aevum* 32 (1958), 537–548.

W. Rüdiger, *Petrus Angelius Bargaeus. Ein Dichter- und Gelehrtenleben*. In: *Neue Jahrbücher für das klassische Altertum* 2 (1898), 385–400; 464–483; 497–517.

Juan de Mal Lara (Mallara) (1524–1571), *La Psyche* (entstanden wohl 1561–1569).

• *Literatur:*

F.J. Escobar Borrego, "Dulce amor por mí tornado amargo": neoplatonismo y filografía en *La Psyque*, de Juan de Mal Lara. In: B. Mariscal (Hrsg.), *Actas de XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. "Las dos orillas", Monterrey, México 2004, 139–153.

Anon. (Angelo Giovanni Franci?), *Libro detto il troiano, dove si tratta tutte le battaglie, che fecero li Greci con li Troiani, & come al fine (...) et come Enea venne in Italia & tutti li fatti, che fece contra Turno, et come sposo Lavinia (...) de liquali discesero Romulo & Remo (...)*, Venezia 1562.

Luigi Groto („Cieco di Hadria“) (1541–1585)

La Calisto. Nova favola pastorale, nuovamente stampata (...), Aufführungen 1562, 1582 (Überarbeitung 1577), Erstdruck Venezia 1583.

Il pentimento amoroso. Favola pastorale, Aufführung 1575, Erstdruck Venezia 1576. (Französische Übersetzung durch Roland Brisset: *La dieromene ou repentir d'amour pastorale*, Tours 1592.)

La Hadriana, tragedia, Venezia 1582.

• *Literatur:*

M. Ariani, *Il teatro. La favola pastorale*. In: *Storia letteraria d'Italia. Il cinquecento* a cura di G. da Pozzo, Tom. 3, 1746–1762, hier 1746f.

A. Mott-Petavakis: *Studien zum lyrischen Werk Luigi Grotos*, (Diss.) Hamburg 1992.

M. Pieri, Ameni siti e “cannose paludi“: le favole pastorali. In: Luigi Groto e il suo tempo (1541-1585), Atti del convegno di Adria 27–29 aprile 1984, Rovigo 1987, 317-336.

M. Pieri, Il laboratorio provinciale di Luigi Groto. In: Rivista italiana di drammaturgia 14 (1979), 6ff.

L. Zilli, La ricezione francese del' *Pentimento amoroso*. Pastorale di Luigi Groto, Cieco d'Adria, Udine 1984 (= Biblioteca Utinense 2).

José Anchieta (1534–1597), De gestis Mendi de Saa, Coimbra 1563. (*Aeneis-Rezeption*)

• *Ausgabe:*

José de Anchieta, De gestis Mendi de Saa, facs., hrsg. von E. Portella, P.R. Pereira, Rio de Janeiro 1997.

• *Literatur:*

R. Wallisch, Klassizismus und Exotik – das lateinische Brasilien-Epos de José Anchieta. In: I. Tar, P. Mayer (Hrsg.), Klassizismus und Modernität. Beiträge der internationalen Konferenz in Szeged, Szeged 2007, 192–200.

Melchior Barlaeus (ca.1540–1584), De raptu Ganymedis liber. Eiusdem argumenti Luciani dialogi duo latino carmine redditi (...), Antwerpen 1563; auch in: R. Gherus (J. Gruterus), Delitiae Poetarum Belgicorum I, Frankfurt a.M. 1614.

Bernardino de Sahagún (1499/1500–1590), Memoriales de tres Columnas entstanden in Tlatelolco 1563–1566. *Zahlreiche Versionen, schließlich:* Historia General de las Cosas de la Nueva España, 1577. (*u.a., in der spanischen, nicht in der Nahuatl-Version, Buch I: Vergleich aztekischer und antiker Götter, z.B.: Tezkatlipoka – Jupiter; Huitzilopochtli – Hercules; Tlazoteotl – Venus; Xiuhtekutli – Vulcan; Chalchiutlikue – Iuno*)

• *Literatur:*

A. Laird, The *Aeneid* from the Aztecs to the Dark Virgin. Vergil, Native Tradition and Latin Poetry in Colonial Mexico from Sahagún's *Memoriales* (1563) to Villerías' *Guadalupe* (1724). In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), A Companion to Vergil's *Aeneid* and its Tradition, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 217–233.

Johann Spreng (1524–1601), Metamorphoses Ovidii, argumentis quidem soluta oratione, enarrationibus autem et allegoriis elegiaco versu (...) expositae (...) per M. Johan. Sprengium Augustan. Una cum vivs singularum transformationum Iconibus a Vergilio Solis, eximio pictore, Frankfurt a.M. 1563.

• *Literatur:*

B. Guthmüller, Picta poesis ovidiana. In: K. Heitmann, E. Schroeder (Hrsg.), Renatae litterae – Studien zum Nachleben der Antike und zur europäischen Renaissance, Festschrift A. Buck, Frankfurt a.M. 1973, 171–192.

J. Urban, Antike Dichtung in den weltlichen Liedern des Meistersängers Johannes Spreng. In: Euphorion 55 (1961), 146–162.

Barnabas Brissonius (Brisson) (1531–1591)

De ritu nuptiarum liber singularis. Ejusdem de iure conubiorum liber alter, Paris 1564.

De formulis et sollempnibus Populi Romani verbis Libri VIII, Paris 1583 (... , Frankfurt a.M. 1754).

John Dee (1527–1608), *Monas Hieroglyphica*, Antverpiae 1564.

Gabriele Faërne (1510–1561), *Centum fabulae ex antiquis scriptoribus delectae et a Gabriele Faerno (...) carminibus explicatae*, Romae 1564.

Alberto Lòllo (1508–1568), *Aretusa*, dramma pastorale, Ferrara 1564.

Bernardino Martirano (1490–1548), *Aretusa*, in: *Stanze di diversi autori*, Venezia 1564 (²1580).

Alonso Pérez (?–?), *Ocho libros dela parte segunda de la Diana de George de Montemayor (...)*, Valencia 1564. (*Darin u.a.*: *Fabula de Pitón y Dafne y Apolo*)

Gaspar Gil Polo (1516/29–1584/85), *Primera parte de Diana enamorada. Cinco libros que prosiguen los siete de la Diana de Jorge Montemayor*, Valencia 1564.

• *Ausgaben:*

dte Übersetzung durch Caspar **Barthius** als: *Erotodidasculus sive Nemoralium libri 5 (...)*, Hanoviae (Hanau) 1625.

Ed. F. López Estrada, Madrid 1988.

La Diana amoureuse. Span.-franz., ed. F. Géal, Paris 2004.

Anon., *Arbatel de magia seu pneumatica veterum*. In: *De Occulta Philosophia, seu de Ceremoniis Magicis Henrici Cornelii Agrippae Liber Quartus (...)*, Basel 1565. (*Darin u.a.*: *Einleitung: Genius – Magia microcosmi; hesiodische und homerische Magie/ römische oder sibyllinische Magie (ähnlich derjenigen der Druiden)/ pythagorische Magie; hermetische oder ägyptische Magie; Magie des Apollonius; Kapitel XXIV: Nymphen, Dryaden, Zwerge; XXVI: nur angeblich von Göttern abstammend: Hercules, Achill, Aeneas; Genius – böser Genius; charontische Totenbeschwörung; XXXI: Genius Plotins im Tempel der Isis; XXXII: Sibylle – römische Weltherrschaft; XXXVIII: Nymphen, Satyrn; XLVI: Midas und zeitgenössischer Parallelfall in Frankfurt a.d. Oder; XLVIII: Musen – Hesiod, Genius des Ulysses – Homer; Tages; Diana von Ephesos, Apoll.*)

• *Ausgaben:*

Arbatel de magia veterum. Summum sapientiae studium, Basel 1575.

Arbatel of Magick. The spiritual Wisdom of the Ancients, as well Wise-men of the people of God, as Magi of the Gentiles: for the illustration of the glory of God and his love to Mankind, transl. Robert Turner, London 1655.

Arbatel de Magia Veterum, Wesel 1686.

Dte Übersetzung in: *Agrippa von Nettesheim, Die magischen Werke*, hrsg. u. eingeleitet v. M. Frenschkowski, Wiesbaden 2008, 645–672.

Baccio Baldini (?–1585)• *Ausgabe:*

Discorso sopra la Mascherata della Genealogia degl'Iddei de'gentili, Florenz 1565. (*Göttermaskenumzug in Florenz; vgl. Boccaccio, Genealogie*); davon facsimile New York – London 1976.

• *Literatur:*

A.M. Petrioli, Mostra di disegni Vasariani. Carri trionfali e costumi per la genealogia degli dei (1565), Firenze 1966 (= Gabinetto disegni e stampe degli Uffizi 22).

J. Seznec, La Mascarade des dieux à Florence en 1565, *Mélanges d'histoire et d'archéologie*, 1935, 224–243.

s. auch [Zucchi](#) (1602)

Filippo Binaschi (= „Endimione“) (?–1589), Rime, in: Rime de gli Affidati di Pavia, Pavia 1565, 28ff. (*Darin z.B.: S. 35ff: Orest, Elektra, Pylades, Morpheus, Hekuba, Alkestis*).

Thomas Peend (?–?), The Pleasant Fable of Hermaphroditus and Salmacis with a morall in English verse, London 1565.

Jacobus Strasburgus (?–?), Orationes duae carmine heroico scriptae (...) In prima oratione describitur Christi victoris et Satanae pugna in deserto. In altera est hypotyposis iudicii divini contra lapsum hominem, accusante Justicia (...) defendente autem Misericordia, Leipzig 1565. (*Eingeschoben Kämpfe der Fides und ihrer Schwestern mit den Furien*)

Antonio de Villegas (1522–1577?), Inventario, Medina del Campo 1565. (Darin u.a.: Historia de Piramo y Tisbe; Oración por la reina Dido a Eneas; in der Auflage ²1577 auch: Cuestión y disputa entre Ayax Telamón y Ulises sobre las armas de Aquiles.)

• *Ausgabe:*

F. Lopez de Vega (Hrsg.), Madrid 1955/56.

• *Literatur:*

P. Correa, La historia de Piramo y Tisbe de Antonio de Villegas, Granada 2003.

Heinrich Knaust (Cnaustinus) (ca.1521–nach 1577), Dido, Tragoedia de fuga et hospitio Aeneae Troiani apud Didonem reginam Carthaginis qua extraordinarii et errantes motus in vagis illeciti morbus, qui vix umquam bonos exitus sortiuntur, descripti sunt: In usum studiosae pubis ..., 1566. (*Dido ist aus Germania geflohen*)

• *Literatur:*

R. Johne, Die Dido-Gestalt von Vergil bis Cnaustinus. In: J. Irmscher (Hrsg.), Vergil. Antike Weltliteratur in ihrer Entstehung und Nachwirkung, Amsterdam 1995, 83–94.

Domenico Mellini (ca.1540–ca.1610), Descrizione dell'entrata della Regina Giovanna d'Austria e del apparato (...), Firenze 1566.

John Partridge (?–?), The notable hystorie of two famous princes of the worlde, Astianax and Polixena. Wherein is set forth the current treason of Caulicas. Very pleasaunt to reade. Gathered in English verse by (...), London 1566.

Anon., La Historia di Pirramo e Tisbe, Fiorenza 1567.

Orazio Toscanella (1520?–1579?), Osservationi (...) sopra l'opere di Virgilio per discoprire e insegnare a porre in pratica gli artifici importantissimi dell'arte poetica con gli essempli di Virgilio stesso, Vinbegia/ Venezia 1567.

Torquato Tasso (1544–1595)

• *Literatur:*

F. Pavone, I carmi latini del Tasso, Catania 1968.

M.v. Albrecht, Rom: Spiegel Europas, Heidelberg 1988 (= ders., Geschichte der römischen Literatur 3), 361–403.

A. Aurnhammer, Torquato Tassos zudringlicher Satyr im deutschen Barockdrama. In: ders., Torquato Tasso im deutschen Barock, Tübingen 1994 (= Frühe Neuzeit 13), 261–291.

J.A. Cavallo, The Romance Epics of Boiardo, Ariosto, and Tasso: From Public Duty to Private Pleasure, Toronto 2004.

S. Grebe, Die vergilische Heldenschau: Tradition und Fortwirken, (Diss.) Heidelberg 1988; Frankfurt a.M. etc. 1989 (= Studien zur klassischen Philologie 47).

A. La Penna, Tasso e Ovidio. Aspetti della presenza di Ovidio nella Gerusalemme liberata. In: Semicerchio IX (1993), 43–55.

J.M. Steadman, Achilles in Renaissance Epic. Moral Criticism and Literary Tradition. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), Lebende Antike. Symposium für Rudolf Sühnel, Berlin 1967, 139–154. (*Rinaldo – Statius' Achill*)

J. Vanacker, "S'ei piace, ei lice." Il mito dell'età d'oro nell'Aminta, Il pastor fido e lo Spaccio della bestia trionfante. In: S. Verhulst – N. Vanwelkenhuyzen (Hrsg.), Giorni, stagioni, secoli: le età dell'uomo nella lingua e nella letteratura italiana, Roma 2005, 65–87.

W. Wehle, Diaphora – Barock: eine Reflexionsfigur von Renaissance. Wandlungen Arkadiens bei Sannazaro, Tasso und Marino. In: J. Küpper – F. Wolfzettel (Hrsg.), Diskurse des Barock, München 2000 (= Romanistisches Kolloquium IX), 95–145.

Annibal Caro (1507–1566), Rime del Commendatore Annibal Caro, Venetia 1569. (*Darin z.B.: S. 7; 9ff: Phönix; 15: Iuno, Chiron, Thetis, Achill,...; 34: Phaeton, Icarus; 45: Bellona, Iris,...; 59ff: Canzone für Chor, Iuno, Pallas und Venus; 81ff: Egloga ad imitatione del Dafne di Theocrito.*)

• *Literatur:*

C. Robertson, Annibal Caro as iconographer: Sources and method. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 45 (1982), 160–181.

Alonso de Ercilla y Zúñiga (1533–1594), La Araucana, III, Salamanca 1569–1589. (*Epos über die Eroberung Chiles, Mapuche-Oberhaupt als Prototyp des edlen Wilden; Vergil-, Lucan-Rezeption.*)

• *Literatur:*

C. Kallendorf, The Other Virgil: 'Pessimistic' Readings of the Aeneid in Early Modern Culture, Oxford 2007.

D. Quint, Epic and Empire: Politics and Generic Form from Vergil to Milton, Princeton 1993, v.a. 131ff.

Iulianus Aurelius Haurech (?–?)• *Ausgabe:*

De cognominibus deorum gentilium libri tres, Lovani 1569.

Luigi Alamanni (1495–1556)

La Avarchide (...), Firenze 1570. (*“quasi una Toscana Iliade”*)

• *Literatur:*

J.M. Steadman, Achilles in Renaissance Epic. Moral Criticism and Literary Tradition. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposion für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 139–154. (z.B.: *Lancilotto – Achill*)

Erasmus di Valvasone, La Thebaide di Statio ridotta dal sig. (...) in ottava rima alle (...) madama Lucretia Estense della Rovere, Principessa d’Urbino, e madama Leonora d’Este, Venetia 1570.

Jacopo Zucchi (1541–1589/90), Zeitalter, um 1570; Endymion, 1572; Saturn, 1586/87; Neptun und Amphitrite; Amore e Psiche [u.a.]

• *Ausgaben:*

Discorso sopra li dei de’gentili e loro imprese, Roma 1602. (*Götterumzug nach Boccaccios Genealogie, jedoch ohne Demogorgon*)

• *Literatur:*

A. Calcagno, Jacopo Zucchi e la sua opera a Roma, Roma 1933.

C. Cieri Via, Considerazioni su *Amore e Psiche* di Jacopo Zucchi. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12), 19–30.

F. Saxl, *Antike Götter in der Spätrenaissance. Ein Freskenzyklus und ein Discorso des Jacopo Zucchi*, Leipzig-Berlin 1927 (= *Studien der Bibliothek Warburg* 8).

Basilius Faber (1520–1575), *Thesaurus eruditionis scholasticae*, Leipzig 1571.

Ippolito da Ippòlito (?–1579)

Proteo, Palermo 1571.

Emblemata, Palermo 1574.

Ioannes Baptista Fonteius Primio, *Europalia*, 1571.

• *Literatur:*

E. Klecker, Auster und Absburge. Ein ‚Habsburg-Mythos‘ des 16. Jahrhunderts. In: B. Guthmüller – W. Kühlmann (Hrsg.), *Renaissancekultur und antike Mythologie*, Tübingen 1999, 167–182.

Francesco Aquilari (?–?)

Elegia in qua Mars loquitur ad Selinum, Venetia 1572.

Vulcanus, sive carmen de duobus incendiis, quae Venetiis evenerunt anno (...) 1574, Venetia 1574.

Simon Bouquet (?–?), *Bref et sommaire recueil de ce qui a esté fait, & de l'ordre tenue à la ioyeuse & triumpante Entre de (...) Charles IX. De ce nom Roy de France (...)*, Paris 1572. (*Hymenaeus*,...)

• *Ausgabe:*

La ioeuse Entre (...), A Facsimile with an Introduction by F. A. Yates, Renaissance Triumphs, Amsterdam, New York 1973.

• *Literatur:*

V. E. Graham, W. McAllister Johnson, *The Paris Entries of Charles IX and Elisabeth of Austria 1571, with an Analysis of Simon Bouquet's "Bref et Sommaire recueil"*, Toronto-Buffalo 1974.

Pedro Hurtado de la Vera (?–?), *Comedia intitulada Doleria, d'el sueño d'el Mundo, cuyo Argumento va tratado por via de Philosophia Moral (...)*, Anvers 1572. (*unter den Interlocutores: Morpheo, Dios d'el sueño. Aglaia. Thalia. Caliope. Melpomene. Nemesis, o Justicia divina. Charon, o Muerte*)

Abraham Ortelius (1527–1598), *Deorum dearumque capita ex vetustis numismatibus*, Antwerpen 1572.

Bernardino Rota (1508?–1575)

• *Ausgabe:*

Bernardini Rotae (...) carmina, Neapoli 1572.

CIPi

Luíz Vaz de Camões (1524/25–1580), *Os Lusíadas*, Lisboa 1572.

Darin u.a.: Gesang I: Göttersammlung; Bacchus' Gegnerschaft, Venus'Unterstützung; II: Bacchus als falscher christlicher Priester; Meergottheiten ("Nymphen wie Ameisen"); Venus' Plädoyer vor Jupiter; Merkur befiehlt Weiterfahrt; III: "Lusus"; Cupidos Ränke; V: Graien und Medusa an der westafrikanischen Küste; Kap der guten Hoffnung als Gigant; VI: Neptuns Palast; Meergöttersammlung; VII: indische Götter gleichen Chimaira, Zeus Ammon, Ianus und Briareus; IX: Venus-Insel; X: Verhältnis christlicher Gott – antike Götter.

• *Literatur:*

M.v. Albrecht, *Rom: Spiegel Europas*, Heidelberg 1988 (= ders., *Geschichte der römischen Literatur* 3), 361–403.

S. Feddern, *Die Rezeption der Vergilischen Seesturmschilderung (Aen. 1, 34–156) in Camões' Epos Os Lusíadas (6, 6–91)*. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 121–146.

Johannes Latinus (?–?), *Austrias*. In: ders., *Opera Omnia Poetica*, Granada 1573. (*Sieg bei Lepanto*)

• *Literatur:*

E.R. Wright, *Narrating the Ineffable Lepanto: The Austrias Carmen of Joannes Latinus (Juan Latino)*. In: *Hispanic Review* 77/1 (2009), 71–91.

Francisco Sánchez de las Brozas (1523–1601), *Commentarius in And. Alciati Emblemata (...)*, Lyon 1573. (mit *Alciatiis Text*)

Gieronimo Zoppio (?–?)

Il Mida. Eggloga pastorale, Bologna 1573. (Bologna, Treviso 1602)

Athamante, tragedia de gli Academici Catenati, s.l. 1579.

Girolamo Giuseppe Milio (Milius, Mylius, auch Mejo; genannt **il Voltolina**; 1536–?), *Hercules Benacensis; De hortorum cultu*.

• *Ausgaben*:

Josephus Milius, *De hortorum cultura libri III ad Isabellam Sociam*, Brixiae, V. Sabius 1574.

• *Literatur*:

W.T. Elwert, *Il lago di Garda nella poesia Latina del Cinquecento*. In: *Studien zu den romanischen Sprachen und Literaturen IV*, Wiesbaden 1971, 164–206.

A. Manetti, *Il lago di Garda nella poesia umanistica*. In: *Bergomum* 73 (1979), 129–143.

Jacob Regnart (1540–1599), u.a. Musik zu: „Venus, du und dein Kind/ seit alle bayde blind, ...“. In: *Jacobi Regnardi Teutsche Lieder, mit dreyen stimmen, nach art der Neapolitanen oder Welschen Villanellen*, Nürnberg 1574.

• *Literatur*:

A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen*, Berlin – Boston 2020 (= *Frühe Neuzeit* 236), S. 7ff.

C. H. Ibershoff: „Venus, Du und Dein Kind“. In: *Modern Language Notes* 25, 2 (1910), 39–41.

Bernardino Baldi (1533–1617), *Artigleria (Über die Artillerie)*, ca. 1575; *L'invenzione del bossolo da navigare (Kompassgedicht)*, 1579; *Discorso di chi traduce sopra le macchine semoventi; Nautica (Mythos im letzten Gesang)*.

Le Deifobe, ovvero Gli oracoli della Sibilla Cumea Monodia (...), Venetia 1604.

• *Ausgaben*:

Ed. pr.: Bernardino Baldi, *Versi e prose*, Venedig: F. de Franceschi 1590.

Bernardino Baldi, *L'invenzione del bossolo da navigare. Poema inedito pubblicato per cura di G. Canevazzi*, Livorno 1901 (= *Raccolta di rarità storiche e letterarie* 6).

Bernardino Baldi, *La Nautica e le Egloghe, con prefazione e note di G. Romeo*, Scittori nostri 33, Lanciano 1913.

Bernardino Baldi, *La Nautica. Introduzione e note di G. Bonifacio*, Turin (UTET), s.d.

• *Literatur*:

R. Amato, *DBI* 5, 461–464.

Ireneo Affò, *Vita di Monsignore Bernardino Baldi da Urbino*, Parma 1783.

G. Borri, *Il mito della macchina nell'epoca classica riscoperto dagli umanisti del '400 e '500*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 441–460.

N. Pedde, *L'imitazione classica nella 'Nautica' di Bernardino Baldi*, Sassari 1899.

G. Zaccagnini, G., *Le fonti della 'Nautica' di Bernardino Baldi*, *Giornale storico della letteratura italiana* 40 (1902), 366–396.

G. Zaccagnini, G., *La vita e le opere edite e inedite di Bernardino Baldi*, Modena 1903.
 G. Zaccagnini, *Bernardino Baldi nella vita e nelle opere, con appendice di versi e prose inedite*, Pistoia²1908.

Claude Binet (1553? – ca. 1600), *Merveilleuse rencontre sur les noms tournez du Roy et de la Royne: (...). Plus, Adonis, ou le Trespas du Roy Charles IX, Églogue de Chasse (...). Les Daufins, ou le Retour du Roy, Églogue Marine, avec le chant des Sereines (...)*, Paris 1575.

Esteban Corbera (?–?), *El caballero del Febo el Troyano*, Barcelona 1576. (*u.a.: Hektor, Penthesilea, Kassandra*)

• *Literatur*

J.J. Martín Romero, “Febo el Troyano” de Esteban Corbera: La reescritura cavalleresca de la materia troyana. In: *Edad de oro*, tomo 21 (2002), Madrid, Departamento de Filología Española, Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2002, 443–449.

Joachim Meister, *De Rodolpho Habsburgico*, 1576.

• *Literatur:*

F. Römer, *Aeneas Habsburgus. Rudolf I. in einer epischen Darstellung des 16. Jahrhunderts*. In: *Symphilologiein, Festschrift Adolf Primmer, Wiener Studien* 114 (2001), 709–724.

Stephan Batman (?–1584)

The Golden Booke of the Leaden Goddes, London 1577.

• *Ausgabe:*

The Golden Booke of Leaden Gods, repr. New York London 1976.

Lambertus Hortensius (?–1575), **Nascimbene Nascimbeni** (?–?), *Lamberti Hortensii Montfortis Enarrationes doctissimae atque utilissimae in XII libros P. Vergilij Maronis Aeneidos. His accessit Nascimbaeni Nascimbaenij in priorem P. Virgilii Maronis epopetiae partem, id est, in sex primos Aeneidos libros erudita admodum & perelegans explanatio (...). Adiectum etiam Christophori Landini Allegorias Platonicas (...) olim conscriptas*, Basileae 1577.

Ioannes Goropius Becanus (Jean Becan van Gorp) (1518–1572) (*Vertreter einer christlichen Uroffenbarung im Heidentum; z. T. euhemeristische Deutungen*).

• *Ausgabe:*

Opera Joan. Goropii Becani, hactenus in lucem non edita (darin u.a.: *Hermathena, Hieroglyphica, Vertumnus*), Antwerpen 1580; *der Hrsg., Laevinus Torrentius (Liévin van der Beken, 1525–1595), verteidigt Becanus gegen Jos. Just. Scaliger im Vorwort*.

Raffaello Borghini (1541–1588)

Diana pietosa, commedia pastorale in versi, Firenze 1578.

Il Riposo, Firenze 1584. (*darin u.a. über Tizians “Venus und Adonis” und Ovid*)

Francesco Bozza (ca. 1553–?), Fedra. Tragedia, Venezia 1578.

• *Ausgabe:*

Francesco Bozza, Fedra, a cura di C. Luciani, Roma 1996.

Jerónimo de Lomas Cantoral (ca. 1540–ca.1600), Amores y muerte de Adonis; Demostrada historia de Céfalo y Procris

• *Ausgabe:*

Las obras de (...), III, s.l. (Madrid) 1578.

ed. Rubio González, Valladolid 1980.

Adriano Valerini (ca. 1545–1593)

Afrodite nova. Tragedia di (...), Verona 1578.

La celeste galeria di Minerva con le immagini del sereniss. Duca V. Gonzaga (...), Verona 1588.

Jean de La Gessée (La Jessée) (1551–1596), Les odes-satyres et quelques sonets de Jean de La Gessée. A la royne de Navarre, Paris 1579. (*Darin u.a. in kurzen Nennungen 1: Nero, Minerva, Gorgo; 2: Hercules, Pandora, Muse/ Aurora; 3: Musen/ Nymphen, Zyklon, Apollon; 5: Platon, Pythagoras, Homer, Apollon, „faire homes-vrais les Dieus, & les homes vrais-Dieus“; 6: Abderiten, Heraklit, Odysseus; 7: „Diable-Dieus“, Parnass, Olymp, „l’Oiseau Iunonien“, Tion von Athen; 8: Terpsichore, Skylla, Thersites – Achill; 9: „pauvres Muses“, Hydra, Alkmene; 10: Midas, „le Sort“, Parze; Sonets 2: Arion, Nymphen, Juno, Venus, Minerva; 3: Apollon + Musen, Pallas.*)

Laurens van Haecht Goidtsenhoven (Laurentius Haechtanus) (1527–1603), Parvus mundus (*Eblemata; Bilder von Gérard de Jode*)

• *Ausgaben:*

: parvus mundus, Antwerpen 1579.

ed. Jacob de Zet(t)er iun., Frankfurt a.M. 1618.

ed. Martin Meyer: Homo, microcosmus, hoc est, Parvus mundus: macrocosmo, id est, magno mundo, in variis incisus figuris tot’q carminibus latinis (...) emblematicè expositus (...) ed. tertia, in qua latina carmina puris rhythmicis germanicis sunt dotata = Der Mensch, die kleine Welt, der großen (...), Frankfurt a.M. 1670.

• <http://www.uni-mannheim.de/mateo/desbillons/mikro.html>

Giordano Bruno (1548–1600)

• *Literatur:*

W. Beierwaltes, „Actaeon“. Zu einem mythologischen Symbol Giordano Brunos. In: Zeitschrift für philosophische Forschung 32 (1978), 345–354.

M. Bisi, Bruno e Campanella. L’ambigua Circe e l’umbratile Diana. In: P. Gibellini, Il mito nella letteratura italiana, Band 2, Brescia 2006, 57–68.

F. Fellmann, Mythos und Moral bei Giordano Bruno. In: M. Fuhrmann (Hrsg.), Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption, München 1971 (= Poetik und Hermeneutik 4), 241–256.

P. Giustiniani u.a. (Hrsg.), Giordano Bruno: oltre il mito e le opposte passioni, Napoli 2002.

G.v. Graevenitz, Mythos. Zur Geschichte einer Denkgewohnheit, Stuttgart 1987, 1–44.

S. Kodera, Renaissance readings of the myth of Aristophanes from Plato's „Symposium“ (189C–193D): Marsilio Ficino, Leone Ebreo, Giordano Bruno. In: *Quaderni Italianistica* 26, 1 (2005), 21–58.

H.-U. Schmidt, *Zum Problem des Heros bei G. Bruno*, Bonn 1968 (= *Abhandlungen zur Philosophie, Psychologie und Pädagogik* 51).

F.A. Yates, *Giordano Bruno and the Hermetic Tradition*, London 1964. (repr. Chicago – London 1991)

Jean Chassanion (1531–1598)

De Gigantibus eorumque Reliquiis atque iis, quae ante annos aliquot nostra aetate in Gallia reperiuntur sunt. Ubi etiam de admirandis prodigiosisque quorundam viribus agitur, qui ad Gigantum naturam proximè videntur accedere, Basileae 1580.

- *Ausgaben:*

De Gigantibus,| eorumque reliquiis. Ac de hominibus, qui prodigiosis viribus ad Gigantum natura proxime videntur accedere (...) A. Ioan. Cassanione Monostroliensi, Speyer 1587.

dte. Ausgabe: Bericht von den alten Riesen und Heunen/ Auch was man noch heutiges Tages etwan vbriges von inen finde/ darneben auch von denen Leuten, welche ihrer wunder grossen Stärke halben/ den Riesen nicht vngleich geachtet werden. Im Latein vom Herrn Iohan. Cassione von Monstrol in Franckreich beschrieben/ Jetzt aber ... in vnserer Mutter Sprache / Durch M. Johan Vogel von Dreßden (...) versetzt, Görlitz 1588.

De Gigantibus eorumque Reliquiis (...) hrsg. Von C. Reifitz, (on demand und online) Saarbrücken 2010.

Francisco de la Cueva y Silva (1550?–1628), *Tragedia de Narciso*, 1580.

- *Literatur:*

M. Kidd (Hrsg.), *Triangular Desire and Sensory Deception in Francisco de la Cueva y Silva's „Tragedia de Narciso“*. In: *Modern Language Notes* 110 (1995), 271–283.

Antonio Perez Sigler (?–?), *Los Quinze libros de los Metamorphoseos. Traduzidos en verso svelto (...)* con sus alegorias al fin de cada libro, Salamanca 1580.

Cristóbal de Virués (1550?–nach 1614)

Elisa Didon (um 1580 verfasst, Tragödie in 5 Akten)

- *Ausgabe:*

In: *Obras trágicas y líricas del Capitán Cristoual de Viruês*, Madrid 1609.

- *Literatur:*

C. Walthaus, *Elisa Dido y el contemptus mundi postridentino: simbolismo y moraleja en un drama de Cristóbal de Virués*. In: *Bulletin of the Comediantes* 37 (1985), 191–208.

A. Hermengildo, *Los trágicos españoles del siglo XVI*, (Diss.) Madrid 1961, 270.

J. G. Weiger, *Cristóbal de Virués*, Boston 1978.

Luis de Góngora y Argote (1561–1627)

Sonette, Romanzen und Ähnliches, erschienen z.T. in: Pedro Espinosa, Hrsg., *Flores de poetas ilustres de España*, Valladolid 1605. Darunter z.B. : « Ándeme yo caliente » (*Leander ; Pyramus*) (entstanden 1581); « La dulce boca » (*Ganymed, Aurora, Amor, Tantalus*) (1584);

« Gallardas plantas » (*Heliaden*) (1584); Deprecación a Apolo por la salud de una dama (1585); « Aunque a rocas de fe » (*Arion, Palinurus*) (1585); Segunda parte de la fábula de los amores de Hero y Leandro, y de sus muertes (1589); Fábula de los amores y muertes de Piramo y Tisbe, que no acabó (1604); « Aunque entiendo poco griego » (Fábula de Hero y Leandro) (1610) etc.

Fábula de Polifemo y Galatea, entstanden 1613.

Soledades, entstanden 1613/14. (*Darin u.a.: Arion*)

Fábula de Piramo y Tisbe, entstanden 1618.

• *Ausgaben:*

Obras en verso del Homero español, ed. Juan López de Vicuña, Madrid 1627; davon facsimile Madrid 1963.

Todas las obras de (...), ed. Gonzalo de Hoces y Córdoba (...), Madrid 1633.

Obras completas, ed. A. Carreira, II, Madrid 2000. (*mit umfangreicher Bibliographie*)

• *Literatur:*

D. Alonso, El Polifemo, poema barroco. In: *Atenea XXXVIII*, Bd. 142, Nr. 393 (1961), 231–249.

D. Alonso, Góngora y el Polifemo, III, Madrid 1967.

M. Blanco, Le burlesque mythologique de Góngora. À propos de la fable de Pyrame et Thysbé. In: D. Bertrand (Hrsg.), *Poétiques du burlesque*, Paris 1998, 219–242.

I. Colón Calderón, Tello García como otro Polifemo en «El rey don Pedro en Madrid». In: L. Dolfi (Hrsg.), *Culteranismo e teatro nella Spagna del Seicento: atti del convegno Parma 2004*, Roma 2006, 49–59.

K.H. Dolan, Cyclopean Song: Melancholy and Aestheticism in Góngora's Fábula de Polifemo y Galatea, Chapel Hill 1990.

F. García Lorca, La imagen poética de Don Luis de Góngora. In: *Residencia IV* (1932), 94–100.

R. Geske, Góngoras Warnrede im Zeichen der Hekate: ein Deutungsversuch zu den Versen 366–502 der Soledad primera, Berlin 1964.

M. Lehrer, Classical Myth and the Polifemo of Góngora, Potomac 1989.

B. Müller, Góngoras Metaphorik. Versuch einer Typologie, Wiesbaden 1963.

A.A. Parker, Polyphemus and Galatea: A Study in the Interpretation of a Baroque Poem, Edinburgh 1977.

G. Poggi, Arione e il delfino (*Soledades*, I, 1.21). In: *Fs. Ledda, Giuseppina 2007*, 211–226.

J.M. Vitulli, *Polifemo* reformado: Imitación, comentario y diferencia en la poética de Góngora. In: *Revista de Estudios Hispánicos* (St. Louis/ Mo.) 41, 1 (2007), 3–26.

Claude Guichard (?–1607)

• *Ausgabe:*

Des funerailles des Romains, Grecs et autres nations, Lyon 1581.

(Kardinal) Gabriele Paleotto (Paleotti) (1522 – 1597), Discorso intorno alle imagini sacre e profane, Bologna 1581/82.

Raffaello Gualterotti (1543/44–1638/40)

Rime Toscane, 2 vol., Florenz, Turin 1581/82. (*Nymphen, Musen, Pan, Amor, ...*)

La Montagna Circea, torneamento nel passaggio della Sereniss. Duchessa Donna Marherita Al-dobrardini, sposa del Sereniss. Ranuccio Farnese duca di Parma (...), Bologna 1600.

Le Glorie d'Europa (...), Florenz 1608. (*Arno-Nymphen, Osiris, Hercules, Antaeus, Jupiter, Dardanus,...*)

Balthasar de Beaujoyeux (?–1587), Ballet comique de la Royne fait aux noces de M. de Duc de Joyeuse et Mademoiselle de Vaudemont, Paris 1582 (*im Anhang: Allégorie de la Circé, que Natalis Comes ...*).

“**Ambraser Liederbuch**” von 1582, Erstdruck Hrsg. von J. Bergmann, Stuttgart 1845. (z.B.: Nr. 43: *Phebe – Daphne*; 174: *Paris, Venus, Helena*; 192: *Dido*; 199: *Venus, Cupido, Priamus/Pyramus*;))

Antonio Cavallerino (Cavallerini) (ca.1546–1598)

Telefonte, tragedia, Modena 1582.

Ino, tragedia (...), Modena 1583.

Juan de la Cueva (1543- 1610/12)

Obras, Sevilla 1582. (Darin u.a.: Llanto de Venus en la muerte de Adonis)

Coro Febeo de romances historiales, Medina del Campo 1587. Darin u.a.: Romance a la contienda de Ajax Telamón y Ulises por las armas de Aquiles; Romance cómo Ariadna fue dejada en la isla de Quíos por Teseo, y lo que sucedió más; Romance de Andrómeda y cómo Perseo la libró de la muerte, y lo que sucedió más.

• *Ausgabe:*

J.C. Garcia (Hrsg.), Juan de la Cueva, Fabulas mitologias y epica burlesca, Madrid 1984. (Darin u.a.: Los amores de Marte y Venus)

William Gager (1555–1622)

Meleager: tragoedia nova, bis publice acta in aede Christi Oxoniae (...), Oxford 1582.

Dido: tragoedia nova (...), Oxford 1583. (*vgl. R.F. Glei, Virgilius Cothurnatus, 183ff: geist ddes Sychaeus tritt auf.*)

Ulysses redux: tragoedia nova. In aede Christi Oxoniae publice academicis recitata, octauo idus Februarii. 1591, Oxford 1592.

Hippolytus (Seneca-Übersetzung + Ergänzung), Oxford 1592.

• *Ausgaben:*

The complete works, ed. Dana F. Sutton, with a translation and commentary, New York – London 1994.

Dido. Hrsg., eingeleitet und übersetzt von Uwe Baumann, Michael Wissemann, Frankfurt a.M. – Bern – New York 1985 (= Bibliotheca humanistica 1).

• *Literatur:*

J.W. Binns, Panniculus Hippolyto Senecae Tragoediae assutus: William Gager's Additions to Seneca's *Hippolytus*. In: *Studies in the Renaissance* 17 (1970), 153–191.

G. Dahinten, Die Geisterszene in der Tragödie vor Shakespeare. Zur Seneca-Nachfolge im englischen und lateinischen Drama des Elisabethanismus, Göttingen 1958 (= Palaestra 225).

H.B. Schramm, William Gager and the Dido Tradition in English Drama of the Renaissance, Newark/ Delaware 1969.

Evangelista Gerli (?–1593), Delle metamorfosi cioè trasformazione del virtuoso, Orvieto 1582.
(= *um mehrere Novellen bereicherter „Goldener Esel“ des Apuleius*)

Angelo Portenari (?–1624), Pallas victrix, Bologna 1582.

Gregorio Silvestre (1520–1569), Las Obras, IV, Granada 1582. Darin, Teil II: Dafne y Apolo; píramo y Tisbe; Visita de Amor; Residencia de Amor; IV: Fábula de Narciso.

Leonoro Verlato (?–?), Rodopeia. Tragedia, 5 Akte, ^{2?}Venezia 1582.

Fabio Barignani (1532–1584), Gigantomachia, IV. Erstdruck: ed. G. Nonni, Modena 1988. (*Der Herzog von Urbino steht den Göttern bei.*)

Joaquín Romero de Cepeda (?–?), Destryción de Troya, Toledo 1583.

Marius Equicola (1460–1539/41)

• *Ausgabe:*

Di natura d'amore, Venedig 1583.

Deodato Gentile (1560–1616), Aurea catena in novem anulos distincta hieroglifice perquisita, Bologna 1583.

Geofred Linocerus (Linocier)

• *Ausgabe:*

Mythologia Musarum, als Anhang zu **Natale Conti** (Mythologiae), Paris 1583, gedruckt.

Johannes Rosen

• *Ausgabe:*

Romanarum antiquitatum libri X, Basel 1583.

Giovanni Paolo Lo mazzo (1538–?)

• *Ausgaben:*

Trattato dell'arte della pittura, Mailand, 1584 (*empfiehlt den Künstlern die Lektüre von Cartari, Imagini: s. Ausg. 1844, III, p. 272*).

Idea del tempio della pittura, Mailand, 1591.

Jacob Gretser SJ (1562–1625)

Timon. Comoedia imitata, entstanden 1584.

Prologus in Quintum Aeneidos. (Studienbibl. Dillingen, Cod. XV223, fol. 177^r – 183^r).

• *Ausgaben, Literatur:*

- A. Dürrwächter, Jacob Gretser und seine Dramen. Ein Beitrag zur Geschichte des Jesuitendramas in Deutschland, Freiburg i.B. 1912.
- S. Fielitz, Jakob Gretser, Timon. Comoedia Imitata (1584). Erstausgabe von Gretsers Timon-Drama mit Übersetzung und einer Erörterung von dessen Stellung zu Shakespeares Timon of Athens, München 1994 (= Münchener Universitäts-Schriften, Philosophische Fakultät. Texte und Untersuchungen zur Englischen Philologie 18).
- U. Füg, Keine Regatta in Fribourg – Jacob Gretsers *Prologus in Quintum Aeneidos*. In: Neulateinisches Jahrbuch 7 (2005).

Juan Rufo Gutiérrez (1547?–1620), *La Austriada*, Madrid 1584. (*Blatt Iv: Anrufung der Dreieinigheit statt der Musen, Apolls und Mars'. Trotzdem häufig Erwähnungen von Mars und z.B.: 4v: uneinige und häretische Könige Europas = "los dientes de Cadmo"; 77r: Juan de Austria: "nuevo Iasson"; "... su niñez ... en humildes paños ... Bien como quando el que la luz reparte/ Guardo de Admeto un tiempo los rebaños"; ...*).

Johann Baptista Rexius (ca.1563–1598), *Ilias Homeri teutsch*, 1584. (HS Stiftsbibliothek St. Florian)

• *Ausgabe, Literatur:*

Johannes Baptista Rexius: *Ilias Homeri teutsch*. Mit synoptischem Abdruck der "Ilias"-Übertragung Lorenzo Vallas. Hrsg., kommentiert und eingeleitet von A. Willing, Berlin 2009 (= Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit 46).

Miguel de Cervantes Saavedra (1547–1616)

La primera parte de la Galatea, Alcalá de Henares 1585.

El cerco de Numancia, entstanden ca. 1585, Tragödie, ED zusammen mit "Viaje al Parnaso", Madrid 1784. *Darin u.a.: Mars/ Kriegs-Allegorie, Proteus, Venus-Anrufung, Fama, Phönix. (u.a. Vergil-, Lucan-Rezeption)*

El ingenioso hidalgo Don Quixote de la Mancha, Madrid 1605; 1615. *Darin u.a.: Prólogo: Musen/ musas estériles – fecundas; (lächerliche Motivvorschläge:) Cacus/ Caco, Lamia, Lais, Flora; Ovids Medea, Homers Kalypso/ Calipso, Vergils Circe; „Sonett des Amadís“: Apollos Feuerpferde in der vierten Sphäre; „Sonett des Don Belianís“: Fama, Fortuna; Gelegenheit/ la calva Ocasión; „Sonett des Caballero de Febo“: Don Quijote = spanischer Phöbus/ Febo. – Parte 1, Capítulo 2: Sonne/ el rubicundo Apolo, Aurora; Cacus/ no menos ladrón que Caco; C.6: Cacus/ Caco – ladrón; Apolo, musas; C.8: (Windmühlen, Briareus:) „más brazos que los del gigante Briareo“; C.11: Don Quixotes Rede zu den Hirten über das Goldene Zeitalter/ edad dorada: Gütergemeinschaft/ las cosas comunes, ..., von selbst spendende Korkbäume/ los valientes alcornoques, Keuschheit (die heute nicht einmal in einem Labyrinth/ laberinto wie dem kretischen sicher wäre)→ Notwendigkeit fahrender Ritter (vgl. C.20); Anlass der für die Hirten unverständlichen Rede: „daß die ihm gespendeten Eicheln/ bellotas ihm das Goldene Zeitalter in Erinnerung brachten“; Lied „An Olalla“: „hipócritas hermosuras, que engañan al Amor mismo“; C.14: „Canción de Grisóstomo: Tantalus/ Tántalo, Sisyphus/ Sisifo, Tityos/ Ticio, Ixion/ Egión, Danaiden/ las hermanas que trabajan tanto, Cerberus/ el portero infernal; – Nero; Servius Tullius' Tochter; C.15: Ritt auf einem Esel ist keine Unehre: Silen/ Sileno, ayo y pedagogo del alegre dios de la risa: dessen Einzug in die „hunderttorige Stadt“ (Verwechslung der beiden Städte Theben);*

C.20, an zwei Stellen des Kapitels: „durch des Himmels Fügung in diesem Eisernen Zeitalter“/ en esta nuestra edad de hierro ..., „um in ihm das Goldene zur Auferstehung zu wecken“; Mars/ Marte; C.21: Quixotes „Helm“: Hephaistos/ Achill; „más daño que el que hicieron los griegos por la robada Elena“/ Helena – Dulcinea; C.23: Cástor - Pólux/ Kastor & Pollux als erwünschte Gegner (+ Makkabäer und andere Helden); C.24: Tisbe/ Thisbe; C.25: Tiere Äsops/ en tempo de Guisopete; Vorbilder: Odysseus: “... el que quiere alcanzar nombre de prudente y sufrido, imitando a Ulises ...”/ Aeneas/ Eneas: “el valor de un hijo piadoso y la sagacidad de un valiente y entendido capitán”; Quixotes Anrufung der “rústicos dioses” + Nymphen: “napeas y dríadas”, sátiros; Rosinante – Hippogryph/ Hipogrifo; Dulcinea – Helena, Lucretia; Labyrinth des Theseus/ Teseo; C.26: Quixotes Lied: Amor; Ansprache an Faune, Echo, ...: “faunos y silvanos de aquellos bosques, a las ninfas de los ríos, a la dolorosa y húmida Eco”; C.27: Soneto: “Santa amistad, que con ligeras alas, ..., entre benditas almas, en el cielo, subiste alegre a las impíreas salas” (vgl. Astartea); C.29: Pegasus; C.30: Phönix; C.33: “que si hay Dánaes en el mundo, hay lluvias de oro también.”; C.34: Lucretia; Fortuna + Rad/ rueda; C.39: naturaleza – fortuna; C.43: Lied: “marinero de amor” – Palinurus/ Palinuro; Sol/ Apoll, Daphne; eine Locke von Medusas Haaren fordern; C.46: Daphne (Apoll = el seguidor de la fugitiva Ninfa); C.47: Fama; Fortuna + Rad/ rueda; unorganischer Bau der Ritterromane: Chimaira/ quimera; “las astucias de Ulises, la piedad de Eneas, la valentía de Aquiles, las desgracias de Héctor, las traiciones de Sinón, la amistad de Eurialo, ...” (+ Alexander, Caesar, Trajan, Zopirus, Cato); C.48: laberinto de imaginaciones – Teseo; C.49: ad Wahrheit der Ritterromane: “si es mentira, también lo debe de ser que no hubo Héctor, ni Aquiles, ni la guerra de Troya, ni los doce Pares de Francia ...”; C.51: Arcadia; C.52: “Epitáfio”: Jason/ Jasón, “la musa más horrenda y más discreta”; Soneto: Mars/ Marte, Bellona/ Bellona; Parte 2, Prólogo: Genius; C.1: (Gespräch von Verrückten): “voto a Júpiter cuya majestad yo represento en la tierra ...” – “yo, que soy Neptuno ...”; “poetas – vates”; C.2: veritas nuda; eisernes/ golene Zeitalter: “si a los oídos de los príncipes llegase la verdad desnuda (...), otros siglos correrían, otras edades serían tenidas por más de hierro que la nuestra, que entiendo que, de las que ahora se usan, es la dorada.”; Hercules: “lascivo y muelle”; C.3: Windmühlen – Briareus; “no fue tan piadoso Eneas como Virgilio le pinta, ni tan prudente Ulises como le describe Homero.”; C.4: “algunos que son más joviales que saturninos”; C.7: Orakel; C.8: Nymphen des Tajo; Diana-Tempel-Brand; Horatius Cocles; C.11: (Schauspieler:) Amor ohne Augenbinde, aber mit Bogen; Charon; C.12: Nisus – Euryalus; Orest – Pylades; Soneto: Amor; C.13: “nicht nur Gräfin ..., sondern eine Nympe”; C.14: Hercules & Stiefmutter/ Juno; Aurora; C.18: Apoll soll falsche Juroren erschießen; Musen; Soneto: Pyramus – Thisbe, Amor; Rittertugend: “perdonar los sujetos, y supeditar y acocear los soberbios”; C.19: Pyramus – Thisbe, Amor; (Sancho:) einen Nagel in Fortunas Rad schlagen; C.20: Aurora, Phöbus/ Sol; (allegorischer Tanz:) Nymphen, Amor, “Poesie”, ...; C.22: Buch “Metamorfóseos, o Ovidio español”; C.25: Quixotes Beine bittend umfassen wie “las dos columnas de Hércules”; C.26: wie Nestor; C.29: “es wäre der Untergang der beiden gewesen” = “había sido Troya para los dos”; C.32: Troja: durch Helena berühmt; C.35: “ciencia zoroástrica”, Pluto; Aurora; C.38: Platons Dichter-Bann; (bloß Erdichtetes:) Phönix, Ariadne, Sols Pferde, ...; C.39: “quis talia fando temperet a lacrimis?”; C.40: Pegasus/ Bellerophon; C.41: Holzpferd “Clavileño”: vgl. Trojanisches Pferd: “yo he leído en Virgilio aquello del Paladión de Troya”; Phaethon; C.44: Vgl. Aeneas, Dido; Amor; Tarpeja; C.45: Anrufung Apolls: “Oh perpetuo descubridor de los antípodas, hacha del mundo, ojo del cielo, meneo dulce de las cantimploras, Timbrio aquí, Febo allí, tirador acá, médico acullá, padre de la Poesía, inventor de la

Música..."; C.48: *Nymphe des Tajo; Aeneas-Dido-Höhle; C.56: blinder Amor; C.57: Lied Altisidoras: Diana, Venus, "fugitivo Eneas"; Troja; C.58: Amor; "formando ... una nueva ...Arcadia"; Aktaeon/ Anteón; C.60: "las puertas del sueño"; Alexander; C.61: Aurora; C.65: Argusaugen/ ojos de Argos; C.66: (über einen Unglücksort:) "¡Aquí fue Troya!"; Fortuna: betrunken, launisch, blind/ nicht existent; C.67: Apollo; C.68: Diana/ Luna bei den Antipoden; "Ihr Skythen ... ihr mörderischen Polypheme!"/ "scitas ... Polifemas matadores!"; C.69: Orpheus; (gespielte Unterwelt:) Fama, Rhadamanthys/ Radamanto, Hades; C.70: Amor; Schicksalsgötter/ "los hados, si los hubiera"; 71: Apollos/ Sols Wagen; Tapetenbilder: Helena/ Paris/ Menelaos, Dido aeneas nachwinkend.*

Viaje al Parnaso, Madrid 1614.

Robert Garnier (1544?–1590), Tragödien: La Troade, Hippolyte; Antigone ou la pièté, in: Les tragedies de R.G. coneiller du roy (...), Paris 1585. (repr. Heilbronn 1883).

Orsatto Giustiniani (1538–1603), Edipo tiranno di Sofocle tragedia. In lingua volgare ridotta (...) in Vicenza con sontuosissimo apparato da quei signori Academici recitata l'anno 1585, Venezia 1585.

• *Ausgaben/ Literatur:*

L. Schrade, Le representation d'Edipo tiranno au Teatro Olimpico, Vicence 1585; etude suivie d'une edition critique (...) et de la musique des chœurs par Andrea Gabrieli, Paris 1960.

F. Forese (Hrsg.), Edipo tiranno traduzione di (...), con la lettera di Filippo Pigafetta che describe la rappresentazione (...) al Teatro Olimpico di Vicenza nel 1585, Vicenza 1984.

François de Malherbe (1555–1628)

A Monsieur Perrache, sonnet. In: Le triophe de Berlan, où sont déduites plusieurs des trumperies du jeu (...) par le capitaine L. Perrache, Paris 1585. (*Darin u.a.: Hercules' Abenteuer: Kretischer Stier, Antaios, Hydra, nicht aber das Kartenspiel "Berlan"/ Brelan"*)

Les Larmes de Saint Pierre, imitées de Tansille, Paris 1587 (= Übertragung von L. **Tansillo**, Le lagrime di San Pietro). (*Anti-Thema: untreuer Theseus; König/ Zeitalter: „Henri, de qui les yeux e l'image sacrée/ font une visage d'or à cette âge ferrée“; Aurora*)

Pour Monsieur de Montpensier. A Madame devant son Mariage, stances, entstanden 1591/ 92. (*Darin: Alkmene*)

Au Roi Henri le Grand, sur la prise de Marseille, ode, entstanden 1596. (*Hercules: „Un Alcide, fils d'Alcide ...“*)

Sur le même sujet, „Soit que de tes lauriers ...“, ode, entstanden 1596. (*Hydra des Aufstands „Hydre civile“; Titan*)

Consolation a Caritée, stances, entstanden 1599. (*Mausolos; Alkyone; Jupiter – Sarpedon*)

Consolation a M. du Périer, stances, entstanden 1599, ED in: Paransse des plus excellents poètes de ce temps, Paris 1607. (*Darin: Parze, Tithonos, Pluto, Archemoros/ Opheltes, Achilles, Hercules*)

A la Reine Marie de Medicis sur sa Bienvenuae en France, ode, entstanden 1600, ED Paris 1601. (*Amor, Hymen, Venus, Aurora, Cephalus, Grazien, Hercules, Eurystheus, Ganymed, Jupiter, Achilles, Parzen, Enceladus, Apollon, Phaethon – Eridanus*).

Prosopopée d'Ostende, stances, entstanden 1604, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615). (*Fortuna, „Destins“*)

- Pour les Paladins de France assaillants dans un combat de barrière, stances, entstanden 1605. (*Hercules*)
- Prière pour le Roi Henri le Grand allant en Limousin, stances, entstanden 1605, ED in: Paransse des plus excellents poètes de ce temps, Paris 1607. (*Hydra: „hydre féconde“ des Aufstands*)
- Sur l'attentat commis en la personne de Henri le Grand, ode, entstanden 1605, ED in: Paransse des plus excellents poètes de ce temps, Paris 1607. (*Jupiters Blitz: „Le faits ... dignes de tonnerre“; „sorti des ombres d'enfer“; Atreus; „Le dieu de Seine“ + Nymphen; Hercules; Orakel*).
- Aux Dames. Pour les demi-dieux marines conduits par Neptune, stances, entstanden 1606 für ein „Ballet des quatre éléments“, ED in: Le nouveau Parnasse, Paris 1609. (*Nereiden*)
- Au Roi Henri le Grand sur l'heureux succès du voyage de Sedan, ode, entstanden 1606, ED in: Paransse des plus excellents poètes de ce temps, Paris 1607. (*Ilion, Mars in Thrakien, Blitze, Rebellion: Olymp – Pelion; „Hercule/ Fut moins Hercule que toi“; Fortuna; Orakel; Phaethon; Musen*)
- Au Roi Henri le Grand, sonnet, entstanden 1607, ED in: Nouveau recueil des plus beaux vers de ce temps, Paris 1609. (*Apollon; Troia*)
- Au Roi Henri le Grand, pour le premier ballet du monsieur le Dauphin, sonnet, entstanden 1608. (*Apollon*)
- A M. de Bellegarde, Grand Écuyer de France, ode, entstanden 1608, ED in: Nouveau Parnasse, Paris 1609. (*Musen; Fortuna; Invidia/ „monstre infame d'Envie“; Jason, Argonauten; Parzen; Achill, Troja, Phoinix, Chiron; Mars; nicht korrumpierbar: wie Arethusa*)
- A M. de Flurance sur son art d'embellir, sonnet, entstanden 1608. (*Hier und öfter: „Caliste“ als Name für die verehrte Frau; Aurora*)
- A Madame la Princesse de Conti, pour M. de Bellgarde, stances, entstanden 1608, ED in: Nouveau Parnasse, Paris 1609. (*„les dieux, tout-puissants de nature/ Cèdent à la nécessité?“*)
- Au sujet de la Goutte du Roi, sonnet, entstanden 1609, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*„Dieux, à qui nous devons ce miracle des rois ...“*)
- Pour le ballet de la Reine, stances, entstanden 1609. (*Jupiter; Diana*)
- Pour le ballet de Madame, stances. De petites nymphes menant l'Amour prisonnier, stances, entstanden 1609, ED in Délices de la poésie française, Paris 1620. (*Nymphen; Mars*)
- Pour Alcandre, stances, entstanden 1609. (*„En bergers, bêtes et satyres“*)
- Plainte d'Alcandre sur la captivité de sa maîtresse, stances, entstanden 1609, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*Phineus – Harpyien*)
- Sur le même sujet, chanson, entstanden 1610, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*Götter – Schicksal: „Dieux, qui les destinées/ Les plus obstinées/ Tournez du mal en bien ...“*)
- Sur le même sujet, stances, entstanden 1610, ED in: Temple d'Apollon, Paris 1611. (*„destinée“; Goldenes Vlies – „quelque Jason“*)
- A Monseigneur le Dauphin, sonnet, entstanden 1610, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*„le démon est grand qui lui sert de support“*)
- Sur une absence, stances, entstanden 1610, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*Amor, Neptun*)
- Sur la mort de Henri le Grand, stances, entstanden 1610. (*Hymen; Sipylos*)

- A la Reine, mère du Roi, sur les heureux succes de sa régence, ode, entstanden 1610, ED in: Temple d'Apollon, Paris 1611. (*Nectar, Götterbesuch; Furien; Neptuns Zorn; Musen = „les neuf belles fées“, Orpheus; Apollon*)
- Épithaphe de Feu Moneigneur le Duc d'Orléans, sonnet, entstanden 1611, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1620. („*Plus Mars que Mars ...*“; *Parze; „âmes vulgaires“*)
- A la Reine Marie de Médicis, pendant sa régence, stances, entstanden 1611, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1620. (*Neptun*)
- Les Sibylles sur la fête des alliances de France e de l'Espagne, entstanden 1612, ED in: Camp e la Place Royale (...), Paris 1612. (*Auftritte der Sibylle Persique, Libyque, Delphique, Cumée, Érythrée, Samienne, Cumane, Hellespontique, Phrygienne, Tiburtine; Bellona, Mars, Thetis, Peleus, Leander; Wiedergeburt des Goldenen Zeitalters von Saturn*)
- Sur le même sujet, stances, entstanden 1612, ED in: Camp e la Place Royale (...), Paris 1612. (*Aurora; Fortuna; Discordia*)
- Sur la Pucelle d'Orléans, épigramme, entstanden 1613. („*Belle Amazone*“, „*Celle qui vivait coll Alcide/ Devoit mourir comme il est mort.*“)
- A la Reine Marie de Médicis pendant sa régence, ode, entstanden 1614. (*oiseau d'augure sinistère; Argonauten; Bellona; Eumeniden; Themis; Amaryllis – Tityrus; Pallas – Marie; „nymphe ou déesse“; les Destins; Troja*)
- Prédiction de la Meuseaux Princes révoltés, Fragment, entstanden 1614. (*weissagende Wassergottheit*)
- Sur la même guerre, Fragment, entstanden 1614. (*Typhon*)
- Chanson „Sus, debout ...“, entstanden 1614, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*Daphne*)
- Pour le Ballet de Madame, Princesse d'Espagne, stances, entstanden 1615. (*Astraea; Thetis; Ceres; „jeune demi-dieu“; „la Pallas de cet âge“; Pan; Mopsus; „Dieux, que de vos arrêts formez nos destinées“*)
- Sur le mariage du Roi avec Anne d'Autriche, stances, entstanden 1615, ED in: Délices de la poésie française, Paris 1615. (*Mopsus. „Mopse, entre les devins, l'Apollon de cet âge“; Mars, Orakel*)
- Pour la même (= M. de Bellegarde), chanson, entstanden 1616. („*un second Ixion*“)
- Pour la guérison de Chrysanthe, stances, entstanden 1616. (*Parzen*)
- Pour mettre Au-devant d'un livre du sieur de Lortigues, epigramme, entstanden 1617. (*Mars und Musen*)
- Prophétie du dieu de Seine, stances, entstanden 1617. (*weissagender Wassergott; Wachsflügel/ Icarus; Fortuna*)
- Pour l'entrée du Roi Louis XIII a Aix, inscription, entstanden 1622. (*Troja*)
- Sur le même sujet, inscription, entstanden 1622. (*Amphion; „la porte est close aux tempêtes civiles“; vgl. Janustempel; Justitia, Pax; antike Mythen werden übertroffen*)
- Pour le compte de Soissons, stances, entstanden 1622. (*Unterweltsstrafen*)
- A Babel, peintre, sur un livre de fleurs, sonnet, entstanden 1624. (*Flora*)
- Au Roi Louis XIII, sonnet, entstanden 1624. (*Musen; Hercules wird übertroffen; Titanen; Mars*)
- A Monseigneur le Cardinal de Richelieu, sonnet, entstanden 1624, ED in: Recueil des plus beaux vers, Paris 1627. (*Aison; „demi-dieu“*)
- Au Roi Louis XIII, sonnet, entstanden 1624. (*Hydra: „l'hydre de la France“; „les Destinées“*)

A M. le Président de Verdun sur la mort de sa femme, stances, entstanden 1626, ED in: Recueil des plus beaux vers, Paris 1627. (*Themis; Jupiter; Neptun; Pluto; Hippolytus; Eurydica; Titanen*)

Au Roi Louis XIII allant chatier le rébellion des Rochelois (...), ode, entstanden 1627. (*Titanen; Megaira; Tritonen; Aison; Parnassus; Amphion*)

A M. de la Garde au sujet de son Histoire sainte, ode, entstanden 1628. (*Erebus; Atropos*)

• *Literatur:*

M. Keller, Figurations of France: literary nation-building in times of crisis (1550–1650), Newark 2011. (*Darin v.a. Kapitel 4: Faith in the Spirit of France: Mythology and the Myth of the Nation in Malherbe's Odes.*)

M. Taormina, Amphion orator: How the Royal Odes of François de Malherbe reimagine the French Nation, Tübingen 2021 (= Biblio 17).

Johannes Rosinus (Johann Roßfeld) (ca. 1550–1625), Antiquitarum Romanarum corpus absolutissimum, Basilea/ Basel 1585. (Zahlreiche Auflagen und Bearbeitungen, zuletzt durch **Samuel Pitiscus** 1713).

Julius Caesar Stella (Giulio Cesare Stella) (1564–?), Columbeidos libri priores duo, London 1585; Roma 1590. (*indianische Prinzessin Anacaona – Dido, Teufel – Juno, ...*)

• *Ausgabe/ Literatur:*

Julius Caesar Stella, Columbeidos libri priores duo. Columbeis Boek I en II. Epos over Columbus' ontdekking van Amerika. Uitgegeven en vertaald door Jeroen Baerveldt, Renée ter Haar, Carla Hendrickx, Wytse Keulen, Yvonne Kuik, Andrie van der Laan, Monique Steenbeek en Dynke van der Wijk. Inleiding en redactie: Heinz Hofmann, Groningen 1993.

• *Literatur:*

H. Hofmann, La scoperta del nuovo mondo nella poesia neolatina: I *Columbeidos libri priores duo* di Giulio Cesare Stella. In: *Columbeis III* (1988), 71–94.

H. Hofmann, „Adveniat tandem Typhis qui detegat orbis!“ Columbus in Neo-Latin Epic Poetry (16th–18th Centuries). In: W. Haase – M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, Berlin – New York 1994, 420–656.

H. Hofmann, The Discovery of America and its Refashioning as Epic. In: *Allegorica* 15 (1994), 31–40.

H. Hofmann, Aeneas in Amerika. Komplikationen des Weltbildwandels im Humanismus am Beispiel neulateinischer Columbasepen. In: *Philologus* 139 (1995), 36–61.

M. Ochs, Der Mythos von Columbus in der italienischen Literatur, Freiburg i. Breisgau 1999 (= Rombach Wissenschaft, Reihe Cultura 5).

Alessandro Tessauro (Tessauro) (ca. 1558–1621), Sereide (*über die Zucht der Seidenraupe*)

• *Ausgaben:*

Alessandro Tessauro, La Sereide, Turin: per l'erede del Bevilacqua 1585.

Della Sereide d'Alessandro Tessauro alle nobili e virtuose donne libri duo. Si premette una prefazione del Regio prof. G.A. Ranza, Vercelli 1777.

Emanuele Tesauro• *Literatur:*

G. Ferroni, Tesauro e Martello: due varianti del mito di Alceste. In: L. Pertile (Hrsg.), *La scena del mondo: studi sul teatro per Franco Fido*, Ravenna 2006, 27–37.

V. Merola, L'”impresa” della Sfinge: l'Edipo di Tesauro. In: *Esperienze Letterarie* 30, 2 (2005), 49–66.

V. Merola, Emanuele Tesauro e il principe Tommaso: il panegirico *L'Heroe*. In: E. Menetti (Hrsg.), *La letteratura e la storia: atti del IX. congresso nazionale del ADI*, Bologna – Rimini 2005, Bologna 2007, 613–625.

Gregorio Ducchi (?–?), *Scacheide. (Schachgedicht nach Vida)*• *Ausgaben:*

Gregorio Ducchi, *La Scacheide*, Vicenza 1586 und 1607.

Ge(o)ffrey Whitney (1548?–1601?), *A Choice of Emblems, and other Devises for the moste parte gathered out of sundrie writers, Englished and moralized (...)*, Leyden 1586. (repr. London 1866, Hildesheim – New York 1967).

Giovanni Battista Armenini (1530/40–1609)• *Ausgabe:*

Precetti della pittura, Ravenna 1587 (nennt **Cartari**, *Imagini*, als Autorität: s. Ausg. von 1820, p. 318).

Bernardo González de Bobadilla (?–ca.1587), *Ninfas y pastores de Henares*, Alcalá de Henares 1587.

Diomisso Guazzoni (?–?), *Andromeda. Tragicomedia boscareccia (...)*, ²Venezia 1587.

Iulius/ Giulio Capilupi (nach 1544–?)

Ad beatissimam Mariam Virginem, Roma 1588. (*Vergil-Cento, darin u.a.: Aen. I, 315 zu „virginis os ...”*).

Cento ex Virgilio ad Philippum regem Hispaniae, Europae Prosopopoeia, Mantoua 1595.

• *Literatur:*

G.H. Tucker, A Roman dialogue with Virgil and Homer: Capilupi, the 'Cento' and Rome. In: C. Caruso – A. Laird (Hrsg.), *Italy and the Classical Tradition: Language, Thought and Poetry 1300-1600*, London 2009, 204–238.

Christopher Marlowe (1564–1593)

Dido, Queen of Carthage, entstanden wohl 1584–86, Erstaufführung London 1587. *Darin u.a.: Personen: Jupiter, Ganymede, Venus, Cupid, Juno, Mercury or Hermes, Aeneas, Ascanius, Dido Anna, Achates, Ilioneus, Iarbas/ “Iarbus”, Cloanthes, Sergestus. Act I: Ganymed – Jupiter – Juno; Venus klagt: Junos/ Aeolus' Sturm = Agamemnon + “Epeus horse” (Epeius; trojanisches Pferd) + Ulysses + Dolon; “Rhesus steeds ... Astræus tents”; Proteus; Oceanus, Triton, Thetis, Cimodea; Iarbas: “... every Trojan be as welcome here as Jupiter*

in silly Baucis' house"; Act 2: Aeneas & Achates vor dem Troja-Relief: "Niobe ... turned into a stone ... had not such passions in her head ... and yet this stone doth make Aeneas weep ..."; Pygmalion; Ascanius: "Madame, you shall be my mother!"; Aeneas' Troja-Erzählung: "Then speak Aeneas with Achilles' tongue, And Dido and you Carthaginian Peers Hear me, but yet with Myrmidons' harsh ears"; echter Aufbruch der verzweifelten Griechen nach Tenedos, aber „Ulysses ... assayed with honey words to turn them back“; Aeneas kann auf der Flucht beinahe Cassandra und Polyxena retten; Ascanius hält Cupido für Didos Sohn, schläft unter dem Schutz von Venus' Tauben; Act 3: Vorschlag Didos: „Ile repaire thy Troian ships, Conditionally that thou wilt stay with me, And let Achates saile to Italy.“; Galerie der Verehrer Didos; Juno möchte schlafenden Ascanius töten, alarmierte Venus: ““... old witch ... Out hateful hag ... I will teare thy eyes fro forth thy head ...“/scheinbare Versöhnung; Aeneas & Dido in der Höhle/ cave: Aeneas: “I ... vow by all the Gods of Hospitalitie, By heauen and earth, and my faire brothers bowe, ... Neuer to leaue these newe vpreared walles, Whiles Dido liues and rules in Iunos town“; Dido: „... wedding ring“; Didos Verehrer Iarbus: „... unneuenging Joue, whose flintie darts slept in Tiphous den ...“ (Typhoeus); “Ten thousand Cupids houer in the ayre“; “The water is an element, no Nymph“ (Nymphe); Aeneas plant schon ein neues Troja in Afrika (“drawing the platforme of the citie”); Hermes zu Aeneas: “cosin ...!”; Aeneas über die Vertauschung Ascanius – Amor: “my mother ... made me take my brother for my sonne”; Iarbus hilft bei der Ausrüstung der Schiffe; Abschied von Dido/ Tröstungsversuch: “O Queene of Carthage, wert thou ugly blacke, Aeneas could not choose but hold the deare”; “Fairies”; Dido: “Ile frame me wings of waxe like Icarus”, “like Tritons neece”, “Orions Harpe ... Dolphin”.

Hero and Leander, London 1598. – Mit vier weiteren „Sestiaden“ ergänzt von George Chapman, ebenso London 1598. Darin u.a.: First sestiad: “Hero the fair ... whom young Apollo courted ... offered as a dower his burning throne ...”; Venus/ Adonis; “Cupid ... looking in her (Hero's) face was stroken blind”, “imagined Hero was his mother”; “Nature wept, thinking she was undone”; – Leander: sein Haar vgl. Goldenes Vlies (“Had they been cut, and unto Colchos borne,/ Would have allured the ventrous youth of Greece ...”), „His body ... as straight as Circe's wand/ Jove might have sipped out nectar from his hand“, „the white of Pelop's shoulder“, „wild Hippolytus: ... enamoured ... had he been“; – „Rose-cheeked Adonis“; - “as if another Phaeton ...”; “sea nymphs' enveigling Harmony”; “wretched Ixion's shaggy footed race”; – Venus' "church"; auf Bildwerken dieses Tempels: Proteus, Bacchus, Danae, Ganymed, Europa, Mars im Netz (“Vulcan and his Cyclops”), “Love kindling fire to burn such towns as Troy”, Sylvanus; - “Love's arrow with the golden head”; “will in us is overruled by fate”; “misty Acheron”; Hero = Venus's “nun”; Hymen; “some have wronged Diana's name”; “flint-breasted Pallas”; “having swallowed Cupid's golden Hook”; “golden Morpheus”; “Venus' swans and sparrows”; “Cupid beats down her prayers with his wings”; Fürsprache Cupidos für Hero & Leander bei den Schicksalsgöttinnen/ “destinies”, aber: “their hate to him”, Grund: Merkurs Liebe zu einer Schäferin, die “a draught of flowing nectar” verlangt und durch einen Diebstahl Merkurs bei Hebe bekommt → Zorn Jupiters (“more furious than for the fire filched by Prometheus”), Verbannung Merkurs, dessen Rache zusammen mit Cupido → Liebe der Schicksalsgöttinnen zu Merkur → “Mercury ... did entreat, that Jove ... be banished into hell ..., again Saturn and Ops began their golden reign” (goldenes Zeitalter): “Murder, rape, war, lust, and treachery were with Jove enclosed in Stygian empery”; Merkur vergisst aber seine Liebe wieder, Rückkehr/ Rache Jupiters: “Hermes ... and Poverty always kiss”, “Midas' brood shall sit in honour's chair to which the Muses sons are only heir”; “the Fates

were injured". – Second sestiad: "from the earth to heaven Cupid is raised, where fancy is in equal balance paised"; "like light Salmacis", "like Aesop's cock"; "like to the tree of Tantalus"; "Alcides like, by mighty violence"; "the sapphire visaged god": Neptun; Triton; Ganymed; "mermaids", Unterwassepalast mit "shipwrack treasure"; Neptun, in Leander verliebt: "... put Helle's brancelet on his arm" und erzählt von Nymphen, Satyrn, Faunen; like Diana – Actaeon; Sisyphus; Leander "like Theban Hercules entered the orchard of th'Hesperides"; "like Mars and Erycine"; "his admiring eyes more pleasure took than Dis, on heaps of gold fixing his look"; Apollo's golden harp – Hesperus – the bright day-bearing car". (Fortsetzung siehe George Chapman)

• *Literatur* :

- D.C. Allen, Marlowe's Dido and the Tradition. In: R. Hosley (Hrsg.), Essays on Shakespeare and Elizabethan Drama in Honour of Hardin Craig, London 1963, 55–68.
- P. Cheney, Career Rivalry and the Writing of Counter-Nationhood: Ovid, Spenser, and Philomela in Marlowe's "The Passionate Shepherd to His Love". In: ELH (English Literary History) 65.3 (1998), 523–555.
- R. Eriksen, Marlowe's Actaeon: Syncretism on Elizabethan Stage. In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe, Cambridge 2015, 137–148.
- W. Keach, Elizabethan Erotic Narratives: Irony and Pathos in the Ovidian Poetry of Shakespeare, Marlowe, and their Contemporaries, New Brunswick/ NJ 1977.
- M. Keefer, "Fairer than the evening air": Marlowe's Gnostic Helen of Troy and the Tropes of Belatedness and Historical Mediation. In: A. Shepard – S. D. Powell (Hrsg.), Fantasies of Troy: Classical Tales and the Social Imaginary in Medieval and Early Modern Europe, Toronto 2004 (= Centre for Reformation and Renaissance Studies 5), 39–62.
- C.S. Lewis, Hera and Leander. Proceedings of the British Academy 38 (1952).
- B. Sause, Zur Ambiguität des weiblichen Herrschers in der Liebestragödie der englischen Renaissance. Das Phänomen des *Wavering*, Frankfurt a.M. – Berlin – Bern etc. 2007 (= Studien zur Germanistik und Anglistik 19).
- R.J. Sommer, Classical myth and legend in the plays of Christopher Marlowe, (Diss.) Ann Arbor 1975.
- E. M. Waith, The Herculian Hero in Marlowe, Chapman, Shakespeare and Dryden, London 1962.
- W.P. Weaver, Marlowe's Fable: "Hero and Leander" and the Rudiments of Eloquence. In: Univ. of North Carolina, Studies in Philology 105/3 (2008), 388–408.

Pierre Matthieu (Mathieu) (1563–1621), Clytemnestre. De la vengeance des injures perdurable à la posterité des offencez, et des malheureuses fins de la volupté, Lyon 1589.

William Shakespeare (1564–1616)

Titus Andronicus, entstanden 1589/92?, Erstdruck (ED) London 1594?. *Darin u.a.*: I.1, 84f: "(...) valiant sons/ Half of the number that King Priam had"; I.1, 92f: "(...) unburied yet/ To hover on the dreadful shore of Styx"; I.1, 122f: "(...) draw near the nature of the gods?/ (...) in being merciful"; I.1, 141ff: "(...) gods that armed the Queen of Troy/ with opportunity of sharp revenge/ Upon the Thracian tyrant in his tent"; I.1, 235: Titan's rays; I.1, 329: "like stately Phoebe 'mongst her nymphs"; I.1, 393ff: "The Greeks upon advice did bury Ajax"; II.1, 18f: "faster bound (...)/ Than is Prometheus tied to Caucasus"; II.1, 24f: "(...) /This

goddess, this Semiramis, this nymph,/ This syren (...); II.1, 96: "Vulcan's badge"; II.3, 25ff: "The wandering prince and Dido once enjoy'd (...); II.3, 33f: (Planeten-)Göter Venus, Saturn; II.3, 61ff: Diana – Actaeon; II.3, 74: "Jove shield (...)!"; II.3, 237ff: Pyramus; II.3, 242: "Cocytus' misty mouth"; II.4, 29ff: Tereus; II.4, 34: "red as Titan's face"; II.4, 54: "As Cerberus at the Thracian poet's feet"; III.1, 73f: "fool (...) brought a faggot to bright-burning Troy"; III.2, 29: "To bid Aeneas tell the tale"; IV.1, 22ff: "I have read that Hecuba of Troy/ Ran mad (...); IV.1, 44ff: "(...) 'tis Ovid's Metamorphosis (...) Philomel – Tereus; IV.1, 67ff: Lucrece – lord Junius Brutus; IV.1, 108ff: (...) wind/ Will blow (...) like Sibyl's leaves abroad"; IV.2, 98ff: Enceladus (...) Band of Typhon's brood"; IV.3, 6. "Terras Astraea reliquit"; IV.3, 15: Pluto's region; IV.3, 39ff: "Pluto, Revenge from hell, Justice: employ'd . with Jove in heaven"; "pull her out of Acheron by the heels"; "Cyclop's size"; "to move the gods/ To send down Justice ..."; IV.3, 54ff: Pfeile mit Botschaften an Jupiter, Apoll, Mars, Pallas, Mercur, Saturn; IV.4, 70: Coriolanus; V.2, 5ff: "I am Revenge"; V.2, 59: Hyperion's rising – downfall; V.2, 193ff: vgl. Thyestes-Mahl; Philomela, Procne; V.3, 40ff: Virginius; V.3, 86: "love-sick Dido"; Sinon.

Henry the Sixth 1, entstanden 1589/90/91?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.:* I.1, 52ff: "Henry the Fifth! Thy ghost I invoke, (...) A far more glorious star (...) than Julius Caesar (...); I.2, 1ff: "Mars his true moving (...); I.2, 51ff: "Joan of Arc": "holy maid (...) exceeding the nine sibyls of old Rome"; I.2, 105: "Amazon"; I.2, 139f: "Now am I like that proud insulting ship/ Which Caesar and his fortune bare at once."; I.2, 145ff: "Bright star of Venus, fall'n down on earth"; I.6, 4: Joan (Jeanne d'Arc) = "Divinest creature, Astraea's daughter" (...) "thy promises are like Adonis' gardens"; II.3, 19f: "some Hercules (...)/ A second Hector"; II.5, 6: "Nestor-like aged"; III.2, 64 Joan = "that railing Hecate"; IV.6, 54f; 7, 16: Daedalus, "desperate sire of Crete"; "my Icarus"; IV.7, 60: Talbot = "the great Alcides"; 78: "black Nemesis"; 93: "A Phoenix"; V.3, 35: (ad Joan) "As if, with Circe, she would change my shape"; V.3, 189f: labyrinth; Minotaurs; V.5, 104: Paris.

The Two Gentlemen of Verona, entstanden 1590/91?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.:* Name des unbeständigen Liebenden/ Freundes: Proteus; I.1, 24ff: Leander; II.1, 45: "Love is blind."; II.1, 122: the chameleon Love; II.4, 86: "Love hath twenty pairs of eyes."; II.4, 131: "Love's a mighty lord, (...); II.7, 13: Love's wings; II.7, 40: blessed soul, Elysium; III.1, 122ff: Hero – Leander; III.1, 127: "(...) Love is like a child (...); III.1, 146ff: Phaeton, Merop's son; III.2, 81ff: "(...) Orpheus ... soften steel and stone (...); IV.2, 40/ Silvia-song, 2. Strophe: "Love doeth to her eyes repair/ To him of his blindness;/ And, being help'd, inhabits there."; IV.4, 129ff: Ariadne, Theseus' perjury; IV.4, 158: "fond Love (...) a blinded god".

Henry the Sixth 2, entstanden 1591?, ED London 1594. *Darin u.a.:* I.1, 223f: "fatal brand of Althaea"; I.4, 68: "Aio te, Aeacida, Romanos vincere posse"; II.1, 26: "Tantaene animis coelstibus irae?"; III.2, 410: Elysium; IV.1, 50f: "Jove sometimes went disguis'd, and why not I?" – "But Jove was never slain, as thou shalt be."; IV.1, 109: "O that I were a god, to shoot forth thunder"; IV.10, 34: "I beseech Jove"; V.1, 29: "like Ajax Telamonius"; V.1, 106: "like to Achilles' spear, is able (...) to kill and cure"; V.2, 64ff: Medea/ Absyrtus; Aeneas/ Anchises.

Henry the Sixth 3, entstanden 1591/92?, ED London 1595. *Darin u.a.:* I.2, 32f: Krone – "Elysium"; I.4, 36: Phaethon; I.4, 38: "my ashes, as the phoenix, may bring forth (...); I.4, 117: "like an Amazonian trull"; II.1, 54ff: "stood against them as the hope of Troy (...)", "Hercules himself must yield to odds"; II.2, 150ff: Helen of Greece, Menelaus; II.6, 11ff: Phoebus, Phaethon; III.2, 191ff: "I'll slay more gazers than the basilisk,/ I'll play the orator as

well as Nestor, / Deceive (...) Ulysses, (...) Sinon, (...) Proteus, (and ... Machiavel); IV.1, 110: Amazon; IV.2, 22ff: Ulysse, Diomede, Rhesus; IV.3, 51f: Fortune/ her wheel (auch IV.6, 21f); IV.8, 23: “modest Dian circled with her nymphs”; IV.8, 27: “my Hector, and my Troy’s true hope”; V.1, 40: “Thou art no Atlas (...)”; V.2, 16: Jove’s spreading tree”; V.5, 56: “Stabb’d Caesar”; V.6, 20ff: “a peevish fool was that of Crete, (...)”: Daedalus, Icarus, Minos.

Richard the Third, entstanden 1591/93?, ED London 1597. *Darin u.a.*: I.1, 11: “Grim-visag’d war”; I.3, 149: “Thou cacodemon!”; I.4, 47ff: (Traum:) “I pass’d (...) the melancholy flood/ With that grim ferryman which poets write of,/ Unto the Kingdom of perpetual night./ The first that there did greet (...). Seize on him, Furies, (...)!”; II.1, 92: “a winged Mercury”; IV.3, 62f: “be my wing,/ Jove’s Mercury, and herald ...”; IV.4, 258: “in the Lethe of thy angry soul”.

Venus and Adonis (Epyllion), London 1593. *Darin u.a.*: v. 3: “rose-cheek’d Adonis”; 8: “the field’s chief flower”; 87ff: Venus – Mars; 151ff: (Venus:) “I will (...) like a fairy (...) or, like a nymph (...)”; 161f: Narcissus; 605: Cupid’s bow; 623f: Tantalus; 748ff: “modest Dian” (...) “brib’d the Destinies”; Nature; 775: “love-lacking vestals”; 971f: “Love’s golden arrow – Death’s ebon dart”; 966: Nature; 1117ff: Adonis’ Schönheit zähmt wilde Tiere; 1133: Eber wollte Adonis küssen (vgl. Ps. Theokrit 33).

The Comedy of Errors, entstanden 1594?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: I.1, 100 bzw. 142: the gods; the fates; I.2, 11 bzw. 78: (Wirts)hausnamen: Centaur, Phoenix; II.2, 61: Father Time; vgl. IV.2, 63f; V.1, 281: Circe’s cup; V.1, 309: “Time’s deformed hand”.

The Taming of the Shrew, ED London 1594. *Darin u.a.*: Induction 2, 49ff: Adonis, Cytherea, Daphne – Apoll als Bildthemen; I.1, 154: Anna, Dido; I.1, 168: Agenor, Jupiter; I.2, 68: “as old as Sibyl”; I.2, 245: “fair Leda’s daughter”; I.2, 258: labour/ Hercules; II.1, 266ff: Diana; IV.4, 68f: “I pray the gods (...)” – “Dally not with the gods, (...)”.

Romeo and Juliet, entstanden vor 1594?, ED London 1597. *Darin u.a.*: Pyramus/ Thisbe; vorgesehener, zweiter Bräutigam mit Namen “Paris”; Details: I.1, 136: Aurora; I.1, 209: “Cupid’s arrow + Dian’s wit”; II.1, 11ff: Venus/ “her purblind son”; “Abraham”/ “Adam”(?) Cupid; II.2, 92f: “at lover’sperjuries/ They say Jove laughs”; II.2, 161: Echo; II.3, 4: Titan’s burning (fiery) wheels; II.4, 41ff: Vgl. mit: Dido, Cleopatra, Helen, Hero, Thisbe; III.2, 2ff: Phoebus, Phaethon; III.5, 60: o Fortune!

The Rape of Lucrece (Epyllion), London 1594.

A Midsummer Night’s Dream, entstanden vor 1594/ 1598?, ED London 1600 (First Quarto). *Darin u.a.*: Theseus, Hippolyta; Pyramus, Thisbe; I.1, 73, vgl. 89: “cold fruitless moon”/ Diana; I.1, 169ff: Hermias Schwüre “by Cupid’s strongest bow (...) arrow with the golden head, (...) Venus’ doves, ... fire which burned the Carthage queen”; I.1, 210: Phoebus/ “her silver visage”; I.1, 234ff: “Love looks not with the eyes, bit with the mind,/ And therefore is winged Cupid painted blind.” II.1, 77ff: Theseus – Perigenia, Aegle, Ariadne, Antiopa; II.1, 154ff: Cupid all armed; II.1, 231: Apollo-Daphne-Umkehrung; III.2, 357: “as black as Acheron”; III.2, 380ff: Aurora’s harbiger; III.2, 440: “Cupidi s a knavish lad”; IV.1, 72f: “Dian’s bud o’er Cupid’s flower”; IV.1, 111ff: Hippolytas Jagd mit Hercules und Kadmos; V.1, 2ff: (Theseus:) “More strange than true. I never may believe/ These antique fables, nor these fairy toys.”; V.1, 44ff: “The Battle with the Centaurs ’to be sung/ By an Athenian eunuch to the harp’”, Hercules, Orpheus, “three Muses mourning for the death/ Of learning, late deceased in beggary; V.1, 195f: Cephalus – Procris (“Shafalus – Procrus”); V.1, 328ff: Parzen; V.1, 373ff: “we fairies, that do run/ By the triple Hecate’s team.”

- Richard the Second, entstanden 1595?, ED London 1597. *Darin u.a.*: II.1, 41f/ 63: (England:) “*this seat of Mars,/ This other Eden*”(…) “*Whose (...) shore beats back the envious sieg/ Of watery Neptune*”; II.3, 100: *Black Prince* = “*that young Mars of men*”; III.3, 178: “*down I come like glistering Phaethon*” (vgl. *mehrfachen Vgl. Richard = Sonne*); V.1, 11: *gebrochener Richard/ “Troy*”; V.5, 24: “*Fortune’s slaves*”.
- Love’s Labour’s Lost, entstanden 1595/96?, ED London 1598. *Darin u.a.*: I.1, 197: “*As we would hear an oracle.*”; I.2, 41ff: *Cupid; Hercules*; I.2, 96: “*Cupid’s butt-shaft is too hard for Hercules’ club*”; II.1, 264: “*Cupid’s grandfather*”; *Venus*; III.1, 123f: “*This wimpled, whining, purblind, wayward boy;/ This senior-junior, giant-dwarf, Dan Cupid, (...)*”; III.1, 143ff: “*(...) Argus were her eunuch and her guard.*”; *Cupid*; IV.2, 21ff: *Dictynna, Phoebe, Luna*; IV.2, 41: *Mehercle!*; IV.3, 5: *Cupid, bird-bolt, (...)*; IV.3, 24: “*rimes are guards on wanton Cupid’s hose.*”; IV.3, 58ff: *Jove, Juno*; IV.3, 107f: *Nestor; Timon*; IV.3, 286ff: “*dainty Bacchus*”; *Hercules, Hesperides*; IV.3, 298: *Promethean fire*; IV.3, 313: “*Saint Cupid!*”; V.1, 45ff: *Hercules*; V.2, 11ff: *Cupid* – “*hath been five thousand years a boy*”; V.2, 93: “*Saint Denis to Saint Cupid!*”; V.2, 558ff: *the (nine) worthies (Hector of Troy, Alexander/ Alisander, Hercules, ...)*; V.2, 597: “*Great Hercules, (...) kill’d Cerberus*”; V.2, 641: *Achilles*; V.2, 880/ *Schlussvers*: “*The words of Mercury are harsh after the songs of Apollo.*”
- King John, entstanden 1596?, ED London 1623 (First Filio). *Darin u.a.*: II.1, 65f: “*(...) mother-queen/ An Ate (...)*”; II.1, 150: “*great Alcides’ shoes upon an ass*”; III.1, 54ff: *Fortune*; III.4, 124: *Fortune*; IV.2, 185: “*Be Mercury, set feathers to thy heels!*”; V.1, 58: *god of war*; V.2, 36: *Neptune’s arms*; V.2, 160: “*like Amazons*”.
- Henry the Fourth I, entstanden 1596/97, ED London 1598 (The History of Henrie the Fourth, With the battell at Shrewsburie ...). *Darin u.a.*: I.1, 82: “*sweet Fortune’s minion and her pride*”; I.2, 15: *Phoebus*; I.2, 25: “*Diana’s foresters*”; II.5, 118f: *Titan = Sonne*; II.5, 273: “*as valiant as Hercules*”; III.1, 212: “*the god of sleep*”; III.2, 112: “*this Hotspur, Mars in swaddling-clothes*”; IV.1, 107ff: “*feathered Mercury*”, *Pegasus*; IV.1, 115: “*the fire-eyed maid of smoky war*” (*Bellona*) – *Mars*; V.4, 24: “*like Hydra’s heads*”.
- Henry the Fourth II, entstanden 1596/97, ED London 1600 (The second Part of Henrie the fourth, continuing to his death ...). *Darin u.a.*: I.1, 1ff: “*Enter Rumour [in a robe] full of tongues.*” I.1, 6: “*(...) my tongues (...) in every language (...)*”; I.1, 18: “*blunt monster with uncounted heads*”; I.1, 70ff: *Vgl. mit Priamos’ Benachrichtigung von Trojas Untergang*; I.2, 14: “*Thou whoreson mandrake*”; I.2, 45: “*horn of abundance*”; II.2, 82ff: *Althea’s dream*”/ *Traum der Hecuba*; II.2, 168ff: “*from a God to a bull ... Jove’s case*”; II.3, 35: “*the hideous god of war*”; II.4, 152ff: *Pluto’s damned lake – Erebus*; II.4, 194: *the Sisters three – Atropos*; II.4, 214: *Hector/ The Nine Worthies*; II.4, 258: *Falstaff – Doll: Saturn and Venus in Conjunction*; III.1, 45: *book of fate*; III.1, 50f: *Neptune’s hips*; IV.2, 38: *Hydra*; IV.4, 87: “*Peace puts forth her olive (...)*”; IV.4, 103: *Fortune*; V.2, 72: “*washed in Lethe and forgotten*”; V.3, 104: *Helicons/ Muses*; V.5, 37: *Alecto’s snake*; V.5, 49: “*My king! My Jove!*”.
- The Merry Wives of Windsor, entstanden vor 1597?, ED London 1602. *Darin u.a.*: I.3, 6ff: “*bully Hercules (...) bully Hector*”; I.3, 36: *Sir Pandarus of Troy*; I.3, 47: “*Base Phrygian Turk!*”; I.3, 59: “*thou art the Mars of malcontents: (...)*”; II.1, 16: “*I’d rather be a giant-ess, and lie under Mount Pelion.*” II.1, 35: “*Like Sir Actaeon*”; II.2, 33: “*my good she-Mercury*”; II.2, 46: “*one of Cupid’s carriers*”; II.3, 19ff: “*my Aesculapios*”; “*Hector of Greece, my boy!*”; III.2, 18: “*a secure and wilful Actaeon*”; IV.4, 24ff: *Herne the hunter*; V.5, 2ff: “*Now the hot-blooded gods assist me; - Remember, Jove (...) bull for Europa (...)*”

Leda; (...) Semblance of a fowl; (...) When gods have hot backs what shall poor men do?"; V.5, 8: Herne; Cupid; V.5, 14ff: satyr.

The Merchant of Venice, entstanden 1596/98, ED London 1600. *Darin u.a.: I.1, 50ff: "(...) by two-headed Janus./ Nature hath fram'd strange fellows (...): Some (...) – other..."; I.1, 56: Nestor: nicht leicht zum Lachen zu bringen; I., 93: "I am Sir Oracle"; I.1, 171f: "Colchos' strond" (!), "many Jasons"; I.2, 106: "as old as Sibylla"; II.1, 5: "Phoebus' fire"; II.1, 32f: "Hercules and Lichas play at dice/ Which is the better man"; II.2, 111: Fortune; II.6, 5: Venus' pigeons; II.6, 36: "love is blind"/ Cupid; II.9, 38: Fortune; II.9, 100: "quick Cupid's post"; III.2, 21: "Let Fortune go to hell fo it"; III.2, 55ff: Alcides – Hermione; III.2, 85: "wear (...) the beards of Hercules and frowning Mars"; III.2, 102: Midas; III.2, 115: (gutes Portrait:) "What demi-God/ Hath come so near creation?"; III.2, 241: "We are Jasons, we have won the fleece."; III.5, 16: Scylla, Charybdis; IV.1, 131: Pythagoras/ Seelenwanderung; Fortune; V.1, 4ff: Troilus – Cressid, Thisbe, Dido, Medea – Aeson; V.1, 66: Diana = Mond; V.1, 79ff: "power of music": Orpheus; V.1, 87: "his affections dark as Erebus"; V.1, 109: "Moon – Endymion".*

Much Ado about Nothing, entstanden 1599?, ED London 1600. *Darin u.a.: I.1, 19: "He (...) challenged Cupid at the flight ..."; I.1, 74f: "(...) Cupid is a good hare-finder, and Vulcan a rare carpenter"; I.1, 99: blind Cupid; I.1, 107: "(...) if Cupid have not spent all his quiver in Venice (...); II.1, 35: "(...) Philemon's roof, within the house is Jove."; II.1, 103: Lady Fame; II.1, 111: "she would have made Hercules have turned spit (...); infernal Ate; II.1, 152ff: undertake one of Hercules' labours (...) If we can do this, Cupid is no longer an archer;"; III.1, 24: "little Cupid's crafty arrow"; III.1, 52: "O god of love!"; III.1, 112: "Some Cupid kills with arrows, some with traps."; III.2, 5: "(...) cut Cupid's bow-string"; III.3, 58: shaven Hercules; IV.1, 51ff: "Dian in her orb"; Venus; IV.1, 300: Hercules; V.2, 13ff: god of love; "Leander the good swimmer, Troilus the first employer of panders"; V.3, 9, song: "Pardon, Goddess of the night, (...) thy virgin knight"; V.3, 14ff: wheels of Phoebus; Hymen; V.4, 50f: "Europa (...) lusty Jove".*

Henry the Fifth, entstanden 1599, ED London 1600 (History of Henry the fift, With the Battell fought at Agin Court ...)/ Vollfassung: 1623 (First Folio). *Darin u.a.: Prologue, 1: muse of fire; 6: "assume the port of Mars"(A.W. Schlegel: "in Marsgestalt"); I,1, 36: "Hydra-headed wilfulness"; II,1, 73: "of Cressid's kind"(vgl. Henryson, "The Testament of Cresseid"); II,4, 100: "In thunder and in earthquake, like a Jove"; III,6, 6f: "as magnanimous as Agamemnon"; III,6, 26–37: "giddy Fortune's furious fickle wheel./ That goddess blind (...). And her foot (...) is fixed upon a spherical stone (...); III,7, 14ff: "Pegasus, qui a des narines de feu! (...) more musical than the pipe of Hermes." (...) "a beast for Perseus"; IV,1, 270ff: "the eye of Phoebus", Elysium, Hyperion; IV,2, 43: "Big Mars seems bankrupt in their beggared host/ And faintly through a rusty beaver creeps"; IV,3, 24: "by Jove"; IV,7, 13f: "Alexander the Pig/ the Great"; V,1, 18: "base Trojan"; "fold up Parca's web"; V,1, 76: "Does Fortune play the hussy with me now?"; Epilogue, 6: Fortune.*

As You Like It, entstanden 1599?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.: I.1, 111ff: Goldenes Zeitalter/ "golden world"; I.2, 29ff: "good houswife Fortune" = "bountiful blind woman"; I.2, 37ff: Fortune – Nature; I.2, 187: Hercules; I.3, 1: "Cupid have mercy (...); I.3, 72: Juno's swans; I.3, 124f: Ganymede; III.2, 2: "Thrice crowned Queen" = Diana/ Hekate; III.2, 140ff: "Helen's cheek, but not her heart (...), Cleopatra's majesty (...) Atalanta's better part,/ Sad Lucrecia's modesty"; III.2, 227: Jove's tree; III.2, 266: Atalanta's heels; III.3, 6ff: Ovid "among the Goths"/ "Jove in a thatch'd house"; III.4, 13: "cast lips of Diana"; III.5, 32: Love's arrows; IV.1, 42f: "Cupid hath clapp'd him o' th' shoulder"; IV.1,*

85: *Troilus*; IV.1, 88: *Leander*; IV.1, 136f: “like *Diana in the fountain*”; IV.1, 192ff: (*Cupido*;) “that same wicked bastard of *Venus*, that was begot of thought, conceiv’d of spleen, and born of madness, that blind rascally boy, that abuses every one’s eyes, because his own are out”; IV.3, 17: as rare as phoenix; IV.3, 41: “god, to shepherd turn’d” (vgl. *Apoll*); V.4, 102ff: *Hymen*; V.4, 135: *Wedding* = “*Juno’s crown*”.

Julius Caesar, entstanden 1599?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: I.1, 67: *Lupercalia*; I.2, 112ff: *Vergleich Cassius/ Aeneas – Caesar/ Anchises*; I.2, 151: “since the great flood”; I.3, 3ff: *prodigia*; II.1, 66f: “The genius and the mortal instruments / are then in council.”; II.1, 84: *Erebus*; II.2, 16ff: *prodigia*; II.2, 37: *augures*; II.3, 15: *Fates*; III.1, 206: “lethe” = *Blut*; III.1, 271: “*Caesar’s spirit (...)* With *Ate (...)* come hot from hell”; II.3, 268: *Fortune*; IV.3, 279: “Thy evil spirit, *Brutus*.”

Twelfth Night, or What You Will, entstanden 1601?, ED London 1623 (First Folio). (zitiert nach: *The New Penguin Shakespeare*, London 1995). *Darin u.a.*: I.1, 23f: vgl. *Actaeon*; I.1, 36: “golden shaft”/ *Cupidos Pfeil*; I.2, 4: *Elysium*; I.2, 15: *Arion*; I.4, 31: (“smooth and rubious:”) “*Diana’s lip*”; I.5, 92: *Mercury*; I.5, 108: *Jove* (wohl erst nach dem Erlass gegen *Profanes auf der Bühne 1606 – zuvor: “God”*); I.5, 300: *Fate*; II.1, 39: “all the gods”; II.2, 18: “*Fortune forbid*”; II.3, 28: “the *Myrmidons are no bottle-ale houses*”; II.3, 170: “*Penthesilea*”; II.5, 92: *Lucrece/ Lucrezia als Siegel-Motiv*; II.5, 142: “thy fates open their hands”; II.5, 165: *Jove*; II.5, 198: *Tartar(us)*; III.1, 43: *Jove* (statt “*God*”); III.1, 50: *Pandarus, Cressida, Troilus*; III.4, 75/ 82: *Jove*; III.4, 128: “his very genius hath taken the infection ...”; IV.1, 61: *Lethe*; IV.2, 31: “*Jove bless the*” (=“*God*”); V.1, 50: “as black as *Vulcan in the smoke of war*”.

Hamlet, entstanden 1601/03, ED London 1604. *Darin u.a.*: I.1, 113ff: böses Vorzeichen vor *Caesars Tod in Rom*; I.2, 140: *Vergleich Hamlets Vater : Claudius = Hyperion : a satyr*; I.2, 149: “like *Niobe, all tears*”; I.2, 153: *Hercules*; I.4, 83: “as hardy as the *Nemean lion’s nerve*”; I.5, 33: “the fat weed (...) on *Lethe wharf*”; II.2, 240: *Fortune*; II.2, 361f: *Hercules*; II.2, 472ff: “the rugged *Pyrrhus (...)* *Priam (...)* *Fortune (...)* *Hecuba, the mobled Queen*”; III.1, 58: “outrageous *Fortune*”; III.2, 70: *Fortune*; III.2, 84: “as foul as *Vulcan’s stithy*”; III.2, 155ff: *Phoebus’ cart, Neptune’s salt wash, Tellus, Hymen*; III.2, 258: (*Gift*;) “with *Hecate’s ban*”; III.4, 56ff: “*Hyperion’s curls, the front of Jove (...)* eye like *Mars ... station like the herald Mercury, ... every god did seem to set his seal (...)*”; V.1, 253ff: *Pelion, Olympus*; V.1, 291: “Let *Hercules himself do what he may, The cat will mew (...)*”.

Troilus and Cressida, entstanden 1602?, ED London 1609. *Personen: Priam, Hector, Troilus, Paris, Deiphobus, Helenus, Margarelon = a bastard Son of Priam, Aeneas, Antenor, Calchas, Pandarus, Agamemnon, Menelaus, Achilles, Ajax, Ulysses, Nestor, Diomedes, Patroclus, Thersites, Helen, Andromache, Cassandra, Cressida.* – *Im Text u.a.*: *Prologue, 3ff: Athen = Treffpunkt der griechischen Flotte; “wanton Paris”*; I.1, 108ff: *Paris von Menelaos verwundet*; I.2, 23ff: *Beschreibung des Ajax, u.a.*: “a gouty *Briareus ... or purblind Argus*”; I.3, 80ff: *Odysseus’ Analyse der Lage der Griechen und des Benehmens Achills*; I.3, 203ff: *Aeneas’ Zweikampfforderung: (288f:)* “He has a lady wiser, fairer, truer/ Than ever Greek did compass in his arms.”; II.1, 1ff: *Ajax – “fool” Thersites*; II.2, 8ff: *Hektor rät, Helena zurückzuschicken*; II.2, 100ff: *Kassandra*; II.2, 174: *Hektor verweist auf Aristoteles*; III.3, 1ff: *Kalchas erbittet Cressida*; III.3, 105: *geheime Liebe Achill – Polyxena = Grund für seine Zurückhaltung*; IV.1, 55ff: *Paris fragt Diomedes, wem Helena zusteht; Diomedes: “Helen (...)* a whore”; IV.5, 230: *Hektor zu Nestor: “Let me embrace thee, good old chronicle, (...)*”; V.1, 15: *Thersites zu Patroclus: “thou art thought to*

be Achilles' (...) masculine whore"; V.1, 39: Hekubas/ Polyxenas Brief an Achill; V.3, 1ff: Hektor – Andromache; V.7, 43ff: Achill lässt den unbewaffneten Hektor von Myrmidonen umbringen.

Macbeth, entstanden 1603?/ 1607?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.: I.2, 65: "Bellona's bridegroom"; II.1, 63ff: "Pale Hecate's offerings"; "Tarquin's ravishing strides"; II.2, 75: "Will all great Neptune's ocean wash this blood (...); II.3, 52: "a new Gorgon"; III.1, 61ff: "My genius is rebuk'd; as, it is said,/ Mark Antony's was by Caesar"; III.2, 48: Hecate; III.5: Auftritt Hecates; 17f: "at the pit of Acheron/ Meet me".*

Measure for Measure, entstanden 1604?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.: I.1, 38ff: "nature (...) like a thrifty goddess"; II.2, 137ff: "Could great men thunder/ as Jove himself does, (...) plays such fantastic tricks (...) As make the angels weep"; III.2, 43 : "Pygmalion's images".*

All's Well That Ends Well, entstanden 1604/05?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.: I.1, 87: phoenix; I.1, 94: "That blinking Cupid gossips."; I.1, 110ff: born under Mars; I.3, 28ff: Lied: "Why the Grecians sacked Troy? (...); I.3,37ff: goddess Fortune, god Love, Diana, queen of virgins; I.3, 132f: "(...) love dearly, that your Dian/ Was both herself and love,;"; II.1, 47. "Mars dote on you for his novices!"; II.1, 164. The horses of the sun; II.3, 64: "Dian, from thy altar do I fly"; III.2, 9: "the brains of my Cupid's knocked out."; III.3, 14: great Mars; III.4, 15: "I, his despiteful Juno"; V.2, 2f: Fortune's mood/ displeasure; V.3, 118f: "Plutus himself,/ That knows the tinct and multiplying medicine"; V.3, 280: Satan, limbo, Furies.*

The Tragedy of King Lear, entstanden 1605?, ED London 1607/08. *Darin u.a.: I.1, 114f: "(...) by the sacred radiance of the sun,/ The mysteries of Hecate and the night"; I.1, 169f/ 191/ 195: "by Apollo"; "by Jupiter"; "the Gods"; I.2,1: "Thou Nature art my Goddess"; I.2, 22: "Gods, stand up for (...); I.4, 272: "Nature, hear, dear Goddess"; I.4, 287: "Gods that we adore"; II.1, 49f: "the revenging Gods/ 'Gainst parricides did all the thunder bend"; II.2, 105: "flickering Phoebus' front"; II.2, 125: Ajax; II.2, 177: "Fortune (...), smile once more, turn thy wheel"; II.4, 25f: "By Jupiter (...) – By Juno"; II.4, 182: "the blest Gods"; II.4, 248f: "the thunder-bearer", "high-judging Jove"; III.2, 8: "Nature's moulds"; III.2, 50: "great Gods"; IV.1, 42: "As flies to wanton boys, we are to th' Gods"; IV.6, 86: "the clearest Gods"; IV.6, 138ff: "Down from the waist they are Centaurs,/ Though women all above:/ But to the girdle do the gods inherit/ Beneath is all the Fiends"; IV.6, 153: "blind Cupid"; IV.6, 238: "ever-gentle Gods"; IV.6, 243: "Fortune's blows"; IV.7, 52f: "bound/ Upon a wheel of fire"; V.3, 23 "(...) Gods themselves throw incense".*

Timon of Athens, entstanden 1606/09?, ED London 1623. *Darin u.a.: I.1, 77ff: Fortune, "thron'd"; "this sovereign lady"; I.1, 261f: "If traffic do it, the gods do it."/ - "Traffic's thy god, and thy god confound the!"; I.1, 301: "Plutus, the god of gold"; I.2, 62ff: "Immortal gods, (...) Amen."; I.2, 84ff: Cupid + "masque of Ladies as Amazons, with lutes in their hands"; II.1, 36f: naked gull – phoenix; III.6, 44: "were your godheads to borrow of men, men would forsake the gods."; IV.2, 47: "bounty that makes gods, does still mar men."; IV.3, 117f: "as a planetary plague, when Jove/ Will o'er some high-vic'd city hang his poison/ In the sick air"; IV.3, 129f: "think it a bastard, whom the oracle/ Hath doubtfully pronounc'd thy throat shall cut"; IV.3, 195: Hyperion's quickening fire; IV.3, 268: "Fortune's tender arm"; IV.3, 367ff: (Gold =) "bright defiler of Hymen's purest bed; ... valiant Mars; (...) wooer/ Whose blush doth thaw the consecrated snow/ That lies on Dian's lap! Thou visible god, (...)!"; IV.3, 482: "perpetual-sober gods".*

Antony and Cleopatra, entstanden 1607/08?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: I.2, 63ff: “sweet”/ “good Isis”; I.2, 150f: “she makes a shower of rain as well as Jove”; I.3, 28: “you in swearing shake the throned gods”; I.5, 18: Venus – Mars; I.5, 23: “demi-Atlas of this earth”; II.1, 1: “If the great gods be just, they shall”; II.2, 6: “speak as loud as Mars”; II.2, 205ff: Venus; II.2, 211ff: Nereides; II.3, 20ff: “thy daemon” / “thy spirit”/ “thy angel”; II.5, 40: Fury; II.5, 96: Narcissus; II.5, 116f: “(...) one way like a Gorgon,/ The other way’s a Mars”; II.6, 54: Fortune; II.7, 67: “earthly Jove”; II.7, 105f: “soft and delicate Lethe” = Wein; II.7, 111ff: “Come, thoe monarch of the vine/ Plumpy Bacchus”; II.7, 130: “Let Neptune hear”; III.2, 9: “the Jupiter of men”; III.5, 29: “The Jove of power”; III.6, 17: Isis-Kleidung; III.12, 73: Fortune; IV.4, 13ff: Hercules’ Abzug; IV.7, 29: “still a Jove”; IV.8, 7: “Hectors”; IV.9, 29: “holy Phoebus’s car”; IV.12, 43: “shirt of Nessus”; IV.13, 2: Telamon; “boar of Thessaly”; IV.14, 38: “shield of Ajax”; IV.14, 53: Dido, Aeneas; IV.14, 68: “green Neptune’s back”; IV.15, 34ff: Juno, Mercury, Jove; IV.15, 43: Fortune; V.1, 31f: “(...) you gods will give us/ Some faults to make us men.”; V.2, 3: Fortune; V.2, 316: “golden Phoebus”.

Coriolanus, entstanden 1607/08?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: “Martius” für “Marcius”; I.3, 40ff: Hecuba, Hector; I.3, 83ff: Penelope; I.4, 10: Mars; I.4, 36: “Pluto and hell!”; I.5, 20: Fortune; I.6, 6f: “The Roman gods lead their successes (...)”; I.8, 11f: Hector/ “your bragged progeny”; I.9, 78: “The gods begin to mock me.”; II.1, 1: augur; II.1, 85f: “predecessors since Daucalion”; II.1, 92: “moon”/ Diana: “noble”; II.1, 100: “Take my cap, Jupiter, and I thank thee. Hoo!”; II.1, 173: “the gods crown thee.”; II.1, 210: “Phoebus’ burning kisses”; II.2, 89: “Amazonian chin” des erst 16jährigen; II.3, 237: “Martians, ... Ancus Martius, (...)”; III.1, 89: “this Triton”; III.1, 93 Hydra; III.1, 288ff: “the good gods forbid (...)”; “enrolled/ In Jove’s own book”; IV.1, 17: “If you had been the wife of Hercules (...)”; IV.2, 45: “I would the gods had nothing else to do (...)”; IV.2, 53: “In anger, Juno-like”; IV.5, 106ff: “If Jupiter/ Should from yond cloud speak divine things, (...)”; IV.5, 199: “son and heir to Mars”; IV.6, 91f: “a thing/ Made by some other deity than Nature”; IV.6, 101: Hercules; V.2, 65f: “The glorious gods sit in hourly synod about thy particular prosperity”; V.3, 30: Olympus; V.3, 65: “the moon of Rome” (d.h.: keusch wie Diana); V.3, 70f: “The god of soldiers,/ With the consent of supreme Jupiter”; V.3, 105: “prayers to the gods”; V.3, 150ff: “to imitate the graces of the gods,/ To tear with thunder the wide cheeks o’th’air,/ and yet to charge thy sulphur with a bolt/ That should but rive an oak.”; V.3, 165: “the gods will plague thee”; V.3, 185: “The gods look down”; V.4, 30ff: “gods be good unto us (...) we respected not them (...) they respect not us.”; V.6, 100: Mars.

(zusammen mit George Wilkins?) Pericles, Prince of Tyre, entstanden 1607/08, ED London 1609. *Darin u.a.*: I.1, 9ff: Jove, Lucina, “the senate-house of planets all”; I.1, 30f: Hesperides; I.1, 99: “And if Jove stray, whoe dares say Jove doth ill?”; I.2, 117: the Destinies; thread of life; I.4, 97ff: Trojan horse; gods of Greece; II.5, 12ff: “wear Diana’s livery ... by the eye of Cynthia she has vowed”; III.prol., 9: Hymen; III.1, 48ff: Neptune’s billow; “Thou god of the great vast ... thou upon the winds command”; “Lucina, O/ Divinest Patroness (...) / To those that cry by night (...)”; III.2, 82: “Apollo, perfect me i’ the characters!”; III.2, 126ff “dear Diana!”, “Aesculapius guide us!”; III.3, 11: “the strict fates”; III.3, 29f: “the gods revenge it upon me and mine/ To the end of generation!”; “bright Diana”; III.3, 45: Neptune; III.4, 12ff: vestal livery; Diana’s temple; IV.prol., 33: the dove of Paphos; IV.1, 17: Tellus; IV.1, 79: “the gods are quick of ear”; IV.3, 17: fates; IV.3, 55: “Thou art like the harpy”; IV.4, 43ff: Thetis; IV.4, 52: Lady Fortune; IV.5, 6: “hear the

vestals sing"; IV.6, 4: "she is able to freeze the god Priapus ..."; V.1, 127: "in pace another Juno"; V.1, 139f: "modest as Justice"; "crown'd Truth"; V.1, 264: music of the spheres; V.1, 276ff: *Erscheinung der Diana (von Ephesus)*; V.1, 284ff: "by my silver bow!"; "Celestial Dian, goddess argentine".

Othello, entstanden vor 1608, ED London 1622. *Darin u.a.*: II.3, 17: *Desdemona* = "sport for Jove"; II.3, 289: "as many mouths as Hydra"; III.3, 364: *Kanonen*: "counterfeit" "the immortal Jove's dead clamors"; III.3, 394: fresh "as Dian's visage"; V.2, 12: "Promethean heat/ That can thy light relume."

Cymbeline, entstanden 1608/09?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: I.6, 17: "th'Arabian bird"/ *Phönix*; I.6, 132: "like Diana's priest betwixt cold sheets"; II.2, 11: (*Sextus Tarquin(ius)*); *Cytherea*; II.2, 44ff: *Imogens Lektüre*: "the tale of Tereus ... *Philomel*"; II.3, 25: "Wert thou the son of Jupiter ..."; II.4, 69ff: *Imogens "tapestry"*: "proud *Cleopatra*"; "chaste *Dian*"; "two winking *Cupids*"; II.4, 121f: "by *Jupiter*"; II.5, 7: "the *Dian* of that time"; II.5, 12: "might well have warmed old *Saturn*"; III.1, *England*: "Neptune's park"; III.2, 29: "good gods"; 39: "young *Cupid's tables*"; III.4, 58: "false *Aeneas*"; IV.2, 50f: "as *Juno* had been sick,/ And he her dieter."; IV.2, 114: *Hercules*; IV.2, 252: *Thersites – Ajax*; IV.2, 310ff: "His foot *Mercurial*; his *Martial thigh*;/ The brawns of *Hercules*; (...) *Jovial face*"; *Hecuba*; IV.2, 346ff: *Wahrsager/ Soothsayer*: "the very gods showed me a vision (...) *Jove's bird, the eagle* (...)"; V.4, 30ff: *Jupiter/ "thunder-master"*; *Mars*; *Juno*; *Lucina*; V.4, 85: "Since, *Jupiter, our son is good*;/ Take off his miseries."/ "Peep through thy marble mansion; help;/ Or we poor ghosts will cry/ To th'shining synod of the rest/ Against thy deity."/ "Help, *Jupiter, or we appeal, (...)*"; V.4, 93ff: *Auftritt Jupiters*: "... hush! (...) *Poor shadows of Elysium* (...)", "rest/ Upon your never-withering banks of flowers"; "Whom best I love, I cross;"; V.4, 114f: *thunder*; "celestial breath (...) sulphurous to smell; holy eagle (...) royal bird"; V.5, 164: *Venus, Minerva*; V.5, 180: *Dian*; V.5, 190: *Phoebus' wheel*; V.5, 240: "The gods throw stones of sulphur (...)"; V.5, 425ff: *Jupiter-Traum*; *Soothsayer/ Orakeldeutung*; V.5, 475ff: "gods (...) let our (...) smokes climb to their nostrils (...); in *Lud's town/ London: Temple of great Jupiter*".

Sonnets, *A Lover's Complaint*, London 1609. *Darin u.a.*: *sonn.* 19: *Phoenix*; 21; 32; 38; 78; 79; 82; 85; 100; 101; 103: *Muse*; 53: *Adonis*; *Helena*; 55: "Nor *Mars* (...) shall (...)"; 90: *Fortune*; 98: "heavy *Saturn*"; 111: *Fortune, "Guilty goddess"*; 119: "Siren tears"; 124: "Fortune's bastard"; 130: "I never saw a goddess go"; 137: "blind fool *Love*"; 153 + 154: *Nymphen versenken Amors Fackel in einer (dann warmen Heil-/ Erotikquelle) (Vgl. Anth. Graeca IX, 626, 627 und C. v. Schallenberg, Lied 43)*.

A Lover's Complaint: 71ff: "Love lacked a dwelling (...) She was new log'd, and newly deified."; 80: *Phoenix*; 251: "Garment of a Grace".

The *Winter's Tale*, entstanden 1610/11?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: II.1, 219 u.ö.: *Orakel von Delphi, Apollo*; II.3, 156: "Jove send her (...)!"; III.1, 12ff: "ear deafening voice of the oracle (...) kin to Jove's thunder (...)"; III.2, 150: "Apollo's angry"; III.2, 224: "(...) could not move the gods (...)"; IV, prol.: "Time, as chorus"; IV.2, 7: "littered under *Mercury*"; IV.3, 2ff: *Flora*; IV.3, 21ff: *Jove; the Fates*; IV.3, 31ff: "the gods themselves ... *Jupiter – a bull* (...) *Neptun – a ram* (...) *Apollo – a swain* (...)"; IV.3, 60: *lady Fortune*; IV.3, 136ff: "O *Proserpina*,/ (...) flowers ... thou let'st fall/ from *Dis's wagon*"; *Junos' eyes, Cytherea's breath; bright Phoebus*; IV.3, 277ff: "(...) habited as *Satyrs*"; IV.3, 389: *Deucalion*; IV.3, 631: *Fortune*; V.1, 188: *Neptune*; V.1, 205: "the blessed gods"; V.1, 264: *Fortune*; V.2, 23ff: belebte "Statue"; V.3, 150ff: "You gods, look down,/ And from your sacred vials (...)".

The *Tempest*, entstanden 1610/11, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: I.2,30: “good Fate”; I.2, 201: *Jove’s lightnings*; I.2, 178f: “bountiful Fortune/ Now my dear lady”; I.2, 204: “most mighty Neptune”; I.2, 301: “make thyself like a nymph o’ the sea”; I.2, 401ff: “suffer a sea-change (...) Sea-nymphs (...)”; I.2, 422: “Most sure, the goddess (...)” vgl. *Verg., Aen. 1, 328*; II.1, 75ff: “widow Dido”, “widower Aeneas”, Carthago; II.1, 87: “more than the miraculous harp”(Amphion); II.1, 149ff: vgl. Goldenes Zeitalter (“no kind of traffic, ...) II.1, 169: “t’excel the golden age”; III.3, 23: Phoenix; III.3, nach 52: “Ariel (like a harpy)”; III.3, 53: *Destiny*; III.3, 61: “ministers of Fate”; III.3, 83: *harpy*; IV.1, 23: “Hymen’s lamp”; IV.1, 27: “our worser genius”; III.1, 30: “Phoebus’s steeds”; III.1, nach 59: *Iris*; III.1, 60ff: *Ceres*; III.1, 87: “Venus or her son”; III.1, 89: “dusky Dis”; III.1, 97f: “Hymen’s torch”, “Mars’s hot minion”; III.1, 103ff: *Juno*; III.1, 128: “Naiads”; IV.1, 76ff: vgl. *Verg. Aen. 4, 700ff*; V.1, 35: “ebbing Neptune”; V.1, 201: “look down, you gods”; V.1, 269f: “witch (...) / That could control the moon”.

(zusammen mit John Fletcher?) *King Henry the Eight*, entstanden 1613?, ED London 1623 (First Folio). *Darin u.a.*: I.1, 26: “all in gold, like heathen gods”; III.1, 4ff: *Orpheus-Song*; V.5, 46: “the maiden phoenix”.

• *Literatur*:

J. Bate, *Shakespeare and Ovid*, Oxford 1993.

B. J. Bono, *Literary Transvaluation. From Vergilian Epic to Shakespearean Tragicomedy*, Berkeley – London 1984.

G. Bullough, *Narrative and Dramatic Sources of Shakespeare*, 5. The Roman Plays: Julius Caesar, Antony and Cleopatra, Coriolanus, London – New York 1964.

G. Bullough, *Narrative and Dramatic Sources of Shakespeare*, 6. Titus Andronicus, Troilus and Cressida, Timon of Athens, Pericles, Prince of Tyre, London – New York 1966.

S. Chiari, *From Icarus to Phaethon: Shakespeare and the Disobediant Sons*. In: E. Wågghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 123–136.

H. Dubrow, *A mirror for complaints: Shakespeare’s Lucrece and generic tradition*. In: *Renaissance genres: essays on theory, history and interpretation*, ed. B. Keifer Lewalski, Cambridge 1986, 399–417.

M. T. Jones-Davies, *Shakespeare et le mythe d’Hercule*. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= *Centre de Recherches sur la Renaissance* 10), 127–146.

C. Kahn, *The rape in Shakespeare’s Lucrece*. In: *Shakespeare Studies* 9 (1976) 45–72.

W. Keach, *Elizabethan Erotic Narratives: Irony and Pathos in the Ovidian Poetry of Shakespeare, Marlowe, and their Contemporaries*, New Brunswick/ NJ 1977.

M. J. Kietzman, “What is Hecuba to him or [s]he to Hecuba?”: *Lucrece’s complaint and Shakespeare’s poetic agency*. In: *Modern philology* 97 (1999–2000), 21–45.

S. Korninger, *Die Welt Shakespeares*. In: *Wiener humanistische Blätter* 7 (1964), 13–30. („göttliche Weltordnung“; *T. Andronicus, Troilus & Cressida*)

J. Kott, *The Aeneid and The Tempest*. In: *Arion*, NS 3, 4, (1976), 424–451.

E. P. Kuhl, *Shakespeare’s Rape of Lucrece*. In: *Philological Quaterly* 23 (1941), 352–360.

P. Martin (Hrsg.), *Troilus and Cressida. A Casebook*, London etc. 1976.

R.P. Miller, *The Double Hunt of Love: A Study of Shakespeare’s Venus and Adonis as a Christian Mythological Narrative*, (Diss.) Princeton 1954.

- R. S. Miola, An alien people clutching their gods? Shakespeare's ancient religions. In: Shakespeare survey 54 (2001), 31–45.
- R.S. Miola, Shakespeare's Rome, Cambridge 1983.
- N. Rudd, Pyramus and Thisbe in Shakespeare and Ovid : a midsummer night's dream and Metamorphoses 4, 1–166. In: D. West – T. Woodman (Hrsg.), Creative imitation and Latin literature, Cambridge – London – New York – Melbourne 1979, 173–193.
- N. Rudd, The Classical Tradition in Operation: Chaucer/ Virgil, Shakespeare/ Plautus, Pope/ Horace, Tennyson/ Lucretius, Pound/ Propertius, Toronto 1994.
- G. Sorelius, Shakespeare's early comedies. Myth, Metamorphosis, Mannerism, Uppsala 1993 (= Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsaliensia 83). (*The rape of Lucrece, Venus and Adonis, Marlowe's The passionate shepherd to his love: Polyphem, Galatea*)
- A. Swärdh, Rape and Religion in English Renaissance Literature. A topical study of four texts by Shakespeare, Drayton, and Middleton, Uppsala 2003 (= Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsaliensia 124). (*Shakespeare: Titus Andronicus (1594), The rape of Lucrece (1594); Drayton: Matilda (1594); Middleton: The ghost of Lucrece (1609)*)
- A.B. Taylor (Hrsg.), Shakespeare's Ovid. The Metamorphoses in the plays and poems. Cambridge 2000.
- J. Valls-Russell – A. Lafont – C. Coffin, Interweaving Myths in Shakespeare and his Contemporaries, Manchester 2017.
- E. M. Waith, The Herculean Hero in Marlowe, Chapman, Shakespeare and Dryden, London 1962.
- M. Wells, To find a face where all distress is stell'd: enargeia, ekphrasis and mourning in the Rape of Lucrece and the Aeneid. In: Comparative literature 54 (2000), 97–126.
- R. Wiltenburg, The Aeneid in *The Tempest*. In: Shakespeare Survey 39 (1987), 159–168.
- s. auch **Ovid, Troilus**

Jacques Auguste de Thou (Iacobus Augustus Thuanus) (1553–1617), Hieracosophon sive De re accipitraria; Crambe; Viola.

• *Ausgaben:*

Hieracosophon, Lutetiae 1584 und 1587.

Il Falconiere di Jacopo Augusto Tuano (...) dall' esametro latino all' endecasillabo italiano trasferito, ed interpretato, coll' uccellatura a vischio di Pietro Angelio Bargeo (...) poemato pur latino, similmente tradotto e commentato. ozii e ameni studii di G.P. Bergantini, Venezia 1735. – Wiederabgedruckt in: DPGall III, 922ff.

Juan Pérez de Moya (ca. 1513–1596), Philosophia secreta donde debaxo de historias fabulosas, se contiene mucha doctrina provechosa a todos estudios, con el origen de los Idolos, o Dioses de la gentilidad (...), Madrid 1585. (*Buch 6 über die ovidischen Verwandlungen*)

• *Ausgabe:*

G. de Baquero (Hrsg.), Madrid 1928 (= Los clásicos olvidados 6).

Giovanni Maria Avanzi (1549–1622), Il Satiro. Favola pastorale (...), Venetia 1587.

Andrea Gabrieli, Chori in musica/ composti da (...), sopra i chori della tragedia di Edippo Tiranno. Recitati in Vicenza l'anno MDLXXXV (...), Venetia 1588. (*Sophokles-Übersetzung von Orsatto Giustinian, Venedig 1585*).

Sebastián de (H)Orozco y Covarrubias (1539–1613), Emblemas morales

• *Ausgaben:*

Segovia 1589.

Madrid 1610, davon repr. ed. D. Moir, Menston-New York 1973 (= Continental emblem books 7); repr. ed. C. Bravo-Villasante, Madrid 1978; microfiche Valencia 1994.

• *Literatur*

A. Bouzy, Recherches sur la littérature emblématique espagnole au seizième siècle: Les Emblemas morales de (...), (Diss.) Straßburg 1990.

Pomponio Torelli (1539?–1608)

La Merope. Tragedia, Parma 1589.

Galatea, Parma 1603.

Polidoro, Parma (?) 1605.

• *Ausgabe:*

Polidoro, a cura di V. Guercio, Firenze 1990.

Merope, a cura di V. Guercio, Roma 1999.

Pedro Sanchez de Viana (?–?), Las transformaciones de Ovidio (...). Con el comento, y explicacion de las Fabulas: redecziendo las a Philosophia natural, y moral, y Astrologia, y Historia (...), Valladolid 1589.

Michael Hospein (1565–1618)

Equus Troianus, Sive De eversione Ilij Tragoedia nova, ex libro II. Aeneidos Vergilij confecta (...) Pro Theatro Argentiniensi, Argentorati/ Straßburg 1590. Aufführung Straßburg 1590. (*R.F. Glej, Virgilius Cothurnatus, 187f*)

Dido, Tragoedia Nova, ex libris III prioribus Vergilianae Aeneidos (...), Argentorati/ Straßburg 1591. (*R.F. Glej, Virgilius Cothurnatus, 188ff*)

Muzio Sforza (1542–1597), Rime, parte III, Venezia 1590. (*Darin u.a.: Nereiden, Orpheus, Ariope, Triton (Nr. 29); Medusa (Nr. 46); Aurora, Nymphen, Sirenen, Iuno, Phoebus, Grazien, Hippokrene, Nereus, Alpheus, Arethusia, Skylla, Charybdis,...*).

• *Literatur*

L. Russo, Muzio Sforza, poeta monopolitano tra Rinascenza e Controriforma, Bari 1985.

Philipp Sidney (1554–1586), The Countesse of Pembrokes Arcadia, written by Sir Philippe Sidney, London 1590.

• *Ausgaben:*

Arcadia der Gräffin von Pembrock (...), übersetzt durch Valentinium Theocritum von Hirschberg (= **Martin Opitz**), Frankfurt a.M. 1629.

Ed. J. Robertson, Oxford 1973.

Ed. M. Evans, New York 1977.

• *Literatur:*

F. Brie, Sidneys Arcadia. Eine Studie zur englischen Renaissance, Straßburg 1918.

Hernando de Acuña (1518?–1580?), Varias Poesías, Salamanca 1591 (²Madrid 1804). *Darin u.a.:* Fabula de Narciso (*nach L. Alemanni*) (1–24); Contienda de Ajax Telamonio, y de Ulises, sobre las armas de Achiles (57–85); Carta de Dido á Eneas (124–132); Sonette: “Sobre la red del Amor” + drei “Respuestas” (151–153); Soneto de Endimion (178); Soneto de Icaro (226); Soneto de Faeton (227); Soneto (*Gigantomachie*) (227), Venus quaerens filium (228ff).

• *Ausgabe:*

Ed. L.F. Díaz Larios, Madrid 1982.

Francisco de Aldana (1537–1578), Todas las obras (...), nuevamente postas en luz por Cosme de Aldana, II, Madrid 1591–93. *Darin u.a.:* I, Blatt 62–86: Fábula de Phaetonte; II, Blatt 61ff: Hero & Leandro.

John Clapham (1566–ca.1620), Narcissus, sive Amoris Iuvenilis et Praecipue Philautiae Brevis et Moralis Descriptio, London 1591.

• *Ausgabe:*

C. Martindale – C. Burrow, Clapham’s *Narcissus*: A Pre-Text for Shakespeare’s *Venus and Adonis*? Text, Translation and Commentary. In: *English Literary Renaissance* 22, 147–176.

Gregorio Comanini (?–1608), Il Figino, overo del fine della pittura, Mantua 1591.

John Dickenson (?–?), Deorum consessus, sive Apollinis ac Minervae querela, London 1591.

Johann Friderich (1563–1629), De Lycanthropis. An vere illi, ut fama est, luporum & aliarum bestiarum formis induantur (...) Problema Philosophicum, Lipsiae/ Leipzig 1591.

Jacob Jacobsen Wolf (Volfius) (1554–1635), Tragoediae duae, quarum prima Didonis : altera Turni, ex Virgilij Aeneide transcriptae, a Iacobo Iacobaeo Volfio Othoniensi, Hafniae/ København 1591.

• *Literatur:*

R.F. Gleis, Die Turnus-Tragödie J.J. Wolfs (1591). Mit einem Anhang: Neulateinische Dramatisierungen der Aeneis. In: G. Binder – B. Effe (Hrsg.), *Das antike Theater. Aspekte seiner Geschichte, Rezeption und Aktualität*, Trier 1998 (= *Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium* 33), 253–293.

Johannes Raduanus (Radwan), Radivilias, IV, Wilna/ Vilnius 1592. (*über Nikolaus VI. von Litauen*)

• *Ausgabe:*

S. Narbutas (Hrsg.), Jonas Radvanas, Radviliada, Vilnius 1997.

Ianus Gruterus / Jan Gruter / Jan de Gruytere / „Ranutius Gherus“ (1560–1627), u.a.:

Emmetron in Nuptias Serenissimi (...) Friderici IV. Comitis Palatini ad Rhenum (...) et illustrissimae (...) Heroinae Loisiae Iulianae Principis Uraniae (= *Oranien*), Comitis Nassoviae (...) s.l. 1593. (*Venus, Wortspiel mit Urania, ...*)

Inscriptiones antiquae totius orbis Romani, Heidelberg 1603.

L. Annaei Senecae Tragoediae, Heidelberg 1604.

L. Apulei (...) opera quae exstant omnia cum Philippi Beroaldi in Asinum aureum (...) commentariis (...), Lyon 1604.

Plauti comediae, Wittenberg 1621.

Thesaurus sive corpus inscriptionum, Heidelberg 1627.

• *Literatur:*

Th. Verweyen – W. Srb, Zwei Autografen (**Zincgref, Taubmann**) als Parataxe zur Plautus-Ausgabe Janus Gruters, auch im Hinblick auf Lachfreiheit im Späthumanismus. In: *Euphori- on* 109 (2015)/ 3, 269–317.

Tobias Kober (Coberus) (ca.1572–nach 1612)

Troia tragoedia ex libro secundo Aeneidos Virgilianae cui succincta descriptio belli Dithmarsici anno M.D.LIX (...), Lipsiae/ Leipzig 1593. (R.F. Gleib, *Virgilius Cothurnatus*, 190)

Ludi Funebres Sive Palinurus. Tragoedia Ex Quinto libro Aeneidos Virgilianae. Autore (...), Lipsiae/ Leipzig 1593. (R.F. Gleib, *Virgilius Cothurnatus*, 190f)

Anchises Exul tragoedia ex III. Libro Aeneidos Virgilianae Ad Dominum Sebastianum Willingium onoldium, cuius iter maritimum Septentrionale (...) feliciter confectum est adiunctum, Gorlicii/ Görlitz 1594. (R.F. Gleib, *Virgilius Cothurnatus*, 192f)

Antonio Possevino SJ (1534–1611), Tractatio de poesi et pictura ethnica humana et fabulosa collata cum vera honesta et sacra, Lyon 1593 und in: ders., *Bibliotheca selecta*, Roma 1593. (*Darin z.B. Kapitel 23: De Virgilio, ubi & de recto eius usu*)

Cesare Ripa (1560?–1625), *Iconologia*

• *Ausgaben:*

Ed. pr.: *Iconologia* ovvero descrittione dell'imagini universali cavate dall'antichita e da altri luoghi. Opera Non Meno Vtile, che necessaria à Poeti, Pittori, & Scultori, per rappresentare le uirtù, uitij, affetti, & passioni humane (...), Roma 1593.

Französische Übersetzung von Jean Baudoin (ca. 1590–1650).

Deutsche Übersetzung von Lorenz Strauß: Herrn Caesaris Ripa von Perusien/ Ritters von St. Mauritio und Lazaro/ erneuerte *Iconologia* oder Bilder-SprachWorinnen Allerhand anmuh-tige Außbildungen/ von den fürnehmsten Tugenden/ Lastern/ menschlichen Begierden/ Wissenschaftten/ Künsten/ Lehren [...] erkläret werden (...) Allen Rednern/ Predigern/ Poeten/ Kupfferstechern/ Mahlern/ Bildhauern/ Reissern/ und dergleichen Künstlern ins gemein (...) so hoch-nützlich/ als ergötzlich/ zu gebrauchen, II, Frankfurt 1669–1670.

Des berühmten italiänischen Ritters Caesaris Ripae (...), Augsburg 1732ff, Nachdruck München 1970.

ed. P. Buscaroli, Milano 1992.

• *Literatur:*

- M. Thimann, Cesare Ripa und die Begriffsbilder der Frühen Neuzeit. Einige Stichworte zur Einführung. In: C. Logemann – M. Thimann (Hrsg.), *Cesare Ripa und die Begriffsbilder der Frühen Neuzeit*, Zürich 2011 (Bilder Diskurs), 9–21.
- C. Sedlarz, Frühe deutsche Ripa-Rezeption bei Harsdörffer, Masen und Greflinger. In: Logemann – Thimann, *Cesare Ripa und die Begriffsbilder*, 311–334.
- G. Werner, *Ripa's Iconologia: Quellen, Methode, Ziele*, Utrecht 1977 (= *Bibliotheca emblematica* 7).

Nicola Angeli (1535–1604), *Arsinoe*, Venezia 1594.

Richard Barnfield (1574–1626)

- The Affectionate Shepeard Containing the Complaint of Daphnis for the Love of Ganymede; Hellens Rape*, London 1594.
- Cynthia. With Certaine Sounds, and the Legend of Cassandra*, London 1598.
- The Encomion of Lady Pecunia or the Praise of Money*, London 1598. (*Hesione, Orpheus, Proteus, ...*)
- The Complaint of Poetrie, for the Death of Liberalitie*, London 1598. (*Pylades, Orest; Hercules, Hylas; Theseus, Peirithoos; ...*)

Jean Godard (1564–1630), *L'Oracle ou chant de Protée, ou sont predites les glorieuses victoires de Henri III*, (...), Lyon 1594.

Thomas Heywood (ca.1573–1641)

- Oenone and Paris*, s.l.s.d. (1594)
- The Rape of Lucretia, a true Roman tragedie. With the seuerall songes in their apt places, by Valerius, the merrie lord amongst the Roman peeres. Acted by her Majesties Seruants at the Red-Bull, neere Clarken-well (...)*, London 1608.
- Troia Britanica, or: Great Britaines Troy. A poem deuided into XVII. seuerall cantons, intermixed with many pleasant poetically tales. Concluding with an vniuersall chronicle from the Creation, vntill these present times (...)*, London 1609.
- The golden age. Or the lives of Iupiter and Saturne, with the deifying of the heathen gods: As it hath beene sundry times acted at the Red Bull, by the Queenes Maiesties Servants (...)*, London 1611. (+ *Homer als Conferencier*)
- The silver age: including the love of Iupiter to Alcmena: the birth of Hercules. And the rape of Proserpine. Concluding, with the arraignment of the moone. (...)*, London 1613. (+ *Homer*)
- The brazen age the first act containing, the death of the centaure Nessus, the second, the tragedy of Meleager: the third the tragedy of Iason and Medea. The fourth Vulcans net. The fifth the labours and death of Hercules (...)*, London 1613.
- The iron age contayning the rape of Hellen, the siege of Troy, the combate betwixt Hector and Ajax, Hector and Troilus slayne by Achilles, Achilles slaine by Paris, Ajax and Vlisses contend for the armour of Achilles, the death of Ajax, &c (...)*, London 1632.
- A chronographically history of all the kings and memorable passages of this kingdome from Brute to the reigne of Our Royal Sovereigne King Charles. Life of Merlin, sirnamed Ambrosius*

with the life and predictions of Merline the ancient British prophet, his prophesies interpreted and their truth made good by our English annals (...), London 1641.

• *Literatur:*

A. Tadié, De Heywood à Keats: Y a-t-il une Psyché anglaise? In: M. Bélimé-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), *Psyché à la Renaissance*, Turnhout 2013 (= *Études Renaissance* 9), 269–279.

Giovanni Villifranchi (Villefranchi) (?–1614)

Astrea. Favola pastorale (...), Venetia 1594.

Elena fuggitiva.

• *Ausgabe/ Literatur:*

F. Cavicchi, Un Poemetto inedito di Giovanni Villifranchi. In: *Giornale storico della letteratura Italiana* 16. Jg., 32 (1898), 266–67.

R. Galli, Elena fuggitiva. Rime inedite di Giovanni Villifranchi. In: *Rassegna Volterrana* 56 (1980), 37–70.

Jakob Ayrer (1543/44–1605? 1625?)

Von der Erbauung Roms, entstanden 1595?

Tragedie von Theseus: des zehenten Königs zu Athen, von den vierzehnen Tributkindern, mit 41 Personen, hat 8 Actus (...), entstanden 1598?

Tragedi. Vierter Theil: Von Servii Tullii Regiment vnnd Sterben, darinnen der Schönen Lucrezia Hystori begriffen. (entstanden 1598)

Opus thaeatricum. Dreyßig ausbündtliche schöne Comedien und Tragedien von allerhand denckwürdigen alten Römischen Historien und andern Politischen geschichten und gedichten; Sampt noch andern 36 (...) Faßnacht oder Possen Spilen (...), Nürnberg 1618. *Darin u.a.: zwei weitere Tragödien und zwei Komödien „römischer Geschichten“: Gründung Roms – Porsenna, nach Livius; Spiegel weiblicher zucht und Ehr. Comedia von der schönen Phänicia (...) (Venus).*

• *Literatur:*

C. Schmidt, Die Figur der Lucretia in der deutschen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts, München (Diplomarbeit) 2008. (ad Lucretia Kapitel 4.5)

Thomas Campion (1567–1619)

Thomae Campiani Poemata. Ad Thamesin. („*Nympha potens Thamesis soli cessura Dianae...*“) Fragmentum Umbra. Liber Elegiarum. Liber Epigrammatum, London 1595.

A Booke of Ayres. Set forth to be song to the Lute (...), London 1601.

The Discription of a Maske, Presented before the Kings Majestie (...) in Honour of the Lord Hayes, London 1607. (*Flora, Zephyrus, Hesperus, Silvanus*).

A Relation of the Late Royall Entertainment given By (...) The Lord Knowles, (...) Whereonto is annexed (...) the Lords Maske, London 1613. (*Orpheus, ...*)

The Description of a Maske: Presented in the Banqueting roome at Whitehall, At the Marriage of (...) the Earle of Somerset, London 1614.

• *Ausgabe:*

The Works of Th. Campion, ed. R. Davis, London 1967.

• *Literatur:*

- J. W. Binns, *The Latin Poetry of Thomas Campion*. In: J. W. Binns (Hrsg.), *The Latin Poetry of English Poets*, London, 1974.
- L. Bradner, *Musae Anglicanae, A History of Anglo-Latin Poetry 1500 – 1925*, New York, 1940 (repr. New York 1966).
- A. H. Bullen, *The Works of Dr. Thomas Campion*, the Chiswick Press, privately printed 1889.
- W. R. Davis, *Thomas Campion*, Boston 1987.
- D. Lindley – R. Sowerby, *Thomas Campion: de Pulverea Coniuratione*, Leeds 1956 (= Leeds Texts and Monographs 10).
- D. Lindley, *Thomas Campion*, Leiden 1986 (= Mediaeval and Renaissance Authors 7).
- E. Lowbury, T. Slater, and A. Young, *Thomas Campion, Poet, Composer, Physician*, New York 1970.
- P. Vivian, *Campion's Works*, Oxford, 1909 (repr. 1966).

George Chapman (1557–1634)

Ovids Banquet of Sense, London 1595.

Hero and Leander: Begun by Christopher Marlowe; and finished by George Chapman (...), London 1598. *Darin u.a.:* Third sestiad: (*Leander's*) *sister Herminone*; “goddess Ceremony”, personifizierte “Religion”; “the Hours and Graces”; “... up to the chin in the Pierian flood ... Musæan story”; Mars – Cupid; “or fiery soul, our body's star”; “like Jove's son's club, strong passion struck her down”; “in Neptune's skies”; “her Cupid-prompted spirit”; “slick-tongu'd Fame, patch'd up with voices rude ... when father Judgement is away”; “her soul, that was a skillful glance of heaven's great essence”; Jove; Fourth sestiad: “her fair goddess” (*Venus*) “and her powerful son”; *Nymphe/ Taube Peristera*; “this by Fate into her mind was sent”; “Arachnean ditties”; *Heros Opfer an Venus, ungünstige Vorzeichen*; “thunder by the Cyclops beaten”; *Venus' "wagoneers": swans, doves, "Ædone" (Hedone?)*, *Chreste*; “Jove-loved *Leucote* ... bounty-loving *Dapsilis*”; *Venus über Heros gebrochenes Keuschheitsgelübde*: “Be never virgin's vow worth trusting more!”; *Erschaffung des Monsters Eronusis*; *Venus' Wettstreit mit Diana*; Fifth Sestiad: *Aurora* – her love *Phoebus*; “The Gods, the Graces, and the Muses came down to the Destinies”; *The Tale of Teras* (= “wild nymph”): *Jugend des Hymenæus, Juno's temple, scarlet veil, Agneia, Phemonöe = first Delphian prophetess*; “Phoebus' love, green *Tellus*”; *Adolesches Verwandlung in einen Papagei*; *Epithalamion Teratos*; Sixth Sestiad: *Leucote* (“*Venus' whitest swan*”), *dissembling Fates*; “black *Eurus*”, “fenny *Notus*”, *Zephyr*, “snake-foot *Boreas*; *Fates – Ate*; *Neptuns Keule trifft Lachesis samt Leanders Faden*; *Verwandlung beider durch Neptun in Acanthides = Thistle-warps (Birkenzeisige)*.

Euthymæ raptus; or the Tears of Peace, London 1609.

A Hymne to Hymen, in: *The Memorable Maske (...)* 15 of February 1613, London 1613.

Andromeda Liberata or the Nuptials of Perseus and Andromeda, London 1614.

A free and offenceles justification of Andromeda liberata, London 1614.

• *Ausgabe:*

The Poems of G. Chapman, ed. Ph. Brooks Bartlett, New York 1962.

• *Literatur:*

- S. Chaudhuri, *The Chariot of Venus. A Note on Chapman's Mythological Sources*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 45 (1981), 211–213.

R.B. Waddington, *The mind's empire. Myth and form in George Chapman's narrative poems*, Baltimore 1974.

E. M. Waith, *The Herculian Hero in Marlowe, Chapman, Shakespeare and Dryden*, London 1962.

Thomas Edwards (?–?), *Cephalus & Procris; Narcissus*, London 1595; repr. ed. W.E. Buckley, s.l. 1882 (Roxburgh Club).

Giovanni Angelo Lottini (1549–1629), *La Niobe. Tragedia (...)*, ²Vicenza 1595.

Christoph von Schallenberg (1561–1597), *Carminum libri IV; deutscher Poeterey Lieder 1–77*. Erstausgabe: H. Hurch (Hrsg.), *Christoph von Schallenberg. Ein österreichischer Lyriker des XVI. Jahrhunderts*, Stuttgart 1910 (= Bibliothek d. Literarischen Vereins in Stuttgart 253). *Darin u.a.*: I, 5: In natalem Domini Nostri Jesu Salvatoris („*deus altitonans*“, *Olymp, Musen, Helikon, Styx, ...*); I, 10: In natalem Marci Thenn (*Sylvane, Faune, Pan, Dryaden, Bacchus, ...*); Lied 43: Warum das Wasser zu Paden warmb sey (*Cupidos Fackel*).

John Trussell (?–?), *Raptus I Helenae. The first rape of faire Hellen. Done into a poeme*, 1595. Ed. M. A. Ahaaber. In: *Shakespeare quarterly* 8 (1957), 406–420.

Alessandro Turamini (1558–1605?), *Sileno. Favola boscareggia (...)* dedicata alla maesta del serenissimo Sigismondo re di Polonia, Napoli 1595.

Peter Colse (?–?), *Penelopes complaint: or, A mirrour for wanton Minions. Taken out of Homers Odissea, and written in English verse*, London 1596.

Jacob Handl (Jacobus Gallus) (1550–1591), *Moralia (Madrigalsammlung, postum)*, Prag 1596. (*Darin u.a.*: *Didos „Dulces exuviae“*).

Michael Virdung (1575–1637), *Brutus, tragoedia*, Jena 1596. (auch in: ders., *Tragoediae*, Nürnberg 1608, 1609).

• *Literatur:*

T. Gärtner, *Die Brutus-Tragödie des fränkischen Gelehrten Michael Virdung*. In: *Würzburger Jahrbücher für die Altertumswissenschaften N.F.* 34 (2010), 175–187.

Anon., SJ, *Triumphus Divi Michaelis, Aufführung München 1597. (Jupiter, Merkur, Apoll, Mars, Bacchus, Vulcan im Teufels-Gefolge als Repräsentanten verschiedener Laster)*

• *Literatur:*

B. Bauer, *Deutsch und Latein in den Schulen der Jesuiten*. In: B. Guthmüller (Hrsg.), *Latein und Nationalsprachen in der Renaissance. Vorträge des 37. Wolfenbütteler Symposions in der Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel vom 25. bis 28.9. 1995*, Wiesbaden 1998, 227–257.

Guillaume Le Breton (?–?), *L'Adonis*, tragédie de Guillaume Le Breton Nivernois, Paris 1597.

Pieter Corneliszoon Hooft (1581–1647)

Achilles ende Polyxena, entstanden 1597.

Theseus ende Ariadne, entstanden 1602.

(anon.:) *Emblemata amatoria – Afbeeldinghen van Minne – Emblemes d'Amour*, Amsterdam 1611.

Gedichten, Amsterdam 1644. *Darin u.a.: Baeto oft Oorsprong der Hollanderen. Treurspel. (Auftritt der Geister Proserpina, Medea und Circe); Paris oordeel. Tafelspel; Minnezinnebelden 1–30 (= Emblemata amatoria); Bruiloftbed van den Heer P. C. Hooft ende Mevrouw Helionore Hellemans, Aan de selve (Ganymed, Venus, Cupido, Poesy, Rey van Charites).*

• *Ausgabe:*

Achilles ende Polyxena, ingel. en geannoteerd door Th.C.J.van der Heijden, Zutphen 1972.

Ariadne, naar het Amsterdamse handschrift, toegelicht en geannoteerd door A. de Bruijn, Amsterdam 1988.

• *Literatur:*

B. Becker-Cantarino, *The Emblemata amatoria*. In: P.M. Daly (Hrsg.), *The European Emblem*, Waterloo/ Ontario 1980, 59–82.

Anon., *The Pilgrimage to Parnassus; The Return from Parnassus; The Return from Parnassus: Or the Scourge of Simony*, London 1598–1602. (= „*Parnassus-Plays*”)

Eilhard Lubinus (1565–1621), *Genealogia et res gestae deorum gentilium*

• *Ausgabe:*

Fax poetica sive genealogia et res gestae deorum gentilium, virorum, regum et Caesarum Romanorum, Rostock 1598.

John Marston (1576–1634)

The Metamorphosis of Pigmaliions Image, London 1598.

The Scourge of Villanie, Loandon 1598.

• *Ausgaben:*

London 1598. (*Travestie*)

The Poems of John Marston, ed. by A.H. Bullen – A. Davenport, Liverpool 1961; (*hier S. 72 in Satyre II Verweis auf die Mythologien von Conti und Cartari*).

• *Literatur:*

P. Sivefors, *Satire, Satyrs, and Early Modern Masculinities in John Marston's The Scourge of Villanie*. In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 171–188.

Conrad Dinner (1540–?)

• *Ausgabe:*

Epithetorum Graecorum farrago locupletissima, Frankfurt 1598.

Ottavio Rinuccini (1562–1621)

La Dafne (Musik, nicht überliefert, von: I. Peri), Firenze 1598 (?), (mit der Musik von M. da Gagliano: 1608). (*u.a.: Ovid als Prologsprecher; Venus; Verweis auf Narcissus; Metamorphose im Botenbericht; Moral: Es ist gefährlich, sich der Liebe zu verweigern.*)

L'Euridice (...) rappresentata nello sposalitio della christianiss. Regina di Francia (...), Firenze 1600. (*Darin u.a. auch: Daphne; Venus führt Orpheus in die Unterwelt; Macht der Musik → Glückliches Ende!*) (Übersetzung ins Kroatische von P. Primojević, Venezia 1617).

L'Arianna. Tragedia rappresentata in musica (...), Firenze 1608.

- *Ausgabe:*

Dafne – Euridice – Arianna. Ed. da A. della Corte, Torino 1926.

- *Literatur*

A. Gier, Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikoliterarischen Gattung, Darmstadt 1998, v.a. 41ff.

B. F. Schneider, L'allegoria nel melodramma: il caso dell'*Euridice* di Ottavio Rinuccini. In: E. Selmi – E. Zucchi (Hrsg.), *Allegoria e teatro tra Cinque e Settecento: da principio compositivo a strumento esegetico*, Bologna 2016, 51–64.

Richard Linche (Lynche) (?–?), *The Fountaine of Ancient Fiction* (*engl. Paraphrase von Cartari*)

- *Ausgabe:*

The Fountaine of Ancient Fiction. Wherein is lively depicted the Images and Statues of the gods of the Ancients, with their proper and perticular expositions. Done aut of Italian into English by Richard Linche Gent, London: Adam Islip 1599.

Edmund Spenser (ca.1552–1599), *Shepherd's Calender; The Faerie Queene*.

- *Literatur:*

A.V. Ettin, *The Georgics in The Faerie Queene*. In: *Spenser studies* 3 (1982), 57–72.

P. Hardie, *Spenser's Vergil. The Faerie Queene and the Aeneid*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 173–185.

M.Y. Hughes, *Virgil and Spenser*, New York – London 1929.

C. Hulse, *Spenser und Bacon. Die Wahrheit der Dichter und die Weisheit der Antike*. In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit*. Wiesbaden 1984, 115–126.

T.M. Krier, *The Mysteries of the Muses: Spenser's Faerie Queene, II.3, and the Epic Tradition of the Goddess Observed*. In: *Spenser Studies* 7 (1986), 59–91.

T.M. Krier, *Gazing on Secret Sights: Spenser, Classical Imitation, and the Decorums of Vision*, Ithaca – London 1990.

H. G. Lotspeich, *Classical Mythology in the Poetry of Edmund Spenser*, Princeton 1932.

A. di Matteo, *Spenser's Venus-Virgo: The Poetics and Interpretative History of a Dissembling Figure*. In: *Spenser Studies* 10 (1989), 37–70.

R. Neuse, *Milton and Spenser: The Virgilian Triad Revisited*. In: *English Literary Renaissance* 45 (1978), 606–639.

J. Nohrnberg, *The Analogy of the Faery Queene*, Princeton 1976.

- M. O'Connell, *Mirror and Veil: The Historical Dimension of Spenser's Faerie Queene*, Chapel Hill 1977.
- S. Pugh, *Spenser and Ovid*, Aldershot 2005.
- N.D. Smith, Jacopo Sannazaro's *Eclogae Piscatoriae* (1526) and the 'Pastoral Debate' in Eighteenth-Century England. In: *Studies in Philology* 99, 4 (2002), 432–450.
- M. Suzuki, "Unfitly yokt together in one teeme": Vergil and Ovid in *Faerie Queene*, III.ix. In: *English Literary Renaissance* 17, 72–85.
- B. Thaon, Spenser's Neptune, Nereus and Proteus: Renaissance Mythography Made Verse. In: *Acta conventus Neo-Latini Bononiensis, Proceedings of the 4th International Congress of Neo-Latin Studies, Bologna 1979* (ed. R.J. Schoeck), Binghamton, New York 1985 (= *Medieval & Renaissance Texts & Studies* 37), 630–635.
- J. Watkins, *The Specter of Dido: Spenser and Virgilian Epic*, New Haven – London 1995.

Tintoretto (eigentlich Domenico Robusti; 1562–1635)

• *Literatur:*

- E. Herzog, Tintoretto und I fatti di Cesare. In: *Festschrift für H. Keller*, Darmstadt 1963, 269–279.
- E. Waddinger, Jacopo Tintoretto und die Musik. In: *Artibus et Historiae* 5/10 (1984), 67–119. (*Musen/Pieriden-Verwandlung: „Sextett der Nymphen“, ...*)

17. Jahrhundert

Gabriello Chiabrera (1552–1638), *Il rapimento di Cefalo*, melodramma, Firenze 1600.

Otto Heurnius (1577–nach 1648), *Philosophiae barbaricae antiquitatum librum Chaldaicum et Indicum*, Leyden, 1600.

Scipione di Manzano (?–?), *Aci, Favola marina*, Venezia 1600.

Lope Félix de Vega Carpio (Lope de Vega) (1562–1635), u.a.: *Adonis y Venus* (1600).

• *Literatur:*

- O. García Fernández, *Locura de amor en el teatro mitológico de Lope de Vega*. In: *Kg. Almagro* 2005, 181–194.
- X.L. González, *Variedad métrica y construcción semántica en "La fábula de Perseo" de Lope de Vega: relaciones entre dos elementos del drama*. In: *Kg. Almagro* 2005, 243–250.

Francisco Gómez de Quevedo y Villegas (1580–1645)

Gedichte, so nicht anders angegeben, in: El Parnaso español ò las nueve musas: poesías heroicas, morales (...), Madrid 1648 bzw. *in: Las tres musas últimas castellanas, segunda cumbre del Parnaso español*, Madrid 1670. – z.B.:

De Dafne y Apolo. Fabula, (entstanden 1600), in: Pedro Espinosa (Hrsg.), *Flores de poetas ilustres de España*, Valladolid 1605.

A Acteon y Diana. Soneto, (entstanden 1601), in: Pedro Espinosa (Hrsg.), *Flores (...)*.

- Sonetos, u.a.: A una Fénix de diamantes que Aminta traía al cuello; Encareciendo las adversidades de los Troyanos, exagera más la hermosura de Aminta. (beide entstanden 1603).
- Farmaceutria (entstanden 1603), in: Flores de poetas ilustres de España, 2. parte, 1611 collegido por Juan A. Calderón, Erstdruck hrsg. F.R. Marín, Sevilla 1896. (*Daphne, Hekate, Bacchus, Luna-Herunterzauberung,...*)
- Túmulo a Faetón. (entstanden 1603)
- Idilio (entstanden 1604):“Los que con las palabras solamente/ freno ponéis de Júpiter al rayo (...), apeáis la Luna (...) quitáis a Marte de la mano/ la dura espada,...”
- Hero y Leandro en paños menores. Romance. (1604)
- Hero y Leandro. (ca. 1608)
- Al doctor Bernardo Balbuena. In: B. Balbuena, Siglo de Oro, Madrid 1608. (*Kadmos, Arion, Orpheus; Tantalos*)
- España defendida y los tiempos de ahora de las calumnias de los noveleros y sediciosos. (1609). (*Darin, cap. 2: Áneas, Romulus & Remus und weitere Bsple für die Lust auf göttliche Ursprünge.*)
- Madrigales, entstanden 1612, u.a.: Contraposición amorosa („Si fueras tú mi Eurídice, ...”); Exclama a Júpiter contra unos ojos a quien el mismo Júpiter teme.
- Sonetos amorios, 1613–1633, u.a.: Impugna la nobleza divina, de que presume el Amor, con su orige y sus efectos; Finge dentro de sí un infierno, cuyas penas procura mitigar, como Orfeo, (...); Ausente se halla en pena más rigurosa que Tántalo; Exageraciones de su fuego (...) (*Phaeton, Orpheus*); A una dama hermosa y tiradora del vuelo, que mató un águila con un tiro (*Juno, Jupiter, Venus*); Quéjase de lo esquivo de su dama (*Odysseus*); Describe a Leandro fluctuante en el mar.
- Canta sola a Lisi (1609–31), u.a.: Afectos varios de su corazón (Leander, Tantalus, Midas); Comparación elegante de Hércules con sus penas (...); Al temor que tenía Lisi de los truenos; Nega el Amor ser deidad, sino esclavo de Lisi; Aconseja al Amor que, para vencer el desdén de Lisi, deje las flechas comunes y tome las con que hirió a Júpiter para que se enamore de Europa.
- Consulta el rey Tarquinio a una dueña cerca de sus amores, y ella le aconseja. Romance. (*Lukrezia*) (1620).
- A Cristo resucitado. (*Phlegethon, Cerberus, Tisiphone, Megaira, Klotho,...*)
- A Apolo siguiendo a Dafne; A Dafne huyendo de Apolo. Sonetos (beide 1622).
- Tumulo a Scevola. Soneto. (*Juppiter, Fama, Phönix*). Tumulo de Aquiles cuando llegó a él Alejandro. Soneto. Beide 1622, Erstdruck in: Quevedo, Obras completas, ed. L.A. Marin, II, ³1943–45, II, 525f.
- Celebra la victoria de los navios de Turcos que tomó el Ducque de Pastrana passando a Roma. (*Luna – Endymion, Thetis, Apoll, Achill*) (1623)
- Describe una recreacion y casa de campo. Silva. (*Narziss, Aurora, Orpheus, Tereus, Venus, Adonis*) (1624)
- Idilio o exequias del Jabali. (*Atalanta, Venus, Pan, Diana*) (1625)
- Efectos del amor y los celos. (*Herkules-Deianira, Daphne, Juppiter*) (vor 1627)
- Sepulcro sa Jason el Argonauta. Soneto. (1630)
- Jura del serenissimo Principe Don Baltasar Carlos. (*Adonis, Mars, Phönix, Fama, Juppiter, Enceladus*) (1632)
- Imitación de Virgilio en lo que Dido dijo a Eneas queriendo dejarla (1635).

Califica a Orfeo para idea de maridos dichosos. (1635?)

Epicteto y Phocilides en Español (...), Madrid 1635. Darin: Provencción a la pluralidad de los dioses.

A Don Jeronimo de Mata. In: J. De Mata, Las Tristezas de Amarilis. (*Kadmos, Amphion, Orpheus; Midas*) (1637)

La Fénix. (Zusammen mit: Pelicano, Unicornio, Basilisco) in: Enseñanza entretenida i donairoza moralidad comprehendida enel archivo ingenioso de (...) Quevedo (...), Madrid 1648.

La Fortuna con Seso y la hora de todos (...) (entstanden 1635f), Zaragoza 1650. (*Götterapparat, z.B. Marte, Don Quijote de los deidades; Fortuna, Manen, Lemuren, Penaten, Occasio mit sehr dünnem Stirnhaar*).

• *Literatur:*

R. Romojaro, Funciones de mito clásico en Quevedo. Antología de ejemplos poéticos. In: F.B. Pedraza Jiménez u.a. (Hrsg.), Sobre Quevedo y su época. Homenaje a Jesús Sepúlveda, Cuenca 2007, 343–384.

L. Schwartz, Entre Propercio y Persio: Quevedo, poeta erudito. In: *ibid*, 217–246.

Frans Schott (Franciscus/ Andres Scoto, Scotto) (1548–1622), *Itinerari Italiae rerumque Romanarum libri tres* (...), Antwerpen 1600.

Tommaso Stigliani (1573–1651)

Polifemo, Milano 1600.

Il mondo nuovo, Piacenza 1617.

Canzoniere I, Venezia 1601; II, Parma 1605; III, Roma 1623.

Dello occhiale. Opera difensiva (...) in risposta al cavalier Gio. Battista **Marini** (...), Venezia 1627.

Petrus Cunaeus (Peter van der Kun) (1586–1638), Dido. Tragödie, HS entstanden 1600/1610. (*R.F. Glei, virgilius Cothurnatus, 194f: Chorlieder; Geist des Sychaeus tritt auf*)

Wilhelm Dilich (ca. 1571–1655), Beschreibung und Abriß dero Ritterspiel/ so der Durchleutige/ Hochgeborene Fürst und Herr/ Herr Moritz/ Landgraff von Hessen (...) auf die fürstlichen Kindtauffen (...), Kassel 1601. (*Paris-Urteil, Jason, Medea, Perseus, Andromeda, Amazonen*).

Daniel Heinsius (Heins oder Heyns; „Theocritus a Ganda”, 1580–1655), „Quaeris quid sit amor?”, ca. 1601; Afbeeldingen van Minne, 1613 (= Erweiterung von „Quaeris quid sit amor”; darin auch: „Het Ambacht van Cupido”); Hymnus oft Lofsanck van Baccus, 1614; *Elegiarum iuvenilium reliquiae; Aristarchus sacer*, 1627.

• *Ausgaben:*

Afbeeldingen van Minne. Emblemata amatoria, Emblemes d’amour. Op een nieuw oversien ende verbeterd door Theocritum a Ganda, Leyden 1613.

Danielis Heinsii Aristarchus sacer sive ad Nonni in Johannem Metaphrasin exercitationes, Leiden 1627.

Danielis Heinsii poemata auctiora, editore Nicolao Heinsio Dan. fil., Lugduni Batavorum apud Franciscum Hegerum 1640.

Daniel Heinsius, Bacchus en Christus: Twee lofzangen, ed. Rank, Warner, and Zwaan, Zwolle 1965.

Nederduytsche Poemata. Faksimiledruck nach der Erstausgabe von 1616. Hrsg. und eingeleitet von B. Becker-Cantarino, Bern – Frankfurt a.M. 1983 (= Nachdrucke deutscher Literatur des 17. Jahrhunderts 31).

• *Literatur:*

B. Becker-Cantarino, *The Emblemata amatoria*. In: P.M. Daly (Hrsg.), *The European Emblem*, Waterloo/ Ontario 1980, 59–82.

B. Czaplá, Heinsius' Mythenauffassung und Erzähltechnik in seinen aitiologischen *Fabulae* und die Apologie erotischer Dichtung. In: Eckart Schäfer (Hrsg.): *Daniel Heinsius – Neulateinischer Dichter und Klassischer Philologe*, Tübingen 2008 (= *Neolatina*. 12), 75–96.

M.A.J. Heerink – J. Bloemendal, Heinsius' *Hylas* als Echo der Antike, *ibid.*, 145–170.

F.van Ingen, Mythenkritik und mythologische Invention: Daniel Heinsius, Sigmund von Birken, Philipp von Zesen. In: *Euphorion* 100 (2006), Nr.3, 333–358.

Theobald Höck (1572– vor 1624), *Schönes Blumenfeld*, s.l. (Wittingau) 1601. (Nr. 63: Cupido; Nr. 77: „Vergleichung auff allerhandt Hoerner“: Amalthea, Jupiter/Europa, Satyr, Faun, kretischer Stier, goldenes Vlies, Aktäon).

Mutio Pansa (ca.1560–?), *De osculo ethnicae et christianae philosophiae, unde Chalcedorum, Aegyptiorum, Persarum, Arabum, Graecorum & Latinorum Mysteria, tamquam ab Hebraeis desumpta Fedei nostrae consona deducuntur*, IV, Teate (Chieti) 1601.

Antoine de Montchrestien (ca.1575–1621)

Bergerie, in: Ders., *Les Tragédies plus une Bergerie (...)*, Rouen s.d. (1601).

Héctor, in: Ders., *Tragédies*, Paris 1605.

Eucharius Eyerling (um 1520–1599), *Etlich vil Hundert Lateinischer und Teutscher Sprichwörter, Mit (...) Historyen, Apologis, Fabeln und Gedichten geziert*, III, Eisleben 1601–04.

André Valladier (1565–1638), *Labyrinthe royal de l'Hercule Gaulois triomphant: sur le sujet des Fortunes, Batailles, Victoires, Trophées, Mariages (...) prince Henry III roy de France & de Navarre: Representé a'l Entré triomphante (...) En la Cité d'Avignon Le 19. novembre L'An MDC*, Avignon 1601.

• *Literatur:*

F. de Forbin, “Le Labyrinthe royal de l'entrée triomphante...”. In: F. de Forbin (Hrsg.), *Ausstellungskatalog zu: Les entrées solennelles à Avignon et Carpentras. XVIème–XVIIIème siècles*, Avignon, Bibliothèque Municipale, Sept-Oct 1997, Paris 1997, 57–59.

M. McGowan, *Les Jésuites à Avignon: les fêtes au service de la propagande politique et religieuse*. In: J. Jacquot – É. Koningston (Hrsg.), *Les fêtes de la Renaissance*, Paris 1975, 153–171.

Anon., Nova inventione et poetica fantasia; nella quale si disputa trà Marte, et Nettuno della bellezza di Roma, et di Venetia (...), Milano 1602.

Thomas Middleton (1580–1627)

The Phoenix, London 1602.

The ghost of Lucrece, London 1609.

Masque of Cupids, London 1614.

The triumph of Integrity with the Triumphs of the Golden Fleece, London 1623.

• *Ausgaben:*

The ghost of Lucrece. Ed. J. Qu. Adams, New York 1937.

• *Literatur:*

L. G. Bromley, The lost Lucrece: Middleton's The ghost of Lucrece. In: Papers on Language and Literature 21 (1985), 258–274.

D. R. Griffiths, The role of religion and cults in the plays of Thomas Middleton, (Diss.) Louisiana State Univ. 1984, Ann Arbor 1986.

A. Swärdh, Rape and religion in English Renaissance Literature. A topical study of four texts by Shakespeare, Drayton, and Middleton, Uppsala 2003 (= Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsaliensia 124). (*Shakespeare: Titus Andronikus (1594), The rape of Lucrece (1594); Drayton: Matilda (1594); Middleton: The ghost of Lucrece (1609)*).

Melchiorre Zoppio („Caliginoso Academico Gelato”) (1544–1634)

La Medea essule. Tragedia (...), Bologna 1602.

Admeto. Tragedia, Bologna 1634.

• *Literatur:*

G. Distaso, Metamorfosi di un mito. Una “curiosa” Medea del primo Seicento. In: F. Tateo (Hrsg.), *Forme e contesti: studi in onore di Vitilio Masiello*, Roma 2005, 153–174.

Bernardo de Balbuena (Valbuena) (1568–1627), Grandeza Mejicana (...) Méjico 1603. (auch in : ders., *Siglo de Oro en las selvas de Erifile*, Ort? 1608 ; Paris 1821.) Darin passim : „nuestro siglo de oro“, „immortal verano/ primavera“ ; Theben/ Kadmos ; Phaeton ; „libre del fiero Marte“.

Nicolas Coëffeteau (1574–1623), L'hydre de faite par L'Hercule chrétien, Paris (?) 1603.

Jacques de Champ-Repus (?–1610), Ulysse, tragédie française, Rouen 1603.

Jan (Johan) van der Does van Noordwijk, Janus Dousa der Jüngere (1571–1596/97)

Daphnis, Poemata

• *Ausgabe:*

Poemata pleraque selecta, Lugduni Batavorum 1603.

G. Rabus, Iani Dousae Filii Poemata, Roterodami: Dijk 1704

• *Literatur:*

W. L. Grant, New Forms of Neo-Latin Pastoral. In: *Studies in the Renaissance* 4 (1957), 92.

Luigi d'Eredia (?–1604), *Intermedi (...) recitati con grande apparato (...)*, Palermo 1603. (Eternità; Hespero; Proserpina, Cicilia)

Baltasar Dorantes de Carranza (?–?), *Sumaria relación de las cosas de la Nueva España con noticia individual de los descendientes legítimos de los conquistadores y primeros pobladores españoles*, 1604. (*Vergleich aztekischer und antiker Götter*)

• *Ausgabe und Literatur:*

ed. E. de la Torre Villar, México 1987 (= Biblioteca Porrúa 87).

Samuel Daniel (1562?–1619)

The Vision of the 12 Goddesses, London 1604.

Certaine Small Poems Lately Printed (...) with the *Tragedie of Philotas*, London 1605. *Darin: Ulisses and the Syren.*

Carel van Mander (1548–1606), *Uytleggingh op den Metamorphosis Pub. Ovidii Nasonis*

• *Ausgaben:*

Haerlem 1604; davon Nachdruck in: van Mander, *Het Schilder-Boeck*, Utrecht 1969.

(...) *Alles streckende tot voordering des vromen en eerlycke Borgherlycken wandels; Seer die-stich den Schilders, Dichters, en Costbeminders, Oock yeghelyck tot leeringh by een ghe-bracht en geraemt*, Amsterdam 1616.

Deutsche Übersetzung Nürnberg 1679.

Thomas Artus d'Embry (15..–16..)

Description de l'isle des hermaphrodites : contenant les mœurs, les coutumes & les ordonnances des habitants de cette isle, comme aussi le Discours de Jacophile à Limne avec quelques autres pièces curieuses, s.l.s.d. (1605), ..., Köln 1724.

Philostrate de la vie d'Apollonius Thyanéen (...) traduct. de B. de Vigenère (...) corrigée par F. Morel, enrichie d'amples commentaires par Th.A. Sieur d'Embry, Paris 1611.

Les images ou tableaux de platte peinture des deux Philostrates sophistes grecs et les statues de Callistrate mis en français par Blaise de Vigenère (...) enrichis d'arguments et annotations (...), Paris 1615, 1629, 1637.

Antoine de Montchrestien (ca. 1575–1621), *Héctor*, in: *Tragédies*, Paris 1605.

Lorenzo Pignoria (Pignorius) (1571–1631)

• *Ausgabe:*

Laurentius Pignorius, *Vetustissimae tabulae (...) sacris Aegyptiorum simulachris coelatae (...)* explicatio, Venedig 1605. (*über die sog. Mensa Isiaca, die 1525 entdeckt worden war*)

Discorso intorno le deità dell'Indie Orientali et Occidentali con le loro figure (...), Padova 1615.

L'Antenore di Lorenzo Pignoria, Padova 1625. (*Antenor als der Gründer Paduas*)

Laurentius Pignorius, *Mensa Isiaca; De magna Deum mater*, Amsterdam 1669.

Estienne Guichard (?–?), *Harmonie étymologique*, 1606.

• *Ausgabe:*

L'harmonie étymologique des langues Hébraïque, Chaldaïque, Syriaque, Grecque, Latine, Française, Italienne, Espagnole, Allemande, Flamende, Angloise &c, Paris 1606.

Ben Jonson (Johnsonius) (1573?–1637)

Hymenaei (masque), London 1606.

The Hue and Cry after Cupid or The Masque at Lord Haddigton's Marriage, London ca. 1608.

Love freed from Ignorance and Folly (masque), London 1616. (*Darin u.a.:* „*Sphinx of ignorance*”)

The Golden Age Restored (masque), London 1616.

Mercury Vindicated from the Alchemists (masque), London 1616.

Lovers Made Men or The Masque of Lethe, London 1617.

Pleasure Reconciled to Virtue (masque), Aufführung 1617, Erstdruck/ ED London 1641 (second folio).

Pan's Annyversary, or The Shepherd's Holy-Day (masque), Aufführung 1620, ED 1641 (second folio).

The Gypsies Metamorphosed (masque), Aufführung 1621, ED 1640 (second folio).

The Masque of Augurs, London 1622.

Neptune's Triumph for the Return of Albion (masque), London 1624.

The Fortunate Isles and their Union (masque), London 1625.

Love's Triumph Through Callipolis (masque), London 1631.

Chloridia. Rites to Chloris and Her Nymphs (masque), London 1631.

Underwood, in: *The Workes of Benjamin Jonson* (...) = “second folio”, London 1640. (*Gedichte, darin u.a.:* *Execration against Vulcan*).

• *Literatur:*

D. Duncan, *Ben Jonson and the Lucianic tradition*, Cambridge 1979.

C. Gum, *The Aristophanic comedie of Ben Jonson*, Paris etc. 1969.

E. Koepfel, *Quellenstudien zu den Dramen Ben Jonsons, John Marstons Beaumonts und Fletchers*, Erlangen – Leipzig 1895.

R. Merker, *Ben Jonson und die „Römertragödie“*. Zum literarischen Einfluss der antiken Dichtung auf das elisabethanisch-jakobinische Theater. In: *Wiener humanistische Blätter* 52 (2010), 11–50.

A. Nicol, *Stuart Masques and the Renaissance Stage*, London – Sydney 1937 (repr. 1963).

K.A. Preuschen, *Ben Jonson als humanistischer Dramatiker. Studien zu den Bühnenwerken in Folio von 1616*, Frankfurt a.M. 1987 (= *Europäische Hochschulschriften XIV*, 175).

Caspar Scioppius (Schoppe) (1576–1649), *Priapea sive diversorum poetarum in Priapum lusus, illustrati commentariis* (...), Francoforti (a.M.) 1506 (sic!) = 1606.

Antonio Mira de Amescua (1574–1644)

Hero y Leandro

- *Ausgabe:*

A. de la Granja (Hrsg.), Teatro completo, IX (?), Granada 2001ff. (*Hero y Leandro in Bd. 8*)

- *Literatur:*

A. Ibáñez Chacón, Entre clásicos y tablados: Lope y “Polifemo y Circe”. In: Anuario Lope de Vega 11 (2005), 133–144.

Jean Puget de la Serre (1600–1695)

Le jugement de Paris et le ravissement d’Hélène, Paris 1606.

Les amours des dieux, Paris 1624.

Les amours des déesses avec les amours de Narcisse, Paris 1627.

Climène, tragédie, Paris 1643.

Thésée, tragédie, Paris 1644.

Paolo Beni (1552–1625), Comparazione di Omero, Virgilio e Torquato, Padova 1607.

Gianvincenzo Imperiàl(e) (1570/71–1645/48), Lo stato rustico, Genova 1607. (*Phantastische Reise von Genua nach Griechenland, dortige Aufnahme durch Apoll und die Musen*)

Alessandro Striggio (der Jüngere) (1573–1630)

L’Orfeo, Mantova 1607 (Musik: C. Monteverdi). (*Darin u.a. auch: Apoll, Charon/ Caronte; Bacchantinnen; “la Musica”; “la Speranza”*)

Lamento d’Apollo (zu Musik C. Monteverdis; verschollen).

Tirsi e Clori, balletto, Mantova 1615. (Musik: C. Monteverdi)

- *Literatur:*

A. Csampai – D. Holland (Hrsg.), Claudio Monteverdi, Orfeo. Christoph Willibald Gluck, Orpheus und Eurydike. Texte, Materialien, Kommentare, Reinbeck 1988 (rororo Opernbuch).

A. Gier, Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikoliterarischen Gattung, Darmstadt 1998, 46–48.

F.W. Sternfeld, The Orpheus myth and the libretto of *Orfeo*. In: J. Whenham (Hrsg.), Claudio Monteverdi, *Orfeo*, Cambridge 1986, 20–33.

Honoré d’Urfé (1567–1625), Astrée. Pastorale allegorique, VI, Paris 1607–1627 u. sehr viel öfter. (*Darin, u.v.a.: „Hylas” als unbeständiger Liebhaber, ...*)

Hélie Garel (?–?), Le triomphe d’Astrée, Bordeaux 1607/8.

Francesco Bracciolini (1566–1644/5)

L’Enea, squadra (...) nelle nozze del ser. Granprencipe di Toscana (...), Firenze 1608.

L’Evandro, tragedia, Firenze 1612.

La Penteseilea, tragedia, Firenze 1614.

Lo scherno degli Dei, Firenze – Venezia 1618 (Teil 1, 2), Roma 1626 (Teil 3). (*Venus-Mars-Vulcan; Mercur; Iuno; Momus; Prometheus*)

Ero e Leandro, favola maritima (...), Roma 1630.

Ridolfo Campeggi (1565–1624)

Rime del Conte Ridolfo Campeggi nell'Accademia dei Gelati il Rugginoso (...), Parma 1608.

L'aurora ingannata, fauoletta (...), Bologna 1608.

Andromeda tragedia del co. Ridolfo Campeggi da recitarsi in musica in Bologna, Bologna 1610.

Il Reno sacrificante. Attione drammatica in musica (...), Bologna 1617. (*Personen: Reno fiume d'Italia; Pallade con 4 Cavallieri, Venere con 4 Amoretti, Cerere con 4 Ninfe, Jove, Astrea, Pace*)

Delle poesie del signor conte Ridolfo Campeggi, Venezia 1620.

Francesco Cini (?–?), L'Argonautica (...) rappresentata in Arno per le nozze del seren. D. Cosimo de Medici (...) Maddalena d'Austria, Firenze 1608.

Juan Luis de la Cerda SJ (1558–1643)

Commentaria in omnia opera Publii Vergilii Maronis, Band I (Bucolica, Georgica), Frankfurt a.M. 1608/ Lyon 1619; II (Aeneis I–VI), Lyon 1612/ Frankfurt a.M. 1613; III (Aeneis VII–XII), Lyon 1617.

• *Literatur:*

A. Laird, Juan Luis de la Cerda, Virgil, and the Predicamento of Commentary. In: C.S: Kraus – R.K. Gibson (Hrsg.), *The Classical Commentary: Histories, Practices, Theory*, Leyden 2002, 171–203.

Giovanni Battista Marino (1569–1625)

La Lira, 1608–1614.

Epitalami, Paris 1616. *Darin u.a.*: Venere Pronuba, nelle nozze di G. C. Doria (...); Il balletto delle Muse (...); Le fatiche d'Ercole (...); Urania (...); Imeneo (...).

Egloghe boscerecce, Napoli 1620. *Darin u.a.*: *Dafne, Siringa; Pan.*

La galeria, Venezia 1619. *Darin u.a.*: *Pitture*: Venere assisa in una conca (Maler: B. Castello); Narciso (B. Castello); Eco (V. Salimbeni); Endimione che riguarda la luna (C. Veneziano); Endimione che dorme (L. Civoli); Zefiro e Clori (G. Baglioni); Siringa (A. Boscoli); La testa di Medusa in una rotella (Caravaggio); Niobe (L. Brandin); Licaone in Lupo (A. Figino); Medea, Elena; *Sculture*: Amore che dorme in una fontana, Venere e Adone; Cacco (G. Bologna).

La Sampogna (...), divisa in Idilli favolosi e pastorali, Paris 1620. (*Idilli favolosi: Orfeo; Atteone; Arianna; Europa; Proserpina; Dafni; Siringa; Piramo e Tisbe*)

L'Adone, Paris 1623. *Darin u.a.*: *Canto I = La Fortuna*: (*Amors Bestrafung durch Venus → als Rache von Amor und Fortuna initierte Fahrt Adonis' aus Arabien nach Zypern*), *Strophe 1ff*: *Venus-Hymnus*: „santa madre d'Amor“; „la cui stella“; *Janus*: „Per te Giano placato il tempio serra (...) addolcito il Furor“, „lo Dio de l'armi e de la guerra (...) suol prigionier languirti in seno“; „Diva cortese“; 5: *Louis XIII.*, „per cui suda Vulcano“; 7ff: *Mars, Apollo; Muse*, „Parca immortal de' nomi e degli stili“; *Parnass*; 12ff: *Venus' Amor-Schelte*: „Aspe (Wespe) di Paradiso“; 16f: *Venus schlägt Amor* → „Mossesi il Ciel che più d'Amor infante/ teme il furor, che di Tifeo Gigante.“; 21: „La bella Luce“/ *Morgenstern*: „di Citherea ministra e scorta“; 22: *l'Alba*; 23: (*Sol*): „il Principe de l'ore“; 24: „l'Anno“: „n

forma d'angue innanellato e torto/ morde l'estremo a la volubil coda“ (Ouroboros); 26: Sol = „Apollo, di Venere nemico“; 27: Amor = „mente del mondo“; 29: Adone = „competitor de la Fenice“; Inzest; 33: Jupiter schreibt Weissagungen in Hieroglyphen; „il Destino“; 34: „Tiranno del mar“; 35f: Apoll schenkt Amor die „Lira (...) aurea“ der Harmonia; 37ff: Amor kehrt „col tratto de le penne ardenti“ als Komet zur Erde zurück; 41ff: Adonis-Beschreibung; 44: „somiglia in tutto Amor“: „feroce e faretrato Arciero“, „dolce Cacciator guerriero“; 45: „di Natura e d'Amor“; 48ff: Verführerin Fortuna: „de la Copia il corno“; „cima de la mia rota“; 58: Schelte auf die ersten Schiffsbauer (Ovid); 59: Amor als Bootsmann; 62f: Beispiele für Amors Macht: Jupiter/ „Rettor delle stelle“; Mars/ „Nume guerriero“, Apoll/ „il biondo Dio“, Styx, Kokytos, Pluto/ „il Signor delle fiamme“, Okeanos/ „di Theti il freddo e umido marito“/ Amors Fackel, „che (...) infiamma i fonti“; 67ff: Amor in Vulkans Werkstatt und Lager: Jupiters Blitz, Pallas' Waffen, „il rastello di Cerere“, „lo spiedo die Diana“, „la mazza d'Hercole“, „la falce di Saturno“, Apolls Bogen, „di Nettuno il trafiero“, „di Plutone con due punte d'acciaio (...) il forccone“, „le trombe“ der Fama, Käfig bzw. Ketten des Äolus für die Winde bzw. der Bellona für Furor und Discordia, Tempel-Schlüssel des Janus; 71ff: Beschreibung Vulcans, gemeinsame Herstellung des für Venus gedachten Pfeils; Zyklopen; 85ff: Amor stellt seinen Pfeil über Jupiters Blitz (der z.B. nur Babylon erschrecken kann), durchschießt Mars' Schild und Harnisch; 87ff: Amor in Neptuns Palast: Tenaro, Echo – Meeresrauschen; Thetis, Nereiden, Nymphen, „Protheo Pastor (...) die Foche, Orche (...)“, „Glauchi“; 97ff: Palast = Ausgangsort der Flüsse: Euphrat, Nil, Ganges, ..., Sebeto bei Neapel = Marinos Heimat: Sirene, Virtus, Gloria, Jupiter, „pregiati Eroi“, „Padre di Cigni“; 105: „cento altri Dei minor, Numi vulgari“ der „monarchia de' mari“ auf Meeres-Reittieren; 110: ohne Verliebtheit der Venus „manca il seme della vita (...) a rischio va di spopolarsi il mondo“; Weissagung: Beroe „come mi mostraro in Cielo l'adamantine tavole (...), dove (...) Giove scolpi gli oracoli fatali“; Neptuns Rivale bei Beroe: Dionysos/ „di Thebe il giovinetto Dio“; 115: Cimothee – Triton, Glauci – Scilla, Borea – Orithia, Zefiro – Clori; 116: (Amor), „da cui Natura trae gli ordini“; 119ff: Sturm: Boreas, Iris, Orion, „Austri“, „Aquiloni“; 127ff: Zypern: Venus- und Amor-Kult, ewiger Frühling, Friede unter den Tieren, Vogelgesang (Procne, Philomene), vgl. aetas aurea und „Stato Rustico“ von G. V. **Imperiali**; kein Ort für „Invidia“, „Tradimento“ und „Calunnia“; Ceres statt Mars; Bacchus; keine Wirkung von Lotos und Circe-Trank; 170 (Schlussstrophe): „e l'un e l'altro Sol stanco si giacque“: Adonis – Apollo. – **II** = Il Palagio d'Amore: 1ff: Hercules am Scheideweg; 4ff: Seele = „nova Atalanta“, Sinnenlust = Atalantas Apfel; 144: Venus' Palast, 23ff: Dekoration von Vulcan hergestellt, u.a.: Proserpinas Raub: Tartaros, Pluto/ „il Rettor de le Furie“, Ceres' Suche; Dionysos' Zug: Silen, „Vergini Baccanti“, „Coribanti“; Hieroglyphen; 36ff: Baum mit Äpfeln, schöner als „nel bel giardin del Libico Gigante“/ Hesperiden, vielleicht („non so se ...“) auch schöner als im biblischen Paradies; 40: = Baum aus dem Apfel der Eris, von Venus gepflanzt; 41ff: Vorgeschichte, Paris-Urteil: 45: Eris-Apfel aus dem Hesperidengarten; 48: Götter halten ihn für „un presente del Fato“; 54: Mars will Venus' Recht mit Waffen verteidigen; 62 bzw. 87: Jupiter = „gran Rettor superno“, „gran Motor Re de' Motori“; 103: Momus; 109: Paris wird bei Venus' Auftritt von Amor getroffen; 121ff: striptease der Göttinnen; 148ff: Venus beschreibt Helena; 157: Venus gleicht Minerva mit Bellona; 175: Wagen der Venus. **III** = „L'Innamoramento“: 4: Vergleich Amor – „Sirena, Hiena“; 7: Sommer = „mentre che Febo a l'animal feroce, che fu spoglia d'Alcide, il tergo coce.“; 21: Psyche; 30ff: Dialog Venus – Amor: Amor ist laut Venus „Coëtaneo del Tempo, e nato avante a le stelle ed al Ciel“; Amors Machtlosigkeit gegenüber Minerva/ Aegis und den ehrfurchtgebietenden Musen und der schnellen Diana;

43: Amor verletzt Venus; 46: Adonis' Name auf dem Pfeilschaft; 49ff: Venus schimpft über Vulcan; 55: exempla: Liebhaber der Aurora und Luna; 59ff: Invocatio der Grazien statt der Musen; Venus' Auftritt vor Adonis; 82f: Adonis' Anruf der „Aure“; 92: Morpheus; 112: Adonis zu Venus: „Santo Nume (...)“; 129, Venus: „figlia son del sommo Padre“; 133: Steine auf Venus' Diadem: u.a. „Calamita“/ Magnet, „ch'è del ferro amante“ und Hyazinth als Apoll-Geliebter; 144; 147ff: Myrrha als Adonis' Mutter; 152: Liebes-Tauben (Tortorella, Colomba); 158: „le Grazie e gli Amoretti alati fan ghirlanda“; 167ff: Vier Brunnen in Venus' Palast: Neptun, Tritonen, Delphine – Pyramus, Thisbe („con la spada al petto“) – Hermaphrodit, Salmacis – Amor, Grazien; 174: Amor = „insuperabil Dio“, besitzt „la face eterna“, regiert die Elemente und die Sterne; IV = „La Novelletta“ („Allegoria“: „La Favola di Psiche rappresenta lo stato dell'uomo.“): 7ff: Psyche; 11ff: Kult verschiebt sich von Venus zu Psyche; Fama; „Venere novella, casta però, modesta, e verginella“; 24: Venus über sich: „Prendo qual forma voglio“; 26ff: Venus' Fahrt durch/ über Italien: „Onore“, „Beltá“, „Onestà cortese“, „Nobiltà, Maestà, Senno“, „Valore“; „trono degli Herculei Regi su l'Po“; Rom: „Marte e Bellona (...), Perfidia e Crudeltà“; Campania: Bacchus, Nymphen; 37: Venus auf einem Delfin; 45: „possenti a soggiorare i Fati“; 48ff: „l'Oracolo antico di Mileto“, doppeldeutig (Amor – Monster); 58: Klotho; 60: „Apollo in suo parlar confuso (...) profondo Archivio impenetrabile“; 64: „l'Invidia“; 79: „Ninfe e Tritoni“; 81ff: „Zefiro“ als Amors Kurier; 96: „l'Oblio taciturno esce di Lethe“; 103: Fortuna; 104ff: Psyches Schwestern (= „de le Sirene il coro“; 123: „due Furie“; vgl. 155) werden durch Zefiro gebracht; 108: „il carro di Lucifero rosato“; 133: „Favonio“; 142: „Guarditi il Ciel (...) scampiti Giove (...)!“; 159ff: Psyche kommt mit Licht und Messer zu Amor; 177ff: „d'Arcadia il rozo Dio“ = Pan + Flöte; „il Satiro pietoso“; 197ff: Venus' Reaktion (z.B.: 208: „a l'Astinenza, mia nemica mortal, chieder soccorso“); 210ff: Venus begegnet Juno und Ceres; 218ff: Psyche in den Tempeln der Ceres und der Juno; 234ff: Venus bittet Merkur um Hilfe; Fahndung nach Psyche; 237/ 241: „Usanza“, „Tristezza e Cura“ = Venus' Dienerinnen; 251: Nachtbeginn – Harpocrates; 255: „Canna“/ Schilf, „animata da spittito divino“; 261: aus dem Styx gespeister irdischer Fluss; 274ff: Proserpinas Gesichtscreme; 278ff: „il Sonno“; 290ff: Hochzeit; Horen/ „L'Ore“, Grazien, Hymen, V = „La Tragedia“: Merkur erzählt: 5–28: Narciss, Echo (laut „Allegoria“ Echo = „figura della immortalità de' nomi“); 33–44: Ganymed; 49–64: Cyparissus; Cervo: „con le Ninfe conversa“, „tra Fauni e Driadi“, goldenes Halsband mit Angabe der Besitzerin Diana; 63: Cyparissus' Metamorphose; 65–77: Hila/ Hylas – Nymphen (Driope, Egeria, Nicea, Nisa, Neera); 81–97: Atide/ Attis – Cibeles/ Kybele; 81: Sei treu, damit es dir nicht wie Attis ergeht!; 87: Amadriade/ Hamadryade; 92: Liebesblick/ Amoretten: „mille d'aurei strali armati/ fuor de' begli occhi spiritelli armati“; 94: Kybele aktiviert die Furien; Aletto/ Alekto; 95: Entmannung; 97: Metamorphose; 99–105: Venus warnt Adonis vor der Jagd und vor Diana; 111: „il saggio dio del Nilo“; 112ff: Saal mit Universums-Darstellung: Fußboden = Tartarus; „Nel centro de la sala un vasto Atlante“; 121–149: „Spettacolo“ zum Thema: Attheone/ Aktäon („Allegoria“: „il volere irreverentemente, & con soverchia curiosità conoscere de' secreti divini, più di quell che si conviene“ + „essere divorata dale proprie passioni, seguitando le appetite ferini.“); 135f: Zwischenakt: Kentauren-Kampf; 139ff: Zwischenakt Seeschlacht und -sturm; Iris; VI = „Il Giardino del Piacere“: 4–6: Versuchung der Sinne = Frauen: Eva, Joseph Justus' Verführerin, Delilah, (...), Circe; 11ff: Jupiter: „sovran Motore“, „divina Omnipotenza“, „il gran Fattor“, „l'eterno Maestro“; 40: Flora, Pomona; 51ff: Bilder von Götter-Liebesgeschichten: 59ff: Europa; 64: Leda; 65: Alkmene, Antiope, Ganymed, Herse, Danae; 66f: Daphne, ...; 72: Endymion; 79ff: Pfau/ Argus + Alternativmythos; 101: Zephyr; 105: Chloris/ Clori; 106:

*Iris/ Iride; 138ff: Passionsblume; 160ff: Venus beschreibt Amors Macht; 190ff: Amors Bienenstich; 196f: Amor & „l'iniqua Gelosia“, „lo Sdegno“, „Onor“; VII = „Le Delizie“: 4f: Musik und Poesie sind manchmal „Sirene“, „Scilla“; 24: Affinität Vögel – geflügelter Amor; 30: „l'Adultero celeste“ – Leda; 57ff: Amor als erster Musiker, Anregung dazu in Vulcans lauter Werkstatt; 63: Merkurs Heroldstab; 113: Eridanus/ Fluss Po – Phaethon; 116f: „Numi profani (...) Lari, Sileni, e Semicapri, e Pani (...) Genii salaci e rustici Silvani, Fauni saltanti e Satiri bicorni (...) Bacchi e Priapi (...) Menadi e Bassaridi“; 130: „senza Cerere e Bacco (...)“; 133ff: bildliche Darstellung: Saturn, Venus' Geburt; 138ff: Tritonen, Nereus und Töchter; 141: Amors Geburt; 149: Heliaden als Weinspender; 151ff: Nymphen, Amoretten, Faune, Zephyrus – Chloris, Pomona – Vertumnus, Amalthea, Grazien, Arachne – Minerva, Narcissus, Ajax; 167ff: Momus: „Critico Nume“, 191ff: dessen Buch „Le Vergogne del Cielo“: Venus – Mars, Sols Rache für Phaethons Tod, Vulcans List und Rede, 206: Astraea; 220: Mars „a pregar cominciò, come Sileno“; 229ff: Thalia; 232ff: Attribute Amors; VIII = „I Trastulli“: 15: „l'Occasion“ mit langem Stirnhaar; 16: „Lussuria“, „Infamia“, „Fraude“ mit Schlangenhaar; 21: Herse; 25: Fama; 27: Geflügelte Figur „il Piacer“; 55f: Narcissus – Echo; 74: Salmacis – Hermaphroditus; 76: Argo, Nereiden; 84: Venus übertrifft ihre eigene Schönheit beim Paris-Urteil und bei ihrer Geburt; 88: Acis; Alpheus; 92: Ariadne, Thetis, Grazien; 117: Phönix; IX = „La Fontana d'Apollò“: 4: Amor = „il mio Febo“; „ali del pensier“ – Icarus; 5: „cangiar Venere in Marte“; 6: Ovid; 7: Morgenszene: „porta aurea del mondo“, „il sommo Duce/ coronato di raggi il capo biondo“, Natura, „L'Alba il corteggia“; 8: „Fonte mirabilde d'Apollò“; 9ff: Muschelwagen, gezogen von „due mostri“: Delfin-Menschen; 12: Bacchus, Verumnus; 27ff: (Venus-affine) Perlen; Sirenetta = Tochter des Achelous; 42ff: Sirenen und „il Peregrin sagace“ (Odysseus); Parthenopes Grab/ Neapel: „ch'a Nettuno è teatro, a Bacco è tazza.“; 52ff: Fileno = Marino als Autor von „Poesie marittime“: Apollos Lorbeer + Neptuns Algen; 58: nach dem Tod („Parca spietata“) von Venus' Schwänen getragen; 62: Amor – Phoebus; 66: fehlende Fortuna; 70: Natura, Genius; 72: neues Rad des Ixion; Geld auf der Waage der Astraea; 80ff: Beschreibung der „Invidia“; 85: „(...) campommi Apollo da Vulcano e Marte“; 87: Furor, Mars; 88: Venus' Schwäne; 93ff: Beschreibung der Quelle Apollos, u.a.: aufwändiges Werk der „tre Giganti Etnei“, Ausstattung: „Un Parnasetto d'immortal verdura nel centro“, Musen, zwei Gipfel, Pegasus' Spur;; „novo Hippocrene“; Helikon, Apollo („Signor de la cornuta cetra“), Gloria, Fama, Virtus, Fortuna; Schwäne, Sirenen; Wappen aus unterschiedlichen (Literatur-)Epochen, vgl. Aen. VI: „mosso Vulcan da spirito presago“, „Necessità (...) mossa (...) dal gran Motor divino“ (113): „cetra Argiva“ – „corde Latine“ – „la Tosca Lira“ (116); Giano/ Pace; „Origine d'Hettorre“ (126); „Castalio fiume“, Fenice, „Metauro (...) un secol d'auro“, „la Quercia d'Urbino“ – Dodona (135); „Colonna“ – „le Colonne in Occidente“ (140), „Cesari e Meccenati in lunga schiera“, „Gran Lupa Latina“, Doria = „fido ministro del gran Giove Ibero“ (144), Abschluss: Louis XIII: „romperà le forbici a la Parca“ (161); 169: Singvögel = „di sacri Poeti ombre volanti“, dann Verwandlung in Schwäne; Dichter*innen-Aufzählung 173ff: „Orfeo, Pindaro (...), Safo, (...) Gallo, Orazio, (...) „de più moderni de l'Italica lingua“; 200: Schluss/ Nachthimmel: „l'immortali sue lucenti Fere“, „la cacciatrice Dea ... l'orme seguia con argentato corno.“; X = „Le Meraviglie“: 1: Anrufung der Muse als Ordnerin der „lieti balli“ der Gestirne; 2: „divina Virtù“; 3: Pioniere: Tiphys, Orpheus, Daedalus, Prometheus; 8ff: Himmelsfahrt: Venus, Adonis und Merkur als Reisführer; Zugtiere: Venus-Tauben; 11: Friede zwischen Venus-Vögeln und Raubvögeln; 17: Von dem, was der Mensch nicht sehen kann, „favolleggiando va mille chimere“; 19: „sostanza quinta“; 26ff: Luna: 29 „Dea di mali e morbi“ mit Einfluss auf „padre Ocean“; 33: Merkur =*

„il Fisico divin“; 34ff: dunkle Flecken „de la triforme Dea la guancia pura“; 43: Galileo = „novello Endimion“; 45: Columbus: „il Ligure Argonauta“; 48: Merkur = „il secretario de' celesti Numi“; 49ff: Ouroboros; Grotte und Beschreibung der „Natura“ („piena intorno é di mammelle“) und des geflügelten alten Mannes „Tempo“ (mit Sanduhr, Zähnen aus Stahl und wechselndem Gesicht); 60: Gottheit „Fatum“; Allegorien der Jahre, Monate, Tage, Tag – Nacht etc.; 62f: Parzen; „Verità“, Tochter der Zeit; 66: Fortuna: Langes/ kurzes Haar, blind, auf einem Delphin; 67: „quattro Donne“ für das Assyrer-, Perser-, Griechen-, Römerreich; 70: „Felicità“ – „Misericordia“; 73ff: Astraea, Pandora mit personifizierten Übeln; 78f: Monster „de la moderna Corte“: Midas + Cacus + Janus + Priapus + Bacchus + Harpyie + Ciacco (**Dante**), Erinnyen; 80ff: Personifizierungen: „Autorità“, „Sospesione“, „Ignoranza“, „Calunnia“, „Livor“, ...; 87ff: Lethe, „Isola del Sonno“/ Somnus; 93f: „Ithacone“, „Tarassio“, „Plutocle“ (?) und Morpheus, „Fantasio“/ Phantasos; Erebus, Hekate; 96ff: Iris' Farben; Tore der Träume aus Elfenbein bzw. Horn; Nox, Somnus; 99: Illusionen: „Minotauri, Centauri, Hidre ed Arpie, e Gerioni e Briarei (...) Sirena (...) Sfinge (...) Ciclopo (...) Fauno“, Tier-Mischwesen; 108ff: Merkur spricht über seinen Planeten; 115: Sol, Aurora; 117ff: Amphitheater-Palast der „Arte“, 121ff: Personifikationen der artes liberales + Malerei, Plastik, Geographie; 129: „Matrona augusta (...) la Legge civil“; 130ff: „Sofia“, „Dottrina“, „Ragion“; 133f: „Dea del mondo“ = „Opinion“: bunt wie Junos Pfau; „Errore“; 139ff: „Poésia“, „Favola“, „Historia ignuda“, „Gloria“, „Applauso“, „Lode“, „Onor“, due Furie: „Invidia“, „Censura“; 144f: Prometheus, Iapetos, Kadmos = „autor de l'Alfabeto“, ..., Archytas von Tarent, Albertus Magnus, Amphion, Orpheus, Minos, Tiphys, Bellerophon, Erechtheus, Aristaeus, Triptolemos, „Thirren“ = Erfinder des Speers, Penthesilea, 152ff: Merkurs Bibliothek: größer als z.B. die des Vatikan, enthält alles von Vulcanus/ Feuer oder Neptun/ Wasser bzw. Lethe Zerstörte, z.B. Petron, Ovids „Medea“, ..., Varro etc.; 168ff: von „Palla“ = Pallas Athene gefertigtes Kugel/ palla-Modell des „globo universal“; zeigt auch „passato (...), presente (...), futuro“; 185ff: „Duce Franco“ (Hektors Sohn, vgl. **Ronsard**); 192: Carlo Emanuele I. von Savoyen = „l'Italico Achille“ – Henry IV. = „il Gallo Hettorre“, „l'ignobil Pianto, la plebea Paura“; 200: „una Furia terrena (...) vipere d'Averno“; 201: Fortuna; 208 + 218: Mars; 212: Hydra; 223: Virtus, Mars; 226: „di Cadmo il successor“ = Fernando II. Gonzaga; 236: Bellona, Ceres; 238: Discordia; 253: Tiphys, Argo, Zephyr, Goldenes Vlies; 260: „il Dio d'Egitto“ = Merkur; 263ff: Seeschlacht: Amphitrite, Parthenopes Hafen; Galeeren teilen „co' remi e co' taglienti rostri (...) il sen die Theti“; Kriegsschiffe wirken wie „fugaci Olimpici, e vagabondi Atlanti“, Typhon, Klotho, Atropos, Vulcanus, Neptun, Discordia; 278: von den Fürsten zerrissenes Reich vgl. Aktäon – Hunde; 284: fatum, Jupiter; 286: Aurora; **XI** = „Le Bellezze“: 1: Maria de Medici = „nuova Dea d'Amore“ – „Gallico Marte“ = Henry IV.; 8f: Flug vom „cerchio“ = Planeten Merkur zu Venus' Planeten = „celeste impero“ (19ff): bukolisch-paradiesisch, Sirenen; 24: Prisma-Lichtbrechung: „Iride fatto un puro gelo“; 29ff: Schwarm der „anime fortunate“ vgl. Vergil, Aen. VI, 706ff; 33–172: Venus erklärt die „bellezza divina“/ Platon; 42: Seelenschau „de le Donne più famose e belle“, z.B.: Helena, Briseïs, Polyxena, Dido, Kleopatra, Danae, Semele, Europa, Leda, Deïaneira, Ariadne, Andromeda, Hero, Rebecca, Rachel, Bathseba/ Bersabea, Susanna, Ester, Delila/ Dalida, Dina, Judit, Mariamne, Berenike, Livia, Messalina, Lucretia (54: „follia d'onore“(!)), Fausta – Crispus; 56ff: Frauen der Moderne: Giulia Gonzaga, ..., „La Fenice del Po, Giulia da Este“, ..., Caterina, Maria, Isabella, Margherita di Savoia: Paris-Urteil, Aurora, Diana; Klotho verwendet einen Faden aus dem Goldenen Vlies, 84f: „duo d'Amor Luciferi“; Apoll, Sappho, Corinna, Musen; 98ff: Fama-Allegorie (vgl. Vergil, Aen. IV), Olymp, Atlas, Pelion, Ossa, ...; 110: catena

aurea (hier: „di bel diamante ... un amo è d'or“): Amor zieht an ihr = „beltà terrena“ die Seelen himmelwärts (Platon); 118ff: Aeneas, „buon sangue Troian (...) alme Latine (...) Anicii, i Pier Leon, (...) d'Austria i regi, (...) d'Etruria ...“; 122: Philipp II: „nuovo Atlante (...) nuovo Alcide“; 126: Reichsadler: „del sommo Giove lo scudiero augello“; 139: Ocnus; 142: Maria de Medici: „nova Aspasia (...) nova Mammea (...) novella Astrea“; 146: „Morte rea, Fortuna avara“; 147: Henry IV.: „Alcide di Gallia“; 155: Schwierigkeiten beim See-Transport der Reiterstatue von Henry IV.: Venus verwechselt ihn mit Mars, will ihn umarmen, erkennt aber den Irrtum und lässt ihn weiterfahren; 178ff: Merkur (= „l'Ambasciador del concistoro santo“: 184) stellt Adonis' Horoskop; 185: Venus zählt Merkurs Diebstähle auf; 193: Icarus: zu große Kühnheit; 210: „legge fatal“ verbietet Adonis weiteres Bleiben; **XII** = „La Fuga“: 1ff: Figur der „Gelosia“: Scylla, Medusa, Medea, Circe, „vapori Stigi“, Megera, Coccyto; auch von Pluto und Proserpina abgelehnt; Unterwelts-Herkunft: kein Echo; Cerberus, Rhadamanthys, Erinnyen, Styx, Acheron, Chimaera; 17: „come Giano ha duo volti“; 23ff: „famiglia“ der Gelosia: „il cieco Error“, „Sospetto“, „il Pensier tacito e solo“, „Scandalo“, „Odio“, „Desperazion“, „Follia“, „Pentimento“, „Miseria“, „Travaglio“, „Dolore“, „Pianto“; 26f: „Gelosia“ = „de l'Eumenidi Dee quarta sorella“, „del Tiranno de l'alme antica figlia“; Erebos; 28: Thesifone ed Aletto; 30ff: verschreckte Reaktionen auf Gelosias Auftreten: Apollos Pferde/ Thetis; Atlas/ Jupiter; Proteus, Amphitrite & Töchter; 34ff: Gelosias Besuch bei Mars; 35f: Mars' Wohnungseinrichtung; 39: „il crudo Re che tiraneggia i venti“ (Aeolus); 41: Fama; 42: Bellona, 44ff: lebendige Figurendarstellungen an Mars' Wagen: „istorie e cose non avvenute“ (vgl. Vergil, Aen. VI, Heldenschau): 47ff: Alexander, Caesar, Pompeius, Hannibal, Mucius Scaevola, Horatius, Marcellus, ..., Sigismund/ Zsigmond Báthory = „il Transilvano Hettore“, Giovanni Medici = „Novo Achille d'Hetruiria“, Moritz v. Nassau = „Hercol del Rheno, e Marte de la terra“; 55f: Mars' Begleitung: „Orgoglio“, „Inganno“, „Omicidio“, „Sdegno“, „Insidia“, „Discordia“, „Furor“, „il Rischio desperato“, „il Timor vile“, „l'Impeto sfrenato“, „Stizza“, „Ira“, „Vendetta“, „Crudeltà“, „Morte“; 77: „i neri Dei de l'ombre oscure“; 78: Venus schenkt Adonis eine Art webcam von ihr: „gemma“, „quasi piccolo specchio (...) commesso fu da Marcurio artefice divino“ (...), 83: „il saggio Egizzio“ = Merkur; 86: Aurora – Cefalus; 91: Venus über Vulcan, „mio zoppo e povero marito“; 97, 102: Sols/ Apollos Gespann: Abend, Morgen; 109ff: Auftritt der jagenden Dryade (als solche genannt: 120); 114: „Vive pietà ne le divine menti, nè di gloria maggior Giove si vanta.“; 123: Falsirena (Namensnennung: 128): „Dea delle delizie, (...) d'Iasio (...) sorella e di Mammea, die Proserpina figlia e di Plutone“, 126: „Nettuno e la cerulea moglie tesoreri le sono e tributari“; 134ff: Erklärung der Misch-Natur der Nymphen: „tra l semplice spirito e l'uom composto“, 144: „a ciascuna un'arbore è commessa, quasi del vivo legno anima istessa“; 145: Faune, Laren, Satyrn, Silene: „Numi terreni“; 154ff: ein Beobachter von Falsirenas Verwandlung Schlange – Mensch wird von ihr in ein Krokodil verwandelt, vgl. Aktaeon; 161: Falsirenas Brunnen mit Figuren von Greifen; 183: Kleopatra („Donna del Faro“) – Caesar; 187f: Statuen aller Magier*innen, u.a.: „..., Lamie, Sibille, Pithonisse“; 191: Clytia; 227: Demogorgon; 231f: Topoi: Den Tartaros-Bewohnern sind Menschen egal; Amors Gesetz ist das stärkste; 249: Fortunas Haar; 274: Arimaspen, Greife (als Wache von Schätzen); **XIII** = „La Prigione“: 1: Zoroaster, als Vater der Hexerei; 9: Liebeszauber: „Idoletti“, „simulacri“, 12: „tra i fochi e i fumi trecento invoca sconosciuti Numi“, 32: Thessaliens Lehre der Magie, Delos, Delphi, Dodona; 35: „atti a fermar (...) il Sole“; 41: Medea: Verjüngung von Jasons Vater (!); Atropos; 42ff: Leichen-Belegung, wider die Gesetze des Erebos, 47f: Herkunft der Zauber-Zutaten: Charybdis, Phoenix, Hydra, Tityos' Leber, 54ff: Anrufung der Unterwelt mit „fiera voce ch'a Pluton

comanda“: *Avernus*, „*Tartareo Giove*“, „*Persefone triforme*“, „*Hecate, figlia del Chao*“, „*madre del tranquillo Dio*“; *Parzen*: „*rigorosi Numi*“, *Unterweltsflüsse*, „*ch’irrigate la città di Dite*“; *Megea*, „*del Fato i gran decreti*“, „*sforzar Natura e violare il Fato*“(81); 83: *Morgen*: *Chloris* schmückt den Himmel mit Rosen; *l’Alba*, *Aurora*; 112: *Zaubertrank-Zutaten*: *Mandragora*, *Lotos*; könnte den *Hesperiden-Drachen* und *Cerberus* betäuben; 118ff: *Adonis’ Rede* gegen „*Fortuna ingiuriosa* (...), *empia* (...), *cieca*“ und *Amor*, „*Sagittario crudel* (...), *empio* (...), *cieco*“, *Fortunas Rad*; 125ff: *Merkurs Trostrede*; 128: „*Carna, Dea de le porte*“ (= *Carna* + *Cardea*, vgl. *Ovid, fast.* 6, 169ff), 132: „*Dite avara e sorda*“; *Falsirena* „*può sommerger il Sol* (...) *sotterra il Cielo e ne l’inferno il mondo*“; 159ff: *Adonis’ Vogel-Metamorphose*; 166ff: *Sol* bremst die Pferde, mehr „*Applaus*“ in der *Vogelwelt als Phoenix*; 169: „*il mostro Gelosia*“: kann „*lo Dio del ferro armar* (...) *gelar lo Dio del foco*“; 171: „*biondo Arcier di Cinto*“; 173: „*l’aurea catena* (...) *lavor di Vulcan, pensier d’Apollo*“; 175: *Sol/ Apollo*: „*il condottier del giorno*“; 180: *Merkur*: „*Intelligenza del secondo moto*“; 181: *Merkur* stiehlt *Amor-Pfeil*; 189ff: *Venus & Mars*, *Zephyr*, *Amoretten*; 194: *Mars* = „*il feroce Motor del cerchio quinto*“; *Lethe*; 196: *Hercules – Pygmäen*, *Charybdis*, *Cyclop*, *Faune*; 218ff: *Metamorphose des geizigen Monsters* „*Interesse*“ (= *Zinsen*), vgl. *Sphinx*, mehrere *Augen*, 225: *Einschläferung* vgl. *Argus*; 232: „*il di sacro a Saturno*“; 236: *Medusa*; 242: *Statue der Fortuna mit Rad*, auf einem *Delphin*; 246f: *Gold*: *Danae*, *Midas*, *goldenes Vlies*, *Hesperidenäpfel*, *Atalantas „palle“*, *goldener Zweig der Sibylle* („*la Vecchia di Cuma*“ – il „*pio Troiano*“); 249: *Waffen des Meleager*; 255ff: *personifiziert*: „*Orgoglio*“/ „*Orgonte*“ = *Sohn von „Superbia“* und „*Furore*“, *prahlt mit Überlegenheit gegenüber Zentauren, Sphingen, Procrustes, Geryon, Antaeus, Hercules, Polyphem, Briareus, Ephialtes, Typhon, Drachen und Stiere aus Kolchis, Parzen, Mond, Sonne, Cerberus, Mars, Pluto, Himmel, Jupiter, Atlas, Phaethon-Katastrophe*; 263: *personifiziert*: „*Disprezzo*“, „*Dispetto*“, „*Scherno*“, „*Insolenza*“, „*Terror*“, „*Onta*“, „*Oltraggio*“; **XIV** = „*Gli Errori*“: 25: *Styx*; 39: *Fortunas Rad*; 55f: *Vulcans und Mars’ Feuer*: wärmt auch *Luna* = „*Cinthia al cerchio suo di gelo*“; 85: ein neuer *Ganymed*, *Adonis*, *Amor*; 87: *Klotho*; 115: „*due Furie, Amore ed Ira*“; 141: *Merkur* = „*il buon Motor de la seconda stella*“; *Arachne* webt ein *Versteck*; 161: il „*freddo cerchio de la Dea di Cinto*“; 175: *Rappe wie ein Pferd Plutos*; 187: „*Chi con Fortuna e con Amor contrasta, che può da Marte mai temer di peggio?*“; 196: *Fortunas „gran rota*“; 199ff: *Figur Argene* = *Schwester des Cinyras*; 204ff: *Rache-Göttin mit Menschenopferkult*; 222: *Jupiters Metamorphosen*; 230f: *Smaragdfiguren*: *Apollo*, *Musen*, *Pegasus*, *Kastalia*; *Demogorgon*, *Feen*, *Drache*; 234: *Haar der „occasion*“; 237: zum *Vergleich*: *Medea*, *Medusa*, *Megaera*; 238: „*di Fortuna avara ignuda figlia, Povertà*“; 241: *Zauberei*: *Kolchis*, *Thessalien*; 252: *Satyrn*; 254: *Phoebus/ Sonne*; 253: *Kunstwerk*: *Diana und Endymion*; 258: im *Gesang besieger Faun*; 268ff: *Aufpasserinnen*: „*degli orti d’Amor Cani custodi* (...) *Arpie (Harpyien) nocenti* (...) *Larve moleste* (...) *Furie* (...) *Fantasmivi*“; 295: *Mond*: „*la Diva arciera*“; 299: „*sinistra Sorte*“; 350: *Hilferuf an Jupiter*; 370: „*Amor figlio d’un fabro*“; 384: „*Amor* (...) *che l’Universo reggi*“; 400: „*la nostra Musa*“; **XV** = „*Il Ritorno*“: 1: *Ägäis / das Leben* = *Fortunas Reich*; 2: *Natura*; 8: *Sterne*: *goldene Fenster des Himmelspalasts*, *Venus-Stern*; 10ff: *Primavera*, *Procne*, *Boreas*, *Zephyrus*, *Flora*, *Schlangen*, die mehr von *Amor* als von der *Sonne* erhitzt werden und deren *Zähne* zu *Amorpfeilen* werden; 27: *Eichen-Honig* (vgl. *Ovid, met., aetas aurea*); 29ff: *Venus als Handleserin/ Chiro-mantin*; gekleidet wie *Iris*; 40: *Lebensfaden*; 43: *sieben „monti*“ einer *Hand* – *sieben Planeten(gött*innen)*; 44: „*Natura e ’l grand Motor sovrano*“ *machen nichts ohne Zusammenhang*; 30ff (*Handflächen-*), „*monte*“ von *Mars*, *Jupiter*, *Sol*; 60: *Fortuna*; 64: *Anrufung Amors*; 67: *ungerechte Fortuna*; 72: *Adynata*: *Atlas* legt den *Himmel ab*, *Apollo* mit

schwarzem Haar, langsamem Schritt, kalten Strahlen; 93: Mond: „la lampa serenissima di Delo“; 103f: Faune, Silvanus, Nymphen; 105f: Venus' Schwanen-Wagen, Amor als Kutscher; 117: machtlose Fortuna; 121ff: Schach: „bella imagine di Marte“; Figur der Königin: Amazone; 148: „nel crin prender la Sorte“ (Fortunas Haar); 174f: Metamorphose zu einer Schildkröte; 181: Merkur macht sie aus Mitleid zur Lyra; 182ff: Streit Merkur – Amor; 208ff: Venus' Orakel: Zyperns Königswürde für den Schönsten; 211: Fama; 221: Janus; 225: Amors Pfeil blockiert Fortunas Rad; 235: Midas; 237: Poebus' Wagen/Abend; **XVI** = „La Corona“: 1: Schönheit = Licht der höchsten Sonne für den irdischen Kerker (Platon); 6: äußere = innere Hässlichkeit: „orribili Arpie, Sfingi infernali“; 8: Venus „editto“; Fama; 17: Selbstverliebte: „novelli Luciferi e Narcisi“; 23ff: Zyperns Venus-Tempel: goldener und rosiger Eingang, eiserner und dorniger Ausgang, Darstellung der „Martiri d'Amor“, Thalia, ewiges Feuer, Votivgaben, „salmi d'Amor“, Genius als Klosterwärter, Priap als Gärtner, Nymphen versorgen Bettler = „le limosine d'Amore“, Venus-Hekatomben: Spatzen, Hähne, Tauben; 51: Abgeordnete aus Salamis/ Zypern, Famagusta, Paphos, Nicosia und Amathunt; 56f: Venus-Kultbild mit dem Paris-Apfel und Abdruck eines heimlichen Kusses 58: Statue eines auf die Betrachter zielenden Amor; 64f: an Venus: „Luce del terzo Ciel, (...) la tua virtù generativa, (...) madre de la necessità“; (vgl. z.B. XVIII, 163); 69: Venus-Botschaft durch plötzlich erscheinende Inschrift; 78–154: Beschreibung schöner, teils musikalischer Männer, zum Vergleich: Amor, Aurora, Luna, Iris, Goldenes Vlies, Narziss, Apollo, „angelica Sirena“, „celeste Cigno“; 157f: Furien, „Fortuna insana“; 170: Bösewicht: würde Jupiter verleugnen; 177: Tagesbeginn: Junos schwarzer Schleier; 188: Phönix; 205: „Tricane“: Mischwesen Hund – Mensch; 216: vor der Venus-Statue versagt Magie; 219ff: Beschreibung von Hässlichkeit: Sphinx, Phlegethon, Brontes, ein Amor der Mäuse und Frösche, Vulcan; 225: Semideo; 226: Venus-Statue versetzt einem Hässlichen einen Tritt; 230: Apollo – Lorbeer; 232ff: „Alinda“ = Myrhas Amme, Adonis' Geburt, Hilfe von Nymphen, Adonis' Muttermal; 246: Amor-Statue schießt auf einen Frevler; 253: als Amoretten kostümierte Buben; 258: „l'Antartico Nettun“; **XVII** = „La Di-partita“: 8: mit Licht schwangere Aurora; 26: Venus' Abschied: „violenza fatal di legge eterna, decreto (...) di Giove“; 47f: Venus schwört beim Styx: Ich würde die Unsterblichkeit teilen; 60: Zephyr; 65ff: Grazien, Eunomia; Thalia, Aglaia, Euphrosyne, Peitho, Pasithea, Celia; 76ff: Vergleich für Venus' Schmuck: Danae, Aurora, Luna/ Endymions Geliebte; 86: Amoretten; 99ff: Triton: „Semipesce“; 109–119: Sirenen, Nymphen, Meeressgötter auf Delphinen, Muscheln etc., Panope, Leucothoe, Themisto, Cydippe, Eoa, Hippo, Euarne, Calypso, Acaste, Thoe, Zephyr, Amphitrite, Aegle, Melite, Acis, Galathea, Nereiden, Napaien, Hesperia, Arethusa, Alphaeus, Prymno, Leucothoe (Licoto), Clymene, Spio, Cymodoce, Proto, Leucippe, Deiopeia, Neptun, Venilia, Salacia, Doris, Thetis, Boreas, Auster, „Pescidestrier“/ Seekentauren, „Forba“ (?), Phorkys, Nereus, Melicertes, Ino, Palaemon, Portunus; 120ff: Proteus: Warnung und Rat, Adonis unsterblich zu machen; Beispiele: Ariadne, Ganymed, Glaucus; 138: „la Parca empia“; 143ff: Suche nach Glaucus/ Venus' Ritt auf Triton („il destrier del mare“): Zypern → Schwarzes Meer → Sizilien: Rhodos/ Tochter von Venus und Sol, Athene-Kult, Kreta/ Labyrinth, Sime/ Ialysos, Knidos/ Amoretten, Halikarnassos/ Mausoleum, Salmacis, Ortygia/ Latona, Naxos/ Bacchus, Boreas, Mykonos/ Giganten-Knochen; Ikaria/ Icarus, Lesbos/ Orpheus' Tod, Tenedos/ Apollo, Troja, Cianee (Symplegaden), retour: Lampsakos/ Priapus als Venus' Sohn, Helle, Lemnos/ Vulcanus, Skiros/ Achill, Pelion/ Argo, Theben/ Amphions Musik, Aulis/ „congiura“ der Griechen, Tenaros/ Pluto, Strophaden/ Harpyien, Kephalaria/ Cephalus, steiniges Ithaka/ Odysseus' Tugend; 168ff: bei den Echinaden, „sacre al crudo Marte acque“: Venus' klagt über die Opfer der Schlachten von Actium und Lepanto, Marcus Antonius/ Fortuna, Venus über

„*l'invitta e trionfante Croce*“ (!) (174); 176: *Paxi/ Tod des Pan*; 179ff: von *Glaucus* geliebte *Scylla*, *Circe*; 185f: *Abend*: „*l'Auriga (...) lucido di Delo (...) Giunone (...) le faci notturne*“. **XVIII** = „*La Morte*“: („*Allegoria*“: *Mars & Diana* gegen *Adonis* = „*animo bellicoso (...) casto*“ gegen „*il butto piacere*“; *Adonis' Tod*, *Venus' Klage* = *Tod und Leid* durch *Sinnlichkeit*; *Entschuldigung des Wildschweins* bei *Venus*: *Macht der Schönheit*; *verwandelte Aur(ill)a*: *Allegorie* „*dell'ira, dell'avarizia, della ebrietà, edella leggerezza*“): 7: *Bacchantin*, *Furie*; 20: *Sol*: „*l'illustrator degli Hemisperi*“; 25: *Alecto*; 26: *treue Frau* – *Phönix*; 28: *Terror*, *Furor*; 30: *Hecate*; 31: *Enceladus*, *Typhon*; 32: *Mars*: „*il Cavalier del Cielo*“; 40: *Bogen des Meleager*; „*giuro per l'infernal palude*“; 41: *wilder als ein Hund Aktäons*; 45ff: *düstere Aurora* als „*nunzia funesta*“, *Adonis' Jagd*: 52: *Jagdhundgeschirr* mit *Cephalus-Bild*; 53: *Fortuna*; 56: *Echo*; 59: *Vergleich*: *Aeneas in Karthago*; 69: *unseeliger Ort*: von *Nymphen* und *Faunen* gemieden; 74ff: *Eber* mit dem *Furor* zweier *Gottheiten* (*Mars*, *Diana*); *Vergleich*: *Aquilo*; 84ff: von *Vulcan* geschmiedeter *Venus-Pfeil* mit *doppelter Furien-Kraft* („*Ira, ed Amore*“) *macht den Eber in Adonis verliebt* – vgl.: *Byblis*, *Mirra*; 100: *weinende Nymphen*, *Dryaden*, *Napaien*; 105ff: *Megaira*; *Avernus*, *Acheron*; 110: *Raub durch Jupiter oder Pluto?*; 114f: „*i fati rei*“, *Atropos*, *Orcus*, *Lethe*; 117: „*Ninfe Citheree*“; 119: *Fama*; 122ff: *Venus' Angstträume* und *schlechte Prodigien*; 126: „*Fortuna ria*“; 132ff: *Aurora* *trauert* „*dal suo balcone*“; 141ff: *Venus' Wut*: „*Regna il mio sommo Padre? – o (...) empi Titani?*“ (*Typhon*, *Alcyoneus*, *Briareus*, *Enceladus*); *Ich bin keine „Deità plebea“!*; *Vergleich* mit *Hecuba* und *Semiramis*; 159f: *Vorhersagen Merkurs* und *Proteus'*; „*qual Furia (...)?*“; 164: *Aufhängen unglückseliger Waffen* im *Diana-Tempel*; 170f: *trauernde Bäume* und *Hunde*; 177: *Myrrha*; 178: *Adonis' Bogen* von *Vulcanus* „*nel foco di Stige e di Cocito*“ *gefertigt*, *Eber* *aus dem Inferno*; 182f: *Parze*; „*Gran Padre, (...) rompi le leggi del destin (...)*“; 188f: „*cento e cento Ninfe (...) mille piccioli Amori*“; 193ff: *Grazien*, *Venus' Botin Aglaia* *trifft Amor* mit *Hymen* und *Ganymed*; 201ff: *Zorn Amors*, *Drohungen* gegen *mögliche Täter*: *Jupiter*, *Saturn*, *Athene*, *Apollo*, *Diana* (*Clymene*, *Endymion*), *Neptun*, *Pluto*; 214: *Metamorphose* von *Venus' abgeschnittenen Locken*; 215: *Amors Flügel* von *Tränen* zu *schwer*; 223: *Myrrha*; 229ff: *Jagd Amors* und *der Amoretten*; 242ff: *Klage der Aurilla*, *Verwandlung* durch *Bacchus* in „*aura*“; **XIX** = „*La Sepoltura*“ (*Allegoria*: *Die Kondolierenden*: *Ceres*, *Bacchus*, *Thetis*, *Apollo* = *Gottheiten*, *die „lascivia“ fördern*; *Acis*, *Karpos/ Carpo*, *Leander*, *Achill*, *Adonis* = *exempla* für die *Nichtigkeit* von *Jugend* und *Schönheit*): 2: *Fortuna*; 13ff: *düstere Aurora*, *Besuch* von *Apollo*, *Thetis*, *Bacchus*, *Ceres*; 23ff: *Apollo's Rede*: *Daphnis*, *Cyparissus*, *Hyacinthus* (28ff): *Leucothoe*, *Übergabe der Sonnenzügel* an die *Horen*, *Hyacinthus* auf *Apollo's Schwänen* und *Pegasus*, *Lyra-Unterricht* an den „*dotte fontane*“ *zum Thema* von *Jupiters Liebschaften*, *Bogenschieß-Unterricht*, *Ballspiel*, *Diskus*, *Zephyrus*, *Augen* = *Ort der Grazien*, *Vergleich* mit *Phaethon*, *Erschaffung der Hyazinthe* durch *Apollo*; 64ff: *Bacchus* über seinen *Geliebten* „*Pampino*“: *Vergleich* *Mercur*, *Hymen* bzw. *Mars*, *Vulcanus*; *kühles Wasser* – *Amors Hitze* (vgl. **Shakespeare**, **Schallenberg**); *Aegipane*, *Silene*, *Europa*, *Dianas invidia*, 97: *Löwen der Cybele*, 102: *Faune*, *Nymphen*, *Sangarius*, *Bacchantinnen*, 104ff: *Atropos*; *Metamorphose zur Rebe*, 116: *Hercules* – *Pappel*, *Apollo* – *Lorbeer*, *Minerva* – *Olive*, *Venus* – *Rose*; *Korybanten*, *Agathirsen* (?), *Satyrn*, 124ff: *Ceres* = „*la Socera die Pluto*“ über *Iasion*, *Acis* und *Galatea*, *weiße Tauben* von *Dodona*, *Vertumnus*, „*Pescecavallo*“, *Polyphem* = „*Gigante*“/ „*perfido Lestrigon*“, *Acis' Metamorphose*, „*Fortuna (...) iniqua e folle*“, *Neptun*, *Triton*, *Proteus*, *Melicertes*, *Glaucus*; *Argusaugen*; 151ff: *Odysseus/ „Nessun“*, 169–232: *Polyphems Monolog* und *Selbstmord/ Metamorphose*, *Augen wie Junos Pfau* und *wie Fama*; *Icarus*, *Teiresias*; *Blindheit* von: „*l'Herebo (...), da cui ciascuna trasse il principio suo creata cosa*“ (!), *Tod*, *Fortuna*, *Nox*, *Somnus*, *Psyche*, *Amor*; „*novo*

Attheon“, Tartarus, Acheron, ...; 230: Schrecken in der Unterwelt: Charon, Furien, Giganten, Charybdis, Scylla, Neptun; 235ff: Kalamos – Karpos, Maiandros; Eos – Orion, Diana – Endymion, Genien, Aurora, „Sol, che giovinetto esce di Gange“, Phaethon/ Po, Naiaden, 252ff: Leander – Hero, 258: Amor und die Zeit haben Flügel; 266: Athenes Flamme: „de la fiamma d’ Atene acceso il petto“; Auster, Aquilo, Boreas, Eurus, Caurus, Daedalus’ Flügel, (Sterne) Ariadne, Callisto, Helike, Arcturus; Pharus; 287ff: Leanders Venus-Gebet, „scritto nel fato“, Metamorphose; 293ff: Thetis’ Erzählung von Achill, 294: Natura mächtiger als Amor; Jupiter – Thetis, Parzen, Peleus, Themis, Chiron (Philyra, Saturn), Deidameia, Paris, Proteus, Helena (Leda), fatum, „l’alto Motor“, Odysseus, Diomedes, Neptun, Apollo, Venus/ Aeneas, Patroclus, Briseis, Parze, Fatum, Natura; 327ff: Venus’ Klage: Schmerz-Hydra, verwandeln sollen sich: Venus’ Gürtel, blondes Haar, Grazien, Amoretten, Tauben, Schwäne; Rhadamanthys, Tartarus, Phlegethon, Cocytus; 334ff: Bau von Adonis’ Grab: Apollo holt durch Musik Steine, Mercur, Athene = „l’alta Ingegniera“; Statuen von Amor, Mors, Fortuna, Klotho, Grazien; 349: Venus’ „blaues Blut“/ „ceruleo sangue“; für das Begräbnis gefällter Wald: Nymphen, Satyrn, Pales, Silvanus; 358: Amoretten; 359ff: Trauerzug: Amazonen „... e Giovinette Maure“; 365: Sol + DienerInnen = Jahreszeiten, Monate, ...; Poesie, Musen, Apollos Dichter, Mercurus Redner, Athenes Handwerker, Virtus, Thetis, Meermonster, Nereiden, Sirenen, ..., Ceres, Pomona, Vertumnus, Zephyrus, Chloris, Cyparissus, Bacchus/ Maceta, Mimalloniden, Nisa, Silene, ... „Numi esclusi dal Ciel, (...) plebei“, Ithyphallus, Amoretten-Garde der Venus, 402: Einäscherung/ Vulcanus, 406: Adonis’ Hund kann Zodiacus-Tiere einschüchtern und Cerberus-Ersatz sein; 416ff: Metamorphose: Adonisröschen; 421: Aeneas/ Anchises; 423f: Merkurs Flügelhut, -schuhe; Sol/ Abend; **XX** = „Gli Spettacoli“ („Allegoria“: zeitgeössische Prominenz im Wettkampf): 4: „son Leandro novello“; 6: Aurora, Muse, Apollo; Favonius – Chloris; 11ff: Gäste: „celeste Senato“ (ohne Mars und Vulcan), Juno, Jupiter, ..., Isis, Bellona, Themis, Vesta, Iris, Hebe, Flora, Pomona, Janus, Comus, Thalassius, Hercules; 14f: hierarchische Sitzordnung – z.B.: Jupiter – Neptun – Nereus mit Phorkys „e gente altra più degna“ – „cerulei Numi degli umid’antri usciti, i vecchi Fiumi“; 17: Silvanus, Pales, Vertumnus, Satyr, Faun, Genien, Laren, Cureten; 28: Fama; 32: Kentaur „Eurippo“, Sohn des Euros; 42: Natura – arte; 48: Köcher + Lyra: Apollo; 61: Netz/ Arachne; 66: Seiltänzer: „Dedalo novel“; 70: Grazien; 74: Amors Flügel und Waffen; 87f: Bett Psyche, Dekoration: Sphingen, Harpyien; Tanz-Wettkampf: Diana + „la sua famiglia“, Apollo + Musen, Terpsichore; 110f: Erato: Tinte so golden wie Amors Waffen; „Satirisco“ = Sohn einer Dryade und eines Fauns; Ringkampf: 145: Gelöbnis: blondes Haar für Apollo; 148: Vergleich: „torto le corna, e torvo i lumi (...) il Re de’ fiumi“; 154ff: Achelous als Trainer; Nemeischer Löwe/ Hercules, Polyphem, Cerberus, Jupiter/ Titanen; 177: „licor di Palla“ = (Körper-)Öl; 184: Hercules – Antaeus; 186: Jupiter, Hebe, Ganymed; 191: Gefäßschmuck: Göttermahl, Silene, Corybanten; 223: Apolls Heilkunst; 250: Sonnenaufgang: blonder Apoll, Indien; 256: die Waffenzeichen turnierender Ritter symbolisieren: „gioia secreta“ oder „Amor perverso“; 260: Wappen: „quel nudo Arcier, ch’Amore il mondo chiama“ auf Fortunas Rad; 261: Turnierregeln „de la dea figlia di Giove“ (Athene); 274: Amor, Fortuna; 299ff: Kentaur; 307 und 356: Thetis; 318: Tiber-Nymphe, Mars; 319: Dekoration: „quattro Pani d’oro“; 325: bunter als Flora und Iris; 328: Phönix; 334: Sirene als Helmzier; 343: Vergleich: Furie; 349: Venus, Bellona; 350: Sohn der Parthenope; 362f: Saturn, Perseus, Pegasus, Pollux, Aurora, Arion; 368f: Giganten, Apollo; 376: Mars, Quirinus; 377: Phoebus/ Sonne; Wappen: Jupiters Vogel, Hercules’ Löwe; 378: Pferd: „figlio del vento (...) Zefiro nominato; 385: Venus, Minerva; 395 und 402: Amor, Athene, Mars; 411f: Amazonen-Königin, Serer, Massageten, Tanais, „Méotica palude“; 420ff: „Austrasio“; 429: Amor –

Natura; 434ff: Kindesraub durch Adler: Jupiter? 453: Schwängerung durch Mars im Traum; 476f: „Grazie pudiche (...) casti Amori (...) Himeneo“, Lethe, Fama, 468. Apollo – Delos, Deutung des Schildes von Vulcan: Louis XIII: 490ff: Hesperiden, Phönix, Numa, Alexander, 498: Mars, Jupiter, 501: Sieg über Hydra: 515: Schluss: Heimkehr aller: zum Styx oder zu den Sternen oder „agli elementi“.

• *Literatur:*

- G. Bárberi Squarotti, Psiche e Adone: il lieteo fine e la morte. In: D. De Camilli (Hrsg.), Studi di onomastica e letteratura offerti a Bruno Porcelli, Pisa 2007, 145–160.
- J.L. Bertolio, Stabat Venus dolorosa nell'Adone di Marino. In: Quaderni d'Italianistica 35/2 (2014), 99.
- G. Cascio, Il cinghiale e il ragazzo bello. Su "Adone" XVIII. In: Mythos. Rivista di Storia delle Religioni 13 (2019), 1–10.
- J. Chenault, Antologia di Artisti. Ribera, Ovid and Marino: "Death of Adonis." In: Paragone 22 (1971), Nr. 259, 68–77.
- B. Cherchi, El sueño de Adonis en Marino y Soto de Rojas. In: Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo 65 (1989), 97ff.
- M. Corradini, *Adone*: il tragico e la tragedia. In: Studi Secenteschi 48 (2007), 39–87.
- K. Dickhaut, Positives Menschenbild und venezianità: Kythera als Modell einer geselligen Utopie in Literatur und Kunst von der italienischen Renaissance bis zur französischen Aufklärung, Wiesbaden 2012.
- H. Grubitzsch-Rodewald, Die Verwendung der Mythologie in Giambattista Marinos „Adone“, Wiesbaden 1973. (*Adonis, Demogorgon*)
- G.R. Hocke, Die Welt als Labyrinth. Manier und Manie in der europäischen Kunst. Beiträge zur Ikonographie und Formgeschichte der europäischen Kunst von 1520 bis 1650 und der Gegenwart, Hamburg 1957.
- H. Hudde, Apparenza e illusione: zwei Narzißgedichte Marinos. In: Italienisch 58 (2007), 82–87.
- S. Kluge, Troubled Ascent Towards Perfection. The Myth of Amor and Psyche in Giovan Battista Marino's "L'Adone". In: MLN 128/1 (2013), 103–123.
- S. Kluge, Adonis at the Crossroads: Two (Three) Early Modern Versions of the Venus and Adonis Myth. In: MLN 129/5 (2014), 1149–1169.
- F. Luoni, A New-World for Psyche. "Adone" and "Les Amours de Psyche et de Cupidon". In: XVIIe 171 (1991), 143–160.
- V. de Maldé, Giovan Battista Marino, L'"Hetruscus Ovidius". In: P. Gibellini, Il mito nella letteratura italiana, Band 2, Brescia 2006, 69–112.
- S. Morando, Passions as Limits and Resources in 17th century Italian Literature: Giovambattista Marino's Adone (1623). In: M. Hagen – R. Koppen (Hrsg.), The human and its limits. Explorations and Science, Literature and Visual Arts, Skagen 2011, 255–270.
- S. Morando, Quando il potente ama. Raffigurazioni encomiastiche negli Epithalami (1616) di Giovan Battista Marino. In: F. Gazzano – L. Santi Amanatini (Hrsg.), Le maschere del potere. Leadership e culto della personalità nelle relazioni fra gli stati dall'antichità al mondo contemporaneo, Roma 2014, 155–176.
- D. Sbacchi, Polifemo: Varianti del mito da Omero a Marino. In: Quaderni d'Italianistica 23/1 (2002), 49–64.
- R.B. Simon, Poussin, Marino and the Interpretation of Mythology. In: Art Bulletin 60 (1978), 56–68.

- J.M. Steadman, Fortune in Marino's "L'Adone". In: *Romanische Forschungen* 69/ 1–2 (1957), 58–66.
- S. Volterrani, La seduzione di un mito: Sirene nella poesia e nell'emblematica fra Cinque e Seicento, (phil. Diss.) New York 1998.
- W. Wehle, Diaphora – Barock: eine Reflexionsfigur von Renaissance. Wandlungen Arkadiens bei Sannazaro, Tasso und Marino. In: J. Küpper – F. Wolfzettel (Hrsg.), *Diskurse des Barock*, München 2000 (= Romanistisches Kolloquium IX), 95–145.

Erycius Puteanus (Hendrik van der Putten) (1574–1646), Comus.

• *Ausgabe:*

Louvain: Rivius 1608 (repr. Oxford 1634).

Nicolas Renouard (?–ca. 1650)

Le jugement de Paris, Paris 1608 ; u.a. auch Leipzig 1638.

Les metamorphoses d'Ovide traduites en prose françoise (...) enrichies de figures à chacune fable. Avec XV discours contenant l'explication morale et historique. De plus outre le jugement de Paris (...), Paris (?) 1619.

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin*, 240ff Kapitel „Nicolas Renouards 'Le jugement de Paris' (1608) als Prosaepos“.

Antonius Ricciardus (?–1610), *Commentaria symbolica explicantia arcana pene infinita*, Brescia 1608.

Otto van Veen (Otto Vaenius, Venius) (1556–1629)

Amorum emblemata figuris aeneis incisa. Emblems of Love, with verses in Latin, English, and Italian, Antverpiae 1608.

Emblemata aliquot selectiora amatoria, Amsterdam 1618.

• *Literatur:*

B. Becker-Cantarino, *The Emblemata amatoria*. In: P.M. Daly (Hrsg.), *The European Emblem*, Waterloo/ Ontario 1980, 59–82.

Anne Buschhoff: *Die Liebesemblemantik des Otto van Veen*, Bremen 2004.

Johannes Heumont (?–?), *Fama postuma de virtutibus heroicis quibus serenissima princeps ac domina D. Maria archidux Austriae (...) immortalitatem vivens moriens meruit, emblemate vario (...)*, Graecii Styriae 1609. (*Überbietung antiker Götter*)

• *Literatur:*

L. Caithaml, Drei dem habsburgischen Herrscherhaus gewidmete Emblembücher der Grazer Jesuiten aus den Jahren 1609, 1618 und 1631, in: *Zeitschrift des historischen Vereines für Steiermark* 83 (1992), 337–353.

Peter Paul Rubens (1577–1640)

• *Literatur:*

- S. Alpers, Manner and Meaning in some Rubens Mythologies. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 30 (1967), 272–95.
- S. Alpers, The Decoration of the Torre de la Parada. In: *Corpus Rubenianum* Ludwig Burchard 9, Bruxelles – London – New York 1971.
- F. Baudoin, Rubens en de antieke kunst. In: *Hermeneus* 49, 3 (1977), 158–75.
- R. Baumstark, Ikonographische Studien zu Rubens' Kriegs- und Friedensallegorien. In: *Aachener Kunstblätter des Museumsvereins* 45 (1974), 125–234.
- R.A. Brower, Visual and Verbal Translation of Myth. Neptune in Vergil, Rubens, and Dryden. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 270–289.
- G. Brucher, *Der Decius-Mus-Gemäldezyklus von Peter Paul Rubens*, Graz 1984.
- G. Cavalli-Björkman (Hrsg.), *Bacchanals by Titian and Rubens. Papers Given at a Symposium in Nationalmuseum (...)*, Stockholm 1987.
- R. Cocks, The literary sources of the "History of Achilles" by P.P. Rubens. In: *The Burlington Magazine* 113 (1971), 609.
- J. S. Held, *The Oil Sketches of Peter Paul Rubens, a critical catalogue*, 2 Bde., Princeton 1980.
- J. S. Held, Rubens and Vergil. In: *The Art Bulletin* 29/ I (1947), 125–126.
- M. Jaffé, *Rubens. Catalogo completo*, Milano 1989.
- E. Kieser, Rubens Münchner Silen und seine Vorstufen. In: *Münchener Jahrbuch* 13 (1938/39), 185–202.
- E. Larsen, Ein unbekanntes Hauptwerk des Peter Paul Rubens aus seiner italienischen Zeit: „Die Flucht des Äneas aus Troja.“ In: *Bruckmanns Pantheon* 52 (1994), 79–84.
- J. Neumann, Aus den Jugendjahren Peter Paul Rubens'. Eine Versammlung der olympischen Götter. In: *Jahrbuch des Kunsthistorischen Instituts der Universität Graz* 3–4 (1968/69), 73–134.
- S. Nijstad, Het leven van Achilles door P. P. Rubens. In: *Hermeneus* 49 (1977), 176–185.
- K. Renger, Sine Cerere et Baccho friget Venus. Zu bacchischen Themen bei Rubens. In: *Peter Paul Rubens. Werk und Nachruhm*, hrsg. vom Zentralinstitut für Kunstgeschichte und den Bayerischen Staatsgemälde-sammlungen, München 1981, 105–135.
- K. Renger, Entstehung und Veränderung von Rubens' Bildgedanken: Zum Beispiel die zwei Satyrn in der Alten Pinakothek. In: H. Vlieghe – A. Balis – C. van de Velde (Hrsg.), *Concept, Design and Execution in Flemish Painting (1550–1700)*, Turnhout 2000, 261–265.
- O. v. Simson, Rubens und Homer. In: W. Knopp (Hrsg.), *Spiegelungen*, Mainz 1986, 105–124.
- W. Stechow, *Rubens and the Classical Tradition*, Cambridge/MA 1968 (= *Martin Classical Lectures* 22).
- R. Stephan-Maaser, *Mythos und Lebenswelt. Studien zum „Trunkenen Silen“ von Peter Paul Rubens*, Münster, Hamburg 1992.

Francis Bacon (1561–1626)

De sapientia veterum (*Kapitel: Cassandra sive Parrhesia; Typhon sive Rebellis; Cyclopes/ Ministri terroris; Narcissus/Philautia; Styx/Foedera; Pan/Natura; Perseus/Bellum; Endymion/Gratiosus; Soror Gygantum/Fama; Actaeon et Pentheus/Curiosus; Proteus/Materia;*

Memnos/Praematurus; Tythonus/Satietas; Procus Iunonis/Dedecus; Cupido/Atomus; Diomedes/Zelus; Daedalus/Mechanicus; Ericthonius/Impostura; Deucalion/Restitutio; Nemesis/Vices Rerum; Achelous/Proelium; Dyonisus/Cupiditas; Atalanta/Lucrum; Prometheus/Status hominis; Scylla et Icarus/Via Media; Sphinx/Scientia; Proserpina/Spiritus; Metis/Consilium; Sirenes/Voluptas.)

De principiis atque originibus secundum fabulas Cupidinis et coeli sive Parmenidis et Telesii et praecipue Democriti philosophia tractata in fabula de Cupidine.

De augmentis scientiarum lib. IX.

New Atlantis, London 1627.

• *Ausgaben:*

De sapientia veterum liber, London 1609 (1617; 1634; Leiden 1634). Französ. Übersetzung: Paris 1641. Deutsche Übersetzung: Köln 1838.

Moderne deutsche Ausgabe: Weisheit der Alten. Übersetzt von M. Münkler, Frankfurt 1990.

• *Literatur:*

K. Heinrich, Mytheninterpretation bei Francis Bacon. In: ders., Parmenides und Jona. Vier Studien über das Verhältnis von Philosophie und Mythologie, Frankfurt a.M. 1964, 29–60.

C. Hulse, Spenser und Bacon. Die Wahrheit der Dichter und die Weisheit der Antike. In: W. Killy (Hrsg.), Mythographie der frühen Neuzeit, Wiesbaden 1984, 115–126.

J. Klein, Francis Bacon, De sapientia veterum: Inszenierung antiker Mythen im Denken der Neuzeit. In: G. Vogt-Spira – B. Rommel (Hrsg.), Rezeption und Identität: Die kulturelle Auseinandersetzung Roms mit Griechenland als europäisches Paradigma, Stuttgart 1999, 367–387.

Ch.W. Lemmi, The Classical Deities in Bacon. A Study in Mythological Symbolism, Baltimore 1930.

R. Lewis, Francis Bacon, allegory and uses of myth. In: The review of English studies, new series. 61 (2010).

V. Wels, Francis Bacon über die Fiktionalität der Dichtung, antike Mythologie und die Macht der Phantasie. Mit einem Exkurs zu Georg Philipp Harsdörffers Bacon-Rezeption und deren theologischer Relevanz. In: Scientia poetica 14 (2010), 1–28.

Anon. (**Angelo Giovanni Franci?**), Troiano il qual tratta la destruttione di Troia, per amor di Helena greca (...), et come per tal destruttione fu edificata Roma, Padova, Verona, e molte altre citta in Italia, per Enea troiano. Con altre historie da diversi auttori descritte, Verona ca. 1610 (Padova 1649, ...; vgl. Venezia 1562).

Lodovico Aleardi (?–?)

Glauco schernito, in: ders., Il Corsaro Arimante. Favola maritima; Glauco schernito, favoletta da recitarsi in musica, per gli intermedij del Corsaro Arimante, Vicenza 1610.

Amor fedele. Comedia piacevole e nuova, Venezia 1615.

Ridolfo Campeggi („Accademico Gelato il Rugginoso“) (1565–1624), Andromeda. Tragedia (...) da recitarsi in musica, Bologna 1610.

Isaac Nicolas Névelet (1590–?), Mythologia Aesopica, in qua Aesopi fabulae graecolatine CCXCVII, quarum CXXXVI primum prodeunt. Acedunt Babrii fabulae, (...) Anonymi ve-

teris fabulae (...) Haec omnia ex Bibliotheca Palatina. Adjiciuntur (...) Phaedri, Avieni, Abstemii fabulae. Opera (...) Isaaci Nicolai Neveleti, cum notis ejusdem (...), Frankfurt a.M. – Heidelberg 1610.

Francesco Andreini (1548–1624)

L'alterezza di Narciso, Venezia 1611.

Proserpina, Venezia 1611.

Scipione Errico (Herrico) (1592–1670)

Endimione, Arianna: Idilli, Messina 1611.

Le rivolte di Parnaso, Venezia 1625?.

La Deidamia. Poema drammatico (Musik: F. Cavalli), Venezia 1644. (verschollen)

• *Literatur:*

D. Foltran, Calliope ed Erato: stile e struttura nella "Babilonia distrutta" di Scipione Errico. In: Schifanoia 26–27 (2004), 237–251.

G. Santangelo, Scipione Errico. Critico e poeta nel seicento, Palermo 1970.

Paulus Renealmus Blaesensis (?–?)

• *Ausgaben:*

Pauli Renealmi Blaesensis Specimen historiae plantarum; Crambe, Paris 1611.

Caspar Brulovius (Kaspar Brülow) (1585–1627)

Andromeda. Tragoedia, ex metamorph. Ovidiana maxime desumta (...) Würzburg 1611; Straßburg 1612; deutsche Ausgabe: Ein schöne und lehrhaffte Tragoedia fürnemlich auß dem Poeten Ovidio genommen (...) Erst newlich in latein. Sprach gedichtet von (...) Casparo Brulovio (...) in unser Muttersprach versetzt durch M. Isaac Fröreisen von Straßburg, Straßburg 1612.

Charilica, Tragico-Comoedia (...) Ex iucunda Heliodori historia Aethiopica ad formam Dramaticam potissimum contracta: Ad Usum inclijtae Argentoratensium Academiae accomodato; (...), Straßburg 1614; deutsche Ausgabe: Ein schöne lehrhaffte Tragico-Comoedia/ darinnen deß Glücks vnbständigkeit/ vnd mancherley seltzame Zufäll Menschlichen Lebens/ wie auch die Belohnung der Gottes Forcht vnd reiner Keuscher Lieb (...) gleichsam in einem Spiegel klärlich vorgebildet wirdt / Genommen vnnnd zusammen gezogen auß der lustigen Aetiopischen Historia Heliodori. (...), Straßburg s.d.

Anon., Faits et prouesses du noble et vaillant Hercules, Rouen 1612.

Jehan Habert (?–1620), *Astrée descendant du Ciel aux pieds du Mgr le Premier Président à Paris*, Angers 1612.

Tirso de Molina (= Gabriel Téllez) (1579?–1648), *El Aquiles*, 1612. (*Komödie: Achill auf Skyros*)

• *Literatur:*

M. Arbona Pizá S.J., *El Aquiles, comedia mitológica del maestro Tirso de Molina*, II, (Diss.) Barcelona 1971.

E.W. Hesse, *The Mars-Venus Struggle in Tirso's 'El Aquiles'*. In: *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool) 33/3 (1956), 138–151.

Traiano Boccalini (1556–1613), *Ragguagli in Parnasso*, 2 Bde, Venezia 1612/13. (*Apoll; Musen, Harpocrates, Argus, ...*)

Henry Peacham jun. (1578–1644)

Minerva Britannica (Emblemata), London 1612.

Drei Manuskript-Emblembücher.

• *Literatur:*

A. Young, *Henry Peacham's manuscript emblem books, Index Emblematicus*, Toronto 1965.

P. M. Daly, *Literature in the light of the Emblem*, Toronto 1999.

D. Russel, *Emblematic Structures in Renaissance French Culture*, Toronto 1995.

Martin Ruland (1569–1611), *Lexicon Alchemiae sive Dictionarium Alchemisticum*, Frankfurt 1612. (Nachdruck Hildesheim etc. 1987)

„**Hector di Venella**“ (Pseudonym), *Bellum Veneris coniugale*. Das ist: Ehelicher VenusKrieg: Darinnen gründlichen eigentlichen/ und klärlichen angezeigt (...) wird/ wie sich ein junger Venus-Ritter/ so sich newlich in den Ehelichen VenusKrieg begeben/ bewapnen/ rüsten/ das Jungfräwliche Schloß mit bewehrter Hand stürmen/ eröbern/ triumphiren, und (...) die Jungfräwlichen/ (...) Rößlein zur ergetzligkeit brechen/ und erlustigen sol / Erstlichen durch (...) Herrn Hectorem di Venella von Genua (...) in Italianischer Sprache beschriben. Nun aber (...) in hoch gut derb Deutsch (...) verdolmetzsch. Durch Carolum Cornelium Austriacum, s.l. 1613, 1627; Ausgabe 1629 mit dem Titel: *Monachia (!) Venerea* (...).

Anon., *Cupido's Lusthof*, Amsterdam 1613. (*Emblemata*)

Giambattista Basile („**Gian Alesio Abbatvtis**“) (1575–1632)

Venere addolorata. Favola tragica da rappresentarsi in musica. Et l'egloghe ammorese, e lugubri. Di Gio Battista Basile il Pigno, ²Mantova 1613.

L'Aretusa idillio. Di Gio Battista Basile cavaliere conte Palatino (...), Mantova vor 1619.

Lo cunto de li cunti (...), Napoli 1634–1636. (*Ab 1674: Il Pentamerone*).

• *Literatur:*

D. Fehling, *Amor und Psyche. Die Schöpfung des Apuleius und ihre Einwirkung auf das Märchen. Eine Kritik der romantischen Märchentheorie*, Mainz 1977.

Thomas Dempsterus (Dempster) (1579–1625)

Annotationes in Rosini Antiquitates, Utrecht 1613. (zu **Johannes Rosinus**)

Antiquitatum Romanarum corpus absolutissimum, Paris 1613. (Ausgabe des Werks von **Johannes Rosinus**)

De Etruria regali libri VII, Erstdruck Utrecht 1701.

Henricus Kielmannus (1581–1649), Venus. Tragoedia, Stettin 1613.

Jean Prévost (ca. 1580–1622), Turnus, tragédie, in: Les tragédies et autres œuvres poétiques, Poitiers 1613.

Antonio Buzzacarini (?–1634), La caccia di Danao tragisatirocomica (...), Vicenza 1614.

Heinrich Kornmann (1579–1627), Mons Veneris, Fraw Veneris Berg: das ist, Wunderbare und eigentliche Beschreibung der alten Haydnischen und Neuern Scribenden meynung von der Göttin Venere/ newlich zusammen getragen und allen der Natur Heymlichkeiten Erforschern und Liebhabern zu gutem an Tag geben (...), Frankfurt a.M. 1614. (repr. Leipzig 1978.)

• *Literatur:*

A. Baehr, Kornmanns Mons Veneris (1614) als mythologisches Handbuch in der Tradition von Lilio Gregorio Giraldi (De Dei Gentilium, 1548) und Johann Herold (Heydenweldt, 1554). In: Daphnis 46,4 (2018), 1–7.

K. Haberkamm: Kornmanns ‚collectanea‘ Mons Veneris (1614) und De Miracvlis Mortvorvm (1610). Kurioses von stoffgeschichtlicher und hermeneutischer Relevanz. In: Simpliciana. Schriften der Grimmelshausen-Gesellschaft 21 (1999), 161–176.

W. Pabst. Venus und die mißverständene Dido. Literarische Ursprünge des Sibyllen- und Venusbergs, Hamburg 1955 (= Hamburger Romanistische Studien A 40).

Janus Lernutius (Jan Leernout) (1545–1619), Initia, Basia, Ocelli, & alia Poëmata; Quorum seriem pagina proxima indicabit. Ab ipso autore publicata. Lugduni Batavorum 1614. *Darin:* De Venere et rosis.

• *Literatur:*

B. Czapla, Die Entstehung von Kuss und roter Rose. Die Transformation eines Mythos durch Johannes Secundus und andere. In: E. Schäfer (Hrsg.), Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik, Tübingen 2004, 225–239.

Marcello Macedonio (?–vor 1620), Le nove Muse, Napoli 1614. *Darin:* Adone, poema drammatico.

• *Ausgabe:*

Marino e i Marinisti. A cura di G.G. Ferrero, Milano, Napoli 1954 (= La letteratura italiana. Storia e testi 37), 664–670.

Bartolomeo Barbato (?–?) , *Idillii* (...). *La lettera. La Galatea, ovvero Aci trasformato* (...), Venezia 1615.

Gian Lorenzo Bernini (1598–1680), u.a.: *Die Ziege Amalthea mit Jupiter und Faun* (ca. 1615), *Aeneas, Anchises und Ascanius auf der Flucht aus Troja* (1618/19), *Faun und Amoretten* (1619), *Neptun und Triton* (1620–22), *Plutons Raub der Proserpina* (1621/22), *Daphne und Apoll* (1622–1625), *Haupt der Medusa* (1630ff?; 1644–48?), *Tritonenbrunnen* (1642/43).

• *Literatur.*

P. Barolsky, Ovid, Bernini, and the Art of Petrification. In: *Arion* 13/ 2 (Oktober 2005), 149–162.

A. Bolland, Desiderio and Diletto: Vision, Touch, and the Poetics of Bernini's Apollo and Daphne. In: *The Art Bulletin* 82/ 2 (Juni 2000), 309–330.

D. Germeroth, *Apoll und Daphne von Gianlorenzo Bernini*, Göttingen (Diplomarbeit) 1990.

J. Kenseth, Bernini's Borghese Sculptures: Another View. In: *The Art Bulletin* 63/ 2 (1 Juni 1981), 191–210.

Die Metamorphose. Künstlerentwürfe des römischen Barock. Dem Gedenken Gianlorenzo Berninis. Ausstellungskatalog, Salzburg 1979.

P.A. Riedl, *Gian Lorenzo Bernini, Apoll und Daphne*, Stuttgart 1960 (= recl. 9094).

A.T. Wilkins, Bernini and Ovid: Expanding the Concept of Metamorphosis. In: *International Journal of the Classical Tradition* 6/ 3 (Dezember 2000), 383–408.

Bartolomeo Bilotta (1545–1622), *L'Amorosa lite, idilio di Tirsi, pastor del Mincio* (...), Venezia 1615.

Antonio Bruni (1593–1635)

Selva di Parnaso, Venezia 1615.

Epistole heroiche, Milano 1626.

Le tre Gratie, Roma 1630.

Le Veneri, cioè la Celeste e la Terrestre, poesie; Il Pomo d'oro (...), Roma 1633.

Martin Opitz (von Boberfeld) (1597–1639)

Gelegenheitsgedichte, z.B.: „Flecte, Venus...“ = *Thura Votiva Arae Coniugali* (...), Brigae 1615. „Sic tibi rivalis...“ = *Pro Salute C. Dornavii* (...), Frankfurt 1616 (*Darin u.a.: Zephyrus, Phoebus, Lyaeus, Venus, Nymphen, Dryaden*). *Daphnis, Bethaniae ad Oderam* 1617. (= Ges. Werke, Bd. 1)

Zlatna. Oder von Rhue des Gemüths, s.l. (Liegnitz) 1623.

Teutsche Poemata (...) item *Verteutschung Danielis Heinsii* (...) *Hymni in Bachum*, Straßburg 1624.

Buch von der Deutschen Poeterey, Brieg 1624.

Trojanerinnen (entstanden 1625; *Übersetzung der „Troades“ Senecas*)

Dafne. (...) *Musicalisch in den Schauplatz zu bringen*, Breslau 1627. (Musik: H. Schütz)

Laudes Martis, Breslau 1628.

Schäfferey von de Nimfen Hercinie, Breslau 1630; repr. Stuttgart 1969.

An den Durchlauchten, Hochgebornen Fürsten und Herren, Herren Uldrichen, (...) Erben zu Norwegen, Hertzog zu Schleswig, Holstein, (...) Lobgetichte, Brieg 1633. *Darin u.a.: Zephyrus, Nymphen, Mars, „Latonens weiser Sohn“/ Apoll, Mercur.*

Vesuvius. Poëma Germanicum, Brieg 1633. *(Darin u.a.: Ceres, Bacchus, Flora, Hannibal, Satyren, Nymphen, Phoebus).*

• *Ausgabe:*

Gesammelte Werke. Krit. Ausg. Hrsg. v. George Schulz-Behrend, Stuttgart 1968ff.

Buch von der Deutschen Poeterey (1624). Studienausgabe. Mit dem *Aristarch* (1617) und den Opitzschen Vorreden zu seinen *Teutschen Poemata* (1624 und 1625) sowie der Vorrede zu seiner Übersetzung der *Trojanerinnen* (1625). Hrsg. von H. Jaumann, Stuttgart 2002.

• *Literatur:*

R. Alewyn, Vorbarocker Klassizismus und griechische Tragödie. Analyse der ‚Antigone‘-Übersetzung des Martin Opitz. In: *Neue Heidelberger Jahrbücher N.F.* (1926), 3–63.

B. Becker-Cantarino, Satyra in nostri belli lebitatem: Opitz' Lob des Krieges Gottes Martis. In: *DVjs.* 48 (1979), 291–317.

J.G. Boeckh, Poemul Zlatna de Martin Opitz. In: *Revista de filologie romanica si germanica* 3 (1959), 39–56.

K. Garber, Der Reformator und Aufklärer Martin Opitz (1597–1639). Ein Humanist im Zeitalter der Krisis, Berlin – Boston 2018.

U. Maché, Opitz' Schafferey von der Nimfen Hercinie in 17th Century German Literature. In: *Essays on German Literature in honour of G.J. Hallamore*, Toronto 1968, 34–40.

G. Schulz-Behrend, Opitz' Zlatna. In: *Modern Language Notes* 77 (1962), 398–410.

W. Woesler, Opitz' Übersetzung von Senecas *Troades*. In: A. Noe – H.-G. Roloff (Hrsg.), *Die Bedeutung der Rezeptionsliteratur für Bildung und Kultur der frühen Neuzeit (1400–1750). Beiträge der ersten Arbeitstagung in Eisnstadt (März 2011), Bern etc. 2012 (= Jahrbuch für internationale Germanistik: Reihe A, Kongressberichte, 109), 225–242.*

Girolamo Aleandro il giovane (Hieronymus Aleander iunior) (1574–1629)

Antiquae tabulae marmoreae solis effigie symbolisque exculptae accurata explicatio, quae priscae quaedam mythologiae, ac nunnulae praeterae vetera monumenta marmorum, gemmarum numismatum illustrantur, (...) Roma 1616. (Darin u.a.: Solis caput radiatum, Apollo Sol, Bacchus Sol, Hercules Sol, Mercurius Sol)

Difesa dell'Adone poema del cav. **Marini** (...) per risposta all'Occhiale del cav. **Stigliani** (...), Venezia 1629.

François Arnoulx (?–?), *L'Hercule chrétien, contenant la tyrannie que le péché exerce sur les humaines, la destruction de son empire par Hercule* (...), Lyon 1616.

Domizio Bombarda (?–?)

L'oracolo d'Apollo, atti boscherecci di Domizio Bombarda bresciano (...), Napoli 1616.

Arcadici auenimenti, atti boscherecci rapresentabili alla scena (...), Venezia 1618.

Friedrich Morell (1553–1630), *Iohannes Tzetzes, Allegoriae mythologicae, physicae, morales*, Paris 1616. *(Übersetzung und adnotationes)*

Anon., Victoire de Phebus François contre le Python de ce temps, tragédie, Rouen, vor 1617.

Tommaso Aversa (1623–1663)

Piramo e Thisbe, idillio, Palermo 1617. (*sizilianisch*)

Il primo tomo dell'Eneide di Virgilio tradotta in rima Siciliana, Palermo 1654.

Il secondo tomo (...), Palermo 1657.

Il terzo tomo (...), Palermo 1660.

Jacques de Bie (Iacobus Biaeus) (1581–1650), Numismata Imperatorum Romanorum aurea, argentea, aerea a Iulio Caesare usque ad Valentinianum, Antwerpen 1617.

John Selden (1585–1684), De diis Syris, 1617.

• *Literatur:*

P.N. Miller, Taking Paganism Seriously: Anthropology and Antiquarianism in Early Seventeenth-Century Histories of Religion. In: Archiv für Religionsgeschichte 3 (2001), 183–209.

M. Mulsow, John Seldens De diis Syris: Idolatriekritik und vergleichende Religionsgeschichte im 17. Jahrhundert. In: Archiv für Religionsgeschichte 3 (2001), 1–24.

Baldassare Bonifacio (1585–1659)

Castore e Polluce. Rime di Baldassarre Bonifaccio, e di Gio. Maria Vanti. (...), Venezia 1618.

Balthassar's Bonifacii Stichidion libri XVIII, Venezia 1619.

Bonifacij Musarum pars prima, Venezia 1648. (*mit Index der genannten Figuren*)

Thomas Campion (1567–1619), Dido was the Carthage Queen, London 1618; Umbra (lat.) [u.a.]

• *Ausgaben:*

Campion's Works, ed. by P. Vivian, Oxford 1909 (Nachdruck 1966).

The Works of Thomas Campion. Complete Songs, Masques, and Treatises with a Selection of the Latin Verse, ed. with an introduction and notes by W.R. Davis, London 1969.

Thomas Campion. Poet, Composer, Physician by E. Lowbury, T. Salter & A. Young, London 1970.

Jacob Cats (1577–1660)

Sinn- en Minne-Beelden. Emblemata, amores moresque spectantia, Middelburg 1618.

Proteus of Minne-beelden verandert in Sinne-beelden, Rotterdam 1627.

• *Literatur:*

B. Becker-Cantarino, The *Emblemata amatoria*. In: P.M. Daly (Hrsg.), The European Emblem, Waterloo/ Ontario 1980, 59–82.

Christoph Hirsch („Josephus Stellatus“) (?–1639), Pegasus Firmamenti. Sive introductio brevis in veterum sapientiam, quae olim ab Aegyptijs et Persis Magia hodie vero a Venerabili Fraternitate Rosae crucis Pansophia recte vocatur (...), s.l. 1618.

Juan de Jáuregui y Aguilar (1583–1641)

Rimas, Sevilla 1618. Darin, 1–92: Aminta (*unter den auftretenden Figuren: Amor en abito pastoril; Satiro*);

Orfeo (...), 5 cantos, Madrid 1624.

Michael Maier (1568–1622), *Atalanta fugiens, hoc est, Emblemata nova de secretis naturae chymica*, Oppenheim 1618. (*antike Mythen als Bilder chemischer Vorgänge*)

- *Ausgabe:*

Atalanta fugiens. A cura di B. Cerchio; con trascrizione in notazione moderna delle 50 fughe, Roma 1984.

- *Literatur:*

H.M.E. de Jong, *Michael Maier's Atalanta fugiens*, Leiden 1969.

S. Sebastián, *Alquimia y emblemática: La fuga de Atalanta de Michael Maier (...)*, Madrid 1989 (= Colección Investigación y crítica 3).

Giovanni Battista Brati (?–?), *La Ninfa del Formione. Idillio (...)*, s.l.s.d. (1619 ?).

Matthäus Merian d. Ä. (1593–1650), zusammen mit J.W. **Zincgref**, *Emblematum Ethico-Politicorum Centuria*, Oppenheim 1619.

Johannes Meursius (van/ de Meurs/ Meurse) sen. (1579–1639)

Orchestra sive de saltationibus veterum, Lugduni Batavorum 1618.

Aeschylus, Sophocles, Euripides. Sive de Tragoediis eorum, III, Lugduni Batavorum 1619.

Eleusinia sive de Cereris Eleusinae sacro ac festo, Lugduni Batavorum 1619.

Graecia festiata sive de festis Graecorum libri IV, Lugduni Batavorum 1619.

Panathenaea sive de Minervae illo gemino festo, Lugduni Batavorum 1619.

Cecropia sive de Athenarum arce, Lugduni Batavorum 1622.

Athenae Atticae sive de praecipuis Athenarum antiquitatibus, III, Lugduni Batavorum 1624.

Denarius Pythagoricus sive de numerorum usque ad denarium qualitate ac nominibus secundum Pythagoricos, Lugduni Batavorum 1631.

Miscellanea Laconica sive variarum antiquitatum laconicarum libri IV, editi cura Samuelis Pufendorfii, Amstelodami 1661.

Creta, Rhodus, Cyprus sive de nobilissimarum harum insularum rebus et antiquitatibus commentarii postumi, nunc primum editi, Amstelodami 1675.

Theseus sive de ejus vita rebusque gestis liber postumus. Accedant ejusdem paralipomena de pagis Atticis et excerpta ex Jacobi Sponii itinerario de iisdem pagis, Ultrajecti (Utrecht) 1684.

In Lycophrontis Cassandram commentarius. In: *Lycophronos Alexandra (...)*, ed. John Potter, Oxford-Cambridge 1697 (*gemeinsam mit dem Kommentar des Isaak Tzetzes, den Annotati-ones ad Lycophronem des Guilelmus Canterus*).

Julius Wilhelm Zincgref (1591–1635)

(zusammen mit Matthäus **Merian** d.Ä.) *Emblematum Ethico-Politicorum Centuria*, Oppenheim 1619.

Adonis Nachtklag

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin*, 347ff *ad Adonis'-Klagen*.

Stefano Landi (um 1590 – um 1655), *La morte d'Orfeo* (Oper), Venedig 1619.

Emanuele Tesàuro (1591–1675)

Gigantomachia; *Oratio in qua probatur Academiam cremonensem esse verissimum Herculis templum*. Orationi, Cremona 1619/20.

Aurora. Panegirico, s.l. 1635.

Ippolito; *Edipo*, Torino 1661. (*freie Seneca-Bearbeitungen*)

Opere, Torino 1669–79.

Anon., *Thronus Cupidinis*, ³Amsterdam 1620. *Darin* z.B.: *Seneca in Hyppolyto* (“*Iste lascivus puer ...*” + *Illustration*); *Le Trophée d'Amour*; *Aen de ionckvrouwen van nederlandt*. (“*Als Venus goedertier de Liefd' ter werelt bracht,/ Wiert iupiter beroert; ...*”); *Aux Dames de France* (“*...Que i'apprens Cupidon a parler le François ...*”); *Sonnet* (“*Si j'estois Iupiter, Maistresse, vous seriez Mon espouse Iunon ...* “); *Iacht van Cupido* (*Venus, Cupido, Adonis, Chariten, Zephyrus, Apoll, Mercur, Mars – Venus, ...*); *Emblemata*, u.a.: *Amor caecus*; *Dulcia quandoque amara fieri* (*Amor – Bienen*); *Auro conciliatur Amor* (*Atalanta*); *Solo nisi mobilis auro* (*Danae*); *Nescio quo me vertam* (*Paris-Urteil*); *non bene conveniunt maiestas et amor* (*Adonis!*); *Non qua, sed quo* (*Hero – Leander*); *Persequar extinctum* (*Pyramus – Thsibe*); *Vinum medicina dolori* (*Ariadne – Bacchus*); *Perseus & Andromeda*; *Mors amoris disiunctio* (*Dido*); *Ipse sibi medicina Amor* (*Amymone /Amimone*); *Amor individuus* (*Salmacis*); *Orpheus*; *Nimius vidisse nocet* (*Actaeon*); *Nosce te ipsum* (*Narcissus*); *Noli altum tendere* (*Phaethon*); *Nil temere cum Potentibus* (*Hyacinthus*); *Meritis sint praemia digna* (*Gratia – Nemesis*); *Epithalamien*: *Sonnet*: *Neue Pandora*; ... *La maison mortuaire de Cupidon*.

Anon., *Turnus Bohemicus sive Pugna sub duce Turno contra Austriacos in agro Wiennensi anno superiore M.DC.XIX. mens. Octob. Commissa*, s.l. 1620. (*Epyllion*)

• *Literatur:*

S. Reisner, *Turnus Bohemicus*. Ein neulateinisches Gedicht als historische Quelle. In: *Festschrift Adolf Primmer, Wiener Studien* 114 (2001), 725–740.

Ioannes Henricus Alstedius (1588–1638)

Cursus philosophici encyclopedia, Herborn 1620.

Compendium philosophiae totius, Herborn 1626.

Martinus Antonius Delrio (1551–1608), *Syntagma Tragoediae Latinae*, Paris 1620.

Jacinto de Espinel Adorno (?–1635), *El Premio de la Constancia, y Pastores de Sierra Berneja*, Madrid 1620. (*Alpheus – Arethusa; Aglauros; Invidia-Beschreibung*)

Giovanni Battista Coriolani (1579?–1649), Teatro del torneo. Per la liberatione di Amore tentata da Venere rappresentato in Bologna il 20 di Marzo 1620 dall' illustrissima accademia di Torbidi (...), s.l. um 1620.

Jean d'Hesnaut (1611?–1682), Œvres diverses contenant la Consolation à Olympe sur la mort d'Alcimédon (...), Paris 1620.

Johann Liss (ca. 1597–1629), Venus und Adonis, um 1620; Cephalus und Procris, um 1624. (*Radierungen*)

• *Literatur:*

E. Leuschner, Cephalus gibt sich Procris zu erkennen. Zu einer Radierung des Johann Liss. In: Ovid, Werk und Wirkung. Festgabe für Michael von Albrecht zum 65. Geburtstag. Hrsg. v. W. Schubert. T. 2. Frankfurt a.M. (usw.) 1999, 1123–1133. (= Studien zur Klassischen Philologie 100).

Baltasar de Victoria (?–?), Teatro de los dioses de la gentilidad, II, Salamanca 1620–23.

Robert Burton (1576–1639), The Anatomy of Melancholy, London 1621 (repr. London 1931).

• *Literatur:*

J. Chambers, 'For Love's Sake': Lamia and Burton's Love Melancholy. In: Studies in English Literature, 1500–1900, 22,4, Nineteenth Century (1982), 583–600.

Jerónimo de Cáncer y Velasco (ca. 1599–1655), Fábula del minotauro

• *Ausgaben:*

P. Sol Mora (Hrsg.), la *Fábula del minotauro* de Jerónimo de Cáncer. In: L.F. Lara u.a. (Hrsg.), De amicitia et doctrina. Homenaje a Martha Elena Venier, México 2007, 347–361.

Obras varias. Edición, introducción y notas, ed. R. Solera Lópe, Zaragoza 2005.

Tarquino Galluzzi SJ (ca.1573–1649), Virgilianae vindicationes et Commentarii tres de tragedia, comoedia, elegia, Roma 1621.

Jean Portier (Joannes Porterius Nivernas) (?–?), Athamantis Furor, Le Mans 1621. *Darin u.a.:* (*Iuno, Iuppiter, Pluto, Semele....*)

• *Ausgabe:*

A. Herböck, Ioannes Porterius Nivernas, Athamantis Furor, eine neulateinische Tragödie Berlin–Boston 2021 (= Beiträge zur Altertumskunde 393).

Joost van den Vondel (1587–1679)

De Amsteldamsche Hecuba, Amsterdam 1621.

Palamedes. Treurspel, Amsterdam 1625. (*zeitgenössischer Justizmord in antikem Gewand; Agamemnon*)

Hippolytus, Amsterdam 1628.

Gysbreght van Aemstel, Treurspel, Amsterdam 1637. (*Aeneis*)

Ondergang van Troje. Virgilius tweede boeck van Eneas, in Nederduitsch gedicht, Amsterdam 1655.

Koning Edipus, Amsterdam? 1660.

Faëton, Amsterdam 1663.

Iphigenie in Taurien, Amsterdam 1666.

Feniciaensche of Gebroeders van Thebe, Amsterdam? 1668

Hercules in Trachin, Amsterdam 1668.

Francisco Gómez de Quevedo y Villegas (1580–1654).

• *Literatur:*

M.E. Barnard, Myth in Quevedo: the serious and the burlesque in the Apollo and Daphne poems. In: *Hispanic review* 52 (1984) Nr.4, 499–522.

Giovan Battista Andreini (1576/8–1654), *La Centaura. Commedia pastorale e tragedia*, Paris 1622.

Nicolas Coussin (1583–1651), *De Symbolica Aegypti Sapientia*, Köln 1622 (²Paris 1634).

Antoine Furetière (1619–1688)

Le Voyage de Mercure, Satyre, Paris 1622.

L’Aeneide travestie, Paris 1649.

Fables morales nouvelles, Paris 1671.

Nicolas Poussin (1594–1665), z.B. : *La mort de Chioné (Chione)* (1622), *Le Triomphe d’un poète / Le Triomphe d’Ovide* (1624/25), *Céphale et l’Aurore* (1624/25), *Mars et Vénus* (1624/25), *Vénus endormie avec l’Amour / Vénus épiée par des bergers* (1624/26), *Mercur, Hersé et Aglaure* (1624/26), *Bacchanale / Bacchus et Ariane* (1625/26), *Hannibal traversant les Alpes à dos d’éléphant* (1625/26), *Paysage avec une nymphe et un satyre/ Amor omnia vincit* (1625/27), *Vue de Grottaferrata comprenant Vénus et Adonis et Paysage au dieu Fleuve* (1626), *Vénus et Adonis* (1626), *Bacchanale d’enfants* (1626), *Vénus surprise par des satyres (?)* (1626), *Hélios et Phaëton avec Saturne et les quatre saisons ou Apollon accordant son char à Phaëton* (1626/27), *Vénus et Mercure* (1626/27), *Bacchus-Apollon / Bacchus et Érigone* (1626/28), *Midas se lavant dans le Pactole* (1626/28), *Marsyas* (1626/28), *Le Triomphe de Flore* (1627), *L’Inspiration du poète (Amoretten)* (1627), *Acis et Galatée* (1627/28), *Narcisse et Cupidon* (1626/29), *Écho et Narcisse* (1628), *Midas devant Bacchus* (1628/29), *Diane et Endymion* (1628/30), *L’Enfance de Bacchus* (1630), *Narcisse et Écho* (1630), *Le Parnasse* (1630/31), *L’Empire de Flore* (1631), *Numa Pompilius et la nymphe Égérie* (1631/32), *Bacchanale devant un terme de Pan* (1632), *La danse de la vie humaine (u.a. Sol, Janus)* (1632/34), *Vénus montrant ses armes à Énée* (1633/35), *Le Jeune Pyrrhus sauvé* (1634), *Camille et le maître d’école de Faléries* (1634/35), *Hyménée travesti en femme à l’occasion d’un sacrifice à Priape / Danse en l’honneur de Priape* (1634/38), *La Chasse de Méléagre et Atalante* (1634/38), *Le Triomphe de Neptune / La Naissance de Vénus* (1635/36), *Le Triomphe de Silène* (1637), *Le Triomphe de Pan* (1635/38), *Le Triomphe de Bacchus* (1635/36), *Paysage avec Junon et Argus* (1636/37), *Pan et Syrinx* (1637), *L’Enlèvement des Sabines* (ca. 1637), *Et in Arcadia ego* (1637/38),

Thésée retrouvant l'épée de son père (1638), Jupiter allaité par la chèvre Amalthée (1640), La Contenance de Scipion (1640), Diogène jetant son écuelle (1648), Paysage avec Polyphème (1649), Pyrame et Thisbé (1651), Achille à Skyros / Achille parmi les filles de Lycomède (1651/53), Coriolan supplié par sa famille (1652/53), La Naissance de Bacchus (1657), Paysage avec Orion aveugle cherchant le soleil ou Paysage avec Diane et Orion (1658), Paysage avec Orphée et Euridice (ca. 1659), Paysage aux deux nymphes (1659), Paysage avec Hercule et Cacus (1659/61), Apollon et Daphné (1664).

• *Literatur:*

- O. Bätschmann, Poussins ‚Narziss und Echo‘ im Louvre: Die Konstruktion von Thematik und Darstellung aus den Quellen. In: Zeitschrift für Kunstgeschichte 42 (1979), 31–47.
- O. Bätschmann, Nicolas Poussin, Landschaft mit Pyramus und Thisbe. Das Liebesunglück und die Grenzen der Malerei, Frankfurt a.M. 1995 (= Fischer Taschenbuch. Kunststücke 1890).
- A. Blunt, The Paintings of Nicolas Poussin. A Critical Catalogue, London 1966.
- M. Bull, Poussin's Bacchanals for Cardinal Richilieu. In: The Burlington Magazine 137, 1102 (1995), 5–11.
- F.H. Dowley, The iconography of Poussin's painting representing Diana and Endymion. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 26 (1973), 305–318.
- L'enlèvement des Sabines* de Poussin. Catalogue Musée du Louvre, Paris 1979.
- S. Hunter, Poussin's Death of Germanicus. In: Bulletin of the Minneapolis Institute of Arts 48 (1916), 1–13.
- D. Panofsky, Narcissus and Echo. Notes on Poussin's *Birth of Bacchus* in the Fogg Museum of Art. In: Art Bulletin 31 (1949), 112–20.
- E. Panofsky, A Mythological Painting by Poussin in the Nationalmuseum Stockholm, Stockholm 1960 (= Nationalmusei Skriftserie 5).
- P. Rosenberg – N. Butor, La Mort de Germanicus de Poussin du Musée de Minneapolis. Cat. Musée du Louvre, Paris 1973.
- E. Simon, Poussins Gemälde „Bacchus und Midas“ in München. In: Jahrbuch der Hamburgher Kunstsammlungen 18 (1973), 109–118.
- R.B. Simon, Poussin, Marino and the Interpretation of Mythology. In: Art Bulletin 60 (1978), 56–68.
- R.E. Spear, The literary sources of Poussin's Realm of Flora. In: Burlington Magazine 107 (1965), 563–569.
- G. de Tervarent, Le véritable sujet du paysage au serpent de Poussin à la National Gallery de Londres. In: Gazette des Beaux-Arts 6,40 (1952), 343–350.

Alessandro Tassoni (1565–1635), *La secchia*; poema eroicomico (...), Paris 1622. (= „La secchia rapita“ der zahllosen späteren Ausgaben) (*der geraubte Kübel entspricht Helena; Musenanruf, ...*)

Pietro Antonio Toniani (?–?), *La Danae*. Idillio. Con alcuni sonetti amorosi (...), Vicenza 1622.

Cesare Abelli (?–?), *Le sirene confuse, Il giudizio di Mida, Thebe redificata, Il ratto di Ganimede*, drammatici del sig. Cesare Abelli, recitati in musica per intermedij col Filarmindo tragicomedia pastorale. Del illustriss.sig. co. **Ridolfo Campeggi**, Bologna 1623.

Simon Vouet (1590–1649), Gemälde, u.a.: Sophonisbe (1623), Die Zeit („Saturn“), besiegt von Liebe, Schönheit und Hoffnung (1627 und ca. 1645), Urania und Kalliope (1634), Aeneas bringt Anchises aus Troja (1635), Ceres zertritt Attribute des Krieges (1635), Ceres und erntende Amoretten/ Cupido (ca. 1635), Diana (1637), Auf Wolken schlafende Venus (vor 1640), Apoll und die Musen (1640), Raub der Europa (ca. 1640), Didos Tod (1642), Venus und Adonis (1642), Allegorische Darstellung der Anna von Österreich als Minerva (1643).

• *Literatur:*

L.O. Larsson, Simon Vouet: Venus und Adonis. In: Antike Mythen in der Kunst. Hundert Meisterwerke, Stuttgart 2009, 136f.

Abraham Remmius (Remi) (1600–1646), Borbonias, VIII, Paris 1623. (*Hugenottenkriege*)

• *Literatur:*

L. Braun, Lateinische Epik im Frankreich des 17. Jahrhunderts. In: Neulateinisches Jahrbuch 1 (1999), 9–20; 10.

Pedro Soto de Rojas (1584–1658)

Desengaño de amor en rimas, II, Madrid 1623. Darin u.a., I: Leandro; Deprecacion a Venus; Egloga 3 (*Diana & sus Ninfas, Apolo, Ceres, Priapo, Cibele*); II: Tisbe; Leandro; Dafne; Apolo siguiendo a Dafne; Dido; Egloga 5 (*Faunos, Ninfas, Pan, Saturno*).

Los rayos de Faetón, Barcelona 1639.

Fragmento de Adonis, Granada 1652.

• *Literatur:*

B. Cherchi, El sueño de Adonis en Marino y Soto de Rojas. In: Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo 65 (1989), 97ff.

Caspar Barthius (Kaspar von Barth) (1587–1658)

Adversariorum commentariorum Libri LX quibus ex universa antiquitatis serie, omnis generis, ad Vicies octies centum, Auctorum, plus Centum Quinquaginta Millibus, loci; tam gentilium quam Christianorum (...) obscuro, dubij, maculati, illustrantur, constituuntur, emendantur, Cum Rituum, Morum, Legum, Sanctionum, Sacrorum, Ceremoniarum, Pacis Belliq., Artium, Formularum, Locutionum denique, Observatione & Ellucidatione tam Locuplete & Varia, ut simile ab uno homine nihil umquam in litteras missum videri possit, Frankfurt 1624. (Nur mit geändertem Titelblatt: Frankfurt 1648).

Pornoboscodidascalus Latinus (...), Frankfurt 1624. (Darin, S. 395–450: Leander, Liber I-III).

Phoenix. De instauratione, in: Casparis Barthi S.R.Imp. Equitis Soliloquiorum Rerum Divinarum libri XX (...). Maximam partem contra Atheos (...), tom. II, Cygneae (Zwickau) 1655, II, 698–718.

Filippo Finella (?–?), Penelopea. Tragicomedia pastorale (...), Napoli 1624.

Jean Ogier de Gombauld

L'Endimion (Roman), Paris 1624.

Les Danaïdes (Tragödie), Paris 1658.

Vincenzo Guinigi (?–1653), *Naiadum cantus ad Cytharam emodulatus cum Marcellus Saulius Ianuensis de philosophia universa publice disputaret in aula Collegij Rom. Soc. Iesu (...)*, Romae 1624.

Juan Pérez de Montalbán (1602–1638), *Orfeo in lengua castellana*, Madrid 1624.

Abraham Ravaud (=Remy) (1600–1646)

Les amours d' Endymion et de la lune, Paris 1624.

La Galathee et les aventures du prince Astiages. Histoire de nostre temps, ou sous noms feints sont representez les amours du roy et de la reyne d'Angleterre, Paris 1630. (*gesamter Götterapparat*)

Alexandre Hardy (ca.1570–1631/32), *Le Théâtre d'Alexandre Hardy, Parisien*, Paris 1624–28. Darin: *Didon*; *Méléagre*; *La Mort d'Achille*; *Procris ou la jalousie infortunée*; *Alceste ou la fidélité*; *Ariadne ravie*.

• *Literatur*:

M.M. Decabo, *Hardys Didon se sacrifiant. Ein Kommentar zum vierten Buch der Aeneis?* In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 169–186.

Henricus Chifellius (Hendrik Kieffelt) (1583–nach 1651), *L. Annaei Senecae Thebais per Henricum Chifellium Antuerpiensem*, publ. in alma Vrbs gymnasio eloquentiae professorem. *Chori totius, & quinti actus adiectu suppleta*, Roma 1625.

Jean-François Cocq'd'Hervé (?–?), *Panthéon ou Temple des oracles où préside Fortune*, Paris 1625.

Ambrosius Metzger (1572–1632)

Metamorphosis Ovidij in Meisterthöne gebracht, 1625.

• *Ausgabe*:

Metamorphosis Ovidij (...), hrsg. von H. Kugler, Berlin 1981 (= *Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit* 31).

• *Literatur*:

H. Kugler, *Handwerk und Meistergesang: Ambrosius Metzgers Metamorphosen-Dichtnug und die Nürnberger Singschule im frühen 17. Jahrhundert*, Göttingen 1977 (= *Palaestra* 265).

Hippolytus Panzirolus (1554–1624), *Tesori nascosti di Roma*, Roma 1625.

Francisco de Rojas Zorrilla (1607–1648), *Dramen/ „comedias“*, z.B. : *La sirena de Nápoles* (1625), *Progne y Filomena* (1636), *Los encantos de Medea* (1645), *Lucrecia y Tarquino* (Druck wohl 1671/73).

• *Literatur*:

M.T. Julio, *Bruto, el loco cuerdo de “Lucrecia y Tarquino” de Rojas Zorrilla*. In: F.B. Pedraza Jiménez (Hrsg.), *La comedia de caballerías*. In: *Actas de las XXVIII Jornadas de Teatro Clásico de Almagro (...)* 2005, Almagro 2006, 283–297.

M. Maroto Camino, "Ya no es Lucrecia, Lucrecia": Woman and limpieza de sangre in Rojas Zorrilla's *Lucrecia y Tarquino*. In: *Revista Canadiense de estudios Hispánicos* 21/2 (1997), 329–351.

Giovanni Argoli (1609–ca.1660), *L'Endimione*. Poema mitologico in 12 canti, Terni 1626.

• *Ausgabe:*

G. Argoli, *L'Endimione*, a cura di M. Pieri, Parma 1986.

Vincenzo della Rena (?–?)

Fetonte. Tragedia, Firenze 1626. (*Sprecherin des Prologs: „l'Arroganza“*)

La Didone. Drama per Musica, Piacenza 1655.

George Sandys (1578–1644), *Ovid's Metamorphoses Englished in verse*, London 1626. (*Ab der zweiten Ausgabe, 1632, mit allegorisierendem Prosa-Kommentar nach jedem Buch: Ovid's Metamorphosis Englished, Mythologized, and Represented in Figures*, London 1632 u.ö.)

• *Ausgabe:*

K.K. Hulley u.a. (Hrsg.; Vorwort von D. Bush), *Ovid's Metamorphoses Englished, Mythologized, and Represented in Figures*, Lincoln 1970.

• *Literatur:*

D. Rubin, *Ovid's Metamorphoses Englished: George Sandys as translator and mythographer*, New York-London 1985 (Garland publications on comparative literature).

Ottavio Tronsarelli (?–?)

La Catena d'Adone. Favola boschereggia (Musik: D. Mazzocchi), Roma 1626; Venezia 1627. (*nach Marino*)

La gara delle Tre Dee (Le prefazioni di Claudiano volgarizzate), Roma 1632.

L'Apollo (L'Isola della felicità – Il Giuoco degli affetti – La Corte, all'invitissima città di Roma), Roma 1634.

Echo, e Narciso, fauoleta pastorale, e tragica rappresentata in Pesaro. Fra i trattenimenti di Carneuale nell'anno 1651. Drama d'Ottavio Tronsarelli, Pesaro 1651.

Anon. (Théophile de Viau?), *Pasiphaé*, Tragédie, Rouen 1627.

Jean Baudoin (ca. 1590–1650)

Recherches touchant la mythologie divisées en IIII traictez, recueillis des anciens auteurs. In: (Natalis Comes, französische Übersetzung von J. de Montlyard): *Mythologie ou explication des fables* edition nouvelle (...), Lyon 1627.

Les Fables d'Esop Phrygien, nouvelle traduction, illustrée de Discours moraux, philosophiques et politiques (...), Paris 1631.

Guido Ubaldo Benamati (1600–1653)

La Pastorella d'Etna. Favola Boscereccia (...), Venezia 1627. (*Prologo: Amore, Amicizia, Himeneo; Choro di Ninfe*)

La faretra di Pindo (...) contenente strali dell'amore della vita celeste (...), Venezia 1628.

Marcello Díaz Callecerrada (?–?), *Endimión (...)*, Madrid 1627.

• *Ausgabe:*

Ed. M.R. Cuevas, Madrid 2004.

Ed. G. Fernández San Emeterio, Malaga 2005.

François Hédelin, abbé d'Aubignac (1604–1676)

Des Satyres, brutes, monstres et démons, de leur nature et adoration, contre l'opinion de ceux qui ont estimé les Satyres estre une espece d'hommes distincts et separez des Adamiques, Paris 1627. (21888)

Thomas May (1595–1650)

Lucan's Pharsalia (...) The whole ten Books Englished (...), London 1627, 1631, 1635,

A continuation of Lucan's historical Poem till the death of Julius Caesar, London 1630,

Supplementum Lucani libri VII, Luduni Batavorum 1640,

• *Literatur:*

A. G. Chester, *Thomas May: Man of Letters 1595–1650*, Philadelphia 1932.

Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo (1581–1635)

La estafeta del Dios Momo, Madrid 1627.

Coronas del Parnaso y platos de las Musas, Madrid 1635. (*imaginäre Parnass-Reise*)

Julius Schiller (?–1627), *Coelum Stellatum Christianum*, Augsburg 1627. (*Ersatz der Tierkreiszeichen durch die Apostel*)

• *Literatur:*

R. Klockow, *Julius Schillers „Coelum Stellatum Christianum“ und die antike Mythologie*. In: *Euphorion* 106 (2012), 357–385.

Claudio Achillini (1574–1640)

Teti e Flora. Prologo della gran Pastorale recitata in Parma (...), Parma 1628.

Mercurio, e Marte. Torneo regale (...), Parma 1628. (*Darin Auftritte von: Aurora, „nel Zodiaco i mesi“, „l'età dell'oro“, Discordia, Furien, Merkur, Mars, Hyenaeus, Venus + Amoretten-Chor, Apoll, Orpheus, Juno, Proserpina, Berecynthia/ Kybele, Pluto + „mostri infernali“, Amor, Bellona, Saturn, Neptun + „mostri marini“, Tritonen, Galathea, Jupiter.*)

Poesie, Bologna 1632. (*Sonette; darin u.a.: Präambel: „Protesta l'Autore, Che le Parole: Fato, Sorte, Destino, Fortuna, Adorare, Gloria, Deità, Paradiso, Dio, Beato, e somiglianti, sono da lui ricevute in quel senso, che punto non pregiudica alla Catolica purità.“; S. 32: Statuen in den Vatikanischen Gärten: Hercules; 37: Peterskirche in Rom: „il nobile Olimpo“; 69: Passionsblume: „Bel libro di Natura“; 91: Daphne, Jupiter, „Angelo mio“; 100: Gespräch mit einem Fussgott; 101: Solon, Ajax; „un' aurea pace“; 102: Daphne, Bellona; 103: Astraea; 104: Parca; 106: Procne, „Zefiri novelli e i nati Amori“; 109: „(...) correndo sotterra Alfeo novello“; 113: Ceres, Thetis; 115f: Narcissus, Hyacinthus; Mars, Jupiter; 135: Mars, Hymen, 137–147: „Prologo: Venere cerca Adone“: „Io che del terzo Cielo/ Son da voi mortali Riverita Regina“, Mars, Saturn; Liebe der Pflanzen: Weinrebe – Ulme, Efeu – Baumstamm; „genitrice de gli Amori“; 149: capo d'anno: „la Fenice de l'anno“;*

April: „Proteo de l'anno“; 152: „le risposte d'Eco“; 156: junge Schönheit aus Zypern: „le Grazie, e le Veneri e gli Amori; 170: Titone/ Tithonus; 203: Fenice/ Phönix.

• *Ausgabe:*

Poesie, Parma 1991 (= Archivio barocco 2,1).

Alessandro Adimari (1579–1649)

La Polinnia, ovvero Cinquanta sonetti fondati sopra sentenze di G. Corn. Tacito (...), Firenze 1628. (repr. Arrone 2007)

Ode di Pindaro Antichissimo Poeta (...) Tradotte in Parafrasi, & in Rima Toscana Da Alessandro Adimari, e dichiarate dal medesimo (...), Pisa 1631.

La Tersicore o vero scherzi, e paradossi poetici sopra la beltà delle donne (...), Firenze 1637.

La Clio ovvero Cinquanta sonetti (...) sopra piu persone della famiglia o casata degli Adimari (...), Firenze 1639.

Melpomene ovvero Cinquanta sonetti funebri (...), Firenze 1640.

La Calliope o vero 50 sonetti morali con altrettanti documenti fondati sopra sentenze della Scrittura Sacra (...), Firenze 1641.

L' Vrania o vero 50 sonetti spirituali (...), Firenze 1642.

Giuliano Bezzi (1592–1674), *Le Pleiadi*, tragedia per musica, Forlì 1628.

Junije Palmotić (1608–1657)

Došašće od Enee k Ankizu njegovu ocu, Aufführung Dubrovnik ca. 1628.

Atalanta, Dubrovnik 1629. Erstdruck ed. I. Broz in: *Djela, Stari pisci hrvatski* XIX.

Ipsipile, vor 1632.

Andromeda, vor 1634. Erstdruck in: P. Kolendić, *Jedna srpska melodrama o Andromedi, Poseba izdanja SAN, Bd. CCLXXIV, Odeljenje literature i jezika VI*, Beograd 1957.

Elena ugrabljena/ Helena rapita, 1634/ 1637. Druck: ed. Kaznačić, Dubrovnik 1839.

Akile, Aufführung Dubrovnik 1637.

Natjecanje Ajača i Ulisa za oružje Akilovo, Aufführung Dubrovnik 1639.

Lavinija, Aufführung Dubrovnik 1648.

• *Literatur*

W. Potthoff, *Die Dramen des Junije Palmotić. Ein Beitrag zur Geschichte des Theaters in Dubrovnik im 17. Jahrhundert*, Wiesbaden 1973.

F. Ferluga-Petronio, *Fonti italiane e slave nel teatro di Junije Palmotić*, Udine 1992.

Džore Palmotić (?–?, Bruder Junijes), *Ači i Galatea* (Dialog), Druck in: *Zbornik stihova XVII, Pet stoljeća hrvatske književnosti* 10, Zagreb 1967, 105–112.

Ascanio Pio di Savoia (?–1649)

Il castello incantato di Atlante; Didone ed Enea; Diana ed Endimione; Gli Argonauti (Intermezzi) (Musik: C. Monteverdi; verschollen) für eine Aufführung von Tassos "Aminta" zur Hochzeit Odoardo Farnese – Margherita Medici, Ferrara 1628.

L'Andromeda, cantata e combattuta in Ferrara nel carnevale 1638, Ferrara 1638.

Andrea Salvadori (?–?), *La flora, o vero Il natal de' fiori, favola di (...) rappr. in musica (...)*, Firenze 1628.

Jeremias Drexel SJ (1581–1638), *Orbis Phaëthon sive de universis vitiis linguae*, Monachi/München 1629.

• *Literatur:*

J. Latham SJ, *Text and Image in Jeremias Drexel's Orbis Phaëthon*. In: P.M. Daly – G. Richard SJ – R. Haub (Hrsg.), *Emblematik und Kunst der Jesuiten in Bayern. Einfluß und Wirkung*, Turnhout 2000, 85–105.

Andrea Grimaldi (?–?), *L'aurea catena de' cieli colle cose inferiori. Dalla quale si ha la validita delle scienze astrologiche, & i futuri eventi dell'anno*, Genova 1629.

Virgilio Malvezzi (1595–1654)

Romolo, Bologna 1629.

Tarquino Superbo, Bologna 1634. (*moralisierende „Biographien“*)

Lateinische Ausgaben (Übersetzung von Johannes Kruus): *Virgilii Malvezzi Marchionis Princeps eiusque arcana: in Vita Romuli repraesentata*; *Virgilii Malvezzi Marchionis Tyrannus eiusque arcana: in vita Tarquinii Superbi repraesentata*, beide Lugduni Batavorum 1636.

Juan Tassis de Peralta, Conde de Villamediana (1582–1622), *Obras*, Zaragoza 1629. Darin u.a.: *Faetón*; *Apolo y Dafne*; *La Europa* (vgl. **G. Marino**); *La Fénix*.

• *Literatur:*

J. Jakob, *Villamedianas “Fábula de Faetón”*, Heidelberg 2006 (= *Studia Romanica* 131).

Federico della Valle (1560–1628), *L'Adelonda di Frigia, tragicomedia*, Torino 1629. (*Modell: Iphigenie auf Tauris des Euripides*)

Agostino Collini, *Nettuno assicurato nello Sposalitio del Mare, celebrato nel giorno del'ascensione dal serenissimo Nicolò Contarini (...)*, Idillio, Venetia 1630.

Paul Fleming (1609–1640)

Arae Schönburgicae Exstructae a Paulo Flämming, Lipsiae 1630. *Darin u.a.:* Nr. 1: *Ad Charitas*; Nr. 4: *Ad Parcas Sponsus*; Nr. 9: *Sponsus ad Venerem*; Nr. 12: *Ad apiculas (= „rorilegae Cereris puellae“)*; Nr. 14: *Idem (= sponsus) ad Charontem*.

Taedae Schoenburgicae Paulii Flemmingii, Lipsiae 1631. *Darin u.a.:* Nr. 1: *Ad Musas et Amorem, Ithyphallicum*; Nr. 2: *Dis nuptialibus (alle Götter lieben: Jupiter; “Vejovis, Hippotades, Salisubsulus, Evius, Orpheus, Leucadius, Siculus, Plutus, Apollo duplex, Pan, Hymen, Nereus, Satyri, Sylvanus”;* “*Juno, Ceres, Cybele, Thetis, Ida, Diana, Calisto*”; *Venus; Empusa*). Nr. 3: *Lusus ad Amorem*; Nr. 9: *Alcaeus ad Famam (...)*.

P. Flemmingii Rubella, seu Suaviorum liber I, Lipsiae 1631. *Darin u.a.:* *Dedicatio (litora Plissae mit Najaden, Gradivus, Satyrn, Faunus, Hamadryaden, Musen, Pegasus)*; *Fabula Suaviorum (Venus, Erogen: Kuss- und Rosenrot-Erfindung)*; *Suavium 11: Ad Stellas („Dei minores“ ... Jovis Quirites)*; *Suavium 15 (zu Küssen verurteilender Aeacus)*; *Suavium 43 (“Marspiter – Cypripor”)*.

Paulli Flemmingii Promus miscellanorum Epigrammatum & Odarum, omnem nuperorum dierum historiae penum abundanter extradens, Lipsiae 1631. *Darin u.a.*: Nr. 3: In fusum Tyllidis exercitum („*Jupiter ... ignibus ... sacrilegos domitat Cyclopas*“; „*priscos Arminios*“; ...). Nr. 6: Laudes Gustavi Adolphi („*superum favor, ... Tonans, ...*“).

D. Paul Flemings Poetischer Gedichte So nach seinem Tode haben sollen heraus gegeben werden Prodromus, Hamburg 1641/42.

Teutsche Poemata, Lübeck 1642; repr. Hildesheim 1969.

Pauli Flemingi Germani Medic. Doct. & Poetae Laur. Caesar. Epigrammata Latina: ante hac non edita. Edita per Adam Olearium, Hamburgi 1649. *Darin u.a.*: I, 54: Festo angelorum MDCXXXVII. Isfahanae Persarum („*tonans*“); I, 61: Januarius anni MDCXXXIX (*Janus*); II, 13: Sibyllae in eodem monasterio (*in Isfahan*; „*animus ... augur*“); III, 4: Quirino Schachero, juris antistitis („*Jam redit Astraeae ... numen*“); V, 20: Papenheimio (...) (*Odysseus, Achill*); V, 60: Ut redeat in patriam, optat (vgl. V, 61–64) (*Hamadryaden, patria numina, Nais, Pales, Faunus, Satyrn, Priapus*); VI, 9: Priapeja **Scioppii**; VI, 20: Horologium (...) naufragio (...) amissum (*Nereus, Hippotades*); VI, 24: Thermae Persarum (*Najaden*); VI, 31: Reditus ad lacum Caspium („*salsissime Nereu, ... Nais*“); VI, 35: Solitudo („*fido viduatus Achate*“); VII, 10: Atlas Mercatoris; IX, 47: Vinum an poetarum equus; IX, 48: Nymphe; IX, 49–50: Convivium regium, quod apparabat Persarum Rex Legationi Cimbricae (...) Isfahani (*Jupiter nimmt teil: “coelo nulla minora sapit”; Bacchus, Ceres, Voluptas, Venus, Eros, Chorus, Jocus, Ludus...*); IX, 56: Ad Plejades ut oriantur („*Seu sitis septem seu sex, grave germen Atlantis/ ...*“ „*Plejades aut Hyades*“; „*Orionis ardor*“); IX, 58: Conventus curruum Tagostanorum („*Panibus et Faunis placeas Satyroque bicorni/ ...*“); IX, 60 (*Hectoris ... vigor, robur Ulyssis ...*“; *Fortuna, Virtus; Sorsque Valorque*“); IX, 63: Ad Nymphas Praesides confluentium Tercae, Chisilaris et Bistrae, in Circassia; X, 16: Hellen, Phrixus; Hero – Leander; X, 34: Ad Jacsaim annem (*Syrinx – Pan*).

Paul Flemings lateinische Gedichte. Hrsg. v. J.M. Lappenberg, Stuttgart 1863 (Litterarischer Verein). *Darin u.a.*: Sylvarum II, 3: Ad Georgium Glogerum (...) (entstanden 1631) (*Pylades tuus; Heimatbeschreibung. Naiaden, Pales, Bacchus, Flora, Apoll, Zephyrus*); IX, 7: Germaniae Exsulis Ad Suos Filios sive Proceres Regni Epistola (entstanden 1631); IX, 10: Aliud nuptiale. Omnipotens Amor; IX, 12: Epithalamium (...) Hieremiae Aeschelio (...) (*u.a. Ephialtus, Otus; Hercules – Hebe; Perseus – Andromeda*). Manes Glogeriani I, 5–6; 15: *Amor, das All bewegend*; I, 16: *Wettkampf Hitze – Amor*; II, 34: Ad Deos Agrestes („*Sylvani, Satyri, Priape, Fauni, Terminus, Dryades, Diana, Pales*“); II, 35: In Charites; III, 21: Ad Famam (*Orest – Pylades*); IV, 11: Ad Solem; IV, 13: Ad Floram; IV, 27 In mortem Glogeri Mei; IV, 29: Ad Fortunam; IV, 31: Ad Apollinem; IV, 33: Ad Genium B. Glogeri.

Parentatio Adonidis.

• *Literatur*:

B. Czapla, Die Entstehung von Kuss und roter Rose. Die Transformation eines Mythos durch Johannes Secundus und andere. In: E. Schäfer (Hrsg.), Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik, Tübingen 2004, 225–239.

B. Czapla, Erlebnispoesie oder erlebte Poesie? Paul Flemings Suavia und die Tradition des zyklusbildenden Kußgedichts. In: B. Czapla – R. Czapla – R. Seidel, Lateinische Lyrik der Frühen Neuzeit. Poetische Kleinformen und ihre Funktionen zwischen Renaissance und Aufklärung, Tübingen 2003, 356–397.

- B. Czapla, Paul Flemings *Parentatio Adonidis*. Edition und Interpretation eines bislang wenig beachteten Gedichts. In: Neulateinisches Jahrbuch. Journal of Neo-Latin Language and Literature 4 (2002), 31–53.
- B. Hintzen, Paul Flemings Kußgedichte und ihr Kontext, Göttingen 2015.
- V. Klotz, Spiegel und Echo überkreuz: Flemings *An Anna, die Spröde*. In: ders., Verskunst. Was ist, was kann ein lyrisches Gedicht?, Bielefeld 2011, 55–78.

Jakob Jordaens (1593–1678)

• *Literatur:*

- D.van Eldern, Ovidiaanse thematiek in het werk van Jacob Jordaens. In: Jaarboek van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen 1992, 91–163.
- R. A. d’Hulst, Jacob Jordaens en de “Allegorie van de Vruchtbaarheid”. In: Bulletin Musées Royaux des Beaux-Arts, Bruxelles 1952, 18–31.
- R. A. d’Hulst, The Drawings of Jacob Jordaens, 4 Bde., Brüssel 1974.
- S. N. Orso, A mythological subject by Jordaens reinterpreted. In: Record of the Art Museum Princeton University 1976, 35/ 2, 2–13.

Peter Lauremberg (1585–1639)

Porticus Aesculapi, Rostock 1630. (Einführung in die Medizin)

Acerra Philologica Das ist/ Zwey hundert außerlesenen/ nützliche/ lustige/ und denckwürdige Historien und Discursen, zusammen gebracht aus den berühmten Griechischen und Lateinischen Scribenten: Darin enthalten/ Die meisten Gedichte der Poeten/ von Göttern/ und Göttinnen: von Helden/ und Heldinnen (...); Alle Liebhabern der Historien zur Ergetzung: Insonderheit der studierenden Jugent zur mercklichen Übung (...). beforderlich, Rostock 1633. (*Vermehrte Ausgaben mit bis zu 700 „Historien“*)

• *Literatur:*

- Th. Bürger: Die „Acerra philologica“ des Peter Lauremberg. In: Wolfenbütteler Notizen zur Buchgeschichte, 12 (1987), 1–24.
- R. G. Czapla, Mythologische Erzählstoffe im Kontext polyhistorischer Gelehrsamkeit. Zu Peter Laurembergs *Acerra philologica*. In: *Simpliciana*. Schriften der Grimmelshausen-Gesellschaft 21 (1999), 141–159.

Salvador Jacinto Polo de Medina (1603–1676)

El buen humor de las musas, Madrid 1630.

Fábula de Apolo y Dafne, Murcia 1634.

Fábula de Pan y Siringa. Burlesca. In: Universidad de amor y escuela de interes (...) por el Maestro Antolinez de Pietrabuena (...), Zaragoza 1664. (*vgl. Góngoras “Píramo y Tisbe”*)

Obras en prosa y en verso (...), Zaragoza 1664.

Monléon (?–?)

L’Amphitrite, Paris 1630 (= Neptune amoureux, Paris 1637).

Le Thyeste, tragédie, Paris 1638.

José Pellicer de Ossau y Tovar (1602–1679), El fenix y su historia natural (...), Madrid 1630.

Abraham Ravaud (= Remy) (1600–1646), *La Galathee et les aventures du prince Astiages. Histoire de nostre temps, ou sous noms feints sont representez les amours du roy et de la reyne d'Angleterre*, Paris 1630. (*gesamter Götterapparat*)

Rayssiguier (?–?), Tragi-comédie pastorale où les amours d'Astrée et de Céladon sont mêlées à celles de Diane, de Silvandre, et de Pâris, Paris 1630.

Johann Rist (1607–1667)

Irenaromachia: Das ist Eine Neue Tragico-comaedia von Fried und Krieg, Hamburg 1630.

Musa Teutonica, s.l. 1634. (*allenthalben: Venus, Pan, Nymphen, Gigantomachie, Actäon, ...*)

Perseus. Das ist: Eine neue Tragoedia, Hamburg 1634.

Poetischer Lust-Garten, Hamburg 1638. *Darin: „Nothwendige Vorrede an den gutherzigen Leser: Skepsis gegenüber dem (eigenen fürheren) massiven Einsatz von Mythologica.*

Kriegs vnd Friedens Spiegel. Das ist: Christliche / Teutsche vnd wolgemeinte Erinnerung an alle Kriegs vnd Frieden liebenden Menschen/ in sonderheit aber an sein vielgeliebtes Vaterland Holstein (...), Hamburg 1640. *arin in den Anmerkungen über den Gebrauch von Mythologica. („den verfluchten Cupido“; „Ich gläube festiglich, Fraw Venus sey ein Huhr/ Vnd der Cupido bleib ein Mangel der Natur.“)*

Neuer teutscher Parnaß auff welchem befindlich Ehr- und Lehr-, Schertz- und Schmertz-, Leid- und Freuden-Gespräche, Kopenhagen 1668.

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen*, Berlin – Boston 2020 (= *Frühe Neuzeit* 236), 3ff.

U. Bornemann, *Anlehnung und Abgrenzung: Untersuchungen zur Rezeption niederländischer Literatur in der deutschen Dichtungsreform des siebzehnten Jahrhunderts*, Amsterdam 1976 (= *Republica Literaria Neerlandia* 1), 227f *ad Nutzung und spätere Abwendung von Mythologica.*

• *Ausgaben:*

Sämtliche Werke, XII, Berlin bzw. Berlin – Boston 1967–2020.

Giulio Strozzi (1583–1660)

Proserpina rapita (Musik: C. Monteverdi), Venezia 1630.

La Delia o sia la sera sposa del sole. Poema drammatico, Venezia 1639. (*u.a.: Hermaphroditus*)

La finta pazza. Drama (Musik: F. Saccati), Venezia 1641. (*Achilles auf Skyros*)

Il Romolo e il Remo. Drama (Musik: F. Cavalli?), Venezia 1645. (verschollen)

Diego Velázquez (1599–1660), u.a.: *La fragua de Vulcano/ Die Schmiede des Vulkan* (1630); (wohl dafür:) *Estudio para cabeza de Apolo* (1630); *Vista del jardín de la Villa Medici de Roma con la estatua de Ariadna* (ca. 1630); *Una sibila* (= Velázquez' Frau?) (1630/31); *Sibila con tábula rasa* (?) (ca. 1648);

Charles Cotin (1604–1683)

Les regrets d'Aristée sur le trespas de Daphnis, Paris 1631.

Poésies meslées (...) avec l'Uranie ou la métamorphose d'une nymphe en oranger, Paris 1659.

Alessandro Donati SJ (1584–1640)

Ars poetica (...), Rom 1631. (*Am Bsp. von Aeneis und Odyssee Präsentation der Möglichkeit, ein Epos in mehrere Dramen umzuarbeiten*)

Roma vetus ac recens utriusque aedificiis ad eruditam cognitionem expositis (...), Rom 1638.

Constantinus sive Idololatria debellata, XII, Paris 1658; Amsterdam 1659.

Jean-Gilbert Durval (?–?), *Les travaux d’Ulysse*, Paris (?) 1631.

Malatesta Leonelli (ca.1590–nach 1644), *La Deianira di M.L. destinata a rappresentarsi in musica* (...), Urbino 1631.

Pierre de Marcassus (1584–1664), *Les Dionysiaques ou le parfait Héros, De l’invention du sieur de Marcassus* (...) ou sont compris les Amours, les Conquestes, et les Triomphes de Bacchus, Paris 1631. (*Nonnos-Kurzfassung*)

Francisco Sebastián Medrano (ca.1600–1653), *Favores de las Musas*, Milán/Milano 1631. (darin u.a.: 15 : *Silva II : Dialogo Fama-España-India* (& „*Leones de Cibeles, Tygres de Bacho, Cierves de Diana, ...*“); 21–108: *Las venganzas de Amor. Comedia* (*Apoll, Cupido, Merkur, Mars, Momus, Venus, Nymphen, Diana, Adonis, Aktäon, ...*); 293ff: *Triumpho de la Alegria* (*Fama, Flora*)).

C. Rittio (?–?), *Orfeo. Per introduzione al Ball* (Musik: B. Grassi), Aufführung Wien 1631.

Giovanni Battista Bergazzano (1576–1652)

Prieghi di Partenope. Idilio (...), Napoli 1632. (*ad Vesuv-Ausbruch von 1631: Beschreibung der Ausbruchsphasen, am Ende Gebet der Sirene Parthenope für Neapel*)

Bacco arragiato co Vorcano descurzo ntrà de lloro (...), Napoli 1632. (*s.o., Vesuv-Ausbruch: Bacchus klagt über die Zerstörung seiner Reben, Vulcanus verteidigt sich unter Hinweis auf den Befehl, den Jupiter zwecks Wein-Vernichtung gegeben hat.*)

• *Ausgabe:*

G. Sconamiglio, *Giovan Battista Bergazzano e Il risveglio violento del „Bello Addormentato“ nel 1631*, Napoli 2015.

Cesare II Gonzaga (1592–1632), *Procri, favola boscareggia, drei Akte*. Erstausgabe ed. M. Pellegrini, Parma 1958.

Gerrit Severin van Cuilla (?–?)

Tragoedia, ofte Treur-eynd-spel van Jason ende Medea (...), s’Graven-Hage 1632.

Tragoedia, ofte Treur-eynd-spel van Ceyx ende Halcyone (...), s’Graven-Hage 1632.

Charles Sorel de Souvigny (1599?–1674)

Le berger extravagant (u.a.: *Pygmalion-Mythos*), in: *Les nouvelles admirables*, 1632.

Oeuvres diverses ou discours meslez qui sont: I, Le nouveau Parnasse ou les Muses Galantes; II, La Lotterie celeste ou l’origine de la Blanque & de la Lotterie; (...), Paris 1663.

• *Literatur:*

E. Leube, Inszenierte Desintegration. Zur Rezeption der Mythologie bei Charles Sorel. In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit*. Wiesbaden 1984, 163–179.

Christian Alectorander (Hanemann) (?–?), *Des schönen Poeten Musaeus Lieb- und Lob-Gedichte von Hero und Leandern / aus dem Griechischen in Hochdeutsche itzt übliche neue Reimen übersetzt, sampt nothwendiger Erklärung (...)*, Leipzig 1633.

Thomas Carew (1598–1639), *Caelum Britannicum. A Masque at White-Hall (...)* 18 of February 1633, London 1634. (*Merkur, Momus, Plutus, Cupido, Genius, ...*)

• *Ausgabe:*

The Poems of Th. Carew, ed. Rh. Dunlap, Oxford 1949.

Ivan Gundulić (Giovanni Gondola) (1589–1638)

Arijadna, Ancona 1633.

(*weitere Stücke:*) Prozerpina ugrabljena od Plutona; Dijana; Čerera; Kleopatra; Galatea; Adon. (*Ariadne, Proserpina, Diana, Ceres, Adonis*)

Giovan Battista Lalli (1572–1637), *L'Eneide travestita*, Foligno 1633.

John Milton (1608–1674)

• *Literatur:*

M. v. Albrecht, *Rom: Spiegel Europas*, Heidelberg 1988 (= ders., *Geschichte der römischen Literatur* 3), 361–403.

R. J. DuRocher, *Milton and Ovid*, London 1985.

R. Falconer, *Orpheus dis(re)membered: Milton and the myth of the poet-hero*, Sheffield 1996.

S. Grebe, *Die vergilische Heldenschau: Tradition und Fortwirken*, (Diss.) Heidelberg 1988; Frankfurt a.M. etc. 1989 (= *Studien zur klassischen Philologie* 47).

J. M. Gregory, *Milton's use of myth in "Paradise Lost" and its bearing on Keats's use of myth in "Hyperion"*, Fortworth/Texas 1978.

A.-M. Horatschek, *Unterwelt und Totenreich bei John Milton, James Joyce, Jenny Joseph, Eavan Boland und David Lynch*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 118–138.

C. Kallendorf, *The Other Virgil: 'Pessimistic' Readings of the Aeneid in Early Modern Culture*, Oxford 2007. (*u.a. ad Epitaphium Damonis*)

S. Knapp, *Personification and the Sublime. Milton to Coleridge*, Cambridge/ MASS. 1985.

B. K. Lewalski, *Milton's Brief Epic: The Genre, Meaning, and Art of „Paradise Regained“*, Providence – London 1966.

B. K. Lewalski, *Paradise Lost and the Rhetoric of Literary Forms*, Princeton 1985. (*Vergil*)

M. T. Lynch, "A serpent to be gazed upon": A Taxonomy of Humility and Pride in Ovid and Milton. In: E. Wågghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 159–170.

C. Martindale, *John Milton and the Transformation of Ancient Epic*, London 1986, ²Bristol 2002. (*mehr Lucan als Vergil*)

- W. S. Miller, *The Mythology of Milton's Comus*, New York 1988 (Garland publications in American and English literature).
- R. Neuse, *Milton and Spenser: The Virgilian Triad Revisited*. In: *English Literary Renaissance* 45 (1978), 606–639.
- J. G. Osgood, *The Classical mythology of Milton's English poems*, New York 1900 (= *Yale Studies in English* 8), repr. 1964.
- M. Paschalis (Hrsg.), *Pastoral Palimpsests. Essays in the Reception of Theocritus and Virgil*, Heraklion 2007 (= *Rethymnon Classical Studies* 3).
- J. M. Paskus, *Not less but more heroic: a treatment of myth and the Bible in the poetry of John Milton*, (Diss.) Boston 1973.
- W. Porter, *Reading the Classics and Paradise Lost*, Lincoln 1993.
- H. Power, *The Aeneid in the Age of Milton*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 186–202.
- D. Quint, *Epic and Empire: Politics and Generic Form from Vergil to Milton*, Princeton 1993.
- D. Quint, *The Virgilian Coordinates of Paradise Lost*. In: *Materiali e discussion per l'analisi dei testi classici* 52 (2004, Numero special in honore di M.C.J. Putnam), 177–197.
- E. E. Slaughter, *Milton's Demogorgon*. In: *Philological Quarterly* 10 (1931), 310–312.
- N.D. Smith, *Jacopo Sannazaro's Eclogae Piscatoriae (1526) and the "Pastoral Debate" in Eighteenth-Century England*. In: *Studies in Philology* 99, 4 (2002), 432–450.

Juan Pablo Mártir Rizo (1593–1642), *El Rómulo*, Madrid 1633.

Francesco Antonio Rocco Hernandez (?–?), *Eolo sdegnato. Tragedia (...)*, Napoli 1633.

Pierre Corneille (1606–1684)

Médée. Tragédie, Paris 1634.

Andromède. Tragédie à machines, Paris 1649/50. (*Auftritte in Flugmaschinen: Venus, Aeolus & Winde, Juno, Neptun, Perseus*)

Œdipe. Tragédie, Paris 1659.

• *Literatur*:

A. Gier, *Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikaliterarischen Gattung*, Darmstadt 1998, v.a. 61f (ad „*Andromède*“, Vgl. mit **Quinault**).

Jean de Rotrou (1609–1650)

Hercule mourant, Paris 1634.

Laure persecutée. Comédie tragique, Paris 1637.

Les Sosies. Comédie, Paris 1638 (repr. ed. D. Charron, Genève 1980 = *Textes littéraires français* 284).

(Autor ?:) *L'illustre amazone*. In: *Œuvres de Jean Rotrou*, ed. Viollet-le Duc, Paris 1820 (repr. Genf 1967), Bd. V.

Andreas Tscherning (1611–1659)

Deutsche und lateinische Gedichte, Breslau 1634.

Lob des Weingottes, Rostock 1634.

Unvorgreifliche Bedencken über einige mißbräuche in der deutschen Schreib- und Sprachkunst, (...) Wie auch kurzer Entwurff (...) einer deutschen Schatzkammer von schönen und zierlichen Poetischen redens-arten/ umschreibungen und denen dingen/ so einem gedichte sonderbaren glantz und anmuth geben können, Lübeck 1654.

Raphael Thorius (?–1625), Hymnus tabaci

• *Literatur*:

Ch. Harrauer, Wer entdeckte tatsächlich den Tabak?: Mythisches Erzählen bei Raphael Thorius und Jakob Balde. In: Antiker Mythos – erzählt und angewandt bis in die Gegenwart (Symposium Wien, 15. – 17. 11. 2001). Hrsg. v. J. Dalfen u. Ch. Harrauer. Wien: Verl. d. Österr. Akad. d. Wiss. 2004, 151–174. (Wiener Studien Beiheft 28.).

I.D. McFarlane, Tobacco – A Subject for Poetry, In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Ed.), From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in honour of L. Forster, Baden-Baden 1982 (= Saecula spiritalia 5), 427–441.

Jacob Balde S. J. (1604–1668), Pallas (Gedicht, Übersetzung v. J.G. Herder ‘Zwo Göttinnen’, 1795); Christus und Cupido; Fabula de herba tabacco; Batrachomyomachia [u.a.]

• *Ausgaben* :

Opera, Köln 1660.

Iacobi Balde è Societate Jesu Urania victrix, Monachii/ München: Joannes Wagner 1683.

R. P. Jacobi Balde è Societate Jesu Opera poetica omnia, VIII, Monachii/ München: Typis Joannes Lucas Straubius 1729. (repr. Frankfurt a.M. 1990)

Jakob Balde, Dichtungen, lat. u. deutsch, hrsg. v. M. Wehrli, 1963.

C. Lutz (Hrsg.), SJ Jacob Balde, Urania Victrix – Die siegreiche Urania, Tübingen 2003 (= Frühe Neuzeit 85).

Christus et Cupido, entstanden 1628, Erstedition: : V. Lukas – W. Stroh – C. Wiener (Hrsg.), Christus und Cupido. Embleme aus Jacob Baldes Poetenklasse von 1628, Regensburg 2013 (= Jesuitica 18).

• *Literatur* :

Th. Burkard – W. Kühlmann (Hrsg.), Jacob Balde im kulturellen Kontext seiner Epoche. Zur 400. Wiederkehr seines Geburtstages, Regensburg 2006 (= Jesuitica 9).

G. Freyburger: Venus dans les Odes d’ Horace et dans celles de Jacob Balde (Lyr. 4,22; 4,23). In: E. Lefèvre u.a. (Hrsg.), Balde und Horaz, 219–232.

Ch. Harrauer, Wer entdeckte tatsächlich den Tabak?: Mythisches Erzählen bei Raphael Thorius und Jakob Balde. In: Antiker Mythos – erzählt und angewandt bis in die Gegenwart (Symposium Wien, 15. – 17. 11. 2001). Hrsg. v. J. Dalfen u. Ch. Harrauer. Wien: Verl. d. Österr. Akad. d. Wiss. 2004 (= Wiener Studien Beiheft 28.), 151–174.

A. Henrich, Die lyrischen Dichtungen Jakob Baldes, 1915.

G. Hess, Amor in München. Anmerkungen zu Jacob Baldes Emblem-Handschrift von 1628. In: W. Harms – D. Peil (Hrsg.), Polyvalenz und Multifunktionalität der Emblematik, Frankfurt a.M. etc. 2002, 25–46.

G. Hess, Die Welt als Spielball Cupidos. Jacob Baldes manieristisches *Theatrum emblematicum* von 1628. In: V. Lukas – W. Stroh – C. Wiener (Hrsg.), Christus und Cupido, 9–30.

E. Lefèvre – K. Haß – R. Hartkamp (Hrsg.), Balde und Horaz, Tübingen 2002 (= NeoLatina 3).

- E. Lefèvre, Jacob Balde und der *rex poetarum* Vergil – von der *Pudicitia vindicata* zur *Expediatio Polemico-Poëtica*. Ein Überblick. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 187–210.
- C. Lutz (Hrsg.), *SJ Jacob Balde, Urania Victrix – Die siegreiche Urania*, Tübingen 2003 (= Frühe Neuzeit 85).
- M.H. Müller, *Parodia christiana, Baldes Odendichtung*, 1964.
- I.D. McFarlane, Tobacco – A Subject for Poetry, In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Hrsg.), *From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in honour of L. Forster*, Baden-Baden 1982 (= *Saecula spiritalia* 5), 427–441.
- E. Schäfer, „Die Verwandlung“ Jacob Baldes. Ovidische Metamorphose und christliche Allegorie. In: J.-M. Valentin (Hrsg.), *Jacob Balde und seine Zeit. Akten des Enisheimer Kolloquiums*, Bern etc. 1986, 127–156.
- W. Stroh, *de Dei et mundi amore*. Jacob Baldes Emblemsammlung in ihren theologischen und literarischen Traditionen. In: V. Lukas – W. Stroh – C. Wiener (Hrsg.), *Christus und Cupido*, 31–66.
- A. Thill, *Jacob Balde: dix ans de recherche*, Paris 1991 (= *Travaux et recherches des Universités Rhénanes* 7).
- A. Thill, *La lyre jésuite: anthologie de poèmes latins (1620-1730)*, Genève 1999 (= *Travaux du grand siècle* 14).

Rembrandt van Rijn (1606–1669)

• *Literatur:*

- W. Busch, Das keusche und das unkeusche Sehen. Rembrandts “Diana, Aktaion und Callisto”. In: *Zeitschrift für Kunstgeschichte* 52 (1989), 257–277.
- God en de Goden, Verhalen uit de bijbelse en klassieke oudheid door Rembrandt en zijn tijdgenoten. Kat. Rijksmuseum, Amsterdam 1981.
- S. Grohé, *Rembrandts mythologische Historien*, Weimar 1996.
- D. Hammer-Tugendhat, *Das Sichtbare und das Unsichtbare. Zur holländischen Malerei des 17. Jahrhunderts*, Köln – Weimar – Wien 2009. (*Darin u.a. Kapitel zu Diana, Aktaion und Callisto; Lucretia; Danae*).
- J.S. Held, Rembrandt en de klassieke wereld. *De Kroniek van het Rembrandthuis* 26 (1972), 3–17 und 32–41.
- J.S. Held, Rembrandt’s Juno. In: *Apollo* 105, 2 (1977), 478–485.
- E. C. Keuls, Rembrandt’s Use of Classical Motifs, in: C.C. Barfoot, R. Todd (Hrsg.), *The Great Emporium: The Low Countries as a Crossroads in the Renaissance and the eighteenth Century* (= *DQR Studies in Literature* 10), Amsterdam, Atlanta 1992, 137–152. (*Ganymed, Lucretia*)
- E. Kieser, Über Rembrandts Verhältnis zur Antike. In: *Zeitschrift für Kunstgeschichte* 10/4–5 (1941/42), 129–162.
- A.W. Vliegenhart, Einige Bemerkungen zu Rembrandts Actaeon und Kallisto. In: *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek* 23 (1972), 85.

William d’Avenant (1605–1668)

- The Prince d’Amour, a Masque* (Aufführung Middle Temple) 1635. (*priests of Mars, Apollo, Venus*)

Britannia Triumphans, a Masque, (Aufführung White Hall) 1637. (*Bellerophon – Merlin*)

Pierre Mignard (1612–1695), Gemälde, u.a.: La mort de Cléopâtre (1635), Euterpe et Clio (1646), la rencontre d'Alexandre avec la reine des Amazones (1660), La délivrance d'Andromède (1679), Neptune offrant ses richesses à la France (1687), Clio (1689), Le Temps (Typ "Kronos") coupe les ailes de Cupidon (1694).

• *Literatur:*

J.-C. Boyer (Hrsg.), Le peintre, le roi, le héros. L'Andromède de Pierre Mignard, (Ausstellungskatalog) Paris 1989.

Virgilio Puccitelli (1599–1654)

Dafne, dramma per musica, Varsavia 1635. (*Libretto verloren*)

Il ratto di Helena, dramma musicale, Vilna 1636.

Narciso trasformato. Favola pastorale recitata in musica in Varsavia, s.l. 1638. (repr. Bologna 1988)

L'Enea di Virgilio Puccitelli. Favola drammatica, rappresentata in musica al sereniss. Elettor di Brandenburg (...), s.l. 1641.

Andromeda, favola drammatica rappresentata in musica, Vilna 1644.

Circe delusa. Dramma musicale, Vilna – Varsavia 1648.

• *Ausgabe:*

Drammi musicali, Bologna 1976/ 1988 (= Carmina italica varsaviensia 1).

• *Literatur:*

A. Szweykowska, Virgilio Puccitelli e l'opera italiana alla corte di Ladislao IV di Polonia. In: Rivista italiana di musicologia 7 (1972), 182–195.

G.L. Masetti-Zannini, Due re di Polonia ed un poeta e musicista settempedano. In: Miscellanea settempedana 1 (1976), 61–80.

A. Zórawska-Witkowska, Dramma per musica at the court of Ladislaus IV Vasa (1627–1648). In: M. Bucciarelli u.a. (Hrsg.), Italian Opera in Central Europe, Vol. 1 Institutions and Ceremonies, Berlin 2006, 21–49.

J. Lewanski, Virgilio Puccitelli e il suo teatro in musica. In: Miscellanea Settempedana, Bellarba Editori, San Severino Marche 1979, 9–52.

A. Pellegrino, Virgilio Puccitelli. Un drammaturgo europeo accademico della Florida. In: Itinerari barocchi. Letteratura, musica e teatro nella San Severino del Seicento, Comune di San Severino Marche 2010, 104–122.

Vincenzo Renieri (1606–1648), Adone. Favola boschereccia (...), Genova 1635.

“Marcellus Palingenius Stellatus” (Marcello Stellato?) (ca. 1500 – vor 1551), Marcelli Palingenii Stellati poetae doctissimi Zodiacus vitae, hoc est, de hominis vita, studio ac moribus optime instituendis libri XII, Venezia 1535. (*Weitere Ausgaben, z.B. Basel 1543, Lyon 1570, ...; deutsche Übersetzung von Johannes Spreng: Marcelli Palingenij Stellati/ deß weit berhuetmen vnd Hoherleuchten Poeten zwoelff Buecher/ zu Latein Zodiacus vitae, das ist Guertel deß lebens genannt/ gruendtlich verteutsch/ vnd in Reimen verfaßt, Frankfurt a.M. 1564; ²Lauingen 1599.*)

Gabriel Bocángel Unzueta (1603–1658)

La lira de las musas, Madrid 1635. (*Darin u.a.*: Fábula de Leandro y Hero)

Triunfo de Amor y Marte: epitalamio (...), Madrid? 1643.

El nuevo Olimpo: representación real y festiva mascara (...), Madrid 1648.

• *Ausgabe:*

La lira de las musas, ed. T.J. Dadson, Madrid 1985.

Obras completas, ed. T.J. Dadson, Madrid – Frankfurt a.M. 2000.

Anon., Cupido Wird Als ein Vogelsteller Eingeführet, Bei der (...) Hochzeit (...), s.l. 1636.

Isaac de Benserade (Bensserade) (1612–1691)

Cléopâtre, Tragedie, Paris 1636.

La Mort d'Achille et la Dispyte de ses Armes, Tragedie, Paris 1637.

Iphis et Ianthe, Comedie, Paris 1637.

Meleagre, Tragedie (...), Paris 1641.

Ballet de Cassandre (...) (Musik: F. de Chancy), Paris 1651.

Ballet des Fêtes de Bacchus (...) (Musik: F. de Chancy) , Aufführung zusammen mit dem Ballet de Cassandre Paris 1651.

Ballet des Nopces de Pelée & de Thétis, comédie italienne (...), Aufführung + Druck Paris 1654. (*u.a. mit den entrées: Apoll & Musen, Furien, Dryaden, „Combat à la Barrière par les Chevaliers de la Thessalie“, „Académie de Chiron le Centaure“, artes liberales. Von Ludwig XIV. wurden dabei u.a. Apoll, eine Furie und eine Dryade getanzt.*)

Ballet du Temps (...), Aufführung + Druck Paris 1654. (*darin u.a.: „Les siècles de Fer“, „Les siècles d’Airain“, „... d’Argent“, „... d’Or“, „Uranus, Père du ciel“*)

Ballet des Plaisirs (...), Aufführung + Druck Paris 1655. (*Pan, Satyrn, Cephalus, Nymphen der Astraea, Venus, le Génie de Jeu, le Génie de la Danse*)

Ballet des Bien-Venus (...), Aufführung + Druck (s.l.s.d.) Paris 1655. (*Hymen, Génie de la France, La déesse Lucine, Les Heros des Romans, Mars, Bacchus, Mänaden, Satyrn, Momus*)

Ballet de Psyché, ou de la Puissance de l’amour (...) (Musik: J.B. Boëssset, J.B. Lully), Aufführung + Druck Paris 1656. (*Teil I: Psyche, Nymphen, Bacchus & Ceres, Pomona & Vertumnus; Triptolemus; Dialog Zephyrus – Flora; Cupido, „Comus, Dieu des Festins“, Grazien, Medea bzw. Circe & Jason bzw. Odysseus; Teil II: Jupiter, Apoll, Mers, Merkur, „Mome, Buffon des Dieux“, Amazonen, Bacchantinnen & Orpheus, Neptun, Tritonen, Meleager, Cephalus, Endymion und andere Jäger, Pluto, Hymen*)

Amour Malade, Aufführung Paris 1657.

Ballet royal d’Alcidiane (...), Auff. + Druck Paris 1658. (*Amor, Mars, Bellona, Furien, Aeolus*)

Ballet royal de l’Impatience (...) (Musik: J.B. Lully), Aufführung + Druck Paris 1661. (*als Beispiele für Ungeduld: Jupiter – Callisto, Pluto bzw. Boreas – Proserpina bzw. Orithyia; Amor in Diskussion mit Patience und Impatience*)

Ballet des Saisons (...) (Musik: J.B. Lully), Aufführung + Druck Paris 1661. (*Faune, Nymphen, Diana, Flora, Ceres, Musen, Apoll, Amor*).

Ercole amante. Tragedia. Rappresentata per le nozze delle Maestà christianissime. Hercule Amoureux. Tragédie. (...), Paris 1662 + Vers du ballet royal dansé par leur Majestez entre les actes de la grande tragédie (...), Paris 1662.

Ballet des Arts (...), Paris 1663. (*u.a. Thetis, Juno, Diana, Cephalus, Aesculap, Mars, Bellona, Amazonen, Minerva*)

Les Noces de vilage, mascarade ridicule, dansé par Sa Mejesté à son chasteau de Vincennes (Musik: J.B. Lully), Paris 1663. (*Hymen*)

Ballet royal de la Naissance de Venus. Danse par sa Majeste, le 26. de Janvier, Paris 1665. (+ *Neptun, Thetis, Tritonen, Morgenster: Phosphorus, Nereiden, Glaucus, Palaemon, Proteus, Leucothea und andere Meergötter, Aeolus, Castor & Pollux, Zephyrwinde, Flora, Pales, Grazien, Europa, Nymphen, Jupiter, Apoll, Cupido, Daphne, Bacchus, Faune, Ariadne, Alexander, Hercules, Jason, Achill, Omphale, Medea, Briseis, Orpheus, Pluto, Proserpina, Eurydice, Schatten*)

Ballet royal des Muses, dansé par Sa Majesté à son chasteau de S. Germain en Laye (...), Paris 1666. (*entrée für Melpomene: Pyramus & Thisbe; für Terpsichore: Faune; Orpheus (von J.B. Lully getantz), Pieriden, Nymphen, Jupiter*)

Ballet royal de Flore, dansé par Sa Majesté, le mois février, 1669, Paris 1669. (+ *Nymphen, Zephyrwinde, Comus, Venus & Adonis, Jupiter & das Schicksal*)

Métamorphoses d'Ovide en rondeaux, imprimés et enrichis de figures, par ordre de Sa Majesté, Paris 1676, 1694, 1701, Amsterdam 1679, Utrecht 1714.

Fables d'Ésope en quatrains, dont il y en a une partis au Labyrinthe de Versailles, Paris 1778.

Le Triomphe de l'Amour. Ballet dancé devant Sa Majesté (...) (Musik : J.B. Lully), Paris 1681. (*Grazien, Dryaden, Najaden, Mars, Amphitrite, Meergötter, Boreas, Orithyia, Diana, Endymion, Bacchus, Ariadne, Merkur, Apoll, Pan, Faune, Flora, Zephyr, Jupiter*)

• *Ausgaben:*

Les Œuvres de Monsieur de Bensserade, II Bde, Paris 1697/ 98.

• *Literatur*

M. Moog-Grünwald, Benserades „Métamorphoses en rondeaux“. Eine emblematische Bearbeitung der ovidischen Verwandlungsgeschichten. In: H. Walter – H.-J. Horn (Hrsg.), Die Rezeption der „Metamorphosen“ des Ovid der Neuzeit – der antike Mythos in Text und Bild, Berlin 1996, 225–238.

C.I. Silin, Benserade and his Ballets de Cour, Baltimore (Diss. 1934) 1940, New York 1978.

Pedro Calderón de la Barca (1600–1681), mythologische Stücke, z.B.: Los tres mayores prodigios (*Jason, Medea*), Aufführung 1636; Ni amor se libra de amor, comedia (*Amor & Psyche*), entstanden wohl 1640; Los encantos de la culpa (*Circe, Odysseus*), 1645?; El monstruo de los jardines (*Achilles auf Skyros*), entstanden ca. 1650–53; La hija del aire, ca. 1653; Eco y Narciso, ca. 1661; Verdadero Dios Pan (comedia 1670); Apolo y Climene (drama?); Andrómeda y Perseo (autos sacramentales 1680); El divino Orfeo (autos sacramentales ?); Fortunas de Andrómeda y Perseo (a.s.); El golfo de las sirenas (a.s.); El hijo del Sol, Fafetón; Los Hijos de la Fortuna, Teagenes y Cariclea (a.s.); El laurel de Apolo (a.s.); La Sibila de Oriente (a.s.);

(*zusammen mit Juan de Zabaleta:*) El Troya abrasada.

- *Ausgaben:*

Autos sacramentales historiales y alegóricos, Barcelona: Sebastián de Cormellas, 1701 [1714], 224–243.

Los encantos de la Culpa. Estudio de Aurora Egido, edición de Juan Manuel Escudero, Kassel 2004 (= Autos sacramentales completos 46).

- *Literatur:*

M. Darbord, La mythologie dans l'auto-sacramental: Les enchantements de la Faute de Calderón. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 6–65. (*Circe, Odysseus*)

H. Flasche, *Antiker Mythos in christlicher Umprägung: Andromeda und Perseus bei Calderón*, Hamburg 1965.

H. Flasche, Die Struktur des Auto Sacramental „Los encantos de la culpa“ von Calderón: antiker Mythos in christlicher Umprägung, Köln etc. 1968.

L. Gentili, *Mito e spettacolo nel Teatro Cortigiano di Calderón de la Barca*, Roma 1991.

H.M. Hernández Nieto, La prisión psicológica de Fénix en *El Príncipe Constante*. In: *Annali Università degli Studi di Napoli L'Orientale. Sezione Romanza* 49 (2007), 645-673.

A. Johann, *Drei griechische Mythen in Calderóns Sacramentsspielen*, 1882.

H.M. Martin, The Apollo and Daphne Myths as treated by Lope de Vega and Calderón. In: *Hispanic review* I (1933).

S. Neumeister, *Mythos und Repräsentation. Die mythologischen Festspiele Calderóns; mit einem bisher unveröffentlichten Text eines Vorspiels von Calderón*, München 1978; span. Kassel 2000.

J.M. Osma, *El verdadero Dios Pan: Texto y estudio*, Univ. of Kansas 1949.

J.M. Osma, *Apostilla al tema de la creación en el auto "El divino Orfeo" de Calderón de la Barca*. In: *Hispania* XXXIV (1951).

P. Paris, *La mythologie de Calderón*. In: *Homenaje a Menéndez Pidal*, I (1925)

A.A. Parker, *Los autos sacramentales de Calderón de la Barca*, Barcelona 1983.

J.P. Pomareda, *Consideraciones sobre los „autos mitológicos“ de Calderón de la Barca*, in: *Thesaurus, Boletín del Instituto Caro y Cuervo*, Bogotá, 12 (1957), 51–80. (dte Übersetzung in: H. Flasche (Hrsg.), *Calderón de la Barca*, Darmstadt 1971 (= *Wege der Forschung* CLVIII), 347–381).

A.V. Prat, *La escenografía de una comedia de Calderón*. In: *Archivo Español de Arte y Arqueología* 6 (1930), 1–16. (dte Übersetzung in: H. Flasche (Hrsg.), *Calderón de la Barca*, 41–88). (*mit 25 Szenenabbildungen zu einer Aufführung des Stücks, 1690*)

E. Rull, *La adaptación de las fábulas mitológicas al auto sacramental. El caso de „Andrómeda y Perseo“*. In: I. Arellano – E. Cancelliere (Hrsg.), *La dramaturgia de Calderón: técnicas y estructuras. Homenaje a Jesús Sepúlveda. Actas del congreso Pamplona 2004*, Madrid – Frankfurt a.M. 2006, 481–498.

O.M. Staaf, *Classical Mythology in Calderón*, 1907.

M. Trambaioli, *Funcionalidad del mito clásico en las fiestas cortesanas de Calderón*, Ann Arbor 1996.

A.J. Valbuena Briones, *El mito de Pandora en Calderón*, in: *Thesaurus – Bogotá*, 44 (1989), Nr.1, 64–82.

s. auch **Odysseus, Perseus**

Jan Foreest (Joannes Forestus **Biagio Cusano** (?–?))

L'armonia, Napoli 1636.

Li dolori consolati della Sirena, Napoli 1665.

Fortunius Licetus (1577–1656)

Ulisses apud Circen, sive de quadruplici transformatione hominum deque varie transformatis hominibus dialogus ethico-physicus, Utini (Udine) 1636.

Hieroglyphica sive antiqua schemata gemmarum annularium, Padua 1653.

Zacharias Lund (1608–1667), Zachariae Lundii Allerhand artige Deutsche Gedichte/ Poëmata: Sampt einer zu End angehengter Probe außeresener/ scharffsinniger/ kluger/ Hoff- und Schertz-Reden/ Apophthegmata genant, Leipzig 1636. (*Darin u.a., S. 70f:* n die Venus: Aus der Schäfferischen Comoedie der Dieromene. = Übersetzung des Stücks von **Luigi Groto**)

Paul Merula (1558–1607), Cosmographia, Amsterdam 1636.

Christoval de Salazar Mardones (?–?), Ilustracion y defensa de la fabula de Piramo y Tisbe, compuesta de G. y A., Madrid 1636. (zu **Góngoras** P. y T.)

Urban Chevreau (1613–1701)

La Lucrèce Romaine (Tragödie), Paris 1637.

Coriolan (Tragödie), Paris 1638.

Histoire du monde, Haag 1687.

Benedetto Ferrari dalla Tiorba (1597/1604?–1681)

L'Andromeda, rappresentata in musica in Venetia nell'anno 1637 (Musik: F. Manelli), Venezia 1637; 1644.

(Text und Musik:) La ninfa avara. Favola boschereggia, rappresentata in musica in Venetia nell'anno 1641 (...), con l'aggiunta di Proserpina rapita, intermedio per musica, Venezia 1641; 1662.

Poesie drammatiche di Bendetto Ferrari dalla Tiorba, Milano 1644. (u.a.: Andromeda)

Vittoria d'Himeneo. Balletto nelle nozze del serenissimo Francesco d'Este duca di Modena (...), Modena 1648.

Giulio Cesare Grandi (?–?), Epopeia, Lecce 1637. (*Traktat in sieben Büchern über Ilias, Odyssee, Orlando Furioso, Gerusalemme liberata und Tancredi*)

Franciscus Iunius (1589–1677), De pictura veterum

• *Ausgaben:*

De pictura veterum, Amsterdam 1637.

The painting of the Ancients, London 1638.

De schilderkonst der oude (...) Middelburg 1641/ 1659/ 1675.

Von der Mahlerey der Alten, Breslau 1770 (!).

Thomas Reinesius (1587–1667), *Historumena Linguae Punicae (...)*, Altenburg 1737.

Anon., *Der Venus Liebes-Urthel an einem grünen Platze zwischen der Reichen Wohnungen gefällt. An einem Hochzeit-Tage (...)*, Leipzig 1638.

Vincenzo Bilotta (?–?), *Il Paride. Tragicomedia (...)*, Napoli 1638.

Abraham Cowley (1618–1667)

Davideis, entstanden wohl ab 1638. (*Vergil-Rezeption*)

Poems, London 1656. (u.a.: *Cupid and the Bee*; *Pindarique Odes*)

Plantarum libri VI, London 1668.

• *Ausgabe:*

Abrahami Couleij Angli Poemata Latina, Londini 1668. (BE.4.T.62)

• *Literatur:*

E. Crosina, Abraham Cowley und die Rolle der neuen naturwissenschaftlichen Vorstellungen in seinen Werken, (Diss.) Zürich 1972.

M. Drechsler, Der Natursinn in Abraham Cowleys Werken. Ein Beitrag zur Geschichte der englischen Naturdichtung, (Diss.) Leipzig 1908.

R.B. Hinman, Abraham Cowley's World of Order, Cambridge/Mass. 1960.

J. Loiseau, Abraham Cowley. Sa vie, son oeuvre, (Thèse) Paris 1931.

W. Ludwig, Neulateinische Gedichte und Vergils *Georgica*. In: ders., *Litterae Neolatinae. Schriften zur neulateinischen Literatur*, hrsg. von L. Braun u.a., München 1989, 100–127; 117ff.

H. Hofmann, „Adveniat tandem Typhis qui detegat orbis!“ Columbus in Neo-Latin Poetry (16th – 18th centuries. In: W. Haase – M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, I, 1, Berlin – New York 1994, 420–656; 626ff.

A.H. Nethercot, Abraham Cowley. The Muse's Hannibal, Oxford – London 1931.

M.R. Perkin, Abraham Cowley. A Bibliography, Folkestone 1977 (= *Pall Mall Bibliographies* 5).

H. Power, „Teares break off my Verse“: The Vergilian Incompleteness of Abraham Cowley's *The Civil War*. In: *Translation and Literature* 16 (2007), 141–159.

Girolamo Fontanella (ca. 1612–1643/44)

Ode del signor G. Fontanella, ²Napoli 1638.

Nove cieli, poesie del signor G. Fontanella, Napoli 1640. Darin u.a.: „A Giunone“; „Al Corallo“ (*Pomona, Flora, Thetis, Venus*); „All'organo“ (*„Febe e Saturno unito“*); „Il fior della Margherita“ (*Orpheus, Adonis, Narcissus, Flora, ...*).

• *Ausgabe:*

Marino e i Marinisti. A cura di G.G. Ferrero, Milano, Napoli 1954 (= *La letteratura italiana. Storia e testi* 37), 841ff.

Francesc Fontanella

• *Literatur:*

M.d.l.A. García García, La funció del mite en la poesia amorosa de Francesc Fontanella. Una primera aproximació. In: S. Martí u.a. (Hrsg.), *Actes del tretze Col.loqui internacional de llengua i literatura catalanes*, Girona 2003, I, Barcelona 2006, 177–190.

Agostino Mascardi (1591–1640), Discorsi morali su la tavola di Cebete Tebano, Venetia 1638. (dte Übersetzung: Moralische Discurs ..., Frankfurt 1671). (*Cebes-Tafel: z.B.: Genius am Eingang des Lebens*)

Pio Enea degli Obizzi (Obizi) (1592–1674)

L’Ermiona del (...). Per introduzione d’un torneo a piedi, & a cavallo e d’un balletto rappresentato in musica, Padova 1638.

Il pio Enea. Drama per musica, Venezia 1641.

La Daphne d’Azzio Epibenio. Favola da recitarsi in musica (...), Ferrara 1660.

(zusammen mit Francesco Berni:) L’Amor riformato, con le gare marine sedate. Invenzione e poesie (...) per introduzione d’un torneo a piedi (...) avvertendo i lettori che i versi delle quattro deità, cioè Dori, Anfitrite, Nereo e Proteo (...) sono del Sig. Conte **Francesco Berni** (...), Ferrara 1671.

Francisco Pacheco (1564–1644), Arte de la pintura, su antigüedad y grandeza (entstanden 1638), Sevilla 1649. (*Darin u.a.: S.11: “el inventor de la pintura fue (segun sentencia de Poetas) aquel hermoso Narciso ...”*; 185: *Timanthes’ Iphigenie-Agamemnon mit verhülltem Gesicht, ...*)

François Perrier (1590–1650)

Segmenta nobilium signorum et statuarum, Roma 1638.

Icones et segmenta nobilium signorum et statuarum quae Romae extant delineata atque in aere incisa 1638–1653, Romae 1653.

Philipp von Zesen (Ph. Caesius) (1619–1689)

Melpomene oder Trauer- u. Klaggedichte Über das unschuldigste (...) Sterben Jesu Christi, Halle 1638. (*Beziehung der Musen, Apolls, Sols/ Titans, Morpheus’, Sibylles, des Phoenix u.v.a.*)

Frühlingslust oder Lob- u. Liebeslieder, Hamburg 1642 (Datum d. Vorrede) (Cupido in allerlei Situationen)

Poetischer Rosen=Wälder Vorgesmack oder Götter= u. Nymfen-Lust/ Wie sie unlängst im Heliconischen Gefilde vollbracht (...), Hamburg 1642.

Lustinne das ist/ die Gebundene Lust-Rede von Kraft und Würkung der Liebe, Hamburg 1645; Breslau 1666; 1669. (*Überbietende deutsche Venus-Variante, auch unter Verweis auf Freyja; Lukrez-Proömium; Katalog von Liebenden, u.a.: Alkestis – Admetos, Orpheus – Eurydike, Brutus – Porcia, Pantheia – Abradat, Laodameia – Protesilaos, Antiochos – Stratonike, Achilles – Briseis*).

Güldener Regen über die Deutsche durch den Göttlichen FERDINANDEN (...) itzund in Regenspurg beruffene Danae (= die Reichsstände) von oben herab ausgegossen, Regensburg 1653.

Simson. Eine Helden- und Liebes-Geschicht, Nürnberg 1679. (Acheron; Antaeus, Briseis; Camilla; Danae; Deianira; Melampus u.v.a.)

Prirau oder Lob des Vaterlandes, Amsterdam 1680 (mit Anmerkungen zu mytholog. Anspielungen, z.B. auf Kodrus, Orpheus, Musen, Amphion, Achill, Phaethon,...)

Teutsche Mythologie:

- *Ausgaben*

Der ertichteten Heidnischen Gottheiten wie auch Als- und Halb-Gottheiten Herkunft und Begäb- nisse: den Liebhabern nicht allein der Dicht- Bild- und Mahler Kunst, sondern auch der gantzen Welt- und Gottes-gelehrtheit zu erleuterung ihres verstandes zu wissen nöthig / kurtzbündig beschrieben durch Filip von Zesen, Nürnberg 1688.

Teutsche Mythologie, Sulzbach 1712.

- *Literatur:*

A. Baehr: Die Frauen im Dichterkatalog in Philipp von Zesens *Lustinne* (1645). In: J. Zhu – M. Szurawitzki – J. Zhao (Hrsg.), *Akten des XIII. Internationalen Germanistenkongresses Shanghai 2015. Germanistik zwischen Tradition und Innovation. Bd. 8, Frankfurt a.M. etc. 2018, 153–158.*

A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). Darin, 81ff ad „Lustinne“.*

H. Fröhlich: *Apologien der Lust. Zum Diskurs der Sinnlichkeit in der Lyrik Hoffmannswaldaus und seiner Zeitgenossen mit Blick auf die antike Tradition, Tübingen 2005 (= Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte 125).*

F. van Ingen, *Mythenkritik und mythologische Invention: Daniel Heinsius, Sigmund von Birken, Philipp von Zesen. In: Euphorion 100 (2006), Nr.3, 333–358.*

R. Weber, *Die Lieder Philipp von Zesens, (Diss.) Hamburg 1962.*

Vincenzo Zito (?–?), *Scherzi lirici, Napoli 1638. Darin u.a.: „La Fenice“.*

Manuel de Faria e Sousa (1590–1649)

Lusiadas (...) Comentadas por (...), Madrid 1639. (gelehrter Kommentar samt portug. Text und span. Prosa-Übersetzung)

Fuante de Aganipe, VII, Madrid 1644–46. Darin u.a.: III, 18ff: *cancion X* (Lebensbericht: Sirenen, Atropos, Lucina; Rumina; Atlas, Harpyen, Titanen, Mars, Hades,...); III, 24ff, c. XII (Venus, Diana, Amor, Lucina, Hymen, Laren, Parzen,...); III, 52ff: *oda III* (Faune, Satyrn, Oreaden, Pomona, Venus alma,...); : IV, 74ff: *ecloga VI, maritima* (Meergötter, “maritima Parca”); IV, 19ff: *ecloga XIX, farmaceutica* (Circe,...).

Johann Freinsheim (1608–1660), *Teutscher Tugendspiegel oder Gesang von dem Stammen und Thaten deß Alten vnd Newen Teutschen Herculeß (...), Straßburg 1639.*

Christian Hofmann von Hofmannswaldau (Hoffmann von Hoffmannswaldau) (1616–1679)

Kuriose Heldenbriefe und andre herrliche Gedicht, Breslau 1673. (Ovid, Heroides-Rezeption)

- *Literatur:*

H. Fröhlich: *Apologien der Lust. Zum Diskurs der Sinnlichkeit in der Lyrik Hoffmannswaldaus und seiner Zeitgenossen mit Blick auf die antike Tradition, Tübingen 2005 (= Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte 125).*

N. Kaminski, “Der grosse Pan ist todt!” Ein kryptoprotestantisches Passions-Spiel. In: A. Steiger (Hrsg.), *Passion, Affekt und Leidenschaft in der Frühen Neuzeit, Wiesbaden 2005 (= Wolfenbütteler Arbeiten zur Barockforschung 43), Bd.1, 447–457.*

Orazio Persiani (?-?)

Le nozze di Teti e Peleo (Musik: F. Cavalli), Aufführung Venezia 1639.

Gli Amori di Giasone d'Isifile; festa teatrale (...), Venezia 1642.

Narciso ed Eco immortalati. Opera drammatica (Musik: F. Cavalli), Venezia 1642.

Sallebray (?-?)

Le jugement de Paris et le ravissement d'Hélène, tragi-comédie musicale, Paris 1639.

La Troade, tragédie, Paris 1640.

Jean Claverd (1590–1686), Le ravissement de Proserpine, Paris 1639/40.

Vincenzo „Pio Arcadio“, Il satiro schernito. Favola pastorale (...), Pavia 1640.

Giacomo Badoaro (1602–1654)

Il ritorno d'Ulisse in patria. Drama in musica (Musik: C. Monteverdi), Venezia 1640.

Le nozze di Enea con Lavinia. Tragedia di lieto fine (...) (Musik: C. Monteverdi), Venezia 1641.
(*lieto fine: Prophezeiung der Größe Roms und dann Venedigs*)

Ulisse errante (Musik: F. Scarlatti), Venezia 1644.

Elena rapita da Teseo (Musik: J. Melani), Venezia 1653.

- *Ausgaben/ Literatur:*

Il ritorno di Ulisse in patria. Trascrizione e riduzione per le scene moderne di Luigi Dallapiccola, Milano 1942, ... 1985.

H. Schwabl, Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und Wien) I: Il ritorno d'Ulisse in patria. In: Wiener Humanistische Blätter 21 (1979), 25–35.

M.P. Sevieri, Le nozze di Enea (...). Dal testo alla scena dell'opera veneziana di Claudio Monteverdi, Genova 1997.

Chapoton (?-?), La descente d'Orphée aux Enfers, Paris 1640.

Federico Malipiero (1603–1643), La peripezia d'Ulisse ovvero la casta Penelope, Venezia 1640.

Bartholomaeus Pereyra (Pereira) (1589–1650), Paciecidos libri XII decantatur clarissimus P. Franciscus Paciecus Lusitanus e Soc. Jesu, Japoniae provincialis ejusdem ecclesiae gubernator ibique vivus pro Christi fide lento igne concrematus anno 1626, Conibricae 1640.

- *Literatur:*

E. Klecker, Ein Missionar auf den Spuren des Aeneas. Die Paciecis des Bartholomaeus Pereira SJ (Coimbra 1640), in: D. Briesemeister, A. Schönberger (Hrsg.), De litteris Neolatinis in America meridionali, Portugallia, Hispania, Italia cultis, Frankfurt a.M. 2002, 99–112.

Iohannes Baptista Rossi (?-?), Antichità di Roma, Roma 1640.

Paolo Vendramino (?-?), L'Adone. Tragedia musicale (...) (Musik: F. Manelli), Venezia 1640.

Martin Zeiller (1589–1661), *Itinerarium Italiae Nov-antiquae: Oder Raiß-Beschreibung durch Italien (...)*, Frankfurt a.M. 1640.

Francesco Angeloni (?–1652), *Historia augusta da Giulio Cesare a Constantino M. illustrata dell'antiche Medaglie*, Roma 1641.

Francesco Bonacossi (?–?), *Ariadna abbandonata da Teseo e sposata dal Dio Baccho/ Die vom Theseo Verlassene, und hernach dem Gott Baccho verheyrathe ARIADNA. Comedia (...)*, Regensburg 1641.

Prospero Bonarelli della Rovere (ca.1588–1659), *L'Imeneo. Opera teotragicomica pastorale (...)*, Bologna 1641.

Tommaso Tommasi (1608–1658), *Il giardino d'Atlante*, Venezia 1641.

Georg Philipp Harsdörffer (1607–1658)

Frauenzimmer-Gesprechsspiele, 8 Bde, Nürnberg 1641–49. *Darin*, Bd. 4 (1644) *u.a.*: Seelewig, geistliches Waldgedicht (*zudringlicher Satyr*).

Heraclitus und Democritus Das ist Fröliche und Traurige Geschichte gedolmetscht aus den lehrreichen Schrifften H. P. Camus, Bischoffs zu Belley (...), Nürnberg 1652–53.

• *Literatur:*

J. J. Berns, *Gott und Götter. Harsdörffers Mythenkritik und der Pan-Theismus der Pegnitzschäfer unter dem Einfluss Francois Bacons*. In: I.M. Battafarano (Hrsg), *Georg Philipp Harsdörffer: ein deutscher Dichter und europäischer Gelehrter*, Bern etc. 1991 (= *Forschungen zur europäischen Kultur* 1), 23–83.

H.-J. Jakob, „Ich bin entschlossen den Democrit und Heraclit fortzusetzen“. Der zweite Teil von G. Ph. Harsdörffers Erzählsammlung *Heraclitus und Democritus* (1652–1653). In: *Morgen-Glantz* 27 (2017), 291–317.

V. Wels, *Fancis Bacon über die Fiktionalität der Dichtung, antike Mythologie und die Macht der Phantasie. Mit einem Exkurs zu Georg Philipp Harsdörffers Bacon-Rezeption und deren theologischer Relevanz*. In: *Scientia poetica* 14 (2010), 1–28.

Gerhard Iohannes Vossius (1577–1649), *De theologia gentili sive de origine ac progressu idolatriae, liber I et II*, Amsterdam, 1641; *liber I-IX*, Frankfurt 1668; Amsterdam 1669.

Johann Wilhelm Baur (1600/10–1642), *Kupferstiche zu Ovids Metamorphosen*, Wien 1641.

Girolamo Brusoni (1614–1686)

Ragguagli di Parnaso, Venezia 1641.

Lo Scherzo di Fortuna (...), Venezia 1641.

Degli amori tragici istoria esemplare descritta da Girolamo Brusoni libri quattro, s.l.s.d. (1658?); ed. E. Bufacchi, Roma 2009.

Jan Caspar Gevaerts (Gevartius) (1593–1666), *Pompa Introitus honori Serenissimi Principis Ferdinandi Austriaci Hispaniarum Infantis (...) XV Kal. Maii, ann. MDCXXXV (...) arcus, pegmata, iconesque a Pet. Paulo Rubenio inventas et delineatas (...), Antwerpen 1641/42. (Mit Stichen des Theodoor van Thulden nach Rubens)*

• *Literatur:*

R.A. Brower, *Visual and Verbal Translation of Myth. Neptune in Vergil, Rubens, and Dryden.* In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 270–289, hier 280ff.

Jean Du Teil (?–?), *L'injustice punie ou la Virginie romaine*, Paris 1641.

Arnaud (?–?), *Agamemnon*, Avignon 1642. (*Tragödie nach Senecas Vorbild*)

Baltasar Gracián (1601–1658)

Arte de ingenio, tratado de la agudeza; en que se explican todos los modos y diferencias de conceptos, Madrid 1642 (erweitert Huesca 1648). (z.B., *LVIII: der wahre Orpheus ist der Herr, der seine heiligen Glieder an die Leier des Kreuzes spannt*)

El criticón, III, Zaragoza 1651, Huesca 1653, Madrid 1657. (*Darin z.B.: Teil I, 4. Krisis: Amor – Fortuna; I, 5; III, 7: Hercules am Scheideweg; I, 6: Chiron; Cacus; I, 11: „Ulixiade“ mit Hofdamen als Sirenen; II, 1: Argus; II, 2: Aurora – Tithonos; Hercules Gallus; Tritons Horn; Phönix; Amazonen; II, 3: Geryon (als Bild wahrer Freundschaft); II, 4: Kekrops (als dahinkriechender erfolgreicher Pseudoweiser); II, 11: Momus; III, 1: Ianus (für die Doppelgesichtigkeit des Alters); III, 2: Zyklopen, Harpyen, Sirenen, Furien, Minotaurus, Sphinx, Faune, Satyrn als Gefolge der Trunksucht; III, 5: Kentaur; III, 7: „Luftspiegel-Narziss“; III, 8: Venus; III, 10: einzelne Götter als Regenten der Lebensabschnitte; III, 11: Nestor.*)

• *Ausgabe:*

Übersetzt und kommentiert von H. Köhler, Frankfurt a.M. 2004 (= FischerTB 15902).

• *Literatur:*

E. Cantarino u.a. (Hrsg.), *Diccionario de conceptos de Baltasar Gracián*, Madrid 2005.

Johann Peter Titz (1619–1689)

Lucretia, sampt beygefügtter Historischer Erklärung der dunklen Orter, wie auch etlichen zum gemeinen Leben dienlichen Erinnerungen, Danzig s.d.

Knemons Sendschreiben an Rhodopen, Poetisch aufgesetzt und durch vorhergehende kurtze Erzählung der Geschichte von Rhodopen erklärt, Danzig s.d.

Jean-Louis Guez de Balzac (1595–1654)

Socrate chrestien par le Sr. de Balzac; & autres oeuvres du mesme auteur, Paris 1652.

Aristippe, Ou De la Cour (...), Paris 1658.

Giovanni Francesco Busenello (1598–1659)

La discesa d'Enea all'Inferno, entstanden 1640.

Gli amori di Apollo e di Dafne (Musik: F. Cavalli), Venezia 1640, Druck 1656.

L'Incoronazione di Poppea (Musik: u.a. C. Monteverdi), Venezia 1642/43, Druck Venezia 1656.
(*Darin u.a.: Fortuna, Virtus/ Virtù; Amor; Athene und Merkur trösten Seneca*)

La prosperità infelice di Giulio Cesare dittatore, entstanden 1646.

La Didone (...). Opera rappresentata in musica nell'anno 1641 (Musik: F. Cavalli), Venezia 1656.

• *Ausgabe:*

R. Bletschacher – B. Klebel, La Didone von F. Cavalli: Kopie-Ausgabe des Aufführungsmaterials, London – Bonn 1986.

• *Literatur:*

A. Gier, Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikoliterarischen Gattung, Darmstadt 1998, v.a. 49–54. (*ad Poppea*)

W. Heller, „O Castita Bugiarda“: Cavalli's *Didone* and the Question of Chastity. In: M. Burden (Hrsg.), *A Woman Scorn'd: Responses to the Dido Myth*, London 1998, 169–225.

V. Kapp, Liebeswahn und Staatsräson in der Oper *L'Incoronazione di Poppea*. Zur Verarbeitung von Seneca und Tacitus durch Monteverdis Text-Dichter Giovanni Francesco Busenello. In: *Italia viva. Studien zur Sprache und Literatur Italiens. Festschrift für Hans Ludwig Scheel*, Tübingen 1983, 213–224.

R. Ketterer, Neoplatonic Light and Dramatic Genre in Busenello's *L'incoronazione di Poppea* and Noris's *Il ripudio d'Ottava*. In: *Music and Letters*, lxxx (1999), 1–22.

K.-D. Koch, Die Aeneis als Opernsujet. Dramaturgische Wandlungen vom Frühbarock bis zu Berlioz, Konstanz 1990 (= *Xenia. Konstanzer Althistorische Vorträge und Forschungen* 26), 27ff.

J.-F. Lattarico, *Busenello: Un théâtre de la rhétorique*, Paris 2013.

Anne Bradstreet (1612?–1672)

In honour of that High and Mighty Princess, Queen Elisabeth, entstanden 1643. (*Vergleich Dido/ „Eliza“ – Queen Elisabeth*)

Gedichtsammlung: *The Tenth Muse Latela Sprung Up In America*, London 1650.

• *Ausgabe:*

J. McElrath Jr – A. Robb, *The complete Works of Anne Bradstreet*, Boston 1981.

Charles Coipeau d'Assoucy (1605–1677)

Le Ravissement de Proserpine, Paris 1643. (*nach Claudian*)

Le Jugement de Pâris en vers burlesques, Paris 1648.

L'Ovide en belle humeur, Paris 1650. (*Buch I der Metamorphosen*)

Les Amours d'Apollon et de Daphné, Paris 1650.

Niccolò E. Bartolini (?–?), *Venere gelosa. Tragicomedia*, Venetia 1643; ⁴Padova 1643.

Oswald Beling (1625–1646), *Pyramis*. Hertzog Friedrichen zu Schließwigholstein in deutschen versen aufgerichtet (...), Schließwig 1643.

Giovanni Faustini (1619–1651)

La virtù de' strali d'Amore (Musik: F. Cavalli), Auff. Venezia 1642.

L'Egisto. Favola drammatica musicale (...), Venezia 1643.
 Il Titone. Drama per musica (Musik: F. Cavalli), Venezia 1645. (verschollen)
 L'Euripo. (Musik: F. Cavalli), Venezia 1649.
 La Calisto. Drama pe musica (Musik: F. Cavalli), Venezia 1651. (*Kallisto und Endymion*)
 (ergänzt von N. **Minato**) Il rapimento d'Elena (L'Elena), Venezia 1659.
 Il Mutio Scevola (Musik: F. Cavalli), Venezia 1665.

Francesco Sbarra (1611–1668)

Gl'amori di Bacco. Favola per musica (...) (Musik: M. Bigongiari), Lucca 1643.
 Nettuno e Flora festeggianti. Drama musicale per introduzione al gran Balletto (...) giorno natalizio (...) Imperatrice Margherita (Musik: M.A. Cesti, J.H. Schmelzer), Wien 1666.
 Il pomo d'oro. Festa teatrale (...), Wien 1667.

R. David Ganz, Chronologia Sacro-Profana, Lyon 1644.

Antonio (H)Enríquez Gomez (1600–1663), El siglo pitagórico, Rouen 1644. (*Geschichte einer Seelenwanderung; Lukian-Einfluss*)

Bernardo Morando (1589–1656)

Venere celeste. Epitalamio (...), Piacenza 1644.
 Il rato di Elena. Dramma, Piacenza 1646.
 Ercole nell'Erimanto. Dramma, Piacenza 1652.
 Opere del conte B. Morando nobile genovese (...), IV, Piacenza 1662. Darin u.a. die Gedichte:
 „Bellissima cacciatrice armata di archibugio“ (*Jupiter, Venus*); „Nulla in amore appaga“
 (*Tantalus*); „Bella sposa di marito deforme“ (*Tersites, Helena, Pan, Syrinx, Venus, Vulcanus, Proserpina, Pluto*).

Paul Scarron (1610–1660)

Typhon ou la gigantomachie, 1644. (*Gedichtsammlung*)
 Le Virgile travesti, Paris 1648–53.
 Léandre et Héro, Paris 1656.

Gottfried Finckelthaus (?–nach 1647), Le jugement de Paris. Das Urtheil des Schöpfers Paris, Leipzig 1645.

Gian Francesco Loredano (1607–1671)

Il Cimiterio. Epitafi giocosi, 1.–3. centuria, zus. mit Pietro Michele, Venezia 1645; 4. centuria, Venezia 1654. (u.a.: *Dido, Echo, Hyacinthus, Helena, Hermaphroditus, Narcissus, Cupido, Niobe, Paris, Orpheus, Priapus, Argus, Teiresias, Theseus, Daedalus, Icarus*).
 L'Iliade giocosa, Venezia 1650.

• *Literatur*:

A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236).

Christoph Kaldenbach (1613–1698)

Preussische Venus, 1645.

Deutsche Eclogen, Königsberg 1648.

Deutsche Sappho, oder Musicalische Getichte, Königsberg 1651; erweiterte Ausgabe Stuttgart 1687. (Musik: Heinrich Albert)

Deutsche Lieder und Getichte, Tübingen 1683.

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin*, 270ff ad „Mars-Allegorien“, *Stattus-Rezeption, Hochzeitsdichtung*.

Claude Boyer (1618–1698)

La Porcie romaine, tragédie, Paris 1646.

Porus, ou la générosité d'Alexandre, tragédie, Paris 1647.

Ulysse dans l'isle de Circé, ou Euryloche foudroyé, tragi-comédie, Paris 1648.

Les amours de Jupiter et de Séléné, tragédie, Paris 1666.

La Feste de Vénus, comedie pastorale-héroïque, Paris 1669.

Agamemnon, tragédie, Paris 1680.

(zusammen mit Michel Le Clerc :) Orese, tragédie, Paris 1681.

Antigone, tragédie, Paris 1686.

Méduse, tragédie en musique, Paris 1697.

Thomas Browne (1605–1682), Pseudodoxia Epidemica: or, Enquiries into very many received Tenents and commonly presumed Truths, London 1646. (u.a.: of the Phoenix; of pictures of the Sybils).

Carlo Bentivoglio (1615–1661), Il Mida. Damma musicale (...), Bologna 1647.

John Cleveland (1613–1658), The Character of a London-Diurnall, with severall select Poems by the same Author, London 1647. *Darin u.a.:* Upon an Hermaphrodite; Upon a Mister that made a great feast (...) (*Ajax, Agamemnon, Thyestes, Actaeon, ...*); To P. Rupert (*Cacus*).

Gabriel Gilbert (1620–1680)

Hypolite, Paris 1647.

Les amours de Diane et d'Endymion, Paris 1657.

Ero et Léandre, Paris 1667.

Johannes van der Gracht (?–?), Metamorphosus: Dat is verandering, of herschepping, van P. Ovidius Naso, op nieuw vertaalt, Amsterdam 1647.

Johan van Heemskerck (1597–1656), Batavische Arcadia, waer in onder't loof-werck van liefkoosereye gehandelt werdt van den oorspronck van't out Batavien, vryheydt der voorige en volgende Bataviers, (...), Amsterdam 1647 und öfter (erstes Fragment davon schon 1637)

Franciscus Plante (1613–1690), *Mauritias. (vergilisch über die holländische Ansiedlung in Brasilien unter Johan Maurits von Nassau-Siegen)*

• *Ausgabe:*

Francisci Plantae Brugensis Mauritiados Libri XII, Lugduni Batavorum 1647.

• *Literatur:*

J. van den Besselaar, Franciscus Plante und seine *Mauritias*. In: G. De Werd – R. Rahier (Hrsg.), *Soweit der Erdkreis reicht: Johann Moritz von Nassau-Siegen, 1604–1679*, Kleve ²1980, 47–56.

R.A. Eekhout, *The Mauritias. A neo-Latin epic by Franciscus Plante*. In: E. van den Boogaart (Hrsg.), *Johann Maurits van Nassau-Siegen 1604–1679: A Humanist Prince in Europe and Brazil. Essays on the Occasion (...)*, Den Haag 1979, 377–393.

W.A.P. Smit, *Kalliope in de Nederlanden. Het Renaissancistisch-klassicistische epos van 1550 tot 1850*, Assen 1975, 238ff.

Alexander Ross (1591–1654), *Mystagogus poeticus, or The muses interpreter, Explaining the historical mysteries, and mysticall histories of the ancient Greek and Latine poets*, London 1647 (1648, 1653,...). (*christlich-allegorisierend*)

• *Ausgaben:*

Repr. der Ausgabe London 1648: New York u.a. 1976 (= *The Renaissance and the Gods* 30).

J.R. Glenn, *A critical edition of Alexander Ross's 1647 Mystagogus poeticus (...)*, New York u.a. 1987 (= *The Renaissance imagination* 31).

Elias Schedius (1615–1641), *IV syntagmata de diis germanis seu veterum Germanorum, Gallorum, Britannorum, Vandalorum religione*, Amsterdam 1648; Halle 1728 (*mit Anmerkungen von Jarkius, Ioannes Albertus Fabricius und Keyßler*).

Pietro Paolo conte Bissari (1595–1663)

Le stille d'Hippocrene. Trattenimenti poetici (...) vol 1, Venezia 1648.

I coturni d'Euterpe. Trattenimenti poetici (...) vol 2, Venezia 1648.

Euridice di Tessaglia. Pastorale regia di recita musicale (...), Vicenza 1658.

L'Endimione. Scherzo d'opera musicale (...), Vicenza 1661.

Antiopa giustificata. Drama Guerriero (...), München 1662.

Fedra incoronata. Drama musicale (...), München 1662.

Medea vendicativa. Drama di Fuoco. Attione Terza de gli Applausi per la Nascita Dell'Altezza (...), München 1662.

Richard Fanshawe (1608–1666), *Il pastor fido. The faithfull shepherd. (...) now newly translated out of the originall; With an addition of divers other poems (...)*, London 1648. (*Darin u.a.: Aeneis IV-Vers-Übersetzung; "Pastoral Ode": Vergleich mit dem englischen Bürgerkrieg aus royalistischer Sicht*).

• *Ausgabe:*

P. Davidson (Hrsg.), *The Poems and Translations of Sir Richard Fanshawe*, Oxford 1997.

Domenico Panaroli (Arzt, 1587–1657), *Apollo Pythius seu Putredo debellata*, Roma 1648.

Jan Six van Chandelier (1618–1700), *Medea. Treurspel*, Amsterdam 1648.

Johann Franck (1618–1677), *Der Neugeborene Cupido*, 1649.

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen*, Berlin – Boston 2020 (= *Frühe Neuzeit* 236). *Darin*, 301ff. *ad Francks Mythenrezeption*.

Vincenzo Nolfi (?–?), *Il Bellerofonte. Dramma musicale (...)*, Bologna 1649.

Giacinto Andrea Cicognini (1606–1651)

Il Giasone. Dramma per musica (Musik: F. Cavalli), Venezia 1649 (Paris 1649; Wien 1650; Bologna 1667, ...).

L'Oronthea. Dramma musicale, Uraufführung Venezia 1649 (Musik: F. Lucio?), mit der Musik von A. Cesti Aufführung und Druck Innsbruck 1656. (*Darin u.a.: Prolog Amore – Philosophia*)

Anon., Nachricht durch was Gelegenheit die berühmte Königinnen der Amazonen Antiope, Penthesilea Und Thalestris Mit etlichen Heldinnen ihres Geschlechtes auß den Eliseischen Feldern auff dem Creiß der Erden angelanget/ den Vorzug der Weiber für den Männern zuerweisen; welcher gestalt vnterschiedliche Göttinnen/ die Musæ, vnd die Tugende sich bey ihnen verfügt/ vnd auff was weise diese gantze ansehnliche Gesellschaft Christina Der Durchleuchtigsten/ Großmächtigsten und Hochgebornen Königin in Schweden/ Bey Ihrer Crönung eine Ewige Gedechtnuß Ihrer vnvergleichlichen Volkommenheit auffgerichtet, Stockholm 1650.

http://ora-web.swkk.de/digimo_online/digimo.entry?source=digimo.Digitalisat_anzeigen&a_id=1800

Alonso de Alavez Pinelo, *Astro mitológico político*, Mexico 1650.

Giovanni Battista Angelini, *Ulisse all'isola di Circe. Dramma musicale* (Musik: G. Zampomi), Brüssel 1650.

Jan van Foreest (1586–1651), *Exsequiae Turni*, um 1650.

• *Literatur:*

P.G. Schmidt, *Neulateinische Supplemente zur Aeneis*. Mit einer Edition der *Exsequiae Turni* des Jan van Forest, in: *Acta conventus Neo-Latini Lovaniensis, Proceedings of the First International Congress of Neo-Latin Studies*, Louvain 1971, ed. J. Ijsewijn & E. Keßler, München 1973 (= *Humanistische Bibliothek* I 20), 517–555.

Kern, H., *Supplemente zur Aeneis aus dem 15. und 17. Jahrhundert*, Schulprogramm Nürnberg 1896, 7–12.

F. Schaffenrath, *die Gleichnisse des Jan van Foreests Aeneissupplemente im Kontext der Neulateinischen Epik*. In: *Humanistica Lovaniensia* 60 (2011), 265–277.

<https://www.jstor.org/stable/23974168>

Athanasius Kircher (1602–1680); zu Ägyptischem; zum Magnetismus

• *Ausgaben:*

Obeliscus Pamphilius, Roma 1650. (*über den heute auf der Piazza Navona stehenden Obelisken*)

Oedipus aegyptiacus, hoc est Universalis Hieroglyphicae Veterum Doctrinae temporum iniuria abolitae Instauratione (...), 3 vol., Roma 1652–54.

Mundus subterraneus (...) quo divinum subterrestris mundi opificium, universae denique naturae majestas & divinae summa rerum varietate exponuntur, Amsterdam 1664ff.

Obeliscus aegyptiacus, Roma 1666.

Sphinx mystagoga, Amsterdam 1676. (*über Mumien, die in Memphis 1672 ausgegraben wurden*)

• *Literatur:*

J. Godwin, Athanasius Kircher. A Renaissance Man and the Quest for Lost Knowledge, London 1979. (dt. Berlin 1994.)

Th. Leinkauf, Amor in supremi opificis mente residens: Athanasius Kirchers Auseinandersetzung mit der Schrift ‚De Amore‘ des Marsilius Ficinus. Ein Beitrag zur weiteren Rezeptionsgeschichte des Platonischen Symposions. In: Zeitschrift für philosophische Forschung 43 (1989), 265–300.

Curtio Manara (?–?), La Didone. Drama musicale (...), Napoli (?) 1650.

Hugues de Picou (?–?), L’Odyssée d’Homère (...) en vers burlesques, Paris 1650.

Louis Richer (?–?), L’Ovide Bouffon ou les Métamorphoses Burlesques, Paris 1650.

David Schirmer (1623–1683)

Paris und Helena. Ballett, Aufführung Dresden 1650.

Poetische Rauten-Gepüsche, Dresden 1663. *Darin u.a.:* Der Triumphirende Amor, S. 173–224; Liebes-Spiel der Nymphen und Satyren, S. 241–251.

Giuseppe Zamponi (1600/10–1662) (Musik), Ulisse errante nell’isola di Circe. Damma per musica, Aufführung Wien 1650.

Anon., Enone abbandonata. Damma per musica (...), Bologna 1651.

William Cartwright (1611–1643), Poems, London 1651. (u.a.: To Cupid; To Venus; Ariadne deserted by Theseus).

• *Ausgabe:*

Plays and Poems of W. Cartwright, ed. G. Blakemore Evans, Madison 1951.

Renatus Henerus (René Hener; Heyner) (?–?), Bucolica, Paris 1551.

• *Literatur*

E. Schäfer, Renatus Henerus: ‘Bucolica’ (Paris 1551). Hirtenlieder im Exil. In: A. Bihrer – E. Stein (Hrsg.), Nova de veteribus, München – Leipzig 2004, 860–894.

Francisco de Trillo y Figueroa (1618–nach 1678)

Neapolisea. Poema Heroyco y Panegyrico al gran Capitan Gonzalo Fernandez de Cordova (...), Granada 1651. (*üblicher Götterapparat, dazu z.B.: Pales: Blatt 34, 36, 44, 54; barbaros Lotofagos crueles: 41; Pomona: 44, 60, 94; Frances Faetonte: 44; Hidra: 64; Catolico Marte: 97; Meeresbeschreibung mit "squadras mil de Ninfas pubulando"; Teti, Glaucos, Palemon, Nereo: 68*).

Varias poesias heroicas, satíricas y amorosas, s.l. 1652. Darin u.a.: Fábula de Leandro.

Almerico Passarelli (?–1682)

Calisto ingannata. Drama (...) recitato in musica (...), Ferrara 1651.

Ercole effeminato. Drama del dottor (...), Milano 1654.

L'Endimione. Drama del dottor (..) (Musik: G. Tricarico), Ferrara 1655.

L'Eumene. Drama (...) posto in musica dal signor A. Masini (...), Ferrara 1666.

Petrus Scriverius (1576–1660)

L. Annæus Seneca Tragicus, Ex Recensione & Muséo Petri Scriverii, Lugduni Baravorum 1651.

Gedichten van Petrus Scriverius, Amsterdam 1738.

Laurent de Laffemas (?–?), Virgile goguenard ou le douzième Livre de l'Enéide travesty, Paris 1652.

Melchor Fernandez de León (?–?)

Endimion y Diana. Comedia, Madrid ? 1652 ; 1676 (= Comedias escogidas de los mejores ingenios de España 42).

La gran comedia de Icaro y Dedalo. Con loa y bayle, Aufführung 1684, Madrid 1704 (= Comedias escogidas de los mejores ingenios de España 48).

Juan de Moncayo y Gurrea (ca.1600–nach 1656)

Rimas, Zaragoza 1652. (verlorene Ausg. 1636) *Darin u.a.:* Júpiter y Leda; Venus y Adonis; Júpiter y Calixto; Los Titanes; Ariadna.

Poema tragico de Atalanta e Hipomenes, Zaragoza 1656.

• *Ausgabe:*

Rimas, ed. A. Egido, Madrid 1976.

Pietro Berrettini da Cortona (1609–1669), u.a.:

Freskenzyklus im Palazzo Pamphili/ Rom: Aeneis, entstanden 1651–1654.

zusammen mit **Giovanni Domenico Ottonelli** (1584–1670) Trattato della pittura e scultura, usu et abusu loro, composto da un theologo e da un pittore (...), Firenze 1652.

• *Literatur:*

M. Campbell, Pietro da Cortona at the Pitti Palaca. A study of the planetary rooms and related projects, Princeton 1977 (= Princeton Monographs in art and archaeology 41).

I. Rowland, Vergil and the Pamphili Family. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the

Ancient World), 253–269, v.a. 256–263 (266ff: Fontana dei quattro fiumi *in Bezug auf* Vergil, Aen. VI, 724–730.)

Johann Georg Schoch (vor 1615–?)

Kurtze Verfassung über des Ovidii Verwandlungsbeschreibungen, Leipzig 1652.

Neptun kann keinem gut für Leib und Güter sorgen – Alexandriner bei einer Leichenpredigt, Leipzig 1654.

Antonio de Solís y Rivadeneyra (1610–1686)

Eurídice y Orfeo. Comedia famosa, Madrid? 1652.

Comedia famosa de las amazonas, Madrid? 1657.

Triunfo de Amor y Fortuna. Fiesta real, Madrid 1660.

Varias poesías sagradas y profanas (...), ed. J. Goyenche, Madrid 1692, 1716, 1732. *Darin u.a.:* „A un Amor, que muy en sus principios tuvo inconvenientes“; „Estrivillo: Ven, Divino Himeneo ...“; „Hermafrodito y Salmacis. Silva burlesca.“

• *Ausgaben:*

Varias poesías sagradas y profanas, ed. M. Sánchez Regueira, Madrid 1968 (= Clásicos Hispánicos II, 16).

Giuseppe Battista (Joseph Baptista) (1610–1675)

Delle meliche di G. Battista, IV, Venezia 1653ff. *Darin u.a.:* *Pluto, Dio del'oro, à Giove; Il laberinto di Creta; Bibli innamorata di Cauno suo fratello; La Peripezia di Priamo; Statua di Nerone; Affetti di Pasifae innamorata d'un Toro; Giunone sdegnata contro di Ganimede; Socrate beendo il veleno; In vedendo presso alla sua Patria l'antica Rudia, dove nacque Ennio; Enea in morte di Palinuro; La Colomba, berzaglio delle saette ne'giuochi funerali d'Anchise, si lamenta d'Enea; Il Pappagallo (Progne, „Mercurio alato“ der Vögel); Il Pino si lamenta de'Fabbri, che l'adattano alla fabbrica d'una nave (vgl. Ovid, met.); Apollo, che in Delo vuol sacrificij senza sangue; E' fama, che la clava d'Ercole, dopo le fatiche, rinverdise; Serse innamorato d'un Platano. Se ne cava moralità (Xerxes); Cava moralità dalla morte di Didone; Il monte Olimpo; Nel Giardino del (...) si racconcia una statua d'Orfeo rotta ne'piedi da Popolo tumultuante; Che il Dio delle medicina non è Apollo. In occasione di infermità; Desidera, che'l signor Principe meni moglie (Peleo – Teti – Achille); S. Benedetto in Monte Cassino fà cadere la Statua d'Apollo; Epitafio d'Anteo; Momo malamante dipinto; Eraclito piangente; L'Vccello Filomela. Dipintura; Sensi d'Apollo dopo la Metamorfosi di Dafne; Il fatto di Narciso.*

Josephi Baptistae, epigrammatum centuria prima, secunda, tertia (...), Venezia 1659. *Darin u.a.:* *I: Musis; Phaetontis simulacrum ex lauri stipite; Architae Tarentini Columba; Niobe; Proteus; Icarus eburneus; Tityus; Marsyas; Iuno ad Aeolum, sedata Aeneae tempestate; Medae amantis querela; Amor; In Daedalum; Neronis dictum, urbe flagrante; Tantalus; Enceladi statua; Orphei caput in Hebro; In Icari casus scriptorem; II: De Orpheo; De Mutio Scaevola; Didoni morienti; Amor lapideus fundens vinum; Amor marmoreus fundens aquas; De Diogene, & Alexandro; Diogenis dictum; Thesei tumulus; In Herculem fidibus canentem; Orpheus ab Inferis; Ius („post Saturni felicia secla repertum“); In Cererem; Narcissus flos prope fontem; Flos Narcissus aranea circum septus; III: Diogenis factum. Frugalitas; Xerxes; Pythagors filiam spondet inimico suo; De Dionysio Siciliae rege; Alexandri continentia post captam Darij uxore; Fortuna; Diomedes Aetoliae Rex; Phryne Ale-*

xandro Thebas demolienti (Phryne argumentiert mit Herakles, Kadmos und Amphion); Ad Homerum; Amor cereus; Aurora picta; Venus ex marmore; Seneca ex buxo; Amor aureus; Amor crystallinus.

• *Ausgabe:*

In: Marino e i Marinisti. A cura di G.G. Ferrero, Milano, Napoli 1954 (= La letteratura italiana. Storia e testi 37), 1003ff.

Heinrich Elmenhorst (1632–1704)

Rosetta. Schäferey, Leipzig 1653. (*zudringlicher Pan*)

Q.D.B.V. DRAMATOLOGIA/ ANTIQUO-HODIERNA, Das ist: BERICHT von denen OPER-spielen Darin gewiesen wird, Was sie bey den Heiden gewesen und wie sie des darbei vorgegangenen abgöttischen und lasterhafften Thuens halber (...) Ferner Was die heutigen Oper-Spiele seyn (...), Hamburg 1688.

Francesco Melosio (1609–1670), Orione, dramma in tre atti (Musik: F. Cavalli), Aufführung Milano 1653.

• *Ausgabe:*

Poesie e prose, raccolte e promulgate da B. Bambini, Cosmopoli 1672.

Jacob Schwieger (1629?–1663?)

Liebes-Grillen, das ist, Lust- und Liebes-, Schertz- und Ehren-Lieder, II, Hamburg 1654–56.

Über-Schriffthen, das ist, Kurtze Gedichte. Stade 1654.

Verlachte Venus, aus Liebe der Tugend. Glückstadt 1659.

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin, 178ff Kapitel „Allegorie und Allegorese der Wollust in Jacob Schwiegers ‚Verlachte Venus‘“.*

Francisco de la Torre y Sevil (1625–1681)

Entretenimiento de las musas, Madrid 1654.

Simbolos selectos, Madrid 1667.

Nicolaus Witte (1618–1688), Der neun Musen Hochzeitliche Glückwünsche (...) in neunderlei Sprachen abgelegt (*Clio in griech. Distichen, Euterpe latein., Thalia französ., ...*), Riga 1654.

Laurent(ius) Le Brun S.J. (1608–1663)

Eloquentiaa poetica (...), Paris 1655.

Vergilius Christianus, Paris 1661. *Darin:* Eclogae XII; Psycurgicon sive de cultura animi; Ignatias (*Aeneis-Rezeption; z.B.: Isabella Rosa – Dido*); Opuscula selecta (*u.a.: Ovidius Christianus*).

Novus apparatus Virgilii poeticus. Synonymorum, Epithetorum et Phrasium, seu Elegantiarum Poeticarum Thesaurus (...) Opus tum ex Virgilio, caeterisque Poetis antiquis, tum ex aliis, Gallis, Batavis, Scotis, Italis etc. (...), Paris 1667.

• *Literatur:*

T. Gärtner, Die 'Ignatias' des Laurentius Le Brun. Ein Jesuitenepos über den Ordensgründer Ignatius von Loyola. In: Neulateinisches Jahrbuch 6 (2004), 17–49.

Lorenzo Crasso (1623–1691)

Epistole Heroiche. Poesie di (...), Venezia 1655. (*Darin u.a.: Talestria ad Alessandro, Lucrezia al Senato Romano, Xantippo ad Enea, Platone ad Aristotele, Euridice ad Orfeo, Medea a Giasone, Didone ad Enea; aber z.B. auch: Carlo Stuard ad H.a M.a de Borbone*).

Istoria de poeti Greci e di que' che'n Greca lingua han poetato, Napoli 1678.

Ferrante Pallavicino (1615–1644)

• *Ausgaben:*

Tutte le opere permesse, 4 Bde, Venezia 1655. (u.a.: La rete di Vulcano; Eolo dolente)

Außerlesene Werke, Freiwald 1663.

Nicolas Piédevant (?–?), La Métamorphose des Nymphes des bois d'Acqingny en truites saumonées de la rivière d'Eure (...), Rouen 1655.

Loreto Vittori (?–1670), La Galatea. Damma (...), Spoleto 1655.

• *Ausgabe:*

La Galatea, ed. Thomas D. Dunn, Middleton/ Wis. 2002 (= Recent Researches in the Music of the Baroque Era 119.).

Andrea Antolli (?–?), Nettuno. Capriccio poetico nelle nozze dell'(...) Marco da Molino et Argentina de Mosto (...), Venezia 1656.

Anton Ulrich v. Braunschweig (1633–1714)

Frühlings-Ballet oder: Dy Vermählung des Phoebus mit der Flora, Wolffenbüttel 1656.

Ballet des Tages/ Vorstellende die ordentliche Tages-Zeit (...), Wolffenbüttel 1659. (*Vulcan, Cyclopen, Paris, Genius u.v.a.*)

Andromeda, Ein königliches Fräulein aus Aethiopien (...) Singe-Spiel, Wolffenbüttel 1659.

Orpheus aus Thrakien (...) in einem Tragischen Gedichte beschrieben, Wolffenbüttel 1659.

Ballet der Natur (...), Wolffenbüttel 1660. (Theil 1: Spiel von der Daphne; 2: Spiel von Ulyse und den drey Sirenen; 3: Spiel von der Psyche; 4: Spiel von Anchise und Aenea; 5: Lied des Atlantis).

Iphigenia, ein königliches Fräulein (...), Singe-Spiel, Wolffenbüttel 1661.

Masquerade der Hercinie oder Lustiger Aufzug deß Hartz-Waldes, Wolffenbüttel 1661. (*Faune*)

Ballet der Gestirne (...), Wolffenbüttel 1663.

Ballet der Diana Oder: Ergetzliche Lust der Diana, welche sie dem verliebten Schäfer Endymion (...), Wolffenbüttel 1663.

Octavia, Römische Geschichte (...), Nürnberg 1677–1707.

Des Trojanischen Paridis Urtheil/ Von dem Goldenen Apffel der Eridis, s.l., s.d.

Paolo Moscardini (?–?), La Didone. (Musik: A. Mattioli), Bologna 1656.

Joseph Seiz (?–?)

Analysis libri primi, secundi (...) Aeneidos (...), Halae Suevorum (Schwäbisch Hall) 1656/57.
Clavis anterioris Aeneidos, itinera Aeneae ex Asia (...) notis et tabulis reserans, Halae Suevorum 1657.

Giovanni Maria Turrini (?–?), Costumi, leggi, riti, et usi antichi et moderni de popoli d'Europa, Venetia 1656.

Erzherzog Leopold Wilhelm ("Il Crescente") (1614–1662), Diporti del Crescente Divisi in Rime Morali Devote Heroiche Amorose, Brüssel 1656. (*Amor; der Kaiser als "altro Giove", ...*)

Huginus á Barma (?–?), Saturnia regna• *Ausgaben:*

Saturnia regna, S.M.I.S.P. in aurea saecula conversa, id est Magisterium seu Aqua Sapientum hactenus occultatum (...), Paris 1657.

Tractatus III, Saturnia regna (...), in: Taeda trifida chymica: das ist Dreyfache Chimische Fackel (...), Nürnberg 1674.

Le règne de Saturne changé en siècle d'or (...), Paris 1780, davon repr. Milano 1967 (= Bibliotheca hermetica 7, corpus Gallicum).

Andrés Mendo SJ (1608–1684), Príncipe Perfecto y Ministros Aiustados: documentos politicos y morales, en emblemas, Salamanca 1657; Leon de Francia/Lyon 1661ff, davon repr. Grandas de Salime 2004 (= Colección Avello de bibliofilia 5). z.B.: Nr.11: *Mercur als Menschenhirt (Gyraldus)*, Nr.15: *Schmetterlinge kolorierender Jupiter (Alberti)*; Nr.19: *Goldregen bei der Geburt Minervas (Claudian)*; Nr.26: *Hercules und die Fliegen (Gyraldus) etc.*

Claude François Menestrier (?–1639), Symbolicae Dianae Ephesiae statua exposita, Rom 1657.

Antoni(n)o Mirello Mora (?–?), Il Nettuno. Componimento drammatico (...), Messina 1657.

Giovanni Andrea Moniglia (Moneglia) (1642–1700)

L'Hipermnestra, festa teatrale (...), Firenze 1658.

Ercole in Tebe, festa teatrale, Firenze 1661. (Dte Bearbeitungen z.B. Wolffenbüttel 1688; Hamburg 1708).

La Semirami. Drama musicale (Musik: Cavaliere Cesti), Wien 1667.

• *Ausgabe:*

Ercole in Tebe. Hrsg. von H. Mayer Brown nach e. ms Bibl.Vaticana, New York etc. 1978 (= Italian opera 1640–1770, 4).

Jean de La Fontaine (1621–1695)

Adonis, entstanden 1658; Erstdruck zusammen mit „Les Amours de Psyché et de Cupidon“, Paris 1669. *Darin u.a.: Katalog der Jagdkameraden; keine Verwandlung des Adonis.*

Fables choisies mises en vers, VI, Paris 1668; XI, Paris 1692; XII, Paris 1694. Darin u.a.: À Monseigneur le Dauphin: „trionpher aussi des éléments (...) comme un Alexandre“; Préface: Grâces lacédémoniennes – Muses françaises; Sokrates, „qui avait le plus de communication avec les dieux“, als in der Antike vermuteter Fabel-Autor; Prometheus verwendet Tierisches zur Menschenkonstruktion (vgl. Horaz, Oden I, 16); La vie d'Ésope le Phrygien (vgl. Planudes): Homer: Vater der Götter und der guten Dichter; „Jupiter Hospitalier“ belohnt den hilfreichen Äsop; Pest in Delphi als Strafe für Äsops Hinrichtung; Buch I, Fabel 7: Jupiter/ Jupin hört Klagen der Geschöpfe (vgl. Avian); I, 8: Schwalbe als Cassandra; I, 11: Vgl. mit Narcissus; I, 12: Deutschland/ ein Land ohne Zentralismus: uneins wie eine vielköpfige Hydra; I, 14: Simonides/ Castor & Pollux (vgl. Cicero, de oratore II, 36; Valerius Maximus I, 8); II, 1: Calliope; Trojanisches Pferd; II, 3: Themis; II, 6: Menschen = „enfants de Japet“; II, 8, „L'Aigle et l'escarbot“: Jupiters Vogel, Ganymed; II, 16: „barbe de Polyphème“; II, 17, „Le paon se plaignant à Junon“; II, 20, „Testament expliqué par Ésope“: Ésope = „l'oracle de la Grèce“; III, 1: „... suivez Mars, ou l'Amour, ou le Prince; ...“; III, 4, „Les Grenouilles qui demandent un Roi“: „Le Monarque des Dieux/ Jupin“; III, 7, „L'ivrogne et sa femme“: „un suppôt de Bacchus“; III, 15, „Philomèle et Progné“: Philomeles Liebe zur Einsamkeit – Menschen erinnern an Tereus; III, 18: „l'Alexandre des Chats“, „vrai Cerbère“; IV, 1, „Le Lion amoureux“: „Un Lion qu'Amour sut dompter“; IV, 2: ein Küstenbewohner = „voisin d'Amphitrite“; IV, 3: „Ô Jupiter“ als Bekräftigungsausruf einer Fliege; Winter: „quand Phébus régnera sur un autre hémisphère“; IV, 8: Zerschlagung einer mit Gold gefüllten hölzernen Götterstatue; IV, 12, „Tribut envoyé par les animaux à Alexandre“: Alexander, „fils de Jupiter“; Fama; IV, 19, „L'Oracle et l'Impie“: Apollo; IV, 20: „travail de Cérés“; V, 1, „Le bûcheron et Mercure“: „Mercure aux criards vient encor“/ „Ta bonne foi sera récompensée“; „Jupiter n'est pas dupe.“; V, 5: metonymisch: Téthys, Phébus, Aurore; „tomber par là de Charybde en Scylla“; V, 7: Satyr-Familie (Erstaunen über wärmenden und kühlenden Atem); V, 10: Titans; Maître du tonnerre; V, 11, „La Fortune et le jeune enfant“: Fortuna; V, 18: hibou/ „oiseau de Minerve“; „la maudite Parque“; VI, 1 +2: Phèdre; VI, 3: „Phébus et Borée“; VI, 4: „Jupiter et le Métayer“: Providence; VI, 12: Heiratender Sol: Frösche sehen sich der Hitzevermehrung wegen schon im Styx; VI, 18: Hercules hilft („Aide-toi, le Ciel t'aidera“); VI, 19: metonymisch: Acheron; VI, 20: „La Discorde“: Discordia und ihr Apfel verheeren „notre hémisphère“ stärker als die Bewohner der Südhälfte („peu civilisés“); Hyménée; VI, Épilogue: Psyché; VII, À Mme de Montespan: „ma Muse!“; VII, 7: Vogelkrieg: metonymisch Mars, Venus; Prometheus schöpft Hoffnung; VII, 11: Fortuna, „Déesse bizarre“; VII, 12: Hahnenkampf: Amour, Toie, blutroter Xanthus; VII, 13: „Atropos e Neptune“; Fortuna; VII, 14, „Les Devinereses“: faire „la Pythonisse“; VIII, 4, „Le Pouvoir des Fables“: Louis – Hercule; Parnasse; Ceres; VIII, 5, „L'Homme et la Puce“: Belästigung der Olympier durch kleine Wünsche; VIII, 10: Ours = „nouveau Bellérophon“; Gartenliebhaber: „Prêtre de Flore (...) de Pomone“; VIII, 11: metonymisch: Morpheus; VIII, 20, „Jupiter et les Tonnerres“: verschiedene Donner-/Blitz-Sorten (vgl. Seneca, Naturales quaestiones II, 41; 43f); Plan zur Menschenvernichtung – schnell besänftigter Jupiter; Tisiphone, Mégère, Alecton: les noires Sœurs; Vulcan; VIII, 23: gefährliche ruhige Flüsse: vgl. Styx; IX, 1: „... qui mentirait/ Comme Ésope et comme Homère,/ Un vrai menteur ne serait.“; IX, 5: Geschenke Pomonas und Floras; IX, 6, „Le Statuaire et la statue de Jupiter“: Vgl. mit Pygmalion; IX, 7: Metamorphose, Seelenwanderung; Pythagoras; IX, 13, „Jupiter et le Passager“; IX, 16: Fortuna; IX, [18]: Nachtigall will von Tereus singen, um sich zu retten; IX, Discours à Mme de la Sablière: Kriegskunst = „Fille de Styx“, „mère des héros“; auch um Kämpfe zwischen Tieren darzustellen, braucht man Homer; X, 2: Reisender = Odysseus; X, 6: Arachne; Jupiter, Athene;

Procne/ Philomela; X, 12: vgl. Hecuba; X, 13: Bsp. für Arbeit/ Ruhm: Hercules; XI, 2: Sohn Jupiters; XI, 3: Fuchs im Hühnerstall: Thyestes, Agamemnon, Ajax; XI, 4, „Songe d’un Habitant du Mogol“: Traum von den „Champs Élysiens“, Minos; XI, 6: guter Käse: von einem Faun aus Milch der Io gemacht, gesund für Jupiter; XI, 9: Eule: „interprète“ der Atropos; XI, Epilogue: Musen, Parze; XII, 1: Circe, verwandelt Odysseus’ Gefährten in verschiedene Tierarten; XII, 4: Ziegen: Amazonen; Polyphem/ Galathea; Amalthea; XII, 8: Discordia – „loi de Nature“; XII, 9: Fuchs im Wolfspelz: Patroklos in Achills Rüstung; XII, 12: Achills Zorn; Apoll, Hymen; Troia – Pythagoras, Metamorphose; Vulcan; XII, 14: Grund für Amors Blindheit; XII, 15: Iris; XII, 21: „Le singe de Jupiter“: mit Caduceus; XII, 24: „Daphnis et Alcimadure“ (nach Theokrit): Amor, Ajax, Dido; XII, 25: Umfangreiche Ausarbeitung: „Philémon et Baucis“: „Pénates d’argile“; Jupiter aus Holz/ aus Gold (vgl. Juvenal 11, 114ff); Musen ziehen zum Duc de Vendôme; XII, 27, „Belphégor“ (nach Macchiavelli): Hymen; XII, 28, „Les Filles de Minée“: Minyas’ Töchter erzählen von: Pyramus & Thisbe, Cephalus & Procris; „Telamon“ für einen kriegstüchtigen Liebenden; Hochzeit mit Hindernissen: Im Goldenen Zeitalter wäre es einfacher gewesen.

Contes et nouvelles en vers de M. de La Fontaine, Paris 1669. Darin u.a.: „Imitation d’un Livre intitulé Les Arrêts d’Amour“ (nach **Martial de Paris**): Parlement/ Cour d’Amours; Cythera; „Les Amours de Mars et de Vénus“ (Beschreibung von Tapissereien in Schloss Vaux; vgl. „Songe de Vaux“): Mars, Venus, Amor/ Goldpfeil, Vulcan, Momus (hat die Idee des Netzes), Furien; „L’Ermite“ (nach Boccaccio): „dame Venus, et dame Hypocrisie“;

Les Amours de Psyché et de Cupidon, Paris 1669. (Zugaben La Fontaines u.a. : Venus-Tempel + Aition; Beschreibung der Unterwelt.)

Contes et nouvelles en vers de M. de La Fontaine, Troisième partie, Paris 1671. Darin u.a.: „La Coupe enchantée“ (nach Ariosto): „Filait mieux que Clothon, brodait mieux que Pallas, (...) qu’Arachne (...); Circé (...)“; „(...) établit des Argus a l’entour de sa femme“; „Le Faucon“ (nach Boccaccio): metonymisch: Apollo, Helena, Amor, Parze; „La Courtisane amoureuse“: Amor, Hercules/ Omphale, Polyphem/ Galatea; „Autre Imitation d’Anacreon“ (Anacreontica 3): Amor; „Clymène. Comédie“: Auftritte Apolls, aller Musen; „Le Cas de Conscience“: Ilia, Egeria (nach Horaz sat. 1,2, 125f); Apoll von Gott wie Adam zum Namensgeber ernannt; „Le Roi Candaule et le Maître en Droit“: Kandaules, Gyges; „Le Tableau“: Priapus, Juno, Amor, Venus-Seminar auf Cythera, Helena,

Fables nouvelles et autres poésies de M. de La Fontaine, Paris 1671. Darin u.a.: Sur la paix des Pyrénées et le mariage du Roi. Ballade. /Pour la Reine („Dame Bellone ... Mars son amant; „Vénus et sa famille“: „les Jeux, les Ris, les Grâces, et l’Amour“); Ode pur la paix („noir démon des combats“; „Nous reverrons ici-bas/ Régner la déesse Astrée.“); À M.F. (Mars, Amor, Bellone, „La Flandre allait souffrir plus de maux qu’Ilion“, Hercule, Atlas).

Poème de la Captivité de saint Malc, Paris 1673. Darin u.a.: (Épître dédicatoire:) Vergleich Livres Saints – oracles – Homère, Virgile; Gedichtbeginn: Anrufung Marias statt der „neuf Soers“; Hymen, Junon: „Frivoles déités (...) vous n’êtes que des noms.“

Ode pour la paix, Paris 1679. Darin u.a.: „la déesse Astrée“; „Neptune“; „Mars a quitté (...) d’autres Démons plus doux (...); „le dieu de la Seine“, „ses Nymphes“; Bellone; „l’un et l’autre Rhin“ (= Wahl, Leck) = „les deux ceintures d’Amphitrite“; Pélée/ Thétis; Musen: „savantes Fees“/ „les Orphées“; Jupiter; „Homère et ses enfants, ressortis du tombeau,/ Vont éterniser votre empire.“)

Poème du Quinquina. In: Poème du Quinquina et autres ouvrages en vers de M. de La Fontaine, Paris 1682. Darin u.a.: Chant I (Einleitung:) Kalliope, Urania; Prometheus, Jupiter-Rede, Pandora bringt u.a.: Fieber; Apoll als Spender des Chinins; Panacée/ Panakeia, Aeskulap,

Klotho, Morpheus; Chant II: „démon qui conduit mes ouvrages“; „Les héros de la Thrace, et ceux du double mont“ (Helden des Krieges/ Mars + des Parnass); Centaurea (Flockenblume) mit ca. derselben Wirkung: Chiron.

Daphné. Opéra. (Musik: keine; von Lully abgelehnt). In: Poème du Quinquina (...), Paris 1682. Darin u.a.: Prologue: Momus (mit Minerva, Venus und Amor Jupiters Begleiter); „les Vents“; Prometheus (seine Statuen werden, belebt, zur Wiederbesiedlung der Erde nach der Sintflut verwendet – Momus: „Quelle gens! Ce n’est qu’une machine.“ Gaben-Wettstreit Minerva – Venus; Opéra: Apoll & Momus unter menschlicher Identität; Hof des Peneius; Bacchus; Silvane; „Ismèle, Sibylle ou Pythonisse“; Diana verwandelt Daphne und versteinert Leucippe, ihren Geliebten; Musen; Merkur.

Galatée. In: Poème du Quinquina (...), Paris 1682. Darin u.a.: Polyphème = „Prince“ des Acis; „Citoyens de l’Olympe“; Nereus kennt das bestimmte Schicksal Acis’, „Deux rois sont au monde,/ Pluton et l’Amour.“

Au Roi. Ballade, in: Mercure Galant, Jänner 1684. (Louis übertrifft „héros de la Fable“; Jupiter – alle anderen Götter = Louis – neidische andere europäische Herrscher).

Ouvrages de prose et de poésie des Srs de Maucroix et de La Fontaine, Paris 1685. Darin u.a.: Le Fleuve Scamandre; Au Roi/ Pour Lulli qui dédie à S.M. l’opéra d’„Amadis“ (Urania; König inspiriert wie Phoebus, Musen); Au Roi/ Pour Lulli qui dédie à S.M. l’opéra de „Roland“ (Helena, Mars, Musen, Apoll);

Astrée, tragédie (...) représentée par l’Académie royale de musique (...), Paris 1691. Darin, vgl. **Urfé**, u.a. : (Prologue:) Apollon; les Nymphes de la Seine; „légers esprits“: „Nymphes, Héros, Génies“; Druiden, Faune, Sylvane.

Les Œuvres posthumes de M. de La Fontaine, Paris 1696. Darin u.a.: Relation de l’entrée de la Reine à Monseigneur le Surintendant. (Stolzer Auftritt – wie Jupiter nach dem Sieg über „les suppôts de Briarée/ Apoll – Python/ Mars in Thrakien); À Madame de Fontange (Mercure zeigt La Fontaine auf „Jupin“s Befehl den Olymp; „le Sort“; „Aurore“; „Amour“; Frühling des goldenen Zeitalters; Louis – Alexandre; Lettre à Monsieur de Turenne (Mars/ „le Mars de l’Alsace“, Titans); À Monsieur de Bonrepaux („Astrée est de retour“; Nektar & Ambrosia, Jupiter, „les Grâces de la rue Saint-Honoré; Zitat „Tros Rutulusve fuat (...)“(Aen. 10, 108); „Iris“; „l’âge d’or“; Parnass, „mon fidèle Achate“; „Chloris/ Bacchus/ Apollon“); À Madame la Duchesse de Bouillon (Vénus, Paris-Urteil, „citoyens d’Amathonte“; Apollonius von Tyana); À M. de Saint-Évremont (Musen + 10. Muse; „dormir sur la tombe d’Orphée“; Morpheus; Nymphen, „Pays des Muses/ des Grâces“; Amor; „Sire Pluton“; La prise de Philisbourg (entstanden 1688; „le Dieu du Rhin“); À son altesse sérénissime Monseigneur le Prince de Conti (entstanden 1685; „le dieu de l’Oise“; „Achillde, aux enfers“; Acheron, Orpheus/ Eurydike); À leurs altesses (...) Mademoiselle de Bourbon et (...) de Conti (Hymen, Amor, Olymp, Musen, ..., „l’amante de Zéphire“/ Flora; „Calliope (...) – horoscope“); Le songe. Pour Madame (...) de Conti („La déesse Conti – fille de Jupiter“; Grazien, Nymphen; „raser les airs“ wie Homers Götter; „les enfants de Mars“); À (...) Prince de Conti („Amours, gens de Cythère/ Paphos/ Amathonte“); À (...) le duc de Vendôme (mit Apoll, Bacchus und amor gegen die Barbaren! Hydra, Typhon; Aurora);

Nouveau Choix de pièces de poésie, la Haye 1715. Darin u.a.: Prédications pour les quatre saisons de l’année („Tout est fait pour Louis; et, dans leur consistoire,/ Les dieux ont résolu de suivre ses desirs.“ L’Amour, Zéphyr, Flore, Cérés, Bacchus, Pomone).

Le Songe de Vaux. In: Œuvres diverses de M. de La Fontaine, de l'Académie française (...), Paris 1729, I, 281–352. (Kapitel I–III bereits in: *Fables nouvelles*, Paris 1671; IX = „Les Amours de Mars et Venus“ in: *Contes et nouvelles en vers*, Paris 1665.) Darin u.a.: Avertissement: Verweise auf die *Hypnerotomachia Poliphili* und das *Somnium Scipionis*; Wettstreit Feen/Musen; „le dieu de sommeil, e les démons qui l'entourent“; I: „dieu de sommeil“ + seine Höhle (von Natura eigenhändig geschaffen); II (Feen/Musen: „L'Architecture, la Peinture, le Jardinage, et la Poésie haranguent les juges ...“): Apoll, „ma Muse, Kalliope = la Poésie; Malerei-Themen: Troja, „le pâle Desespoir, la sanglante Fureur, Clotho“, Grazien; Pomona, Flora, Aurora; III: Fische = „ambassadeurs par le dieu Neptune; „promenant sur le dos d'Amphitrite“; Borée, Thétys, „le maître des vents“; IV: Leda; sterbende Schwäne + Aition; Grazien; „amours de toutes les manières“; Orpheus, Amphion; „la loi de la métempsycose,/ Que le Sort tient en ses livres enclose.“; Apoll: „Berger, divin, architecte, et chanteur, et docteur en médecine“; Laomedon; V: Deckengemälde mit Herkules-Apotheose, Tapissereien mit barock gekleideten Musen; VI („Danse de l'Amour“): verliebter Amor, Venus, Nymphen, ...; VII: „Aurore“: „sa robe d'hymen“; VIII („Neptune à ses Tritons“): Plastischer Gebäudeschmuck durch versteinerte Meerestiere; „gorgone“: petrifizierende (alchemistische) Substanz; IX („Les Amours de Mars et de Venus. Fragment“) (s.o., *Contes et nouvelles*/ 1669).

Weiters in den Œuvres diverses de M. de La Fontaine, de l'Académie française (...), Paris 1729: À Madame la Surintendante. (Mehr und selbständigere Kinder als Venus; Apoll/ Urania: gute Zukunftsaussichten für das aktuelle Kind; Muse; „Jupiter et Louis, c'est le même.“); Lettre à M. de Maucroix. Relation d'une fête donnée à Vaux. (les Nymphes de Vaux; des Faunes et des Bacchantes, Néréides, Naiades, Neptune, Caron); Ballade pour la naissance de (...) Duc de Bourgogne (Refrain „Mars, Amor, et Jupin“); Épître à M. de Turenne (Clotho, „Bellone“, „l'hydre“, Apollon, Morphée, „Louis (...)/ La foudre en main“; „Romains et Grecs, vous cédez à la France:/ Opposez-lui de semblable héros.“)

Achille. Tragédie, unvollendet, Erstdruck in: Œuvres de La Fontaine, au Bureau de la Petite Bibliothèque des Théâtres, Paris 1785. Auftritte haben: Achille – Briséis, Patrocle – Lydie, Ulysse, Ajax, Phoenix.

• *Literatur:*

J. Fabre, L'Aventure et la Fortune dans les *Fables* de La Fontaine. In: *Bulletin de la faculté des lettres de Strasbourg*, mai-juin 1951, 313–327.

M. Fumaroli, Politique et poétique de Venus. L'Adone de Marino et l'Adonis de La Fontaine. In: *Le Fablier, Revue des Amis de Jean de La Fontaine* 5/ 1 (1993), 11–16.

N. Luhmann, Liebe als Passion. Zur Codierung der Intimität, Frankfurt a.M. 1982 (= stw 1124), S. 71f ad „*Les Amours de Psyché et de Cupidon*“.

F. Luoni, A New-World for Psyche. „Adone“ and „Les Amours de Psyche et de Cupidon“. In: *XVIIe* 171 (1991), 143–160.

D. Rose (Hrsg.), Europäische Fabeln im 18. Jahrhundert. Zwischen Pragmatik und autonomisierung. Traditionen, Formen, Perspektiven, Bucha bei Jena 2010 (= Palmbaumtexte 26).

O. Roth, Amor und Psyche in Versailles. Les amours de Psyché et de Cupidon von Jean de la Fontaine. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12), 109–130.

Orazio Ricasoli Rucellai (1604–1673), *Descrizione della presa d'Argo e degli amori di Linceo con Hipermestra, festa teatrale* (...) (Musik : F. Cavalli), Firenze 1658.

Nicolaus Avancini SJ (1611–1686), *Pietas victrix*, 1659.

• *Literatur:*

E. Klecker, *Episches Theater im Barock*, Wiener Studien 113 (2000), 335–358 (bes. 337–339.)

Vincentius Placcius (1642–1699), *Atlantis resecta, Sive de navigatione prima Christophori Columbii in Americam Poëma*, Hamburg 1659. (Dann in den: *Carminum puerilium et iuvenilium Libri IV*, Amsterdam 1668, I, 1–82.) (*Darin u.a.: Musenanrufung; Atlantis = Allegorie Amerikas, erbittet von Gott zivilisationshalber den Kontakt mit Europa; Vorbereitungen durch Pallas; Sabotageversuch durch Vetustas und Discordia (Unterweltsbesuch); Athener und Karthager in Atlantis*)

• *Ausgaben/ Literatur:*

Atlantis resecta. Die Wiederentdeckte Atlantis. Das erste neulateinisch-deutsche Kolumbusepos von Vincentius Placcius (1659). Hrsg. u. Übersetzung v. H. Wiegand, unter Mitarbeit v. M. Völkert, Heidelberg 1992 (= Bibliotheca Neolatina 6).

M. Scheer, *Die Argonauten und Äneas in Amerika*. Kommentierte Neuausgabe des Kolumbusepos *Atlantis resecta* von Vincentius Placcius und *Editio princeps*, Übersetzung und Kommentar der *Cortesia* von P. Petrus Paladinus SJ, Paderborn 2007 (= Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums N.F. 27).

• *Literatur:*

H. Hofmann, *Adveniat tandem Typhis qui detegat orbis*. COLUMBUS in Neo-Latin epic poetry (16th–18th centuries). In: W. Haase – M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, Berlin – New York 1994, I/1, 420–656.

H. Hofmann, *Aeneas in Amerika*. Komplikationen des Weltbildwandels im Humanismus am Beispiel neulateinischer Kolumbusepen. In: *Philologus* 139 (1995), 36–61.

François Antoine (Franciscus) Pomey SJ (1619–1673), *Pantheum mythicum seu fabulosa deorum historia*, Lyon 1659, ³1675, zahlreiche weitere Auflagen. – Engl. Übersetzung durch **Andrew Tooke** (1673–1732), *The Pantheon Representing the Fabulous Histories of the Heathen Gods and Most Illustrious Heroes, in a Plain and Familiar Method, by Way of Dialogue*, London 1694. (= “Tooke’s Pantheon”, zahlreiche Auflagen, z.B. ³⁴London 1819, ^{??}Baltimore 1833).

René Rapin SJ (Renatus Rapinus) (1621–1687)

Renti Rapini Societatis Iesu Eclogae. Cum Dissertatione de Carmine Pastoralis, Paris 1659.

Comparaison des poëmes d’Homère et de Virgile, Paris 1664. (fac. Hildesheim – New York 1973).

Hortorum libri IV cum disputatione de cultura hortensi, Paris 1665. (*Erfindung des Spalierobstes durch Alkinoos, den Phäaken-König*)

Christus patiens. Carmen heroicum, Paris 1674.

• *Literatur:*

D. Bitzel, *Bernardo Zamagna. Navis Aëria*. Eine Metamorphose des Lehrgedichts im Zeichen des technischen Fortschritts, Frankfurt a.M. etc. 1997 (= Studien zur Klassischen Philologie 109).

E.T. Dubois, *The Eclogae of René Rapin S.J.: Neo-Latin Bucolic Verse in the Virgilian Manner*. In: *Classical Folia: Studies in the Christian Perpetuation of the Classics* 11 (1955), 3–15.

- E.T. Dubois, *The Virgilian Tradition in Neo-Latin Poetry in France in the Seventeenth Century*. In: P. Tuynman u.a. (Hrsg.), *Acta Conventus Neolatini Amstelodamensis*, München 1979, 338–351.
- B. Effe, *Zur Rezeption von Vergils Lehrdichtung in der karolingischen „Renaissance“ und im französischen Klassizismus: Walahfried Strabo und René Rapin*. In: *Antike und Abendland* 21 (1975), 140–163.
- Y.A. Haskell, *Gentle Labour: Jesuit Georgic in the Age of Louis XIV*. In: dies., *Loyola's Bees. Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*, Oxford – New York 2003, 17–38.
- W. Ludwig, *Naulateinische Lehrgedichte und Vergils Georgica*. In: *Litterae Neolatinae. Schriften zur neulateinischen Literatur*, hrsg. von L. Braun u.a., München 1989, 100–127; 113ff.
- R. Monreal, *Vergils Vermächtnis: Die Gartenpraeteritio in den Georgica und Typen ihrer Rezeption im neulateinischen Lehrgedicht*. In: *Humanistica Lovaniensia* 54 (2005), 1–47.

Andreas Heinrich Buchholtz (Bucholtz) (1607–1671)

- Des Christlichen Teutschen Groß-Fürsten Herkules Und der Böhmischen Königlichen Fräulein Valiska Wunder-Geschichte*, Braunschweig 1659/60 (1676, 1693, 1728, 1744).
- (Fortsetzung davon:) *Der Christlichen Königlichen Fürsten Herkuliskus und Herkuladisla (...) Wunder- Geschichte*, Braunschweig 1665.

• *Literatur:*

- M. Disselkamp, *Barockheroismus. Konzeption „politischer Größe“ in der Literatur und Traktastik des 17. Jahrhunderts*, Tübingen 2002 (= *Frühe Neuzeit* 62).

Giuseppe Artale (1632–1679)

- Dell'Enciclopedia parte seconda; ovvero la Guerra fra i vivi e morti, Tragedia di lieta fine; e Il Cor di Marte, historia favoleggiata*, Venezia 1660.
- La Pasife, ovvero L'Impossibile fatto Possibile, Dramma per Musica*, Venezia 1661; ed. A.M. Razzoli Roio, Verona 2003 (= *Archivio barocco*).

Aurelio Aureli (ca.1630–1708)

- L'Antigona delusa d'Alceste. Dramma per musica (...)* (Musik: P.A. Ziani), Venetia 1660 etc.; (mit der Musik von F. Provenzale), Bologna 1661; Milano 1662 etc.; dte Fassung 1693; zusammen mit B.O. **Mauro** umgearbeitet unter dem Titel: *Admeto: Re di Tessaglia* (Musik: G.F. Händel), London 1727 etc.; Wolfenbüttel 1729; in dter Übersetzung von C.G. Wend: Hamburg 1731; in dter Übersetzung von G. C. **Schürmann**: Wolfenbüttel 1739.
- L'Orfeo. Dramma per musica* (Musik: A. Sartorio), Venezia 1673.
- Medea in Atene. Dramma per musica* (Musik: A. Giannettini), Venetia 1676.
- Helena rapita da Paride. Dramma per musica* (Musik: D. Freschi), Venetia 1677. (Hannover, Amsterdam 1681; Braunschweig 1708).
- Teseo tra le rivali. Dramma per musica*, Venezia 1685.
- Teseo in Atene*, Parma 1688.
- Il favore de gli dei. Dramma fantastico musicale* (Musik: B. Sabadini), Parma 1690.
- Circe abbandonata da Ulisse. Dramma per musica (...)* (Musik: C.F. Pollarolo), Venezia 1697.
- Diomede punito da Alcide (...)* (Musik: T. Albinoni), Venezia 1701.
- Creso tolto a le fiamme. Dramma per musica (...)*, Venezia 1705.

Ercole in Tebe (Musik: G.A. Boretti), s.l.s.d., Manuskript-Reproduktion New York etc. 1977 (= Italian opera 1640–1770; 6).

• *Literatur:*

H.D. Clausen, Händels Admeto und Bononcinis Astianatte. Antike Tragödien an der Royal Academy of Music. In: Göttinger Händel-Beiträge 6 (1996), 143–170.

T. Hartmann, Grundlegung einer Librettologie. Musik- und Lesetext am Beispiel der ›Alceste‹-Opern vom Barock bis zu C. M. Wieland, Berlin 2017 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 86).

W. Heller, The Beloved's Image: Handel's "Admeto" and the Statue of Alcestis. In: Journal of the American Musicological Society 58 (2005), 559–637.

(Conte) **Francesco Berni** (1610–1673), Le ali d'amore, nelle nozze de Ranuccio II., duca di Parma (...), introduzione ad un ballo di otto driadi, Parma 1660.

Johann Benedikt Carpzov (1639–1699), De Gigantibus dissertatio, Lipsiae s.d. (1660).

Antonio Draghi (1635–1700)

La Galatea, festa per musica (Musik: P. Ziani), Wien 1667; Aufführung Wien 1660.

(Text und Musik:) Gli Amori di Cefalo e Procri, drama per musica, Wien 1668.

Apollo deluso, drama per musica (Musik: G.F. Sances, Kaiser Leopold I.), Wien 1669.

John Dryden (1631–1700)

Astraea Redux. A poem on the happy restoration & return of His Sacred Majesty Charles the Second, London 1660.

The Works of Virgil: Containing his Pastorals, Georgics, and Aeneis. Translated into English Verse by Mr. Dryden (...), London 1697 (*Illustrationen von Franz Cleyn*).

Fables Ancient and Modern, Translated into Verse, from Homer, Ovid, Boccace and Chaucer: with Original poems, London 1700.

• *Literatur :*

J. Barnard, Early Expectations of Dryden's Translation of Virgil (1797) on the Continent. In: Review of English Studies n.s.50 (1999), 196–203.

J. Barnard, Dryden, Tonson, and the Patrons of the Works of Virgil (1697). In: P. Hammond – D. Hopkins (Hrsg.), John Dryden: Trecentenary Essays, Oxford 2000, 174–239.

R.A. Brower, Mirror on mirror: translation, imitation, parody, Cambridge/Mass. 1974 (= Harvard studies in comparative literature 33).

R.A. Brower, Visual and Verbal Translation of Myth. Neptune in Vergil, Rubens, and Dryden. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 270–289, v.a. 284ff.

P. Davis, "But slaves we are": Dryden and Virgil. Translation and the "Gyant Race". In: Translation and Literature 10 (2001), 110–127.

P. Hammond, Classical texts: translations and Transformations. In: S. Zwicker (Hrsg.), The Cambridge Companion to English Literature, Cambridge 1998, 143–161.

P. Hammond, Dryden and the Traces of Classical Rome, Oxford 1999.

- T.W. Harrison, English Vergil: The Aeneid in the XVIII Century. In: *Philologica Pragensia* 10.1–2 (1967), 1–11, 80–91.
- T.W. Harrison, Dryden's Aeneid. In: B. King (Hrsg.), *Dryden's Mind and Art*, Edinburgh 1969, 143–167.
- E. W. Leach, Illustration as Interpretation in Brant's and Dryden's Editions of Vergil. In: S. Hindman (Hrsg.), *The Early Illustrated Book: Essays in Honor of Lessing R. Rosenwald*, Washington, DC 1982, 175–210.
- H.A. Mason, Dryden Mythologus. In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit*. Wiesbaden 1984, 127–148.
- J. McGrath Bottkol, Dryden's Latin Scholarship. In: *Modern Philology* 40 (1942/43), 241–254.
- E. Miner, Ovid reformed: issues of Ovid, fables, morals, and the second epic in *Fables Ancient and Modern*. In: J. Brady, E. Miner (Hrsg.), *Literary Transmission and Authority, Dryden and other Writers*, Cambridge 1993 (= *Cambridge Studies in Eighteenth-Century English Literature and Thought* 17), 79–120.
- H. Power, The *Aeneid* in the Age of Milton. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (*Blackwell Companions to the Ancient World*), 186–202.
- L. Proudfoot, *Dryden's Aeneid and its Seventeenth-Century Predecessors*, Manchester 1960.
- C. Tomlinson, Why Dryden's Translations Matter. In: *Translation and Literature* 10 (2001), 3–20.
- A. Volpi, *Sources and influences classiques dans la poésie de Dryden*, Paris 2002.
- E. M. Waith, *The Herculian Hero in Marlowe, Chapman, Shakespeare and Dryden*, London 1962.
- S. Zwicker, *Politics and Language in Dryden's Poetry: The Art of Disguise*, Princeton 1984.

Georgius-Caspar Kirchmayer (Kirchmaier) (1635–1700)

- Disputatio de Phoenice* (resp. P.Oheimb), Wittenberg 1660.
- De Basilisco, Unicornu, Phoenice, Behemoth, Leviathan, Dracone (...)* *Dissertationes aliquot. Editio altera locupletior*, Wittenberg 1669.
- De Argonautarum expeditione, an Europam omnem circumnavigarint*, Wittenberg 1685.

Giovanni Francesco Marcello (?–?), *Il Pelope geloso*, *Invenzione drammatica*, s.l. (Wien) 1660.

Jean Racine (1639–1699)

- Ode à la nymphe de la Seine*, Paris 1660.
- La Thébaïde*, tragédie, Paris 1664.
- Alexandre le grand*, Paris 1665.
- Andromaque*, tragédie Paris 1667; (*Andromache/ Astyanax/ Pyrrhus; Orest/ Hermione*) italien. Übersetzung *L'Andromaca*, Paris 1725, durch G. Redi Firenze 1758.
- Iphigénie en Aulide*, tragédie, Paris 1675.
- Phèdre*, tragédie, Paris 1677.
- Iphigénie en Tauride*, Entwurf des 1. Aktes, entstanden 1677?, ED 1747. (*Iphigenie wird vor der Opferung von Piraten entführt*)

• *Literatur:*

- R. Barthes, *Sur Racine*, Paris 1963.
- C. Benthien, *Inzestscheu und Tragödie* (Sophokles, Racine, Schiller). In: C. Benthien (Hrsg.), *Tabu: Interkulturalität und Gender*, München etc. 2008, 73–99.
- P.C. Doering, *Jean Racine zwischen Kunst und Politik. Lesarten der Alexandertragödie*, Heidelberg 2010.
- J. Firges, *Jean Racine, „Phèdre“*. Die Dämonie der Liebe, Annweiler 2008 (= Exemplarische Reihe Literatur und Philosophie 23).
- A. Geisenhanslüke, „Drum sind auch alle französische Trauerspiele Parodien von sich selbst.“ Racine und die Rezeption der klassischen französischen Tragödie bei Schiller und Goethe. In: *Komparatistik* 2002, 9–32.
- R.E. Goodkin, *Thomas Corneille’s Ariane and Racine’s Phèdre: The Older Sister Strikes Back*. In: *L’Esprit créateur* 38/2 (1998), 60–71.
- H.R. Jauss, *Racines und Goethes Iphigenie*. Mit einem Nachwort über die rezeptionsästhetische Methode. In: R. Warning (Hrsg.), *Rezeptionsästhetik*, München 1975, 353–400.
- R.C. Knight, *Racine et la Grèce*, Paris 1949, ²1974.
- S. Phillippo, *The legacy of Homer: The Iliad annotations of Jean Racine*. In: *Antiquité Classique* 65 (1996), 1–96.
- S. Phillippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides’ *Iphigeneia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), *Die Antike außerhalb des Hörsaals*, Münster – Hamburg – London 2003 (= *Antike Kultur und Geschichte* 4), 11–46.
- S. Phillippo, *Silent Witness: Racine’s Non-Verbal Annotations of Euripides*, Oxford 2003 (= *Legenda: Research Monographs in French Studies* 13).
- R.W. Tobin, *Racine et Seneca*, Chapel Hill 1971.
- R.W. Tobin, *Racine et/ou le classicisme : actes du colloque conjointement organisé par la North American Society for Seventeenth-Century French Literature et la Société Racine*, (...), Tübingen 2001.
- A. Wygand, *Toward a Cultural Philology: Phèdre and the construction of “Racine”*, Oxford 1999 (= *Legenda: Research Monographs in French Studies* 4).
- R. Zeiser, *Der Ödipus-Mythos im französischen Theater – klassisch und modern: Racine, „La Thebaïde“, Cocteau, „La machine infernale“, Anouilh, „Antigone“*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 100–117.

Henricus Schaevius (1624–1661), *Mythologia deorum et heroum Ex Natali Comite*, Torrentino, Ravisii Officina ac Poetis Classicis Methodice contracta Cum Geographia Poetica & Mantissa materiae Poeticae, Stargard/ Stettin 1660; 1661, 1683 ..., 1717.

Carlo Torre (?–1679), *L’Arianna. Drama serio* (...), Pavia 1660.

Aurelio Amalteo (1520–?)

Gli amori d Apollo con Clizia, Festa teatrale (Musik: M. Bertali), Wien 1661.

Mercurio esploratore, musikalisches Intermezzo (Musik: F. Sances; **A. Draghi**), Aufführung Wien 1662.

Il Perseo, drama per musica (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1669.

Jean Bénéch de Cantenac (ca.1630–171?), Poésies nouvelles et autres œuvres galantes, Paris 1661. *Darin u.a., S. 11: In einem Wutanfall verheiratet Amor die Liebenden und führt damit ihr Unglück herbei.*

Thomas Corneille (1625–1709)

Pyrrhus, Roi d'Épire, tragédie, Paris – Amsterdam 1661.

La Mort d'Annibal, tragédie, Paris 1669.

Ariane, tragédie, Paris 1672.

La Mort d'Achille, Paris 1673.

Circé, tragédie. Ornée de Machines, de Changements de Théâtre, et de Musique, Paris 1675.

(zusammen mit **Fontenelle**) Psyché, Oper (Musik: J.-B. Lully), Paris 1678.

(zusammen mit **Fontenelle**) Bellérophon, Oper (Musik: J.-B. Lully), Paris 1679.

Medée, tragédie lyrique (Musik: M.-A. Charpentier), Paris 1693.

Les métamorphoses d'Ovide. Mises en vers François (...), III, Paris – Liège 1697-1698.

• *Literatur:*

R.E. Goodkin, Thomas Corneille's *Ariane* and Racine's *Phèdre*: The Older Sister Strikes Back. In: *L'Esprit créateur* 38/2 (1998), 60–71.

V. Sinn, Medea und Médée. Motivation der Rache bei Seneca und Thomas Corneille. In: *Antike und Abendland* 54 (2008), 141–159.

Biagio Cusano (?–1683)

De' caratteri d'heroi (...), II, Napoli 1661.

Li dolori consulati della sirena, che contengono l'universal cordoglio di Napoli, e del Regno per la morte del cattolico Filippo IV, e La consolazione universale per l'incoronazione del degnissimo figliuolo Carlo II., Napoli 1665.

Wolf(gang) Helmhart v. Hohberg (1612–1688), Die unvergnügte Proserpina. Durch ein Mitglied der (...) fruchtbringenden Gesellschaft, Regensburg 1661.

Daniel Caspar von Lohenstein (1635–1683)

Cleopatra. Trauerspiel, Breslau 1661.

Epicharis. Trauerspiel, Breslau 1665.

Agrippina. Trauerspiel, Breslau 1665.

Abdankung auf Christian Hofmann von **Hofmannswaldau**, gehalten Breslau 1679. („*Der große Pan ist tot.*“)

Sophonisbe. Trauerspiel, Breslau 1689. (*Frauendramen mit Venus-Bildern*)

Großmüthiger Feldherr Arminius (...) („*Germanische*“ *Gottheiten*, ...), Leipzig 1689f.

Venus 1695.

• *Literatur:*

P.-A. Alt, Sexus ludens. Androgynie als Spiel der Rhetorik und des Theaters in den Dramen Daniel Caspers von Lohenstein. In: T. Anz – H. Kaulen (Hrsg.), *Literatur als Spiel. Evoluti-*

onsbiologische, ästhetische und pädagogische Konzepte, Berlin etc. 2009 (= Spectrum Literaturwissenschaft 22), 231–254.

- A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen*, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin*, 118ff ad „*Venus*, u.a. *Kombination mit Bathseba*..
- Th. Borgstedt, *Reichsidee und Liebesethik. Eine Rekonstruktion des Lohensteinschen Arminiusromans*, Tübingen 1992 (= Studien zur deutschen Literatur 121).
- C. Brancaforte, *Lohensteins Preisgedicht „Venus“*. Kritischer Text und Untersuchung, München 1974.
- S. Colvin, *Eine Warnung vor dem Weiblichen? Die Venus-Allegorese in den Frauendramen D.C. von Lohensteins*. In: J.H. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 267–285.
- G. Dane: *Christlicher Epikureismus? Lohensteins Preisgedicht „Venus“*. In: P.-A. Alt – V. Wels (Hrsg.), *Religiöses Wissen in der Lyrik der Frühen Neuzeit*, Wiesbaden 2015 (= Episteme in Bewegung 3), 117–126.
- D. M. Moore: *Lohenstein's Venus*. In: *New German Studies* 1 (1973), 51–66.

Pierre Mambrun SJ (1601–1661)

Petri Mambruni opera poetica. Accedit Dissertatio de epico carmine, La Flèche 1661. (Darin u.a., 101ff: Konstantins-„Epos“ mit vergilischen Gegenwartsbezügen z.B. auf Louis/ Ludwig XIV; *Eclogae*;)

Virgilius defensus, sive defensio Virgiliani Certaminis Aeneae cum Turno, Lüttich 1685.

• *Literatur*:

Y.A. Haskell, *Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*, Oxford – New York 2003.

Iohannes Henricus Ursinus (1608–1667), *Exercitationes de Zoroastro, Hermete Trismegisto, Sanchoniathone eorum quae scriptis*, Nürnberg, 1661.

Michael Bergmann (um 1660), *Aerarium Poeticum in sich haltende Poetische Nahmen/ RedensArthen und Beschreibungen (...)*Theils aus M. Opitzens/ P. Fleminges (...) ordentlich zusammengetragen, Jena 1662. (Darin u.a.: *Von Heydnischen Göttern/ Göttinnen*: S. 195–232; *Von weltlichen Historien berühmter Männer/ Weiber*: S. 1316–1324)

„**Wigand Sexwoch**“ (?–?), *Apocalypsis Mysteriorum Cybeles. Das ist eine schnakische Wochen-Comedie*, s.l. 1662.

Ippolito Bentivoglio (?–?), *L'Achille in Sciro, favola drammatica da rappresentarsi in musica nel Teatro a S. Stefano in Ferrara*, Venezia 1663.

Michele Cappellari (1630–1717)

Ganymedis raptus, in vestibulo Bibliothecae Marcianae Venetiis, Bologna 1663.

Antenoris vindiciae, Padova 1706.

Juan de Ovando Santarén (1624–1706), *Ocios de Castalia*, Málaga 1663. (Darin u.a.: S. 15: Baño celebre de una hermosura: *Helena, Sirene, Venus*; 15: (...) amante que no puede suspender de su llanto con musica el rigor (...): *Amphion*; 17: Exagera el rigor de un olvido (...): *Daphne, Helena, Thetis, Anaxarete, Medusa, Galathea, Medea*; 21: Exageracion de una ingratitud de amor: *Daphne, Alpheus, Thisbe, Helena, Coronis, Scylla, Glaucus, Deianira, ...*; 146: Celebra la Fabula de Piramo, y Tisbe, por la agudeza de un Autor moderno; 170: Ruega a la noche (...) el alivio del sueño (...): *Phaeton, Latona, Aurora, Flora, Morpheus, ...*; 172: Querellase de agravio de amor a un Arroyo que llegava a entrarse en el mar: *Neptun, Doris, Phaeton, Thetis, Ikarus, Phönix*; 175: Fabula de Glauco y Sila; 186: Descripcion panegirica de Malaga: *Phönix – Phönizier, Jupiter, Diana*; 229: Poetica fictio et somnus, in quo Musa Authori apparens)

Charles Cotton (1630–1687)

Scarronides, or Le Virgil Travestie. A mock-poem. Being the first book of Virgils Aeneis (...), London 1664.

Scarronides, or Virgil Travestie. A mock-poem. Being the first and fourth books of Virgils Aeneis (...), London 1670.

Burlesque upon burlesque: or, the scoffer scoft: Being some of Lucians Dialogues newly put into English fustian (...), London 1675.

Ippolito Falcone (1623–1699), *Narciso al fonte cioe l'huomo, che si specchia nella propria miseria (...)*, I, Palermo 1664; I+II, Venezia 1675. (Latein. Übersetzung von L. Voltolini, Augsburg 1702).

Balthasar Kindermann (1636–1706), *Der Deutsche Poet, (...) welcher gestalt ein zierliches Gedicht erfunden und ausgeputzet wird*, Wittenberg 1664. (*darin v.a. II. Buch: Von dem nothwendigen Zugehör der Poesie; Kap. 2. Von den überirdischen und Himmlischen Personen*).

Jan Neuye (?–?)

Eneas, of Vader des vaderlants. Treurspel, Amsterdam 1664.

De gewroke Lucretia of Romen in vryheit. Ryxtreurspel, Amsterdam 1669.

James Scudamore (?–1666), *Homer à la Mode, A Mock Poem upon the first and second Books of Homer's Iliads*, Oxford 1664.

Ezechiel Spanheim (1629–1710), *Dissertationes de praestantia et usu numismatum antiquorum*, Rom 1664.

Caspar Christophorus Dauderstadius (Dauderstadt, Dauderstädt) (1654–1679), *Dissertatio historico-philologica de Phoenice* (resp. C. Haenel), Leipzig 1665.

Christoforo (Krsto) Ivanovich (1628–1689), *La Circe, dramma per musica* (Musik: P.A. Ziani), Wien 1665.

Jan Vos (1611/12–1667), *Medea*, Treurspel, Amsterdam 1667. (Aufführung 1665)

• *Literatur:*

J. Konst, „Het noodtlot staat zoo pal gelijk een staale muur“: het Fatum Stoicum in Jan Vos' *Medea*. In: *Nederlandse letterkunde* 3 (1998), 357–371.

Antonio Pacinelli (?–?), *L'Arianna tradita. Opera tragica (...)*, Perugia 1666.

Johannes Praetorius (?–1680), *AnthropoDeMV's PLVtonICV's*, Das ist, Eine Neue Weltbeschreibung Von allerley Wunderbaren Menschen; Als da seyn (...) Nixen, Syrenen, (...), Waldmänner, Satyren (...), Magdeburg 1666.

Claude-François Menestrier (1631–1705)

La nouvelle Naissance du Phoenix; decoration pour la Canonisation de S. François Sales, 1667.

La philosophie des images énigmatiques, où il est traité des énigmes, hiéroglyphes, oracles (...), Paris 1682.

L'art des emblèmes, où s'enseigne la morale par les figures de la fable et de la nature, Paris 1683.

Pietro Casaburi Urries (?–?)

Le sirene, Verserzählung, Napoli 1667. (21685)

Le saette di Cupido, Elegie amorse di D.P.C.U., Napoli 1685. (Darin u.a.: „I gemiti d'Enone abbandonata da Paride“, „Galatea nella trasformazione d'Acì in fonte“)

• *Ausgabe:*

Marino e i Marinisti. A cura di G.G. Ferrero, Milano, Napoli 1954 (= *La letteratura italiana. Storia e testi* 37), 1063ff.

Pietro Casaburi Urries, *Le sirene*, a cura di Domenico Chiodo, Torino 1996.

Ottavio Falconieri (1645–1676), *De nummo Apamensi, Deucalionei diluvii typum exhibente (...)*, Romae 1667. (Paris 1684; Lyon 1701; Venezia 1735).

Kaspar Stieler (1632–1707), *Basilene. Lust-Spiel*, Rudolstadt 1667. (Bearbeitung von **A. de Montchrestien**, Bergerie) (*Satyr*)

Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen (ca.1622–1676), *Der Abentheurliche Simplicissimus Teutsch*, Nürnberg 1668. (u.a.: *Gott Proteus als Simplicissimus' Genius* „Baldanders“; *Venusberg*)

• *Literatur:*

M. Bergengruen, Lässliche Todsünde oder Männerphantasie? Zur Funktion der Luxuria in der Venusberg-Episode des *Simplicissimus*. In: *Simpliciana* 32 (2010), 83–100.#

I.T. Fleishman, A printed proteus. Textual identity in Grimmelshausen's *Simplicissimus Teutsch*. In: *German Quarterly* 84 (2011), 4–20.

L. Kaminski, Mars, Saturn und der Orden der Antoniter in Grimmelshausens *Springinsfeld*. In: *Simpliciana* 32 (2010), 361–386.

Molière (= Jean-Baptiste Poquelin) (1622–1673)

Amphitryon, Paris 1668.

Psyché, Tragédie-ballet, Aufführung 1671.

Giovanni Domenico Roccamora, Parte prima (seconda) delle cifre della Eucaristia. Cioè a dire di quel libro che fù discifrato dall’Agnello a’ventiquattro Vecchioni dell’Apocalisse, spiegate (...), Roma 1668. (2.Teil 1670) (*Präsentation und Deutung von Quarant’ore-Dekorationen; z.B.: Fahrt der Argo – Lebensweg; Goldenes Vlies – eucharistisches Lamm*)

• *Literatur:*

K. Noehles, Visualisierte Eucharistietheologie. Ein Beitrag zur Sakralikonologie im seicento Romano. In: Münchner Jahrbuch der bildenden Kunst III, 29 (1978), 92–116.

Iohannes Seldenus (1584–1654), Syntagmata II de Diis Syris, (mit Zusätzen von M. Andr. Beyern), Leipzig 1668.

Sebastian Seelmann (?–?)

Liebholde Venus-Threnen, Regensburg 1668.

Die in der Flucht siegende Daphne, Regensburg 1669.

Pastorell (...) über die Fürsten-Tugenden (...), s.l. 1696. (*Jupiter, Mars, Apoll, Athene, ...*)

Carlos de Sigüenza y Góngora (1645–1700), Primavera indiana, Mexico 1668.

„**Teofilo**“, Achille riconosciuto. Introduttione d’un balletto (...) (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1668 (Druck: 1681).

Pierre Perrin (ca. 1620–1675)

La Mort d’Adonis, entstanden 1668/69 (Musik: J.-B. Boesset).

Pomone, opéra ou représentation en musique (Musik: R. Cambert), Paris 1671.

Ariane, ou Le Mariage de Bacchus (Musik: R. Cambert), London 1674.

• *Literatur:*

B. Schneider, Vergil: Handschriften und Drucke der Herzog August Bibliothek, Wolfenbüttel 1982, z.B.: 180f: *ad Selbstpräsentation als französischer Vergil*.

William Carr (?–?), Pluto furens & vinctus, or, The raging devil bound: a modern farse, Amsterdam (= London?) 1669.

Wilhelm Cronpusch (?–?), Jauchtzender Cupido, Oder Singende Liebe. Schäffer-Spiel, Görlitz 1669.

José López de Abilés (Avilés) (?–?), Poeticum viridarium, entstanden 1669. *Vergil-Rezeption, Thema: Erscheinung der Maria von Guadalupe*.

• *Ausgabe, Literatur:*

In: J.A. Peñalosa (Hrsg.), Flor y canto de poesía Guadalupana, I, siglo XVII, Mexico City 1987.

M.L. Tenorio, Una curiosidad novohispana: El *Debido recuerdo* de José López de Avilés y sus escolios. In: *Criticón* 93 (2005), 5–24, ad *Poeticum viridarium* v.a. 8ff.

Niccolò Minato (1627–1698)

Atalanta, *Dramma per musica/ Gesungenes Schau-Spill* (...) (Musik: **A. Draghi**), Wien 1669.

Penelope. *Dramma per musica/ gesungene Vorstellung* (Musik: **A. Draghi**), Wien 1670.

Cidippe. *Dramma per musica* (Musik: **A. Draghi**, Kaiser Leopold I.), Aufführung Wien 1671.

La gara dei genij/ *Der Wettstreit der Neigungsgeister, Invenzione di festa teatrale* (Musik: **A. Draghi**), Wien 1671.

Il fuoco eterno custodito dalle Vestali, *Dramma per musica* (Musik: **A. Draghi**, Leopold I.), Wien 1674.

La nascita di Minerva, *Festa musicale* (...) (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Wien 1674.

L'Eraclea o vero il ratto delle Sabine/ *Die Entraubung der Sabinen, Drama per musica* (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Wien 1674.

Il trionfator dei Centauri, *Introduzione d' un Ball* (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Aufführung Wien 1674.

Gli dei concorrenti. *Epitalamio musicale* (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Aufführung Passau 1676.

Le desiderij d' Eco e di Narcisso, *Dramma per musica* (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1677.

Hercole acquistatore dell'immortalità/ *Hercules der Beewigte* (...), *Dramma per musica* (Musik: **A. Draghi**), Wien, Linz 1677.

Le maghe di Tessaglia, *Festa musicale* (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Wien 1677.

Il silenzio di Harpocrate, *Dramma per musica* (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Wien 1677.

Amor vittorioso, *Applauso musicale* (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1678.

Eneas in Italien (Musik: **A. Draghi**), Wien 1678.

La conquista del vello d'oro/ *Die Erlangung des guldnen Fliesses*(...), *Festa teatrale* (...) (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Wien 1678.

Il tempio di Diana in Taurica, *Festa musicale* (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Aufführung Wien 1678.

Creso, *Dramma per musica nel natalizio dell' imperatrice Eleonora/ gesungene Vorstellung, aus dem Welschen übersetzt* (...) (Musik: **A. Draghi**), Wien 1678.

L'ossequio di Flora, *Introduzione ad un balletto* (...) (Musik: **A. Draghi**), Wien 1679.

Achille in Tessaglia. *Trattenimento musicale* (Musik: **A. Draghi**), Wien 1681.

L' albero dal ramo d' oro. *Introduzione d' un Ball di fata* (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1681.

La Chimera. *Dramma fantastico musicale* (...) (Musik: **A. Draghi, J.H. Schmelzer**), Wien 1682. (M.: **A. Draghi, A. Schmelzer**, Text deutsch: Wien 1692)

Il sogno delle Grazie, *Introduzione ad un Ball* (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1682.

Il tempio d'Apollo in Delfi, *introduzione d'un balletto delle statue di 12 hore* (Musik: **A. Draghi, A. Schmelzer**), Wien 1682.

La lira d' Orfeo, *Trattenimento musicale* (Musik: **A. Draghi, A. Schmelzer**), Aufführung Wien 1683.

L' Amfitrione, *Comedia* (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1685.

- Le recreazioni di Tempe, Festa musicale (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1685.
- La grotta di Vulcano, Introduzione d' un balletto (...) (Musik: **A. Draghi**, A. Schmelzer), Wien 1686.
- Le ninfe ritrose, Festa teatrale (Musik: **A. Draghi**, Leopold I.), Aufführung Wien 1686.
- Il ritorno di Teseo dal labirinto di Creta, Introduzione ad un ball (Musik: **A. Draghi**), Aufführung Wien 1686.
- La fama addormentata risvegliata/ Die eingeschläffert und auferweckte Ruhm-Göttin, Introduzione per un ballo (Musik: **A. Draghi**, A. Schmelzer), Wien 1687.
- L' Arpocrate, opera (Musik: **A. Draghi**), Wien 1689.
- Pigmaleone in Cipro, festa musicale (...) (Musik: **A. Draghi**, A. Schmelzer, Leopold I.), Wien 1689.
- La Regina de'Volsci, drama per musica (Musik: A: Draghi), Wien 1790.
- Il pelegrinaggio delle Grazie all'oracolo Dodoneo, Festa musicale (Musik: **A. Draghi**), EA Wien 1691.
- La madre degli dei/ Die Erzeugerin der Götter, Festa musicale (Musik: **A. Draghi**, A. Schmelzer), Wien 1693.
- Pelopida Tebano in Tassaglia, Festa teatrale (...) (Musik: **A. Draghi**, J. Hoffer), Wien 1694.
- La chioma di Berenice/ Die Haarlocken der Berenice. Zur Befrolockung (...), Festa musicale (Musik: **A. Draghi**; Leopold I.; J. Hoffer), Wien 1695.
- Iphide Greca./ Jphis Auss Griechenland, Drama per musica (Musik: **A. Draghi**, J. Hoffer), Wien 1696.
- La pace tra i numi discordi nella rovina di Troja./ Der Friede zwischen den uneinigen Göttern (...), Serenata (...) (Musik: C.A. Badia), Wien 1697.
- Le piramidi d'Egitto/ Die Egyptischen Piramiden oder Feuer-Säulen (...), Trattenimento musicale (Musik: **A. Draghi**), Wien 1697.
- Le promesse degli dei/ Die Verheissungen der Götter (...), Trattenimento per musica (...) (Musik: F.T. Richter), Wien 1697.

• *Literatur:*

- (ad *Penelope*) H. Schwabl, Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und Wien) II. In: Wiener Humanistische Blätter 22 (1980), 18–36.

Carlo Maria Maggi (?–?), L'Ippolita reina delle Amazoni, opera in musica (Musik: P.A. Ziani, P.S. Agostini, L. Busca), Milano 1670.

Johann Morstatt (?–?), Numa Pompilius, secundus Romanorum rex, dissertatione (...) descriptus (...), Durlaci 1670.

Nicolas Pierre Henri de Montfaucon Villars (1635–1673), Le Compte de Gabalis ou entretiens sur les sciences secrètes, Paris 1670.

Jean Donneau de Vise (1638–1710)

Les amours de Vénus et d'Adonis, Paris 1670; (mit der Musik von M.-A. Charpentier) Paris 1685.

Les amours du soleil, Paris 1671.

Le mariage de Bacchus et d'Ariane, Paris 1672.

Anon. (nach **G.A. Cicognini**), il novello Giasone. Dramma per musica recitato nel teatro novo di Roma, in Tordinona, l'anno 1671, Roma 1671.

Antonio Abati (Ende 16.Jh.–1667), Il consiglio degli Dei. Dramma per musica, Venezia 1671.

Philippe Quinault (1635–1688)

(zusammen mit **Molière**, **P. Corneille**) Bellérophon, tragédie mise en musique (Musik : J.-B. Lully), Paris 1671.

• *Libretti für Jean-Baptiste Lully:*

Les Fêtes de l'Amour et de Bacchus, pastorale, Paris 1672.

Cadmus et Hermione, tragédie, Paris 1673.

Alceste, ou le triomphe d'Alcide, tragédie (Musik : J.B. Lully), Paris 1674. (dte. Version von J. Ph. Förtsch, ³Hamburg 1680; Musik: J.W. Francke/ N.A. Strunck)

Thésée, tragédie, Paris 1674. (dte. Version von L.v. Bostel 1683; Musik: N.A. Strunck)

Atys, tragédie, Paris 1676.

Isis, tragédie lyrique, Paris 1677. (*negativ gezeichnete Juno* → *Mme de Montespan sieht sich attackiert* → *Misserfolg*)

Proserpine, Paris 1680.

Persée, Paris 1682.

Phaéton, Paris 1683.

Roland, Paris 1685. (*nach „Orlando Furioso“; Feenkönig „Demogorgon“*).

Acis et Galatée, pastorale heroique, ³Paris 1695 (= Recueil des opéra III, 6).

• *Ausgabe:*

Philippe Quinault, livrets d'opéra, ed. B. Norman, Toulouse 1999.

• *Literatur:*

J.B.A. Buijtendorp, Philippe Quinault. Sa vie, ses tragédies et ses tragicomédies, (Diss.) Amsterdam 1928.

A. Gier, Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikaliterarischen Gattung, Darmstadt 1998, v.a. 58-67 (v.a. ad Persée).

E. Gros, Philippe Quinault. Sa vie et son œuvre, Paris 1926.

T. Hartmann, Grundlegung einer Librettologie. Musik- und Lesetext am Beispiel der ›Alceste‹-Opern vom Barock bis zu C. M. Wieland, Berlin 2017 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 86).

Pierre Gaultruche (Gautruche) SJ (1602–1681), L'Histoire poétique pour l'intelligence des poètes et des auteurs anciens, Caen ⁶1671. (latein. Übersetzung durch **Jouvancy**, Paris 1704; englische Ausgaben 1671–1701; ...).

A.P.D., Il Teseo in Creta. Drama per musica dedicato all'illustrissimo (...) Giovanni Cornaro, (...), Padova 1672.

Maurice Atkins, *Cataplus: or, Aeneas his Descent to Hell. A Mock Poem, In Imitation of the Sixth Book of Virgil's Aeneis*, in *English Burlesque*, London 1672.

Miguel de Barrios (1635–1701), *Coro de las Musas (...)*, Amsterdam 1672. Darin u.a.: Urania, Musa celeste: Delinea en la Fabula de Prometeo el mundo Elemental (...); Terpsicore, musa Geographa describe el Imperio y Provincias de España; Clio, Musa Panegirica (...), Erato, Musa amorosa (...); Euterpe, Musa Pastoral: Fabula de Pan y Siringa (“Satira de Satiro ella”) y su alegoria; (...) Enigma de Aglaya, Gracia del Templo de la Paz.

• *Literatur:*

I. García Gavilán, *Notas sobre lo satírico y lo burlesco en el Coro de las Musas de Miguel de Barrios*. In: *Criticón* 100 (2007), 27-40.

Christian Becmann (1580–1648), *Origines latinae linguae*, Frankfurt und Leipzig ²1672.

John Phillips (1631–1706), *Maronides, or, Virgil Travesty. Being a new Paraphrase upon the Sixth Book of Virgils Aeneids in Burlesque Verse*, London 1672 und öfter.

Sigmund von Birken (1626–1681)

Pegnesis oder der Pegnitz Blumengenöß-Schäfer-Feldgedichte, (...), Nürnberg 1673. (*S. 3: Landschaftsgestaltung durch Jupiter, Minerva, Neptun, Hercules, Ceres, Bacchus, Pan ...*)

Teutsche Rede-bind- und Dicht-Kunst oder Kurze Anweisung zur Teutschen Poesy mit Geistlichen Exempeln (...) Samt dem Schauspiel *Psyche* und einem Hirten-Gedichte, Nürnberg 1679. (repr. Hildesheim-New York 1973) (Uraufführung der „*Psyche*“ Nürnberg 1652).

Margenis oder Das vergnügte bekriegte und wieder befriedigte Teutschland, Nürnberg 1679. (*Vorrede Cupidos*)

• *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen*, Berlin – Boston 2020 (= *Frühe Neuzeit* 236). *Darin, 154 ad „Schlaff der Sicherheit“ und „Das Erwachen“; S. 205ff ad „Götterschenkungen“.*

F. van Ingen, *Mythenkritik und mythologische Invention: Daniel Heinsius, Sigmund von Birken, Philipp von Zesen*. In: *Euphorion* 100 (2006), Nr.3, 333–358.

H. Laufhütte, *Programmatik und Funktionen der allegorischen Verwendung antiker Mythenmotive bei Sigmund von Birken (1626–1681)*. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 287–310.

H. Laufhütte, *Amalfische „Promeßen“ und „Apollo Hofgericht“: Sigmund von Birkens unvollendetes Versepos Amalfis*. In: *Chloe* 36 (2005), 431–487.

H. Laufhütte, *Sigmund von Birkens Aeneis-Übersetzung*. In: B. Hintzen – R. Simons (Hrsg.), *Norm und Poesie. Zur expliziten und impliziten Poetik in der lateinischen Literatur der Frühen Neuzeit*, Berlin etc. 2013 (= *Frühe Neuzeit* 178, *Edition Niemeyer*), 243–305.

Th. Verweyen, *Daphnes Metamorphosen. Zur Problematik der Tradition mittelalterlicher Denkformen im 17. Jahrhundert am Beispiel des Programma Poeticum Sigmund von Birkens*. In: W. Rasch – H. Geulen – K. Haberkamm (Hrsg.), *Rezeption und Produktion zwischen 1570 und 1730. Festschr. G. Weydt*, Bern – München 1972, 319–379.

Michael Heinrich Krause (?–?), *Theranthropismus fictus*, (Diss.) Wittenberg 1673.

Johann Valentin Merbitz (1650–1704), *Disputatio de nymphis, nobis Wasser-Nixen, II*, Leipzig 1673–75.

Antoine Jacob Montfleury (1639–1685), *L'ambigue comique, ou les amours de Didon et d'Aenée*, tragédie en trois actes mêlés de trois interm'des comiques, Paris 1673.

Simon Rettenpacher (1634–1706), *Ineluctabilis vis fatorum seu Atys*, s.l. 1673.

Anon., *Das Verbesserte Paris-Urtheil: Zu Ehren und Freuden Dem (...) Herrn Wilhelm Ludwigen/ Hertzogen zu Würtemberg und Teck (...) In einem musicalischen Ballet (...)*, Darmstadt 1674.

Cesare Giudici (1634–1724), *Il Bellerofonte. Dramma per musica (...)*, Milano 1674.

Jacques Pradon (1632–1698)

Pirame et Thisbé, tragédie, Paris 1674.

Phèdre et Hippolyte, tragédie, Paris 1677.

Giovanni Sagredo (1617–1682/ 1696?)

L'Arcadia in Brenta, ovvero, la melanconia sbandita, Colonia/ Köln 1674, Bologna 1693 und öfter

• *Ausgabe*:

Ed. Qu. Marini, Salerno 2004.

• *Literatur*:

F. Pevere, *Narrare per gioco. Esempi di riscrittura novellistica nell'Arcadia in Brenta di Giovanni Sagredo*. In: *E'n guisa d'eco i detti e le parole. Studi in onore di Giorgio Bárberi Squarotti*, Alessandria 2006, 3, 1431–1451.

Johann Heinrich Schmelzer (ca. 1623–1680)

(Musik zu:) *Balletto di centauri, ninfe e salvatici*, Wien 1674.

(Musik zu:) *Hercules und Onfale* (Text: ?) (dramatische Kammermusik), Wien 1676.

(Musik zu:) *L'urno della sorte. Ossequio musicale*, Wien 1677.

Thomas Gale (1636–1702)

• *Ausgaben* :

Historiae poeticae scriptores antiqui, Paris 1675. Enthält S. 5–56: *Dissertatio de scriptoribus mythologicis*; dann, graece et latine: Apollodor; Ptolemaios Hephaestion; Konon; Parthenios; **Antoninus Liberalis**).

Opuscula mythologica, physica et ethica, graeca et latina, Amsterdam 1688.

Christian Weise (1642–1708)

Die betrübte und getröstete Galathe. (...) In : Eine andere Gattung von Vberflüssigen Gedancken/ In etlichen Gesprächen vorgestellt von D.C., Leipzig 1673.

Lust-Spiel Von der Verkehrten Welt, präsentiert in Zittau 1683, Leipzig s.d. (*Apollo = Praeses in Parnasso; Mercurius = geheimer Secretarius, ...*)

Der politische Quacksalber, in einem lustigen Spiele vorgestellt. In: *Freimüthiger und höfflicher Redner (...)* o.O 1693.

• *Ausgabe:*

Christian Weise, *Sämtliche Werke*, Hrsg. v. J. D. Lindberg, Berlin, New York 1971ff.

Anon., *Der verkleidete Götter-Both Mercurius: welcher durch Europa wandernd einige wichtige Discoursen, Muthmassungen und Meynungen (...)* vernommen, wahrhaftig (...) entdeckt, IV, Warburg (= Leipzig) 1674–75.

Johann Ulrich Erhard (1647–1718), *Rosetum Parnasium Fonte Castalio rigatum (...)* sive *Poemata Varia (...)*, Stuttgart 1674. (z.B. S. 92ff: *Orpheus ; Thereus ; Echo*)

Matteo Nori (Noris) (1640–1714/15)

Il Numa Pompilio. Drama per musica (Musik: G.M. Pugliardi), Aufführung Wien 1674; Venezia 1674.

Penelope la casta. Drama per musica (...) (Musik: C. Pallavicino), ²Venezia 1685.

Amore innamorato. Drama per musica (...) (Musik: C. Pallavicino), Venezia 1686.

Il Greco in Troia. Festa teatrale (...), Firenze 1688.

Il Furio Camillo. Drama per musica (...) (Musik: G.A. Perti), Venezia 1692; Roma 1696.

Laodicea e Berenice. Drama per musica, Venezia 1695.

La Finta pazzia d'Ulisse. Drama per musica, Venezia 1696.

Marzio Coriolano. Drama per musica (Musik: C.F. Pollarolo), Venezia 1698.

Luis de Ulloa Pereira (1584–1674), *Obras de (...)*, prosas y versos anadidos en esta ultima impresion. Madrid 1674. (*Darin u.a.*: S. 34: A un jazmin, asido a una estatua de Diana; 58ff: Alfonso VIII, Principe perfecto, detenido en Toledo por los amores de Hermosa, ò Raquel Hebra, muerta por el furor de los vassallos: *Venus, Amor, Luna, Ganymed, Orpheus, Nemesis, Lachesis*; 93ff: Respuesta de una epistola (...): *Musen, Apollo, Cupido, la violenta Iuno, Lucifero padre de Faetonte, Hippocrene, los sacros Penates, ...*; 122ff: Al Duque de las Torres (...): *Hippocrene, Lethe, Ianus, Prometheus, Neptun, Ceres, Hercules, Astraea, ...*; 150ff: A una Dama (...): *El Philipico Atlante/ A su cerviz constante,/ El yugo de la grave Monarquia ... (154); Auch sonst passim Auftritte von Venus, Cupido, Mars, Apollo, Diana, Midas, Vulcan.*)

Camillo Badovero (?–?)

Il Leandro. Drama per musica (...), Venezia 1675.

Sesto Tarquinio. Drama per musica (Musik: G.B. Tomasi), Venezia 1679.

Gl'amori fatali. Drama per musica (Musik: F.A. Pistochino/-i), Venezia 1682. (*Hero-Leander, Venus, Amor*)

Camillo Boccaccio (?–1701)

Il Nerone, opera tragica (...), Fano 1675; Bologna 1679.

Sonetti heroici, morali, e sacri centuria 1–4 . Del nobile baron Camillo Boccaccio patritio di Fano (...), Fano 1691(?)–1695.

Giacomo Francesco Bussani (1640?–1680)

Enea in Italia. Drama per musica (...) (Musik: C. Pallavicino), Venezia 1675.

Ercole su'l Termodonte. Drama per musica (...), Venezia 1678.

Il ratto delle Sabine. Drama per musica (...), Venezia 1680.

Tebaldo (Tommaso?) Fattorini (?–?), Eteocle e Polinice. Drama per musica (...) (Musik: G. Legrenzi), Venezia 1675, Modena 1690

Olof (Olaf, Olaus) Rudbeck sen. (1630–1702), *Atlantica*

• *Ausgaben:*

Atlantica sive Manheimi, vera Japheti posterorum sedes ac patria ex qua non tantum Monarchae & Reges ad totum fere orbem reliquum regendum ac domandum, stirpesque suas in eo condendas, Sed etiam Scythae, barbari, Asiae gigantes (...) Aliique virtute clari et celebres Populi olim exierunt, Uppsala 1675; 1696.

Atland eller Manheim, dedan japhetz afkomne, de förnämste keyserlige och kungelige slechter (...), nemblingen Skyttar/ Barbarn/ Asar/ Jettar/ Giotar (...), Uppsala 1675; 1679.

• *Literatur:*

G. Eriksson, *The Atlantic vision: Olaus Rudbeck and Baroque science*, Uppsala 1994 (= *Uppsala studies in the history of science* 19).

Joachim von Sandrart (1606–1688)

Iconologia deorum

• *Ausgaben:*

Iconologia deorum Oder Abbildung der Götter, welche von den Alten verehrt worden: Aus den weltberühmten Antichen der Griechischen und Römischen Statuen (...) sorgfältig abgesehen, samt dero eigentlicher Beschreibung, und Erklärung der heidnischen Tempel-Ceremonien, Nürnberg 1675.

A. Schreurs – Th. Kirchner – A. Nova – C. Blüm – T. Wübbena, Joachim von Sandrart: *Teutsche Academie der Bau-, Bild- und Mahlerey-Künste*. Nürnberg 1675/1679/1680. Wissenschaftlich kommentierte Online-Edition, 2008–2012. www.sandrart.net/de/thema/ (1680 durch eine Übersetzung von *Cartaris* *Immagini degli Dei ergänzt*)

• *Literatur:*

A. Schreurs, Apoll und der Zodiacus: Die Fruchtbringende Gesellschaft zieht auf den Parnass. Anmerkungen zu den Frontispizen von Joachim von Sandrarts *Iconologia deorum*. In: K. Schade (Hrsg.), *Zentren und Wirkungsräume der Antikerezeption: zur Bedeutung von Raum und Kommunikation für die neuzeitliche Transformation der griechisch-römischen Antike*, Münster 2007, 151–158.

Gottlob Friedrich Seligmann (1654–1707), *De dubiis hominibus, in quibus forma humana et brutina mista fertur* (...), Lipsiae 1675.

M. Gotthilf Treuer (1632–1711), *Deutscher Daedalus, Oder Poetisches Lexicon*, Berlin 1675.

Anon., Il Giudicio di Paride Sopra il Pomo d'oro Dovuto alla più Bella delle tre Competitrici sourane – o vero Il Pomo Imperiale Aggiudicato dal Supremo Pastore ad Eleonora palatina di Neoburgo a la più Feconda Delle Tre Augustissime Consorti di Leopoldo I, Wien 1676.

Anon., Württembergischer Castor und Pollux: in einem Valet-Lied Carl Maximilian und georg Friedrich, Hertzogen zu Württemberg und Teck (...) bey öffentlich gehaltener Glückwünschungs-Rede, zu vorgenommener Reiss in frembde Länder (...), Tübingen 1676.

Johannes Buffloeb (1658–1677), Saturnia Regna, Wiederholte Betrachtung der genossenen gülden Jahrs-Zeiten: Welche Der (...) Herr Fridrich Hertzog zu Sachsen (...) Nachdem derselbe das dreissigste und also das grosse Astronomische Jahr vollendet, (...), Gotha 1676.

Giovanni Matteo Giannini (?–?), Adone in Cipro. Damma per musica da rappresentarsi nel famoso Teatro Vendramino di S. Salvatore (...), Venezia 1676.

Ephraim Heermann (1621–1689), Guldnes Vließ der Tugend, das ist dramatische Vorstellung des höchsten Gutes, Großglogau 1676.

Christoph Anton Philipp Knorr von Rosenroth (1636–1689), Coniugium Phoebi et Palladis, oder die durch Phoebi u. Palladis Vermählung erfundene Fortpflanzung des Goldes, bey K. Leopolds I. Vermählung (...) chymisches Prachtspiel, s.l. 1677.

• *Literatur:*

I.M. Battafarano, Eine alchemisch-esoterische Friedensutopie: Knorr von Rosenroths „Coniugium Phoebi & Palladis“. In: ders., Glanz des Barock. Forschungen zur deutschen als europäischer Literatur, Bern, Berlin, Frankfurt a.M. etc. 1994 (= Iris 8).

Giovanni Palazzi („**Francesco Bardi**“) (1640–1703)

Favole d'Ovidio istorico, politico, morale con le allegorie. Brevemente spiegato, e delineato con artificiose figure (...), ³Venezia 1676; 1684;... 1701.

Federico Franzini (?–?), Roma antiqua e moderna, Rom 1677.

Johann Jakob Hofmann (Hoffmann) (1635–1706), Lexicon Universale Historico-Geographico-Chronologico-Poetico-Philologicum: Continens Historiam Omnis Aevi, Geographiam omnium Locorum, Genealogiam principum Familiarum, addita ubique Chronologia tum veteri tum recentiore, Mythologiam insuper omnium Fabularum, Discussionem Philologicam illustrium circa haec occurrentium Difficultatum; Aliaque plurima scitu dignissima; Cum Indicibus variis (...), II, Genf – Basel 1677.

Johann Beer (1655–1700), Der Abentheuerliche/ wunderbar/ und unerhörte Ritter Hoppfen-Sack von der Speck-Seiten/ Bestehend In allerhand Begebenheiten, zerrissenen Castellen (...), Halle 1678. (*Charon, Cerberus, ...*)

Giambattista Bottalino (?–?), Venere travestita, dramma per musica (Musik: C.F. Pollarolo), Brescia 1678; Venezia 1691.

Antonio Maria Campeggi (?–?), *Pelope e Ippodamia*. Drammetto (...) colla musica del sig. G.P. Colonna (...), Bologna 1678.

Bernard le Bovier de Fontenelle (1657–1757)

(zusammen mit Th. **Corneille**) *Psyché*. Oper (Musik: J.-B. Lully), Paris 1678.

(zusammen mit Th. **Corneille**) *Bellérophon*, Oper (Musik: J.-B. Lully), Paris 1679.

Nouveaux Dialogues des morts, ³Paris 1683.

Histoire des oracles, Paris; Amsterdam 1687.

De l'origine des fables, Paris 1689.

Thétis et Pélée, tragédie représentée (...) l'an 1689 (Musik : P. Colasse), in : *Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique* (...), Paris 1703–1755, Bd.3, 331–394.

Enée et Lavinie, tragédie en musique (...) (Musik : P. Colasse), Paris 1690; (mit der Musik von A. L. Dauvergne:) Paris 1758.

Nahum Tate (1652–1715)

Brutus of Alba, or The Enchanted Lovers, a tragedy, London 1678. – *Später umgearbeitet zu:*

Dido and Aeneas. An opera, perform'd at Mr. Josias Priest's Boarding School (...) (Musik: H. Purcell), London 1689?

• *Ausgabe:*

Dido and Aeneas. An Opera, ed. C. Price, London 1986. (Darin, 42 – 59: A.M. Laurie: Allegory, Sources, and Early Performance History.)

• *Literatur:*

H. Eastman, The drama of passions: Tate and Purcell's characterization of Dido. In: *The Musical Quarterly* 73 (1989), 364-381.

W. Fitzgerald, Vergil in Music. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 341–352, v.a. 346ff.

E. T. Harris: *Henry Purcell's Dido and Aeneas*, Oxford 1987.

K.-D. Koch, Die Aeneis als Opernsujet. Dramaturgische Wandlungen vom Frühbarock bis zu Berlioz, Konstanz 1990 (= Xenia. Konstanzer Althistorische Vorträge und Forschungen 26), 33ff.

T. Paulsen, Henry Purcells Oper "Dido und Aeneas". In: G. Binder (Hrsg.), *Dido und Aeneas. Vergils Dido-Drama und Aspekte seiner Rezeption*, Trier 2000 (= Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium 47), 251–291. (mit *Libretto-Abdruck*)

Pietro Cotta („*Celio Accademico Costante*“) (ca. 1650–?), *Il Romolo*. Opera scenica (...), Bologna 1679.

Johann Philipp Förtsch (1652–1732)

(*Nach Corneille:*) *Die errettete Unschuld oder Andromeda und Perseus*. Singspiel (Musik: J.W. Franck), Hamburg 1679.

Aeneas des Trojanischen Fürsten Ankunft in Italien (Musik: J.W: Franck), Hamburg 1680.

Semele, in einem Sing-Spiel vorgestellt (...) (Musik: J.W: Franck), Hamburg 1681.

• *Literatur:*

E. Haufe, Die Behandlung der antiken Mythologie in den Textbüchern der Hamburger Oper 1678–1738. (= Mikrokosmos 37), Frankfurt a. M. etc. 1994.

Henricus Kippingius (?–1678), Consensus novus et methodicus antiquitatum Romanarum, Bremen, 1679.

Antonio Muscettola (1628–1679), Gabinetto delle Muse (...), Napoli 1679. (*Darin Bildbeschreibungen* (vgl. Marino): „Atteone e Diana“ (Bild: Domenico Gargiulo); “Narciso”).

• *Ausgabe:*

Marino e i Marinisti. A cura di G.G. Ferrero, Milano, Napoli 1954 (= La letteratura italiana. Storia e testi 37), 949ff.

Francesco Maria Piccioli (?–?)

Le amazoni nell' isole Fortunate. Dramma per musica (...) (Musik: C. Pallavicino), Padova 1679.
La schiavitù fortunata di Nettuno. Voti di musicale applauso, s.l. 1685.

Tommaso Stanzani (?–1717), Apollo in Tessaglia. Dramma per musica (...), Bologna 1679.

Ventura Terzago (?–?)

Enea in Italia, drama per musica (...), München 1679.

L'Ermione, drama per musica (...), München 1680.

Il litigio del cielo et della terra conciliato della publica felicità di Baviera (...), s.l. 1680.

Servio Tullio, drama per musica / Servius Tullius, gesungene Vorstellung zur Befrohlockung dess Beglücktest vollzogenen Beylagers (...), München 1685.

Erote ed Anterote, torneo celebrato da Massimiliano Emanuele (...) (Musik: G.A: Bernabei), München 1686.

Lodovico Zermignasi Malomba (?–?), Paride giudice. Etopea tragica (...), Cremona 1679.

Bartolomeo Ortensio Mauro (1634–1725)

L' Alceste. Drama per Musica. Da rappresentarsi di novo nel Teatro D'Hannover (...) (Musik: M. Trenta), ²⁷Hannover 1679.

La lotta d'Hercole con Acheloo (Musik: A. Steffani), Hannover 1689, repr. New York etc. 1986 (= Garland, Handel sources 9).

Il trionfo del fato, oder das mächtige Geschick bei Lavinia und Dido (dt. Von G. Fideler). In einem Singe-Spiel aufgeführt (Musik: A. Steffani), Hamburg 1699.

Anon., L'Ercole trionfante nella caduta. Epicedio in morte dell' (...) cardinale Francesco Barberino (...), Pesaro 1680.

Annibale Adami (1626–1706/7), La spada d'Orione stellata nel cielo di Marte, Roma 1680. (*Sammlung von Lobschriften auf Militärs*)

Bernardo Ceinos de Riofrío (?–1700), *Centonicum Virgilianum Monimentum*, Mexico 1680.

365 Hexameter über Wunder der Maria von Guadalupe. (z.B.: “*Iam redi et Virgo ...*”; Juan Diego entspricht Aeneas bei Venus’ Erscheinung.) Ebenfalls dort: **Bartolomé Rosales**, *Aulica Musarum Synodus Crisis Apollinea in Laudem Authoris*. (*Vergil erklärt sich als in der Neuen Welt wiedererstanden; “romana Thalia”*)

• *Ausgabe:*

In: J.A. Peñalosa (Hrsg.), *Flor y canto de poesía Guadalupeña*, I, siglo XVII, Mexico City 1987.

• *Literatur:*

A. Laird, *The Aeneid from the Aztecs to the Dark Virgin*. Vergil, Native Tradition and Latin Poetry in Colonial Mexico from Sahagún’s *Memoriales* (1563) to Villerías’ *Guadalupe* (1724). In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil’s Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 217–233, hier 221–223.

Juana Inés de la Cruz (1651–1695)

Neptuno alegórico, Oceano de colores, simulacro político (...) en las lucidas alegóricas ideas de un Arco Triunfal (...) a la feliz entrada del (...) Virrey (...), Mexico s.d. (1680).

Inundacion Castalida de la Unica Poetisa, Musa Dezima, (...), Madrid 1689. *Darin u.a. zahlreiche Romances, Décimas mit mytholog. Exempeln, Allegorien, Überbietungen.*, z.B.: S.8: *Lucrecia*; 59: *Laquesis, Cloto, Átropos*; 112: *Alma que al fin se rinde al Amor resistido, en alegoría de la ruina de Troya*; 113: *Alcides, cerro de Febo, Leda-Apolo, Adonis, Marte*; 120: “¿No es todo de las Deidades?”; 190: *Perseus, Pegaso, Frixo, Ixion, Anfion, Ganimedede*; Loas und Autos, z.B.: S.25: *Loa en las huertos (...): Céfiro, Vertumno, Pomona, Flora*; 50: *Loa a los felices Años del Señor Virrey (...): Venus, Belona, Concordia, Ninfas, Amazonas*; 93: *Loa a los Años del Rey: Sol, Saturno, Jupiter, Marte, ...*; 122: *Loa al Año que cumpló (...)* Don José de la Cedra, *Primigénito (...): Neptuno, Venus, Amor, Telus, Apolo*.

Poemas de la Unica Poetisa, Musa Dezima, (...), Madrid 1690. *Darin u.a.: Auto sacramental Del Divino Narciso por Alegorias (...)* (*beteiligt u.a.: El Divino Narciso; Eco, que hace la Naturaleza angélica; Amor proprio; Ninfas y Pastores*).

Segundo volumen de las obras de soror (...), Sevilla 1692. *darin u.a.: Romances*, z.B.: S.265: *Ulises, Sirenas, Circe, Cupido, Anteros, los Leandros y Heros, los Píramos y Tisbes*; 305: *Edipo, Hércules, Jupiter, Ulises*; Loas und Autos: 113: *Loa paa el Auto intitulado “El mártir del Sacramento, San Hermengildo”*: *Hércules*; 361: *Loa en los Años de la Reina Madre Doña Mariana de Austria: Fama, Marte, Venus, Neptuno*;

El primero Sueño: *Nachtgeschöpfe: Nyktimene, Minyaden, Askalaphos, Harpokrates, Nais/“Almone”, Aktäon, Morpheus; Traumgesicht: Herkules, Ikarus, Elysium-Ceres-Proserpina-Arethusa*; v.a.: *Phaeton als positives Modell; Morgen: Aurora llorosa*.

• *Ausgaben:*

Obras completas, ed. A.M. Plancarte – A.G. Salceda, IV, México 1951–57.

• *Literatur:*

C. Kallendorf, *The Other Virgil: ‘Pessimistic’ Readings of the Aeneid in Early Modern Culture*, Oxford 2007.

D. Quint, *Epic and Empire: Politics and Generic Form from Vergil to Milton*, Princeton 1993, v.a. 131ff.

A.S. Robanya, Para leer "Primero Sueño" de Sor Juana Inés de la Cruz, México 1991. Darin auch
Erstdruck von: Pedro Alvarez de Lugo: Ilustración (...).

Johann Friedrich Köber (1634–1696), Ianus bifrons, Tanquam Anni Auspicator, Dissertatione
Expressus (...), Gera s.d. (1680?).

Pietro Antonio Rovislari (?–?), La sfinge lasciva, ovvero Il mostro biforme. Opera drammicomi-
ca (...), Bologna 1680.

Georg Schubart, Ennarratio Parergica Metamorphoseos Ovidianae de Diluvio Deucalionis, Jena
s.d. (ca. 1680).

Nicolaus Adam Strungk (1640–1700) (Musik zu:)

Die drey Töchter Cecrops (Text wohl von Maria A. v. Königsmark), Hamburg 1680.

Alceste (aus dem Französischen des **Quinault**), Hamburg 1680.

Theseus, Hamburg 1683.

L'Antiope, Aufführung Dresden 1689.

Syrinx, s.l. 1694.

Atalanta oder die verirrtten Liebhaber, Aufführung Leipzig 1695.

Jupiter und Alkmene, Leipzig 1696.

Circe, Leipzig 1697.

Der geliebte Adonis (Text: C.H. **Postel**), Leipzig 1697.

Ixion, Aufführung Leipzig 1697.

Berenice, Leipzig 1698.

Isaac Vossius (1618–1689), De sibylleis aliisque quae Christi natalem praecessere oraculis (...),
Oxoniae 1680.

Filippo Acciaiuoli (1637–1700), L'Ulisse in Feacia, Venezia 1681.

Giulio conte Barbo (?–?), Mitilene regina dell'Amazzoni (Musik: G.B. Viviani), s.l. (Napoli?)
1681; mit der Musik von G. De Bottis: Napoli 1707.

Giulio Cesare Corradi (?–1702)

Il Crespo. Dramma da rappresentarsi (...), Venezia 1681.

L'Amazone corsara, ovvero l'Alvida Regina di Goti: Drama da rappresentarsi in Musica (Musik:
C. Pallavicino), Venezia 1686, 1688, Verona 1697, (mit der Musik von A. Scarlatti:) Napo-
li 1689, 1690.

L'Egisto re' di Cipro, Dramma per musica, Venezia 1698.

L'Aristeo. Dramma per musica (Musik: A. Pollaroli), Venezia 1700.

Alessandro Guidi ("Erilo Cleoneo") (1650–1712), zusammen mit Christina von Schweden,
L'Endimione (...), Roma 1681.

Thomas Muncker (um 1670), *Mythographi latini*, Amsterdam 1681.

Ioannes Baptista Casalius, *De ritibus profanis Aegyptiorum et Romanorum itemque sacris Christianorum*, Frankfurt 1681.

Jakob Masenius (1606–1681), *Speculum imaginum veritatis occultae*, Köln 1681.

Eberhard Rudolph Roth (1646–1715), *De Osiride, Iside, Horo et Typhone*, Jena 1681.

Agustín de Salazar y Torres (1642–1675)

Cythara da Apolo. Varias Poesis, divinas, y humanas (...), II, Madrid 1681 (²1694). *Enthält u.a.:*
Bd.1 (Gedichte:)

Este es Narciso hermoso ... (S.45); Dido e entrega ... (+ *Leander, Cephalus, Semele, Narzissus, Pyramus: unglückliche Liebe*)(55); Cielos, què Fenix renace?... (156); Del Tracío Orfeo canto lacrymoso (172); Amor soy, cuyos triunfos... (*Peleus & Thetis*) (228).

Bd.2:

El amor mas degraçado. Zefalo, y Procris. Comedia famosa (...) (54ff);

Tambien se ama en el abismo. Comedia famosa (...) (*Arion, Pluto, Glaukos, Proserpina, Medea, Procris, jupiter, Juno, Dido, Ceres, Venus, Askalaphos, Pandion, ...*) (150ff);

Los juegos Olimpícos. Comedia famosa (...) (*Kassandra, Enone/Ninfa del Xanto, Priamos, Paris, ...*) (191ff; auch Valencia 1782)

Loa para la Comedia de El merito es la corona, y encantos de mar, y amor (...).*Aurora, Kybele, Jupiter, Juno, Amor, Venus*)

La gran comedia de Thetis, y Peleo. Festa al cumplimento de Años de la Reyna nuestra Señora, Doña Mariana de Austria (...) (333ff)

Triunfo y venganza de amor. Comedia famosa. (*Apoll, Merkur, Orpheus, Tantalus, Sisyphus, Ixion, Venus, Herse, Aglauros, Invidia, Iris, ...*)

• *Ausgabe:*

El amor más degraçado. Zefalo, y Procris. Ed. crítica (Th.A. O'Connor), Kassel 2003.

Fiestas reales entorno a los años de la Reina, 1670–1672. Ed. Crítica (Th. A. O'Connor), Kassel 2006.

Johannes-Henricus Eggeling (1639–1719), *Mysteria Cereris et Bacchi in vasiculo onyche (...)* ducis Brunsvicensis, Breae 1682.

Jean Espitalier (?–1720), *La Muse Dauphine ou Virgile prophète*, Chartres 1682.

Jean de Préchac (1647–1720), *Le querelle des dieux sur la grossesse de M^{ml} la Dauphine*, Paris 1682.

Anon., *Ravissement de l'Hélène d'Amsterdam Contenant Des accidens étranges tant d'Amour que de la Fortune (...)* Enrichi de Taille-douces, ²Amsterdam 1683.

• *Ausgaben:*

Entführung der preißwürdigen Helena von Amsterdam, Sampt einer Beschreibung einer schönen Hermaphroditin, Liebesgeschichten. Auß dem Frantzösischen (...), Basel 1683.

L'Elena olandese rapita o'sia istoria d'una dama d'Amsterdam, nella quale si narrano varii accidenti (...) occorsili in diverse parti del mondo, e massicamente in Turchia, ov'ella e stata schiava, trasporta dal francese, Venezia 1685; 1722.

De ontschaakte amsterdamsze Helena (...), [?]Amsterdam 1720.

Anne Mauduit de Fatouville (?-?)

Arlequin Protée, Paris 1683.

Arlequin Iason ou La Toison d'Or comique, Paris 1684.

Eberhard Werner Happel (1647–1690)

Größeste Denkwürdigkeiten der Welt Oder so genannte Relationes Curiosae (...), Hamburg u.a. 1683–91. (*darin u.a.: belebte Statuen*)

Francesco Silvani (1660–?)

Martio Coriolano, dramma per musica (...), Venezia 1683.

La ninfa riconosciuta, melodramma pastorale del signor abbate (...), Vicenza 1709; Udine 1730.

Semiramide, dramma per musica (Musik: C.F. Pollarolo), Venezia 1713, 1714; Napoli 1724; Mantua 1731.

Franciscus Swertius (1567–1629), Pantheon sive narrationes ex antiquis historicis (in: Ortellii Deorum Dearumque capita ex antiquis numismatibus collecta), Brüssel 1683.

Jacob Spon (1647–1685), Recherches curieuses de l'Antiquité, Lyon 1683.

Hermannus Witsius (1636–1708), Aegyptiaca et dekaphylon: sive de Aegyptiorum sacrorum cum hebraicis collatione libri tres (...), Amstelodami 1683 ([?]1696).

Lucas von Bostel (1649–1716)

Theseus. Ein Singspiel, Hamburg 1684.

Croesus. Ein Singspiel, Hamburg 1684.

Charles-Claude Genest (1639–1719), Pénélope, Paris 1684.

August Adolf von Haugwitz (1647 –1706), Komödie „Flora“. In: A.A. von Haugwitz, Prodrumus poeticus, oder Poetischer Vortrab, Dresden 1684. (Nachdruck: Tübingen 1984).

Gottfried Kuepffender (?-?)

Die englische Freyheit der (...) Kinder Gottes, unter dem Bilde der gestirnten Andromeda | bey (...) Absterben der (...) Fr. Rosina Freyerin gebohrner Engelin (...), Breslau 1684.

Den Teutschen Mercurium, oder, Teuschlands Auffnehmen durch die Gelehrigkeit und Kauffmañschafft, bemühete sich in dem gewöhnlichen Teutschen Actu den 31. Aug. und 1. Sept.

Anno 1701 (...) im Mariä-Magdalenenäischen Gymnasio vorzustellen M. G. Küpffender, Breslau 1701.

Magnus Daniel Omeis (1646–1708),

• *Ausgaben:*

Gründliche Anleitung zur Teutschen accuraten Reim= und Dicht=kunst (...). Hierauf folget eine Teutsche Mythologie darinnen die Poetische Fabeln klärlich erzehlet und deren Theologisch= Sittlich= Natürlich= und Historische Bedeutung überall angefüget werden (...), Nürnberg 1704.

Deutsche Mythologie, Altdorf 1704.

• *Literatur:*

H. Laufhütte, Programmatik und Funktionen der allegorischen Verwendung antiker Mythenmotive bei Sigmund von Birken (1626–1681). In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas, Wiesbaden 1997, 287–310 (bes. 288–292).

Frans van Ryk (ca. 1680–1741)

Agamemnon. Treurspel, Amsterdam 1684.

Andromeda : Treurspel ; Verciert Met Zang, Dans, Konst-en Vliegwerken, Amsterdam 1699.

Theodorus Ryck (?–?), Dissertatio de primis Italiae colonis et Aeneae adventu. Accedit eiusdem oratio de Gigantibus, Lugduni Batavorum 1684.

Petrus Segvinus (um 1660), Selecta numismata antiqua, Paris 1684.

Anon., Arianna. Damma per musica da rappresentarsi nel teatro (...) Colonna, Roma 1685.

Giacomo Antonio Bergamori (1653–1717), Oreste in Argo. Damma (...) da rappresentarsi nel Teatro di Modena (Musik: G.A. Perti), Modena 1685.

Sethus Calvisius (1606–?), Opus chronologicum, Leipzig 1685.

Antonius van Dale (1638–1708)

De Oraculis Ethnicorum dissertationes duae, quarum prior de ipsorum duratione et defectu, posterior de eorundem auctoribus, Amsterdam 1685.

Dissertationes de origine ac progressu idololatriae et superstitionum et de vera et falsa prophetia uti et de divinationibus idolatricis Iudaeorum, Amsterdam 1696.

Dissertationes IX Antiquitatibus quin et Marmoribus cum Romanis, tum potissimum Graecis, illustrandis inservientes, Amsterdam 1702. (*De Origine ac Ritibus Sacri Tauroboli; De Pontifice Maximo, Vicario Pontificis, Rege sacrorum...; ...*)

Niccolò Parthenio (Partenio) Giannettasio SJ (1648–1715)

Xaverius viator seu Saberis (wohl Erstlingswerk), Erstdruck: Nicolai Parthenii Giannettasii SJ Xaverius viator seu saberidos carmen postumum, Napoli 1721. (*v.a. Aeneis IV*)

Piscatoria et nautica, Napoli 1685. (Schluss der Columbus-Vision in *Nauticorum liber 8* nach Aristaeus-Mythos und *Somnium Scipionis*; Columbus = Sohn der Urania)

Bellica, Napoli 1699.

• *Ausgaben:*

Ver Herculanium, Neapoli 1704.

Opera omnia poetica, III, Neapoli 1715–1721.

• *Literatur:*

Y.A. Haskell, Marvellous Works: The Poetry of Wonder in Baroque Naples. In: dies., Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry, Oxford – New York 2003, 70–82.

H. Hofmann, Variations on an Ending: Scipio, Aristaeus, and the Dream of Columbus. In: *Res Publica Litterarum* 16, 227–238.

H. Hofmann, "Adveniat tandem Typhis qui detegat orbis!" Columbus in Neo-Latin Epic Poetry (16th–18th Centuries). In: W. Haase – M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, Berlin – New York 1994, I/1, 420–656.

E. Klecker, Amor addidit alas: ein neulateinisches Epos über die Missionsreisen des H. Franz Xaver S.J.. In: R. Haub – J. Oswald S.J. (Hrsg.), *Franz-Xaver – Patron der Missionen: Festschrift zum 450. Todestag*, Regensburg 2002.

M. Korenjak, Short mythological Epic in Neo-Latin Literature. In: M. Baumbach – S. Bär (Hrsg.), *Brill's Companion to Greek and Latin Epyllion and its Reception*, Leiden 2012, 523.

W. Ludwig, Neulateinische Gedichte und Vergils *Georgica*. In: ders., *Litterae Neolatinae. Schriften zur neulateinischen Literatur*, hrsg. von L. Braun u.a., München 1989, 100–127.

M. Ochs, *Der Mythos von Columbus in der italienischen Literatur*, Freiburg i. Breisgau 1999 (= Rombach Wissenschaft, Reihe Cultura 5).

C. Schindler, Nicolò Partenio Giannettasio *Nauticorum libri VIII*: Ein neulateinisches Lehrgedicht des 17. Jahrhunderts. In: *Neulateinisches Jahrbuch* 3 (2001), 145–176.

C. Schindler, L'invenzione della realtà. Alcuni brani biografici e storici nei poemi didascalici di Nicolò Partenio Giannettasio (1648-1715). In: *Studi Umanistici Piceni* 22 (2002), 245–260.

C. Schindler, *Vitreas Crateris in undas*. Le egloghe del pescatore di Nicolò Partenio Giannettasio (1648 – 1715). In: *Studi Umanistici Piceni* 23 (2004), 293–304.

Giovanni Battista Neri (1660–1726), *Il Gige in Lidia*. *Dramma per musica* (...), Bologna 1685.

Johann Riemer (1658–1714), *Amor der Tyranne*, mit seiner lächerlichen Reuterey wider die vermaledeyete Eifersucht, Merseburg 1685.

Petrus Petitus (Pierre Petit) (1617–1787)

De amazonibus dissertatio, qua an vere extiterint, necne, (...) disputatur (...), Paris 1685.

De Sibylla, Leipzig 1686.

Francesco Redi (1626–1698), *Bacco in Toscana*

• *Ausgaben:*

Bacco in Toscana, ditirambo, Firenze 1685.

Venezia 1789.

Milano 1819.

col introduzione e commentario di C. Chiodo, Roma 1996.

Filippo Renato Sbarra (?–?), L'Ascanio, dramma per musica da rappresentarsi nel carnevale (...), (Musik: G.A. Bernabei), München 1685.

Giuseppe Domenico de Totis (1644–1707)

(nicht sicher ihm zuzuordnen:) Il Fetonte. Melodrama per rappresentarsi nel real palazzo (...), Napoli 1685.

La caduta del regno dell'amazzoni. Festa teatrale (...), Roma 1690.

Jean-Galbert de Campistron (1656–1723)

Virgine, tragédie, Paris 1683.

Arminius, tragédie, Paris 1685.

Acis et Galathée, pastorale heroïque (Musik: J.-B. Lully), Paris 1686.

Achille et Polixène (Musik: J.-B. Lully, Colasse), Paris, Amsterdam 1687.

Alcide, ou la Mort d'Hercule (Musik: Lully le jeune, Marais), Paris, Amsterdam 1693.

• *Ausgabe:*

Oevres, Paris 1690; 1694.

Tragédies, ed. Par J.-Ph. Groperrin, J.-N. Pascal, Toulouse 2002.

Antonio Franceschi, La Didone delirante. Drama da rappresentarsi in Musica (Musik: C. Pallavicino), Venezia 1686.

Gabriel Kapi SJ (?–1728), Vienna Austriae defensa et liberata, 1686.

• *Literatur:*

J.N. Stoeger, Scriptores provinciae Austriacae societatis Jesu ab eius origine ad nostra tempora, Viennae-Ratisbonae 1856, 167f.

E. Klecker, Episches Theater im Barock. In: Wiener Studien 113 (2000), 335–358 (bes. 335–337).

Iohannes Clericus (Le Clerc) (1657–1736)

Bibliothèque universelle et historique en XXV tomes, Amsterdam 1686–1691.

Bibliothèque choisie en XXVII tomes, Amsterdam 1703–1713.

Bibliothèque ancienne et moderne en XXIX tomes, Amsterdam 1714–1727.

Heinrich Mühlforth (1639–1681)

Die verwittibte Venus, 1678.

Teutsche Gedichte, Breslau 1686. (*Venus-Geburt; Jupiter und Mars bei „grossem Stück-Schiessen“*)

Poetischer Gedichte Ander Theil, Breslau 1687.

- *Ausgaben:*

Teutsche Gedichte. Poetischer Gedichte Ander Theil. Neudruck der Ausgabe Breslau und Frankfurt am Main 1686/87. Hrsg. und eingel. von Heinz Entner, Frankfurt a.M. 1991 (= Texte der frühen Neuzeit 8).

- *Literatur:*

A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin*, 325ff ad „Adonis-Variationen“, *Claudian-Rezeption*.

Gisbert Cuperus (1644–1716)

- *Ausgaben:*

Harpocrates et monumenta antiqua inedita, Utrecht 1687.

Apotheosis vel consecratio Homeri, Amsterdam 1683.

Rotger Feldmann (1666–1710), Disputatio publica de Phoenice, Riga 1687.

Jean Antoine Pader d’Assezan (1654–1696), Antigone, Tragédie, Paris 1687.

Georg Browallius (?–1705), Dissertatio philosophica de gigantibus hyperboreis, Uppsalae 1688.

Heinrich Elmenhorst (1632–1704), Q.D.B.V. DRAMATOLOGIA/ ANTIQUO-HODIERNA, Das ist: BERICHT von denen OPER-spielen Darin gewiesen wird, Was sie bey den Heiden gewesen und wie sie des darbei vorgegangenen abgöttischen und lasterhaften Thuens halber (...) Ferner Was die heutigen Oper-Spiele seyn (...), Hamburg 1688.

Johann Valentin Meder (1649–1719), (Musik zu:) Die Befreyte Andromeda: Des Durchlauchtigsten Fürsten und Herrn/ Hn. Johann Adolphs Hertzogens zu Sachsen (...) Höchsterfreulich eingetretenen Geburtst-Tage (...) in einem Ballett Vorgestellet, Weissenfels 1688.

Ludovico/ Luigi Orlandi

Diana amante. Composizione drammatica (Musik: G.A. Bernabei), Aufführung Wien 1688.

Il trionfo d’Imeneo, Dramma per musica (Musik: G.A. Bernabei), Aufführung Wien 1688.

Niobe regina di Tebe/ Niobe Königinn von Theben, drama per musica, München 1688.

Venere pronuba, serenata per musica (Musik: G.A. Bernabei), München 1688.

Christian Heinrich Postel (1658–1705)

Der große Alexander in Sidon. In einem Singspiel vorgestellt (Musik: J. Ph. Förtsch), Hamburg 1688.

Die großmüthige Thalestris, oder letzte Königin der Amazonen. In einem Singspiel vorgestellt (Musik: J. Ph. Förtsch), Hamburg 1690.

Ancile Romanum, d.i. des Römischen Reiches Glücks-Schild, Hamburg 1690 = Der fromme und friedfertige König der Römer Numa Pompilius. Singspiel (Musik: J. G. Conradi), Hamburg 1691.

Die betrogene und nachmals vergötterte Ariadne/ Die schöne und getreue Ariadne. Singspiel (Musik: J.G. Conradi), Hamburg 1691.

Achill und Polixena, Hamburg 1692.

Der wunderbar vergnügte Pygmalion. Singspiel (Musik: J. G. Conradi), Hamburg 1694.

Die glücklich-wieder-erlangte Hermione. Singspiel (Musik: A. Giamettini), Hamburg 1695.

Medea. Singspiel (Musik: A. Giamettini), Hamburg 1695.

Der geliebte Adonis. Singspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1697. (*Adonis; Proteus; Verwandlung der „Dryante“ in eine Eiche*)

Der aus Hyperboreen nach Cymbrien überbrachte güldene Apfel. Singspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1698.

Der bey dem allgemeinen Welt-Frieden von dem grossen Augustus geschlossene Tempel des Ianus. Auf dem langgewünschten Friedens-Feste, welches im Jahr 1698 in Hamburg gefeyert ward, in einem Singspiele vorgestellt (Musik: R. Keiser), Hamburg 1698.

Die wunderbar errettete Iphigenia. Singspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1699.

Vorgebildete Verbindung des grossen Hercules mit der schönen Hebe (...) (Musik: R. Keiser), Hamburg 1699.

Die listige Iuno. (Epos), Hamburg 1700.

Die Wunder-schöne Psyche (...). Singspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1701.

(In Bearbeitung von **Friedrich Maximilian Lersner** als: Die unvergleichliche Psyche, Aufführung Kopenhagen 1722).

Sieg der fruchtbaren Pomona (...). Singspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1702.

(Wiederaufführung als: Streit der vier Jahreszeiten, oder Der siegende Herbst, Sing- und Tanzspiel, Hamburg 1703).

• *Literatur:*

B. Jahn: Die Sinne und die Oper. Sinnlichkeit und das Problem ihrer Versprachlichung im Musiktheater des nord- und mitteldeutschen Raumes (1680–1740), Tübingen 2005 (= *Theatron* 45), 322ff. (*ad Adonis*)

Pietro d'Averara (?–1730)

Silvio re' degli Albani. Melodramma (...), Torino 1689.

L'Aiace. Dramma per musica da rappresentarsi nel regio teatro di Milano (...) (Musik: P.G. Magni, C.A: Lonati, F. Ballarotti), Milano 1694; mit der Musik von B. Sabadini: Roma 1697; von A. Scarlatti: Roma 1697.

Amfione, dramma per musica (...), Milano 1697.

Il Demofonte, dramma per musica (...), Milano 1698.

Esione: dramma per musica (Musik: F. Ballarotti), Torino 1699.

L'inganno di Chirone, melodrama (...) (Musik: C.F. Pollarolo), Milano 1700.

Andromaca, dramma per musica (...), Milano 1701.

Ascanio. Dramma per musica (...) (Musik: C.F. Pollarolo), Milano 1702.

Admeto re di Tessaglia, melodramma (...) (Musik: P.G. Magni), Milano 1702.

Aretusa, melodramma (...), Milano 1703; Venezia 1709; Fano 1710.

La Dori, pastorale eroica per musica (...), Venezia 1729.

“James Farewell” (?–?), *The Irish Hudibras, or, Fingallian prince: taken from the sixth book of Virgil’s Aeneids, and adapted to the present times*, London 1689.

Simone Grassi (ca. 1650–?)

L’Amazone sagra di Nicomedia S. Barbara gloriosissima (...), Bologna 1689.

L’Amazone del celibato, ò sia la vergine Parigina: opera sagra (...) recitata in Firenze l’anno 1691, Bologna 1694.

Ottavio conte Malvezzi, *Il Telemaco overo il valore coronato. Compositione per musica da rappresentarsi nel giorno del nome di Leopoldo I.* (Musik: **A. Draghi**, A. Schmelzer), Wien 1689.

Adriano Morselli (?–?), *Amulio e Numitore. Drama per musica* (Musik: G. Tosi), Venezia 1689.

Stefano Benedetto Pallavicino (Pallavicini) (1672–1742), *Antiope. Dramma per musica* (Musik: C. Pallavicino; N.A. Strunck), Aufführung Dresden 1689.

Jean-François Regnard (1655–1709)

La descente de Mezzetin aux enfers, Paris 1689.

(zusammen mit **Charles Dufresny**): *La Baguette de Vulcain*, Paris 1793.

Les Momies d’Égypte, Paris 1696.

Le Carneval e Venise, Paris 1699. (Opernlibretto, Musik: A. Campra. – Darin Intermezzo „Orfeo nell’inferni”).

Tommaso Strozzi (Strozza) (1631-1701), *De mentis potu sive de cocolatis opificio libri III.* In: *Thomae Strozae poemata varia*, Neapoli 1689.

• *Literatur*:

Y.A. Haskell, *De mentis potu sive De cocolatis opificio libri III: Intoxicating Visions: Tommaso Strozzi’s ‘Mind’s Beverage’*. In: dies., *Loyola’s Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*, Oxford – New York 2003, 82–101.

George Wheler (1650–1723), *Voyage de Dalmatie, de Grece et du Levant, II*, Amsterdam 1689.

Anon., *Emblemata amatoria. Emblemes d’Amour en quatre langue*, s.l.1690.

Antonio Arcoleo (? –?)

Brenno in Efeso, drama per musica (...), Venezia 1690.

Felicità d’imenei dal destino: con l’occasione delle nozze del Duca di Monterano (...), e pastorale per musica (...), Venezia 1697.

Baldassare Francesco Pistorini (?–?) (Hrsg.), *Le treccie delle amazzone, divenute corde all’arco d’Apollo. Applausi nel primo ingresso del confalonierato di giustizia* (...), Bologna 1690.

Pietro Torri (ca.1650–1737)

(Musik:) Gli oracoli di Pallade, e di Nemese (...), München 1690.

(Musik:) Le triomphe de la Paix, München 1714. (*Schluss triumph: Apoll & Musen*)

(Musik, zusammen mit: A. Vivaldi, G.Ph. Telemann, R. Keiser:) Ismene o L'innocenza difesa dai numi (...), München 1715.

(Musik:) La Merope, s.l.s.d.

- *Ausgabe:*

Ausgewählte Werke, eingeleitet u. hrsg. von H. Junker, Leipzig 1920. (*enthält neben einem Akt der „Merope“ auch Teile eines „Oreste“, „Edippo“ und „Ippolito“*)

- *Literatur:*

I.M. Groote, Pietro Torri: un musicista veronese alla corte di Baviera, Verona 2003.

Mich. Angel. Causeo de la Chausse (1660?–1724), Museum Romanum sive Thesaurus eruditae antiquitatis, Rom 1690.

Giovanni Maria Conti (?–1724), Il Bellerofonte. Drama da cantarsi del Collegio Clementino nel carnevale dell'anno 1690, Roma 1690.

Antonio Fachinelli (?–?), La Dafne. Tragicomedia pastorale (...), Venezia 1690.

Antonio Hurtado de Mendoza y Larrea (1586–1644), Obras líricas y cómicas, divinas y humanas, Madrid 1690. Darin u.a.: 162ff: Relacion de la fiesta de Aranjuez (coros de las Ninfas, Polifemo, Apolo – Dragon en Delfos, Aretusa, Iason, Neptun, Tetis, Adonis, Medea, Fineo, Hercules, Theseo).

Adriaan Bastinaasz (de) Leeuw, De Tovéres Circe, treurspel. Met kunst én vliegwerken, nieuw muzyk én balétten (...), Amsterdam 1690. (*Nach Calderon, El mayor encanto, nach der Übersetzung durch Claude de Grieck, Brüssel 1668*)

Georg Wende (1635–1705), Christ-Fürstlich-Oelssischer Gordianus und Palladium: d.i. Zwey solenne Reden, in derer erste der Herzog zu Würtemberg und Oelss mit Gordiano, dem Röm. Kayser, in der andern (...) die Herzogin (...) mit dem Palladio verglichen, Lauban 1690.

Ottavio Bellia (1661–1693), L'Andromeda, dramma per musica, Palermo 1691.

Pedro Paradinas = Petrus Paladinus SJ (?) (?–1691?), Cortesias. (*Furien; der aztekische Gott Vicilipus „infami prodit Averno“.*)

- *Ausgabe:*

M. Scheer, Die Argonauten und Äneas in Amerika. Kommentierte Neuausgabe des Kolumbusepos *Atlantis resecta* von Vincentius Placcius und Editio princeps, Übersetzung und Kommentar der *Cortesia* von P. Petrus Paladinus SJ, Paderborn 2007 (= Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums N.F. 27), 185ff.

Jacob Reich (1635–1690), Der unglückliche Schäfer Corydon, welcher mit Zuhülfe der Cypris (...) in einen Fortunato verkehret worden (...), Königsberg 1691.

Anon. (L.A.D.S.M.), Ulysse et Circé, comédie, Aufführung Paris 1691. Druck in: Le Théâtre italien (...) par les Comédiens italiens du Roy (...), Paris 1700.

Anon., Le Attioni fortunate di Perseo, Festa e quattro eroici balletti (Musik: **A. Draghi**, A. Schmelzer), Wien 1691.

Rinaldo Cialli (?–?)

Marte deluso. Drama per musica (...) (Musik: M. Ziani), Venetia 1691; 1701.

Creonte. Drama per musica, Venetia 1691; Vicenza 1694.

Abbé **Claude Nicaise** (1623–1701), Les Syrènes, ou discours sur leur forme et figure, Paris 1691.

I. Wilde (?–?), Selecta numismata antiqua, Amsterdam 1692; Selectae gemmae antiquae, Amsterdam 1703.

Friedrich Christian Bressand (1670–1699)

Ariadne (...) singend vorgestellt, Wolffenbüttel 1692.

Die Plejades oder das Sieben-Gestirne, in einem Singspiele, Wolffenbüttel 1693.

Echo und Narcissus, in e. Singe-Spiel, Hamburg 1694.

Hercules unter denen Amazonen. In einer Opera (Musik: J.P. Krieger), Hamburg 1694.

Procris und Cephalus, Singe-Spiel (Musik: R. Keiser), Braunschweig 1694.

Erindo oder die Unsträfliche Liebe. In e. Schäffer-Spiel, Hamburg 1694. (*Pales*)

Clelia. Singe-Spiel (Musik: R. Keiser), Braunschweig s.d. (ca. 1695)

Die unglückliche Liebe des tapferen Jasons, in e. Singe-Spiel, Hamburg 1695.

Doppelte Freude der Musen (...), Wolffenbüttel 1695.

Penelope und Ulysses. In e. Singe-Spiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1696.

Circe und Ulisses. In e. Singe-Spiel, (...) (Musik: R. Keiser), Hamburg 1696.

Atalanta, oder die verirrtten Liebhaber, nach dem Italienischen des N. Minato, s.l. 1698.

Die beständige und treue Ismene (...), Hamburg 1699.

Die Wiederkehr der güldenen Zeit. Vermittelst (...) e. Singe-Spiels (...) (Musik: R. Keiser), Hamburg 1699.

Die sterbende Eurydica oder Orpheus Erster Teil. In e. Singe-Spiel, Hamburg 1699.

Orpheus Ander Teil, Hamburg 1702.

Der edelmüthige Porsenna, Singe-Spiel (...), Hamburg 1702.

Joseph de Jouvancy (Josephus Juvenius) SJ (1643–1719)

Magistris scholarum inferiorum Societatis Jesu De ratione discendi et docendi, Paris 1692, Firenze 1703.

Appendix de diis et heroibus poeticis, Paris 1704 (= *Übersetzung von **Gaultruche**, Histoire poétique*).

• *Literatur:*

Y.A. Haskell, Practicing What They Preach? Virgil and the Jesuits. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 203–216, v.a. 210ff.

Johann Heinrich Schneider (?–?), *De Gigantibus ad exprimendam Gigantomachiam Ovidianam* (...), Jenae 1692.

Giampietro Bellori (1615–1696), *Admiranda romanorum antiquitatum ac veteris sculpturae vestigia*, Romae 1693.

Jonas Gelenius (1656–1717), *Ad Audienda Inclyti Germaniae Fluvii Albis Elogia, Ut Et Spectandum Drama Oratorio-Comicum, Quo Neptunus et Bacchus (...) Concertabunt* (...), Dresden s.d. (1693).

Louise Geniviève Gillot de Saintonge (1650–1718)

Didon, tragédie mise en musique par Des Marets, Paris 1693.

Circé, tragédie lyrique (...) musique de Des Marais (!), Paris 1694

Oreste d'Arles (?–?), *L'Arione. Drama musicale* (...) (Musik: F. Ballorotti, C.F. Pollarolo u.a.), Milano 1694.

Joseph-François Duché de Vancy (1668–1704)

Céphale et Procris, tragédie en musique (Musik: É.J. de La Guerre), Paris 1694.

(zusammen mit **Antoine Danchet**:) *Iphigénie en Tauride*, tragédie en musique (Musik: H. Desmarests – A. Campra), Paris 1704.

Nicolaus Gottfried Falcke (?–?), *De gigantibus ad exprimendam praesertim sensu physico et morali gigantomachiam poeticam* (...), Jenae 1694.

Michael Kongehl (1646–1710)

Lust-Quartier neben dem Cypressen-Hayn auß Allerhand Lust-Gedichten (...), Danzig 1694.
(z.B. S. 3ff: *Geburtstags-Schäfferei für Friedr. II. v. Preußen mit Götter-Glückwünschen*)

Die unvergleichlich schöne Prinzeßin Andromeda in einem Misch-Spiel (Tragico-comedia), Königsberg 1695.

Jacob Kremberg (Cremberg, James Cranbrook) (ca. 1650–1715), Text zur Oper: *Venus Oder die siegende Liebe*: In einem Sing-Spiel Vorgesellet (Musik: G. Bronner), Hamburg 1694.

• *Literatur:*

B. Jahn: *Die Sinne und die Oper. Sinnlichkeit und das Problem ihrer Versprachlichung im Musiktheater des nord- und mitteldeutschen Raumes (1680–1740)*, Tübingen 2005 (= *Theatron* 45), 322ff.

Eberhard Melchior (?–?)

Hydrologia Brevis quidem, attamen fundamentalis (...) Das ist: Ein kurtzes doh gründliches Wasser-Gespräch/ Welches Neptunus mit seiner betrübten Schwalbacher Wasser-Göttin, der Hodorrille, in beyseyn eines Medici und Philosophi gehalten (...) von dem Wasser selbst (...) von aller Bäder Ursprung (...) von dem Schlangen-Bad und dessen Kräfften (...), Frankfurt a.M. 1694.

Mars acidulis Swalbacensibus restitutus, Frankfurt a.M. 1702.

Hilaire Bernard de Requeleyne, baron de Longepierre (1659–1721)

Medée, tragédie, Aufführung 1694.

Électre, tragédie, Paris 1702.

Lettre à M. de Voltaire sur la nouvelle tragédie d'Ædipe, Paris 1719.

G.C.D., Diana alla Grompa. Serenata per musica da rappresentarsi in quel giardino la notte delli 4 settembre 1695. Dedicata a chi v'interviene, Padova 1695.

Gillot (?–?), L'enlèvement de Proserpine, Aufführung 1695.

Christoph Cellarius (1638–1707), Notitia orbis antiqui, cum not. Io. Conr. Schwartzii, Lipsiae 1695; 1731.

Michel Mattaire (1668–1747), Excidium Troiae; Dido; Inferna Navigatio: Drei Tragödien, HS entstanden wohl zwischen 1695/1699.

- *Ausgabe/ Literatur:*

R. F. Gleis (Hrsg.), Virgilius Cothurnatus – Vergil im Schauspielhaus. Drei lateinische Tragödien von Michel Mattaire. Einleitung, Edition und Übersetzung von (...), unter Mitarbeit von A. Kopka, G. Buchenthal, J. Denzinger, U. Fürg, R. Hemesoth, T. Zimmer, Tübingen 2006.

Anhang: Neulateinische Dramatisierungen der Aeneis.

Johann Christoph Wagenseil (1633–1705), Pera librorum iuvenilium (*enthalten ist ein Compendium der Mythologie*), Altorf 1695.

Anon., Eurione. Tragedia per musica (...), Vicenza 1696.

August Bohse (1661–1730), Amor am Hofe (...) das spielende Liebesglück hoher Standespersonen (...), Dresden 1696. (*Venus-Orakel auf dem Eryx*)

Antonius van Dale (1638–1708), Dissertationes de progressu idololatriae et superstitionum et de prophetia, Amsterdam 1696.

Anon., Bacchus, Der sterbliche Gott, oder Fastnacht-Spiehl (...), Augsburg 1696.

Filippo Capistrelli (?–?), L'Alcide evangelico, Roma 1696.

Thomas Bernard Fellon SJ (1672-1759)

Faba Arabica, Lugduni 1696.

Magnes, Lugduni 1696.

• *Literatur:*

Y.A. Haskell, Fellon, *Magnes: Occult Forces or Pressures for Change?* In: dies., Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry, Oxford – New York 2003, 151–166.

Martin Kloetzel (?–1699), Heydnischer Götter und Göttinnen prächtiger Aufzug: An 1695 gehalten in Dresden, mit 20 Kupfern, Dresden 1696.

Eustachio Manfredi (1674–1739), Dafni. Favola boschereccia per musica (...), Bologna 1696.

Francesco Maria Paglia (?–?), Didone delirante. Opera drammatica (...) (nach **Antonio Franceschi**; Musik: A. Scarlatti), Napoli 1696.

Jean Pic (?–?)

La naissance de Vénus, tragédie représentée (...) l'an 1696 (Musik: P. Colasse), in: Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique (...), Paris 1703–45, Bd.V, 353–414.

Aricie. Ballet représenté (...) l'an 1697 (Musik: L. De Lacoste), in: Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique (...), Paris 1703–45, Bd.VI, 63–110.

Girolamo Frigimelica Roberti (1653–1732)

Ercole in cielo. Tragedia per musica (Musik: C.F. Pollarolo), Venezia 1696.

Il Dafni. Tragedia satirica. Da rappresentarsi in musica (...) (Musik: C.F. Pollarolo), Venezia 1705.

Jean Baptiste Rousseau (1670–1741)

Jason ou la toison d'or. (Musik: M. Colasse), Paris 1696.

Vénus et Adonis, tragedie. Mise en musique par Monsieur Desmarets, Paris 1697.

Odes, Cantates, Poésies diverses, Paris 1790.

Pietro Antonio Bernardoni (1672–1714)

Aspasia. Tragedia (...), Bologna 1697.

L'Arianna. Poemetto drammatico (...) (Musik: C. Badia; G. Hoffer), Wien 1702.

Andromeda. Poemetto drammatico (Musik: M.A. Bononcini), Aufführung Wien 1702.

Enea negli Elisi. Poemetto drammatico (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1702.

La più gloriosa fatica d'Ercole. Opera (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1703.

Proteo sul Reno. Poemetto drammatico (Musik: G. Bononcini), Aufführung Wien 1703.

La Psiche. Poemetto drammatico (Musik: C. Badia, G. Hoffer), Aufführung Wien 1703.

La nuova gara di Giunone e di Pallade, terminata da Giove. Trattenimento musicale (Musik: G. Bononcini), Aufführung Wien 1705.

Arminio. Poemetto drammatico (Musik: M.A. Bononcini), Aufführung Wien 1706.

Meleagro. Dramma per musica (Musik: M.-A. Ziasi; G. Hoffer), Wien 1706. (dte. Fassung: Der Meleagro (...), Wien 1706).

L'Enigma del fato, sciolto da Giove. Scherzo musicale, Aufführung Wien 1707.

Marte placato. Poemetto drammatico (Musik: A. Ariosti), Aufführung Wien 1707.

Numa Pompilio. Poemetto drammatico, Aufführung Wien 1707.

Ercole, vincitore di Gerione. Poemetto drammatico (Musik: C. Badia), Aufführung Wien 1708.

Giulio Ascanio, re d'Alba. Opera (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1708.

• *Ausgabe:*

H. Federhofer (Hrsg.), Johann Joseph Fux, Sämtliche Werke V, 1, Kassel, Graz 1962.

Francesco Bianchini (1662–1729), Istorìa universale provata con monumenti e figurata con simboli degli antichi, Roma 1697.

Donato Cupeda (ca.1661–1704)

Bacco Vincitore dell'India. Festa teatrale (Musik: C.A. Badia), Vienna 1697.

L'Arsace, fondatore dell'imperio de' Parti. Drama per musica nel dì natalizio dell' Imp. Leopoldo I., (...), Vienna 1698.

L'Alceste. Drama per musica in applauso del natale dell' Archiduchessa (...) (Musik: A. Draghi, J.J. Hoffer), Wien 1699, deutsche Fassung Wien 1700.

La costanza d'Ulisse. Drama per musica (Musik: C.A. Badia/ G. Hoffer), Vienna 1700.

Il Romolo. Drama per musica nel giorno natalizio dell'Imp. Leopoldo I. (...) (Musik: M.A. Ziani), Vienna 1702.

La Deidameia. Dramma per musica (Musik: G. Bononcini), s.l., s.d.

• *Literatur:*

(ad *La costanza d'Ulisse*) H. Schwabl, Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und Wien) II. In: Wiener Humanistische Blätter 22 (1980), 18–36.

Johann Albert Fabricius (1668–1736)

Bibliotheca Latina I-III, Hamburg 1697.

Bibliotheca Graeca I-XIV, Hamburg, 1705–28.

Hemmingus Forelius (1654–1708), Dissertatio de sacris Vestae Romanae (...), Uppsalae 1697.

Giovanni Cesare Godi (?–?), Ifi. Riconoscimento estivo, da rappresentarsi in musica, in Padova, (...), Venezia 1697.

Antoine Houdar de la Motte (Houdart, Houdard, de la Mothe) (1672–1731)

L'Europe galante, opéra-ballet (Musik: A. Campra, Paris 1697. (*Venus-Prolog*))

Marthésie, première reine des Amazones, tragédie représentée par l'Académie royale de musique (...) (Musik: A. Destouches), Paris 1699 etc.

Le triomphe des arts: Ballet représenté par L'Académie Royale de Musique le 16 Jour de May 1700, Paris 1700. (*Pygmalion*)

Omphale. Tragédie en musique en cinq actes et un prologue (Musik : A. Destouches), Paris 1701. (repr. New York 1971)

Alcyone. Tragédie lyrique en cinq actes et un prologue (Musik : M. Marais), Paris 1706.

Odes avec un discours sur la poésie en général, Paris 1709. (Odes: Descente aux enfers, Astree, Le Parnasse, Thalie etc; XX Odes Anacréontiques; Odes traduites et imitées d'Horace).

L'Iliade: poème, avec un discours sur Homère, Paris, Amsterdam 1714. (Dte. Übersetzung von Johann Tobias Wagner: Discours von dem Homero, Magdeburg-Leipzig 1718).

Romulus. Tragédie, Paris 1722. (engl. Übersetzung von H. Johnson: Romulus: a tragedy, London 1724).

Œdipe. Tragédie, Paris 1730.

• *Ausgaben:*

L'Iliade: Poème, avec (...). Texte établi sur l'édition originale de 1720 (?), introd. et notes par F. Assaf, Paris 2006 (= Collection de rééditions de textes rares du XVII siècle, 27).

Pompeo Lucchesi (?-?), L'Oreste in Sparta. Drama primo per musica (...) (Musik: C.F. Pollarollo), Reggio 1697.

Pier Jacopo Martello („Mirtillo Dianidio”) (1665–1727)

Il Perseo per musica (...), Bologna 1697.

Apollo geloso per musica (...), Bologna 1698.

Ifigenia in Tauri, Roma 1709.

Teatro, Roma 1717. Darin: Ifigenia, tragedia; Alceste, tragedia.

Lo starnuto d'Ercole, s.l.s.d. (Puppenspiel)

• *Ausgabe:*

Teatro di P.J. Martello, a cura di H.S. Noce, III, Roma, Bari 1980–82.

Daniel Georg Morhof (1639–1691), Opera poetica, Lübeck 1697. (*Darin z.B.:* Apollo redux Sive Carmen Epanagogicum; Veneres novas, Programma, quo ad Claudiani libros de Raptu Proserpinae ... invitatur.)

Stefano Benedetto Pallavicini, Telegono. Tragedia per musica (...), Düsseldorf 1697.

Johannes Rochmann, Dissertatio de sacris Vestae Romanae, Uppsala 1697.

Silvio Stampiglia (1664–1725)

Camilla, regina dei Volschi. Dramma per musica (Musik: M.A. Bononcini), Aufführung Wien 1697; Parma 1698.

Eraclea. Drama per musica (...) (Musik: A. Scarlatti), Napoli 1700.

Turno Aricino. Drama per musica, Firenze 1704; (Wien 1707: Musik: G. Bononcini; J. Hoffer).

La gala delle antiche eroine nei campi elisi, opera (Musik: A. Ariosti), Aufführung Wien 1707.

La Partenope. Drama per musica, Venezia 1707.

Il natale di Giunone festeggiato in Samo (Musik: G. Bononcini), Wien 1708.

La presa di Tebe (Musik: M.A. Bononcini), Aufführung Wien 1708.

Il sacrificio di Romolo per la salute di Roma (Musik: G. Bononcini), Aufführung Wien 1708.

Il mese di Marzo, consacrato a Marte (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1709.

L'arrivo della gran madre degli Dei in Roma (Musik: G. Bononcini), Aufführung Wien 1713.

Imeneo in Atene. Drama per musica (...), Bologna 1731.

• *Ausgabe:*

R. Groth (Hrsg), Johann Joseph Fux, Sämtliche Werke V, 4, Graz 1999.

Antonio Tattoni (1641–1716), Hydra muliebris, ab Hercule medico expugnata, sive hysterica passio, multis symptomatum capitibus arietans (...), Ancona 1697.

Thomas D'Urfey (Durfey) (1653–1723), A new opera, call'd Cinthia and Endimion, or, The loves of the deities (...), London 1697.

C.S. Villanova (?–?), Supplementum ad Aeneida seu Aeneidos liber XIII, um 1697.

• *Ausgabe:*

G.S. Villanova, Supplementum ad Aeneida seu Aeneidos liber decimus tertius. Parisiis: apud Petrum Aubouyn, 1698.

Jakob Gronovius (1645–1716), Thesaurus antiquitatum Graecarum I–XII, Leyden 1697–1702.

Anon., Romolo pastore. Favola boscareccia fatta rappresentare da' signori convittori, et alunni del collegio Nazareno (...) (Musik: F. Minissari), Roma 1698.

Anon., L'Enone gelosa. Pastorale per musica (...), Cremona 1698.

Johann Georg Bünzel (?–?), Disputationem de gigantibus sub praesidio (...) sistit (...), Altdorf 1698

Filippo Buonarroti (?–1753)

Osservazioni istoriche sopra alcuni Medaglioni antichi, Roma 1698.

Osservazioni sopra alcuni frammenti di vasi antichi di vetro, ornati di figure, Firenze 1716.

Gotthard Heidegger (1666–1711), Mythoscopia Romantica, oder Discours von den so benannten Romans, das ist, erdichteten Liebes-, Helden- und Hirten-Geschichten, von dero Ursprung, Einrisse (...), Zürich 1698.

John Potter (1674–1747), Archaeologia Graeca, Oxford 1698. ⁵London 1728.

François-Joseph de LaGrange-Chancel (1677–1758)

Oreste et Pilade, Paris 1699.

Méléagre, Paris 1700.

Médus, Roi des Mèdes. Tragédie lyrique en 5 actes et un prologue, musique de François Bouvard, représentée à l'Académie royale de musique le 23 juillet 1702.

Alceste, Paris 1704.

Cassandre. Trgédie lyrique en 5 actes et un prologue, représentée à l'Académie royale de musique le 22 juin 1706.

Ino et Mélicerte, tragédie, Paris 1713.

Ariane. Tragédie lyrique en 5 et un prologue, en collaboration avec **Pierre-Charles Roy**, musique de Jean-Joseph Mouret, représentée à l'Académie royale de musique le 6 avril 1717. (In: in: Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. XII, 131–186.)

Erigone, tragédie, Auff. Paris 1731.

Orphée, tragédie en machines, entstanden 1736.

La Mort d'Ulysse, tragédie, entstanden ?

• *Ausgabe:*

Œuvres de Monsieur de LaGrange-Chancel, revûës et corrigées par lui-même, Paris 1735.

Œuvres complètes, V, Paris 1758.

• *Literatur:*

O. Nitzelt, LaGrange-Chancel als Tragiker, Leipzig 1908.

S. Phillippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides' *Iphigeneia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), Die Antike außerhalb des Hörsaals, Münster – Hamburg – London 2003 (= Antike Kultur und Geschichte 4), 11–46.

Daniel Faber (?–?), Höllische Zauberin Circe : In ihren vermaledeyten Töchtern und verdammten Schwestern abgemahlet, Auch alle Obrigkeiten und Richter der Welt Zu ernstlicher Bestrafung derselben treuhertzig erinnert und angemahnet (...), Magdeburg 1699.

Francesco de Lemene (1634–1704)

Il Narciso. Favola boschereccia/ Ein Hirtengedicht (Musik : C.A. Badia, J.J. Hoffer), Wien/ Laxenburg 1699.

La ninfa Apollo. Scherzo scenico per musica (Musik : C.A. Badia), Wien/ Laxenburg 1699. (Mit der Musik von B. Galuppi: Venezia 1734; mit derjenigen von A. Bernasconi: Wien 1743).

L'Endimione./ Der Endimione. Favola per musica (Musik: G. Bononcini, D. Thalmann, J.J. Hoffer), Wien 1706.

Il giudizio di Paride, verloren (entstanden wohl 1666 für Christina von Schweden)

• *Ausgabe:*

Francesco de Lemene, Poesia e teatro. A cura di E. Cazzulani e G. Coletto, Lodi 1985.

• *Literatur:*

C. Borzio, Il Narciso: favola boschereccia (...) ispirata alle metamorfosi di Ovidio, Lodi 1993.

Pietro Mancuso (1636–1713)

La virtù insuperabile in Ulisse e Partenope perseguitati, opera scenica, Palermo 1699.

Ercole Gallico, vaticinio armonico, Palermo 1704.

François de Salignac de la Mothe-Fénelon (1651–1715), Les aventures de Télémaque, Paris 1699.

- *Ausgaben:*

Fata Telemachi filii Ulyssis regis Ithacae, II, Berlin 1743.

José Enriquez de Luna y Rojas, Telemachi, Ulyssis filii, peregrinationes, opus epicum gallico sermone ab Archiepiscopo Camaracensi editum, nunc in latina carmina (...) redactum (...), Madrid 1780.

Luigi Livraga, Il Telemaco di Fenelon, dalla prosa francese recato in poesia, III, Brescia 1846–47.

- *Literatur:*

W. Biesterfeld, François Fénelons Les Aventures de Télémaque (1699). Der narrative Fürstenspiegel als Konkurrent der monarchistischen Utopie? In: T. Schölderle (Hrsg.), Idealstaat oder Gedankenexperiment? Zum Staatsverständnis in den klassischen Utopien, Baden-Baden 2014 (= Staatsverständnisse. Band 67), 165–184.

C. Schmitt-Maaß, Fénelons „Télémaque" in der deutschsprachigen Aufklärung (1700-1832), II, Berlin 2018.

Giuseppe Spedazzi (?–?)

Imeneo trionfante nelle felicissime nozze di Giuseppe I e Wilhelmina Amalia (...)/ Der Sigprangende Hochzeits-Gott (...), Wien 1699.

Cupido fuggitivo da Venere, e ritrovato a piedi della Sacra Reale Maesta d'Amalia (...) trattenimento carnevalesco (Musik: C.A: Badia), Wien 1700.

18. Jahrhundert

Vincenzo Cassani (1677?–1750?)

Psiche. Intreccio scenico musicale a cinque voci, Venezia 1700.

Romolo e Tazio. Dramma per musica (...) (Musik: C.L.P. Grua), Venezia 1722.

Arianna. Intreccio scenico musicale a cinque voci (Musik: B. Marcello), Erstaufführung Venezia 1726.

Andromeda liberata. Serenata, Venezia 1726. (Vertonungen von: T. Albinoni, A. Vivaldi, G. Porta, N. Porpora (?), A. Lotti (?)).

Mich. Angel. Causeo (de la Chausse) (? –1746), Gemme antiche figurate, Rom 1700.

William Congreve (1670–1729)

The judgement of Paris, a pastoral composed for the music-prize (Musik: D. Purcell), London 1700; mit der Musik von J. Eccles und der Choreographie von J. Weaver: London 1733 und öfter

Semele. z.B. in: The poetical works of Mr. William Congreve. Containing The judgment of Paris; a masque. Semele, an opera. And Poems upon several occasions, Dublin 1736. – *In abgeänderter Form mit der Musik von G.F. Händel: London 1744.*

Antoine Danchet (1671–1748)

Hésione: tragédie représentée par l'Académie royal de musique l'an 1700 (Musik : A. Campra), in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique (...), Paris 1703–45, Bd.VII, 109–166.

Aréthuse: ballet représenté (...) l'an 1701, in: Recueil général (...), VII, 167–214.

Tancredè, tragédie en musique (Musik: A. Campra), Paris 1702. (*nach Tasso; u.a.: Sylvan, Nym- phe, Dryaden*).

Les Muses: ballet représenté (...) l'an 1703 (Musik: A. Campra), in: Recueil général (...), VIII, 111–172.

(zusammen mit **J.-F. Duché de Vancy**): Iphigénie en Tauride: tragédie représenté (...) l'an 1704 (Musik: A. Campra), in: Recueil général (...), VIII, 233–290.

Télémaque: tragédie, fragmentes modernes, représentée (...) l'an 1704 (Musik: A. Campra), in: Recueil général (...) VIII, 291–332.

Alcine, tragédie en musique (Musik: A. Campra), Paris 1705. (*nach Ariosto; u.a.: Atlas; Nym- phen*)

Les amours de Mars et Venus: ballet (...) l'an 1712, in: Recueil général (...), X, 447–480.

Idoménée: tragédie (...) janvier 1712, Paris 1712. (*nach Crébillon père; in einer Version von Giambattista Varesco: Musik: W.A. Mozart, 1781*).

Téléphe: tragédie (...) l'an 1713 (Musik: A. Campra), in: Recueil général (...), XI, 110–176.

Invitation aux muses, pour celebrer le nouveau regne. Poème prononcé dans l'assemblée publi- que de l'Académie françoise (...) 1715, Paris 1716.

Camille reine des Volsques: tragédie (...) l'an 1717 (Musik: A. Campra), in: Recueil général (...), XII, 187–258.

La nayade des Thuilleries, sur l'heureux restablissement de la santé du roy, Paris 1721?.

Diane, divertissement en musique, chanté au retour de la chasse, dans la feste donnée au Roy (...) 1721, Paris 1721.

Achille et Deidamie: tragédie (...) l'an 1735 (Musik: A. Campra), in: Recueil général (...), XV, 431–493.

L'isle de Delos, cantate, s.l. s.d.

John Dennis (1657/58–1734)

Iphigenia. A tragedy, acted at the theatre in Little-Lincolns-Inn-Fields, London 1700. (*Statt Thoas' eine Königin von Skythien, die schließlich Orest heiratet*)

Orpheus and Eurydice, a masque, in: Muses' Mercury, Feb.1707.

Appius and Virginia, Aufführung London 1709.

The Invader of his Country, or the fatal resentment, Aufführung London 1720. (*Coriolan, nach Shakespeare*)

Pierre-Valentin Faydit (1644–1709), Le Télémacomanie ou la censure et critique du roman inti- tulé "Les Aventures de Télémaque", Paris (?) 1700.

Pierre Daniel Huet (1630–1721)

• *Ausgaben:*

Huetii carmina, Utrecht 1700 (2Paris 1709).

Poetarum ex Academia Gallica qui Latine aut Graece scripserunt carmina, Paris 1738.

Poetarum etc., altera editio Parisiensi auctior, Hagae comitum 1740.

• *Literatur:*

Ch. Ligota, Der apoletische Rahmen der Mythendeutung im Frankreich des 17. Jahrhunderts (P.D. Huet). In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit*, Wiesbaden 1984, 149–161.

Thomas Hyde (1636–1703), *Historia religionis veterum Persarum eorumque Magorum*, Oxford 1700.

Jean Masson (1680–1750), *Jani templum Christo nascente reseratum*, Amsterdam 1700.

Jean Roze SJ (1679–1719), *Aviarium, seu de educandis avibus*, Bordeaux 1700, 1787, Paris 1701 und in: F. Oudin (Hrsg.), *Poemata didascalica*, III, Paris 1749, II, 130–146/ ²Paris 1813, II, 1–18. (*Musen/ Vögel als Inspiration; Metamorphose Lein – Leinvogel; Philomela = Ludwig XIV: übertrifft auch Orpheus und Amphion*)

• *Literatur:*

P. Buchner, Das „Aviarium“ des Jean Roze (1679–1719). In: *Wiener Humanistische Blätter* 46 (2004), 62–79.

Anon., *Allegoricus Aeneas, illius decennalis Troiae defensio, gesta, conflictus cum graecis, descensus Carthagine ex Africa, adventus Laurentum in Italiam, stirps & Nepotum amplissima prosapia id est: Serenissimi Electoris Bavariae decennalis Hispalis propugnatio, res praeclare bello gestae, varia cum gallis praelia et triumphus, discessu e Belgio Bruxelles, adventus Monachium in Bavariam, filiorum & principum augusta stirps (...)*, München 1701.

• *Literatur:*

P. Grau, Aeneas bavarus. Zur Aeneas-Rezeption im Victoriensaal von Schloß Schleißheim, in: *Ars bavarica* 69/70 (1993), 37–55. (*Bilder nach obigem Gedicht gestaltet*)

Jacobus Boschius (?–?), *Symbolographia sive de arte symbolica sermones septem. (...) Quibus accessit studio & opera eiusdem sylloge celebriorum symbolorum in quatuor divisa classes sacrorum, heroicorum, ethicorum, et satyricorum bis mille iconismis expressa (...)*, Augsburg – Dillingen 1701 (repr. Graz 1972).

Francesco Fiorentini (1603–1673), *Hetruscae pietatis origines. (A cura del figlio Mario)*, Lucca 1701.

Louis Fuzelier (1672?–1752) (Fuselier, Fusellier, Fusillier)

Thésée, ou la Défaite des Amazones, 3 actes, Paris 1701. (Marionettentheater)

Le Ravissement d'Hélène, le siège et l'embrasement de Troie, grande pièce qui sera représentée aux Jeux des Victoires du Sr. Alexandre Bertrand, dans le préau de la Foire Saint-Germain, 3 actes, Paris 1705. (Marionettentheater)

Jupiter curieux impertinent, (...) „avec la scène du vin mousseux“, Paris 1711.

Arlequin Enée, ou la Prise de Troie (...) par les pantomimes du Grand jeu du préau de la Foire Saint Laurent, Paris 1711.

- Orphée ou Arlequin aux enfers (...), Paris 1711.
 Cornélie, vestale, tragédie, Aufführung 1713 (Druck: s.l. 1769)
 Arion, tragédie lyrique, Paris 1714.
 La Matrone d'Ephèse, 3 actes, Paris 1714.
 Hypsipyle et Jason, entrée ajout au ballet précédent, Aufführung Paris 1714.
 Arlequin défenseur d'Homère, 1 acte, Aufführung Paris 1715.
 Le Réveillon des dieux, prologue, Paris 1718.
 Momus fabuliste ou les Noces de Vulcain, comédie en 1 acte, Paris 1719. (englische Bearbeitung: London 1730)
 (zusammen mit A.-R. Lesage und J.-Ph. d'Orneval:) Arlequin Endymion (parodie de la pastorale italienne de ce nom, par L. Riccoboni, avec des scènes françaises par Biancolelli; Musik: J.C. Gillier), Aufführung 1721.
 Hercule filant (parodie d'Omphale, opéra de La Motte et Destouches), 1 acte, Aufführung Paris 1721.
 Arlequin Persée, (parodie de Persée et Andromède, de Quinault et Lulli), Aufführung Paris 1722.
 (zusammen mit A.R. Lesage, J.-Ph. d'Orneval:) Pierrot Romulus. Ou Le Ravisser Poli, Aufführung Paris 1722, Druck Paris 1724. (Marionettentheater)
 Les Saturnales, ou le Fleuve Scamandre, 3 actes, Paris 1723.
 Les Fêtes grecques et romaines, ballet héroïque, prol. et 3 entrées : Les Jeux olympiques, Les Bacchanales, Les Saturnales, (Musik: Collin de Blamont), Paris 1723.
 Les Dieux à la foire, prologue, Paris 1724.
 Momus exilé, ou Les Terreurs paniques (parodie du ballet des Eléments, Roy, musique de Lalande et Destouches), 1 acte, Aufführung Paris 1725 (Druck s.l.n.d).
 L'Amour et Bacchus à la foire, 1 acte, Paris 1726.
 Les amours des dieux, ballet heroïque, Aufführung 1727.
 (zusammen mit M.-A. Legrand:) Les Amazones modernes, s.l.n.d. 1727.
 (zusammen mit A.-R. Lesage und J.-Ph. d'Orneval:) La Pénélope française (musique de Gilliers, décoration de Servandoni), Aufführung 1728.
 Les amours des déesses, ballet heroïque (Musik: J.B.M. Quinault), Paris 1729 (21729 mit zusätzlichem entrée: L'Aurore et Céphale).
 Le Caprice d'Erato, div. donné à l'occasion de la naissance de Mgr.le Dauphin, 8 oct. 1730, Paris 1730.
 Le Carnaval du Parnasse, ballet heroïque, Paris 1749.

Christoph Fürer von Haimendorf (1663–1732), Christliche Vesta und irrdische Flora oder Verschiedene theils aus fremden Sprachen übersetzte theils selbst-erfundene Geist- und Weltliche Teutsche Gedichte eines Mitglieds der Pegnesischen Blumen-Gesellschaft, s.l. 1702.

Hinrich Hinsch (?–1712)

- Der Tod des großen Pans, Opera, Hamburg 1702.
 Berenice, Oper, Hamburg 1702.
 Die Geburth der Minerva, Oper (Musik: R. Keiser), Hamburg 1703.

Dido, Oper, Hamburg 1707.

Daphne, Oper, Hamburg 1708.

Andrea Minelli (?-?), L'Orfeo. Opera pastorale da rappresentarsi del Teatro di San Fantino l'anno 1702, Venezia 1702.

Domenico Renda (?-?)

L'Adrasto. Favola boscareccia (...), Roma 1702.

L'Ateone. Drama per musica (Musik: B. Ricci), Napoli 1708.

Laurenz Beger (1653–1705)

Poenae Infernales Ixionis, Sisyphi, Oeni Et Danaidum Ex Delineatione Pighiana desumptae Et Dialogo illustratae a Laurentio Begero (...), Colonia Marchicae 1703.

Alcestis pro marito moriens (...), Colonia Marchicae 1703.

Hercules Ethnicorum ex variis antiquitatum reliquiis delineatus, s.l. 1705.

Henricus Gebhardi (1657–1729), De Iano, Greifswald 1703.

Paul Pezron (1639–1706), Antiquité de la nation et de la langue des Celtes autrement apellez Gaulois, Paris 1703.

Petrus Texelius (?-?), Phoenix, visus et auditus seu fictae illius avis quae usque adeo celebratur toto orbe descriptio Symbolica, Roterodami 1703.

Joseph Addison (1672–1719), Notes on Some of the Foregoing Stories in Ovid's Metamorphoses, in: Poetical Miscellanies : The fifth Part, London 1704. (*zu Addisons dort gedruckten Übersetzungen von met. II + III*)

• *Literatur* :

S. Gippert, Joseph Addison's Ovid. An Adaptation of the *Metamorphoses* in the Augustan Age of English Literature, Sankt Augustin 2003 (= Die Antike und ihr Weiterleben 5).

Johann Wilhelm de Neve (?-?), Dissertatio philologica-historica occasione Dicti Gen. IV. 4 col-lat. Deut. Iii 11 de Gigantibus quando inceperint et quamdiu duraverint?, Lipsiae 1704.

Christian Wernicke (?–1710), Poetischer Versuch in einem Helden-Gedicht etlichen Schäffer-Gedichten, übersehen und vermehrt, Hamburg 1704. (*z.B. Coriolan, Iris; Paris; Daphnis; Lucretia*)

Prosper Joylot de Crébillon (Crébillon père) (1674–1762)

Idoménée, tragédie, Paris 1705.

Atrée et Thyeste, tragédie, Paris 1707.

Electre, tragédie, Paris 1708.

Barthold Feind iun. (1678–1721)

Die kleinemüthige Selbst-Mörderin Lucretia, oder die Staats-Thorheit des Brutus. Musicalisches Trauerspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1705.

Bellerophon, oder: Das in die preußische Krone verwandelte Wagen-Gestirn, Operetta, Hamburg 1708.

Christoph Hendreich (1630–1702), Carthago, sive Carthaginiensium res publica: ex totius fere antiquitatis rudibus instaurata, Frankfurt a.d.Oder 1664; Amsterdam 1705.

Pierre-Charles Roy (1683–1764)

Philomèle. Tragédie représenté (...) l'an 1705, in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. IX, 1–64.

Hippodamie. Tragédie représenté (...) l'an 1708, in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. IX, 279–332.

Créuse l'Athénienne. Tragédie représenté (...) l'an 1712 (Musik: L. De Lacoste), in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. X, 389–446. (*Apoll, Dryaden, Sylvanus, Pythia, ...*)

Callirhoé. Tragédie, Paris 1714.

(zusammen mit F.-C. de **LaGrange-Chancel** :) Ariane. Tragédie représenté (...) l'an 1717 (Musik: J.-J. Mouret), in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. XII, 131–186.

Semiramis. Tragédie représenté (...) l'an 1718 (Musik: A.-C. Destouches), in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. XII, 377–448.

Les grâces. Ballet héroïque (Musik : J.J. Mouret), représenté (...) l'an 1735, in: Recueil général des opéra représentez par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd.XVI, 1–75.

Les Fêtes de Thétis. Ballet héroïque en deux actes (...) (Musik: C. De Blamont, B. De Bury), Paris 1748.

Iphis et Iante. Ballet héroïque en un acte (...) repr. (...) 1769, Paris 1769.

Bacchus et la Minéïde. Ballet héroïque, représenté (...)1773 (Musik: Simon), (Paris) 1773.

Jacques Moreau de Brasey (1663–1723), La Suite ou tome III du Virgile travesti en vers burlesques de Scarron, Amsterdam 1706.

Paolo Ambrogio Casini (?-?), Il trionfo d'amore festeggiatoin Parnasso per le nozze (...) conte Zefferini/ Maria da Bagnano, Roma 1706.

Etienne Fourmont (1683–1745)

Racines de la Langue Latine, mises en Vers François, Paris 1706.

Voyage du sieur Paul Lucas (...) dans la Grèce, l'Asie Mineure, la Macédonie & l'Afrique, 2 vol. Paris 1712.

Examen Pacifique de la querelle de Madame Dacier & de Mr. De la Motte sur Homere, avec un Traité sur le Poème Epique, & la Critique des deux Iliades & des plusieurs autres Poèmes, Paris 1716.

Contre l'opinion commune sur la durée du Siège de Troye, avec la Replication à M. **Banier**, Paris 1715 (= Hist. De l'Académie V, S. 53).

Sur l'utilité des Langues Orientales, pour la conoissance de l'Histoire ancienne de la Grèce, où l'on explique les Fables des Gorgones, & l'Inscription du Monument de Sardanapale, Paris 1730 (= Hist. De l'Académie VII, S. 219).

Réflexions critiques sur les histoires des anciens peuples, II, Paris (?) 1735.

Dissertation sur l'Ouvrage d'Euhémere, intitulé: ...; sur la Panchaïe dont il parloit (...), Paris 1740 (= Memoires de l'Académie XV, S. 265).

Domenico Mazza (?-?), L'Ercole, vincitore dell'invidia (Musik: P. Ziani), Aufführung Wien 1706.

Simon-Joseph Pellegrin (1663–1745)

Polydore, tragédie, Paris 1706.

La Mort d'Ulysse, tragédie, Paris 1707.

Médée et Jason, tragédie lyrique, Paris 1713 (1716, 1727, 1729, 1736, 1749).

Télémaque, tragédie lyrique, Paris 1714.

Le Jugement de Paris, pastorale, Paris 1718.

Télégone, tragédie-opéra (Musik : L. De Lacoste), Paris 1725, in: Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. XIII, 453–524.

Orion, tragédie-opéra (Musik : L. De Lacoste), Paris 1728, in: Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. XIV, 189–252.

Jean-Louis-Ignace de la Serre (1662–1756)

Polixène et Pyrrhus, opéra, Aufführung Paris 1706 (Musik : P. Colasse), in: Recueil général des opéra représentés par l'Académie royale de musique, Paris 1703–1755, Bd. 9, 169–226.

Diomède, opéra, Paris 1710.

Polydore, opéra, Paris 1720.

Pirithous, opéra, Paris 1723.

Pirame et Thisbé, opéra, Paris 1726.

Burchard Gotthelf Struve (1671–1738), Antiquitatum Romanarum syntagma sive de sacrorum caerimoniis systema, Jena 1707.

Pietro Pariati (1665–1733)

Anfitrione. Tragicommedia per musica (Musik: C.F. Gasparini), Venezia 1707. (dt.: Amphytrion, in einem Singespiel (...), Hamburg 1725.)

Ercole in Cielo, Wien (?) 1713.

I Satiri in Arcadia, Favola pastorale (Musik: F. Conti, N. Matteis), Wien 1714.

Arianna e Teseo, Drama per musica (Musik: N. Porpora), Aufführung Wien 1714; Roma 1729; mit Musik von G. **Abos**: Roma 1748 und Venezia 1751; von G. **Ponzo**: Milano 1762; von G. Insanguine: Napoli 1773.

Teseo in Creta, Drama per musica (Musik: F. Conti, N. Matteis), Wien 1715.

- Diana placata, Festa teatrale (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1717.
- Sesostri, re d'Egitto, Drama per musica (Musik: F. Conti, N. Matteis), Wien 1717 (dt. Wien 1729; n.F. 1737).
- Alceste, Festa teatrale (Musik: G. Porsile), Wien 1718.
- Elisa. Componiamento Teatrale Per Musica (...) (Musik: J.J. Fux), Wien 1719; 1729. (*Dido-Aeneas; Amor; Hymen*)
- Galatea vendicata, Festa teatrale (Musik: F. Conti), Aufführung Wien 1719. (*Acis, Aretusa, Alfeo, Polifemo, Ceres*)
- Le nozze di Aurora, Festa teatrale (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1722.
- La Concordia de' pianeti, Componimento teatrale per musica (Musik: A. Caldara), Wien 1723.
- Creso. Tragicomedia per Musica (Musik: F. Conti, N. Matteis), Wien 1723.
- Meleagro, Festa teatrale (Musik: F. Conti), Aufführung Wien 1724.
- Penelope, Tragicomedia (Musik: F. Conti), Wien 1724.
- La corona d'Arianna, Festa teatrale (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1726.
- Il sacrificio in Aulide, Festa teatrale (Musik: J.G. Reutter), Aufführung Wien 1735.

• *Literatur:*

- C. Michels, Karnevalsoper am Hofe Karls VI. (1711–1740), Kunst zwischen Repräsentation und Amusement, Wien 2019 (= Publikationen des Instituts für österreichische Musikdokumentation, Bd. 41).
- (ad: *Penelope*) H. Schwabl, Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und Wien) II. In: Wiener Humanistische Blätter 22 (1980), 18–36.

Joseph de Lafont (1686–1725)

- Danaé ou Jupiter-Crispin, comédie en 1 acte en vers libres, Paris 1707.
- Les Fêtes de Thalie, ballet, Paris 1714.
- Hypermnestre, tragédie en musique, Paris 1716.
- Les Amours de Protée, ballet, Paris 1720.

Urbano Rizzi (?–?)

- Achille placato. Tragedia per musica (...) (Musik: A. Lotti), Venezia 1707.
- Creusa. Drama per musica (...) da rappresentarsi (...) nella fiera dell'ascensione l'anno 1739, Venezia 1739.

- Jean François Baltus** (1667–1743), Reponse a l'histoire des oracles de **Fontenelle**, dans laquelle on refute le systeme de Van-Dale sur les auteurs des oracles du Paganisme, Straßburg 1707/08.

N. N. Breymann (?–?)

- Il fido amico oder der getreue Freund Hercules und Theseus, aus dem Italienischen übersetzt, Hamburg 1708. (*basiert auf G.A. Moniglias Ercole in Tebe*)
- Der Morgen des europäischen Glücks oder Aurora, am (...) Geburts-Tage (...) Josephi, röm. Kaisers (...) in e. Schäffer-Spiel vorgestellt, Hamburg 1710.

La grandezza d'animo oder Arsinoe, in einem Singe-Spiel vorgesetlet (Musik: R. Keiser), Hamburg 1710.

Johann Leonhard Rost (1688–1727)

Die unglückliche Atalanta, Nürnberg 1708.

Atlas portatilis coelestis, oder compendiöse Vorstellung des welt-Gebäudes, Nürnberg 1723. (*Sternbildtafeln*)

Johann Anton Stranitzky (1676–1726)

Monologium, oder, Die Monath, deren Römer, der Athenienser, anderer griechisch- und auch asiatischen Abgöttern: welche sie in Zusammensetzung des Jahrs gebraucht mit allen ihren Göttern gewidmeten Feyertägen und Festen auffgezeichnet ... / dedicirt von dem sonst bekannten Hanns Wurst oder J.A. St, s.l. (Wien) 1708.

Der Tempel Dianae oder der Spiegel wahrer und treuer Freundschaft, Wien (?) 1725. (*Parodie von Minato*)

Anon., Apollo ermunterte seine Musen (Musik: R. Keiser), Hamburg 1709.

Anon., L'Ercole: machina per festa di fuochi eretta nella piazza del duomo di Milano d'ordine della giunta militare, e consecrata (...) al principe Eugenio di Savoja, per le sue vittorie e conquiste nella Fiandra, Milano 1709.

Gian Battista Ancioni (?-?), Gli Amori di Circe con Ulisse, Dresden 1709.

Iohannes Franciscus Buddeus (1667–1753), Historia ecclesiastica veteris Testamenti, Halle 1709.

François-Antoine Jolly (1672–1753), Méléagre, tragédie lyrique, Paris (?) 1709.

Alexander Pope (1688–1744)

Pastorals. In: Poetical Miscellanies: the sixth part, London 1709.

The Rape of the Lock. An heroi-comical poem. In: Miscellaneous poems and translations, London 1712.

A Receipt to make en Epic Poem. In: Guardian, 10. Juni 1713. ("Pick a large quantity of images and descriptions from Homer's Iliad, with a spice or two of Virgil, ...")

The Iliad of Homer. Translated from Greek (...), London 1715–1720.

The Odyssey of Homer. Translated from Greek (...), London 1725–26.

• *Literatur:*

R. Borgmeier, The Dying Shepherd: Die Tradition der englischen Ekloge von Pope bis Wordsworth, Tübingen 1976 (= Buchreihe der Anglia 17).

D. Brooks-Davies, The Mythology of Love: Venerean (and related) Iconography in Pope, Fielding, Cleland, and Sterne. In: P.-G. Boucé (Hrsg.), Sexuality in Eighteenth-Century Britain, Manchester 1982.

- W. Frost, Ulysses, Diomed, and Dolon: Pope and the Predecessors. A short Anthology with Comments. In: H. Meller – H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposion für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 282–300.
- N. Rudd, *The Classical Tradition in Operation: Chaucer/ Virgil, Shakespeare/ Plautus, Pope/ Horace, Tennyson/ Lucretius, Pound/ Propertius*, Toronto 1994.

Giambattista Vico (1668–1744)

Liber metaphysicus / De antiquissima Italorum sapientia, Neapel 1710.

Principi di una scienza nuova. Intorno alla natura delle nazioni per la quale si ritruovano i principi di altro sistema del diritto naturale delle genti, Neapel 1725; ²1744. (z.B.: *Aktäon; Daphne; Kadmos*)

• *Literatur:*

- D. Bidney, *Vico's New Science of Myth*, in: G. Tagliacozzo, H. White (Hrsg.), *Giambattista Vico. An International Symposium*, Baltimore 1969, 259–277.
- A. Bordogna, *Gli idoli del foro. Retorica e mito nel pensiero di Giambattista Vico*, Roma 2007.
- F. Bruno, *Giambattista Vico e le favole poetiche*. A cura e con postfazione di F. D'Episcopo, Napoli 2007.
- G. Caltagirone, *Rimembranze vichiane nella poetica di Savinio. Appunti su mito e storia*. In: Fs. Maxia, Sandro (2005), 467–505.
- G. Cantelli, *Myth and Language in Vico*, in: G. Tagliacozzo, D. P. Verene (Hrsg.), *Giambattista Vico's Science of Humanity*, Baltimore, London 1976, 47–63.
- B. Croce, *La Filosofia di Giambattista Vico*, Bari 1911.
- G. Dorfler, *Myth and Metaphor in Vico and Contemporary Aesthetics*, in: G. Tagliacozzo (1969), 577–590.
- G. v. Graevenitz, *Mythos. Zur Geschichte einer Denkgewohnheit*, Stuttgart 1987, 58–119.
- G. Navet, *Le dieu Saturne dans la „Scienza nuova“*. In: *Revue des Études Italiennes* 51 (2005), 45–52.
- L. Pompa, *Vico. A Study of the New Science*, London 1990.
- A. Schmidt, *Deutung des Mythos im achtzehnten und neunzehnten Jahrhundert. Von Heyne zu Marx*. In: P. Kemper (Hrsg.), *Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?*, Frankfurt a.M. 1989, 125–147.

Anon., *Der glückliche Liebes-Wechsel oder Helena und Paris, in einer Opera*, Naumburg 1710.

Anon., *Aretusa. Melo-drama da recitarsi nel teatro publico di Pesaro l'anno 1710 (...)*, Fano 1710.

Giovanni Battista Ancioni (?–?)

La decima fatica d'Ercole (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1710.

La più gloriosa fatica d'Ercole, opera (Musik : J.J. Fux), Aufführung Wien 1710.

• *Ausgabe:*

H. Federhofer (Hrsg), *Johann Joseph Fux, Sämtliche Werke, Abt. V, Bd.5*, Graz 1996.

Antoine Banier (1672–1741)

La Mythologie et les Fables expliquées par l’Histoire, Paris 1711. (Umgearbeitet u. ins Deutsche übersetzt von Adolph Schlegel unter dem Titel ‚Erläuterung der Götterlehre und Fabeln aus der Geschichte‘, mit Anm. von Matthias Schröckhen, Leipzig 1754–1766.)

Dissertation sur la durée du siège de Troye, Paris 1729.

Supplément à l’Homère de Madame Dacier, cont. La vie d’Homère; avec und Dissertation sur la durée du siège de Troye (remarques et preface de M. **Pope** sur Homère), Amsterdam 1732.

Les Métamorphoses d’Ovide en latin, traduites en françois avec des remarques et des explications historiques par M. l’abbé Banier (...) enrichi de figures en zaille-douce grav. Par B. Picart, Amsterdam 1732.

Lettres à M. H. sur les premiers Dieux d’Egypte, Paris 1733.

• *Literatur:*

Kapitel: „Der Mythos als Historie und der Verlust der Poesie: Antoine Baniers ‘Mythologie’“ in: I. Wien, Joshua Reynolds. Mythos und Metapher, Paderborn 2009, 29–32.

Johann von Besser (1654–1729), Des Herrn von Besser Schrifften (...), Leipzig 1711, ²1732.

Darin u.a.: „Beylagers-Gedichte“: Alexander und Roxanen Heyrath in einem Singspiele; Sieg der Schönheit, ein Ballet und Singspiel; Triumph der Liebe in einer Tafel-Musicke; Der verkleidete Cupido; „Galante Gedichte“: Florens Frühlings-Fest; Die verlassene Ariadne.

Heinrich Mascamp (?–?), Institutiones historicae, Amsterdam 1711.

Iacobus Perizonius (1651–1715), Origines Babylonicas et Aegyptiacas, Leyden 1711.

Rémonde de Saint-Mard (1682–1757), Nouveaux Dialogues des dieux, ou Réflexions sur les passions, Amsterdam 1711.

Apostolo Zeno (1668–1750)

(zusammen mit S. **Biancardi**;) La Merope, drama per musica (Musik: G. Giacomelli), Venezia 1711; München 1719; mit Musik von G. Sciroli: Milano 1761, mit Musik von N. Sala: Napoli 1769.

Ifigenia in Aulide, opera tragica (Musik: A. Caldara), Wien 1718.

Eumene, drama per musica, Roma 1721; mit der Musik von F.G. Bertoni: Venezia 1784.

Andromaca, drama per musica (Musik: A. Caldara, N. Matteis), Aufführung Wien 1724; (mit Musik von M. Valentini) Milano 1754.

Imeneo, drama per musica (Musik: A. Caldara, N. Matteis), Wien 1727.

Enone, drama per musica (Musik: A. Caldara, N. Matteis), Wien 1734.

L’oracolo in Messenia, overo La Merope, drama per musica (Musik: F.L. Gassmann), Wien 1742.

Quinto Fabio, drama per musica, mit der Musik von F.G. Bertoni: Milano 1778, Padova 1778; mit der Musik von N.A. Zingarelli: Livorno 1794.

Sebastiano Biancardi (“Domenico Lalli”) (1679–1741)

Euridice, drama da rappresentarsi nel teatro Obizzi in Padova (...) (Musik: T. Orgiani), Padova 1712.

Calisto in Orsa, serenato a quattro voci (...), Venezia s.d. (1714).

Ulisse, dramma per musica per l'ultim'Opera del carnovalè dell'anno 1725 (Musik: G. Porta), Venezia 1724.

La Fenice, cantata a tre voci (Musik: G. Costanzi), Venezia 1726.

Edippo, tragedia per musica (...), München 1729.

Pierre Brumoy SJ (1688–1742)

Atropos et dii supplices. Ad illustrissimum praesulem P.D. Huetium, e gravi morbo recreatum, fabula (7 kal. Nov. 1712), Cadomi s.d.

De arte vitraria libri duo, Caen 1712.

Majestas et Amor, fabula, Paris 1722.

Le Théâtre des Grecs, Paris 1730. (u.a.: *Sur l'origine de la tragédie; Dramen-Übersetzungen*) (engl. Übersetzung London 1759).

La Boîte de Pandore ou la Curiosité punie, La Haye 1743.

- *Ausgabe:*

Œvres diverses, IV, Paris 1741.

- *Literatur:*

Y.A. Haskell, Brumoy: *De arte vitraria*: Vulcan the Vitriculturist. In: dies., Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry, Oxford – New York 2003, 137–151.

Giovanni Vincenzo Gravina („Priscus Censorinus Photisticus“, „Bione Crateo“, „Quinto Settano“) (1664–1718)

Tragedie cinque, Napoli 1712. Darin u.a.: Il Servio Tullio; L'Appio Claudio; Palamede; L'Andromeda.

John Hughes (1677–1720)

Calypso and Telemachus, an opera (Musik: E. Galliard), London 1712; 1717; deutsche Ausgabe: Calypso oder der Sieg der Weisheit über die Liebe, Singspiel übersetzt von J.P. Praetorius (Musik: G. Ph. Telemann), Hamburg 1727.

An Essay on Allegorical Poetry With Remarks on the Writings of Mr Edmund Spenser, London 1715.

Apollo and Daphne, a masque, Set to musick, and perform'd at the Royal Theatre in Drury-Lane, London 1716.

(zusammen mit Alexander **Pope** und John **Gay**;) Acis and Galatea. A Serenata, or pastoral Entertainment in 1 act (Musik: G.F. Händel), London 1716.

The poetical works of John Hughes in two volumes, with the life of the author, Edinburgh 1778.

Johann Ulrich v. Koenig (1688–1744)

Die entdeckte Verstellung Oder: Die geheime Liebe der Diana. In e. Pastoral (...), Hamburg 1712.

Der *sich* rächende Cupido. In einem musikalischen Schauspieler (...), Hamburg 1714.

Die getreue Alceste. Opera (Musik: G.C. **Schürmann**), Hamburg 1719.

Rhea Sylvia. In einem Singspiel, Hamburg 1720.

Cadmus. In einem Singspiel (Musik: G.C. **Schürmann**), Hamburg 1720; (Musik: J.P. Kunzen, Hamburg 1725).

• *Literatur:*

T. Hartmann, Grundlegung einer Librettologie. Musik- und Lesetext am Beispiel der ›Alceste‹-Opern vom Barock bis zu C. M. Wieland, Berlin 2017 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 86).

Antoine-Louis Lebrun (1680–1743)

Théâtre lyrique, Paris 1712, darin u.a.: Zoroastre; Arion; Séméle; Europe.

Les Aventures de Calliope, Paris 1720.

Nicolas Malezieu (1650–1727)

Iphigénie en Tauride (*Euripides-Übersetzung für die „Divertissemens“ auf Schloss Seaux; Auf-führung von **Voltaire** miterlebt: vgl. Widmungsbrief zu dessen „Oreste“, 1750*), entstanden wohl 1712.

Philémon et Baucis, in: Les Divertissemens de Seaux. Suite des Divertissemens (...), Trévoux etc. 1725.

G. H. Nievoort (ca. 1670–1730), Rituum Romanorum explicatio (...), Utrecht 1712.

Francesco Savastano (1661-1717), Botanicorum, seu Institutionum rei herbariae libri IV, Neapoli 1712.

• *Literatur:*

Y.A. Haskell, Savastano: *Botanica: The Reluctant Muses*. In: dies., Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry, Oxford – New York 2003, 101–117.

Carlo Sigismondo Capece (Capeci) (1652–1722)

Ifigenia in Tauri. Dramma per musica da rappresentarsi nel Teatro Domestico della maestà di Maria Casimira regina vedova di Pollonia (Musik: D. Scarlatti), Roma 1713.

Tetide in Sciro. Dramma per musica (Musik: C.F. Pollarolo), Vicenza 1715.

Il Telemaco ossia L'isola di Circe (Musik: C. W. **Gluck**), Wien 1765.

Anon., Circe fatta saggia. Festa musicale (Musik: F. Conti), Wien 1713.

• *Literatur:*

H. Schwabl, Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und Wien) II. In: Wiener Humanistische Blätter 22 (1980), 18–36.

Charles-J.-F. Hénault (1685–1770), Cornélie vestale, tragédie, Paris (?) 1713.

Nicola Francesco Haym (1678–1729)

Il trionfo di Camilla (Musik: G.B. Bononcini), London 1706.

Teseo. Dramma tragico (Musik: G.F. Händel), London 1713.

Admeto. (Musik: G.F. Händel), London 1727.

Scipione Maffei (1675–1755)

Merope, tragedia, Modena 1713; Venezia 1747; dte. Fassung (F. Malter), Wien 1751.

Origines Etruscae et Latinae, ²Lipsiae 1737.

La fida ninfa. Melodramma (Musik: A. Vivaldi), Ort? 1747; ed. R. Monterosso, Cremona 1964 (= Instituta et monumenta 1,3).

• *Literatur:*

G. Marchi, **Voltaire**, **Lessing** e **Alfieri** di fronte alla “Merope” di Scipione Maffei. In: R. Cotteri (Hrsg.), XXIII Simposio internazionale di studi italo-tedeschi: Vittorio Alfieri, il poeta del mito (...), Merano/ Meran 2002, 141–168.

K. Ringger, La Merope e il “Furor d’affetto”: la tragedia di Scipione Maffei rivista, Baltimore 1977.

Samuel Pitiscus (1636–1727), Dictionarium sive Lexicon Antiquitatum Romanarum (= Bearbeitung der Sammlung des **Johannes Rosinus**)

• *Ausgaben:*

Dictionarium sive Lexicon Antiquitatum Romanarum in quo Ritus & Antiquitates exponuntur, Löwarden 1713.

Dictionnaire des antiquites Romaines, Paris 1766.

Paul/ Pavao Vitezović-Ritter (1650–1713), Lado horvacki iliti Sibilla zverka mnejia (...), erste Ausgabe fraglich, ²Zagreb/ Agram 1783; ³1801; ⁴1837. („Kroatische Sibylle“, ein Wahrsagespiel)

Johann Wilhelm von Berger (?–1751)

De Evocatione Deorum ex Oppidis obsessis e memoria veteri repetitam (...), Wittenberg 1714.

De origine Ordinis aurei velleris, Wittenberg 1730.

De Romae veteris maiestate in ruinis ac vestigiis adhuc spirante, Wittenberg 1739.

Kornelis Boon van Engelant (1680-ca. 1750), Mirra. Treurspel, Rotterdam 1714.

John Gay (1685–1732)

The Shepherd’s Week. In six Pastorals, London 1714.

Trivia, or the Art of Walking the Streets of London, London 1716. (*Gegenstück zu Vergils Georgika*)

Acis and Galatea, a masque (Musik: G.F. Händel), London 1719.

Achilles. An opera (...), London 1733.

Paolo Rolli (1687–1765)

Sacrificio a Venere. Serenata fatta a cantare (...) giorno natalizio dell’augustissima imperatrice Elisabetta Cristina (...), Napoli 1714.

Narciso. Drama (...) (Musik: T. Roseingrave; D. Scarlatti), London 1720.

Die helden-müthige Schäfer Romulus und Remus. Auf dem hamburgischen Schau-Platze in einer Opera vorgestellt (...) (dte Bearbeitung J.P. Kuntze), Hamburg 1724.

Enea nel Lazio. Melodramma (...) (Musik: N. Porpora), London 1734.

Ariadne in Naxos, an opera (...), ital. und engl., London 1734.

Polifemo. Melodramma (...) (Musik: N. Porpora), London 1735.

Orfeo. Melodramma (...) / Orpheus: an opera (...), ital. und engl., London 1735.

Ifigenia in Aulide. Melodramma (...), London 1735.

Festa d'Imeneo. (...) The Feast of Hymen in honour of the nuptials of Frederick, Prince of Wales, with Augusta, Princess of Saxe-Gotha (...), London 1736.

Deidameia, opera in tre atti (Musik: G.F. Händel), London 1741. (Faksimile Kasel – New York 2001 = Hallische Händel-Ausgabe II, 41).

Penelope. Melodramma (...) (Musik: B. Galuppi), London 1741; 1754.

Melodramma per il Teatro d.S.M.B.(...), London 1744.

Teti e Peleo. In: De poetici componimenti del sig. Paolo Rolli, III, (z.B.:) Firenze 1824, Bd.3.

• *Ausgabe:*

Libretti per musica, ed. C. Caruso, Milano 1993. (Darin u.a.: Narciso, Arianna in Naxos, Enea nel Lazio, Polifemo, Ifigenia in Aulide, Festa d'Imeneo, Deidameia).

Johann Hermann Schminke (Schmincke) (1684–1743), De cultu religioso arboris Iovis, praesertim in Hassia, Marburg 1714.

Anon., Il Paride in Ida. Pastorale in sette voci (...) (Musik: Giovanni Batt. Fronduti), Spoleto 1715.

Anon., Sympathetisch- und Antipathetischer Misch Masch. Das ist: Ein Compendium Magisch-Sympathetisch- und Antipathetischer Arcanitaeten, s.l. 1715. Repr. Lindau 1979. *Darin u.a.: Moly (Bestandteil eines Schutzmittels gegen Hexerei; wächst u.a. in den Alpen.)*

Ubertino Carrara (1640–1716), Columbus, XII, Roma 1715. (*Vorbild Vergil*)

• *Literatur:*

M. Ochs, Der Mythos von Columbus in der italienischen Literatur, Freiburg i. Breisgau 1999 (= Rombach Wissenschaft, Reihe Cultura 5).

M. Schauer, Vulcanus und Constantia als Waffenschmiede – die Schildbeschreibung in Vergils *Aeneis* und Ubertino Carraras *Columbus*. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 251–268.

Karl Gustav Heraeus (1677–1730), Vermischte Neben-Arbeiten des Hn. C. G. Heraei Kayserl. Raths u. Antiquitäten-Inspectors (...), Wien 1715. (*Erklärung der mytholog. Programme einiger Wiener Palais und von Spectacula Pyrotechnica*)

Christoph August Heumann (1681–1764)

Acta philosophorum, Halle 1715.

Scientia scenae Romanae, Eisenach 1716.

Stefano Serangeli (?–?), *Il Cresò ré di Lidia, ovvero che niuno, finche viva, nel mondo puo riputarsi beato (...), da rappresentarsi in Roma nel Carnevale (...)* 1715, Roma 1715.

Nicòlo Serino (?–?), *L'Eumene. Drama per musica per rappresentarsi (...)* il di 1 ottobre 1715, Napoli 1715.

Jean Terrasson (1670–1750)

Dissertation critique sur l'Iliade d'Homere etc., Paris 1715.

Sethos, Histoire ou Vie tirée de monuments anecdotes de l'ancien Egypte etc., Paris 1731.

(dt.: *Geschichte des egyptischen Königs Sethos. (...) übersetzt von Mathias Claudius, II, Breslau 1777–78*).

Anon., *Cantata fatta nel Carnevale 1716 dalla conversazione delli capricciosi in carro trionfale rappresentante Nettuno (...) et Cerere (...)*, Lucca 1716.

Charles Hubert Gervais (1671–1744)

Hypermnestre. Tragedie mise en musique, Paris 1716.

Les amours de Prothée (...), Paris 1720.

Pomone, Nouvelle cantate (...), Paris 1720.

Hermann van der Hardt (1660–1746)

Elementa Chaldaica, Helmstedt 1693.

Atracae praebita Musae flebiliter querenti solamina in funere viri (...) Georgii Godofredi Swendendorferi (...), Leipzig 1700.

Apollo in Academia Julia, sive historia directorii academici (...), Helmstedt 1704.

Charites, gratiae, Academiae Iuliae civibus, laetis, venustis & vigentibus (...) sub finem administrationis a. MDCCXVI. Die 3. Ian. Dicatae (...), Helmstedt 1704.

Ranae Ovidii Metamorphoseōn Lib. IV. Luculento & jucundo priscae Mythologiae abstrusae & nemini hactenus perspectae exemplo ad elegantioris veteris doctrinae usum & bonorum quorumcumque autorum Graecorum & Latinorum Poetarum lucem detectae ac demonstratae (...), Helmstedt 1711.

Oda Hermanni von der Hardt, Helmstedt 1713.

Aureum vellum Argonautarum ex Orphei thesauro, Helmstedt 1715.

Deucalion Festo Iulei Restaurati in Academia Iulia (...), Helmstedt 1715.

Cadmus Magistratu Academico (...) Tradito, Helmstedt 1716.

Detecta Mythologia Graecorum in decantato Pygmaeorum, Groom, et Perdicum bello. In profundae antiquitatis honorem Homeri et vetustorum quorumcumque auctorum (...) desideratam lucem, pro luculenta universae veteris mythologiae idea, et Ezechiele a Pygmaeis liberando, II, Leipzig – Goslar 1716.

Circe Homeri, Cirrha Phocidis, libro X, Odysseae; ex antiquitatum Graecarum penetralibus in poetarum Graecorum & Latinorum remoti aevi lucem ad ampliorem bonorum autorum usum historiae et geographiae subsidio (...), Helmstedt 1716.

Spes Persei Cum ceto, Andromeda, Medusa, Cepheo, & Cassiopea, coeli sideribus: Postquam novissime cetos in mari cum Hercule & Proteo, illo in carcharia, hoc inter phocas,

spectavimus (...); Nunc ab eruditis expetimus & expectamus spectabiliorem in Perseo historiae græcæ recensionem, Inprimis quod cum ceto inter sidera locum habeat, quæ alii contemplentur curatius / Pro votis Hermanni von der Hardt (...), Helmstedt 1719.

Cithara Arionis in mari in tergo delphinis. In secularem memoriam comitis Hermanni de Nuenar qui a. 1519. mense Junio ad Carolum 5. electum imperatorem nitidam pro bonis literis epistolam publice scripsit. Accinente a. 1719. mense Decembri Hermanno von der Hardt (...), Helmstedt 1719.

Cantio cygnea Arionis citharoedi, ex vetusto aevo, in Plutarchum, Helmstedt 1719.

Hercules ex carcharia in Homerum, Strabonem, Lycophronem, Apollodorum, Diodorum Siculum, Ovidium, Virgilium, Valerium Flaccum, aliosque: in secularem memoriam Johannis Langii Lembergii oratoris Lipsiensis, qui a. 1719 academico magistratu defunctus mensis Iulii die 16. memorabilem synodum panegyrico sermone (...) in lucem productus, (...), Helmstedt 1719.

Proteus cum phocis, cetis in Homerum, Strabonem, Melam, Orpheum (...) pro uberius illustrando nupero Herculis ceto occasione ceti Jonæ, ex historia et geographia veteri in priscorum autorum lucem (...), Helmstedt 1719.

Rheam Cybelen magnam deum matrem spectabile Graecæ vetustatis monumentum in Montfauconicum (...), Helmstedt 1720.

Phoenix Claudiani et Ovidii, Helmstedt 1722.

Baal-Apollo Peraeus et Palaestinus Gentium et Israelitarum pro Deuteronomio totoque codice Hebraico illustrando Graeca Apollinis origine luculenter demonstrata (...), Helmstedt 1726.

Veritatis concentus. Sirenes cum Scylla et Charybdi ex Fallaci cantu celebres. Quas peregrinas Ulyssis aves academiae regiae Gottingensis Georiae Augustae philosophis, in priscis autoribus interpretum ex antiquitatis ignorantia fallacias intime cognoscentibus ac solerter evitantibus, pro interpretum monstris spectandas sistunt sirenusarum insularum legati (...), Helmstedt 1737.

Johann Joachim Hoë

Das zerstörte Troja, oder Der durch den Tod Helenen versöhnte Achilles. Singspiel (nach **Urba-no Rizzi**; Musik: R. Keiser), Hamburg 1716.

Trojanus. Singspiel. Aufgef. (...) zur Feier der Eroberung Belgrads, Hamburg 1717.

Das bey seiner Ruh und Geburt eines Printzen frohlockende Lycien unter der Regierung des Königs Jobates und Bellerophon. Singspiel (Musik: R. Keiser), Hamburg 1717.

Mary Wortley Lady Montagu (1689–1762), Bericht von einer „Amphitryon“-Aufführung am Wiener Kärntnertheater, 1716. („I never laughed so much in my life. It began with Jupiter’s falling in love out of a peep-hole in the clouds,...“), in: Lord Wharncliffe (Hrsg.), *The Letters and Works of Lady Mary Wortley Montagu*, London 1861, I, 238f.

William Musgrave (? –1724), *Dissertatio de Dea Salute, in qua Illius Symbola, Templa, Statuae, Nummi, Inscriptiones Illustrantur*, Oxford 1716.

Antonio Salvi (1664–1742)

L’Arminio. Drama per musica (Musik: C.F. Pollarolo), Firenze 1716; Venezia 1722; (mit der Musik von B. Galuppi), s.l. 1747 (zusammen mit: L’Imeneo di Bacco e Ariana).

Astianatte. Tragedia (...), Venezia 1718; mit der Musik von N. Jomelli unter dem Titel: Andromaca, London 1755.

Le Amazoni vinte da Ercole, dramma per musica (Musik: G. Orlandini), Reggio 1718.

Berenice, regina d'Egitto, o vero le gare di amore, Roma 1718.

Ercole sul Termodonte (Musik: A. Vivaldi), Uraufführung Roma 1723. (*Hercules, Antiope, Ippolita und weitere Amazonen, Theseus, Alceste, ...*)

Ipermestra. Drama per musica (...), [?]Milano 1727.

Quinto Fabio. Drama per musica (...) (Musik: N.B. Logroscino), Roma 1738.

Anromaca. Drama per musica (Musik: L. Leo), Napoli 1742, Firenze 1742, (Musik: D. Perez) Wien 1750 (= Italienische Singspiele 24,2), Milano 1754, Torino 1782.

• *Literatur:*

F. Giuntini, I drammi per musica di Antonio Salvi, aspetti della riforma del libretto nel primo Settecento, Bologna 1994. (mit Werkkatalog)

Peter Schez (Petrus Schez) SJ (1651–1756), *Metamorphosis Hungariae. Seu fabulosa regionis, praesidiorum aliarumque rerum quarundam memorabilium origo.* (...) Promotore Colomanno Riezinger dedicata ab humanitate Tyrnavensi, Trnava 1716. (*u.a.: Nymphe Pisonia verwandelt sich auf der Flucht vor Danubius in die Stadt Bratislava; überlegene Vienna*) – Deutsche Übersetzung: K. V. Zichy, Ungarns Verwandlung, ein prosaisches Gedicht aus dem Lateinischen von Karl Grafen von Zichy, Wien 1768.

• *Literatur:*

E. Klecker, Spiegelungen Wien und Bratislava in der neulateinischen Dichtung. In: *Zborník filozofickej fakulty univerzity Komenského XXIX – XXX graecolatina et orientalia*, Bratislava 2007, 149 – 169.

Anon. (Johann Christoph Frauendorf?), *Telemach und Calypso*. In einer Opera vorgestellt (Musik : G.C. Schürmann) (...), Wolffenbüttel 1717. (Hamburg 1721, Bayreuth 1722)

Christoph Heinrich Amthor (1678–1721), *Poetischer Versuch Einiger Teutscher Gedichte und Übersetzungen*, Flensburg 1717; verm. Aufl. 1734. *Darin u.a.: Übersetzungen von Vergil, Aen. I und IV.*

Pietro-Domenico Bartoloni (1651–?), *Bacco in Boemia, ditirambo in onore del vino di Melnich*, Prag 1717. (Firenze 1736, Verona 1822).

René de Bonneval (1700–1760), *Momus au cercle des dieux*, Paris 1717.

Iohannes Georgius Keyssler (1693–1743)

Exercitatio Historica Philologica de Dea Nehalemia numine veterum Walchrorum topico (...), Celle 1717.

Antiquitates septentrionales et celticae, Hannover 1720.

Dissertatio de cultu solis Freji et Othini, Halle 1728.

Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux (1688–1763)

L'Iliade travestie, Paris 1717.

Télémaque travesti, Paris 1717.

Annibal. Tragedie, Paris 1720.

Pietro Metastasio (eigtl. Trapassi) (1698–1782)

Poesie, Napoli 1717. Darin: Il convinto degli dei: idillio in ottava rima; Il ratto d' Europa: idillio mitologico in endecasillabi.

Endimione, serenata, Napoli 1721. (*Von Amor eingefädelt Dreiecksgeschichte Diana – Endymion – Nice*) (Zahlreiche Vertonngen, u.a.: D. Sarro, Napoli 1721; A. Bioni, Breslau 1727; J.A. Hasse, Napoli? 1743; J.C: Bach, London 1772; M. Haydn, Salzburg 1776; G. Rugarli, Parma 1795.)

Gli orti esperidi, favola teatrale, Napoli 1721.

Didone abbandonata, melodramma (Musik: D. Sarro), Napoli 1724; mit Musik von L. Vinci: Wien 1726; mit derjenigen von A. Bernasconi: Venezia 1741; J.A. Hasse: Berlin s.d./Dresden 1742; N. Jomelli: Wien 1749; G. Bonno: 1752 (verloren); B. Galuppi: Venezia 1763; J.G. Schwanenberger, s.l. 1765/66; G. Scolari: Ferrara s.d.; (bearbeitet von C.F. **Bardini**) Musik: P. Anfossi, London 1786; (bearbeitet von G. **Paisiello**): Napoli 1794; *daraus Lied* "Vedi quanto adoro ...": F. Schubert, Deutsch-Verzeichnis 510, entstanden 1816, ED Wien 1895.

Catone in Utica (Musik: L. Vinci), Aufführung Roma 1728. (*Cato d.J., Caesar*)

Alessandro nelle Indie, melodramma, Napoli 1729; ²Wien 1731.

Enea negli Elisi. Il templo dell'eternità. Festa teatrale (Musik: J.J. Fux, N. Matteis), Aufführung Wien 1731.

Amor prigioniero. Dialogo per musica (Musik: G. Predieri), Aufführung Wien 1732.

Issipile, dramma per musica (Musik: F. Conti), Wien 1732.

L'Olimpiade, dramma per musica (Musik: A. Caldara), Wien 1733. (*Delphisches Orakel, Olympische Spiele, Jupiter, Alceste, vgl. Ödipus*); mit der Musik von G. Scolari, Venezia 1747; erweitert um ein Ballett „Admeto ed Alceste“ (Musik: N. Jomelli), Stuttgart 1761; Dte. Version von J.A.v. **Ghelen** (Musik: F.L. Gassmann), Wien 1764; bearbeitet von C.F. **Bardini** (Musik: A. F. Gresnick) unter dem Titel: Alceste, Lodon 1786.

Demofonte, dramma per musica, Wien 1733. (Musik: F. Alessandri, Padova 1783; A. Prati, Venezia 1786; L. Gotti, Mantova 1787,...)

Il palladio conservato. Composizione drammatica (Musik: J. Reutter), Aufführung Wien 1735.

Il sogno di Scipione. Azione teatrale (Musik: G. Predieri), Aufführung Wien 1735; Musik von G. Bonno: Wien 1763.

Achille in Sciro, dramma per musica (Musik: A. Caldara), Wien 1736; (mit Musik von G. Arena: Roma 1738; P. Charini: Venezia 1739; L.O. Leo: Torino 1740; B. Verocai: Wolffenbüttel 1746; G.B. Runker: Venezia 1747; G. Sarti: Firenze 1759/ 1779; C. Monza: Milano 1764; G.F. Agricola: Berlin 1765; F.L. Gassmann: Venezia 1766; P. Sales: München 1774; G. Pugnati: Torino 1785; M. Bernardini: Venezia 1794;

Il Parnasso accusato e difeso. Festa teatrale (Musik: J. Reutter), Aufführung Wien 1738.

Il natale di Giove. Azione teatrale (Musik: G. Bonno), Aufführung Wien 1740.

Achilleus (Musik: N. Jomelli), Wien 1745.

L'Ipemestra, dramma per musica (Musik: F.G. Bertoni) (...), Venezia 1748, 1753 etc.; mit der Musik von B. Galuppi: Bologna 1751; Milano 1758; Venezia 1761.

La Semiramide riconosciuta, dramma per musica (Musik : B. Galuppi), (...), Milano 1749.

Alcide al bivio, festa teatrale, (Musik: J.A. Hasse), Wien 1760.

Egeria. Festa teatrale da rappresentarsi in Musica (...) per l'incoronazione della Sacra reale Maestà di Giuseppe II (...) (Musik: J.A. Hasse), Wien 1764.

Il Parnaso confuso. Azione teatrale (...) in occasione delle felicissime nozze di (...) Giuseppe II d'Austria e di Maria Gioseffa di Baviera (...), Wien 1765.

Romolo ed Ersilia, dramma per musica (Musik: J.A. Hasse), Wien 1765.

Partenope. (Musik: J.A. Hasse), Wien 1767. (*Sirene Partenope = Tochter der Kalliope; Venus, Grazien, Hymen,...*)

La Galatea, Cantata (Musik: F.G. Bertoni), s.l.s.d.

• *Ausgabe:*

Tutte le opere, a cura di B. Brunelli, V, Milano – Verona 1943–54.

Opere, a cura di M. Fubini, Milano – Napoli 1968.

L'Olimpiade, ed. A. Borin, Roma 2003.

• *Literatur:*

P. Gibellini, Metastasio e la mitologia. In: *Critica letteraria* 112 (2001), 459–481.

A. Gier, Das Libretto. Theorie und Geschichte einer musikoliterarischen Gattung, Darmstadt 1998, v.a. 74ff (v.a. ad "*Didone abbandonata*", "*L'Olimpiade*")

K.-D. Koch, Die Aeneis als Opernsujet. Dramaturgische Wandlungen vom Frühbarock bis zu Berlioz, Konstanz 1990 (= Xenia. Konstanzer Althistorische Vorträge und Forschungen 26), 38ff. (ad "*Didone abbandonata*")

C. Maeder, Metastasio, *L'Olimpiade* e l'opera del Sttecento, Bologna 1993.

E. Sala di Felice, Metastasio. Ideologia, drammaturgia, spettacolo, Milano 1983.

M. Valente, E. Kanduth (Hrsg.), La tradizione classica nelle arti del XVIII secolo e la fortuna di Metastasio a Vienna, Roma 2003.

John Weaver (1673–1760)

The Loves of Mars and Venus. A Dramatick Entertainment Of Dancing, Attempted in Imitation of the Pantomimes Of The Ancient Greeks and Romans; As Perform'd at the Theatre in Drury-Lane, London 1717.

The fable of Orpheus and Eurydice, with a dramatick entertainment in dancing therupon; (...) As perform'd at the Theatre Royal in Drury-Lane. Written, collected and composed, by John Weaver, London 1718.

(zusammen mit „Roger“:) Perseus and Andromeda. With the rape of Colombine or, the flying lovers. In five interludes; three serious, and two comic. The serious compos'd by Mons. Roger, and the comic by Mr. John Weaver, (...) As it is perform'd at the Theatre Royal in Drury-Lane, London 1728.

(*Titelliste in:*) The history of the mimes and pantomimes, with an historical account of several performers in dancing, (...) To which will be added, a list of the modern entertainments that have been exhibited on the English stage, (...), London 1728. (*Zugänglich über: Eighteenth Century Collections Online*)

Anon. (SJ), *Gentilitium Austriae scutum perpetuum victoria rum in Turcas monumentum a Leopoldo VII virtuoso Austriae duce quondam erectum, a studiosa rhetorices iuventute ludis scenicis datum (...)*, Wien 1718. (*Osmanen rufen Cynthia=Diana zu Hilfe, dagegen: Christlicher Herkules*)

Caspar Abel (1676–1773)

Historia monarchiarum antiqui orbis, Leipzig u. Stendal 1718.

Griechische Alterthümer (...) vom ersten Anbeginn bis auf die dem römischen Reiche geschehene Einverleibung, 2 Teile, Leipzig 1738f.

Nicolas Barbier (?–?) , *Le Retour de Pyrrhus Néoptolème en Epire après le siège de Troie, ballet/ idylle héroïque* (Musik: Ville-Savoie), Lyon 1718.

David Faßmann (1683–1744), *Gespräche im Reiche derer Todten*, Leipzig 1718–1740.

• *Literatur:*

K. Kaschmieder, *David Faßmanns „Gespräche im Reiche der Toten“ (1718–1740). Ein Beitrag zur deutschen Geistes- und Kulturgeschichte des achtzehnten Jahrhunderts*, Breslau 1934.

L. Lindenberg, *Leben und Schriften David Fassmanns (1683–1744) mit besonderer Berücksichtigung seiner Totengespräche*, Berlin 1937.

Johann Philipp Käfer (1672–1728), *Ixion. Oper in drei Akten*, Aufführung Durlach 1718.

Theobald Lewis (1688–1744)

Pan and Syrinx, an opera of one act, as it is perform'd at the Theatre in Lincoln's-Inn-Fields. Written by Mr. Theobald, and set to musick by Mr. Galliard, London 1718.

A dramattick entertainment, call'd Herlequin, a sorcerer; with the Loves of Pluto and Proserpine, in one act, and in verse, London 1725.

The rape of Proserpine, as it is acted at the Theatre-Royal in Lincoln's-Inn-Fields. Written by Mr. Theobald. And set to musick by Mr. Galliard, London 1727.

Perseus and Andromeda, As it is performed at the Theatre Royal in Lincoln's-Inn-Fields. Adorn'd with copper-plates, London 41730 und öfter

Orestes: a dramatic opera, As it is acted at the Theatre-Royal in Lincoln's-Inn-Fields. Written by Mr. Theobald, London 1731.

Vocal parts o fan entertainment, called Apollo and Daphne: or, the buro-master trick'd. As perform'd at the Theatre Royal in Covent-Garden, London 51734.

Orpheus and Eurydice; an opera, As it is performed at the Theatre Royal in Covent Garden. Set to musick by Mr. John-Frederick Lampe, London 1739.

Überstzungen: Homer, Aischylos, Sophokles, Aristophanes, Platon u.a.

Jacques-Philippe d'Orneval (?–1766)

(zusammen mit A.-R. Lesage:) *L'Île des Amazones, pièce en un acte*, Aufführung Paris 1718.

(zusammen mit L. Fuzelier und A.-R. Lesage:) *La Forêt de Dodone, pièce en un acte*, Aufführung Paris 1721.

Benedetto Pasqualigo („Merindo Fesanio“) (?–?)

Antigona, tragedia da cantarsi nel Teatro Tron nel Carnovale dell'anno 1718 (Musik: G.A. Orlandini), Venezia 1718.

Ifigenia in Tauride, drama per musica (Musik: G.A. Orlandini), Venezia 1719. (mit der Musik von L. Vinci: Venezia 1725; Musik von T. Traetta: Wien 1759; Musik von C. Monza: Milano 1783).

Berenice, drama per musica (...), Venezia 1725; Milano 1728.

La Troade (Seneca), tragedia, trasportata in versi sciolti, Venezia 1728.

François Marie Arouet, dit Voltaire (1694–1778)

Oedipe, Paris 1719.

La Henriade, Genève 1723.

Eryphile, Paris 1732.

Merope, Paris 1744.

Oreste, Paris 1750.

Dialogue entre Lucrèce e Posidonius, Paris 1756.

Apologie de la fable, Paris 1765.

• *Literatur* :

F. Gevrey, Voltaire ancien ou moderne? Les paradoxes de *La Henriade*. In: F. Greiner – J.-C. Ternaux (Hrsg.), *L'épopée et ses modèles*, Paris 2002, 35–54.

M. Gubler, Merope: Maffei – Voltaire – Lessing: Zu einem Literaturstreit des 18. Jahrhunderts, Zürich 1955.

M.A. Carlson, Voltaire and the theatre of the eighteenth century, Westport/ CONN. etc. 1998 (= Contributions in drama and theatre studies 84).

Centre de recherches A. Piganiol, R. Poignault (Hrsg.), *Présence de l'Antiquité chet Grégoire de Tours, François Rabelais, Voltaire, André Chénier, Anatole France, Jean Giraudoux. Actes du colloque Tours 1994*, Tours 1994.

J.E. Jackson, *Œdipe contre Freud: l'exemple de Voltaire*. In: *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschenstein, Würzburg 1998, 71–82.

F. Koppe, *Literarische Versachlichung: zum Dilemma der neueren Literatur zwischen Mythos und Szientismus; Paradigmen: Voltaire, Flaubert, Robbe-Grillet*, München 1977.

G. Marchi, Voltaire, **Lessing** e **Alfieri** di fronte alla “Merope” di Scipione **Maffei**. In: R. Cotteri (Hrsg.), *XXIII Simposio internazionale di studi italo-tedeschi: Vittorio Alfieri, il poeta del mito (...)*, Merano/ Meran 2002, 141–168.

M. Mat-Hasquin, *Voltaire et l'antiquité grecque*, Oxford 1981 (= Studies on Voltaire and the eighteenth century 197).

P.C. Mitchell, *Voltaire's Oedipe: Propaganda versus art*. In: *The classical tradition in French literature. Essay presented to R.C. Knight*, London 1977, 167–177.

R. Rieks, *Zu Voltaires Vergil-Rezeption in der Henriade*. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener, *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 269–298.

J.R. Vrooman, *Voltaire's theatre: the cycle from Oedipe to Mérope*, Genève 1970 (= Studies on Voltaire and the eighteenth century 75).

Joseph Doussot (?–1752), *L'Antiquité expliquée et représentée en figures*, Paris 1719.

Hanns Friedrich von Fleming (?– nach 1726), *Der vollkommene Teutsche Jäger, Darinnen Die Erde, Gebürge, Kräuter und Bäume (...) so wohl Historice, als Physice, und Anatomice (...) abgehandelt (...) werden*, 2 Bde, Leipzig 1719, 1724. (*Diana, Aktäon*)

Georg Christian Gebauer (?–?), *Numam Pompilium observationibus varii generis illustratum*, (...), Lipsiae 1719. (²Erfurt 1776).

Thomas-Simon Gueullette (1683–1766), *Arlequin-Pluton*, Paris 1719.

Balthazar Huydecoper (1695–1778), *Achilles. Treurspel*, Amsterdam 1719.

Johann Christian Schoettgen (Schöttgen, Schoettchen) (1687–1751), *Curiöses Antiquitätenlexikon*. Darinnen Nicht allein einige tausend Wörter aus dem Jüdischen, Griechischen, Römischen und Christlichen Alterthum kurtz und deutlich erkläret werden, Sondern auch Eine zulängliche Nachricht von den Ordnungen und Gebräuchen, welche bey den Hebräern, Griechen, Römern und alten Christen ehemals im Schwange gewesen, aus denen besten so wol alten als neuen Scribenten, wie auch aus verschiedenen alten und bewehrten Monumenten in möglicher Kürtze gegeben wird, Leipzig 1719.

Bernard de Montfaucon (1655–1741), *L'Antiquité expliquée et représentée en figures etc.*

• *Ausgaben:*

Erstausgabe Paris 1719–24.

revue et corrigée, Paris 1722–24.

Antiquitates Graecae et Romanae a Bernardo de Montfaucon. (...) in compendium redactae (...) a Johanne Jacobo Schatzio. Notas criticas passim adiecit Johannes Salomon Semler, Nürnberg 1757.

Jakob Brucker (1696–1770)

Tentamen introductionis in historiam doctrinae de ideis, Jena 1719.

Historia philosophica doctrinae de ideis, Augsburg 1723.

Kurtze Fragen aus der philosophischen Historie, Ulm 1731.

Historia critica philosophiae, I–V, Leipzig 1742–1744 (Bd. VI 1767).

Johann David Heinichen (1683–1729)

(Musik:) *Diana Su l'Elba: Introduzione Musicale alla Gran Caccia (...)*, Dresden 1719.

(Musik:) *Le nozze di Nettuno e di Teti, Serenata*, Dresden 1719.

Friedrich v. Hagedorn (1708–1754)

Poetische Unterredung zwischen dem Marti, dem Gott des Krieges, und der Irene, der Göttin des Friedens (...) im zwölften Jahr seines Lebens, Altona 1720.

Fabeln und Erzählungen, Hamburg 1738. *Darin u.a.:* Das Delphische Orakel und der Gottlose; Jupiter und die Schnecke; Apollo und Minerva; Philemon und Baucis; Der Ursprung des Grübchens im Kinne (*Amor, Psyche*); Ulysses und seine Gefährten.

Domenico Lazzarini (1668–1734)

Ulisse il giovane, tragedia, Padova 1720.

Osservazioni sopra la „Merope“ del **Maffei** ed altre varie operette, Roma 1743.

Francesco Muazzo (?-?), Paride. Dramma per musica da rappresentarsi il carnevale dell'anno 1720 (...), Venezia 1720.

Johann Jacob (Jakob) Bodmer (1698–1783)

(zusammen mit J. J. **Breitinger** u.a.): Die Discourse der Mahlern, II, Zürich 1721–23. *Darin u.a.:* 19. Discours: (*gute Dichter:*) „man kann sagen, daß Amor ihnen ihre Verse i die Feder geflösset hat, wenn sie von Liebe, und Mars, wenn sie vom Kriege singen. Sie zwingen uns die Affecte anzunehmen ...“; „Phebus“ für Schwulst; 20. disc.: „die Manes“; „Chimeren“.

(zusammen mit J. J. **Breitinger**;) Von dem Einfluß und Gebruche der Einbildungs-Krafft. Zur Ausbesserung des Geschmacks (...), Frankfurt – Leipzig 1727. *Darin u.a.:* *Merope / Telephontes als Bsp. für Entsetzen; platonische Höhle (darin wirkt die „Einbildungs-Krafft“); Archimedes' Tod.*

Anklagung des verderbten Geschmacks, Frankfurt – Leipzig 1728. *Darin u.a.:* Kap. E: *Epicurus; Alexander.*

Character Der Teutschen Gedichte, o.O.o.J. (Zürich 1734). *Darin u.a.:* „Auch Teutsche können sich auf den Parnassus schwingen ...“; (*Urzeit:*) „Die Barden sangen... / Die Götter, so daselbst verschlossen in den Rinden,/ Die nie dass Beil verwundet, ...“; „die Insuln voller Wonne“; (*Dante:*) *Styx*; „Fischart ... , der Liebling der Bachanten“ (*Bacchanten*); „die neuen Argonauten“; „Camönen“; (*ad M. Opitz:*) „... dorfte selbst mit Mars ... schertzen; Cupido; Musen; Hippokrene; (*ad Hofmannswaldau:*) „wie Janus Kopf ein doppeltes Gesicht“; (*ad C. H. Postel:*) *Parnassus, Homer, Euripides, Vergil*; (*ad C. H. Amthor:*) *Aeneis-Übersetzungs-Proben* (, I, 312ff); (*ad B. Neukirch:*) *Textprobe aus dem Telemach: Calypso, Odysseus, Nymphen, ...; ein Heer von Dichtern der Zukunft, die schon an der Tür aus dem „letheischen Revier, wo das Vergessen herrscht“ warten (offenbar Vergleich von Aen., VI mit dem Aufstieg von Autoren zu allgemeiner Bekanntheit); Oper:* „... die Götter auf trucknen Wolcken sitzen ... Amphion mit dem Orpheus singt“; *Columbus-Epos: Triton, Proteus, Glaucus, „manche Nereis“, „Syren“ (Sirene); aurea catena* („Ketten, woran kein Ring verfehlet“; „Leiter-Werck, worauf die Wesen stehen“).

Lehrsätze von dem Wesen der erhabnen Schreibart. In: ders., *Critische Briefe*, Zürich 1746, S. 94–103. *Darin u.a.:* „Die übrigen freyen Wesen übertreffen den Menschen an Güte oder an Bosheit kraft ihrer eigenen Natur ... sind die Einwohner der unsichtbaren Welt Zu diesen freyen Wesen, die über den Menschen sind, lassen sich auch die erdichteten Wesen zehlen ... nämlich die mythologischen Götter, die Nymphen, die Faunen, die Fejen, die Zauberer ...“.

Pygmalion und Elise, Frankfurt – Leipzig 1747.

Von der moralischen Sinnesart und der Tugend, die einem Poeten nöthig sind. In: *Neue Critische Briefe über gantz verschiedene Sachen, von verschiedenen Verfassern*, Zürich 1749, S. 18–25. *Darin u.a.:* „... Poet ist in der That (...) ein rechter Prometheus, der unter dem Jupiter

arbeitet.“; „... die Tugend ... in der gestalt eine jungfräulichen Muse“; „suave mari magno“-Motiv; „junge(n) Thebanen“ (wohl: „Sieben gegen Theben“).

Die Rache, ein Heldengedicht aus dem schwäbischen Zeitpunkte. In: Freymüthige Nachrichten von Neuen Büchern und anderen zur Gelehrtheit gehörigen Sachen Jg. 14 (1757), S. 74ff, 83ff, 94ff. *Darin u.a.: (ad: Nibelungenlied): „Dieses Gedicht hat etas iliadisches“; „Die heidnischen Poeten haben ihre Götter nicht, weil sie daas Wunderbare für das Wesen derselben gehalten ..., sondern ... sie in dem aberglauben der Zeit fanden.“ „Batteux sagt die Handlung der Ilias“ = „der zu sehr gerochene Achilles; die Handlung der Rache = der zu sehr gerochene Sivrit.“ Achilles – Jupiter; Sivrit – Chrimhilde; - „... Lust, den Feind auszuhöhen ... auch bei Homer“; - Rüdeger: „Von einem so menschlichen, so leutseligen Charakter weiß die Ilias wenig.“*

Ulysses, Telemachs Sohn, ein Trauerspiel nach einer neuen Ausbildung, Zürich 1760.

Elektra oder die gerächte Uebelthat, nach einem neuen Grundrisse, Zürich 1760.

Patroklos, ein Trauerspiel, Zürich 1761.

Oedipus, in: Drey neue Trauerspiele, Zürich 1761.

Gespräche im Elysium und am Acheron, Zürich 1762.

Über das dreyfache Gedicht des **Dante**. In: Freymüthige Nachrichtenvon Neuen Büchern, und andern zur Gelehrtheit gehörigen Sachen 20 (1763), 268–270; 276–278. *Darin u.a.: Acheron, Minos, Pluto: „Nahmen, die Dante aus der Mythologie genommen, aber ganz andere Ideen damit verbunden hat.“*

Von den Grazien des Kleinen. In der Schweiz, s.l. 1769. (*über Anakreontik*)

Telemach und Nausikaa. Euadne und Kreusa (*Hexameter-Erzählung*), Zürich 1776.

Die Argonauten des Apollonius. Poetische Übersetzung, Zürich 1779.

• *Literatur:*

T. Bleicher, Homer in der deutschen Literatur (1450–1740). Zur Rezeption der Antike und zur Poetologie der Neuzeit, Stuttgart 1972 (= Germanistische Abhandlungen 39).

D. Knight, Thomas **Blackwell** and J.J. Bodmer: The Establishment of a Literary Link between Homeric Greece and Medieval Germany. In: German Life and Letters N.S.6 (1952/53), 249–258.

C. Meid, Die griechische Tragödie im Drama der Aufklärung. „Bei den Alten in die Schule gehen“, Tübingen 2008.

A. Pfalzgraf, Eine Deutsche Ilias? Homer und das Nibelungenlied bei Johann Jakob Bodmer. Zu den Anfängen der nationalen Nibelungenrezeption im 18. Jarhundert, Marburg 2003.

V. Riedel, Johann Jacob Bodmers Stellung in der Geschichte der Antikerezeption. In: ders., Aufsätze und Vorträge (3.) Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung, Jena 2009 (= Jenaer Studien 7), 93–106.

Barthold Heinrich Brockes (1680–1747), Irdisches Vergnügen in Gott, bestehend in Physikalisch- und Moralischen Gedichten, IX, Hamburg 1721–1748. *Darin u.a.: Teil I, „Betrachtung der Blätter“: Nymphen, Naiaden, Dryaden, Hamadryaden: „zwar ... Abgötterey ... aber ... zu Gottes Ehr geschäft'ge Geistigkeiten ... sind nicht wie jene leere Träume.“*

Claude Francois Fraguier (1666–1728)

Mopsus seu schola Platonica de hominis perfectione, Paris 1721.

Carmina selecta, Paris 1729. (*In deren Anhang: De Daemonio Socratis*)

Antonio Ghisleri (?–1734), *Dafne cangiata in lauro. Divertimento musicale. Poesia e musica del (...)*, Bologna s.d. (1721?).

Germain-François Poullain de Saint-Foix (1698/99–1776)

Pandore, comédie en prose, 1 acte, Paris 1721.

Le Contraste de l'amour et de l'hymen, comédie en prose, Paris 1727.

L'Oracle, comédie en prose, 1 acte, Paris 1740.

Deucalion et Pyrrha, 1 acte, Paris 1743.

Les Grâces, 1 acte, Paris 1745.

Les Métamorphoses, 4 actes, Paris 1749.

Œuvres complètes, Paris 1778. *Darin u.a.*: Bd.1: *Deucalion et Pirra*, comédie; *Deucalion et Pirra*, ballet; *Le Silphe*; *Egérie*; Bd.2: *Alceste*; *L'Amour et l'Hymen* (Auszug); *Dénouement de la tragédie d'Iphigénie de Racine*.

Ludwig Debiel SJ (1697–1771), *Metamorphosis Stiriae, Graecii/ Graz* 1722.

• *Ausgaben*:

In: *Analecta poetica provinciae Austriae societatis Iesu a Carolo Klein societ. et provinc. eiusdem sacerdote interpretatione et notis illustrata. Analectorum epicorum pars I*, Wien 1755.

M. Glück, *Die Metamorphosen Styriae des P. Ludwig Debiel S.J.*, (Diss.) Wien 1999. (*mit deutscher Übersetzung u. Kommentar*)

L. Szörényi, *De carminibus heroicis Ovidium Vergiliumque imitantibus a patribus Societatis Jesu provinciae Austriae saeculis XVII-XVIII scriptis*. In: *Acta Conventus Neolatini Amstelodamensis. Proceedings of the Second International Congress of Neo-Latin Studies*, Amsterdam 19.–24.8.1973 (Hrsg. P. Tuynman, G.C. Kuiper, E. Kessler), München 1979, 964–975.

Louis-François Delisle de la Drevetière (1682–1756)

Arlequin sauvage, Paris 1722. (*Hymen, Amour*)

Arlequin au banquet des sept sages, Aufführung 1723.

François-Melch. Folard (1683–1739), *Oedipe*, tragédie, Paris 1722.

François-Augustin P. de Moncrif (1687–1770)

L'Oracle de Delphes, comédie en 3 actes, Paris 1722.

La Sibylle, in: *Les Festes d'Euterpe. Ballet en trois Entrées* (Musik : A. L. Dauvergne), Paris 1758, sowie als: *Opéra*, Paris 1770.

Alexis Piron (1689–1773)

Arlequin-Deucalion, Paris 1722.

Les Fêtes de l'hymen ou la rose, opéra-comique, Bruxelles 1744.

• *Literatur*:

P. Gobin, *L'Arlequin-Deucalion de Piron. Pertinence de l'impertinence*, in: *Studies on Voltaire and the eighteenth Century* 192 (1980).

Georg Caspar Schürmann (?) (1672/73–1751), Ixion, Oper in drei Akten, (Musik: G.C. Schürmann), Aufführung Braunschweig 1722.

Giovanni Gualberto Barlocchi (?–?), L'Oreste. Drama per musica (...) (Musik: B. Micheli), Roma 1723.

Johann Meßelreuter (?–?), Neu-eröffneter Masquen-Saal, Oder: Der verkleideten Heydnischen Götter, Göttinnen und vergötterten Helden Theatralischer Tempel: Darinnen In mehr als 200. Kupffer-Stichen vorgestellet wird/ wie solche Gottheiten der Alten/ bey jetziger Zeit In Opern, Comœdien, Aufzügen und Masqueraden eingekleidet und præsentiret werden können; Nebst einer beygefügtten accuraten Beschreibung derer Zeichen und Farben/ wie auch derer Götter Geburten/ verrichteter Thaten/ und erfolgten Vergötter- und Verwandlungen/ Aus Allerhand sowohl Heydnisch- als auch Christlichen Büchern, Bayreuth 1723;

= mit dem Titel: Pantoschematismus Curiosus. Das ist Curieuse in 200. Kupffer-Platen bestehende Vorstellung Wie an Grosser Herren Höfen Die alten heidnischen Götter und Göttinnen, Musen, Gratien, Parcen, Furien, Harpyen, Nymphen, Tritonen ... Unter denen Ihnen zustehenden Kleidungen, Auszierungen, Zeichen und Farben In Opern, Comoedien, Masqueraden, Carouseln, Schlittenfahrten und anderen Aufzügen præsentiret werden, Frankfurt a.M. 1738.

Claudio Nicola Stampa (?–?)

L'Arianna nel isola di Nasso. Dramma pastorale (...) nel ducal teatro di Milano, Milano 1723.

Elena. Dramma per musica, Milano 1725.

Venere placata. Dramma per musica da rappresentarsi nel teatro Grimani (...) nella fiera dell'Ascensione, Venezia 1731.

Giovanni Battista Tiepolo (1696–1770)

• *Literatur*:

U. Andersson, Giovanni Battista Tiepolo in der Villa Valmarana ai Nani, München 1984.

E. Fahy, Tiepolo's meeting of Antony and Cleopatra. Burlington Magazine, 113 (1971), 737f.

Johann Christian Günther (1695–1715), Sammlung von J.C. Günthers aus Schlesien, theils noch nie gedruckten (...) Deutschen und Lateinischen Gedichter, Frankfurt u. Leipzig 1724.

Benjamin Hederich (1675–1748), Gründliches mythologisches Lexicon

• *Ausgaben*:

Erstausg. 1724.

Bearbeitet von Johann Joachim Schwabe, Leipzig 1770 (repr. Darmstadt 1996).

Johann Wilhelm Ludwig Gleim (1719–1803)

• *Literatur*:

D.E. Lee, Amor im Harnisch. Gleim als Anakreontiker und Grenadier. In: Euphorion 105 (2011), 19–50.

Joseph François Lafitau (1681–1746), *Les mœurs des Sauvages Américains comparées aux mœurs des premiers temps (...)*, Paris 1724. (introd. E.H. Lemay, Paris 1992; dt.: *Die Sitten der amerikanischen Wilden im Vergleich zu den Sitten der Frühzeit*, II, Halle 1752–53; davon repr. Leipzig 1987).

Pedro Ramirez del Castillo (?–?), *Hercules coronado. Justa academica, palestra ingeniosa, Parnasso de las Musas Mexicanas, en que de rapresenta alegorizada (...)* una gloriosa Idéa (...) de la coronación por (...) Phelipe V de su (...) hijo Luis I Rey aclamado de las Espanas (...), Mexico 1724.

Giuseppe Sàlio (1702–1737), *Penelope*, tragedia, Padova 1724.

José Antonio de Villerías y Roelas (1695–1728), *Guadalupe*, entstanden 1724. (*Pluto aus Europa nach Mexiko geflüchtet; Göttin Tonantzin = Tochter des Pluto und der Nox und früher als "Mater deum", Berecintia und Vesta bekannt; Prophezeiung der Herrschaft Marias in Mexiko durch Atlas, der ebenfalls im mexikanischen Exil lebt; Anrufung Apolls, der Musen, Camenas und der Nymphen vor dem Bericht des Marien-Wunders; Fama; passim: Vergil-Rezeption.*)

• *Erstausgabe und Literatur:*

I.O. Romero, *El sueño Criollo: José Antonio de Villerías y Roelas*, Mexico 1991. (*Darin, 260ff: Erstdruck des Textes, latein. – span; z.B. 221ff: Kapitel „Plutón y Atlas“.*)

A. Laird, *The Aeneid from the Aztecs to the Dark Virgin. Vergil, Native Tradition and Latin Poetry in Colonial Mexico from Sahagún's Memoriales (1563) to Villerías' Guadalupe (1724)*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 217–233, v.a.223ff.

Collegium Societatis Jesu Monacense, *Andromeda Liberata Seu Colonia Ab Ernesto Boico Coloniensi Electore Adversus Hostes Fidei Defensa. Drama Musicum. Honoribus (...)* Domini Clementis Augusti Dei gratia Archi-Episcopi Coloniensis (...), München 1725.

Franz Höller SJ (1694–1732), *Sedes Pacis Martis Austriaci seu Palatium et Hortus Serenissimi principis Eugenii (...)*, Wien 1725.

• *Literatur:*

S.M. Schreiner, *Die Metamorphose des Belvedere: Franz Höllers Sedes Pacis Martis Austriaci als Beispiel für österreichische Jesuitendichtung im 18. Jahrhundert*, Wien (Diplomarbeit) 1999.

Daniel Wilhelm Triller (1695–1782)

Poetische Betrachtungen über versch. Aus der Natur und Sittenlehre hergenommene Materien, 6 Bde, Hamburg 1725. (z.B.: I, 385ff: *Scipios Traum in Versen*; II, 381ff: *Sterbende Dido*)

Neue Aesopische Fabeln (...), Hamburg 1740. („Jupiter und ...“)

Ipolito Zanelli, *Giunone placata*. (Musik: J.J. Fux), Aufführung Wien 1725.

Johann Georg Ansorg (?–?), *Der heldenmüthige Perseus und die getreue Andromeda. In einer angenehmen Staats- und Helden-Geschichte Der galanten Welt Zur vergönnnten Gemüths-Ergötzung mit schönen Kupfern gezieret, und zum Druck befördert Von MELANDER, Nürnberg 1726.*

Jean-Claude Fabre (1668–1753), *Appendix de diis et heroibus poeticis, ou Abrégé de l’histoire poétique qui traite des dieux et des héros de la fable, avec des notes qui servent d’explication (...), Paris (?) 1726.*

Giovanni Palazzi (?–?) (nicht ident mit dem Autor der „Favole d’Ovidio ...“)

Medea e Giasone, dramma per musica (...) (Musik: G.F. Brusa), Venezia 1726; mit der Musik von G. Andreozzi: Napoli s.d.; mit der Musik von G. Gazzaniga: Venezia 1790.

(= ?) *Il vello d’oro, dramma per musica* (Musik: G. Scolari) (...) carnovale 1749, Venezia 1749.

Giovanni Claudio Pasquini (1695–1763)

Il giorno natalizio di Giove festeggiato della dea Cibele, sua madre, ne’ monti Cretensi, cantata (...) (Musik: G. Porsile), Wien 1726.

Isicratea. Festa teatrale (Musik: F. Conti), Aufführung Wien 1726.

Il tempio di Giano, chiuso da Cesare Augusto (Musik: G. Porsile), Aufführung Wien 1726.

La forza dell’amicizia ovvero Pilade ed Oreste. Dramm per musica (Musik: J.G. Reutter – A. Caldara), Wien 1728. (Aufführung Graz 1728). (*Text nach LaGrange-Chancel*)

Dafne. Festa teatrale (Musik: J.G. Reutter), Aufführung Wien 1734.

Diana vendicata. Festa teatrale (Musik: J.G. Reutter), Wien 1736.

La gara del genio con Giunone, Serenata (Musik: G. Bonno), Aufführung Laxenburg 1737.

La pietà di Numa. Festa di camera (Musik: G. Bonno), Aufführung Wien 1738.

Il natale di Numa Pompilio. Festa di camera (Musik: G. Bonno), Aufführung Wien 1739.

Il nume d’Atene. Festa di camera (Musik: G. Bonno), Aufführung Wien 1739.

I lamenti d’ Orfeo. Cantata (...) (Musik: G. Scarlatti), Wien 1740.

Arminio. Dramma per musica (Musik: J.A. Hasse), Dresden 1745.

Girolamo Baruffaldi (1675–1755), *Giocasta la giovane. Tragedia (...), Venezia 1727. (Bacchannalien)*

Claude Florimond Boisard de Ponteau (?– ca. 1742)

Arlequin-Atys, parodie de l’opéra d’Atys (von **Quinault**), Paris 1727.

*La Ramée et Dondon, Paris 1734. (= Parodie auf: **Le Franc**, Enée et Didon)*

L’Ecole de Mars ou le Triomphe de Vénus, ballet pantomime, Paris 1736.

Christian Friedrich Henrici („Picander“) (1700–1764)

Ernst-Schertzhafte und Satyrische Gedichte, V, Leipzig 1726–51. Darin u.a.: I, S. 77ff: Der eifersüchtige Mars über das Vergnügen der Pallas Drama per Musica; 178ff: Der zufriedengestellte Aeolus. Drama per Musica; II, 505ff: Bey de K. und P. Hochzeit: Cupidens Hausapotheke der Liebe; 871ff: Der Streit zwischen Phöbus und Pan. In einem Dramate aufgeführt; 952ff: Auf die B. und K. Vermählung: Der Venus neues Forstpatent; III

Jacques Martin (1684–1751), *Le Religion des Gaulois*, Paris 1727.

Pierre Chompré (1698–1760), *Dictionnaire abrégé de la Fable, pour l'intelligence de poètes, des tableaux (...)*, Paris 1727.

Benjamin Neukirch (1665–1729), *Begebenheiten des Prinzen von Ithaka aus dem Französischen des Fenelon in deutsche Verse gebracht*, Onolzbach 1727–39.

Carlo Innocenzo Frugoni (= Comante Eginetico) (1692–1768)

Le Nozze di Nettuno l'equestre con Anfitrite. Introduzione per (...) danza da rappresentarsi a cavallo da sedici cavalieri (...) nel grande teatro di Parma (...) le augustissime nozze di Alessandro Farnese (...) e di Enrichetta Principessa d'Este, Parma 1728.

Medea Riconosciuta. Da Cantarsi nel teatro Privilegiato (...) in Vienna (...), Wien 1735.

Le Feste d'Imeneo nell'augustissimo spozalizio delle Altezze reali di Giuseppe Archiduca e (...) delle Infanta Donna Isabella (...), Parma 1740.

Le feste di Tersicore. Poemi, Parma 1746.

Ippolito ed Aricia. Tragedia per musica. Mit Musik von T. Traetta, Parma 1759 (in: P. Mioli (Hrsg.), *Il grande libro dell'opera lirica*, Roma 2001); mit Musik von I.J. Holzbauer – C. Cannabich, Mannheim 1759.

Bauci e Filemone, in: *Versi sciolti*, Venezia 1766.

Johann Christian Trömer (1698–1756), *An Kroße Jupiter werd diese klehn Suplique in Untertänikeit von Teutsch Franzoß keschick*, Leipsik 1728.

Anon., *Intermezzi musicali, intitolati la Fuga d'Enea dalla Didone*. Da recitarsi nel Teatro privilegiato Da Sua Maesta Cesarea (...), Wien 1729.

Jean Dumas d'Aigueberre (1692–1755), *Trois Spectacles*, Paris 1729. Darin: *Polixène*, tragédie; *Pan et Doris*, pastorale heroïque.

Augustin Calmet (1672–1757)

Abrege chronologique de l'histoire sacree et profane depuis le commencement du monde jusqu'a nos jours, Nancy 1729. (latein. Version: Nancy 1733)

Histoire universelle, sacrée et profane (...), Strasbourg 1735–61.

Giovanni Battista Catena (1680–1752), *La partenza di Ulisse* (Musik: A. Caldara), Aufführung Wien 1729.

Pantaleon Eschenbrender (?-?), *Tyrocinium Poeticum sive nova (...) Manductio Ad Artem Poeticam (...)*, Coloniae Agrippinae 1729. (109ff; 153ff: *Reihen mythologischer exempla*).

Ignaz Greiner (1698–1755), *Bibliothecae veterum deperditae in Augusta Vindobonensi Caesarea instauratae*, 1729.

• *Literatur:*

F. Römer & E. Klecker, Die erste Leiterin der Nationalbibliothek. Minerva und Karl VI. in Ignaz Greiners 'Bibliothecae veterum deperditae in Augusta Vindobonensi Caesarea instauratae'. In: Der wohlinformierte Mensch. Festschrift für Magda Strebl, hrsg. von E. Stumpf-Fischer, Graz 1997, 117–137.

Virgilius Gleissenberger (1685–1737), De Boleslao II rege Poloniae Ossiaci paenitente libri VI, s.l. s.d.

• *Literatur:*

E. Klecker, Episches Theater im Barock. In: Wiener Studien 113 (2000), 335–358 (339ff.).

Salomon Seemann (1691–?)

Turnus und andere Teutsche Gedichte, Marburg 1729.

Orpheus zu einem Sing-Spiele entworffen. Riga 1734.

Joseph de Solís y Gante (?–1770), **Francisco Xavier de Menezes** (1673–1743), Fabulas de Eco y Narciso, la primera por (...), la segunda, respondida por los mismos consonantes por el conde de Ericeira (...). Con una idéa epitalamia de las reales vodas de los principes celebradas en Caya 1729, Lisboa 1729.

Gioseffo Gorini Corio (1702–1768)

L'Ecuba, tragedia, Milano 1730.

La morte di Annibale. In: Teatro tragico e comico, II, Venezia 1732.

Il Astianatte. L'Ipolito. In: Teatro tragico del marchese Giuseppe Gorini Corio, III, Milano 1744f.

Johann Christoph Gottsched (1700–1766)

Versuch einer Critischen Dichtkunst vor die Deutschen, Leipzig 1730.

De antiquissima Aeneidos versione Germanica auct. Henrico de Veldeck edita, Leipzig 1745.

Deutsche Schaubühne nach den Regeln der alten Griechen und Römer eingerichtet, Leipzig 1740–45. Darin u.a.: Atalanta, ein Schäferspiel. Agis, ein Trauerspiel.

Herrn Johann Christoph Gottscheds (...) Gedichte, gesammelt und herausgegeben von Johann Joachim Schwabe, Leipzig 1736. *Darin u.a.: S. 18: Auf das Ableben Friedrich Augusts, Königs in Pohlen ...: Apollens Priesterin (Pythia), Musen; S. 56: Auf die in Leipzig angenommene Erbhuldigung (...): Furien; Arvernus; Irene.*

Neueste Gedichte, Königsberg 1750.

Guillaume de Lavour (1653–1730), Conference de la Fabel avec l'Histoire sainte, Paris, 1730 (übersetzt von M.J.D. Heyden unter dem Titel: Geschichte der Fabel in Vergleichung mit der heiligen Geschichte, Leipzig 1745).

Johann Christian Alois Mickl (1711–1767), Plus ultra, um 1730.

• *Ausgabe:*

Plus ultra. Ein lateinisches episches Gedicht über die Entdeckung Amerikas durch Columbus (...), hrsg. von R. Schmidtmayer, Wien 1902.

• *Literatur:*

H. Hofmann, Johann Christian Alois Mickl (1711–1767): poeta neolatino e tardo umanista. Un contributo alla diffusione dell'umanesimo in Boemia nel Settecento. In: *Studi Umanistici Piceni* 12 (1991), 107–121.

H. Hofmann. Johann Christian Alois Mickl (Abt Quirinus), "Plus ultra": Das letzte neulateinische Columbus-Epos. In: T. Heydenreich (Hrsg.), *Columbus zwischen zwei Welten: historische und literarische Wertungen aus fünf Jahrhunderten*, II, Frankfurt a.M. 1992 (= *Lateinamerika-Studien* 30), I, 233–276.

U. Sumper, *Plus ultra. Das Kolumbusepos des Alois Mickl*, Graz (Diplomarbeit) 1990.

Jacques Vanière (1664-1739), *Iacobi Vanierii Praedium Rusticum, nova editio auctior et emendatior*, Tolosae/ Toulouse 1730. (*erste vollständige Ausgabe*)

• • *Literatur:*

Y.A. Haskell, *Praedium Rusticum: Work in Progress: Jacques Vanière's Praedium Rusticum*. In: dies., *Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*, Oxford – New York 2003, 38–60.

Leopoldo di Villati (1701–1752)

Berenice, drama per musica (Musik: G. Ferrandini), München 1730.

L'Ercole Bavaro, München 1736.

Ifigenia in Aulide, drama per musica (Musik: K.F. Graun), Berlin 1748.

Fetonte/Phaeton, opera (Musik: K.H. Graun), Berlin 1750.

Il giudizio di Paride, drama per musica (Musik: K.H. Graun), Bonn 1770.

Anon., *Die erlöste Andromeda, oder durch dem seligen Petro Forerio von Banden der Ketzerey erlöste Lotharingische Kirche, auff off. Schau-Bühn vorgestellt in dem uralten Stiff und Closter Ranßhoven*, s.l. 1731.

Johann Georg Hamann (1) (1697–1733), *Der Streit der kindlichen Pflicht und der Liebe, Oder Die Flucht des Aeneas nach Latien* (nach **Metastasio**, Musik: N. Porpora, G. Ph. Telemann), Hamburg 1731.

Paul Ernst Jablonsky (Jablonski) (1693–1757)

Remphah, Aegyptiorum deus, ab Israelitis in deserto cultus, Frankfurt a.d. Oder 1731.

Pantheon Aegyptiorum sive de Diis eorum commentarius, cum prolegomenis de religione et theologia Aegyptiorum, III, Frankfurt a.d. Oder 1750–52.

De Memnone Graecorum et Aegyptiorum (...) syntagmata III, Frankfurt 1753.

Opuscula, quibus lingua et antiquitas Aegyptiorum, difficilia librorum sacrorum loca et historiae ecclesiasticae capita illustrantur, magnam partem nunc primum in lucem protracta vel ab ipso autore emendata ac locupletata; edidit atque animadversiones adjecit Jonas G. de Water, IV, Lugduni Batavorum 1804–1813.

Marguerite de Lussan (1682–1758), *Les Veillées de Thessalie*, 2 Bde, Paris 1731. (*Première Vieillée: Kentauren; Diana; Zauberei*).

Antonio Aurisicchio (1710?–1781), Musik zu:

Giunone placata. Cantata a quattro voci (...), Napoli 1732.

(zusammen mit antonio G. Pampani) *Andromaca*. *Dramma per musica*, Roma 1752.

Componimento drammatico (Text: Giuseppe Gioacchino Pizzi), Roma s.d. (*Jupiter, Juno, Merkur*)

Eumene. *Dramma per musica*(Text: Giuseppe Gioacchino Pizzi),, Roma s.d.

Il Furio Camillo: Cantata, Roma s.d. (+ *Jupiter, Astraea, Venus*)

Franz Dolfin (Dolphin) SJ (1697–1775), *Metamorphoses Austriae sive Relatio fabulosa de ortu & progressu Austriae*, Wien 1732.

• *Literatur:*

S. Brunner, Die ‘Metamorphoses Austriae’ des Franciscus Dolphin. Antike Mythenrezeption und poetische Habsburgpanegyrik, Wien (Diplomarbeit) 1997.

E. Klecker, Auster und Asburge. Ein „Habsburg-Mythos“ des 16. Jahrhunderts. In: B. Guthmüller – W. Kühlmann (Hrsg.), *Renaissancekultur und Antike Mythologie*, Tübingen 1999, 167–182.

L. Szörényi, De carminibus heroicis Ovidium Vergiliumque imitantibus a patribus Societatis Jesu provinciae Austriacae saeculis XVII-XVIII scriptis. In: P. Tuynman – G.C. Kuiper – E. Kessler (Hrsg.), *Acta Conventus Neolatini Amstelodamensis. Proceedings of the Second International Congress of Neo-Latin Studies*, Amsterdam 19.–24.8.1973, München 1979, 964–975.

Giuseppe Polvini Faliconi (1682–1741)

Berenice, *dramma per musica da rappresentarsi nel nuovo Teatro Argentina nel Carnevale* 1732, Roma 1732.

Achille in Aulide, *dramma per musica* (...) nel carnevale dell’anno 1739 nel teatro a Torre Argentina, Roma s.d.

Leopoldus Grueber (1696–1773), *Metamorphoses Austriae sive relatio fabulosa de Ortu et Progressu Austriae honoris* (...), Viennae 1732.

Jacob Hildebrand (1693–1739), *Chiron to Achilles*. A poem by Jacob Hildebrand, esq., London 1732. (auch in : ders., *Moral Philosophy & Chiron to Achilles* (...), London 1800.)

Johann Heinrich Zedler (1706–1763), *Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künste* (...), 64 Bde u. 4 Suppl.-Bde, Halle u. Leipzig 1732–50; 1751–54.

Anon., nach **Pariati**, *Arianna in Creta/ Ariadne in Crete*. *Dramma per musica* (Musik: G.F. Händel), London 1733.

Abbé **Augustin Nadal** (1659–1741), *Arlequin au Parnasse*, *comédie (Voltaire-Kritik)*, Paris 1733.

Olaf Rudbeck jun. (1660–1740), *Atlantica illustrata: sive illustrium, nobilium, principum atque regum insula; ubi et prisci Hesperidum horti*, Uppsala 1733.

Georg Grill (1704–1754), *Epithalamium für Maria Theresia und Franz Stephan von Lothringen*

• *Literatur:*

E. Klecker – B. Mersich, *Nobiliora habitant nunc atria Musae. Der Prunksaal der Österreichischen Nationalbibliothek in einem lateinischen Hochzeitsgedicht*, *Biblos. Beiträge zu Buch, Bibliothek und Schrift*, hrsg. von der ÖNB 43,1/2 (1994), 41–57.

Jean-Jacques le Franc Pompignan (1709–1784)

Enée et Didon, Paris 1734.

Hero et Leandre, opéra, Aufführung 1750.

Gautier de Montdorge (1700–1768), *Les Fêtes d’Hébé ou les Talents lyriques*, opéra-ballet, Paris 1734.

Thomas Blackwell (1701–1757)

An Enquiry into the Life and Writings of Homer, London 1735.

Proofs of the Enquiry into the Life and Writings of Homer, London 1747.

Letters Concerning Mythology, London 1748.

• *Literatur:*

D. Coltharp, *History and the Primitive: Homer, Blackwell, and the Scottish Enlightenment*. In: *Eighteenth-Century-Life* 19 (1995), 57–69.

D. Knight, *Thomas Blackwell and J.J. Bodmer: The Establishment of a Literary Link between Homeric Greece and Medieval Germany*. In: *German Life and Letters* N.S.6 (1952/53), 249–258.

D.M. Foerster, Kapitel “Thomas Blackwell” in: ders., *Homer in English Criticism: The Historical Approach in the Eighteenth Century*, New Haven 1947, repr. Hamden/ CONN 1969, 26–40.

G. Ter-Nedden, *Lessings Meta-Fabeln und Bodmers Lessingische unäsoptische Fabeln oder das Ende der Fabel als Lese-Literatur*. In: D. Rose (Hrsg.), *Europäische Fabeln des 18. Jahrhunderts. Zwischen Pragmatik und Autonomisierung. Traditionen, Formen, Perspektiven*, Bucha bei Jena 2010, 159–205.

Elie Blanchard (1672–1755), *Mémoire historique sur les animaux respectés en Egypte*, in: *Mémoires de l’Académie des inscriptions* IX (1736).

Louis de Cahusac (1706–1759)

Pharamond, tragédie, Paris 1736.

Les festes de Polimnie, ballet-héroïque (Musik: J.-Ph. Rameau), Paris 1745.

Les Fêtes de l’hymen et de l’amour, balet- héroïque, Paris (?) 1747.

Zoroastre, opéra (Musik: J.-Ph. Rameau), Paris 1749.

La naissance d’Osiris, ou la Feste Pamilie, ballet-allegorique, Paris (?) 1754.

Jean-Baptiste S. la Noue (1701–1761), *Le Retour de Mars*, comédie en 1 acte en vers libres, Paris 1736.

Charles-Antoine le Clerc de la Bruère (1714–1754)

Les Voyages de l'Amour, ballet en 4 actes, Paris 1736.

Dardanus. Tragédie lyrique (Musik: J.Ph. Rameau), Erstaufführung der Erstfassung Paris 1739; als „nouvelle tragédie“ 1744; 1760.

Erigone, ballet, Paris 1748.

Les Fêtes de Paphos, ballet heroïque, Paris 1758.

Pierre Joseph Gentil Bernard (1708/10–1775)

Castor et Pollux, tragédie en musique (Musik: J.Ph. Rameau), Paris 1737.

Adonis (Satz in J.P. Rameaus « *Les surprises de l'amour*), Paris 1758.

Charles-Etienne /Joseph Pesselier (1712–1763)

La Mascarade du Parnasse, comédie en vers, Paris 1737.

Esop au Parnasse, comédie en vers, Paris 1739.

Angelo Maria Ricci (Nr.1) (?–?), Übersetzungen, u.a.:

Aisopou mythoi e le favole d'Esopo/ volgarizzate in rime anacreontiche toscane (...), Venezia 1737.

Dissertationes Hormericae habitae in Florentino lyceo (...), III, Florentiae/ Firenze 1740–41.

La guerra de' ranocchi e de' topi tradotta (...), Firenze 1741.

Julius Karl von Schlaeger (1706–1786)

Commentarius de diis, hominibus, servatoribus ex nummis atque marmoribus vetustis (...), Helmstedt 1737.

Dissertationum rariorum de antiquitatibus sacris et profanis fasciculus, Helmstedt 1742.

De nummo Hadriani plumbeo et gemma Isiaca in funere Aegyptii medicato repertis, Helmstedt 1742.

Anon., *Achilles to Chiron by the right Honourable the Lady ***** Occasion'd by reading a poem, call'd Chiron to Achilles*, London 1738. (*ad J. Hildebrand*)

Michel Guyot de Merville (1696–1755)

Achille à Scyros, comédie héroïque en trois actes, en vers, Paris 1738.

Les Dieux Travestis ou L'Exil d'Apollon, comedie en un acte, en vers, avec divertissement, Paris 1742. (*Diana und Minerva unterstützen Apoll bei einem Paris-Aufenthalt; ein Auftritt von Momus eröffnet eine Theaterkomödie/ -satire*)

James Thomson (1700–1748)

Agamemnon, a tragedy, Dublin 1738.

Edward and Eleonore, a tragedy. As it was to have been acted at the Theatre-Royal in Covent-Garden, Dublin 1739.

Coriolanus, a tragedy. As it is acted at the Theatre-Royal in Covent-Garden, London 1749.

• *Literatur:*

Å. Eriksson, The tragedy of liberty. Civic concern and disillusionment in James Thomson's tragic dramas, Uppsala 2002 (= Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsaliensia 119). (*ad Sophonisba, Agamemnon, Tancred and Sigismunda*)

Alphonse Des Vignoles (1649–1744), Chronologie de l'histoire sainte et des histoires étrangères qui la concernent depuis la sortie d'Egypte jusqu'à la captivité de Babylae, (...), Berlin 1738.

Alexandre Tannevot (1692–1773), Sethos. Tragedie en cinq actes, Paris 1739.

Charles-Antoine Le Clerc de la Bruere (1715–1754)

Dardanus, Paris 1739.

Erigone, Paris 1748.

Abbé de la Mare (Marre) (ca. 1708–1752)

Momus amoureux, ballet, Paris (?) 1739.

Oevres diverses, Paris 1763, darin u.a.: Titon et l'Aurore, pastorale en 3 actes.

Pierre de Morand (1701–1757), Les Muses, pièce dramatique avec ballet pantomime, Paris 1739.

Noel Antoine Pluche (1688–1761), Histoire du ciel

• *Ausgaben:*

Histoire du ciel considéré selon des idées des poètes, des philosophes, et de Mises, Paris 1739.

Histoire du ciel, ou l'on recherche l'origine de l'idolatrie et les mesprises de la philosophie (...) nouv.ed., Paris 1757.

Historie des Himmels, darinnen vom Ursprung der Abgötterey (...). Nach der neuen französischen Ausgabe übersetzt, Leipzig 1764.

Ludovico Antonio Muratori (1672–1750), Novus Thesaurus veterum inscriptionum, 4 vol., Mailand 1739–42.

Sidonia Hedwig Zäunemann (1714–1740), Die von denen Faunen gepeitschte Laster, Frankfurt, Leipzig 1739. (Vorrede in: http://hor.de/gedichte/sidonia_h_zaeunemann)

„**Berlindus**“, Die Rückreise von dem Blocks-Berge, wobey nebst andern lustigen Begebenheiten die Herkunft, das wunderbare Schicksal und endlich erfolgte Glück der schönen Zigeunerin Circe, wie auch das Lebens-Ende der alten Pythia, mit poetischer Feder beschrieben wird, s.l. 1740.

Johann Jakob Breitinger (1701–1776)

Critische Abhandlung von der Natur, den Absichten und dem Gebrauche der Gleichnisse, Zürich 1740.

Critische Dichtkunst. Worinnen die Poetische Mählerey in Absicht auf die Erfindung im Grunde untersucht und mit Beyspielen aus den berühmtesten Alten und Neuen erläutert wird. Mit einer Vorrede eingeführet von Johann Jacob **Bodmer**, Zürich 1740. *Darin u.a.:* 3. Abschnitt: (ad: widrige Eindrücke – Belustigung:) *Thersites*; (ad: positive Distanz durch Bewunderung der Nachahmungskunst:) *Phaedra* (**Racine**); „Urbild, das wir schon zuvor in dem Kopf haben“ (Platon); *Lucrez*: „*Suave mari magno ...*“; 4. Abschnitt: „Vertheidigung einer Stelle in der Rede des *Phenix* zu *Achilles* wider **la Motte**“ (II. IX, 490f); „... die heidnischen Poeten, welche ihr Religions-Systema und das Exempel ihrer Götter in ihren unreinen Lüsen gestärcket...“; „cynische Schamlosigkeit“; ad „*miscuit utile dulci*“: Poesie diene laut *Aristoteles* (poet. 4) „... theils zur Verherrlichung der Götter, theils zur Beschämung der Lasterhaften ...“; „Wenn die Sache, die mir der Poet oder der Maler vorstellet, der Zeit und des Ortes halber ... entfernt ist, so werde ich ihnen verbunden, ... durch die Kunst herbeybringen, ... daß ich ... die seltzamen Schicksale des *Ulysses*, des *Eneas*, des *Ödipus*, die Belagerung der Stadt *Thebe*, den Brand *Trojens* ... gegenwärtig habe“; „... sich aus diesen *Castalischen Brunnen* berauschen“; 6. Abschnitt (= „Von dem Wunderbaren und dem Wahrscheinlichen“): „Exempel von *Homers* Vorstellung der *Zweytracht* in dem Begleite des *Kriegs-Gottes*“; „*Esopische Art* der *Fabel*“ (*Aesopus*); „Eine andere Quelle des Wunderbaren entsteht von der unsichtbaren Welt der Götter und Geister. Vertheidigung *Homers* ..., daß er seinen Göttern die Schwachheiten der Menschen angedichtet habe.“; allegorische Figuren: „... haben sozusagen bei den Menschen das Bürgerrecht erhalten. Also stehen sie in einem Rechten mit den heidnischen Gottheiten, *Mars*, *Apollo*, *Venus*, *Flora*, *Ceres*“; kritischer Vergleich *Homers* „*Zweytracht*“ – *Vergils* „*Fama*“; „chimärische Personen“ (bei *Lucan*); „Was waren die heidnischen Gottheiten anfangs anders als allegorische Personen, bis ihnen die Leichtgläubigkeit der Menschen eine würckliche Existenz verliehen hat?“; „Es leidet eine gesunde Auslegung, was *Aratus* ... bezeuget: Alle Gegenden sind von Gott erfüllet ...“/ Verweis auf *B. H. Brockes*; „... die gescheitern unter den Heiden selbst, welche sich von der ansteckenden Seuche des unsinnigen Aberglaubens zu verwahren gewußt, als *Plato* und *Longinus*, *Homer* ...“; 9. Abschnitt: *Vergil*, Schild des *Aeneas* (*Aen.* VIII, 655ff); vgl. *Homer* Schild des *Achill*: Verteidigung gegen **Scaliger**; „Wie auch einige davor halten.“ *Centauren* = „Volck in *Thessalien* ... zuerst die *Pfere* gebändigt“; *Aeneas* – *Charybdis* (*Aen.* III, 564); „Die Alten haben ... Bestrebung ... einer ... erhitzten *Phantasie* einer göttlichen Begeisterung zugeschrieben, ... *Apollo*, oder den *Musen*, oder einer anderen Gottheit gantz angefüllet und gleichsam aus sich selbst verzückt würden“; „die hieroglyphisch und allegorische Lehrart ...“; *Aristoteles* habe (in poet. 20, 9) „die Götter *Homers* gegen die Beschuldigungen *Platons* ... gerettet ... zur selben Zeit das allgemein angenommene Systema ... *Orpheus* und andere Poeten“; „unsere erleuchteten Zeiten“: Kritik „an Geschichten von den weisen Frauen und Zaubern ... bey *Virgil* ... Verwandlung der Pfeile *Polymnestors* ... Verwandlung der verbrannten Schiffe ... güldener Ast“ – aber: vgl. *Ovid*, aber auch *Herodot*, *Livius*; *Fabeln* allegorischer Art: *Narcissus*, *Midas*, *Bacchus*’ Aufziehung bei den *Nymphen*, *Phaethon*, *Circe*, *Aloiden* (*Aloaden*, *Giganten*);

Abbé Claude-François Lambert (1705–1765)

Le Nouveau Protée ou le Moine aventurier, Paris (?) 1740.

Le Nouveau Télémaque, 3 vol., Paris 1741.

Anon., Tito Manlio. *Dramma per musica* (Musik: M. Fini), (...) nel carnevale dell'anno 1742, Firenze 1741.

Laurent Gervais (?–?), *Ixion. Cantatille*, Paris 1741.

Ludvig Holberg (1684–1754), *Nicolai Klimii iter subterraneum novam telluris theoriam ac historiam quintae monarchiae adhuc nobis incognitae exhibens* (...), Kopenhagen – Leipzig 1741. *Darin* (zitiert nach ³1754) u.a.: *Praefatio apologetica*, 2: „*nubem pro Iunone amplecti*“ (*Ixion*); *Text*, S. 5: *Sturz ins Erdinnere* „*tanquam alter Pluto, ... viam tellus ad tartara fecit*“ (*Ovid, met. 5, 43*); 27 u.ö.: *Themis*; 41: „*lignum ... ex quo Mercurius ...*“ (*A-puleius*); 64: *Argus-Augen*; 68: „*nemo... invita Minerva ... aliquid suscipit*“; 121; 154 bzw. 127ff, 153: *zit. Goldenes bzw. Eisernes Zeitalter, Ovid, met. 1, 111ff, 90ff bzw. 144ff* (+ *Iuvenal 13, 23f*); 122: *Einäugige: Vgl. Polyphem*; 129: *Aktäon (ad: gehörnte Ehemänner)*; 152: *Platonische Republik, Seelenwanderung*; 161: *Hercules (& Omphale) – starke Männer als Diener von Frauen*; 173: „*inter subterraneos*“ *ein zweiter Lykurgus*; 174: „*in ipsa Apollinis arce*“; 230f: *Arimaspen, Kynocephaloi etc.*; 233, 255: *Sirenen* (*zit. Verg., Aen. 3, 426f*); 241: (*terra Musicae:*) *Helikon*.

Giovanni Lami (1697–1770?), *Sopra i serpenti sacri*, in: *Saggi di dissertazioni accademiche pubblicamente lette nella nobile Accademia Etrusca* (...) di Cortona IV, Roma 1742.

Nicola Marini (1704–1790)

Il natale di Giunone, serenata a 4 voci, Palermo 1742.

Ercole in Italia, serenata da cantarsi, Palermo 1742.

L'impero delle Amazoni, serenata da cantarsi, Palermo 1744.

Le avventure di Telemaco, serenata da cantarsi, Palermo 1745.

Augustin van Staveren (1704–1772), *Auctores mythographi Latini, mit Anmerkungen von Jacobus Micyllius, Johann Scheffer und Thomas Muncker*, Leyden 1742.

Castus Innocens Ansaldo (1710–1780)

De Diis multarum gentium Romam evocatis sive de obtinente olim apud Romanos Deorum praesidium in oppugnationibus urbium evocatione, Brixiae (Brescia) 1743. (Venetiis 1753; 1761; Oxonii 1765).

Ad virum cl. A. Mazzolenum (...) *De Tarensi Hercule in viridi jaspide insculpto epistula*, Brixiae 1749.

De sacro et publico apud Ethnicos pictarum tabularum cultu (...), Venetiis 1753.

De theurgia deque theurgicis ethnicorum mysteriis a Divo Paulo memoratis commentarius, Mediolani 1761.

Henry Fielding (1707–1754), *A Journey from this World to the Next*. In: *ders., Miscellanies*, III, London 1743. *Darin u.a. :Book I, Chapter 1: Geistauge (Platon), Merkur als Seelenbe-*

gleiter; „... my name is Mercury.” “Sure, sir,” said I, “I have seen you at the play-house.”; I, 2: Schlafende Götter bei Homer;

Robert Lowth (1710–1787), *The choice of Hercules*, Glasgow 1743. (Von T. Morell? umgearbeitet: Interlude zu „Alexander’s Feast“; Musik: G.F. Händel, London 1751.)

Abbé **Jean F. Papillon du Bourneuf** (1703–1780), *Daphnis*, pastorale en 1 acte en vers, Tours 1743.

Abbé **Pierre François Guyot Desfontaines** (1685–1745), *Les Oeuvres de Virgile traduites en françois, (...), Ornées de Figures en Taille-douce, avec des remarques, Par M. l’Abbé Desfontaines*, Paris 1743 u.ö. (*Darin u.a. : Discours sur l’Énéide: Verteidigung Vergils gegen Voltaire*)

Gaetano Roccaforte (?–?)

Tito Manlio. *Dramma per musica* (...), Torino 1743.

Pelopida. *Dramma per musica* (...), Roma 1747; Torino 1763 (zusammen mit: *La morte d’Orfeo*)

Antigona. *Dramma per musica* (Musik: B. Galuppi), Roma 1751; Braunschweig 1754; Napoli 1755; Macerata 1755; Venezia 1776; 1780.

Johann Christoph Rost (1717–1765)

Das Vorspiel, ein Satirisch-Episches Gedicht in 5 Büchern, anon. Bern 1743. (*Auseinandersetzung Gottsched – Caroline Neuber(in): „Amazonen-Herz“; Apoll, Musen*).

Versuch von Schäfer-Gedichten und anderen poetischen Ausarbeitungen, s.l. 1744. (*Darin u.a.: S. 65–77: Das Zeisignest: „Versteinerung“ = Erektion eines Schäfers bei Nymphen-Anblick im Vergleich mit Midas; 93ff: Die Schäferstunde: Vergleich mit Pan, Syrinx; 113ff: Die gewissenhafte Schäferin: Diana & Endymion, Jupiter, Vergleich mit Pyramus & Thisbe.*)

Johann Christoph Struchtmeier (1698–1764)

Theologia mythica sive de origine Tartari et Elysii libri V, quibus ostenditur, fabulas gentilium de Diis eorumdemque ritus sacros, unice deduci et explicari debere ex religione primi orbis mysteriisque sacro-sanctis de Deo uno et trino, Christo et Spiritu sancto, et regno Dei inter homines, Harderwyk 1743.

De Zinnebeeldige Hercules. Of Verhandeling over de Geboorte en Kindsheit van dien Afgod: waarin getoont word, dat al wat daarvan verhaalt ward, genoomen is uit de oude Overlevering van Christus. Mitsgaders eene Verdediging van de Uitlegginge der Heidensche Godgeleertheit tegen de geleerde Leipzigers; in een Anhangsel over Meleager en Atalante; opgesteld door J. Chr. Struchtmeier, Prof. te Harderwyk, uit een Latynsch Handschrift vertaald door P. J. Struchtmeier, Harderwyk 1757.

De Jongelingschap van Hercules, met detzelfs Oeffeningen, Zeeden, Leermesters, en Wapenen; als mede de Geschiedten van Perseus uit de Godgeleertheit van de eerste Waereld afgeleid en verklaard, Zutphen 1759.

Oorsprong van het heidenfche Godendom en den Zinnebeeldigen Hercules, afgeleid uit den Godsdienst vari de eefieWaereld, door J. Ch. Struchtmeier, en uit deszelve Handschrift vertaald door Joh. Claessen, Harderwijk 1739.

Charles-Louis-Denis Ballière de Laisement (1729–1800)

Les Fêtes de l'hymen ou la Rose, opéra comique, Paris (?) 1744.

Deucalion et Pyrrha, opéra comique, Paris (?) 1751.

Zéphire et Flore, pastorale, Rouen 1754.

Giovanni Rinaldo conte di Carli (1720–1795)

Ifigenia in Tauri. Tragedia, Venezia 1744.

La Teogonia ovvero La generazione degli dei (...) tradotto per la prima volta in italiano (...) con Annotazioni e tre lettere critiche, Venezia 1744.

Della spedizione degli argonauti in Colco, libri quattro. In cui varj punti si dilucidono intorno alla navigazione, all'astronomia, alla cronologia, e alla geografia degli antichi, Venezia 1745.

Delle antichità italiche (...), Milano 1789–91.

Ignaz Jagerhuber SJ (1714–1765), *Tempe regia Mariae Theresiae augustae carmine adumbrata*, Wien 1744.

Charles François Panard (Pannard) (1689/1694–1765)

Pygmalion, Paris 1744; als "Pigmalion, ou La statue animée, opera comique" in: Théâtre de la Haye, 2, La Haye 1749; als "Pygmalion" in: Histoire du Theatre de l'opera comique, ed. de la Doué, Paris 1770.

Les jardins d'Hebe, Opera-Comique, in: Histoire du Theatre de l'opera comique, ed. de la Doué, Paris 1770.

(zusammen mit Louis **Fuzelier**:) Le bal du Parnasse, Opera-Comique, *ibid.*, Paris 1770.

(zusammen mit Louis **Fuzelier**:) Momus a Paris, Opera-Comique, *ibid.*, Paris 1770.

(zusammen mit Barthelemy-Christophe Fagan de Lugny:) Le temple du sommeil, Opera-Comique, *ibid.*, Paris 1770.

(zusammen mit Barthelemy-Christophe Fagan de Lugny:) L'esclavage de Psichee, Opera-Comique, *ibid.*, Paris 1770.

(zusammen mit Barthelemy-Christophe Fagan de Lugny:) La foire de Cythere, Opera-Comique, *ibid.*, Paris 1770.

Rocco Pozzi (?–?), *Florae simulacrum in marmore pario sculptum, ex ruinis Villae Adrianae effossum anno 1744, Romae s.d.*

Johannes Petrus Schmidt (?–?), *Rector Academiae Rostochiensis Johannes Petrus Schmidt De devotione Alcestidis pro Admeto, Antipsychoseos salvatoris nostri simulacro (...) ad devotam temporis Quadragesimalis celebrationem gratamve expiationis Jesu Christi recordationem (...), Rostochium (Rostock) s.d. (1744).*

Giovan Pietro Tagliazucchi (1716–1768)

Arianna, Roma 1744.

Euridice, s.l.s.d.

Merope. Drama per musica (Musik: K.H. Graun), Berlin 1756.

Johann Friedrich Vetter (1706–?), Die in dem Elysischen Tempel der Göttin der Gerechtigkeit nach bißherigen und vielen neuen Gründen erörterte Oesterreichische Erb-Folge zwischen Kayser Ferdinand dem Ersten, Namens des Römischen Kaysers Carl des Siebenden und Kayser Carl der Sechste, Namens der Königin Maria Theresia von Hungarn, s.l. 1744.

Francesco Algarotti (1712–1764), Il congresso di Citera, Napoli 1745.

Jacques Autreau (1657–1745), *Platée: comedie-ballet en trois actes et un prologue*, Paris 1745 etc. (Titel-Zusatz in späteren Ausgaben: "... ou Junon jalouse").

Ranieri Simone Francesco Maria de' Calzabigi (1714–1795)

L'impero dell'universo diviso con Giove. Componimento drammatico per le nozze del Real Delfino colla Real Infanta di Spagna (...) (Musik: G. Manna), Napoli 1745.

Dissertazione su le poesie drammatiche del sig. Abate P. Metastasio, s.l.s.d. (1755).

Orpheus und Eurydike (Musik: C.W. **Gluck**), Wien 1762; mit der Musik von F.G. Bertoni: Venezia 1776; 1783.

Alceste (Musik: C.W. **Gluck**), Wien 1766; Paris 1776.

Paride ed Elena (Musik: C.W. **Gluck**), Wien 1770.

Poesie, Livorno 1774.

Les Danaïdes (*Vorlage; ausgearbeitet von F.-L. Gand le Bland du Rouillet und J.B. Tschoudi*) (Musik: A. Salieri), Paris 1784.

Anon., Thesias.

• *Ausgabe:*

H.M. Werhahn, Thesias: Szenen aus dem Österreichischen Erbfolgekrieg 1741–1745; Epos eines unbekanntes Lothringers in neun Büchern; lateinisch und deutsch. – Faksimile-Ausg. nach dem orig. Widmungsexemplar 1746, Neuss 1995.

d'Albaret (?–?), Scylla et Glaucus. Tragédie en cinq actes (Musik: J.-M. Leclair), Paris 1746.

Justus Friedrich Wilhelm Zachariä (Zachariae) (1726–1777)

Verwandlungen (entstanden 1745) In: ders., Scherzhafte epische Poesien nebst einigen Oden und Liedern, Braunschweig 1754; französ. Übersetzung "Les métamorphoses", Paris 1764.

Murner in der Hölle. Ein scherzhaftes Heldengedicht, Rostock 1757; latein. Übersetzung "Aelurias, epos iocosum", Braunschweig 1771; engl. Übersetzung "Tabby in Elysium", London 1781. (*u.a.: Elpenor*)

Christoph Friedrich Derschau (1714–1799)

Orest und Pylades oder Das Denckmaal der Freundschaft. Trauerspiel in Versen, Liegnitz 1747; Wien 1756; 1758.

Der Tempel der Gerechtigkeit, Leipzig 1758.

Charles Simon Favart (1710–1792), wohl zusammen mit **Marie-Justine-Benoîte du Ronceray** *Les Nymphes de Diane*, opera comique (...), s.l. 1747; Paris 1755.

(zusammen mit **Barthelemy-Christophe Fagan de Lugny**;) Cythere assiegee, opera comique, s.l. 1754; Wien 1757.

La petite Iphigénie, parodie de la grande, Paris 1757. (*Parodie des Stücks von **Guimond de la Touche***)

La Noce Interrompue: Parodie d'Alceste: Représentée par la première fois par les comédiens italiens, ordinaires du roi (...), Paris 1758.

Le nouveau Parnasse. Opera-Comique (...), in: Histoire du Theatre de l'opera comique, ed. de la Doué, Paris 1770.

Les poussins de Leda: Parodie (...), *ibid.*, Paris 1770.

Pyrame et Thisbe: Parodie (...), *ibid.*, Paris 1770.

(zusammen mit **Charles-François Panard**;) Thesee, Parodie, *ibid.*, Paris 1770.

Le Prix de Cythère: Opera-Comique, *ibid.*, Paris 1770.

Les Reveries renouvelles des Grecs, parodie d'Iphigenieen Tauride. Par mm Favart et Guerin, Représentée par la première fois par les comédiens italiens, ordinaires du roi (...), Paris 1779.

Arlequin Dardanus. In: Théâtre inedit de Favart, 1, Paris 2003 (Microfilm).

Christoph Willibald Gluck (1714–1787)

Le nozze d'Ercole e d'Ebe, dramma per musica, da rappresentarsi nella Villa Real di Pillnitz (...) 1747. (Hrsg. von H. Albert, Leipzig 1914 (= Denkmäler deutscher Tonkunst II, 14, 2)).

Orpheus und Eurydike (Text: **R. de' Calzabigi**), Wien 1762.

Il Telemaco ossia L'isola di Circe (...) (Text: **M. Coltellini**), Wien 1765.

Alceste (Text: **R. de' Calzabigi**), Wien 1766; Paris 1776 (franz. Version von François-Louis Gand le Bland de Roullet).

Paride ed Elena (Text: **R. de' Calzabigi**), Wien 1770.

Iphigenie en Aulide, tragedie-opera (Text: **N.F. Guillard** – F.-L. Gand le Bland du Roullet), Paris 1774 (deutsche Fassung Wien 1808).

Iphigenie auf Tauris. Ein tragisches Singspiel in vier Aufzügen (Text: J.D. Sander nach **N.F. Guillard**), Wien 1781.

• *Literatur*:

C. Spazier, Etwas über Gluckische Musik und die Oper Iphigenie auf Tauris auf dem Berlinischen Nationaltheater, Berlin 1795.

A. Csampai – D. Holland (Hrsg.), Claudio Monteverdi, Orfeo. Christoph Willibald Gluck, Orpheus und Eurydike. Texte, Materialien, Kommentare, Reinbeck 1988. (rororo Opernbuch).

C. Jost, „Iphigenia in Aulis“ romantisch verklärt: Richard Wagner und Christoph Willibald Gluck. In: Literatur in Bayern 27 (2011), Nr. 104, 18–26.

W. Osthoff, Glucks ‚Paride ed Elena‘ und Ovid. In: Ovid, Werk und Wirkung. Festgabe für Michael von Albrecht zum 65. Geburtstag. Hrsg. v. W. Schubert, T. 2., Frankfurt a.M. etc. 1999 (= Studien zur Klassischen Philologie 100), 1177–1192.

Johann Elias Schlegel (1719–1749)

- *Ausgaben:*

Hermann. Ein Trauerspiel, entstanden 1740, ED in: J.C. Gottsched (Hrsg.), Die Deutsche Schaubühne, Leipzig 1743.

Die Trojanerinnen. Ein Trauerspiel. In: Theatralische Werke, Kopenhagen 1747.

Orest und Pylades. Trauerspiel; Dido. Trauerspiel (*nach Pompignan; Metastasio?*); Lukretia. Ein Trauerspiel in Prosa. In: Werke, hrsg. von Johann Heinrich Schlegel, IV, Kopenhagen – Leipzig 1761–1770.

Von der Unähnlichkeit der Nachahmung. In: Werke, III (Kopenhagen – Leipzig 1764), 170f. (*täuschende perspektivische Vergrößerung antiker Helden*)

- *Literatur:*

K. Bürger, Elias Schlegel und Wieland als Bearbeiter antiker Tragödien. Studie zur Rezeption der Antike im 18. Jahrhundert, Leipzig 1928.

G. von Essen, Hermannsschlachten. Germanen- und Römerbilder in der Literatur des 18. und 19. Jahrhunderts, Göttingen 1998 (= Diss. Göttingen 1997).

G.M. Schulz, Die Überwindung der Barbarei. Johann Elias Schlegels Trauerspiele, Tübingen 1980.

B. Surowska, Ziemt sich einem Helden schwach zu sein? – Johann Elias Schlegels „Trojanerinnen“. In: B. Surowska (Hrsg.), Von überspannten Ideen zum politischen Appell: 25 Essays zur deutschen Literatur, Warsawa 2006, 5–16.

Johann Karl Niedermayer (= Myriander) (1708–1779), Telemachs Reise zu seiner Braut, in einer Operette (...), Augsburg 1747.

Carolus Nocetus SJ, (Carlo Noceti) (1694-1759), Caroli Noceti de Iride et Aurora Boreale carmina, Romae: Typographia Palladis 1747. (*Darin u.a.: Göttin Iris und Xanthus, Phoebus Apollo, Musen, Personifikation von Sophia, Natura, Mathesis*)

- *Ausgabe, Literatur:*

A. Ambrogi SJ, L'Iride e L'Aurora Boreale descritte in verso latino dal padre Carlo Noceti della Compagnia di Gesù e tradotte in verso toscano dal padre Antonio Ambrogi della medesima Compagnia, Firenze 1755.

I. Tautschnig (Hrsg.), Carlo Noceti, Iris. Einleitung, Übersetzung und Anmerkungen, Innsbruck (Diplomarbeit) 2017.

M. Korenjak, Explaining Natural Science in Hexameters. Scientific Didactic Epic in the Early Modern Era. In: *Humanistica Lovanensia* 68,1 (2019), 149-173.

Joseph Spence (1699–1768), Polymetis.

- *Ausgaben:*

Polymetis or an enquiry concerning the agreement between the works of the Roman poets, and the remains of the ancient artists, being an attempt to illustrate them mutually from one another. (...), London 1747 (²1755).

Von der Uebereinstimmung der Werke der Dichter mit den Werken der Künstler, nach dem Englischen des Herrn Spence, von J. Burkard, 2 Teile, Wien 1773; 1776.

Jacques Louis Duparc (1702–1789), Le spectacle du Parnasse, ballet, Paris 1747.

Guido Riviera (1700–1755)

La gara dei genj. Componimento drammatico (...), Milano 1747.

Alcuni avvenimenti di Telemaco figliuolo d'Ulisse, re d'Itaca. Componimento drammatico (...) in occasione dell'acclamatissimo arrivo (...) donna Maria Luigia primogenita di Francia (...), Piacenza 1749.

Claude-Henri Watelet (1718–1786)

La Vallée de Tempè, Paris (?) 1747.

Deucalion et Pyrrha, tragédie lyrique, 4 actes en vers libres, Paris (?) 1768.

Dubreil (?–?), Meleagre et Atalante: Ballet pantomime (...), München 1748.

Colbert d'Estouteville (?–ca.1780), Les Vrais plaisirs ou les Amours de Vénus et d'Adonis, Paris 1748. (= Adonis, London, Paris 1775).

Karl Ferdinand Hommel (1722–1781)

De Apolline iuriperito. Dissertatio in qua ostenditur oracula primis temporibus non de futuris sed de iure consulta fuisse (...), Lipsiae 1748.

Erklärung des goldenen Hornes aus der Nordischen Theologie, s.l. 1769.

Felix Joseph Kurz (= Bernardon) (1717–1784)

Galathe und Alcides. Musicalisches Zwischenspiel, Potsdam 1748.

Paris und Helena. Heroisches Singspiel, Wien 1770.

Carl Fredrik Mennander, Dissertatio academica e Phoenice ave, Aboae/ Åbo 1748.

Giuseppe Maria Orenco (?–?), Enea in Cartagine: Azione terza estratta dall'Eneide di Virgilio. (...), Venezia 1748; (mit der Musik von G. Colla: Torino 1770).

Balì Gregorio Redi (1676–1748), Homerus – L'Odissea di Omero trasportata in ottava rima (...), [?]Torino [?]1790. (*Travestie*)

Balot de Savot (?–1761), nach **Houdar** de la Motte (Le triomphe des arts), Pigmalion: acte de ballet (Musik: J.-Ph. Rameau) (...) académie royale de musique, Paris s.d. (1748).

Anon., Pamphlet gegen Louis XV/ Mme de Pompadour: „... réveillez-vous, mânes de Ravailac!“, Paris (?) 1749.

Pierre Clément (?–?), Mérope. Tragédie, Paris 1749.

Carlo Goldoni (1707–1793)

L'Arcadia in Brenta. Damma comico in musica (...) (Musik: B. Galuppi), Venezia 1749; Verona 1752.

L'Enea nel Lazio, Venezia 1760.

• *Literatur:*

E. Rizzo, L'Enea nel Lazio di Goldoni: dall'epica classica di età augustea alla scena settecentesca. Contaminazioni, metamorfosi e volgarizzamenti. In:
www.diras.unige.it/pubblicazioni/parvazzoler.php

Antonio Francesco Gori (1691–1757)

Storia antiquaria etrusca, Firenze 1749.

Antiquitates Etruscae (...) in compendium redactae (...) a Nicola Schwebelio, Nürnberg 1770.

Marie-Anne Le Page Du Bocage (1710–1802), Les Amazones, tragédie, aufgeführt 1749; italien. Übersetzung Luisa Bergalli Gozzi, Venezia 1756.

Johann Konrad Loehe (?–?), Dissertatio inauguralis de columnis Herculis (...), Altorfii Noricorum 1749.

Nicolas Fréret (1688–1749)

Traité de l'origine des Grecs; Mémoire sur les antiquités de Babylone; Mémoire sur le culte de Bacchus, in: Œuvres, Paris 1796 (zuvor in den Recueils de l'Académie des sciences et belles-lettres).

Réflexions générales sur la nature de la religion des Grecs, in: H. De l'Académie des Inscriptions 23.

Luigi Bernardo Salvoni (1723–1788)

L'arrivo di Enea in Italia. Componimento drammatico, Piacenza 1749.

Semiramide. Dramma per musica (...) in occasione della fiera d'aprile (...), Piacenza 1753.

Johann Peter Uz (1720–1796)

Lyrische Gedichte, 1749.

Der Sieg des Liebesgottes, 1753. (*Bei Nachmittagskaffee und Spaziergang*)

Lyrische und andere Gedichte, 1755.

Poetische Werke, II, 1768. (Neuausgabe Hrsg. A. Sauer, Stuttgart 1890, repr. Darmstadt 1964).

Thomas Augustine Arne (1710–1778) (Musik), The Sacrifice of Iphigenia. An entertainment of music (...), London 1750.

Giuseppe Baretta (1719–1789), Fetonte sulle rive del Po. Componimento drammatico per le nozze di (...), Torino 1750.

Giuseppe Bartoli (?–?), La vittoria d'Imeneo. Festa (...) per le nozze delle AA.RR. di Vittorio Amedeo duca di Savoia e di Maria Antonia Ferdinanda infante di Spagna (...) (Musik: B. Galuppi), Torino 1750.

Claude François Félix Boulanger de Rivery (1725–1804)

Momus philosophe, comédie, Amsterdam 1750.

Daphnis et Amalthée, Amiens 1755.

John Jackson (1686–1763), Chronological antiquities, London, 1750.

Friedrich Gottlieb Klopstock (1724–1803)

Oden von Klopstock, Zürich 1750.

Eine Beurtheilung der Winkelmannischen Gedanken über die Nachahmung der griechischen Werke (...). In: Der Nordische Aufseher III, Nr 150 (10.V.1760).

Hermanns Schlacht. Ein Bardiet für die Schaubühne, Hamburg – Bremen 1769.

Oden und Elegien, Hamburg 1771.

Oden, Hamburg 1771.

Oden und Lieder beym Clavier zu singen in Musik gesetzt von Herrn Ritter Gluck, Wien 1776.

Einige Oden von Klopstock, Wetzlar 1779. (*darin als Beispiele für die Verwendung antiker Mythen: Der Lehrling der Griechen („Genius“ statt „Muse“); ; Auf meine Freunde (unter Ersetzung der antiken durch nordische Götter umgearbeitet zu: Wingolf); Die Verwandlung; Der Hügel und der Hain; Ein Poet, ein Dichter und ein Barde singen; Delphi; Die Grazien; Der neue Python.*)

Hermann und die Fürsten. Ein Bardiet für die Schaubühne, Hamburg 1784.

Hermanns Tod. Ein Bardiet für die Schaubühne, Hamburg 1787.

• *Literatur:*

S. Fastert, Pindar für den König, Klopstock für die Königin. Literaturrezeption im Königsbau der Münchner Residenz. In: E. Osterkamp – T. Valk (Hrsg.), Imagination und Evidenz. Transformationen der Antike im ästhetischen Historismus, Berlin etc. 2011 (= Klassik und Moderne 3), 81–99.

S. Horstmann, Bilder eines deutschen Helden. Heinrich von Kleists *Herrmannsschlacht* im literarhistorischen Kontext von Klopstocks *Herrmanns Schlacht* und Goethes *Hermann und Dorothea*, Frankfurt a.M. etc. 2011 (= Historisch-kritische Arbeiten zur deutschen Literatur 45).

K. Kohl, Klopstocks Homer. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), Homer und die deutsche Literatur, München 2010, 107–122.

S. Tomasek, *Höret Thaten der vorigen Zeit!* Zur Rezeption und Funktionalisierung antiker Quellen in Klopstocks „Hermann´s Schlacht“. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption, Frankfurt a.M. 2008, 327–353.

Pierre de Frasnay (1676–1753), Mythologie ou Recueil des fables grecques, ésopiques et sybaritiques mises en vers français, avec des notes et réflexions, II, Orléans 1750.

Johann Leopold von Ghelen (1708–1760), Antigone. Damma per musica (Musik: G.C. Wagenseil), Aufführung Wien 1750.

Agustín Montiano y Luyando (1697–1764), Virginia, tragedia, in: Ders., Discurso sobre las tragedias españolas (...), Madrid 1750, 123–255.

Mattia Verazi (Verazzi) (1730?–1796)

Fetonte / Phaeton, tragedia per musica (Musik: N. Jomelli), Berlin 1750.

Iphigenia in Tauris. Ein musicalisches Schauspiel (...) (Musik: G.F. de Majo, Text nach **LaGrange-Chancel**), Aufführung Mannheim 1764; ital.: Oreste (Musik: C. Monza), Torino 1766; Ifigenia in Tauride (Musik: N. Jommelli; Choreogr.: **O. Vigano**) Napoli 1771.

Calliroe, drama per musica (...) (Musik: A. Sacchini), (Stuttgart) 1770.

Europa riconosciuta, drama per musica (Musik: A. Salieri), Milano 1778.

Apollo placato. In: Europa riconosciuta (...).

Troja distrutta, dramma per musica (...), Milano 1778.

Cleopatra, drama per musica (Musik: P. Anfossi), Milano 1779.

Le Feste della Tessaglia (Musik: C.L. Dietter), Uraufführung Stuttgart 1782.

• *Literatur:*

L. Quentin, „Europa riconosciuta“ di A. Salieri (1778) ou la reconnaissance d’un nouvel art dramatique en Italie de conception plus européenne. In: R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.), D’Europe à l’Europe I. Le mythe d’Europe dans l’art et la culture de l’antiquité au XVIIIe siècle. Actes du colloque tenu à l’ENS, Paris (24–26 avril 1997), Tours 1998, 341–352.

Lasca (=Antonio Francesco Grazzini) (1503–1584), Tutti i trionfi, carri, mescherate o canti carnascialeschi andati per Firenze dal tempo del Magnifico Lorenzo de Medici fino all’anno 1559, Lucca 1750 (!).

Girolamo Abos (1715–1760), (Musik zu:) Tito Manlio, Manuskript, 1751.

Johann Georgius Albertinus (1716–1772), Historie der Gelahrtheit von Anfang der Welt bis auf die sieben Weisen in Griechenland, Bremen 1751.

Giuseppe Maria Pancrazi (?–1764?), Antichità Siciliane Spiegate, colle notizie di questo regno, cui si comprende la Storia particolare di quelle Città, delle quali se ne riportano, ed illustrano seperamente gl’antichi Monumenti, II, Napoli 1751–52.

Christoph Otto von Schönaich (1725–1807), Hermann, oder das befreyte Deutschland, ein Helldengedicht (...). Mit einer Vorrede ans Licht gestellet von J.C. **Gottscheden**, Leipzig 1751, 1753, engl. Übersetzung London 1764, französ. Übersetzung Paris 1769.

Claude Guimond de la Touche (1723–1760)

Mars au berceau, Paris 1751.

Iphigénie en Tauride, Paris 1758. (vgl. **Racines Fragment**)

• *Ausgabe:*

J.-N. Pascal, L’autre Iphigénie. Textes de Guimond de La Touche, Guillard et Favart; réunis et présentés par (...), Perpignan 1997.

• *Literatur:*

S. Phillippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides’ *Iphigeneia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), *Die Antike außerhalb des Hörsaals*, Münster – Hamburg – London 2003 (= *Antike Kultur und Geschichte* 4), 11–46.

Gotthold Ephraim Lessing (1729–1781)

Reise der Unschuld nach der Insel Cythere. In: *Das Neueste aus dem Reiche des Witzes, als eine Beylage zu den Berlinischen Staats- u. Gelehrten Zeitungen*, Berlin 1751 (Dezember), S. 65–68.

Laokoon oder Über die Grenzen der Malerei und Poesie, Berlin 1766.

Briefe antiquarischen Inhalts, Berlin 1768–1769.

Wie die Alten den Tod gebildet. Eine Untersuchung, Berlin 1769.

• *Literatur:*

J. Bialostocka, Kommentar in: Lessing, Laokoon. *Suivi de lettres concernant l’antiquité et comment les anciens représentaient la mort*. Textes réunis et presents par J. Bialostocka, avec la collaboration de R. Klein, Paris 1964.

H. Fischer, Lessings „Laokoon“ und die Gesetze der bildenden Künste, Berlin 1887.

A. Frey, Die Kunstform des Lessingschen Laokoon, mit Beiträgen zu einem Laokoonkommentar, Stuttgart – Berlin 1905.

E. Klecker, „Über die Grenzen von Malerei und Poesie“ – Lessing und Jacobus Sadoletus, *De Laocoontis statua*. In: I. Tar, P. Mayer (Hrsg.), *Klassizismus und Modernität*. Beiträge der internationalen Konferenz in Szeged, Szeged 2007, 182–191.

U. Korzeniewski, „Sophokles! Die Alten! Philoktet!“ Lessing und die antiken Dramatiker, Diss. Köln 2001; Konstanz 2003 (= *Xenia* 46).

G. Marchi, **Voltaire**, Lessing e **Alfieri** di fronte alla “Merope” di Scipione **Maffei**. In: R. Cotteri (Hrsg.), *XXIII Simposio internazionale di studi italo-tedeschi: Vittorio Alfieri, il poeta del mito (...)*, Merano/ Meran 2002, 141–168.

F.O. Nolte, Lessing’s „Laokoon“, Lancaster 1940.

P. Piszczatowski, „Die Erziehung des Menschengeschlechts“ als Entwurf einer Neuen Mythologie. In: U. Wergin (Hrsg.), *Literatur und Theologie: Schreibprozesse zwischen biblischer Überlieferung und geschichtlicher Erfahrung*, Würzburg 2005, 63–71.

D. Rose (Hrsg.), *Europäische Fabeln im 18. Jahrhundert. Zwischen Pragmatik und autonomisierung. Traditionen, Formen, Perspektiven*, Bucha bei Jena 2010 (= *Palmbaumtexte* 26).

J. Söring, „Eine neue Medea“, „eine bürgerliche Virginia“? Mythisch-historische Exempel in Lessings Trauerspielen. In: V. Ehrich-Haefeli (u.a., Hrsg.), *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschenstein, Würzburg 1998, 99–112.

G. Ter-Nedden, Lessings Meta-Fabeln und Bodmers *Lessingische unäsoptische Fabeln* oder das Ende der Fabel als Lese-Literatur. In: D. Rose (Hrsg.), *Europäische Fabeln des 18. Jahrhunderts. Zwischen Pragmatik und Autonomisierung. Traditionen, Formen, Perspektiven*, Bucha bei Jena 2010, 159–205.

D.E. Wellbery, Lessing’s „Laokoon“: *Semiotics and Aesthetics in the Age of Reason*, Cambridge 1984.

Henry St. John Lord Viscount Bolingbroke (1678–1751), *Letters on the Study and Use of History* by the late (...), London 1752. (*Mythologisierende Geschichtsschreibung ist unzuverlässig und wie antike Epen und Dramen einzuschätzen.*)

Johan Hall (?–?), *De gigantibus*, (Diss.) Londini Gothorum (Lund) 1752.

Anton Raphael Mengs (1728–1779), Gemälde, Fresken, Grafiken – u.a.:

Amor, einen Pfeil spitzend (nach 1752), Urteil des Paris (1756), Ve us betrauert Adonis (um 1757), Virginius zeigt Appius Claudius den Dolch, mit dem er Virginia getötet hat (vor 1759), Augustus und Kleopatra (1759), Jupiter küßt Ganymed (vor Nov. 1760), Der Parnaß (Deckenfresko, Rom, Villa Albani 1760f), Sibylle (1761), Mars (1762f), Die Verherrlichung des Herakles (Deckenfresko, Madrid, Palacio Real, 1762ff), Triumph der Geschichte über die Zeit (1772), Perseus und Andromeda (1773ff).

Lehrwerk: *Gedanken über die Schönheit und über den Geschmack in der Malerey* (hrsg. Von J.C. Füßli), Zürich 1762.

Opere di Antonio Raffaello Mengs, Parma 1780 (spätere Drucke: Halle 1786, Paris 1787).

• *Literatur:*

S. Roettgen, Winckelmann, Mengs und die deutsche Kunst. In: T.W. Gaehtgens (Hrsg.), Johann Joachim Winckelmann. 1717–1768 (= Studien zum achtzehnten Jahrhundert 7), Hamburg 1986, 161–178.

S. Roettgen (Hrsg.), Mengs. Die Erfindung des Klassizismus, München 2001.

• *Ausgabe:*

H. Pfothenhauer – M. Bernauer – N. Miller (Hrsg.), *Bibliothek der Kunstliteratur* in 4 Bänden – Bd. 2: Frühklassizismus. Position und Opposition: Winckelmann, Mengs, Heinse, Berlin 1995.

Christoph Martin Wieland (1733–1813)

Die Natur der Dinge oder die vollkommenste Welt, Halle 1752. (*Ordnung der Welt gemäß der aurea catena Homeri; Aristotelische Höhle*)

Der Fryhling, Tübingen 1752.

Briefe von Verstorbenen an hinterlassene Freunde, Zürich 1753. (vierter Brief: Höhlengleichnis)

Sympathien, Zürich 1754. (Einleitung: Pygmalion, Doppelhälftenmenschen; Nr.1 und später: Genius (= „unsichtbarer Liebhaber“; Nr.4: „Genius der ganzen Welt“, Nr. 3: guter + böser Genius, etc., vgl. Schutzengel, Seraphim); Sirenen, Circe, Furien, Nymphen, Grazien, Musen; Nr.2: Orpheus; Nr.12: Narziss; Nr. 14: Giganten)

Hermann. Epenfragment. In: *Ankündigung einer Dunciade für die Deutschen*. Nebst dem verbesserten Hermann, Frankfurt – Leipzig 1755. (ursprünglich als „Arminius“ wohl 1750/51 entstanden)

Der Sieg der Natur über die Schwärmerei oder die Abenteuer des Don Sylvio von Rosalva, Ulm 1764. (*Darin u.a.: umgekehrtes Paris-Urteil: Wer ist die Hässlichste?; Homerisches Gelächter/ Lächeln am Ende des „Märchens von Prinz Biribinker“*)

Comische Erzählungen, s.l. 1765 (*Darin: „Das Urtheil des Paris“, „Endymion“, „Juno und Ganymed“, „Aurora und Zephalus“*)

Geschichte des Agathon, Zürich 1766. Zweite Fassung Leipzig 1773, dritte Fassung Leipzig 1794.

- Idris. Ein Heroisch-comisches Gedicht, Leipzig 1768. (*Darin u.a.: Statuenbelebung, Kentauren*)
- Beyträge zur Geheimen Geschichte des menschlichen Verstandes und Herzens etc., Leipzig 1770. (*Darin u.a.: „Die Bekenntnisse des Abulsauaris, gewesenen Priesters der Isis“*)
- Die Grazien, Leipzig 1770.
- Der neue Amadis. Ein comisches Gedicht in Achtzehn Gesängen, Leipzig 1771. (*Darin u.a.: 2,11. Wahl des Herkules; 10,6. „neuer Trismegist“ etc.*)
- Aurora. Ein Singspiel in einem Aufzug, Weimar 1772.
- Der Goldne Spiegel oder die Könige von Scheschian, Leipzig 1772. (*mehrfach: Genius*)
- Gedanken bei einem schlafenden Endymion. Ein Fragment. In: Göttinger Musenalmanach für 1773, 81–96.
- Die Wahl des Herkules. Ein lyrisches Drama für das hohe Geburtstagsfest (...) (Musik: A. Schweitzer), Weimar 1773.
- Alceste. Ein Singspiel in fünf Aufzügen, Leipzig 1773; in Musik gesetzt von A. Schweitzer, Leipzig 1774; ital. Übersetzung (G.U. Pagani-Cesa), Venezia 1830.
- Der Teutsche Merkur, Leipzig 1773–1790 von W. herausgegeben und mit Beiträgen versehen. z.B.: Die Wahl des Hercules. Ein lyrisches Drama, 1773, III, 127–157; Die erste Liebe. An Psyche, 1774, I, 14–33; Zwey Fragmente aus dem Gedichte Psyche, oder allegorische Geschichte der Seele, 1774, II, 115–123; Das Urtheil des Midas, 1775, I, 1–19; Die sterbende Polyxena des Euripides, 1775, I, 172f; Die Titanomachie oder das neue Heldenbuch, 1775, IV, 9–15; Ueber Homer's Götterlehre, 1775, IV, 236ff; Ueber die Ideale der griechischen Künstler, 1777, III, 121ff; An Olympia, 1777, IV, 97–106; Pandora. Ein Lustspiel mit Gesang, 1779, III, 3–48; Gespräche im Elysium, 1780, IV, 67–75; Eine Lustreise in die Unterwelt, 1787, III, 108–141; Die Cyklopenphilosophie und das Cyklopenrecht in nuce, 1793, II, 199ff.
- Die Abderiten, Weimar 1774. (*Darin u.a.: Fünftes Buch: „Die Frösche der Latona“*) – Neue umgearbeitete u. verm. Ausg. Leipzig 1781. Zuvor Teutscher. Merkur 1774 bzw. 1778–80.
- Der verklagte Amor. Ein Gedicht in vier Büchern, Weimar 1774.
- Idris und Zenide. Ein heroisch-komisches Ballet. In: Theaterkalender auf das Jahr 1776, S.70–76. (Aufführung in der Choreographie von Carl Schulz bereits Weimar 1772).
- Rosemunde. Ein Singspiel in drei Aufzügen. (Musik: A. Schweitzer), Erstaufführung Mannheim 1779. (*Labyrinth Rosemundes; „Nymphen“, Glücks- und Rachegöttinnen; 3.13: „Göttin des Gerüchtes“/ Fama; „Land der Schatten“, Orcus, ...*)
- Geheime Geschichte des Philosophen Peregrinus Proteus, Leipzig 1791. (*Peregrin u.a. als ein neuer Ixion; Venus – Adonis; Venus Urania/ Venus Pandemos; Statuenbelebung; Hercules' Selbstverbrennung*). Zuvor Teutscher. Merkur 1788–89.
- Geschichte des weisen Danischmend und der drey Kalender. Ein Anhang zur Geschichte von Scheschian cum notis variorum, Leipzig 1794 (= Sämmtliche Werke 8; zuvor in kürzerer Fassung im Teutscher. Merkur 1775). (*cap. 2: Platons Kugelmenschen; Genius; cap. 21: vgl. Lucretia*)
- Attisches Museum. Hrsg. von C.M. Wieland, Zürich 1796–1803; Neues Attisches Museum. Hrsg. von C.M. Wieland, J. Hottinger, F. Jacobs, Zürich 1805–1809. (Erscheinungsort v.a. der Übersetzungen Wielands).
- Agathodämon, Leipzig 1799. Zuvor ab 1797 im Neuen Attischen Museum. (*Apollonios von Tyana; Genius; Mysterieshöhle – Platonische Höhle; Elysium*)

Aristipp und einige seiner Zeitgenossen, Leipzig 1800–1802. (*Darin u.a.: I, 3: Auftritt der Lais: Venus Anadyomene; Diana/ Aktäon; Iuno – Ixion; I, 5: Phidias' Zeusstatue; II, 21: Iphigenie auf Aulis (Bild des Timanthes + Deutung); II, 46f: Götter-Karikaturen des Diagoras von Melos; III, 9: Statuenbelebung; III, 12: Amor – „Amorinen“ als Verkörperungen all seiner Varianten; passim: Sokrates*)

Das Hexameron von Rosenhain, Leipzig 1805 (*Darin: Narcissus und Narcissa; Daphnidion. Ein milesisches Märchen*).

• *Literatur:*

J. Assmann, Ägyptische Mysterien. Reisen in die Unterwelt in Aufklärung und Romantik. Eine kommentierte Anthologie, München 2011 (= Beck'sche Reihe 1992).

O. Bantel, C. M. Wieland und die griechische Antike, Tübingen (Diss.) 1952.

B. Borchard – C. Maurer Zenck (Hrsg.), Alkestis: Opfertod und Wiederkehr. Interpretationen, Frankfurt a.M. 2007 (= Hamburger Jahrbuch für Musikwissenschaft 23).

G. Braunsperger, Aufklärung aus der Antike. Wielands Lukianrezeption in seinem Roman *Die geheime Geschichte des Peregrinus Proteus*, Frankfurt a.M. 1993.

W.H. Clark, Christoph Martin Wieland and the Legacy of Greece: Aspects of his Relation to Greek Culture, Columbia 1954.

J. Cölln, Philologie und Roman. Zu Wielands erzählerischer Rekonstruktion griechischer Antike im „Aristipp“, Göttingen 1998 (= Palaestra 303).

H.-D. Dahnke, Die Götter im Negligé. Die Erneuerung der lukianischen Gesprächstradition in Wielands „Göttergesprächen“. In: *Impulse* 9 (1986), 187–224.

P. Frey, Anthropologie der Metaphysik. Religion und Aufklärung im Spätwerk Wielands. In: W. Erhart – L. van Laak (Hrsg.), *Wissen – Erzählen – Tradition. Wielands Spätwerk*, Berlin etc. 2010 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 64), 99–117.

T. Hartmann, Grundlegung einer Librettologie. Musik- und Lesetext am Beispiel der ›Alceste‹-Opern vom Barock bis zu C. M. Wieland, Berlin 2017 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 86).

J. Heinz, Narrative Kulturkonzepte. Wielands Aristipp und Goethes Wilhelm Meisters Wanderjahre, Heidelberg 2006.

J. Heinz (Hrsg.), *Wieland-Handbuch. Leben – Werk – Wirkung*, Stuttgart – Weimar 2008.

H. Henning, Wielands Verhältnis zur Antike, dargestellt nach seinen Briefen bis 1772. In: *Kunze, Wieland und die Antike*, 7–22.

M. Hofmann, Ironische Arbeit am Mythos und kritische Selbstreflexion der Aufklärung. Christoph Martin Wielands *Comische Erzählungen* (1765). In: *Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft* 42 (1998), 23–41.

H. Jaumann, Der deutsche Lukian. Kontinuitätsbruch und Dialogizität am Beispiel von Wielands „Neuen Göttergesprächen“ (1791). In: H. Zimmermann (Hrsg.), *Der deutsche Roman der Spätaufklärung*, Heidelberg 1990, 61–90.

K. Kauffmann, Wielands *Peregrinus Proteus* – ein Transzendentalroman der Goethezeit? In: W. Erhart – L. van Laak (Hrsg.), *Wissen – Erzählen – Tradition. Wielands Spätwerk*, Berlin etc. 2010 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 64), 223–234.

K.-H. Kausch, Das Kulturproblem bei Wieland, (phil. Diss.) Göttingen 1958/ Würzburg 2001. (*Prometheus, Pegasus, (Bild von Sais-)Schleier*)

A. Kleinhues, Rückkehr aus dem Elysium. Wielands Umgang mit der Tradition des literarischen Dialogs. In: W. Erhart – L. van Laak (Hrsg.), *Wissen – Erzählen – Tradition. Wielands*

- Spätwerk, Berlin etc. 2010 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 64), 169–188.
- B. Kreuz, Die belebte Bildfläche. Untersuchungen an der Antikerezeption C.M. Wielands, Wien 2004 (= Wiener Arbeiten zur Literatur 18). (*u.a.: Ixion/ Peregrinus Proteus, Genius, Mysterienhöhle – platonische Höhle, Statuenbelebung, Natura*)
- M. Kunze (Hrsg.), Christoph Martin Wieland und die Antike. Eine Aufsatzsammlung, Stendal 1986 (= Beiträge der Winckelmann-Gesellschaft 14).
- L.E. Kurth-Voigt, C.M. Wielands Endymion: Variationen eines antiken Mythos. In: *Modern Language Notes* 97/3 (1982), 470–496.
- K. Lahl, Wielands Pandora-Adaptationen. Die Aporien des Mythos und die Rolle der Frau. In: H.P. Preußner (Hrsg.), *Pandora und die mythische Genealogie der Frau*, Heidelberg 2012, 91–104.
- H.-J. Mähl, Die Republik des Diogenes. Utopische Fiktion und Fiktionsironie am Beispiel Wielands. In: W. Voßkamp (Hrsg.), *Utopieforschung. Interdisziplinäre Studien zur neuzeitlichen Utopieforschung*, Bd.3, Frankfurt a.M. 1985, 50–85.
- K. Manger, Klassizismus und Aufklärung. Das Beispiel des späten Wieland, Frankfurt a.M. 1991.
- K. Manger, *Lais' Antisymposion in Wielands Aristipp*. In: S. Matuschek (Hrsg.), „Wo das philosophische Gespräch in Dichtung übergeht“. *Platons Symposion und seine Wirkung in der Renaissance, Romantik und Moderne*, Heidelberg 2002, 49–61.
- B. Meyer-Sickendiek, Vom reizenden zum lähmenden Erröten. **Kleist's** Transformation der Wieland'schen Grazienästhetik. In: *Kleist-Jahrbuch* 2012, 176–200.
- V. Riedel, Kap. 6.1. Antike. In: J. Heinz (Hrsg.), *Wieland-Handbuch. Leben – Werk – Wirkung*, Stuttgart – Weimar 2008, 109–117. (Auch: *Wieland und die Antike*. In: ders., *Aufsätze und Vorträge* (3.) *Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung*, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 145–160.)
- L. Ritter-Santini, Der goldene und der bleierne Pfeil. In: *Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft* 17 (1972), 659–688.
- A. Speltz, *Daphne's desires. Polyperspectivity and female happiness in La Roche's "Fräulein von Sternheim", Wieland's "Agathon" and Lessing's "Emilia Galotti"*. In: A. Corkhill u.a. (Hrsg.), *Reading femal happiness in eighteenth and nineteenth century German literature. Texts and contexts*, Toronto 2011, 157–172.
- M. Stolarzewicz, Christoph Martin Wielands „Alceste“. Ein Text zum Singen. In: G. Kwiecińska (Hrsg.), *Dir zur Feier. Festschrift Karol Sauerland*, Warsawa 2007, 127–143.
- H. Thomé, Religion und Aufklärung in Wielands *Agathodämon*. Zu Problemen der „kulturellen Semantik“ um 1800. In: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte in der deutschen Literatur* 15 (1990), 93–122.
- M. Weißenberger, Wieland als Übersetzer Lukians. In: W. Erhart – L. van Laak (Hrsg.), *Wissen – Erzählen – Tradition. Wielands Spätwerk*, Berlin etc. 2010 (= *Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte* 64), 329–344.
- J. Werner, „Können Sie mir auf die Spur verhelfen, wer zuerst den Diogenes den rasenden Sokrates genannt habe?“ In: H. Kessler (Hrsg.), *Das Lächeln des Sokrates. Sokrates-Studien IV*, Kusterdingen 1999, 217–245.
- W. D. Wilson, *Wieland's Diogenes and the Emancipation of the Critical Intellectual*. In: H. Schelle (Hrsg.), *Christoph Martin Wieland. Nordamerikanische Forschungsbeiträge zur 250. Wiederkehr seines Geburtstages* 1983, Tübingen 1984, 149–179.

M. Weißenberger, Wieland als Übersetzer Lukians. In: W. Erhart (Hrsg.), Wissen – Erzählen – Tradition: Wielands Spätwerk, Berlin 2010 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 64), 329–343.

E. Witte, „... in Gestalt der Muse Xenophons und der moralischen Venus des Shäftesbury“. Erziehungskonzeptionen bei Christoph Martin Wieland. In: K. Eibl (Hrsg.), Themenschwerpunkt: Frühaufklärung, Hamburg 2005 (= Aufklärung 17), 215–245.

K. Wölfel, Daphnes Verwandlungen. Zu einem Kapitel in Wielands „Agathon“. In: Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft 8 (1964), 41–56.

Anon., Das Urtheil des Paris, musicalisches Schäferspiel, ital. u. dt., Berlin 1752.

Anon., Antigona. Damma per musica da rappresentarsi (...) carnevale dell'anno 1752, Firenze s.d.

Jacques Fleury (ca.1730–1775), Le Temple de Momus, prologue nouveau en un acte, Paris 1752.

Jean-Baptiste de Junquière (1713–1786), L'élève de Minerve, ou Télémaque travesti, Senlis 1752 (1756, 1759, 1784).

Didier-Pierre Chicaneau de Neuville (1720–1781), L'Oracle de Cythère, Paris (?) 1752.

Sven Lagerbring (1707–1787), De gigantibus, Londini Gothorum/ Lund 1752.

Jean Joseph Vade (1719–1757)

La filleuse, parodie d'Omphale (...) (Musik: A. Destouches), Paris 1752.

Le Rien, parodie des parodies de Titon et l'Aurore, La Haye 1757.

Les Troyennes en Champagne. Opéra-comique, La Haye 1759.

Cassio Viccei (?–?), Imeneo. Epitalamio per le felicissime Nozze (...) Gianfranco Viccei (...), Venezia s.d. (1752). (*S.* 23–56: *Kommentar.* – *Perseus, Dido, Penelope, ...*).

Anon., Del culto superstizioso di Cibebe detta dagli antichi la Gran madre dissertazione, Roma 1753.

Samuel Boyse (1708–1749) – **William Cooke** (?–1780), The New Pantheon, or, Fabulous history of the heathen gods, goddesses, heroes, &c.: with a dissertation on the theology and mythology of the heavens (...) to which is added, an appendix, Salisbury 1753 u.ö.

Nicolas Thomas Barthe (1734–1785), Le Temple de l'hymen, Paris (?) 1753.

Johann Friedrich Camerer (1720–1792), Der Tempel von Gnidus in gebundene Rede übersetzt, Göttingen 1753.

Gaetano Casali (?–1767), *Le azioni d’Ercole imitate da Truffaldino suo scudiero*, Milano 1753.

Sulpice Edme Gaubier de Barrault (?–1773), *Brioché ou l’Origine des marionettes*, Paris 1753.
(Pygmalion-Parodie)

Antoine-Alexandre-Henri Poincette (1735–1769), **François de Portelance** (1732–1821), *Totinet*, parodie de Titon et l’Aurore, 1 acte, Paris 1753.

Jean-Jacques Rousseau (1712–1778)

Narcisse ou l’amant de lui-même. Comédie, s.l. 1753.

Pigmalion, scène lyrique (...) représentée pour la première fois par les Comédiens François le lundi 30 Octobre 1775, Paris s.d.

• *Literatur*:

C. Baum, *Rousseaus Elysium. Von der Landschaft in der Literatur zur literarischen Landschaft*. In: M. Bertsch – R. Wegner (Hrsg.), *Landschaft am Scheidepunkt. Evolutionen einer Gattung in Kunsttheorie, Kunstschaffen und Literatur um 1800*, Göttingen 2010, 65–86.

V. Boneu, *L’idylle en France en XIXe siècle*, Paris 2014.

J. L. Carr, *Pygmalion and the Philosophes. The Animated Status in 18th-century France*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 23 (1960), 239–255.

H.R. Jauss, *Mythen des Anfangs. Die geheime Sehnsucht der Aufklärung*. In: P. Kemper (Hrsg.), *Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?*, Frankfurt a.M. 1989, 53–77.

I. Mülder-Bach, *Im Zeichen Pygmalions. Das Modell der Statue und die Entdeckung der “Darstellung” im 18. Jahrhundert*, München 1998.

I. Strohschneider-Kohrs, *Künstlerthematik und monodramatische Form in Rousseaus “Pygmalion”*. In: *Poetica* 7 (1975), 45–73.

R. Warning, *Rousseaus Pygmalion als Szenario des Imaginären*. In: M. Mayer – G. Neumann (Hrsg.), *Pygmalion. Die Geschichte des Mythos in der abendländischen Kultur*, Freiburg 1997.

Anon., *Daphnis an Silen*, ²Halle 1754.

Giovanni Camillo Canzacchi (?–?), *Li matrimonii conclusi nella Reggia di Nettuno per opera d’Arlechino, e Gradelino competitori nell’arte magica (...)/ Die durch Hülffe des Harlekins, und Grandelins, als ein paar angehender Zauberkünstler, in des Neptunus Burg geschlossene Heyrathen, eine Comödie*, Dresden 1754.

François-Joseph T. Desbillons (1711–1789), *Fabulae Aesopiae*, Glasgow 1754. (²Paris 1756).
(*Agricolae et Mercurius; Bubulcus et Hercules, ...*)

Salomon Gessner (1730–1788)

Daphnis, Zürich 1754.

Idyllen, Zürich 1756.

• *Literatur:*

J.-U. Fechner, Mythographische Variationen bei Salomon Gessner. In: W. Killy (Hrsg.), Mythographie der frühen Neuzeit, Wiesbaden 1984, 181–207.

Johann Georg Heubel (1722–1762)

Telemach auf der Insul der Göttin Calypso: ein Trauerspiel mit Arien aus der Benjamin-Neukirchischen Uebersetzung gezogen (...) an dem glorreichen Allerhöchsten Namens-Fest Mariae Theresiae (...) auf dem Kaiserl. Königl. Privilegirten Stadt Schau-Bühne Wien nächst dem Kärntner-Thor den 15. October 1754. (*nach Fénelon*); 2. Teil Wien 1758.

Polyphemus oder die Gefahr des Ulysses auf der Cyclophen Insul mit Hanswurst lächerlichen Unglücksfällen. Lustspiel in 3 Aufzügen, Wien 1759.

Prologus. Nebst einem kleinen Lust-Spiel in Versen mit Arien. Betittelt: Die befreyte Jo (...), ?Wien um 1770.

Carlo Giuseppe Lanfranchi Rossi (?-?)

Il Perseo. Drama per musica (...), Pisa 1754.

Opere drammatiche, Firenze 1766.

Il trionfo d'Arianna (...), ?London 1784.

Pier Domenico Soresi (1711–1778), Il globo di Venere (entstanden 1754). In: Poemetti italiani di Autori vari, Torino 1797.

Vittorio Amedeo Cigna Santi (1728–1799)

L'Andromeda. Drama per musica (Musik: G. Cocchi), Torino 1755; (mit der Musik von G. Colla:) Torino 1772; (G. **Paisiello**) Milano 1774; (G. Gazzaniga) Firenze 1775; (I. Fiorillo) Kassel 1776; Musik zur Arie „Ah, lo previdi (...)” von W.A. Mozart, 1778.

Poesie per musica, Torino 1760. (Darin: Venere placata; Ercole sul Tago; Amore e Psiche; Andromeda; Enea nel Lazio; La gara delle Muse; Arianna e Baccho).

Enea nel Lazio. Drama per musica (...) (Musik: T. Traetta; G.A. Le Messier), Torino 1760; (mit der Musik von A. Buroni:) Roma 1778.

Ifigenia nel Aulide. Drama per musica (...) (Musik: F.G. Bertoni), Torino 1762.

Jean-Nicolas Guérin de Frémicourt (?–1784), Les Jumeaux, Paris 1755. (*Castor/Pollux-Parodie*)

Nicolas Racot de Grandval (1676–1753), Six cantates sérieuses et comiques, Paris 1755. (Repr. In: The 18th- Century French Cantata XVII, New York 1991). Darin u.a.: Léandre et Héro; Ixion.

Vicente García de la Huerta (1734–1787)

Endimion. Poema heroico, Madrid 1755.

Obras poéticas, Madrid 1778.

Flaminio Scarselli (1705–1776), Tragedie, Roma 1755 (darin u.a. : L'Ulisse; L'Enea).

Edward Young (1683–1765), *The Centaur not Fabulos*, London 1755. (*Kritik areligiöser und amoralischer Adelliger*)

Nicolas Lagrange (1707–1767), *Le Phaéton renversé*, poème heroï-comique, Paris 1755.

Pietro Chiari (1712–1785)

Le nozze di Paride. Spettacolo poetico e musicale (Musik: B. Galuppi), Venezia 1756.

Cleopatra regina d’Egitto. Drama per musica, Venezia 1761.

Enea nel Lazio. Rappresentazione teatrale del sig. abate Pietro Chiari bresciano, Bologna 1761.

Navigazione d’Enea dopo la rovina di Troja. Rappresentazione (...), Bologna 1776.

La rovina di Troja. Rappresentazione (...), Bologna 1785.

Venere al Tempio. Cantata a quattro voci (Musik: B. Galuppi), Manuskript Bibl. Nazionale Marciana.

Marco Coltellini (1714–1777)

Ifigenia in Tauride, dramma per Musica (Musik: A.M. Mazzoni), Treviso 1756; in teutsche Mundart gesetzt von **J.A. v. Ghelen** (Musik: T. Traetta), Wien 1763.

Alcide negli orti Esperidi, opera (Musik: F. Majo), Aufführung Wien 1764.

Il Telemaco ossia L’isola di Circe (Musik: C.W. Gluck), Wien 1765; dte Fassung von **J.A. v. Ghelen**, Wien 1765.

Amore e Psiche. Opera seria, 3 Akte (Musik: J.A. Hasse/ F.L. Gassmann?), Wien 1767; Napoli 1780.

Piramo e Tisbe, intermezzo musicale (Musik: J.A. Hasse), Wien 1770. (mit der Musik von V. Rauzzini: Braunschweig 1782).

La favola di Filemone e Bauci; L’Atto di Aristeo, Aufführung Parma 1768/69.

Guillaume-Alexandre de Mélégan (1721–1766), *Origine, progrès et décadence de l’idolâtrie*, Paris 1756.

François le Prévost d’Exmes (1729–1793), *Les Thessaliennes ou Arlequin au Sabbat*, Paris 1756.

Philipp Daniel Lippert (1702–1785), *Dactyliothecae Lippertianae universalis signorum exemplis nitidis redditaë chiliae*, Leipzig 1755/56 ; Suppl. Leipzig 1776.

Johann Joachim Winckelmann (1717–1768)

Gedancken über die Nachahmung der Griechischen Wercke in der Mahlerey und Bildhauer-Kunst, s.l. 1755.

Description des pierres gravees du feu etc., Florenz 1760.

Geschichte der Kunst des Alterthums

• *Ausgaben:*

Geschichte der Kunst des Alterthums, Dresden 1766.

Histoire de l’art chez les anciens etc., Amsterdam 1766.

Storia delle arti del disegno presso gli antichi etc., Milano 1779.

Versuch einer Allegorie, besonders für die Kunst, Dresden 1766.

Monumenti antichi inediti spiegati ed illustrati, Rom 1767.

• *Literatur:*

W. Bosshard, Dasein in der Mitte. Zur Ästhetik Winckelmanns, Einsiedeln 1960.

T.W. Gaehtgens (Hrsg.), Johann Joachim Winckelmann. 1717–1768 (= Studien zum achtzehnten Jahrhundert 7), Hamburg 1986.

E. Giménez López, La Antigüedad en triunfo. El influjo de Winckelmann en el ilustrado Juan Andrés. In: G. Arnscheidt – P. Joan Tous (Hrsg.), “Una de las dos Españas ...”. (...) Estudios reunidos en homenaje a Manfred Tietz, Madrid – Frankfurt a.M. 2007, 665–685.

L. Giuliani, Winckelmanns Laokoon. Von der befristeten Eigenmächtigkeit des Kommentars. In: G.W. Most (Hrsg.), Commentaries – Kommentare, Göttingen 1999 (= Aporemata 4), 296 – 322.

N. Himmelmann, Winckelmanns Hermeneutik, Mainz 1971 (= Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse der Akademie d. Wissenschaften u. d. Literatur 12).

Antike und Klassizismus, Winckelmann in Russland, Mainz 2017 (= Cyriacus. Studien zur Rezeption der Antike 10).

S. Maufroy, Le philhellénisme franco-allemand (1815–1848), Paris 2011.

N. Miller, Europäischer Philhellenismus zwischen Winckelmann und Byron. In: Propyläen Geschichte der Literatur. Literatur und Gesellschaft der westlichen Welt, Bd.4: Aufklärung und Romantik, hrsg. von E. Wischer, Berlin 1988, 315–366.

B.M. Stafford, Beauty of the Invisible: Winckelmann and the Aesthetics of Imperceptibility. In: Zeitschrift für Kunstgeschichte 43/1 (1980).

J. Wohlleben, Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554).

H. Zeller, Winckelmanns Beschreibung des Apollo im Belvedere, Zürich 1952.

Georg Christian Maternus von Cilano („Antonio Sangutelli“) (1696–1773)

De Gigantibus nova disquisitio historica et critica, (...), Altonae 1756.

De Saturnalium origine et celebrandi ritu apud Romanos, Altonae 1759.

Des Georg Christian Maternus von Cilano ausführliche Abhandlung der römischen Alterthümer. In Ordnung gebracht und herausgegeben von Georg Christian Adler, IV, Leipzig – Altona 1775ff.

Paul Henri de Mallet (1730–1807), Monuments de la Mythologie et de la Poesie des Celtes et particulièrement des anciens Scandinaves, Kopenhagen 1756.

Anon., Gespräche: zwischen Mercur, dem Götter-Bothen, und Meyber Mertew, einem guten Alt-Teutschen Bauern, zu N. von den jetzigen Krieges-Läufften in der Alt- und Neuen Welt; Erstes Gespräch den 10. August 1757 von Eröffnung des Feldzuges in Behemen (...), Flugschrift, s.l. 1757.

Charles de Brosses (1709–1777), Mémoire du culte des dieux fétiches, Paris 1757.

Anne-Claude-Philippe de Tubières, Comte de Caylus (1692–1765)

Tableaux tirés de l'Iliade, de l'Odyssée d'Homère et de l'Enéide de Virgile, avec des observations générales sur le costume, Paris 1757.

Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques et romaines, Paris 1757–67.

L'Histoire d'Hercule le Thebain, tirée de différens auteurs (...), Paris 1758.

François Nau (ca. 1715–?), *Yphis ou la Fille crue garçon*, opéra-comique, Paris 1757.

Johann Friedrich Plessing (?–?), *Versuch vom Ursprung der Abgötterey*, Leipzig 1757.

Jean-Baptiste Claude Vaubertrand (?–?), *Iphigénie en Tauride*, Paris 1757. (*Iphigenie wird von Piraten entführt*)

Anon., *Lis poetica actore Pallade, Iunone rea, iudice Iove: honoribus (...) Domini Gregorii (...) monasterii Tegernseensis abbatis (...) dicata a musis tegernseensibus*, Tegernsee 1758.

Karl F. Engelhard, Friedrich Th. Bühler, Ludwig A. Kazner (?–?), *Disputatio Metaphisica de Speculationibus Pythagorae (...)*, Tübingen 1758.

Johannes Augustus Ernesti (1707–1781), *De antro Platonis prolusio*, Leipzig 1758.

Francesco Eugenio Guasco (1725–1798), *I riti funebri di Roma pagana*, Lucca 1758.

Harny de Guerville (?–1788), *La sibylle*, parodie en 1 acte, tout en ariettes, Paris (?) 1758.

Antoine-Marin Lemierre (1733–1793)

Hypermnestre, tragédie, Paris 1758 ; dte Fassung Wien 1762; holländische Fassung Amsterdam 1766.

Terée, tragédie, Aufführung 1761.

Idoménée, Paris 1764.

Nicolas-S. H. Liguët (1736–1794), *Les Femmes-Filles*, Paris 1758. (*Hypermnestre-Parodie*)

Antoine-Joseph Pernetty (Pernetty) (1716–1796/1801)

Les Fables égyptiennes et grecques dévoilées, Paris 1758.

Dictionnaire mytho-hermetique, Paris 1758.

Dictionnaire iconologique, ou introduction à la connoissance des peintures, sculptures, medailles, estampes etc. avec des descriptions tirées des poètes anciens et modernes (...), Gotha 1758.

Claude-Henry Fusee de Voisenon (1708–1775) und **Charles-Antoine Le Clerc de la Bruere** (1715–1754)

Les Fetes de Paphos. Ballet heroique. (...) Représenté par L'Academie Royale de Musique 1758, Paris s.d.

Antoine-Yves Goguet (1716–1758), De l'origine des loix, des arts et des sciences

• *Ausgaben:*

De l'origine des loix, des arts et des sciences et leur progres chez les anciens peuples, Paris 1758.

Untersuchungen von dem Ursprung der Gesezze ..., Lemgo 1760–62.

Über den Ursprung der Gesetze (...), Nürnberg 1796.

Ridolfino Venuti (1705–1763)

La favola di Circe rappresentata in un antico greco basrelievo (...), Roma 1758.

Accurata e succincta descrizione topografica delle antichità di Roma, Roma 1763.

Anon., Apollo und Bellona: ein Göttergespräch, Göttingen 1759.

M. B., Dictionnaire portatif poetique, qui contient l'Histoire fabuleuse des dieux et des heros, Paris 1759.

Peyrand Beaussol (ca. 1735–1799)

Ode à Melpomène, Paris 1759.

Echo à Narcisse, poème en 3 chants, Paris 1769.

Jean Baptiste Boudard (1710–1778), Iconologie tirée de divers Auteurs. Ouvrage utile aux Gens de Lettres, aux Poètes, aux Artistes, & généralement à tous les Amateurs des Beaux-Arts, Parma 1759. (Wien 1766; von dieser Ausgabe Nachdruck New York 1976).

Heinrich Wilhelm v. Gerstenberg (1737–1823)

Prosaische Gedichte, Altona 1759. Enthält: Cypern (*Bacchus, Venus, ...*); der Abend (*Kallisto, Amor, ...*); Der Tabak (*Prometheus bringt „glühenden Tabak auf die Erde*); Die Hochzeit der Venus und des Bacchus.

Tändeleyn, Leipzig 1759, dritte, vermehrte Aufl. Leipzig 1765. Enthält u.a.: Paphos; Amors Geburt; Der Gott der Eifersucht; Der Priester der Venus; Amors Triumph; Parthenope; Die Nympe Dianens; Die Grazien.

Ariadne auf Naxos. Eine Cantate, s.l. 1767.

Johann Georg Hamann (2) (1730–1788)

Sokratische Denkwürdigkeiten (...), Amsterdam (= Königsberg) 1759.

Aesthetica in nuce. Eine Rhapsodie in kabbalistischer Prose. In: Kreuzzüge des Philologen, Königsberg 1762. *Darin u.a.: Abaddon – Apollyon; gegenwärtige Zeit = ein Endymion; eleusinische Geheimnisse, Ceres, Bacchus; (Anm. 23:) Echo, „die Nympe vom lakonischen Gedächtnisse“; (ausgehend von F. Bacon, De augmet. Scient. II:) Mythologie als „geflügelter Knabe des Äolus, ..., der für die lange Weile auf einer griechischen Flöte pfeift“; Narciß (Anm. 49); Odysseus als Bettler – Knechtschaft Christi. (Verweis auf F. Bacon: Pan – Penelope).*

• *Literatur:*

F. Blanke, J.G. Hamann und Sokrates. Ein Beitrag zur Geschichte der Sokratesdeutung. In: Festschrift Heinrich-Suso-Gymnasium Konstanz, Konstanz 1954.

S.-A. Jørgensen, Hamann, Bacon, and Tradition, Kopenhagen 1961 (Orbis Litterarum 16).

Johann Friedrich Löwen (1729–1771)

Götter- und Heldengespräche, Hamburg u. Leipzig 1759.

Hermes und Nestan, oder das Orakel. Ein prosaisches Trauerspiel in 2 Aufzügen, Berlin 1768.

Giuseppe Ponso (?–?) (Musik :) Alceste, Genova 1759.

Adam Smith (1723–1790), The Theory of Moral Sentiments, Edinburgh 1759. (*“invisible hand”*
– *Zeus der Stoa*)

• *Literatur:*

H.C. Binswanger, Die Glaubensgemeinschaft der Ökonomen, München 1998.

Antoine Fabio Sticotti (1708–1772)

Merope, travestie, Berlin 1759.

Les soupiera d’Euridice aux Champs Elisées, Paris 1770.

Giovanni Baldanza (1708–1789)

Il Natale di Achille, azione drammatica per la ricorrenza del giorno natale di (...) Ferdinando re delle due Sicilie (...), Palermo 1760.

Arianna abbandonata, azione drammatica (...), Palermo 1760.

Le sacre cerimonie della dea Nandina, serenata (...) (Musik:?), Palermo 1760.

Annibale all’Ara, azione drammatica (...), Palermo 1761.

Caio Marzio Cariolano: Azione drammatica (Musik: G. Catalisano), Palermo 1762.

Perseo, azione drammatica (...), Palermo 1762.

Enea in Italia, azione drammatica (...), Palermo 1763.

La Chioma di Berenice, azione drammatica (...), Palermo 1764.

Alcide in cielo, componimento drammatico (...), Palermo 1765.

Il vaticinio di Carmenta, azione drammatica (...), Palermo 1768.

Johann Friedrich Cronck (1731–1759), Codrus. Ein Trauerspiel, Berlin und Leipzig 1760.

Jacob Anton Felix von Ghelen (1738–1785), Hypsipyle. Musikalisches Schauspiel nach P. Metastasio (Musik: A. Scarlatti), Aufführung Wien 1760.

Sébastien Gazon d’Ourxigné (?–1784)

Epître aux Muses, Paris (?) 1760.

Apollon et Daphné, Paris (?) 1761.

Ariane à Thésée, héroïde nouvelle, Paris (?) 1762.

Karl Wilhelm Ramler (1725–1798)

Ode an Hymen. Dem Herrn L. v. Gask an seinem Vermählungstage (...), Berlin 1760.

Ode an Hymen (zu Weißes Hochzeit), Berlin 1763.

Ode an die Muse, Berlin 1764.

Glaukus Wahrsagung. Als die französische Flotte aus d. Hafen von Brest nach Amerika segelte, Berlin 1765.

Ino. Eine Kantate, Berlin 1765.

Pygmalion. Kantate, Berlin (?) 1768. (mit der Musik von G.A. Benda Aufführung Berlin 1805).

Ode an Venus Urania, Berlin 1770.

Cephalus und Procris. Ein Melodrama, Berlin 1778.

Allegorische Personen zum Gebrauch der bildenden Künstler, Berlin 1788.

Kurzgefaßte Mythologie

• *Ausgabe:*

Kurzgefaßte Mythologie oder Lehre von den fabelhaften Göttern, Halbgöttern und Helden des Alterthums, 2 Teile, Berlin 1790; als Anhang 1791: Allegorische Personen zum Gebrauch der bildenden Künste.

Kajus Valerius Katullus in einem Auszuge. Lateinisch und deutsch, Leipzig 1793.

Horazens Oden. Übersetzt und mit Anmerkungen erläutert, II, Berlin 1800.

Gianstefano Remondini (?-?), *Dissertazioni del padre (...), la II.: Sopra il celebre avvenimento di Cassandra in Troja rappresentato in un' antico vaso etrusco*, Genova 1760.

Lazzaro Spalanzani (Spallanzani) (1729–1799)

Riflessioni intorno alla traduzione dell'Iliade del Salvini (= Anton Maria Salvini, traduzione in versi, Firenze 1724), Parma 1760.

Viaggi alle due Sicilie e in alcune parti dell'Appennino dell'Abbate (...), Pavia 1792–95.

“**Prineo Tisoate**”, Enea in Cuma. Componimento per Musica (Musik: G. Manna) alla Maesta di Ferdinando IV (...) pel suo (...) avvenimento sul trono, Napoli 1760.

Maria Antonia Walpurgis, Kurfürstin von Sachsen (E.T.P.A.), Talestri, regina delle amazzoni, Dresden 1760 etc., Leipzig 1765, Roma 1772, deutsch (Thalestris, ...) Dresden 1763, deutsch (J.C. **Gottsched**) Zwickau 1765.

• *Literatur:*

C. Fischer, Selbststilisierungs- und Herrschaftskonzepte in Maria Antonia Walpurgis' Talestri, regina delle amazzoni. In: G. Busch-Salmen (Hrsg.), *Frauenstimmen, Frauenrollen in der Oper und Selbstzeugnisse*, Herbolzheim 2000 (= Beiträge zur Kultur- und Sozialgeschichte der Musik 1), 198–225.

Giuseppe Bartoli (?-?), *L'antro Eleusino rappresentato in un greco antico basso rilievo del museo Nani (...)*, s.l. 1761.

Niccolò Capasso (1671–1745), *Iliade di Omero, recata in dialetto napolitano (...)*, Napoli 1761. (*Travestie*)

• *Ausgabe/ Literatur:*

N. Pagano, *Omero napoletano*, Roma 1989 (= Testi dialettali napoletani 14).

George Colman (1732–1794)

The Genius. To be continued in the St. James's chronicle, London 1761.

Comus: a masque altered from **Milton**, (...), London 1772.

Etienne-Maurice Falconet (1716–1791), *Réflexions sur la sculpture*, Paris 1761; siehe auch: *Œuvres d'Etienne Falconet*, 6 vol., Lausanne 1781; (*darin u.a.*: V, S. 62ff: Du Tableau de Timanthe représentant le sacrifice d'Iphigénie; V, S. 93ff: Sur deux ouvrages de Phidias.)

Jean Fontine-Malherbe (1740–1780), *Calypso à Télémaque*, héroïde, Paris 1761.

Paolo Maria Paciaudi (1710–1785)

Monumenta Peloponnesia commentariis explicata, II, Rom 1761.

Lettres de Paciaudi (...) au comte de **Caylus**, ed. A. Sérieyss (...), Paris 1802.

Pijon ("M. de la Volierre") (1736–1766), *Progné*, tragédie, Paris 1761.

Frédéric-Charles Baër (1719–1797), *Essai historique et critique sur l'Atlantide des anciens dans lequel on se propose de faire voir la conformité qu'il y a entré l'histoire de ce peuple, et celle des hébreux*, Paris 1762.

Lorenzo Becatelli, *I riti nuziali degli antichi Romani*, Bologna 1762.

Giacinto Cerutti (1735–1792), *Le disgrazie d'Ecuba* (*tragedia compilata dall'Ecuba e dalle Troiane di Euripide*), in: *Biblioteca teatrale italiana* 8, 1762.

Johann Georg Hager (1710–1777), *Einleitung in die Göttergeschichte der alten Griechen und Römer*, Chemnitz 1762.

Joseph Carl Huber (1726–1760), *Argenide oder das übereilte Gelübde erwiesen von Idomeneo, König von Creta, dem Mörder des eigenen Sohnes Eurindo*, Trauerspiel in 3 Aufzügen, Wien 1762.

Louis Poincette de Sivry (1733–1804)

Ajax, tragédie, Paris (?) 1762.

Brisèis ou la Colère d'Achille, tragédie, Paris (?) 1763.

Johann Heinrich Smid (1732–1784), *Weissagungen der Sibyllen, nebst den Hirtenliedern des Vigils und Pope*, Aurich 1762.

Matthias Claudius (1740–1815)

Tändeleien und Erzählungen, Jena 1763. (z.B.: *Der wohltätige Amor; Die Faunen*, ...)

Asmus omnia secum portans, oder Sämtliche Werke des Wandsbecker Bothen, VIII Tle, Hamburg 1775–1812. *Darin u.a.*: (*Sokrates*) *Genius*; „*Briefe an den Mond*“ (*Endymion, Luna*,

Orpheus, ...: 1.–2.Tl/ 1775; „*Vierter Brief an Andres*“ (*unterirdische Unternehmungen in der Mythologie der alten Völker*): 6.Tl/ 1797.

Richard Glover (1712–1785), *Medea, a Tragedy*, London 1763.

Nicolas-René Joliveau (?–1790), *Polyxène, tragédie*, Paris (?) 1763.

Christian Tobias Damm (1699–1778)

• *Ausgaben:*

Einleitung in die Götter-Lehre und Fabel-Geschichte der alten Griechischen und Römischen Welt, Berlin 1763 (⁵1776); (unter Benützung von **D.Ch. Seybold**) neu bearb. 1786; weitere Neubearbeitung v. K. **Levezow**: *Mythologie der Römer und der Griechen*, Berlin 1803.

Novum Lexicon graecum etymologicum et reale, Berlin 1765.

Christian Gottlob Heyne (1729–1812)

Temporum mythicorum memoria a corruptelis nonnullis vindicata, Göttingen 1763.

De caussis fabularum seu mythorum veterum physicis, Göttingen 1765.

Ueber den Kasten des Cypselus, ein altes Kunstwerk zu Olympia (...), Göttingen 1770.

Einleitung in das Studium der Antike (...), Göttingen s.d. (1772).

Monumentorum Etruscae artis ad genera sua et tempora revocatorum illustratio, Göttingen 1774.

Sammlung antiquarischer Aufsätze, Leipzig 1778. (Darin u.a.: I, S.1–114: *Ueber den Thron des Amycläus*; I, S.115–164: *Die in der Kunst üblichen Arten die Venus darzustellen*; II, S.1–52: *Prüfung einiger Nachrichten und Behauptungen vom Laocoon im Belvedere*; II, S. 53–75: *Vom vorgeblichen und wahren Unterschiede zwischen Faunen, Satyren Silenen und Panen*).

Ad Apollodori Atheniensis Bibliothecam Notae, Göttingen 1782.

Historiae naturalis fragmenta ex ostentis, prodigiis et monstis, Göttingen 1784/85.

Opuscula academica collecta et animadversionibus locupletata, Göttingen 1785–1812.

De fide historica aetatis mythicae; Historiae scribendae inter Graecos primordia; De opinionibus per mythos traditis, in: *Abhandlungen der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften in Göttingen* 14 (1800), 107ff, 121ff;143.

Censura Panegyricorum veterum, Göttingen 1803–05.

Sermonis mythici seu symbolici interpretatio ad caussas et rationes ductasque inde regulas revocata, Göttingen 1807.

Academische Vorlesungen über die Archäologie der Kunst des Alterthums, insbesondere der Griechen und Römer, Braunschweig 1821.

• *Literatur:*

C. Hartlich – W. Sachs, *Der Ursprung des Mythosbegriffs in der modernen Bibelwissenschaft*, Tübingen 1952, 4–19.

A. Horstmann, *Mythologie und Altertumswissenschaft. Der Mythosbegriff bei Christian Gottlob Heyne*. In: *Archiv für Begriffsgeschichte* 16 (1972), 60–85.

B. Preiß, *Die wissenschaftliche Beschäftigung mit der Laokoongruppe. Die Bedeutung Christian Gottlob Heynes für die Archäologie des 18. Jahrhunderts*, Bonn 1992.

A. Schmidt, Deutung des Mythos im achtzehnten und neunzehnten Jahrhundert. Von Heyne zu Marx. In: P. Kemper (Hrsg.), *Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?*, Frankfurt a.M. 1989, 125–147.

J. de Vries, *Forschungsgeschichte der Mythologie*, Freiburg – München 1961, 143–149.

Nicolás Fernández de Moratín (1737–1780)

Lucrecia. Tragedia, Madrid 1763.

La Diana o El arte de la caza. In: *El poeta* 1765. (*Lehrgedicht*)

• *Ausgaben:*

Obras de Don Nicolás y de Don Leandro Fernández de Moratín Madrid 1944.

Gottlieb Conrad Pfeffel (1736–1809)

Philemon und Baucis, Straßburg 1763. Danach: Joseph Haydn, *Philemon und Baucis* oder Jupiters Reise auf die Erde, Singspiel und MarionettenOper, Aufführung Esterhasa 1773; vgl (?): Anton Cajetan Adlgasser, *Philemon und Baucis*. Der Besuch Jupiters, Oratorium, Aufführung Salzburg 1768.

Poetische Versuche, III, Tübingen 1802. Darin u.a.: I, Fabeln und Erzählungen: Phöbus und der Hirtenknabe; Die Mutter der Gracchen; Die Harmonie der Sphären (*Jupiter gewährt einem Menschen, der Platon gelesen hat, sie zu hören: „tausendstimmiger Orkan“*); Der Tempel zu Memphis (*Apis/ „goldner Ochse“ – in Europas Palästen dergleichen Götter*); Galathea (*Grotte Endymions – Selene; Amor, Najaden, Thetis' Nymphenchor, Apoll/ Sonne, Amoretten, Grazien, Amymome – Satyr, „Sängerin des Jammers“ Philomele, „fromme, gattenlose Turteltaube“*); *Dryaden, Hekate, Furien, Argos, Hybla, Neptun, „Zyprisor in Schetterlingsgestalt“*); Das Bild des Todes (*Zoroaster*); Pythagoras (*„gute Seele“ im Pudel*); Amynth (*A. verfolgt ein Trugbild wie einst Apoll Daphne → er „umarmet einen Todesengel.*); Die Colonie (*Isis-Tempel in Abdera?*);

Johann August von Starck (Stark) (1741–1816)

De Aeschylo et eius imprimis Tragoedia, quae Prometheus vinctus inscripta est, libellus, Göttingen 1763.

(anon.) Apologie des Ordens der Freimaurer (...), Königsberg 1770. (*eleusinische Mysterien*)

Hephästion, Königsberg 1775. (*Rückführung von Christlichem auf Heidnisches*)

Ueber die alten und neuen Mysterien, Berlin 1782 (²1817). (*Freimaurer*)

Gasparro Angiolini (1731–1803)

Le Muse protette dal genio d'Austria, Ballett, Wien 1764.

La Didone abbandonée, Ballett, St. Petersburg 1766.

Telemaco, Ballett, St. Petersburg, nach 1766.

Theseus in Kreta. Ein heroisch-pantomimisches Ballett in 5 Akten, Wien ca. 1770.

Thésée e Ariane, Ballett (Musik: ders.), St. Petersburg 1776.

Il Sacrificio di Dircèa, ballo eroico pantomimo (...), Milano 1773. (Nach dem „Demofonte“ des **Metastasio**)

José de Cañizares (1676–1750)

El anillo de Giges, y Maxico, rey de Lidia. Comedia famosa, Valencia, Madrid 1764.

El sacrificio de Efigenia, Valencia 1770.

• *Literatur:*

N. Didier–Mantovani, Antike Mythologie im Werk von José de Cañizares (1676–1750). (Diss.) Marburg 2004/ Frankfurt a.M. 2006 (= Studien und Dokumente zur Geschichte der Romanischen Literaturen 55).

Etienne-Marie Chompré (1701–1784), Apologues, ou Réflexions morales sur les attributs de la fable, Paris 1764 (= Suppl. zu **Pierre Chompré**, Dictionnaire abrégé).

Philipp Hafner (1735–1764), Ein neues Zauberspiel, betitelt: Mägera, die fürchterliche Hexe, oder das bezauberte Schloß des Herrn von Einhorn, Wien 1764. („*Pluto, Tharon, Phlegeton, Lethe, Stix und Acheron/ Tantalus und Radamas/ Sisiphus und Salverkas/ Teufeln, Furien und Höllen, ...*“)

Anna Luise Karsch(in) (1722–1791),

Auserlesene Gedichte, Berlin 1764. Darin: Sapho an Amor, S. 252–254; Der weinende Amor, S. 333–335.

Neue Gedichte, Leipzig 1772.

(anon.) An die Helden des Alterthums, Berlin 1785.

Johann Gottlieb Lindner (1726–1811)

Lehrreicher Zeitvertreib in Ovidianischen Verwandlungen, Leipzig 1764.

Etwas über Mythen, Arnstadt 1796.

(**Sir**) **Joshua Reynolds** (1723–1792), mythologische Sujets z.B.: Mrs. Hale as Euphrosyne (1764), Lady Sarah Bunbury Sacrificing to the Graces (1765), Portrait of Annabella, Lady Blake, as „Juno Receiving the Cestus from Venus“ (1769), The Infant Jupiter (1770), Venus Chiding Cupid for Learning to Cast Accounts (1771), Cupid as a Link Boy (1773), Cymon and Iphigenia (1780), The Death of Dido (1781), Portrait of Mrs. Siddons as the Tragic Muse (1784), Mrs. Musters as Hebe (1785), Venus and Cupid (1785), The Infant Hercules Strangling the Serpents (1786), Cupid Untying the Zone of Venus (1788), Cupid and Psyche (1789).

• *Literatur:*

I. Wien, Joshua Reynolds. Mythos und Metapher, Paderborn 2009.

Christian Felix Weiße (1726–1804)

Die Befreiung von Theben. In: Beytrag zum deutschen Theater III, Leipzig 1764.

Atreus. In: Beytrag zum deutschen Theater IV, Leipzig 1766.

Kleine lyrische Gedichte, Leipzig 1772. (Darin: Amazonenlieder)

Das Denkmal in Arkadien. Ein ländliches Schauspiel für die Jugend (...) in 1 Aufzug, Leipzig 1781. (*Daphne, Pan*)

Vincenzo Alamanni (1734–1795), L'arrivo d'Enea nel Lazio. Componimento drammatico in decorazione di una mostra di esercizi cavallereschi dall'istituto de' nobili (Musik: B. Galuppi), Firenze 1765.

Claude-Joseph Dorat (1734–1780)

Lettre du compte Commiges a sa mere, suivie d'une lettre de Philomele a Progne, ²Paris 1765.
Heroides, Paris 1776.

Gregorio Díaz, Diálogo crítico-reflexivo entre Amphión y Orpheo, Madrid 1765. (*über den gegenwärtigen Zustand der Musik*)

Franz Anton Christoph Hilverding (1710–1768)

Le Triomphe de l'Amour. Ballet Pantomime. Exécuté dans (...) de Schönbrunn (...) (Musik: F.L. Gassmann), Wien 1765.

Enea in Italia. Ballo eroico eseguito a Inspruch l'anno 1765, s.l.s.d.

Guillaume Dubois de Rochefort (1731–1788)

Essai d'une traduction en vers de l'Iliade d'Homère, précédé d'un discours sur Homère et accompagné de remarques, Paris 1765.

L'Odyssée d'Homère traduite en vers, suivie d'une dissertation sur les voyages d'Ulysses, 2 vol., Paris 1776.

Ulysse, tragédie, Paris 1781.

Electre, tragédie, Paris 1782.

Anon. (Johann Joseph Eberle), Das Strumpfband. Ein comisches Heldengedicht in fünf Gesängen, Frankfurt – Leipzig 1765. (*Venus*)

Johann Georg Feder (?–?), Amor Polyphomi (!) ex Theocrito Ovidio et **Metastasio** (...), Erlangen 1765.

Friedrich Justus Riedel (1742–1785)

Der Trappenschütze: ein komisches Heldengedicht, Halle 1765. (*Diana*)

Launen an meinen Satyr, Erfurt 1772.

Giuseppe Vasi (1710–1782), Indice storico del gran prospetto di Roma ovvero Itinerario istruttivo (...), Roma 1765.

Jacopo Durandi, Opere drammatiche, Torino 1766. Darin u.a.: Antigona, Ifigenia in Aulide, Demetrio e Perseo, Penelope, Ecuba; Idilli.

Philippe Poisson (1682–1743), La Boîte de Pandore, in: Anhang zur zweiten Edition der: Oeuvres, Paris (?) 1766.

Veronica de Tagliazucchi Cantelli (= Oriana Ecalidea) (?–?), Progne. Tragedia, Modena 1766.

Johann Wolfgang Goethe/ von Goethe (1749–1832)

Pygmalion, eine Romanze (entstanden 1766/67). Erstdruck in: Werke (Sophien-Ausgabe), Weimar 1887–1919, 37, S. 39–41.

Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand. Ein Schauspiel (entstanden 1771 als „Geschichte Gottfriedens von Berlichingen mit der eisernen Hand, dramatisirt“, Umarbeitung 1773, Erstdruck s.l. 1773). *Darin u.a.: I, 3: Götz & Weislingen wie „Kastor & Pollux“; II, 1: Cupido; II, 8: Phönix; „übereinander gewälzte Berge“; III, 1: Hydra-Köpfe.*

Der Wanderer (entstanden 1772), Erstdruck in: Göttinger Musenalmanach für 1774. (*Venustempel/ Natur*)

Wanderers Sturmlied (entstanden 1772), Erstdruck in: Nordische Miscellen, Hamburg 1.3.1810.

Satyros oder der vergötterte Waldteufel. Drama. (entstanden 1773), Erstdruck in: Werke, Stuttgart u. Tübingen 1817, IX.

Prometheus (Dramenfragment, entstanden 1773), Erstdruck in: Werke. Vollst. Ausg. letzter Hand, Stuttgart und Tübingen 1827–33, XXXIII.

Prometheus (Ode, entstanden 1773/74), Erstdruck in: Friedrich H. Jacobi, Über die Lehre des Spinoza (...), Breslau 1785.

Die Leiden des jungen Werthers (entstanden 1774), Leipzig 1774. *Darin: „Am 13. Mai“: „ich brauche Wiegengesang (...) in meinem Homer“; „Am 21. Junius“: Homer-Lektüre beim Kochen: „da fühl ich lebhaft, wie die übermütigen Freier der Penelope Ochsen und Schweine schlachten“ = „Züge patriarchalischen Lebens, die ich, Gott sei Dank, ohne Affektation in meine Lebensart verweben kann.“; „Am 28. August“: Homer-Ausgaben; „Am 26. November 1771“: (Lebensalter:) „das eherne Jahrhundert“, „im eisernen“; „Den 15. März“: Trost Homer: „Ulyß“, „von dem trefflichen Schweinehirten bewirtet“; „Am 9. Mai“: „Wenn Ulyß von dem ungemessnen Meer und von der unendlichen Erde spricht, so ist das wahr, menschlich, innig, eng und geheimnisvoll. Was hilft mich's, daß ich jetzt mit den Schulknaben nachsagen kann, daß sie rund sei?“; „Am 12. Oktober“: „Ossian hat in meinem Herzen den Homer verdrängt.“; „Am 6. Dezember“: „Was ist der Mensch, der gepriesene Halbgott?“.*

Ganymed (entstanden 1774), Erstdruck in: Schriften, Leipzig 1789.

An Schwager Kronos. In der Postchaise d. 10. Oktbr. 1774, Erstdruck in: Schriften, Leipzig 1789.

Götter, Helden und Wieland. Eine Farce, Leipzig 1774. (*Herkules*)

Künstlers Morgenlied. In: Neuer Versuch über die Schauspielkunst. (...) Mit einem Anhang aus Goethes Brieftasche, Leipzig 1776.

Proserpina. Ein Monodrama. In: Teutscher Merkur 1778, I.

Triumph der Empfindsamkeit, Aufführung 30.1.1778, Erstdruck in: Schriften IV, Leipzig 1787. (*Orakel; Unterwelt in Umgestaltung zu modischem Park samt für Proserpina schicksalhaften Granatapfelbäumchen; Einarbeitung des Monodrams „Proserpina“ in Versform.*)

Elpenor. Ein Trauerspiel. Fragment (entstanden 1781–83). Erstdruck in: Werke, Tübingen 1806, IV.

Aufzug der vier Weltalter (aufgeführt 1782). In: Litteratur- und Theaterzeitung, Berlin 1784.

Planetentanz. Der regierenden Herzogin von Weimar (...), Weimar 1784.

Iphigenie auf Tauris. Ein Schauspiel. Ächte Ausgabe, Leipzig 1787 (ältere Prosa-Fassungen 1–4 entstanden ab 1779, Erstdruck der ältesten in: Weimarer Ausg., Weimar 1897, I, 39).

Ulysses auf Phäa – Nausikaa (Trauerspiel-Fragmente, entstanden 1786/87), Erstdruck in: Vollst. Ausg. letzter Hand, Stuttgart u. Tübingen 1827, IV, S. 225.

Elegien (= „Römische Elegien“, entstanden 1788–1790), in: Die Horen II/6 (1795), 1–44. (u.a.: *Genius, Amor*)

Märchen (Mährchen) (= siebte Erzählung innerhalb der „Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten“), in: Die Horen IV/10 (1795), 108–152. (Darin u.a.: „*der Fährmann*“/(*Charon*), *Tempel, Versteinerung*)

(zusammen mit F. **Schiller**) Xenien (u.a.: Nr.32: *Goldenes Zeitalter*; 33: *Manso und die Grazien*; 45: *Er und seine Gesellen/ Bibliothek schöner Wissenschaften/ Die Danaiden*; 78: *Locken der Berenice*; 85: *Zeichen des Pegasus*; 99: *Die Donau in B. (Komus, der Fette, keine Charis)*; 100: *Donau in O. (Phaiaken/ „Fajaken“)* 117: *Der Ersatz (Apollo)*; 118: *Der moderne Halbgott (Christlicher Herkules)*; 119: *Charis*; 125: *Brüderpaar (Kentauren)*; 130: *Jupiters Kette*; 157: *Auf gewisse Anfragen (Genius)*; 246: *Musen und Grazien*; 250: *Eule/ Minerva*; 255: *A.d.Z. (Charitinnen/ Aglaia)*; 261: *Minerva*; 273: *An Madame B** und ihre Schwestern (Sibylle, Parze, Furien)*; 280: *Lachesis*; 327: *Die höchste Harmonie (Ödipus, Iokasta)*; *Xenien (Musen, Manen)*; 334: *Acheronta movebo (Acheron)*; 335: *Sterilemque tibi, Proserpina, vaccam*; 336: *Elpenor*; 338ff: *Achilles*; 343f: *Peleus*; 345: *Ajax*; 346: *Tantalus*; 347: *Phlegyasque miserrimus omnes admonet*; 349: *Agamemnon*; 351: *Sisyphus*; 357: *Dioskuren*; 413: *Muse zu den Xenien*; 414: *An die Freier (Odysseus' Bogen)*; Distichen der Sammelhandschrift: ½: *Das doppelte Amt/ Monodistichon (Apoll)*; 10: *An die ernsthaften Xenien (Grazien, Jupiters Thron)*; 37: *Das Kennzeichen (Göttin der Freiheit)*; 52: *Kennzeichen (Grazien)*; 60: *Venus in der Schlacht*; 61: *Zeus zur Venus*; 100: *Zeichen der Hunde (Hekates Hunde)*; 130: *Die Phäaken/ „Fajaken“*; 249: *Polyphem auf Reisen*; 289: *Dioskuren*; 328: *Moritz (Äakus)*; 387: *Bürger (Minos)*; 447: *Flora (+ Pomona, Hymen)*; 471: *Der Höllenhund*; 474: *Salmoneus*; 538f: *Tityos*; 541: *Der ungeheure Orion*; 542: *Agamemnon*; 548f: *Das Geschenk (Bacchus, Phöbus)*; 550ff: *Dichterstunde: Amor, „alle Himmlischen“*; 554: *Apollo der Hirt*; 559: *Der Homeruskopf als Siegel*; 565ff: *Klage der Schönheit (Zeus)*; 568: *Jugend (Charis)*; 629: *(Musen)*; 689: *Horatius Cocles*; Tabulae votivae Nr.15: *An die Muse*; 67f: *Der Genius/ Der Nachahmer und der Genius*; 69: *Genialität*; 81: *Genialische Kraft (Jupiters Strahl)*; 98: *An die Muse (+ Prometheus, Amor)*; 46: *Tonkunst (Polyhymnia)*; 50: *Der Gürtel (Aphrodite)*. Distichen aus dem Nachlass: „*Frei-lich laufe, wer nackt, als ungestümer Luperkus/ ...*“; „*Als ein wahrer Narziß besorgst du Karikaturen/...*“– *Die Gunst der Musen (Mnemosyne)*. (Abgesehen von Sammelhandschrift und Nachlass) in: *Musen-Almanach für das Jahr 1797*.

Der Schatzgräber. In: *Musen-Almanach für das Jahr 1798*, Tübingen, S. 46–48. (*Genius*)

Die Braut von Corinth, *ibid.* S. 88–99. („*der alten Götter bunt Gewimmel*“ vs. *christliche Askese*)

Der neue Amor, *ibid.* S. 287.

Achilleis (entstanden 1798/99). Erstdruck in: *G.s Werke*, Tübingen 1806–10, X.

Euphrosyne. Elegie. In: *Musen-Almanach für das Jahr 1799*, Tübingen, S. 1–13.

Weissagungen des Bakis. In: *G.s neue Schriften*, Berlin 1800, VII, S. 309–326.

Propyläen. Eine periodische Schrift hrsg. von Goethe, Tübingen 1798–1800. Darin: *Über Laokoon I, 1*, S. 1–13; *Über die Gegenstände der bildenden Kunst*, u.a.: *Erfundene (poetische im engern Sinn), mythische, allegorische Darstellungen* *ibid.* S. 20–54; *Über Wahrheit und Wahrscheinlichkeit der Kunstwerke (Über Etrurische Monumente)*, *ibid.* S. 55–65; *Einige Bemerkungen über die Gruppe Laokoons I, 2*, S. 164–175; *Phöbus und Hermes II, 1*, S. 3;

Was wir bringen. Fortsetzung. Vorspiel bei der Eröffnung des neuen Schauspielhauses zu Lauchstädt, Stuttgart u. Tübingen 1802.

- Paläophron und Neoterpe. Ein Festspiel (...) 1800. – Neuer Schluss (*Anrufung u. Erscheinen des Genius*) 1803. Erstdruck in: Werke (Sophien-Ausg.), Weimar 1887–1919, I, 13/I, S. 17–20.
- Polygnots Gemälde in der Lesche zu Delphi. In: Jenaische Allgemeine Literaturzeitung, 1804, S. 1–24.
- Pandora. Ein Festspiel. In: Prometheus, eine Zeitschr. hrsg. v. L. v. Seckendorff u. J. Stoll, Wien 1808, I, S. 1–11; II, S. 1–14.
- Die Wahlverwandtschaften. Ein Roman von Goethe, Tübingen 1809. (*Charlotte – Ceres; Ottilie – Proserpina*)
- Der neue Paris. Knabenmärchen. In: Dichtung und Wahrheit I, Stuttgart u. Tübingen 1811. (*Darin u.a.: Merkur; Knabe soll die schönsten Jünglinge für schöne Gattinnen in Frankfurt finden; Narziss; „Liebling der Götter“*)
- Was wir bringen. Vorspiel zu Eröffnung des Theaters in Halle (...). In: Morgenblatt für gebildete Stände 1814, Nr. 212–215.
- Groß ist die Diana der Epheser. In: Werke, Stuttgart u. Tübingen 1815, II, S. 191f.
- Des Epimenides Erwachen, Berlin 1815.
- Aus meinem Leben. II, 1 und 2. Auch ich in Arcadien! (= Italienische Reise 1, 2), Stuttgart u. Tübingen 1816–17.
- Über Kunst und Altertum. Stuttgart 1818–1832. Darin u.a.: Philostrats Gemälde II, 1 (1818), S. 27–144; Saturnus eigne Kinder frißt (Kronos als Kunstrichter) II, 3 (1820); Urworte Orphisch *ibid.*; Wilhelm Tischbeins Idyllen (*Satyren, Kentaurer, Nymphen, Aurora*) III 3 (1822); Charon. Aus dem Neugriechischen (*Charon zu Pferd als Führer der Toten durch die Lüfte*) IV, 2 (1823); Phaeton, Tragödie des Euripides. Versuch einer Wiederherstellung aus Bruchstücken. *ibid.*; Nachlese zu Aristoteles' Poetik (1827) (*u.a. ad: Ödipus in Kolonos: höchste Katharsis*)
- Novelle. In: G.s Werke. Vollständige Ausgabe letzter Hand, Stuttgart u. Tübingen 1827–30, XV (1827), 297–332. (*Orpheus; Goldenes Zeitalter; Pan*)
- Helena, klassisch-romantische Phantasmorgie, Zwischenspiel zu Faust (= Faust II, 3. Akt). In: G.s Werke. Vollständige Ausgabe letzter Hand, Stuttgart u. Tübingen 1827–30, IV.
- Italienische Reise (1,2 u. „Zweiter Römischer Aufenthalt“). In: G.s Werke. Vollständige Ausgabe letzter Hand, Stuttgart u. Tübingen 1827–30, XXVII–XXIX.
- Faust. Der Tragödie zweyter Teil in fünf Akten. In: G.s nachgelassene Werke I = Vollständige Ausgabe letzter Hand, XLI. *Darin u.a.: Vers 5299ff: Grazien; 5305ff: Parzen; 5357ff: Furien; 5401; 5449ff: Victoria; 5457ff: „Zoilo-Thersites“; 5552ff: Plutus; 5804ff: Pan (mit dem „wilden Heer“ incl. Faunen, Satyrn, Nymphen); 6213ff: die Mütter (Plutarch); 6452ff: Paris; 6479ff: Helena; 6903ff, 7276ff: Leda; 6978ff: Thessalische Hexen; 7005ff: Erichtho; 7077: „ein Antäus an Gemüte“ (Antaios; vgl. 9611); 7080ff, 7523ff: „Sphinx“, Greife, Herodots Riesen-Ameisen u. Arimaspen; 7152ff, 7495ff, 8033ff: Sirenen; 7214ff: Stymphaliden, lernäische Schlange, Lamien; 7249ff: Peneios, Nymphen; 7325ff: Chiron samt Zöglingen, Helena; 7449ff: Manto; 7519ff: Seismos (Streit Vulkanisten-Neptunisten; 7532ff: „Bau“ von Delos für Latona durch Seismos; 7560ff: sein Ballspiel mit Pelion und Ossa); 7606ff: Pygmäen (7660ff: Kampf mit den Kranichen des Ibykus); 7622ff: Daktylen (auch als „Däumerlinge“); 7811ff: Oreade; 7905: „Diana, Luna, Hekate!“ (Meteor); 7959: Dryade; 7967ff: Phorkyaden; 8028: Chaos (Mutter der Phorkyaden u. Mephistos); 8029: „Hermaphrodit“ Mephisto-Phorkyas; 8044ff: Nereiden, Tritonen; 8076ff, 8168ff: Kabiren; 8082ff: Nereus (mit Ratschlägen für Paris und Odysseus); 8137ff, 8390ff: Doriden auf „Wasserdrachen“ etc.; Galatea; 8148ff, 8225ff: Proteus; 8256: Homunculus „hermaphro-*

ditisch“; 8276ff: Telchinen auf Hippokampen: Hersteller von Neptuns Dreizack u. Helios-Statuen; 8358: Psyllen u. Marsen auf „Meerstieren“ etc.; 8488ff: Helena; 8528ff; 8923ff: evtl. Opferung durch Menelaos; 8699ff: Trojas Fall; 8810ff: (ad Alter und Hässlichkeit:) Erebos, Scylla, Teiresias, Orkus, Harpyen; 8848ff: Helena mit: Theseus, Herakles, Kastor, Pollux, Patroklos; (auch 9254f:) in Ägypten; Achilleus; 9054ff: Deiphobos; 9117: Hermes' goldener Stab; 9218ff (vgl. 11288ff): „Lynkeus, der Türmer“; 9526ff: Arkadien (Pan, „Lebensnymphen“, Apoll); 9644ff: Hermes; 9695: „Euphorion“; 9901: Ikarus; 9970ff: Hades' Asphodelos-Wiesen; 9985ff: Verwandlung („zwar Personen nicht mehr“) zu Dryaden, Oreaden, Quellnymphen, Najaden, Weinberg-Nyphen; 1017ff: Bacchus-Dionysos, Silen; 10593: Dioskuren-„Flämmchen“; 10625ff: Greif; 11043ff: Philemon & Baucis; 11515ff: Lemuren.

• *Literatur:*

- Th.W. Adorno, Zum Klassizismus von Goethes Iphigenie. In: ders., *Noten zur Literatur IV*, Frankfurt a.M. 1974, 7–33.
- M.P. Alden, *Der griechische Mythos im Faust II*, Ann Arbor 1988.
- R. Alewyn, Goethe und die Antike. In: ders., *Probleme und Gestalten*, Frankfurt a.M. 1974, 255–277.
- M. Apel, Man wird den ganzen Marmor in Bewegung sehen. Sehtheoretische Anmerkungen zu Goethes „Über Laokoon“. In: M. Buschmeier – T. Dembeck (Hrsg.), *Textbewegungen 1800/1900*, Würzburg 2007, 204–212.
- M. Arendt, Goethes Prometheus-Revolt oder Studentisches „Zündkraut einer Explosion“. In: K. Grzywka (Hrsg.), *Kultura – Literatura – Język. Festschrift Lech Kolago*, Warszawa 2007, 255–267.
- S. Atkins, The Mothers, the Phorcides and the Cabiri in Goethe's „Faust“. In: *Monatshefte für deutschen Unterricht, deutsche Sprache und Literatur* 45 (1953), 289–296.
- D.T. Barry, Turning the screw on Goethe's „Helena“. In: *German Life and Letters* 39 (1986), 268–278.
- H.P. Bayerdörfer, Bildzauber um *Helena*: Anmerkungen zur Bühnengeschichte von Goethes *Phantasmorgie*. In: D. Heimböckel (Hrsg.), *Der Bildhunger der Literatur. Festschrift für Gunter E. Grimm*, Würzburg 2005, 125–137.
- H. Birus, Goethes Ikonisierung von Philostrats *Eikones*. In: M. Neumann (Hrsg.), *Anblick – Augenblick: ein interdisziplinäres Symposium*, Würzburg 2005, 19–30.
- P. Böckmann, Die Humanisierung des Mythos in Goethes „Pandora“. In: *Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft* 9 (1965), 323–345.
- D. Borchmeyer, Goethes „Pandora“ und der Preis des Fortschritts. In: *Etudes Germaniques* 38 (1983), 17–31.
- A. Bosse, Johann Wolfgang von Goethe: Prometheus – von Revolte und Konkurrenzschöpfertum zur Sprachmacht. In: J. Enklaar u.a. (Hrsg.), *Schlüsselgedichte. Deutsche Lyrik durch die Jahrhunderte (...)*, Würzburg 2009, 39–54.
- N. Boyle, The cryptoclassicism of Goethe's "Faust". In: *Publications of the English Goethe Society* 80 (2011), Nr.2/3, 78–89.
- E. Braemer, Goethes „Prometheus“ und die Grundpositionen des Sturm und Drang, Berlin – Weimar 1959, ³1968.
- O. Brendel, Iphigenie auf Tauris – Euripides und Goethe. In: *Antike und Abendland* 27 (1981), 52–97.

- D. Breuer, Goethes christliche Mythologie. Zur Schlußszene des „Faust“. In: Jahrbuch des Wiener Goethe-Vereins 84/85 (1980/81), 7–24.
- K. Brown, A. Stephens, „...Hinübergehn und unser Haus entschöhnen“. Die Ökonomie des Mythischen in Goethes „Iphigenie“. In: Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft 32 (1988), 94–115.
- L. Brügger, Der Zauberlehrling und seine griechische Quelle. In: Goethe-Jahrbuch 13 (1951), 243–258.
- V. Buchheit, Goethes Arkadien (Faust II, 9506ff) im Spiegel der Antike. In: Wiener Humanistische Blätter 48 (2006), 71–77.
- Th. Buck, Goethes Monodrama „Proserpina“. Eine Gesamtdeutung, Köln etc. 2012.
- K. Burke, Goethe's Faust II. The ideas behind the imagery. In: ders., Language as symbolic action, Berkeley 1968, 163–185.
- M. Cseresznyák, Niobe oder über Goethes Raumkonstruktionen für die antike Kunst um 1800. In: P. Szatmári (Hrsg.), „... mit den beiden Lungenflügeln atmen“, Festschrift János Kohn, München 2008, 43–55.
- J.V. Curran, Goethe's *Helen*: A Play within a play. In: International Journal of the Classical Tradition 7 (2000), 165–176.
- N.P. Dakova, Pandora oder die Rettbarkeit der Welt: Zur Funktion von Goethes Pandora-Dichtung im Roman „Amanda“ von Irmtraud Morgner. In: B. Mirtschev u.a. (Hrsg.), Mythos und Krise in der deutschsprachigen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts, Dresden 2004 (= Germanica N.F. 2002), 29–45.
- F.-J. Deiters, Goethes „Iphigenie auf Tauris“ als Drama der Grenzüberschreitung oder: Die Aneignung des Mythos. In: Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 1999, 14–51.
- H. Delbrück, Homer in Goethe's „Iphigenie auf Tauris“ and in Grillparzer's „Weh dem, der lügt“. In: J. Davidson (Hrsg.), European tragedy from Homer to Beckett: nine essays and an interview, Dunedin/ N.Z., Univ. of Otago 2011, 38–64.
- E. Dreisbach, Goethes „Achilleis“, Heidelberg 1994 (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte 3, 130).
- H. Dunkle, The Helen-episode in „Faust“ and Greek art. In: Germanic Review 58 (1983), 75–82.
- R. Eisenhauer, Mythic paradigms in literature, philosophy, and the arts, New York etc. 2004.
- W. Emrich, Die Symbolik von Faust II. Sinn und Vorformen, ⁴Wiesbaden 1978.
- M. Erxleben, Goethe und Vergil. In: J. Irmscher (Hrsg.), Vergil: Antike Weltliteratur in ihrer Entstehung und Nachwirkung, Amsterdam 1995, 131–141.
- G.-L. Fink, Goethe, Das Knabenmärchen „Der neue Paris“ (1811). In: Euphorion 111 (2017), 27–59.
- C. Foucart, Les „Elegies romaines“: Gide découvre *la sensibilité mythique* chez Goethe. In: Etudes germaniques 66 (2011), Nr.1, 139–152.
- H. Fricke, Ein früher Literaturskandal. Über Goethes zuerst anonym und ohne dessen Wissen veröffentlichtes Gedicht „Prometheus“. In: S. Pabst (Hrsg.), Anonymität und Autorschaft. Zur Literatur- und Rechtsgeschichte der Namenlosigkeit, Berlin etc. 2011 (= Studien und Texte zur Sozialgeschichte der Literatur 126), 201–215.
- P. Friedrich, Göttliche Einkehr. Rache und das Haus des Gastes von Ovid bis Goethe und Kleist. In: T. Ernst – G. Mein (Hrsg.), Literatur als Interdiskurs. Realismus und Normalismus, Interkulturalität und Intermedialität von der Moderne bis zur Gegenwart. Festschrift R. Parr, München etc. 2016, 349–373.

- B. Fröhlich, Sokratischer Heroismus und platonische Pietät: Goethes Platon-Rezeption. In: Goethe-Jahrbuch 127 (2010), 170–185.
- A. Geisenhanslüke, „Drum sind auch alle französische Trauerspiele Parodien von sich selbst.“ Racine und die Rezeption der klassischen französischen Tragödie bei Schiller und Goethe. In: Komparatistik 2002, 9–32.
- T. Gelzer, Helena im Faust. Ein Beispiel für Goethes Umgang mit der klassischen Mythologie. In: W. Killy (Hrsg.), Mythographie der frühen Neuzeit. Ihre Anwendung in den Künsten, Wiesbaden 1984 (= Wolfenbütteler Forschungen 27), 223–253.
- T. Gelzer, Das Fest der „Klassischen Walpurgisnacht“. In: M. Griffith, D.G. Mastrorade (Hrsg.), Cabinet of the Muses. Essays on Classical and Comparative Literature in Honour of T.G. Rosenmeyer, Atlanta/ Georgia 1990, 351–360.
- T. Gelzer, Mythologie, Geister und Dämonen: Zu ihrer Inszenierung in der Klassischen Walpurgisnacht. In: „Orchestra“. Drama, Mythos, Bilder, Stuttgart – Leipzig 1994.
- H. Gockel, Iphigenie und der Mythos. In: ders., Literaturgeschichte als Geistesgeschichte. Vorträge und Aufsätze, Würzburg 2005, 69–81.
- R. Görner, Goethes geistige Morphologie. Studien und Versuche, Heidelberg 2012 (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte 298). (*v.a. das Kapitel: Warum Proteus in Faust II? (Proteus, Thales)*)
- E. Grumach, Goethe und die Antike. Eine Sammlung, I, Berlin 1949.
- B. Hansen, Frauenopfer: mörderische Darstellungskrisen in Euripides' „Iphigenie in Aulis“ und Goethes „Iphigenie auf Tauris“, Diss. Frankfurt a.d.Oder 2003; Berlin 2003.
- J.S. Happ, Goethes Pandorengeschenke: „Gestalten Umgestalten“ oder Metamorphosen der Pandora. In: Goethe-Jahrbuch 127 (2010), 70–81.
- H. Hellersberg, Goethe und der „Tempel der Isis“. Eine Facette seiner Pompeij-Rezeption. Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 2018, 107–125.
- H. Herwig, AMOR und FAMA. Goethes *Römische Elegien*. In: Y.-P. Alefeld (Hrsg.), Von der Liebe und anderen schrecklichen Dingen. Festschrift Hans-Georg Pott, Bielefeld 2007, 145–161.
- A. Honold, Fest und Spiel in der Klassischen Walpurgisnacht. In: T. Anz – H. Kaulen (Hrsg.), Literatur als Spiel. Evolutionsbiologische, ästhetische und pädagogische Konzepte, Berlin etc. 2009 (= Spectrum Literaturwissenschaft 22), 255–265.
- A. Hornung, Goethes „Iphigenie auf Tauris“ – ein Schulbeispiel für Mediation? In: M. Baßler (Hrsg.), (Be-)richten und erzählen: Literatur als gewaltfreier Diskurs?, München 2011 (= Ethik – Text – Kultur 5), 77–96.
- S. Horstmann, Bilder eines deutschen Helden. Heinrich von Kleists *Herrmannsschlacht* im literarhistorischen Kontext von Klopstocks *Herrmanns Schlacht* und Goethes *Hermann und Dorothea*, Frankfurt a.M. etc. 2011 (= Historisch-kritische Arbeiten zur deutschen Literatur 45).
- S. Itoda, Goethes Meoldram „Proserpina“: Aufbruch zu neuen Sphären der Aufführungsästhetik. In: Y. Tomishige (Hrsg.), Aufführungsdiskurse im 18. Jahrhundert: Bühnenästhetik, Theaterkritik und Öffentlichkeit, München 2011, 75–115.
- H.R. Jauss, Racines und Goethes Iphigenie. Mit einem Nachwort über die rezeptionsästhetische Methode. In: R. Warning (Hrsg.), Rezeptionsästhetik, München 1975, 353–400.
- R. Kawa, Mythologica in der „Wilhelmiade“: Spiegelungen des Kronos und seiner Kinder, Dortmund 2007 (= Schriften des Wilhelm-Meister-Projekts Lanstrop 5).

- C. Keller, Lebendiger Abglanz. Goethes Italien-Projekt als Kulturanalyse, Göttingen 2018 (= Ästhetik um 1800, 11).
- S. Keppler, Im Bann der Melusine. Goethes Mythenrezeption unter den Bedingungen seines Mittelalterbildes. In: Goethe-Jahrbuch 123 (2006), 25–38.
- W. Kühlmann, Poetischer Götterglaube – Funktion und Kontexte des antiken Mythos in Goethes früher Lyrik. In: JbÖGG 111/112/113 (2007–09), 124–152.
- C. Lichtenstern, Jupiter – Dionysos – Eros/Thanatos. Goethes symbolische Bildprogramme im Haus am Frauenplan. In: Goethe-Jahrbuch 112 (1996), 342–360.
- G. Lohse, Naturnachahmung und ironische Aktualisierung Homers in Goethes *Werther*-Roman. In: G. Lohse (Hrsg.), Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein, München – Leipzig 2003, 143–178.
- G. Kaiser, Wandrer und Idylle. Goethe und die Phänomenologie der Natur in der deutschen Dichtung von Geßner bis Gottfried Keller, Stuttgart 1977. (*u.a. ad Wandrers Sturmlied, Römische Elegien, Torquato Tasso, Pandora, Des Epimenides Erdachen*).
- B. Kaute, Die durchgestrichene Aufklärung in Goethes „Iphigenie auf Tauris“. In: Goethe-Jahrbuch 127 (2010), 122–134.
- W. Keller (Hrsg.), Aufsätze zu Goethes „Faust II“, Darmstadt 1992 (= Wege der Forschung 445), 123–137.
- K. Kérynyi, Das ägäische Fest. Die Meergötterszene in Goethes Faust II. Eine mythologische Studie (1941). In: H. Mayer (Hrsg.), Spiegelungen Goethes in unserer Zeit, Wiesbaden 1949, 115–146.
- U. Landfester, Immer anders: Goethes Homer. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), Homer und die deutsche Literatur, München 2010, 123–147.
- H. Laufenberg – J. Klaus (Hrsg.), Mythos. Goethes Märchen ausgelegt, Weimar 2009.
- M. Leber, Goethes „Iphigenie“ und die griechische Tragödie. In: R. Bogner u.a. (Hrsg.), Tragödie: Die bleibende Herausforderung, Saarbrücken 2011 (= Saarbrückener literaturwissenschaftliche Ringvorlesungen 1), 99–123.
- S. Lehmann, Goethes allerliebste Klytia – Metamorphosen einer Frauenbüste, Halle/ Saale 2016 (= Kataloge und Schriften des Archäologischen Museums der Martin-Luther-Universität. 6).
- W. Leppmann, Goethe und die pompejanische Tradition. In: The German Quarterly 37,3 (1964), 219–229.
- D. Liewerscheidt, Goethes Iphigenie. Nicht „rein“, nicht autonom – eine Selbstbehauptungskünstlerin. In: Wirkendes Wort 60 (2011), Nr.1, 1–14.
- G. Luck, Goethes Römische elegien und die Augusteische Liebeselegie. In: Arcadia 2 (1967), 173–195.
- E. Maass, Goethe und die Antike, Berlin – Stuttgart – Leipzig 1912.
- H. Marhold, Prometheus und Werther. In: Literatur in Wissenschaft und Unterricht 16 (1983), 97 – 108.
- S.D. Martinson, Towards an Ethical Politics. Goethe, Administrator and Writer of Classical Dramas. In: Euphorion 109 (2015)/ 2, 193–234.
- P.v. Matt, Die Szene, von der man schweigt. Ein Ärgernis in „Faust II“, in: ders., Das Wilde und die Ordnung, München 2007, 58–64. (*öffentliches Beilager Faust – Helena*)
- S. Maufroy, Le philhellénisme franco-allemand (1815–1848), Paris 2011.

- M. Mayer, Poetik der Verschwiegenheit – Die Midas-Mythe in Goethes 20. Römischer Elegie. In: G. d’Onghia, U. Weidenhiller (Hrsg.), *Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma 2007, 15–24.
- M. Morris, Prometheus und Hanswurst. In: ders., *Goethe-Studien 1*, ²Berlin 1902, 237–248.
- S. Mosès, Le „Nouveau Pâris“ de Goethe. In: *Revue d’Allemagne* V/3 (1973), 619–637./ Das wiedergefundene Eden. Goethes Märchen „Der neue Paris“. In: Ders., *Spuren der Schrift. Von Goethe bis Celan*, Frankfurt a.M. 1987, 13–38.
- G. Neumann, Opfer-Aporien. Iphigenie und Penthesilea. In: *Kleist-Jahrbuch 2012*, 258–269.
- F. Ohly, Römisches und Biblisches in Goethes *Märchen*. In: ders., *Ausgewählte Schriften zur Literaturgeschichte und Bedeutungsforschung*, Stuttgart 1995, 217–235. (Zuerst in *ZfdA* 1961)
- E. Osterkamp, Gewalt und Gestalt. Die Antike im Spätwerk Goethes, Basel 2007 (= Jacob Burckhardt-Gespräche auf Castelen 19).
- E. Osterkamp, Re-defining classicism. Antiquity in “Faust II” under the sign of Medusa. In: H. Schulte (Hrsg.), *Goethe’s „Faust“, theatre of modernity*, Cambridge etc. 2011, 156–173.
- U. Petersen, Goethe und Euripides. Untersuchungen zur Euripides-Rezeption in der Goethe-Zeit, Heidelberg 1974.
- C. Pietzcker, Goethes Prometheus-Ode. In: ders., *Trauma, Wunsch und Abwehr. Psychoanalytische Studien zu Goethe, Jean Paul, Brecht, zur Atomliteratur und zur literarischen Form*, Würzburg 1985, 9–64.
- C. Pietzcker, Goethes Verwandlung des Prometheus-Mythos. In: *Freiburger Universitätsblätter* 50 (2011), Nr. 193, 123–138.
- S. Philippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides’ *Iphigenia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), *Die Antike außerhalb des Hörsaals*, Münster – Hamburg – London 2003 (= *Antike Kultur und Geschichte* 4), 11–46.
- M. Prieler, Entsprechungen in Goethes *Faust* am Beispiel der Gretchen-Helena-Konfiguration. In: *Jahrbuch der Österreichischen Goethe-Gesellschaft* 108 (2004), 321–330.
- W. Rasch, Goethes „Iphigenie auf Tauris“ als Drama der Autonomie, München 1979.
- H. Reinhardt, Prometheus und die Folgen. In: *Goethe-Jahrbuch* 1991, 137–168; http://www.goethezeitportal.de/db/wiss/goethe/prometheus_reinhardt.pdf
- H. Reinhardt, Ein rebellisches Feuer verglüht. Der Prometheus-Mythos in Goethes dramatischem Werk. In: G. Böhme (Hrsg.), *Über Goethes dramatisches Werk*, Bielefeld 2019 (= *Schriften der Darmstädter Goethe-Gesellschaft* 9), 19–35.
- A. Richter, Goethes „Arbeit am Mythos“: eine semiologische Lektüre des Festspiels Pandora. In: H.P. Preußner (Hrsg.), *Pandora und die mythische Genealogie der Frau*, Heidelberg 2012, 131–140.
- V. Riedel, Ein “Grundschatz aller Kunst”: Goethe und die Vossische Homer-Übersetzung. In: ders., *Aufsätze und Vorträge (3.) Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung*, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 188–238.
- V. Riedel, Transformation und Korrektur: Pandora bei Hesiod, Goethe und Hacks. In: H.P. Preußner (Hrsg.), *Pandora und die mythische Genealogie der Frau*, Heidelberg 2012, 25–46.
- G. Rommel, Über den Reiz der Antike am Beginn der Moderne. Goethe und Friedrich von Hardenberg (Novalis). In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 47–58.
- G. Sampaolo, *Critica del moderno, linguaggi dell’antico. Goethe e le “affinità elettive”*, Roma 1999. – Erweiterte deutsche Ausgabe: „Proserpinens Park“. *Goethes Wahlverwandtschaften*

- als Selbstkritik der Moderne, Stuttgart – Weimar 2003. (*darin u.a. ad: Charlotte – Ceres; Ottilie – Proserpina; Hades; Narzissmus*)
- W. Schadewaldt, Faust und Helena. Zu Goethes Auffassung vom Schönen und der Realität des Realen im Zweiten Teil des „Faust“. In: Deutsche Vierteljahrsschrift 30 (1956), 1–40.
- W. Schadewaldt, Goethes Knabenmärchen „Der neue Paris“. Eine Deutung. In: Ders., Goethe-Studien. Natur und Altertum, Zürich – Stuttgart 1963, 263–282.
- H. Schanze, „Gräkomanie“ oder „die Religion der Antiquare“. Friedrich Schlegel, Novalis, Goethe und die „Göttlichkeit der Antike“. In: Blütenstaub. Nr. 4 (2018), 193–207.
- C. Schmitt-Maaß, Die Humanisierung des Mythos. Goethes Pandora. In: H.P. Preußner (Hrsg.), Pandora und die mythische Genealogie der Frau, Heidelberg 2012, 119–130.
- H.G. Schmiz, „Kritische Gewaltenteilung“. Mythenrezeption der Klassik im Spannungsfeld von Antike, Christentum und Aufklärung: Goethes „Iphigenie“ und Hölderlins „Hyperion“, Frankfurt a.M. etc. 1988.
- G. Seibt, O.R. Scholz, Zur Funktion des Mythos in „Die Wahlverwandtschaften“. In: Deutsche Vierteljahrsschrift 59 (1985), 609–630.
- H. Seidler, Die Klassische Walpurgisnacht. In: Jahrbuch des Wiener Goethe-Vereins 73 (1969), 18–38.
- E. Simon, Die „Klassische Walpurgisnacht“ und die Antike. In: Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 2004, 152–177.
- P.A. Simpson, „Die gewalt’ge Heldenbrust“: Gender and Violence in Goethe’s Iphigenie auf Tauris. In: Goethe Yearbook 25 (2018), 161–181.
- S. Stockhorst, Knirschende Scharniere im Ideendrama: Goethes „Iphigenie“ und Schlegels „Ion“ zwischen Marktorientierung, Zweckfreiheit und ästhetischer Erziehung. In: Lenz-Jahrbuch 16 (2009), 83–106.
- Y. Takahashi, Faust geht als zweiter Orpheus zu den Müttern. In: E. Iwasaki (Hrsg.), Begegnungen mit dem „Fremden“. Grenzen, Traditionen, Vergleiche. Akten des VIII. Internat. Germanisten-Kongresses Tokyo 1990, Bd.7, München 1991, 199–206.
- T. Takei, Über Goethes Laokoon-Aufsatz. In: Doitsu Bungaku – Neue Beiträge 144 = 10, Nr. 2 (2011), 55–60. (*Japanisch mit dter Zusammenfassung*)
- E.E. Ter Horst, Masks and metamorphoses: the transformation of classical tradition in Goethe’s *Römische Elegien*. In: German Quarterly 85/4 (2012), 401–419.
- R. Tiedemann, Zu Goethes Knabenmärchen „Der neue Paris“ und den Faust-Dichtungen. In: Jahrbuch der Psychoanalyse 18 (1986), 221–235.
- H. Trevelyan, Goethe and the Greeks, Cambridge 1981.
- J. Undusk, Pindar als Erneuerer der europäischen Dichtung. Am Beispiel von Johann Wolfgang Goethe und Kristian Jaak Peterson. In: H. Bosse (Hrsg.), Baltische Literaturen in der Goethezeit, Würzburg 2011, 131–186.
- A.B. Wachsmuth, Prometheus und Epimetheus im Selbstverständnis Goethes. In: Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft 7 (1963), 201–234.
- A. Weyer, Stirb und Werde in Goethes „Proserpina“. In: Arcadia 46 (2011), Nr.1, 27–42.
- W. Wiethölter, Legenden. Zur Mythologie von Goethes „Wahlverwandtschaften“. In: Deutsch Vierteljahrsschrift 56 (1982), 1–64.
- J.R. Williams, The festival of Luna. A study of the Lunar symbolism in Goethe’s „Klassischer Walpurgisnacht“. In: Deutsche Vierteljahrsschrift 50 (1976), 640–663.

- M. Winkler, Die Heilung des Orest: Ethnozentrismus und Humanität in Goethes „Iphigenie auf Tauris“. In: H. Eisenhut (Hrsg.), Heilkunst und schöne Künste: Wechselwirkungen von Medizin, Literatur und bildender Kunst im 18. Jahrhundert, Göttingen 2011, 238–254.
- M. Winkler, Von Iphigenie zu Medea: Semantik und Dramaturgie des Barbarischen bei Goethe und Grillparzer, Tübingen 2009 (= Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte 133).
- B. Witte – M. Ponzi (Hrsg.), Goethes Rückblick auf die Antike: Beiträge des deutsch-italienischen Kolloquiums Rom 1998, Berlin 1999.
- J. Wittstock, Im Namen von Faust, Helena und Euphorion: deutsch-rumänische Begegnungen in der neueren Literatur. In: J. Wittstock, Einen Halt suchen. Essays, Hermannstadt/ Sibiu 2009, 63–83.
- J. Wohlleben, Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554).
- X. Wu, Die antiken Merkmale der Weimarer Klassik in Goethes „Iphigenie auf Tauris“. In: Literaturstraße 11 (2010), 153–162.
- K. Zachu, Multikulturalität und Mehrsprachigkeit in Faust II: der Helena-Akt. In: E. Butulussi – E. Karagiannidou – K. Zachu (Hrsg.), Sprache und Multikulturalität: Festschrift für Prof. Käthi Dorfmueller-Karpusa = Glossa kai polypolitismikoteta, Thessaloniki 2005, 439–456.
- R.C. Zimmermann, Das Weltbild des jungen Goethe. Studien zur hermetischen Tradition des deutschen 18. Jahrhunderts. Erster Bd.: Elemente und Fundamente, München 1969; Zweiter Bd.: Interpretationen und Dokumentationen, München 1979.

Pierre-François Basan (1723–1797), Les metamorphoses d’Ovide gravées sur les desseins des meilleurs peintres François, Paris 1767.

Pietro Pompeo Sales (1729–1797), (Musik zu :) L’Antigona in Tebe (Text :?) (...), Padova 1767.

Mario Guarnacci (1701–1785), Origini italiane, o siano memorie istorico-etrusche sopra l’antichissimo regno d’Italia e sopra i di lei primi abitatori, Lucca 1767–72.

Ludwig Friedrich Hudemann (1703–1770), Iphigenie. In: ders., Zwei Trauerspiele, Butzow und Wismar 1767.

Christian Gottlob Klemm (1736–?)

Der auf den Parnass versetzte grüne Hut. Lustspiel in 3 Aufzügen, Wien 1767.

Daphne. Idylle, Wien 1767. (*Daphne = die puncto Liebe Ahnungslose*)

Giovanni Battista Passeri (1694–1780)

Picturae Etruscorum in vasiculis (...) explicationibus et dissertationibus illustratae, Rom 1767–1775.

De marmoreo sarcophago Eugubino arcana Bacchi mysteria exprimente (...), Rom 1774.

Daniel Schiebeler (1741–1771), Midas. In: Romanzen, s.l. 1767. (Ebenso in: Musikalische Gedichte, Hamburg 1770, 192–198).

Jacques Bailly (1736–1769), Théâtre et œuvres mêlées, Paris, Nyon 1768. (Darin: Momus censeur de Théâtres, 1 acte, Le Triomphe de l'hymen, 2 actes ; Les victoires de l'amour, ballet ; Phaéton, parodie en 1 acte ; Titonot, parodie de Titon et l'Aurore.)

Jacques-Charles-Louis Clinchamp de Malfilâtre (1733–1767), Narcisse dans l'isle de Vénus, poème en 4 chants, Paris 1768.

Joseph Gaspard Dubois-Fontanelle (1737–1812)

Ericie ou la Vestale. Drame en 3 actes en vers, Lausanne, London 1768.

Essai sur le feu sacré et sur les Vestales, Amsterdam, Paris 1768.

Nicolas Furgault (1706–1795)

Nouveau Recueil historique d'antiquités grecques et romaines, 12 vol., Paris 1768. (= Dictionnaire des antiquités grecques et romaines, hrsg. und erweitert von Boinvilliers, Paris 1824).

Précis de la vie des hommes illustres de l'Antiquité, et des fables des dieux et des héros du paganisme, Paris 1776.

Charlotte M. A. Charbonnier de la Guemerie (ca. 1710–1795), (anon.) Iphis et Aglae, Paris 1768.

Étienne Lauchery Lainé (1732–1820)

Acis et Galathée, Ballet pastoral héroïque; Mars & Venus, Ballet héroïque (Musik: C. Cannabich), Kassel 1768

Téléphe & Ismenie, ou La mort d'Eurite: Ballet héroïtragique (...), Kassel 1768/ Telephus und Ismene (...) Wien 1780 (*Herkules*)

Bacchus et Ariadne: Ballet héroïque (Musik: C. Cannabich), Kassel 1770.

La Mort d'Adonis: Ballet héroïque (Musik: C.G. Toeschi), Kassel 1770.

La Mort d'Hercule: Ballet Héroï-Tragique, Mannheim 1772.

Rogierius auf der Insel der Alcine. Ballet (Musik: C.G. Toeschi), s.l. 1772. (*Nymphen, Naiaden, Tritonen, Genien, Zyklopen, „großer Zauberer Athlant“*)

Achille, Reconnu Par Ulysse, Dans L'Isle De Scyros: Ballet Heroï-Pantomime (Musik: C. Cannabich), Mannheim 1774.

Les amans protégés par l'amour/ Die von Amor beschützten Liebhaber (...) Ballet (Musik: C. Cannabich). In: G. Boccherini nach A. **Tassoni** (Musik: A. Salieri), Der geraubte Eymer, Mannheim 1774.

L'Embarquement Pour Cythere Ou Le Triomphe De Venus. Ballet Pastoral Heroïque (Musik: C. Cannabich), Mannheim 1775.

L'Amour Vainqueur Des Amazones: Ballet Heroïpantomime (Musik: C. Cannabich), Mannheim 1775.

Le Sort de Medée: Grand Ballet Pantomime (Musik: J.G. **Naumann**), Berlin 1788.

Pyramus und Thisbe. Ein heroisch- tragisches Ballet von der Erfindung des königlichen Balletmeisters Herrn Lauchery (...) (Musik: P. v. Winter), Berlin 1796.

Cephalus. Ballet in einem Aufzuge (Musik: G. Calcara), Berlin 1800.

Arlequins Geburt. Pantomime in drey Acten mit untermischtem Ballet (Musik: B.A. Weber), Berlin 1808. (*u.a.: Satyrn, Nymphen*)

Apoll und Daphne. Ein kleines heroisches Ballett, nach der Erfindung des Ballettmeisters Herrn Lauchery. Aufgeführt von dem Solotänzer Herrn Lauchery. (!) Die Musik zu den Tänzen ist von Kammermusikus Herrn Schneider (= Georg Abraham Schneider), Aufführung Berlin 9.10. 1810.

Ludwig Bertrand Neumann = „**Neander**“ (1726–1777), Lapsus protoparantum ex poemte Miltoni Cantus VI; accedit Supplementum ad librum VI Aeneidos de fatis imperii Romano-germanici et Augustissima gente Austriaca, Wien 1768. (*translatio imperii bis zu den Habsburgern*)

• *Literatur:*

E. Winkler, Das Vergilsupplement des Ludwig Bertrand Neumann, Wien (Diplomarbeit) 1997.

Domenico Romano Ricciardi (?–?) (Choreograph)

Ercole vittorioso. In: G. Sarti, Semiramide, dramma per musica (...), Venezia 1768.

Primo Ballo. La sconfitta delle Amazzoni. In: M. Mortellari, Ezio, dramma per musica (...), Milano 1777.

Gli eroi de'campi Elisei. Dramma giocoso per musica (Musik: G. Astarita, T. Traetta), Venezia 1779.

Arminio. Ballo primo, (Manuskript) 1781.

L'Orfeo, s.l.s.d.

Il ratto delle Sabine, s.l.s.d.

Giasone e Medea (Musik: G. Horbmann), s.l.s.d.

Luigi Serio (ca. 1730–1799)

Bacco in Mergellina sobrio fra letterati. Ditirambo di Luigi Serio, Napoli 1768.

(*wahrscheinlich:*) Le muse triumfanti, cantata a tre voci, Napoli ²1777.

Ifigenia in Aulide. Opera seria (...) (Musik: V. Martín y Soler), Napoli 1779.

(*wahrscheinlich:*) Diana amante. Componimento drammatico da cantarsi nell'Accademia di musica di dame e cavalieri (Musik: P. Guglielmi?), Napoli 1781.

Oreste, dramma per musica da rappresentarsi nel Real Teatro di S. Carlo nel di' 13 agosto 1783 per festeggiarsi la nascita di S. M. la Regina (...) (Musik: D. Cimarosa), Napoli 1783.

Gli Argonauti nelle campagne elee, Napoli 1785.

Il ritorno di Perseo. Cantata a tre voci (Musik: G. **Paisiello**), Napoli 1785.

Nicholas Tindal (1687–1774), A Guide to Classical Learning, or Polymetis Abridged, London 1768 (= Kurzfassung des Polymetis von **Joseph Spence**).

Bernardo Zamagna (Zamanja) (1735–1820)

Navis Aeria. Et elegiarum monobiblos, Roma 1768. (*Argonauten, Daedalus und Ikarus, Prometheus, Giganten, Hercules, Hippolytos*)

Hesiod. Ta heuriskomena. Opera omnia, Parma 1768 und öfter. (*mit Kommentar*)

Homeri Odyssea Latinis versi bus expressa a Bernardo Zamagna Ragusino. Ad optimum principem Petrum Leopoldum Austriacum, Siena 1777.

• *Ausgabe:*

D. Bitzel, Bernardo Zamagna. Navis Aëria. Eine Metamorphose des Lehrgedichts im Zeichen des technischen Fortschritts, Frankfurt a.M. etc. 1997 (= Studien zur Klassischen Philologie 109).

• *Literatur:*

G. Ciampaglia, La Navis Aeria romana die padre Bernardo Zamagna. In: Strenna dei Romanisti (2007), 145–154.

M. B. McElwain, Navis Aeria of B. Zamagna, Northhampton/ Mass. 1939 (= Smith College Classical Studies 12).

Y.A. Haskell, Breaking Ground: Scientific Poetry in Enlightenment Rome. In: dies., Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry, Oxford – New York 2003, 189–196.

T. Heydeneich, Tadel und Lob der Seefahrt. Das Nachleben eines antiken Themas in den romanischen Literaturen, Heidelberg 1970.

G. Venturini, L'“Aeronave“ di Bernardo Zamagna (1768). In: Ders., Da Icaro a Montgolfier, Rom 1928, II, 365–400.

Anon., Apoll's Gericht oder das bestrafte Vorurtheil Vindobonens; ein allegor. Drama in 1 Akte von einem Wiener, Wien 1769.

Anon., Ecuba, dramma per musica da rappresentarsi nel regio teatro di Torino nel carnovale del 1769 (...), Torino s.d.

Pierre Nicolas Brunet (1733–1771), Hippomène et Atalante, nouveau ballet-heroïque. In: Joseph de la Font, Fragments, composés de (...), Academie royale de musique, 8. août 1769, Paris 1769.

Johann Georg Jacobi (1740–1814)

Ueber den Apollo, Halberstadt 1769.

Apollo unter den Hirten. Ein Vorspiel, Halberstadt 1770.

Elysium. Ein Vorspiel mit Arien, Halberstadt, München, Hannover 1770.

Phädon und Naide, oder der redende Baum. Singspiel in zwei Aufzügen, Leipzig 1788.

Der Tod des Orpheus. Singspiel (Musik: G. Bachmann), s.l. 1790.

Jakov Borisovič Knjažnin (1742–1791)

Orfei y Jewridika (Meloram, Musik: G. Torelli), Erstaufführung 1763; (Musik: J. Fomin), Erstaufführung 1792.

Didona (Tragödie), 1769. (*Verschwörung einiger Karthager gegen Dido und Aeneas*)

Karl Ehregott Mengelsdorf (1748–1802), Hero und Leander. Ein prosaisches Gedicht, Leipzig 1769.

Onorato Vigano (1739–1811), Choreograph

Li orti esperidi. In: Apostolo **Zeno**, *La Merope*, dramma per musica, Napoli 1769.

L'eroico amor d'Alceste sposa d'Ammeto re di Tessaglia, ballo tragico di lieto fine (Musik: C. Conobbio), Venezia 1773.

Diana sorpresa, ballo eroico pantomimo. In: *Il tutore ingannato (...)*, Venezia 1774.

Andromeda e Perseo, ballo eroico pantomimo (...), Venezia s.d. (1775).

Oreste: Ballo Tragico Pantomimo (Musik: L. Marescalchi), Venezia 1776.

Ballo primo intitolato Castor e Polluce, Padova 1776.

Andromaca in Epiro, ballo eroico tragico pantomimo, Venezia 1776.

La morte di Agamennone, ballo eroico tragico pantomimo d'invenzione ed esecuzione del sig. Onorato (...) nella Festa dell'Ascensione dell'anno 1777, Venezia 1777.

Cefalo e Procri. Ballo Eroico Tragico Pantomimo (Musik: L. Boccherini), Venezia 1778.

L'Arminio: Dramma per musica (Musik: G.D. **Tritto**), Roma 1786, Venezia 1790; enthält auch: Cefalo e Procri. Ballo Favoloso Tragico Pantomimo (Musik: **S. Vigano**).

Creso. Drama per musica (Musik: P. Terziani), Venezia 1788; enthält auch: Orizia e Borea (Musik: **S. Vigano**).

Erifile, drama per musica (Musik: G. Giordani), Venezia 1789 etc.

Il Meleagro, ballo favoloso eroico pantomimo (...) (Musik: L. Marescalchi), Venezia 1789.

Achille in Sciro. Ballo Eroico Pantomimo (Musik: **S. Vigano**), Venezia 1790.

Minosse re di Creta: Ballo Eroico Pantomimo, Venezia 1790.

Didone abbandonata. Dramma per musica (Text: ? Musik: ?), Venezia 1790.

La discesa d'Ercole all'Averno, ballo favoloso eroico pantomimo (...) (Musik: **S. Vigano**), Venezia 1791.

Le Amazzoni: Ballo Eroico Pantomimo (Musik: A. Holler), Venezia 1794.

La morte d'Egisto ossia le furie d'Oreste. Ballo tragico pantomimo (Musik: L. Marescalchi), Venezia 1794.

La morte d'Ettore: Ballo Tragico Pantomimo (Musik: A. La Motte), Venezia 1796.

I Baccanali, composto e diretto di Onorato (...) (Musik: G. Nucci), Venezia 1797.

Giasone e Medea in Corinto, (Manskript) 1809.

Il trionfo di Arianna o sia Arianna abbandonata da Teseo e soccorsa da Bacco (...), Ballo primo, s.l.s.d.

Johann Heinrich Weißmann (1678–1760), *Paris auf Ida*, ein heroisches Pastorale, Rudolstadt 1769.

Robert Wood (1717?–1826), *On the Original Genius of Homer*, London 1769.

Johann Gottfried von Herder (1744–1803)

Kritische Wälder. Oder Betrachtungen die Wissenschaft und Kust des Schönen betreffend (...)
 Erstes Wäldchen Herrn Lessings Laokoon gewidmet, s.l. 1769. – Zweites Wäldchen über einige Klotzische Schriften, s.l. 1769.- Drittes Wäldchen noch über einige Klotzische Schriften, Riga 1769.

- Journal meiner Reise im Jahr 1769, erster vollst. Druck in: Sämmtliche Werke, Berlin 1878, IV, S.343–486.
- Archäologie des Morgenlandes.- Fragmente 1769, Erstdruck in: E. G. v. Herder: H.s Lebensbild (...), Erlangen 1846, I, 3a, S. 393ff.
- Abhandlung über den Ursprung der Sprache, Berlin 1772.
- Philoktetes. Scenen mit Gesang, 1774, Erstdruck in: M. C v. Herder: Erinnerungen (...), Tübingen 1820, I, S. 197ff.
- Aelteste Urkunde des Menschengeschlechtes, Riga 1774.
- Wie die Alten den Tod gebildet. Ein Nachtrag zu Lessings Abhandlung (...) – In: Hannoversches Magazin 1774, St.95f, 1505–30. (zweite, stark umgearbeitete Fassung in: Zerstreute Blätter, 2. Sammlung, Gotha 1786, S.273–376.)
- Hades und Elysium, oder Meinungen und Dichtungen verschiedener Völker vom Zustande der Menschen nach diesem Leben.- In: Teutscher. Merkur 1782, II, 46–83.
- Plastik. Einige Wahrnehmungen über Form und Gestalt aus Pygmalions bildendem Traume, Riga 1778.
- Ueber die Würkung der Dichtkunst auf die Sitten der Völker in alten und neuen Zeiten, München 1781 (= Abhandlungen der bayerischen Akademie über Gegenstände der schönen Wissenschaften 1).
- Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit. Vier Teile, Riga und Leipzig 1784–1790 (Teil 3, Kap.1,2: Griechenlands Sprache, Mythologie und Dichtkunst).
- Zerstreute Blätter. Erste Sammlung, Gotha 1785. Darin u.a.: Paramythien.
- Zerstreute Blätter. Zweite Sammlung, Gotha 1786. Darin u.a. Nemesis. Ein lehrendes Sinnbild.
- Persepolis. Eine Muthmassung, Gotha 1787.
- Homer, ein Günstling seiner Zeit. In: Die Horen III/9 (1795), 53–88.
- Homer und Ossian. In: Die Horen IV/10 (1795), 86–107.
- Leukothea's Binde. In: Die Horen IV/10 (1795), 152.
- Das Fest der Grazien, In: Die Horen IV/11 (1795), 1–26.
- Die Horen, In: Die Horen IV/11 (1795), 103.
- Der heilige Wahnsinn, *ibid*, 104.
- Amor und Psyche auf einem Grabmahl. In: Die Horen IV/12 (1795), 58–60.
- Mars als Friedensstifter, *ibid*, 115.
- Iduna, oder der Apfel der Verjüngung. In: Die Horen V/1 (1796), 1–28.
- Kalligone. Vom Angenehmen und vom Schönen, Frankfurt und Leipzig 1800. Darin (T. 3): Ideale der bildenden Kunst/ Zeus und sein Geschlecht.
- Adrastea, Leipzig 1801–1804. Darin: Äon und Äonis, eine Allegorie: I, 1 (1801), S.151–174. Pygmalion, die wiederbelebte Kunst: II, 2 (1802), S.211–220 u. V, 1 (1803), S.1–20. Allegorien der Kunst nach alten Kunstdenkmahlen (*Liebe zerbricht Jupiters Blitzstrahl u.a.*): II, 2 (1802), S.249–253. Der entfesselte Prometheus: IV, 1 (1802), S.1–34. Nemesis der Geschichte: VI, 1 (1803), S.11–23.
- Ariadne libera. Ein Melodrama. In: Taschenbuch für 1803, Braunschweig, 75–106.
- Kalligenia, die Mutter der Schönheit. Ein Traum. In: Taschenbuch auf das Jahr 1803, Frankfurt a.M., S.31–40.
- Admetus Haus. In: Admetus Haus. Der Tausch des Schicksals u.a. Abgedruckt für Herders Freunde in Riga, Mitau 1808.

• *Literatur:*

- G. Arnold, *Mnemosyne* (Herder-Nachlaß XXVI 6, 121^r–124^r) – der Entwurf für Herders Horen-Aufsatz Homer, ein Günstling der Zeit. In: S. de Angelis u.a. (Hrsg.), „Natur“, Naturrecht und Geschichte. Aspekte eines fundamentalen Begründungsdiskurses der Neuzeit (1600–1900), Heidelberg 2010 (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte 283), 433–463.
- G. Arnold, Moses, Homer, Platon und die Seligkeit der Heiden. In: Herder Jahrbuch Nr. 14 (2018), 29–38.
- G. Cambiano, Herder e l'immagine della Greicità nell'età di Goethe. In: E. Narducci (Hrsg.), Aspetti della fortuna dell'antico nella cultura europea: atti della prima giornata di studi, Sestri Levante, 2005, 75–92.
- R. Düll, Herder und die „Sirenen“. In: S. Düll (Hrsg.), Das Spiel mit der Antike: Zwischen Antikensehnsucht und Alltagsrealität, Festschrift R. Düll, Möhnesee 2000, 165–182.
- A. Kleinhues, Im Dialog der Toten. Herders Auseinandersetzung mit Shaftesbury und Lessing in der literarischen Form des Gesprächs. In: Euphorion 100 (2006), 131–160.
- I. Mülder-Bach, Im Zeichen Pygmalions. Das Modell der Statue und die Entdeckung der „Darstellung“ im 18. Jahrhundert, München 1998.
- R. Nülist, Homer, Aristoteles und Pindar in der Sicht Herders, Bonn 1971 (= Studien zur Germanistik, Anglistik und Komparatistik 9).
- A.F. Piccioni, Griechische Mythologie und Italienerfahrung bei Herder. In: D. Burdorf u.a. (Hrsg.), Die schöne Verwirrung der Phantasie. Antike Mythologie in Literatur und Kunst um 1800, Tübingen 1998, 77–92.
- R. Singer, Das Brüllen des Philoktet. Herders kathartische Poetik der unartikulierten Töne. In: Herder-Jahrbuch 8 (2006), 61–82.
- V. Verra, Linguaggio, mito e storia. Studi sul pensiero di Herder, Pisa 2006 (= Bibliotheca 1).
- N. Wildschut, Proteus and the Pyrrhonists: Historical Change and Continuity in Herder's Early Philosophy of History. In: Herder Jahrbuch Nr. 14 (2018), 65–93.
- J. Wohlleben, Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554).

Anon., Enee et Lavinie: Parodie, Paris 1770.

Anon., Der siegende Amor, Kinderpantomime in 2 Aufzügen, Wien 1770.

François Fouques-Deslayes (1733–1825), Le Bain de Dione ou le Triomphe de l'amour, Paris 1770.

Ignaz Fraenzl (Fränzel) (1736–1811), (Musik zu :) Le Mariage d'Admète et d'Alceste, ballet tragique, Kassel s.d. (um 1770)

August Siegfried von Goué (1743–1789), Dido. Ein Duodrama. In: Dramatische Erfindungen und Uebersetzungen Erster Theil, Wetzlar s.d. [1770].

Jean-Baptiste de Lacroix (?–?), Dictionnaire historique des cultes religieux, 3 vol., Paris 1770, 1775.

Karl Christian Reckert (1739–1800)

Amazonenlieder, Münster u. Hamm 1770.

Daphnis und Kloë. Idylle mit Gesang, Berlin 1791.

Karl Emil Schubert (1741–1803)

Andromeda, ein Monodrama, Breslau 1770.

Deukalion und Pyrrha – Ein musikalisches Drama mit Gesängen, Breslau und Leipzig 1779.

Johann Jakob Volkmann (1732–1803), Historisch-kritische Nachrichten von Italien (...) und insonderheit der Werke der Kunst (...), III, Leipzig 1770/71.

Gaspard Michel Le Blond (1736–1809)

Dissertation sur les noms et attributs de Jupiter chez les différents peuples de l'Italie, Paris 1771.

Histoire générale et particulière des religions, Paris 1791.

Philip Freneau (1752–1832), zusammen mit **Hugh Henry Brackenridge** (1748–1816), The Rising Glory of America, erster Vortrag New Jersey College (Princeton) 1771. *Darin u.a.:* v.235ff: „the industrial swain ... allured the Olympian gods...“; 242ff: „rural life ... Arcadia, wood-nymphs, satyrs, fauns, Elysium, Laertes,..., Fabricius, Camillus“; 308ff: *Musen:* “hither they wing their way, the last, the best/ Of countries”; *Orpheus, Alpheus/ A-rethusa; Vergil-Rezeption.*

Etienne-Louis Geoffroy (1725–1810), Hygieine• *Ausgaben:*

Etienne Louis Geoffroy, Hygieine, sive ars sanitatem conservandi, poema, Paris 1771.

Etienne Louis Geoffroy, L'Hygieine ou l' art de conserver la santé, poème latin traduit en françois par M. de Launay, Paris 1774.

Hektor Wilhelm von Günderrode (1755–1786), Versuch in Idyllen, Karlsruhe 1771. (z.B. *Erfindung des Punsches durch einen britischen Satyr*)

Johann Jacob Wilhelm Heinse (1746–1803)

Sinngedichte, Halberstadt 1771. (z.B.: Auf die Leda der Griechen, S. 54ff)

Laidion oder die Eleusinischen Geheimnisse, Lemgo 1774; 1799.

Tagebücher von der italienischen Reise 1780–1783.

Ardinghello oder die glückseligen Inseln, Lemgo 1787.

• *Literatur:*

M. L. Baeumer, Das Dionysische in den Werken Wilhelm Heinses. Studie zum dionysischen Phänomen in der deutschen Literatur, Bonn 1964.

J. Blank, Pygmalions Objekt der Begierde. Die ästhetische Funktion des Erotischen im Kunstdiskurs des ausgehenden 18. Jahrhunderts. In: J. Blank – A. Gerigk (Hrsg.), Erregungsmomente. Funktionen des Erotischen in der Literatur, Berlin 2017, 85–106.

- D. Breuer, Marmorbilder. Zum Venus-Mythos bei Eichendorff und Heinse. In: *Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft* 41 (1981), 183–194.
- G. Frankhäuser u.a., W. Heinse. *Feuerkopf und Büchermensch*, Mainz 2003 (= *Lebendiges Rheinland-Pfalz* 40, ½).
- H. Mohr, Wilhelm Heinse. *Das erotisch-religiöse Weltbild und seine naturphilosophischen Grundlagen*, München 1971.
- S. Singh, Der unbekannte Gott. Versuch über Wilhelm Heines Roman *Ardinghello oder die glückseligen Inseln*. In: *Wezel-Jahrbuch* 1415 (2011/12), 193–207.

Johann Benjamin Michaelis (1746–1772)

- Leben und Thaten des theuren Helden Aeneas. Erstes Mährlein, Halberstadt 1771. (*Ausgangspunkt für A. Blumauers Travestien*) (Mikrofiche München 1990)
- Amors Guckkasten. Operette, Leipzig 1772.
- Herkules auf dem Oeta, Operette, Leipzig 1772.

Jean Georges Noverre (1727–1810)

- Le jugement de Pâris/ Das Urtheil des Paris. Ein heroisch-pantomimisches Ballet (...), Wien 1771.
- Agamemnon vengé, ballet tragique en 5 actes, Wien 1772. (dt., Der gerächte Agamemnon, Wien 1780).
- Iphigenie en Tauride. Ballet tragique, Wien 1772.
- Medée/ Medea und Jason. Ein tragisches Ballet (...), s.l. 1775; Wien 1776.
- Recueil de Programmes de Ballets, Wien 1776. Darin neben Agamemnon vengé, Iphigenie en Tauride, Medée: Hypermnestre; Les Amours de Venus ou la Vengeance de Vulcain; Les Graces (nach C.M. **Wieland**).
- Theseus oder der frühzeitige Held, ein heroisches Kinder-Ballet (...), Wien s.d.
- Apelles und Campaspe oder die Großmuth Alexanders. Pantomimisches Ballet, Berlin 1811.

Adam Gottfried Uhlich (1743–1794), *Die Trojanerinnen*, ein Gedicht in drei Gesängen, Wiener Neustadt 1771.

• *Literatur:*

- J. Birgfeld, Theater for an Urban Audience: Adam Gottfried Uhlich's *Der Jungfernstieg* and *Der Götterkrieg*. In: *Edinburgh Ger Yb.* 12 (2018), 127–144.

Anon., *Gli imenei festeggiati in Citera*, Lucca 1772.

Kornelius Hermann Ayrenhoff (1733–1819)

- Antiope. Ein Trauerspiel in Versen, Wien 1772.
- Alceste, Leipzig 1772.
- Tumelicus oder der gerächte Hermann: ein Trauerspiel mit Chören, Wien 1774.
- Irene, s.l.s.d.

Joseph Gottwill von Laudes (1742–1792), *Pygmalion*. Singspiel (Musik: F. Aspelmayer), Auff. Wien 1772. (*nach J.J. Rousseau*)

Louis G. du Buat-Nancay (1732–1787), *Histoire ancienne des peuples de l'Europe*, Paris 1772.

Barthélemy Imbert (1747–1790), *Le Jugement de Pâris*, poème en 4 chants, Paris 1772.

Joseph-Romain Joly (175–1805), *Le Phaéton moderne*, Paris 1772. (*Satir. Gedicht auf Voltaire*)

Venard de la Jouchère (?–?), *Theâtre lyrique de J.*, 2 vol, Paris 1772, darin u.a.: *Amphitryon*, ballet heroï-comique; *Antiope*, ballet heroïque; *Scamandre*, pastorale heroïque.

Orphée, opéra, Paris 1785.

Jakob Michael Reinhold Lenz (1751–1792)

Piramus und Thisbe (entstanden 1772); Erstdruck in: A. Stöber (Hrsg.), *Der Aktuar Salzmann, Goethes Freund (...)*, Mühlhausen 1855, S. 67ff.

*Eloge de feu Monsieur **nd (=Wieland)* (darin: *Die Grazien* ; *Palinodie*), Hanau 1775.

Tantalus. Ein Dramolet, auf dem Olymp. In: *Musen-Almanach für das Jahr 1798*, Tübingen, S. 224ff. (*Tantalus*; *Ixion*)

Regnaud (?–?)

Enée et Didon, ballet héroïque. Composé pour la foire d'août 1772, Kassel 1772.

Iphigénie, ballet héroïque. Composé pour la foire d'août 1772, Kassel 1772.

Les Nymphes de Diane, ballet héroïque. Composé pour la foire d'août 1772, Kassel 1772.

Enée et Lavinie, ballet héroïque. Représenté sur le Théâtre de l'opéra, l'année 1773 (Musik: F. Deller), s.l. (Kassel) 1773.

La Mort d'Agamemnon, ballet héroïque, s.l. (Kassel) 1774.

Giuseppe Canziani (?–?), Choreograph

Das Urtheil des Paris (Musik: A. Tozzi). In: P. Metastasio, *Zenobia (...)* zur Faschigszeit 1773 (...), München 1773; ital. Venezia 1793.

Alcid am Scheideweg. Ein heroisch-pantomimisches Ballett. In: P. Metastasio, *Achilles in Scyros (...)*, München 1774.

Choreographie zu: *Creonte*. *Dramma per musica* (Musik: D. Bornianski; Text: ?), Venezia 1776.

Il ritorno d'Idomeneo in Creta ballo tragico-eroico-pantomimico diviso in tre atti d'invenzione, ed esecuzione del signor Giuseppe Canziani (...), Bologna 1778.

L'arrivo di Venere nell'isola di Cipro: Ballo Eroico Pantomimo, Venezia 1778.

Cleopatra. *Ballo tragico pantomimo (...)*, Venezia 1778; St. Petersburg 1781.

Coriolano. *Ballo Eroico Pantomimo*, s.l.s.d.

Tobias Philipp v. Gebler (1726–1786), *Thamos, König von Ägypten (Kult des Sonnengottes)*, in: *Theatralische Werke III*, Wien 1773.

Friedrich Wilhelm Gotter (1746–1797)

Orest und Elektra. Ein Trauerspiel in 5 Aufzügen nach Voltaire und Crebillon, Wien 1773. (Berlin u. Leipzig 1776, in: *Theater der Deutschen XVIII*).

Merope. Tragödie, (Ort?) 1774.

Medea, Uraufführung 1775.

Pygmalion (Musik: G. Benda), Gotha 1779.

• *Ausgaben (Auswahl):*

Medea – ein mit Musik vermischtes Drama, Gotha 1775.

Ein Drama mit musicalischen Accompagnements. Die Musik ist vom Hrn. Kapelldirector Benda, Hamburg 1776.

Ein mit Musik vermischtes Drama, Wien 1778.

Medea, azione tragica di un solo atto, tratta dal tedesco da B.B., Pavia 1780.

Médée Mélodrame, imité de l'allemand de M. Gotter (...), Paris 1781.

Medea. Oversat efter Gotters Tydske Original (...), Kopenhagen 1782.

Medea. Duodrama af Herr Gotter. Öfversättning. In : Afton-Bladet, Stockholm 1784, S.534–543.

Medea y Jazon. Melo-dramma, Warschau 1781.

Médea hra hudebnj of Pana Gottera (...), Prag 1787.

Jiří Benda: Medea. Melodram. Kritische Ausgabe hrsg. J. Trojahn, Prag 1976 (= musica bohemia II, 8).

• *Literatur:*

Wolfgang Schimpf. Das Melodrama des 18. Jahrhunderts, Göttingen 1988.

R. Schlösser, Zur Geschichte und Kritik von F.W. Gotters Merope, (Diss.) Leipzig 1890.

Johann Gottfried Christian Nonne (1749–1821), Amors Reise nach Fockzana zum Friedenscongreß, Jena 1773. (*Kampf der antiken Götter gegen die Türken; im Anhang: Der Ursprung von Paphos*).

Antoine Renou (1731–1806), Térée et Philomèle, tragédie, Paris 1773.

Paul von Stetten (1731–1808)

Andromeda, eine heroische Cantate. Aufgeführt auf der Herrn Geschlechter Stuben (Musik: J.M. Demmler), Augsburg 1773.

Deucalion und Pyrrha. Cantate. Aufgeführt auf der Herrn Geschlechter Stuben (Musik: F.H. Graf), Augsburg 1774.

Johann Heinrich Jung-Stilling (1740–1817)

(anon.) Ase-Neitha. Eine orientalische Erzählung. In: Teutscher. Merkur 1773, III.

Theobald oder die Schwärmer, Leipzig 1797. (*Isis, ...*)

• *Literatur:*

J. Assmann, Ägyptische Mysterien. Reisen in die Unterwelt in Aufklärung und Romantik. Eine kommentierte Anthologie, München 2011 (= Beck'sche Reihe 1992).

Friedrich Justin Bertuch (1747–1822), Polyxena – ein lyrisches Monodrama. In: Teutscher. Merkur 1774, IV, 64–72.

Gottlob Wilhelm Burmann (1737–1805), Lieder in drey Büchern, Berlin 1774. (Darin: An Amorn (mehrmals); Gnid/ Knidos; Amor und Flora; Amors Pfeil; Aeol; Die Grazien; Pluto.)

Christian Fürchtegott Dressler, Gedanken, die Vorstellung der Alceste, ein deutsches ernsthaftes Singspiel, betreffend, Frankfurt-Leipzig 1774. (*ad C.M. Wielands Alceste*)

Antoine Court de Gébelin (1725–1784), Le monde primitif

• *Ausgaben:*

Le Monde primitif analysé et comparé avec le monde moderne, Paris 1774–1782.

Saturn, Merkur und Herkules, drey morgenländische Allegorien; aus dem Franz. des Court de Gébelin, mit einer Vorrede begleitet von Adam Weishaupt, Regensburg 1789. (Titel späterer Auflagen: Ueber den allegorischen Geist des Alterthums).

Johann Benjamin Koppe (?–1791), Vindiciae oraculorum a daemonum aequae imperio ac sacerdotum fraudibus, Göttingen 1774.

Pierre-Louis Moline (ca. 1740–1820)

Orphée et Eurydice, opéra, Paris 1774.

Ariane en Naxos, opéra, Paris 1782.

Karl Michael (Joseph) von Pauersbach (1737–1802)

Genovefens 4^{ter} Theil. Marionettenoper (Musik (verschollen): J. Haydn), Aufführung Esterháza 1774. (*Unterweltsszenen: Pluto, Minos, Aeakus, Rhadamant, Charon, Furien, Elysische Geister, Vestalinnen*)

Alceste, ein parodiert- Gesungenes Trauerspiel in drey Aufzügen. (...) in einer Marionetten Operette zum erstenmale zu Esterház Auf der fürstlichen Marionetten Bühne im Jahre 1775 aufgeführt, Ödenburg 1775.

Gesänge zur Alceste, Einer lustigen Opera Seria in drey Aufzügen, Wien 1783. (Aufführungen 1783–95 mit Kasperl-La Roche als Pluto; Bearbeitung Wien 1806 von **Joachim Perinet**).

(verschollen:) Herkole al bivio (1783/1790); Alcide al Bivio (1784), Marionettenspiele auf Esterháza.

• *Literatur:*

K.M. Pollheimer, Karl Michael (Joseph) von Pauersbach (1737–1802). Das Leben und Wek des Begründers und Direktors des Marionettentheaters zu Esterháza. In: Beiträge zur Theatergeschichte des 18. Jahrhunderts (= Jahrbuch für österreichische Kulturgeschichte III), 34–78.

David Christoph Seybold (1747–1804)

Alceste (Euripides), deutsch, nebst einer Abhandlung, Leipzig 1774; ²1826.

Über Virgils Aeneis, Buch 4, v. 269–392, Grünstadt (Gymn.-Programm) 1778.

Einleitung in die Griechische und Römische Mythologie der alten Schriftsteller für Jünglinge, mit Antiken Kupfern, Leipzig 1779; 1784; 1797.

Lucians neueste Reisen oder wahrhafte Geschichten, Alethopel = Tübingen 1791. (microfiche München 1994)

Glimpf- und Schimpfreden des Momus, Winterthur 1797. (microfiche München 1994)

Friedrich August Clemens Werthes (1748–1817)

Ueber den Atys des Katull, Münster 1774.

Orpheus, Bern 1775.

Vittorio Alfieri (1749–1803)

Antonio e Cleopatra, tragedia in cinque atti, entstanden 1774, Aufführung Torino 1775.

Polinice, tragedia, entstanden 1775–81.

Antigone, tragedia, entstanden 1776–81, Aufführung Rom 1782.

Agamemnone, tragedia, entstanden 1777–81.

Oreste, tragedia, entstanden 1777–81.

Merope, tragedia, entstanden 1782.

Mirra, tragedia, entstanden 1784–86. (Übersetzungen, u.a: span.: Manuel de Cabanyes)

Alcestis, tragedia, entstanden 1796–98.

Sonetti. *Darunter u.a.:* „Negri, vivaci, e in dolce fuoco ardenti“ (1777) (*Amor*); „Te chiamo a nome“ (1783) (*Stige/ Styx*); „Scevro di speme e di timor“ (1785) („*Amor di tempo in tempo a me si mostra*“); „nuove piume“); „Due fere donne“ (1786) (*Furien = Wut; Melancholie; Styx*); „Tante, sì spesse“ (1786) (*Amor*).

La vita scritta da esso, London 1804.

• *Ausgaben:*

Tragedie di Vittorio Alfieri, III, Siena 1783; erweitert ²Paris 1787–89.

Opere, XXII, Italia (Pisa) 1805–15.

• *Literatur:*

H. Felten, Osservazioni intorno al discorso narcisista nella *Vita* di Alfieri/ Anmerkungen zum Narziß-Diskurs (...). In: R. Cotteri (Hrsg.), XXIII Simposio internazionale di studi italo-tedeschi: Vittorio Alfieri, il poeta del mito (...), Merano/ Meran 2002, 19–29.

K. Ley, Alfieri in der deutschen Literatur oder: warum las **Schiller** im Jahre 1803 italienische Tragödien?/ Alfieri nella letteratura tedesca (...). In: R. Cotteri (Hrsg.), 78–91.

G. Marchi, **Voltaire**, **Lessing** e Alfieri di fronte alla “Merope” di Scipione **Maffei**. In: R. Cotteri (Hrsg.), XXIII Simposio internazionale di studi italo-tedeschi: Vittorio Alfieri, il poeta del mito (...), Merano/ Meran 2002, 141–168.

R. Scrivano, Mito e potere nelle tragedie del ciclo tebano/ Mythos und Macht (...). In: R. Cotteri (Hrsg.), 125–140.

M. Tatti, Roma antica soggetto tragico: l’eroismo di Virginia. In: B. Alfonzetti – N. Bellucci, Alfieri a Roma: atti del convegno nazionlae Roma 2003, Roma 2006, 435–449.

P. Trivero, “Io tutti in me gli affetti/ Sento di madre, e d’esser madre abborro”: Giocasta in Alfieri. „Ich spüre alle Gefühle/ der Mutter in mir, und schrecke davor zurück, Mutter zu sein.“ Jokaste bei Alfieri. In: R. Cotteri (Hrsg.), 1–18.

G. Ugolini, Il tiranno sulla scena: l’*Antigone* di Alfieri e i modelli greci. In: R. Ubbidente (Hrsg.), Vittorio Alfieri: solitudine – potere – libertà; atti del convegno di Berlino 2003, Frankfurt a.M. etc. 2006, 91–110.

Anon., *Aristaeus ex pastore rex, Frisingae* 1775.

Jean-Silvain Bailly (1736–1793)

Histoire de l'astronomie ancienne, depuis son origine jusqu'à l'établissement de l'école d'Alexandrie, Paris 1775. Dte. Übersetzung: *Geschichte der Sternkunde des Alterthums bis auf die Errichtung (...)*, Leipzig 1777.

Lettres sur l'origine des sciences et sur celle des peuples de l'Asie, London – Paris 1777.

Lettres sur l'Atlantide de Platon et sur l'ancienne histoire de l'Asie, London – Paris 1779.

Essai sur les fables et sur leur histoire, Paris 1799.

Arnaud Berquin (1747–ca.1791)

Pygmalion, Paris 1775.

Idylles, VIII, Paris 1775.

Johann Christian Brandes (1735–1799), *Ariadne auf Naxos*. Ino.

• *Ausgaben (Auswahl)*:

Ariadne auf Naxos – Ein Duodrama mit Musick (Musik: G. Benda), Gotha 1775.

Ein Drama mit musikalischen Accompagnements, Leipzig 1775.

Ein Duodrama mit Musik von Benda, Kopenhagen 1783.

Ein Duodrama. Die Musik von Benda, Wien 1810.

Ariane abandonnée: Mélodrame, imité de l'allemand, musique de M. George Benda (...), Paris 1781.

L'Arianna Monodramma (...). In: *Idea della bella letteratura alemanna del Signore abate de' Giorgi-Bertola*. Bd.2, Lucca 1784, S.175–186.

Ariadne på Naxos, Stockholm 1786.

Ino – ein musikalisches Drama von Brandes, mit Musik von Johann Friedrich Reichardt (...), s.l. [Erfurt], 1780.

Jacob Bryant (1715–1804), *A New System, or, An Analysis of Ancient Mythology*, London 1775f.

Ferdinando Galiani (1728–1787), (zusammen mit Giovanni Battista Lorenzi:) *Socrate immaginario, commedia per musica (...)* (Musik: G. Paisiello), Napoli 1775. (*Titel deutscher Ausgaben: Der eingebildete Sokrates; Die eingebildeten Philosophen*)

Pierre Henri Larcher (1726–1812), *Mémoire sur la déesse Venus (...)*, Paris 1775.

Christoph Meiners (1714–1810)

Versuch über die Religionsgeschichte der ältesten Völker, besonders der Egyptier, Göttingen 1775.

Historia doctrinae de vero Deo omnium rerum auctore atque rectore conscripta (...) Pars prima, qua veterum gentium eorumque sacerdotum de divina natura opiniones explicantur; pars altera, qua Graecorum philosophorum de rerum ortu et divina natura opiniones illustrantur, Lemgo 1780.

Beytrag zur Geschichte der Denkart der ersten Jahrhunderte nach Christi Geburt, in einigen Betrachtungen über die Neu-Platonische Philosophie, Leipzig 1782.

Allgemeine kritische Geschichte der Religionen, II, Hannover 1806/7.

Pasquale Mililotti (ca. 1725–1782), Enea in Cuma. Commedia per musica (Musik: N. Piccinni), Napoli 1775.

Friedrich Müller (= „Maler Müller“) (1749–1825)

An das Täubchen Venus; Amor und Venus; Dithyrambe. In: Göttinger Musenalmanach auf 1775, S. 96f; 218; 223ff.

anon., Der Satyr Mopsus, Frankfurt u. Leipzig 1775.

anon., Bacchidion und Milon, eine Idylle, nebst einem Gesang auf die Geburt des Bacchus, Frankfurt u. Leipzig 1775.

Niobe. Ein lyrisches Drama, Mannheim 1778.

Amors Köcher. In: Göttinger Musenalmanach auf 1792, S. 168.

Schlummerlied für Amor. In: Lyrische Anthologie, hrsg. v. Matthisson, Zürich 1805, II, S. 265ff.

Adonis, die klagende Venus, Venus Urania, Leipzig 1825.

Der Faun Molon. Eine Idylle vom Mahler Müller. Nach der Handschrift hrsg. und eingeleitet von O. Heuer, Frankfurt 1912. (u.a.: *Besuch des Fauns bei junkerhaftem Kentaur*)

Iphigenia in Tauris. Erster vollst. Druck: First Edition of the Teext with a Critical Commentary. (Masch. Diss.) Brown Univ. USA, 1969. (zuvor teilw.: Otto Hauer. Mahler Müllers Iphigenie. In: Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 1906, S. 282–307).

• *Literatur:*

R. Böschstein, Grotte und Kosmos. Überlegungen zu Maler Müllers Idyllen-Mythologie. In: G. Sauder u.a. (Hrsg.), Maler Müller in neuer Sicht, St. Ingbert 1990, 9–29.

S. Lindinger, Der Niobemythos im Drama der Goethezeit. In: W. Benning (Hrsg.), Das Argument in der Literaturwissenschaft. Ein germanistisches Symposium in Athen, Oberhausen 2006, 203–244.

C. Perels, Maler Müllers „Iphigenia“. Zum Spielraum der Antike-Rezeption in der Goethezeit. In: Jb. d. Freien Deutschen Hochstifts 1984, S. 157–197.

Giuseppe Petrosellini (1727–1797)

Telemaco. Componimento drammatico da recitarsi alla presenza di sua altezza reale l'archiduca Massimiliano d'Austria (...) (Musik: P. A. Guglielmi), Roma s.d. (1775). (*Kalypso, Mentor, Amor*)

Il regno delle Amazoni. Dramma giocoso per musica (Musik: A. Accoromboni), Firenze, Bologna 1784; Parma s.d.; mit der Musik von W.A. Mozart als das Fragment: „Del gran regno delle amazoni.“, Wien 1785/86.

Juan Meléndez Valdés (1754–1817)

Anakreontisches, Oden, z.B.: A Baco (entstanden 1775); De un Cupido (1775, 1798); La visión de Amor (1777ff; 1797ff); El Amor fugitivo (1782); A las Gracias (1814); A mi lira (1814: *Bacchus, Cupido, Apoll, Musen, Grazien/ Apoll, Unterwelt, Charon,...*); A la Aurora

(1814); Consejo de Minerva (1814); El destino del hombre (*Marte, Elíseo Campo, Minerva inspira Juan de Guttenberg, ...*),...

• *Ausgaben:*

Poesias de (...), III, Madrid 1785; III, Valladolid 1797; IV, Madrid 1820.

• *Literatur:*

A. Astorgano Abajo, Meléndez Valdés y el helenismo de la Universidad de Salamanca durante la Ilustración. In: Cuadernos del Instituto Antonio de Nebrija 6 (2003), 11–86.

Heinrich Leopold Wagner (1747–1779)

Phaeton. Eine Romanze. Dem durchlauchtigsten Fürsten und Herrn Ludwig, Fürsten zu Nassau/Grafen zu (...) etc. etc. etc. in tiefster Ehrfurcht erzehlet (...), Saarbrücken 1774. (*Travestie*)

Prometheus, Deukalion und seine Rezensenten (...), Göttingen 1775. (*über Werther-Rezensionen*)

Robert Wood (1717?–1771), Essay mon the Original Genius and Writings of Homer with a Comparative View of the Ancient and Present State of the Troade, London 1767 (1769, 1775, repr. Hildesheim 1976; deutsch Übersetzung: Versuch über das Originalgenie des Homerus, Frankfurt a.M. 1773).

Francisco Javier Alegre SJ (1729–1788), Francisci Xaverii Alegrii Americani Veracrucensis Homeri Ilias Latino carmine expressa, cui accedit ejusdem Alexandrias sive de expugnatione Tyri ab alexandro Macedone, libri quatuor, Bologna 1776.

• *Ausgabe:*

J. Pimentel Alvarez, Francisco Javier Alegre y Diego José Abad, humanistas gemelos. Prólogo, selección, traducción, edición y notas, Mexico 1990.

• *Literatur:*

A.L. Kerson, Francisco Javier Alegre: A Mexican Latinist of the Eighteenth Century. In: Nova Tellus 6 (1988), 221–233.

R. Torres-Martinez, Ansätze zu einer kritischen Ausgabe, (Magisterarbeit) Eichstätt 1996.

Philipp Georg Bader

Dido. Marionettenoperette (Musik (verschollen): J. Haydn), Aufführung Esterháza 1776; Libretto Ödenburg 1778.

Demophon. Marionettenspiel, Aufführung Esterháza 1776.

Pigmalion. Marionettenspiel, Aufführung Esterháza 1776.

Carlo Francesco Badini (ca. 1715–1810)

La vestale. A new serious opera (...) (Musik: Vento), London 1776; Mit dem Titel: L'amore protetto dal cielo, o sie la vestale (Musik: V. Rauzzi), London 1787.

Le Ali d'Amore. A new pastoral entertainment (...) (Musik: V. Rauzzini), Lonon 1776.

Didone abbandonata, nach **Metastasio** (Musik: P. Anfossi), London 1786.

Alceste, nach **Metastasio** (Musik: A.F. Gresnick), London 1786.

Andromaca, a new serious opera, in two acts, as performed at the Theatre Royal in the Hay Market (Musik: S. Nasolini), London s.d. (1790).

L'anima del filosofo ossia Orfeo e Euridice, dramma per musica (Musik: J. Haydn), London 1791.

Heinrich Braun (1722–1799), Einleitung in die Götterlehre der alten Griechen und Römer, zum Gebrauche in Schulen, Augsburg 1776.

Géraud de La Chau (?–?), Dissertation sur les attributs de Vénus (...), Paris 1776.

Francesco Clerico (1755–1838)

Diana ed Endimione, Aufführung Genova 1776.

Calisto. Ballo tragico in cinque atti, in: Ferdinando **Moretti**: Idalide, dramma serio, Modena 1786.

Il ritorno di Agamemnone, ballo tragico, in: Pietro Carlo Guglielmi (Musik): Arsace, drama per musica, Venezia 1788.

I sacrificij di Tauride, ballo serio pantomimo in quattro atti, in: Giuseppe Maria Foppa: Rinaldo, dramma per musica, Venezia 1789.

La morte di Ercole, Milano 1790.

La morte di Ettore, ballo tragico (...) Milano 1821.

Il ritorno degli Argonauti. Ballo mitologico in cinque atti (Musik: A. Belloli), Milano 1825.

Ercole e Dejanira. Ballo tragico, Padova s.d.

Circe e Scilla. Ballo tragico, in: **Gaetano Sertor**: Idomeneo, dramma per musica, Padova s.d.

Gustav Friedrich Großmann (1744–1796), Pygmalion, Lustspiel, Dresden 1776.

Aaron Hill (1685–1750), Merope, a tragedy, London 1776.

Lefuel de Méricourt (?–1778), Didon heureuse, tragédie lyrique, Paris 1776.

Pierre-Nicolas A. Murville (1754–1815), Les Adieux d'Hector et d'Andromaque, Paris 1776.

Jean-Raymond Petity (ca.1715–1780), Manuel des artistes et des amateurs, ou dictionnaire historique et mythologique, 4 vol., Paris 1776.

Pierre-Antoine-Auguste de Piis (1755–1832), La Bonne Femme ou le Phénix, parodie d'Alceste, e deux actes en vers, mêlés de vaudevilles, Paris 1776.

Edmund Smith, Phaedra and Hippolitus, a tragedy, London 1776.

Ernst Wilhelm Wolf (1735–1792), Polyxena, ein lyrisches Monodrama (...), Leipzig-Weimar 1776.

Christian Friedrich A. F. v. Bonin (1755–1813), Pyramus und Thisbe. Ein musikalisches Duodrama. In: Berlinisches Literarisches Wochenblatt. 3. Jg, (1777), Bd. 1, 16. Stück, 241–251.

Ann Eliza Bleecker (1752–1783), Gedicht „On Reading Dryden’s Vergil“, entstanden 1777?, ED in: Margareta Bleecker Faugeres (Hrsg.), *The Posthumous Works of Ann Eliza Bleecker, in Prose and Verse. To Which is Added, a Collection of Essays, Prose, and Poetical*, New York 1793. (*Vergleich der eigenen Flucht vor britischen Truppen und des Todes der Tochter mit Aeneas/ Creusa.*)

Karl Wilhelm Daßdorf (1750–1812), *Andromache – ein musikalisches Drama*, von Karl Wilhelm Daßdorf, Churfürstl. Bibliothekar, Dresden 1777.

Traugott Benjamin Berger (1754–1810)

Achills zürnender Schatten. Ein tragisches Singspiel, Leipzig 1777.

Lykon und Agle. Eine Szene aus der alten Welt, Leipzig 1778. (*Aglaia*)

Thomas d’Hele (Hales) (ca.1740–1780), *Le jugement de Midas. Comedie en trois actes en prose melée d’ariettes* (Musik : A.-E.-M. Grétry), Paris 1777.

Karoline von Klencke (1754–1802), *Die Grazien. Ein Prolog. Zur höchsten Geburtstagsfeier des Prinzen Heinrichs Königlicher Hoheit (...)*, s.l. 1777.

Giovanni Pindemonte (1751–1812)

Telemaco, ed Eurice nell’ isola di Calipso. Drama per musica da rappresentarsi nel nob. Teatro di S. Benedetto nel carnovale 1777 (Musik: F.G. Bertoni), Venezia 1777.

Il salto di Leucade. Tragedia inedita, Venezia 1899 (= *Il teatro moderno e applaudito...* Nr. 190).

Johann Friedrich Schink (1755–1835)

Orpheus und Eurydike. Ynkle und Yarike. Werther und Lotte. Drei Duodramen, s.l. 1777.

Althäa – ein Melodrama in einem Aufzuge. In: *Zum Behuf des Teutschen Teaters von J. Fr. Schink. Erster Beitrag*, Graz 1782, S.339–354.

Die Opferer, oder: Das Fest der Musen. Schauspiel mit Gesang (...), Graz 1783.

Momus und sein Guckkasten, Berlin 1799.

Carl David Stegmann (1751–1826), *Philemon und Baucis*, Singspiel, Aufführung Gotha 1777.

Pierre M. S. Guérin du Rocher (1731–1792), *Histoire véritable des temps fabuleux*, Paris 1777.

Domenico Rossi (?–?) (Choreograph)

Secondo ballo intitolato: Diana sorpresa nell’amore con Endimione pastore della Caria. In: P. Guglielmi (Musik): *Ricimero, dramma per musica*, Napoli 1777.

Il regno delle Amazoni. Dramma giocoso per musica (Musik : A. Accorimboni), Firenze 1784.

Achille sotto le mura di Troja ossia la morte d’Ettore, ballo tragico eroico pantomimo in sei parti. In : S. Pavesi (Musik), *Ser Marcantonio, dramma giocoso*, Milano 1810.

Ifigenia in Aulide: Azione Eroico-Mimica, Venezia s.d. ; als Drama serio per musica (Musik : A. Tarchi) : Padova s.d.

(zusammen mit G. Salomoni :) Arianna abbandonata da Teseo. In: G. Sarti (Musik), Ipermestra, Roma s.d.

François-Marie Mayeur de St. Paul (1758–1818), La Pomme ou le Prix de la beauté, Paris 1777.

H.-F. Pelletier (?–?), Les Aventures de Télémaque, mises en vers, lib. II et VII, Paris (?) 1777/78.

Philipp Gottlieb Seeger (?–1777), Die Götter der alten Griechen und Römer nach ihren Herkünften, Thaten, Nachkommenschaften, Vorstellungen, Benennungen und Bedeutungen, nach Anleitung der klassischen Schriftsteller und der Werke der Kunst, II, Frankfurt a.M. 1777/78.

Anon., Bellona: or The Genius of Britain; a poetical vision inscribed to John Dunning, Esq. (...), London 1778.

Anon., Der Staupbesen. Eine dramatische Fantasie. In: Johann Friedrich v. Schink (anon. Hrsg.), Marionettentheater, Wien – Berlin – Weimar 1778, 127–195. (*Kritik zeitgenössischen Kulturlebens durch: Apoll, Merkur, Minerva und die Musen in „Utopia“*)

Ippolit Fedorovič Bogdanovič (1743–1803), Dušen'ka, Moskva 1778. (*Bearbeitung von La Fontaines „Les amours de Psyché et de Cupidon“/ Apuleieus, Psyche*)

Jean-François Ducis (1733–1816), Œdipe chez Admete, tragédie, Erstaufführung 4.12.1778, Paris 1780.

Fabri d. Jüngere (= **Gotthold L. Fabry**) (1758–1814)

Palämon. Ein Gedicht, Halle 1778.

Piramus und Thisbe. Ein Melodrama, Breslau 1780. (Bearbeitet nach Fabri d. J. und in Musik gesetzt von F.X. Spindler, Augsburg 1788).

Eusemon. Ein Gedicht in drei Gesängen, Halle 1780.

Friedrich Maximilian von Klinger (1752–1831)

Der verbannte Göttersohn. In: Dramatische Jugendwerke, hrsg. von H. Berendt u. K. Wolff, Leipzig 1913, III, 121–132. (*Hercules*)

(anon.) Orpheus – eine Tragisch-Komische Geschichte, Genf 1778–80.

Medea in Korinth, In: Theater, Bd.4, Riga 1786.

Medea in Korinth, Medea auf dem Kaukasos, zwei Trauerspiele, St. Petersburg u. Leipzig 1791.

• *Literatur:*

S. Eichelmann, Der Mythos Medea. Sein Weg durch das kulturelle Gedächtnis zu uns, Marburg 2010.

- K. Kenkel, *Medea-Dramen. Entmythisierung und Remythisierung*. Euripides, Klinger, Grillparzer, Jahn, Anouilh, Bonn 1979 (= *Studien zur Germanistik, Anglistik und Komparatistik* 63), 35–61.
- G. Loster-Schneider, „Medea sagt, wer die Leute zwingt, an ihr Heiliges zu rühren, mache sie sich zum Feind.“ Zur Inszenierung der verratenen Mutterliebe in literarischen Medea-Adaptationen Klingers und Wolfs. In: B. Krause (Hrsg.), *Emotions and cultural change = Gefühle und kultureller Wandel*, Tübingen 2006 (= *Stauffenburg-Colloquium* 56), 135–154.
- Y. Lü, Die Spaltung des Menschlichen. Klingers Medea-Dramen und Goethes Iphigenie auf Tauris. In: *Schiller-Jahrbuch* 48 (2004), 36–57.
- I. Stephan, „Meine Verbrechen sind Kinder der Liebe“. Versuche zur Rehabilitierung einer Skandalfigur in den Medea-Dramen von Friedrich Maximilian Klinger (1786/90). In: dies., *Inszenierte Weiblichkeit. Codierung der Geschlechter in der Literatur des 18. Jahrhunderts*, Köln – Wien 2004.

Giovanni Paisiello (1741–1816)

(Musik zu:) *Achille in Sciro* (Text?), Napoli 1778.

(Musik zu:) *Alcide al bivio* (Text?), Napoli 1780.

(Musik zu:) *Giunone e Lucina*. Cantata. In occasione del Felice Parto Di Sua Maesta La Regina (...), Napoli 1787.

Siehe auch: G. Palomba, G. Gioia, P. Metastasio, V.A. Cigna Santi, F. Galiani, L. Serio.

Alexandre Louis Bertrand Robineau (Beaunoir) (1746–1823)

Venus pélerine, Paris 1778.

L’hymen et le dieu jaune, Paris 1785.

Anon., *Seladoniade*. Ein scherzhaftes Heldengedicht in fünf Gesängen, Prag 1779. (*Unterweltbesuch, um von Ovid Liebeskunst-Ratschläge zu erhalten; Anspielung auf Moschos’ „Europa“*)

Johann Gabriel Bernhard Büschel (1758–1813), *Julus und Rhea*. Ein musikalisches Drama in einem Akt, Straßburg 1779.

Maximilien-Joseph Gardel (1741–1787), *Les Grâces*, ballet en action, Paris 1779.

Jeronymo Francisco de Lima (1743–1822) (Musik)

Gli Orti Esperidi, opera, Lisboa 1779.

Enea in Tracia, opera, 1781.

Teseo, opera, Lisboa 1783.

Le nozze d’Ercole ed Ebe, opera, Lisboa 1785.

La Galatea, s.l.s.d.

• *Ausgabe:*

Le nozze d’Ercole ed Ebe. Rev. E realiação de Luís Pereira Leal, Lisboa 1973 (= *Portugaliae musica*)

Giuseppe Parini (1729–1799)

Ascanio in Alba. Festa teatrale in due parti (Musik: W.A. Mozart), Uraufführung Milano 1779.

Odi dell'Abate Giuseppe Parini Già divulgate (...), Milano 1791. *Darin u.a.*: "L'innesto del Vaiuolo" (*Pockenimpfung*) (Erstdruck 1765): *Pocken-Furie; Herkules-Säulen*; "La salubrità dell'aria": *Styx*; "La vita rustica": *Atropos, Charon, Ceres, Bacchus, Pluto, Apoll als Hirt, Blitze der Götter*; "Il bisogno": *Themis*; "Il Brindisi": (*nach der Zeit der Liebe nun Freundschaft und Alkohol*.) *Amor, Bacchus, Venus*; "L'impostura": "...già con Numa ..."; "Il piacere e la virtù": *goldenes Zeitalter*; "La primavera": *Amor, Nymphe*; "La educazione": *Kinder der Leda, Chiron; Peleus, Theseus, Hercules*; "La laurea": *Bacchus, Athene, heiliges Feuer*; "La recita de' versi": *Camena, Kentauren, Faun, "numi"*; La tempesta": *Glaucus, Tritonen, Neptun, Juppiter/ Fortuna*; "Il pericolo": *Venus, Amor, "buon Genio"*; "Piramo e Tisbe: ad uno improvisatore"; "Alceste: al medesimo"; "La magistratura": *Themis*; "In morte del maestro Sacchini": *Fortuna*; "Il dono": *Melpomene, Grazien*; "La gratitudine": "*Lari miei*", *Naiaden, Kastor & Pollux als Seenoehlfen, Oedipus, "Genio dell'arti", Athene, Musen, Hercules, Theseus, Fabrizier, Camillus, neuer Helikon*.

A Silvia. (*Ode*) In: Anno poetico III, Venezia 1795. (*Eumeniden, Grazien, Laren, Tereus, Medea, Atreus, Bacchanten*)

Il Mattino, Il Mezzogiorno e le Odi dell'Abate Giuseppe Parini, Milano 1799. *Darin u.a. die Oden* "Per l'inclita Nice": *Hebe – Hercules, Amorinen, Venus, Apoll, "il mio Genio"*; "Alla Musa": *Apoll, Aganippe*.

- *Ausgabe*:

Il Girno. Edizione critica a cura di Dante Isella, Milano – Napoli 1969 (= Documenti di filologia 14).

Le Odi. Edizione critica a cura di Dante Isella, Milano – Napoli 1975 (= Documenti di filologia 20).

- *Literatur*:

P. Gibellini, Parini e la mitologia. In: *Italianistica* 2–3 (2000), 49–68.

de Prezet, Dictionnaire iconologique ou introduction à la conoissance des peintures, sculptures (...), Paris 1779.

23, Serie B).

Domenico Perelli, Duca di Monestarace („Frondesio Marateo“) (1746–1817), La Circe, dramma per musica. (Musik: J. Mislivicek; Choreographie: **Domenico Rossi**), Venezia 1779; Da rappresentarsi nel Teatro grande alla Scala nel carnovale dell'anno 1783, Milano 1782.

Carl Gottlob Rößig (1752–1806)

Alcyone – ein musikalisches Drama. In: *Versuche im musikalischen Drama (...)* Von C. G. Rößig, Bayreuth 1779, S.31–38.

Iphigenia – ein musikalisches Drama mit einem Chore, *ibid.* S.39–52.

Io – ein musikalisches Drama mit einem Chore, *ibid.* S.71–80.

Peter v. Winter (1754–1825)

Pyramus und Thisbe, Ballett, Aufführung München 1779.

La mort d'Hector, Ballett, München 1779.
 Helena und Paris. Ein ernsthaftes Singspiel, München 1782.
 Bellerophon. Ein ernsthaftes Singspiel, München 1785.
 Circe, München 1788.
 Medea und Jason, Melodram, München 1789.
 Psyche, heroisches Spiel, München 1790.
 Antigona, Neapel 1791.
 Il sacrificio di Creta ossia Arianna e Teseo, Venedig 1792.
 La mort d'Orphée et d'Euridice, Ballett, München 1792.
 Das unterbrochene Opferfest, heroisch-komische Oper, Wien 1796.
 Pigmalione, München 1797.
 La grotta di Calipso, London 1803.
 Il ratto di Proserpina, London 1804.

Friedrich Berkhahn (?–?), *Leben und Thaten des teuren Helden Aeneas* von J.B. **Michaelis** fortgesetzt, s.l. 1779–82.

Johann Adam Braun (1750–?), *Andromeda und Perseus – ein Duodrama*, Halle 1780. (microfiche München – New Providence u.a. 1995)

Wolfgang Heribert von Dalberg (1750–1806), *Elektra – eine musikalische Declamation*. Von Herrn Direktor Cannabich in Musik gesetzt, Mannheim 1780.

Otto Heinrich von Gemmingen (1755–1789), *Der Tod der Dido*. Auch ein Melodram mit Chören und Tänzen untermischt (...), s.l. 1780.

Wolfgang Ritter von Kempelen (1734–1804)

Andromeda und Perseus – Ein Schauspiel mit Musik (Musik: A. Zimmermann), Wien 1780; 1781.

(Hiezu:) Dank, auch Devotion bezeugende und respektive Ehre vindicirende Verse der Bestia in dem beliebten Melodrama „Perseus und Andromeda“ an das Publikum und ihre Mitaktörs, Wien s.d.

Joseph Bernhard Pelzel (1775–?), *Das gerächte Troja*. Ein Trauerspiel, Wien 1780.

Louis-Guillaume Pitra (1735–1818)

Andromaque, tragédie lyrique, 3 actes en vers libres, Paris 1780; schwedische Übersetzung von J.H. Kellgren, Stockholm 1785.

Daphné et Apollon, ou l'invention de la lyre, ballet, 1 acte en vers libres, Paris 1781.

Friedrich Schiller/ von Schiller (1759–1805)

(anon.), *Sturm auf den Tyrrhener Meer* (Übertragung von Aen. I, 34–156). In: Schwäbisches Magazin 1780.

(anon.) Der Venuswagen, o.O.o.J. (1781?)

Hektors Abschied (entstanden 1780, eingearbeitet in „Die Räuber“, II.2; als „Hektor an Andromache“, überarbeitet, in: Gedichte, erster Theil, Leipzig 1800).

(anon.) Die Räuber. Ein Schauspiel, Frankfurt a.M. – Leipzig 1781. *Darin u.a.: I.1:* „... da er die Abenteuer des Julius Cäsar und Alexander Magnus und anderer stockfinsterer Heiden lieber las als die Geschichte des bußfertigen Tobias?“; „Euer Leben ist das Orakel, ...“; *I.2:* „Der lohe Lichtfunke Prometheus' ist ausgebrannt“; „... krabbeln sie nun wie die Ratten auf der Keule des Herkules“, *Herkules' Hoden; der Geist Hermanns; goldenes Zeitalter; (Prometheus:), die Ehre ... von Jupiters königlichem Vogel Visiten anzunehmen“; Acheron;* „Du hast, wie ein anderer Orpheus, die heulende Bestie, mein Gewissen in Schlaf gesungen.“; „wenn Vaterliebe zur Megäre wird“; *I.3:* „herrschte ... wie ein Gott in seinem Tempel“; *II.1: Gigant, Eumenide, Grazien = „sanftlächelnde Vergangenheit, und du mit dem überquellenden Füllhorn, blühende Zukunft“; Furientrupp; II.2: Amalias Hektor-Lied (Hektor, Äacide, Patroklos, Xanthus, Astyanax, Elysium, Priam, Cocytus, Lethe); Zwillinge Schlaf und Tod; II.3:* „als ob jede Faser an ihm eine Furie wäre“; „wie Furien“; „mit Jupiters Keile zu spielen“; *III.1: Walhalla; Seladon/ Schäfer Arkadiens; feuerhaarige Furie; III.2: „Elysiumszenen meiner Kindheit“; Marius auf den Ruinen von Karthago; IV.1: Elysium; IV.2: Sex = „Herkulesarbeit“; IV.3: alter Diener erkennt Karl an einer Narbe (Odysseus); IV.4: „Sei mein Genius ...!“; IV.5: Amalias Hektor-Lied; Räuberlied: „Mercurius ist unser Mann ...“; Nemesis; „Römergesang, ... dass mein schlafender Genius wieder aufwacht“; Karls Lied: Brutus und Caesar in der Unterwelt (Orkus, Minos, Lethe); V.1: Venus(-Figur?); V.2: „So lehre mich Dido sterben!“; Harmonie der Welt.*

(anon.) Besprechung: Proben einer teutschen Aeneis nebst lyrischen Gedichten. Von Gotthold Friderich **Stäudlin** 1781. In: Zustand der Wissenschaft und Künste in Schwaben, 2. Stück, 1781, S. 455–467. *Übersetzungskritik, u.a. ad Dido.*

(anon.) Ueber das gegenwärtige teutsche Theater. In: Wirtembergisches Repertorium der Litteratur. Eine Vierteljahr-Schrift. Erstes Stück. Auf Kosten der Herausgeber, s.l. (Heilbronn – Ulm) 1782, S. 93–106. „ein Tempel, wo der wahre natürliche Apoll, wie einst zu Dodona und Delphos, goldne Orakel mündlich zum Herzen redet; - eine solche Anstalt möchte man erwarten.“ (...) „Eine abgefeymte Italienische Iphigenia, die uns vielleicht durch ein glückliches Spiel nach Aulis gezaubert hatte, weißt (!) mit einem schelmischen Blick durch die Maske ihr eigenes Zauberwerk wohlbedacht wieder zu zerstören, Iphigenia und Aulis sind weggehauht, die Sympathie stirbt mit der Bewunderung ihrer Erweckerin.“

(anon.) Der Spaziergang unter den Linden. In: Wirtembergisches Repertorium der Litteratur loc.cit., 1. Stück, S. 111–119. *Natur:* „Mir erscheint sie als eine abgelegte Matrone (...) Eben diesen grünen wallenden Schlepp trug sie schon vor Deukalion, (...)“; „(...) daß dir die Winde, die dir die Wohlgerüche der Linden herunterbringen, vielleicht die zerstobene Kraft des Arminius in die Nase blasen (...)“; *Glück:* „Tausend und abermal tausend Segel fliegen ausgespannt (...) dieses goldene Vlies zu erobern.“; *kein Fortschritt:* „in der nämlichen Nacht umarmen sich Aurora und Hesperus, (...)“.

(anon.) Der Jüngling und der Greis. Versuch eines Nichtstudierten. In: Wirtembergisches Repertorium der Litteratur, loc.cit., 2. Stück, s.l. 1782, S. 387–390. „(...) nach Fantomen zu jagen, die gleich den Hydra-Köpfen bei ihrem Untergange wiederum gefährlicher hervorschießen.“

Anthologie auf das Jahr 1782, Stuttgart 1782. *Darin: Die Journalisten und Minos; Bacchus im Triller; An die Parzen; Triumph der Liebe (Pyrrha – „Menschen aus dem Stein“; Amoretten; Musen; Venus = „Himmelstochter sanft und mild“; Najaden; Pygmalion; „Gott Amor,*

Überwinder,/ umarme deine Kinder!“; Zeus/ Kronion – Leda; Phöbus; Hera: „... muß die Götterkönigin/ Um des Reizes Gürtel flehen/ ...“; Pluto/ „der schwarze König“ – Proserpina; Orpheus: „Minos, Tränen im Gesichte ...“, „zärtlich um Megärens Wangen/ küßten sich die wilden Schlangen“, Tityos, Lethe, Cocytus; Weisheit, „große Göttin, tritt zurück“; Elysium); Laura am Klavier („melancholisch düster“: Cocytus); Das Glück und die Weisheit (Fortuna); Meine Blumen (Flora, Venus/ Dione, Amor); Das Geheimnis der Reminiscenz. An Laura („... waren wir ein Gott ... du und ich des Gottes schöne Trümmer.“); Elysium; Der Flüchtling (1781) („... die Sonne ... in Auroras Umarmungen glüht“; „Zephyre kosen“); Die Rache der Musen. Eine Anekdote vom Helikon; Der hypochondrische Pluto. Romanze („Der grobe Schulz im Tartarus,/ ... Sauerbronn/ Vom Phlegethon ...“); Gruppe aus dem Tartarus („... bricht die Sense des Saturns entzwei.“); Kastraten und Männer (überarbeitet in den Gedichten, Teil 2: Männerwürde; „Götterkraft und Genius“); Der Satyr und meine Muse; Monument Moors des Räubers (Genie, Phaethon); Semele, eine lyrische Operette von zwey Szenen.

Die Verschwörung des Fiesco zu Genua. Ein republikanisches Trauerspiel, Mannheim 1782. *Darin u.a.*: I.1: „ein blühender Apoll verschmolzen in den männlich-schönen Antinous“; I.12: „Das erste Paar, das die Furien einsegnen“; I.13: Tyrannie – Hyder/ Hydra; *Gemälde: Sturz des Appius Claudius; Genius*; II.15: Luna, Endymion; II.17: *Gemälde: „Szenen aus dem nervigten Altertum: ... sterbender Herkules, Kleopatra ..., der wütende Ajax“*; II.19: „Sireentriller von Unendlichkeit“; III.5: „Auch Patroklos ist gestorben/ Und war mehr als du.“; IV.4: „wie die Narren am Acheron“; IV.12: Furien; IV.14: Elysium – Liebe; V.5: „Mein Brutus“; „Ich bin Porcia“; V.6: „wie der höllische Kettenhund/ Cerberus.

Kabale und Liebe. Ein bürgerliches Trauerspiel, Mannheim 1784. *Darin u.a.*: I.4: Furien; III.2: „... große Opéra Dido – das süperbeste Feuerwerk – eine ganze Stadt brennt zusammen ...“; III.6: wie ein Argus; IV.7: Furie; V.1: „Nur ein ... Sünder konnte den Tod ein Gerippe schelten; es ist ein holder niedlicher Knabe, blühend, wie sie den Liebesgott malen, aber so tückisch nicht – ein stiller dienstbarer Genius ...“.

Was kann eine gute stehende Schaubühne eigentlich wirken? In: Rheinische Thalia, herausgegeben von Schiller, Erstes Heft, Mannheim 1785, S. 1–27 (= Vortrag 26.6.1784). *Thalia, Fama*; „Wie oft (...) diese hohe göttliche Thalia eine Spaßmacherin des Pöbels, oder Staubleckerin an sehr kleinen Thronen?“; Rhadamanthus; „Wenn keine Moral mehr gelehrt wird, keine Religion mehr Glauben findet, wenn kein Gesetz mehr vorhanden ist, wird uns Medea noch anschauern (...)“; „Die Schaubühne (...) zieht uns künstlich in fremde Bedrängnisse (...) Mit ihr folgen wir der verlassenen Ariadne durch das wiederhallende Naxos (...)“; „(...) die fürchterliche Hyder des frommen Hasses“; *Erziehung*: „Der gegenwärtig herrschende Kitzel, mit Gottes Geschöpfen Christmarkt zu spielen, diese berühmte Raserei, Menschen zu dreheln, und es Deukalion gleich zu tun, (mit dem Unterschied freilich, daß man aus Menschen nunmehr Steine macht, wie jener aus Steinen Menschen) (...)“;

Brief eines reisenden Dänen. (Der Antikensaal zu Mannheim). In: Rheinische Thalia, Erstes Heft, Mannheim 1785, S. 176–184. *Darin u.a.*: „Wehen des griechischen Genius“; „Helden und Grazien“, „romantische Götter“; farnesischer Herkules, Laokoon, vatikanischer Apoll: „Der Künstler ergriff den Augenblick, wo der zürnende Gott auf den Drachen Python einen Pfeil abgeschossen hatte.“ – Zitat der homerischen Hymne („Das ist Foebos, welchen die Götter im Hause Cronons/ ...“); sterbender Sohn der Niobe; Kastor und Pollux; Kaunus und Biblis, Faun, Hermaphrodit, Venus Medici, sterbernder Alexander, Niobe, Tochter der Niobe, Kleopatra, Nero, Kaligula, Faustina; „Der Zufall hatte den blinden Homeruskopf und den Kopf des Herrn Voltaire nebeneinander gestellt ...“.

- Philosophische Briefe. In: *Thalia*, 3. Heft, 1786, S. 100–139. *Darin u.a.: „Die Vernunft ist eine Fackel in einem Kerker. Der Gefangene wußte nichts von dem Lichte ... Unsere Philosophie ist die unglückselige Neugier des Oedipus, der nicht nachließ zu forschen, bis das entsetzliche Orakel sich auflöste. Möchtest du nimmer erfahren, wer du bist!“; „... mich wieder aussöhnen mit meinem Genius“; „... daß das künftige Schicksal des menschlichen Geistes im dunklen Orakel der körperlichen Schöpfung vorher verkündigt liegt.“; „Wer zerriß das Heiligtum/ zeigte mir Elisium/ durch des Grabes Ritze?“; Kolumbus: „... die große Insel Atlantis zu suchen“; „die große Idee des Weltbeherrschenden Roms aus der Lüsterheit des Tarquinius Sextus zu spinnen“.*
- Die berühmte Frau (*Hymen; Grazien, Amorinen, Erynnien am „Putztisch“; „vertraulich wie in Charons Kahn“; Grazien; „Aus Cythereas goldnem Buch gestrichen“*). In: Pandora oder der Kalender des Luxus und der Moden für das Jahr 1788.
- Thalia*, Leipzig 1786–1791. *Darin: An die Freude (I, 2, S.1–5) (Elysium); Die Resignation (I, 2, S. 64–69) („Auch ich war in Arkadien geboren“, „Der stille Gott taucht meine Fackel nieder“; Genius). Die unüberwindliche Flotte (1786) („der zitternde Neptun“).*
- Die Götter Griechenlands. In: *Teutscher Merkur* 1788, II, S.250–260. (*Venus Amathusia; Helios, Oreaden, Dryaden, Najaden; Daphne, Niobe, Syrinx, Philomela, Demeter, Persephone, Adonis, Deukalion & Pyrrhas Nachkommen, Apoll, Amor; Dionysos, „Faun und Satyr“, Mänaden, Tod: „Kuß ... seine Fackel senkt der Genius“; Orkus, Minos, Orpheus; Linus, Alceste – Admet, Orest – Pylades, Philoktet; Dioskuren.*
- Die Götter Griechenlands, 2. Fassung. In: *Gedichte von Friedrich Schiller. Erster Theil*, Leipzig 1800 (1804), S.283–302.
- *Zeitgenössische Diskussion über „Die Götter Griechenlands“:*
- Friedrich Leopold Graf zu Stolberg: *Gedanken über Schillers Gedicht Die Götter Griechenlands*. In: *Deutsches Museum* 1788, 2, S.97–105.
- Karl Ludwig v. Knebel: *Über Polytheismus, veranlaßt durch das Gedicht Die Götter Griechenlands (...)*. In: *Teutscher. Merkur* 1788, III, S.293–300.
- Christian Gottfried Körner: *Über die Freiheit des Dichters bei der Wahl seines Stoffs*. In: *Thalia*, 6, 1789, S. 59–71.
- Johann Georg Forster: *Fragment eines Briefes an einen deutschen Schriftsteller, über Schillers Götter Griechenlands*. In: *Neue Litteratur und Völkerkunde*, 1789, Mai-Heft, S.373–392.
- Carl Friedrich Benkowitz: *Ein Gegenstück zu Schillers Götter Griechenlands*. *ibid.*, September-Heft, S. 262–279.
- Franz Alexander v. Kleist: *Das Lob des einzigen Gottes, ein Gegenstück zu Schillers Gedicht die Götter Griechenlands*. In: *Teutscher. Merkur* 1789, III, 119.
- Johann Jakob Stolz: *Briefe litterärischen, moralischen und religiösen Inhalts, die gelesen zu werden bitten*, Winterthur 1789.
- Chr. Heinrich Schütze: *Kritik der mythologischen Beruhigungsgründe mit Rücksicht auf Schillers Gedicht: die Götter Griechenlands*, Altona 1799.
- g. Th.: *Die Götter Griechenlands an Schiller*. In: *Neuer Teutscher. Merkur* 1802, I, S. 173.
- vgl.: **Heinrich Heine**: *Die Götter Griechenlands*. **Friedrich Hölderlin**: *Brod und Wein*. **Friedrich von Hardenberg**: 5. Hymne an die Nacht.
- Die Künstler. In: *Teutscher Merkur* 1789, I, S. 283–302. (*Musen; Urania; Elysium, „Eumenidenchor“; „Lang, eh’ die Weisen ihren Ausspruch wagen,/ Löst eine Ilias des Schicksals Rätselfragen“; Avernus, Kastor – Pollux; Genie; Nymphe, Athene, „das stolze Iovisbild/ Im*

Tempel zu Olympia“; Huldgöttinnen, „die allgegenwärtige Cythere ... Geschöß ... vom sanften Bogen der Notwendigkeit“; „der Freude Götter“; „die Notwendigkeit mit Grazie umzogen“; Parze; „Cypria ... entschleiert – als Urania“ entspricht Mentor – als Athene vor Telemach; Kamönen.)

Über die Iphigenie auf Tauris. In: Kritische Übersicht der neuesten schönen Literatur der Deutschen, Bd.2, 2. Stück, 1789, S. 72–112. *Besprechung von Goethes „Iphigenie“, vergleichendes Referat des Euripides- Texts.*

Ueber den Grund des Vergnügens an tragischen Gegenständen. In: Neue Thalia, 1792, 1. Stück, S. 92–125. *Darin u.a.: Palladium; Coriolan.*

Kallias, oder über die Schönheit. (*Briefe an Gottfried Körner, 1792, ED in: Schillers Briefwechsel mit Körner, Berlin 1847.*) *Darin u.a.: „Wir drücken die Freiheit der Phantasie aus, indem wir ihr Flügel geben; wir lassen Psyche mit Schmetteringsflügeln sich über das irdische erheben, (...) ihre Freiheit von den Fesseln des Stoffes (...)“; Dido – Anna/ Vergil;*

Über Anmut und Würde. In: Neue Thalia, hrsg. von Schiller, 2. Stück, Leipzig 1793, S.115–230. *Darin u.a.: Beginn: „Die griechische Fabel legt der Göttin der Schönheit einen Gürtel bei, der die Kraft besitzt, dem, der ihn trägt, Anmut zu verleihen, und Liebe zu erwerben. Eben diese Gottheit wird von den Huldgöttinnen oder den Grazien begleitet.“ – Unterschied Anmut – Schönheit; Juno leiht den Gürtel, „wenn sie den Jupiter auf dem Ida bezaubern will.“; nur auf Menschen bezogen: „Die Göttin von Gnidus repräsentiert nur die menschliche Gattung, und da wo der Mensch weiter nichts als ein Naturding und Sinnenwesen ist, da hört sie auf, für ihn Bedeutung zu haben.“; Menschheit, „deren heiliges Palladium Freiheit ist“; „Vernunftfreiheit“ stärker als „Naturnotwendigkeit“: „Nach diesem Ideal menschlicher Schönheit sind die Antiken gebildet und man erkennt es an der göttlichen Gestalt einer Niobe, im belvederischen Apoll, in dem borghesischen geflügelten Genius, und in der Muse des Barberinischen Palastes.“(An der Stelle Verweis auf **Winckelmann**); irdische – himmlische Venus.*

Vom Erhabenen. In: Neue Thalia, 3./ 4. Stück, 1793, S. 320–394 bzw. 52–73. *Darin u.a.: Hannibal („theoretischgroß“, „praktischgroß“ im Unglück), „Groß“: Herkules; „Erhaben“: „Prometheus, da er am Kaukasus angeschmiedet, seine Tat nicht bereute und sein Unrecht nicht eingestand.“; „Gewohnheit der alten Taurier, jeden Ankömmling ... der Diana zu opfern ... Furcht“; „Wenn uns Virgil mit Grausen über das Höllenreich erfüllen will, so macht er uns vorzüglich auf die Leerheit und Stille desselben aufmerksam.“; „Mysterien der Alten ... Stillschweigen“; „In den Dichtungen Homers, wo die Menschheit noch ihre natürlichste Sprache redet, wird die Dunkelheit als eins der größten Übel dargestellt.“ (Zitat Od. XI, 14ff); Homer – Ossian; Tempel der Isis zu Sais; Tacitus: Göttin Hertha.*

Über das Pathetische. In: Neue Thalia, 3./ 4. Stück, 1793, S. 366–394 bzw. 52–73. *Darin u.a.: „Der griechische Künstler, der einen Laokoon, eine Niobe, einen Philoktet darzustellen hat, ... hält sich nur an den Menschen.“; Helden „sind für alle Leiden ... so gut empfindlich als andere“: Philoktet, Herkules, Iphigenia; verwundeter Mars, verwundete Venus; Laokoon-Gruppe: „ohngefähr ein Maß für das, was die bildende Kunst der Alten im Pathetischen zu leisten vermochte.“ (Verweis auf **Winckelmann**); Vergleich mit Vergil (Verweis auf **Lessing**); Medea **Corneilles** (I, 5); Leonidas; Peregrinus Proteus' Selbstverbrennung.*

Zerstreute Betrachtungen über verschiedene ästhetische Gegenstände. In: Neue Thalia, 5. Stück, 1793, S. 115–180. *Darin u.a.: „in der griechischen Fabellehre kein fürchterlicheres und ... häßlicheres Bild als die Furien oder Erynnyen, wenn sie aus dem Orkus hervorstiegen“; Medea, Clytemnestra, Orest: „erfüllen das Gemüt mit schauerlicher Lust“; angesichts eines „ästhetischen Gegenstands“/ der „Größe der Natur“: Kampf mit dem „furchtbaren*

Genius“; optisch und „symbolisch wahre Vorstellung, ... daß der Atlas den Himmel stütze.“

Briefe an den Herzog von Augustenburg, entstanden Jena 1793, ED Deutsche Rundschau, Bd. 7 (1876), S. 67–81; 273–284; Bd. 8, S. 253–268. *Darin u.a.: aurea catena: „Wenn Sinnes Lust und Sinnes Schmerz/ ... zu dem Staub ihn (= den Menschen, Anm.) niederziehn/ ... Wer rettet ihn?/ Die Künste, die an goldnen Ringen/ ihn aufwärts zu der Freiheit ziehn,/ und durch den Reiz veredelter Gestalten,/ ihn zwischen Erd und Himmel schwebend halten.“* (= evtl. Verse aus einer 1./ 2. Fassung von „Die Künstler“); *„Ideale besitzt sie (die Kunst, Anm.), zum Teil, schon in den unsterblichen Mustern, die der griechische und der ihm verwandte Genius einiger Neuerer gebar ...“*; *Daimon: „die reine Dämonische Flamme“*; *„.../ tanzt der Schönheit leicht geschürzte Hore/ der Erkenntnis goldnem Tag voran .“* (= Verse aus einer frühen Fassung von „Die Künstler“); *Pelasger im Thucydides – „und neuere Weltentdecker haben die Schilderung des Griechen bei vielen Völkern der Südsee und des nördlichen Asiens bestätigt gefunden.“*; *„Das göttliche Ungeheuer des Morgenländers ... zieht sich in der griechischen Phantasie in die freundliche Form der Menschheit zusammen, und selbst der Vater der Götter mußte seine plumpe Titanenkraft mit Schönheit vertauschen“*.

Ankündigung. Die Horen, eine Monatsschrift (...). In: Intelligenzblatt der Allgemeinen Literatur-Zeitung, 10.12.1794. *Darin: „... die drei schwesterlichen Horen Eunomia, Dice und Irene ... welterhaltende Ordnung; Themis, Zeus; Empfang der Venus auf Zypern, Öffnen und Schließen des Olymp, Ansichren der Sonnenpferde.*

Die Horen, eine Monatsschrift herausgegeben von Schiller, Tübingen 1795–1797. *Darin die Gedichte: Poesie des Lebens (Liebesgötter, Musen, Horen, Apoll, Hermes, Amor: „Von seinen Augen nimmt die zauberische Binde/ Cytherens Sohn, die Liebe flieht“); Das Reich der Schatten = Das Ideal und das Leben (Darin u.a.: Olymp, Proserpina, Styx, Genius, Laokoon, Herkules, Hebe), 1795, 3, 9, S.1–10; Der Genius = Natur und Schule („die goldene Zeit“; Gefühl: „Stimme der Götter“, Orakel), 1795, 3, 9, S.89–93; Das verschleierte Bild zu Sais, 1795, 3, 9, S.94–98; Ilias (Natur), 1795, 3, 9, S.135; Der Spaziergang = Elegie („Jene Linien ... die des Landmanns Eigentum scheiden,/ in den Teppich der Flur hat sie Demeter gewirkt./ Freundliche Schrift des Gesetzes, des menschenhaltenden Gottes,/ seit aus der ehernen Welt fliehend die Liebe verschwand!“; Faune; Göttergeschenke: Ceres/ Pflug, Hermes/ Anker, Bacchus/ Traube, Minerva/ Ölbaum, Poseidon/ Roß; Cybele; Penaten; Nereus/ „der bläulichte Gott“; Dryade; Vulcanus/ Mulciber; Amaltheas Horn; „leicht wie der Iris Sprung durch die Luft“; Natur; „die Sonne Homers“) 1795, 4, 10, S.72–85; Die Theilung der Erde, 1795, 4, 11, S.27; Schön und erhaben = Die Führer des Lebens („Zweierlei Genien ...“), 1795, 4, 12, S.57; Die Macht des Gesanges („Verbündet mit den furchtbarn Mächten/ Die still des Lebens Faden drehn, ...“; „... mit dem Stab des Götterboten“); Die Theilung der Erde (Zeus), 1795, 4, 11, S.27f; Die Thaten der Philosophen („Nagel, woran Zeus den Ring/ der Welt ... aufgehangen“; Homer), 1795, 4, 11, 29f; Einem jungen Freunde als er sich der Weltweißheit widmete (Eleusis), 1795, 4, 11, S.41f;); Die Dichter der alten und neuen Welt („... vom Himmel den Gott, zum Himmel die Menschen gesungen“; Genius), 1795, 4, 11, S.56f.*

Über die ästhetische Erziehung des Menschen in einer Reihe von Briefen. In: Die Horen, 1795, 1. Stück, S. 7–48/ 2. Stück, 51–94; 6. Stück, 45–124. *Darin u.a.: 6. Brief: Die Vernunft: „Sie zerlegte zwar die menschliche Natur und warf sie in ihrem herrlichen Götterkreis vergrößert auseinander, aber nicht dadurch, daß sie sie in Stücken riß, sondern dadurch, daß sie sie verschiedentlich mischte, denn die ganze Menschheit fehlte in keinem einzelnen Gott.“*

(Gegenstück: „Individuen“ „bei uns Neueren“: „in Bruchstücken“); Staaten wollen ihre Diener lieber „mit einer Venus Cytherea als mit einer Venus Urania ... teilen“; 8. Brief: „Nicht ohne Bedeutung läßt der alte Mythus die Göttin der Weisheit in voller Rüstung aus Jupiters Haupte steigen; ... Schon in der Geburt hat sie einen harten Kampf mit den Sinnen zu bestehen, die aus ihrer süßen Ruhe nicht gerissen sein wollen.“; 9. Brief: Der Künstler/ Orest: ... so kehre er (der Künstler, Anm.), eine fremde Gestalt, in sein Jahrhundert zurück; ... nicht, um es mit seiner Erscheinung zu erfreuen, sondern furchtbar wie Agamemnons Sohn, um es zu reinigen.“; 15. Brief: Gladiatorenkämpfe erklären, „... warum wir die Idealgestalten einer Venus, einer Juno, eines Apolls, nicht in Rom, sondern in Griechenland aufsuchen müssen.“; Der Mensch „ist nur da ganz Mensch, wo er spielt. ... Dieser Satz ... wirkte ... in dem Gefühl der Griechen: sie ... machten den Müßiggang und die Gleichgültigkeit zum beneideten Los des Götterstandes“; 24. Brief: freies Zitat **Goethe**, Iphigenie auf Tauris 1, 3ff (Titanen/ Mensch); Beginn der Reflexion innerhalb der Menschheitsentwicklung: Dichtungen „versinnlichen“ „den Gedanken, der über die Zeitgesetze siegt, unter dem Bilde des Zeus, der das Reich des Saturnus endigt.“; „... mit edler Freiheit richtet er (der Mensch, Anm.) sich auf gegen die Götter. Sie werfen die Gespensterlarven ab, womit sie seine Kindheit geängstigt hatten, und überraschen ihn mit seinem eigenen Bild“; „das göttliche Monstrum des Morgenländers ... zieht sich ... in den freundlichen Contour der Menschheit zusammen, das Reich der Titanen fällt, und die unendliche Kraft ist durch die unendliche Form gebändigt.“; 27. Brief: „Geschmack“ führt aus den „Mysterien der Wissenschaft“, Genius, Huldgöttinnen/ Grazien, Amor.

Von den notwendigen Grenzen des Schönen, besonders im Vortrag philosophischer Wahrheiten. In: Die Horen, 1795, 9. Stück, S. 99–125. Daimon: „Freiheit des Dämons“.

Ueber das Naive./ Die sentimentalischen Dichter./ Beschluß der Abhandlung über naive und sentimentalische Dichter (...). In: Die Horen, 1795, 11. Stück, S. 43–76/ 12. Stück, S. 1–55/ 1796, 1. Stück, S. 75–122. (= Ueber naive und sentimentalische Dichtung) Darin u.a.: antiker „Grieche“ und „Natur“: „... indem er sie in ihren einzelnen Erscheinungen personifiziert und vergöttert und ihre Wirkungen als Handlungen freier Wesen darstellt, hebt er die ruhige Notwendigkeit in ihr auf, durch welche sie für uns gerade so anziehend ist.“; „Gefühl der Alten“ ≠ unser „Gefühl für die Alten“: „... ein ganz anderes Gefühl, was Homers Seele füllte, als er seinen göttlichen Sauhirt den Ulysses bewirten ließ, als was die Seele des jungen Werthers bewegte, da er nach einer lästigen Gesellschaft diesen Gesang las.“; naiv: „Streng und spröde, wie die jungfräuliche Diana in den Wäldern ...“; Ilias VI, Glaukus – Diomedes – vgl. Ariosto; elegisch: „Trauer über verlorne Freuden, über das der Welt verschwundene goldene Alter ...“; Idylle: „Alle Völker, die eine Geschichte haben, haben ein Paradies, einen Stand der Unschuld, ein goldnes Alter ...“; „Denken“/ „Kunst“/ „gesellschaftliche(n) Verfeinerung“, „welche ... den Menschen, der nun einmal nicht mehr nach Arkadien zurückkann, bis nach Elisium führt.“; „... aus einem absoluten Objekt ein beschränktes menschliches machen (was z.B. alle griechischen Gottheiten sind und auch sein sollen)“; Karikatur: „Tempel Thaliens und Melpomenens, wie er bei uns bestellt ist ...“.

Musenalmanach für das Jahr 1796, Neustrelitz. Darin: Odysseus; Zeus zu Herkules; Der Tanz („... des Wohllauts mächtige Gottheit ... die, der Nemesis gleich, an des Rhythmus goldenem Zügel/ lenkt ...“); Pegasus in der Dienstbarkeit = Pegasus im Joche („Hippogryph“). Die Ideale (Pygmalion); Der Abend („strahlender Gott“/ „Phöbus, der liebende“ – Thetys, Cupido); Columbus („Mit dem Genius steht die Natur in ewigem Bunde“); Würde der Frauen (Grazie/ Schleier, Hydra / „Hyder“; Eris, Charis).

Musen-Almanach für das Jahr 1797, Tübingen (= „Xenienalmanach“). Darin die Xenien und Tabulae votivae (beide zusammen mit J.W. **Goethe**, siehe dort) sowie u.a.: Pompeji und Herkulanum („*Herkules' Stadt*“; *im Theater: Agamemnon/ Iphigenie, Orest; Malerei: Amor, Genien, Bacchantin, Faun, Centauren; (Plastik:) Penaten, Hermes, Victoria*); Klage der Ceres („*der unbewölkte Zeus*“; *Oreade; „Titan, deine Strahlen ...“; Pluto/ Orkus/ Parzen, ...; Pflanzen = Kontakt zu Proserpina: „... nehm ich mir .../ aus Vertumnus' reichem Horn/ Opfern es dem Styx zu geben/ mir des Samens goldnes Korn“*); Der Genius mit der umgekehrten Fackel; Der Besuch = Dithyrambe (*Bacchus, Amor, Phöbus; „Schenke dem Dichter, hebe, nur ein!“; Styx*); Die Geschlechter (*Amor*); Der griechische Genius/ An Meyer in Italien; Shakespeares Schatten (*eigtl. Teil der Xenien – Hercules; Thalia, Melpomeine; Cäsar, Achill, Orest, Andromache*).

An Demoiselle Slevoigt, 10. Oktober 1797 (*Hymen, Amor*).

Musen-Almanach für das Jahr 1798, Tübingen. (= „Balladenalmanach“) Darin u.a.: Der Ring des Polykrates („*der Götter Neid(e)*“, *Erinnen/ Erinnyen*). Die Kraniche des Ibycus (*Apoll; Helios; Erinnyen/ Eumeniden*).

Musen-Almanach für das Jahr 1799, Tübingen. Darin u.a.: Das Glück (*Venus, Phöbus, Hermes, Zeus/ Jupiter + Adler, Parze, Charis, Amor, Poseidon, Delphin (Amphion), Achill, Hephaistos/ Schild, Venus' und Minervas Geburt*). Bürgerlied = Das Eleusische Fest (*Darin u.a.: „Bezähmerin wilder Sitten“/ Ceres; Zeus' Blitz; Themis, Styx; Hephaistos/ „Gott der Esse ... unter seines Hammers Zwange/ bildet sich zuerst der Pflug.“; „Minerva: ... feste Mauren will sie gründen ...“; „der Grenzgott“, Nymphen, Oreaden, Artemis: „... von ihrer Äxte Schlägen/ krachend stürzt der Fichtenwald.“; Nereus/ „der schilfbekränzte Gott“; Poseidon / „Meergott: ... mit des Tridentes Stoß/ bricht er die granitnen Säulen/ ... mit Hermes, dem behenden,/ türmet er der Mauren Wall.“; Apoll, Kamönen: „... nach des Liedes Klange/ füget sich der Stein zum Stein.“; „... der Tore weite Flügel/ setzt .../ Cybele ...“; Hera/ „Götterkönigin“; „Venus mit dem holden Knaben“). Poesie des Lebens (*Musen, Horen, Apoll, Hermes, Amor*).*

Gedichte, erster Teil, Leipzig 1800. Darin u.a.: Nänie (*Darin u.a.: stygischer Zeus; Orpheus, Adonis; Achill – Thetis*). Die Worte des Wahns („*... solange er sie Schatten zu haschen sucht./ Solang er glaubt an die goldene Zeit/ ...“; Antaios*). Hektor und Andromache.

Wallenstein. Ein dramatisches Gedicht, Tübingen 1800. (*Darin u.a.: Wallensteins Lager, 8: „Kriegsfuri“; Die Piccolomini, II, 6 und öfter: Planetengötter: „Jupiter ... der helle Gott“, „Joviskinder“; II, 7: „Kriegesfurie“; III, 4: Theklas Traum: Planetengötter-Statuen: Saturnus, „ein grämlich finstrer Greis“, Mars, Venus, Merkur, Jupiter; „Die Fabel ist der Liebe Heimatwelt ... glaubt gern an Götter, weil sie göttlich ist.“ ... „Die alten Fabelwesen sind nicht mehr, / Das reizende Geschlecht ist ausgewandert;/ Doch eine Sprache braucht das Herz, .../ Und an den Sternenhimmel gehn sie jetzt,/ Die sonst im Leben freundlich mitgewandelt.“ (vgl. Ovid, *Astraea*); II, 5: „überraschen wie ein Gott“; IV, 3: Wallenstein = „der Fortuna Kind“; IV, 5: (Prunkbecher-Beschreibung:) Amazone = „die Wahlfreiheit der böhm'schen Kron“; Wallensteins Tod, I, 1: Planetengötter; I, 4: „des Geschicks geheimnisvolle Urne“; II, 2: „Was tu ich Schlimmes/ Als jener Cäsar tat, ...?“; *Caesars Glück*; II, 3: „deines Glückes Schiff“;*

An Goethe, als er den Mahomet von Voltaire auf die Bühne brachte, Aufführung 1800. (*Hercules: „Der in der Wiege schon ... die Schlange/ erstickt, die unsern Genius umschnürt“; deutscher Pindus; Thespis' Wagen: „... er ist gleich dem acheront'schen Kahn;/ nur Schatten und Idole kann er tragen, ...“; „die wahre Melpomene“/ „alte Melpomene“*).

- An den Herausgeber der Propyläen. In: Propyläen, Bd. 3, 2. Stück, 1800, S. 146–163. *Darin u.a.: Bildthemen: Hector's Abschied: Astyanax, Andromache; Raub der Pferde des Rhesus: Diomedes, Ulysses, herabschwebende Minerva.*
- Maria Stuart. Ein Trauerspiel, Tübingen 1801. *Darin u.a.: I, 1: „Fluch dem Tag, da dieses Landes Küste/ ... diese Helena empfang!“; I, 6: „Empörung mit gigantischem Haupt“; I, 7: Themis; I, 8: „Solang die Götter meines Dachs sie schützen“; II, 3: „Die Ate dieses ew'gen Kriegs ... Liebesfackel“; II, 6: „der Anmut Götter“/ Grazien; II, 8: Argusblick; III, 3: „die Schlangenhaare schüttelnd, ... Höllengeister“; III, 4: „Götter, die den Hochmut rächen“; „jeder Zwietracht Furien“; IV, 3: „der Atlas / Des Staats“; IV, 10: „Furie meines Lebens“; V, 13: „Wie ein von Furien Gequälter“.*
- Die Jungfrau von Orleans. Eine romantische Tragödie, Berlin 1801. *Darin u.a.: Prolog, 2: „unter dem Druidenbaume“; Prolog, 3: ... Talbot,/ den himmelstürmend hunderthändigen“ (Hekatocheiren); I, 4: Faß der Danaiden; I, 5: „wutschnaubende Megäre“; Furien; „das styg'sche Wasser der Loire“; Siegesgott; I, 9: „Wie eine Kriegesgöttin“; II, 2: Furie; II, 10: „buhlerische Circe“; Sirene ... „verwahrt ist mir das Ohr“; III, 2: Lethe; III, 3: Phönix; III, 4: „Ihr Todesgötter, ...Rachgelübde“; „eisernes Geschlecht“; III, 6: „Schicksal,/ Das immer wechselnd seine Kugel dreht.“; „Geschick ... seine Lose schüttelt“; III, 9: „Das Glück, das dir als Sklave hat gedient“; IV, 2: „... der strengen Pallas gleichst“; V, 8: Palladium.*
- Über das Erhabene. In: Kleinere prosaische Schriften, Leipzig 1801, Bd. 3, S. 3–43. *Darin u.a.: „Zwei Genien ... zu Begleitern durchs Leben: Der Eine, gesellig und hold, verkürzt ... die mühevollen Reise ... Erkenntnis der Wahrheit, Ausübung der Pflicht; irdischer Flügel; der andere, ernst und schweigend ...“ = „das Gefühl des Schönen“ bzw. „des Erhabenen“; „Die Schönheit unter der Gestalt der Göttin Calypso hat den tapferen Sohn des Ulysses bezaubert ... ein erhabener Eindruck ergreift ihn plötzlich unter Mentors Gestalt ...“.*
- Hero und Leander. Ballade. In: Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1802, Tübingen, S.153ff. (*Amor, Venus, Labyrinth/ Faden, Styx, Thetis, Hekate, „goldner Widder“/ Helle, Leukothea*).
- Gedanken über den Gebrauch des Gemeinen und Niedrigen in der Kunst. In: Friedrich Schiller, Kleinere prosaische Schriften, Bd. 4, Leipzig 1802, S. 310–325. *Darin u.a.: Homers „Ulyß in Bettlerlumpen“ wäre bei einem Maler oder Schauspieler abstoßend.*
- Die Gunst des Augenblicks. In: Taschenbuch zum geselligen Vergnügen, Leipzig 1803. (*Ceres, Horen, Iris*).
- Gedichte, zweiter Teil, Leipzig 1803. *Darin u.a.: Das Spiel des Lebens („... bei Amors Fackel sehn“).*
- Die vier Weltalter. In: Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1803, Tübingen, 205ff.
- Kassandra. – *ibid.*, 210ff.
- Die Braut von Messina oder Die feindlichen Brüder. Ein Trauerspiel mit Chören, Tübingen 1803. *Darin u.a.: (Vorrede) Über den Gebrauch des Chors in der Tragödie: „Die alte Tragödie, welche sich ursprünglich nur mit Göttern, Helden und Königen abgab, brauchte den Chor als eine notwendige Begleitung. (...) an sich selbst öffentlich (...)“; (heute:) „Götter sind in die Brust des Menschen zurückgekehrt“; „(...) die christliche Religion und die griechische Götterlehre vermischt angewendet (...) Recht der Poesie, die verschiedenen Religionen als ein kollektives Ganze für die Einbildungskraft zu behandeln (...) Idee des Göttlichen“; I. Aufzug: „des Streits schlangenhaariges Scheusal“; Gastrecht, „(...) hütet der Eid, der Erynnien Sohn“; „(...) Zu dem Kampf ist die Faust geballt,/ Denn ich sehe das Haupt der*

Medusen, / Meines Feindes verhasste Gestalt“; Eumenide; „Dieses Palastes schützende Götter“; Ceres, Pan; Aurora; „(...) Lose/ Dunkel verhüllt in der Zukunft Schoße“; „des Hausgotts heiligen Altar“; „wie das thebanische Paar“ (Eteokles – Polyneikes); Liebe – Phönix; „über allen ird’schen Dingen hoch/ Schwebt mir auf Freudenfittichen die Seele“ (Platon); „Geflügelt ist das Glück“; „des Dämons Neid“; Perlen etc.: Meeressöttin; „Lichtweiß, gleichwie des Sonnengottes Pferde“; „Stehen nicht Amors Tempel offen?“; Diana; „(...) uns der blauen/ Göttin, der ewig bewegten, vertrauen“; „des Geschickes Lose“; Rachegötter; II: Danae („Perseus’ Turm“); „des Atlas himmeltragende Säulen (...) Flügelroß“; Penaten, Hebe, Victoria; „Gürtel der Anmut“; Traum-Orakel; Totenfeier: „(...) Kirche, zwanzig Genien umstanden/ Mit Fackeln in den Händen den Altar“; „Sarg (...) / Versinkend in die Unterwelt hinab“; „Götterhand/ die meines Hauses Schicksal dunkel spinnt“; III: (Erinnyen:) „Der Themis Töchter, die nie vergessen“; „Selber die schrecklichen Furien schwangen/ Gegen Orestes die höllischen Schlangen, / Reizten den Sohn zum Muttermord an; (...) die furchtbaren Jungfrau“; IV: „Daß mir der böse Genius nicht schlummert“; „stygisches Boot“; „Ob rechts die Vögel fliegen oder links, / Die Sterne so sich oder anders fügen – / Nicht Sinn ist in dem Buche der Natur“; Todesgötter; „Eherner Füße/ Rauschen vernehm ich, / Höllischer Schlangen (...) Furien“; „Schützende Götter des Hauses entweicht, / Lasset die rächenden Furien ein!“; Rachegeister; Opfer – Manen; „flüchte dich zu unserm Grabe/ Denn Götter sind wir dann (...) wie des Himmels Zwillinge dem Schiffer/ Ein leuchtend Sternbild“ (Castor & Pollux); Füllhorn; Furien, Manen.

Das Siegesfest = Helden von Troja. In: Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1804, Tübingen, S.116ff. (*Kalchas, Agamemnon, Patroklos, Thersites, Ajax, Neoptolemos, Hektor, Nestor, Niobe, ...*)

Wilhelm Tell. Schauspiel, Tübingen 1804. *Darin u.a.: II.2: „... seine ew’gen Rechte, / Die droben hangen unveräußerlich ... / Der alte Urstand der Natur kehrt wieder“ (Vgl. Goldenes Zeitalter).*

Die Huldigung der Künste. Ein lyrisches Spiel (...), Tübingen 1804.

Demetrius oder die Bluthochzeit zu Moskau, Dramenfragment, entstanden 1804/05, Uraufführung Weimar 1857. *Darin u.a.: I. Aufzug: „des Glückes heitre Göttin“; Zarenthron = „das goldne Widderfell“; Zkizzen zum III. Aufzug: „die Glücksgöttin falsch“; zu IV.: Marina = „kalte Furie“; ursprünglicher I. Aufzug (Sambor-Szene): „Kinder der Fortuna“.*

• *Literatur*

G. Allerheiligen, Die philosophische Erkenntnis in der „Klage der Ceres“. Schillers Adaption des Proserpina-Mythos. In: *StudGermOstrav.* Nr. 22 (2018), 35–40.

J. Assmann, Das verschleierte Bild zu Sais. Schillers Ballade und ihre griechischen und ägyptischen Hintergründe, Stuttgart – Leipzig 1999.

C. Benthien, Inzestscheu und Tragödie (Sophokles, Racine, Schiller). In: C. Benthien (Hrsg.), *Tabu: Interkulturalität und Gender, München etc.* 2008, 73–99.

K. L. Berghahn, Schillers mythologische Symbolik, erläutert am Beispiel der „Götter Griechenlands“. In: *Weimarer Beiträge* 31 (1985), 1803–1822 sowie: H. Brandt (Hrsg.), *Friedrich Schiller. Angebot und Diskurs, Berlin, Weimar* 1987, 361–381.

H. Binder, Schiller und Vergil. In: *DVjs* 24 (1950), 101–128.

D. Borchmeyer, Hektors Abschied. Schillers Aneignung einer homerischen Szene. In: *Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft* 16 (1972), 277–298.

O. Brosin, Anklänge an Virgil bei Schiller. In: *Archiv für Litteraturgeschichte* 8 (1879), 518–533.

P. Chiarini – W. Hinderer (Hrsg.), *Schiller und die Antike, Würzburg* 2008.

- H.-D. Dahnke, Die Debatte um „Die Götter Griechenlands“. In: ders., B. Leistner (Hrsg.), *Debatten und Kontroversen. Literarische Auseinandersetzungen in Deutschland am Ende des 18. Jahrhunderts*, Berlin 1989, Bd. I, 193–269.
- B. Dedner, Die Ankunft des Dionysos. In: Th. Koebner, G. Pickerodt (Hrsg.), *Die andere Welt*, Frankfurt a. M. 1987, 200–239.
- H. Felden, Die Religion Friedrich Schillers, In: H. Felden, *Früh vertraut – spät entdeckt*, Stuttgart 1987, 126–166.
- C. Ferrini, Modelli della greccità in Schiller e Hegel. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 317–346.
- D. Ferris, The gift oft he political: Schiller and the Greeks. In: R. Helmstetter u.a. (Hrsg.), *Schiller. Gedenken – Vergessen – Lesen.*, München etc. 2010, 59–71.
- L. Finscher, Was ist eine lyrische Operette? Anmerkungen zu Schillers *Semele*. In: A. Aurnhammer u.a. (Hrsg.), *Schiller und die höfische Welt*, Tübingen 1990, 148–155.
- M.C. Foi, Diritti moderni e miti dell'antico. Risonanze matriarcali nel Wilhelm Tell. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 223–238.
- H. Friedemann, *Die Götter Griechenlands. Von Schiller bis zu Heine*, (Diss.) Berlin 1905.
- G. Friedl, Verhüllte Wahrheit und entfesselte Phantasie. Die Mythologie in der vorklassischen und klassischen Lyrik Schillers, Würzburg 1987. (= *Epistemata Literaturwissenschaft* 23).
- A. Geisenhanslücke, „Drum sind auch alle französische Trauerspiele Parodien von sich selbst.“ Racine und die Rezeption der klassischen französischen Tragödie bei Schiller und Goethe. In: *Komparatistik* 2002, 9–32.
- B. Greiner, Das Theater als Ort der Präsentation ganzer Natur (Die Kraniche des Ibycus, Die Jungfrau von Orleans). In: *Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft*, Sonderheft 6 (2005), 191–208.
- R. Habel, Schiller und die Tradition des Herakles-Mythos. In: M. Fuhrmann (Hrsg.), *Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption.*, München 1971 (= *Poetik und Hermeneutik* 4), 265–294. (*Barock; Lessing; Winckelmann; Schiller*)
- J. Jarislowsky, Schillers Übertragungen aus Vergil im Rahmen der deutschen Aeneis-Übersetzung des 18. Jahrhunderts, Jena 1928 (= *Jenaer Germanistische Forschungen* 12).
- F. Jonas, Zu Schillers Übersetzungen aus dem Euripides und dem Vergil. In: *Archiv für Literaturgeschichte* 7 (1878), 195–203.
- E. Joshua, Stolbergs und Schillers Kassandrarufo: Gedichte politischer und prophetischer Wahrnehmung. In: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 61 (2011), 131–144.
- N. Klatt, „*Des Wissens heißer Durst*“. Ein literarkritischer Beitrag zu Schillers Gedicht „*Das verschleierte Bild zu Sais*“. In: *Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft* 29 (1985), 98–112.
- K. Köhnke, „Des Schicksals dunkler Knäuel“. Zu Schillers Ballade „Die Kraniche des Ibykus“. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 108 (1989), 481–495.
- D. Krywalski, König Ödipus in Böhmen: Zu Friedrich Schillers Gestaltung des Wallenstein. In: *Stifter-Jahrbuch* 20 (2006), 25–41.
- G. Kurscheidt, Cassandra. Zur Deutung der Figur in Schillers Gedicht. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 109 (1990), Sonderheft, 145–159.
- K. Ley, **Alfieri** in der deutschen Literatur oder: warum las Schiller im Jahre 1803 italienische Tragödien?/ Alfieri nella letteratura tedesca (...). In: R. Cotteri (Hrsg.), XXIII. Simposio

- internazionale di studi italo-tedeschi: Vittorio Alfieri, il poeta del mito (...), Merano/ Meran 2002, 78–91.
- P. Mayer, The veiled goddess and the naked truth: Schiller's and Novalis's adaptations of the Sais myth revisited. In: Germanisch-Romanische Monatsschrift 61 (2011), 145–164.
- N. Miller, Schillers Nachdichtung der *Iphigenie in Aulis* von Euripides: Das ideale Drama des Klassizismus. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 111–166.
- G. Moretti, „... Nur durch das Morgentor des Schönen ...“ – Alcune riflessioni su Schiller, Hölderlin e l'antico. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 69–74.
- D.v.Mücke, Entzauberte Natur und Tod in Schillers „Klage der Ceres“. In: Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft, Sonderheft 6 (2005), 221–232.
- U. Müller, Vergils Aeneis in den Übersetzungen von Friedrich Schiller und Rudolf Alexander Schröder. Ein Vergleich. In: Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft 14 (1970), 347–365.
- G. Neumann, Ausnahmezustand. Antike und Moderne in Schillers Balladen. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 91–110.
- J. Oehlers, Schillers Aeneis-Übertragung. In: J. Irmischer (Hrsg.), Vergil: Antike Weltliteratur in ihrer Entstehung und Nachwirkung, Amsterdam 1995, 143–148.
- N. Oellers, „Herkules im Himmel“ und „Orpheus in der Unterwelt“. Zu zwei Gedichtplänen Schillers. In: ders., Friedrich Schiller. Zur Modernität eines Klassikers, Frankfurt a.M., Leipzig 1996, 192–208.
- N. Oellers, Verschiedenartige Mythos-Rezeption: Stolbergs und Schillers Cassandra-Gedichte. In: Convivium 2005, 75–87.
- G. Oesterle, Exaltationen der Natur: Friedrich Schillers „Semele“ als Poetik tödlicher Exstase. In: G. Braungart (Hrsg.), Schillers Natur: Leben, Denken und literarisches Schaffen, Hamburg 2005 (= Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft, Sonderheft 6), 209–220.
- E. Osterkamp, Die Götter – die Menschen: Friedrich Schillers lyrische Antike. In: Studi germanici 43 (2005), Nr.3, 317–336, und München 2005 (= Münchenr Reden zu Poesie 1) und in: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 239–256.
- D.v. Petersdorff, „Als ob die Gottheit nahe wär'.“ Schillers Ballade „Die Kraniche des Ibykus“ und das Verhältnis von Kunst und Religion in der Moderne. In: Wirkendes Wort 57 (2007), 1–10.
- G. Pinna, „Und die Sonne Homers, siehe, sie lächelt auch uns“ Dialettica dell'antico in *Der Spaziergang* die Schiller. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 299–316.
- P. Probst, Friedrich Schiller: Die Kraniche des Ibykus. In: S. Fenchert (Hrsg.), Literatur und Geschichte. Festschrift Erwin Leibfried, Frankfurt a.M. etc. 2007, 299–303.
- V. Riedel, Zwischen Elegie und Idylle. Spannungen und Widersprüche in Schillers Antikebild. In: WB 57/4 (2011), 485–508.
- W. Schadewaldt, Der Weg Schillers zu den Griechen. In: Die Gegenwart der Griechen im neuen Denken. Festschrift H.-G. Gadamer, Tübingen 1960, 226–232.
- H. Schanze, Schillers „Neue Mythologie“. Rhetorik, Musik, nationale Identität und Dramatik bei Friedrich Schiller. In: Goethe-Jahrbuch Japan 48 (2006), 37–48.
- R. Schatz, Schiller und die Mythologie, (Diss.) Zürich 1955; St. Gallen 1955.
- E.A. Schmidt, Schillers römische „Tragödien“. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 49–68.

- W. Schubert, Antike Mythologie und sittliche Weltordnung. Anmerkungen zum poetischen Werk Friedrich Schillers. In: Daß eine Nation die andere verstehen möge. Festschrift M. Szyrocki, Amsterdam 1988, 677–693.
- W. Schubert, Schillers Übersetzung des *Sturms auf dem Tyrrhener Meer* (Vergil, *Aen.* 1, 34–156). In: A. Aurnhammer u.a. (Hrsg.), Schiller und die höfische Welt, Tübingen 1990, 191–212.
- E.R. Schwinge, Schiller und die griechische Tragödie. In: F. Feger (Hrsg.), Friedrich Schiller. Die Realität des Idealisten, Heidelberg 2006 (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte 235), 203–247, und in: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 15–48.
- E. Selva, Schiller traduttore di Vergilio. In: Atene e Roma 3,7 (1939), 47–67.
- J. Simons, “Harmatia” and “Ate” in Schiller’s dramas. In: Colloquia Germanica 19 (1986), 187–202.
- G. Storz, Schiller und die Antike. In: Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft 10 (1966), 189–214.
- K. Takahashi, Schiller versus Kleist. „Götter Griechenlands” und „Lob des Monotheismus”. In: Doitsu Bungaku 1986, Nr.19, 18–27 (japan.).
- M. Weissberg, Philosophies of Greek tragedy from Schiller to Nietzsche. The sublime in 19th century German philosophy, Saarbrücken 2008.
- B.v. Wiese, F.v. Schiller: Die Götter Griechenlands. In: ders. (Hrsg.), Die deutsche Lyrik, Bd.1, Düsseldorf 1964, 318–335.
- S. Wilhelm, Zur Beziehung von Textverständnis und Seinserkenntnis: Eine Diskussion am Beispiel von Friedrich Schillers Gedicht „Das verschleierte Bild zu Sais”. In: Literatur in Wissenschaft und Unterricht 23/4 (1990), 347f.
- H.D. Zimmermann, *Die Götter Griechenlands*. Zu Friedrich Schiller und Friedrich Hölderlin. In: P. Chiarini – W. Hinderer, loc.cit., 75–90.
- (Film:) Henri Steinmetz, Das verhangene Bild, Wien (Wiener Filmakademie/ ZDF/ 3sat) 2005.

Friedrich Christian Schlenkert (1757–1826), Agathon und Psyche, Drama mit Gesang, Leipzig 1780. (cf. C.M. Wieland)

Daniel Tazsnyánszky (1730–1800), Allegorische Ode über das Leben und den Tod der großen Theresia von einem Ungarn, Preßburg 1780.

Dieterich Tiedemann (1748–1803)

Griechenlands erste Philosophen, oder Leben und Systeme des Orpheus, Pherecydes, Thales und Pythagoras, Leipzig 1780.

De quaestione, quae fuerit artium magicarum origo, quomodo illae ab Asiae populis ad Graecos, atque Romanos, et ab his ad ceteras gentes sint propagatae, Marburg 1787.

Karl Emanuel Graf von Traun (1738–1806)

Thelaire, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen, Wien 1780.

Orest und Hermione, oder: belohnte Treue. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen, Wien 1783.

Alessandro Verri (1741–1816)

Le avventure i Saffo poetessa di Mitilene, Padova (= Roma) 1780. (*ausgiebig – z.B. Zeremonien, Riten – schildernder Roman*)

Le notti romane al sepolcro degli Scipioni, Roma 1792–1804.

• *Literatur:*

R. Cotrone, Alessandro Verri e “Le avventure di Saffo”: anatomia di una passione. In: F. Tateo (Hrsg.), *Forme e contesti: studi in onore di Vitilio Masiello*, Roma 2005, 229–249.

Charles-Francois Dupuis (1742–1809)

Memoire sur l’origine des Constellations et sur l’explication de la Fable par l’astronomie, Paris 1781.

Origine de tous les cultes ou la religion universelle, Paris 1794.

Johann Christian Fischer (1752–1807), *Perseus*. Ein musikalisches Monodrama, s.l. 1781.

Nicolas-François Guillard (1752–1814)

(zusammen mit François-Louis Gand le Bland du Rouillet) *Iphigenie en Tauride*, tragedie en 4 actes, in deutscher Übertragung (Musik: C.W: **Gluck**), Wien 1781; [?]Paris 1804 etc. (basierend auf **de la Touches** Drama).

Oedipe à Colone: opéra en trois actes (...) (Musik: A. Sacchini), représentée devant Leurs Majestés (...), Paris 1787.

• *Ausgabe:*

J.-N. Pascal, *L’autre Iphigénie*. Textes de Guimond de La Touche, Guillard et Favart; réunis et présentés par (...), Perpignan 1997.

Johan Henric Kellgren (1751–1795)

Proserpin. Opera i en act, (nach einer Skizze Gustavs III, Musik: J.M. Kraus), Auff. Ulriksdal 1781.

Aeneas i Carthago, lyrisk tragedie i fem acter med prolog (...) (Musik: J.M.Kraus), Stockholm 1799.

Anton Ernst Klausning (1729–1803), *Versuch einer mythologischen Dactylotheck für Schulen*. Oder Einleitung in die griechische und römische Götterlehre zur Erläuterung der klassischen Schriftsteller und Denkmäler der Kunst auf antiken geschnittenen Steinen, Leipzig 1781.

• *Literatur:*

M. Buschmeier, *Schubladenklassizismus oder das Festhalten der Antike*. Gemmen als Sammel-, Bildungs- und Konsumobjekt in der Goethezeit. In: *Euphorion* 107/1 (2013), 81–104.

Caterino Mazzolà (?–1806), *Osiride*, dramma per musica (...), Dresden 1781.

Franz Anton von Meyer (1744–?), *Diana und Endymion*. Eine lyrische Vorstellung in zwei Aufzügen, Prag 1781.

Cesare Olivieri (?–?)

Il trionfo della pace, festa teatrale (...), Torino 1781.

Atalanta. Drama per musica (Musik: G. Giordani; Choreogr.: D. Lefevre), Torino 1791. Enthält auch: „Apollo e Daphne“; „Il Pigmaliione“.

Alessandro Pepoli (1757–1796)

Zeffiro e Clori. Poemetto in quattro canti, s.l. 1781.

Ati e Cibeles. Favola odecoretica del conte Alessandro Pepoli da eseguirsi nella nobile Academia dei Rinovati (...), Venezia 1789.

Meleagro. Tragedia per musica, Venezia 1789. (repr. Modena 1995)

La morte d'Ercole. Tragedia per musica in tre atti (...), Venezia 1790.

Piramo e Tisbe. Favola in prosa (Musik: G. Rossi), Venezia 1792.

Cefalo e Procri. Favola in prosa con musica (Musik: A. Capuzzi), Padova 1792.

Eco e Narciso. Favola per musica (Musik: A. Capuzzi), Venezia 1793.

Apollo esule. Favola per musica (Musik: F. Gardi), Venezia 1793.

Virginia. Tragedia per musica in tre atti (...), Venezia 1793.

Agamemnone. Tragedia del conte (...), Venezia 1794.

Henri Bernardin de Saint-Pierre (1737–1814), L'Arcadie, Angers 1781. (*Idealstaat*)

Benedict Dominik Anton Cremeri (1752–1795), Andromeda und Perseus. Ein Melodrama (...)
(Musik: G. Druschetzky), s.l. [Linz], 1783. (Aufführung Wien 1781)

Asmus Jacob Carstens (1754–1798)• *Literatur:*

F. Büttner, Asmus Jakob Carstens und Karl Philipp Moritz. In: Nordelbingen 52, 1983, 95–127.

R. Zeitler, Klassizismus und Utopia. Interpretationen zu Werken von David, Canova, Carstens, Thorwaldsen, Koch. Stockholm 1954.

Gotthold Friedrich Stäudlin (1758–1796), Proben einer teutschen Aeneis nebst lyrischen Gedichten, Stuttgart 1781.

Aloys Blumauer (1755–1798)

Die Abentheuer des frommen Helden Aeneas oder: Das zweite Buch von Virgils Aeneis Travestiert, Wien, Prag 1782.

Virgils Aeneis. Erstes Buch. Travestiert, Wien 1783.

Virgils Aeneis, oder Abentheuer des frommen Helden Aeneas. Travestiert, 3 Theile, Wien 1784.

Herkules travestiert in 6 Bänden von Blumauer, Frankfurt – Leipzig 1794.

• *Literatur:*

N.C. Wolf, „Der schmutzige Witz des Herrn Blumauer“. Schiller und die Marginalisierung populärer Komik aus dem josephinischen Wien. In: W. Schmidt–Dengler u.a. (Hrsg.), Komik in der österreichischen Literatur, Berlin 1996 (= Philologische Studien und Quellen 142), 56–87.

Giacomo Casanova (1725–1798), Né amori né donne, ovvero La stalla ripulita, Venezia 1782 (21889). (*Amphitryon*)

Michail M. Cheraskov (?–?), Numa Pompilius, oder das blühende Rom, aus dem Russischen, St. Petersburg 1782.

Friedrich Andreas Stroth (1750–1785), Aegyptiaca seu veterum scriptorum de rebus Aegypti commentarii et fragmenta, Gotha 1782.

Ennio Quirinio Visconti (1751–1818)

Il museo Pio-Clementino descritto, Roma 1782–1807.

Iconographie grecque, III, Paris 1808ff.

Iconographie romaine, Paris 1817.

• *Literatur:*

M. Dönike (Hrsg.), Altertumskundliches Wissen in Weimar, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).

Anon., Alceste, wobei Kasperl den Höllengott spielt, Aufführung Wien 1783.

George-Louis Bayeux (1752–1792), Traduction des Fastes d’Ovide avec des notes et des recherches de critique, d’histoire et de philosophie, tant sur les différents objets du système allégorique de la religion romaine que sur les détails de son culte et les monuments qui y ont rapport, 4 vol., Paris 1783.

Carl Mikael Bellman (1740–1795)

Bacchi tempel öpnadt vid en hieltes död, Stockholm 1783.

Fredmans Epistlar, Stockholm 1790. (*Bacchus, Venus, Charon*)

Fredmans Sångar, Stockholm 1791.

William Blake (1757–1827)

• *Literatur:*

I. Bain – D. Chambers – A. Wilton, The Wood Engravings of William Blake for Thornton’s “Virgil”, London 1977.

D.B. Brown, Empire and Exile. Vergil in Romantic Art. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), A Companion to Vergil’s Aeneid and its Tradition, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 311–324, hier 318ff.

C. Lichtenstern, Metamorphosen in der Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts, Band II, Weinheim 1992, 12–15. (*Ovid: Daphne*)

K. Raine, Blake and tradition, London 1969.

A.S. Roe, Blake’s Illustrations to the Divine Comedy, Princeton 1953.

Domenico Cimarosa (1749–1801)

(Musik zu) La Circe. Drama per Musica da rappresentarsi nel teatro grande alla Scala di Milano (...) carnevale 1783, Milano s.d.

(Musik zu) *Il Pimmalone*, italienisches Singspiel, Aufführung Wien 1791.

Achille nell'assedio di Troia. *Dramma per Musica da rappresentarsi nel carnevale del 1798*, (...) balli di Antonio Pitrot (Musik: F. Basili), Firenze 1798.

Jean-Pierre Claris de Florian (1755–1794)

Galathée, pastorale, Paris (?) 1783.

Numa Pompilius, Sccond Roi de Rome (Roman), II, Paris 1786, ..., ¹²Leipzig 1852,...

• *Ausgaben*:

Numa Pompilius überetzt in Versen von **Alxinger**, Wien 1791.

Il Numa Pompilio del Cavalier (...) ridotto in versi italiani da **Christoforo Boccella**, Firenze 1792.

Ottaviano Diodati (1716–1786), *I fasti del mondo antico*, Lucca 1783.

Johann Joachim Eschenburg (1743–1820), *Handbuch der klassischen Literatur*, enthaltend: I Archäologie; II Notiz der Klassiker; III Mythologie; IV Griechische Alterthümer; V Römische Alterthümer, Berlin und Stettin 1783.

Jean-François Marmontel (1723–1799)

Didon, opéra, Paris 1783.

Pénélope, opéra, Paris 1785.

Karl Philipp Moritz (1756–1793)

Reisen eines Deutschen in England im Jahr 1782, Berlin 1783. (z.B.: *Besuch der Höhle von Castleton: Danaiden, Elysium*)

Ueber die bildende Nachahmung des Schönen, Braunschweig 1788.

Über die Allegorie. In: *Monats-Schrift der Akademie der bildenden Künste* (...) zu Berlin, 2.Jg (1789), 3. Bd., S. 49–54.

Götterlehre oder mythologische Dichtungen der Alten (...) mit fünf und sechzig in Kupfer gestochenen Abbildungen nach antiken geschnittenen Steinen und andern Denkmälern des Alterthums, Berlin 1791 (1795 und öfter); auch Umarbeitungen, zuletzt von Max Oberbreyer.

Anthusa oder Roms Alterthümer. Ein Buch für die Menschheit. Die heiligen Gebräuche Roms, 1.Theil, Berlin 1792. (mit einem 2.Theil von **E.F. Rambach** fortgeführt).

Mythologischer Almanach für Damen, Berlin 1792.

Reise eines Deutschen in Italien in den Jahren 1786–88. In *Briefen von Karl Philipp Moritz*, III, Berlin 1792–93. (*kurzes Register in Bd.3*)

Vorbegriffe zu einer Theorie der Ornamente, Berlin 1793 (Reprint Nördlingen 1986).

(Anon.) *Die symbolische Weisheit der Aegypter* (...), Berlin 1793.

Mythologisches Wörterbuch zum Gebrauch für Schulen, Berlin 1794.

• *Literatur*:

F. Büttner, Asmus Jakob Carstens und Karl Philipp Moritz. In: *Nordelbingen* 52, 1983, 95–127.

R. Ghisler, *Vorbegriffe zu einer Theorie der Ornamente* von K. Ph. Moritz. In: *Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts*, Tübingen 1970, S. 32–58.

- C. Jamme, „Sprache der Phantasie“. Karl Philipp Moritz' ästhetische Mythologie. In: D. Burdorf – W. Schweickard (Hrsg.), *Die schöne Verwirrung der Phantasie. Antike Mythologie und Kunst um 1800*, Tübingen 1998, 45–60.
- J.B. Lande, Moritz's Gods: allegory, autonomy, and art. In: A. Krupp (Hrsg.), *Karl Philipp Moritz: Signaturen des Denkens, Amsterdam etc. 2010* (= *Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik* 77), 241–253.
- U. Münter, Gebannter Bilderrausch: Bild und Text in Karl Philipp Moritz' *Götterlehre*. In: U. Tintemann (Hrsg.), *Karl Philipp Moritz in Berlin 1789–1793, Hannover 2005* (= *Berliner Klassik – eine Großstadtkultur um 1800*, 4), 39–56.
- G. Platz-Horster, Die „Götterlehre“ des Karl Philipp Moritz als Vorlage für die Gemmen des Prinzen Poniatowski, *ibid.*, 57–74.
- H.–J. Schrimpf, Die Sprache der Phantasie. K. Ph. Moritz' *Götterlehre*. In: *Begriffsbestimmung der Klassik und des Klassischen*, Darmstadt 1972, 272–305.
- H.-J. Schrimpf, *Karl Philipp Moritz*, Stuttgart 1980.
- V. Wels, Palingenesie, Perfektibilität und „Illumination“ bei Karl Philipp Moritz. In: *Euphorion* 110 (2016), 65–91.

Jean Paul (Johann Paul Friedrich Richter) (1763–1825)

Grönländische Prozesse oder Satirische Skizzen, II, Berlin 1783f.

Auswahl aus des Teufels Papieren, nebst einem nöthigen Aviso vom Juden Mendel, s.l. (Gera) 1789.

Die unsichtbare Loge (incl.: Leben des vergnügten Schulmeisterlein Maria Wutz in Auenthal, eine Art Idylle), Berlin 1793, ²1822. *Darin u.a.: Vorredner: „... tugendhafte Gesinnungen, die wir als poetische Maschinen gebrauchen so wie die ebenso fabelhafte Mythologie“; holländische Pension für „Orpheus, weil seine Verse Flüsse ins Stocken sangen ... statt der belgischen Dämme“; „... der irre Mensch – die ägyptische Gottheit, ein Stückwerk aus Tierköpfen und Menschen-Torsos ...“; Genien; elysische Träume, Elysium; 1. Sektor: „heiliger Amor!“; Kambyzes; 2.: „Hochzeit-Luperkalien“; 3.: „Schachamazone“; (passim:) Genius; (platonische) Höhle; Gott = „der allmächtige Genius“; 6.: „jeder Mensch ein Vogel Phönix“; „delphischer Nachtstuhl“; 7.: schriftstellerische Maulwürfe: „Erdhäufchen als kleine Musenberge“; „Jupiters-Augenbraunen“ „kleiner Apollo und Schafhirt“; 11.: „kleine Schlägerei zwischen unserem kleinen Kastor und Pollux“; 16.: „die Völker selber aber verlieren sich jedes Jahrhundert weiter von den Grazien weg, die sich, wie die homerischen Götter, in Wolken verstecken“; im 18.Jh. „wo alle Völker gradus ad Parnassum in den Musen-Granit eingehauen ...“; 17.: „nur eine halbe solche Muse“; 18.: „lieber die Geldkatze eines Kaufmanns als den Gürtel der Venus“ lösen; Tempe-Täler, Zephyrn; 19.: „das rennende Glück wird dein weiches Herz mit seinem Rade überfahren ... sein Lottorad ...“; Gyges-Ring; Alexander/ Aristoteles; „Urbild“ (Platons Höhle); 20.: „alle Grazien, ... die dichterischen, die weiblichen und die Natur selber ... Zauberkreis von Engeln“; Pygmalions-Gebilde; 22.: „sein Orest und Sancho Pansa“; 24.: „Duodez-Parnäßchen“; 25.: „Verhüllter Genius unserer verschatteteten Kugel!“; 25.: Pythagoras, Platon, Sokrates, (Shakespeare, Rousseau) = „hoher Adel der Menschheit“; 26.: „stößige Satyrs-Bocksfüße“; „Evas- und Paris-Äpfel“; 27.: Paris-Äpfel; Ur-Genius/ der Mensch; „Kopf der Göttin der Wahrheit, ... den die Philosophen frisieren ...“; 28.: Venusstatue; Juno-Reize; 29.: Freuden-Najaden; „... wurden auch schon in den alten Zeiten den Göttern nur Tiere, die noch nichts gearbeitet hatten, auf den Altar gelegt“; Kastor – Pollux; „Tugend*

... wie die alten Götter, verwundet, aber nicht umgebracht ... achilleische Lebens- oder Wiedererzeugkraft“; Vulcanus’ „unsichtbare Kettchen“; Pantheon: nur Mars und Venus; 30.: junonisch; „der Ochs Apis“; 31.: „einige Sonnenwagen“; 33.: „inneres Elysium“; „himmlisches Arkadien“; 35.: Sokrates; 36.: „Curtius-Sturz“; Amors Laboratorium und „lilliputische Pfeile“; „der Welt-Genius“; 37.: Elysium; Venus – Briestauben; Grazien-Füße; Achillesferse; „Genius der Tugend“; 38.: „gleich Schmetterlingen an der Umarmung der Musen sterben“; 49.: Fortuna; 51.: „poetische Flickwerke (z.B. die Medea) der Anlaß zu musikalischen Meisterwerken“; Pythagoras: Physiognomik; „der große Genius“; 52.: elysische Felder; 53.: Epiktets-Lampe; „magisches Arkadien“; „unendlicher Genius der Erde!“; „... um die Sennenhütte Arkadien und Tempe“; Charons-Nachen; Mond – Sisyphusstein; Schulmeisterlein Maria Wutz: Dionysius-Ohr; Annulus Platonis, Gyges-Ring; Ixions Rad und Sisyphus’ Stein der Weisen; Tempe-Tal; Schweizergegenden: Apollos- und Venusgestalten; arkadisch; „Dem Nil, dem Herkules und andern Göttern brachte man ... nur nachbossierte Mädchen dar“; „ein ganzer Nil und Alpheus“; Hymen; „Amors Ebenbild“; Sylphiden; Ausläuten: „Mensch, der den Weg zu einem weiten Ziel vollendet hat: ... sieht ... über die zurücklaufende Straße hin, die ...er, wie eine Medea, mit Gliedern des Lebens überstreuet.“; „Tretad des Schicksals“; Vorrede zur zweiten Auflage: „(in der nordischen Mythologie)“: Andhrimmer, ... Eldhrimmer, ... Sährimmer, ... Walhalla; Sophokles – Ödipus; Muse, Musenberg; Deukalion und Pyrrha – Parnassus; dritte Parze.

Hesperus oder 45 Hundposttage. Eine Lebensbeschreibung, Berlin 1795, 1798, 1819. Darin u.a.: 1. Hundposttag: Plutos-Helm, Gygesring; Pegasus; „mein Arkadien langt nicht über die vier Gehirnkammern hinaus“; Grazien; Hamadryade; „sein ganzer paphischer Hain geht in ein Bücherfutteral hinein“; 2.: „... wie vor der Venus Urania die Grazien sich umschlingen“; 4.: „Zopf ..., der eine schwarze Herkules-Keule war“; „Zyklopen-Zopf“; „Kreis seiner Ideen, die einander wie Grazien bei der Hand faßten“; Pythagoräer; 5.: Trompete der Fama; 6.: Parzenschere; 7.: Göttin des Glücks; „als Herd-Vestalin“; „... seines ... neuen Adams oder Palladiums“; 8.: „Am reinen ... Herzen schließen sich, wie an den homerischen Göttern, leichte Wunden sogleich zu“; (Anm.1): Weltgenius; „Dorf-Luperkalien“; „der alte Saturn (d.i. die Zeit) ... mit seinem Sichelwagen“; „... er sollte jetzt aus der Idylle des Landlebens in die travestierte Äneis des Stadtlebens überziehen“; „Ichor der Schmetterlinge“; Elysium; 9.: (Platon:) „...die Flügel ..., die sich nach der andern Welt aufrichten“; 10.: „in Lunens Gestalt“; 11.: Göttin Freiheit, Vogel Phönix; „Hof-Äskulap“; „... zwölf herkulische(n) Nichts-Arbeiten“; „Da er ihr Gott war, so kann ich ihn oder sein Bild mit den Bildern der alten Götter vergleichen, die auf einem vis-à-vis – thensa genannt – herumgefahren, oder in einer Porträtbüchse – vaos genannt – oder in einem Bauer – καδίσκον genannt – herumgetragen wurden.“; (Anm.): „Rom verbarg den Namen seines Gottes, aber es hatte unrecht.“; 12.: „... er schien in den Genius dieses zauberischen Eilandes verwandelt ...“; Midas’ Barbier, Schilfrohr; 13.: (mittels Musik:) „... zog ... ein fliehendes schwebendes Elysium“; 14.: „... wie in Arabesken Genien aus Blumen keimen“; „Menschen, die uns, wie Sokrates den Aristides, heiligen, bloß wenn wir bei ihnen sind“; 15.: „Genius der Nacht“; 16.: Arkadien als Gegensatz zum „Sklavenschiff des Hofes“; „... die verdunkelte Seele fühlte sich wie eine Hamadryade von der biegsamen Fleisch-Rinde überzogen“; (im Zusammenhang mit dem Doppelgängermotiv:) Spiegelbild = „das einzige Urbild ..., mit dem wir andre Doubletten unseres Wesens zusammenhalten.“; „... dieser mit struppichten abgezauseten hängenden Flügeln hingeworfene Amor der Kammerherrin“; „... die die Thronstufen für eine Wesenleiter und den Thron-Eisberg für einen Olymp und ein Empyreum hielten“; Umkehrpunkt: „Herkules-Säule ihrer Reise“; 17.: „... auch Kastor und Pollux Eierschalen aufhatten“; 18.: „... wenn in Sparta die Richter die Göttin

der Furcht anbeteten ...“; „Genien“ = „Autoren“; „... (wie Sokrates) in der Pest der Empfindsamkeit unangefochten herumwandel(n)“; 19.: Genius der weiblichen Tugend; Amor „schickte ... Hoffnung an sein Herz als Boten ab“; vgl. Platon (und Film): „... schien ihm, als wäre in irgendeiner hellern Welt eine Zauberlaterne – und durch die Laterne rückten Gläser, worauf Erden und Frühlinge und Menschengruppen gefärbet wären – und die herabgeflossenen hüpfenden Schattenbilder dieser Gläser nannten wir Uns und eine Erde und ein Leben - ...“; „die irrende Psyche“; 20.: „Liebe Fortuna!“; „... der wie die Schlange der Ewigkeit an seinem Schwanz frisset“; 5. Schalttag: leere Buch-Schuber: „leere(n) Zeremonienwagen des Musen- und Sonnengottes“; Pegasus; 21.: Ixions-Rad; „... seine Hexe zu Endor und Kumä (Cumae) und seine Delphische Höhle“; „... den alten Göttern gleichen, die man (nach Moritz) nicht durch Bußen, sondern durch fröhliche Feste besänftigte.“; 22.: „arme Klio“; „... vom weiblichen Ideal ..., für das er wie für den unbekanntem Gott schon seit Jahren die altäre in seinem Kopf fertig hatte.“; Hesperiden-Gärten; 23.: Patronen voll Amors-Pulver; „wie ... der heilige Sebastian, ganz mit (Amors) Pfeilen vollgeschossen“; „das <tugendhafte Phlegma dieser Pygmalions-Bildsäule>“; 24.: Aufführung von Goethes „Iphigenie auf Tauris“ mit längeren Zitaten: („Erinnere mich nicht jener schönen Tage ...“; „O höre mich! O sieh mich an, wie mir ...“); „Nie waren wohl die Szenen der Spieler und der Zuhörer sich ähnlicher. Iphigenie war Klothilde – der wilde Orest, ihr Bruder, war ihr Bruder Flamin – der sanfte Pylades sein Freund Viktor.“; „Ich tränke keine Lethe ...!“; „... machte er seine Gehirnfibern zu Ariadnes Fäden“; „... Prometheus, da Jupiter einmal geschworen, ihn 30000 Jahre am Kaukasus gelötet zu lassen, ... bloß ein wenig von dieser Bastille an der Hand getragen in einem Fingerring“; „jener Tyrann“ Procrustes; Sechster Schalttag: „Pflanzenmenschen, Tiernmenschen und Gottmenschen“; Phantasmus, Phobetor, Morpheus (Ovid, met. 9, 36ff); Achilles' Schild; „Der Mensch kennt nur zwei goldne Zeitalter, das am Anfang der Erde, das am Ende derselben, worunter er sich nur seines denkt.“; „Es kommt einmal ein goldnes Zeitalter ..., wo die Menschen es leichter haben, gut zu leben, weil sie es leichter haben, überhaupt zu leben ...“; 25.: Collieranhänger in Herzform: „um dem Amor, dem Schicksal und der Verleumdung das gleiche Ziel ihrer verschiedenen Pfeile zu zeigen“; „das ... von einem scheidenden Genius bewohnte Haupt“; „Minerva ... Flöte ... schönes Gesicht“; Amors-Gesicht; Flammen der Seele „sengen den mürben Lebensfaden ab“; „Genius der Liebe“; 26.: „der Böse mit Hörnern und Bocksfüßen, nämlich ein Satyr“; „... war es in Athen erlaubt, die Götter zu verspotten, aber nicht zu verneinen.“; Haar der Berenice; 27.: „Genius der zärtlichsten Freundschaft“; „Apfel der Schönheit“; 28.: Phönix-Asche; Iris; „Blumengöttin der Liebe“; Todesengel – „Menschen-Genius“; „der Medusenkopf des Totenkopfs machte ihn steinern“; Schild Minervens; Nachhall aus Arkadien; „... jene® platonischen Verbindung, wo der reine Genius aus seinem Äther getrieben und mit zusammengekrümmten Flügeln in einen befleckten Leib gemauert wird.“; „unendliche® Genius“; Siebenter Schalttag: „Melpomenens Dolch“; 29.: „Tugend ... die Hamadryade seines Innern“; „Amor – der nach Plato auch aus einem Ei auskam“; Pandorabüchse; „... er hat Amors Binde um und verzeiht gern der Fortuna und der Justiz die ihrigen“; 30.: der Mensch: „in seinen Begierden systematisch“, d.h., er geht „auf die Zuründerung seiner Arkadien aus“; Elysium, elysisches Land; 31.: „in griechischer Schönheit aufgebauete® Frühlingstempel“; Tempel der Natur; „wie ein Frühling und homerischer Gott im Nebel“ ankommen; 32.: Phöbuswagen; Argus; elysische Felder; „dieses Paphos“, „dieses Elysium“, Hesperiden-Äpfel; 33.: elysische Stille; delphische Höhle der Träume; höherer Genius; 34.: Herkulesarbeiten des Gedächtnisses; flatternde Grazien; „Insel der Seligen, die schon durch den Nebel seiner Kinderträume ... vorgeschimmert hatte“; Blick in den Wasserspiegel: „im

Wasser wohnende Göttin“; „Urbild“; Tal Tempe; Elysium; 35.: Genius der Erde; „wie gebende Götter der Freude“; wachsendes Elysium; „eine in diese Erde hineinreichende Landspitze der Inseln der Seligen“; „... umarmte ihr Genius seinen Genius“; elysische Erinnerungen und Hoffnungen; 36.: „Töne ... ins Elysium dringen“; „ein flüchtiges goldnes Zeitalter“; Vierte Vorrede: Ephor Emeropes/ Lyra; Neunter Schalttag: Seele: „..., daß die wie eine Hamadryade jedes Nervenästchen dieser Tierpflanze bewohne“; 37.: elysische Gestalt; 38.: Asche der Freuden-Phönix; Tod: „Genius ..., der die letzten Schlummerkörner auf die Augen unserer Lieben fallen läßt“; „Genius der Träume“; „die glücklichen Inseln der Kindheit“; „Magischer Genius“; elysische Lichtwelt, stilles/ brausendes, flammendes ... Elysium; „in seinem Gehirn brannte der elysische Wahnsinn“; Schmetterlinge „für selige Psychen halten“; Genius der Welten; „das Elysium, für das du uns gebildet hast“; 39.: „hielt“ die Seele „wie ein Genius hoch empor über die Wolken und über die Spiele einer kleinen Zeit“; Blick/ Seele/ platon. Höhle: „... ansehen, weil er ihr schönes Angesicht als ein Schattenbild des Schatten-Edens auf ewig niederlegen wollte in seine Seele“; 40.: Gefängnis: „in jenen Tempel gesetzt, der, wie die alten Tempel, ohne Fenster und Gerätschaft war, und den die darin seßhaften Götter, wie Diogenes im Faß, mit Inschriften versehen“; 41.: „um seine Hand besser in die Griffe der Parzenschare zu bringen“; 42.: Phalänenflügel; 44.: elysische Felder; Styx; 45.: Furien; Parzen; „biographische Egerie“;

Leben des Quintus Fixlein, aus funfzehn Zettelkästen gezogen (...), Bayreuth 1796. *Darin u.a.* (zit. nach: Werke in drei Bänden, hrsg. von Norbert Miller, München ⁴1986, Bd.I, S. 353ff): S. 385: Achillesschild eines Kuchens; 360: Hippokrene & Bier; 361: gemeinsamer Besitz „wie Phönix“ (?); in der Luft hängende Juno; 374: „die goldnen Pythagoras-Hüften und die güldnen Philister-Ärse der Kapitalisten“; 379: mörderischer Genius (vgl. 386, 415, 437); 382: Phönix; 411: „einen mythischen Gott zufriedenstellen, der seinen Himmel verlassen hat, um einen neuen hier unter uns zu finden.“; 413: Muse & Philosophie; 415: Janustempel des Lebens; 419: „die Göttin der Liebe und der Engel des Friedens“; 447: Äöls-Harfe der Schöpfung.

Jean Pauls biographische Belustigungen unter der Gehirnschale einer Riesin, Berlin 1796.

Blumen-, Frucht- und Dornenstücke oder Ehestand, Tod und Hochzeit des Armenadvokaten F. St. Siebenkäs, Berlin 1796f, ²1818. *Darin u.a.*: Vorrede: „mit echtem Inhalt aus dem goldenen und silbernen Zeitalter“; „höhere Tugend ... Liebe ... Freiheit ... seltene Phönix oder Sonnenvögel“; Vorrede zur 2. Auflage: „die kritische Pythia“; I. Bändchen, I. Kapitel: „Fortuna – diese wahre babylonische Hure“; „Vorhof eines neuen labyrinthischen Gebäudes unseres unterirdischen Daseins“; „... wie der Vogel Phönix noch früher personifiziert wurde, als er da war.“; „zehnte Muse, vierte Grazie, zweite Venus, ... Stiefgöttin“; I, 2: „die Taube oder der Spatz meines Hymens“; „gebogner Musensohn – kriechender Beamter“; „Das Rad der Fortuna fing an zu knarren und Kot auszuspritzen“; „alte(n) Tempel(n)..., worin man die Orakel-Belehrungen schafend empfing“; Ofen in Gestalt der Themis, „welche allerdings ebensooft versengt als erwärmt“; „meine Menagerie“ – Anmerkung: „Plato malt bekanntlich unsere niedrigern Leidenschaften als einen im Unterleibe zappelnden Viehstand ab.“; Reichsstädte = „deutsche(n) Niederlassungen und Absteigequartiere der Göttin der Freiheit ... als Hausgöttin anbeten“; I, 3: „auf vier Glückrädern“; „Jenen wilden Jubel, den die Nemesis züchtigt, ...“; „rezensierende Köpfe – lernäische“; „Wehrwolf“; „demi-negligé einer Amazone ... wie ein Hermaphrodit ...“; „Gedichte ... wie die Musen, echte Kinder des Gedächtnisses“; I, 4: „die Göttin Zwietracht, die in **Voltaire**s Henriade als Direktrice und Ambassatrice die besten poetische Dienste verrichtet“; „Butler, Swift, Sterne –, diese® drei Leiber des satirischen Riesen Geryon und

diese® drei Parzen gegen die Toren“; I, 4: „gleichsam ein lebendiger Pindus und Pegasus ... Taschen-Musensitz“; „... nach dem römischen Glauben die Günstlinge der Götter vom Donner erschlagen werden“; „die vier herrlichen heidnischen Evangelisten, Sokrates, Kato, Epiktet, Antonin“; „mehr Gesichter als Janus oder ein indischer Gott“; „die Göttin des Friedens nahm dem Gotte des Schlafes den Mohnkranz ab ...“; Ende I: Argus; „... wie die mythologische Nacht eine Mutter vieler Götter in uns“; II, Vorrede: Hufeisen des Pegasus; II, 5: goldenes, metallisches Zeitalter; Herkules – Hydra; „Hausgöttin der Armut, Penia, die ... die meisten Häuser zu Stifthütten und Lararien hat“; Orpheus, Furienschlangen, Ixionsrad, „die armen Sisyphi“; Ariadnens-Faden; II, 6: Geldnot – „Danaiden-Eimer“; Lethe; „... die Apostel und Diogenes und Epiktet und Sokrates hatten selten einen ganzen Rock am Leibe ...“; „wie das Bildnis des Herkules, unbeschämt ohne Tempel und ohne Kleider“; Simonides/ Frage, was Gott sei; „... sein Inneres ... gleichsam wie ein Diogenesfaß ...“; II, 7: „sein(em) Orest“; „teilte... Parisäpfel aus“; Fortunens Rad; „Wie bei der Apotheose der römischen Kaiser ein Adler aus dem Scheiterhaufen gen Himmel stieg“; „... der das Herz immer wie Auguren dem Opfervieh zu stehlen suchte“; Ariadnensfaden; „wie eine bewaffnete Pallas aus der geöffneten Stirnhöhle“; II, 8: „Blumengöttin unserer Tage“; „... hätte als wahre homerische und großkarolinische Fürstin am liebsten ganz allein gewaschen, gekocht und aufgesetzt“; Alexanders Diadem/ blutender Lysimachus; I, Blumenstück: „Die ganze Welt ... wie die ...ägyptische Sphinx aus Stein“; „Riesenschlange der Ewigkeit“; „Wie die Griechen und Römer der Sonne ihre Träume erzählten ...“; Elysium; „seine(m) lehrende(n) Genius“; III, 9: „das zweite Janusgesicht“; kalter Zephyr bei Homer; kinderlose Phönixe; „... Ohren verlängerten sich, wie bei der Fama, zu lauter Zungen“; „silbernes Zeitalter ... vererz(t)en und verholz(t)en“; „an der ewigen, warmen und umfangenden Göttin (...) der Natur“; „... den Minervens-Helm, den Fallschirm und Fallhut des Denkens“; Arkadien (der Jugend/ der Vergangenheit); „Pforte der versperrten Träume“; III, 10: „als verschickte der Aolus seine Winde aus Windbüchsen“; III, 11: „juristische(n) Orakel ... Zeremonie ... Weidmesser oder Knebelspieß des Themisschwertes“; III, 12: „Erdentüre der Träume“; „die ... blühenden Höhen als Throngerüste der Fruchtgöttinnen“; „... von einer versteinerten Götterwelt bewohnte(n) Wasserbecken ... Tritonen“; „... ein weiblicher Kopf, der vom Halse des vatikanischen Apollo abgesägt und nur mit acht oder zehn weiblichen Zügen ... gemildert war“; „Muschel, woraus die gestrige Venus gestiegen ...“; „... um auf den gestrigen Olymp zu kommen“; „das gestrige Palladium“; Amorspfeile und Heftnadeln; „ein solcher Phönix, von welchem er nur einige Asche in seinem Leben oder ein paar Phönixfedern in Büchern fliegen sehen“; Wasserkünste: „Alles mythologische halbgöttliche Halbvieh spie ...“; „ein guter Geist ... – oder ein Genius“; „mein Kopf ein Proteus“; Tempetäler, Parnasse, Musenpferd; III, 13: Najade/ Meergott/ Lebensmeer; **Stolbergischer** Homer; Famas-Trompete; Schmetterling über einem Sarg/ Psyche?; III, 14: „küßte sie, wie ein Genius, ungesehen“; Sphärenmusik; „dieser Venus zu einem Durchgang durch die Sonne ... den Arm zu reichen“; Sonnenuntergang – sterbende Göttin, Berge „rauchen ... wie Altäre“/ elysisch; I, Fruchtstück: „Fluch ... über ... schlimmen Genius“; Lethe des Lebens/ Wein; „... deren Lippen Parzenscheren waren“; Herz: „Danaidengefäß der Freude“; „das nackte flatternde Seelchen, den Abendschmetterling“ (Psyche); „Die befiederte Echo, die Nachtigall ... Sphärenmusik“; „der höhere Genius“; IV: „dem größten Genius“, „dein Genius“; IV, 15: vgl. Aristotelisches Höhlengleichnis („Arbeitern in einem Steinsalzbergwerk ...“); (Seelen-)Flügel; elysische Felder; Heiratsversprechungen: „als wär’ er der Riese Briareus mit fünfzig Ringfingern an hundert Händen“; Januskopf; „Unterschied zwischen Hippozentauren und Onozentauren, den der zwischen Genies und deutschen Kritikern am meisten aufhellel“; Ther-

malbad-Mentoring: Musensitz auf Badesubern/ Flußgott/ „mein Quäker- und Diogenes-Faß“; IV, 16: Arkadien, Tempe-Tal; IV, 17: Arkadien – Otaheite/ Thahiti – Eldorado – Walhalla; Höhle des Minotaurus; mediceische Venus: unechter Kopf; IV, 18: „Satyrs“, Sokrates – Grazien; Seele = „meine Dryade, mein(en) spiritus rector“; IV, 19: Paris-Apfel; „er wurde für ihn ein Gorgonenkopf“; Achilles-Schild; „Menschen..., die der Dichter in seinem Wolkenhimmel wie Genien unsern tiefen Augen zeigt“; IV, 21: eingemauerte Vestalin; gorgonische Gesichter schneiden; „Arbeiten eines Herkules, Ixions (?) und Sisyphus miteinander“; Haar eines Verstorbenen, „das schon die Alten für den Altar der Totengötter wegschoren“; IV, 22: „Trophonius-Höhle des Grabes“; „Najaden der Tränenwellen“; IV, 23: „Sei herrlich, sei göttlich, sei ein Sokrates“; Mensch = „ein auf zwei Welten mit ausgespreizten Beinen stehender Kolossus und Halbgott“, Halbkugeln/ eheliche Hälften; „Egerien-Quelle juristischer Dintenfässer“; Famas-Trompete; Tempe; IV, 24: „Froschlauch in den kastalischen Quellen“; Ehering/ Gygesring; IV, 25: Endymion; „aus der Phönixasche heben“; „Luna bog sich mit ihrem Heiligenschein wie eine umstrahlte Maria ...“.

Das Kampaner Tal oder über die Unsterblichkeit der Seele, Gera 1797. *Darin u.a.* (zit. nach: Werke in drei Bänden, hrsg. von Norbert Miller, München ⁴1986, Bd.II, S. 7ff): S. 9: Glücksgöttin; Orpheus stellt die Symplegaden von Vergangenheit und Zukunft ruhig; 11: Deichsel der Psyche; 47: Mensch als Halbgott; 49: Gebirge – Giganten; Vaterarme des unendlichen Genius.

Der Jubelseniör. Ein Appendix, Leipzig 1797.

Palingenesien, Gera 1798.

Jean Pauls Briefe und bevorstehender Lebenslauf, Leipzig 1799 (= Konjekturalbiographie). *Darin u.a.:* 1. Epistel: „Hesperiden-Fruchtschnüre“; wächsernes Flugwerk für das Leben (Icarus); Momus' Brustfenster; „... Stunden..., wo der Amor in uns malt und schafft.“; Horren; 2.: „der tragende Atlas des Baldachins“; „Paris-Apfel des Vorrangs“/ „Homer, an dessen Grabe sich sieben Städte um seinen Geburtsschein raufen“; „nur mit einem eiligen Atalantas-Bestreifen“; Luna; 3.: „... vom daphnischen Hain vorher die Blüten und Gänge genießen, eh' er angeplätzt, getrocknet und zum Ehebett zusammengeschritten wird“; Adonis, Adonisblumen; „Hesperidenzeit verkürzen“; 4.: „Säulen unseres Glückstempels“; „Schweizerhorn ... arkadisch“; Isis – Schleier; „des Tempelfeuer im Herzen“; 5.: Hermerotes, Hermathena, Hermeraklae (+ Erklärung unter Verweis auf **Pitiscus** und **Schöttgen**); „O ihr seligen Kinder, noch indische Götterchen auf Blumen, oder Genien ...“; „... streicht ... den Baß mit seinem Orpheus-Arm“; 6.: „... erhält sich kein Autor auf der deutschen Lethe flott, ...“; Erisichthon/ Erysichthon; 7.: „... mich aus einem Zeitalter ins andere zu schreiben, aus dem eisernen ins erzene, daraus ins silberne, dann ins goldene und endlich in die Ewigkeit.“; Musik: „Sirene“; Tod: „letzter Genius des Lebens ... schönes Angesicht ... glänzende Flügel“.

Titan, Berlin 1800–03 (in Bd. 2, Berlin 1801 zusammen mit: Des Luftschiffers Giannozzo Seebuch). *Darin u.a.* (zit. nach: Werke in drei Bänden, hrsg. von Norbert Miller, München ⁴1986, Bd.II, S. 53ff; Giannozzo: S. 663ff): S. 58: Widmung: Inkarnation von Aphrodite, Aglaja, Euphrosyne, Thalia; 60: aufgetürmte Inseln herrschen wie Meergötter; 63f: Berg gleich einem Herkules, Alpen = Olymp der Natur mit tausend ruhenden Göttern; 66: silbernes bzw. goldenes Zeitalter der Begeisterungsfähigkeit (vgl. 147); 69: Pasquino & Marforio als Castor und Pollux; 72: Vergleich des Protagonisten mit Jupiter, Herkules (vgl. 103, 127, 253, 323: Nessusgewand); belebte Götterstatuen; 76: Halbgott/ Halbtier/ Halbensch; 98: Tanz durch das Buch unter Apolls und der Musen Begleitung; 102:

Orpheus-Ei der Wissenschaften; 105: silberner Ariadnens-Faden eines Baches; 117: ungesittete Heroen Homers; 128: Himmel und Erde nach dem ägyptischen Systeme ineinander liegend; Isis mit Schleier; 134f: Genius/ Traum/ indianischer Schutzgeist; 135: Philomele; 136: inneres Kolosseum voll stiller Götterformen; 137: antike Ehrung des Donnertods; magisches Arkadien der Gegenden der Seele; 139: Amor & Psyche; 141 und passim: Elysium – Tartarus (auch als Teile einer Gartenarchitektur: + Musenstatuen: 209; 390: Arkadien); 145: aurea catena der Philosophie (Jupiters-Kette: vgl. 463); 150: Parze(n) (vgl. 315, 394, 439, 445, 724); 151f: Hausgötter und Hausparzen der nächsten Zukunft; Grazien, Parzen (vgl. 641); 155: Augiasstube; 157: Amor = Verliebtheit = Vater statt Sohn der Venus; 161: Schutz- und Hausgöttin; 162: Psyche/ Schmetterling, der mit der Entpuppung vollendet ist (vgl. 458); 163: Herz = Ixionsrad der Wünsche (vgl. 427: Ixionsräder der Uhr); 168: Springglas/ Achillesferse; 181: der Zyklop in uns; 188: Apothekerwaage der Themis; 189: neben gewissen Gesichtern krümmen sich die Seelenschwingen; 206: patriarchalische Zeit/ Arkadien/ Tahiti; 218: Genius zündet mit umgestürzter Fackel die unsterbliche Liebe an; 219: Charons-Nachen des Lebens (vgl. 361; 727: = Giannozzos Luftschiff); 228: Träume = Tauben Jupiters; 242: Dichter = Giganten mit Flügeln und Schlangenfüßen; 243: Quelle beim Jupiter-Ammon-Tempel; 245: Victoria ohne Flügel; 247: Köpfe des Briareus und der lernäischen Schlange; 249: die Sphinx im Menschen (vgl. 277: Sphingen/ Lebensrätsel; 683; 306: Sphinx der Nacht); 250f: (böser; besserer) Genius (vgl. 303, 311, 324, 388: böser Genius der Erde; 405, 490, 493, 667); 255: Frauen tanzen ohne Männer besser: Grazien, Horen; 257: Pomona, Flora; 260: Töne, Melodien = Grazien; 266: Dämmerungsvogel Amor; 302f: Sonnengott (vgl. 492, 696; 416: geht durch das Sternbild der Jungfrau); 311: Nemesis; 312f: Amors Pfeil als eigenwilliger Sekundenzeiger; Entzückung wie Bacchus' Wunder: Schiffsholz wird zu Weinstöcken; Daphnische Haine, Alkinous-Gärten; 321: Aurora (vgl. 330, 398); 327: die Kalypsos-Inseln Liebender; 335: Marc Anton – Herkules; 342: Gefühle versteinemde Medusenköpfe der Eltern (vgl. 445); 344: Dido & Aeneas; 358: Minotaurus und das eigentlich beunruhigendere Labyrinth (vgl. 367); 365: Theaterstück mit Hymen, Musen, Liebesgöttern etc.; 386: Erynnien; elysische Felder zum Schlachtfeld düngen; 398: Sirene; 400: Sonnenpferde, Psyches- und Donnerwagen zu gut für ehelichen Post- und Kinderwagen, Amazone, Titanide; 408: Wahnsinn kommt aus den Tempeln der Liebe und der Eumeniden; 409: gleiche Gestalt von Amor und Tod; 418: Phönixasche; 420: Cypripors Triumphwagen, Brusthöhle als Didos Höhle; 429: Hesus, Hanus: germanischer Donnergott; 435: offene Tore des Schattenreichs; 446: neuer Stern für eine Gestorbene; 449: Lethe des Wahnsinns; 455: Endymion; Lethe; Walküren; 459: Saturn/ Gott der Zeit; 467: Paris- und Hesperidenäpfel der Kunst; Venuswagen der Freude; 472: den unterirdischen Göttern der Vergangenheit durch Schweigen opfern; 478: Götter blicken ruhig in die unharmonische Welt, vatikanischer Sonnengott zürnt über den sich verjüngenden Python der Zeit; 480: Schlachtfeld = Janustor, Spielraum aller Götter, Larventanz der Furien (vgl. 595); 498: Küste von Sorrent wie ein gekrümmter Jupiters-Arm; 499: Gürtel der Venus einer blühenden Landschaft; 501: Ischia: Arkadien des Meers; 502: Capri: wie eine Sphinx; 507: Luna = Göttin des Sonnengotts; 514: Elysium, Charons-Kahn (vgl. 599); 518: Vulkanismus: verhüllter fürchterlicher Gott; Mensch = Hamadryade oder Oreade; 523: Sägespäne von der Herkuleskeule; 528f: heißes Öl der Psyche; 529: Felslandschaft – Medusenhaupt; 540: Furie der Furcht; 545: "Ich liebe Medea mehr als Kreusa."; 547: Apoll/ Daphne, Momus; 554: wie sein eigenes Gorgonenhaupt (vgl. 571); 581: Minervas Helm; 597: wie ein Zentaur ... mit verworrenem ... Kriege seines ganzen Wesens; 631: Janustempel eines Lebens; 632: Traum = Proteus der menschlichen Vergangenheit; 647: Orpheus & Eurydice; 666: Pandorabüchse und Äolsschlauch von Phantasien;

Laokoon; Harpyen; 667: Janustor; 685: Hermes-Säulen; 692: Antaios; 693: Frauen wie Anubis halb obere, halb untere Götter, denen man doppelt opfern muss; 707: Zentaur.

Das heimliche Klaglied der jetzigen Männer, Bremen 1801.

Vorschule der Ästhetik nebst einigen Vorlesungen in Leipzig, Hamburg 1804, ²1813. Darin (2. Auflage) u.a.: 1. Abteilung, Vorrede zur 2. Ausgabe, §7: „So dreimal von Cerberus gebissen ...“; §8: (drei Kritiker-Arten:) „vor dem Dreifuße der ästhetischen Dreiuneinigkeit“; §9: Danaiden-Gefäße; Vorrede zur ersten Ausgabe: „Geisterreich ... jeder einzelne vom Himmel steigende Genius“; „Genius des Augenblicks“; „... wie Pythagoras und Numa statt lebendiges Fleisch nur Mehl und Wein zum Opfer bringt.“; „Furcht, die Grazien zu oft nackt zu sehen“; I. Programm, §2: „... vergönne man einem Genius die Seelenwanderung durch alle Völker und Zeiten ...“; §3: „wie Achilles' Lanze muß sie jede Wunde heilen, die sie sticht.“; „die heidnische Götterlehre mitten in der jetzigen Götterdämmerung“; „im Homer die langen Mordpredigten der Helden vor dem Morde“; §5: Entzauberung poetischer Unendlichkeit: „Ikarus liegt ohne Wachs mit den dünnen Federkielen auf dem Boden.“/ „alte Sphinx, tot, ... von einem Steinmetz ausgehauen“; II. Programm, §6: „Ihre Bilder ... nur zugeflogene Abblätterungen von der wirklichen Welt“ (Lucretius); §7: Gorgonenkopf; Phantasie = „Göttin der Liebe; Göttin der Jugend“; „Ungleich Orpheus gewinnen wir unsere Eurydice durch Rückwärts- und verlieren sie durch Vorwärtsschauen.“; §9: Parnass; §10: Aurora, Phoebus; III. Programm, §11: Genius; §12: Platon-/ Bacchus-Büste; Genius; §13: „Romantik, diese verkörperte Geisterwelt ... griechische Mythologie, diese vergötterte Körperwelt“; §14: Psyche am Scheideweg, (Platons) schwarzes + weißes Ross; Musenpferd; Sokrates' Satyr-Leib; Genius; arkadisch; IV. Programm, §16: „Edengarten des Dichter-Adams Homer“; „verschönert(e)“: Furien; „Religion ..., welche die Götter nicht durch Buß-, sondern durch Freudentage vesöhnte“; „mit ihren Göttern schöner und näher befreundet“; „von lauter Gottheiten bewohnt(n) oder verdoppelte(n) Natur“; „die Schmerzen an Freuden schließen mit Venus-Gürteln“; „Götter ließen sich vom Areopag richten“; „Jupiters Menschenleben auf der Erde, sein Erbauen seiner eigenen Tempel“ (Hinweise auf Demosthenes, in Aristocrat. und Lact., Inst.de fals.rel.I,10ff); §17: „wie gehende Dädalus-Statuen voll Körper und Bewegung“; „aus der matten Wirkung der Mythologie auf die neuere Dichtkunst, und so aller Götter-Lehren, der indischen, nordischen, der christlichen, ..., ersieht man die Wirkung des Unglaubens daran.“; „aus der Odyssee eine Topographie ... ziehen“; „Mythologie ...poetische Gottes-Stadt ..., welche sie bloß zu bewohnen ..., nicht aber erst zu erbauen brauchten“; §18: Idealisierung: „In der Mythologie, diesem Durchgange durch eine Sonne, einen Phöbus, hatten alle Wesen das Gemeine und den Überfluss an Individualität abgestreift“; Olymp = „Verklärungstabor“; §19: Zeus: zwar mit Donner, aber „(nach **Winckelmann**) stets heiter abgebildet“; Tartarus und der Gegensatz: „far niente ... Inseln der Seligen“; zwölfte = stehende Sphäre der alten Astronomen; §20: „das ewige Nachsterben im Orkus“; Nemesis, Meineid beim Styx; Poetik-/Apoll-, Tetralogie: Lichtstrahl – Lyra – Heilpflanze – Pfeil gegen den Drachen; V. Programm, §21: „unsere Heroen-Zeit ... in der Bärenhaut ..., sodasß wir uns mit dem Adam und Noah viel verwandter glauben als mit Hermann und Jupiter mehr anbeten als den Gott Thor“; „alle Völker“ – „ihre Genien“; §22: Fama (in **Cervantes'** „Numantia“); „mitten im Homer die romantische Stelle, da Jupiter von seinem Olymp zugleich die kriegerische unruhige Ebene Trojas und die fernen arkadischen Auen (...) überschaut“ – Gegensatz: Ajax' Bitte um Licht = „bloß erhaben“; „eine Venus nur schön, eine Madonna romantisch ...“; Kreuzzüge – Argonautenzüge; Flügelross mit mehr Flügeln erfährt „Schwierigkeit der geraden Flugbahn“; §23: (Christentum:) „Die Dämonologie wurde zur

eigentlichen Mythologie der Körperwelt“; §24: „Nacht zwar die Mutter der Götter, aber selber eine Göttin“; „Inschriften der beiden Pforten, welche uns in das und aus dem Leben führen“; §25: „romantische Streiflichter“ der griechischen Poesie: „Ödips Dahinverschwinden im Sophokles“, Demogorgon, das Schicksal; „auf Herkules' Scheidewegen“; romantisch: **Schlegels** Sonett „Die Sphinx“; VI. Programm: § 26: das Lächerliche = ein Proteus; „Aristoteles = Argus von Blick und Geryon von Gelehrsamkeit“; §29: „Reich des Komus“; VII. Programm: §32: „Thyrsus-Stab ... kein Taktstock und keine Geißel“; tarpejischer Felsen; „als Hippozentaur durch Onozentauren zu reiten glaubend“; §34: **Kotzebues** und **Gotters** (eigtl.: **Brandes**) „Ariadne auf Naxos“ mit **Bendas** Musik; §34: Komus; §35: Diogenes = rasender Sokrates; VIII. Programm: §36: Witz, Ironie, Laune/ Humor = drei Grazien, die sich nicht immer an den Händen haben; §40: Komus; Harlekin = „der wahre Gott des Lachens“; „Diogenes von Sinope ... als Hanswurst“; §41: Humor = „gefangen als Haus- und Waldgeist, als bestimmte Hamadryade des Dornstrauchs“; Sirene mit tierischer Hälfte über der Meeresfläche; 2. Abteilung: IX. Programm: §44: „Bereiter-Wechsel zwischen Buzephalus und Pegasus“; §49: Gürtel der Venus; §50: Francis **Bacon** (Bako) konnte“ leicht der Mythologie die allegorische Bedeutung anerkennen.“; „gallische Muse“ mit globulus hystericus; §52: (ad Wortspiel:) Polynices; „große Folge-Kette Jupiters“; §53: Diogenes; §55: Aktäon; hesperidische Gärten, Musenberg; X. Programm: §56: Urbilder; Genius; „historische Charaktere“ mit „poetische(n) Dioskuren“; §57: „das Götterbild, die Minerva springt nicht in den Kopf des Dichters, sondern aus dessen Kopfe schon belebt und bewaffnet; aber ...“; „wie nach Aristoteles sich die Menschen aus ihren Göttern erraten lassen“; „Weiber können keinen Herkules zeichnen, sooft er ihnen auch unter dem Spinnen sitze“; §58: „Bei den Alten sind schwache Charaktere selten; im Homer gibt's gar keine; auch Paris und sogar Thersites haben Stärke, so wie in Sparta alle Gottheiten bewaffnet dastanden, selber die Venus.“; „vollkommenste Charaktere“ in der Dichtung = „Apollos goldenem Wagen“: Götter und Heroen – und den Messias – und die Töchter Ödips von Sophokles – und Goethens Iphigenie ...“; Dichter-Genius; „Aurora des inneren Gestirns“; Achilles' Zorn; „nicht ... Platons Rappen und Schimmel“ vor dem Venuswagen, sondern eine weiße und schwarze Taube; geistiges Empyreum; „der unmoralische Charakter kann sich auf dem Musenberge nur durch ein angenommenes moralisches Surrogat fristen“; §59: Charakteristik = „Seelen-Mythologie“; Griechen in der „Jugend und Aurora der Welt“; „Homers Penelope, Sophokles' Töchter des Ödips, Euripides' Iphigenie etc. stehen als die frühesten Madonnen da“; §60: Achilles: „Gott der Charaktere“; verdunkelnde Nachbarschaft für Paris; Achills Trauer über Patroklos; §61: „das bekannte „moi“ der Medea“ (**Corneille**); XI. Programm: §63: „Das tragische Schicksal ist also eine Nemesis, keine Bellona.“; Nemesis „teilt ihre Strafen weniger an Individuen als an Geschlechter und Welten aus“; Maschinen-Götter, Götter-Maschinen; „Im Epos trägt die Welt den Helden, im Drama trägt ein Atlas die Welt“; Lustspiel: „Der Musen-Gott ... besucht, in einen kleinen Scherz verkleidet, eine kleine Hütte“ (Philemon); §67: „Wie lange zürnt Achilles, wie lange stirbt Christus! Daher die Erlaubnis der ruhigen Ausmalerei eines Achilles-Schildes ...“; Ilias: „... könnte Jupiter als Maschinen-, Menschen- und Götter-Gott den Krieg in der ersten Zeile der Anrufung entschieden haben; ... Götter sind bei Homer nur höhere Menschen ... der Olymp ist nur eine Fürstenbank“; Aeneas: „schöner süßer Halbheld; Mattigkeit“; „Virgil hätte also recht gehabt, daß er dieses Heldengedicht zum Feuer-Tode des Herkules verdammt, wenn dadurch am Gedichte ... nur der sterbliche Teil eingäschert worden, nämlich Aeneas, der unsterbliche aber (die Episoden und Beschreibungen) zum ergöttern geblieben wäre.“; „den Leser in einen Endymion umzaubern“; XII. Programm: verkleideter Jupiter; §72: Thersites, Irus; §73: Idylle: verschwun-

denes goldenes Zeitalter/ angebliche Wiederholung des goldenen Zeitalters; Nemesis; Cyclopen; Rhein – Hippokrene; XIII. Programm: §75: poetischer Phönix; Lyrik/ Lyra: „das gestaltlose Prometheus-Feuer; „Apollons-Sonne im Zwilling“; XIV. Programm: §76: vielgestaltige Proteus-Prose; §77: „die Töne, diese Götterkinder, die plötzlich ohne Mutter und gerüstet wie Minerva vor uns treten“; §79: (Zitat **Wieland**, Oberon:) „... Helenens Brust und Atalantens Knie/ Und Ledas Arm und Erigonens Lippen“; „Werthers durchsichtige Lotte“ = „nur ein schöner Ton, eine Echo, aber die Nymphe bleibt verborgen.“; *Helena/ Ilias III, 156ff* + **Lessings** Deutung der Stelle; XV. Programm: §84: „ein dreiköpfiger Cerberus, der uns in die Hölle hinein-, nicht aus ihr herausbellt“; 3. Abteilung: 1. Vorlesung: „Musenstiefsohn“; 2. Kapitel: „Melpomenens-Dolch“; Hof-Muse; 3. Kapitel: Zitat und Übersetzung aus **Bernards** Oper „Castor et Pollux“; 5. Kapitel: „schlechte Gestalten, welche in der Lethe schon zerschmolzen wären“; Minerva/ Athene – weiße Kugel; Steine aller Art (...) werden in den Brunnen des kastalischen Quells geworfen; 7. Kapitel: Apollo Sauroctonon; „... fast auf zwei Achilles-Fersen“; „gleich den sibyllinischen Blättern ... immer wohlfeiler“; 8. Kapitel: (häßliches) Janus-Gesicht; Nachlese: Memnons-Bildsäule – Lyra-Phöbus; 2. Vorlesung: Tonne Diogenes' – Thespis-Gesellen; 1. Kautel: Tollbeeren des Parnasses; Momus; Medea – Kreusa; 2. Kautel: ausgeplauderte eleusinische Gedanken; 3. Kautel: (weniger) Hippokrene – (als) Karlsbad; 5. Kautel: Herkules' Fest (Lact., *Inst.de falsa rel. I,21*); 7. Kautel: „unsere jetzigen Kriegs-Jünglinge gleichen den Lykanthropen der alten Zeit“; „Antitrinitarier der drei Grazien“; 8. Kautel: blätterloser neuerer paphischer Hain ... Kamtschatka ... „wo man Amors Pfeile in Kot taucht“; 8. Kautel: „umgekehrter Zentaur: der Mensch wird besiegt und das Tier befreit“; Nachlesung an die Dichtinnen: Amazonen; „wenn in Athen der weisen und kriegerischen Pallas ein Opfer gebracht wurde, man auch dem Amor eines bringen musste, weil beide Gottheiten im selben Tempel standen.“; 3. Vorlesung: Genius – Nachtschmetterling; „... gern die hohe Muse nur zur Tänzerin und Flötenspielerin ... herabzöge.“; „wie ein vielgereister Odysseus“; „die Philomelens-Zunge lösen“; Nachschule: §15: Melpomene mit Dolch; „wie Saturns Bildsäule zwar nicht gebundene Flügel, aber gebundene Füße ...“; §16: Phöbus/ Sonne; **Schillers** Muse/ Taufengel; Agamemnon bei Iphigenies Opferung/ Bild des Timanthes; §17: fliegende Musen, unbekleidete Grazien; §21: „... springt aus Lessings Kopf ... die Minerva seines Stils ganz bewaffnet“; 15. Programm: §22: Dreifuß/ Zerberus-Dreikopf; 1. Misericordias-Vorlesung: „Wir gleichen ... der ... Bildsäule Laokoons ...“; 2. Jubilate-Vorlesung: (ad Adolf Müllners Literaturzeitschrift „Hekate“:) Zerberus; Hekate in Katzengestalt vor Typhon; drei unterirdische Totenrichter; Rezensent/ Proteus; Vorlesung an und für den Leser: Juno, Pasithea, Somnus; Vorlesung an und für mich: Furienmasken.

Flegeljahre. Eine Biographie, Tübingen 1804f. Darin u.a.: I. Bändchen, Nr.1: Tränen der Heliden/ Tränen der Freia; Nr. 2: Halbgott/ Halbvieh; Ratbibliotheken = „Ehren- und Parade-Betten und Witwensitze der Musen“; Nr. 5: Zerberus; Themisbinde; „Federmesser, wozu er das Themisschwert ausgeschliffen“; Juristenausbildung: „Grubenleiter in die delphische Rechtshöhle“; Nr. 7: „Gott (...) gibt in der Natur wie die Orakel die Antwort, eh die Frage getan ist“; Nr. 9: Aphrodite/ Meer; Elysium; Nr. 11: „zwei alte heilige Höhen“: Kanzel und Musenberg; Nr. 12: Musenpferd; Nr. 13: „Erdkugel in uns“/ Herz soll höchstens von Pallas, Ceres oder Venus aus der Bahn gebracht werden; „die kleine Echo, das liebliche Kind“; Nr. 14: Orest/ Pylades; Hippokrene nicht verschütten!; „Grenzgötter ohne Arme und Beine“; Kritiker „wollen den Autor mit ihrem Richterstabe, wie Minerva mit ihrem Zauberstabe den Ulysses, in einen Bettler und Greis verkehren“; lernäische Schlange; „Ledas-Ei“; „Wolfischer Homer (...), an dem so viele Homeriden schrieben und vielleicht Homer selbst.“; „Apollon flammender Sonnenwagen“; „Menschen-Zentaur“; Kinder =

Genien; Apollo/ Sonne; Nr. 15: Musenberg; Füllhorn; Nr. 16: auf dem Parnaß spazieren-gehen (...) und oben mit einer Muse spielen; „der Gott (...), den er vorher im Träume mit den Abzeichen aller übrigen Götter (signis Pantheis) geputzet hatte“; „wie ein Donnergott auf einem Sturmvogel, zwischen Aurora und Iris“; Nr. 17: „der Musengott seiner Gefühle“; „Füllhorn der Reden“; Donnergott; „geheimer stiller Bacchant des Herzens“; II. Bändchen, Nr. 18: Gladheim, Freia, Siöfna, Gunnur, Gierskogul, Mista; „Phönix der Freundschaft“; Genius: „Wölkchen (...) trugen vielleicht oben die Genien, die den Menschentag reich beschenkt hatten“; Nr. 19: Geld = „Phönix und Messias des Landvolks“; „mit griechischer Furcht vor der Nemesis“; Statue in Vestalinnengewand; „Die Liebe als Sphinx“; „auf Minervens-Schilde emporheben“; Charis; Nr. 20: Phöbus; Nr. 21: „die große Welt (...), deren goldnes Alter immer das quecksilberne ist.“; Nr. 22: Venus, Grazien; Nr. 23: „Wundergeschichte der Hexen ebenso erwiesen als die der griechischen Orakel im Herodot; und diese ists gerade so sehr wie überhaupt alle Geschichte.“; „große Zeit, wo noch Götter die Weltgeschichte lenkten und darin mitspielten“; Orakel/ Gespens-ter/ Hexen/ sympathetische Kuren; „Jünglingen ist, wie den Titanen, noch der Himmel ihr Vater, die Erde nur ihre Mutter“; Nr. 24: (Park:) „Herkules-Würggruppen unter Blumen“; „zarter Genius“; Nr. 25: „47 wahre Anadyomenen, Uranien, Cytheren und Charitinnen“; Amors-Pfeil; Harpyen; Luna – Titan; „die Ewigkeit ..., deren Tantalus der Mensch ist.“; „fliegende Schlange“ = Amor; „Amors-Binde“; Phönix-Asche der Liebe; Luna, Ceres, Pallas, Venus/ Mars, Jupiter, Merkur, Saturn; Nr. 26: Gyges-Ring; „einer meiner besten Genien“; Nr. 27: Isisschleier; Nr. 28: Horatier – Kuriatier; Janus, „Schwellen-Gott“; Nr. 29: „Gärtner von Alkinous' Gärten“; Nr. 30: „(...) Ohr (...), in dessen Labyrinth, wie im ägyptischen, Götter begraben liegen.“; Philomela; „die geborne Venus, der geborne Herkules“; Nr. 32: „Statuen, welche (...) eine Seele von ihren Bildhauern oder Dichtern fordern, um davon zu leben.“ (+ Anmerkung: „Die Perser glaubten, ...“); Vestalin-Statue; Liebe = Sphinx; III. Bändchen, Nr. 33: „meine eustachische Famas-Trompete (...) meine kumäische Sibylle der Vergangenheit“; Nr. 34: Orpheus-Töne, „die Felsen des Lebens tanzten nach ihnen“; „Putzjungfer-Karyatide“; Sirene; Nr. 35: Flora, Pomona; Amors Bogen; Nr. 36: Herkules-Tempel der Freundschaft; „Satyrs und andere Garten-Götter“; unterirdischen Göttern schweigend opfern; Nr. 39: „ein Elysium langer Erinnerung“; Nr. 40: „reichsunmittelbare Diogenes-Fässer“; Wirtshausschild – Achilleschild; Frühling = Orpheus der Natur; Niobe; „Pans Stunde“ (Vergleich mit wendischem und russischem „Mittagsteufel“); „Getön an den Himmelsgrenzen“; Nr. 41: „Speiche aus Ixions Rad“; Nr. 42: Danaidengefäße; Januskopf; Nr. 43: „daß (...) der Kothurn ihre Achilles-Fersen beschütze“; „auf der Bühne, wie auf dem Olymp:“ „ewige Jugend“; Nr. 44: Genius; „Sphinx- und Masken“; Sokrates; laut Verweis auf Martin Gottfried „**Hermanns** Mythologie“: „laute“ Verwünschungen springen nach Meinung der Griechen Homers auf den Sprecher zurück; Nr.45: böser Genius; „Ariadnens-Faden (...) durch das Labyrinth der Rede“; „weil er aus Homer und Herodot und ganz Griechenland eine heilige Furcht gelernt, höhern Winken, dem Zeigefinger aus der Wolke mit frecher Willkür zu widerstehen“; Nr. 46: Traumgott; „ein Charons-Nachen, der das Elysium trug zum Tartarus des Ufers“; Nr. 47: guter Genius; „wie eine Blumengöttin neben dem schönen Bacchus“; Nr. 48: „(...) daß sehr leicht der weibliche theatralische Lorbeer sich rückwärts in ein Daphne verwandle“; Berge: „wie Nachtgötter hoch aufgestanden“; „der Morpheus des Zufalls“; „Famas-Trompete“; „wenn schon in Tassos und Miltons christliche Heldengedichte die heidnische Götterlehre hab eindringen dürfen, (...)“; Nr. 49: Cybele; Sonnenwagen mit seinen Rosen: rollt „entzündend“; „(...) saß als geflügelter Merkur noch auf einem Flügelpferd“; Nr. 50: „Zyklop(en) und Enak“/ „ein Gigant, ein Flegel, aber ein edler, ein At-

las“; *„Brautführer und Chevalier d’honneur unserer (...) Musen“*; *Weinberge/ Musenberg; Titanomanie; IV. Bändchen, Nr. 51: „Tanz-Horen“*; Nr. 52: *Musenpferde*; *„Grabschrift des Zephyrs“*; *„sein innerer Mensch trug ein Thyrsus-Stäbchen und rannte damit.“*; Nr. 53: *„Die weibliche Bellona ist furchtbarer als der männliche Mars.“*; Nr. 54: *Horen*; *„goldene Regierung“ von Saturn*; *„Füllhorn der Abendrosen“*; *„Kabinette voll (...) Amor und Psychen (...)“*; *„(...) die Alten nicht ohne Anspielung dem Gotte der Dichter einfältige junge Schafe geopfert“*; *„ewige Apollos-Jugend“*; Nr. 55: *Phönix*; Nr. 56: *Danaiden- und Teufelsarbeit*; Nr. 57: *„Anspielungen auf Liebe, Kälte, Halbgötterchen und ganze Göttinnen“*; Nr. 58: *„Wehmutter als Juno Ludovisi“*; *„Orbis pictus, der, wie eine Iliade, das Menschen-Treiben auseinanderblättert“*; *„... kommt mir die altnordische Geschichte wie meine Kindheit vor, aber die griechische, indische, römische mehr wie eine Zukunft.“*; Nr. 59: *Nacht = „die Mutter der Götter und Göttinnen“*; *Göttertafel, die Welt = Göttersaal*; Nr. 60: *Eislaufen: wie Amors Pfeil fliegen; Grazien; Damokles-Schwert*; Nr. 61: *die „schillernden Phönixe ... aus der Asche der Kindheit“*; *Amor: „Giftpfeile“*; *Binde*; Nr. 63: *Maskeball: Maske mit Hinweiszettel „aus dem Munde“*; *„Ich bin die personifizierte (...) Spes, die mit einem Blumenkranz (...) abgebildet wird (...) Siehe Damms Mythologie, neue Auflage (...) § (...).“/ elysische Felder/ Inseln mit „einander erkennende(n)“ Geistern*; *„Paradies-, Spaß-, Phönixvogel Liebe“*; Nr. 64: *Traum: Leiche der Venus, „ein Zephyr hing sich küssend an (...)“*; *Aurora, „die hohe Bildsäule des Donnergottes stand in der Landesmitte“/ Schmetterling, Adler; Wachstum: Kinder – Meschen – „Götter und Göttinnen“*; *„Amor flog in Osten, Psyche flog im Westen auf, und sie fanden sich (...) die beiden Sonnen (...)“*.

Levana oder Erziehungslehre, Braunschweig 1807, Stuttgart 1813.

Friedens-Predigt an Deutschland, Heidelberg 1808.

Des Feldpredigers Schmelzle Reise nach Flätz mit fortgehenden Noten nebst der Beichte des Teufels bei einem Staatsmanne, Tübingen 1809. *Darin u.a.: Zirkelbrief (...): indischer Hund, „den Alexander geschenkt bekommen“*; *„Flügeltüren sind halbe Januspforten“*; *Schiller und Klopstock = „poetische Spiegel vor dem Sonnengotte“*; *„auf meinem höllischen trojanischen Pferd“*; *Reise nach Flätz: Achillessehnen; Erste Station: „... sein Pollux und Amtsbruder“*; *„Sphärenmusik der Donner-Pauke“*; *Zweite Station (...): Ägypter töten Typhons Esel, (Schillers) „Minerva ... deren Medusenkopf auf der Brust“*; *Erster Tag: „... jene heroischen Griechen-Zeiten ..., wo ein Held vom anderen Prügel einsteckte und sagte: schlage nur, aber höre mich!“*; *„mit den delphischen Höhlen, zenonischen Gängen, Musenbergen aller der Wissenschaften übersät“*; *Beichte des Teufels: „Genius eines Staatsmännchens“*;

Dämmerungen für Deutschland, Tübingen 1809.

Dr. Katzenbergers Badereise, Heidelberg 1809, Breslau 1822. *Darin u.a., in der 1. Summula: „das ganze wissenschaftliche Arkadien“*; *3. Summula: „die drei deutschen Horatier“ – „drei tragische(n) Curiatier(n) Frankreichs und Griechenlands“*; *5.: „wie ein homerischer Gott, in der anonymen Wolke zu erscheinen“*; *15.: Monstrum „Dioskuren-Hase“*; *19.: „Ehrenwind der Fama“*; *21.: „wie eine Tantalusfrucht“*; *„Famatrompete“*; *„Musensitze“*; *„Musenvätersitze“*; *22.: Sonnengott, Memnonstatue*; *24.: „ordentliche, nicht etwa abgenutzte mythologische Eselsohren“*; *Zerberus*; *26.: „die Wolke des Inkognito seinem Phoebus auszuziehen“*; *„vom Musenberg auf die Quartanerbank, vom Throne des Sonnengottes auf den Altar seiner Opfertiere“*; *28.: „delphisches Loch“*; *30.: „fünfschneidiger Melpomenens-Dolch“*; *„Sternbilder wie Götter“*; *35.: „augenbinde, als hätte ich sie mir vom Amor geborgt“*; *Arkadien*; *36.: Trompete der Fama*; *„Pegasus-Mähne“*; *„heiliger Vater der Musen“*; *37.: „auf seinem Janus-Gesicht zwei einander deckende Gefühle“*; *39.: „aus*

drei Zerberus-Kehlköpfen“; 42.: „Auch ich war in Arkadien!“; 43.: „... wie Homer den Zorn des Achills, so Katzenbergers seinen.“; „zarte Wesen, welche wie Sirenen nur ihre Hälfte zur Sprache bringen und aus Anstand sich nur als Büsten geben“; den Rachegöttinnen nur nüchtern opfern.

Leben Fibels, des Verfassers der Bienrodischen Fibel, Nürnberg 1812. Darin u.a., im 2. Kapitel: „Das goldne Jahrhundert des Menschen, nämlich die ersten Kinderjahre“; 3.: Xanthippe (mit Bezug auf **Wieland**), „sokratische Gespräche darüber“; 4.: Pandorasbüchse; 6.: (die Laus), die Peter Pindar (= John Wolcot) zum Achilles und eneas eines Heldengedichtes (= *The Louisiad*) gemacht“; 10.: finanzielle Lage: „goldnes Zeitalter ... ein silbernes, eisernes, papiernes“; Liebespfeil; „in den Musenberg hineinfahren“; 12.: „... der Genius des Todes sich bloß die Augen zubinde, um als ein Amor herumzufliegen“; 13.: „in Ambrosia und in Nektar erossen“; „auf dem dreileibigen Geryon“; „tödliche Verse-Ferse des Achilles und Herkules“; „Phöbus (wie wir den Apollo heißen und die Franzosen schwülstigen Unsinn“); 17.: „der leibhaftige Gott der Sehnsucht“; 18.: „große Paris-Äpfel als Rockknöpfe“; „eine andere Glücksgöttin und maitresse de plaisirs“; 20.: „die beiden“ (falschen) „alten Geschichts-Sagen, daß die Franzosen von übriggebliebenen und entwischten Trojanern abstammten“ (Hinweis auf Leibniz, *Essai sur l'origine des François*); „König Dionysius, der syrakusischer Schulmeister gewesen wie Homer smyrnischer“; „Buzephalus“/ Bukephalos; Polyphem; „glückliche Inseln und Rosentäler“; 21.: „Diese drei Mitarbeiter oder die drei Leiber des Riesen Geryon ...“; „Thespis-Wägen“; 22.: „... wie einem Höllenhunde einen Kopf abhauen“; 23.: „... Evander“ (Euander), „der den Römern aus dem Griechischen die Buchstaben h r q x y z zuführte“ (Verweis auf Isidor, *Etym.*); „... das arithmetische Tier, dem die Zahlen noch mehr gelten als einem Pythagoras“; „... wenn nicht ein Vor-Homer, doch ein Nach-Homer“; „... kehrte, wie Herkules aus dem Orkus, so nach Hause, daß er hinieden abends aß“; 25., 26.: „der Janustempel ist der Heidenvorhof zum Ehrentempel.“; „Höllen-Breughels Furien-Bilder“; Famas Trompete; Musenpferd-Reiter; „Kapitelchen“: „Homer, der den angekündigten Tod des Achilles auch nicht abgesungen“; „die Göttin Gelegenheit“; Nach-Kapitel: „... Hadrian ..., der bei dem Orakel über Homers Lebensumstände nachfragte“; 2. Nach-Kapitel: „... wie dem Jupiter Ziegen, Bienen, Bärinnen als Ammen ...“; Vertumnus; Phönix; 3. Nach-Kapitel: „ein lebendiges goldenes Alter und tausendjähriges Reich im kleinen“.

Mars' und Phöbus' Thronwechsel im Jahre 1814, Tübingen 1814, Berlin s.d. (ca. 1814).

Politische Fastenpredigten während Deutschlands Marterwoche, Stuttgart 1817.

Der Komet, Berlin 1820–22.

Selberlebensbeschreibung. Unter dem Titel „Wahrheit aus Jean Pauls Leben“ postum hrsg. von C. Otto, Breslau 1826.

Selina oder Über die Unsterblichkeit der Seele, hrsg. von C. Otto, Stuttgart 1827. *Abschnitte*: Merkur, Venus oder Morgen- und Abendstern, Erde, Mars, Vesta, Ceres, Pallas, Jupiter.

• *Literatur*:

A. Daskaroli, Jean Paul und Aristophanes: Literarische Vorlage als Argument. In: W. Benning (Hrsg.), *Das Argument in der Literaturwissenschaft. Ein germanistisches Symposium in Athen*, Oberhausen 2006, 185–202.

A. Honold, Die Jenseitsreise als horizontale Himmelfahrt: auf den Spuren von **Dantes** *Commedia* in Jean Pauls *Kampaner Tal*. In: Jean Paul Jahrbuch 46 (2011), 51–96.

M. Machatzke, Jean Paul und der Klassizismus. In: J. Dummer – M. Kunze (Hrsg.), *Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart*, Bd. 2: Von

Winckelmann zum Klassizismus, Stendal 1984 (= Schriften der Winckelmann-Gesellschaft 6), 485–527.

K.H. Rofkar, Silberkünste einer andern Welt: Jean Paul und der Mond. Eine lexikographische Anthologie seiner metaphorischen, parabolischen, allegorischen und symbolischen Sentenzen, Bielefeld 2000.

P. Sprengel, Heroische Anekdoten. Jean Pauls Plutarch-Rezeption. In: Antike und Abendland 14 (1978), 171–190.

Friedrich Victor Leberecht Plessing (1752–1806)

Osiris und Sokrates, Berlin-Stralsund 1783.

Versuche zur Aufklärung der Philosophie des ältesten Alterthums, II, Leipzig 1788–90.

Gaetano Sertor (1760–1805)

Nettuno ed Egle, favola pastorale per musica (...), Venezia 1783. (Eingeschoben, jeweils von **Giuseppe Canziani**: Cupido trionfante, ossia Apollo e Dafne, ballo pastorale pantomimo; La maggior impresa d'Ercole, ossia Admeto ed Alceste, ballo tragico eroico pantomimo).

Piramo e Tisbe, dramma per musica (Musik: G.A. Capuzzi, F. Bianchi) (...), Venezia 1783.

Enea e Lavinia. Dramma per musica (...) (Musik: P.A. Guglielmi, Choreographie: D.R. **Ricciardi**), Napoli 1789.

Protesilaus. Ein Singschauspiel in zwei Acten mit dazu passenden Tänzen von Abt Sertor in Venedig (Musik: **J.G. Naumann**), Berlin 1793.

Le Danaïdi. Dramma per musica da rappresentarsi (...) il carnevale dell'anno 1795 (...), Milano 1795.

Idomeneo. Drama per musica (Musik: G. Gazzaniga), Padova s.d. (Darin auch: **Francesco Clerico**: Circe e Scilla, ballo tragico)

Francesco Ballani (?–?)

Tullio Ostilio. Dramma per musica (Musik: G. Gazzaniga; Choreographie: **O. Vignano**), Roma 1784.

La disfatta di Turno. Dramma serio per musica (...) (Musik: G. Mango), Firenze 1794.

„**Bockornius**“ (?–?), **Blumauer** travestiert, s.l. 1784.

Ignaz von Born (1742–1791), Über die Mysterien der Aegyptier. In: Journal für Freymaurer, als Manuskript gedruckt für Brüder und Meister des Ordens, Bd. I.1, Wien 1784, S. 17–132.

Guillaume-E.-J. de Clermont-Lodève, Baron de Sainte Croix (1746–1809)

Mémoires pour servir à l'histoire de la religion secrète des anciens peuples, ou Recherches historiques et critiques sur les mystères du paganisme (...), Paris 1784, ²1817; dte Übersetzung Gotha 1790.

Observations sur le temple d'Eleusis (...), Paris 1802.

Carl Josef Förg (1755–1799), Helena und Paris. Heroisches Singspiel in 3 Aufzügen (Musik: **P.v. Winter**), s.l. 1784. (Aufführung Wien 1791)

Innocenzo Gambuzzi (?-?)

Gli amori di Calipso, in: **Apostolo Zeno**, Il Quinto Fabio, dramma per musica, Venezia 1784.

I baccanali. Ballo tragico pantomimo del maestro di ballo (...) (Musik: A. Cappuzzi), in: F. Bianchi, Il disertore, dramma serio per musica, Mantova 1785.

La favola d'Apollo e Dafne. Ballo a due caratteri (Musik: V.A. Canavasso), in: Salvatore Rispoli, Nitteti, dramma per musica, Torino s.d.

Domenico Lefevre (Le Fevre) (?-?), Choreograph

Primo Ballo, La discesa d'Ercole all'inferno o sia Alceste, ed Admeto. Ballo eroico in cinque atti (...) (Musik: C. Canobbio), in: P. **Metastasio**, Catone in Utica, Napoli 1784 und in: F. **Moretti**: Ifigenia in Aulide (...), Milano 1788.

La Festa di Flora. Ballo pastorale in tre atti (...), in: D.A. Sacchini (Musik): Lucio Vero, dramma per musica, Napoli 1785 und in: F. **Moretti**: Ifigenia in Aulide (...), Milano 1788.

Secondo Ballo Pigmalione, scena lirica messa in ballo (...), in: G. **Paisiello** (Musik): Antigono, Napoli 1785.

Pirro, e Polissena, ballo tragico in tre atti (...) (Musik: A. Rossetti), in: ? : L'Olimpia, dramma per musica, Napoli 1786.

L'amante statua, ballo (...), in: P. **Metastasio**: Giulio Sabino, dramma per musica (...), Napoli 1786; in: L. Buonavoglia, La scelta dello sposo (...), Milano 1808.

Giasone e Medea (= Naubearbeitung des Balletts von J.J. **Noverre**), in: F. Bianchi (Musik): Ines de Castro, dramma per musica, Napoli 1794.

(Choreographie zu:) anon., La morte di Semiramide, dramma per musica (Musik: F.H. Himmel), Napoli 1795.

Issipile, ballo eroico pantomimo in cinque atti, in: L. **Romanelli**: La conquista di Messico, Napoli 1808.

Venere e Adone ossia le gelosie di Diana e di Marte, ballo allusivo al dramma di ero e Leandro (...) s.l.s.d.

Ferdinando Moretti (?-1807)

Semiramide, dramma per musica da rappresentarsi nel teatro della Scala (...) (Musik: M. Mortelari), Milano 1784. (*Text vgl. Voltaire – Da Ponte*)

Telemaco ossia La virtù vincitrice. Cantata da eseguirsi nel Teatro grande della Scala (...), (Milano) 1785. (Manuskript)

Arminio, dramma per musica. (...) (Musik: L. Marescalchi, A. Tarchi), Mantova 1785. (mit der Musik von G. Marinelli: Napoli 1792).

Castore e Polluce. Opera seria rappresentata nel Real Teatro dell'Eremitaggio in Pietroburgo (Musik: G. Sarti), St. Petersburg 1786 (Manuskript).

Ifigenia in Aulide, dramma per musica da rappresentarsi nel teatro della Scala (...) (Musik: N. A. **Zingarelli**; L. Cherubini), Milano 1787; (London 1789). Darin auch: D. **Lefevre**: Le feste di Flora; La discesa d'Ercole all'inferno.

Cleopatra. Dramma per musica (...) (Musik: D. Cimarosa), St. Petersburg 1789.

Andromeda. Dramma per musica in due atti, con balli analoghi (...) (Musik: G. Sarti), St. Petersburg 1798.

Enea nel Latio. Dramma per musica in due atti (...) (Musik: G. Sarti), St. Petersburg 1799.

Alessandro. *Dramma per musica* (Musik: F.E. Himmel), St. Petersburg 1799.

Johann Gottlieb Naumann (1741–1801) (Musik:) *Amphion. Eine Oper (...)*, Dresden 1784.

Johann Heinrich Wolf (?–?), *Der Götterschmaus. Eine lustige Erzählung, nebst mythologischen Anmerkungen*, Prag 1784. (Microfiche München etc. 1994)

Nicolas-Jean Hugon Basseville (1753–1793), *Eléments de mythologie, avec l'analyse d'Ovide et des poèmes d'Homère et de Virgile*, Genf u. Paris 1784–89 (²1805).

Johann Baptist von Alxinger (1755–1797)

Hero. Tragödie, Wien 1785.

Numa Pompilius, übersetzt in Versen, Wien 1791. (*nach Florian*)

An die Brüder der wahren Eintracht, al sic und Prandstetter ihrer Loge einverleibt wurden. (Orpheus; Bild von Sais)

Giovanni Girolamo Carli (1719–1786), *Dissertazioni due (...)*, la I. sull'impresa degli Argonauti e i posteriori fatti di Giasone e Medea; la II. sopra un antico bassorilievo rappresentante la Medea d'Euripides (...), Mantova 1785.

Giovanni Battista Casti (1724–1803)

La Grotta di Trofonio (Musik: A. Salieri), Wien 1785. (dte Fassung: *Die Hölle (!) des Trofonius. Ein komisches Singspiel*, Wien 1785 und: *Die Zauberhöhle des Trofonius /...*), Wien 1789).

Novelle galanti, Roma 1790, erweiterte Ausg. Paris 1804. (Darin u.a.: *L'origine di Roma*).

Venere ed Adone. Cantata (...) nel teatro di (...) Esterhazy de Galanta, Wien 1791.

Jean Pierre de Florian (1755–1794)

Héro et Léandre. Monologue lyrique. In : *Œuvres complètes de M. de Florian* vol. 4, Paris 1785, 69–79.

Numa Pompilius, second roi de Rome, Paris 1786.

Johann Vincent Cämmerer (1761/71–1817), *Apoll unter den Kammerherrn oder die Musen in der großen Welt, ein Lustspiel in 5 Aufzügen*, Frankfurt a.M. 1785.

Karl Philipp Conz (1762–1827)

Schildereien aus Griechenland, Reuttligen 1785 (Darin: *Herkules auf Oeta – Ein Monodram*, S. 43–52).

Schicksale der Seelenwanderungs-Hypothese, Königsberg 1791.

Kleinere prosaische Schriften vermischten Inhalts, Tübingen 1821, darin, S. 153–176: *Ueber den sittlichen Werth der Sophokles'schen Tragödie*; noch nie gedruckt.

Giuseppe Palomba (ca.1765–1825)

La grotta di Trofonio, commedia per musica (...) (Musik: G. **Paisiello**), Napoli 1785; dte Übersetzung von Stephanie d. Jüngerer, Wien 1787.

Admeto, dramma per musica (...) (Musik: P.A. Guglielmi), Napoli 1794.

José Antonio Porcel y Salablanca (1715–1794)

El Parnaso: poema, que describe los festejos con que (...) celebró el feliz desposorio Don Gabriel, Infante de España (...), Granada 1785.

Adonis.

• *Ausgabe:*

ed. M.D. Tortosa Linde, Oviedo 1999.

Johann Heinrich Voss (1751–1826)

Gedichte, Bd.1 Hamburg 1785, Bd. 2 Königsberg 1795.

Mythologische Briefe, II, Königsberg 1794; 2., erweiterte Ausgabe, V, Stuttgart 1827ff. (*Darin u.a.: generell Kritik Gottfried Hermanns und Christian G. Heynes; Brief 4: „Beweis der mystischen Deutungen von Jupiter, Juno, Apollo, Oceanus u.a.“; 5: Orpheus, Orphiker; 13ff: geflügelte Gottheiten?; Typhon; Pan; Hermes; 17: u.a.: Kentauren; 29: Hephaistos' Werke; 30: Zeus als Stier; Nereiden, goldener Widder; 31ff: Harpyien; Eumeniden, Gorgonen; 33: Harpyien, Echidna, Skylla; Sirenen; 34: Phineus; Zyklopen; 35: Winde (Eurus, Typhon, Boreas, ..., Auren/ Töchter der Hauptwinde); 34: Pegasus; 37: goldener Widder; 39: (weiter ad geflügelte Götter:) Hermes, Iris; Sabazius; Apoll/ Helios; Eos, Hemera, Selene; Dioskuren; Pleiaden; 40: Artemis, Moiren/ Mören; Gorgonen, Hades, Chaos; Geryon; Giganten; 41: Sphinx; 42: Eros, Erosen; Psyche; Peitho; Nike; Athene, Nemesis; Dike, Eirene, Themis, Momus, ...; Träume, Tod, Kairos; „Zeitgott Chronos“; Fama; Genien; 43: Musen, Sirenen; 44: Pallas; Dionysos, Hermes; Dädalus; 46. Eos; 47: Aeneas' Unterweltsgang; 48: Zeus' Adler, Aphrodites Tauben, ...; 49ff: Schwan (Apoll; Schwanengesang); 52: Hera/ Pfau; 53: Demeter; Drachenfahrten: Triptolemus, Medea, Circe, Artemis, Kadmos & Harmonia, Nike; 54: Greif; 55: Io; 57: Helios' Wohnort; 61: Triton, Tritonen; 62: Glaucus; 63ff: Meeresgötter; 66: Aphrodite – Meer; 68: Pan, Satyrn, Kureten, Korybanten; Silenus; Faune; 71: Kentauren; 72: Asklepios, Adonis, Sabazius, Ammon; 74: cypriische Aphrodite; 75: Priapus; Bd.3, „Mythologische Forschungen“: „Über den Ursprung mystischer Tempellehren“; Anhang 2: Kekrops; Anhang 2: Hekate; Bd.5: „Bacchischer Dionysos“, „Bacchos – Osiris“; „Des Dionysischen Weins Ausbreitung in Westgegenden“;*

Idyllen, Königsberg 1801. Darin Nr. XVIII: Philemon und Baucis. (*Nach der traumartigen Verwandlung zu Eiche und Linde Gang von Ph. und B. als „Jüngling und Jungfrau“ „durch blühende Schattengefilde ... zu der seligen Geister Versammlung“.*)

Sämtliche Gedichte, Königsberg 1802. Darin u.a.: An Ceres (entstanden 1771); Die Erotiker (1772), An Pegasus (1772); Die Weihe. Hymnus (1780); An den Genius der Menschlichkeit (1790), Dithyrambus (1800).

Antisymbolik, Stuttgart 1824. (*Darin: I: Beurtheilung der Creuzerischen Symbolik; II: Gottheit und Fortdauer der Seele nach altgriechischer Vorstellung; III: Tischbeins Homer nach Antiken, mit Erläuterungen von Heyne, Schorn und Creuzer.*)

Mythologische Forschungen aus dem Nachlaß v. J. H. Voß zusammengest. u. hrsg. v. H. G. Brzoska, Leipzig 1834.

Anmerkungen und Randglossen zu Griechen und Römern. Hrsg. v. Abraham Voß, Leipzig 1838.

• *Literatur:*

G. Häntzschel, Idyllisch-bürgerliche Epen homerischer Provenienz. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 198–207.

V. Riedel, ein „Grundschatz aller Kunst“: Goethe und die Vossische Homer-Übersetzung. In: ders., *Aufsätze und Vorträge (3.) Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung*, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 188–238.

William Wordsworth (1770–1850)

Frühe Gedichte, u.a.: *Lines Written as a School Exercise at Hawkshead, Anno Aetatis 14*, entstanden 1785, ED in: C. Wordsworth: *Memoirs of William Wordsworth*, Boston 1851. *Darin u.a.: Sun/ flaming chariot, Hebe, Elysian plains, Nature, Virtue, “gaudy pomp of splendid Vice ... superior to the Siren’s power”*. – *Anacreon* (= Imitation von *Carmen Anacreonticum* 16, auf Joshua **Reynolds** gewendet), entstanden 1786, ED in: E. de Selincourt – H. Darbishire (Hrsg.), *The Poetical Works of William Wordsworth*, I, Oxford 1940. *Darin u.a.: Apelles; Loves, Graces*. – *The Dog. An Idyllium*, entstanden 1786?, ED in: Selincourt, loc.cit.: *Nymphs*; “... lovely as *Venus from the sea*”. – *Septimius and Acme* (= Übersetzung von Catull, c. XLV), entstanden 1786/91, ED in: Selincourt, loc.cit.: *Amor*. – Translation of a Celebrated Greek Song (= Übersetzung des „*Harmodios-Liedes*“), entstanden 1786/91, ED in: *Morning Post*, 13.2. 1795: *Harmodios, Aristogeiton, “islands of the blest”; Achilles, Tydides/ Diomedes*. – *To Melpomene*, entstanden 1786/87, ED in: J.O. Hayden (Hrsg.), *William Wordsworth, The Poems*, I, Harmondsworth 1977. – *The Death of a Starling* (nach Catull, c. 3), entstanden 1786/87, ED *Morning Post*, 10.5.1798: “... ye *Loves, and Venus*”. – *The Vale of Esthwaite*, entstanden ca. 1787, ED in: Selincourt, loc.cit.: v. 35: “the stream’s loud genius”; v. 512: *Phoebus = Sonne*; (*Orpheus and Eurydice*) = Übersetzung Vergil, *Georgica* 4, 464–477, 485–527, entstanden 1788?, ED in: Selincourt, loc.cit. – *Ode to Apollo* (= Übersetzung Horaz, od. 1, 31), entstanden 1788/90, ED in: Selincourt, loc.cit. – , v. “jolly *Autumn*”, “*Nature*”, “*Temperance and Truth*” etc., *Phoebus*; v. 70: “for many a golden year ... / *Fair Hope* ...”.

Descriptive sketches. In verse. Taken during a pedestrian tour in the Italian, Grison, Swiss, and Savoyard Alps, entstanden 1791/92?, ED London 1793. *Darin u.a.: (Widmung:) “Golden age of the Alps”*; v. 32: *Memnon’s lyre*; v. 44 und passim: “*Nature*”; v. 70: “*The ‘parting Genius’ sighs with hollow breath/ Along the mystic streams of Life and Death*”; v. 134: “*The sylvan cabin’s lute-enlivened gloom*”; v. 311ff: “*silent Hours*”, “*the dull ear of Time*”, “*the Demon of the snow*”; v. 341: “*The native Genii walk the mountain green*”; v. 451 und öfter: “*Freedom*”.

The Birth of Love (= Übersetzung von: *Vicomte de Ségur, L’Education de l’Amour*), entstanden 1792/94, ED in: *Morning Chronicle*, 21.8.1795.: *Cythera, Venus, v. 15ff: “Candour ... Gaiety ... Delicacy... those fair Graces”*.

Juvenal-Nachdichtungen, sat. 8, entstanden 1795/96?, ED in: Selincourt, loc.cit.: *Darin u.a.: (Baron) Thurlow = Apis; Anubis*.

The Farmer of Tilsbury Vale, entstanden 1797/1800, ED in: *Morning Post*, 21.7.1800. *Darin*, v. 30: “*The Genius of plenty*”.

Peter Bell. *A Tale*, entstanden ab 1798, ED London 1819. *Darin*, v. 154, „*Hippogriff*“ (*Hippogryph*).

Lines Composed a Few Miles above Tintern Abbey ... July 13, 1798, ED in: Lyrical Ballads, With a Few Other Poems, London 1798. *Darin*, v.113: "... / Suffer my genial spirits to decay".

Alcaeus to Sappho, entstanden 1798?, ED in: Morning Post, 24.11.1800.

The Two Thieves; or, The last Stage of Avarice, entstanden 1800?, ED in: Lyrical Ballads (...),²London 1800. *Darin*, v. 1: *genius*; 3: *Muses*; 47f: "... a teacher .../ That lifts up the veil of our nature ...".

"A narrow girdle of rough stones and crags", entstanden 1800?, ED in: Lyrical Ballads (...),²London 1800. *Darin*, v. 36: (*schooner als:*) "*Naiad by the side/ Of Grecian brook ...*".

The Manciple's Tale. A Modernization. **Chaucer**-Bearbeitung, entstanden 1801. *Darin*: *Apoll – Koronis*. *Phoebus* = „*the blithest bachelor*“ (v. 23), "*the noble Elf*" (v. 39); *tötet seine Frau selbst*.

Wird fortgesetzt.

• *Literatur:*

A.G. Hill, Wordsworth, **Boccaccio**, and the Pagan Gods of Antiquity. In: The Review of English Studies 45/ 177 (1994), 26–41.

E.K. Holmes, Some Sources of Wordsworth's Passages on Mythology. In: MLN 54 (1939), 2, 127–129.

B. Willey, The Seventeenth Century Background, London 1934 (Kapitel "On Wordsworth and the Locke Tradition").

A. Zwerdling, Wordsworth and Greek Myth. In: University of Toronto Quarterly 33 (1964)/ 4, 341–354.

Anon., La Vestale. Drame serio per musica (Musik: G. Gioraniello/ Giordani), Modena 1786.

Anon., Il Polifemo. Drame per musica da rappresentarsi nel regio teatro (...), Napoli 1786.

Matteo Borsa (1752–1798), Agamemnone e Clitennestra, tragedia, Venezia 1786. (Auch in: ders., Opera, Verona 1800–1818).

Antonio de Filistri Caramondani

La congiura degli dei: Cantata drammatica (...) In morte di S.R.M. Federico (...) di Prussia, Berlin 1786.

Medea in Colchide o sia la partenza di Giasone da Colco/ Medea in Colchis oder (...) Drame per musica (Musik: **J.G. Naumann**) e balli analoghi (...), Berlin 1788; 1805.

Il tempio delle belle arti. Poemetto (...), Berlin 1788.

Andromeda. Ein Singschauspiel; vorgestellt auf dem Königlichen Theater zu Berlin im Carneval des Jahres 1788 (Musik: J. F. Reichardt), Berlin 1788.

Ulysses Rückkehr zur Penelope: ein Singspiel mit Chören und Tänzen (Musik: F. Alessandri), Berlin 1790.

Il Tamigi, o sia il Rè de' Fiumi: Cantata scenica (...) felicissime nozze (...) Federica, principessa di Prussia (...) Federico Principe reale della Gran Bretagna (...), Berlin 1791.

Enea nel Lazio/ Aeneas in Latium: ein heroisch-tragisches Singspiel mit Chören und zu der Handlung passenden Tänzen (Musik: V. Righini), Berlin 1793.

La gara d'Amore e d'Iméne (!): Ossia la pace fra due germani rivali. Epitalamio (...) Federico Guglielmo (...) di Prussia, Berlin 1793.

Il trionfo d'Arianna/ Der Triumph der Ariadne: ein Schauspiel mit Chören und darauf Bezug habenden Tänzen (...) (Musik: V. Righini), Berlin ca. 1794.

Brennus. Ein musikalisches Drama (...) (Musik: J.F. Reichardt), Berlin 1798.

Atalanta e Meleagro. Festa teatrale scritta con balli analoghi (...)/ Athalanta und Meleagro, ital. & deutsch (Musik: V. Righini), Berlin 1799.

Callirhoe, ein thespisches Trauerspiel (...), Berlin 1805.

Ero. Monologo drammatico/ Hero, Ein Monodrama (...), Berlin 1807.

Henrique José de Castro (?-?), Priamo. Tragedia, Lisboa 1786.

Carl Ditters von Dittersdorf (1739–1799)

„Metamorphoden-Symphonien“, Aufführung Wien 1786. (Themen der erhaltenen Nr. 1–6 von 12: Die vier Weltalter; Phaeton; Aktäon; Andromeda; die lykischen Bauern; Phineus).

Orpheus der Zweite. Parodie-Operette, Aufführung Wien 1787.

Gott Mars oder: Der eiserne Mann. Komisches Singspiel in 2 Aufzügen (Text und Musik von Dittersdorf), Oels 1795.

• *Literatur:*

G. Thouret, Analyse der 12 Metamorphosen-Symphonien von C. D. v. Dittersdorf. Aus dem Französischen des J.T. Hermes übersetzt, Berlin 1899.

Antoine-Frédéric Gresnick (1752–1799)

Alceste, opéra, Lyon (?) 1786.

L'Amour à Cythère, opéra, Lyon 1793.

Daniel Jenisch (1762–1804)

Agamemnon ein Trauerspiel des Aeschylus. Aus dem Griechischen rythmisch übersetzt und mit erläuternden Anmerkungen begleitet. Nebst einer Vorrede über das Genie des Dichters und Beobachtungen über die Menschen-Darstellungen der Alten, Berlin – Libau 1786.

Der wiedergefundene Amor. In: Berlinischer Musenalmanach für 1791, 45f.

Diogenes Laterne, Leipzig 1799.

Richard Payne Knight (1730–1824)

An account of the remains of the worship of Priapus: lately existing at Isernia, in the kingdom of Naples: in two letters; one from Sir William Hamilton (...) the other from a person residing at Isarnia: to which is added, a discourse on the worship of Priapus, London 1786. (erweiterte Ausgabe London 1865; franz. Ausgaben Luxemburg 1866; Bruxelles 1883).

An Inquiry into the Symbolical Language of Ancient Art and Mythology, London 1818; 1835.

Benedikt Joseph Maria Koller (1769–1798), Herkules travestiert in sechs Büchern von **Blumauer**, Wien – München 1786; ²Leipzig – Frankfurt 1794.

Johann Wilhelm Ludwig Mellmann (?–1828), *Commentatio de causis et auctoribus narrationum de mutatis formis ad illustrandum opus metamorphosium Ovidianum*, Leipzig 1786.

Samuel Jacob Schröckh (?–?)

Friedrich in Elysium, s.l. 1786.

Joseph der II. in Elysion, s.l. (Leipzig) 1790.

Simeone Antonio Sografi (1759–1818)

Deucalione e Pirra: Cantata (Musik: F.G. Bertoni), Venezia 1786.

Gli Argonauti in Colco o sia la conquista del Vello d'oro. Dramma per musica (Musik: G. Gazzaniga, Choreographie: **O. Vigano**) (...) carnovale dell'anno 1790, Venezia 1789.

Ercole al Termodonte, ossia Ippolita regina delle Amazoni. Dramma del sig. Avvocato A.S. Sografi (Musik: S. Nasolini), Trieste 1791.

Edipo a Colone (!). Tragedia per musica, (...) tratta in parte dall'Edipo di Sofocle e scritta per il nobilissimo teatro La Fenice (...) (Musik: N.A. **Zingarelli**), Venezia 1802.

La morte di Semiramide. Dramma per musica (Musik: S. **Nasolini**), Napoli 1815.

Alceste. Tragedia per musica (Musik: M.A. Portugal), Venezia s.d.

Charles-Albert Demoustrier (1760–1809), *Lettres à Emilie sur la mythologie*, Paris 1786–98.

Anon., *Die Froschiade enthaltend die blutige und muthige Schlacht der Frösche und des Adlers; oder des Homerus Krieg der der Mäus' und Frösche travestirt*, Nimwegen 1787.

Joel Barlow (1754–1812)

The Vision of Columbus, a poem, in nine books, by Joel Barlow, Esquire, Hartford-London 1787; *mehrere Auflagen, umgearbeitet zu:*

The Columbiad, Philadelphia 1807. (*Im Vorwort Abgrenzung gegen Vergil, den Imperatoren-Angestellten, trotzdem starke Vergil-Rezeption*)

Alexander Prinz Beloselski (1757–1809), *Circé*, Kantate, Dresden 1787.

Friedrich Franz A. Bertrand, *Pyramus und Thisbe*, ein musikalisches Duodram, Halle 1787.

Karl Andreas von Boguslawski (1759–1817)

Homers Iliade. Erster Gesang, travestirt von K- A-s B-a, Leipzig 1787.

Tassilo oder die deutschen Argonauten: Gedicht in zwölf Gesängen, Breslau 1821.

Martin Gottfried Hermann (Herrmann) (1754–1822) (\neq Gottfried Hermann)

Handbuch der Mythologie aus Homer und Hesiod, als Grundlage zu einer richtigen Fabellehre des Alterthums mit erläuternden Anmerkungen begleitet. Nebst einer Vorrede von Hofr. (**Christian Gottlob**) **Heyne**, Berlin 1787–95.

Mythologie der Griechen. Für die obern Classen der Schulen und Gymnasien; Nebst einer geographisch-historischen Einleitung, Berlin 1801-02.

Die Feste in Hellas. Historisch-philosophisch betrachtet, II, Berlin 1803.

Wilhelm von Humboldt (1767–1835)

Sokrates und Platon über die Gottheit, über Vorsehung und Unsterblichkeit, entstanden ab 1787.

Latium und Hellas oder Betrachtungen über das classische Alterthum, entstanden 1806f.

Übersetzung von Aischylos' *Agamemnon* (entstanden 1816).

• *Literatur:*

I. Ferron, Wilhelm von Humboldts Übersetzung von Aischylos' *Agamemnon* (1816). Ein singulärer Beitrag zur Entstehung des Begriffs „Deutsche Nation“. In: B. Kortländer – S. Singh (Hrsg.), „Das Fremde im Eigensten“. Die Funktion von Übersetzungen im Prozess der deutschen Nationenbildung, Tübingen 2011 (= Transfer 21), 113–128.

F. Saure, *Agamemnon on the Battlefield of Leipzig. Wilhelm von Humboldt on Ancient Warriors, Modern Heroes and Bildung through the War*. In: E. Krimmer – P.A. Simpson (Hrsg.), *Enlightened War. German theories and cultures of warfare from Frederick the Great to Clausewitz*, Rochester 2011, 75–102.

F. Saure, *Visions of philhellenism in the poetry of Wilhelm von Humboldt: between historical analysis and idealized modernity*. In: PEGS. 82/3 (2013), 159–179.

Angelika Kauffmann (1741–1807), z.B.: *Iphigenie, Orest und Pylades* (1787), *Amor und Psyche* (z.B. 1787ff; 1792; *Bildnis der Geschwister Plymouth als Amor und Psyche*: 1795), *Der Tod der Alkestis* (1790), *Selbstbildnis am Scheideweg zwischen Malerei und Musik* (1795; vgl. *Hercules*).

• *Literatur:*

B. Baumgärtel, *Amor und Psyche – Angelika Kauffmann und Louise von Anhalt-Dessau*. In: C. Holm – H. Zaunstock (Hrsg.), *Frauen und Gärten um 1800. Weiblichkeit – Natur – Ästhetik*, Trier 2009, 93–116.

T. Junge, *Die Geburt der Heldin – „Der Tod der Alkestis“ von Angelika Kauffmann als Reformulierung eines Mythos*, München 2008.

Johann Kaspar Friedrich Manso (1759–1826)

Ueber die Horen und Grazien. Zwey mythologische Abhandlungen, Jena 1787.

Ueber den Genius der Alten, Breslau 1791.

Versuche über einige Gegenstände aus der Mythologie der Griechen und Römer, Leipzig 1794.

Vermischte Schriften, II, Leipzig 1801. *Darin*, Bd. I, S. 9ff: An Amalien. Ueber den Einfluß der Grazien: „*Veranlassung*“= *Statuengruppe*, „*Fröhlichkeit (...) elektrisch überfließen*“ (S. 10), *Juno – Aglaidas Gürtel* (19), „*wahren Geist*“ und „*Leben*“ für *Dichtung* (24). 29ff: Die Inseln der Seligen: *Amor & Psyche* (30ff). 83ff: Prolog bei der Wiedereröffnung des Breslauer Theaters 1798: *Thalia, Genius*. 92–117: Die Elemente: 1. An Amor: „*Der Menschheit wahrer Vater*“, „*(...) deinem Feuer, das die Welt/ Erwärmte, bildete, erhält*“; 2. Die Erde (93ff): *Amor; Tellus als Mutter der Titanen und Menschen; Jupiter – Europa, Leda, Danae, Alkmene*; 3. Die Luft (99ff): *Procne, Philomele; Boreas – Orithyia, Zephyrus – Flora*; 4. Das Wasser (106ff): *Neptun, Amor, Amphitrite, Tritonen, Nereiden, Sirenen, Doris, Glaucus, Kampf Jupiters und Neptuns um Thetis, Peleus*; 5. Das Feuer (112ff): *Prometheus*, „*Amor, Vater der Natur*“, *Venus – Vulcan, Mars*. 130f: *Entsagung (Amor, lockende Leda, spröde Daphne)*. 132f: *Zum Jahresfest: Horen*. 134ff: *Besuch im Studier-*

zimmer: *Geliebte = Amor, von Charis und Erato begleitet*. 139–142: Heimath: *Sie bietet Lycaeus, Mincius, eine Dryade und Salmacis*. 143ff: Dem Andenken der Freundschaft (an Stroth, Schaz, Garve): *Todes Genius, Persephone, Amor, Genius*, „*Göttin des Maßes und Ziels*“. 149ff: Die Musen und Amor, Amors Götterschaft, Amors Flucht, Die Rose: *Aurooras Tochter*. 174: Auf Natalien, die im Wasser ertrank: *Grazie, Atropos, Venus geht aus dem/ ins Wasser zu Leben bzw. Tod*. 176ff: An die schöne, die ich wünsche: *Amor, Amoretten, Schmetterlingswagen, Satyr*. 189–208: Tithon und Aurora. 221ff und Bd. II, 321ff: Alexandrien unter Prolemäus dem zweyten in Briefen des Römers Numer. Fabius Pictor, an seinen Bruder Marcus: *Orakel des Jupiter Ammon (I, 352ff), Beschreibung eines feyerlichen Aufzuges zur Ehre des Bacchus (II, 336ff)*. I, 145ff: Blätter aus dem Sagenbuche der Vorzeit. 1. Die Mittheilung des Gesangs an die Menschen (147–150): *Apoll*; 2. Die Weltalter oder über die Ausbildung des Menschengeschlechts (151–159): *Musen zeigen Hesiod den Fortschritt zu neuem Goldenem Zeitalter*; 3. Der Traum des Empedokles (160–173): *Pythagoras befiehlt, den Schleier der Natur nicht zu heben*; 4. Amor, ein Lehrling der Musen (174–179); 5. Asträa, oder die Tugend unter den Menschen (180–186): *in Armenien*; 6. Der Altar der Eumeniden (187–191): *ihr Amt ist Versöhnung; Orest*; 7. Der Blick in (!) Elysium (192–198): *Orpheus*. 199ff: Ueber den griechischen Roman, *darin u.a.*, 224: *Vergleich der Götter/ Helden Homers („gingen in die Religion des Volkes über“)* mit dem „*Zauber- und Feen-System des Mittelalters*“ (Roland, Amadis, Arthur, Drachen, heilige Becher, ...).

Friedrich (von) Matthisson (1761–1831)

Gedichte, Breslau 1787.

Friedrich Matthissons Gedichte. Herausgegeben von Joh. Heinr. Füßli. Vermehrte Auflage, Zürich 1792; ⁵Zürich 1803, *darin, nach dieser Ausgabe zitiert, u.a.: S. 5ff: Der Genfersee: Füllhorn, „an Xenophons, an Platons Hand“, Grazien; „... wem Glaube der Unsterblichkeit,/ Wie Vestas Gluth, im reinen Herzen lodert“; „aus dieses Chaos alter Nacht“; Tempes Flur; „... mit Sapphos wilder Pein,/ Mit Orpheus Thränen“; Phöbus=Sonne, Luna; „Den Genius der Vorwelt zu beschwören“; Daphne; S. 14ff: Die Kinderjahre: „... Opfer des Atriden/ Im goldnen Opernsaal“; „frisch wie Hebe“; „... welch Tempe, welche Schweitz ...“; Musen, „Cytherens Busen ... Amors Mirtenhain“; Charons Kahn; 24ff: Sehnsucht nach Rom: „Wie Philoktets umwölkten Blicken ... Lemnos...“; Eos, „Philomel“; (vgl. Cautopates etc.): „... eh des Daseins Fackel sänke, ...“; Hesperidengärten; Cicero: „Strom der Wahrheit ... mit Arthusens Klarheit/ Und mit des Rheinfalls Kraft ...“; „der ernstest Nemeisis Geweihter“; „Bellonens Wagen“; Ceres; „quirinalische Kolosse – Flammenrosse – wie Neptun“; Hebes Nektarschale; (von Napoleon gerade nach Paris verschleppt:) „... Sonnengott im Belvedere!/ Doch Mnemosynes Jammerton/ Füllt deines Tempels dumpfe Leere/ Und Echo seufzt: Er ist entflohn!// Du stehst nun unter den Gebilden/ Des Ungeschmacks voll Trauer da/ Wie einst im Kreise roher Wilden/ Auf Tauris Iphigenia.“; Lethes Friede; Vesta, Grazien, Tempes Haine, Oreade, Faun; „der goldnen Zeiten Wiederkehr“; Dionysos: „Gott(e) der zum Indus drang“; Hekatomben; „Mark-Aurel(e)/ dem Genius der Menschheit“; Alcidens Kraft; „der/ Manen geweihte Chöre“; 33ff: Elegie: „Petrouch und Sappho“; 38ff: Elysium: „der Götter Frieden“; Hesperiden, Psyche, „Hespers goldne Fackel“, Anadyomene, Aurora, „die stolze Cynthia ... den geliebten Schläfer ... seliger Endymion!“; 41ff: Milesisches Maehrchen: „von Pan gesegnet“; „der Huldgöttinnen/ Marmorgruppe“; Amor; Endymion; Luna, Philomele, „in Tönen der Nachtigall von Lesbos“; Ceres, Arethusa; „rauschen ... wie Pfeile von Apollons Silberbogen dahin“; Cyklop – Ga-*

lathea; Tritonen, Nereiden; „Seit Deukalions Fluth“; Zauberei: Mond verdunkeln, Flüsse hemmen etc.; hesperische Wundergärten; Hymen; 46: Opferlied: Zeus; 47: Der Schmetterling: „Schöne Sylphide“; Cytherens Vogel; „...Platon(s), welcher, wie du der armen Menschheit/ Wonne, die Entschleierung Psychens, lehrte“; 48: Die Grazien: Elysium, Amor, Lyäus, Tartarus; 49: Eros: Bei Eros' Lächeln „... ruhn Orkane“; „zarte(n) Flügel Psyche“; „niedere Herzenswildheit“; 50: Psyche: „zu den Räumen/ Des unsterblichen Lebens ...“; 51f: Die Nachtigall: Dianas Wagen; Sohn Cytherens; Nektar; Hirt: „in orphischen Tönen“; 54: Vauklüse 1792: Lethe, Psyche; Tibur 1795: Gärten der Hesperiden; „venusischer Schwan“; keusche Daphne; 56: Die Schatten: Lethe; Seenot, „Hättet ihr nicht, Genien gleich, im Sturme/ Schirmend gewaltet.“; arme(n) Psyche; 57f: Der Seefahrer: „Froh, wie Anakreon“; „Euch Rettern aus Gefahr ... Dioskuren“; 59ff: Die neuen Argonauten: Zeus; „seinen Aar“; „ihr Tyndariden!// Blickt voll Huld ...!“; Sirensang; „Poseidons Hallen“; Acheron; „Jasons Kampfgenossen/ goldnes Wundervliess“; Achilleus, Odysseus – Polyphem; Marathon, „Caesars Heldenschaaren“ – Rubikon; 65ff: Die Weihe: Musen, Aurora, Horen, Platons Kelch; Vestas Flamme, (Charon:) „die schwarze Bark,“; 68ff: Der Fremdling: „der Todesgötter Zorn“; 71f: Der Herbstabend: „Psyches Kerker“, Aurora; 75ff: Das Kloster: „der Vestalen Zug“; 82ff: Der Alpenwanderer: „Haller's Muse“; „Hier ist Elysium!“; Aurora, „die Sitten/ Des goldnen Alters“; Lethe; „des Traumgotts Bilder(n)“; 86ff: Alpenreise: „... arkadische(n) Flur“; Tal: „Tempe des Friedens“; „Du rührst im Grazienschleier/ Die lesbische Leier.“; herkulische Jagd; 92f: Das Todtenopfer: Manen; 96f: Die Insel: Cynthia = Mond; 104ff: Mondscheingemälde: „der Linde schöner Sylphe“ (gemeint: Linden-Schmetterling); 111f: An Thomann: Genuss des Moments gemäß Horaz „versetzt uns unter die Götter“; 113f: An Salis: „der Apollo“: Sonne/ Schmetterling; 115f: Wunsch: „Schattenwelt Elysiums“; „mag des Todes lächelnder Genius die Fackel plötzlich löschen“; An Agathon: Psyche – Amor; Hebe, Huldgöttinnen; Muse, Orpheus, „Selige(n) Inseln“; 118: Die Gemme: Huldgöttinnen, Musen, Apoll, Paphos' Herrscherin, „Altar **Wielands**“; 119: Grabschrift einer Nachtigall: Liebesgötter, Sappho – Anakreon; Manen; 122: Die neue Heilige: Urbild; Pygmalion; „Göttermund(s), der Steine wandeln heisst“; 124ff: Elementargeister: Sylphen, Ondinen, Salamander, (Gnomen); Vestalen, Triton; Styx, Amor, Hymen; 133ff: Feenreigen: Luna = Diana mit Drachen(wagen); 136ff: Das Feenland: Amor, „Cytherens Annalen“; 141f: Der Zauberstab: Hieroglyphen, Memphis; 145ff: Faunenlied: „Vater Silen: Entbehr und geniesse!“; Bacchus; kleine „Fäunlinge“; Nymphen; 148f: Nänie: Amorn, Huldgöttinnen, Anadyomene, Lethe; 157f: Das Grab: Orkus; 169: Melancholie: „Lethes Blumen“; 173f: Der Bund: Psyche; Iphigenie – Orest; 181f: Lied der Liebe: „gleich einem elysischen Schatten ... als Hebe“, Olymp, „Sphärengetön“; 185: An eine Rosenknospe: Hesperidenhain, Arkadien, Elysium, Nymphen, Amor, Grazien; 186f: Frühlingsreigen: Zephyr, Blumengöttin; 188: Opfergesang: „Ihre Parzen, Musen, Horen und Dryaden ...!“; Zeus; „Elb-Najaden“; „sein Elysium“; „Hygea's Zauberwink“; Lethe; 189f: Hochzeitslied (...): Aurora, „dein Genius“; 192: Clarens: „dem Sylphen des Wahns grausam/ die Flügel versengt.“; 193: Roche: „Haller ... Musen“; „Alpina, die/ göttliche Nymphe“; 194: Meillerie: „... des Genius Hand Weihend im Fluge/ berührt“; 195f: Rousseaus Grotte bei Lyon: Mutter Natur; „des Mächtigen Genius“; 197: Die Petersinsel: Lyäus, Ceres, Pomona, Flora, „Sylvan, der Bekränzte“, Boreas, „Waidwerk ... Delia ... schmettert ihr silbernes Horn“; 200: Der Gemsenjäger: herkulisch; Kronion; „... durch den eisernen Arm selbst sich ein mächtiger Gott“; 201: Erscheinung am Rheinfalle: Phöbus, Iris; 202: Wunsch an Salis: Apollo, Venus-Urania; 206: Der Granatapfel: Proserpina; Aurora; 208: Lugano: Psyche auf See „mit dem Delphinengespann“; „nordische Sappho“; 210f: Villa Pliniana: Musen, Grazien,

*Komus; Heroen Homers; 212f: Hesperiens Zauber: Fremdling – Muse; elysischer Traum – milesisches Märchen; Olymp, selige Götter; 214f: Campo Vaccino: Tempel Kronions, Concordia (Konkordia), Curtius (Kurtius); 217f: Symposium in Tivoli: Tempel der Vesta; Grotte Neptuns; „horazischer Nektar“, Halbgott (Horaz), Olymp; 219: Angelikas Kranz: (Angelika **Kauffmann**): Apoll, Aglaja, Musen, Pallas; 221: Der Maler: „Selig wie Götter ... Himmel der Kunstideale“; Raphaels Genius; Ambrosia, „Nymphe des Borns“, Hebe; 224: Der Lorber an Virgils Grabe: „..., welchen Kalliope zog“; (Cumae) „Kumas erhabne Prophetin“: Apoll, **Klopstock**; 225: Die Zypressen im Weingarten: „Schoss Amphitritens“; 229f: Die Quelle: Lethe; „des scheidenden Jahrs Hora“; „Grab(e) der heiligen Roma“; 231: Bitte: Nymphen, Faun, Mänade, Grazien; 233: An Salis. 1799: „Herd frommer Penaten“; 234: Todtenopfer: „Heilige Mächte des Orkus“; „Manen der Schweiz“; 255: Klage der Oreaden: (Napoleons Einfall in die Schweiz): „Pan der versorgende zürnt, Pales die Länd-/liche floh“; 236: Gessners Schatten: Lethe, Genius, Winkelrieds Manen; 237: Verheerte Wälder: Pan, Dryaden, „würgt nun der eiserne Mars täglich zu tausend-/den hin“; 238: Aberlis Landschaften: Lararium; 239: Die Stimme in der Wüste: Muse; Zeus; Phönix; 240: Abendspaziergang bey Innsbruck: „goldnen Altar ... Hore“; 244: Ersatz: Knabe von Paphos; Apoll; 244: Alcibiades an die Götter: Styx; 245ff: Heldenskolie: Parze – goldene oder schwarze Fäden; 248ff: Ritterspiegel: Alciden; wie Ulyss – Sirenton; Dryaden; Unterwelt, Sisyphus; Kamönen.*

Lorenzo da Ponte (1749–1838)

L'Arbore di Diana. Dramma giocoso in due atti (...) (Musik: Vincenzo Martin), Wien 1787; Milano 1788; (Musik: P. Bresciani: Padova 1827); deutsche Version Wien 1792.

L Grotta di Calipso. Dramma serio per musica in (...) (Musik: **P.v. Winter**), London 1803.

• *Literatur*:

R. Raffaelli, Reminiscenze classiche del “Don Giovanni” di Loranzo Da Ponte? In: Studi Urbinate 76 (2006), 243–255.

Jean-Paul Rabaut de Saint-Etienne (1743–1793), Lettres à Monsieur Bailly

• *Ausgaben*:

Lettres à Monsieur Bailly sur l'histoire primitive de la Grèce, Paris 1787.

Griechenlands ursprüngliche Geschichte, begründet auf Sternkunde und Götterlehre in Briefen an Herrn Bailly. Nach dem Französischen von M.A. Diesing, Wien 1827.

Friedrich Leopold zu Stolberg-Stolberg (1750–1819)

zusammen mit **Christian zu Stolberg-Stolberg**: Thäseus. Ein Schauspiel mit Chören, Karlsruhe 1787.

Kassandra. Ode, Eutin 1796.

mit **G.A. Bürger** und **J.H. Voß**: Phantasien in drei priapischen Oden dargestellt und in Wettstreit verfertigt, Berlin s.d.

• *Literatur*:

E. Joshua, Stolbergs und Schillers Kassandrarufo: Gedichte politischer und prophetischer Wahrnehmung. In: Germanisch-Romanische Monatsschrift 61 (2011), 131–144.

N. Oellers, Verschiedenartige Mythos-Rezeption: Stolbergs und Schillers Cassandra-Gedichte. In: Convivium 2005, 75–87.

J. Wohlleben, Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554).

Le Clerc de Sept-Chênes (?–1788), (anon.) Essai sur la religion des anciens Grecs, Genève 1787 (engl. Übersetzung 1788).

Giambattista Varesco (1735–1805), Andromeda e Perseo, dramma per musica (Musik: J. Michael Haydn), Salzburg 1787.

Juan Andrés (1740–1817), Dissertazione sull'episodio degli amori d'Enea e Didone, intradotta da Virgilio nell'Eneide detta in Mantova dall' Abate (...), Cesena 1788.

Br. Decius (= Karl Leonhard Reinhold) (1757–1823), Die ältesten hebräischen Mysterien, Leipzig 1788.

Friedrich Bouterwek (1766–1828)

Menöceus, oder die Rettung von Thebe. Trauerspiel, Hannover 1788.

Graf Donamar (...), Göttingen 1791–93. (*Genius*)

Paulus Septimius, oder das letzte Geheimnis des eleusinischen Priesters, Halle 1795.

William Jones (1746–1794), On the Gods of Greece, Italy, and India, London 1788.

Johann Friedrich August Kinderling (1743–1807)

Der Somnambulismus unserer Zeit, mit der Incubation oder dem Tempelschlaf und Weissagungstraum der alten Heiden in Vergleichung gestellt, Dresden-Leipzig 1788.

Hecuba. Ein Monodrama (...) In : Eunomia. Eine Zeitschrift des neunzehnten Jahrhunderts. (...), 1801.

Gottlieb Leon (1757–1832)

Gedichte, Wien 1788. (Darin: Ister und Auripe, S. 60–64; Salmacis und Hermaphroditus, S. 65–74.)

Wiener Musenalmanach für das Jahr 1795. (Darin: Die Herrschaft der 7 Gestirne und ihre Feier in 2 Götterfabeln, S.114–120.)

Ignacio García Malo (?–?), La Ilíada de Homero (...) en verso endecasílabo, Madrid 1788, ²1827.

Novalis (= **Georg Philipp Friedrich von Hardenberg**) (1772–1801)

Orpheus. Verserzählungs-Fragment, entstanden 1788–90/91. Erstdruck in: Novalis Schriften. Die Werke Friedrich von Hardenbergs. Begründet von Paul Kluckhohn und Richard Samuel, IV, Stuttgart etc. 1960ff, I, 547–551. (*Venus als Mittlerin zwischen Orpheus und Pluto*)

Die Musick. Entstanden 1788–91 (Orpheus,...). Erato. Entstanden 1788–91. Erstdruck in: Novalis Schriften, Stuttgart etc. 1960ff, I, 503f bzw. 505.

- An die Muse. Entstanden 1788–91. Erstdruck in: Novalis Schriften. Hrsg. von Jakob Minor, IV, Jena 1907–23, I, 121.
- Lied der Nympe Galatea, entstanden 1788–91 (*Friedrich II.-Panegyrik*); An Jupiter. Entstanden 1788–91; An den Apoll. Entstanden 1788–91; An Amor. Entstanden 1788–91. Erstdruck in: H.-J. Mähl, *Die Idee des goldenen Zeitalters im Werk des Novalis. Studien zur Wesensbestimmung der frühromantischen Utopie und zu ihren ideengeschichtlichen Voraussetzungen*, Heidelberg 1965, 438 bzw. 439f bzw. 459f.
- An Hebe. Entstanden 1788–91; An Bachus. Entstanden 1788–91; An den Phidias (= *Sohn des Hephaistos und der Venus*). Entstanden 1788–91. Erstdruck in: Novalis Schriften. Die Werke Friedrich von Hardenbergs. Begründet von Paul Kluckhohn und Richard Samuel, (...) mit dem dichterischen Jugendlas und neu aufgetauchten Handschriften, Stuttgart etc. 1998, VI/1, 167f bzw. 278f. bzw. 285.
- Die Lehrlinge von Sais. (entstanden um 1798) Erstdruck in: Novalis Schriften, hrsg. von F. Schlegel und L. Tieck, 2 Bde, Berlin 1802, II, S. 159–246. *Darin passim*: *Isis/ Natura* („Mutter der Dinge“, „verschleierte Jungfrau“, „heilige Göttin“; *weilers*, I: „des Weltalls Symphonie“; *Goldenes Zeitalter*: „scheint allmählich die alte goldne Zeit zurückzukommen (...). Dann werden die Gestirne die Erde wieder besuchen (...)“; „Traum einer unendlichen, unabsehbaren Gegenwart.“; „(...) daß Steine und Wälder der Musik gehorchen“; „Genius der Liebe“; „reine Flammen der Liebe (...) nur auf den Spitzen der Tempel oder auf umhergetriebenen Schiffen“ (vgl. *Castor & Pollux*) = „Keim des goldnen Alters“; *Tempelschlaf*; – „Aufzeichnungen zu den Lehrlingen von Sais“: „Erscheinung der Isis“. (...) *Träume im Tempel. Werkstatt des Archaeus. Ankunft der griechischen Götter.*(...) *Bildsäule des Memnons.* (...) *Der Messias der Natur.* (...) *Kosmogonien der Alten. Indische Gottheiten.*“
- Hymnen an die Nacht. In: *Athenäum* III, 2 (1800), S. 188–204. *Darin u.a.*: Nr.5: *goldenes zeitalter, Giganten*: „Unendlich war die Welt./ der Götter Aufenthalt (...)“*alter Riese trug die selige Welt (...)* *Ursöhne der Mutter Erde; Tod*: „blasser Jüngling löscht das Licht“; (*aura catena* →)← „der eisernen Kette Gesetze“; „Entflohn war (...) Himmelsgenossin/ Die Fantasie“; „goldnen) Zukunft“; Nr.6: *Urbild*.
- Heinrich von Ofterdingen. Ein nachgelassener Roman von Novalis. Erster Theil, Berlin 1802 (siehe v.a. das Neunte Kapitel; Eros; Atlantis). *Darin u.a.*: Erstes Kapitel: „... *Riß in den geheimnisvollen Vorhang ...*“ (vgl. *Bild von Sais*); *Zweites K.*: (vgl. *Orpheus*;) *Dichter sollen „vor uralten Zeiten“ „in den Ländern des jetzigen Griechischen Kaisertums“ die in Baumstämmen „verborgenen Geister aufgeweckt“, „grausame Tiere gezähmt“, „selbst die totesten Steine in regelmäßige tanzende Bewegungen hingerissen haben“, „Wahrsager und Priester, Gesetzgeber und Ärzte gewesen sein“ ...; Arion (ohne Nennung des Namens); Drittes Kapitel: Held Rustan; (vgl. Dido – Aeneas;) Gewitter, Höhle („diese romantische Lage“): „... unter dem Brautgesange des Sturms und den Hochzeitsfackeln der Blitze“; (vgl. *Proserpina*;) *Hoffnung auf die Wiederkehr einer verschwundenen Prinzessin im Frühling*; „von der uralten goldenen Zeit“/ „Wiederkehr eines ewigen goldenen Zeitalters“; *Atlantis*; *Fünftes Kapitel: Bergbau ohne Goldgier passt in die goldene Zeit*; „Faden des Lebens“ „mürbe“; *Sechstes Kapitel*: (vgl. *Proserpina/ Eva*;) „... nur den Duft der irdischen Früchte einatmen, ohne sie zu verzehren, und dann unwiderruflich an die Unterwelt gekettet zu sein.“; *Weinlied Klingsohrs: Bacchus/ „Der Gott, der uns den Himmel bringt.“; Achtes Kapitel*: „Schutzgeist“; „... irdische Gestalt ist nur ein Schatten dieses Bildes“/ „ewiges Urbild, ein Teil der unbekannt, heiligen Welt“/ *Liebe wird zu „Flammenfittichen“; Neuntes Kapitel*: (*Klingsohrs Märchen*;) „*Freya*“; Eros; „*Sophie*“ („edle, götter-*

gleiche Frau“); *Ouroboros*; *Sphinx/ Rätsel*; *Parzen/ „die alten Schwestern“*; „*Sternbild des Phönixes*“; „*Eridanus*“; *Perseus*; *Atlas (ohne Namensnennung)*, *Hesperiden*; *Phönix*; „*Eros soll Freya suchen und aufwecken.*“.

• *Literatur*:

- M. Bach, Der sanftere Orpheus. Zur Rezeption eines Mythos im Jugendwerk Friedrich von Hardenbergs (Novalis). In: *Euphorion* 109 (2015)/ 2, 123–155.
- A. Besson, Antike und Romantik. Die Rückkehr der weissagenden Träume. In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 59–80.
- J.-Y. Calvez, L'âge d'or. Essai sur le destin de la „belle âme“ chez Novalis et Hegel. In: *Etudes Germaniques* 9 (1954), 112ff.
- R. Faber, Von Vergil zu Novalis. Das Ende der interpretatio christiana. In: *Blütenstaub*. Nr. 4. (2018), 133–161.
- G.F. Frigo, „Denn man irrt sehr, wenn man glaubt, dass es Antiken giebt.“ Novalis' Umgang mit der Antike. In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 33–45.
- Y. Ishida, Die Rezeption des Orpheus-Mythos im Werk des Novalis. In: *DBR* 52 (2010), 27–47. (japanisch mit dt. Zusammenfassung)
- D.C. Kochan, Literarische Spuren einer Symbolfigur: Orpheus zum Beispiel. In: W. Wunderlich (Hrsg.), *Literarische Symbolfiguren. Von Prometheus bis Švejk. Beiträge zu Tradition und Wandel*, Bern – Stuttgart 1989 (= *Facetten deutscher Literatur. St. Galler Studien* 1), 37–64, v.a. 46ff.
- H.-J. Mähl, Die Idee des goldenen Zeitalters im Werk des Novalis. *Studien zur Wesensbestimmung der frühromantischen Utopie und zu ihren ideengeschichtlichen Voraussetzungen*, Heidelberg 1965; ²Tübingen 1994.
- P. Mayer, The veiled goddess and the naked truth: Schiller's and Novalis's adaptations of the Sais myth revisited. In: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 61 (2011), 145–164.
- C. Nitschke, Vom Hades zum Himmel: Hybridisierung des Todes und die Sakralisierung des Menschen in Novalis' 5. Hymne an die Nacht. In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 97–116.
- L. Pikulik, Erneuerung des Mythos (Religiöse Erotik und Entwürfe neuer Lebensformen bei F. Schlegel und Novalis). In: ders., *Frühromantik. Epoche – Werke – Wirkung*, München 1992; ²2000, ad Novalis v.a. 185ff; ad *Die Lehrlinge von Sais* 246ff.
- G. Rommel, Über den Reiz der Antike am Beginn der Moderne. Goethe und Friedrich von Hardenberg (Novalis). In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 47–58.
- H. Schanze, „Gräkomanie“ oder „die Religion der Antiquare“. Friedrich Schlegel, Novalis, Goethe und die „Göttlichkeit der Antike“. In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 193–207.
- M. Schierbaum, „denn man irrt sehr, wenn man glaubt, daß es Antiken giebt.“ Die Metamorphosen eines kulturellen und politischen Leitphantasmas am Beispiel eines Fragments von Friedrich von Hardenberg (Novalis). In: G. Lohse (Hrsg.), *Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein*, München – Leipzig 2003, 247–268.
- F. Vidal, „Die Zukunft in der Vergangenheit“. Zur Konzeption des goldenen Zeitalters bei Novalis. In: *Blütenstaub*. Nr. 4 (2018), 163–179.
- G. Weiß, Dithyrambisches Singen bei Novalis: von der Hymne An Ossian zur Arion-Erzählung in Heinrich von Ofterdingen. In: *Blütenstaub*. Nr.4 (2018), 117–131.

Edward Ryan (?–1819), *The History of the effects of Religion on Mankind; in countries, ancient and modern, barbarous and civilized*, I, London 1788; II London 1793.

Carl Traugott Gottlob Schönemann (1765–1802)

Commentation de geographia Argonautarum, Göttingen 1788.

Ueber die Grenzen der mythischen und historischen Geographie und den Begriff der Homerischen. In: Teutscher. Merkur 1791.

Georg Joseph Vogler, (Musik), Kastor und Pollux. Heroische Oper, München 1788. (Wien 1802)

Jean-Benjamin de Laborde (1734–1794), Essai sur l’histoire chronologique de plus de 80 peuples de l’Antiquité, Paris (?) 1788–89.

Friedrich Julius Heinrich von Soden (1754–1831)

Schauspiele, Berlin 1788–91. Darin u.a.: Arkadien. Operette (*Amoretten; Pyramus und Thisbe; ...*).

Psyche, ein Märchen in vier Büchern. Ein Versuch zur Erklärung der Mythen des Alterthums, Berlin 1801.

Theater, Aarau 1814–19. Darin u.a.: Medea. Tragödie in 5 Akten.

August Wilhelm von Schlegel (1767–1845)

Augusti Guilelmi Schlegel de geographia Homerica commentatio (...), Hannoverae 1788.

Sibylle. In: Göttinger Musen-Almanach 1789, S. 205–208.

Ariadne. In: Bürgers Akademie der schönen Redekünste 8 (1790), 23–46.

Pygmalion. In: Musen-Almanach für das Jahr 1797, hrsg. von Schiller, S. 126–141.

Prometheus. In: Musen-Almanach für das Jahr 1798, hrsg. von Schiller, S. 49–73.

Die entführten Götter. Ebda., S. 199–268.

Arion, Romanze. Ebda., S. 268–278.

Vorlesungen über schöne Literatur und Kunst (3 Teile: 1801/02; 1802/03; 1803/04), Erstdruck Heilbronn 1884.

Vorlesungen über dramatische Kunst und Literatur, Heidelberg 1809–11.

Ion, ein Schauspiel (...), Hamburg 1803. (*nach Euripides; Aufführung Weimar 1802*)

Rom. Elegie (...), Berlin 1805. (*Janus, Euander, Cacus, Gründung, ...*)

Gedichte. Neue und vermehrte Ausgabe, Heidelberg 1811. Darin u.a.: Gemählde: Leda von Michel Angelo, Io von Caravaggio; Sallmacis, Narcissus. – Diva Fides (*Vestale – Astraea – Flora*); Die Brüder (*Castor & Pollux*); Neoptolemus an Diokles.

• *Literatur:*

E. Behler, Die Auffassung des Dionysischen durch die Brüder Schlegel und Friedrich Nietzsche. In: Nietzsche-Studien 12 (1983), 335–354.

O. Fambach, Das große Jahrzehnt in der Kritik seiner Zeit, Berlin 1958, 564–621. (*Ad Ion-Aufführung in Weimar*)

S. Stockhorst, Knirschende Scharniere im Ideendrama: Goethes „Iphigenie“ und Schlegels „Ion“ zwischen Marktorientierung, Zweckfreiheit und ästhetischer Erziehung. In: Lenz-Jahrbuch 16 (2009), 83–106.

T.C. van Stockum, August Wilhelm Schlegels Drama „Ion“ und sein griechisches Vorbild. In: ders., Von Friedrich Nicolai bis Thomas Mann. Aufsätze zur deutschen und vergleichenden Literaturgeschichte, Groningen 1962, 176–192.

Anon., Ovids Heldenbriefe nach Auswahl travestirt, Leipzig 1789.

Giuseppe Luigi Biamonti (1772–1824), *Ifigenia in Tauri*, s.l. 1789. (Weiters in: *Anno Teatrale*, vol. VII, Venezia 1804).

Mattia Giovanni Paolo Butturini (1752–1817)

Il vaticinio di Proteo (...), cantata per la gloriosa esaltazione a Doge (...) (Musik: F.G. Bertoni), Venezia 1789.

L'Apoteosi d'Ercole, dramma per musica (...) Teatro Venier il carnevale 1791, Venezia 1790.

Omero, pittore delle passioni umane, Milano 1802.

Merope. *Dramma eroico per musica in 2 atti* (Musik: S. **Nasolini** u.a.), München 1812.

Urbano Garzia (?–?) (Choreograph)

Le ammazoni moderne, o sia Il ribelle per amore, in: Giuseppe Sarti (Musik), *Cleomene*, dramma per musica, Bologna 1789.

Le ammazoni di buon genio, ballo di carattere, in: Cosimo **Giotti**, *Teseo riconosciuto*, dramma per musica (Musik: G. Spontini), Firenze 1798.

La figlia dell'aria ossia L'inalzamento di Semiramide al trono di Siria, ballo eroico tragico pantomimo, in: L. **Romanelli**, *Coriolano*, melodramma serio, Milano 1809.

Ifigenia in Tauride. *Ballo eroitragico pantomimo in cinque atti*, in: G. Rossini, *Il turco in Italia*, Milano 1814.

J. L. H. (= **J. L. Hayn?**), *Apollo und Merkur, oder das Schicksal der Aerzte*, gedruckt im Tempel des Epidauri, Pest 1789.

Frank Sayers (1763–1817), *Dramatic Sketches of the Ancient Northern Mythology*, London 1790. (*Darin*: *The Descent of Frea. A Masque., etc.*)

Carl Joseph Hofheim (?–?), **Carl Adolph Zumbach** (?–?), *Theater der Religion oder Apologie des Heidentums*, Neuwied 1789. = *Das Theater der Religionen oder Apologie des Heidentums*, hrsg. von **Carl Spazier** (1761–1805), Leipzig 1791.

Peter Anton Crux (1750/56–1823), *Orpheus und Euridice*. *Pantomimische Oper in vier Handlungen, auf das Namensfest des (...) Grafen zu Törring Seefeld (...) von seinen Unterthanen vorgestellt den 13. Juny 1789* (Musik: **P.v. Winter**), München s.d., München 1792.

Giuseppe Logoteta (1748–1809), *Saggio su la teologia arcana coltivata in Sicilia da' poeti e filosofi pagani*, Siracusa 1789.

Johann Christian Kapp (1764–1793), *Ueber den Karakter der Medea*, Altenburg 1789.

Giuseppe Traffieri (?–?) (Choreograph)

Ippolita regina delle amazoni, ballo eroico tragico pantomimo (...) (Musik: V. Trento), Venezia 1789.

Edipo, ballo tragico-pantomimo (...) carnevale 1791, (Milano) 1791.

Le Danaïdi, ballo tragico-pantomimo (...) carnevale 1791, (Milano) 1791.

Anon. („**Quintus Persius**“), The Cries of Bellona: an heroic poem, London s.d. (1790?).

Anon. (**Maximilian Christian Friedrich Stiehl**), Die Titanen, Frankfurt 1790. (Microfiche München etc. 1990)

John Bell (1745–1831), Bell's New pantheon, or, Historical dictionary of the gods, demi-gods, heroes, and fabulous personages of antiquity: also, of the images and idols adored in the pagan world: together with their temples, priests, altars, oracles, fasts, festivals, games, &c. as well as descriptions of their figures, representations, and symbols, collected from statues, pictures, coins, and other remains of the ancients: the whole designed to facilitate the study of mythology, history, poetry, painting, statuary, medals, &c. &c. and compiled from the best authorities: richly embellished with characteristic prints (...), London 1790.

Luciano Francisco Comella (1751–1812)

La Andromaca. Melodrama tragico en un acto, Madrid ca.1790, Valencia 1815.

Melodrama tragico en un acto, intitulado: Hércules y Deyanira, Madrid ca. 1790; Valencia 1816.

Siquis y Cupido. Drama heroyco, Madrid? ca. 1790.

Ino y Neifile, drama en dos actos, Madrid 1797.

Asdrubal: drama trágico en un acto, Valencia 1802.

- *Literatur*:

A.V. Ebersola, La obra teatral de L.F. Comella, Valencia 1985.

J.A. Topete, El Neoclasicismo del teatro de Comella, (Diss.) Ann Arbor 1985.

Jean Delormel (?–?), La Grande Période ou le retour de L'âge d'or, Paris 1790 (²1797; 1865).

- *Literatur*:

H.R. Jauss, Mythen des Anfangs. Die geheime Sehnsucht der Aufklärung. In: P. Kemper (Hrsg.), Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?, Frankfurt a.M. 1989, 53–77, 69ff.

H. Voges, Kollektiv, Sakralität und Mystifikation in der ethnologischen Mythendeutung. In: P. Kemper (Hrsg.), Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?, Frankfurt a.M. 1989, 242–266.

Pierre-Gabriel Gardel (1758–1840) (Choreograph)

Télémaque dans l'isle de Calypso, ballet-héroïque en trois actes (...), Paris 1790.

Psiche, ballet-pantomime en trois actes, Paris 1795/ Psiché, s.l. (Berlin) 1803, Amore e Psiche, ballo spettacoloso (...), Napoli 1809.

Achille à Scyros, ballet-pantomime en trois actes (...) (Musik: L. Cherubini), Paris 1804.

Le jugement de Paris, ballet-pantomime en trois actes, Paris-Berlin 1805.

Persée et Andromède, ballet-pantomime en trois actes, Paris 1810.

Vertumne et Pomone, ballet-pantomime en un acte 8...), Paris 1816.

Proserpine, ballet-pantomime en trois actes (...), Paris 1818.

La Vallée du Tempe, ou le Retour de Zéphyre, ballet en un acte, Paris 1821.

Stefano Giuseppe Antonio Gavuzzi (1709–1782), Adramiteno, melodramma, Tortona 1790.
(*Liebe eines römischen Generals zu einer Nymphe*).

Gaetano Gioia (1764/68–1826)

Antigona. Ballo tragico in cinque atti, Venezia 1790.

Arginia sepolta o sia Lo sdegno di Minerva. Ballo eroico-pantomimo (...), in: Anon.: Il trionfo di Camilla, dramma per musica da rappresentarsi nel Real Teatro di S. Carlo (...) 1795, Napoli 1795.

Andromaca. Dramma per musica (Musik: G. **Paisiello**), Napoli 1797; 1804.

Alceste. Ballo eroico pantomimo (Musik: G. Weigel), Wien 1800 und in: Giuseppe Nicolini (Musik): Peribea e Telamone, dramma per musica (...), Napoli 1804.

Primo ballo Andromeda, e Perseo. Ballo eroico-pantomimo in cinque atti (...) (Musik: G. Ercolani?), in: G. **Paisiello** (Musik): Andromaca, dramma per musica, Napoli 1802.

Primo ballo Gl'Orazi e Curiazi. Ballo eroico-tragico in sei atti (...), Napoli 1803.

Il ritorno di Ulisse in Itaca. Ballo eroico in cinque atti, in: **Metastasio**: Ciro, dramma per musica, Napoli 1805.

Hero et Leandre. Ballet tiré de la mythologie (...), in: Giuseppe Maria Diodati: Penelope, dramma per musica (Musik: D. Cimarosa), Napoli 1808.

Il ritorno di Telemaco in Itaca, Firenze 1811.

Orfeo e Euridice. Ballo mitologico in cinque atti, in: Gaetano Gasbarri: L'Ajo nell'imbarazzo, dramma giocoso (...), Firenze 1811.

Arsinoe e Telemaco. Ballo eroico in cinque atti, in: **Gaetano Rossi**, Quinto Fabio (...), Milano 1814.

Primo ballo Niobe o sia La vendetta di Latona. Ballo tragico, in: Johann Simon Mayr (Musik): Ginevra di Scotia, dramma serio eroico per musica (...), Milano 1816; Napoli 1822; ballo da rappresentarsi nel teatro delle marionette in casa Pepoli (...), Bologna (1836).

Saffo. Ballo mitologico (...), Milano 1819.

I seguaci di Bacco. Ballo storico (...), Napoli 1824.

I Baccanali aboliti. Ballo storico (...), Reggio s.d.; Firenze s.d.

Ercole al Termidonte. Ballo eroico pantomimo (Musik: W.R. von Gallenberg), s.d.s.l.

Johann Daniel Hensel (1757–1839), Daphne oder Die Frühlingsfeier in Arkadien, eine Oper, Hirschberg 1790. (*Pan*)

Johann Josef Huber (1759–?), Sapho. Ein Melodram nebst anderen Gedichten, Augsburg 1790.
(*Nymphe rät zum Sprung ins Meer*)

Franz Alexander von Kleist (1769–1797)

Eros und Psyche. Eine altchristliche Allegorie, s.l.s.d. (ca. 1790).

Sappho. Ein dramatisches Gedicht, Berlin 1793.

Carl Gotthold Lenz (1763–1809)

Geschichte der Weiber im heroischen Zeitalter, Hannover 1790, repr. Selb 1976.

Des Freyherrn von **Sainte Croix** Versuch über die alten Mysterien, Gotha 1790.

Erklärende Anmerkungen zu Ovids Metamorphosen, zum Gebrauch an Schulen (...), Braunschweig 1792.

Die Ebene von Troja. Nach dem Grafen Choiseul Gouffier und anderen neueren Reisenden, nebst einer Abhandlung d. Hrn Major Müller (...) und Erläuterungen über den Schauplatz der Ilias und die darauf vorgefallenen Begebenheiten, Neu-Strelitz 1798.

Epistula in loca quaedam carminis Catulli de nuptiis Pelei et Thetidis, Gotha 1807.

Die Göttin von Paphos und Baphomet, Gotha 1808.

(Joseph Arnold?) von Lewenau, Prometheus. Ein Gelegenheits-Singspiel. Bey Eröffnung des Schloßtheaters zu Feldsberg, s.l. 1790.

Sebastiano Nasolini (1768?–1816) (Musik zu:)

Andromaca. *Dramma per musica* (Text:? Choreographie: **O. Vignano**), Venezia 1790.

Le feste d'Iside. *Dramma serio per musica*, Reggio 1795.

L'Achille. *Dramma serio per musica*, Firenze 1811.

Merope. *Dramma per musica/ Heroische Oper in zwei Aufzügen* (Musik teilweise von J.N.v. Poißl), München 1812.

Ludwig Tieck (1773–1853)

Paramythien (entstanden wohl 1790), Erstdruck in: L. Tieck's nachgelassene Schriften. Auswahl und Nachlese. Hrsg. von Rudolf Köpke, Leipzig 1855, I, 188–195.

Der getreue Eckart und der Tannenhäuser. In: *Romantische Dichtungen*, Jena 1799/1800. (*Venusberg*)

Der neue Hercules am Scheidewege, eine Parodie in Versen. In: *Poetisches Journal* I, Jena 1800, 81–164.

Der Runenberg. In: *Taschenbuch für Kunst und Laune* 3, Köln 1804. (*Venus*)

Siena (*Eteokles und Polyneikes*). In: *Gedichte*, 3 Teile, Dresden 1821–23.

Aufführung der *Antigone* des Sophokles, Podsdam 1841 (Musik: F. Mendelssohn-Bartholdy).

• *Literatur*

S. Boetius, Die Wiedergeburt der griechischen Tragödie auf der Bühne des 19. Jahrhunderts. Bühnenfassungen mit Schauspielmusik, Tübingen 2005 (= *Theatron* 44). (*ad Podsdamer Antigone*)

K. Lindemann, Von der Naturphilosophie zur christlichen Kunst. Zur Funktion des Venusmotivs in Tiecks „Runenberg“ und Eichendorffs „Marmorbild“. In: *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 15 (1974), 101–121.

M. Nottelmann-Feil, Ludwig Tiecks Rezeption der Antike, Frankfurt a.M.1996.

Eberhard Friedrich Hübner (1763–1799), *Verwandelte ovidische Verwandlungen ad modum Blumaueri*, III, Stuttgart 1790–91; 1794.

Anon., *Teseo a Stige*. *Drama tragico per musica*, Wien 1791.

Anon., Iphigenie oder Der Pfaffe weiß sich zu helfen, Breslau 1791.

Georg August von Breitenbach (1731–1817), Geschichte von Arkadien, vom Ursprunge seiner Monarchie bis auf die Zeiten Antonins des Frommen, nebst der alten Erdbeschreibung dieses Landes, auch Nachrichten von der Verfassung, Religion und den Geschäften der Arkadier, Frankfurt a.M. 1791. (*Darin u.a.: Widmung an die Helvetier: Denn niemand sei „in ihren Schicksalen und Geschäften ähnlicher“; „friedliches Geschäft der Pales“, „von Hirten und Göttern bewohnt“.* Frühgeschichte v.a. nach Pausanias, Diodor, Apollodor, Ovid: S. 7f: Pelasgus, Atlas, Cecrops, Lelex; 9f: Lycaon (auch in der Variante nach Suidas); 15: Callisto, Arkas, Triptolemus; 21ff: Auge, Hercules; 28ff: Euander, Pan-Kult,...; 478ff: Alpheus.)

Sebastien Gallet (ca. 1750-?)

Bacchus et Ariane, ballet heroïque, Paris 1791.

Acis et Galatée, ballet heroïque, Paris 1800.

Paul Friedrich Achat Nitsch (1754–1794)

Beschreibung des häuslichen, sittlichen, wissenschaftlichen, gottesdienstlichen, politischen und kriegerischen Zustandes der Römer nach den verschiedenen Zeitaltern der Nation, Erfurt 1788.

Beschreibung des häuslichen, sittlichen, wissenschaftlichen, gottesdienstlichen (...) Zustandes der Griechen (...), fortgesetzt von **J. G. C. Höpfner** und **G. G. S. Köpke**, Erfurt 1791–1806.

Einleitung in das Studium der alten Kunstwerke für Künstler und Kunstliebhaber, Leipzig 1792.

Neues mythologisches Wörterbuch für studierende Jünglinge, angehende Künstler und jeden Gebildeten überhaupt, Leipzig 1793; überarbeitete Neuauflage von F.G. Klopfer, Leipzig 1820.

Friedrich Eberhard Rambach (1767–1826)

Theseus auf Kreta, ein lyrisches Drama, Leipzig 1791.

Aylo und Dschadina oder die Pyramiden, III, Leipzig 1793/94.

Ansicht der Mythologie, Berlin 1796.

Anthusa oder Roms Alterthümer (Theil 1 von **K.Ph.Moritz**), Theil 2: Der Römer als Bürger und Hausvater: Mit fünf Kupfertafeln. Ausgearbeitet von E. Rambach, Professor der Alterthümer bei der Königl. Akademie der Künste, u. Subrektor des Friedrichwerderschen Gymnasii, Berlin 1796.

Abriß einer Mythologie für Künstler zu Vorlesungen, Berlin 1796.

Hermann. 1.Theil: Die Teutoburger Schlacht, Riga 1813.

• *Literatur:*

J. Assmann, Ägyptische Mysterien. Reisen in die Unterwelt in Aufklärung und Romantik. Eine kommentierte Anthologie, München 2011 (= Beck'sche Reihe 1992).

Josef Richter (1748?–1813)

Joseph II. vor Mino's Richterstuhl, Frankfurt, Leipzig 1791.

Friedrich II. am Höllenfluss, s.l. (Wien) s.d.

Mythologisches Wörterbuch, s.l. (Wien) s.d. (vgl. Wurzbach, Nachtr. VI, 61)

Alceste. Komisches Singspiel (Musik: I. Seyfried, **M. Stegmayer** u.a.), Aufführung Wien 1800.

Das Urtheil des Paris travestirt, Singspiel in einem Aufzug (Musik: I. Seyfried, **M. Stegmayer**), Wien 1802. (Bearbeitung von **Joachim Perinet**: Wien 1806)

Jupiters Reise nach unserer Welt. Als ein Seitenstück zu der jüngst erschienenen Schrift: das Schicksal der Wahrheit, Wien 1803.

Joseph Richter's, Verfassers der Eipeldauer-Briefe Gedichte, Wien ²1809. Darin u.a.: 86–88: Der Tod (*Vergleich seiner antiken und seiner modernen/christlichen Darstellung*); 90–92: Plutus und Amor (*A. wird von P. beim Pharao-Spiel ausgezogen, P. nun oft für A. gehalten*).

• *Literatur*:

M. Dietrich, Hellas im Altwiener Volkstheater. In: Wiener Humanistische Blätter 7/8 (1964/65), 31–40/ 3–12.

M. Dietrich, Jupiter in Wien oder Götter und Helden der Antike im Altwiener Volkstheater, Graz-Wien-Köln 1967.

W. Schmidt-Dengler, Aristophanes redivivus. Die komischen Götter auf der Bühne der Wiener Vorstadt. In: G. d'Onghia, U. Weidenhiller (Hrsg.), Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo, Roma 2007, 81–94.

Johann Riedinger (?–?), Ariadne und Bacchus, Melodram (Musik: M.Th. v. Paridis), Aufführung Wien 1791.

Anon. (Wolfgang Anselm von Edling?), Blumauer bey den Göttern im Olympus über die Travestirung der Aeneis angeklagt: oder Tagsatzung im Olympus, Vergilius Maro contra Blumauer in puncto labefactae Aeneidos, Leipzig – Graz 1792 (1796; 1810).

Cristoforo Boccella (?–?), Il Numa Pompilio del Cavalier **Florian** dalla prosa francese ridotto in versi italiani, Firenze 1792.

Georg Gustav Fülleborn (1769–1803), Der erste Gesang der Odyssee travestirt, s.l. 1792.

Karl Friedrich Hensler (1759–1825)

Das Donauweibchen, Wien 1792. (*Käsperle als Aktäon*)

Telemach, Prinz von Ithaka, travestierendes Singspiel (Musik: F. Kauer), Aufführung Wien 1801.

• *Literatur*:

(ad Telemach) H. Schwabl, Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und Wien) III. In: Wiener Humanistische Blätter 23 (1981), 21–27, 25ff.

Johann Georg Christian Höpfner (1765–1827)

Über den Eros der ältesten griechischen Dichter, ein Beitrag zur griechischen Anthologie, Leipzig 1792.

Handbuch der griechischen Mythologie, nebst **P. F. A. Nitsch**'s Einleitung in die Theologie der Griechen, Erfurt 1795.

Friedrich Hölderlin (1770–1843)

- Hymne an die Muse. In: Musenalmanach für das Jahr 1792, hrsg. von G. F. Stäudlin, Stuttgart, S. 8.
- Hymne an die Göttin der Harmonie. *Ibid.*, S. 153–161.
- Hymne an die Schönheit. In: Poetische Blumenlese für das Jahr 1793, hrsg. von G. H. Stäudlin, Stuttgart, S. 22–28. – *Ibid.*: Hymne an den Genius der Jugend, S. 46–50; Hymne an die Freundschaft, S. 57–61; Hymne an die Freiheit., S. 98–103.
- Das Schicksaal. In: Neue Thalia, hrsg. von Schiller, 1793, V, S. 222–224.
- Dem Genius der Kühnheit. Eine Hymne. *Ibid.*, 1793, VI, S. 334–336.
- Der Gott der Jugend. In: Musen-Almanach für das Jahr 1796, hrsg. v. Schiller, Neustrelitz, S. 152–155.
- An Herkules (entstanden 1796/98). Erstdruck in: K.-M. Müller-Rastatt, Aus dem Nachlasse von F. Hölderlin – Blätter für literar. Unterhaltung, 1893, Nr. 27, 417–420.
- Hyperion oder der Eremit in Griechenland, Tübingen 1797–99. (*Darin, II, S. 94f: Hyperions Schicksaalslied*)
- Achill (entstanden 1798). Erstdruck in: F. Hölderlin's sämmtl. Werke, hrsg. v. Chr. Th. Schwab, Stuttgart u. Tübingen 1846, I 1, S. 90.
- Dem Sonnengott. (entstanden 1798) Erstdruck *ibid.*, I 1, S. 27.
- Gesang des Deutschen. (entstanden 1799) Erstdruck *ibid.*, I 1, S. 33–35. (*... wandelt der Genius von Land zu Land...*)
- Götter wandelten einst. (entstanden 1799) Erstdruck in: F. Hölderlin, Gesammelte Werke, hrsg. v. W. Bohn, ²Jena 1909, II, S. 395.
- An unsere großen Dichter. In: Musen-Almanach für das Jahr 1799, hrsg. v. Schiller, Tübingen, S. 209. (*...hab' der Eroberung Recht wie Bacchus...*)
- An die Parzen. In: Taschenbuch für Frauenzimmer von Bildung (...), auf das Jahr 1799, Stuttgart, S. 166.
- Der Tod des Empedokles. (Szenenentwürfe, Fragmente, 3 Fassungen; entstanden 1797–1800) erster vollst. Druck in: Hölderlins gesammelte Dichtung, hrsg. v. B. Litzmann, Stuttgart 1896, II, S. 205–311.
- Die scheinheiligen Dichter. *Ibid.*, 1800, Tübingen, S. 280. (*...ihr glaubt nicht an Helios...*)
- Die Götter. In: Aglaia, Jahrbuch f. Frauenzimmer auf 1801, Frankfurt a. M., S. 302.
- Natur und Kunst oder Saturn und Jupiter. (entstanden 1800/01) Erstdruck in: Gedichte von F. Hölderlin, hrsg. v. L. Uhland u. G. Schwab, Stuttgart u. Tübingen 1826, S. 31f.
- Brod und Wein. (entstanden 1800/01) Erster vollst. Druck in: K. Müller-Rastatt (Hrsg.), F. Hölderlin, Sein Leben und Dichten (...), Bremen 1894, S. 179–182.
- An Eduard/ Die Dioskuren. (entstanden 1801) Erstdruck *ibid.*, S. 34–36.
- Der Einzige. (entstanden 1800–03) Erstdruck (erste Fassung) in: Hölderlins gesammelte Dichtung, hrsg. v. B. Litzmann, Stuttgart 1896, I, S. 268–271.
- Dichterberuf. In: Flora. Deutschlands Töchtern (...) 10. Jg. (1802), 4, Tübingen, S. 32–35.
- Der blinde Sänger/ Chiron. (entstanden 1801–03) In: Taschenbuch für das Jahr 1805. Der Liebe (...) gewidmet, Frankfurt a.M., S. 77–79.
- Vulkan. *Ibid.*, S. 81f.
- Der gefesselte Strom/ Ganymed. *Ibid.*, S. 83–84.

• *Literatur:*

- M. Arpaia, La funzione mitopoietica della lingua euripidea. Alcune osservazioni sulla traduzione di Friedrich Hölderlin „Die Bacchantinnen“. In: *Studia theodisca*. Nr. 3 Hölderliniana. (2018), 15–42.
- H. Bachmaier, Der Mythos als Gesellschaftsvertrag. Zur Semantik von Erinnerung, Sphäre und Mythos in Hölderlins Religions-Fragment. In: H. Bachmaier – T. Rentsch (Hrsg.), *Poetische Autonomie? Zur Wechselwirkung von Dichtung und Philosophie in der Epoche Goethes und Hölderlins*, Stuttgart 1987, 135–161.
- M. Behre, „Des dunklen Lichtes voll“ – Hölderlins Mythokonzept Dionysos, München 1987.
- W. Benjamin, Zwei Gedichte von Friedrich Hölderlin. „Dichtermut“ – „Blödigkeit“, entstanden 1914/15. In: Walter Benjamin, *Gesammelte Schriften. Aufsätze, Essays, Vorträge*. Hrsg. von R. Tiedemann und H. Schweppenhäuser, Frankfurt a.M. 1991, II.1, 105–126.
- A. Bennholdt-Thomsen, Die Bedeutung der Titanen in Hölderlins Spätwerk. In: *Hölderlin-Jahrbuch* 25 (1986/87), 226–254.
- U. Beyer, *Mythologie und Vernunft. Vier philosophische Studien zu Friedrich Hölderlin*, Tübingen 1993.
- W. Binder, Hölderlin und Sophokles. Eine Vorlesung, gehalten im Sommersemester 1984 an der Universität Zürich, Tübingen 1992 (= *Turm-Vorträge* 1992).
- P. Böckmann, Hölderlin und seine Götter, München 1935.
- P. Böckmann, Sprache und Mythos in Hölderlins Dichten. In: H. Steffen (Hrsg.), *Die deutsche Romantik. Poetik, Formen und Motive*, Göttingen 1967, 7–29.
- B. Böschstein, Frucht des Gewitters. Zu Hölderlins Dionysos als Gott der Revolution, Frankfurt a.M. 1989.
- B. Böschstein, Gott und Mensch in den Chorliedern der Hölderlinschen „Antigone“. In: C. Jamme – O. Pöggeler (Hrsg.), *Jenseits des Idealismus. Hölderlins letzte Homburger Jahre (1804–1806)*, Bonn 1988, 123–136.
- R. Böschstein, Hölderlins „Oedipus“ – Hölderlins „Antigone“. In: G. Kurz u.a. (Hrsg.), *Hölderlin und die Moderne*, Tübingen 1995, 224–239.
- R. Böschstein, Die Stimme der Muse in Hölderlins Gedichten. In: *Hölderlin-Jahrbuch* 21 (1984/85), 87–112.
- R. Böschstein, Hölderlins Oedipus-Gedicht. In: *Hölderlin-Jahrbuch* 27 (1990/91), 131–151.
- G. Buhr, Hölderlins Mythenbegriff. Eine Untersuchung zu den Fragmenten „Über Religion“ und „Das Werden im Vergehen“, Frankfurt a.M. 1972.
- R. Charlier, Heros und Messias. Hölderlins messianische Mythogenese und das jüdische Denken, Würzburg 1999.
- A. Christiansen, Die Idee des goldenen Zeitalters bei Hölderlin, Tübingen (Diss.) 1946.
- M. Cornelissen, Hölderlins Ode „Chiron“, Tübingen 1958.
- J.H. Deibl, Fehl und Wiederkehr der heiligen Namen. Anachronistische Zeitgenossenschaft Hölderlins, Regensburg 2018 (= *Ratio fidei* 63).
- B. Duarte, Kentauren-Übersetzen. Hölderlins Schema von Begriff und Bild. In: *Studia theodisca*. Nr. 3 Hölderliniana (2018), 117–144.
- R. Eisenhauer, *Mythic paradigms in literature, philosophy, and the arts*, New York etc. 2004.
- Y.A. Elsägh, Untersuchungen zur Funktion des Mythos in Hölderlins Feiertagshymne, Tübingen u.a. 1998.

- S. Fornaro, „Gemeinsamschwesterliches! O Ismenes Haupt!“ Notesull'esordio dell' "Antigone" di Hölderlin. In: *Studia theodisca*. Nr. 3 Hölderliniana (2018), 77–98.
- M. Frank, Hölderlin über den Mythos. In: *Hölderlin-Jahrbuch* 27 (1990/91), 173–191.
- J. Fried, Die Symbolik des Realen. Über alte und neue Mythologie in der Frühromantik, München 1985 (= *Literatur in der Gesellschaft* N.F.11).
- L. Frye, Hölderlins „Chiron“. Zur Bedeutung des Mythischen in „Nimm nun ein Roß ... o Knaube“. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* (1969) 4, 597–609.
- H.G. Gadamer, Hölderlin und die Antike (1943). In: ders., *Kleine Schriften II. Interpretationen*, Tübingen 1967, 27–44.
- U. Gaier, Hölderlin und der Mythos. In: M. Fuhrmann (Hrsg.), *Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption*, München 1971, 295–340.
- H. Ganzer, Hölderlins Ode „Chiron“, (Diss.) Berlin 1976.
- E.E. George, Hölderlin and the Golden Chain of Homer. Including an Unknown Source, Lewiston/ N.Y. 1992, ²1993.
- A. Häny, Hölderlins Titanenmythos, Zürich 1948.
- F.-P. Hansen: Das älteste Systemprogramm des deutschen Idealismus. Rezeptionsgeschichte und Interpretation, Berlin 1989.
- R.B. Harrison, Hölderlin and Greek literature, Oxford 1975.
- M. Heidegger, Erläuterungen zu Hölderlins Dichtung, Frankfurt a.M. ⁵1981.
- U. Hölscher, Empedokles und Hölderlin, Frankfurt a.M. 1965, ²1998.
- U. Hötzer, Die Gestalt des Herakles in Hölderlins Dichtung. Freiheit und Bindung, Stuttgart s.d.
- W. Hogrebe, Hölderlins mantischer Empirismus. In: *Wege und Fortschritte der Wissenschaft (Sächsische Akademie der Wissenschaften)*, Berlin 1996.
- H. Hühn, Mnemosyne: Zeit und Erinnerung in Hölderlins Denken, Stuttgart 1997.
- C. Jamme, „Die Mythe beweisbarer darstellen“. Positionen der Mythenkritik in Klassik und Romantik“. In: M. J. Siemek (Hrsg.), *Natur, Kunst, Freiheit. Deutsche Klassik und Romantik aus gegenwärtiger Sicht*, Amsterdam – Atalanta 1998, 159–178.
- W. Janke, *Archaischer Gesang: Pindar, Hölderlin, Rilke. Werke und Wahrheit*, Würzburg 2005.
- H. Jünger, *Mnemosyne und die Musen. Vom Sein des Erinnerns bei Hölderlin*, Würzburg 1993.
- M. Kasper, „Das Gesetz von allen der König“. Hölderlins Anmerkungen zu Oedipus und zur Antigone, Würzburg 1999.
- L. Kempster, Hölderlin und die Mythologie, Horgen – Zürich – Leipzig 1929; Nendeln 1971.
- W. Killy, *Bild und Mythos in Hölderlins Gedichten*, (Diss. Masch.) Tübingen 1948.
- M. Knigge, Hölderlin und Aias oder eine notwendige Identifikation. In: *Hölderlin-Jahrbuch* 24 (1984/85), 264–282.
- E. Koszinszky, *Mythenfiguren in Hölderlins Spätwerk*, Würzburg 1997. (*u.a.: Kentaur, Ödipus, Antigone, Muse*)
- J. Kreuzer, Hölderlin y el idealismo. In: J. Marrades – M.E. Vázquez (Hrsg.), *Hölderlin. Poesía y pensamiento*, Valencia 2001.
- J. Kreuzer (Hrsg.), *Hölderlin-Handbuch. Leben – Werk – Wirkung*, Stuttgart – Weimar 2002.
- B. Liebrucks, Mythos und Freiheit bei Friedrich Hölderlin; Hölderlin als Dichter des Friedens. In: Ders., *Irrationaler Logos und rationaler Mythos*, Würzburg 1982, 183–230.
- B. Lypp, Hölderlins „Mnemosyne“. In: H.-M. Baumgartner (Hrsg.), *Das Rätsel der Zeit. Philosophische Analysen*, Freiburg – München 1993, 291–330.

- P. de Man, Keats and Hölderlin. In: *Comparative Literature* 8 (1956/57), 28–45.
- G. Martens, Wie subjektiv darf, wie subjektiv muss eine Edition sein? Probleme der editorischen Deutung von Hölderlins „letzter Hymne“ *Die Nymphe/ Mnemosyne*. In: D. Burdorf (Hrsg.), *Edition und Interpretation moderner Lyrik seit Hölderlin*, Berlin etc. 2010 (= Beiheft zu *Editio* 33), 83–102.
- A. Mecacci, L' *Antigone* di Hölderlin. Da Tubinga a Tebe. In: P. Montani u.a. (Hrsg.), *Antigone e la filosofia: Hegel, Kierkegaard, Hölderlin, Heidegger, Bultmann. Un seminario (...)*, Roma 2001, 113–129.
- M. Möller, Dunkelrede und Divination: Hölderlins *Lucan* und die Poetik des Verstummens. In: *International Journal of the Classical Tradition* 10 (2003), 187–220.
- M. Mommsen, Dionysos in der Dichtung Hölderlins. In: *Germanisch-Romanische Monatsschrift*, N.F. 13 (1963), 345–379. („*Gemeingeist*“)
- M. Mommsen, Traditionsbezüge als Geheimschicht in Hölderlins Lyrik. In: *Neophilologus* 51 (1966), 32–42; 156–168.
- G. Moretti, „... *Nur durch das Morgentor des Schönen ...*“ – Alcune riflessioni su Schiller, Hölderlin e l'antico. In: P. Chiarini – W. Hinderer (Hrsg.), *Schiller und die Antike*, Würzburg 2008, 69–74.
- H. Mottel, „Apoll envers terre“. Hölderlins mythopoetische Weltentwürfe, Würzburg 1998.
- R. Nägele, Friedrich Hölderlin: Die F(V)erse des Achilles. In: L. Dällenbach – C.L. Hart Nibbrig (Hrsg.), *Fragment und Totalität*, Frankfurt a.M. 1984, 200–211.
- C. Prignitz, Hölderlins „Empedokles“. Die Vision einer erneuerten Gesellschaft und ihre zeitgeschichtlichen Hintergründe, Hamburg 1985.
- R. Reuß, „.../ Die eigene Rede des andern“. Hölderlins *Andenken* und *Mnemosyne*, Basel – Frankfurt a.M. 1990.
- F. Roland-Jensen, Hölderlins Muse. Edition und Interpretation der Hymne „Die Nymphe Mnemosyne“, Würzburg 1989.
- L. Ryan, Zur Frage des „Mythischen“ bei Hölderlin. In: I. Riedel (Hrsg.), *Hölderlin ohne Mythos*, Göttingen 1973, 68–80.
- W.F. Otto, *Der Dichter und die antiken Götter*, Frankfurt a.M. 1942.
- D.E. Sattler, Jasons Stein. In: *Le pauvre Holterling* Nr. 1. Blätter zur Frankfurter Ausgabe, Frankfurt a.M. 1976, 5–13. (*ad: Nachtgesänge*)
- W. Schadewaldt, *Hellas und Hesperien. Gesammelte Schriften zur Antike und zur neueren Literatur*, Zürich, Stuttgart 1970. (Darin, Bd. 2, 189–261: Hölderlin und Homer; Bd.2, 167–175: Hölderlins Weg zu den Göttern).
- J. Schmidt, Hölderlins letzte Hymnen: *Andenken* und *Mnemosyne*, Tübingen 1970.
- H.G. Schmitz, „Kritische Gewaltenteilung“. Mythenrezeption der Klassik im Spannungsfeld von Antike, Christentum und Aufklärung: Goethes „Iphigenie“ und Hölderlins „Hyperion“, Frankfurt a.M. etc. 1988.
- H. Schrader, Hölderlins Deutung des Oedipus und der Antigone, Bonn 1933.
- R.-E. Schulz, Herakles – Dionysos – Christus. Interpretationen zu Hölderlins Hymne „Der Einzige“. In: D. Henrich u.a. (Hrsg.), *Die Gegenwart der Griechen im neueren Denken* (= Festschrift H-G. Gadamer), Tübingen 1960, 233–260.
- A. Seifert, Hölderlins Pindarrezeption, München 1982.

- C. Sinn, Hölderlins „Antigonä“: Übersetzung als Kulturrevolution. Philologische Anmerkungen zum Verhältnis von Musik und Politik bei Hölderlin. In: *Studia theodisca*. Nr. 3 Hölderliniana (2018), 99–116.
- A. Solbach, Seinsverstehen und Mythos. Untersuchungen zur Dichtung des späten Hölderlin und zu Heideggers Deutung, Freiburg/Br. etc. 2008 (= Alber-Reihe Thesen 33).
- M. Strohschneider, Die geschichtsphilosophische Bedeutung Italiens in Friedrich Hölderlins Gedichten nach 1800. In: *GRM*. 68, Nr. 3 (2018), 311–332.
- S. Szampulu, Der heilige Tyrann: Die Auseinandersetzung Hölderlins mit Sophokles, Habil. Tübingen 2004; Baden-Baden 2011 (= *Ars poetica* 9).
- P. Szondi, Hölderlinstudien, Frankfurt a.M. 1967.
- A. Thomasberger, Von der Poesie der Sprache. Gedanken zum mytho=logischen Charakter der Dichtung Hölderlins, Frankfurt a.M. 1982.
- F. Tucci, L'età dell'oro come mito di rinascita nell'opera di Friedrich Hölderlin. In: M. Pirro (Hrsg.), *Jugend. Rappresentazioni della giovinezza nella letteratura tedesca*, Milano 2011, 177–192.
- V. Vivarelli, Bacchus und die Titanenkämpfe als Gründungsmythen bei Hölderlin und Horaz. In: A. Ernst (Hrsg.), *Die Romantik. Ein Gründungsmythos der europäischen Moderne*, Göttingen 2010 (= *Gründungsmythen Europas in Literatur, Musik und Kunst* 3), 225–246.
- J. Wohlleben, Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann, Göttingen 1990 (= *Kleine Vandenhoeck-Reihe* 1554).
- H.D. Zimmermann, *Die Götter Griechenlands*. Zu Friedrich Schiller und Friedrich Hölderlin. In: P. Chiarini – W. Hinderer, *Schiller und die Antike*, Würzburg 2008, 75–90.

Friedrich Johann Lorenz Meyer (1760–1840), *Darstellungen aus Italien*, Berlin 1792. *Darin u.a.: Kap. 6: Ansicht der antiken Statuen mit Fackeln: Apollo – Laokoon – Torso des Herkules; Kap. 12: u.a. Neptuns Höhle, Tivoli; Kap. 19: u.a. Vergils Grab; „Elysium und Grabmäler am toden Meer“; See Avernus (+ „Dichterische Beschreibung der Feuergefilde um Neapel durch Silius Italicus“).*

Cesare Oliveri, *Atalanta*. Drama per musica (Musik: G. Gioraniello/ Giordani), Torino 1792.

Francesco Saverio Salfi (1759–1832)

Idomeneo. *Scena lirica dell'Abate Salfi* (...). *Sepius olim Religio peperit scelerosa atque impia facta*, Napoli 1792.

Clitennestra, melodramma in 3 atti (Choreogr.: G. **Monticini**; Musik: N.A. **Zingarelli**), Milano 1801.

Nikolaus Vogt (1756–1836), *Das Urtheil des Paris; eine Farce in drei Aufzügen*, Main 1792.

Johann Christoph v. Zabuesnig (1747–1827), *Philemon und Baucis oder Gastfreyheit und Ar-muth*. Eine Original-Operette in zween Aufzügen (Musik: J.C. Kaffka), Augsburg 1792.

Anon., *Der Spötter, oder Zytherens Sieg*. Keine Fabel. Von J. St., s.l. 1793.

Jakob Andreas Brennecke (1765–?), Hymen, Gott der Ehen. Ein komisches Gedicht, „Athen“ (Magdeburg) 1793. (Microfiche München etc. 1990)

Johann Wilhelm Heuberger (1767–1849), Marie Antoinette in Elysium. Eine Szene fuer Menschen von Gefuehl (...), Neuwied, Gehra 1793.

José Iglesias de la Casa (1748–1791)

Poesias postumas, Salamanca 1793.

Poesias, nueva ediciion completa, II, Paris 1821. (*Darin u.a.*: I, 3: Al dios Pan; v.a. 88ff *Anakreontisches: Venus, Nymphen, “Padre Baco”,...*)

Aubin-Louis Millin de Grandmaison (1759–1818)

La Mythologie mise à la portée de tout le monde. Ornée de 108 Figures en couleurs (...). Ouvrage indispensable à l’Éducation de la Jeunesse, XII, Paris 1793. (*Im Vorwort Verweis auf Francis Bacon, De sapientia Veterum*).

Introduction à l’étude des médailles, Paris 1796.

Introduction à l’étude des monuments antiques, Paris 1796.

Introduction à l’étude des piéres gravées, alle Paris 1796.

Dictionnaire des beaux-arts, Paris 1806ff.

Du Chaos et de la manière de le représenter, Paris 1809, in : *Moniteur* 245.

Galerie mythologique, Paris 1811.

Mémoire sur quelques pierres gravées qui représentent l’enlèvement du Palladium, Turin 1812.

L’Oresteide ou description du deux bas-reliefs du Palais Grimani à Venise e de quelques monuments qui ont rapport a l’histoire d’Oreste, Paris 1817.

Barthélemy-A. Poucholle (“*Planterre*“) (1751–1799), Midas au Parnasse, opéra-folie, 1 acte en prose, Paris 1793.

Friedrich Wilhelm Joseph Schelling/ von Schelling (1775–1854)

Über Mythen, historische Sagen und Philosopheme der ältesten Welt, Leipzig 1793.

Über die Gottheiten von Samothrace, Stuttgart-Tübingen 1815.

Philosophie der Mythologie in drei Vorlesungsnachschriften 1837/1842; hrsg. v. Klaus Vieweg u. Christian Danz, München 1996.

• *Literatur:*

B. Barth, Schellings Philosophie der Kunst. Göttliche Imagination und ästhetische Einbildungskraft, Freiburg u.a. 1991.

C. Becker, „Im Allerheiligsten, wo Religion und Poesie verbündet.“ F.J.W. Schellings Aufsatz „Über Dante in philosophischer Beziehung“ im Kontext der idealistischen Bemühungen um eine Neue Mythologie. In: H. Bachmaier, T. Rentsch (Hrsg.), *Poetische Autonomie? Zur Wechselwirkung von Dichtung und Philosophie in der Epoche Goethes und Hölderlins*, Stuttgart 1987, 308–328.

S. Dietzsch (Hrsg.), *Natur – Kunst – Mythos. Beiträge zur Philosophie H.W.J. Schellings*, Berlin 1978.

- M. Dönike (Hrsg.), *Altertumskundliches Wissen in Weimar*, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).
- H. Freier, *Die Rückkehr der Götter. Von der ästhetischen Überschreitung der Wissensgrenze zur Mythologie der Moderne. Eine Untersuchung zur systematischen Rolle der Kunst in der Philosophie Kants und Schellings*, Stuttgart 1976.
- H. Fuhrmans, *Schellings Philosophie der Weltalter. Schellings Philosophie in den Jahren 1806 bis 1821*, Düsseldorf 1954.
- H.-J. Gawoll, *Vom goldenen Zeitalter zum Reich der Vernunft. Die mythologischen Anfänge von Schellings Philosophie*. In: Ders. u.a. (Hrsg.), *Idealismus mit Folgen: die Epochenschwelle um 1800 in Kunst und Geisteswissenschaften*. Festschrift Otto Pöggeler, München 1994, S. 19–35.
- F.-P. Hansen: *Das älteste Systemprogramm des deutschen Idealismus. Rezeptionsgeschichte und Interpretation*, Berlin 1989.
- L. Hühn, *Die Idee der neuen Mythologie. Schellings Weg einer naturphilosophischen Fundierung*. In: F. Strack (Hrsg.), *Evolution des Geistes. Jena um 1800*, Stuttgart 1994, 393–411.
- J. E. Wilson, *Schellings Mythologie. Zur Auslegung der Philosophie der Mythologie und der Offenbarung*, Stuttgart-Bad Cannstatt 1993.
- J. Wohlleben, *Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann*, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554).

Johann Gottfried Huber (?–?), *Amor und Hymen*, Budissin 1794.

Christian August Peschek (1760–1833), *Ehstandsvorbereitungen oder Amor und Hymen in ihrer Blöße*, Breslau 1794.

Charlotte von Stein (1742–1827), *Dido. Ein Tauerpiel*, entstanden 1794, Erstdruck: *Dido (...)*, hrsg. v. H. Düntzer, Frankfurt a. M. 1867.

Carl Alexander Herklots (1759–1830),

Pygmalion oder die Reformation der Liebe. Ein lyrisches Drama in zwei Handlungen, Berlin 1794.

(Übersetzung:) *Oedip zu Colonos. Lyrisches Drama in 3 Aufzügen nach dem Französischen des N.-F. Guillard* (Musik: A.M. Sacchini), Wien 1802.

Hero. Lyrisches Monodrama nach Schiller (Musik: G.A. Schneider), Aufführung Wien 1818.

Karl Anton Gruber v. Grubenfels (1760–1840)

Idyllen, Preßburg 1794.

Hymnus an Pallas Athene, Wien, Preßburg 1802.

Hymnus an Pannonia, Preßburg 1804.

Hymnus an Irene, Wien 1814.

Beda Mayr (1742–1794), *Pyramus und Thisbe*, Singspiel, Donauwörth 1794.

Luigi Caccianemici-Palcani (1748–1802), *Del fuoco di Vesta ragionamento*, Bassano 1794.

Carl August Böttiger (1760–1835)

Ueber den Raub der Cassandra auf einem alten Gefaesse von gebrannter Erde. 2 Abhandlungen, Weimar 1794.

Aelteste Spuren der Wolfswuth in der griechischen Mythologie, in: K. Sprengel's Beiträge zur Geschichte der Medizin I, 2 (1795), 1–45.

Der Aesculapiusdienst auf der Tiberinsel, in: K. Sprengel's Beiträge zur Geschichte der Medizin I, 2 (1795), 163–202.

Ilithyia oder die Hexe, ein archäologisches Fragment nach Lessing. Als Einladung zu einer Schulfeyerlichkeit, Weimar 1799.

Die Furienmaske im Trauerspiele und auf den Bildwerken der alten Griechen. Eine archäolog. Untersuchung, Weimar 1801. (franz. Übersetzung v. T.F. Winckler, Paris 1802).

Ariadne und Bacchus, eine Pantomime nach Xenophon, in: Journal des Luxus und der Moden, Jänner 1802.

Andeutungen zu vier und zwanzig Vorträgen über die Archäologie etc., Dresden 1806.

zusammen mit **Heinrich Meyer**: Die aldobrandinische Hochzeit, eine archäologische Ausdeutung (...), Dresden 1810.

(Hrsg.): Amalthea oder Museum der Kunstmythologie und bildlichen Alterthums-Kunde, III, Leipzig 1820–1825. (Von Böttiger selbst verfasst: Bd.I: Amalthea oder der Cretensische Zeus als Säugling; Medea und die Peliaden; Ueber die Hermaphroditen – Fabel und Bildung; Bd.II: Weitere Ausführung der Amymomiefabel und der Mythos des Poseidon; Der Dreizack.)

Ideen zur Kunst-Mythologie, Erster Band: Erster Cursus, Stammbaum der Religionen des Alterthums. Einleitung zur vor-homerischen Mythologie der Griechen, Dresden u. Leipzig 1826. Zweiter Band: Zweiter, dritter und vierter Cursus. Jupiter, Juno und Neptunus, Amor und Psyche, aus C.A. Böttigers hinterlassenen Papieren hrsg. von Julius Sillig, Dresden u. Leipzig 1836 (mit Gesamtregister). (*Grundsätzliche Unterscheidung von Himmelsreligionen und Fetischismus; Griech. Religion als höchste Verfeinerung des Fetischismus; prägender Einfluss der Phönizier*).

(Hrsg.): Archäologie und Kunst. Im Verein mit mehreren Freunden des Alterthums (...), Breslau 1828.

Hercules in bivio, e Prolici fabula et monumentis priscae artis illustratus. Argumentum epistolae ad (...) **C.D. Beckium** (...) datae (...), Leipzig 1829.

Böttiger's Kleine Schriften archäologischen und antiquarischen Inhalts, gesammelt und hrsg. von Julius Sillig, III, Dresden-Leipzig 1837/38. (Darin, Bd.I, S. X-LXX: Gesamtverzeichnis der Veröffentlichungen Böttigers.)

• *Literatur*:

E. Agazzi, Carl August Böttiger und seine Rolle als Vermittler zwischen Bühne, Altertumsforschung und Roman. In: Euphorion 94 (2000), 423–434.

R. Sternke (Hrsg.), Böttiger-Lektüren. Die Antike als Schlüssel zur Moderne. Mit Karl August Böttigers antiquarisch-erotischen Papieren im Anhang, Berlin 2012.

Jacques Delille (1738–1813)

Dithyrambe sur l'immortalité de l'âme, Paris 1794.

L'Homme des champs, Straßburg 1800. (II, S. 86: *Achelous – Hercules*)

L'Enéide, traduite par Jacques Delille, Paris 1804. (*Vorwort: u.a.: "Enée ... humain et compatissant"*).

L'Imagination. Poëme, Paris 1806. (*Lehrgedicht; darin u.a., Bd. II, 36f: Vergil, Dido*)

Johann Gottfried Lucas Hagemester (1762–1806), Römische Dichtungen, Berlin 1794; darin u.a.: Romulus und die Patrizier. Tragödie in fünf Abtheilungen; Brutus und seine Söhne.

Alexander von Humboldt (1769–1859)

Die Lebenskraft oder der Rhodische Genius, in: Die Horen II/5 (1795), 90–96.

Ideen zu einer Geographie der Pflanzen, Tübingen, Paris 1807. *Darin u.a.: Entschleierung der Natura/ Bild von Sais.*

• *Literatur:*

P. Hadot, Zur Idee der Naturgeheimnisse. Beim Betrachten des Widmungsblattes in den Humboldtschen „Ideen zu einer Geographie der Pflanzen“, Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz, Wiensbaden 1982 (= Abhandlungen der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Klasse 1982, 8).

W.-H. Hein, Die ephesische Diana als Natursymbol bei Alexander von Humboldt. In: Perspektiven der Pharmazie-Geschichte. Festschrift für R. Schmitz, Graz 1983, 131–146.

J. Meissner, Merkur und Minerva helfen Cuauhtémoc auf die Beine: Europäisierte Amerikaerfahrung im Medium der Antike bei Bartolomé de Las Casas und Alexander von Humboldt. In: G. Lohse (Hrsg.), Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein, München – Leipzig 2003, 199–246.

Mary Monsigny (?–?), Mythology. Or, A History of the Fabulous Deities of the Ancients: Designed to Facilitate the Study of History, Poetry, Painting, etc., London 1794 u.ö.

Johann Friedrich Simonis (1770–1839), Venus Urania, oder: Ueber die Liebe, s.l. 1794.

Friedrich (von) Schlegel (1772–1829)

Über die weiblichen Charaktere in den griechischen Dichtern. In: Leipziger Monatsschrift für Damen, 4. Bändchen, Leipzig 1794, Oktober, I, S. 3–25, November, IV, S. 103–121.

Die Griechen und Römer. Historische und kritische Versuche über das klassische Alterthum, 1. Bd. (nur dieser erschienen), Neustrelitz 1797.

Geschichte der Poesie der Griechen und Römer, 1. Bd., 1. Abt. (nur dieser erschienen), Berlin 1798.

Gespräch über die Poesie (*darin: Rede über die Mythologie*). In: Athenäum. Eine Zeitschrift von A. W. Schlegel und F. Schlegel, §. Bd., 1. Stück, Nr. 4, S. 58–128; 2. Stück, Nr. 2, S. 169–187, Berlin 1800.

Geschichte der alten und neuen Litteratur. Vorlesungen zu Wien 1812 (*1.–5. Vorlesung: griechische, römische, indische Literatur*).

Friedrich Schlegels Gedichte, Berlin 1809. *Darin u.a.: S. 274f: Die Weltalter (Bruchstück); S. 243–245: Hymnen (an Apoll, Diana, Isis).*

Achilles; Arion (Gedichtfragmente). Erstdruck in: Kritische Friedrich-Schlegel-Ausgabe. Hrsg. von Ernst Behler, München etc. 1962, V, 523f.

• *Literatur:*

- M. E. D'Agostini, Mito, storia, ascesi mistica negli scritti orientalistici di Friedrich Schlegel. In: Il paese altro, 33–61.
- E. Behler, Die Auffassung des Dionysischen durch die Brüder Schlegel und Friedrich Nietzsche. In: Nietzsche-Studien 12 (1983), 335–354.
- C. Benne – U. Breuer (Hrsg.), Antike – Philologie – Romantik. Friedrich Schlegels altertumswissenschaftliche Manuskripte, Paderborn etc. 2010 (= Schlegel-Studien 2).
- K.H. Bohrer, Friedrich Schlegels Rede über die Mythologie. In: ders. (Hrsg), Mythos und Moderne. Begriff und Bild einer Rekonstruktion, Frankfurt a.M. 1983 (= edition suhrkamp 1144), 52–82.
- E. Klin, Entwicklung und Funktion des Antike-Vorbildes bei Friedrich Schlegel und Hegel. In: Weimarer Beiträge 31 (1985), 24–32.
- D. Messlin, Antike und Moderne. Friedrich Schlegels Poetik, Philosophie und Lebenskunst, Berlin etc. 2011 (= Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte 68 = (302)).
- L. Pikulik, Der höhere (symbolische) Sinn der Poesie: Die *Rede über Mythologie* im *Gespräch über Poesie*. In: ders., Frühromantik. Epoche – Werke – Wirkung, München 1992; ²2000, 157ff.
- V. Riedel, Prometheus und Herakles. Fragen an Friedrich Schlegels „Idylle über den Müßiggang“. In: Impulse 8 (1985), 231–241; V. Riedel, Literarische Antikerezeption. Aufsätze und Vorträge, Jena 1996 (= Jenaer Studien 2).
- A. Sandberg Rasmussen, Anmerkungen zum Sokratesbild und zum Ironiebegriff beim frühen Friedrich Schlegel und beim frühen Kierkegaard. In: C. Benne – U Breuer 2010, 63–80.
- H. Schanze, „Gräkomanie“ oder „die Religion der Antiquare“. Friedrich Schlegel, Novalis, Goethe und die „Göttlichkeit der Antike“. In: Blütenstaub. Nr. 4 (2018), 193–207.
- T. Schirren, „Homer ist zugleich Person, Kollektivum, Periode und Styl einer Schule“. Zur dichtungstheoretischen Bedeutung des Frühgriechischen Epos in den *Fragmenten zur Geschichte der Poesie der Griechen und Römer*. In: C. Benne – U. Breuer 2010, 167–206.
- J. Wohlleben, Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554).

Giovanni Battista Bartoli (?–?) („Ermidoro Parrasiano“), Admeto e Alcesti. Idillio di (...), Perugia 1795.

Melchiorre Cesarotti (1730–1808)

La morte di Ettore, Venezia 1795. (*moralisierte Götterwelt*)

• *Literatur:*

- T. Matarrese, La traduzione come poesia: sull'Iliade di Vincenzo Monti. In: G. Barbarisi (Hrsg.), Vincenzo Monti nella cultura italiana, I, Milano 2005, 609–628.

Anton Eberl (1765–1807)

Pyramus und Thisbe. Ein musikalisches Duodram (Musik: ders.), Wien 1795.

Der Baum der Diana, heroisch-komische Oper (Musik: V. Martin), Wien 1802. (*Endymion, Nymphen, Amor, Statuenbelegung, Orakel, ...*)

Karl Heinrich Gros (1765–1840), Ueber die Idee der Alten vom Schicksal. In: Die Horen III/8 (1795), 75–86.

Karl Ludwig Metzler (= „**Sir Charles Giesecke**“) (1775–1833)

Idris und Zenide, heroisch-komische Oper nach **Wieland** (Musik: F.X. Süßmayr), Wien 1795.

Der travestierte Aeneas. Farce mit Gesang, in 3 Akten (...) (Musik: **M. Stegmayer**, I. Seyfried), Wien 1799.

Joachim Perinet (1763–1816)

Der travestierte Telemach. Eine Karikatur in Knittelreimen mit Gesang (...), Wien 1795.

Die travestirte Ariadne auf Naxos (...), Wien 1800; 1803.

Orions Rückkehr zur friedlichen Insel, Wien 1803.

Idas und Marpissa, Wien 1803.

Antiope und Telemach. Als Telemachs 2. Theil. Eine Karikatur (...) (Musik: F. Kauer), Wien 1805.

Die neue Alzeste. Karikaturoper in Knittelreimen (...) (Musik: W. Müller), Wien 1806. (= *Bearbeitung der „travestirten Alceste“ von Josef Richter bzw. Karl von Pauerspach*)

Der Baum der Diana. Travestie-Oper in Knittelreimen (Musik: I. Schuster), Aufführung Wien 1812.

Die travestirte Medea. Musikalische Parodie (Musik: F. Volkert), Aufführung Wien 1813.

Karl Ludwig von Woltmann (1770–1817), Lethe. In: Die Horen III/7 (1795), 82–84.

Johann Ernst Daniel Bornschein (1744–1838), Homers Iliade. Travestirt nach **Blumauer**, Weißenfels – Leipzig 1796.

Samuel Taylor Coleridge (1772–1834)

Poems on Variuos Subjects, London 1796.

(zusammen mit **William Wordsworth**): Lyrical Ballads, London 1798.

Lectures, London 1818. *Darin u.a.*: Lecture XI über asiatische und griechische Mythologie (vgl. **Schelling**).

On the Prometheus of Aeschylus, London 1825.

• *Literatur*:

J. Armstrong, The Paradise Myth, Oxford 1969.

S. Knapp, Personification and the Sublime. Milton to Coleridge, Cambridge/ MASS. 1985.

G.N.G. Orsini, Coleridge and German Idealism, Carbondale 1969.

Jean Guillaume Antoine Cuvelier de Trie (1766–1824)

Flore et Zéphire, ou Rose d’amour, pantomime anacréontique, en deux actes, (...), Paris 1796.

Le phenix, ou l’isle des vieilles. Comediefeeerie en 4 actes, Paris 1798.

(zusammen mit E.F. Varez:) Hilberge l’amazone, ou les Monténégrins, pantomime en rois actes (...), Paris 1810.

L'Enfant d'hercule, ou les Deux temples, tableaux mythologiques et allégoriques (...) en deux actions, Paris 1811.

Charles-Louis Didelot (1769–1837)

Flore et Zéphire: a grand ballet (...), London 1796. (Napoli 1819)

Acis et Galathée/ Acis and Galathea: the favourite grand ballet performed at the King's Theatre (Musik: C. Bossi), London 1797.

Psyché et l'Amour, ballet érotique en cinq actes (Musik: M. Cavos), St. Petersburg 1809.

Jean-Louis Gabiot (1759–1811), La Mort d'Hercule, pantomime, Paris (?) 1796.

Charles-Etienne Gaucher (1741–1804), Iconologie, ou traité complet de la science des allégories ou emblèmes, 2 vol., Paris 1796.

Giovanni Kreglianovich Albinoni (1777–1838)

Manlio Capitolino. Tragedia in cinque atti (...), in: Il teatro moderno III, 6 (1796).

Arminio ossia l'eroe germano. Melodramma per musica in due atti (...), Bologna 1821.

Luigi Lamberti (1759–1813), Poesie, Parma 1796. Darin z.B.: Lamento di Dafni; I Cocchi (*Eunomaos, Troilus, Hippolytos*)

Louis Jean Népomucène Lemercier (1771–1840)

Méléagre, tragédie, aufgeführt 1796.

Ophis, tragédie en cinq actes, Paris 1798.

Agamemnon, tragédie en cinq actes, Paris 1797.

Les quatre métamorphoses. Poèmes, Paris 1798/99.

Carl Joseph Michaeler (1735–1804)

Abhandlung über die phönizischen Mysterien, Wien 1796.

Geschichte und Fabel, oder Versuch einiger nähern Bestimmung über den Ursprung der griechischen Theogonie (...) zur Aufklärung des dunklen und fabelhaften Zeitalters, Wien 1798.

Francesco Moro Lin

Orfeo e Euridice. Dramma posto in musica da Francesco Moro Lin (...), Venezia 1796.

La Partenza d'Enea da Cartagine. Fatto favoloso (...), Venezia 1796.

Pimmalione. Scena Drammatica, Venezia 1797.

Le seconde nozze di Didone. Dramma giocoso, Venezia 1799.

Gottfried August Bürger (1747–1794)

Homer's Ilias. Vertheidigung und Proben einer Übersetzung in Jamben. – Homers Ilias. Proben einer Übersetzung in Hexametern. (+ Einleitung). In: Gottfried August Bürger's sämtliche Schriften. Hrsg. von Karl Reinhard, 3. Band, Göttingen 1797, S. 5–462. Darin u.a.: (*ad: idealer Homer-Übersetzer:*) S.8: „Wenn ich gleich derjenige selbst nicht bin, auf wel-

chen unser Volk hoffet (...), so kann ich doch vielleicht zu der Ehre des Vorläufers dessen, der kommen soll, gelangen.”S.13 (ad: nötiger „eigenthümlicher Anzug”) “nackend sieht Deutschlands Hermann wie der Griechische Hector aus.”

Joachim Heinrich Campe (1746–1818), *Der neue Froschmäusler. Ein Heldengedicht in drei Büchern*, Köln ²1797.

George Canning (1770–1826) u.a., *Loves of the Triangles*. In: *The Anti-Jacobin* XXIII (16.4.1797). („*Nymphs and Deities of Mathematical Mythology*”; *Sentimental union of Naiads and Hydrostatics*,...)

Carlo Alberghetti Forciroli (1761–1794), *Edipo. Tragedia inedita (...)*, Venezia 1797.

Ugo Foscolo (1778–1827)

Tieste. Tragedia, 1797 (= *Il teatro moderno applaudito ...* 37)

Poesie. In: *Nuovo Giornale dei Letterati*, IV, Pisa 1802.

Ultime lettere di Jacopo Ortis, Milano 1802; 2. Fassung: Zürich 1816 und London 1817. *Darin u.a.: Parte I, lettera del 23 Ottobre: „... leggendo loro le vite di Licurgo e di Timoleone ...”; 1. Nov.: „... pare una Grazia die quattr’anni”; 12. Nov.: (Besuch des Hauses von Petrarca:) „... come uno di que’ sacerdoti che taciti e riverenti s’aggiravano per li boschi abitati dagl’Iddii.”; 3. Dic.: „... quelle strofette di Saffo ... amorosa fanciulla, immortale quanto le Muse”; 11. Dic.: „... una Grazia ch’esce dal bagno”; „un genio benefico”; „Ho veduto di molti innamorarsi delle Venere Medicea, della Psiche, e perfìn della Luna ...”; „... la moltitudine ... immersa nel fango ..., ... genio“ (Platons „Schlamm“); „... anime de’ scioperati cacciate da **Dante** alle porte dell’inferno“; 23. Dic.: „il GENIO“; *Omero: Frosh-Mäuse-Krieg; 3. Aprile: „ridente Aurora ... i suoi biondi capelli ... roseo suo manto ... per annunciare ... il Sole sublime immagine di Dio“; Frammento della storia di Lauretta: „... Bellezza, genio benefico della natura!“; 15. Magg.: „delirando deliziosamente mi veggo dinanzi le Ninfe ... le Muse e l’Amore“, „le Najadi“; „Beati gli antichi che si credevano degni de’ baci delle immortali dive; ... che sacrificavano alla Bellezza e alle Grazie“; *Parte II: 4. Dic.: „genj celesti“; „la fama e il valore di Annibale“; 6. Febr.: „O Ulissi!“ (= ca.: „O ihr allzu Klugen“); 19., 20. Febr.: „... dopo morte deificati“ – „la razza degli eroi“; „gli Dei si vestirono in tutti i secoli delle armi de’ conquistadori“.***

Sepolcri, Brescia 1807. *Darin u.a. Schlusswidmung an Ettore/ Hector.*

L’Aiace, Aufführung Milano 1811.

Le Grazie, teilw. 1823, gesammelt erstmals in: *Opere edite e postume di Ugo Foscolo, raccolte e ordinate da F.S. Orlandini e da E. Mayer, Firenze 1850–62. (Venus; Vesta, Pallas; Schleier der Grazien)*

• *Literatur:*

W. Binni, “Il Socrate delirante” del **Wieland** e l’Ortis. In: W. Binni, *Classicismo e neoclassicismo nella letteratura del Settecento*, Firenze 1963.

C. Doni, *Il mito greco nelle tragedie di Ugo Foscolo*, Roma 1997.

F. Fedi, Foscolo e i riti funebri degli antichi. In: G. Barbarisi – W. Spaggiari (Hrsg.), “*Dei sepolcri*” di Ugo Foscolo, *Atti del Convegno Gargnano 2005*, Milano 2006, 125–146.

C.E. Gadda, *Il guerriero, l'amazzone, lo spirito della poesia nel verso immortale del Foscolo: conversazione à tre voci*, Milano 1967. (französ. Paris 1993)

F. Longoni, „Die Sepolcri“ e Omero. In: G. Barbarisi – W. Spaggiari (Hrsg.), „Dei sepolcri“ di Ugo Foscolo, *Atti del Convegno Gargnano 2005*, Milano 2006, 313–331.

Carl Emil von Lühe (1751–1801)

Hymnus an Flora, Wien 1797.

Hymnus an Ceres, Wien 1800.

Vincenzo Monti (1754–1828)

Prometeo, entstanden 1797. (1. canto 1797 veröffentlicht; canti 2 + 3: 1821).

Teseo. Azione drammatica (...) (Choreographie: G. **Monticini**), Milano 104.

Il ritorno di Astrea, azione drammatica da rappresentarsi nel C.R. Teatro della Scala (...), Milano 1816.

L' invito a Pallade, entstanden 1819.

Le nozze di Cadmo e di Ermione, idillio, entstanden 1825.

Sulla mitologia. Sermone, entstanden 1825.

• *Ausgabe:*

Opere, a cura di M. Valgimigli e C. Muscetta, Milano, Napoli 1953 (= *La letteratura italiana. Storia e testi* 54).

• *Literatur:*

T. Matarrese, La traduzione come poesia: sull'*Iliade* di Vincenzo Monti. In: G. Barbarisi (Hrsg.), *Vincenzo Monti nella cultura italiana*, I, Milano 2005, 609–628.

T. Matarrese, L'„Iliade“ di Vincenzo Monti e il „canto“ dell'epica. In: *Fs. Mengaldo* 1 (2007), 789–801.

P. Vecchi Galli, Monti e Virgilio. In: *Kg. G. Barbarisi* (Hrsg.), *Vincenzo Monti nella cultura italiana*, II, Milano 2005, 1029–1057.

Gioacchino Puccinelli (?–?), *Achille all'assedio di Troia*. Damma per musica (Musik: D. Cimarosa)(...) teatro di Torre Argentina nell'anno 1797 (...), Roma s.d.

Emanuel Schikaneder (1751–1812)

Der Königsson aus Ithaka, oder der seinen Vater suchende Telemach. Grosse heroischkomische Oper in zwei Aufzügen (Musik: F. A. Hoffmeister), Wien 1797. (Uraufführung Wien 1795)

Thespis Traum, Wien 1801. (*Göttererscheinung*)

• *Literatur:*

J. Assmann, *Ägyptische Mysterien. Reisen in die Unterwelt in Aufklärung und Romantik*. Eine kommentierte Anthologie, München 2011 (= *Beck'sche Reihe* 1992).

(ad: *Der Königsson ...*) H. Schwabl, *Gestalten der Odyssee in der Oper* (Beispiele aus Venedig und Wien) III. In: *Wiener Humanistische Blätter* 23 (1981), 21–27.

Christian August Vulpius (1762–1827), *Telemach, Prinz von Ithaka*, eine heroischkomische Oper in zwei Aufzügen, Weimar 1797.

Johann Georg Zoëga (1755–1809)

De origine et usu obeliscorum: Ad Pium Sextum (...), Roma 1797.

Dissertation sur les monuments Romains del'art rélatifs au culte de Mithra (...), Kopenhagen 1806.

• *Literatur:*

M. Dönike (Hrsg.), *Altertumskundliches Wissen in Weimar*, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).

Anon., *Cassandra oder der neue Prophet Micha über die Säcularisierung und ihre Folgen*, „Germanien“ 1798.

David von Apell (1754–1833)

Idomeneus, König von Creta. Eine heroische Oper, aus dem Italienischen, nach Mozarts Musik, Bonn 1798.

Daphnis und Chloë. Ein Pastoral – Ballet, Cassel 1805.

Semiramis. Ein pantomimisch – heroisch – tragisches Ballet, Cassel 1805.

Onorato Balsamo (?–?)

La vendetta di Medea: *Dramma serio per musica* (Musik: F. Piticchio) (...), Napoli 1798. Darin auch: G. **Ronzi**, *Le Amazzoni. Ballo comico pantomimo* (mit Musik von G. Ercolano).

(vielleicht Text zu:) *Ippolito. Dramma serio per musica* (Musik: P.C. Guglielmi) (...), Napoli 1798.

Carl Friedrich Benkowitz (1764–1807)

Der Zauberer Angelion in Elis. Eine Geschichte seltsamen Inhalts, Berlin 1798.

Helios der Titan oder Rom und Neapel: Eine Zeitschrift aus Italien von dem Verfasser des *Natalis*, III, Leipzig 1802.

Auguste Dancian (?–?), *Cassandra oder einige Betrachtungen über die Französische Revolution und die gegenwärtige Lage von Europa*, Luxemburg 1798.

Charles Albert Dumoustier (1760–1807)

Alceste à la campagne ou Le misanthrope corrigé. Comedie en 3 actes en vers, Paris 1798.

Lettres à Emilie sur la mythologie, Paris 1804, (1847, 1883).

Cosimo Giotti (1760–1830), *Teseo riconosciuto, dramma per musica* (Musik: G. Spontini), Firenze 1798. (enthält auch: U. **Garzia**, *Le amazzoni di buon genio, ballo di carattere*).

Karoline von Günderrode („Tian“) (1780–1806)

Geschichte der schönen Göttin und edlen Nympe Kalipso, Beherscherin der Insel Ogygia, und Telemach des Prinzen von Jthaka nebst der eingeflikten Geschichte der Tillina. Ans Licht gestellt durch N.N.: Jn der Manier des alten heidnischen Dichters, und blinden Mannes Homeros, entstanden 1798, Erstdruck in: Bd.3, 33–40.

Der Kanonenschlag oder Das Gastmahl des Tantalus. Ein heroisches komisches tragisches Schauspiel Zur Warnung und Exempel für thörichter Menschen ungezogene und höchst unkluge Nekkereien, daraus sie eine anständige Conduite erlernen können und sollen, entstanden 1800/01, Erstdruck in: Gesammelte Werke von Karoline v. Günderode, hrsg. v. L. Hirschberg, III, Berlin-Wilmersdorf 1920–22, Bd.3, 85–98.

Gedichte und Phantasien von Tian, Hamburg 1804. Darin u.a.: Wandel und Treue (*Narziss, der den Fluss dauernden Wechsels der Liebe liebt*); Immortalita. Ein Dramolett (*Unterwelt, Charon, Hekate; Ouroboros*); Ariadne auf Naxos.

Magie und Schicksal. In 3 Acten, in: Studien, hrsg. von Carl Daub u. **Friedrich Creuzer**, Professoren in Heidelberg, I, Frankfurt a.M. 1805, 403–461. (*Diana/Isis – Aktäon*)

Edda-Fragment, entstanden ?1805, in: Bettina von Arnim, Die Günderode. Erster Theil, Grünberg – Leipzig 1840, 192–193.

Melete, s.l. 1806 (Druck zurückgezogen); teilw. in: E. Rohde, Friedrich Creuzer und Karoline von Günderode. Briefe und Dichtungen, Heidelberg 1896;. – Darin u.a.: Adonis Tod 1+2; Adonis Todtenfeyer; Orphisches Lied; Scandinavische Weissagungen.

Liebe und Schönheit, EA in: L. Geiger, Ungedruckte Dichtungen von Karoline von Günderode, Berlin 1899, 186. (Prometheus)

• *Ausgabe:*

Karoline von Günderode. Sämtliche Werke und ausgewählte Studien. Histor.-krit. Ausgabe hrsg. von Walter Morgenthaler, III, Basel 1990–91.

• *Literatur:*

B. Becker-Cantarino, The “New Mythology”. Myth and death in Karoline von Günderode’s literary work. In: C. Bielby – A. Richards (Hrsg.), Women and death. Women’s representations of death in German culture since 1500, Rochester/NY etc. 2010, 51–70.

Carl Friedrich Möchler (1763–1857)

Psyche, Oper (Musik: B. Wessely), Wien 1798. (*Amor und Psyche*)

Karl Möchler’s Gedichte, II, ²Berlin 1802. Darin: 7–11: An (...) bei Uebersendung eines Pomeranzenbaumes (Venus-Myrte, Minerva-Ölbaum, Morpheus-Mohn,...); 64–68: Mein Genius (Geliebte, sein mein Genius!); 69–72: Scheidender Genius; 139f: Der Olymp; 143f: Mein Amor; 163f: An (...) bei Uebersendung einer Brustnadel in Form eines Pfeils; 196: An (...) nach der Vorstellung der Ariadne.

Gaspere Ronzi (?–?) (Choreograph), Secondo ballo Le Amazzoni, ballo comico pantomimo in tre atti (...), s.l. 1798.

Evariste Désiré Parny de Forges (1753–1814), La guerre des dieux. (*Parodie*)

• *Ausgaben:*

La guerre des dieux. Poème en dix chants, Paris 1798.

Voyna bogov (...), Leningrad 1970.

Ed. Crit. Par J.-C. Lemaire, Paris 2002.

Friedrich Wilhelm Basilius Ramdohr (1752/57–1822), Venus Urania oder Über die Liebe der Natur, über ihre Veredelung und Verschönerung, IV, s.l. (Leipzig) 1798.

Antoine Joseph Nicolas Rosny (?–?), *Adonis ou le bon negre*. Melodrame en 4 actes, Paris s.d. (1798).

Christian Heinrich Spieß (1755–1799), *Die Geheimnisse der alten Egyptzier*. Eine wahre Zauber- u. Geistergeschichte des 18. Jahrhunderts, Leipzig 1798.

Joseph Mallord William Turner (1775–1851), u.a.: *Aeneas and the Sibyl*, *Lake Avernus* (1798; 1815; 1834: *The Golden Bough*); *The Goddess of Discord choosing the apple of Contention in the Garden of the Hesperides* (1806); *Dido and Aeneas* (1814); *Dido building Carthage: or the Rise of the Carthaginian Empire* (1814); (vgl.: *The Decline of the Carthaginian Empire* (1817)).

• *Literatur*:

D.B. Brown, *Empire and Exile. Vergil in Romantic Art*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 311–324. (u.a.: *Turner, Anne-Louis Girodet, Pierre-Narcisse Guérin, Delacroix, Blake, Samuel Palmer*

G. Finley, *Angel in the Sun: Turner's Vision of History*, London – Ithaca 1999.

K. Nicholson, *Turner's Classical Landscapes: Myth and Meaning*, Princeton 1990.

A. Wilton – R. Mallord Turner, *Painting and Poetry: Turner's "Verse Book" and his work of 1804–1812*, London 1990.

Friedrich Christoph Weisser (Weißer) (1761–1836), *Aeneas der Fromme*, s.l. 1798.

Anon., *Polixêna*: tragedia en un acto, fácil de executarse en qualquiera casa particular, por estar arreglada para quarto personas, y entre ellas una sola muger, Madrid 1799.

Carlo Bossi (1758–1823), *Rea Silvia*, tragedia, s.l. 1799.

Jean François Collin (= Collin d'Harleville) (?–?), *Melpomène et Thalie*, poème allégorique, Paris 1799.

Juan Ignacio González del Castillo (1763–1800), *El Numa*. Tragedia, Madrid 1799.

• *Ausgabe* :

Obras completas, III, Madrid 1914.

Antonio Liruti (?–?), *Camilla*. Tragedia inedita di A.L. da Udine, Venezia 1799; London 1801.

Jean-Baptist Gabriel Milcent (1747–1833), *Hécube*, tragédie lyrique en 4 actes, Paris 1799.

Jacques-Louis David (1748–1825)

• *Literatur*:

C.B. Bailey – C. Hamilton (Hrsg.), *Les amours des dieux. La peinture mythologique de Watteau à David*. Ausstellungskatalog Paris, Grand Palais, 15.10.1991 – 6.1.1992, Paris 1991.

N. Bryson, *Tradition and Desire. From David to Delacroix*, Cambridge 1984.

- T.W. Gaehtgens, Jacques-Louis David: Leonidas bei den Thermopylen. In: H. Beck – P. C. Bol – E. Maek-Gérard (Hrsg.), *Ideal und Wirklichkeit der bildenden Kunst im späten 18. Jahrhundert*, Berlin 1984, 211–251.
- S. Germer – H. Kahle, From the theatrical to theaesthetic hero: on the privatisation of the idea of virtue in David's "Brutus" and "Sabines". In: *Art History* 9 (1986), 168–184.
- R.L. Herbert, David, Voltaire, Brutus and the French Revolution: An Essay in Art and Politics, London 1972.
- D. Johnson, Corporality and Communication. The Gestural Revolution of Diderot, David and the Oath of the Horatii. *Art Bulletin* 71 (1989), 92–113.
- H. Mildeberg, Die neue Energie unter David. In: S. Schulze (Hrsg.), *Goethe und die Kunst*, Ostfildern 1994.
- R. Rosenblum, A source of David's Horatii. In: *Burlington Magazine* 112 (1970), 269–273.
- R. Zeitler, *Klassizismus und Utopia. Interpretationen zu Werken von David, Canova, Carstens, Thorwaldsen, Koch*. Stockholm 1954.

Antonio Canova (1757–1822)

• *Literatur:*

- R. Zeitler, *Klassizismus und Utopia. Interpretationen zu Werken von David, Canova, Carstens, Thorwaldsen, Koch*, Stockholm 1954.

Joseph Anton Koch (1768–1839)

• *Literatur:*

- R. Zeitler, *Klassizismus und Utopia. Interpretationen zu Werken von David, Canova, Carstens, Thorwaldsen, Koch*, Stockholm 1954.

19. Jahrhundert

Clemens Brentano („Maria“) (1778–1842) (wird ergänzt)

- Die Rose. In: Memnon. Eine Zeitschrift, hrsg. Von August Klingemann, 1,1 (1800), 143–175. (*Kapitel 5: „Liebespfeile“; Ketten zerschneidender Amor als Wappen*)
- Der Sänger. In: *Kalathiskos* von Sophie Mereau 1, Berlin 1801, 151–224. *Darin u.a.: „zarte Hieroglyphe unserer Liebe“; „halblaute Hieroglyphe des vorigen Lebens“; „Fackel, die der Bote des Todes trägt“.*
- Chronica des fahrenden Schülers. (1. Fassung), entstanden 1802–1806, ED in: *Stimmen aus Maria Laach* 19/20 (1880/81). *Darin u.a.: (zitiert nach: Clemens Brentano, Sämtliche Werke und Briefe, hrsg. v. J. Behrens u.a., Bd. 19, Stuttgart etc. 1987, 85–177): S. 155: Sonnengott; 155ff: „Perlengest“ = Sirene (= Melusine = Frau des Königs von Thule = „weltliche Lust und Liebe“); 163: Niobe-artige, versteinerte Königin; 172f: vgl. Hero & Leander.*
- Die Märchen vom Rhein/ Rheinmärchen, entstanden 1810–12, ED in: *Die Märchen des Clemens Brentano: zum Besten der Armen (...)* hrsg. von Guido Görres, Stuttgart – Tübingen 1846f. (*Darin u.a.: Fluss(gott) Rhein, dem Kränze geopfert werden; Mondgöttin – „Schäfer Damon“*)

Fragment: Der schiffbrüchige Galeerensklave vom Todten Meer, entstanden 1811, ED (teils) in: Liebesleben, GS IV, GS II ...; Abh. Der .Dt. Akad. d. Wiss. zu Berlin. Phil.hist. Klasse 2 (1948) Nr.4, 5–13. *Darin u.a.*:

• *Literatur*:

- U. Fülleborn, „Der Gang der Zeit von Anfang“: Frauenherrschaft als literarischer Mythos bei Kleist, Brentano und Grillparzer. In: ders. *Besitz und Sprache: offene Strukturen und nicht-possessives Denken in der deutschen Literatur, ausgewählte Aufsätze*, München 2000, 85–101.
- B. Greiner, *Mythische Rede als Echo-Rede: die Lorelei (Ovid, Brentano, Heine)*. In: M. Vöhler, B. Seidensticker (Hrsg.), *Mythenkorrekturen. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption*, Berlin etc. 2005 (= *Spectrum Literaturwissenschaft* 3), 243–261.

Johann Joseph Bürkli (1745–1804), *Auserlesene Gedichte*, Bern 1800. (Darin u.a.: S. 37: Apoll und Daphne – nach **Fontenelle**; S. 78–81: Merkur und die Schatten – nach **La Motte**; S. 200–204: Arkadien).

Peicam Chevalier (?–?), *Les amours de Flore et de Zephire, ballet anacreontique (...)* représenté pour la premiere fois sur le Théâtre Imperial de Gotchina, Le Septembre 1800 (Musik : Giuseppe Sarti), St. Petersburg o. J.

Luciano-Francisco Comella (?–?), *La Andromaca, melodramma tragico en un acto*, Madrid, Barcelona s.d. (ca. 1800), Valencia 1815.

Alessandro Fabbri (?–?)

Alceste, ballo eroico-mitologico (...), in: Sebastiano **Nasolini** (Musik): *Le feste d’Iside*, Ferrara 1800.

La morte di Pirro, ballo eroico tragico pantomimo, s.l.s.d.

Georg Wolfgang Augustin Fikenschner (1773–1813), *Erklärung des Mythus Adonis. Ein historisch antiquarischer Versuch*, Gotha 1800.

Jacques Charles César Formage (1749–1808), *Traité sur l’intelligence de la mythologie*, Paris 1800.

„**Gley**“, Gesänge aus: *Andromeda und Perseus, einem melodramatischen Singspiel in einem Akt*. Die Musik ist aus den Werken Haydn’s, Mozart’s, Gluck’s, Righini’s, Beethoven’s und anderer entlehnt, Hamburg ca. 1800.

Joseph v. Hammer-Purgstall (1774–1856)

Zeichnungen auf einer Reise von Wien über Triest nach Venedig, und von da zurück durch Tyrol und Salzburg im Jahre 1798, Berlin 1800. (z.B.: *Besuch der Adlersberger Grotte: Unterweltsinventar*)

Italien – in 100 und 1 Ständchen besungen von einem Morgenländer, Leipzig u. Darmstadt 1830.

Gottfried Hermann (1772–1848)

Ad Hecubam et ad R. Porsoni notas animadversions, Leipzig 1800.

Homeri hymni et epigrammata, Leipzig 1806.

Euripidis Hercules furens, Leipzig 1810.

Euripidis Supplius, Leipzig 1811.

De mythologia Graecorum antiquissima dissertatio (...), Leipzig 1817.

(zusammen mit **Friedrich Creuzer**) Briefe über Homer und Hesiod vorzüglich über die Theogonie, Leipzig 1818.

De historiae Graecae primordiis dissertatio, Leipzig 1818.

Über das Wesen und die Behandlung der Mythologie, Leipzig 1819.

Dissertatio de musis fluvialibus Epicharmi et Eumeli, s.l. (Leipzig) 1819.

Sophoclis Electra, Leipzig 1819.

De Aeschyli Danaidibus dissertatio, Leipzig 1820.

Euripidis fragmenta duo Phaethontis, Leipzig 1821.

De Aeschyli Niobe dissertatio, Leipzig 1823.

Euripidis Alcestis cum delectis adnotationibus potissimum J.H. Monkii accedunt emendationes (...), Leipzig 1824.

Da Aeschyli Philocteta dissertatio, Leipzig 1825.

Sophoclis Oedipus Coloneus, Leipzig 1825.

De Aeschyli Heliadibus, Leipzig 1826.

Da Aeschyli Glaucis dissertation. Leipzig 1827.

Godofredi Hermanni opuscula, Leipzig 1828 (...), 1839 davon repr. Leipzig 1970)

De Aeschyli Myrmidonibus Nereidibus Phrygibus, Leipzig 1833.

Euripidis Iphigenia Taurica, Leipzig 1833.

Initium Agamemnonis, Leipzig 1834. (*Aeschylus*)

Dissertatio de Atlante, Leipzig 1836.

De Aeschyli Aetnaeis, Leipzig 1837.

De graeca Minerva dissertatio, Leipzig 1837.

Euripidis Cyclops, Leipzig 1838.

De Aeschyli psychostasia, Leipzig 1838.

De Aeschyli tragoediis fata Aiakis et Teucris complexis dissertatio, Leipzig 1838.

De Prometheo Aeschyleo, Leipzig 1845.

De Hesiodi theogoniae forma antiquissima dissertatio, Leipzig 1846.

De re scaenica in Aeschylis Orestea, Leipzig 1847.

Dissertatio de Apolline et Diana, Leipzig s.d.

Gaetano Rossi (1774–1855)

La morte di Cleopatra. Tragedia per musica, Venezia 1800.

Ippolita regina delle amazzoni. Melo-dramma eroico, poesia nuova di (...) (Musik: S. Pavesi) nel carnevale 1809, Bergamo 1809.

Idomeneo. Melodramma eroico (Choreographie: G. **Monticini**), Venezia 1811.

I riti d’Efeso, dramma eroico (Musik: G. Farinelli, A. Weigl), Wien 1804; Verona 1817; Pisa s.d.

I Baccanti di Roma (...) (Musik: P. Generali), Vicenza 1817.

Quinto Fabio. Drama serio per musica (Musik: G. Nicolini), Wien 1811; Firenze 1813, 1816; Milano 1814; Vicenza 1814; Verona 1818.

Calliroe. Melodramma eroico (Musik: G. Farinelli, Choreogr.: U. **Garzia**), Venezia s.d.

Friedrich Ernst Daniel Schleiermacher (1768–1834), Vertraute Briefe über Schlegels Lucinde, Lübeck-Leipzig 1800. (*neue/ alte Identität von „irdischer“ und „himmlischer Venus“, Eros als „Göttliches“ „bei den Alten“*).

Johann Andreas Friedrich Steger (?–?)

Mythologie der Griechen und Römer, auf einen allgemeinen Grundsatz zurückgeführt, Berlin 1800.

Die Prodigien und Wunderzeichen der alten Welt: Beiträge zur Erklärung des Livius, Braunschweig 1800.

Georg Friedrich Treitschke (1776–1842)

Medea. Eine tragische Oper in drei Aufzügen frey nach dem Französischen (Musik: L. Cherubini), Wien 1800 (1812, 1880).

Einige Bemerkungen über Medea, eine tragische Oper, (...), Wien 1802.

Alexander Adams (1741–1809)

Roman antiquities: or an account of the manners and customs of the Romans (...) designed chiefly to illustrate the Latin classics by explaining words and phrases, from the rites and customs to which they refer, London 1801 u.ö.

A summary of geography and history, both ancient and modern (...) with an abridgement of the fabulous history of mythology of the Greeks. To which is prefixed, an historical account of the progress and improvements of astronomy and geography (...) to the time of Sir Isaac Newton (...) designed chiefly to connect the study of classical learning with that of general knowledge, ³London – Edinburgh 1802.

Johann Heinrich Wilhelm Tischbein (1751–1829), Homer nach Antiken gezeichnet. Mit Erläuterungen von Christian Gottlob **Heyne**, Göttingen 1801ff.

Giovanni di Gamera (Gamerra) (1743–1803)

Achille. Drama per musica (Musik: F. Paer), Wien 1801. (München 1803; Milano 1817)

Ercole in Lidia. Drama per musica (Musik: J.S. Mayr), Wien 1803.

Il regno di Bellona o sia il regno delle donne, farsa in prosa e per musica, s.l.s.d.

Jacob Konrad Andreas von Levezow (1770–1835)

Ueber den Raub des Palladiums auf den geschnittenen Steinen des Alterthums, Braunschweig 1801.

Iphigenia in Aulis, Trauerspiel in 5 Akten (Musik: B.A. Weber), Halle 1805.

Über die Frage, ob die Mediceische Venus ein Bild der Knidischen von Praxiteles sey. Eine archäologische Abhandlung, Berlin 1808.

Amor und Ganymedes als Knöchelspieler. Zur Erläuterung eines alten Kunstwerkes in dem Königl. Schlosse zu Charlottenburg, s.l. (Leipzig) 1820.

Jupiter Imperator in einer antiken Bronze des königlichen Museums für Alterthümer zu Berlin, Berlin 1826.

Über die Entwicklung des Gorgonen-Ideals in der Poesie und bildenden Kunst der Alten. Eine archäologische Abhandlung, Berlin 1832.

• *Ausgaben:*

Iphigenia in Aulis, Trauerspiel in fünf Akten, Hannover 2008.

• *Literatur:*

K. Gerlach, Der Archäologe Konrad Levezow und sein Trauerspiel „Iphigenia in Aulis“. In: Iphigenia in Aulis, Hannover 2008, 125–139.

K. Gerlach, Das Vaterländische und das allgemein Menschliche: Iphigenia in Berlin. In: K. Gerlach (Hrsg.), Der gesellschaftliche Wandel um 1800 und das Berliner Nationaltheater, Hannover 2009 (= Berliner Klassik. Eine Großstadtkultur um 1800, 15), 187–207.

Johann Gottfried Gruber (1774–1851)

Enzyklopädie der Alterthümer Griechenlands, Etruriens und Roms, Leipzig 1801.

(unter d. Pseudonym „Adolph Grimm“:) Wörterbuch der altklassischen Mythologie und Religion (...), Weimar 1810–14.

Luigi Girolamo Vinelli (?–?), L’Elena greca. Tragedia inedita (...), Venezia 1801.

Karl Friedrich Becker (1777–1846), Erzählungen aus der alten Welt, III, Halle 1801–03 (I: Ulysses von Ithaka; II: Achilles; III: Kleine Erzählungen).

Nicola Antonio Zingarelli (1752–1837), (Musik zu:) La morte di Alceste. Cantata, Manuskript o.J.

Anon., Homers Odyssee neu travestirt, Mannheim 1802.

Pietro Angiolini (1764–1830) (Choreograph)

Primo ballo L’apoteosi d’Erocle, azione eroica (...), s.l. 1802. Darin auch, ebenfalls von Angiolini: Secondo ballo Le amazzoni moderne.

Achille in Sciro, Ballett (nach **P. Metastasio**), in: I raggioni amorosi, damma giocoso (...) da rappresentarsi nel R. Teatro della Scala (...), Milano 1806.

Herkules und Achelous (Musik: J. Spontini), Wien 1810 oder früher.

Ippolito ed Aricia. Ballo pantomimo in 5 atti, Milano 1811.

Pico e Canente. Primo ballo, in: Anon.: Adelinda e Teresa e Claudio, farse per musica (...), Milano 1816. (*Picus – Canens*)

Giuseppe Bernardoni (1771–1852), I misteri eleusini. Drama per musica in 2 atti (Musik: J.S. Mayr), Milano 1802.

- *Literatur:*

P. Rossini, L'opera classicista nella Milano napoleonica: i misteri eleusini di J.S. Mayr, Milano 1991.

François-René de Chateaubriand (1768–1848), *Le Génie du christianisme*, Paris 1802. *Darin u.a.: II,2,10: Dido* (“... non ignara mali ...”); *Aeneas – Sibylle*.

- *Literatur:*

L.H. Naylor, Chateaubriand and Virgil, Baltimore 1930, repr. New York 1973.

Aloys Ludwig Hirt (1759–1837)

(Hrsg.): *Dädalus und seine Statuen: ein pantomimischer Tanz: bei Gelegenheit einer Carnevals-Feierlichkeit (...)* 1802 (...) des Prinzen Ferdinand von Preussen, hrsg. von A. Hirt (Choreographie: C. Telle; Musik: V. Righini), Berlin 1802; 1804.

Bilderbuch für Mythologie, Archäologie und Kunst. H.1: Die Tempelgötter; H.2: Die Untergötter oder Dämonen, Berlin 1805–1816.

Ueber die Fabel des Amor und der Psyche nach Denkmälern. Vorgelesen den 9. April 1812. In: Abhandlungen der philologisch-historischen Klasse der preuß. Akad. d. Wissenschaften aus den Jahren 1812–13, Berlin 1816, 1–17.

Die Weihe des Eros Uranios: ein festlicher Aufzug mit Tänzen; Gegeben den 8ten Januar 1818 (...) des königlichen Schlosses zur hohen Vermählungsfeier (...) Mit einem schwarzen und zwölf kolorierten Kupfern, Berlin 1818.

Neptun und Amymone. In: C.A. Böttiger (Hrsg.), Amalthea oder Museum der Kunstmythologie und bildlichen Alterthumskunde, Leipzig 1820, 277–282.

Götter und Heroen der Griechen und Römer. Nach alten Denkmälern bildlich dargestellt auf XLVII Tafeln nebst deren Erklärung, Berlin 1826.

- *Literatur:*

M. Dönike (Hrsg.), *Altertumskundliches Wissen in Weimar*, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).

C. Sedlarz (Hrsg.), *Aloys Hirt: Archäologe, Historiker, Kunstkenner. Tagung Berlin 2004, Hannover – Laatzten 2004* (= Berliner Klassik. Eine Großstadtkultur um 1800, 1), darin: C. Sedlarz, *Die Hierodulen des Eros Uranios. Hirts Inszenierungen von Hoffesten*, 191–216.

Johann Friedrich Reichardt (1752–1814), *Herkules Tod – Ein Monodrama mit Chören*, Berlin 1802.

Carl Wilhelm Salice Contessa (1777–1825)

Der Brief ohne Adresse. Lustspiel in vier Aufzügen, Berlin 1802. (*Kurze Erwähnungen/ Vergleiche von: 1,1: Jocus; 1,11: Geld = Proteus, der sich in alles verwandelt, Verstand und Schönheit ausgenommen*)

Der Weiberfeind. Lustspiel in einem Aufzug. (entstanden 1804) (*Kurze Erwähnungen/ Vergleiche von: 2. Auftritt: Janus-Tempel; Memnon-Koloss; „aus einem Mann einen Ganymed oder einen leidlichen Hausjupiter meißeln“*).

Magister Rößlein. (entstanden 1810). (*Vom Teufel geworfener „Zankapfel“; „Bacchus-Besuch“ im Gasthaus*)

Haushahn und Paradiesvogel oder Die Gebirgsreise. (entstanden 1813/14) In: Zwei Erzählungen von C.W. Contessa, Berlin 1815. (*Darin, nach der Ausgabe Berlin 1977: S. 43f, 49: Goldenes Zeitalter; 46: „Hymen-Pechkränzlein“; 49: Antaios als Beweis für die Notwendigkeit, sich auf Irdisches zu konzentrieren; 52: Berg-Riesen als Kinder der Mutter Erde; 97: Werwolf; 101: Greif.*)

Die Schatzgräber. In: Rheinisches Taschenbuch auf das Jahr 1820, Frankfurt a.M. 1820. (*Geldsegen = „Goldnes Vlies“; tanzende Prostituierte: „Mänaden“*)

• *Ausgaben:*

C.W. Contessas Schriften. Hrsg. Von E.v. Houwald, IX, Leipzig 1826.

Fantasiestücke eines Serapionsbruders, hrsg. Von K. Günzel, Berlin 1977. (*Darin u.a.: Magister Rößlein, Haushahn und Paradiesvogel, Die Schatzgräber.*)

Francesco Carradori (1747–1824), *Istruzione elementare per gli studiosi della scultura*, Firenze 1802.

• *Literatur:*

C. Schreiter, *Bildhauerische Technik und die Wahrnehmung antiker Skulptur*. Francesco Carradoris Lehrbuch für Studenten der Bildhauerei von 1802. In: E. Osterkamp (Hrsg.), *Wissenschaftstheorie: Wissen über die Antike in ästhetischer Vermittlung*, Berlin – Boston etc. 2008 (= Transformationen der Antike 6), 239–265.

Joseph von Eichendorff (1788–1857)

Lyrik:

„Da strahlt mir aus des Dunkels Pracht“ (1802?), Erstdruck (ED): H. Schulhof (Hrsg.), *Eichendorffs Jugendgedichte aus der Schulzeit*, Prag 1915 („*mein Genius*“ *flüstert: „Dort muß ein Höchster wohnen.“*). – „Wie purpurn entsteigt dort“, ED: *ibid.* („*des Tages schönrosigte Jugend*“). – *Carmen saeculare* (1803), ED: *ibid.* (*Breslauer Universität, Minerva*). – An Zedlitz, ED: *ibid.* (*Venus, Amor*). Die Entstehung der Augensprache, ED: *ibid.* (*Amor*). – Meinem: Jacob Müller (1804), ED: *ibid.* (*tödlich intensives Homer-Studium*). – Der Morgen, ED: *ibid.* („*meines Lebens Genius*“). – „Nun hüpfst du schön umstrahlt ...“ (1804), ED: *ibid.* (*Eros, Apolls Leier, Mavors*). – „Wie selten sind der freude Augenblicke“, ED: *ibid.* (*Göttin der Freude*). – „O bei dem schönen, göttlichen Gedanken“, ED: *ibid.* (*Grazien, Musen*). – „Zürnend ach!“, ED: *ibid.* („*des Glückes holdlächelnde Göttin*“). – Die Lieder (Entstanden ca. 1808), ED: *Schlesischer Musenalmanach*, Breslau 1833, 126. (*Nymphen*). – „Nicht Träume sind's und leere Wahn-Gesichte“ (ca. 1808), ED: *Gedichte von Joseph Freiherrn von Eichendorff*, Berlin 1837 (im Folgenden: G1), 68f. (*Dichter: „soll die Götter zu beschwören wagen“*). – Der Schiffer (ca. 1808), ED: Joseph und Wilhelm von Eichendorffs *Jugendgedichte*. Vermehrt durch ungedruckte Gedichte aus dem handschriftlichen Nachlaß. Hrsg. von R. Pissin, Berlin 1906 (im Folgenden: Pissin), 8. (*Syrenen, positiv: „Denn schönres Leben blüht aus solchem Tode.“*). – An die Dichter (ca. 1808), ED: *Ahnung und Gegenwart*, Nürnberg 1815, Kap. 24. (*Götterlose Zeit*). – Die Freunde. An L. (ca. 1808), ED: G1, 130. (*Werk der Musen*). – Klage 1809, ED: *Ahnung und Gegenwart*, Kap. 24. („*Da macht der Herr ein End' ... Da wird Aurora tagen ...*“; vgl. *ibid.*, Kap. 24: Der verirrt Jäger: *Aurora*; Appell, G1, 175: *Aurora*). – Dichterfrühling (ca. 1810), ED: G1, 87. (*Werk der Musen*). – „Schon wird es draußen licht auf Berg und Talen“ (wohl vor 1814), ED: G1, 289f. („*Aurora, stille Braut*“); *Frische Fahrt* (1810?), ED: *Ahnung und Gegenwart*, Kap. 12. (*Aurora*). – „Ein alt Gemach ...“ (1810/13), ED: G1, 316. (*Aurora*. –

Die wunderliche Prinzessin (1811?), ED: Ahnung und Gegenwart, Kap. 12. (*Aurora*). – Das Flügelroß. (1811), ED: Die Hesperiden. (...), Hrsg. von **Isidorus**, Leipzig 1816, 6. (*Pegasus, Aurora*).—Sänger-Fahrt (1812?), ED: G1, 135f (*Argonauten*). – Blumen und Liebe (1814), ED: Gedichte aus dem Nachlasse, hg. H. Meisner, Leipzig 1888, 25 (*Lampe der Vesta*). – Lied (1814), ED: Frauentaschenbuch, Nürnberg 1818, 67 (*Sirenen*); Trinklied, ED: Die Hesperiden, Leipzig 1816, 154 (*Bacchus*: „rosenbekränztes Jünglingsbild“, *Venus + Eros*); *Christus mit umgedrehter Fackel*: „Jüngling vom Himmel“. – An eine junge Tänzerin, ED: Die Hesperiden, Leipzig 1816, 55 (*Venusberg*). – Die Brautfahrt, ED: Frauentaschenbuch, Nürnberg 1818, 194ff („den Argonauten gleich“). – Frühlingsfahrt, ED: Frauentaschenbuch, 339f (*Sirenen*). – Frau Venus, ED: Das Marmorbild (1819, s.u.) (*Venus*, „die schöne Mutter“, *Najaden*, „leises Auferstehen“ – „stilles Göttergrab“; „alte Zaubermacht“; *Diana, Neptun, Sirenen*; *Versteinerung angesichts des Auftritts Marias*). – Winter, ED: G1, 363 (*Pegasus*). – An – (1819), ED: Sämtliche Werke, hrsg. von Hermann v. Eichendorff, VI, Leipzig ²1864, I, 413 („geschminkte“ „bettelnde Musen“). – Mandelkerngedicht (1820?), ED: G1, 77 (*beleidigte Musen unter „Akten-Schichten“*). – Durch! (1821), ED: G1, 313f (*Aurora*). – Hermanns Enkel (1822), ED: G1, 187ff (*altdeutsche Mode: im „Meer von Kragen/ Ariadnen gleich verschlagen*). – Die Heymonskinder (1823/24?), ED: G1, 195 (*Bacchus auf „feur’gem Rosse“, Dichter trinkt mit ihm Brüderschaft, Pegasus*). – Hippogryph, ED: Die Freier, I,3 (*trunkner Lieder-Gott*). – Nachtigall, ED: Enzelin von Romano (1828) („Und im Grünen Amor zielt ...“). – Der Landreuter, ED: Der letzte Held von Marienburg (1830) (*Cupido = „Bürschlein ..., hat ‘nen Stutzen ...“*). – Der Götter Irrfahrt. Nach einer Volkssage der Tonga-Inseln (1828?), ED: G1 (1837), 403ff (*Welt = „Wie ‘ne liebliche Syrene“*). – „Wenn die Bergesbäche schäumen“ (1828), ED: Sämtliche Werke, hrsg. von Hermann v. Eichendorff, VI, Leipzig ²1864, I, 467f (*Hörnerklang ... „weckt die Götter alle“: Aurora, Venus, Diana*). – Malers Morgenlied, ED: Berliner Musen-Almanach 1831, 39f (*Aurora*). – Die Jäger, ED: Viel Lärm um nichts (1832) (*Diana, Cupido*). – Heimkehr, ED: Deutscher Musenalmanach 1833, 75ff (*Tod = Freund: „wendet“ „die Fackel“*). – Der Unverbesserliche, ED: Schlesischer Musenalmanach 1833, 30f (*Flügelroß*). – Schöne Fremde, ED: Dichter und ihre Gesellen (1834) (*rauschende Wipfel: „als machten ... die alten Götter die Rund’.*“). – „Jetzt wandr’ ich erst gern“, ED: Dichter und ihre Gesellen (1834) (*Amor erwacht nachts, „ruft die andern“, „Da schreiten erwacht/ Die Götter ...“; Dichter*). – Der brave Schiffer, ED: G1, 205f („die alte Victoria“). – Der Schiffer, ED: Deutscher Musenalmanach 1836, 27 (*Sirenen*). – Frischauf! ED: Deutscher Musenalmanach 1836, 32f (*Muse; Pegasus*). – Sängerglück, ED: Deutscher Musenalmanach 1837, 241 (*Fortuna*). – Umkehr, ED: *ibid.*, 380 (*Fortuna*). – Der Glücksritter, ED: G1, 259 (*Fortuna*). – Am Strom, ED: G1, 320 (*Uferweiden wie Sirenen: grünes, feuchtes Haar, singend*). – Der Schreckenberger, ED: die Glücksritter (1841) (*Fortuna, Fama*). – Sonst (1839), ED: Deutscher Musenalmanach 1840, 217 (*Garten-Sphinx, Cupido*). – Herkules’ Haus, ED: Joseph Freiherrn von Eichendorff’s Werke, Erster Theil, Berlin 1841/42, 503 (*freie Übertragung einer „romance“ aus dem Spanischen: Araber halten in Hercules-Tempel Wache*). – Die Engel vom Cölner Dom (ca. 1842), ED: *Aurora*. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft 17 (1957) (!), 15 (*Aurora*). – „Mauern, Felsen fühl’ ich wanken“, ED: Lucius (1857, s.u.) (*Götter, Zeus, Furien, Charon*).

Das Marmorbild. Eine Novelle. In: Frauentaschenbuch für 1819, 335–396. (*Venus; Statuenbelegung; darin auch: „Trinklied“, „Frau Venus“ s.o.*)

Aus dem Leben eines Taugenichts (...), Berlin 1826. (*Darin u.a.: Traum von der Geliebten als Venus; Rom als „uralte Stadt der Frau Venus“*).

- Viel Lärm um nichts. In: Der Gesellschafter oder Blätter für Geist und Herz 16, Berlin 1832. (*Aurora*; darin auch das Gedicht „Die Jäger“, s.o.)
- Eine Meerfahrt. Entstanden ca. 1836, ED in: Sämtliche Werke, hrsg. von H. Eichendorff, ²Paderborn 1864. („*Frau Venus*“ auf frischentdeckter Atlantikinsel)
- Julian (*Versepos*), Leipzig 1853. (III, 11ff: die alten Götter: Neptun, Diana, Venus, Sirenen; III, 37ff: Roma, Venus – Statuenbelebung durch einen Ring, der ihr an den Finger gesteckt wird; V, 13: Helios; V, 21ff: „Der wunderschönen Schönheit Mythe/ Apollo, Zeus, Aphrodite, .../ Es ist der Menschen ewiger Geist,/ Der durch die Äonen kreis't.“ ... „Ewig verjüngende/ Göttliche Kraft.“; V, 31: Genius; V, 60: die heiteren Götter; VI, 13ff: Eingeweideschau/ „Götterfraß“; VI, 30ff: Amor, Nymphen, Mänaden, Satyr, „sein Fleisch emanzipieren“; VII, 37ff: Natur, die „ihr Joch zerbricht./ Aus Quell und Bäumen wieder die Götterseele spricht, ...“; Helios; XIII, 13: „der Götterdämm' rung Abgrund“; XIV, 23: Mars-Opfer; XIV, 43: „Kobold“ unter den Göttern; XV, 44: Erinnyen; XVI, 63: die alten Götter auf Geisterrossen; XVII, 43: „Dämon, der in der Brust dir gleißt“.
- Lucius (*Versepos*), Leipzig 1857. (I, 32: Venus-Marmorbild; I, 98ff: „Mars, Jupiter und all' die alten Götter“ machen ihre „Runde“ über dem Lager; II, 12ff: Gladiatoren kämpfen wie belebte Götterstatuen; IV, 54ff: Zeus; Götter mit Richtschwert; Furien, Charon; VIII, 3ff: Stern- und Blitz-Deutung; VIII, 75: Parze.)

• *Literatur:*

- M. Beller, Narziß und Venus. Klassische Mythologie und romantische Allegorie in Eichendorffs Novelle „Das Marmorbild“. In: Euphorion 62 (1968), 117–142.
- D. Breuer, Marmorbilder. Zum Venus-Mythos bei Eichendorff und Heinse. In: Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft 41 (1981), 183–194.
- A. Dornheim, Kapitel „Diana und Venus. Antike und Christentum im spätrömischen Weltbild Joseph von Eichendorffs“ in: ders., Vom Sein der Welt. Beiträge zur mythologischen Literaturgeschichte von Goethe bis zur Gegenwart, Mendoza/ Argentinien 1958.
- V. Klotz, Joseph v. Eichendorff: Das Marmorbild. In: ders., Venus Maria. Auflebende Frauenstatuen in der Novellistik, Bielefeld 2000, 47–69.
- K. Köhnke, Mythisierung des Eros. Zu Eichendorffs Novelle „Das Marmorbild“. In: Acta Germanica 12 (1980), 115–141.
- K. Lindemann, Von der Naturphilosophie zur christlichen Kunst. Zur Funktion des Venusmotivs in Tiecks „Runenberg“ und Eichendorffs „Marmorbild“. In: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 15 (1974), 101–121.
- P. Mayer, Reflections on Mythology. Eichendorff's response to Schiller and Novalis. In: Euphorion 101/2 (2007), 197–226.
- L. Pikulik, Die Mythisierung des Geschlechtstriebes in Eichendorffs „Marmorbild“. In: H. Kopmann (Hrsg.), Mythos und Mythologie in der Literatur des 19. Jahrhunderts, Frankfurt a.M. 1979 (= Studien zur Philosophie und Literatur des 19. Jahrhunderts 36), 159–172.
- G. Schmidt-Henkel, Mythos und Dichtung. Zur Begriffs- und Stilgeschichte der deutschen Literatur im 19. und 20. Jahrhundert, Berlin-Zürich 1967, 67ff: *Aurora*.
- E. Wiegmann, Rendezvous mit Venus. Unheimliche Begegnungen mit der Antike in Eichendorffs Das Marmorbild. In: T. Ernst – G. Mein (Hrsg.), Literatur als Interdiskurs. Realismus und Normalismus, Interkulturalität und Intermedialität von der Moderne bis zur Gegenwart. Festschrift R. Parr, München etc. 2016, 375–383.

- W. Wiethölter, Die Schule der Venus. Ein diskursanalytischer Versuch zu Eichendorffs „Marmorbild“. In: M. Kessler, H. Koopmann (Hrsg.), Eichendorffs Modernität, Tübingen 1989 (= Stauffenburg Colloquium 9), 171–201.
- F. Wetscha, Eichendorffs Novellenmärchen „Das Marmorbild“, Prag 1916 (= Prager deutsche Studien 25).
- W. Wittkowski, „Von der alten schönen Zeit.“ Eichendorff's „Cupido“ and Mörike's „Mozart“ or Mörike' Mozart Novelle Examined in the Light of Eichendorff's Categories. In: H.-G. Pott (Hrsg.), Eichendorff und die Spätromantik, Paderborn 1985, 126-150.
- W. Woessler, Frau Venus und das schöne Mädchen mit dem Blumenkranze. Zu Eichendorffs „Marmorbild“. In: Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft 45 (1985), 33–48.

Klamor Eberhard Karl Schmidt (?–?), Das Palladium. In: ders., Komische und Humoristische Dichtungen, Berlin 1802.

Fortunata Fantàstici Sulgher (1755–1824), Ero e Leandro, Parma 1802.

Eugen Thurner (?–?), Das Urtheil des Paris, München 1802.

Salvatore Viganò (Vigano) (1769–1821)

Gli uomini di Prometeo/ Die Geschöpfe des Prometheus, Ballett (Musik: L.v. Beethoven), z.B. Fassung für Cembalo/Klavier: Wien 1802.

I giuochi Istmici, ballo tragico in 5 atti (Musik: L. Prividali), Wien 1803.

La Vendetta di Diana. Divertimento anacreontico in 2 atti (Musik: P. Wranitzky), Wien 1807.

Prometeo. Ballo mitologico (...), Milano 1813.

Numa Pompilio. Ballo eroico-favoloso in 5 atti (...), Milano 1815.

Dedalo. Ballo mitologico (...), Milano 1818.

I Titani. Ballo mitologico (...), Milano 1819.

Didone. Ballo eroico in 6 atti (...), Milano 1821.

(zusammen mit **Luigi Romanelli**): Le Sabine in Roma, ballo eroico-storico in 5 atti (...) Milano 1821.

La Vestale. Ballo tragico, Venezia 1828; Milano 1832.

Psammi, re d'Egitto. Ballo tragico, Milano 1830.

Giulio Viganò (?–?), (Musik zu:) Amore e Psiche: Ballo eroico Favoloso, s.l.s.d.

Anon., Asteria e Teseo. Dramma favoloso per musica (Musik: Pietro Carlo Guglielmi), Napoli 1803.

Francesco Benedetti (1785–1821)

Tragedie, Firenze 1822. Darin: Telegono (1803; ²Pisa 1812), Deiamira (1811), Pelopea (1817), Telefo (1820).

Opere, a cura di F.S. Orlandini, Firenze 1858.

Jens Immanuel Baggesen (1764–1826), *Parthenais oder die Alpenreise*. Ein idyllisches Epos in neun Gesängen, Hamburg-Mainz 1803; 1808 (zwölf Gesänge), Leipzig 1819. (*Versetzung antiker Götter in die Schweiz*)

José Mariano Beristáin (y Martín) de Souza (1756–1816), (Hrsg.), *Canto de las musas mexicanas en la solemne colocación de la estatua ecuestre de bronce de Carlos IV en la plaza de México*, Mexico 1803.

Luigi Bottioni (“Filambo Lisiade”) (?–?), *Andromeda e Perseo*. Cantata, Parma 1803.

Philipp Buttmann (1764–1829)

Über die philosophische Deutung der griechischen Gottheiten, ins besondere vom Apollon und der Diana. In: *Sammlung der deutschen Abhandlungen, welche in der Königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin vorgelesen wurden*, 1803, 230–245.

Älteste Erdkunde des Morgenländers. Ein biblischphilologischer Versuch, Berlin 1803.

(Hrsg., zusammen mit Friedrich August Wolf:) *Museum der Alterthums-Wissenschaft*, II, Berlin 1807–1810; *Museum antiquitatis studiorum*, I, Berlin 1808.

Über den Mythos des Herakles, Berlin 1810.

Über den Mythos der Sündfluth, Berlin 1812; zweite, verbesserte Ausgabe Berlin 1819.

Mythologus oder gesammelte Abhandlungen über die Sagen des Alterthums (...), II, Berlin 1828f.

Johann-Daniel Falk (1770–1826)

Prometheus. Ein dramatisches Gedicht in 5 Aufzügen, Tübingen 1803.

Amphitruon. Lustspiel in 5 Aufzügen, Halle 1804.

• *Literatur*:

H. Sembdner, *Johann Daniel Falks Bearbeitung des Amphitryon-Stoffes*. Ein Beitrag zur Kleistforschung, Berlin 1971.

Friedrich David Gräter (1768–1830)

Geschichte der nordischen Fabelzeit vom grauesten Alterthum an bis zum Ende des achten Jahrhunderts, II, 1803f.

Versuch einer Einleitung in die Nordische Alterthumskunde, vorzüglich für Dichter und Künstler, Dresden 1829.

Johann Peter Hebel (1760–1826)

Alemannische Gedichte, Karlsruhe 1803.

Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes, Tübingen 1811.

• *Literatur*:

G. Staffhorst, *Johann Peter Hebel und die Antike*, Karlsruhe 1990.

H.-J. Gerigk, *Johann Peter Hebel und die antike Mythologie*. In: D. Burdorf, W. Schweickard (Hrsg.), *Die schöne Verwirrung der Phantasie. Antike Mythologie um 1800*, Tübingen 1998, S.111–124.

Alessandro Manzoni (1785–1873)

Adda. Idillio a **Vincenzo Monti**, 1803. (*Arethusa, Acheloos, Vertumnus, Musen, Nymphen, ...*)

Urania. Poematto, Milano 1809.

Sul romanticismo. Lettera al Marchese Cesare d' Angelo, 1823. (veröffentlicht in: L' Ausonio 1, Paris 1846) (antiklassizistisches Manifest)

Gottlieb Müller (?–?), Ovids Verwandlungen travestirt in fünfzehn Büchern, Wien 1803–07.

Michelangelo Prunetti (?–?)

La vergine Vestale. Dramma serio (Musik: G. Albertini, choreogr.: A. Landini), Roma 1803.

Il trionfo di Quinto Fabio, dramma serio (Musik: V. Fiodo), Parma 1809.

Descrizione storico-critico-mitologica delle celebri pitture esistenti nei reali palazzi Farnese e Farnesina in Roma, Roma 1816.

Luigi Parietti (?–?), Servio Tullio. Tragedia di Luigi Parietti, professore di retorica, Torino 1803–04; Venezia 1805.

Luigi Romanelli (1751–1839)

Castore e Polluce. Melodramma serio in 2 atti, (...) (Musik: Vincenzo Federici), carnevale del 1803, Milano 1803.

(?, anon.:) Oreste in Tauride, dramma per musica (Musik: Vincenzo Federici, Choreogr.: G. **Monticini**), Milano 1804.

Idomeneo. Melodramma serio in 2 atti (Musik: Vincenzo Federici), Milano 1806.

Cleopatra. Melodramma serio in due atti (Musik: J. Weigl), Milano 1808.

Ifigenia in Aulide. Melodramma serio in 2 atti (Musik: Vincenzo Federici), Milano 1809.

Fedra. Melodramma serio in 2 atti (Musik: Johann Simon Mayr), Milano 1820; 1822.

Le Sabine in Roma, ballo eroico-storico in 5 atti (...), (zus. mit **Salvatore Viganò**) Milano 1821.

Antigona e Lauso (!). Melodramma serio (Musik: Stefano Pavesi), Milano 1822.

Andromaca. Melodramma serio (...) carnevale dell'anno 1822, Milano 1822. *Darin auch*: Cleopatra in Tarso. Ballo storico in cinque atti inventato e composto da Giovanni Aumer (...).

La vestale. Melodramma serio in 2 atti (Musik: Giovanni Pacini), Milano 1823.

Le finte amazzoni. Melodramma giocoso (Musik: Pietro Raimondi), Milano 1823.

Giovanni Schmidt (1775–1835)

Piramo e Tisbe. Dramma per musica (...) (Musik: G. Andreozzi), Napoli 1803.

Ecuba, tragedia per musica, in tre atti. (Musik: N.A. Manfroce), Napoli s.d. (1812?).

Marco Curzio, melodramma tragico (...) (Musik: L. Capotorti), Napoli s.d. (1813?).

L'apoteosi d'Ercole. Dramma per musica (Musik: S. Mercadante), Napoli 1819.

Ercole. Tragedia, Napoli 1835.

Karl Ludwig Struve (1785–1860)

De doctrina Graecorum et Romanorum de statu post mortem, Altona 1803.

Sophoclis, ut volunt, Clytemnestrae fragmentum, post editionem Mosquensem principem edi curavit, notis adiectis, Riga 1807.

Friedrich Majer, Allgemeines mythologisches Lexikon aus Originalquellen bearbeitet, Weimar 1803–04.

Anon., Meleagro, azione tragica rappresentata in sedici tablo. Bacco ed Arianna nell'isola di Nasso, azione pantomima eseguite da una societa di dame e cavalieri in Napoli nel carnevale dell'anno 1804, (Napoli) 1804.

Heinrich Joseph von Collin (1771–1811), Polyxena. Ein Trauerspiel in 5 Abtheilungen, Wien 1803; Berlin 1804.

F., P.D.J.M.L., Compendio métrico mithológico en que se explica brevemente la historia de los Dioses falsos, segun la creencia de los Paganos: los sacrificios qu les hacían, fiestas, juegos, espetáculos de los mismos, Madrid 1804.

Maria Rosa Gelvez de Cabrera (1768–1806), Obras poéticas, III, Madrid 1804. Darin, I,46ff: A Don Manuel Quintana en eloio de su oda al Oceano (*Apoll, Mars, Neptun, Pluto*); II, 23–56: Safo. Drama tragico en un acto. („*Faon*“ als Sohn eines Apollon-Priesters)

Sebastian Gallet (ca. 1750-?), Bacchus und Ariadne. Ein heroisches Ballett (...), Wien 1804.

Gottlob Albrecht Karl v. Hardenberg (=„Rostorf“) (1776–1813), Die Pilgrimschaft nach Eleusis, Berlin 1804.

Karl Dietrich Hüllmann (1765–1846)

Theogonie. Untersuchungen über den Ursprung der Religion des Alterthums, Berlin 1804.

Würdigung des Delphischen Orakels, Bonn 1837.

Ernst August Friedrich Klingemann (1777–1831), Nachtwachen. Von Bonaventura, Penig 1805 (eigtl. 1804). Darin u.a.: 1. Nachtwache: Musen (gehören nicht zu den Gläubigern des „armen Dichters“); „satirischer Stentor“; Prediger: „bannte den ganzen Tartarus herauf“; „Muse des Gesanges“ = „mystische Schwester, die zum Himmel zeigt“; 2. Nw.: traurig betende Mutter mit Kindern: „die Gruppe der Niobe mit ihren Kindern“; „Teufelslarven und Schlangenhaar“; 3. Nw.: „... wachte der Satyr in mir auf“; Mars – Venus; „Himmel voller Nymphen und sich neckende Liebesgötter“; „Piedestal der Themis“; 4. Nw.: „auf dem Dreifuße eingeschlummert“ → Traum; „die kleinen Witzbolde ..., die ... nicht, wie Aristophanes, selbst sich über die Götter lustig zu machen wagen, sind mir herzlich zuwider ...“; „Blumenkorb der Kleopatra“ mit Schlangen; „allgemeine Sündflut ... als einzig Übriggebliebener ... dich dann wild und zornig, ein zweiter Prometheus, in den Abgrund zu stürzen“; „das griechische Fatum abgeschafft und dafür eine moralische Theaterordnung eingeführt“; 5. Nw.: „steinerner Genius des Todes ... umgestürzte Fackel“; „fürchtbar deutlich wie das sich plötzlich auflösende Rätsel des Ödipus“; Furie – Orstes: Schlangenhaar, schönes Antlitz; Pygmalion; „mystische Hieroglyphe“; 7. Nw.: Vexiergemälde: Grazie –

Meerkatze – Teufel; „meinen delphischen Dreifuß“; Enakssöhne/ Titanen; blinder Homer – Bänkelsänger; 8. Nw.: „Dichter ... mit ihrem Himmel voll griechischer Götter“; „daß die Götter, die er angerufen, sich ihm diesmal wenigstens als ein goldener Regen offenbaren würden“; Olymp; Medusa; Arbeitstisch/ Altar des Apoll; Ödipus = „der Mensch“: Blindheit/ Verklärung; 9. Nw.: „Welten als wunderheilige Hieroglyphen“; „Helden der Vorzeit: ... Curtius, Coriolan, Regulus“; goldenes Zeitalter; kleinformatige „Ilias in Sedez herausgegeben“; „Götter und Helden müssen sich ... zum verjüngten Maßstab bequemen, oder ... das Genick brechen“; Proteus; 10. Nw.: Brüder Schlaf – Tod; Sphinx; Vestalinnen- „Begraben“ im Kloster; 11. Nw.: „Musik wie ein lieblicher Genius“; „Engel ... zwischen den beiden Musen“; „Vestalen“; 12. Nw.: Prometheus; 13. Nw.: Erde = alte Fee und junge Nymphe; „Wo liegt der Tenpel des Apollo – wo ist die Stimme, die einzig antwortende?“; Statuenkabinett: „die steinernen Götter als Krüppel ohne Arme und Beine ... Invalidenhaus ... Apoll, Antinous/ Thersites, Laokoon/ Caliban; Minerva ohne Kopf7 weinender Agamemnon (des Timanthes); Prometheus, Menschen aus Ton + „Sonnenfunken“; Staat wie Briareus: „nur einen einzigen Kopf, aber hundert Arme“; Niobe, „Musen ohne Hände, Arme und Lippen“; Furienchor; 14. Nw.: Höhle der Sphinx; weinender Agamemnon; Medusenantlitz; Traum-Gott; 16. Nw.: Laokoons Schlange; „die Plane eines Cäsar und Alexander“; „inneres Pantheon aller Götter“/ „neues, herrlicheres Pantheon“; Titanen.

• *Literatur:*

G. Gillespie, Romantic Oedipus. In: G. Hoffmeister (Hrsg.), Goethezeit. Studien zur Erkenntnis und Rezeption Goethes und seiner Zeitgenossen. Festschrift für Stuart Atkins, Bern – München 1981, 331–345.

August Friedrich Ferdinand von Kotzebue (1761–1819)

Ariadne auf Naxos. Ein tragikomisches Triodrama, Wien 1804.

Das Urtheil des Paris. Eine heroische Komödie, in: ders., Almanach dramatischer Spiele zur geselligen Unterhaltung auf dem Lande II, Berlin 1804.

Die Ruinen von Athen. Ein Nachspiel mit Chören und Gesängen (...). In Musik gesetzt von Ludwig van Beethoven (Aufführung: 9. II. 1812), Pest 1812.

Pandoras Büchse. Eine burlleske Tragödie, (zusammen mit „Des Esels Schatten“) ?Wien 1829 (= Kotzebue, Dramatische Werke 77).

Vladislav Aleksandrovič Ozerov (1769–1816)

Edip v Afinach, St. Petersburg (?) 1804. (*Ödipus in Athen*)

Poliksena. (Tragödie), St. Petersburg (?) 1809. (*Polyxena*)

Karl Victor von Bonstetten (1745–1832)

Voyage sur la scène des six derniers livres de l'Enéide: Suivi de quelques observations sur le Latium moderne, Genf 1804–05.

Voyage dans les environs classiques de Rome (...), Genf 1805 (dt. Leipzig 1805).

• *Ausgabe:*

Bonstettiana. Historisch-kritische Ausgabe. Auf Grund gedruckter und handschriftlicher Textvorlagen hrsg. von D. u. P. Walser-Wilhelm (u.a.), Göttingen 2008ff.

Friedrich Ast (1778–1841), *Krösus*. Ein Trauerspiel, Leipzig 1805.

• *Literatur*:

H. Patsch, Friedrich Asts „Krösus“ – ein vergessenes Trauerspiel aus dem Kreis der Jenaer Romantik. In: H. Anton u.a. (Hrsg.), *Geist und Zeichen*. Festschrift für Arthur Henkel (...), Heidelberg 1977, 305–319.

Toussaint Bernard Eméric-David (1755–1839)

Recherches sur l'art statuaire, considéré les anciens et les modernes: ou Mémoire sur cette question (...): Quelles ont été les causes de la perfection de la sculpture antique (...), Paris 1805.

Jupiter. *Recherches sur ce dieu, sur son culte e sur les monuments que le représentent*. Ouvrage précédé d'un essai sur l'esprit de la religion grecque, Paris 1833.

Vulcain. *Recherches sur ce dieu, sur son culte e sur les principaux monuments que le représentent (...)*, Paris 1838.

Vulcain et Neptune. *Recherches sur ces dieux (...)*, Paris 1838.

Johann Thomas Hauer (?–?) – **Johann Lorenz Rugendas** (?–?), *Die Waller zum Tempel der Vesta*. Zum Zeichen der innigen Freudentheilnahme (...) Fünfzigjährigen Ehejubiläums des **Paulus von Stetten** und der Elisabetha Magdalena von Stetten (...), Augsburg 1805.

Johann Arnold Kanne (1773–1824)

Neue Darstellung der Mythologie der Griechen und Römer, Leipzig 1805.

Erste Urkunden der Geschichte oder allgemeine Mythologie. Mit einer Vorrede von Jean Paul Friedrich Richter, II, Baireuth-Lübeck 1808.

Pantheum der Aeltesten Naturphilosophie, die Religion aller Völker, Tübingen 1811.

Joh. A. Kanne's System der indischen Mythe, oder Chronus und die Geschichte des Gottmenschen in der Periode des Vorrückens der Nachtgleichen. Nebst einer Uebersicht des mythischen Systems, Leipzig 1813.

• *Literatur*:

D. Schrey, *Mythos und Geschichte bei Johann Arnold Kanne und in der romantischen Mythologie*, Tübingen 1969.

Jan Potocki (1761–1815), *Manuscrit trouvé à Saragosse/ Rekopis Znaleziony w Saragossie*

• *Ausgaben*:

Potockiana (Korrekturfahnen), St. Petersburg 1805.

Abentheuer in der Sierra Morena, aus den Papieren des Grafen von X.X.X., I. Band, Leipzig 1809.

Avadoro, *Histoire espagnole*, Paris 1813.

Rekopis Znaleziony w Saragossie, Leipzig 1847.

Manuscrit trouvé à Saragosse, Paris 1958. (erste vollständige Ausgabe des Originaltextes). Darin u.a.: *Kapitel „Neunter Tag“: Dioskuren = Kabiren = Thamim; „Elfter Tag“: Empusen, Larven, Lamien, Apollonios von Tyana; „33.“ – „36. Tag“: altägyptische Religion.*

Friedrich Wilhelm E. Rost (1768–1835), **August Wichmann** (1776–1824), *Die Alterthümer Griechenlands und Roms in Bildern. Für die Jugend und ihre Lehrer*, Leipzig 1805.

Friedrich Creuzer (1771–1858)

Idee und Probe alter Symbolik. In: *Studien*, hrsg. von **Carl Daub** und Friedrich Creuzer, Frankfurt a. M. und Heidelberg 1805–1810, II (1806). (Repr. Bad Cannstatt 1969)

Dionysius, sive commentationes academicae de rerum Bacchiarum Orphicarumque originibus et causis (...), Heidelberg 1808.

Philologie und Mythologie, in ihrem Stufengang und gegenseitigen Verhalten, in: *Heidelbergsche Jahrbücher er Literatur* 1 (1808), 3–24.

Symbolik und Mythologie der alten Völker, besonders der Griechen, Leipzig und Darmstadt 1810–12. – Französische Übersetzung: *Religions de l'Antiquité considérées principalement dans leurs formes symboliques et mythologiques* (Übs.: Joseph-Daniel Guigniaut), Paris 1828.

Briefe über Homer und Hesiodus, vorzüglich über die Theogonie von **Gottfried Hermann** und Friedrich Creuzer, Heidelberg 1818.

Zur Gallerie der alten Dramatiker; Auswahl unedirter Griechischer Thongefässe der Grossherzoglichen Badischen Sammlung in Karlsruhe, Heidelberg 1839.

• *Literatur:*

M. Dönike (Hrsg.), *Altertumskundliches Wissen in Weimar*, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).

E. Howald, *Der Kampf um Creuzers Symbolik. Eine Auswahl von Dokumenten*, Tübingen 1926.

W. Müller-Funk, *Die Verschwiegenheit des Mythos. Friedrich Creuzers „Symbolik und Mythologie der alten Völker besonders der Griechen“*. In: G. Treusch-Dieter u.a. (Hrsg.), *Denkzettel Antike. Texte zum kulturellen Vergessen*, Berlin 1989 (= Reihe Historische Anthropologie 9).

F. Marelli, *Lo sguardo da oriente: fondazione simbolico-religiosa del mito in G.F. Creuzer*, Milano 1994.

M.-M. Münch, *La „Symolique“ de Friedrich Creuzer*, Paris 1973 (= Association des publications près les Universités de Strasbourg 155).

Jean Charles J. Luce de Lancival (1764–1810)

Achille à Scyros, poème en 6 chants (*nach Statius*), Paris 1805–7.

La Mort d'Hector, tragédie, Aufführung 1809.

Johann Christoph Adelung (1732–1806), *Aelteste Geschichte der Deutschen, ihrer Sprache und Literatur bis zur Völkerwanderung*, Leipzig 1806.

Johann August Apel (1771–1816)

Kallirhoe. Tragödie, Leipzig 1806.

Die Aitolier. Tragödie, Leipzig 1806.

Cicaden, 3 Bde, Berlin 1810f – enthält u.a.: I, S. 3–10: Simonides; S. 189–194: Butes. Ballade; S.303–312: Olenos und Lethäa (*Versteinerung der Lethäa zu einer Venus-Statue*); II, S. 49–

64: Curtius. Ballade; S. 173–180: Hymnus an Selene; S. 333–355: Lucine und Medoro (...) Musikalisches Intermezzo (*im Meergötter-Milieu*); III, S. 310–316: Die Symplegaden).

Christian Ernst v. Benzel-Sternau (1767–1849)

Proteus oder das Reich der Bilder, Regensburg 1806. (Prosa-Skizzen, u.a.: S. 3–5: Proteus und seine Familie; S. 17–19: Das Wunderkind (*Apoll gebiert das Drama*); S. 92–94: Der neue Tiresias; S. 121–122: Jupiters Schule; S. 189–190: Die Granatkörner (*Proserpina*); S. 218–221: Der fliehende Frühling; S. 249f: Glücksspiel (*Palamedes*); S. 265f: Der goldene Fittich (*Genien*); S. 369: Das erst und das letzte Lächeln (*Deukalion und Pyrrha*); S. 402–404: Tod und Schlaf.)

Morfeus oder das Reich der Träume, Regensburg 1808. (Prosa-Skizzen, u.a.: S. 1–6: Die freundliche Schaar (*Traumerscheinung antiker Götter*); S. 80–83: Der zweite Linus; S. 102–105: Die Toilette der Themis; S. 117–120: Aethers Vermittlung (*Kentauren, Hekatocheiren*); S. 201–205: Mestra; S. 259–264: Die Misgeburten (*Furina*); S. 268–280: Der Erbe des Hercules; S. 295–305: Die vier Fortunen.)

Adelbert von Chamisso (1781–1838), Ceres. In: Musenalmanach auf das Jahr 1806, hrsg. von A. v. Chamisso und K. A. v. Varnhagen, Leipzig, 70–72.

• *Literatur:*

G. Heß, Adelbert von Chamissos Griechendichtungen. In: G. Heß u.a. (Hrsg.), Graecomania. Der Europäische Philhellenismus, Berlin – New York 2009 (= Klassizistisch-romantische Kunst(t)räume 1), 235–259.

Ernst Adolf Eschke (1766–1811), Mythologische Vorlesungen für Damen, Berlin 1806.

William Godwin (1756–1836), (unter dem Pseudonym „Edward Baldwin“) The Pantheon: Or Ancient History of the Gods of Greece and Rome. Intended to Facilitate the Understanding of the Classical Authors, and of the Poets in General. For the Use of Schools, and Young Persons of Both Sexes, London 1806, 1814, repr. New York etc. 1984.

Franz Holbein von Holbeinsberg (1779–1855), Mirina, Königin der Amazonen. Ein dramatisches Gedicht in drey Aufzügen. Als Melodram aufgeführt (...) (Musik: A. Gyrowetz?), Wien 1806.

Christian Ludwig Ideler (1766–1846)

Historische Untersuchungen über die astronomischen Beobachtungen der Alten, Berlin 1806.

Untersuchungen über den Ursprung und die Bedeutung der Sternnamen: ein Beytrag zur Geschichte des gestirnten Himmels, Berlin 1809; repr. Frankfurt a.M. 1994.

Nikolai Fedorovič Košansky (1781–1831), Illustratio Myths de Pandora et antiquae artis operum ad eum spectantium, Moskva 1806.

Christian Friedrich G. Kühne (?–1830), Amor und Hymen, ein Warngedicht, s.l. 1806.

Johann Simon Rehm (?–?), Parallelen sonderlich aus dem Gebiete des Kultus der antiken und modernen Welt. Ein Paramythion in Hinsicht auf den herrschenden Enthusiasmus für griechische und römische Antike, Nürnberg 1806.

Johann Christian Ludwig Schaaff (Schaff) (1780–1850), Encyclopädie der classischen Alterthumskunde. Ein Lehrbuch für die oberen Classen gelehrter Schulen, II, Magdeburg 1806.

Gabriele von Bacsányi (geb. von Baumberg) (1775–1839), Amor und Hymen. Ein Gedicht zur Vermählung einer Freundin (...), Wien 1807.

Nikolaus Eckermann (1784–1813), Elektra, oder die Entstehung des Bernsteins, ein epischer Gesang, Halle 1807.

Franz Karl Hiemer (1768–1822)

Das Fest der Grazien, Prolog, Stuttgart 1807.

Apollo's Wettgesang, komische Oper, frei nach dem Französischen, Stuttgart 1807.

Victor Etienne de Jouy (1764–1846)

La Vestale. Opéra (Musik: G.L.P. Spontini), Paris 1807.

La marchandise de modes: parodie de la Vestale (...), Paris 1808.

Friedrich August Kanne (1778–1833)

Orpheus. Große Oper in 2 Aufzügen, Musik vom Verfasser, Wien 1807.

Das Schloss Theben oder der Kampf der Flußgötter, Zauberoper in 2 Aufzügen (Text und Musik von Kanne), Wien 1818.

Heinrich von Kleist (1777–1811)

Amphitryon, ein Lustspiel nach **Molière**, Dresden s.d. (1807). *Amphitryon – Alkmene – Jupiter – Merkur; I, 5: Nacht: „die gute Göttin Kupplerin“; II, 5: „die ewge Here“; „der Götter genze Schar/ Des Meineids fürchterliche Rächer“; Jupiter: „Den Eid, kraft angeborner Macht, zerbrech ich ...“; Alkmene über Kallisto, Leda, Europa: „Die Frauen, die verherrlichten ... die hohen Auserwählten Jupiters“; „... Ich, solcher Gnad Unwürdig' ... Ich, Sünderin“; Eifersucht Jupiters, weil Alkmene sich ihn immer in Amphitryons Gestalt vorstellte: „Ists nicht Amphitryon, der Geliebte stets,/ Vor welchem du im Staube liegst?“; III, 8: „Und wärs der Name Kastor oder Pollux,/ Was teilt ich gern nicht mit dir, Bruderherz?“; III, 10: „... ein Argus jeder ...“; III, 11: Auftritt Jupiters mit Donner(keil) und Adler.*

Prolog, Epilog für: Phöbus: ein Journal für die Kunst, 1, Dresden 1808.

Die Marquise von O In: Phöbus, 2, Dresden 1808. *Darin: „sonst die Göttin der Gesundheit selbst“; „vielleicht den Phantasmus gebären (...) Morpheus (...) der Vater“; „eine Furie blickt nicht schrecklicher“.*

Der Schrecken im Bade. Eine Idylle, in: Phöbus 11/12, Dresden 1808. (*Aktäon*)

Der zerbrochne Krug, Urauff. Weimar 1808. *Darin u.a.: hinkender Dorfrichter – Ödipus.*

Penthesilea. Ein Trauerspiel, Tübingen 1808. *Darin u.a.: Penthesilea (tötet den Achill) – Diana-Priesterin – Achilles (Pelide, Neridensohn) – Odysseus – Diomedes – Antilochus – Lykaon/Prinz Arkadiens; Amazonenstadt + Artemistempel Themiscyra; I. Auftritt: Amazonen attackieren Trojaner und Griechen gleichermaßen/ Männerjagd: „ein Kampf... wie er, seit die Furien walten,/ Noch nie gekämpft ward ...“; II: Amazonen = „Mavorstöchter“; Penthesilea = „die Kentaurin“; „diese rätselhafte Sphinx“; III: „die rasende Megär“; IV: „die Megäre“; „die Kentaurin“; „... Den Ruhm, wenn er bei dir vorüberfleucht,/ Bei seinem goldnen Lockenhaar zu fassen“ (vgl. Kairos/ Occasio); „Mars' Töchter“; VII: „om giftigsten der Pfeile Amors“; „Die Tochter Mars', der selbst der Busen fehlt ...“; IX: Penthesilea: „den Ida will ich auf den Ossa wälzen ...“; „Bei seinen goldnen Flammenhaaren zög ich/ Zu mir hernieder ihn – ... Helios,/ Wenn er am Scheitel mir vorüberfleucht!“; XIV: (Hochzeitslied:) Ares, Orkus, Eumeniden, Hymen; XV: Penthesilea: „Athene gleich“; „Furien ähnlich“; Entstehungsgeschichte der Amazonen: Skythen, Äthioper-König Vexoris, Tanais; „... die Amazonen oder Busenlosen“; „Wirft euch Deukalion, von Zeit zu Zeit,/ Noch seiner Schollen eine häuptlings zu?“; XVI: Amazonen führen „ihren goldnen Halbmond“; XX: „Die Furien auch ruf ich herab“; „Ares ... meines Hauses hohen Gründer“; „Vertilgergott“; XXI: „halb Furie, halb Grazie“; XXII: „... der Mänade gleich“; „... als ob sie die Medus' erblickte“; XXIII: „Mars' reine Töchter ... Die afrikanische Gorgone bin ich,/ Und wie ihr steht, zu Steinen starr ich euch.“; „Du Hadesbürgerin!“; XXIV: „O Artemis! Du Heilige!“*

Die Hermannsschlacht. Ein Drama. (entstanden 1808) In: *Hinterlassene Schriften*, hrsg. von Ludwig Tieck, Berlin 1821. (Die letzten fünf Szenen zuvor in: *Zeitschwingen oder des deutschen Volkes fliegende Blätter*, 22. und 25.4. 1818).

• *Literatur*

D.C. Borelbach, *Mythos-Rezeption in Heinrich von Kleists Dramen*, Würzburg 1998.

L. Borghese, zum Liebesraub in Kleists „Amphitryon“. *Metamorphosen des Mythos*. In: A. Ernst (Hrsg.), *Die Romantik. Ein Gründungsmythos der europäischen Moderne*, Göttingen 2010 (= *Gründungsmythen Europas in Literatur, Musik und Kunst* 3), 213–222.

H. Delbrück, *Narcissism and German extremism in Kleist's „Penthesilea“*. In: J. Davidson (Hrsg.), *European tragedy from Homer to Beckett: nine essays and an interview*, Dunedin/ N.Z., Univ. of Otago 2011, 65–90.

R. Düll, *Herder und die „Sirenen“*. In: S. Düll (Hrsg.), *Das Spiel mit der Antike: Zwischen Antikensehnsucht und Alltagsrealität*, Festschrift R. Düll, Möhnesee 2000, 165–182.

M. Emmrich, *Heinrich von Kleist und Adam Müller. Mythologisches Denken*, Frankfurt a. M. 1990.

J. Ennen, *Götter im poetischen Gebrauch. Studien zu Begriff und Praxis der antiken Mythologie um 1800 und im Werk H. v. Kleists*, Münster 1998.

J. Fetscher, *Verzeichnungen: Kleists „Amphitryon“ und seine Umschrift bei Goethe und Hofmannsthal*, Köln 1998.

A. Fjordevik, *Heinrich von Kleists Amphitryon. Lustspiel nach Molière unter dem Aspekt der Intertextualität im Gesamtwerk*, Uppsala 2004 (= *Studia Germanistica Upsaliensia* 47).

P. Friedrich, *Göttliche Einkehr. Rache und das Haus des Gastes von Ovid bis Goethe und Kleist*. In: T. Ernst – G. Mein (Hrsg.), *Literatur als Interdiskurs. Realismus und Normalismus, Interkulturalität und Intermedialität von der Moderne bis zur Gegenwart*. Festschrift R. Parr, München etc. 2016, 349–373.

- U. Fülleborn, „Der Gang der Zeit von Anfang“: Frauenherrschaft als literarischer Mythos bei Kleist, Brentano und Grillparzer. In: ders. *Besitz und Sprache: offene Strukturen und nicht-possessives Denken in der deutschen Literatur, ausgewählte Aufsätze*, München 2000, 85–101.
- H. Gallas, Antikenrezeption bei Goethe und Kleist: Penthesilea – eine Anti-Iphigenie? In: T. Metscher – C. Marzahn (Hrsg.), *Kulturelles Erbe zwischen Tradition und Avantgarde; ein Bremer Symposium*, Köln 1991, 341–352.
- H. Grugger, Adeliges und bürgerliches Subjekt in Kleists „Penthesilea“. Beobachtungen zur Metainterpretation der Protagonistin. In: *Kleist-Jahrbuch 2012*, 111–119.
- O. Gutjahr (Hrsg.), *Das Käthchen von Heilbronn und Penthesilea* von Heinrich von Kleist. Extreme Ähnlichkeiten in Roger Vontobels Inszenierungen am Schauspielhaus Hamburg, Würzburg 2011 (= Theater und Universität im Gespräch 13).
- C. Harten, Kleist lesen: Amphitryon als Text über das Theater. Sosias gegen Merkur. In: *MuK*. 63. Nr. 1 (2017), 171–179.
- S. Horstmann, Bilder eines deutschen Helden. Heinrich von Kleists *Herrmannsschlacht* im literarhistorischen Kontext von Klopstocks *Herrmanns Schlacht* und Goethes *Hermann und Dorothea*, Frankfurt a.M. etc. 2011 (= Historisch-kritische Arbeiten zur deutschen Literatur 45).
- G. Kaiser, Mythos und Person in Kleists „Penthesilea“. In: ders., *Wandrer und Idylle. Goethe und die Phänomenologie der Natur in der deutschen Dichtung von Geßner bis Gottfried Keller*, Göttingen 1977.
- S. Kraft, Eine Revisionsverhandlung. *Der zerbrochene Krug* und *König Ödipus*. In: *Euphorion* 104 (2010), 175–198.
- H.D. Loose, Kleists „Hermannsschlacht“. Kein Krieg für Hermann und seine Cherusker. Ein paradoxer Feldzug aus dem Geist der Utopie gegen den Geist besitzbürgerlicher und feudaler Herrschaft, Karlsruhe 1983.
- E. Mann, Boy meets girl. Girl eats boy. – Kleists Amazonenkönigin bei den Briten. Ein subjektiv-anekdotische Retrospektive. In: *HKB*. 25 (2013), 169–181.
- M. van Marwyck, Gewalt und Anmut. Weiblicher Heroismus in der Literatur und Ästhetik um 1800, Bielefeld 2010. (u.a. *ad Penthesilea*)
- B. Meyer-Sickendiek, Vom reizenden zum lähmenden Erröten. Kleists Transformation der **Wieland**’schen Grazienästhetik. In: *Kleist-Jahrbuch 2012*, 176–200.
- S.C. Min, Kleists „Amphitryon“ und der koreanische Cho-Yong-Mythos: eine kulturvergleichende Arbeit mit Mythos. In: *Literatur und Demokratie. Festschrift H. Steinecke*, Berlin 2000, 35–48.
- K. Mitralaxi, Kontroverse Interpretationen zu Kleists *Amphitryon. Ein Lustspiel nach Molière*. In: W. Benning (Hrsg.), *Das Argument in der Literaturwissenschaft. Ein germanistisches Symposium in Athen*, Oberhausen 2006, 44–65.
- G. Neumann, Opfer-Aporien. Iphigenie und Penthesilea. In: *Kleist-Jahrbuch 2012*, 258–269.
- K. Peter, Sehnsucht nach dem Gott: Kleist, der Mythos und eine Tendenz der Forschung. In: *Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts* 1993, 183–257.
- J. Pfeiffer, Form als Provokation. Kleists „Penthesilea“. In: J. Cremerius, W. Mauser u.a. (Hrsg.), *Die Psychoanalyse der literarischen Form(en)*, Würzburg 1990 (= *Freiburger literaturpsychologische Gespräche* 9), 200–225.

- J. Pfeiffer, Grenzüberschreitungen: Der Geschlechterdiskurs in Kleists „Penthesilea“. In: *Recherches germaniques* 35 (2005), 23–35.
- A. Polaschegg, Phöbus am Grabe des Herrn. Medienpolitik und Religionspoetik im ersten Heft von Kleists ›Journal für die Kunst‹. In: *Kleist Jahrbuch* 2018, 47–68.
- D. Prinzing, Heinrich von Kleist, Molière, „Amphitryon“. In: R. Stauf – C.F. Berghahn (Hrsg.), *Weltliteratur: eine Braunschweiger Vorlesung*, Bd. 1, Bielefeld 2004, 219–237.
- A. Runte, Liebestraum und Geschlechtertrauma: Kleists Amazonentragödie und die Grenzen der Repräsentation. In: dies., *Lesarten der Geschlechterdifferenz: Studien zur Literatur der Moderne*, Bielefeld 2005, 39–54.
- W. Salmen, Sirenen sangen Hadesweisen: Wandlungen eines Mythos vom Altertum bis heute. In: C. Bullerjahn – W. Löffler (Hrsg.), *Musikermythen: Alltagstheorien, Mythen und Medieninszenierungen*, Hildesheim 2004 (= *Musik – Kultur – Wissenschaft* 2), 353–375.
- S.K. Schindler, Die blutende Brust der Amazone: bedrohliche weibliche Sexualität in Kleists „Penthesilea“. In: P.M. Lützeler, D. Pan (Hrsg.), *Kleists Erzählungen und Dramen: neue Studien*, Würzburg 2001, 123–136.
- R. Schmidt, Sparagmos, Weiblichkeit und Staat: Gewalt als Produkt der Erziehung in *Penthesilea* und *Die Hermannsschlacht*. In: R. Schmidt (Hrsg.), *Heinrich von Kleist. Konstruktive und destruktive Funktionen von Gewalt*, Würzburg 2012, 149–173.
- M. Schmitz-Emans, Wassermänner, Sirenen und andere Monster. Fabelwesen im Spiegel von Kleists „Berliner Abendblättern“. In: *Kleist-Jahrbuch* 2005, 162–182.
- H.-J. Schrader, Der Christengott in alten Kleidern. Zur Dogmenkritik in Kleists Amphitryon. In: *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschstein, Würzburg 1998, 191–208.
- B. Sinisi, Kleists „Penthesilea“ in der Forschung und auf der Bühne. Eine Rezeptionsgeschichte als Mentalitätsgeschichte, Würzburg 2010 (= *Epistemata: Reihe Literaturgeschichte* 686) = (Diss.) Pavia 2005.
- A. Stephens, „Die Grenzen überschwärmen“: Zur Problematik der Zeit in Kleists *Penthesilea*. (...), München 2005 (= *Sitzungsberichte der Bayerischen Akad.d.Wissenschaften, Philosoph.-histor. Klasse* 2005, 5).
- C. Vitale, Donne guerriere: La „Jungfrau von Orleans“ e la „Penthesilea“ a confronto. In: H. Dorowin (Hrsg.), *Auguri, Schiller! Atti del convegno perugino in occasione del 250° anniversario della nascita di Friedrich Schiller*, Perugia 2011, 259–270.
- D. Weidner, Zerreißen, Verschlingen, Zerrinnen.Opfer, abendmahl und Trauerspiel in Kleists „Penthesilea“. In: *Kleist-Jahrbuch* 2012, 270–289.
- W. Woesler, Kleists und Grabbes Literarisierung der Hermannsschlacht. In: *Heilbronner Kleistblätter* 14 (2003), 33–44.

Giovanni Monticini (?–?)

- Admeto ed Alceste. Ballo eroico in sei atti. In: A. Anelli (Musik), *Ne l’uno, ne l’altro (...)*, Milano 1807.
- Il ritorno d’Agamemnone in Argo. Ballo tragico in 5 atti (...) carnevale dell’anno 1819, Cremona 1819.

Ludwik Osiński (1775–1838), *Andromede, drame lyrique en un Acte (...)* (Musik: J. Elsner), Warszawa 1807.

Christian Wilhelm von Schütz (1776–1847)

Niobe. Eine Tragödie (...), Berlin 1807.

Der Raub der Proserpina, Berlin 1818.

Giacomo Domenico Tritto (1733–1824), (Musik zu:) *Andromaca e Pirro*, Roma 1807.

Victor Alexandre Chrétien Le Plat du Temple (1762–?), *Virgile en France, ou la nouvelle Enéide. Poëme heroi-comique en style franco-gothique, pour servir d'esquisse à l'histoire de nos jours*, IV, Bruxelles 1807f; Offenbach 1810. (*anti-napoleonisch*)

Jean Coralli (1779–1854), *Helena und Paris. Ein heroisches Ballett in drei Akten*, Wien 1808.

Othmar Frank (1770–1840)

Das Licht vom Orient, Nürnberg 1808.

Ueber indische Verwandtschaften im Aegyptischen, besonders in Hinsicht auf Mythologie, München 1840 (= Abhandlungen der Philos.-philol. Classe der Kgl. Bayer. Akad. d. Wiss. III, 1).

Xaver Girzick (?–?), *Achilles und Polyxena. Eine Tragödie in 5 Akten, in elegischer Versart*, Pesth 1808.

Adam Müller (1779–1829), *Vom religiösen Charakter der griechischen Bühne*. In: *Phoebus* 1808, I, 9–10, S. 3–13.

• *Literatur:*

M. Emmrich, *Heinrich von Kleist und Adam Müller. Mythologisches Denken*, Frankfurt a. M. 1990.

Pietro Scotès (?–1807?), *Enea in Cartagine. Drama eroico in 2 atti* (Musik: G. Liverati), Wien 1808.

Karl Wilhelm Ferdinand Solger (1780–1819)

Des Sophokles Tragödien, II, Berlin 1808 (³1837; Neuausgabe Frankfurt a.M. 2008). (*Übersetzung und Einleitung, z.B. ad Antigone, S. XXX: „... daß wir auf keine Seite die ganze Schuld des Verderbens werfen ...“*)

Vier Gespräche über das Schöne und die Kunst, Berlin 1815.

Nachgelassene Schriften und Briefwechsel, hrsg. von Ludwig **Tieck** u. Friedrich von Raumer, II, Leipzig 1826 (Repr. Heidelberg 1973). Darin u.a.: *Im Antiken-Cabinet den 9. Sept. (1802, Paris): I, S. 77–82; Über die älteste Ansicht der Griechen von der Gestalt der Welt: II, S. 629–649; Über den Ursprung der Lehre von Dämonen und Schutzgeistern in der Religion der alten Griechen: II, S. 650–675; Solgers mythologische Ansichten, aus seinen Papieren zusammengestellt von K.D. Müller: II, S. 676–718; Ideen über die Religion der Griechen und einiger anderer Völker des Alterthums: II, S. 719–761.*

• *Literatur:*

W. Henckmann, Symbolische und allegorische Kunst bei K.W.F. Solger, in: Philosophisch-literarische Streitsachen I: Früher Idealismus und Frühromantik, 214–240.

G. Pinna, Alle origini degli studi mitologici di K.O. Müller: Karl Wilhelm Ferdinand Solger, in: Annali della Scuola Superiore di Pisa. Classe di lettere e filosofia, Serie III, vol. XIV,3, Pisa 1984, 1021–1029.

Joseph Ludwig Stoll (1778–1815), Das Bild Amors, Wien 1808.

Johann Jakob Wagner (1775–1841), Ideen zu einer allgemeinen Mythologie der alten Welt, Frankfurt a.M. 1808.

Johann Andreas Lebrecht Richter (1772–1844)

Phantasien des Alterthums oder Sammlung der mythologischen Sagen der Hellenen, Römer und Aegypter, Dessau 1808–20.

Das Christenthum und die ältesten Religionen des Orients; oder: Über den Zusammenhang verschiedener morgenländischer Religionsbegriffe und Laute mit ähnlichen der Westländer, hauptsächlich in Beziehung auf Juden-und Christenthum und die Philosopheme der griechischen Weltweisen. Ein Versuch von J.A.L. Richter, Leipzig 1819.

Übersicht der indischen, persischen, ägyptischen, griechischen und altitalischen Mythologie und Religionslehre, mit Beziehung auf die Phantasien des Alterthums, Leipzig 1823.

Handbuch der populären Astronomie für die gebildeten Stände insbesondere für denkende, wenn auch der Mathematik nur wenig oder gar nicht kundige Leser, Quedlinburg etc. 1832.

Achim von Arnim (1781–1831)

(Hrsg. zusammen mit C. **Brentano**;) des Knaben Wunderhorn. Alte deutsche Lieder, 3 Bde, Heidelberg, (Frankfurt a.M.) 1806–08. (*Darin u.a.: I 53: beschriebene Blütenblätter auf einem Grab; I, 172: „Die Jägerin, Diana stolz, ...“; I, 236: Hero und Leander; I, 261A: Phönix; II 40: „Klagred des Gott Bacchus...“; II 161: Icarus; II 350: „Streit zwischen dem blinden Cupido und einem Waldbruder“; II 359 „Als Jupiter gedacht...“; II 363: Cupido und die Bienen; II 378. „Cupido und die Magd“; III 67: „Des Centauren Tanzlied“;.....*)

Der Wintergarten. Novellen von L. A. v. Arnim, Berlin 1809, darin u.a.: Die neuen Amazonen.

Isabella von Ägypten. Vier Novellen, Berlin 1812, darin u.a.: Maria Melück Blainville. Eine Anekdote (Proserpina; Phaedra).

Raphael und seine Nachbarinnen. In: Taschenbuch zum geselligen Vergnügen auf das Jahr 1824, S. 137–217.

Landhausleben. Erzählungen von L. A. v. Arnim, Leipzig 1826, darin u.a.: Holländische Liebhaberinnen (Pomona, Vertumnus).

Sechs Erzählungen. Nachlaß von L. A. v. Arnim, Berlin u. Königsberg/Neumark 1835, darin u.a.: Fürst Ganzgott und Sänger Halbgott.

Die Päbstin Johanna (Venusberg; Proserpina) = Sämmtliche Werke, Berlin 1853–56, Bd. XIX.

• *Literatur:*

C. David, „Isabella von Ägypten“. Essai sur le sens de la littérature fantastique, in: H. Singer, B.v. Wiese (Hrsg), Festschrift f. Richard Alewyn, Köln, Graz 1967, 328–345.

- A. Faure, „Isabella von Ägypten“ d'Achim von Arnim. L'allegorie fantastique et le mythe historique au service de la profession de foi politique, in: *Recherches germaniques* 8/9 (1978/79), 160–173.
- G. Henckmann, „...wie die alten Amazonen der Fabelwelt“. Die antike Mythologie im Werk Achim v. Arnims. In: K. Richter, J. Schönert (Hrsg.), *Klassik und Moderne*, Stuttgart 1983, S. 272–288.

Andreas-Joseph von Guttenberg (?–?), *Numa Pompilius*. Große heroische Oper in 2 Aufzügen (Musik: C. Buchwieser), Wien 1808.

Gustav Linden (eigtl. Karl Stein) (1773–1855), *Der neue Proteus*, Berlin, Wien 1808.

Otto Heinrich Graf von Loeben (= Isidorus Orientalis) (1786–1825)

Guido. Roman, Mannheim 1808. (repr. Bern 1979) (*Isis; Eleusis*)

Arkadien, Roman, 1811. (verschollen)

Cephalus und Prokris. Ein romantisch-musikalisches Drama, Altenburg und Leipzig 1817.

• *Literatur:*

R. Pissin, O.H. Graf von Loeben. Sein Leben und seine Werke, Berlin 1905.

José Marchena (1768–1821), *Polixena*. Tragedia, Madrid 1808.

Bernhard Romberg (?–?) (Musik zu:) *Ulisses und Circe*. Oper in drei Aufzügen nach Calderon, Aufführung Wien 1808.

Joseph Ludwig Stoll (1778–1815), *Das Bild Amors*, Wien 1808.

Matteo Ceruti (?–?)

I genij pacificati, Trieste 1809.

Ercole in Argo. Azione drammatica allegorica, Trieste 1816.

Etienne Clavier (1762–1817), *Histoire des premiers temps de la Grèce, depuis Inachus jusqu'à la chute des Pisistratides (...)*, Paris 1809.

Mémoire sur les oracles des Anciens, Paris 1818.

Stefano Vestris (?–?)

Diana e Endimione o sia il Ritardo = Diane et Endimion, ou le Retard, intermède à deux voix représenté par la première fois sur le théâtre des Tuileries (Musik: F. Paer), Paris 1809.

Didone abbandonata. *Dramma in musica* (Musik: F. Paer), Paris 1811.

zusammen mit **Simeone Antonio Sografi** (1759–1818): *Pigmalione*. *Dramma lirico* (Musik: L. Cherubini), s.l.s.d. (Siena 1954).

Marianna Dionigi Candidi (1756–1826), *Viaggi per alcune città del Lazio che diconsi fondate dal re Saturno*, Roma 1809–12. (*mit Illustrationen der Künstlerin*)

Wilhelm von Eichendorff (1786–1849)

(Gedichte:) „Ins Horn, ins Horn, ins Jägerhorn“, Erstdruck (ED): Zeitschrift für Wissenschaft und Kunst, hrsg. von G.A. Friedrich Ast, 2 (1809/10) (*Aurora*). – Die zauberische Venus, ED: Die Hesperiden. (...), Hrsg. von **Isidorus**, Leipzig 1816, 66–72 (*Ring am Finger einer Venus-Statue führt zu deren Belebung*). – „Es gibt geheime schauervolle Stunden“, ED: Joseph und Wilhelm von Eichendorffs Jugendgedichte. Vermehrt durch ungedruckte Gedichte aus dem handschriftlichen Nachlaß. Hrsg. und eingeleitet von Dr. R. Pissin, Berlin 1906, (*Phönix*). – Der durch die Luft fahrende Spielmann, ED: *ibid.* (*Flügelross als Geschenk für einen Dichter durch Theophrastus Bombastus v. Hohenheim/ Paracelsus*). – Wallfahrt nach dem gelobten Lande, ED: *ibid.* (*Argonauten; Tritonen, Nymphen, Phönix = „der ungeschwächte, zweifellose Glauben“*). – Venus von Medicis und Albert Dürer (!), ED: *ibid.* – „Bruder, an die alten Zeiten“, ED: Joseph Freiherrn von Eichendorff's sämtliche Werke, hrsg. von Hermann von Eichendorff, VI, Leipzig 1864, I, 105 (*Flügelroß*).

Matthäus Stegmayer (1771–1820)

Theseus und Ariadne. Eine romantische Oper in 2 Aufzügen (Musik: A. Fischer, I. Seyfried), Wien 1809.

Hermann, Germaniens Retter. Ein historisches Melodrama in 3 Aufzügen, ² Wien 1813.

Filippo Tarducci (1787–1820)

Il Giudizio di Paride o siano li rivali ridicoli, opera buffa (Musik: V. Fioravanti), Roma 1809, Milano 1820.

La conquista delle nuove Amazzoni. Melo-dramma semi-serio (Musik: M. Trento), Roma s.d.

Anon., Istorìa di Piramo e Tisbe e della loro compassionevole morte accaduta per causa di un leone, Todi ca. 1810.

Michel-Nicolas Balisson de Roegemont (1781–1840)

Le Conseil des dieux, intermède en vers, mêlé de chants (...), Paris 1810.

L'Olympe, Vienne, Paris e Rome: ouvrage en vers, à l'occasion de la naissance du Roi de Rome: représenté sur le Théâtre de S.M. l'Impératrice (...), Paris 1811.

(zusammen mit Gabriel (?), Th.–M. F. **Sauvage**) Athènes à Paris ou le nouvel Anacharsis, comédie-vaudeville en un acte, Paris 1821.

Joseph von Görres (1776–1848), Mythengeschichte der asiatischen Welt. 2 Bde, Heidelberg 1810.

• *Ausgabe:*

Joseph Görres, Gesammelte Schriften, hrsg. Im Auftrage der Görres-Gesellschaft von Wilhelm Schellberg (...), XVI, Köln 1926ff.

• *Literatur:*

W. Bopp, Görres und der Mythos, (Diss.) Tübingen 1974.

G. Bürke, Vom Mythos zur Mystik. Joseph von Görres' mystische Lehre und die romantische Naturphilosophie, Einsiedeln 1958.

R. Habel, Joseph Görres. Studien über den Zusammenhang von Natur, Geschichte und Mythos in seinen Schriften, Wiesbaden 1960.

Friedrich Rochlitz (1769–1842), *Antigone*. Tragödie in drey Aufzügen. (*Sophokles-Bearbeitung*) In: Denkmale glücklicher Stunden von Friedrich Rochlitz, I, Leipzig etc. 1810. (*Aufführung Weimar 1809*)

• *Literatur:*

S. Boetius, *Die Wiedergeburt der griechischen Tragödie auf der Bühne des 19. Jahrhunderts. Bühnenfassungen mit Schauspielmusik*, Tübingen 2005 (= *Theatron* 44), 36ff.

Pietro Hus (?–?) (Choreograph)

L'enfant du mystere ou Myrtil et Zilia, ballet pantomime, en quatre actes (...) (Musik: W.R. Gallenberg), Napoli s.d. (1811?).

Ipermestra e Linceo o sia Le Danaidi, ballo tragico-mitologico in cinque atti (...) (Musik: W.R. Gallenberg), Napoli 1811.

Andromaque/ Andromaca. Ballo tragico in cinque atti (Musik: W.R. Gallenberg), Napoli 1813, repr. in: *Ermione. Azione tragica in due atti* (Musik: G. Rossini), ed. M. Tosti-Croce, Pesaro 2004 (= I libretti di Rossini 11).

Venere pellegrina, ballo pantomimo (...) (Musik: W.R. Gallenberg), Napoli 1816.

Apollo e Dafne o sia La metamorfosi, ballo anacreontico in un atto (...) (Musik: W.R. Gallenberg), Napoli 1818.

Zusammen mit Louis-Antoine Duport: *Telemaco nell'isola di Calipso*, gran ballo in cinque atti (...) (Musik: W.R. Gallenberg), Napoli 1820.

La morte d'Ippolito, gran ballo tragico in cinque atti (...) (Musik: P. Raimondi), Napoli 1822.

Nach Sebastien Gallet: *Arianna abbandonata nell'isola di Nasso*, ballo pantomimo composto a Parigi nell'anno 1791 (...) da Sebastiano Gallet, e messo in iscena a Napoli nel Real Teatro di S. Carlo da Pietro Hus (...) (Musik: J.B. Rochefort), Napoli 1823.

John Frank Newton (?–?), *The Return to Nature, or a Defence of the Vegetable Regimen*, I (nur dieser erschienen), London 1811; 1821. (*Prometheus führt mit dem Feuer die Fleischkost und daher alles Übel ein; von P.B. Shelley benutzt*)

Anne-Adrien-F. Pillon-Duchemin (?–?), *Numa Pompilius au palais des Tuileries*, hommage à l'occasion de la naissance de S. M. le Roi de Rome, Paris 1811.

Lorenzo Panzieri (?–?)

La morte di Achille o sie La caduta di Troia. Ballo (Musik: P. Raimondi), Padova 1811 (Manuskript, Conservatorio statale C. Pollini, Padova).

Castore e Polluce. Melodramma serio in due atti (...), Venezia 1815.

La Vendetta di Ulisse. Azione mimica in cinque atti (...) il carnevale 1817–1818, Verona s.d.

Enea e Didone. Ballo Tragico, Napoli 1805 (in: Domenico del Tufo: *L'oracolo sannita*, dramma per musica); Firenze 1806; Venezia 1807, etc.

Saverio Scrofani (?–?), *L'oracolo di Delfo*, cantata per la nascita di S.M. il re di Roma, rappresentata in Napoli nel Real Teatro di S. Carlo li 15 agosto 1811 per festeggiare il giorno natalizio di Napoleone il Grande (...) di Saverio Scrofani siciliano (...) (Musik: P. Raimondi), Napoli 1811.

Marie Adèle Barthélemy-Hadot (1763?–1821), *L'Amazone de Granade*, mélodrame en trois actes (...), Paris 1812.

Domenico Luigi Batacchi ("Beda Ticchi") (1748–1802), *La rete di Vulcano*, Milano 1812.

Charles Brifaut (1781–1857)

La Journée de l'Hymen. Ode sur la naissance du Roi de Rome, s.l. 1812.

zusammen mit **Joseph Marie A.M. Dieulafoy** (1762–1823): *Olimpie*, opéra (nach **Voltaire**; Musik: G. Spontini), Paris 1819 (für eine Aufführung 1821: Bühnenbild von Karl Friedrich Schinkel: *Diana Ephesia*).

Francesco Cancellieri (1751–1826), *Le Sette Cose Fatali Di Roma Antica*: l'ago della madre degli Dei; la quadriga di Creta de'veienti; le ceneri di Oreste; lo scettro di Priamo; il velo d'Illione; gli ancilj; il palladio. Con la spiegazione de'misteriosi attributi de'numeri ternario e settenario, Roma 1812.

Johann A. Genersich (1761–1823)

Kurze allgemeine Weltgeschichte. Nach C.D. Beck, Eichhorn und J.B. Schütz, Wien 1812.

Ueber Lucians Charon oder der Weltbeschauer, in: Ders., *Sophon für Jünglinge I*, Leipzig 1816, 535–550.

August Heinrich Petiscus (1780–?)

Crösus, König von Lydien. Ein Drama, Berlin 1812.

Der Olymp

• *Ausgaben*:

Der Olymp, oder Mythologie der Aegypter, Griechen und Römer. Zum Selbststudium für die Jugend und angehende Künstler, Berlin 1821; ²⁰Leipzig 1890.

The Gods of Olympus by A. H. Petiscus. Translated and edited by Katherine A. Raleigh (...), London 1892.

Caroline Philippine de la Motte-Fouqué (1773–1831), *Briefe über die griechische Mythologie für Frauen*, Berli 1812.

Friedrich de la Motte-Fouqué (1777–1843)

Ixion. Eine Novelle. In: *Urania*. Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1812, Amsterdam und Leipzig, S. 63–77. (*Der „wahnsinnige“ Ixion tauscht, statt getäuscht zu werden, mittelmäßige Realität gegen ideale Wolke*)

Minerva. Eine Erzählung. In: *Minerva*, Taschenbuch für 1821, Leipzig, S. 409–482.

Ludwig Uhland (1787–1862)

Distichen (Achill; Helena; Narziß). In: *Poetischer Almanach für das Jahr 1812*, hrsg. von Justinus Kerner, Heidelberg, S. 189–192.

Gedichte, Stuttgart und Tübingen 1815. Darin u.a.: S. 5: Achill; S. 86: Narziß und Echo; *Die Götter des Alterthums*; S. 275: *Die Bildsäule des Bacchus*.

Uhland als Dramatiker, mit Benutzung seines handschriftlichen Nachlasses dargestellt von Adelbert von Keller, Stuttgart 1877. *Darin*: Thyest; Achilleus Tod.

Sergej Semënovič Uvarov (1786–1855)

Essai sur les Mystères d'Eleusis, St. Petersburg 1812, 1815, ³Paris 1816; engl. Übersetzung London 1817, davon repr. s.l. 1992. (*Indischer Ursprung dieser Mysterien; Philostrat*)

Examen critique de la fable d'Hercule commentée par **Dupuis**, St. Petersburg 1818.

Über das vorhomerische Zeitalter. Ein Anhang zu den Briefen über Homer und Hesiod, Herrn Professor und Ritter G. **Hermann** zu Leipzig und Herrn Hofrath und Professor Fr. **Creuzer** zu Heidelberg zuegeeignet, St. Petersburg 1819.

Johann Daniel Wilhelm Otto Uhden (1763–1835), Iphigenia in Aulis/Iphigenia in Tauris nach alten Werken der bildenden Kunst. In: Abhandlungen der Königl. Preußischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, historisch-philologische Klasse (1812/13), 74–96.

Anon., Deucalione. Cantata a tre voci e cori (...), Bologna s.d. (1813).

Christian Samuel Theodor Bernd (1775–1854), Ueber den Ajax des Sophokles, Berlin 1813.

Filippo Bertini (?–?)

Enea in Cartagine. Ballo tragico in sei atti (...), Verona 1813.

Giasone e Medea. Ballo tragico, in: F. Paer: L'Agnese, dramma semiserio, Torino s.d.

Aglauro. Dramma pantomimico in cinque atti, in: G. Rossini: Elisabetta regina d'Inghilterra, dramma per musica, Milano s.d.

Heinrich Blümner (1765–1839), Über die Idee des Schicksals in den Tragödien des Aischylos, Leipzig 1813.

Franz Grillparzer (1791–1872)

Scylla. (Personenverzeichnis und erste Szene, entstanden 1813), Erstdruck in: Grillparzer's Sämmtliche Werke, 4. Ausgabe in 16 Bänden, Stuttgart 1887, X, S. 240–244.

Sappho. Trauerspiel in fünf Aufzügen, Wien 1819.

Das goldene Vließ. Dramatisches Gedicht in drei Abtheilungen, Wien 1822. (Der Gastfreund – Die Argonauten – Medea)

Prokrustes. Tragikomödie mit dem Chor in drei Aufzügen. (Ideen, Beginn der Ausführung; 1824), Erstdruck in: Grillparzer's Sämmtliche Werke, 4. Ausgabe in 16 Bänden, Stuttgart 1887, XI, S. 153–155.

Des Meeres und der Liebe Wellen. Trauerspiel in fünf Aufzügen, Wien 1840 (Erstaufführung 1831).

Herkules und Hylas. (entstanden 1832) Erstdruck in: Grillparzer's Sämmtliche Werke, Stuttgart 1872, I, S. 232f.

Der arme Spielmann. In: Iris – Deutscher Almanach für 1848, Budapest 1847. (*Darin*, Absatz 2: *Brigittenauer Kirtag: saturnalisches Fest*; 6: „Vom Wortwechsel weinerhitzter Karrenschieber spinnt sich ein unsichtbarer, aber ununterbrochener Faden bis zum Zwist der Göt-

tersöhne, und in der jungen Magd (...) liegen als Embryos die Julien, die Didos und die Medeen.“)

• *Literatur:*

- M.v. Albrecht, Der verbannte Ovid und die Einsamkeit des Dichters im frühern XIX. Jahrhundert. Zum Selbstverständnis Franz Grillparzers und Aleksandr **Puškins**. In: *Arcadia* 6 (1971), 16–43.
- T. Albrecht, Trusting Barbarians? Franz Grillparzers *The Golden fleece* and the challenge to the Mythography of Empire. In: M. Boletsi – C. Moser (Hrsg.), *Barbarism revisited. New Perspectives on an Old Concept*, Leiden – Boston 2015, 203–220.
- J.-L. Bandet, Mythologie et Ehedrama dans Das goldene Vließ. In: *Études Germaniques*. Franz Grillparzer (1791–1872). Band 47, Nr. 2, April–Juni 1992, 191–200.
- J. Blänsdorf, Grillparzer und die Griechen. In: F.N. Mennemeier – B. Reitz (Hrsg.), *Amüsement und Schrecken. Studien zum Drama und Theater des 19. Jahrhunderts*, Tübingen 2006 (= *Mainzer Forschungen zu Drama und Theater* 34), 45–66.
- J.-F. Candoni, Die Dinge des Mythos: zur Dramaturgie der Symbole in Franz Grillparzers „Goldenen Vließ“ und Richard Wagners „Rheingold“. In: *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft* 27 (2017/18), 230–244.
- H. Delbrück, Homer in Goethe’s „Iphigenie auf Tauris“ and in Grillparzer’s „Weh dem, der lügt“. In: J. Davidson (Hrsg.), *European tragedy from Homer to Beckett: nine essays and an interview*, Dunedin/ N.Z., Univ. of Otago 2011, 38–64.
- S. Eichelmann, *Der Mythos Medea. Sein Weg durch das kulturelle Gedächtnis zu uns*, Marburg 2010.
- D. Fabian, *Mythos und Weiblichkeit bei Grillparzer: der feministische Blick auf die Antikerezeption des Medea-Mythos im Drama „Das goldene Vließ“*, (Diss) Salzburg 2022.
- M. Fancelli, *La Medea di Grillparzer come tragedia della estraneità familiare*. In M. Domenichelli – P. Fasano (Hrsg.), *Lo straniero: atti del Convegno di Studi: Cagliari, 16–19 novembre 1994*, II, Roma 1994, 601–610.
- U. Fülleborn, „Der Gang der Zeit von Anfang“: Frauenherrschaft als literarischer Mythos bei Kleist, Brentano und Grillparzer. In: ders. *Besitz und Sprache: offene Strukturen und nicht-possessives Denken in der deutschen Literatur, ausgewählte Aufsätze*, München 2000, 85–101.
- J. Charue-Ferrucci, *La notion de barbarie dans la trilogie de Grillparzer La Toison d’Or (Das goldene Vließ)*. In: Pierre Labaye (Hrsg.), *L’Allemagne des Lumières à la Modernité. Mélanges offerts à Jean-Louis Bandet*, Rennes 1997, 133–143.
- U. Fülleborn, „Der Gang der Zeit von Anfang an“: Frauenherrschaft als literarischer Mythos bei Kleist, Brentano und Grillparzer. In: ders., *Besitz und Sprache: offene Strukturen und nicht-possessives Denken in der deutschen Literatur, ausgewählte Aufsätze*, München 2000, 85–101.
- K. Hagl-Catling, *Für eine Imagologie der Geschlechter. Franz Grillparzers Frauenbild im Widerspruch*, Frankfurt a.M. u.a. 1997.
- F. Lamport, „... den Prometheus schildern und weiter nichts“. Grillparzer and the drama of ideas. In: *PEGS* 80 (2011)/ 2–3, 107–114.
- É. Leroy du Cardonnoy, *Médée et les métamorphoses de l’hôte chez Franz Grillparzer*. In: B. Czerny – A.-M. Gresser (Hrsg.), *L’Hôte étranger, stratégies de l’hospitalité*, Caen 2010, 31–40.

- É. Leroy du Cardonnoy, La trilogie de la Toison d'or de Franz Grillparzer: la tradition revisitée. In: C. Schmiele – É. Leroy du Cardonnoy (Hrsg.), Passages à l'acte: interprétation, traduction, (ré-)écriture, Paris 2010, 132–148.
- L. Mingjun, Wahnsinn der Medea. Eine Studie zu Grillparzers Trilogie Das goldene Vließ und Hans Henny Jahns Drama Medea, Heidelberg 2013.
- R. Morello, Nel segno di Saturno. Studi su Grillparzer, Alessandria 2003.
- B. Prutti, Sapphos Todessprung bei Grillparzer, oder: Wie tötet man eine Diva? In: Goethe Yearbook 11 (2002), 279ff.
- C. Rogowski, Erstickte Schreie: geschlechtliche Differenz und koloniales Denken in Grillparzers Medea-Trilogie „Das goldene Vlies“. In: Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft 21 (2003/06), 32–50.
- W. Schmidt–Dengler, Grillparzer liest Euripides. Notizen zu einem uGoethe ngewöhnlichen Lektürevorgang. In: Jahrbuch der Grillparzer–Gesellschaft 3/18 (1991/92), 329–340.
- H. Schwabl, Antike Gestaltungen der Argonautensage und Grillparzers ‚Goldenes Vließ‘. In: Wiener Humanistische Blätter 39 (1994), 5–43.
- B. Westphal, De l'hospitalité en Colchide. Das goldene Vließ de Franz Grillparzer. In: A. Montandon (Hrsg.), L'hospitalité au théâtre, Clermont-Ferrand 2003, S. 47–59.
- K. Wimmer, Médée à Delphes. La fin de la trilogie La Toison d'Or de Franz Grillparzer. In: Cahiers d'Études Germaniques 39 (2000), 119–127.
- M. Winkler, Von Iphigenie zu Medea: Semantik und Dramaturgie des Barbarischen bei Goethe und Grillparzer, Tübingen 2009 (= Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte 133).

Percy Bysshe Shelley (1792–1822)

- Queen Mab. A Philosophical Poem (...), London 1813. (z.B.: II, v.108: “great chain of nature”; V, 195f: “Hydra-headed woes” des Sensualismus; VI, 71ff: Frühstadium der Menschheit: Vergottung der Natur; “genii of elements”; IX, 12: “Genius”.) Daraus auch separat:
- A Vindication of Natural Diet. Being one in a series of Notes to Queen Mab, a Philosophical Poem, London 1813. (*Prometheus führt mit dem Feuer die Fleischkost und damit alles Übel ein.*)
- Alastor or, The Spirit of Solitude: and other Poems, London 1816. (v.672ff: Medea; Gedicht “Superstition”, v.13: “genii of elements”; Gedicht “The Daemon of the World”, v.55: “genii of the breezes”, 303: “Genius”; 311ff: Erebus; “giant Time – half-devoured babes”)
- On the Medusa of Leonardo da Vinci in the Florenzine Gallery (entstanden 1819). In: Posthumous Poems, London 1824.
- Prometheus Unbound. A lyrical poem in four acts. With other poems, London 1820. (*Charaktere in “Prometheus Unbound”: Prometheus, Jupiter, Demogorgon, Apoll, Merkur, Herkules, die Okeaniden Panthea, Ione und Asia=Venus=Natura, “Ocean”, Furien, Thetis, Faune, “the immortal Hours”, “elemental genii” etc. – Prometheus, im Vorwort mit Miltons “Satan” verglichen, verhandelt nicht mit Jupiter, dem Übel der potenziell guten Welt. Während P.s Gefangenschaft u.a. Blicke auf Zoroaster, Christus, die französ. Revolution. – Details, z.B.: Akt I, v.141f: die rotierende Erde vergleicht sich mit Ixion; Akt II, Szene 2, v.88ff: Silens Erzählung vgl. Vergil, ecl.6; II, 3, 4: “oracular vapour”; II, 4, 20: “great chain of things”; II, 4, 33ff: Zeitalter, Folge Uranos/Gaia-Saturn-Jupiter; II, 5, 20ff: Venus'/Asias Geburt; III, 1, 25ff: Ganymed; III, 1, 54: Demogorgon als Kind Jupiters; III, 2 spielt auf*

der "Insel" Atlantis; IV, 415: Sprache in der erlösten Welt = "perpetual Orphic song"; IV, 470ff: Mond dreht sich wie eine Mänade um die Erde.)

Unter den anderen Gedichten des Bandes: The Sensitive Plant (entstanden 1820). (Darin u.a.: v.18ff: selbstverliebte "narcissi", Najaden- und Mänaden-artige Lilien.)

Œdipus Tyrannus or Swellfoot the Tyrant. A Tragedy in two acts. Translated from the Original Doric, London 1820. (dramat. Satire: Swellfoot = George IV., The Minotaur = John Bull, Mammon = Lord Liverpool = Priester einer Göttin "Famine", ...)

Epipsychidion. (...), London 1821. (v.291ff: Vergleich. mit Endymion)

Adonais. An Elegy on the Death of John Keats, Author of Endymion, Hyperion etc., Pisa 1821.

Hellas. A lyrical Drama, London 1822. (Schlusschor: Neues Goldenes Zeitalter, "new Peneus", "loftier Argo", "another Orpheus", "new Ulysses", "Saturn and Love", ...)

The Witch of Atlas (entstanden 1820) Erstdruck in: Posthumous Poems, London 1824. Darin u.a.: v.10ff: Tochter Sols; 57ff: Silen, Dryope, Faunus, Pan, Priapus, "Polyphemes", Kentauern, ...; 241ff: Vulcanus' Boot für Venus, das sie aber verkauft; 340ff: Hermaphrodit; 436 bzw. 529ff: Vergleiche mit Arion, Aurora – Tithonos, Venus – Adonis.

Arethusa; Hymn of Pan; Hymn of Apollo ("I am the eye with which the Universe/ Beholds itself ..."); Ode to Naples (79ff: Sklaven der polit. Reaktion wenden sich gegen ihre Herrn: "A new Actaeon's error"), (alle entstanden 1820). In: Posthumous Poems, London 1824.

Song of Proserpine. While gathering flowers on the plain of Enna. (entstanden 1820). Erstdruck in: The Poetical Works of P.B. Shelley 1 (ed. Mary Wollstonecraft Shelley), London 1839.

A Defence of Poetry. Erstdruck in: Essays, Letters from Abroad (...), London 1840. (Darin u.a.: Homer = Zivilisationsgrundlage, zu seiner Zeit aktuelle Ideale eines Achill, Hektor, Odysseus)

Orpheus. In: Relics of Shelley (ed. R. Garnett), London 1862.

The Elysian Fields. On Rhododaphne, or the Thessalian Spell, a Poem by Thomas Love Peacock. Notes on Sculptures in Rome and Florence, gemeinsamer Erstdruck hrsg. von H. Buxton Forman, London 1879. („The Elysian Fields“ mit dem Zusatz: „A Lucianic Fragment“; „Notes on Sculptures“ zu geringem Teil schon im Athenæum, London 1832 erschienen. Unter ihnen auf Mythologisches bezogen und über stichwortartige Beschreibung hinausgehend u.a.: Nr. II: The Laocoon; XXIII: Mercury ("god-like self-possession"); XXIX: Bacchus and Ampelus; XXXIII: Venus Anadyomene; XXXIV: A Statue of Minerva (+ Mänaden); XXXVII: A Ganymede; XL: Two Statues of Marsyas ("hideous St. Sebastians of Antiquity"); L: An Aesculapius; LVII: A Bacchus by Michael Angelo ("the idea ... in the conception of a Catholic"); LVIII: Sleep; LX: The Niobe).

On the Devil, and Devils. Erstdruck in: The Works of P.B. Shelley in verse and prose (ed. H.B. Forman), London 1880. (Sylvane, Faune, Pan und ihre Wirkung auf Christen)

• Literatur:

H. Bloom, Shelley's Mythmaking, New Haven 1959 (= Yale Studies in English 141), repr. 1969. (Darin u.a. zu: Prometheus Unbound; The Witch of Atlas; Epipsychidion)

M. Butler, Myth and mythmaking in the Shelley circle. In: K. Everest (Hrsg.), Shelley revalued, Leicester 1983.

J.F.C. Gutteling, Demogorgon in Shelley's "Prometheus Unbound". In: Neophilologus 9,4 (1924), 283–285.

- A.G. van Kranendonk, Demogorgon in Shelley's "Prometheus Unbound". In: *Neophilologus* 3,1 (1916), 59–62.
- A. Kuhn, Shelley's Demogorgon and Eternal Necessity. In: *Modern language notes* 74 (1959), 596–599.
- H.G. Lotspeich, Shelley's Eternity and Demogorgon. In: *Philological Quarterly* 13 (1934), 309–311.
- S. Taskin, *The Uses of The Promethean Myth in P.B.Shelley and Ted Hughes*, Saarbrücken 2009.
- (
- E. Wasserman, *Shelley: Prometheus Unbound*, Baltimore 1965.
- H. Zettner, *Shelleys Mythendichtung*, München (Diss.) 1904. (*Alastor, Okeaniden, Nymphen, Gorgo, Jupiter, Okeanos, Demogorgon, Zeus, Nereiden, ...*)
- *Ausgabe:*
- The Complete Works of Percy Bysshe Shelley, ed. R. Ingpen, W.E. Peck, X, New York-London 1965.

John Chetwode Eustace (ca. 1762–1815), *A Tour through Italy, exhibiting a View of its Scenery, its Antiquities, and its Monuments; Particularly as they are Objects of classical interest and Elucidation; with an Account of the Present State of its Cities and Towns; and occasional Observations on the recent spoliations of the French*, III, London 1813–1819.

Carl Meisl (1775–1853)

- Orpheus und Eurydice. So geht es im Olymp zu. Karikaturoperette* (Musik: F. Kauer), Wien 1813. (*Orpheus-Eurydice; Venus-Mars*)
- Die Entführung der Princessin Europa. So geht es im Olymp zu! Eine mythologische Karikatur in 2 Acten in Knittelreimen* (Musik: W. Müller), Wien 1816. (*Europa; Venus-Adonis; Midas*)
- Amor und Psyche. Karikaturoperette* (Musik: F. Kauer), Aufführung Wien 1817.
- Amors Triumph. Ein allegorisches Gemählde mit Chören und Tänzen in freyen Versen*, (Musik: I. Seyfried), Wien 1817.
- Theatralisches Quodlibet oder sämmtliche dramatische Beyträge für die Leopoldstädter Schaubühne*, Pesth 1820. Darin, Bd.5: *Die Arbeiten des Herkules*; Bd.6: *Der Esel des Timon*.
- Die neue Medea. Musikalische Posse* (Musik: W. Müller), Aufführung Wien 1822.
- Thespis, Serapions und Jocus Wanderung in die Leopoldstadt, komisches musikalisches Quodlibet* (Musik: W. Müller), Aufführung Wien 1826.

- *Literatur:*

- M. Dietrich, *Hellas im Altwiener Volkstheater*. In: *Wiener Humanistische Blätter* 7/8 (1964/65), 31–40/ 3–12.
- M. Dietrich, *Jupiter in Wien oder Götter und Helden der Antike im Altwiener Volkstheater*, Graz–Wien–Köln 1967.
- W. Schmidt–Dengler, *Aristophanes redivivus. Die komischen Götter auf der Bühne der Wiener Vorstadt*. In: G. d'Onghia, U. Weidenhiller (Hrsg.), *Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma 2007, 81–94.

Franz Xaver Carl Gewey (1774–1819), *Pigmalion, oder: Die Musen bey der Prüfung. Parodie in zwei Aufzügen (...)*, Wien 1813.

Anon./ Franz Gräffer (?) (1785–1852), *Nemesis*, s.l. (Wien) 1814. (*N. als „Erhalterin des Maßes“ in den Napoleonischen Kriegen*).

Pierre Simon Ballanche (1776–1847)

Ariadne, Paris 1814, ²1819 (*Epos*)

Essais de palingénésie sociale, Paris? 1820; Paris 1829. (*Antigone, Ödipus, Orpheus als Symbolfiguren*)

Orphé, Paris 1829.

• *Ausgabe*:

Œuvres complètes, Paris 1833, repr. Genf 1967.

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann (1776–1822)

Der goldne Topf, in: *Phantasiestücke in Callots Manier*, 2. Bd, Bamberg 1814. (*Verwandlung; Atlantis*)

Die Elixire des Teufels, Berlin 1815f. (*heidnische Pygmalion-Gelüste als Ursprung des Bösen*).

• *Literatur*:

M. v. Albrecht, *Die Verwandlung bei E.T.A. Hoffmann und bei Ovid*. In: *Antike und Abendland* 10 (1961), 161–180.

A. de Loecker, *Zwischen Atlantis und Frankfurt: Märchendichtung und Goldenes Zeitalter bei E.T.A. Hoffmann*, Frankfurt a.M. etc. 1983 (= *Europäische Hochschulschriften I*, 598).

E. Kormann, *Künstliche Menschen oder der moderne Prometheus: der Schrecken der Autonomie*. In: dies. u.a. (Hrsg.), *Textmaschinenkörper: genderorientierte Lektüren des Androiden*, Amsterdam 2006 (= *Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik* 59), 73–90.

P. Kächler-Sakellariou, *Implosion des Bewußtseins. Allegorie und Mythos in E.T.A. Hoffmanns Märchenerzählungen*, Frankfurt a.M. etc. 1989 (= *Berliner Beiträge zur neueren deutschen Literaturgeschichte* 12).

K. Negus, *E.T.A. Hoffmann's other world. The romantic author and his "New mythology"*, Philadelphia 1965.

Christoph Kuffner (1780–1846)

Deukalion und Pyrrha – Duodrama. In: *Wiener Hof-Theater Taschenbuch auf das Jahr 1814*, 173–198.

Gedichte, Pesth 1817. Darin: *Dädalus. Zweg Romanzen; Die Memnonssäule. Ein Gleichniß; Das Fest aller Seelen; Gesang der Horen; Andromache. Tragödie in einem Akt*.

Artemidor im Reiche der Römer, Brünn 1822–23.

Tarpeja. Trauerspiel in vier Acten, Wien 1825.

Die Mythologie in ihrem ganzen Umfange; eine Darstellung der Mythen, Götterfeste und heiligen Gebräuche sowohl der Völker des klassischen Alterthums, als auch des Götzendienstes neuerer Nationen, mit symbolisch- allegorischen Andeutungen (...), Wien 1829 (²1846).

Neuere Gedichte, Wien 1840. Darin: *Ceyx und Halcyone*.

Erzählende Schriften, dramatische und lyrische Dichtungen, Wien 1843–47. Darin: *Amor und Psyche* (Bd.5, 119–146).

Antoine C. Quatremère de Quincy (1755–1849)

Le Jupiter olympien, ou l'art de la sculpture antique considérée sous un nouveau point de vue (...) sculpture polychrome (...), Paris 1814.

Recueil de dissertations sur differents sujets d'antiquité, Paris 1819.

Sur la statue antique de Vénus découverte dans l'île de Milo en 1820, transportée à Paris par (...), Paris 1821.

Heinrich Schmidt (1779–1857), Hypermnestra, die edle Danaide – ein Melodrama. In: Wiener Hof-Theater Taschenbuch auf das Jahr 1814, 109–131.

Gotthilf Heinrich Schubert (1780–1860), Die Symbolik des Traumes, Bamberg 1814 (repr. Heidelberg 1968). *Darin u.a.: S. 2: Traumsprache – „orpheische Liedersprache“; 3: Amphiaraus; 6 und passim: Hieroglyphen (23: zu ihrer Entzifferung Traumsprache hilfreich); 15f, 138: Pythia; 18: Pandora; 28ff, 46ff (unter Hinweis auf Creutzer): Dionysos/ Zagreus/ Gott der Naturvielfalt + Träume; Mithras, Mysterienkulte; 52: „Bienengott“ Dionysos, Ceres, Jupiter; 60: guter (= sokratischer) & böser Dämon; 64f: Furien; 69: „innerer“ – „äußerer“ Mensch: ianusköpfig; 83: „Proteus“ der Naturentwicklung; 84: Uranus – Aphrodite; 156: Echo – Narziss; 188: Welt als (goldene) Kette.*

Roman Fëdorovič Timkovskij (1785–1820), Torzhestvo Moskovskikh Muz (Triumph der Moskauer Musen), Rede am 25.4.1814, ED in: Rechi, Proiznessenyja v torzhestvennykh sobranijkh Imperatorskago Moskovskago Universiteta Russkimi professorami onago, vol.III, Moskva 1821, 205–216.

Friedrich August Ukert (1770–1851), Bemerkungen über Homer's Geographie, Weimar 1814.

Karl Christian W. Baur (1788–1877), Adonis oder die Rache des Ares. Monodisches Drama (...), Darmstadt s.d. (Aufführung 1815).

Nicasio Alvarez de Cienfuegos (1764–1809)

Idomeneo. Tragedia nueva, en tres actos, Valencia 1815.

• *Ausgaben:*

Obras poeticas de Don (...), II, Madrid 1816. *Darin u.a.:* I, 75ff: La primavera (Apoll, Flora, Ceres, Amor,...); I, 87ff: El otoño (Bacchus, Ceres,...); I, 235ff: Idomeneo, tragedia; II, 207ff: Pitaco, tragedia.

J.L. Cano (Hrsg.), Poesias, Madrid 1969 (= Clásicos Castalia 4).

Walter Savage Landor (1775–1864), 'Pan et Pity's', Oxford 1815.

• *Ausgabe:*

The Works of Walter Savage Landor in two volumes, London 1895.

• *Literatur:*

R. Pinsky, Landor's Poetry, Chicago – London 1968.

R.H. Super, Walter Savage Landor. A Biography, New York 1954.

P. Vitoux, L'Œuvre de Walter Savage Landor, Paris 1964.

Th.J. Wise – St. Wheeler, A Bibliography of The Writings in Prose and Verse of Walter Savage Landor, Folkestone – London 1971.

Anton Joseph Stein („Palladius Pilocharis“) (1759–1844)

Nemesis. Ode scripta inter rudera moenium a Gallis dirutorum, Wien 1815. (*Nemesis warnt anwesende Fürsten angesichts des Schicksals Napoleons, es nicht zu arg zu treiben.*)

Amor capnophilus. Carmen. Nuper repertum nunc commentario philologico aesthetico ethico illustratum, ed. Palladius Philocharis, Wien 1829. (Siehe auch: googlebooks) Italien. Version: Amore capnofilo. Scherzo poetico e Prose di Palladio Filocharite. In: Almanacco per l'anno bisestile 1832, Milano 1831. (Anti-Raucher-Gedicht mit umfangreichem Kommentar; Musen vertreiben rauchenden Amor)

Deutsche, lateinische und griechische Gedichte, Wien 1843.

• *Literatur:*

G.E. Kreuz, Εἶα, πρεσβῦτι! Anton Josef Steins Beitrag zum Wiener Philhellenismus zur Zeit des Kongresses. In: wiener humanistische Blätter 52 (2010), 51–98.

Anon., Istorìa dell' Innamoramento dei due Amanti Piramo e Tisbe, Lucca 1816.

Giovanni Berchet (1783–1851), Sul Cacciatore feroce e sulla Eleonora di Goffredo Augusto Bürger. Lettera semiseria di Grisostomo al suo figliuolo, Milano 1816. (*antiklassizistisches Manifest*)

Johann C. Brinke (?–?)

Die schützende Iuno oder Arlequins Abentheuer im Feuer- und Wasserreich. Eine große komische Pantomime in 2 Aufzügen (Musik: F. Volkert), Wien 1816.

Der Sturz des Ikarus oder Arlequin als Pagat. Eine komische Pantomime in 2 Aufzügen (Musik: F. Volkert), Wien 1817. (*Pantolon, Colombine, Zauberer Dädalus, Phaeton, Genien, Tritonen, Ikarus landet auf englischem Schiff und wird Kapitän*)

Friederike Brun (1765–1835), Gedichte, 2 Teile, Wien 1816. Darin u.a.: I, S. 31–34: Rom; S. 95f: Opfer an Hygieia; S. 143: Niobe; II, S. 14–17: Die Erhöhung; S. 20f: Canova's Gruppe: Amor und Psyche; S. 28–30: Die Geweihte der Grazien; S. 33–37: Iasons wundervolle Abenteuer. Eine Bänkelsänger-Ballade; S. 80–83: Der Tod der Linde am Wolfsbrunnen (Gespräch Dryas – Najade – Wanderer); S. 88–92: Psyche's Erlösung; S. 110–116: Hippolyt im Thale von Aricia; S. 156f: Der Tempel der Vesta zu Tivoli; S. 158: Der Quell Egeria's und der Spiegel Diana's; S. 175–180: Amor und Psyche (Ein Lebens-Cyclus) Nach acht antiken geschnittenen Steinen, S. 181–183: Die Flucht der Grazien.

Carlo Caccia (1782–1873) (Musik), Teseo e Medea, drama per musica, Torino 1816.

Carlo Tedaldi Fores (1793–1829)

Inno all'Aurora, Como 1816.

La speranza, inno, Cremona 1817.

I cavalli, Cremona 1821.

Sulla mitologia difesa da Vincenzo Monti. Meditazioni poetiche, Cremona 1825.

Friedrich Wilhelm Gubitz (1786–1870), Sappho, ein Monodrama, Berlin 1816.

Antonio Landini (?-?) (Choreograph)

La Vestale. Ballo in 6 atti, Firenze 1816.

Ercole al Termidonte. Ballo eroico in cinque atti (...) nell'imp. e.r. teatro di via della Pergola la primavera del 1816, Firenze (?) 1816; Venezia, il carnevale 1823/24.

Le Amazzoni Boeme: ballo storico pantomimo in 5 atti (...), Firenze 1822.

Didone: Ballo tragico pantomimo, Venezia s.d.

Wilhelm Müller (1794–1827)

Bundesblüten, Berlin 1816. Darin: S. 213ff: Epigramme (Amor und die Muse; Lenz und Amor; Mars und Amor; Apollo als Schäfer).

Lieder der Griechen. 1821, Dessau 1821. (enthält u.a.: Die Griechen an die Freunde ihres Alterthums; Die Geister der alten Helden am Tage der Auferstehung).

Neue Lieder der Griechen, Leipzig 1823. (enthält u.a.: Hydra; Alte und neue Tempel).

Neueste Lieder der Griechen, Leipzig 1824. (enthält u.a.: Achelous und das Meer; Hellas und die Welt).

Homerische Vorschule. Eine Einleitung in das Studium der Ilias und Odyssee, Leipzig 1824.

(Bischof) Friedrich Christian Carl Hinrich Münter (1761–1830)

Religion der Karthager, Kopenhagen 1816; zweite, vermehrte u. verb. Auflage 1821.

Sendschreiben an den Herrn (...) **Friedrich Creuzer**, über einigen Sardische Idole, eine Beilage zur (...) Religion der Karthager, Kopenhagen 1822.

Der Tempel der himmlischen Göttin zu Paphos. Zweite Beilage (...), Kopenhagen 1824.

Religion der Babylonier. Dritte Beilage (...), Kopenhagen 1827.

August Graf Platen von Hallermünde (1796–1835)

Die Tochter Kadmus. Eine dramatische Dichtung in drey Akten. (entstanden 1816) Erstdruck in: August Graf von Platens dramatischer Nachlaß. (...) hrsg. von Erich Petzet, Berlin 1902, S. 46–104.

Berenice. Trauerspiel nach **Racine** (entstanden 1816), Erstdruck bei Petzet, loc. cit., S. 105–116.

Hymne der Genien, am Säcularfeste der Reformation, München 1817.

Iphigenie in Aulis (entstanden 1827), Erstdruck bei Petzet, loc. cit., S. 183–189.

Der Schatz des Rhampsinit, in: Schauspiele des August Graf Platen, Stuttgart u. Tübingen 1828, S. 1–112.

Der romantische Ödipus. Lustspiel in drei Akten, Stuttgart u. Tübingen 1829.

Angelo Maria Ricci (Nr. 2) (1776–1850)

Le nozze di Teti e di Peleo. Azione Coro-Drammatica (Musik: G. Rossini, W.R. Gallenberg), Napoli 1816.

Il simulacro d'Augusto nel tempio della immortalità. Cantata (...) per festeggiare l'arrivo in Napoli di sua maestà Caesarea apostolica Francesco II (...), Napoli 1816.

Epistole di Penelope ad Ulisse: versione dalle Eroidi di Ovidio con la risposta di Ulisse a Penelope immaginate d'appresso all'Odissea dal cav. r. Angelo Maria Ricci, Aquila 1826.

Orologio di Flora. Scherzi botanici, Venezia 1827.

Alexander Weinrich (1762–1826), Dichtungen, Wiesbaden 1816. Enthält u.a.: Milon und Daphne oder das Amorspiel, eine Idylle in drei Gesängen; Das Lied am Ufer des Meeres (*Ceyx und Alcyone*); Herostratus. Ein Monodrama.

Christian Daniel Beck (1757–1832)

Sacrorum emendatio philologiae coniunctissima, Leipzig 1817.

De etymologiae vocabulorum et nominum usu in explicandis linguarum mythorum historiarum rationibus moderando, Leipzig 1826.

Michele Carafa de Colobrano (1787–1872) (Musik), Ifigenia in Tauride. Da rappresentarsi nel Real Teatro di S. Carlo (...), Napoli 1817.

James Christie (1773–1831), Observations occasioned by Mr. Ouvaroff's Essay on the Eleusinian mysteries, in der engl. Übersetzung des Essais von **Sergej S. Uvarov**, London 1817.

Giambattista Giusti (1758–1829), Edipo Coloneo. Tragedia di Sofocle recata in versi italiani, Parma 1817; Bologna 1819. (dazu Musik von G. Rossini)

John Keats (1795–1821)

Poems by John Keats, London 1817. *Darin u.a.*: „I stood tip-toe upon a little hill (...)” (*Psyche – Love; Faune, Dryaden, Syrinx, Pan, Narziss – Echo, Endymion, Apoll, Venus*); To **** (*Musen, Grazien*); To George Felton Matthew (*Phoebus, Muse, Diana, Naiaden*); To Charle Cowden Clarke (*Naiaden, Zephyr, Atlas, Clio*); On First Looking into Chapman's Homer; Sleep and Poetry (*Apollo, Flora, "old Pan", Musen, "the Poet's Polyphemes", "Dedalian wings"; Bacchus – Ariadne*).

Endymion. A Poetic Romance by John Keats, London 1818. (I,1: "A Thing of beauty is a joy for ever (...) Therefore (...) I/ Will trace the story of Endymion (...); 232ff: Gesang an Pan; 328ff: Hyacinthus – Zephyrus; Niobe; Argonauten; 600ff: Dianas/ Lunas Erscheinung; 943ff: "grot (...) of Proserpine"/ "cell of Echo"; II, 8ff: Verschiedener Erinnerungswert: "The woes of Troy", Troilus – Cressida; Odysseus, Cyclops, Hero; 96ff: Nymphe; 419ff: "serene Cupids", Ariadne-Wein, Vertumnus' Obst, Amalthea, von den Hesperiden in Syrien gepflücktes Manna; 526ff: "Queen Venus"; III, 190ff: Glaucus – Scylla – Circe; IV,1ff: "Muse of my native land! ..."; 146ff: "roundelay": "(...) Bacchus and his crew (...)");

Lamia, Isabella, The Eve of St. Agnes and Other Poems ba John Keats, Author of Endymion, London 1820. *Darin u.a.*: Lamia (Lamia – Apollonius von Tyana); Ode to a Nightingale („light winged Dryad", Zeit vergeht „Lethe-wards", Hippocrene, „Poesy" statt Bacchus); Ode to a Grecian Urn; Ode to Psyche; Ode on Melancholy („Proserpine's grape"); Hyperion (I,4: „Saturn, quiet as a stone"; 26ff: „Goddess of the infant world": Thea/ Theia; Titanen (164: „the whole mammoth-brood"); II, 4ff: Cybele, Coeus, Gyges, Briareus, Typhon, Dolor, Porphyryon; 29ff: Mnemosyne, Phoebe; 44ff: Iapetus, Cottus, Asia, Caf, Tellus, Enceladus, Atlas, Phorcus, Oceanus, Tethys, Clymene, Themis, Ops; 96: „Fate; 153ff: „that

old spirit-leaved book/ Which starry Uranus (...)/ Sav'd from the shore of darkness (...); 181: Nature's law; 183: Saturn: „hast sifted well the atom-universe“; 293: „young Apollo“; III, 28: Apollo).

Life, Letters, and Literary Remains of John Keats, ed. By Richard Mockton Milnes, II, London 1848. Darin u.a.: Bd.I: Fragment of an Ode to Maia (entstanden 1818); Staffa („Proteus is my sacristan“); Bd.II: Ode to Apollo; Hymn to Apollo; Song of Four Fairies (Salamander, Zephyr, Dusketha, Breama); Sonnets: On the Sea (Hekate; Nymphen); To Homer; On Fame; On a Dream (Hermes – Argus); Sonnet on the Sonnet („... our English must be chained/ ... like Andromeda ...“; Midas).

• *Ausgabe:*

Poetical Works, ed. H. B. Forman, London 1938ff.

John Keats, ed. E. Cook, Oxford 1990. (*nicht vollständig; gut in der Einbeziehung der Briefe*)

• *Literatur:*

M. Aske, Keats and Hellenism. An Essay, Cambridge 1985.

J. Chambers, 'For Love's Sake': Lamia and Burton's Love Melancholy. In: Studies in English Literature, 1500–1900, 22,4, Nineteenth Century (1982), 583–600.

E. Cook, Achilles, London 2001. (*v.a. im letzten Teil, „Relay“*)

W.W. Beyer, Keats and the Daemon King, New York 1947.

W. H. Evert, Aesthetic and Myth in the Poetry of Keats, Princeton 1965.

G. C. Gross, 'Lamia' and the Cupid-Psyche Myth. In: Keats-Shelley Journal 39 (1990), 151–165.

E.S. LeComte, Endymion in England, New York 1944.

P. de Man, Keats and Hölderlin. In: Comparative Literature 8 (1956/57), 28–45.

Ch. I. Patterson, The Daemonic in the Poetry of John Keats, Urbana 1970. -> (Lamia)

M. Sherwood, Undercurrents of Influence in English Romantic Poetry, Cambridge/ MASS. 1934, repr. Freeport/ NY 1968, New York 1971. (Kapitel "Keats' Imaginative Approach to Myth")

W. Stevenson, Lamia: A Stab at the Gordon Knot. In: Studies in Romanticism 2,3 (1972), 241–252.

A. Tadié, De Heywood à Keats: Y a-t-il une Psyché anglaise? In: M. Bélimé-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), Psyché à la Renaissance, Turnhout 2013 (= Études Renaissantes 9), 269–279.

Johann Baptist Mayrhofer (1787–1836)

Iphigenia, entstanden 1817 (vertont von Franz Schubert, Deutsch-Verzeichnis/ D 573, veröffentlicht 1829).

Adrast (*Adrastos*), entstanden 1819 (?) (F. Schubert, Opern-Fragment D 137).

Der entsühnte Orest, entstanden 1820 (F. Schubert, Lied D.699).

Gedichte, Wien 1824. Darin u.a.: S.9: Geheimniß. An F. Schubert (vertont von Franz Schubert, Deutsch-Verzeichnis/ D 491): (*antikisierender Flussgott – Gott*): „Den Alten, Schilfbeerkränzten,/ Der seine Urne gießt/ Erblickst du nicht, nur Wasser“ ... „ein Gott ...“; 12: Nachtstück (F. Schubert, D 672): „... Luna mit Gewölken kämpft ...“; 22: An Martin: „Sie kommt!“ und Echo „sprach ... tröstend nach.“; 28: Nach dem Gewitter (F. Schubert, D 561): „Seitwärts lehnt der Gott den Bogen/ und sein golden Antlitz zittert“ (*Apoll*); 44: Mondenschein: *düstre Parze, liebliche Camönen, Helios, „keusche Göttin“ (Diana/ Luna)*;

47: Schlaflied (F. Schubert, D 527): *Traumgott*; 54f: An Theodelinde: *Acheron, Frucht der Hesperiden, Lethe*; 56: An Iris: *Iris*; „mich fasst mit seinen scharfen Klauen der Adler – Zeit“ (*Ganymed?*); 57f. An Melanion: *Thränen – Danaidenfaß*; 59: Augenlied (F. Schubert, D 297): *Acheron*; 64f: Der Sieg (F. Schubert, D 805): *Eden* – „die Musen selber sangen die alte Schlange in Schlaf“; 66ff: Betrachtungen: *Bier – Bacchus*; „... verwirrt den Menschen, was aus Sphären/ des seligen Olympus stammt“; „Das Leben ist die Sphinx“, *Oedip*; 74f: Gefühl im Frühlinge: *Horen, Phöbus*; 80f: Der Regenbogen: „der Gott der schnellen Blitze“; 84ff: Der Eintracht: „... der Uraniden Mildereichste“ ... „Dann ... kehrt das lange uns verheißne Gold'ne Alter ...“; 87f: Das Leben des Gemüthes: *Venus*: „enttaucht die Göttin Cyperns/ ... Meereswogen“; 90: Geborgenes: *Musen*; 91ff: Der Weltengeist und der Mensch: „des Atlas ... Säulen“; *Elysium*; 98f: Am Grabe Körners: *Hesperidenflur; goldne Früchte*; 104: Im Herbst: *Autumnus, Bacchus, Diane*; 115: Faust: „Nahrung aus dem Heperidenhaine“; 128: Der Insulaner: „... spenden ... dem grünen, riesigen Neptun“; 127ff: Auf einer Wanderung: *Zeus/ Gewitter; Iris*; 143: Unter Antiken: „Zurück von mir, ihr kalten Würger! ... froher Bürger ... des Olympus Herrlichkeit“; 144ff: Rhapsodie: „Utopien, geheißnen auch Arkadien“; „Ariadnens Faden, der mich leite“, *Nymphen, Musen, Hebe, Phöbus, Venus/ Schwäne, Amor* „mit rosigem Finger“; 147: Die Adler: *Nectar, Hebe, Zeus*; 148f: Der jagende Achill (*Achill; Echo*); 150f: Das Gartenungethüm: *Achill, Deidameia, Thetis*; 152f: Philoktet (F. Schubert, D 540); 154: Das Gespann: *Platons Seelenpferde*; 155: Fahrt zum Hades (F. Schubert, D 526); 156f: Atys (F. Schubert D 585) (*Attis*); 158: Der zürnenden Diana (F. Schubert, D 707); 159: Der landende Orest (F. Schubert: „Orest auf Tauris“, D 548); 160f: Memnon (F. Schubert, D 541); *Aurora*; 162: Hymnus der Lyderinen (!) (*Tmolus*); 163f: Antigone und Oedip (F. Schubert, D 542); 165: Am Scheidewege („äußere – innere Welt“); 166: Prometheus; 167f: Herkules in Hesperien (*Hesperiden; Früchte für Prometheus*); 169ff: Uraniens Flucht (F. Schubert, D 554) (*Missbrauch durch die Menschen, die sie „dem Göttlichen befreunden“ soll; drohende Strafe – vgl. Ovid, Sintflut/ Deucalion & Pyrrha*); 175: Freiwilliges Versinken (F. Schubert, D 700): *Helios*; 178: Im Hochgebirge (teils als „Heliopolis II“ F. Schubert, D 754): „Athme du den heil'gen Aether ...“; 181f: Der Isisbruder: *altes Isisbild*; „innere Bezirke“, *Bergwerksmetaphorik*; 183: Schiffers Nachtlied (F. Schubert: „Lied eines Schiffers an die Dioskuren“, D wohl, du gold'nes Zaubervlies!“; 186ff: An den Aether.

• *Literatur:*

S. Phillippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides' *Iphigeneia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), *Die Antike außerhalb des Hörsaals*, Münster – Hamburg – London 2003 (= *Antike Kultur und Geschichte* 4), 11–46.

Bertrand de Montpellier (?–?), *Numa Pompilius, tragédie lyrique en trois actes*, Montpellier 1817.

Paolo Pola (?–?)

L'Ira di Achille. Damma del cavaliere (...) (Musik: F. Basili), Venezia 1817.

Versione del libro ottavo di Virgilio, Venezia 1824.

Georg Reinbeck (1766–1849), *Dido – Melodrama in einem Acte* (...) Musik von Kapellmeister Danzi. In: *Königlich Württembergisches Hof-Theater-Taschenbuch, auf das Jahr 1817*, 1–19.

Therese v. Artner („Theone“) (1772–1829), Gedichte, neue und erweiterte Ausgabe, zwei Teile, Leipzig 1818. Enthält: I, S. 69–74: Die Weihe Hekate’s; S. 150–155: Die Leyern (*Rettung durch die Musen*); S. 159–164: Die Insel der Seligen; S. 167f: Die Gabe Apoll’s; S. 177–181: Der Götterraub; II, S. 9–12: An die Musen beim Tod meines Vaters; S. 69–73: Luna; S. 110–122: Agamemnon; S. 169–172: Am Hymenäum des Br. I. v. I-K.; S. 204: Chronos.

Johann Carl Gottlob Cunerth (1777–1829)

Jupiter Aeschyleus, (Programm) Görlitz 1818.

Juno, Saturnus, Terra, Coelus, Mars, Vulcanus, Venus, Minerva, Mercurius, Aeschylo duce, (Programm) Görlitz 1819.

Apollo, Sol, Diana aliique ab Aeschylo commemorati dii, (Programm) Görlitz 1820.

Prometheus, Oceanus, Neptunus, Pluto, (Programm) Görlitz 1821.

Pauca de Tartaro, Proserpina, Nocte, Furiis, (Programm) Görlitz 1822.

Quae restant de Furiis, (Programm) Görlitz 1823.

De Furiis, accedunt pauca de Ate, (Programm) Görlitz 1824.

De fato Aeschyleo, (Programm) Görlitz 1825.

Quae restant de fato Aeschyleo, (Programm) Görlitz 1826.

Deorum Aeschylorum expositio, (Programm) Görlitz 1827.

Aeschylus theologus, (Programm) Görlitz 1828.

Karl Hoeck (1794–1877)

Veteris Mediae et Persiae monumenta: commentatio historico-philologica (...), Göttingen 1818.

Kreta. Ein Versuch zur Aufhellung der Mythologie und Geschichte dieser Insel bis auf die Römer-Herrschaft, III, Göttingen 1823–29.

Carl Ludwig Kannegiesser (1781–1861)

Amor und Hymen, Prenzlau 1818.

Iphigenie in Delphi, Schauspiel in drei Akten, Leipzig 1843.

Telemachus und Nausikaa, (...) 1846.

Antonio José de Lima Leitão (1787–1856), As obras de Públio Virgílio Maro, traduzidas em verso Portuguez, e anotadas (...), Rio de Janeiro 1818–1819. (*Darin u.a., in der Widmung: König João VI – Aeneas*).

Giambattista Martelli (1780–1850), Alminda e Sniveno, Ort? 1818. (*Romantisierende, „keltische“ Version von Ceyx und Alcyone zum Beweis der Nähe von Romantik und Klassizismus*)

Vicente Martínez Colomer (1762–1820), Poesías, Valencia 1818. *Darin u.a., 43–48: A mi Musa/ Abuso de invocar á las Musas, z.B., bei Musenanruf: “Verás que se enciende/ La eléctrica llama (...)”*.

Thomas Love Peacock (1785–1866), (anon.) Rhododaphne; or The Thessalian Spell: a poem, London 1818.

Konrad Schwenck (1793–1864)

Aischyli Septem contra Thebas, Utrecht 1818.

Aischyli Eumenides cum scholiis, Bonn 1821.

(zusammen mit **F.G. Welcker**;) Etymologisch-mythologische Andeutungen, Elberfeld 1823.

Die Mythologie der asiatischen Völker, der Aegypter, Griechen, Römer, Germanen und Slawen, VII, Frankfurt a.M. 1846–1853. (Die Mythologier der Griechen 1843, ... der Römer 1845, ... der Aegypter 1846, ... der Semiten 1849, ... der Perser 1850, ... der Germanen 1851, ... der Slawen 1853; Generalregister zur zweiten Auflage 1855).

Ueber des Sophokles Philoktetes, Frankfurt a.M. 1844.

Die sieben Tragödien des Sophokles, Frankfurt a.M. 1846.

Die Mythologie der Aegypter für Gebildete und die studirende Jugend, Frankfurt a.M. 1846.

Die Sinnbilder der alten Völker, Frankfurt a.M. 1851.

Margaret Wilson (1797–1846), Astarte: a Sicilian tale; with other poems, by Miss Harries, ²London 1818.

Mary Wollstonecraft Shelley (1797–1851), (anon.) Frankenstein; or The Modern Prometheus, III, London 1818.

- *Literatur*

E. Kornmann, Künstliche Menschen oder der moderne Prometheus. Der Schrecken der Autonomie bei Mary Shelley, E.T.A. Hoffmann und Villiers de L'Isle-Adam. In: J. Schlich – S. Mehrfort (Hrsg.), Individualität als Herausforderung. Identitätskonstruktionen in der Literatur der Moderne (1700–2006), Heidelberg 2006, 87–109.

Georg Christian Braun (1785–1834)

Die Religion der alten Deutschen. In einer kurzen Darstellung, besonders für höhere Schulen (...), Mainz 1819.

Hermann, der Cherusker; Ein Heldengedicht, (...), Mainz 1821. (z.B. 8. *Gesang: Kampf römischer und germanischer Götter*).

Das alte Athen und seine Umgebung mit Berücksichtigung seines jetzigen Zustandes, seiner Mythen, Alterthümer und Kunstgeschichte, Mainz 1823.

Dramatische Werke, Mainz 1824. – Enthält u.a.: Laokoon, Tragödie in 5 Akten.

Gaetano Cattaneo (1771–1841), Osservazioni sopra un frammento antico di bronzo di greco lavoro rappresentante Venere (...) Milano 1819.

André Chénier (1762–1794)

Œuvres complètes d'André Chénier, Paris 1819. *Darin u.a.:* L'aveugle (*Homer; Kentauren-Lapithen-Kampf u.a.*); Le mendiant (*vgl. Odysseus bei den Phäaken*); Chrysé (*Meeresgottheiten*); Amymone; Pasiphaé; Hylas au chevalier de pange; Épigrammes: Sur un groupe de Jupiter et d'Europe; L'Amour laboureur; L'Amour endormi; Médée; Études et fragments: Bacchus; Hercule; Nr. III (*Èrichthon*); Le Satyre et la flute.

- *Literatur:*

V. Boneu, L'idylle en France en XIXe siècle, Paris 2014.

P. Brunel, André Chénier et „L'Elèvement d'Europe“. In: R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.), *Le mythe d'Europe dans l'art et la culture de l'antiquité au XVIIIe siècle. Actes du colloque tenu à l'ENS, Paris (24–26 avril 1997), Tours 1998*, 317–330.

Edward Dodwell (1767–1832), *A classical and topographical tour through Greece during the years 1801, 1805 and 1806, II*, London 1819. (Deutsche Übersetzung mit Anmerkungen von F.K.L. Sickler, II, Meiningen 1821f.)

• *Literatur:*

M. Dönike (Hrsg.), *Altertumskundliches Wissen in Weimar*, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).

Gaetano Parigi

Ifigenia in Aulide. Tragedia, Cremona 1819.

Piramo e Tisbe. Tragedia, Cremona 1819.

Arthur Schopenhauer (1788–1860), *Die Welt als Wille und Vorstellung*, Leipzig 1819 (mit 2. Bd. Leipzig 1844). *Darin u.a.: § 38: Subjekt des Wollen: beständig auf dem Rade Ixions; vgl. Danaiden, Tantalus; bei interesseloser Betrachtung: „das Rad des Ixion steht still.“; § 60: das „Motiv“ „steht vor dem Willen als vielgestaltiger Proteus“; ibid.: Proserpina-Mythos: Darstellung der Geschlechtsbefriedigung als Bejahung des Willens; § 61: „jene ERIS, der Kampf aller Individuen, ...“; § 66: Wer seinen Egoismus überwunden hat, ist kein Thyestes mehr; §67: Codrus, Leonidas, Regulus, Decius Mus (so wie Arnold v. Winckelried) als Zeugen gegen das „principium individuationis“.*

• *Literatur:*

G. Pochat, *Mythos und Symbol bei Burckhardt, Vischer, Schopenhauer*. In: C. Heilmann (Hrsg.), „In uns selbst liegt Italien“. *Die Kunst der Deutsch-Römer. Ausstellungskatalog Haus der Kunst München 1987*, 19–28.

Ernst Schulze (1789–1817), *Psyche. Ein griechisches Märchen in sieben Büchern*, Leipzig 1819. (Buch 1 + 2 zuvor unter dem Titel „Amor und Psyche“ in Friedrich **Bouterweks** „*Neuer Vesta*“, 1808).

Karl Peter J. Sermage von Szomszedvár (1793–1851), *Sühnung oder Eumenides, Tragödie*. In: ders., *Reseda*, Wien 1819.

Andrea Leone Tottola (?–1831)

Ermione. Azione tragica in due atti (Musik: G. Rossini), Napoli 1819; repr. ed. M. Tosti-Croce, Pesaro 2004 (= I libretti di Rossini 11).

L'Ultimo Giorno di Pompei. Damma per musica (Musik: G. Pacini) da rappresentarsi nel Real Teatro di San Carlo la sera del 18. nov. 1825, Napoli 1825; Milano 1827, Venezia 1831, englische Übersetzung: London 1831.

Niobe. Damma eroicomitologico da (...) San Carlo (...) 19. nov. 1826 (Musik: G. Pacini) Napoli 1826.

Pietro Generali (1783–1832)

I bacchanali di Roma/ Die Bacchanten, heroische Oper, Wien 1820.

Lo scudo d’Astrea, cantata, Triest 1828.

Valentino Fioravanti (Musik – Text:?), I rivali ridicoli ossia il giudizio di Paride, Milano 1820.

Giuseppe Maggio (?–?), Parlata de Nettuno a li figli suoi che stanno ncoppa fontana Melina, Napoli 1820. (*Politisches*)

Friedrich Gotthilf Osann (1794–1858)

Über des Sophokles’ Aias. Eine kritische Untersuchung, nebst zwei Beilagen, Berlin 1820.

Midas oder Erklärungsversuch der erweislich aeltesten griechischen Inschrift. Nebst mehreren Beilagen historischen und palaeographischen Inhalts, Leipzig – Darmstadt 1830.

Johann Baptist Ladislav Pyrker von Oberwart (1772–1847)

Tunisiens. Ein Heldengedicht in 12 Gesängen, Wien 1820.

Rudolf von Habsburg. Ein Heldengedicht in 12 Gesängen (...), Wien 1825. Italienische Übersetzung von A.M. **Ricci** (2): Rodolfo d’Absburg, Milano – Wien 1842.

• *Literatur:*

N. Spannenberger, „Für Oestreichs Ruhm zu wirken bemüht“. Johann Ladislaus Pyrker OCist als Grenzgänger zwischen Zeiten, Kulturen und Systemen. In: R. Bendel – N. Spannenberger (Hrsg.), Katholische Aufklärung und Josephinismus. Rezeptionsformen in Ostmittel- und Südosteuropa, Köln etc. 2015 (= Forschungen und Quellen zur Kirchen- und Kulturgeschichte Ostdeutschlands 48), 249–265.

Salvatore Taglioni (1789–1868)

Castore e Polluce. Ballo mitologico espressamente composto da (...), Milano 1820.

L’ira di Achille, ballo eroico-mitologico in sei atti, (...), Napoli 1826.

Amore e Psiche: ballo mitologico in tre parti (...) da rappresentarsi nel Real Teatro di S. Carlo (...), Napoli 1835.

Furio Camillo: ballo storico in cinque parti, da rappresentarsi nel Real Teatro di S. Carlo, Napoli 1838.

Merope: ballo tragico pantomimo in cinque atti (Musik: R. Gabrieli), Napoli 1846.

Joseph Hartmann Stuntz (1793–1859), Ercole e Omfale: scena unica con accompagnamento di 2 violini, 2 viole, violoncello e basso, (...) e coro a 4 voci, op.3, München s.d.

Electrine Stuntz (Freifrau von Freyberg) (1797–1847), Mes leçons de mythologie ou images des dieux: composées et dessinées sur pierre an apprenant l’histoire de la fable, Bd.1 München o.J, Bd.2 München 1820.

Carl Weichselbaumer (1791–1871)

Helene. Schauspiel in einem Aufzuge. In: Original-Theater, zusammengetragen v. mehreren dram. Dichtern, Bd. 5, Augsburg u. Leipzig 1820. (= Deutsche Schaubühne 61)

Niobe, Königin von Theben. Trauerspiel in fünf Aufzügen, Bamberg 1821.

Oenone. Trauerspiel in drei Akten, Bamberg 1821.

Dido, Königin von Karthago. Trauerspiel in fünf Akten, Bamberg 1821.

Achilles auf Skyros. Schauspiel in einem Aufzug, in: Original-Theater, zusammengetragen v. mehreren dramat. Dichtern, Bd. 9, Augsburg u. Leipzig 1821 (= Deutsche Schaubühne 67).

Theseus auf Kreta, *ibid.*

Pietro Bagnoli (1767–1847), *Il Cadmo*. Poema, Pisa 1821. (erweiterte Ausgabe Sammiato 1836)

Muzio Clementi (1752–1832), Sonate in g Moll, op.50 “*Didone abbandonata*”, 1821.

Franz von Elsholtz (1791–1872), *Der neue Achilles*. Zur Unterstützung hilfsbedürftiger Griechen, Köln 1821.

Eduard Heinrich Gehe (1793–1850), *Dido* (Tragödie), Leipzig 1821.

Leo von Klenze (1784–1864)

Der Tempel des olympischen Jupiter zu Agrigent, Stuttgart 1821.

Beschreibung der Glyptothek Sr. Majestät des Königs Ludwigi von Bayern, München 1833; franz. Ausgabe München 1835.

Karl Julius Körner (1793–1873), *Niobe*. Tagödie, Leipzig 1821.

Felice Romani (1788–1865)

Medea in Corinto. Melodramma tragico (Musik: J.S. Mayr), Bergamo 1821; Milano 1823.

Danao re d’Argo. Drama serio per musica (Musik: G.A. Persiani; Choreographie: **A. Monticini**) (...), Firenze 1827.

Salvatore Scarpa, *Enea in Cartagine: ballo eroico spettacoloso in 5 atti*, diretto e posto in scena dal signor (...), Bologna 1821.

Georg Conrad Horst (?–?), *Zauber-Bibliothek oder von Zauberei, Theurgie und Mantik*, 6 Bde, Mainz 1821–1826.

Aloys Joseph Büssel (1789–1842), *Hero und Leandros*. Ein Trauerspiel (...), Bamberg 1822.

Charls Auguste (Carlo Augusto) Favier (?–?) (Choreograph), *Romolo ed Ersilia o sia la felice riconciliazione*. Azione eroica pantomimica in cinque atti (...), Venezia 1822.

Johann Paul Ernst Greverus (1789–1859), *Epithalamium Georgii et Iuliae, graece et latine*, Lemgo 1822.

Friedrich Heinrich Bothe (1771–1855), Schauspiele, Mannheim 1822. (Darin, S. 11–196: Der Oedipiden Fall).

Bertel Thorvaldsen (Thorwaldsen) (1770–1844)

• *Literatur:*

H.v. Einem, Thorvaldsens „Jason“. Versuch einer historischen Würdigung. Bayer. Akad. d. Wissenschaften, Philosoph.-histor. Klasse, Sitzungsberichte 1974,3.

J. B. Hartmann, Antike Motive bei Thorvaldsen. Studien zur Antikerezeption des Klassizismus, (Tübingen 1979), Mainz 1980.

M. Neuwirth, Thorvaldsen im Spannungsfeld mythologischer Bildfindungen um 1800. In: Künstlerleben in Rom. Bertel Thorvaldsen (1770–1844), Nürnberg 1991, 53–66.

R. Zeitler, Klassizismus und Utopia. Interpretationen zu Werken von David, Canova, Carstens, Thorvaldsen, Koch. Stockholm 1954.

s.auch **W. [Waiblinger](#)**

August Joseph Mitterbacher, Treue Abbildungen ägyptisch-griechisch-römischer Alterthümer, Prag 1822.

Franz Joseph Mone (1796–1871)

Friedrich Creuzers Symbolik und Mythologie der alten Völker, besonders der Griechen. Im Auszuge von Dr. Georg Heinrich Moser. Mit einer Übersicht der Geschichte des Heidenthums im nördlichen Europa von Franz Joseph Mone, Leipzig, Darmstadt 1822.

Symbolik und Mythologie der alten Völker von Friedrich Creuzer, fortgesetzt von Franz Joseph Mone, Geschichte des Heidenthums im nördlichen Auropa, Fünfter Theil, Leipzig, Darmstadt 1822, Sechster Theil Leipzig, Darmstadt 1823.

Untersuchungen zur Geschichte der teutschen Heldensage. Bibliothek der gesammten deutschen National-Literatur (...), II,1, Quedlinburg, Leipzig 1836.

Celtische Forschungen zur Geschichte Mitteleuropa, Freiburg i.Br. 1857.

Franz Xaver Told (von Doldenburg) (1792–1849), Die neue Medea. Parodie, Aufführung Wien 1822. (*Anknüpfung an F. Grillparzer*)

Michael Beer (1800–1833), Klytemnestra. Trauerspiel in vier Abtheilungen, Leipzig 1823.

Johann Ludwig Ferdinand (von) Deinhard(stein) (1794–1859), Das Bild der Danae, Leipzig 1823 (= Almanach dramatischer Spiele ... von August v. Kotzebue 21).

Hector-Frederik-Jans Estrup (1794–1846), historisk-kritiske Undersøgelser angaaende Fragmenterne af Sanchoniaton og Carthagos Staatsforfatning after Arfistoteles's politikon, Kjöbenhavn 1823.

Ferdinand Jakob Raimund (1790–1836)

Der Barometermacher auf der Zauberinsel. Zauberposse mit Gesang, Erstaufführung Wien 1823. (*Kurzauftritt von Amazonen; Schlusstableau: Hymen, Genien*)

Der Diamant des Geisterkönigs. Zauberposse in zwei Aufzügen, Erstaufführung Wien 1824. (*Genien; Verbot, sich nach seiner Frau umzuwenden; Statuenbelebung*)

Das Mädchen aus der Feenwelt oder: Der Bauer als Millionär. Romantisches Original-Zaubermärchen mit Gesang in drei Aufzügen, Erstaufführung Wien 1826. (*Amor, Hymen, Genien, Furien, ein Satyr, ein Triton*)

Moisasurs Zauberfluch. Zauberspiel in zwei Aufzügen, Erstaufführung Wien 1827. (*Genien; umgekehrtes Alceste-Motiv*)

Der Alpenkönig und der Menschenfeind. Romantisch-komisches Original-Zauberspiel, Erstaufführung Wien 1828. (*1,4: „Tempel der Natur“; 1,12: „o falsche Niobe!“; 1,14: „Ich bin kein Janushaupt, ich hab nur ein Antlitz.“; 2,4: Hymen – Amor; 2,5: Timon; 3,3: Phönix*)

Die gefesselte Phantasie. Original-Zauberspiel in zwei Aufzügen, Erstaufführung Wien 1828. (*Apoll; Orakel; dem Haupt des Zeus entsprungene „Phantasie“; musisch begabter „Amphio“*)

Die unheilbringende Krone, oder: König ohne Reich, Held ohne Mut, Schönheit ohne Jugend. Original-tragisch-komisches Zauberspiel in zwei Aufzügen, Erstaufführung Wien 1829. (*Hades; Erynnien; Lucina; Genius „Thanatos“; Genien*)

• *Ausgabe:*

Erstdrucke: Ferdinand Raimunds sämtliche Werke, hg. von J.N. Vogl, 4 Bde, Wien 1837 bzw. Ferdinand Raimunds sämtliche Werke, hrsg. von Glossy/ Sauer, 3 Bde, Wien 1881.

• *Literatur:*

R.-U. Traitler, Antike Mythologie und antiker Mimus im Wiener Volkstheater von Stranitzky bis Raimund, Wien 1973, II, 300–306.

Ludwig Rellstab (1799–1860), Dido. Dramatisches Gedicht in 3 Abtheilungen (Musik: B. Klein), Berlin 1823.

Juan Cruz Varela (1794–1839)

Dido. Tragedia, (Buenos Aires?) 1823.

Argia. Tragedia (Buenos Aires?) 1824. (*Kreon – Adrastos*)

Idomeneo. Tragedia, (Buenos Aires?) 1825.

Jean Baptiste Geneviève Marcellin Bory de Saint-Vincent (1778–1846), (Hrsg.) Histoire et description des Iles Ioniennes depuis les tems fabuleux et heroïques jus’à ce jour. Avec un nouvel atlas (...), Paris 1823.

Luigi Henry (?–?), Die Amazonen. Historisches Ballett in 3 Acten (...) (Musik: Gallenberg, M. Carafa, G.A. Rossini), Wien 1823; Le Amazzoni (...), in: Alessandro nelle Indie, Milano 1827.

Karl Leberecht Immermann (1796–1840)

König Periander und sein Haus. Trauerspiel, Elberfeld 1823.

Der neue Pygmalion. In: Taschenbuch zum geselligen Vergnügen 1825, S. 10–100.

Über den rasenden Ajax des Sophokles. Eine ästhetische Abhandlung, Magdeburg 1836.

Filippo Quaratesi (?–?), *Le nozze di Admeto*. Poema di Filippo Quaratesi, Firenze 1823.

Franz Rittler (1782–1837), *Der kleine Wiener Telemach*, Wien 1823.

Friedrich Wilhelm Waiblinger (1804–1830)

Frühlingsgedanken (Gedicht, entstanden 1819), Erstdruck in: *Werke und Briefe* (WuB), 1980ff, I, 9f. (*Cherubim – sphärische Harmonien; Horen, Flora, Eos, Helios, „Brut der Prokne“*).

An meinen Freund L.Br., d. 18.4.1819, Erstdruck in: WuB I, 10ff. (Apoll, Kastalia etc., „Pyrrhas Geschlecht“; Pylades, Pirithous, Aïs/ Hades,...).

An den Pan (Gedicht, entstanden 1819), Erstdruck in: WuB, I, 12f.

Am Ticino (Gedicht, entstanden 1823), Erstdruck in: *Miternachtblatt für gebildete Stände*, 11.8.1826. („Du wunderlicher Pluvius ...“)

Phaëthon: *Zwey Theile*, Stuttgart 1823. (in Teil 1, zitiert nach: WuB, II: S.20: Ceres-Kult, Mysterien; 25: verlorene antike Welt = Nymphen + Acheloos + Sokrates + Diana + Dodona; 31f und passim: Prometheus; 31ff: Polyxena; 45 und passim: Platons Symposion, Diotima; 48: „Kunst“ als Bild von Sais; 52: „ich glaube, der Sonnengott sei mein Vater“; 66: Grazien; 70ff: Traum von Aischylos, Sophokles, Aristophanes, Flügel bekommendem Platon und Homer; Teil II, S. 87: Nymphen, Dryaden, Pan; 120ff: Phaethon – Platons Seelenrosse; 126: Giganten; 140: „mit Gott streiten“: Herkules, Ödipus, Dioskuren; 215f: Paris-Urteil; passim: Allmutter Natur; Anklänge an Texte und Person **Hölderlins**.)

Drei Tage in der Unterwelt. Ein Schriftchen, das Vielen ein Anstoß seyn wird, und besser anonym herauskäme. Mit dem Motto: Nichts für ungut! Von Wilhelm Waiblinger, Stuttgart 1826. (z.B., nach WuB III, 190ff: 194f: Cerberus: Adolph Müllner als das „dreiköpfige Geschöpf, das die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft unserer Literatur durchblickt“; 198: Dampfboot auf dem Styx; 231: Unterweltsstrafen; 242f: Pegasus).

Blüten der Muse aus Rom. 1827., Berlin 1829. Darin u.a.: S. 11f (WuB I, 200f): Ave Maria („Allumarmende“ – „umarmender Vater Okeanos“); 13–16 (WuB I, 209ff): An die Veilchen des Albanersee's (Ascanius; Ferentina – Diana); 17ff (WuB I, 213f): Quelle der Nymphe Egeria in Nemi („Diananspiegel“; Orest/ Iphigenie); 20–23 (WuB I, 195ff): Ans Grab der Scipionen („ihr Olymp ist die Weltgeschichte/ Dort sind sie gleich den Sternen des Himmels fest“); 24ff (zuvor: *Morgenblatt für gebildete Stände* 1.2.1828; WuB I, 211f): Die Grotte der Diana am Albanersee; 32–35 (WuB I, 198ff): Grab der Cäcilia Metella (Grotte de Numa); 41–44 (WuB I, 215ff): An die Berge von Latium (Nemi – „taurische Artemis“; Circe; „homerische Welt“); 47–50 (zuvor: *Dresdner Abendzeitung* 27.11.1827; WuB I, 177ff): Das Pantheon; 51–56 (WuB I, 172): Campo Vaccino („Stunde der großen Erscheinung“; Genius); 69–72 (zuvor: *Dresdner Morgenzeitung* 9.10.1827; WuB I, 227ff): Das Vaterland (Kapitol/Jupiter; Tibergott; „Geist des Altertums“, Diana/ Alba); 87–104 (zuvor: *Dresdner Morgenzeitung* 1828; WuB I, 279ff): Olevano. Vier Elegien (I: Urne/ goldene Lose; Ascanius-Grab, Dianas Spiegel, Egeria, Circe; II: „Genius des Dunkeln“, Furien, Grazien, Homer, Platon-Diotima; IV: eine Frau wie Andromache oder Antigone); 131f (WuB I, 203f): Die Töne („Freundinnen der flüchtigen Horen“; Genien); 135ff (WuB I, 307ff): Lieder der Untreue („sie hassen mich wie Pluto, der Proserpina geraubt“); 158ff (WuB I, 229ff): Die Muse („älteste der Genien“, „die dem Schöpfer du die Elemente scheiden halfst“); 163–228 (WuB I, 235ff): Sinngedichte und Epigramme, u.a. auf: Venus des Kapitols, Venus von Milo, Venus von Medicis, Niobe, Kolosse des Phidias und Praxiteles, Apollo von Belvedere, Benvenuto Cellini („Ulyß der Künste“), Tizians Venus, Guido's Au-

rorra, **Canova** (Hebe, Venus), **Thorwaldsen** (Grazie, Jason, Genius, Merkur), Sonettendichter (Apoll: „Ein Spekulant ... stets an der Press'...“), Tempel des Jupiter Stator, Pantheon, Grotte der Egeria; 240ff (zuvor: Dresdner Abendzeitung 3.5.1827; WuB I, 206ff): An **Thorwaldsen**, zur Feier seines Geburtstages. (Th.= Hercules und Orpheus auf der Suche nach „abgeschiedener Vorwelt“); 243–257 (WuB I, 182ff): Die Nacht in St. Peter. Fragment eines größeren Gedichtes. (Erscheinungen des „Geists der Geschichte“ im Kolosseum, Romulus' auf dem Forum, Christi in St. Peter); 258–264 (WuB I, 364ff): Das Meer. Hymnus. (Nymphen; Schifflosigkeit der goldenen Urzeit; Meer = Seele; Venus); 265–268 (WuB 358ff): Umgebungen Roms, u.a.: Albano (Psyche – Schmetterling), Genzano (Artemis, Nymphen, Venus), Nemi (Artemis, Egeria/ Numa), Tivoli (Sibylle), Blandusische Quelle (Genius), Cori („griechische Fee“ Circe), Tempel in Cori (Hercules, Hebe), Monte Cavo („Rom, Äneas, Ulyß und die homerische See“; Pegasus), Rückkunft nach Rom (Jupiter Xenius).

An Graf von Platen (Gedicht, entstanden 1828), vollständiger Erstdruck in: Wilhelm Waiblinger's Gedichte aus Italien, hrsg. E. Griesebach, ²Leipzig 1893, 100ff. (WuB I, 327ff). (Amor-Psyche; Orpheus)

Aus Rom. In: Dresdner Abendzeitung, 12. ff März 1828. (WuB IV, 54ff). (Darin u.a., zum 21.2.1828: „Herkulesse“ im Theater: Kraftdemonstrationen + „ca. 30 akademische Stellungen“ + salto mortale).

Taschenbuch aus Italien und Griechenland auf das Jahr 1829, Herausgegeben von Wilhelm Waiblinger. Erstes Buch: Rom (...), Berlin 1828. Darin, S. 1–28: Erklärung der Kupfer (...), S. 27f (WuB III, 428f): Skulptur von Tenerani: Venus mit Rosendorn + Amor; 29–158: Das Blumenfest. Novelle. (WuB II, 289–407; 351f: Egeria am Nemi-See); 159–188 (WuB I, 333ff): Lieder des römischen Carneval. (Bacchus, Mänaden, Momus).

Taschenbuch aus Italien und Griechenland auf das Jahr 1830, Herausgegeben von Wilhelm Waiblinger. Zweites Buch: Neapel und Rom (...), Berlin 1829. Darin, S. 16f (WuB I, 418f): „Erstlich sind die Liebesgötter“ (Gedicht auf **Thorwaldsens** Relief „Kærlighedens aldre“); 29–92 (WuB II, 673–728): Das Märchen von der Blauen Grotte. („Genien“; „goldene Urwelt“); 93–136 (WuB I, 369–404): Bilder aus Neapel (Grotte der Sibylle, passim: Neptun, Bacchus, Flora; Ischia: Amors Glut); 341–366 (WuB III, 454ff): **Rosa Taddei**, unter den Arkadiern Licori Partenopa. (Sibylle; Taddeis Lieder: „Il giudizio di Paride“: Apfel rollt Paris aus der Hand; „Sileno amante rifiutato da Licori“; „Euterpe a Rossini“; „Il pregio della rosa“: Venus, die sich sticht; „Il ritorno di Clelia a Roma“: Porsenna).

Pompejanische Lieder (entstanden 1829). In: Dresdner Abendzeitung 9./10.10.1829 (WuB I, 431ff) (Nr.3: gestürzter Venus-Tempel = Herz-Ruine).

Lied aus Capri (entstanden 1829). In: Dresdner Abendzeitung 10.2.1830 (WuB I, 439ff) (Segelschiff in Fahrt – Genius der Begeisterung).

Oden an seinen Eser (entstanden 1829). In: Zeitung für die elegante Welt, Leipzig, 25./26.2.1830. (WuB I, 420ff). (Bacchus, Neptun, Alexander am Grab des Achill, „der innre Gott“, Donnerer, „Psyches seelige Lust am Strand der Lethe“).

Der Tiber. In: Musenalmanach, hrsg. von Th. Wendt, Leipzig 1831 (WuB I, 426ff). (Lethe, Acheron).

Sizilianische Lieder. Ibid. (WuB I, 449ff) (Nr.1: Hercules, Oedipus, Scylla-Charybdis, Amor; 2: Felsen der Zyklopen; 3: Jupiter – Mahomet – Christ; 4: Ätna-Rauch – delphische Glut, Amathusia, Proserpina; 5: Agrigent: Juno Lucina; 6: Zyklopen, Anchises-Spiele; 7: Chiron; 9: Diana, Arethusa, Proserpina, ...; 10: Bacchus; 12: „Gott von Zankle“, Charybdis, Nep-

tun, Äolus.) – Abschied von Sizilien (WuB I, 468ff) (Ceres, Diana, Giganten-Grab, A-rethusa).

Die Villa des Timoleon. In: Musenalmanach, hrsg. von Th. Wendt, Leipzig 1832 (WuB I, 462f) (Quellnymphen).

• *Ausgaben:*

Gesammelte Werke, Hamburg 1842.

Gedichte, hrsg. von Eduard **Mörrike**, Hamburg 1844.

(WuB:) Werke und Briefe. Textkritische und kommentierte Ausgabe in fünf Bänden. Hrsg. Hans Königer, Stuttgart 1980ff (= Veröffentlichungen der deutschen Schillergesellschaft 34ff).

• *Literatur:*

S. Andressohn, Wilhelm Waiblinger und die bildende Kunst, Frankfurt a.M. etc. 2007 (= Europäische Hochschulschriften 18, 117).

Hartley Coleridge (1796–1849)

On the Poetical Use of the Heathen Mythology. In: London Magazine 5 (1822).

Poems, London 1833.

Essays and Marginalia, ed. Derwent Coleridge, London 1851.

Eugène Delacroix (1798–1863), z.B. (*das Bild des „Durchbruchs“*:) Dante et Virgile aux Enfers, (1822); Medea (1862).

• *Literatur:*

S. Allard, Dante et Virgile aux Enfers d'Eugène Delacroix, Paris 2004 (Dossiers du musée du Louvre).

Ausstellungskatalog (Musée des Beaux-Arts, Lille): Delacroix: Médée furieuse, Paris 2001.

N. Bryson, Tradition and Desire. From David to Delacroix, Cambridge 1984.

G. L. Hersey, Delacroix' imagery in the Palais Bourbon library. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 31 (1968), 383–403.

U. Oevermann, Eugène Delacroix – biographische Konstellation und künstlerisches Handeln. In: Georg Büchner Jahrbuch 6 (1986/87), 12–58. (*Darin u.a. ad: Dante et Virgile aux Enfers.*)

J.J. Spector, Delacroix's Fatal Mother. Medea killing her Children. In: Arts Magazine 55 (1981), 156–160.

Friedrich Julius Wilhelm Ziegler (1759–1827), Hermione. Die Braut der Unterwelt. Pathetisches Trauerspiel, Brünn 1823.

Calisto Bassi (?–1860), Le nozze di Telemaco ed Antiope. Azione lirica (Musik: S. Mercadante), Wien 1824.

Ferdinand Christian Baur (1792–1860)

Symbolik und Mythologie oder die Naturreligion des Alterthums. In zwei Theilen (3 Bde), Erster oder Allgemeiner Theil, Stuttgart 1824, Zweiter oder Besonderer Theil, I, II, Stuttgart 1825.

Apollonius von Tyana und Christus. Ein Beitrag zur Religionsgeschichte des 1. Jhs n. Chr., Tübingen 1832 (Leipzig 1876; Hildesheim 2000).

Heinrich Kudwig Julius Billerbeck (1772–1838)

Vollständiges Wörterbuch zu den Fabeln des Phaëdrus, Hannover 1824.

Vollständiges Wörterbuch zu den Verwandlungen des Ovidius Naso, Hannover 1831.

August Böckh (Boeckh) (1785–1867)

Über die Antigone des Sophokles, Berlin 1824.

(zusammen mit Ernst Heinrich Toelken und Friedrich Christoph Förster): Über die Antigone des Sophokles und ihre Darstellung auf dem königlichen Schloßtheater im neuen Palais bei Sanssouci, Berlin 1842.

Untersuchungen über das kosmische System des Plato, Berlin 1852.

• *Literatur:*

E. Vogt, Das Werk August Böckhs als Herausforderung für unsere Zeit. In: Humboldt- Universität zu Berlin, Öffentliche Vorlesungen 93 (1998), 7–21.

Francesco Sav. di Casanova (?–?), La Vestale. Tragedia, Napoli 1824.

Wilhelmine von Chézy (1783–1856), Der neue Narziß, Lustspiel in einem Aufzug. In: Orpheus für 1824, S. 335–367.

Benjamin Henri Constant de Rebecque (Benjamin Constant) (1767–1830)

De la Religion considérée dans sa source, ses formes et ses développemens, Paris 1824–25.

Du polythéisme romain: considéré dans ses rapports avec la philosophie grecque et la religion chrétienne, ouvrage posthume (...) introduction de J. Matter, Paris 1833.

Giovanni Galzerani (1790–1853)

Virginia. Ballo tragico in 5 atti, Firenze 1824; Venezia 1825, Napoli 1831 etc.

Il ritorno degli Argonauti. Ballo mitologico, Milano 1825.

Oreste. Ballo tragico, Milano 1825.

Agamemnone. Azione mimica in 5 atti, Milano 1828.

Enea nel Lazio. Ballo storico mitologico in 5 atti, Milano 1829.

Issipile ovvero la vendetta delle donne di Lenno. Azione mimica in 6 atti, Milano 1842.

Albert Ludwig Grimm (1786–1872), Märchen der alten Griechen und Römer, Frankfurt a. M. 1824.

Georg Wilhelm Friedrich Hegel (1770–1831)

Vorlesungen über die Philosophie der Religion; Die bestimmte Religion (1824; 1827), in: Werke, vollst. Ausgabe, 18 Bde, Berlin 1832ff, Bd. 11–12.

Vorlesung über die Philosophie der Kunst (1820 bzw. 1823; 1826) (darin siehe z.B. die Abschnitte: Die klassische Kunst überhaupt; die symbolische Kunst als Voraussetzung der klassischen; Könige und Heroen). In: Werke, vollst. Ausgabe, 18 Bde, Berlin 1832ff.

• *Literatur:*

- D. Bremer, Hegel und Aischylos. In: A. Gethmann-Siefert – O. Pöggeler (Hrsg.), *Welt und Wirkung von Hegels Ästhetik* (= Hegel-Studien, Bhft. 27/ 1986), 225–244.
- J.-Y. Calvez, L'âge d'or. Essai sur le destin de la „belle âme“ chez Novalis et Hegel, in: *Etudes Germaniques* 9 (1954), 112ff.
- M. Carbó, Longing for Greece. The Role of Nostalgia in Hegel's notso Theological Writings. In: *Hegel Jahrbuch* 2017, 451–456.
- M. Donougho, The woman in white: on the reception of Hegel's Antigone. In: *The Owl of Minerva* XXI (1989), 65–89.
- F. Duque, Distruzione del divino. La tragedia dell'assoluto nello Hegel di Jena. In: R. Bonito Oliva – G. Cantillo (Hrsg.), *Fede e sapere. La genesi del pensiero del giovane Hegel*, Milano 1998, 477–497.
- C. Fan, *Sittlichkeit und Tragik. Zu Hegels Antigone-Deutung*, Bonn 1998.
- C. Ferrini, La dialettica di etica e linguaggio in Hegel interprete dell'eroicità di Antigone. In: L. Napolitano Valditaro (Hrsg.), *Antichi e nuovi dialoghi di sapienti ed eroi: Etica, linguaggio e dialettica fra tragedia greca e filosofia*, Trieste 2002, 179–243.
- C. Ferrini, Modelli della greicità in Schiller e Hegel. In: P. Chiarini – W. Hinderer (Hrsg.), *Schiller und die Antike*, Würzburg 2008, 317–346.
- J. Halfwassen, Hegel und der spätantike Neuplatonismus. Untersuchungen zur Metaphysik des Einen und des Nous in Hegels spekulativer und geschichtlicher Deutung, Bonn 1999 (= Hegel-Studien Beihft. 40); ²Hamburg 2005.
- F.-P. Hansen: *Das älteste Systemprogramm des deutschen Idealismus. Rezeptionsgeschichte und Interpretation*, Berlin 1989.
- K. Hutchings, Antigone: towards a Hegelian Feminist Philosophy. In: *Bulletin of the Hegel Society of Great Britain* 41/42 (2000), 120-131.
- F. Ianelli, Wenn der Feind auch der Bruder ist. Die unschuldige Schuld von Hegels Antigone. In: *Scientia poetica* 13 (2009), 120–134.
- C. Jamme – H. Schneider (Hrsg.): *Mythologie der Vernunft. Hegels ältestes Systemprogramm des deutschen Idealismus*, Frankfurt a. M. 1988. (*mit Textedition*)
- C. Jamme, „Die Mythe beweisbarer darstellen“. Positionen der Mythenkritik in Klassik und Romantik“. In: M. J. Siemek (Hrsg.), *Natur, Kunst, Freiheit. Deutsche Klassik und Romantik aus gegenwärtiger Sicht*, Amsterdam – Atalanta 1998, 159–178.
- D. Janicaud, *Hegel et le destin de la Grèce*, Paris 1975.
- R. Leuze, *Die außerchristlichen Religionen bei Hegel*, Göttingen 1975.
- A. Massolo, Hegel e la tragedia greca. In: *Studi Urbinati* XLV (1971), Bd.3, 1272 – 1275.
- P.J. Mills (Hrsg.), *Feminist Interpretations of G.W.F. Hegel*, University Park/ Pa. 1996. (*u.a.: Antigone-Deutung*)
- K. Oliver, Antigone's Ghost: Undoing Hegel's Phenomenology of Spirit. In: *Hypathia* XI, 1 (1996), 67–90.
- R. Pietercil, Antigone and Hegel. In: *International Philosophical Quarterly* 18 (1978), 289–310.
- O. Pöggeler, Hegel und die griechische Tragödie. In: *Hegel-Studien* (Heidelberger Hegel-Tage 1962), Bhft. 1 (1964), 285–305.

Karl Friedrich Hermann (1804–1855)

De Sophoclis Oedipo Coloneo, Marburg 1824.

Lehrbuch der griechischen Staatsalterthümer, aus dem Standpuncte der Geschichte entworfen, Heidelberg 1831, 1841, 1855 und öfter

Observationes in locum Oedipi Sophocleani, Marburg 1834.

De sacris Coloni et religionibus cum Oedipi fabula coniunctis, Marburg 1837.

Quaestionum Oedipodearum capita tria, Marburg 1837.

De loco Apollinis in carmine Horatii saeculari, Göttingen 1843.

Die Hypäthraltempel des Altertums, Göttingen 1844.

Disputatio de terminis eorumque religione apud Graecos, Göttingen 1846.

Gesammelte Abhandlungen und Beiträge zur classischen Literatur und Alterthumskunde, Göttingen 1849.

Perseus und Andromeda: eine Marmorgruppe der königlichen Sammlung im Georgengarten zu Hannover; als Programm des archäologisch-numismatischen Instituts in Göttingen zum Winkelmannstage 1851 / erläutert von (...) Karl Friedrich Hermann, Göttingen 1851.

Disputatio de Daphnide Theocriti, Göttingen 1853.

Die Hadeskappe, Göttingen 1853.

Christian Müller (1790–?)

Das Mädchen von Ithaka oder Odysseus' Krone. Roman, Dresden 1824.

Roms Campagna in Beziehung auf alte Geschichte, Dichtung und Kunst, Leipzig 1824.

Pierre Nicolas Rolle, Recherches sur le culte de Bacchus symbole de la force reproductive de la nature (...), Paris 1824.

Rosa Taddei (= Licori Partenopea) (1807–1869)

Poesie estemporanee cantate da Rosa Taddei tra le pastorelle d'Arcadia Licori Partenopea (...), Napoli 1824.

Nuovi estemporanei (...) raccolti da G.B. Trabalza, Spoleto 1826. (Darin u.a.: „*Il giudizio di Paride*“: *Apfel rollt Paris aus der Hand*; „*Sileno amante rifiutato da Licori*“; „*Euterpe a Rossini*“; „*Il pregio della rosa*“: *Venus, die sich sticht*; „*Il ritorno di Clelia a Roma*“: *Porsenna*).

Improvvisi (...), Venezia 1832.

• *Literatur*:

La Società letteraria romana dell'Ottocento e la poetessa Rosa Taddei. In: Studi romani 2 (1954), 4.

s.auch **W. Waiblinger**

Karl Heinrich Wilhelm Völcker (1798–1841)

Die Mythologie des Japetischen Geschlechtes: oder der Sündenfall der Menschen nach griechischen Mythen, Giessen 1824.

Ueber die Bedeutung von Psyche und Eidolon in der Ilias und Odyssee, als Beitrag zu der Homerischen Psychologie, Giessen 1825.

Über homerische Geographie und Weltkunde, Hannover 1830.

Die homerische Mantik, oder Wesen und Ursprung der griechischen Mantik überhaupt, Darmstadt 1831.

Mythische Geographie der Griechen und Römer: 1. Theil: Ueber die Wanderung der Io in des Aeschylus gefesseltem Prometheus und die damit zusammenhängenden mythisch-geographischen Gegenstände, Leipzig 1832.

Kyrene als Sitz der Gorgonen in des Aeschylus gefesseltem Prometheus. In: Allgemeine Schulzeitung: ein Archiv für die Wissenschaft (...) 9 (1832) 131, 1049–1056.

Scylla von Megaris eine Kretische Gottheit. In: Allgemeine Schulzeitung: ein Archiv für die Wissenschaft (...) 10 (1833) 100, 796–800.

Friedrich Gottlieb Welker (Welker) (1784–1868)

Über eine kretensische Kolonie in Theben, die Göttin Europa und Kadmos den König, Bern 1824.

Die Aeschyleische Trilogie Prometheus und die Kabirenweihe zu Lemnos, Darmstadt 1824.

Nachtrag dazu nebst einer Abhandlung über das Satyrspiel, Frankfurt a.M. 1826.

Chiron der Phillyride. In: allgemeine Schulzeitung, 19.8.1831 (= Abtheilung II, Nr.99). <http://www.bbf.dipf.de/cgi-shl/digibert.pl?id=BBF0427212;c=3> (*Chiron natürlich KEIN Pferdekentaur*)

Kleine Schriften zur griechischen Literaturgeschichte, II, Bonn 1844–45. *Darin u.a.: Teil I: Die Zwölfkämpfe des Herakles bei Pisander; Der Delphin des Arion und die Kraniche des Ibykos; Die späteren Thebaiden, auch die des Staius; Ueber den Ursprung des Hirtenliedes; Teil II: Die homerischen Phäaken und die Inseln der Seligen*

Alte Denkmäler erklärt (...), 4 Teile, Göttingen 1849.

Der Felsaltar des höchsten Zeus oder das Pelasgikon zu Athen, bisher genannt die Pynx. Nach der Entdeckung des Prof. H.R.Ulrichs, s.l.s.d., gehalten an der Akad.d.Wiss. Berlin 1852.

Griechische Götterlehre, 2 Bde, Göttingen 1859.

Der epische Zyklus oder die Homerischen Dichter, ²Bonn 1865–82.

Kleine Schriften zur griechischen Mythologie, Kunst- und Literaturgeschichte, hrsg. von Otto Lüders, Elberfeld 1876.

• *Literatur:*

M. Dönike (Hrsg.), *Altertumskundliches Wissen in Weimar*, Berlin 2013 (= Transformationen der Antike 25).

Anon., *Didone. Ballo eroico* (Musik: Brambilla, P. Lichtenthal), in: G. Pacini, *I crociati a Tolémaide*, Torino s.d.

Giuseppe Belloni, *L'anti-mitologia, sermone indirizzato a Vincenzo Monti*, Milano 1825.

Antonio Feliciano de Castilho (1800–1875), *Cartas de Echo e Narciso: dedicadas à mocidade academica da Universidade de Coimbra (...)*, ²Coimbra 1825.

Friedrich Wilhelm Eduard Gerhard (1795–1867)

Del dio Fauno e de' suoi seguaci (...), Napoli 1825.

Venere Proserpina (...), s.l. (Fiesole?) 1826.

Archemoros und die Hesperiden, in: Akademie der Wissenschaften Berlin, Abhandlungen aus dem Jahr 1836, Philosophisch-historische Klasse, Berlin 1838, 253–323; 359–366.

Über die Lichtgottheiten auf Kunstdenkmälern, in: Akademie der Wissenschaften Berlin, Abhandlungen aus dem Jahr 1838, Philosophisch-historische Klasse, Berlin 1840, 383–396.

Über die Flügelgestalten der alten Kunst, in: Akad. d. W. Berlin 1839/41, 193–211.

Über die zwölf Götter Griechenlands, in: Akad. d. W. Berlin 1840/42, 383–396; Sonderdruck Berlin 1842.

König Atlas im Hesperidenmythos, Akad. d. W. Berlin 1841/43, 109–117; Sonderdruck 1842.

Die Heilung des Telephos (...), Berlin 1843 (= Programm zum Berliner Winckelmannfest 3).

Ueber die Minervenidole Athens, in: Akad. d. W. Berlin 1842/43, 411–435; Sonderdruck Berlin 1844.

De la religione hermorum, Berlin 1845.

Über Venusidole. Eine in der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin vorgelesene Abhandlung, Berlin 1845.

Über die Gottheiten der Etrusker, in: Akad. d. W. Berlin 1845/46, 517–580; Einzeldruck Berlin 1847.

Über Agathodämon und Bona Dea, in: Akad. d. W. Berlin 1847/48, 461–499.

Hermès de Jupiter terminalis, Paris 1848.

Über den Gott Eros, in: Akad. d. W. Berlin 1848/49, 241–298.

Über eine Cista mystica des brittischen Museums, in: Akad. d. W. Berlin 1849/50, 492–495.

Über Ursprung, Wesen und Geltung des Poseidon, in: Akad. d. W. Berlin 1850/51, 159–198.

Über das Metroon zu Athen und über die Göttermutter der griechischen Mythologie, in: Akad. d. W. Berlin 1849/50, 459–490; Sonderdruck Berlin 1851.

Über Hermenbilder auf griechischen Vasen, Akad. d. W. Berlin 1855/56, 461–486.

Über die Hesiodische Theogonie, in: Akad. d. W. Berlin 1856/57, 91–159.

Teofania nuziale di Dionisio e Cora, Roma 1858.

Die Geburt der Kabiren auf einem etruskischen Spiegel, in: Akad. d. W. Berlin 1861/62, 401–410.

Über Orpheus und die Orphika, in: Akad. d. W. Berlin 1861/62, 9–95.

Thetis und Priumne, etruskischer spiegel der Kaiserlich russischen sammlung. Auch über gräberidole des Königlichen antiquariums, Berlin 1862.

José Maria de Heredia (1803–1839)

Sila. Tragedia en cinco actos, repr. en el Teatro de Mejico el die 12 di diciembre 1825, en celebridad del excelentísimo Señor D. Guadalupe Victoria, presidente de los Estados Unidos Mejicanos, México 1825. (*Scylla*)

Poesías, New York 1825, ²Toluca/México 1832, Barcelona 1840. Darin u.a., S. 63ff: Oda al Huracán („Gigante de los aires ...“); 69ff: Oda al Cometa de 1825 („Tente Musa; respeta el velo oscuro ...“); 109: A los Griegos en 1821. Oda („¡Terra de semidioses!“ ...).

Eduard Reinhold Lange (1799–1850)

Einleitung in das Studium der griechischen Mythologie, Berlin 1825.

De Aeschilo poeta, Berlin 1832.

Domenico Serpos (?–?)

La festa di Tersicore: Divertimento anacreontico, Palermo 1825.

Enea in Cartagine. Ballo eroico spattacoloso, Perugia 1828.

Rudolph Johann Fredrik Henrichsen (1800–1871), De phoenicis fabula apud Graecos, Romanos et populos orientales, II, Kopenhagen 1825–27.

Karl Otfried Müller (1797–1840)

Prolegomena zu einer wissenschaftlichen Mythologie (...), Göttingen 1825.

Kleine deutsche Schriften über Religion, Kunst, Sprache und Literatur, Leben und Geschichte des Alterthums, gesammelt u. hrsg. von E. Müller (...), II, Breslau 1847–48.

• *Ausgabe:*

Prolegomena (...), neu hrsg. und mit einem Nachwort versehen von K. Kerényi, Darmstadt 1970.

• *Literatur:*

W. Calder III – R. Schlesier u.a. (Hrsg.), Zwischen Rationalismus und Romantik: Karl Otfried Müller und die antike Kultur, Hildesheim 1998.

D. Graepler, Der Parthenon in Göttingen: Karl Otfried Müller und die Erwerbung von Abgüssen der Elgin Marbles 1829/30. In: E. Mittler (Hrsg.), „Eine Welt allein ist nicht genug“. Großbritannien, Hannover und Göttingen 1714–1837, Göttingen 2005, 299–340.

Cesare Cantù (1807–1895)• *Literatur:*

A. Carrannante, Il “Sermone sulla Mitologia” di Cesare Cantù (1826). In: Otto/Novecento 30, 3 (2006), 147–154.

M. Sirtori, Cesare fra le marionette. Romanzo storico e teatro di figura. In: Bologna – Rimini, 839–847.

James Fenimore Cooper (1789–1851), The Last of the Mohicans. A Narrative of 1757, Philadelphia 1826. (*Ilias*)

Jean-Henri Dupin (1791–1887), Les filets de Vulcain, ou le lendemain d’un succes, folie-vaudeville en un acte, Paris 1826.

Francesco Gandini (?–?), Andromaca. Tragedia, Bergamo 1826.

Eduard Mörike (1804–1875)

Die umworbene Musa, Fragment (entstanden wohl 1826; Erstdruck: Eduard Mörikes Werke hrsg. vom Kunstwart durch K. Fischer, München 1908, Bd. 3, 23–37.)

Maler Nolten, II, Stuttgart 1834.

Gedichte von Eduard Mörike, Stuttgart-Tübingen 1838; 2., vermehrte Auflage Stuttgart-Tübingen 1848; 3., verm. Auflage Stuttgart-Augsburg 1856; 4., verm. Auflage Stuttgart 1867.

Darin u.a.: An einem Wintermorgen, vor Sonnenaufgang (entstanden 1825; Erstdruck: Deutscher Musenalmanach für das Jahr 1834) (*Genius*); Nächtliche Fahrt (entstanden 1823, Erstdruck: Morgenblatt für gebildete Stände, 1828) (*implizit: Eros. Vgl. Anakreontische Lieder 41*); Besuch in Urach (entstanden 1827; Erstdruck: Morgenblatt für gebildete Stände, 1828) („... wo Natur den Schleier reißt!“); Gefunden (entstanden 1845; Erstdruck: Morgenblatt für gebildete Stände 1846) (*Zeus-Adler; Mittelpunkt der Welt*); An die Lieblingsbuche meines Gartens, in deren Stamm ich Hölty's Namen schnitt (entstanden 1836; Erstdruck: Gedichte 1838) (*“Holdeste Dryade, halte still!”*); Theokrit (entstanden 1837; Erstdruck: Gedichte 1838) (*Chariten, Hekate, Herakles*); Muse und Dichter (entstanden 1837; Erstdruck: Gedichte 1838); Götterwink (entstanden 1845; Erstdruck: Morgenblatt für gebildete Stände 1846) (*Amor*); An eine Äolsharfe (entstanden 1837; Erstdruck: Gedichte 1838) (*“einer luftgebornen Muse Saitenspiel”*); Lose Ware (entstanden 1837; Erstdruck: Gedichte 1838) (*Amor als Tintenverkäufer*); Datura suaveolens (entstanden 1846; Erstdruck: Gedichte 1848) (*Blume Dianas*); Weihgeschenk (entstanden 1846; Erstdruck: Gedichte 1848) (*Chariten*); Inschrift auf eine Uhr mit drei Horen (entstanden 1846; Erstdruck: Norddeutsches Jahrbuch für Poesie und Prosa 1847); Erinna an Sappho (entstanden 1863; Erstdruck: Deutsches Literaturbuch aus Schwaben, Stuttgart 1864) (*Hades, Persephone*); Trost (entstanden 1837; Erstdruck: Morgenblatt für gebildete Stände 1838) (*“gnadenreiche Götter” wenden sich ab*); Der Genesene an die Hoffnung (entstanden 1838; Erstdruck: Gedichte 1838) (*Hoffnung, Götter*); Wald-Idylle (entstanden 1829; Erstdruck: Gedichte 1838) („märchenfindende Muse“); Am Rheinfall (entstanden 1846; Erstdruck: Norddeutsches Jahrbuch für Poesie und Prosa 1847) (*Giganten; Rosse der Götter*); Epistel (entstanden 1846; Erstdruck: Düsseldorfer Künstler-Album 1865) (*Argonauten-Epos auf dem Dichter-Amboss – blendender Dämon*); Einem kunstliebenden Kaufmann (entstanden 1861; Erstdruck: Freya. Illustrierte Blätter (...) 1861) (*Hermes*); An Pauline (entstanden 1841; Erstdruck: Gedichte 1848) (*Musen*); Herrn Hofrat Dr. Krauss (entstanden 1847; Erstdruck: Gedichte 1848) (*junge heilkräftige Nymphe von Bad Mergentheim*); An Eberhard Lempp (entstanden 1855; Erstdruck: Deutscher Musenalmanach, hrsg. v. C. Schad, 1856) (*der Furien schlimmste: Agrypnia*); Hermippus (entstanden 1860; Erstdruck: Schiller-Album, Dresden 1861) (*Asklepios, Parze*); Charis und Penia (entstanden 1827; Erstdruck: Gedichte 1838); Zwei Brüdern ins Album (ents. 1851–63; Erstdruck: Gedichte 1867) (*Castor & Pollux*).

Classische Blumenlese. Eine Auswahl von Hymnen, Oden, Liedern, Elegien, Idyllen, Gnomen und Epigrammen der Griechen und Römer; nach den besten Verdeutschungen, teilweise neu bearbeitet, mit Erklärungen für alle gebildeten Leser, Stuttgart 1840.

Theokrit, Bion und Moschos. Deutsch im Versmaße der Urschrift von Dr. E. Mörike und F. Notter, Stuttgart 1855.

Anakreon und die sogenannten Anakreontischen Lieder. Revision und Ergänzung der J. F. Degen'schen Übersetzung mit Erklärungen von Eduard Mörike, Stuttgart 1864.

- *Ausgabe:*

Sämtliche Werke, hrsg. von H. Koopmann, Düsseldorf 1997. (*mit umfangreicher Bibliographie*)

- *Literatur:*

W. Braungart, Hymnee, Ode, Elegie. Oder: Von den Schwierigkeiten mit antiken Formen der Lyrik (Mörike: An Philomele; George, George-Kreis). In: ders., Melancholie und Geselligkeit. Studien zu Mörike, Stuttgart 2021, 257–279.

- H. R. Brittnacher, Zigeunerinnen, Eros und Schicksal in Mörikes *Maler Nolten*. In: Schiller-Jahrbuch 50 (2006), 263–285.
- E. Flad, Eduard Mörike und die Antike, (Diss.) Münster 1916.
- H. Gockel, Venus Libitina. Mythologische Anmerkungen zu Mörikes Peregrina-Zyklus. In: Wirkendes Wort 24 (1974), 46-56. (*Verweise auf F. Creuzer*)
- L.B. Jennings, Suckelborst, Wispel and Mörike's Mythopoeia. In: Euphorion 69 (1975), 320–332.
- I. Märtens, Die Mythologie bei Mörike, (Diss.) Marburg 1921.
- C. Müller, Mörikes Lyrik und die antike Literatur. Am Beispiel der „Häuslichen Szene“. In: W. Braungart – R. Simon (Hrsg.), Eduard Mörike – Ästhetik und Geselligkeit, Tübingen 2004, 177–190.
- E. Pöhlmann, Lyrische Variationen. Anakreontische Motive bei Eduard Mörike. In: Antike und Abendland 4 (1968), 52–62.
- G. Rupprecht, Mörikes Leistung als Übersetzer aus den klassischen Sprachen, München (phil. Diss.) 1958.
- E. Stemplinger, Mörikes Verhältnis zur Antike. In: Neues Jahrbuch für das klassische Altertum 19 (1907), 659–668.
- A. Turazza, E. Mörike e l'Antichità Classica, Milano etc. 1923.
- U. Weidenhiller, Der Mythos des Narziß in Mörikes *Maler Nolten*. In: G. d'Onghia – U. Weidenhiller (Hrsg.), Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo, Roma 2007, 67–80.
- M. Widmann, Blicke in Mörikes Übersetzungswerkstatt auf der Grundlage von Ulrich Hötzers Bearbeitungsanalysen. In: K. Berg, N. Kruse (Hrsg.), Communicatio enim amicitia. Freundschaft für U. Hötzer, Freiburg 1983, 167–186.
- W. Wittkowski, „Von der alten schönen Zeit.“ Eichendorff's „Cupido“ and Mörike's „Mozart“ or Mörike' Mozart Novelle Examined in the Light of Eichendorff's Categories. In: H.-G. Pott (Hrsg.), Eichendorff und die Spätromantik, Paderborn 1985, 126-150.

José Joaquín de Olmedo (1780–1847)

La victoria de Junín. Canto a Bolívar, 1825; ²London 1826.

Canto al general Flores, vencedor de Miñarca, 1835.

Heinrich Heine (1799–1856)

Reisebilder, erster Theil, Hamburg 1826. *Darin u.a.: Poseidon.*

Reisebilder, zweiter Theil, Hamburg 1827. *Darin u.a.: Gewitter (Zeus, Boreas, Äolus, Kastor-Polydeukes,...); Die Götter Griechenlands; Die Okeaniden; Der Phönix.*

Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland, in: Der Salon von Heinrich Heine, 1.Bd., Hamburg 1835 (zuvor schon französisch in: Revue des deux Mondes, März-Dezember 1834). (*im Ersten Buch: Verteufelung der antiken Gottheiten im Mittelalter.*)

Elementargeister. *Darin: Thannhäuser (nach H. Kornmann, Mons Veneris), in: Der Salon von Heinrich Heine, 3.Bd., Hamburg 1837.*

Shakespeares Mädchen und Frauen. Mit Erläuterungen von H. Heine, Paris und Leipzig 1839.

Atta Troll. Ein Sommernachtstraum. In: Zeitung für die elegante Welt, Leipzig Januar-März 1843; Hamburg 1847. (*Caput III: Pegasus; XIX-XX: Diana/ Wilde Jagd; XXI „Argonauten*

ohne Schiff ...“; XXII:“Phöbus in der Sonnendroschke ...“; Ende XXVII: kapitolinische Gänse, Jovis Adler; Venus-/ Bellona-Tauben).

Romanzero, Hamburg 1851. Darin u.a.: Der Apollgott; Mythologie.

Les dieux en exil. In: *Revue des deux Mondes*, Paris 1.4.1853. Deutsche Fassungen: Die Götter im Elend. In: *Blätter für literarische Unterhaltung*, Leipzig April 1853; Die Götter im Exil. In: *Vermischte Schriften von Heinrich Heine*, Bd.1, Hamburg 1854. (*Apoll als Hirt in Niederösterreich; Bacchus als Abt in Tirol; Merkur an der Nordsee; Jupiter in der Polarregion; Neptun; Pluto; Mars als Frundsberg-Landsknecht; Venus auf der Place Bréda nur in der französischen Fassung*).

Die Göttinn Diana. (Pantomime; entstanden 1846) In: *Vermischte Schriften von Heinrich Heine*, Bd.1, Hamburg 1854.

• *Literatur:*

H. Blumenberg, *Arbeit am Mythos*, ⁴Frankfurt a.M. 1986, 644ff. (*ad Prometheus*)

G. Felten, *Odysseus am Rhein*. Heines „Ich weiß nicht, was soll es bedeuten“ als poetologische Selbstverortung. In: *Heine-Jahrbuch* 52 (2013), 24–41.

H. Friedemann, *Die Götter Griechenlands*. Von Schiller bis zu Heine, (Diss.) Berlin 1905.

R. Görner, *Religion im Exil*. Zu Heines Götterlehre. In: D. Goltschnigg u.a. (Hrsg.), *Harry ... Heinrich ... Henri ... Heine*. Deutscher, Jude, Europäer, Berlin 2008.

B. Greiner, *Mythische Rede als Echo-Rede: die Lorelei* (Ovid, Brentano, Heine). In: M. Vöhler, B. Seidensticker (Hrsg.), *Mythenkorrekturen*. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption, Berlin etc. 2005 (= *Spectrum Literaturwissenschaft* 3), 243–261.

R. Grundmann, „Rabbi Faibisch. Was auf Hochdeutsch heißt Apollo“. *Judentum, Dichtertum, Schlemihltum in Heinrich Heines Werk*, Stuttgart – Weimar 2008.

T. Höffgen, *Heines Götter im Exil*. Ein Satyrspiel. In: *Euphorion* 111 (2017), 61–73.

R.C. Holub, *Heinrich Heine's Reception of German Grecophilia. The Function and Application of the Hellenic Tradition in the First Half of the Nineteenth Century*, Heidelberg 1981.

H. Koopmann, *Heinrich Heine und die Politisierung des Mythos*. In: ders. (Hrsg.), *Mythos und Mythologie in der Literatur des 19. Jahrhunderts*, Frankfurt a. M. 1979, 141–158.

M. Küppers, *Heinrich Heines Arbeit am Mythos*, Münster/ New York 1994.

M. Küppers, *Politik und Mythos: das Beispiel Heinrich Heine*. In: P. Tepe, M. Küppers (Hrsg.), *Düsseldorfer Mythologica*, Essen 1993, 19–60.

Y. Kupferberg, *Dimension des Witzes um Heinrich Heine*. Zur Säkularisation der poetischen Sprache, Würzburg 2011. (*U.a. ad „Die Götter im Exil“*).

R. Martin, *Die Wiederkehr der Götter Griechenlands*. Zur Entstehung des „Hellenismus“-Gedankens bei Heinrich Heine, Sigmaringen 1999 (= *Aurora-Buchreihe* 9).

H. Mojem, *Heinrich Heine: Der Apollgott*. Eine Interpretation. In: *Wirkendes Wort* 35 (1985), 266–283.

M. de Pasquale, *Il materiale mitologico di Heinrich Heine in Die Götter im Exil*. In: G. d'Onghia, U. Weidenhiller (Hrsg.), *Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma 2007, 53–66.

W. Ranke, „Die Götter Griechenlands“: Heines Replik auf Schiller und die Romantik. In: *Heine-Jahrbuch* 52 (2013), 1–23.

A.I. Sandor, *The Exile of Gods*. Interpretation of a Theme, a Theory and a Technique in the Work of Heinrich Heine, The Hague-Paris 1967.

- F. Schuh, Heinrich Heines Stellung zu den Traditionen der griechisch-römischen Antike oder: Heinrich Heine – „Bruder Apoll“. In: G. Lohse (Hrsg.), Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein, München – Leipzig 2003, 285–326.
- L. Secci, Die Götter im Exil. Heine und der europäische Symbolismus. In: Heine-Jahrbuch 1976, 96ff.
- B. Springer, Modernität, Mythos und Ironie bei Heine. In: Differenz und Identität, H. Heine, europäische Perspektiven im 19. Jh. Tagungsakte des internationalen Kolloquiums (...) Lissabon 4.–5. Dezember 1997, Trier 1998, 191–200.
- D. Sternberger, Heinrich Heine und die Abschaffung der Sünde, Frankfurt a.M. 1976.
- M. Vöhler, Sphinx und Ödipus. Konstellationen ihrer Begegnung bei Sophokles – Heine – O. Wilde. In: B. Malinowski u.a. (Hrsg.), Fragen an die Sphinx. Kulturhermeneutik einer Chimäre zwischen Mythos und Wissenschaft, Heidelberg 2011 (= Beiträge zur Neueren Literaturgeschichte 290), 51–69.
- S. Weigel, Zwei jüdische Intellektuelle unter „schlecht getauften Christen“. Zur kulturgeschichtlichen Deutung von Götterbildern bei Heine und Freud. In: S. Weigel (Hrsg.), Heine und Freud. Die Enden der Literatur und die Anfänge der Kulturwissenschaft, Berlin 2010 (= Literaturforschung 7), 123–141.
- B. v. Wiese, Mythos und Mythenrevue in Heines Nordseegedichten und in seinem Gedicht „Unterwelt“. In: Koopmann, Mythos und Mythologie, 123–140.

Raffaello Politi (1783–1870)

Sul Simulacro di Venere trovata in Siracusa, Palermo 1826 (repr. Catania 1996). (*Venus Landolina*)

Illustrazione sul dipinto in terracotta di un Ercole ed Apollo e di altre tre figurine greco-sicule agrigentine, Girgenti 1829.

Otto Magnus von Stackelberg (1787–1837)

Der Apollotempel zu Bassae in Arcadien und die daselbst ausgegrabenen Bildwerke, Rom 1826.

Die Gräber der Hellenen in Bildwerken und Vasengemälden, Berlin 1837.

Aus Stackelberg's Nachlaß: Mythologisches Gedicht, Die Reise zum Styx. In: **Eduard Gerhard, August Emil Braun**, Otto Magnus v. Stackelberg, Archäologischer Nachlass aus Rom. Von Eduard Gerhard und dessen Freunden, Berlin 1852 (= Hyperboreisch-römische Studien für Archäologie 2).

Friedrich Wilhelm Krampitz (1790–1854), Die Chariten, Danzig 1827.

Johann Jakob Otto August Rühle von Lilienstern (1780–1847)

Universalhistorischer Atlas oder anschauliche Darstellung der gesamten Weltgeschichte nach wissenschaftlicher Entwicklung: von den frühesten Sagen bis auf die gegenwärtige Zeit, in Charten, Tabellen und anderen graphischen Constructionen, Berlin 1827.

Zur geschichte der Pelasger und Etrusker: so wie der altgriechischen und altitalischen völkerstämme überhaupt. Graphische constructionen nach **Hirt**, Mannert, Niebuhr und **Otfr. Müller**, Berlin 1831.

Über das homerische Ithaka. Nebst einem lithographischen Plane des kephallenischen Reiches, Berlin 1832.

Pietro Sterbini (1795–1863), *La Vestale*, tragedia, s.l. 1827.

Carl Franz van der Velde (1779–1824), *Die böhmischen Amazonen. Romantisches Gemählde in zwei Acten.* In: ders., *Schriften 22* (= nachgelassene Schriften 2), Dresden 1827. (*Vlasta a Sarka vudkyne ceskych Amazonek. Romanticky Pribeh z davne starovekosti*, Pardubice 1864).

Carl Ludwig Blum (1796–1869)

Einleitung in *Rom's alte Geschichte*, Berlin etc. 1828.

Herodot und Ktesias, die frühesten Geschichtsforscher des Orients, Heidelberg 1836.

Domenico Gilardoni (1798–1831), *Ulisse in Itaca*, opera (Musik: L. Ricci), Aufführung Napoli 1828.

Jean Baptiste Félix Lajard (1783–1858)

Nouvelles observations sur le grand bas relief Mithriaque de la collection Borghèse (...), Paris 1828.

Note sur l'emploi et la signification du Cercle ou de la Couronne et du Globe dans les représentations figurées des Divinités Chaldéennes ou Assyriennes et des Divinités Persennes (...), Paris 1835.

Recherches sur le culte, les symboles, les attributs et les monuments figurés de Vénus en orient et en occident, III, Paris 1837–49.

Mémoire sur deux bas-reliefs Mithriaques qui ont été découvertes en Transylvanie (...), Paris 1840.

Recherches sur le culte public et les mystères de Mithra en Orient et en Occident, Paris 1847; 1867, davon repr. Teheran 1976.

Recherches sur le culte du cyprés pyramidal chez les peuples civilisés de l'antiquité, Paris 1854.

Johann Nepomuk Nestroy (1801–1862)

Die Verbannung aus dem Zauberreiche oder Dreißig Jahre aus dem Leben eines Lumpen. Zauberspiel mit Gesang in zwei Akten, Uraufführung Graz 1828. *Darin u.a.: Genien; Urania; I, 5: Genius der Zeit: „... auf einem Wolkenthronen sitzend, sein Kostüm ist so, wie in der Mythologie das des Saturnus bezeichnet ist. In der Hand hält er eine Sense, zu seinen Füßen ist eine große Schlange, das Symbol der Ewigkeit, in einen Kreis zusammengebogen.“ (Ouroboros); „Schlamm des Lebens“; I, 17: „Hymens Tempel“; „Furiengrotte“ (mit griechischem Feuer); II, 1: Chor: „Bacchus ist der einz'ge Mann,/ Der das Leben würzen kann.“; II, 16: „Cupido, sei mir hold!“.*

Der gefühlvolle Kerkermeister oder Adelheid, die verfolgte Witib. Gesprochene und gesungene Parodie eines getanzten Dramas mit Verwandlungen (...) in drei Aufzügen, Uraufführung Wien 1832. *Darin u.a.: I, 14.: „Aurora ist meine gute Freundin, die soll heut' früher aufstehen als gewöhnlich. ... (Musik ... Aurora steigt in einem Stern empor ...)“.*

Nagerl und Handschuh oder Die Schicksale der Familie Maxenpfutsch. Erstaufführung Wien 1832. Darin u.a.: I, 14: Genien (mit Blumen geschmückt; zaubern zusammen mit Rauchfangkehrern und Kobolden); II,5: Genius Grobianetto: fordert Trinkgeld; „O, ich sag's Ihnen, so ein Genius ist ein wahres Hundesleben!“; Schlussbild: „Über jedem der drei Paa-

re ... schwebt ein Genius, in einer Hand eine Fackel, in der anderen einen Brautkranz haltend, herab."

Der konfuse Zauberer oder Treue und Flatterhaftigkeit. Original-Zauberspiel in drei Akten, Uraufführung Wien 1832. *Darin u.a.: Nymphen, Genien, Amoretten; I, 8: (Zauberer Schmafu:) „Auch ich war in Arkadien geboren, ..."*

Die Zauberreise in die Ritterzeit oder Die Übermütigen. Original-Zauberspiel in drei Akten mit einem Vorspiele, Uraufführung Wien 1832. *Darin u.a.: Vorspiel: „Fee Vergangenheit" will wieder in Pracht und Schönheit auftreten: „gleich darauf sieht man Genien in den Ruinen in großer Geschäftigkeit aus und ein laufen."; II, 33: „Fee Gegenwart" sitzt „von Genien und Nymphen umgeben"; Schlussbild: Genien mit Blumengirlanden.*

Der böse Geist Lumpazivagabundus oder Das liederliche Kleeblatt. Zauberposse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1833. *Darin u.a.: Fee Fortuna (I, 6: Aus ihrem Füllhoern erscheint die richtige Lottozahl); III, 7: (Planet) Venus: „ein andere G'stalt ... wird halt a schon alt"; III, 16: Furien.*

Das Haus der Temperamente. Posse mit Gesang in zwei Akten, Uraufführung Wien 1837. *Darin u.a.: I, 5: Amor, „den kleinen augenverbundenen Bogenschützen"; I, 19: „eumenidische Furie“.*

Glück, Missbrauch und Rückkehr oder Das Geheimnis des grauen Hauses. Posse in fünf Akten, Uraufführung Wien 1838. *Darin u.a.: II, 10: „... Füllhorn ... als Genius des Glücks paradiere" (!).*

Gegen Torheit gibt es kein Mittel. Ein lustiges Trauerspiel in drei Abteilungen. Uraufführung Wien 1830. *Darin u.a.: Verführerin Aglaja/ heimlicher Geliebter Ritter Narciss; I, 20: „diese Sirene"; II, 6: „wie ein Zerberus"; II, 9: „Wer war denn der Krösus? – Großhändler in Kleinasien."; II, 20: „Was für Gottheiten, um allegorisch zu sprechen, haben sich bemüht, mit Gewalt ihn weise zu machen: der Gott des Zufalls, die Göttin der Erfahrung, der Gott der Zeit, die strenge Göttin Nemesis – umsonst – ... Gegen Dummheit kämpfen Götter selbst vergebens“.*

Die verhängnisvolle Faschingsnacht. Posse mit Gesang in drei Aufzügen, Uraufführung Wien 1839. *Darin u.a.: I, 31: Argusaugen; II, 21: Tantalusqualen.*

Der Talisman. Posse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1840. *Darin u.a.: I, 8: „... Heiligtum der Lieb' ... die Grazien haben mich für geschmackswidrig erklärt ... Tempel der Freundschaft ..."; I, 13: (mit Perücke:) „... so sinkt der Adonis zum Rastelbinderbub'n herab, und der Narziß wird ausg'strichen aus der Mythologie."; II, 13: Adonis; II, 17: „Seine blonden Locken ... apollverwandtes Gemüt"; II, 22: „g'sungen wie Sphärenharmonie“.*

Das Mäd'l aus der Vorstadt oder Ehrlich währt am längsten. Posse in drei Akten, Uraufführung Wien 1841. *Darin u.a.: I, 4: „Amorettn" sticken; I, 6: „eine Venus"; Zephyrflügel; II, 7: „Heimat der Grazien"; II, 10: jovial; II, 12: „... der Gesang ist ein Proteus, der in gar vielerlei Gestalten erscheint"; III, 14: Furie; „Kontrast (...) wie der Olymp mit'n Naschmarkt"; „Götzenbild im heiligen Hain meiner Gefühle"; „Stearin-, Milly-, Apollo-Licht, was mir aufgeht!“*

Die Papiere des Teufels oder Der Zufall. Posse mit Gesang in drei Akten und einem Vorspiel, Uraufführung Wien 1842. *Darin u.a.: I, 3: (Schreiber Federl.) Chimäre (für Phantasterei); „neptunische Übertreibung" (Selbstmord); I, 7: „Harpye, du mordest mich!"; II, 12: „jovial“.*

- Liebesgeschichten und Heiratssachen. Posse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1843. *Darin u.a.: I, 5: Fortuna; Hymen-Tempel; I, 12: Jupiter/ Europa: „Für die Liebe ist keine Verkleidung zu schlecht ... gutes Beispiel ... wie er unserem Weltteil die ungeheure Sottise angetan hat ... vorausgesetzt, daß da als Ochs am meisten Glück zu machen is' ... der gute Donnerer“; II, 17: „holde Scham-Aurora“; III, 13: „Wie eine Diana auf'n Pfiff, verzeih' diese mythologische Anspielung!“; III, 17: „Somit verhält sich hier Hymen zu Amor wie zwei zu drein ...“.*
- Nur Ruhe! Posse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1843. *Darin u.a.: II, 12: Seladon; „Amors Zauberland“; III, 2: „ganz ordinäre Nympherer“.*
- Der Zerrissene. Posse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1844. *Darin u.a.: I, 5: „Langeweile ... horrible Göttin“ (mit den Reichen als Priestern, Palais als Tempel, Salons als „Opferaltar“); I, 9: Nemesis; II, 11: Parnass; III, 2: „Nektar? Da wächst keiner bei uns.“*
- Unverhofft. Posse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1845. *Darin u.a.: I, 1: „Verehrung eines himmlischen Wesens ... wie die Alten ihre Göttinnen angebetet. – Ein Alter braucht keine Göttinnen ...“; „wie z.B. der angenehme Jüngling Schlaf einen fatalen Bruder, den Tod hat ... Liebe ... Ehe“; I, 9: „Nemesis, du bist eine boshafte Figur!“; „Das pensionierte Fatum ... malträtirt ehrsame Junggesellen des neunzehnten Jahrhunderts“; II, 15: „... als oraklischer Mitarbeiter bei der klassischen Betrugsanstalt in Delphi ...“; III, 5: „Wie die Furien...“.*
- Der Unbedeutende. Posse mit Gesang in drei Akten, Uraufführung Wien 1846. *Darin u.a.: I, 2: „freier Paß ins Hymenäische“; I, 6: Ägypten: „nix als Nilpferde, Pyramiden und Traumbücheln“; I, 16: „... beim Gipsmann, so a Fortuna: Die hohle Kugel, über der sie schwebt, is des Sinnbild von ihre Favoritköpf“; III, 33: „joviale Lorgnette vergrößert ... wenn's ein' Zoll Grazie find't, macht's gleich eine (!) Klafter Venus draus.“*
- Der Schützling. Posse mit Gesang in vier Akten, Uraufführung Wien 1847. *Darin u.a.: I, 2: Glück (vgl. Fortuna): „ein bravs Weib“ – „auch böses Weib“; II, 4: Glück – Unglück – Opferaltar; „... das Palladium verpfändet“; „... es sind mir wirkliche Genien ins Zimmer g'flogen“; III, 13: „in den Rachen der Hydra Publizität geworfen“; IV, 1: „... einem gewissen Amor ..., welcher einen gewissen Löwen gebändigt hat“; IV, 9: „mit dem Abendtrain als moderner Äneas der trostlosen Aufdringlichkeit dieser Dido entfliehen“.*
- Die schlimmen Buben in der Schule. Burleske mit Geang in einem Akt. Uraufführung Wien 1847. *Darin u.a.: 7: „... die Gerechtigkeit muß ex officio stockblind sein“; 24: Mythologie ist eines der Prüfungsgebiete (Zahl, Namen der Musen).*
- Freiheit in Krähwinkel. Posse mit Gesang in zwei Abteilungen und drei Akten. Uraufführung Wien 1848. *Darin u.a.: I, 15: Hymentempel; „wie der Weltlauf immer nemesiserln (!) tut“; II, 3: „gütigster Musengott“; III, 2: „zur Tummlung ihrer Pegasusse“.*
- Lady und Schneider. Posse mit Gesang in zwei Akten. Uraufführung Wien 1848. *Darin u.a.: I, 8: „Wenn sich der Körper in die Federn verschließt und die Seel' merkt, daß sie jetzt frei is auf a paar Stund', so gabelt s' wo a paar Traumbilder auf und flankiert mit ihnen auf die Phantasiekirtäg' herum; ... enthusiasmustrunken“ (Platon); Genius der Schneiderzunft; „Idealg'wand nach Geniustmuster“; I, 33: „barockeste Zwittergestalt von Armida, Undine, Nixe und Furie.“; II, 17: (Frauen 1848): „damit man sie zu Amazonen erhebt“; Elysium.*
- Höllenangst. Posse mit Gesang in drei akten. Uraufführung Wien 1849. *Darin u.a.: III, 17: „... da, wo die Sirenerinnen – (sich korrigierend) will sagen, die Sennerinnen sind; da müssen wir uns in acht nehmen, ...“.*

- Dar alte Mann mit der jungen Frau. Volksstück mit Gesang in vier Akten. Entstanden 1849, Uraufführung in abgeänderter Form als „Der Flüchtling“ Wien 1890. *Darin u.a.: II, 16: „an Amors Hof gerade die Gefühle am courfähigsten (...), die wenig oder gar keine Vorfahren haben“; IV, 5: „Furien der Selbstqual“; IV, 14: „Furien der Eifersucht“; IV, 27: „In der Silben „alt“ strömt der ganze mythologische Fluss Lethe, aus dem die junge Frau Vergessenheit des Gatten schlürft.“*
- Mein Freund. Posse mit Gesang in drei Akten und einem Vorspiele. Uraufführung Wien 1851. *Darin u.a.: II, 14: „Liebende sind ein Schauspiel für Götter; ich war in mei'm Leben kein Gott, Gott sei Dank ...“; „... in einem ... Herzen ein Bild zurückgelassen, gegen welches Eisele und Beisele griechische Göttergestalten sind.“; II, 22: (Tänzerinnen:) „Sylphidisch ... Nixen und Nymphen“; „... Wie der Atlas d'Weltkugel,/ A paar Log'n auf'n Buckel“.*
- Kampl oder Das Mädchen mit Millionen und die Näherin. Posse mit Gesang in vier Akten. Uraufführung Wien 1852. *Darin u.a.: I, 11: „... keine dumme Erfindung der Griechen und Römer, daß sie als Grenzfluß ihrer Champs Élysées den Lethe angenommen haben ...“; „In Punkto Aberglaubn's ... Eselsspektakl/ Mit'n Delphi-Orakl“; I, 23: „Äskulap vom Nordseestrand“; III, 4: zwei Herkulesarbeiten auf einmal; „herkulesischer sein als der Herkules selbst“; III, 14: „ein Adonis“; „sehr venividivizisch ausgedacht“ (Caesar); IV, 9: „... es ist einmal auf den Ruinen Karthagos gesessen, was er gemacht hat, weiß niemand – das wird ... meine Beschäftigung sein.“.*
- (anonym erschienen:) Der gutmütige Teufel oder Die Geschichte vom Bauer und der Bäuerin. Zauberspiel mit Gesang und Tanz in einem Akt nach einer Volkssage. Uraufführung Wien 1851. *Darin u.a.: Furien, z.B. Furie Hydra; 5: „als Adonis“; 7: „meine platonische Liebe“; 33: eine aus Schlangen bestehende Perücke: „Hauptschmuck einer glatzkopfeteten Furie“.*
- Heimliches Geld, heimliche Liebe. Posse mit Gesang in drei Akten. Uraufführung Wien 1853. *Darin u.a.: I, 24: Sappho; „Anpumpt, Sirene!“; II, 3: „zu Hymens Fahne schwören“.*
- Theaterg'schichten durch Liebe, Intrige, Geld und Dummheit. Posse mit Gesang in zwei Akten. Uraufführung Wien 1854. *Darin u.a.: I, 4: „unter Thalias Fahne“; I, 7: Sappho; I, 16: „... wie noch die Myhologie ihre Remissori trieb'n am Fuße des Olymp“; II, 4: Tantalusqualen; „Amor war kein Stockerauer“; II, 10: „personifizierte tragische Muse“; II, 16: „Mischung von Medea, Judith, Lucretia Borgia mit etwas Satanella unterspickt“; II, 21: „Fuimus Troes' - andere Trostgründe wüßte ich nicht.“.*
- Umsonst. Posse mit Gesang und Tanz in drei Akten. Uraufführung Wien 1857. *Darin u.a.: I, 3: „verxanthippiert“; „Finger der Nemesis“; I, 6: „wirkliche Priesterin Thaliens“; I, 7: „Ein Kellner wird zum Werkzeug der Olympischen, Bacchus vereinigt sich mit Amor ... meinen hymenwärts gerichteten Schritten Hermesflügel zu verleihen“; I, 13: Argusaugen.*
- Tannhäuser. Zukunftsposse mit vergangener Musik und gegenwärtigen Gruppierungen in drei Akten. Uraufführung Wien 1857. *Darin u.a.: „Venus, Inhaberin eines unterirdischen Delikatessenkellers“, Nymphen, Bacchantinnen; II, 6: Apollo, „Philomelerer“; „in Lieb platonisch“; „... kneipt im Venusberg“; III, 4: „Venus, herrlichster von allen Engeln“.*
- Zeitvertreib. Posse in einem Akt. Entstanden 1858. *Darin u.a.: I, 8: Argusaugen.*
- Frühere Verhältnisse. Posse mit Gesang in einem Akt. Uraufführung Wien 1862. *Darin u.a.: I, 5: (Pompadour) – Narziß; „Russen und Engländer, jeder ein gelernter Krösus“; I, 7: „sein Hausnemesiserl ... arbeitet so der großen Nemesis in die Händ““; I, 15: „nervöse Kuchelgrazie“; I, 18: (Pompadour) – „dein Narr – ziß“.*

Häuptling Abendwind oder Das greuliche Festmahl. Operette in einem Akt. Uraufführung Wien 1862. *Darin u.a.: Anklänge an das Thyestesmahl; I, 12: „ein indianisches Labyrinth ohne Faden“.*

• *Literatur:*

C. v. Knobelsdorff, Nestroy und Arkadien, Weltbilder im Dialog, Taunusstein 2003.

Dionisio Solís (1774–1834), Camila. Tragedia in cinco actos, Madrid 1828.

Heinrich Gottlieb Tzschirner (1778–1828), Der Fall des Heidenthums, Leipzig 1828.

Raffaele Valentini (?–?), Priamo nella tenda di Achille. Dramma per musica (Musik: G. Baroni Staffa), Milano 1828.

Oskar Ludwig Bernhard Wolff (1799–1851)

Mythologie der Feen und Elfen; vom Ursprunge dieses Glaubens bis auf die neuesten Zeiten, II, Weimar 1828.

Die schönsten Märchen und Sagen aller Zeiten und Völker, Leipzig 1850.

Wilhelm Zahn (1800–1871), Die schönsten Ornamente und merkwürdigsten Gemälde aus Pompeji, Herculaneum und Stabiae nebst einigen Grundrissen und Ansichten, III, Berlin 1828–1852. (z.B. von Goethe für Greife, Sphingen, Meerwesen etc. genutzt)

Anon., Hermes, oder Stimmen aus Elysium über die gegenwärtige Zeit auf Erden, Leipzig 1829.

Antonio Cortesi (1796–1879), Merope. Ballo eroico in 5 atti (Musik: L. Viviani, G. Panizza), Torino 1829; in: V. Bellini, Norma, Milano 1831.

Rudolf Heinrich Klausen (1807–1840)

Theologumena Aeschlyi tragici. Pars prima, (Diss.) Bonn 1829.

Achilleus auf Skyros. Ein Trauerspiel, Hamburg 1831.

Hesperiden, Gorgonen und Geryon. In: Allgemeine Schulzeitung 10/47 (1833).

Die Abenteuer des Odysseus aus Hesiodus erklärt, Bonn 1834.

De carmine fratrum Arvalium liber, Bonn 1836.

Aeneas und die Penaten. Die italischen Volksreligionen unter dem Einfluß der griechischen, II, Bonn – Gotha 1839/40.

Christian August Lobeck (1781–1860), Aglaophamus sive de theologiae mysticae Graecorum causis libri, Königsberg 1829.

Johann Anton Friedrich Reil (1773–1843), Die Musen und Grazien. Zur 40jährigen Jubelfeyer der Johanna Frau v. Weissenthau, Wien 1829.

Thomas-Marie François Sauvage, (zusammen mit Jean Henri Dupin) Les Courtisans, ou la Barbe de Neptune, vaudeville anecdote, Paris 1821. (ital. Übersetzung durch C. Bridi: La

testa di Nettuno, commedia in un solo atto dei Signori Dupin e Sauvage. Traduzione libera dal francese, Milano 1829).

Carl Christian Ernst Schreiber, Ithaca, oder: Versuch einer geographisch-antiquarischen Darstellung der Insel nach Homer und den neueren Reisenden, Leipzig 1829.

August Boeckh (1785–1867)

De Graecorum sacerdotiis, s.l. (Berlin) 1830.

Singulas quoque fabulas a tragicis Graecis doctas esse, s.l. 1841.

Über die Darstellung der Antigone, in: Über die Antigone des Sophokles und ihre Darstellung auf dem Königlichen Schlosstheater (...) Sanssouci, 3 Abhandlungen (...), Berlin 1842.

Ueber die vierjährigen Sonnenkreise der Alten, vorzüglich der eudoxischen. Ein Beitrag zur Geschichte der Zeitrechnung und des Kalenderwesens der Aegypter, Griechen und Roemer, Berlin 1863.

Johann Gottfried Bönisch (1777–1831), Die Götter Deutschlands, vorzüglich Sachsens und der Lausitz, ein mythologisch-archäologischer Versuch, Kamenz 1830.

Antonio Galatti (1807–1850), Tragedie, Messina 1830–40. Darin: Ifigenia in Aulide; Ifigenia in Tauride; Codro.

Teresa Bandettini Landucci (1763–1837), La morte d'Adone, Modena 1830.

Peter Joseph von Lindpaintner (1791–1856), (Musik zu:) L'Amazone/ Die Amazone, opéra, Leipzig s.d. (ca. 1830).

Ferdinando Malvico (?–vor 1870), Al signor Giuseppe Bozzo, in difesa del classicismo, Palermo 1830.

Jacopo Mantoani (?–?), Ecuba. Tragedia, Venezia 1830.

Wolfgang Menzel (1798–1873)

Narcissus. Ein dramatisches Märchen, Stuttgart u. Tübingen 1830.

Zur deutschen Mythologie, Stuttgart 1855.

Franz Stöber (1795–1858), Mythologische Gallerie, Berlin 1830. (= Gallerie Mythologique, Berlin 1837).

Anon., Annibale in Torino: melodramma serio per musica in due atti da rappresentarsi nel Regio Teatro di Torino nel carnevale del 1831, Torino s.d.

Felix Korn („Nork“) (?–?)

Belial und Astarte, oder: die Liebe der Teufel; ein Sittengemälde des 59. Jahrhunderts nach Erschaffung der Welt, des 22. nach der christlichen Zeitrechnung; nach dem Höllen-Original des Gelehrten Rathbi Rimmore Taib (...), Leipzig 1831.

Die Weihnachts- und Osterfeier erklärt aus dem Sonnenkult der Orientalen, Leipzig 1838.

Etymologisch-symbolisch-mythologisches Real-Wörterbuch (...), Stuttgart 1843–45.

Populäre Mythologie oder Götterlehre aller Völker, Stuttgart 1845.

Giacomo Leopardi (1798–1837)

Canti, Firenze 1831. Darin u.a.: All'Italia: „*O numi, o numi, ...*“, „*tessaliche strette*“ (Thermopylen), *Tartaro*; Ad Angelo Mai quand'ebbe trovato i libri di Cicerone Della Repubblica: „*de numi alto consiglio*“; „*ancora si cura / di noi qualche immortale*“; „*Nostri sogni / leggiadri: ... letto / della giovane Aurora, ...*“; Nelle nozze della sorella Paolina: *Virginia*; A un vincitore nel pallone: „*Le meste rote / da poi che Febo instiga, ...*“; *varco leteo*; Bruto Minore: „*gl'inesorandi / numi e l'averno accusa*“; „*mormorei numi / (se numi avete in Flegetonte albergo / o su le nubi) a voi ludibrio e scherno / è la prole infelice ... frodolenta legge*“; *Giove*; *destino invito*; „*Spiace agli Dei chi violento irrompe / nel Tartaro. Non fora / tanto valor ne' molli eterni petti.*“; „*... libera ne' boschi e pura etade / natura a noi prescrisse, / reina un tempo e Diva.*“ (goldenes Zeitalter); *figli di Prometeo*; *lavinia prole*; „*Non io d'Olimpo o di Cocito i sordi / regi ... appello*“; „*In peggio / precipitano i tempi ...*“. Alla Primavera o Delle Favole Antiche: *santa natura*; „*di candide ninfe i rivi albergo*“; „*Arcane danze / d'immortal piede i ruinosi gioghi / scossero ...*“; *agresti Pani*; *Diana*, „*la faretrata Diva*“; „*Vissero i fiori e l'erbe, / vissero i boschi un dì. Conscie le molli / aure, le nubi ... / fur dell'umana gente ...*“; „*gl'impuri / cittadini consorzi*“; *Dafne*, *Filli*, *Climene*; *Eco – grave amor*; *Philomela*; „*vote / son le stanze d'Olimpo*“. Inno ai Patriarchi o De' Principii del Genere umano: „*l'offeso Olimpo*“, „*la negletta mano/ dell'altrice natura*“; *Erebo*; *febo – aurea luna ... – vaga iri*; Goldenes Zeitalter: *aozio canto*; „*aurea corse/ nostra caduca età.*“; „*fra le vaste californie selve / nasce beata prole ... vitto il bosco, / nidi l'intima rupe ... ministra*“, „*Oh contra il nostro / scellerato ardimento inermi regni/ della saggia natura! ... nostro furor ... e la fugace, ignuda / felicità per l'imo sole incalza.*“ (vgl. *Astraea*); Ultimo Canto di Saffo: „*grave carro di Giove ... tonando*“; „*i numi e l'empia / sorte ... tuoi superbi regni / ... o natura*“; „*fuso / dell'indomita Parca; nascemmo al pianto, e la ragione in grembo / de' celesti si posa.*“, *Dite*; „*cieco / dispensator de' casi*“; „*Me non asperse / del soavve licor ... / Giove*“; *Tartaro*, „*la tenaria Diva*“/ *Persephone*; La Sera del Di di Festa: „*l'antica natura onnipossente*“; La Vita solitaria: „*alla reina / felicità servi, o natura.*“; *fortuna*; *Consalvo*: „*sovra / gl'immortali beato*“; Alla Sua Donna: „*forse tu l'innocente / secol besti cha dall'oro ha nome*“ (Goldenes Zeitalter); „*... dell'eterne idee / l'una sei tu*“; Al Conte Carlo Pepoli: „*desio di gloria ...: vana Diva ... di fortuna / e del fato e d'amor, Diva più ciea.*“;

- *Ausgaben, Literatur:*

K.-H. Brungs (Hrsg.), H.G. Ingenkamp (Übers.), Die Fortsetzung des Froschmäusekriegs. Eine italienische Zeitsatire über das Zeitalter Napoleons, der Restauration und der Revolution bis 1830/31, Würzburg 2006.

G. Rando, Le sirene del mito: protostoria di Leopardi (1809–1818), Messina 1985.

Giovanni Battista Vermiglioli (1769–1848), Erogamie di Admeto e di Alceste nella pittura di vaso plastico del pubblico gabinetto archeologico di Perugia: Pubblicate nelle faustissime nozze di (...), Perugia 1831.

François Henri Joseph Blaze („Castil-Blaze“), La Danse et les ballets depuis Bacchus jusqu'a Mademoiselle Taglioni, Paris 1832.

Karl Geib (1777–1852), Handbuch der griechischen und römischen Mythologie nach den Vorstellungen der Dichter bearbeitet von Karl Geib, Erlangen 1832.

Giovanni Battista Giannini (?–?), Ipermestra ossia le Danaïdi. Ballo tragico, Milano 1832.

Gottfried Peter Rauschnick (1778–1832), Handbuch der klassischen, germanischen und der damit verwandten Mythologien. Für höhere Lehranstalten, Studierende und Künstler bearbeitet, Leipzig 1832.

Aleksandr Sergeevič Puškin (Puschkin) (1799–1837)

К Наталье. / K Natal'e. / An Natalia. Entstanden 1813, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Соч. / Werke Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 261-263. (*Amor, Cupido, pastorale Darstellung der ersten Liebe; das von Cupido getroffene lyrische Ich ist Mönch.*)

Монах. / Monach. / Der Mönch. Entstanden 1813. Erstdruck in: Красный архив / Krasnyj archiv, Т. 6 (31), Moskau 1928, 197-201. (*Aiolos, Aphrodite, Apollo, Archimedes, Bacchus, Daphne, Helikon, Musen, Nymphe, Parnass, Pegasus, Zephyr. – Voltaire, der Sultan des „französischen Parnass“, wird aufgefordert, seine Lyra weiterzugeben, ehe die Handlung um einen liebestrunkenen Mönch beginnt.*)

К другу стихотворцу. / K drugu stichotvorcu. / An den Dichter-Freund. In: Вестник Европы / Vestnik Evropy 76/13, Moskau 1814, 9-12. (*Apollo, Fortuna, Helikon, Minerva, Muse, Parnass, Pegasus. Streitgespräch mit dem Rat, auf Ruhm zugunsten von Ruhe zu verzichten.*)

Рассудок и любовь. / Rassudok i ljubov' / Vernunft und Liebe. Entstanden 1814, Erstdruck in: Весенние цветы / Vesennie cvety, Moskau 1835, 97-98. (*Aphrodite, Cupido. – Schäferin Dorida wird von Verstand einerseits und Eros andererseits zu unterschiedlichen Handlungen in Bezug auf Dafnis motiviert, bis der Verstand schweigt.*)

К сестре. / K sestre. / An die Schwester. Entstanden 1814, Erstdruck in: Московские ведомости / Moskovskie vedomosti, Nr. 118, 2 Okt., Moskau 1854, Sp. 1–4, 22–38, 52–79. (*Hippokrene, Lethe, Morpheus. – Kraft der Fantasie ist dem lyrischen Ich die ferne Freundin gegenwärtig.*)

Красавице, которая нюхала табак. / Krasavice, kotoraja njuchala tabak. / Der Schönen, welche Tabak schnupfte. Entstanden 1814, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Соч. / Werke, Т. 9, Sankt Petersburg 1841, 259. (*Amor, Klymene. – Das lyrische Ich bedauert, dass das Niesen Eros in die Flucht treibt und es nicht selbst der von der Okeanide inhalierte Tabak ist.*)

Лаиса Венере, посвящая ей свое зеркало. / Laisa Venere, posvjaščaja ej svoe zerkalo. Lais zu Venus, ihr den Spiegel schenkend. In: Вестник Европы / Vestnik Evropy 77/18, Moskau 1814, 117. (*Lais, Venus – Vanitas-Gedicht.*)

- Воспоминания в Царском Селе. / *Vospominanija v Carskom Sele. / Erinnerungen in Zarskoje Selo.* Entstanden 1814, Erstdruck in: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый / *Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemj V. Izmajlovym Teil 2/4, Moskau 1815, 3–9. (Apollo, Bellona, Elysium, Minerva, Najaden – Beschreibung des Schlosses, in dem Puškin seine Bildung erhielt, Nationalstolz im Napoleonischen Krieg.)*
- Леда. / *Leda.* Entstanden 1814, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Соч. / *Werke, T. 9, Sankt Petersburg 1841, 269–271. (Eros, Leda, Nymphe, Zefir, Zeus. – „Cantate“ als Belehrung junger Damen, in dunklen Hainen Gewässer zu meiden.)*
- Князю А. М. Горчакову. / *Knjazju A. M. Gorčakovu / Dem Fürsten A. M. Gorčakov.* Entstanden 1814, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Соч. / *Werke T. 9, Sankt Petersburg 1841, 267–268. (Amor, Apollo, Bacchus, Charon, Epikur, Musen, Styx. – Ode an den Schulfreund.)*
- Опытность. / *Opytnost' / Erfahrung.* In: Вестник Европы / *Vestnik Evropy Teil 77/19, Moskau 1814, 179–180. (Eros, Fortuna. – Anakreontischer Hinweis, dass man Eros beizeiten die Tür öffnen sollte.)*
- Блаженство. / *Blaženstvo. / Glückseligkeit.* In: Вестник Европы / *Vestnik Evropy 77/20, Moskau 1814, 275–277. (Bacchus, Cupido, Faun, Satyr, Venus, Zephyr. – Satyr lehrt einen traurigen Hirten, dass das Leben nur mit Alkohol und Liebe glücklich macht.)*
- К Батюшкову. / *K Batjuškovu. / An Batjuškov.* Entstanden 1814, Erstdruck in: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый В. Измайловым / *Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemj V. Izmajlovym 1/1, Moskau 1815, 8–10. (Apollo, Bacchus, Eros, Grazien, Juvenal, Musen, Ovid, Parnass, Satyr, Zephyr. – Kritik der zeitgenössischen russischen Literaturszene mit der Aufforderung, Juvenal und Ovid als Vorbild zu nehmen.)*
- Бова. / *Bova. / Bova.* Entstanden 1814, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Соч. / *Werke, T. 9, Sankt Petersburg 1841, 249–258. (Äskulap, Aphrodite, Eros, Muse, Vergil. – Antikisierende Einleitung, in der Voltaire als Muse angerufen wird, dann im mittelalterlichen Russland spielend.)*
- Пирующие студенты. / *Pirujuščie studenty. / Feiernde Studenten.* Entstanden 1813. Erstdruck in: А. ПУШКИН, Соч. / *Werke, T. 9, Sankt Petersburg 1841, 337–341. (Apollo, Bacchus, Epikur, Muse, Parnass, Seneca, Spartaner, Tacitus. – Die Werke Senecas und Tacitus verschwinden zwecks Platz für ein lebenslustiges Gegenprogramm unter dem Tisch.)*
- Городок. / *Gorodok. / Städtchen.* In: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый В. Измайловым / *Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemj V. Izmajlovym 3/7, Moskau 1815, 3–15. (Amor, Apollo, Aristarch, Elysium, Euripides, Erato, Eros, Genius, Grazien, Helikon, Homer, Horaz, Lethe, Melpomene, Minerva, Musen, Parnass, Pegasus, Psyche. – Beschreibung von Beschäftigungsmöglichkeiten abseits der Hauptstadt.)*
- Вода и вино. / *Voda i Vino. / Wasser und Wein.* In: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый В. Измайловым / *Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemj V. Izmajlovym 2/ 6, Moskau 1815, 268–269. (Travestie vgl. Catull, c. 27: Aufforderung, Wein nicht mit Wasser zu strecken.)*
- Измены. / *Izmeny. / Treuebrüche.* In: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый / *Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemj V. Izmajlovym 4/ 12, Moskau 1815, 228–230. (Helena, Zephyr. Helena = schlechtes Vorbild Chloes u.a. Damen.)*

- К Лицинию./ К Liciniju./ An Licinius. In: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый В. Измайловым / Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemuj V. Izmajlovym 2/ 5, Moskau 1815, 129–132. (*Fortuna, Herostratos, Juvenal, Parnass, Penaten, Petronius, Romulus. – Satire, vorgeblich aus dem Lateinischen übersetzt: Hinweis auf die Gefahr des Untergangs großer Reiche.*)
- Батюшкову./ Batjuškovu./ An Batjuškov. In: Российский музей, или Журнал европейских новостей, издаваемый В. Измайловым/ Rossijskij Muzeum, ili Žurnal evropejskich novostej, izdavaemuj V. Izmajlovym 2/ 6, Moskau 1815, 266–267. (*Anakreon, Apollo, Helikon, Hermes, Hippokrene, Ikarus, Musen, Pan, Tibullus. – Stellungnahme in einer Literatendiskussion.*)
- Тургеневу./ Turgenevu./ An Turgenev. Entstanden 1817, Erstdruck in: Русский архив/ Russkij archiv 12, Moskau 1895, 498–499. (*Lyra, Parnass*)
- Краев чужих неопытный любитель... / Краев čužich neopytnyj ljubitel'... / Als fremder Länder unerfahrener Liebhaber... Entstanden 1817, Erstdruck in: Молва/ Molva 3/ 27. Apr. 1857, 29–30. (*Genius*)
- К ней./ К nej./ An sie. Entstanden 1817, Erstdruck in: Пушкин, сочинения, изд. П. В. Анненкова/ Sočinenija izd. P. V. Annenkova, Werke, hrsg P. V. Annenkov, Bd. 2, Sankt Petersburg 1857, 178. (*Genius, Lyra, Musen*)
- Вольность./ Vol'nost'./ Freiheit. Entstanden 1817, Erstdruck in: Полярная звезда, журнал А. И. Герцена и Н. П. Огарева/ Poljarnaja zvezda, Journal A. I. Gerzens u. N. P. Ogarevs, 2, London – Genf 1856, 3–5. (*Caligula, Klio; Ode*)
- Кривцову./ Krivcovu./ An Krivcov. Entstanden 1817, Erstdruck in: А. Пушкин, Стихотворения/ A. Puškin, Gedichte, Sankt Peterburg 1826, 151–152. (*Lethe*)
- Торжество Вакха./ Toržestvo Vakcha./ Triumph des Bacchus. Entstanden 1818, Erstdruck in: А. Пушкин, Стихотворения/ Stichotvorenija/ Gedichte, Sankt Peterburg 1826, 53–56. (*Bacchus, Eroten, Faune, Musen, Satyrn, Silenos*)
- Когда сожмешь ты снова руку... / Kogda sožmeš' ty snova ruku... / Wann wirst du wieder die Hand drücken... . Entstanden 1818, Erstdruck in: А. Пушкин, Соч. / Werke, Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 472. (*Amor, Cupido, Epikureer, Penaten, Venus – Ursprünglich an Krivcov gerichtete Widmung vom 2. 3. 1818 in einem Exemplar von Voltaires „Jungfrau von Orleans“.*)
- К Ж./ К Ž./ An Ž. Entstanden 1818, Erstdruck in: Сын отечества/ Syn otečestva, Nr. 52/ 74, Sankt Petersburg 1820, 271–272. (*Genius*)
- Прелестнице./ Prelestnice./ Dem reizenden Geschöpf. Entstanden 1818, Erstdruck in: Невский зритель/ Nevskij zritel' 4/ 2, Sankt Petersburg 1820, 68–69. (*Muse*)
- К портрету Чаадаева/ К portretu Čaadaeva./ Zum Portait Čaadaevs. Entstanden ca. 1818, Erstdruck in: Раут, Исторический и литературный сборник/ Raut, Istoričeskij i literaturnyj sbornik, Buch 3, Moskau 1854, 295. (*Brutus, Perikles. – Kommentar unter einem Portrait, der Dargestellte = Husar, der in Rom Brutus, in Athen Perikles gewesen wäre.*)
- Могущий бог садов – Паду перед тобой ... / Mogyščij bog sadov – Padu pered toboj ... / Mächtiger Gott der Gärten – Ich stürze vor dir... . Entstanden 1818, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Соч. и письма, под ред. П. О. Морозова/ Werke und Briefe, Hrsg. P. O. Morozova, Bd. 1, Sankt Petersburg 1903, 556. (*Priapos. – Anrufung des Wächters der Gärten analog zu Tibullus und mit Parallelen zu Horaz.*)
- Дубравы, где в тиши свободы ... / Dubravu, gde v tiši svobody ... / Eichenhain, wo in der Stille der Freiheit Entstanden 1818, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С.

Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina (...), No. 3, o.O. 1884, 649. (*Musen. – Unter einem Motto Wielands („O Zauberei der ersten Liebe!..“ – sic!) wird geschildert, wie der Flöte eines „Liebhabers der Musen“ der „erste Ton“ entlockt wird.*)

Лаиса, я люблю твой смелый взор ... / Laisa, ja ljublju tvoj smelyj vzor ... / Lais, ich liebe deinen verwegenen Blick Entstanden ca. 1818, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina (...) No. 3, o.O. 1884, 656. (*Verherrlichng der Lais*)

Колосовой. / Kolosovoj. / Für Kolosova. Entstanden ca. 1818, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina (...), No. 3, o.O. 1884, 651. (*Melpomene. – Wirkung des Auftritts der 17-jährigen Schauspielerdebütantin.*)

К Н. Я. Плюсковой./ К N. Ja. Pljuskovoj./ An N. Ja. Pljusкова. Entstanden 1819, Erstdruck in: Соревнователь просвещения и благотворения (Труды Вольного общества любителей российской словесности)/ Sorevnovatel' prosveščeniija i blagotvorenija (Trudy Vol'nogo obščestva ljubitelej rossijskoj slovesnosti) 10/ 8, Sankt Petersburg 1819, 70–71. (*Apollo, Helikon, Kastalia, Muse. – Loblied auf die Herrscherin.*)

На Струдзу./ Na Strudzu./ Auf Strudza. Entstanden 1819, Erstdruck in: Полярная звезда, журнал А. И. Герцена и Н. П. Огарева/ Poljarnaja zvezda, Journal A. I. Gerzens u. N. P. Ogarevs, Buch 1, London – Genf 1856, 142. (*Herostratos; Epigramm mit Bezug auf den Mord an Kotzebue.*)

27 мая 1819./ 27 маја 1819./ 27. Mai 1819. Erstdruck in: Ю. Н. Щербачев, Приятели Пушкина Михаил Андреевич Щербинин и Петр Павлович Каверин/ Ju. N. Ščerbačev, Prijateli Puškina Michail Andreevič Ščerbinin i Petr Pavlovič Kaverin, Moskau 1913, 16. (*Venus = Göttin/ eine Bekannte wohnt dem Gelage vierer Freunde bei.*)

Послание к кн. Горчакову./ Poslanie k kn. Gorčakovu./ Sendschreiben an Fürst Gorčakov. Entstanden 1819, Erstdruck in: Раут, Исторический и литературный сборник/ Raut, Istoričeskij i literaturnyj sbornik, Buch 3, Moskau 1854, 248–249. (*Bacchus, Lais, Musen. – Im Kreis der Hetäre kommen die „vergessenen Gauner Freiheit, Bacchus und Musen“ zum Zug.*)

Орлову./ Orlovu./ An Orlov. Entstanden 1819, Erstdruck in: Северная звезда/ Severnaja zvezda, Sankt Petersburg 1829, 235–236. (*Bellona; Versprechen, mit der Lyra statt des Schwerts zu kämpfen.*)

К Энгельгардту./ K Èngel'gardtu./ An Engelhardt. Entstanden 1819, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Стихотворения/ A. S. Puškin, Stichtovorenija, Sankt Petersburg 1826, 160–161. (*Aphrodite, Äskulap, Bacchus, Priapus/ in einer späteren Version: Venus. – Der Empfänger des Gedichts wird vom lyrischen Ich, das gerade „Äskulap entkommen“ ist und wieder von der „Zypriotin“ träumt, als „glücklicher Gesetzloser, fauler Bewohner Pindos, wahrer Sohn Bacchus' und Verehrer Venus“ bezeichnet.*)

К Щербинину./ K Ščerbininu./ An Ščerbinin. Entstanden 1819, Erstdruck in: Москвитянин/ Moskvitjanin 2/ 4, Moskau 1841, 320–321. (*Amor, Aphrodite = Zypriotin; „Gläubigen von Paphos“.*)

Деревня./ Derevnja./ Das Dorf. Entstanden 1819, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Стихотворения/ Stichtovorenija, Sankt Petersburg 1826, 74–75. (*Kirke. – Tausch lasterhaftes Stadtleben gegen ländliche Stille.*)

- К Всеволожскому./ K Vsevoložskomu./ An Vsevoložskij. Entstanden 1819, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Стихотворения/ Stichotvorenija, Sankt Petersburg 1826, 141–144. (*Aphrodite, Bacchus, Musen. – Gedicht an einen Gastgeber literarischer Feste.*)
- Платонизм./ Platonizm./ Platonismus. Entstanden 1819, Erstdruck in: Библиографические записки/ Bibliografičeskie zapiski, 1/ 11, Moskau 1858, Sp. 341. (*Amor, Aphrodite, Hymenaios.*)
- Записка к Жуковскому./ Zapiska k Žukovskomu./ Notiz an Žukovskij. Entstanden 1819, Erstdruck in: Вестник Европы/ Vestnik Evropy No. 3, Sankt Petersburg 1888, 431. (*Parnass. – Puškin bezeichnet sich als „fauler Schüler der jungfräulichen Göttinnen des Parnass“.*)
- Дорида./ Dorida. Entstanden 1819, Erstdruck in: Невский зритель/ Nevskij zritel' Nr. 2/ 1, Sankt Petersburg 1820, S. 92. (*Okeanide*)
- Недоконченная картина./ Nedokončennaja kartina./ Das unvollendete Bild. Entstanden 1819, Erstdruck in: Московский вестник/ Moskovskij vestnik, 10/ 15, Moskau 1828, 212. (*Genius, Pygmalion. – Ein Kunstwerk wird verherrlicht, doch die Leidenschaft zerstört das Genie.*)
- Стансы Толстому./ Stansy Tolstomu./ Stanzen an Tolstoj. Entstanden 1819, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Стихотворения/ Stichotvorenija, Sankt Petersburg 1826, 72–73. (*Epiktet, Horaz. Aufforderung, nicht zu früh erwachsen zu sein.*)
- Царское Село./ Carskoe Selo./ Zarskoe Selo. Entstanden 1819, Erstdruck in: Путь/ Put', Nr. 199, 16. Okt., Helsingfors 1921. (*Genius, Musen. – Dankbare Erinnerung an den Ausbildungsort*)
- За старые грехи наказан я судьбой. / Za starye grechi nakazan ja sud'boj. / Für alte Sünden hat mich das Schicksal bestraft. Entstanden 1819, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевом Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, No. 3, o.O. 1884, 657. (*Merkur; Epigramm nach überstandener Krankheit.*)
- Милый мой, сегодня ... / Milyj moj, segodnja ... / Mein Lieber, heute Entstanden 1819, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Сочинения/ Sočinenija, Bd. 2, Sankt Petersburg 1912, 85. (*Bacchus, Herkules – Unklares Fragment mit Fest-Thematik*)
- Оставь, о Лезбия, лампаду ... / Ostav', o Lezbja, lampadu ... / Lass, o Lesbia, die Lampe Entstanden 1819, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевом Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, No. 3, o.O. 1884, 658. (*Lesbia – Fragment mit Liebesnacht-Thema.*)
- Отрывки «Арзамасской речи» / Otryvki Arzamasskoj reči / Auszüge aus der Rede von Arsamass. Entstanden 1819, Erstdruck in: П. И. Бартенев, А. С. Пушкин: Материалы для его биографии, глава 3 (1817 – 1820), „Московские Ведомости“/ P. I. Bartenev, A. S. Puškin: Materialy dlja ego biografii, glava 3 (1817–1820), „Moskovskie Vedomosti“ No. 143, Moskau 3. Dezember 1855, 48. (*Kassandra, Musen, Tyrtaios. – Anlässlich eines Treffens des gleichnamigen Schriftstellerbundes.*)
- На Аркачеева/ Na Arkačeeva./ Auf Arkačeev. Entstanden 1819, Erstdruck in: Красный архив/ Krasnyj archiv, 3 (16), Moskau 1926, 193. (*Nero – Epigramm auf einen für Härte gegenüber Aufständischen bekannten Militär.*)
- К портрету Дельвига./ K portretu Del'viga./ Zum Porträt Del'vigs. Entstanden ca. 1819, Erstdruck in: Н. В. Гербель (Изд.): Стихотворения А. С. Пушкина, не вошедшие в последнее собрание его сочинений./ N. V. Herbel (Hrsg.): Stichotvorenija A. S. Puškina, ne vošedšie v poslednee sobranie ego sočinenij, Berlin 1861, 13. (*Nero, Titus. – Kryptischer 4-Zeiler, offenbar mit Bezug auf ein vorheriges Gespräch über Macht.*)

- Ольга, крестница Киприды... / Ol'ga, krestnica Kipridy... / Ol'ga, Patenkind der Zypriotin... .
Entstanden ca. 1819, Erstdruck in: ПУШКИН, сочинения, изд. П. В. Анненкова/ Werke, Hrsg. P. V. Annenkov, Bd. 7, Sankt Petersburg 1857, 26–27. (*Aphrodite, Priapus. – Bitte an die Adressatin um eine „Nacht der Begeisterung und des Vergessens“.*)
- «Tien et mien – dit Lafontaine...». Entstanden ca. 1819, Erstdruck in: Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina (...), No. 2, o.O. 1884, 427. (*Klymene; – Apostrophierung der Angebeteten als Okeanide.*)
- Муза./ Muza./ Muse. In: Сын отечества/ Syn otečestva 23/ 46, Sankt Petersburg 1820, 132–133. (*Muse – Erinnerung an die Jugend, in der eine liebende Muse „lächelnd“ eine siebentönige Flöte aushändigt, um „wichtige Hymnen und friedliche Lieder phrygischer Hirten“ zu spielen. „Im Schatten der Eichen“ gibt es im Unterricht als Belohnung eine Haarlocke. Ein „göttlicher Hauch belebt“ das Instrument und erfüllt „das Herz mit heiligem Zauber“.*)
- Погасло дневное светило./ Pogaslo dnevnoe svetilo./ Erloschen sind des Tages Glut. In: Сын отечества/ Syn otečestva 65/ 46, Sankt Petersburg 1820, 271–272. (*Musen in einer fernen Heimat*)
- Я видел Азии бесплодные пределы ... / Ja videl Azii besplodnye predely ... / Ich sah Asiens unfruchtbare Grenzen ... Entstanden 1820, Erstdruck in: А. С. Пушкин, Соч. и письма, под ред. П. О. Морозова/ Werke und Briefe, Hrsg. P. O. Morozova, Bd. 3, Sankt Petersburg 1903, 111–112. (*Aphrodite; die „zum Leid der geheimen Zypriotin Verurteilten“*)
- На Дембровского. / Na Dembrovskogo. / Auf Dembrovskij. Entstanden ca. 1820, Erstdruck in: Русская старина/ Russkaja starina, Nr. 10 (1871), 305. (*Äsop. – Wenn sich das lyrische Ich in den Spiegel sieht, sieht es den antiken Dichter.*)
- Кто видел край, где роскошью природы ... / Kto videl kraj, gde roskoš'ju prirody ... / Wer sah das Land, wo die Üppigkeit der Natur begonnen 1820, Erstdruck in: : А. ПУШКИН, Соч./ Werke, Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 125–127. (*Reise zum Schwarzen Meer: Mithridates, Muse.*)
- Юрьеву./ Jur'evu./ An Jur'eve. Entstanden 1820. Erstdruck in: Северная звезда, Санктпетербург/ Severnaja zvezda, Sankt Petersburg 1829, 305–306. (*Adonis, Aphrodite, Faun, Lais, Muse (Terpsichore), Nymphe. – Verwunderung, dass sich eine Nymphe trotz anderer attraktiver Möglichkeiten für einen Faun interessiert.*)
- Чаадаеву/ Čaadaevu/ An Čaadaev. In: Сын отечества/ Syn otečestva, 72/ 35, Sankt Petersburg 1821, 82–84. (*Genius, Musen, Ovid. – Dort, wo die „Asche Ovids“ „Nachbar“ des lyrischen Ich ist, lernt sein launischer Genius die „stille Mühe“ kennen; die Musen lächeln mit „freier Muße“ zu.*)
- Все так же осеняют своды ... / Alle durchfahren dennoch die Gewölbe Entstanden 1821, Erstdruck in: А. С. ПУШКИН, Соч. и письма, под ред. П. О. Морозова/ Werke und Briefe, Hrsg. P. O. Morozova, Bd. 4, Sankt Petersburg 1905, 295. (*Apollo, Aischylos, Muse – Einer umstrittenen Tragödin gewidmet = „Muse“, die sich „von Phoebus Fesseln befreit“.*)
- В. Л. Давыдову. / V. L. Davydovu. / An V. L. Davydov. Entstanden 1821, Erstdruck in: П. В. Анненков, А. С. Пушкин в Александровскую эпоху, в: Вестник Европы/ P. V. Annenkov, A. S. Puškin v Aleksandrovskuju epochu, in: Vestnik Evropy No. 1, Sankt Petersburg 1874, 29–30. (*Bräutigam = Rekrut Hymens*)
- Недавно я в часы свободы ... / Nedavno ja v časy svobody ... / Unlängst in den freien Stunden Entstanden 1822, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Сочинения/ Werke, Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 128. (*von den Musen gekrönter Dichter*)

- Мой друг, уже три дня ... / Moj drug, uže tri dnja ... / Mein Freund, schon drei Tage Entstanden 1822, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, No. 5, o. O. 1884, 326. (*Orest; das lyr. Ich klagt, dass es schon 3 Tage im Gefängnis sitze und lange seinen „Orest“ nicht gesehen habe.*)
- Ф. Н. Глинке./ F. N. Glinke./ F. N. Glinka. Entstanden 1822, Erstdruck in: П. И. Бартенев, А. С. Пушкин: Материалы для его биографии, глава 3 (1817 – 1820) // „Московские Ведомости“/ P. I. Bartenev, A. S. Puškin: Materialy dlja ego biografii, glava 3 (1817 – 1820), „Moskovskie Vedomosti“ No. 145, Moskau 3. Dezember 1855, 48. (*Aristides, Athen, Ostrakismos. – Das lyrische Ich sieht sich als Opfer der „egoistischen“, auf „Orgien“ bedachten Menschenmenge, vertraut aber auf die Gerechtigkeit des Aristides.*)
- Актеон./ Akteon./ Aktaion. Entstanden 1822, Erstdruck in: Пушкин, сочинения, изд. П. В. Анненкова/ Werke, Hrsg. P. V. Annenkov, Bd. 7, Sankt Petersburg 1857, 84. (*Aktaion, Diana, Endymion, Morpheus, Najade Theone – 1822 entstandener Plan auf Russisch und Französisch sowie Gedicht-Fragment, in dem die Mythen von Aktaion und Endymion verschmelzen.*)
- Ты прав, мой друг, – напрасно я презрел ... / Ty prav, moj drug, - naprasno ja prezrel ... / Du hast Recht, mein Freund, vergeblich hab ich Entstanden 1822, Erstdruck in: П. В. Анненков, Материалы для биографии А. С. Пушкина/ Materialy dlja biografii A. S. Puškina/ P. V. Annenkov, Materialien für eine Biografie A. S. Puškina, Sankt Petersburg 1855, 88–89. (*Musen – im Rückblick auf die Zeit vor der Verbannung des Autors sind sie sorglos.*)
- Гречанка верная! Не плачь – он пал героем ... / Grečanka vernaja! Ne plač' – on pal geroem ... / Treue Griechin! Weine nicht – er starb als Held Entstanden 1822/23, Erstdruck in: Пушкин и его современники, материалы и исследования/ Puškin i ego sovremenniki, materialy i issledovanija/ Puškin und seine Zeitgenossen, Materialien und Untersuchungen, Ausgabe 12, Sankt Peterburg 1909, 21. (*Aristogeiton; Verankerung der Griechischen Revolution in der Antike.*)
- Внемли, о Гелиос, серебряным луком звенящий, ... / Vnemli, o Gelios, serebrjanym lukom zvenjaščij ... / Horch, o Helios, mit silbernem Strahl tönender Entstanden 1822/23, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, No. 5, o.O. 1884, 336. (*Helios; unvollständige Übersetzung der Idylle „L'Aveugle“ André Chéniers, wobei der Apollo des Originals jedoch durch Helios ersetzt wird.*)
- Чиновник и поэт. / Činovnik i poèt. / Der Beamte und der Poet. Entstanden 1823, Erstdruck in: Гермес/ Germes/ Hermes, Nr. 3, o.O. 1923, 55. (*Muse; Dem Poeten wird zugeschrieben, Zephyr zu „atmen“ und mit der Muse zu „träumen“.*)
- Война/ Vojna/ Krieg. In: Полярная звезда, карманная книжка для любительниц и любителей русской словестности на 1823, изданная А. Бестужевым и К. Рылеевым./ Poljarnaja zvezda, karmannaja knižka dlja ljubitel'nic i ljibitelej ruskoj slovestnosti na 1823, izdannaja A. Bestuževym i K. Ryleevym./ Taschenbuch für die Liebhaberin und den Liebhaber der russischen Philologie für 1823, hrsg. v. A. Bestuževyj – K. Ryleevyj, Sankt Petersburg 1823, 388–389. (*Im Kugelhagel wecken heroische Motive wie Abendtrommeln und Kanonendonner den eingeschlafenen Genius.*)
- К Овидию/ K Ovidiju/ An Ovid. In: Полярная звезда, карманная книжка для любительниц и любителей русской словестности на 1823, изданная А. Бестужевым и К. Рылеевым./

Poljarnaja zvezda, karmannaja knižka dlja ljubitel'nic i ljubitelej russkoj slovestnosti na 1823, izdannaja A. Bestuževym i K. Ryleevym./ Taschenbuch für die Liebhaberin und den Liebhaber der russischen Philologie für 1823, hrsg. v. A. Bestuževyj – K. Ryleevyj, Sankt Petersburg 1823, 81–84. (*Ovid, Musen, Grazien, Genius. – Anufung Ovids, das lyrische Ich fühlt mit ihm: Nach glücklicher Jugend müssen Helm und Schwert neben der Lyra liegen. Die Musen = „leichten Freundinnen früherer Tage“ fehlen ebenso wie die Ehefrau. Die Grazien haben umsonst Ovids Gedichte gekrönt. Doch im Gegensatz zum Bürger des „goldenen Italien“ unter „Barbaren“ vergießt das lyrische Ich keine Tränen, versteht sie nur. Das lyrische Ich wird anders als Ovid kommenden Generationen unbekannt sein, steht aber durch das Verbannungsschicksal auf einer Ebene mit dem Vorgänger. Dafür bitet es, stolz, nicht um Gnade, wird nicht wie Ovid von Freunden gehört, doch die fremde Natur und „friedliche Musen“ sind dem lyrischen Ich geneigt.*)

Недвижный страж дремал на царственном пороге ... / Nedvižnyj straždremal na carstvennom poroge ... / Der unbewegte Hüter schlummerte an des Zaren Schwelle Entstanden 1823, Erstdruck in: Современник/ Sovremennik 1857, Nr. 11/ 5, Sankt Petersburg 1857, 15–16. (*Brutus, Cäsar. – Figurenrede des Zaren = des Nachfolgers Cäsars mit Blick aufs nachnapoleonische Europa.*)

Нереида/ Nereida/ Nereide. In: Полярная звезда, карманная книжка для любительниц и любителей русской словестности на 1824, изданная А. Бестужевым и К. Рылеевым/ Poljarnaja zvezda, Taschenbuch für die Liebhaberin und den Liebhaber der russischen Philologie für 1824, hrsg. v. A. Bestuževyj und K. Ryleevyj, Sankt Petersburg 1824, 29. (*heimliche Beobachtung der Halbgöttin.*)

Лихой товарищ наших дедов./ Lichoј tovariščnašich dedov./ Fescher Freund unsrer Ahnen. Entstanden 1820–24, Erstdruck in: Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина, хранящиеся в Румянцевском Музее в Москве/ V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, No. 5, o. O. 1884, 343. (*Venus. – Rätselhaftes Epigramm, in dem der Angesprochene als Freund der Venus und der Feste, als Gott des Mittagessens und der Gärten bezeichnet wird.*)

Венере, Фебу и Фемиде ... / Venere, Febu i Femide ... / Venus, Themis und Phoibe Entstanden 1823/24, Erstdruck in: Русский архив/ Russkij archiv/ Russisches Archiv, 1/ 1, Moskau 1881, 229. (*Phoibe, Themis, Venus; der Titel der Epigrammsammlung „Éteristy“ bezieht sich auf den in Odessa gegründeten philhellenischen Bund Filiki Eteria u.a. mit Lord Byron und Puškin als Mitgliedern.*)

О боги мирные полей, дубров и гор ... / O bogi mirnye polej, dubrov i gor .../ Oh friedvolle Götter der Felder, Haine und Berge Entstanden 1823/25, Erstdruck in: Русское слово/ Russkoe slovo/ Das Russische Wort, Nr. 83, 10. Apr. 1916, Moskau. (*Apollo, Muse; wohl freie Übersetzung von Chéniers „Quand la feuille en festons a couronné les bois ...“*)

Демон./ Demon./ Dämon. In: Мнемозина, собрание сочинений в стихах и прозе, издаваемая кн. В. Одоевским и В. Кюхельбекером/ Mnemosina, sobranie sočinenij v stichach i proze, izdevaemaja kn. V. Odoevskim i V. Kjuhel'bekerom/ Mnemosyne, Sammlung von lyrischen und prosaischen Texten, hg. v. Knjaz V. Odoevskij und V. Kjuhel'beker, Moskau 1824, T. 3, 11–12. (*Dämon, Genius. – Von Jugend an wird das lyrische Ich von einem bösen Genius aufgesucht, der nichts an der Welt guthießt.*)

Друзьям./ Druz'jam./ An die Freunde. In: Полярная звезда, карманная книжка для любительниц и любителей русской словестности на 1824, изданная А. Бестужевым и К. Рылеевым/ Poljarnaja zvezda, karmannaja knižka dlja ljubitel'nic i ljubitelej russkoj slovestnosti na 1824, izdannaja A. Bestuževym i K. Ryleevym./ Taschenbuch für die Liebha-

berin und den Liebhaber der russischen Philologie für 1824, hg. v. A. Bestuževyj und K. Ryleevyj, Sankt Petersburg 1824, 24–25. (*Bacchus, Lyra, Musen, Skythen*)

Чаадаеву / Čaadaevu./ An Čaadaev. Entstanden 1824, Erstdruck in: Северная пчела/ Severnaja pčela 1825, Nr. 12 vom 27. Jan., Sankt Petersburg 1825, 4. (*Eumeniden, Iphigenie. – Das lyrische Ich ist überzeugt, den Platz des „schrecklichen Tempels“ gefunden zu haben, wo die „Priesterin der Taurier“ Hand an ihren Bruder legte.*)

Давыдову./ Davydovu./ An Davydov. Entstanden 1824, Erstdruck in: Московский вестник/ Moskovskij vestnik, T. 1, Moskau 1829, 107. (*Aeneis, Aphrodite = „Zypriotin“, Aristipp, Bacchus, Horatius, Oktavian Augustus, Taurien (Krim). – Das Gedicht wendet sich an den im Titel Genannten bzw. den „dicken Aristipp“, Liebling Bacchus' und Aphrodites. Vergils Aeneis wird als „mager“ bezeichnet, Horatius als „kluger Schleimer“, „Augusts Sänger“, Verfasser „schmeichlerischer Oden“.*)

К **. Entstanden ca. 1824, Erstdruck in: Полярная звезда, журнал А. И. Герцена и Н. П. Огарева/ Poljarnaja zvezda, Journal A. I. Gerzens u. N. P. Ogarevs, Buch 5, London – Genf 1859, 23. (*Amor, Tibullus. – Anrede an „meine Gottesmutter“: nicht „die ohne ihren Bräutigam zu fragen Christus gebar“, sondern die Mutter Amors = Tibulls Gott.*)

Море и земля/ More i zemlja/ Meer und Land. In: Новости литературы/ Novosti Literatury 11/ 1, Sankt Petersburg 1825, 27. (*Zephyr lässt die Lieder der Musen vergessen.*)

Наполеон/ Napoleon. In: А. С. Пушкин, Стихотворения/ A. S. Puškin, Stichtovorenija, Sankt Petersburg 1826, 91–95. (*Nemesis – Ein mythologisiertes Napoleon entkommt der Hand der Nemesis des Volkes nicht, obwohl ihm auch die Kriegsgegner viel verdanken.*)

Баратынскому из Бессарабии./ Baratynskomu iz Bessarabii./ An Baratynskij aus Bessarabien. In: А. А. Дельвиг, Северные цветы/ Severnye cvety, Sankt Petersburg 1826, 29. (*Ovid, Muse, Apollo – An Puškins Verbannungsort an den Ufern der Donau, der auch Ovids war, fliegt in diesem Gedicht der „Schatten“ des antiken Dichters auf die sanfte „Anrede“ durch die „Zöglinge der Musen und Apollos“ herbei. Im Mondlicht wandelt das lyrische Ich mit Ovids Schatten oft „das steile Ufer entlang“, aber lieber ist es ihm, im angesprochenen Baratynskij einen „lebenden Ovid“ zu „umarmen“.*)

Баратынскому./ Baratynskomu./ An Baratynskij. In: А. А. Дельвиг, Северные цветы/ Severnye cvety, Sankt Petersburg 1826, 29. (*Apollo, Amor – Im Gedicht wird der angesprochene „liebe Troubadour“ gebeten, „Phoebus zuliebe“ ein Heft zu schicken, Amor solle ihn dafür belohnen.*)

Кинжал/ Kinžal/ Der Dolch/ Le Poignard. In: Ancelot J.-A.-F.-P., Six mois en Russie, Lettres écrites à M. X.-B. Saintines, en 1826, à l'époque du Couronnement de S. M. l'Empereur. Bruxelles 1827, 234–235. (Полярная звезда, журнал А. И. Герцена и Н. П. Огарева/ Poljarnaja zvezda, Journal A. I. Gerzens u. N. P. Ogarevs, 2, London – Genf 1856, 18–20. (*Brutus, Cäsar, Erinnye/Eumenide, Hephaistos, Rom, Nemesis, Zeus. – Literar. Denkmal für den als vorbildlich dargestellten Mörder des konservativen deutschen Schriftstellers August v. Kotzebue*)

Послание цензору./ Polsnaie cenzoru./ Sendschreiben an den Zensor. In: Литературные прибавления к русскому инвалиду или Литературная газета/ Literaturnye pribavlenija k russkomu invalidu ili Literaturnaja gazeta, No. 1/ 3. Januar, Sankt Petersburg 1831, 3. (*Aphrodite = „Zypriotin“, Lethe, Musen, Pegasus, Parnass. – Der ungeliebte Zensor wird apostrophiert als „Wächter über die Musen“, „Barbar“, „Eunuch“, der auf dem Parnassos nichts zu suchen habe, da dieser weder „Kloster“ noch „trauriger Harem“ sei.*)

- Евгений Онегин/ Jewgeni Onegin, Moskau 1833 (davor ab 1825 kapitelweise in St. Petersburg).
(*letzte Begegnung Tatjana – Onegin: Dido-Aeneas-Begegnung in der Unterwelt*)
- К моей чернильнице/ К моеј černil'nice/ An mein Tintenfass. In: Илья Глазунов и. д. и.,
Сочинения А. С. Пушкина/ Il'ja Glazunov u.a. (Hrsg.), Sočinenij A. S. Puškina 9, Sankt
Petersburg 1841, 245–248. (*Musen – Ode ans Tintenfass, bei dem er die Musen „Zum
Fest der Fantasie“ gerufen.*)
- Дельвигу / Del'vigu / An Del'vig. In: Москвитянин/ Moskvitjanin 2/ 5, Abt. 4, Moskau 1854,
4-5. (*Muse, Parnass – Jetzt „verkümmert ob der Enthalttsamkeit“ die Muse wie eine zu-
gunsten der Freiheit vernachlässigte Ehefrau.*)
- Наперсница волшебной старины./ Napersnica volšebnoj stariny./ Vertraute der magischen An-
tike. In: П. В. Анненков, Материалы для биографии А. С. Пушкина/ V. Annenkov, Ma-
terialy dlja biografii A. S. Puškina/ Materialien für eine Biografie A. S. Puškins, Sankt Pe-
tersburg 1855, 41. (*Muse: erscheint als fröhliche Alte mit Brille und Flöte und ebenso in
reizender junger Gestalt.*)
- Горишь ли ты, лампада наша. / Goriš' li ty, lampada naša. / Ob du noch brennst, unser Lämp-
chen. In В: П. В. Анненков, Материалы для биографии А. С. Пушкина/ P. V. Annen-
kov, Materialien für eine Biografie A. S. Puškins, Sankt Petersburg 1855, 187. (*Musen – An
diese „freien“ Wesen samt Liebe und Lachen denkt das lyrische Ich in der Verbannung zu-
rück.*)
- Иной имел мою Аглаю./ Inoj imel moju Aglaju./ Ein anderer hatte meine Aglaia. In:
Библиографические записки/ Bibliografičeskie zapiski, Bd. 1, No. 1, Sp. 6, Moskau
1858. (*Aglaia, Damis – 1821 entstandenes, zu Lebzeiten Puškins ungedrucktes Epigramm,
in dem die Partnerwahl einer ihm bekannten Dame ergründet wird.*)
- Из письма к Н. И. Гнедичу/ Iz pis'ma k N.I. Gnediču/ Aus einem Brief an N.I. Gnedič. In: Я.
К. Грот, Первенцы Лицея и его предания/ J. K. Grot, Erstlinge des Lyzeums und seine
Legenden, Sankt Petersburg 1874, 369–370. (*Achilles, Augustus, Homer, Muse, Ovid,
Phoebus – Das lyrische Ich teilt das Verbannungsschicksal mit Ovid, will seine „elegische
Lyra“ aber nicht „feig seinem tauben Abgott“ weihen, sondern als Poet „für Musen und
Freundschaft“ leben. Der Empfänger des 1821 verfassten Briefes wird als „Auserwählter
Phoebus“ gelobt.*)
- Оставляя честь судьбе на произвол/ Ostav'ja čest' sud'be na proizvol/ Die Ehre dem Schicksal
zur Willkür überlassend. In: V. E. Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, No. 5, o.O. 1884, 340.
(*Furien, Merkur. – 1821 entstandenes, zu Lebzeiten Puškins ungedrucktes Epigramm, in
dem eine ihm bekannte Dame französ. Abstammung als Prostituierte dargestellt wird.*)
- Истина. / Istina. / Die Wahrheit. Entstanden 1816, Erstdruck in: А. ПУШКИН, Сочинения / A. S.
Puškin, Werke Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 290. (*Silenos – In vino veritas: Lange such-
ten die Weisen nach der Wahrheit und tranken Wasser, bis ein sterblicher Wohltäter end-
lich an Wein dachte und am Boden des geleerten Bechers die Wahrheit entdeckte.*)
- Послание к В. Л. Пушкину / Poslanie k V. L. Puškinu / Sendschreiben an V. L. Puškin. Ent-
standen 1816, Erstdruck in: Сын отечества / Syn otečestva, 68/11, Sankt Petersburg 1821,
178-180. (*Parnass, Pegasus, Muse, Juvenal, Phoebus Apollo – Der Adressat, ein Onkel,
wird als Verteidiger des guten Geschmacks gerühmt, sowohl der Künste als auch der Kü-
che.*)
- Дяде, назвавшему сочинителя братом / Djade, nazvavšemu sočinitelja bratom / An den Onkel,
der den Verfasser als Bruder bezeichnet hat. Entstanden 1816, Erstdruck in: Сын отечества

- / Syn otečestva, 68/11, Sankt Petersburg 1821, 179. (*Bacchus, Parnass, Pegasus als Dichter-Topoi*)
- Разлука / Razluka / Trennung. Entstanden 1816, Erstdruck in: А. Пушкин, Сочинения / А. S. Puškin, Werke Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 325-326. (*Lyra, Muse – Dank ihr und der Kraft des Traumes wird räumliche Trennung überwunden.*)
- Морфей / Morfej / Morpheus. 1816 entstanden, Morpheus wurde erst später eingefügt und in dieser zweiten Fassung veröffentlicht erstmals: Полярная звезда / Poljarnaja zvezda, London 1824, 91. (*Morpheus – Bitte an den Gott des Traumes um Liebesträume*)
- Слово милой / Slovo Miloj / Ein Wort der Lieben. Entstanden 1816, Erstdruck in: А. Пушкин, Сочинения / А. S. Puškin, Werke Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 328. (*Lyra, Zephir – Aus Kompliment an eine Sängerin mit Stimme wie ein Zephirhauch wird pointiertes Eigenlob.*)
- Друзьям / Druz'jam / Den Freunden. Entstanden 1816, Erstdruck in: А. Пушкин, Сочинения / А. S. Puškin, Werke Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 327. (*Lyra, Muse – Nach einem Abschied ist die Muse verstummt; die Feste der Freunde bringen das lyrische Ich unter Tränen zum Lächeln.*)
- Элегия / Èlegija / Elegie. Entstanden 1816, Erstdruck in: В. Е. Якушкин, Рукописи А. С. Пушкина / Jakuškin, Rukopisi A. S. Puškina, o.O. 1884, Nr. 2, 427/428. (*Amor, Bacchus, Lyra – Unglücklicher Liebe entfremdet das lyrische Ich vom fröhlichen Treiben ringsum und lässt es Amor anflehen.*)
- Заздравный кубок / Zazdravnyj kubok / Trinkspruch. Entstanden 1816, Erstdruck in: Памятник отечественных муз / Pamjatnik otečestvennych muz, Sankt Petersburg 1827, 185-187. (*Apollo, Helikon, Hippokrene – Nach zahlreichen Vorschlägen, die „Priester“ und „Sänger“ einen Toast auf u.a. Apollo sprechen zu lassen, kommt das lyrische Ich zum Schluss, dass auch aus antiken Quellen nur Wasser kommt und es folglich das Glas lieber auf den Wein erhebt.*)
- Послание Лиде / Poslanie Lide / Sendschreiben an Lida. Entstanden 1816, Erstdruck in Северный наблюдатель /Severnyj nabljudatel', Sankt Petersburg 1817, Band 2, Nr. 23, 310–312. (*Anakreon, Aristipp, Aphrodite, Aspasia, Cato der Jüngere, Cicero, Cupido, Diogenes von Sinope, Epiktet, Lyra, Plato, Seneka, Sokrates, Venus, Xanthippe, Zenon – Wendet sich lebenslustig gegen eine stoische Weltsicht.*)
- Амур и Гименей / Amor i Gimenej / Amor und Hymenaios. Entstanden 1816, Erstdruck А. Пушкин, Стихотворения / А. S. Puškin, Gedichte, Sankt Petersburg 1826, 66–68. (*Amor, Aphrodite, Apollo, Hymenaios – In diesem „Märchen für brave Ehemänner“ wird von Amors Streichen erzählt, der mit Hymenaios die Attribute tauscht, um mit der Fackel Liebhabern den Weg leuchten zu können, während Hymen blind ist für den Betrug.*)
- Фиал Анакреона / Fial Anakreona / Anakreons Phiole. Entstanden 1816, Erstdruck in А. Пушкин, Сочинения / А. S. Puškin, Werke Bd. 9, Sankt Petersburg 1841, 363–364. (*Amor, Anakreon, Bacchus, Paphos, Venus – Dialog mit dem auf dem Gefäß abgebildeten Cupido.*)
- К Шишкову / K Šiškovu / An Šiškov. Entstanden 1816, Erstdruck in А. Пушкин, Стихотворения / А. S. Puškin, Gedichte, St. Peterburg 1826, 147–148. (*Apollo, Bacchus, Fama, Helikon, Muse, Nymphen, Parnass, Venus – Antwortschreiben voller Lob für den Dichter und Dekabristen, den Puškin in einem Brief an ihn 1823 auch als „goldenes Talent“ bezeichnet.*)

• *Literatur:*

M.v. Albrecht, Der verbannte Ovid und die Einsamkeit des Dichters im frühern XIX. Jahrhundert. Zum Selbstverständnis Franz Grillparzers und Aleksandr Puškins. In: *Arcadia* 6 (1971), 16–43.

M.v. Albrecht, Rom: Spiegel Europas. Texte und Themen, Heidelberg 1988, Kap. 6, 10, 12, 14.

S. Lyubomudrov, Antichnye motivy v poezii Pushkina, St. Petersburg 1901.

I. Opelt, Puschkin und die klassische Antike. In: *Archiv für Kulturgeschichte* 86 (1986), 185–215.

H. Schneider, Ovids Fortleben bei Puschkin, Frankfurt a.M. etc. 2008 (= *Studien zur klassischen Philologie* 159). *Ovids Verbannungsort = der Puschkins → Identifikation. – Arion, Dädalus, Proserpina, Pygmalion, Adonis, Echo, Orpheus, Leda, Goldenes Zeitalters.*)

N. Voulikh, Pouchkine et Ovide. In: *Revue de Littérature Comparée* 41 (1967), 24–36.

Johann Heinrich Dierbach (1788–1845), *Flora mythologica, oder Pflanzenkunde in Bezug auf Mythologie und Symbolik der Griechen und Römer. Ein Beitrag zur ältesten Geschichte der Botanik, Agricultur und Medizin*, Frankfurt a. M. 1833.

Georg Liebusch (1788–1867), *Skythika, oder etymologische und kritische Bemerkungen über alte Bergreligionen und späteren Fetischismus mit besonderer Berücksichtigung der slavischen Völker- und Götter-Namen*, Kamenz 1833.

Manuel de Cabanyes y Ballester (1808–1833), *Preludios de mi lira*, Barcelona o.J. (1833?) *Darin u.a.:* La independencia de la Poesia (Musa); À mi estrella („Ninfa del Eter“, „amada Ninfa“); Colombo („Por los dudosos mares do insepultos/ Vagan aun de Atlántida los hijos“; „... los Genios oceánicos“; „... las mentidas de Hércules columnas“; „... mis Náyades“).

Übersetzung von **Alfieri** „Mirra“. (1833?)

Stefano Piale (1753–1835)

La separazione di Achille da Deidameia nella regia di Licomede. Bassorilievo nel lato destro dell'urna detta di Alessandro Severo del Museo Capitolino. Dissertazione letta nell'adunanza della pontifica accademia di archeologia (...) 1820, Roma 1833.

Lo scoprimento di Achille nella regia di Licomede . Bassorilievo (...) Dissertazione (...) 1827, Roma 1833.

Della fondazione di Roma del Pomerio mura e porte Fattevi da Romolo loro siti e nomi non bene intesi generalmente dai moderni. Dissertazione (...) 1822, Roma 1833.

Del secondo recinto di Roma fatto da Numa e delle aggiunte degli altri re fino a Servio Tullio (...), Roma 1833.

Francisco Martinez de la Rosa (1787–1862), *Poesías*, Madrid 1833. (*Darin u.a.:* 9: Las burlas de Amor („dios ciego“ ...); 11: La aparicion de Vénus; 14: el Sático; 15–19: Las Guerras de Amor; 26–30: Himno á Baco, 32: El Amor y la Mariposa; 63f: El Nacimiento de Vénus; 65: El Sueño de Amor; 65f: El Despique de Vénus; 67: Amor y la sensitiva; 68: El castigo del Amor; 69: El Nido de los Amores; 73ff: La muerte de Adonis; ...).

Armand Charlemagne (1753–1838), *Timon – Alceste ou le Misanthrope modene. Roman philosophique*, Paris 1834.

Thomas Grimké (1786–1834), Oration on the Comparative Elements and Dutys of grecian and American Eloquence, Cincinnati 1834. (*u.a.*: “... more power, fidelity, and beauty in Walter scott than in dozen Homers and Vergils.”; “... mean and treacherous Aeneas”)

Otto Friedrich Gruppe (1804–1876)

Ariadne. Die tragische Kunst der Griechen in ihrer Entwicklung und in ihrem Zusammenhange mit der Volkspoesie, Berlin 1834.

Die griechischen Kulte und Mythen in ihren Beziehungen zu den orientalischen Religionen, [?]Leipzig 1887, repr. Hildesheim u.a. 1973.

Daniel Demetrios Magnes (1769–1856)

Lexikon historikomythikon kai geographikon (...) neograece, Venedig 1834.

James Robinson Planché (1796–1880), teils zusammen mit **Charles Dance** (1794–1863)

Olympic revels, or, Prometheus and Pandora, a mythological, allegorical burletta. Borrowed from **G. Colman**, the heads being taken from “The sun poker” by J.R. Planché and **C. Dance**, London 1834.

The deep deep sea, or, Perseus and Andromeda: an original mythological, aquatic, equestrian burletta by J.R. Planché and **C. Dance**, London 1834.

Telemachus, or, The island of Calypso: a classical and mythological extrvaganza by J.R. Planché and **C. Dance**, London 1834.

Olympic devils, or, Orpheus and Eurydice: an original mythological burlesque burletta by J.R. Planché and **C. Dance**, London 1836.

The fortunate isles, or, The triumphs of Britannia. An allegorical national masque, London 1840.

The golden fleece, or, Jason in Colchis and Medea in Corinth, a classical extravaganza, London 1845.

The birds of Aristophanes: a dramatic experiment in one act being an humble attempt to adapt the said Birds to this climate by giving them new names, new feathers, new songs and new tales, London 1846.

Theseus and Ariadne, or, the Marriage of Bacchus. A classical extravaganza (...), London 1848.

The golden branch: an original fairy extravaganza (...) Founded upon the Countess d’Anois’ story “Le rameau d’Or”, London 1848.

Mr. Buckstone’s ascent of Mount Parnassus: a panoramic extravaganza (...), London 1853?.

The Paphian bower, or, Venus and Adonis: a classical, musical, mythological, astronomical, and tragicomical burlesque burletta in one act by J.R. Planché and **C. Dance**, London 185?.

The Camp at the Olympic. A new and introductory extravaganza (...), London 1859.

Orpheus in the Haymarket. An opera-buffo in three tableaux and a last scene, run into rhyme, with alterations and additions, and adapted to the English stage (...) from the French of H. Cremieux, London 1866.

Friedrich Rückert (1788–1866), An Pomona. In: Charitas, Festgabe von Eduard von Schenk, Regensburg 1834.

Friedrich Wilhelm Zimmermann (1809–?), *De Graecorum veteribus diis specimen*, (Diss.) Halle 1834.

Benedikt von Wagemann (1763–1835), *Die Abenteuer Telemachs*, (...), travestiert, Ulm 1834/35.

Friedrich Wilhelm Altenberg (?–?), *Ueber den Aufenthalt des Odysseus bei der Kirke und seine Fahrt in den Hades*, Schleusingen 1834/35.

Auguste-Arthur de Beugnot (1797–1865), *Histoire de la destruction du paganisme en occident. Ouvrage couronné par l'Académie royale des inscriptions et belles-lettres, en l'année 1832*, II, Paris 1835.

Jacob Ludwig Karl Grimm (1785–1863), *Deutsche Mythologie*, Göttingen 1835.

• *Literatur:*

G. v. Graevenitz, *Mythos. Zur Geschichte einer Denkgewohnheit*, Stuttgart 1987, 236–260.

Christian Dietrich Grabbe (1801–1836)

Hannibal. Tragödie, vollendet 1835. (Uraufführung München 1918)

Die Hermannsschlacht. Drama, entstanden 1835/36. (Uraufführung Detmold 1936)

• *Literatur:*

W. Woesler, *Kleists und Grabbes Literarisierung der Hermannsschlacht*. In: *Heilbronner Kleistblätter* 14 (2003), 33–44.

Johann Adam Hartung (1801–1867)

Über den römischen Hercules, als Probe einer Darstellung der römischen Religion nach den Quellen, Erlangen 1835.

Die Dämonen, die Urmenschen und die Umwelt. Trümmer einer wissenschaftlichen Mythologie der Griechen, Gotha 1861.

Die Religion und Mythologie der Griechen. Theil 1: *Naturgeschichte der heidnischen Religionen, besonders der griechischen*, Leipzig 1865/ Theil 2: *Die Urwesen oder das Reich des Kronos*, Leipzig 1866/ Theil 3:

Gustav Schwab (1792–1850)

Die Dichter des alten Griechenlands und Roms, bearbeitet von Gustav Schwab, Stuttgart 1835.

Die schönsten Sagen des klassischen Altertums, nach seinen Dichtern und Erzählern, Stuttgart 1838–40.

• *Literatur:*

J. Barth, *Im Geiste dieses unsterblichen Gedichts: Homer-Rezeption in Gustav Schwabs "Die schönsten Sagen des klassischen Altertums"*. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010 (Ed. Text + Kritik), 183–197.

D. Evers, *Die schönsten Sagen des klassischen Altertums: Zur Bedeutung und Funktion der Bearbeitungen antiker mythologischer Erzählungen in der Kinder- und Jugendliteratur des 19.*

Jahrhunderts, St. Ingbert 2001 (= Mannheimer Studien zur Literatur- und Kulturwissenschaft 25).

D. Evers, Eine „Vorschule der höheren Bildung“: Gustav Schwabs Werk *Die schönsten Sagen des klassischen Altertums*. In: K. Brodersen (Hrsg.), *Die Antike außerhalb des Hörsaals*, Münster – Hamburg – London 2003 (= Antike Kultur und Geschichte 4), 69–76.

Maurice de Guérin (1810–1839)

Le Centaure (Entstanden 1835–36). In: *Revue des deux mondes*, 15.5. 1840. (*Kentauren – Flüsse; Chiron; Kybele = Natur; Apollo; Herkules; Pan; Ixion; der „Arbeiter“/ „l’ouvrier“ Prometheus*)

Glaucus (Entstanden 1835–36). Ibid.

La Bacchante (Entstanden 1835–36). In: Maurice de Guérin, *Journal, lettres et poèmes, publiés (...) par G.S. Trébutien, deuxième édition augmentée*, Paris 1862. (Bacchantin/ Lehrerin namens Aëlle; Bacchus; Diana; Nymphen; Latona; Gesang der Hesperiden; Pan/ Arkadier; Saturn – Uranus; Kybele; verstirnte „Sterbliche“: Maia, Kassiopeia, „le grand Chiron“, Kynosura, Hyaden; Musen; Horen; mehrere Verwandlungen von Menschen in Bäume; Kallisto – Juno – Jupiter; Melampus; Hippothea; Ceres, die ihre Fackel am Ätna entzündet.)

August Emil Braun (1809–1856)

Sullo specchio rappresentante Ercole Callinico e Mercurio Enagonio. Illustrazione del dottor (...). In: *Annali dell’Istituto de corrispondenza archeologica VIII* (1836), 179–186.

Vaso da premie col Ratto del Palladio e la Gara da Marsia ad Olimpo, Roma 1837.

Vaso Ruvese dall’Orfeo e Bellerofonte, posseduto dal Sig. Cav. Lamberti (...), Roma 1838.

Il giudizio di Paride rappresentato sopra tre inediti monumenti, Paris 1838.

Tages und des Hercules und der Minerva heilige Hochzeit. Eine Abhandlung archaeologischen Inhalts, München 1839.

Il sacrificio d’Ifigenia, bassorilievo D’urna Etrusca spiegato, Perugia 1840.

Artemis Hymnia und Apollon mit dem Armband: eine Spiegelzeichnung, Rom 1842.

Die Schaale des Kodros, Gotha 1843.

Die Apotheose des Homer in galvanoplastischer Nachbildung, Leipzig 1848.

Griechische Götterlehre, Hamburg 1854.

Die ruinen und museen Roms: Für Reisende, Künstler und Alterthumsforscher, Braunschweig 1854. (engl. Ausgabe: *Handbook of the ruins (...)*, Florence 1855).

Vorschule der Kunstmythologie, Gotha 1854. (engl. Ausgabe: *Introduction to the study of art-mythology (...)*, Gotha 1856).

Achilles auf Skyros oder die antike Bronzestatue von Lüttingen, Bonn 1858.

Briefwechsel mit den Brüdern **Grimm** und Joseph von Lassberg, hrsg. von R. Ehwald, Gotha 1891.

Jules Berger de Xivrey (1801–1863), *Traditions tératologiques ou récits de l’antiquité et du moyen âge en occident sur quelques points de la fable, du merveilleux et de l’histoire naturelle (...)*, Paris 1836.

Otto I. Jahn (1813–1869)

Palamedes. (Diss.) Hamburg 1836.

Vasenbilder: I: Orestes in Delphi; II: Theseus und Minotaurus; III: Dionysos und sein Thiasos; IV: Diomedes und Helena; V: Poseidon und Amymone, erklärt (...), Hamburg 1839.

Telephos und Troilos. Brief an Herrn Professor **F.G. Welcker** in Bonn, Kiel 1841.

Pentheus und die Mänaden (...), Kiel 1842.

Ueber Goethe's Iphigenia auf Tauris. Ein Vortrag, Greifswald 1843.

Peitho, die Göttin der Ueberredung. Einladungsschrift zu einem am Geburtstag Winckelmanns zu haltenden Vortrag, Greifswald 1846.

Ueber einige Darstellungen des Parisurtheils, Leipzig 1849.

Ueber die ephesischen Amazonenstatuen, Leipzig 1849.

Über alte Kunstwerke, welche Paris und Helena darstellen, Leipzig 1850.

Antiope und Dirke, Leipzig 1853.

Ueber einige Abenteuer des Herakles auf Vasenbildern, Leipzig 1853.

Telephos und Auge, in: Denkmäler und Forschungen. Archäologische Zeitung XI, 60 A-B (1853).

Darstellungen der Unterwelt auf römischen Sarcophagen, Leipzig 1856.

De antiquissimis Minervae simulacris Atticis, Bonn 1866.

Perseus, Herakles, Satyrn auf Vasenbildern und das Satyrdrama, Göttingen 1867 (= Philologus 27/I).

Aus der Alterthumswissenschaft. Populäre Aufsätze, Bonn 1868.

Achilles und Polyxena, Leipzig (?) 1869

Philipp Joseph von Refuës (1779–1843), Die neue Medea. Roman, Stuttgart 1836.**Marie-Emmanuel-Guillaume-Marguerite Théaulon de Lambert** (1787–1841)

(zusammen mit F.-A. **Duvert** und A. de **Leuven**): Actéon et le centaure Chiron: Farce mythologique mêlée de complets: représentée (...) Paris, théâtre de la Porte-Saint-Martin, Paris 1836.

(zusammen mit L. de Lurieu): L'Education d'Achille: Comédie-vaudeville en un acte, Paris s.d. (1837).

Wilhelm Vollmer (1828–1887), Vollständiges Wörterbuch der Mythologie aller Nationen, 2 Bde, Stuttgart 1836; repr. Leipzig 2003.

E. Loyau de Lacy d'Amboise (?–?), La nouvelle Antigone, Paris 1837. (dte. Bearbeitung von **Franz Thalhaus** (1800–1885): La nouvelle Antigone oder die Geächteten. Historische Erzählung aus der Zeit Konradins von Schwaben, ³Aachen 1859).

Ludwig Preller (1809–1861)

Demeter und Persephone, ein Cyclus mythologischer Untersuchungen, Hamburg 1837.

De via sacra Eleusina, s.l. (Pr.) 1841.

Griechische Mythologie, II, Leipzig 1854.

Studien zur römischen Mythologie. 1. Der Fluss Avens und die Göttin Vacuna. 2. Veiovis und Diiiovis, S.A. 1855.

Römische Mythologie, Berlin 1858.

Ausgewählte Aufsätze aus dem Gebiete der class. Alterthumswissenschaft, hrsg. v. R. Kohler, Berlin 1864.

• *Ausgabe:*

Griechische Mythologie, repr. d. 4. Auflage Berlin 1894, bearb. V. C. Robert, New York 1978 (Collection Mythology).

Eduard von Schenk (1788–1841), Kadmos und Harmonia. Mythisches Festspiel zur Feier des ersten Erscheinens Ihrer Majestäten des Königs Otto und der Königin Amalia von Griechenland im königlichen Hoftheater zu München, Regensburg 1837.

Girolamo Albini (?–?), Issione fulminato da Giove. Ballo mitologico (...) da rappresentarsi nel gran teatro di Trieste (...), Triest 1838.

Franz von Gaudy (1800–1840)

Frau Venus. In: ders.: Venezianische Novellen, Berlin 1838.

Der neue Paris. In: ders.: Novellen und Skizzen, Berlin 1839.

Karl Ferdinand Gutzkow (1811–1878), Götter, Helden, Don Quixote. Abstimmung zur Beurteilung der literarischen Epoche, Hamburg 1838.

Antonio Monticini (1792–1854) (Choreograph)

Meleagro ossia La vendetta di Diana. Azione mitologica, Milano 1838; Venezia s.d.

I viaggiatori all'isola d'amore. Balletto magico-mitologico in due atti, Milano 1839; 1843.

Telemaco all'isola di Calipso. Azione mitologica in tre atti, Venezia 1852.

Licaone re d'Arcadia ovvero La vendetta di Giove. Azione mitologico-mimica, Torino s.d.

La rosa e il fauno: balletto comico-magico in 3 atti. In: F. Romani, La rinnegata (...), Torino s.d.

Carl Sebastian Seiferling (?–?), De Apollinis numine sacrisque commentatio, cui de summa mythologiae quaedam praemittuntur, Aschaffenburgi 1838.

Alexandre Dumas (père) (1802–1870), Le Capitaine Pamphile, Bruxelles 1839. *Darin in kurzen Vergleichen: Kapitel 7: Enkeleados; 10: Delos, Leto; 13: Ödipus, Laios; Gyges; Perseus, Medusa; 15: nemeischer Herkules; 17: „mythologisch“ = ohne Hosen.*

Johann Konrad Friederich (1789–1858)

Universal-Mythologie oder vollständige Götter- und Fabellehre aller Völker der Erde, nach den besten und zuverlässigsten Quellen (...), Frankfurt a. M. 1839.

Dämonische Reisen in alle Welt, Tübingen 1847. (Microfiche München, New Providence etc. 1990).

Albert Friedrich Gottschick (1807–1871), *Apollinis cultus unde ducendus sit, et quale eius numen apud priscos, quale apud posteros Graecos fuerit*, Berlin 1839.

Francesco Orioli (1785–1856)

Dei sette re di Roma e del cominciamento del consolato: nuove ricerche storiche, Firenze 1839.

(u.a.): Il natale di Roma celebrato il 21 aprile 1847: Banchetto pubblico sul monte Esquilino alle terme di Tito. Discorsi ivi pronunziati dai sigg. Marchese Dragonetti, prof. Orioli, Pietro Sterbini, marchese Massimo d'Azeglio; canzone di Alessandro Poerio, (Roma 1847).

Che la guerra Sabina nel cominciamento della storia finì con un'alleanza a patti uguali, ma che vinsero i Sabini ed assoggettarono i Romani: discorso, Roma 1853.

Alba, il settimonzio, e Roma primitiva. Nuove considerazioni di (...), Roma 1854.

Nuove ricerche intorno a Servio Tullio (Mastarna) Re di Roma, a Celio Vibenna, a Tarquinio Prisco, ad Anco Marzio ed alle storie contemporanee, ²Roma 1855.

Le origini di Roma: e particolarmente l'antico dominio degli etruschi in generale e de' veienti in particolare esercitato sul settimonzio, s.l.s.d.

Francesco Predari (1809–1870), *Le Amazzoni rivendicate alla verità della storia, con un quadro della origine (...) e della totale loro dispersione (...)*, Milano 1839.

Filippo Taglioni (1777–1871), *Aglaja oder: Amors Zögling. Divertissement in 1 Act und 2 Tableaux (...)*, Wien um 1839.

Karl Ludwig von Urlichs (1813–1889), *Ercole e Acheloo, pitture d'un vaso antico*, Roma 1839.

Афанасий Афанасьевич Фет (Шеншин)/ Afanassi Afanassjewitsch Fet (Schenschin) (1820–1893)

Liričeskij panteon, ... 1840.

Übersetzungen: Catull, Horaz, Vergil.

• *Literatur:*

A. V. Uspenskaja, *Apollo – Der Sieger über den Python, Winckelmanns Gedankengut in der Dichtung und Publizistik von A. A. Fet*. In: M. Kunze, K. Lappo-Danilevskij (Hrsg.): *Antike und Klassizismus, Winckelmann in Russland, Mainz 2017 (= Cyriacus. Studien zur Rezeption der Antike 10)*, 220–226. (*Untersuchung der Beschreibung verschiedener Statuen, u.a. Apollos, auf der Suche nach einem goldenen Zeitalter.*)

Salvatore Cammerano (Cammarano) (1801–1852)

La Vestale. Opera tragica (Musk: G. Mercadante), Milano 1840.

Saffo. Tragedia lirica in tre parti (Musik: G. Pacini) (...), Bologna 1842; deutsche Fassung Berlin 1844.

Friedrich Fedde (?–?), *De Perseo et Andromeda*, (Diss.) Berlin 1840.

Carl-Eduard Geppert (1811–1881)

Über den Ursprung der Homerischen Gesänge, II, Leipzig 1840.

Die Götter und Heroen der alten Welt, nach klassischen Dichtern, Leipzig 1842.

Die altgriechische Bühne, Leipzig 1843.

Ueber die Aufführung der Medea des Euripides zu Athen im ersten Jahre der 87. Olympiade (431 v. Chr.), Leipzig 1843. (*angeregt von der Aufführung Potsdam 1843*)

Giuseppe Sapio (?–?), Rea Silvia, tragedia lirica (Musik: P. Cutrera), Palermo 1840.

Giampietro Secchi (?–?), Giove e l’oracolo suo nell’antro Ideo (...), Roma 1840.

Paolo Taglioni (1808–1884)

(Zusammen mit **Theodore Pernot de Colombey**): Die Hamadryaden. Choreographisches und musikalisches Intermezzo in 2 Abtheilungen und 4 Gemälden, Berlin 1840.

Ballanda, oder: Der Raub der Proserpina. Ballett in drei Akten nebst Prolog (Musik: P.L. Hertel), Wien 1855.

Elektra oder die Sterne: phantastisches Ballett in drei Akten und sieben Bildern (Musik: P.L. Hertel), Berlin 1862.

Anon., Il nuovo Pigmalione. Novella, Milano 1840 (= Almanacco per l’anno bisestile 1840).

John Quincy Adams (1767–1848), “Amistad”-Prozess-Rede, 1841. (*Aeneis-Zitat, V, 484: Ich werde wie Entellus kämpfen.*)

• *Literatur*:

M. Ronnick, Virgil’s Aeneid and John Quincy Adams’ Speech for the Amistad Blacks. In: New England Quarterly 71 (1998), 473–474.

Juan Bautista Alberdi (1810–1884), El Gigante Amapolas y sus formidables enemigos; o sea Fastos dramáticos de una guerra memorable, (Buenos Aires?) 1841. (*Komisches gegen einen Diktator von Buenos Aires*)

Gregor Alois Dakovszky (1784–1857), Die Götter Griechenlands, die zum Theil bei den alten, zum Theil bei den jetzigen Slaven noch leben, in ihrer eigentlichen und sinnbildlichen Bedeutung dargestellt. Nebst einem griechisch – slavischen Etymologiköon der Namen der griechischen Gottheiten, Preßburg 1841.

Georg Herwegh (1817–1875)

Gedichte eines Lebendigen. Mit einer Dedikation an den Verstorbenen, Zürich – Winterthur 1841. *Darin u.a.*: Vive la République! Beim Alpenglügen gedichtet. (*Schweizer Berge/ Seen vgl. Venus/ Meer*); Arndt’s Wiedereinsetzung (*Pegasus → Steckenpferd*); An den König von Preußen (*die junge Generation verzehrt sich wie Meleager*); Jacta alea est/ ich hab’s gewagt (Hutten) (*„in meiner Faust Heraklis Keule*); Sonette: I (*wilde Musen – Medusen; Pandora-Büchse*); XXVI (*Funken des Prometheus glüht bei den Frauen stärker*); XXVII (*Göttin der Freundschaft; Aristogiton – Harmodius*); XLVIII = Hölderlin (*Horen, Genius, Götter, zurück zur „großen Mutter“*); L (*„m e i n Genius“, Zeus*); Zum Andenken an Georg Büchner, den Verfasser von „Danton’s Tod“ (*„Büchner und Börne – Deutsche Dioskuren“*).

- Gedichte in: Die Deutsche Volkshalle, Belle-Vue bei Constanz, 1839–41: Apoll in Frankreich; Lieder – III (*arme Götter: Sie können nicht weinen*); Abschied („*der Tod sei dir die Hippokrene/ Die jeden Durst der Seele stillt*“).
- „Was singst du noch von Liebe“ (Gedicht), in: Die Waage. (...), Beiblatt der Stuttgarter allgemeinen Zeitung, 31.5. 1841, 75. („*ich frommer Heide*“; *Liebe/ Venus: „die Marmorklötzen/ Einst Glut und Blut verlieh’n*“).
- Die Deutsche Flotte (Gedicht), Winterthur 1841. (*Nereiden, „ein deutscher Argonaut“*, *goldenes Vließ*).
- Gedichte eines Lebendigen. Zweiter Band, Zürich – Winterthur 1843. Darin u.a.: Auch dies gehört dem König (*Atlantis; Sphinx der Revolution – Ödipus*); Heidenlied („*Drum lebe hoch ... Homerus mit dem Bettelsack/ Und ihre Republik*“); Den Einbastillirten (*Midas*); Xenien: IX = Alles für das Volk, nichts durch das Volk (*goldenes Vlies*); XV = Zwei Fliege mit einer Klappe („*Franklin entriß dem Himmel den Blitz, den/ Tyrannen den Szepter/ ...*“); XX = Hermes Psychopompos („*großer Todten-General*“; *Gott der Diebe, Krämer und Deutschen*); XXXVII = Pegasus im Joche (*lieber vor dem Pflug als ein Vieh des Hofes*); LIV = Antigone in Spree-Athen.
- „L’etat c’est moi“ (Ordonnanzen! Ordonnanzen!), in: Die Pariser Horen. Journal für Kunst, Wissenschaft (...), Nr. 5, Paris 1847, 292–294. („*Jeder Flügel sei beschnitten,/ Auch dem Amor ...*“; *Prokrustes: „Reichsehbett*“).
- „Das Reden nimmt kein End““, in: Deutsche Londoner Zeitung. Blätter für Politik (...), Nr. 170 (1848), Beilage, 680. (*Parlament – Gänse vom Kapitol*)
- Bundeslied für den Allgemeinen deutschen Arbeiterverein, 1863. („*des Überflusses Horn*“ – *cornu copiae*).

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847), Antigone, Schauspielmusik.

• *Literatur:*

- P. Andraschke, Felix Mendelssohns Antigone. In: C.M. Schmidt (Hrsg.), Felix Mendelssohn Bartholdy. Kongreß-Bericht Berlin 1994, Berlin 1997, 141–166.
- S. Boetius, „... da componirte ich aus Herzenslust drauf los ...“. Felix Mendelssohn Bartholdys kompositorische Urschrift der Schauspielmusik zur „Antigone“ des Sophokles, op.55. In: Musikforschung 55 (2002), Heft 2, 162–183.
- S. Boetius, Die Wiedergeburt der griechischen Tragödie auf der Bühne des 19. Jahrhunderts. Bühnenfassungen mit Schauspielmusik, Tübingen 2005 (= Theatron 44).
- H. Flashar, Mendelssohns Schauspielmusik zu „Antigone“ und „Oedipus in Kolonos“. In: Jahrbuch der Ruhr-Universität Bochum 1979, 95–98.
- H. Flashar, Felix Mendelssohn-Bartholdy und die griechische Tragödie – Bühnenmusik im Kontext von Politik, Kultur und Bildung, Leipzig 2001 (Abhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften).
- M.P. Steinberg, The Incidental Politics to Mendelssohn’s Antigone. In: R. L. Todd (Hrsg.), Mendelssohn and his World, Princeton 1991.
- H.F. Weiss, Unbekannte Zeugnisse zu den Leipziger Aufführungen von Felix Mendelssohn Bartholdys Bühnenmusik zur „Antigone“ in den Jahren 1841 und 1842. In: Die Musikforschung 51 (1998), 50–57.

Filippo Azzaloni (?–?), La gloria d’Ercole in cuna. In: Albo offerto agli sposi eccelsi Francesco-Ferdinando d’Austria – d’Este e Adalgonda Augusta di Baviera dalla Reale Accademia di Science (...) di Modena, Modena 1842.

Georg Friedrich Daumer (1800–1875)

Der Feuer- und Molochdienst der alten Hebräer als urväterlicher, legaler, orthodoxer Cultus der Nation: historisch-kritisch nachgewiesen, Braunschweig 1842; französ. Übersetzung in: A.H. Ewerbeck, Qu’est-ce que la religion? D’après la nouvelle philosophie allemande, Paris 1850, II, 1–48.

Polydora. Ein weltpolitisches Liederbuch, Frankfurt a.M. 1855. (*z.T. sehr freie Nachdichtungen der Anthologia Palatina und Anakreons*)

• *Literatur:*

S. Ihm, Antike Fundstellen zu Daumers „Polydora“. In: Euphorion 94 (2000), 435–450.

Michel F. Huguet (1793–1871), Die Danaiden. Großes Pantomimisches Ballett in 2 Akten vom Königl. Ballettmeister (...) (Musik: H. Schmidt), Berlin ca. 1842.

Giulio Minervini (1819–1891)

Il mito di Ercole e di Iole illustrato cogli antichi scrittori e co’monumenti: memoria letta all’Accademia Ercolanese nell’anno 1840, Napoli 1842.

Novelle dilucidazioni sopra un antico chiodo magico presentato al VII congresso italiano (...), Napoli 1846.

Il mito di Ercole che succhia il latte di Giunone illustrato cogli antichi scrittori e co’ monumenti, Napoli 1854.

Il mito di Erisittone ed i Palici, Napoli 1859.

Illustrazione di un vaso volcente rappresentante Ercole presso la famiglia di Eurito, Napoli 1861.

L’Ercole Lido ubbriaco e gli amori che ne rapiscono le armi in alcuni dipinti pompeiani, Napoli s.d.

Heinrich Schreiber (1793–1872), Die Feen in Europa. Eine historisch-archäologische Monographie. Festgabe (...) von der Albert-Ludwigs-Universität zu Freiburg im Breisgau ehrerbietigst dargebracht, Freiburg i. Br. 1842.

William Smith (1813–1893)

(Hrsg.): A Dictionary of Greek and Latin Antiquities, London, New York 1842.

(Hrsg.): A Dictionary of Greek and Roman Biography and Mythology, Boston 1849.

Ludolf Stephani (1816–1887)

Der Kampf zwischen Theseus und Minotaurus, eine kunstgeschichtl. Abhandlung, Leipzig 1842.

Reise durch einige Gegenden des nördlichen Griechenlands, Leipzig 1843.

Der ausruhende Herakles, ein Relief der Villa Albani erläutert, St. Petersburg 1854.

Nimbus und Strahlenkranz in den Werken der alten Kunst, St. Petersburg, Leipzig 1859.

Apollon Boëdromios, Bronze Statue im Besitz des Grafen S. Stroganoff, erläutert, St. Petersburg 1860.

Boreas und die Boreaden, in: Mémoires des sciences de st. Pétersbourg, XVI (1870).
Die Antiken der Sammlung zu Pawlowsk, *ibid.*, XVIII (1872).

Karl Wilhelm Göttling (1793–1869)

Thusnelda, Arminius' Gemahlin, und ihr Sohn Thumelius in gleichzeitigen Bildern nachgewiesen: eine archäologisch-historische Abhandlung, Jena 1843.
Commentatio de Amazonibus, inprimisque de Amazone Polycleti, Jena 1848.
Die Apollogrotte der Akropolis von Athen, s.l.s.d. (Frankfurt a.M. 1849).
Commentariolum de veno Stygis quod Aristoteles fertur misisse Alexandro. In: ders., Oratio saecularis (...) die XVI M. Augusti MDCCCLVIII habito, Jena 1858.
De Bacide Fatiloquo, Jena 1859.
Commentatio de Ericapaco Orphicorum numine. In: ders., Novi Prorictoris Magnifici (...) Cunonis Fischer (...), Jena 1862.
Gesammelte Abhandlungen aus dem classischen Alterthume von C.W. Goettling, II, Halle 1851/
München 1863.

Ferdinand H. Benjamin von Hoff (?–?), Dissertatio literaria inauguralis de mytho Helenae Euripidaeae (...) defendet (...), Lugduni Batavorum 1843.

Georg Friedrich Kolb (1808–1884), Die Geschichte der Menschheit und der Kultur, Pforzheim 1843.

Friedrich Leberecht Wilhelm Schwartz (1821–1899)

De antiquissima Apollinis natura, Berolini 1843.
Die altgriechischen Schlangengottheiten. Ein Beispiel der Anlehnung altheidnischen Volksglaubens an die Natur, Berlin (Friedr.-Werdersches Gymnasium) 1858.
Der Ursprung der Mythologie. Dargelegt an griechischer und deutscher Sage, Berlin 1860.
Vom Ursprung der Mythologie: Nachträgliche Bemerkungen zu Prof. Froschhammer's Aufsatz vom „Ursprung der Mythe“ (...), in: Berliner Zeitschrift für Gymnasialwesen 11/1861.
Die Sirenen und der nordische Hraesvelgr: ein Stück Odysseussage, in: Berliner Zeitschrift für Gmnasialwesen ?/1863.
Die poetischen Naturanschauungen der Griechen, Römer und Deutschen in ihrer Beziehung zur Mythologie, II, Berlin 1864.
Die ethische Bedeutung der Sage für das Volksleben im Alterthum und in der Neuzeit, Berlin 1870.
Indogermanischer Volksglaube. Ein Beitrag zur Religionsgeschichte der Urzeit, Berlin 1885.
Nachklänge prähistorischen Volksglaubens im Homer, Berlin 1894.

Gian Francesco Cecilia (?–?), Tagedie, Roma 1844. *Enhält u.a.:* Patroclo; Servio Tullio.

Adolphe de Leuven (1800–1881), Les aventures de Télémaque: vaudeville en trois actes (...) Paris, Théâtre des Variétés (...), Paris 1844.

Louis Ménard (1822–1901)

Prométhée délivré, par L. de Senneville, Paris 1844. (= *Übersetzung von Shelleys Prometheus unbound*)

Poèmes, Paris 1855; ²1863. (*Darin u.a.: Pygmalion; Le Songe d'Endymion; Empédocle; Euphorion; Les Filets d'Héphaïstos; L'Idéal; Hellas („L'âge d'or perdu“ ...); Panthéon.*)

Du polythéisme hellénique, Paris 1863.

Rêveries d'un païen mystique, Paris 1876.

Symbolique des religions anciennes et modernes, leçon d'ouverture du cours professé à l'enseignement populaire supérieur de la ville de Paris, Paris 1896.

La religion et philosophique en Égypte, Paris 1899.

Georg Friedrich Schömann (1793–1879)

Des Aeschylus Gefesselter Prometheus: griech. u. dt. ; mit Einleitung, Anmerkungen und dem Gelösten Prometheus, Greifswald 1844. (*Im von Schömann selbst verfassten „Gelösten Prometheus“ wird P. dazu gebracht, sein Vergehen einzusehen, und dann von Zeus begnadigt.*)

De nymphis Meliis gigantibus et Erinysin Theogoniae Hesiodae, Greifswald 1845.

Noch ein Wort zu Aischylus Prometheus: Herrn Prof. F.G. **Welcker** (...) gewidmet, Greifswald 1895.

Die Hesiodische Theogonie. Ausgelegt und beurtheilt von G.F. Schömann, Berlin 1868. (*mit mythologischem Kommentar*)

Andreas v. Buzzi (1779–1864), Amulius, König der Albaner. Trauerspiel (...), Dresden etc. 1845.

Benedetto Castiglia (1811–1877), Medea. Tragedia lirica (Musik: G. Paccini), Pavia 1845, (Palermo 1845, Milano 1846; Roma 1856,...).

Karl Eckermann (?–?), Lehrbuch der Religionsgeschichte und Mythologie der vorzüglichsten Völker des Alterthums. Nach der Anordnung K. **Otfried Müller**'s. Für Lehrer, Studierende und die Obersten Klassen der Gymnasien, II, Halle 1845 u.ö.

Giuseppe d'Este (?–?), La Diana Efesina; congetture sul vero suo significato, Roma 1845.

Heinrich Keil (1822–1894), Ercole col cervo: due gruppi di bronze et marmo del Real Museo di Palermo e del museo campana a Roma, Roma 1845.

Franz Felix Adalbert Kuhn (1812–1882)

Zur ältesten Geschichte der indogermanischen Völker, Berlin 1845.

Die mythen von der herabkunft des feuers bei den Indogermanen. Abhandlung, Berlin 1858. (repr. Darmstadt 1968).

Die Idee des Schönen in ihrer Entwicklung bei den Alten bis in unsere Tage. Vorträge an die Künstler, Berlin 1863.

Georg Friedrich Schoemann (1793–1879)

Dissertatio de nymphis Meliis, Gigantibus et Erinysin theogoniae Hesiodae, Gryphiswaldae 1845.

De cupidine cosmogonico dissertatio, Gryphiae (Greifswald) 1852.

Henry David Thoreau (1817–1862), Walden; or Life in the Woods, entstanden 1845ff, Boston 1854. (*Darin u.a.: Beschreibung eines Ameisenkriegs: ein Achill rächt seinen Patroklos.*)

Friedrich Vater (?–?)

Der Argonautenzug. Aus den Quellen dargestellt und erklärt, Kasan 1845.

Triton und Euphemos, oder die Argonauten in Libyen, eine mythologische Abhandlung, Kasan 1849.

Carl Bötticher (1806–1889)

Andeutungen über das Heilige und Profane in der Baukunst der Hellenen: eine Gedächtnisschrift Schinkels, Berlin 1846.

Der Poliastempel als Wohnhaus des Königs Erechtheus, Berlin 1851.

Der Baumkultus der Hellenen nach den gottesdienstlichen Gebräuchen und den überlieferten Bildwerken dargestellt, Berlin 1856.

Das Grab des Dionysos an der Marmorbasis in Dresden, Berlin 1858 (= Programm zum Winckelmannfest (...) 18).

Der Omphalos des Zeus zu Delphi, Berlin 1859 (= Programm zum Winckelmannfest (...) 19).

Dirke als Quelle und Heroine, Berlin 1864.

Zur Kenntnis antiker Gottesverehrung. Aufsätze, hrsg. von A. Reimann, Berlin s.d.

Carl Gustav Carus (1789–1869), Psyche. Zur Entwicklungsgeschichte der Seele, Pforzheim 1846. (*u.a. : „promethische“ und „epimethische“ Arbeit der Seele am Körper*)

Frederic Duhomme (?–?), **Elie Sauvage** (?–?), La Vestale. Tragédie en 5 actes, en vers (...), Paris 1846.

Ludwig Frauer (?–?), Die Walkyrien der skandinavisch-germanischen Götter- und Heldensagen, Weimar 1846.

Louis-François Nicolaïe („Clairville“) (1811–1879)

Zusammen mit **Éléonore Tenaille de Vaulabelle** („**Jules Cordier**“) (1801–1859): Les Dieux de l'Olympe à Paris, Paris 1846. (*Bacchus verkauft gepanschten Wein, Neptun Kanalwasser; Minerva als Prostituierte im Quartier Bréda etc.*)

Zusammen mit **Pierre Antoine Auguste** („**Lambert**“) **Thiboust** (1826–1867): Les Nereides et les Cyclopes, piece mythologique, melee de chant (...), Paris 1852.

Les compagnons d'Ulysse, vaudeville en un acte et deux tableaux, Lagny s.d.

Zusammen mit **Éléonore Tenaille de Vaulabelle** („**Jules Cordier**“) (1801–1859): Daphnis e Chloé. Opéra (Musik : J. Offenbach), Paris 1860.

• *Literatur:*

U. Mittelberg, *Daphnis und Chloé* von Jacques Offenbach. Ein Beitrag zur Libretto-Forschung im 19. Jahrhundert, Köln 2003.

Ippolito Pindemonte (?–?), *Teseo che uccide il Centauro*, gruppo colossale di **Antonio Canova**, descritto in Versi, Pisa 1846.

Antonio Guerra (1810–1846), *Die Hochzeit des Bacchus*, *Divertissement in 1 Acte*, Wien 1846.

Ernst von Lasaulx, *Über die Bücher des Königs Numa*. Ein Beitrag zur Religionsphilosophie, München 1847 (= Abh. der philosophisch-philologischen Classe der Bayer. Akademie der Wissenschaften 5).

Domenico Perrone (?–?), *Agamemnone*. Tragedia lirica in 4 parti (Musik: Giacomo Treves), Milano 1847.

Ferdinand Piper (1811–1889)

Mythologie und Symbolik in der christlichen Kunst von der ältesten Zeit bis ins XVI. Jahrhundert, I: *Mythologie*, Weimar 1847–1851. (Neudruck Osnabrück 1972)

Über die Gründung der christlich-archäologischen Kunstsammlung bei der Universität zu Berlin und das Verhältnis der christlichen zu den klassischen Alterthümern (...), Berlin 1851.

Theodore Barriere (1823–1877), (zusammen mit **Adrien Decourcelle**:) *Les douze travaux d’Hercule*, comedie en trois actes, Corbeil 1848.

Louis Hector Berlioz (1803–1869)

Mémoires, entstanden 1848–1865, Druck Paris 1865; 1870. *Darin u.a.: Cap. II: Vergil-Lektüre: Dido, “chagrin virgilien”; III: “Hamadryade”: “Haare, die würdig gewesen wären, Achills Helm zu schmücken”; X: Mutter = Dido; Berlioz selbst, nach Paris abreisend = Aeneas; schwatzhafte Schwestern = Fama; XV: C. W. Gluck = Zeus unseres Olymps; XVI: die Muse Carl Maria von Webers = Waldnymphe; XIX: Arbeit an der Orpheus-Kantate, Bezug auf Vergil, Georgica IV, 523ff.*

Les Troyens (Teil I: *La Prise de Troie*; Teil II: *Les Troyens à Carthage*), entstanden 1856–1858. *Darin u.a.: Teil I: dominante Rolle Cassandres: warnt, leitet Massenselbstmord; liebender Optimist Coroebus; Auftritt Andromache – Astyanax; Teil II: Liebes-Duett Dido – Aeneas; junger Matrose Hylas; Geistererscheinung Cassandras, Coroebus’, Priamus’, Hectors; Schlusstableau: Triumph Roms (verworfenener erster Schluss: Frankreichs Herrschaft in Nordafrika).*

• *Literatur:*

D. Cairns, *Berlioz and Vergil*. In: Kemp (Hrsg.) 1988, 76–88.

C. Doumet, *La musique et les mythes. A propos des Troyens d’Hector Berlioz*. In: F. Létoublon – C. Volpihac-Auger (Hrsg.), *Homère en France après la Querelle (1715–1900)*, Paris 1999, 439–453.

W. Fitzgerald, *Fatalis machina: Berlioz’ Les Troyens*. In: G.P.J. Most (Hrsg.), *Re-Presenting Virgil*, Pisa 2004, 199–210.

- I. Kemp (Hrsg.), Hector Berlioz: *Les Troyens*, Cambridge 1988 (Cambridge Opera Handbooks).
- K.-D. Koch, Die Aeneis als Opernsujet. Dramaturgische Wandlungen vom Frühbarock bis zu Berlioz, Konstanz 1990 (= Xenia. Konstanzer Althistorische Vorträge und Forschungen 26), 48ff.
- K.H. Kohrs, “Châtiment effroyable”. Laokoon in Berlioz’ *Les Troyens*. In: D. Gall – A. Wolkenhauer (Hrsg.), *Laokoon in Literatur und Kunst*, Berlin 2009, 242–259.
- K.H. Kohrs, Hector Berlioz’ “Les Troyens”. Ein Dialog mit Vergil, Frankfurt a.M. – Basel 2011.
- M. Korenjak, “Quel grand compositeur que Virgile!” Das Libretto von *Les Troyens* und die Aeneis. In: B. Hutter (Hrsg.), *Operi m Kontext. Musiktheater bei den Salzburger Festspielen*, Innsbruck – Wien – Bozen 2003, 103–116.
- B. Kreuz, Montur und Meer. Männlichkeiten in *Les Troyens* von Hector Berlioz. In: B. Hindinger – E. Saletta (Hrsg.), *Der musikalisch modellierte Mann. (...)*, Wien 2012, 96–111.
- J. Langford, Berlioz, Cassandra, and the French Operatic Tradition. In: *Music and Letters* 62 (1981), 310–317.
- A. Thill, L’Éneide de Berlioz. In: *Revue des Études Latines* 68 (1990), 173–186.

Juan Eugenio Hartzenbusch (1806–1880), *Fábulas*, II, Madrid 1848, ²1861. *Darin*, II, 200ff: *Fábula XLI: El vaje de Hércules*.

Reinhard Suchier (1823–1907)

De victimis humanis apud Graecos, Hanau 1848.

Ovid’s Metamorphosen (metrisch übersetzt), Stuttgart 1858, ²1862.

Orion der Jäger. Ein Beitrag zur semitisch-indogermanischen, insbesondere der deutschen Mythenforschung, Hanau 1859.

Leopold Valentin Schmidt (1824–1892), *Visita di Priamo presso Achille*, Roma 1849 (= *Annali dell’Istituto Archeologico XXI*).

Félix-Auguste Duvert (1795–1876), (zusammen mit A.Th. de Lauzanne:) *Supplice de Tantale: comédie-vaudeville, en un acte (...)* Paris, Théâtre des Variétés, le 31 oct 1850, s.l.s.d.

Friedrich Halm (= Eligius Franz Joseph von Münch-Bellinghausen) (1806–1871)

Gedichte, Stuttgart 1850.

Iphigenie in Delphi. Drama, Wien 1864.

Wilhelm Menis, Radetzky, 1850.

• *Literatur*:

F. Römer, *Klassische Bildung im Dienst habsburgischer Propaganda: Lateinische Panegyrik in der Donaumonarchie*. In: *International Journal for the Classical Tradition*, Boston (im Druck).

Nathaniel Hawthorne (1804–1864)

The Scarlet Letter. A Romance, Boston 1850.

A Wonder Book for Girls and Boys, s.l. 1851. (Darin u.a.: The Gorgon's Head; The Chimaera; The Golden Touch: Midas in Amerika bringt die Neuengland-Herbstfarben und ein neues goldenes Zeitalter).

• *Literatur:*

E. Hutchinson, Antiquity and Mythology in *The Scarlet Letter*. In: *Arizona Quarterly* 36 (1980), 197–210.

György/ Georg Zappert (1806–1859), *Virgils Fortleben im Mittelalter. Ein Beitrag zur Geschichte der classischen Literatur*, Wien 1851.

Jules Barbier (1825–1901)

Galathée (Musik: V. Massé), 1852.

Deucalion et Pyrrha, 1855.

Psyché, 1857.

Philémon et Baucis (Musik: C. Gounod).

Sylvia ou la Nympe de Diane. Ballet en 3 actes et 5 tableaux (Musik: L. Delibes; Choreographie: L.A. Mérante), Urauff. Paris 1876.

Polyeucte (Musik: C. Gounod), 1878.

Heinrich Brugsch (1827–1894), *Die Adonisklage und das Linoslied*, Berlin 1852.

Raffaele Garrucci (1812–1885), *Tre sepolcri con pitture ed iscrizioni appartenenti alle superstizioni pagane del Bacco Sabazio e del persidico Mitra, scoperti in un braccio del cimitero di Pretestato in Roma*, Napoli 1852.

Paul Heyse (1830–1914)

Perseus. Puppenspiel. (Entstanden 1852) Druck in: *Mythen und Mysterien*, Stuttgart-Berlin 1904.

Meleager, Berlin 1854.

Die Sabinerinnen. Tragödie in fünf Akten, Berlin 1859.

Der Centaur. In: *Argo. Album für Kunst und Dichtung*, Breslau 1860, 11f. Erweiterte Fassung: *Der letzte Zentaur*. In: *Neue Freie Presse*, Wien 1870. (*In einem bayerischen Gletscher eingefrorener Zentaur taut auf*)

Die Göttin der Vernunft. Trauerspiel in fünf Akten, München 1867.

Im Paradiese. Roman, III, Berlin 1875. (*ingeschobene Geschichte: Venus und Amor erscheinen dem jungen Raffael inspirierend als Maria mit dem Kind*)

“Kunst und Künstler”, Gedichte. (Entstanden 1877–78) Darunter: *Rat der Götter (Helena-Paris-Relief)*, *Perseus und Andromeda*; *Apollo unter den Grazien*; *Der Farnesische Herkules*; *Silens Nachtbesuch bei den Liebenden*; *Verwundete Amazone*; *Venus aus den Gärten Mäzens*; *Juno Ludovisi*; *Die sterbende Meduse*; *Auf eine griechisch Büste des Traumgottes*. In: *Gesammelte Werke*, Stuttgart 1924 (repr. Hildesheim 1985), Reihe III, Bd. 5, 369ff.

Gedicht “Asylrecht. Den Antisemiten gewidmet.” (nach 1880), zit. nach: M. Reich-Ranicki (Hrsg.), *Frankfurter Anthologie*, Bd. 18, 87f. (*Zeus Xenios; Delphisches Orakel*)

Der Traumgott (Versnovelle). In: *Neues Münchner Dichterbuch*, München 1882.

Frau Lucrezia. Trauerspiel in einem Akt, s.l. 1884.

Die Dryas (Novelle). In: Deutsche Rundschau 65 (Okt. 1890), 1–18. (*Fichten-Dryade als Opfer des Weihnachts-“Opferbaum”-Schlägers*)

Medea (Novelle). In: Cosmopolis 5 (März 1897), 817–852. (*Mulattin als Münchner Medea; Rahmen: Grillparzers “Medea”*)

Tantalus (Novelle). In: Über Land und Meer 1899. (*erblindender Maler*)

Er selbst (Novelle). In: Deutsche Rundschau 112 (1902), 161–189. (*Frau entpuppt sich nach der Heirat als Sphinx ohne Rätsel*)

Mythen und Mysterien, Stuttgart-Berlin 1904. Darin: Lilith (Dramolett); Perseus (Puppenspiel, 1852); Kain (Dramolett); Am Thor der Unterwelt (Dramolett); Der Waldpriester. Ein Satyrspiel; Gespräche im Himmel. (*Rezeption von: Goethe: Satyros oder der vergötterte Waldteufel; Schiller: Die Götter Griechenlands; Wielands Lukian-Überstzung; Heine: Götter im Exil*)

Der Hausgeist (Novelle). In: Westermanns Monatshefte 100 (1906), 1ff. (*Venus-Amor-Pantomime*)

Verfehlt Beruf (Novelle). In: Die Gartenlaube 1906, 254ff. (*Herkules-Omphale*)

Die Geburt der Venus. Roman, Stuttgart-Berlin 1909. (*Venus-Vision eines Malers*)

Romazen und Balladen. Darunter: Telegonos; Die Mänade; Odysseus. In: Gesammelte Werke, Stuttgart 1924 (repr. Hildesheim 1985), Reihe III, Bd. 4, 702ff; 661f; 663.

Bilder und Geschichten. Darunter: Die Furie. In: Gesammelte Werke, III, Bd. 4, 617–621.

• *Literatur:*

H. Bartel, Colonial Myths – Classical Texts in (Post-)Colonial Perspective. The Example of the Medea Myth in German Literature. In: D. Götsche – A. Dunker (Hrsg.), (Post-)Colonialism across Europe. Transcultural History and National Memory, Bielefeld 2014 (= Postkoloniale Studien in der Germanistik 7), 187–207.

H. Gottwald, Mythen und Mysterien. In: R. Berbig, W. Hettche (Hrsg.), Paul Heyse. Ein Schriftsteller zwischen Deutschland und Italien, Frankfurt a.M. etc. 2001 (= Literatur – Sprache – Region 4), 119–134.

B. Kreuz, Fittester Atavismus, fabelhafter Futurismus. Zur species der Kentauren und ihrer literarischen Nutzung an Beispielen von Paul Heyse und Joseph Conrad. In: Euphorion 105/2 (2011), 123–152.

I. Stephan, Medea. Multimediale Karriere einer mythologischen Figur, Köln – Weimar – Wien 2006, 56–59.

Charles-Marie-René Leconte de Lisle (1818–1894)

Poèmes antiques, Paris 1852. (zuvor ab 1845 in “La Phalange”). Darin: Thyoné; Glaucé; Hélène; La robe du Centaure; Kybèle; Pan; Klytie; Vénus de Milo; Le réveil d’Hèlios; La source; Niobé; Hylas; Las plaintes du Cyclope; L’enfance d’Hèraklès; La mort de Penthée; Hèraklès au taureau; Khirôn; Thestylis; Médailles antiques; Le retour d’Adônis; Hèraklès solaire; Églogue.

Giuseppe Sesto-Giannini (?–?)

Alceste. Tragedia lirica in tre atti tratta dalla mitologia da rappresentarsi nel Real teatro di S. Carlo (Musik: G. de’ Baroni Staffa), Napoli 1852.

Coriolano. Tragedia lirica (Musik: A. Santa Caterina), Padova s.d.

Friedrich Harrer (?–?), *Christus und Antichristus in populären Dialogen nach Lucian*, Regensburg 1853.

Charles Kingsley (1819–1875)

Hypatia, or, New foes with an old face, London 1853.

Glaucus, or, the Wonders of the Shore, London 1855. (*naturwissenschaftl.*)

Andromeda and other poems, London 1858.

Julius Leopold Klein (1810–1876), *Alceste, Lustspiel in fünf Akten*, Berlin 1853.

Paschal Donaldson (?–?), *Conversations on the Mythology of the Ancients, or, A History of the Heathen Deities*, New York 1854.

Thomas Bulfinch (1796–1867)

The Age of Fable, or Stories of gods and heroes, Boston 1855. (= “Bulfinch’s Mythology”, *zahlreichste Auflagen*)

Poetry of the age of fable, Boston 1863.

• *Literatur*:

M. Cleary, *The Bulfinch Solution: Teaching the Ancient Classics in American Schools*, Salem 1990.

Ernest Renan (1823–1892), *Études d’histoire religieuse*, Paris 1856.

Christian Friedrich Hebbel (1813–1863)

Gyges und sein Ring. Tragödie in fünf Acten, Wien 1856, Leipzig 1856.

Gedichte, Gesamt-Ausgabe, Stuttgart – Augsburg 1857. *Darin u.a: Proteus; Meeresleuchten (Venus); Aus dem Wiener Prater (Zigeunermusik + Tanz: Bacchanten); Sonette: Apollo von Belvedere, Juno Ludovisi; Epigramme: Genius (als undemokratisches Prinzip).*

• *Literatur*:

B. Hindinger, *Tragische Helden mit verletzten Seelen. Männerbilder in den Dramen F. Hebbels*, München (zuvor Diss.) 2003.

Charles-Augustin Sainte-Beuve (1804–1869), *Étude sur Virgile*, Paris 1857.

• *Literatur*:

A. Michel, *Sainte-Beuve et Virgile: Néo-Classicisme et Romantisme devant la Critique moderne*. In: *Revue des Études Latines* 61 (1983), 265–283.

Moritz Gottlieb Saphir (1795–1858), *Der Genius als Pilger*, Pest 1857.

Adalbert Stifter (1805–1868)

Der Nachsommer, Pest(h) 1857. (*Natalie als Nausikaa*)

• *Literatur:*

K. Grätz, Evidenz des Musealen. Die ästhetische Wiederkehr der Antike in Stifters *Nachsommer*. In: E. Osterkamp – T. Valk (Hrsg.), *Imagination und Evidenz. Transformationen der Antike im ästhetischen Historismus*, Berlin etc. 2011 (= *Klassik und Moderne* 3), 217–235.

H.J. Piechotta, Ordnung als mythologisches Zitat. Adalbert Stifter und der Mythos. In: K.H. Bohrer (Hrsg.), *Mythos und Moderne. Begriff und Bild einer Rekonstruktion*, Frankfurt a.M. 1983, 83–110.

Karl Ernst Eduard Tempelty (1832–1919), *Klytämnestra*, Tragödie in 5 Aufzügen, Berlin 1857. (*Uraufführung am Wiener Burgtheater 1857*)

Ludovic Halévy (1834–1908)

Orphée aux enfers, opéra buffon en deux actes et quatre tableaux (in Überarbeitung von Hector Crémieux mit der Musik von Jacques Offenbach), Paris 1858.

Zusammen mit **Henri Meilhac** (1831–1897): *La belle Hélène*, opéra bouffe en 3 actes (Musik: J. Offenbach), Paris 1864.

• *Literatur:*

E. Rotermund, Zeitbeschleunigung, Myhentravestie und Opernparodie in Jacques Offenbachs *Orpheus in der Unterwelt* (1858). In: F.N. Mennemeier – B. Reitz (Hrsg.), *Amüsement und Schrecken. Studien zum Drama und Theater des 19. Jahrhunderts*, Tübingen 2006 (= *Mainzer Forschungen zu Drama und Theater* 34), 229–246.

Robert Hamerling (eigtl. Rupert Johann Hamerling) (1830–1889)

Venus im Exil. Ein Gedicht in fünf Gesängen, Prag 1858.

Amor und Psyche. Eine Dichtung in sechs Gesängen, Leipzig 1881; tschechische Übersetzung 1907.

Johann Jakob Bachofen (1815–1887)

Versuch über die Gräbersymbolik der Alten, Basel 1859.

Das Mutterrecht. Eine Untersuchung über die Gynaiokratie der alten Welt nach ihrer religiösen und rechtlichen Natur, Stuttgart 1861.

Der Bär in den Religionen des Altertums, Basel 1863. („*Bären-Göttin*“ *Artemis – Callisto*)

Die Unsterblichkeitslehre der orphischen Theologie auf den Grabdenkmälern des Altertums, Basel 1867.

Die Sage von Tanaquil. Eine Untersuchung über den Orientalismus in Rom und Italien, Heidelberg 1870.

• *Ausgaben:*

Myth, Religion and Mother-Right. Ed. and transl. R. Mannheim, London 1967.

• *Literatur:*

A. Baeumler, Bachofen, der Mythologe der Romantik. In: *Der Mythos von Orient und Occident. Eine Metaphysik der Alten Welt – Aus den Werken von J.J. Bachofen*, hrsg. von M. Schroeter, München 1926, XXIII-CCXCIV.

A. Cesana, *Johann Jakob Bachofens Geschichtsdeutung. Eine Untersuchung ihrer geschichtsphilosophischen Voraussetzungen*, Basel-Boston-Stuttgart 1983.

- P. Davies, Myth, matriarchy, and modernity. Johann Jakob Bachofen in German culture 1860–1945, Berlin etc. 2010 (= Interdisciplinary German cultural studies 7).
- E. Heftrich, J.J. Bachofen und seine Bedeutung für die Literatur. In: H. Koopmann (Hrsg.), Mythos und Mythologie in der Literatur des 19. Jhs, Frankfurt a.M. 1979, 235–250.
- H.J. Heinrichs (Hrsg.), Materialien zu Bachofens „Das Mutterrecht“, Frankfurt a.M. 1975; ²1987.
- B. Huber-Greub (Hrsg.), Johann Jakob Bachofen (1815–1887). Eine Begleitpublikation zur Ausstellung im Historischen Museum Basel, Basel 1987.
- H.G. Kippenberg, Mutterrecht und Urreligion. Unter Benutzung der Auswahl von R. Marx (1926), Stuttgart 1984, S. IX–XL.
- W. Riedel, Homo Natura. Literarische Anthropologie um 1900, Berlin – New York 1996, v.a. 175ff (Kap. II.1.: Natur als Ideal. Von Schiller zu Bachofen; 220ff: *Wedekinds Hetärismus-Utopie in Bachofen-Nachfolge*).

Antonio Barilla (?–?), *Le amazzoni di Messina: tragedia*, Messina 1860.

Carl Telle, *Die Nymphen. Romantisch-phantastisches Ballett in drei Akten und vier Tableaus*, Musik von verschiedenen Meistern (...), Wien 1860.

Johann Joseph Polt (1775–1861), *Numa Pompilius, König von Rom. Operette in zwei Akten*, Prag 1861.

Anon., *Le Songe d’Or ou arlequin et l’Avare. Pantomime anglais en 11 Tableaux*, Paris 1862. (Funambules-Szenar). *Darin: Morphée/ Morpheus*

Pierre-Pardoux Mathieu (1799–1880)

Vercingétorix et César à Gergovie, Clermont-Ferrand 1862.

Vercingétorix et son époque. sujet de deux conférences faites au palais des Facultés de Clermont le 21 janvier et le 11 février 1870 à l’occasion du monument à ériger à sa mémoire sur la montagne de Gergovia, Clermont-Ferrand 1870.

Heinrich Wilhelm Stoll (1819–1890), *Die Sagen des classischen Alterthums. Erzählungen aus der alten Welt*, II, Leipzig 1862.

Pierre Antoine Auguste („Lambert“) Thiboust (1826–1867), *Le Chalet de la Méduse; scène de la vie privée* (...), Paris 1862.

Jules Michelet (1798–1874), *Bible de l’Humanité: Une année du Collège de France*, Paris 1864. (*u.a. ad Apoll, Bacchus, Herakles*)

• *Literatur:*

Barbara Vinken: *Wo Joseph war, soll Prometheus werden! Michelets männliche Mütter*. In: C. Begemann – D. E. Wellbery (Hrsg.), *Kunst-Zeugung-Geburt. Theorien und Metaphern ästhetischer Produktion in der Neuzeit*; Freiburg im Breisgau 2002 (= *Litterae*), 251–270.

Gustave Moreau (1826–1898), u.a.: Hésiode et le muses (1860), Œdipe et le Sphinx (1864), Jason et Médée (1865), Diomède dévoré par ses chevaux (1865), Orphée (1865), Orphée ou la fille portant la tête d'Orphée (1865), Jupiter et Europe (1868), Prométhée (1868), Hercule e l'Hydre de Lerne (1869–76), Phaéton (1878), Le centaure fatigué (va. 1880), Galatée (1881), Cléopâtre (1887), La Sirène et le poète (1893), Jupiter et Sémélé (1895), Retour des Argonautes (1897).

• *Literatur:*

G. Lacambre, Seirenes. In: Gustave Moreau symboliste. Ausstellungskatalog Zürich 1986.

Eusebio Blasco (1844–1903)

La Mujer de Ulises, juguete cómico en un acto en verso, Madrid 1865; ⁶1897.

El joven Telémaco. Pasaje mitológico-lírico-burlesco en 2 actos y en verso (Musik: J. Rogel), Madrid 1866.

Henri Martin (1810–1883), Vercingétorix. Drame héroïque en 5 actes et en vers, Paris 1865.

Algernon Charles Swinburne (1837–1909)

Atalanta in Calydon. A tragedy, London 1865.

Poems and Ballads, London 1866.

• *Ausgaben:*

The poems of Algernon Charles Swinburne, in six volumes, London 1911.

G. Lafourcade, Swinburne's Hyperion and other poems, London 1927.

Algernon Charles Swinburne. Poems and ballads & Atalanta in Calydon, ed. by K. Haynes, London 2000 (Penguin classics).

• *Literatur:*

A. Walder, Swinburne's (1837–1909) Flowers of Evil. Baudlaire's influence on poems and ballads, first series, Uppsala 1976 (= Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsaliensia 25). (*Phaedra, Laus Veneris, Hermaphroditus, Hesperia, The garden of Proserpina, Atalanta, Itylos / Itys*)

Charles Louis Napoléon Bonaparte (Napoléon III.) (1808–1873), Histoire de Jules César, Paris 1866.

Adolph Widmann (1818–1878), Die Göttin von Sais, oder: Linas und Liane. Idyllische Oper in 3 Aufzügen, Berlin 1866.

Emma Lazarus (1849–1887)

Poems and Translations. Written between the Ages of fourteen and sixteen, New York 1867.

Admetus, and other Poems, New York 1871. (*Darin u.a. auch: Orpheus*)

William Morris (1834–1896)

The Life and Death of Jason, Boston 1867.

The Earthly Paradise. 1868–70, London etc. 1868–70. (*Darin u.a.: The Love of Alkestis*)

• *Literatur:*

M. D. Mench, Argonautic Tradition in William Morris's "The life and death of Jason". A Study in poetic Eclecticism, Ann Arbor/ MICH. 1981.

Friedrich Nietzsche (1844–1900)

• *Literatur:*

M.L. Baeumer, Das Dionysische. Entwicklung eines literarischen Klischees. In: *Colloquia Germanica* 1 (1967), 251–262.

M.L. Baeumer, Das moderne Phänomen des Dionysischen und seine „Entdeckung“ durch Nietzsche. In: *Nietzsche-Studien* 6 (1977), 123–153.

M.L. Baeumer, Nietzsche and the Tradition of the Dionysian. In: J.C. O'Flaherty u.a. (Hrsg.), *Studies in Nietzsche and the Classical Tradition*, ²Chapel Hill 1979, 165–189.

E. Behler, Die Auffassung des Dionysischen durch die Brüder Schlegel und Friedrich Nietzsche. In: *Nietzsche-Studien* 12 (1983), 335–354.

D. Bremer, Platonisches, Antiplatonisches. Aspekte der Platon-Rezeption in Nietzsches Versuch einer Wiederherstellung des frühgriechischen Daseinsverständnisses. In: *Nietzsche-Studien* 8/1 (1979), 39–103.

W. Busch, Aby Warburg und Friedrich Nietzsche: Pathosformel und Sprachgebärde in den *Dionysos-Dithyramben*. In: P. Kofler (Hrsg.), *Ekstatische Kunst – besonnenes Wort: Aby Warburg und die Denkräume der Ekphrasis*, Bozen 2009 (= *Essay & Poesie* 25), 203–216.

H. Cancik, Nietzsche's Antike. Vorlesung, ²Stuttgart – Weimar 2000.

L. Canfora, Nietzsches Aristophanes. In: *NietzscheSt.* 47 (2018), 314–325.

N.P. Devir, Apollo/ Dionysus or Heraclitus/ Anaxagoras? A hermeneutic inquiry into Nietzsche's view of tragedy. In: *Papers on Language and Literature* 46 (2010), Nr.1, 61–78.

C.J. Emden, Nietzsches Katharsis. Tragödientheorie und Anthropologie der Macht. In: *NietzscheSt.* 47 (2018), 1–48.

G. Figal, Nietzsches Dionysos. In: *Nietzsche Studien* 37 (2008), 51–61.

M. Frank, *Der kommende Gott. Vorlesungen über die Neue Mythologie*, I. Teil, Frankfurt a.M. 1982 (= ed. suhrkamp 1142).

M. Frank, *Gott im Exil. Vorlesungen über die Neue Mythologie*, II. Teil. Mit Beiträgen von Rolf Kauffeldt und Gerhard Plumpe, Frankfurt a.M. 1988 (= ed. suhrkamp 1506)

T. Günther, "Dionysos": zur Konjunktur einer neuplatonischen Denkfigur im Tragödiendiskurs der Moderne. In: D. Fulda (Hrsg.), *Die Tragödie der Moderne: Gattungsgeschichte, Kulturtheorie, Epochendiagnose*, Berlin etc. 2010 (= *Klassik und Moderne* 2), 161–175.

M.A. Hainz, *Frauen, Minotauren ... Monster: Annotationen zu Nietzsche*. In: *Weimarer Beiträge* 56 (2010), Nr.2, 183–192.

G. Martens, Vom Reden "in verbotenen Metaphern und unerhörten Begriffsfügungen". Nietzsches Poetik und Kunsttheorie aus dem Geiste des Dionysos. In: G. Lohse (Hrsg.), *Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein*, München – Leipzig 2003, 327–350.

J. Osinski, *Träumende Homere: Versuch über Nietzsche*. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 208–224.

M.S. Silk – J.P. Stern, *Nietzsche on Tragedy*, Cambridge 1981.

M. Urman, Die Transformation des Tragischen: Formen des Dionysischen bei Nietzsche und Hofmannsthal. In: *Merkur* 64 (2010), Nr.5, 413–424.

- M. Vogel, Apollinisch und Dionysisch. Geschichte eines genialen Irrtums, Regensburg 1966.
- E. Vogts, Nietzsche und der Wettkampf Homers. In: *Antike und Abendland* 11 (1962), 103–113.
- M. Weissberg, *Philosophies of Greek tragedy from Schiller to Nietzsche. The sublime in 19th century German philosophy*, Saarbrücken 2008.
- C. Zittel, „Gespräche mit Dionysos“. Nietzsches Rätselspiele. In: *Nietzsche Studien* 47/1 (2018), 70–99.

Richard Wagner (1813–1883)

• *Literatur:*

- R. Böschstein-Schäfer, *Mythologie zur Bürgerzeit. Raabe – Wagner – Fontane*. In: *Jahrbuch der Raabe-Gesellschaft* 1986, 7–34.
- D. Borchmeyer, *Das Theater Richard Wagners. Idee-Dichtung-Wirkung*, mit 13 Abbildungen, Stuttgart 1982.
- D. Borchmeyer (Hrsg.), *Wege des Mythos in der Moderne. Richard Wagner „Ring des Nibelungen“*. Eine Münchner Ringvorlesung, München 1987.
- D. Borchmeyer, *Vom Anfang und Ende der Geschichte. Richard Wagners mythisches Drama. Idee und Inszenierung*. In: P. Kemper (Hrsg.), *Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?*, Frankfurt a.M. 1989, 176–200.
- R. Brinkmann, *Mythos – Geschichte – Natur. Zeitkonstellationen im Ring*. In: S. Kunze (Hrsg.), *Richard Wagner. Von der Oper zum Musikdrama (...)*, Bern, München 1978, 61–77.
- D. Ingenschay-Goch, *Richard Wagners neu erfundener Mythos. Zur Rezeption und Reproduktion des germanischen Mythos in seinen Operntexten*, Bonn 1982 (= *Abhandlungen zur Kunst-Musik- und Literaturwissenschaft* 311).
- C. Jost, „Iphigenia in Aulis“ romantisch verklärt: Richard Wagner und Christoph Willibald Gluck. In: *Literatur in Bayern* 27 (2011), Nr. 104, 18–26.
- W. Schadewaldt, *Richard Wagner und die Griechen. Drei Bayreuther Vorträge (1962–1965)*. In: ders., *Hellas und Hesperien. Gesammelte Schriften zur Antike und zur neueren Literatur*, II, Stuttgart 1970, Bd.2, 341–405.
- H.G. Walther, *Richard Wagner und der (antike) Mythos*. In: H. Hofmann (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*, Tübingen 1999, 261–280.

Arnold Böcklin (1827–1901)

• *Literatur:*

- F. Büttner, *Böcklins Prometheus. Zum Fortleben des antiken Mythos im 19. Jahrhundert*. In: E. Böhr, W. Martini, *Studien zur Mythologie und Vasenmalerei. (...)*, Mainz 1986, 259–285.
- W. Hofmann, *Mythos im Exil*. In: *Ausstellungskatalog Arnold Böcklin – eine Retrospektive (Basel etc. 2001–02)*, Heidelberg 2001, 23–31.
- G. Kleineberg, *Die Entwicklung der Naturpersonifizierung im Werk Arnold Böcklins (1827–1901)*, (Diss.) Göttingen 1971. (*v.a. Pan; Satyrn, Prometheus*)
- B.W. Lindemann, *Böcklins Thrill. Bildmotive, Ikonographie, Inszenierung*. In: *Ausstellungskatalog Arnold Böcklin – eine Retrospektive (Basel etc. 2001–02)*, Heidelberg 2001, 47–56.
- A. Linnebach, *Arnold Böcklin und die Antike. Mythos, Geschichte, Gegenwart*, München 1991.

- J. Poetter, Kentaurenkampf – Basler Bild und frühere Fassungen. In: Arnold Böcklin 1827–1901. Gemälde, Zeichnungen, Plastiken (...) Ausstellungskatalog Kunstmuseum Basel 1977, 109–114.
- J. Poetter, Studien zum Mythos im Werke Arnold Böcklins, (Diss.) München 1978.
- G. Schmidt, Arnold Böcklin, Pan, Stuttgart 1963 (= Werkmonographien zur bildenden Kunst in Reclams Universal-Bibliothek 85).

Herman Melville (1819–1891)

• *Literatur:*

- G. Sweeney, Melville's Use of Classical Mythology, Amsterdam 1975.

Theodor Fontane (1819–1898)

• *Literatur:*

- S. Bovenschen, Theodor Fontanes Frauen aus dem Meer. Auch ein Mythos der Weiblichkeit. In: P. Kemper (Hrsg.), Macht des Mythos – Ohnmacht der Vernunft?, Frankfurt a.M. 1989, 359–383.
- R. Muhs, *Jason und Medea* am Ausgang des Krimkriegs. Eine englische politische Satire in der Nachdichtung Theodor Fontanes. (Vossische Zeitung, 22.6.1865). In: Wirkendes Wort 57 (2007), 219–230. (*Orpheus – Lord Granville; Jason – Lord Clarendon; Medea – Madame Ristori*)

V. SEKUNDÄRLITERATUR ZUM NACHLEBEN VON EINZELGESTALTEN UND STOFFEN AUS MYTHOS UND GESCHICHTE DER ANTIKE

(Verweise auf Primärliteratur nur als Ergänzung zu **J. Davidson Reid**, *The Oxford Guide to Classical Mythology in the Arts 1300–1990s*)

Abderiten

W. Röcke, Schildbürger aus Abdera? Griechisch-antikes „Narrentheater“, Sprichwortwissen und das Schiltbürgerbuch von 1598. In: *Daphnis* 40, Nr. 3–4 (2011), 665–684.

s.a. [Wieland](#)

Achelous, Acheloos, Acheloo

J.S. Held, Achelous' Banquet. In: *The Art Quarterly* 4 (1941), 122–133.

Achilles, Achilleus, Achill, Achille, Aquiles, Akile

R. Cocke, The literary sources of the “History of Achilles” by P.P. Rubens. In: *The Burlington Magazine* 113 (1971), 609.

E. Haverkamp Begemann, The Achilles series, Brüssel 1975 (= *Corpus Rubenianum* 10).

K.C. King, Achilles, Paradigms of the War Hero from Homer to the Middle Ages, Berkeley 1986.

G.P. Knapp, Hector und Achill. Die Rezeption des Trojastoffes im deutschen Mittelalter. Personenbild und struktureller Wandel, Bern-Frankfurt a.M. 1974 (= *Utah Studies in Literature and Linguistics* 1).

A. Kraß, Achill und Patroclus. Freundschaft und Tod in der Trojaromanen Benoîts de Saint-Maure, Herborts von Fritzlär und Konrads von Würzburg. In: *LiLi* 29/114 (1999), 66–98.

J. Latacz, Achilleus: Wandlungen eines europäischen Heldenbildes, Stuttgart 1995.

J. Neu, Wenn Achill tanzt ... : männlicher Bühnentanz, vom Mythos zum Markenzeichen, Stuttgart 2002.

S. Nijstad, Het leven van Achilles door P. P. Rubens. *Hermeneus* 49 (1977), 176–185.

E. Patzig, Die Achillestragödie im Lichte der antiken und der modernen Tragik. *Neue Jahrbücher f. d. klass. Altertumswiss.* 52 (1923), 149–166.

V. Riedel, Achilleus. In: ders., *Aufsätze und Vorträge*. (3.) Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 36–41.

E.A. Schmidt, Achill. In: H. Hofmann (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*, Tübingen 1999, 91–125.

H. Schneider, *Mythos und Logik: Der Tod des Achill*, Stuttgart – Bad Cannstatt 1988.

O.v. Simson, Rubens und Homer. In: *Spiegelungen*, Mainz 1986, 105–124.

J.M. Steadman, Achilles in Renaissance Epic. Moral Criticism and Literary Tradition. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposium für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 139–154. (*Ariosto, Trissino, Alamanni, Tasso*)

Acis, Acis. **Galathea, Polyphem****Actaeon, Aktaeon, Aktäon, Atteone, Attheon, Attheone, Ateone, Anteón**s. **Diana****Admetus, Admeto**s. **Apollo****Adonis, Adone, Adon**C. Caruso: *Adonis: The Myth of the Dying God in the Italian Renaissance*, London 2012.J. Cebrián, *El mito de Adonis en la poesía de la Edad de Oro*, Barcelona 1988.J. Chenault, *Antologia di Artisti. Ribera, Ovid and Marino: "Death of Adonis."* In: *Paragone* 22 (1971), Nr. 259, 68–77.M. Detienne, *Les jardins d'Adonis*, Paris 1972.H. Friebel, *Die musikalische Verarbeitung des ovidischen Mythos um Venus und Adonis in "La purpura de la rosa" und "Der geliebte Adonis"*, München 2020.E. Fučíková, *Sprangers Bild „Venus und Adonis“ in der Schloßgalerie in Dux*. In: *Umění* 20 (1972), 347–362.S. Kluge, *Adonis at the Crossroads: Two (Three) Early Modern Versions of the Venus and Adonis Myth*. In: *MLN* 129/5 (2014), 1149–1169.L.O. Larsson, *Simon Vouet: Venus und Adonis*. In: *Antike Mythen in der Kunst. Hundert Meisterwerke*, Stuttgart 2009, 136f.W. Ludwig, *Neulateinische Lehrgedichte und Vergils Georgica*. In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Ed.), *From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in honour of L. Forster*, Baden-Baden 1982, 151–180 (= *Saecula spiritalia* 5).S. Morando, *Adone a teatro, Adone re*. In: E. Selmi – E. Zucchi (Hrsg.), *Allegoria e teatro tra Cinque e Settecento: da principio compositivo a strumento esegetico*, Bologna 2016, 117–134.U. Rombach: *Venus – Mars – Adonis. Imagination und mythopoetische Innovation*. In: Ph. Brüllmann – U. Rombach – C. Wilde (Hrsg.), *Imagination, Transformation und die Entstehung des Neuen*, Berlin – Boston 2014 (= *Transformationen der Antike* 31), 197–220.P. Vescovo, *La tintura delle rose e la morte di Adone. Tra Poliziano e Sebastiano del Piombo*. In: *Lettere italiane* 49/4 (1997), 555–571.s. auch [Marino](#)**Aeneas, Äneas, Eneas, Enea, Enée, Enee**H. Bardon, *L'Énéide et l'art, 16^{ième} – 18^{ième}*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 92, 37.2 (1950), 77–98.A.W.A. Boschloo, *De Aeneïs in de Italiaanse wandschilderkunst van de 16^e eeuw: drie frescocycli in Emilia*. In: *Hermeneus* 54 (1982), 180–187.G. Binder, *Der brauchbare Held: Aeneas. Stationen der Funktionalisierung eines Ursprungsmythos*. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 311–330.

- F. Ciabattoni, Il mito di Enea nel "Secretum": naufragio sull'Umanesimo. In: *Filologia e Critica* 31, 1 (2006), 75–86. (*Petrarca*)
- M. Fagiolo, Les Palais italiens. L'Énéide dans les cycles peints. In: *Dossiers de l'Archéologie Suppl.* 1982, 68, 79–90.
- J. Farrell, Iunus's Aeneid. A Battle for Heroic Identity, Boston – Berlin 2021 (= *Martin Classical Lectures* 1). (*Iuno, Aeneas, Neptun, Aeolus, Heracles, Dido, ...*)
- P. Grau, Aeneas bavarus. Zur Aeneas-Rezeption im Viktoriensaal von Schloß Schleißheim. In: *Ars bavarica* 69/70 (1993), 37–55.
- B. Haupt, Alexander, die Blumenmädchen und Eneas. In: *ZfdPh* 112 (1993), 1–36.
- J.L. de Jong, Sub falso tegmine vera. Dido en Aeneas in de Italiaanse kunst de Renaissance. *Hermeneus* 54 (1982), 279–88.
- H.C.E. Laurie, Eneas and the „Lancelot“ of Chrétien de Troyes. In: *MAev* 37 (1968), 142–156.
- E. Leube, Fortuna in Karthago. Die Aeneas-Dido-Mythe in den romanischen Literaturen vom 14. bis zum 16. Jahrhundert, Heidelberg 1969.
- C. Marchello-Nizia, De l'Énéide à l'Eneas: les attributs du fondateur. In: *Lectures médiévales de Virgile: Actes du Colloque organisé par l'Ecole française de Rome (25–28 octobre 1982)*, Roma 1985 (= *Collection de l'Ecole française de Rome* 80), 251–266.
- R. Martin (Hrsg.), Énée et Didon: naissance, fonctionnement et survie d'un mythe, Paris 1990.
- D. Poirion, De «l'Énéide» à «l'Eneas»: mythologie et moralisation. In: *Cahiers de civilisation médiévale* 19 (1976), 213–229.
- R. Preimesberger, Pontifex romanus per Aeneam praesignatus. Die Galleria Pamphilij und ihre Fresken. In: *Römisches Jahrbuch für Kunstgeschichte* 16 (1976), 221–287.
- R. Preimesberger, Pignus imperii. Ein Beitrag zur Berninis Aeneasgruppe. In: *Festschrift Wolfgang Braunfels*, Tübingen 1977, 315–325.
- T. Reuvekamp-Felber, Genealogische Strukturprinzipien als Schnittstelle zwischen Antike und Mittelalter: Dynastische Tableaus in Vergils „Aeneis“, dem „Roman d'Énéas“ und Veldekes „Eneasroman“. In: M. Eikelmann – U. Friedrich (Hrsg.), *Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter*, Berlin 2013, 57–74.
- F. Römer, Aeneas Habsburgus. Rudolf I. in einer epischen Darstellung des 16. Jahrhunderts. In: *Festschrift Adolf Primmer*, *Wiener Studien* 114 (2001), 701–708.
- U. Schöning, Thebenroman – Eneasroman – Trojaroman. Studien zur Rezeption der Antike in der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 1991. (= Beiheft zur Zeitschrift zur romanischen Philologie 21).
- J. Shields, *The American Aeneas: Classical Origins of the American Self*, Knoxville 2001.
- E.J. Sluijter, Een zaalbeschildering van Gerard Hoet in De Slangenburgh. De liefdesgeschiedenis van Aeneas en Dido. In: *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek* 31 (1980), 299–316.
- S. Spence, Felix Casus: The Dares and Dictys Legends of Aeneas. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (*Blackwell Companions to the Ancient World*), 133–146.
- A. Stief, Die Aeneasillustrationen von Girodet-Trianson. Künstlerische und literarische Rezeption von Vergils Epos in Frankreich um 1800, Frankfurt a.M. – Bern 1986.
- M. Tanner, *The last descendants of Aeneas. The Hapsburgs and the Mythic Image of the Emperor*, New Haven 1993.
- C. Vossen, *Der Wandel des Aeneasbildes im Spiegel der englischen Literatur*, (Diss.) Bonn 1961.

s. auch **Dido**

Agamemnon, Agamemnone, Agamennone und die Atriden

- R.A. Brower, Seven Agamemmons. In: *Journal of the History of Ideas* 8 (1947).
- J.M. Burian, A Study of 20th-century Adaptions of the Greek Atreidae Dramas, (Diss.) Cornell Univ. 1950.
- J. Busch, Das Geschlecht der Atriden in Mykene. Eine Stoffgeschichte der dramatischen Bearbeitung in der Weltliteratur, (Diss.) Göttingen 1951.
- W.H. Friedrich, Schuld, Reue und Sühne der Klytämnestra. In: ders., Vorbild und Neugestaltung. Sechs Kapitel zur Geschichte der Tragödie, Göttingen 1967.
- G. Fuhrmann, Der Atreidenmythos im modernen Drama, (Diss.) Würzburg 1950.
- M. George (Hrsg.), Die Atriden: literarische Präsenz eines Mythos, Dettelbach 2009 (= Kulturwissenschaftliche Beiträge 6).
- L. Käppel, Der Fluch im Haus des Atreus: Von Aischylos zu Eugene O’Neill. In: H. Hofmann (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*, Tübingen 1999, 221–241.
- F. Saure, Agamemnon on the Battlefield of Leipzig. Wilhelm von Humboldt on Ancient Warriors, Modern Heroes and Bildung through the War. In: E. Krimmer – P.A. Simpson (Hrsg.), *Enlightened War. German theories and cultures of warfare from Frederick the Great to Clausewitz*, Rochester 2011, 75–102.
- K. Stackmann, Senecas Agamemnon. Untersuchungen des Agamemnon-Stoffes nach Aischylos. In: *Classica et Mediaevalia* 2 (1949/50).

Alcestis, Alkestis, Alceste, Alcesti, Alzeste

- B. Borchard – C. Maurer Zenck (Hrsg.), *Alkestis: Opfertod und Wiederkehr. Interpretationen*, Frankfurt a.M. 2007 (= *Hamburger Jahrbuch für Musikwissenschaft* 23).
- E.M. Butler, Alkestis in Modern Dress. In: *Journal of the Warburg Institute* 1 (1937), 46–60.
- E. Castle, Die Alceste in Wien. In: *Alt-Wien*, Wien 1895, 23ff.
- G. Ellinger, Alceste in der modernen Literatur, Halle a.S. 1885.
- G. Ferroni, Tesauro e Martello: due varianti del mito di Alcesti. In: *Festschrift F. Fido* (2006), 27–37.
- T. Hartmann, *Grundlegung einer Librettologie. Musik- und Lesetext am Beispiel der ›Alceste‹-Opern vom Barock bis zu C. M. Wieland*, Berlin 2017 (= *Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte* 86).
- O. Kuhn, Mythos – Neuplatonismus – Mystik. Studien zur Gestaltung des Alkestisstoffes bei Hugo von Hofmannsthal, T.S. Eliot und Thornton Wilder, München 1972 (= *Das wissenschaftliche Taschenbuch GE* 7).
- H. Steinwender, Alkestis – vom Altertum bis zur Gegenwart, (Diss.) Wien 1951.
- H.J. Tschiedel, Rilkes „Alkestis“. In: *Symphilologein*, *Festschrift A. Primmer*, *Wiener Studien* 114 (2001), 757–772.
- F. Wiener, *Der Alkestisstoff in der deutschen Literatur*, (Diss.) Breslau 1921.
- s. auch [Wieland](#)

Alcibiades, Alkibiades, Alcibiade

- E. McGrath, The drunken Alcibiades. Ruben's picture of Plato's Symposium. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 46 (1983), 228–235.
- F. Muthmann, Alkibiades und Agathon. Über die antiken Grundlagen von Anselm Feuerbachs Gastmahl des Plato. In: *Zeitschrift für Kunstwissenschaft* 14 (1951), 97–112.
- W.J.T. Peters, The Sileni of Alcibiades. An Archaeological Commentary on Plato, Symposium 215 A-B. In: *Festoen, opgedragen aan A. N. Zadoks-Josephus Jitta bij haar zeventigste verjaardag, Groningen – Bussum, 1976*, 475–85.

Alexander der Große, Alexander Magnus, Alessandro Magno, Alejandro Magno, Alexander the Great, Alexandre

- A. Abel, *Le roman d'Alexandre: Légendaire médiéval*, Bruxelles 1955.
- W. J. Aerts – J. M. M. Hermans – E. Visser (Hrsg.), *Alexander the Great in the Middle Ages. Ten Studies on the Last Days of Alexander in Literary and Historical Writing*, Nijmegen 1978 (= *Mediaevalia Groningana* 1).
- W.J. Aerts – M. Gosman (Hrsg.), *Exemplum et similitudo. Alexander the Great and other heroes as points of reference in medieval literature*, Groningen 1988 (= *Mediaevalia Groningana* 7).
- A. Arizaleta, Imágenes de la muerte del rey: *Libro de Alexandre y Chronica latina regum Castellae*. In: *RILCE* 23, 2 (2007), 299–317.
- S. Borzsák, Erträumte und wirkliche Eroberungen Wiens im Spiegel der Alexanderüberlieferung. In: *Wiener Humanistische Blätter* 27 (1985), 1–11.
- A.B. Bosworth – E.J. Baynham (Hrsg.), *Alexander the Great in Fact and Fiction*, Oxford – New York 2000.
- R. Bräuer, Alexander der Große. Der Mythos vom unbesiegbaren Eroberer der Welt als Vorbild, Warnung und pejoratives Exempel. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Herrscher, Helden, Heilige*, St. Gallen 1996 (= *Mittelalter-Mythen* 1), 3–19.
- M. Braun, Vom Gott gezeugt – Alexander und Jesus. Zum Fortleben des Mythos in den Alexanderromanen des christlichen Mittelalters. In: *ZfdPh* 123 (2004), 40–66.
- J. Brummack, *Die Darstellung des Orients in den deutschen Alexander geschichten des Mittelalters*, Berlin 1966.
- H. Buntz, *Die deutsche Alexanderdichtung des Mittelalters*, Stuttgart 1973 (= *Sammlung Metzler* 123).
- D. Buschinger, Die Tyrus-Episode in den französischen und deutschen Alexanderromanen des 12. Jahrhunderts. In: U. Mölk (Hrsg.), *Herrschaft, Ideologie und Geschichtskonzeption in Alexanderdichtungen des Mittelalters*, Göttingen 2002, 162–177.
- D. Buschinger, German Alexander romances. In: Z.D. Zuwiyya (Hrsg.), *A companion to Alexander literature in the Middle Ages*, Leiden etc. 2011 (= *Brill's companions to the Christian tradition*, 29), 291–314.
- G. Cary, *The Medieval Alexander*, Cambridge 1956.
- J. Cölln – S. Friede – H. Wulfram (Hrsg.), *Alexanderdichtungen im Mittelalter. Kulturelle Selbstbestimmung im Kontext literarischer Beziehungen*, Göttingen 2000.
- J. Cölln, Der Heide als Vorbild für christliche Weltherrschaft. Zur geistlichen Funktionalisierung Alexanders in Lambrechts Dichtung. In: U. Schöning (Hrsg.), *Internationalität international-*

- ler Literaturen. Beiträge zum ersten Symposium des Göttinger SFB, Göttingen 2000, 86–101.
- J. Cölln u.a. (Hrsg.), *Alexanderdichtungen im Mittelalter. Kulturelle Selbstbestimmung im Kontext literarischer Beziehungen*, Göttingen 2000.
- M. Crick-Kuntzinger, Notes sur les tapisseries de l'Histoire d'Alexandre du Palais Doria. In: *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome* 19 (1938), 273–276.
- L. Denecke, *Ritterdichtung und Heidengötter (1150-1220)*, Leipzig 1930 (= Form und Geist 13).
- J. Duverger, Aatekening betreffende laatmiddeleeuwse tapijten met de geschiedenis van Alexander de Grote. In: *Artes textiles* 5 (1959/60), 31–43.
- T. Ehlert, *Deutschsprachige Alexanderdichtung des Mittelalters. Zum Verhältnis von Literatur und Geschichte*, Frankfurt a.M. etc. 1989.
- T. Ehlert, Die Aufwertung der theoretischen Neugierde. Johann Hartliebs ‚Alexander‘ zwischen theoretischer Legitimation und rationaler Selbstbehauptung. In: *Saeculum* 38/2-3 (1987), 178–192.
- T. Ehlert, Alexander und die Frauen in spätantiken und mittelalterlichen Alexander-Erzählungen. In: W. Erzgräber (Hrsg.), *Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposium des Mediävistenverbandes*, Sigmaringen 1989, 81–103.
- T. Ehlert, Alexanders Kuriositätenkabinett. Oder: Reisen als Aneignung von Welt in Ulrichs von Etzenbach Alexander. In: X. v. Ertzdorff – D. Neukirch (Hrsg.), *Reisen und Reiseliteratur im Mittelalter und der Frühen Neuzeit*, Amsterdam/ Atlanta 1992 (= Chloe. Beihefte zum Daphnis Bd. 13), 313–328.
- T. Ehlert, Der Alexanderroman. In: H. Brunner (Hrsg.), *Mittelhochdeutsche Romane und Heldepenen*, Stuttgart 1993, 21–42.
- R. Förster, Die Hochzeit des Alexander und der Roxane in der Renaissance. In: *Jahrbuch der Königl. Preißischen Kunstsammlungen* 15 (1894), 126–36.
- S. Friede, Alexanders Kindheit in der französischen Zehnsilbefassung und im „Roman d'Alexandre“. Fälle literarischer „Nationalisierung“ des Alexanderstoffs. In: J. Cölln u.a. (Hrsg.), *Alexanderdichtungen im Mittelalter. Kulturelle Selbstbestimmung im Kontext literarischer Beziehungen*, Göttingen 2000, 82–136.
- S. Friede, Die Wahrnehmung des Wunderbaren. Der „Roman d'Alexandre“ im Kontext der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 2003.
- S. Friede, „Veoir la merveille“. Untersuchungen zum Wunderbaren in der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 2003.
- U. Friedrich, Überwindung der Natur. Zum Verhältnis von Natur und Kultur im Straßburger Alexander. In: W. Harms – C. Stephen Jaeger (Hrsg.), *Fremdes wahrnehmen – fremdes Wahrnehmen. Studien zur Geschichte der Wahrnehmung im Mittelalter und früher Neuzeit*, Stuttgart – Leipzig 1997, 119–136.
- C. Frugoni, *La fortuna di Alessandro Magno dall'antichità al Medioevo*, Firenze 1978.
- K.-E. Geith, Wieviel Erde braucht der Mensch? Zur Gestalt und Nachwirkung des Alexander-Exempels. In: V. Ehrich-Haefeli (u.a., Hrsg.), *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschenstein, Würzburg 1998, 19–34.
- K.H. Göller, Alexander and Dindimus. West-östlicher Disput über Mensch und Welt. In: W. Erzgräber (Hrsg.), *Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung*

- der Kongreßakten zum Freiburger Symposion des Mediävistenverbandes, Sigmaringen 1989, 105–119.
- M. Gosman, *La légende d'Alexandre le Grand dans la littérature française du 12^e siècle. Une réécriture permanente*, Amsterdam – Atlanta 1997.
- A. Grabar, *Images de l'ascension d'Alexandre en Italie et en Russie*. In: *L'art de la fin l'antiquité et du moyen age 1* (1968), 291–296.
- E. Grammel, *Studien über den Wandel des Alexanderbildes in der deutschen Dichtung des 12. und 13. Jahrhunderts*, Limburg 1931.
- C. Hannick, *Historismus und Aktualisierungstendenzen im Alexander-Roman in den slavischen Literaturen*. In: W. Erzgräber (Hrsg.), *Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposion des Mediävistenverbandes*, Sigmaringen 1989, 121–127.
- L. Harf-Lancner (u.a., Hrsg.), *Alexandre le Grand dans les littératures occidentales et proche-orientales. Actes du colloque de Paris 1997*, Paris 1999.
- R. Harprath, *Papst Paul III. als Alexander der Große. Das Freskenprogramm der Sala Paolina in der Engelsburg*, Berlin – New York 1978.
- B. Haupt, *Alexander, die Blumenmädchen und Eneas*. In: *ZfdPh* 112 (1993), 1–36.
- H. Hildebrandt – Carlo Carlone: *Alexander der Große übergibt Pankaste an Apelles*. In: *Neue Beiträge zur Archäologie und Kunstgeschichte Schwabens. Festschrift für J. Baum*, Stuttgart 1952, 205–209.
- H. Holländer, *Alexander: Hybris und Curiositas*. In: W. Erzgräber (Hrsg.), *Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposion des Mediävistenverbandes*, Sigmaringen 1989, 65–79.
- F. Kampers, *Alexander der Große und die Idee des Weltimperiums in Prophetie und Sage*, Freiburg i.Br. 1901 (= *Studien und Darstellungen aus dem Gebiete der Geschichte* 1.2–3).
- D. Kartschoke, *Epiphanie und Gewissen. Zur Nectanebus-Erzählung in den deutschen Alexanderromanen des 13. Jahrhunderts*. In: M. Baisch u.a. (Hrsg.), *Inszenierungen von Subjektivität in der Literatur des Mittelalters*, Königstein 2005, 170–185.
- I.J. Kazis, *The book of the Gestes of Alexander of Macedon. A Mediaeval Hebrew Version of the Alexander Romance by Immanuel Ben Jacob Bonfils*, Cambridge/Mass. 1962.
- F. Kragl, *Die Weisheit des Fremden. Studien zur mittelalterlichen Alexandertradition. Mit einem allgemeinen Teil zur Fremdheitswahrnehmung*, Bern etc. 2005.
- F. Kragl, *König Alexanders Glück und Ende in der höfischen Literatur des deutschen Mittelalters im Allgemeinen und bei Rudolf von Ems im Besonderen*. In: *Archiv* 165/1 (2013), 7–41.
- H. Kugler, *Alexanders Greifenflug. Eine Episode des Alexanderromans im deutschen Mittelalter*. In: *Internationales Archiv für Sozialgeschichte in der Literatur* 12 (1987), 1–25.
- H. C. Marillier, *The Alexander of Scotlands Tapestry*. In: *Burlington Magazine* 71 (1937), 228–233.
- H. Marx, *Augustus am Grabe Alexanders*. In: *Dresdener Kunstblätter* 13 (1969), 22–30.
- P. Meyer, *Alexandre le Grand dans la littérature française du Moyen Âge*, II, Paris 1886, repr. Genf 1970.
- C. Minis, *Über die ersten volkssprachigen Alexander-Dichtungen*. In: *ZfdA* 88 (1957), 20–39.
- C. Minis, *Alexanders Kampf gegen den König Nikolaus in den deutschen ‚Alexander‘-Dichtungen (Vorau, Straßburg und Basel)*. In: M. A. van den Broek – G. J. Jaspers (Hrsg.),

- In Diutscher Diute. Festschrift für Anthony van der Lee zum 60. Geburtstag, Amsterdam 1983, 26–30.
- U. Mölk, Alexander, Artus und Fortuna: Über das Ende zweier Weltreiche im französischen Roman des 12. und 13. Jahrhunderts. In: T. Wolpers (Hrsg.), *Der Sturz des Mächtigen. Zu Struktur, Funktion und Geschichte eines literarischen Motivs*, Göttingen 2000, 95–104.
- U. Mölk (Hrsg.), *Herrschaft, Ideologie und Geschichtskonzeption in Alexanderdichtungen des Mittelalters*, Göttingen 2002.
- P. Noble – L. Polak – C. Isoz (Hrsg.), *The Medieval Alexander Legend and Romance Epic. Essays in Honour of David J. E. Ross*, Millwood/ NY – London – Nendeln 1982.
- N.H. Ott, Ulrichs von Etzenbach ‚Alexander‘ illustriert. Zum Alexanderstoff in den Weltchroniken und zur Entwicklung einer deutschen Alexander-Ikonographie im 14. Jahrhundert. In: W. Haug u. a. (Hrsg.), *Zur deutschen Literatur und Sprache des 14. Jahrhunderts. Dubliner Colloquium 1981*, Heidelberg 1983, 155–172.
- F.P. Pickering, Die große Schlacht zwischen Orient und Okzident in der abendländischen Epik. Ein antikes Thema in mittelalterlichem Gewand. In: GRM NF 24 (1974), 129–152.
- S. Poeschel, Alexander Magnus Maximus. Neue Aspekte zur Ikonographie Alexanders des Großen im Quattrocento. In: *Römisches Jahrbuch zur Kunstgeschichte* 23–24 (1988), 61–74.
- D. Posner, Charles Lebrun’s Triumph of Alexander. In: *Art-Bulletin* 41 (1959), 237–248.
- S.M. Potel, Alejandro Magno como modelo de caballero en el *Libro de Alexandre*. In: B. Mariscal u.a. (Hrsg.), *Actas del XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (...)*, Monterrey/ México, I, México 2007, 447–457.
- S. Plotke, Die Geburt des Helden. Mythische Deszendenz in den mittelhochdeutschen Alexanderromanen. In: H.-J. Schiewer – S. Seeber (Hrsg.), *Wissensordnungen*, Göttingen 2012 (= *Encomia Deutsch* 2), 65–84.
- J. Quint, Die Bedeutung des Paradiessteins im ‚Alexanderlied‘. In: *Formenwandel. Festschrift P. Böckelmann*, Hamburg 1964, 6–26.
- A. Rieger, *Der Alexanderroman. Ein Ritterroman über Alexander den Großen. Handschrift 78.C.1 des Kupferstichkabinetts Preußischer Kulturbesitz Berlin*, Milano – Stuttgart 2002/2006.
- G.E. Rizzo, La Battaglia di Alessandro nell’arte italica e romana. In: *Bolletino d’arte* 2° serie, 5 (1925/26), 529–546.
- W. Röcke, Die nackten Weisen der fremden Welt. Bilder einer utopischen Gesellschaft in Johann Hartliebs ‚Alexander‘-Roman. In: *Zeitschrift für Germanistik* NF 6 (1996), Heft 1, 21–34.
- U. Rombach, Wissen und Imagination – Distanzierung und Aneignung. Transformationen des Amazonenbilds in der Alexanderdichtung des 12. Jahrhunderts. In: E. Osterkamp (Hrsg.), *Wissensästhetik: Wissen über die Antike in ästhetischer Vermittlung*, Berlin – Boston etc. 2008 (= *Transformationen der Antike* 6), 79–96.
- D.J.A. Ross, Nectanebus in his palace. A problem of Alexander iconography. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 15 (1952), 67–87.
- D.J.A. Ross, *Alexander Historiatus. A Guide to Medieval Illustrated Alexander Literature*. London 1963, repr. Frankfurt a. M. 1988.
- D.J.A. Ross, Alexander and Antilois the Dwarf King. A longer Version and a Hebrew Analogue. In: *Zeitschrift für deutsches Altertum* 98 (1969), 292–307.
- D.J.A. Ross, *Illustrated medieval Alexander-books in Germany and the Netherlands. A study in comparative iconography*, Cambridge 1971.

- R. Schänzer, Die Erziehung und Bildung Alexanders des Großen in den Alexanderdichtungen des Mittelalters, (Diss.) Braunschweig 1996.
- R. Schlechtweg-Jahn, Macht und Gewalt im deutschsprachigen Alexanderroman, Trier 2006.
- R. Schlechtweg-Jahn, Hybride Machtgrenzen in deutschsprachigen Alexanderromanen. In: U. Mölk (Hrsg.), Herrschaft, Ideologie und Geschichtskonzeption in Alexanderdichtungen des Mittelalters, Göttingen 2002, 267–289.
- V. M. Schmidt, A Legend and its Image: The Aerial Flight of Alexander the Great in Medieval Art, Groningen 1995.
- K. Schmitt, Minne, Monster, Mutationen. Geschlechterkonstruktionen im ‚Alexanderroman‘ Ulrichs von Etzenbach. In: A. Robertshaw – G. Wolf (Hrsg.), Natur und Kultur in der deutschen Literatur des Mittelalters. Colloquium Exeter 1997, Tübingen 1999, 151–162.
- R. Schnell, Der „Heide“ Alexander im „christlichen“ Mittelalter. In: W. Erzgräber (Hrsg.), Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposium des Mediävistenverbandes, Sigmaringen 1989, 45–63.
- W. Schouwink, Fortuna im Alexanderroman Rudolfs von Ems. Studien zum Verständnis von Fortuna und Virtus bei einem Autor der späten Stauferzeit, Göppingen 1977 (= GAG 212).
- E. Schröder, Die deutschen Alexander-Dichtungen des 12. Jahrhunderts. In: Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Phil.-hist. Klasse, Berlin 1928, 45–92.
- E. Schwarzenberg, Zum Alexander Rondanini oder Winckelmann und Alexander. In: Wandlungen. Studien zur antiken und modernen Kunst, Festschrift E. Homann Wedekind, Waldsassen 1975, 163–188.
- The Search for Alexander the Great. Catalogue National Gallery of Art, Washington 1980.
- C. Settis Frugoni, An Ascent of Alexander. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 33 (1970), 305–307.
- C. Settis Frugoni, Historia Alexandri elevati per griphos ad aerem. Origine, iconografica e fortuna di un tema, Roma 1973.
- S. Slanicka, Bastarde als Grenzgänger, Kreuzfahrer und Eroberer. Von der mittelalterlichen Alexanderrezeption bis zu Juan de Austria. In: WerkstattGeschichte Heft 51 (2009), 5–21.
- P. Sloterdijk, Die glorreichen Bastarde marschieren auf = Kap. 6/4 in: ders., Die schrecklichen Kinder der Neuzeit. Über das anti-genealogische Experiment der Neuzeit, Berlin 2014, 370ff.
- K. Stackmann, Die Gymnosophisten-Episode in deutschen Alexander-Erzählungen des Mittelalters. In: PBB (Tübingen) 105 (1983), 331–355.
- P.K. Stein, Ein Weltherrscher als Vanitas-Exempel in imperial-ideologisch orientierter Zeit? Fragen und Beobachtungen zum ‚Straßburger Alexander‘. In: R. Krohn – B. Thum – P. Wapnewski (Hrsg.), Stauferzeit. Geschichte, Literatur, Kunst, Karlsruhe 1979 (= Karlsruher kulturwissenschaftliche Arbeiten 1), 144–180.
- M. Stock, Alexanders Orte: Narrative „Bewältigungen“ und Transformationen in der lateinischen und mittelhochdeutschen Alexanderepik. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg.), Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 9–26.
- J. Storost, Studien zur Alexandersage in der älteren italienischen Kultur. Untersuchungen und Texte, Halle 1935.

- H.L.C. Tristram, Der insulare Alexander. In: W. Erzgräber (Hrsg.), *Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter*. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposium des Mediävistenverbandes, Sigmaringen 1989, 129–155.
- M. Unzeitig, Alexander auf dem Weg zum Paradies. In: K. Boll – K. Wenig (Hrsg.), *kunst und saelde*. Festschrift für Trude Ehlert, Würzburg 2011, 149–159. (*Straßburger Alexander*)
- J. Versyp, De Alexander en Aeneas – Tapijten te Fabriano. In: *Artes textiles* 8 (1974), 71–86.
- Z.D. Zuwiyya (Hrsg.), *A companion to Alexander literature in the Middle Ages*, Leiden etc. 2011 (= Brill's companions to the Christian tradition, 29).
- s. auch [Alberic](#), [Lamprecht](#), [Rudolf von Ems](#), [Ulrich von Etzenbach](#), [Walter von Châtillon](#)

Amalthea, Amaltheia, Amalthée, Amaltea

- T. Buddensieg, Die Ziege Amalthea von Riccio und Falconetto. In: *Jahrbuch der Berliner Museen* 5 (1963), 121–150.

Amazonen, amazzoni, ammazoni, Amazoni

- S. Andres, *Le amazzoni nell'immaginario occidentale: il mito e la storia attraverso la letteratura*, Pisa 2001.
- V. de Angelis, *Amazzoni: mito e storia delle donne guerriere*, Casale Monferrato 1998.
- W. Beutin, *Aphrodites Wiederkehr. Beiträge zur Geschichte der erotischen Literatur von der Antike bis zur Neuzeit*, Frankfurt a.M. 2005. (*mit eigenem Kapitel zu Amazonen*)
- D. Bigalli (Hrsg.), *Amazzoni, sante, ninfe: variazioni di storia delle idee dall'antichità al Rinascimento*, Milano 2006.
- J.H. Blok, *The Early Amazons: Modern and Ancient Perspectives on a Persistent Myth*, Leiden 1994.
- J. Bösch, *Schwert und Feder: Autorin, Regentin und Amazone als Figuren hybrider Geschlechtsidentität im Frankreich des 17. Jahrhunderts*, Wien 2004.
- H. Brackert, *Androgyne Idealität. Zum Amazonenbild in Rudolfs von Ems „Alexander“*. In: L. Grentmann u.a. (Hrsg.), *Philologie als Kulturwissenschaft. Festschrift Karl Stackmann*, Göttingen 1987, 164–178.
- T. Brandenberger, *El episodio amazónico del Libro de Alexandre. Fondo, fuentes, figuración*. In: *Zeitschrift für Romanische Philologie* 110/ 3-4 (1994), 432-66.
- E. Catena, *El episodio de la reina de las amazonas en el Libro de Alexandre*. In: *Université de Toulouse–le Mirail, Teoría del discurso poético*, Toulouse 1986, 221-26.
- J.A. Cavallo, *Le miroir des Amazones: Amazones, viragos et guerrières dans la littérature italienne des XVe et XVIe siècles*, Paris 2003.
- S. Colwin u.a. (Hrsg.), *Warlike Women in German literary and cultural imagination since 1500*, Rochester/ NY 2009.
- S. Desan, *“Constitutional Amazons”. Jacobin Women's Clubs in the French Revolution*. In: B.T. Ragan – E.A. Williams (Hrsg.), *Re-creating Authority in Revolutionary France*, New Brunswick 1992, 11–35.
- D. Dugaw, *Warrior Women and Popular Balladry 1650–1850*, Cambridge 1989.
- R. Flinckh, *Die Bändigung der wilden Mädchen: der Amazonenstoff in Ulrichs von Etzenbach „Alexander“ und die böhmische Hofkultur*. In: D. Fliegler – V. Bok (Hrsg.), *Deutsche Literatur des Mittelalters in Böhmen und über Böhmen*. Veranstaltet vom Institut für Germanis-

- tik der Pädagogischen Fakultät der Südböhmischen Universität Ceské Budejovice 8.–11. 9. 1999, Wien 2001, 81–104.
- E. Frenzel, *Motive der Weltliteratur*, Stuttgart ⁴1992, 11–27.
- A. Garavaglia, *Il mito delle amazzoni nell' opera italiana fra Sei e Settecento*, (Diss.) Pavia 2006.
- W.P. Gerritsen, *De omgekeerde wereld van de Amazonen*. In: R.E.V. Stuip (Hrsg.), *Middeleeuwers over vrouwen*, T.1, Utrecht 1985, 157–176 ; 204–207.
- C. Gobert, *Die dämonische Amazone: Louise de Gachet und die Genese eines literarischen Frauentyps in der deutschen Romantik*, Regensburg 1998 (= Regensburger Skripten zur Literaturwissenschaft 3).
- E. Irizarry, *Echoes of the Amazon Myth in Medieval Spanish Literature*. In: B. Miller (Hrsg.), *Women in Hispanic Literature: Icons and Fallen Idols*, Berkeley 1983, 53–66.
- H. Klein, *Die antiken Amazonensagen in der deutschen Literatur*, (Diss.) München 1919.
- A. Kuhlmann, *Die Amazone im Salon: Frauenbilder und Revolutionsdarstellung bei Louise Aston*. In: H. Kircher (Hrsg.), *Literatur und Politik in der Heine-Zeit*, Köln etc. 1998, 123–136.
- I.A. Leonard, *Conquerors and Amazons in Mexico*. In: *Hisp. Amer. Historical Review* 24 (1945).
- J.A. Maes, *La figure de l' Amazone. De la femme virile au soi féminin dans "Les guerrillères" de M. Wittig et "L' ange Amazone" de Y. Villemaire*, Sherbrooke/Québec (Diplomarbeit) 2002 (Microfiche Ann Arbor 2002).
- K. March – K. Passman, *The Amazon Myth and Latin America*. In: W. Haase – M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, Berlin – New York 1994, 285–338.
- M.van Marwyck, *Gewalt und Anmut. Weiblicher Heroismus in der Literatur und Ästhetik um 1800*, Bielefeld 2010. (u.a. ad H.v. *Kleist, Penthesilea*; Z. *Werner, Wanda, Königin der Sarmaten*)
- A. Montrose, "Shaping Fantasies". *Figurations of Gender and Power in Elisabethan Culture*. In: S. Greenblatt (Hrsg.), *Representing the English Renaissance*, Berkeley etc. 1988, 31–64.
- D. Nardacchione, *Le amazzoni: la storia e le testimonianze di una cultura antica, persa e ritrovata – come le donne sono cambiate*, Torino 2007.
- H. Parzinger, *Der Amazonen-Mythos: Eine Spurensuche*. In: O. Gutjahr (Hrsg.), *Das Käthchen von Heilbronn und Penthesilea von Heinrich von Kleist. Extreme Ähnlichkeiten in Roger Vontobels Inszenierungen am Schauspielhaus Hamburg*, Würzburg 2011 (= Theater und Universität im Gespräch 13), 169–181.
- A. Petit, *Le traitement courtois du thème des Amazones d'après trois romans antiques: Énéas, Troie et Alexandre*. In: *Le Moyen Âge* 89 (1983), 63–84.
- H.P. Preußner, *Kriegerinnen aus gutem Grund. Amazonen in Antike und Gegenwart*. In: O. Gutjahr (Hrsg.), *Das Käthchen von Heilbronn und Penthesilea von Heinrich von Kleist. Extreme Ähnlichkeiten in Roger Vontobels Inszenierungen am Schauspielhaus Hamburg*, Würzburg 2011 (= Theater und Universität im Gespräch 13), 183–197.
- K.R. Röhl, *Aufstand der Amazonen. Geschichte einer Legende*, Düsseldorf – Wien 1982.
- G. Romagnoli, *Amazzoni, diavoli e conquistadores – storia e mito nel teatro barocco*, Palermo 2008.
- U. Rombach, *Wissen und Imagination – Distanzierung und Aneignung. Transformationen des Amazonenbilds in der Alexanderdichtung des 12. Jahrhunderts*. In: E. Osterkamp (Hrsg.), *Wissensästhetik: Wissen über die Antike in ästhetischer Vermittlung*, Berlin etc. 2008 (= Transformationen der Antike 6), 79–96.

- A. Rosenthal, *The Isle of Amazons, a Marvel of Travellers*. In: *Journal of the Warburg Institute* I, London 1937.
- G.C. Rothery, *The Amazons in antiquity and modern times*, London 1910.
- J. Salmonsson, *Amazzoni ed eroine: l'heroic fantasy al femminile*, Roma 1987 (enciclopedia della fantascienza).
- H.-J. Schings, *Wilhelm Meisters schöne Amazone*. In: *Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft* 29 (1985), 141–206.
- W. Schleiner, *Divina Virago. Queen Elisabeth as an Amazon*. In: *Studies in Philology* 75 (1978), 163–180.
- U. Schulze, *Brünhild: eine domestizierte Amazone*. In: G. Bönner (Hrsg.), *Sagen- und Märchenmotive im Nibelungenlied*, Worms 2002, 121–141.
- S. Shepherd, *Amazons and Warrior Women: Varieties of Feminism in Seventeenth-Century Drama*, Brighton 1981.
- C. Tuczay, „femina armata – armis feminae“. Zum Amazonenmythos im Lichte der mittelhochdeutschen Literatur. In: C. Tuczay – U. Hirthager – K. Lichtblau (Hrsg.), *Ir sult sprechen willekomen*. Grenzenlose Mediävistik. Festschrift für Helmut Birkhan (...), Bern etc. 1998, 307–329.
- C. Vitale, *Donne guerriere: La „Jungfrau von Orleans“ e la „Penthesilea“ a confronto*. In: H. Dorowin (Hrsg.), *Auguri, Schiller! Atti del convegno perugino in occasione del 250° anniversario della nascita di Friedrich Schiller*, Perugia 2011, 259–270.
- H. Watanabe-O'Kelly, *Amazonen in der sozialen und ästhetischen Praxis der deutschen Festkultur der Frühen Neuzeit*. In: K. Dickhaut (Hrsg.), *Soziale und ästhetische Praxis der höfischen Fest-Kultur im 16. und 17. Jahrhundert*, Wiesbaden 2009, 127–147.
- H. Watanabe-O'Kelly, *Beauty or beast? The woman warrior in German imagination from the Renaissance to the present*, Oxford 2010.
- B. Weinbaum, *Islands of Women and Amazons*, Austin/ Texas 1999.
- B. Zazoff, *Amazonenstudien*, Erlangen 1948.
- s. auch P. [Petitus](#), H.v. [Kleist](#)

Amor, Eros, Amore, Amour, l'amour, dieu d'Amours, Cupido, Cupidon, Cupid, Cupide, Cyprapor, Love

- S. Bartsch – T. Bartscherer, *Erotikon: Essays on Eros, Ancient and Modern*, Chicago, 2005.
- Amoretten und Putti*, Ravensburg 1913.
- B. Becker-Cantarino, *The Emblemata amatoria*. In: P.M. Daly (Hrsg.), *The European Emblem*, Waterloo/ Ontario 1980, 59–82.
- F. Catenazzi, *L'influsso die provenzali sui termini e immagini della poesia siculo-toscana*, Brescia 1977 (v.a. S: 31ff).
- R.J. Cupich, *The Image of the Blind Cupid in Dream-Vision Poems in the Late Fourteenth, Fifteenth, and Early Sixteenth Centuries in England*. In: *Dissertation Abstracts International* 53 (1992), 1154.
- K. Dickhaut (Hrsg.): *Liebesemantik. Frühneuzeitliche Darstellungen von Liebe in Italien und Frankreich*, Wiesbaden 2014 (= culturae 5).
- S. Glanzmann, *Der einsame Eros. Eine Untersuchung des Symposium-Kommentars „De amore“ von Marsilio Ficino*, Tübingen – Basel 2006 (= Basler Studien zur Philosophie 15).

- F. Gozzi, *Eros profano ed eros mitico nella poesia inglese del Seicento*, Pisa 1997.
- G. Hoffmeister, *Eros in early modern German literature*. In: M. Reinhart (Hrsg.), *Early modern German literature (1350–1700)*, Rochester/ N.Y. 2007, 593–619.
- H.-G. Kemper, *Zwischen schwarzer Magie und Vergötterung: Zur Liebe in der frühen Neuzeit*. In: W. Haug – B. Wachinger (Hrsg.), *Literatur, Artes und Philosophie*, Tübingen 1992, 141–162.
- A. Kinzkofer, *Der Schelmenroman als Anti-Romanze. Frauenbild und Liebesthema*, München 2003 (= *Forum Europäische Literatur* 2), *darin v.a. Kap. 2.2 (Eros, Pfeile, Manierismus, ...)*.
- J. Kunstmann, *The Transformation of Eros*, Edinburg 1964.
- C. Marquardt, *Die Serie von Amor-Emblemen van Veens in Ludwigsburg im Zusammenhang mit dem europäischen Ideal des "honnête homme"*. In: W. Harms – H. Freytag (Hrsg.), *Außerliterarische Wirkungen barocker Emblembücher*, München 1975, 73–101.
- R. May – S. Harrison, *Cupid and Psyche. The Reception of Apuleius' Love Story since 1600* Berlin – Boston 2020 (= *Trends in Classics – Pathways of Reception* 1).
- J. Mulryan, *Venus, Cupid and the Italian Mythographers*. In: *Humanistica Lovaniensia* 23 (1974), 31–41.
- G. Niccoli, *Cupid, Satyr and the Golden Age: Pastoral Dramatic Scenes of the Late Renaissance*, New York 1989.
- I. Nilsson (Hrsg.), *Plotting with Eros: essays on the poetics of love and the erotics of reading*, Kopenhagen 2009.
- E. Panofsky, *Der gefesselte Eros. Zur Genealogie von Rembrandts Danaë*. In: *Oud-Holland* 50 (1933), 193–217.
- E. Panofsky, *Der blinde Amor*. In: Ders., *Studien zur Ikonologie. Humanistische Themen in der Kunst der Renaissance*, Köln 1980, 153–202.
- A. Reckermann, *Amor mutuus. Annibale Carraccis Galleria-Farnese-Fresken und das Bild-Denken der Renaissance*, Köln-Wien 1991.
- D. Ruhe, *Le Dieu d'amours avec son paradis. Untersuchungen zur Mythenbildung um Amor in Spätantike und Mittelalter*, München 1974 (= *Beiträge zur Romanischen Philologie des Mittelalters* 6).
- M.A. Schenkeveld-van der Dussen, *Cupido in de Nederlandse letterkunde van de Renaissance*. In: *Hermeneus* 47 (1975), 82–93.
- C. Schlumbohn, *Jocus und Amor. Liebesdiskussion vom mittelalterlichen 'joc partit' bis zu den preziösen 'questions d'amour'*, Hamburg 1974 (= *Hamburger Romanistische Dissertationen* 14).
- R. Schnell, *Causa amoris. Liebeskonzeption und Liebesdarstellung in der mittelalterlichen Literatur*, Bern 1985.
- I. de Smet, *Eros et Priapus. Erotisme et obscenité dans la littérature neo-latine*, Geneve 1997.
- Th. Stemmler (Hrsg.), *Liebe als Krankheit. 3. Kolloquium der Forschungsstelle für europäische Lyrik des Mittelalters an der Universität Mannheim*, Tübingen 1990.
- T. Tinkle, *Medieval Venuses and Cupids: Sexuality, Hermeneutics, and English Poetry*, Stanford/ Calif. 1996.
- F. Verbrugge, *Eros gestoken*. In: *Hermeneus* 50 (1978), 361–72; 422–31.
- C.C. Vermeule, *Aphrodisiaca: Satyr, Maenad and Eros*. In: *Festschrift Carl Lehmann*, New York 1964, 359–374.

s. auch **Apuleius, Marius** [Equicola](#)

Amphion

A. Szilágyi, Amphion playing the Lyre. In: A. Morrogh – F. Superbi Gioffredi – P. Morselli – E. Borsook (Hrsg.), *Renaissance Studies in honor of Craig Hugh Smyth*, Firenze 1985, 2, 477–492.

Amphitryon, Amphitruon, Amphitruo, Anfitrione

N. Bock, *Molières Amphitryon im Verhältnis zu seinen Vorgängern*, (Diss.) Marburg 1887.

A. Ferry, *Amphitryon en ses avatars: théâtre et identité dans: Amphitruo de Plaute, Les Sosies de Rotrou, Amphitryon de Molière, Amphitryon or The two Sosias de Dryden, Amphitryon, ein Lustspiel nach Molière de Kleist, Amphitryon 38, de Giraudoux, Rouen (Diplomarbeit) 2002.*

J. Fetscher, *Verzeichnungen: Kleists „Amphitryon“ und seine Umschrift bei Goethe und Hofmannsthal*, Köln 1998.

G.B. Frasson, *Il mito di Anfitrione attraverso cinque autori del 18 secolo*, Milano 1994.

H. Jacobi, *Amphitryon in Frankreich und Deutschland. Ein Beitrag zur vergleichenden Literaturgeschichte*, Zürich 1952.

H.R. Jauß, *Von Plautus bis Kleist: „Amphitryon“ im dialogischen Prozeß der Arbeit am Mythos.* In: W. Hinderer (Hrsg), *Kleists Dramen. Neue Interpretationen*, Stuttgart 1981, 114–143.

M. Kunze, D. Metzler, V. Riedel (Hrsg), *Amphitryon. Ein griechisches Motiv in der europäischen Literatur und auf dem Theater*, Münster, Hamburg 1993 (= *Untersuchungen zum Nachwirken der Antike* 1).

E. Lefèvre, *Maccus Vortit Barbare. Vom tragischen Amphitryon zum tragikomischen Amphitruo*, Mainz, Wiesbaden 1982 (= *Akad. d. Wiss. Mainz, Abhandlungen d. Geistes- u. Sozialwiss. Klasse* 1982, Nr. 5).

O. Lindberger, *The Transformations of Amphitryon*, Stockholm 1956.

G. Petersmann, *Deus sum: commutavero. Von Plautus' „Amphitruo“ zu Peter Hacks' „Amphitryon“.* In: *Der altsprachliche Unterricht* 37 (1994), 25–33.

C. v. Reinhardtstöttner, *Die Plautinischen Lustspiele in späteren Bearbeitungen. I: Amphitruo*, Leipzig 1880.

V. Riedel, *Zwischen Tragik und Komik. Zur Geschichte des Amphitryon-Stoffes von Hesiod bis Hacks.* In: ders., *Literarische Antikerezeption. Aufsätze und Vorträge*, Jena 1996 (= *Jenaer Studien* 2), 32–45.

F. Stößl, *Amphitryon. Wachstum und Wandlung eines poetischen Stoffes.* In: *Trivium* 2 (1944), 93–117.

P. Szondi, *Fünfmal Amphitryon: Plautus, Molière, Kleist, Giraudoux, Kaiser.* In: Ders., *Lektüren und Lektionen. Versuche über Literaturtheorie und Literatursoziologie*, Frankfurt a.M. 1973, 153–184.

Andromeda

s. **Perseus**

Antigone, Antigona

- E. Beyfuß, Die Antigone-Sage in der Weltliteratur, (Diss.) Leipzig 1921.
- J. Bossinade, Das Beispiel Antigone. Textsemiotische Untersuchungen zur Präsentation der Frauenfigur von Sophokles bis Ingeborg Bachmann, Köln-Wien 1990.
- J. Butler, Antigones Verwandlungen. Verwandtschaft zwischen Leben und Tod. Aus dem Amerikan. Von R. Ansén, Frankfurt a.M. 2001.
- Centro studi ricerca e documentazione donne in Sicilia (Hrsg.), Antigone, perennita di un mito, Catania 1990.
- V. Coltman, Fabricating the Antigone: Neoclassicism in Britain, Chicago-London 2006.
- M. Kačer, Der Antigone-Mythos auf der tschechischen Bühne der Gegenwart. In: M. Fuhrmann (Hrsg.), Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption, München, 1971, 435–453.
- B. Kytzler, Antigone im Jahrhundert der Wölfe: Metamorphosen eines alten Mythos im 20. Jahrhundert. In: F. Cappelletti u.a. (Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 113–124.
- P. Montani u.a. (Hrsg.), Antigone e la filosofia: Hegel, Kierkegaard, Hölderlin, Heidegger, Bultmann. Un seminario (...), Roma 2001.
- A. Noll, Kein Anwalt für Antigone. Recht wider Recht in der "Antigone" des Sophokles. Ein Lesebericht mit einem Nachspiel, Wien 2008. (*Rezeption; Antigone als Fundamentalistin*)
- O. Pöggeler, Schicksal und Geschichte. Antigone im Spiegel der Deutungen und Gestaltungen seit Hegel und Hölderlin, Paderborn 2004.
- J.H. Rubin, Oidipus, Antigone and Exiles in Post-Revolutionary French Painting. In: Art Quarterly 36 (1973), 141–47.
- S. Siebert, Literarische Übersetzungen als Beitrag zur Kritik politischer ratio: Die „Antigone“ des Sophokles als Exempel „vaterländische Umkehr“ um 1804. In: M. Blawid (Hrsg.), Poetische Welt(en). Festschrift Ludwig Stockinger, Leipzig 2011, 103–115.
- I. Simson, Umdeutungen antiker Widerspenstigkeit in der Neuzeit: Der Fall Antigone. In: A. Brüske – I. M. Iso – A. Wespe – K. Zehner – A. Zimmermann (Hrsg.), Szenen von Widerspenstigkeit. Geschlecht zwischen Affirmation, Subversion und Verweigerung, Frankfurt a.M. – New York 2011, 73–98.
- G. Steiner, Antigones: The Antigone Myth in Western Literature, Art and Thought, Oxford 1984. (dt. München 1988).
- s. auch [Hegel](#), [Hölderlin](#)

Antinoos, Antinoo

- H. Meyer, Antinoos, München, 1991.

Antiochos & Stratonike

- W.L. Pressly, Antiochus und Stratonice. A copy after a lost painting by James Barry. In: Worcester Art Museum Journal 4 (1980/81), 12–27.
- W. Stechow, The Love of Antiochus with Faire Stratonica. In: Art Bulletin 27 (1945), 221–37.

Apelles

- R. Foerster, Die Verleumdung des Apelles in der Renaissance. In: Jahrbuch der preussischen Kunstsammlung 8 (1887), 29–56, 89–113; 15 (1894), 27–40.

Aphrodite s. Venus

Apollon, Apollo, Apoll, Apolo, Phoebus, Phöbus, Phebus, Phébus, Phebe, Febo

- M.E. Barnard, *The Myth of Apollo and Daphne: Some Medieval and Renaissance Versions of the Ovidian Tale*, (Diss.) Michigan 1975.
- G. Dumezil, *Apollon sonore et autres essais: vingt-cinq esquisses de mythologie*, Paris 1982.
- M. Ferrand, *Nouveaux regards sur les "Apollons de Collège": figures du professeur humaniste en France dans la première moitié du XVIIe siècle*, Genève 2014.
- A. Heissmeyer, *Apoll und der Apollonkult seit der Renaissance*, imberg 1967.
- W. Hofmann, *Marsyas und Apollon*, München, 1973.
- K.A. Pfeiff, *Apollon*, Frankfurt a. M. 1943.
- A. Rodriguez-Monino, *Poesias ajenas en el Laurel de Apolo*. In: *Hispanic Review* 37/1 (1969), 199–206.
- S. Roettgen, *Begegnungen mit Apollo: zur Rezeptionsgeschichte des Apollo vom Belvedere im 18. Jahrhundert*. In: M. Winner – B. Andreae (Hrsg.), *Il cortile delle statue – der Statuenhof des Belvedere im Vatikan. Akten des internationalen Kongresses zu Ehren von Richard Krautheimer (1992)*, Mainz 1998, 253–274.
- A. Schreurs, *Apoll und der Zodiacus: Die Fruchtbringende Gesellschaft zieht auf den Parnass. Anmerkungen zu den Frontispizen von Joachim von Sandrarts *Iconologia deorum**. In: K. Schade (Hrsg.), *Zentren und Wirkungsräume der Antikerezeption: zur Bedeutung von Raum und Kommunikation für die neuzeitliche Transformation der griechisch-römischen Antike*, Münster 2007, 151–158.
- W. Stechow, *Apollo und Daphne*, Leipzig-Berlin 1932.
- G. Tournoy, *Il mito di Apollo e Admeto dalla letteratura greca a quella umanistica*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993, 353–390.
- M. Winner, *Paragone mit dem Belvederischen Apoll: kleine Wirkungsgeschichte der Statue von Antico bis Canova*. In: M. Winner – B. Andreae (Hrsg.), *loc.cit.*, 227–252.

Apollonios von Tyana

- M. Dzielska, *Apollonios of Tyana in Legend and History*, Roma 1986.
- s. auch [Wieland](#)

Apologus

- Ch. Harrauer, *Ficinos Fabel vom Apologus (Epistolarum lib. VII, Op. Omn. I, p. 847)*. In: *PONTES I. Akten der ersten Innsbrucker Tagung zur Rezeption der klassischen Antike*, 30. Sept. – 2. Okt. 1999. Hrsg. v. K. Töchterle u. M. Korenjak. Innsbruck-Wien-München-Bozen: Studien Verlag 2001, 43–55.

Arachne

- B. Rieken, *Arachne und ihre Schwestern: eine Motivgeschichte der Spinne von den „Naturvölkermärchen“ bis zu den „urban legends“*, Münster u.a. 2003.
- M.L. Welles, *Arachne's Tapestry. The Transformation of myth in seventeenth-century Spain*. San Antonio 1986.

Ares s. Mars

Argonauten, argonauti

- O. Negt – A. Kluge, Exkurs zum Argonautenmythos als „Urtext“ in: Geschichte und Eigensinn, III, Frankfurt a.M. 1993, II, 743–755.
- K. Noehles, Visualisierte Eucharistiethologie. Ein Beitrag zur Sakralikonologie im seicento Romano. In: Münchner Jahrbuch der bildenden Kunst III, 29 (1978), 92–116. (*Fahrt der Argo – Lebensweg ; Arche ; Goldenes Vlies – eucharistisches Lamm*)
- M. Ott, Die Argonauten der science fiction. In: W. Erhart – S. Nieberle (Hrsg.), Odysseen 2001. Fahrten – Passagen – Wanderungen, München 2003, 141–155.
- E. Panofsky, La construction de l'Argo en tant qu'allegorie platonicienne. L'iconographie d'un dessin mantegnesque vers 1500. In: Bulletin du musée hongrois des beaux-arts 20 (1962), 29ff.
- H. Rahner, Symbole der Kirche, Salzburg 1964, darin 239ff: *Argo – Arche*
- A. Zanolli, Elementi della tradizione argonautica in una leggenda popolare di Ara (...), Venezia 1927.
- s. auch [Grillparzer](#)

Ariadne, Ariadna, Arianna, Ariane, Arijadna, la Minēide

- R. Armstrong, Cretan Women. Pasiphae, Ariadne, and Phaedra in Latin Poetry, Oxford 2006 (= Oxford Classical Monographs).
- S. Brenner, Ariadne in Vergangenheit und Gegenwart. Beiträge zur Rezeption eines antiken Mythos und dessen Umsetzung im altsprachlichen Unterricht, (Diss.) Berlin 2000.
- L. Friedmann, Die Gestaltungen des Ariadne-Stoffes von der Antike bis zur Neuzeit, (Diss.) Wien 1933.
- S. Koehn, Ariadne auf Naxos. Rezeption und Motivgeschichte von der Antike bis 1600, (Diss.) Berlin 1996, München 1999.
- E. Meinschad, Die Ariadnesage in der Literatur des 18. Jahrhunderts, (Diss.) Wien 1941.
- P. Nicolai, Der Ariadne-Stoff in der Entwicklungsgeschichte der deutschen Oper. Eine musikkritische Betrachtung nebst einer Zusammenstellung von sämtlichen musikalischen Ariadnwerken der Welt, (Diss.) Rostock 1919.
- E. Palazzolo, Il mito d'Arianna e i suoi riflessi nella poesia italiana, Roma 1957.

Aristaeus

- H. Hofmann, Variations on an Ending. Scipio, Aristaeus, and the Dream of Columbus. In: Res publica litterarum 16 (1993), 227–238.
- H. Hofmann, Aristaeus und seine Nachfolger: Bemerkungen zur Rezeption des Aristaeus-Epyllions in der neulateinischen Lehrdichtung. In: Humanistica Lovaniensia 52 (2003), 343–398.

Arkadien, Arcadia

- E. Bloch, Arkadien und Utopien. In: Gesellschaft, Recht und Politik. Festschrift W. Abendroth, Neuwied 1968, 39–44.

- L. Blumenthal, Arkadien in Goethes „Tasso“. In: Jahrbuch der Goethe Gesellschaft NF 21 (1959), 1–24.
- E. Börsch-Supan, Garten-, Landschafts- und Paradiesmotive im Innenraum. Eine ikonographische Untersuchung, Berlin 1967.
- D. Boillet, A. Pontremoli (Hrsg.), Il mito d'Arcadia: pastori e amori nelle arti del Rinascimento. Atti del convegno internazionale di studi, Torino 2005, Firenze 2007.
- V. Boneu, L'idylle en France en XIXe siècle, Paris 2014.
- R. Borgmeier, The Dying Shepherd: Die Tradition der englischen Ekloge von Pope bis Wordsworth, Tübingen 1976 (= Buchreihe der Anglia 17).
- K.H. Börner, Auf der Suche nach dem irdischen Paradies. Zur Ikonographie der geographischen Utopie, Frankfurt a.M. 1984.
- R. Böschstein-Schäfer, Idylle, ²Stuttgart 1977 (= Sammlung Metzler 63).
- A. Dorgerloh – M. Niedermeier, Helden, Hirten und gefälschte Götter. Anciennitätskonzepte in herrschaftlichen Gärten des 18. Jahrhunderts. In: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg – ICOMOS-IFLA (Hrsg.), Preußische Gärten in Europa. (...), Leipzig 2007, 162–165.
- R. Faber – C. Holste (Hrsg.), Arkadische Kulturlandschaft und Gartenkunst. Eine Tour d'Horizon, Würzburg 2010.
- E. Frenzel, Motive der Weltliteratur, Stuttgart ⁴1992, 27–37.
- K. Garber, Arkadien und Gesellschaft. In: W. Vosskamp (Hrsg.), Utopieforschung: Interdisziplinäre Studien zur neuzeitlichen Utopie, III, ²Stuttgart 1985, II, 37–81.
- K. Garber, Faktoren der klassizistischen Dichtungsreform in Deutschland um 1600. Eine Einleitung zur Geschichte der deutschen Schäfer- und Landlebendichtung des 17. Jahrhunderts. In: R. Bogner (Hrsg.), Realität als Herausforderung. (...) Festschrift Wilhelm Kühlmann, Berlin 2011, 181–198.
- P. García Carcedo, La Arcadia en el Quijote. Episodios patoriles, otros espacios de libertad, Bilbao ²2005.
- R.R. Grimm, Paradisus coelestis. Paradisus terrestris. Zur Auslegungsgeschichte des Paradieses im Abendland bis um 1200, München 1977.
- W. Iser, Spencers Arkadien. Fiktion und Geschichte in der englischen Renaissance, Krefeld 1970.
- G. Kaiser, Wandrer und Idylle. Goethe und die Phänomenologie der Natur in der deutschen Dichtung von Geßner bis Gottfried Keller, Göttingen 1977.
- E. Köhler, Wandlungen Arkadiens. Die Marcela-Episode des „Don Quijote“. In: ders., Esprit und arkadische Freiheit. Aufsätze aus der Welt der Romania, Frankfurt a.M. – Bonn 1966, 302–327.
- D. Korbacher, Paradiso und Poesia: Zur Entstehung arkadischer Naturbildlichkeit bis Giorgione, Augsburg 2007 (= Schriften zur Kunst- und Kulturgeschichte 3).
- U. Kundert, Bukolik. Dichtenden Schäferinnen und Hirten zwischen Weihnachten, Utopie und Revolution. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption, Frankfurt a.M. 2008, 272–305.
- M. Leone, Geminae Voces: Poesia in latino tra Barocco e Arcadia, Lecce 2007 (= Saggi e Testi 32).
- A. McNeil Kettering, The Duch Arcadia: Pastoral Art and its Audience in the Golden Age, (Diss.) Berkeley 1974; Montclair/Woodbridge 1983.

- P. Maisak, *Arkadien. Genese und Typologie einer idyllischen Wunschwelt*, Frankfurt a.M.-Bern 1981.
- D. Nelting, *Frühneuzeitliche Pluralisierung im Spiegel italienischer Bukolik*, Tübingen 2007 (= *Romanica Monacensia* 74).
- S. Pérez-Abadín Barro, *Resonare silvas. La tradición bucólica en la poesía del siglo XVI*, Santiago de Compostela 2004.
- H. Petriconi, *Das neue Arkadien*. In: *Antike und Abendland* 3 (1948), 187–200.
- B. Peucker, *Arcadia to Elysium: Preromantic Modes in Eighteenth Century Germany*, Bonn 1980 (= *Studien zur Germanistik, Anglistik, Komparatistik* 81).
- M. Rathey, *Die Geistliche Hirten-Freude. Eine Leipziger Weihnachtsmusik im Jahre 1685 und die Transformation weihnachtlicher Bukolik im späten 17. Jahrhundert*. In: *Daphnis* 40 (2011), 567–606.
- B. Santillo Frizell, *Arkadien. Mythos und Wirklichkeit*. Aus dem Schwedischen übersetzt von Y. Eriksson-Kuchenbuch, Köln – Weimar – Wien 2009. (*Geschichte der Transhumanz*)
- A.C. Santos, *A mitologia grega no pensamento arcádico português*. In: *Quadrant* 24 (2007), 41–53.
- E.A. Schmidt, *Arkadien: Abendland und Antike*. In: *Antike und Abendland* XXI/1 (1975), 36–75.
- G. Uerscheln – B. Baumgärtel (Hrsg.), *Der große Pan ist tot! Pan und das arkadische Personal (Ausstellungskatalog) Worms 2007* (= *Benrather Schriften – Bibliothek zur Schlossarchitektur des 18. Jahrhunderts und zur Europäischen Gartenkunst*. 4).
- F. Wappenschmidt, *Die Poesie apollinischer Macht. Raumhüllen der Vier Jahreszeiten*. In: R. Gruenter (Hrsg.), *Das Reich der Jahreszeiten (Ausstellungskatalog)*, Zürich 1989, 231–255.
- F. Wappenschmidt, *Der Traum von Arkadien: Leben, Liebe, Lust und Farbe in Europas Lustschlössern*, München 1990.
- W. Wehle, *Diaphora – Barock: eine Reflexionsfigur von Renaissance. Wandlungen Arkadiens bei Sannazaro, Tasso und Marino*. In: J. Küpper – F. Wolfzettel (Hrsg.), *Diskurse des Barock*, München 2000 (= *Romanistisches Kolloquium IX*), 95–145.
- W. Weisbach, *Et in Arcadia ego. Ein Beitrag zur Interpretation antiker Vorstellungen in der Kunst des 17. Jahrhunderts*. In: *die Antike* 6 (1930), 127ff.
- M. Werner-Fädler, *Das Arkadienbild und der Mythos der goldenen Zeit in der französischen Literatur des 17. und 18. Jahrhunderts*, (Diss.) Salzburg 1972 (= *Salzburger romanistische Schriften* 3).

Arminius, Arminio, Hermann

- A. Dörner, *Politischer Mythos und symbolische Politik. Sinnstiftung durch symbolische Formen am Beispiel des Hermannsmythos*, Opladen 1995.
- G. von Essen, *Hermannsschlachten. Germanen- und Römerbilder in der Literatur des 18. und 19. Jahrhunderts*, Göttingen 1998 (= *Diss. Göttingen* 1997).
- A. Forchert, *Arminius auf der Opernbühne*. In: G. Engelbert (Hrsg.), *Ein Jahrhundert Hermannsdenkmal 1875–1975*, Detmold 1975, 43–57.
- M.-C. Hook-Demarle, *Hermann ou Germania? Les deux corps du mythe national dans l'Allemagne du XIXe siècle*. In: F. Rétif (Hrsg.), *Mythos und Geschlecht = Mythes et différences des sexes: Deutsch-Französisches Kolloquium*, Heidelberg 2005, 19–34.

- S. Horstmann, Bilder eines deutschen Helden. Heinrich von Kleists *Herrmannsschlacht* im literarhistorischen Kontext von Klopstocks *Herrmanns Schlacht* und Goethes *Hermann und Dorothea*, Frankfurt a.M. etc. 2011 (= Historisch-kritische Arbeiten zur deutschen Literatur 45).
- K. Kösters, Mythos Arminius. Die Varus-Schlacht und ihre Folgen, Münster 2009.
- V. Losemann, Arminius. Karriere eines Freiheitshelden. In: B. van Schlus – M. Neumann (Hrsg.), *Mythen Europas. Schlüsselfiguren der Imagination. Das 19. Jahrhundert*, Regensburg 2008, 98–119.
- R. Ridé, Arminius in der Sicht der deutschen Reformatoren. In: R. Wiegels – W. Woesler (Hrsg.), *Arminius und die Varusschlacht*, Paderborn 2003, 239–248.
- H.-G. Roloff, Der Arminius des Ulrich von Hutten. In: R. Wiegels, W. Woesler (Hrsg.), *Arminius und die Varus-Schlacht*, Paderborn 2003, 211–238.
- K. von See, „Hermann der Cherusker“ in der deutschen Germanenideologie. In: ders. (Hrsg.), *Texte und Thesen. Streitfragen der deutschen und skandinavischen Geschichte*, Heidelberg 2003, 63–100.
- C. Tacke, *Denkmal im sozialen Raum: nationale Symbole in Deutschland und Frankreich im 19. Jahrhundert*, Göttingen 1995.
- J. Traeger, *Der Weg nach Walhalla. Denkmallandschaft und Bildungsreise*, Regensburg 1987.
- M. Wagner-Engelhaaf (Hrsg.), *Hermanns Schlachten: Zur Literaturgeschichte eines nationalen Mythos*, Bielefeld 2008.
- R.E. Walker, *Ulrich von Hutten's Arminius. An English translation with analysis and commentary*, Oxford etc. 2008.
- R. Wiegels – W. Woesler (Hrsg.), *Arminius und die Varusschlacht. Geschichte – Mythos – Literatur*, Paderborn-München-Wien-Zürich 1995.
- s. auch Heinrich von [Lohenstein](#), [Kleist](#), [Klopstock](#), [Grabbe](#)

Artemis s. Diana

Asklepios, Asclepio

- J. Schouten, *The Rod and Serpent of Asklepios, symbol of medicine*. Amsterdam-London-New York 1967.

Astraea, Astrée

- M.C. Bradbrook, The myth of Elizabeth in Elizabethan and Jacobean times. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 49–59. (*Gloriana, Astraea, Cynthia, Belpheobe = Elizabeth*)
- F.A. Yates, Queen Elisabeth as Astraea. In: *Journal of the Warburg Institute* 10 (1947), 27–82.
- F.A. Yates, *Astraea. The Imperial Theme in the Sixteenth Century*, London – Boston 1975; London 2000.

Atalanta, Atalante

- E. Dewes, *Freierprobe und Liebesäpfel. Der Mythos von Atalante und Hippomenes in der Kunst und seine interdisziplinäre Rezeption*, Petersberg 2011.

- M.J. Franco Durán, *El mito de Atalanta e Hipómenes: fuentes grecolatinos y su pervivencia en la literatura española*, (Diss.) Madrid 1997.
- B. Hofer, *die Meleagris des Basinio da Parma*, Wien (Diplomarbeit) 1990, 46ff.
- B. Simon, *Meleager und Atalante*, Bern 1970 (= Monographien der Abegg-Stiftung 4).

Athene s. Minerva

Atlantis

- A. Albini, *Atlantide. Nel mare die testi*, Genova 2012.
- V. Billig, *Inseln. Geschichte einer Faszination*, Berlin 2010.
- H.J.Cook, *Ancient wisdom, the golden age, and Atlantis: the New World in sixteenth century cosmography*. In: *Terrae Incognitae* 9 (1977), Nr.2, 25–43.
- C. Foucrier, *Le mythe littéraire de l'Atlantide (1800–1939): l'origine et la fin*, Grenoble 2004.
- H. Freyer, *Die politische Insel. Eine Geschichte der Utopien von Platon bis zur Gegenwart*, Leipzig 1936.
- O. Kohns (Hrsg.), *Mythos Atlantis: Texte von Platon bis J.R.R. Tolkien*, Stuttgart 2009.
- H.-J. Ruppert, *Mythos Atlantis: von Platons Utopie bis zur religiösen Gegenwartskultur*, Berlin 2001.
- F. Schaffenrath, *Über Atlantis nach Amerika. Zur Bedeutung des Atlantis-Mythos in der lateinischen Kolumbusepik*. In: R. Gleis – R. Seidel (Hrsg.), *„Parodia“ und Parodie. Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der Neuzeit*, Tübingen 2006 (= *Frühe Neuzeit* 120), 345–357.
- s.auch E.T.A. [Hoffmann](#), [Novalis](#), Vincentus [Placcius](#), Olaf [Rudbeck](#) sen., iun.

Atreus, Atréo; Atriden

- J. Busch, *Das Geschlecht der Atriden in Mykene. Eine Stoffgeschichte der dramatischen Bearbeitungen in der Weltliteratur*, (Diss.) Göttingen 1951.
- J.-O. Decker, *Die Atriden. Zur Meta-Metaphorik eines Mythos in der Literatur der Goethe-Zeit*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 33–99.
- G. Fuhrmann, *Der Atriden-Mythos im modernen Drama*, (Diss.) Würzburg 1950.
- M. George (Hrsg.), *Die Atriden: literarische Präsenz eines Mythos*, Dettelbach 2009 (= *Kulturwissenschaftliche Beiträge* 6).
- F.A. Jakob, *Die Fabel von Atreus und Thyestes in den wichtigsten Tragödien der englischen, französischen und italienischen Literatur*, Leipzig 1907.

Augustus

- M. Kühnental (Hrsg.), *Der Augustusbrunnen in Augsburg*, München 2003.
- H. Marx, *Augustus am Grabe Alexanders*. In: *Dresdener Kunstblätter* 13 (1969), 22–30.

Aurea catena, goldene Kette, Jupiters-Kette, Wesenleiter

- E. Benz, *Die Reinkanationslehre in Dichtung und Philosophie der deutschen Klassik und Romantik*. In: *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte* 9 (1957), 150–175.

- E. Downing, *The Chain of Things. Divinatory Magic and the Practice of Reading in German Literature and Thought, 1850–1940*, Ithaca etc. 2018.
- W. Fauth, *Catena Aurea. Zu den Bedeutungsvarianten eines kosmischen Sinnbildes*. In: *Archiv für Kulturgeschichte* 56 (1974), 270–295.
- A.O. Lovejoy, *The Great Chain of Being. A Study of the History of an Idea*, ³Cambridge/Mass. 1946 (= *The William James Lectures* 1933).
- F. Ohly, *Zur Goldenen Kette Homers*. In: G. Buhr, F.A. Kittler, H. Turk (Hrsg.), *Das Subjekt der Dichtung. Festschrift für Gerhard Kaiser*, Würzburg 1990, 411–486.
- E. Wolff, *Die goldene Kette. Die Aurea Catena Homeri in der englischen Dichtung von Chaucer bis Wordsworth*, Hamburg 1947.

Aurora

s. J.v. [Eichendorff](#)

Babylon

- M. Jacquemier, *Le mythe de Babel au XVI^{ème} siècle*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 117–136.

Bacchus, Bachus, Bacchos, Bacco, Dionysos, Dionisio, Lyaeus, Lyäus, Lièò, Weingott

• *Textsammlung:*

- J. Schmidt – U. Schmidt-Berger (Hrsg.), *Mythos Dionysos. Texte von Homer bis Thomas Mann*, Stuttgart etc. 2008 (= recl. 20154).

• *Literatur:*

- J. Bažant, *The Death of Bacchus and the Salvation of the Human Soul. Meditations on a golden bowl from the year 1508*. In: H. Harrauer – R. Pintaudi (Hrsg.), *Gedenkschrift Ulrike Horak*, Firenze 2004, II, 511–525.
- G. Bowersock, *Dionysos as an epic hero*. In: N. Hopkinson (Hrsg.), *Studies in the Dionysiaca of Nonnus*, Cambridge 1994, 156–166 (= Cambridge Philological Society, Supplementary volume 17).
- G. Cavalli-Björkman (Hrsg.), *Bacchanals by Titian and Rubens. Papers Given at a Symposium in Nationalmuseum (...)*, Stockholm 1987.
- T.C. Cave, *The Triumph of Bacchus and its Interpretation in the French Renaissance. Ronsard's Hinne de Bacus*. In: A.H. Tigar Levi (Hrsg.), *Humanism in France at the end of the Middle Ages and in the Early Renaissance*, Manchester 1970, 249–270.
- B. Dedner, *Dionysos versus Bacchus: die wissenschaftliche Verdrängung einer Erinnerung*. In: B. Plachta (Hrsg.), *Literatur als Erinnerung. Winfried Woesler zum 65. Geburtstag*, Tübingen 2004, 21–34.
- A. Emmerling-Skala, *Bacchus in der Renaissance*, II, Hildesheim 1994.
- P. Fehl, *The Worship of Bacchus and Venus in Bellini's and Titian's Bacchanali for Alfonso d'Este*. In: *Studies in the History of Art* 6 (1974), 41–51 und 58–61.
- M. Frank, *Der kommende Gott. Vorlesungen über die neue Mythologie*. 1. Teil., Frankfurt a.M. 1982. (*Dionysos – Christus*)
- M. Gesing, *Triumph des Bacchus. Triumphidee und bacchische Darstellungen in der italienischen Renaissance im Spiegel der Antikenrezeption*, Frankfurt a. M. 1988.

- F.W. Hamdorf, *Dionysos – Bacchus. Kult und Wandlungen des Weingottes*, München 1986.
- H.-J. Horn – H. Laufhütte (Hrsg.), *Ares und Dionysos. Das Furchtbare und das Lächerliche in der europäischen Literatur*, Heidelberg 1981 (= *Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft* 1).
- M. Horster, *Antike Vorstufen zum Florentiner Renaissance-Bacchus*. In: *Festschrift für U. Middeldorf*, Berlin 1968, 218–224.
- D. Kocks, *Sine Cerere et Libero friget Venus*. In: *Jahrbuch der Hamburger Kunstsammlungen* 24 (1979), 113–132.
- S. Koehn, *Ariadne auf Naxos. Rezeption und Motivgeschichte von der Antike bis 1600*, (Diss.) Berlin 1996, München 1999.
- K. Renger, *Sine Cerere et Baccho friget Venus. Zu bacchischen Themen bei Rubens*. In: *Peter Paul Rubens. Werk und Nachruhm*, hrsg. vom Zentralinstitut für Kunstgeschichte und den Bayerischen Staatsgemäldesammlungen, München 1981, 105–135.
- R. Reschke, *Aufklärung ohne und mit Dionysos Friedrich Nietzsches Kritik am aufklärerischen Klassizismus Johann Joachim Winckelmanns*. In: R. Reschke, *Nietzsche – Radikalaufklärer oder radikaler Gegenauflklärer. Internationale Tagung (...) Weimar*, Berlin 2004, 143–154.
- J.D.P. Warners – L. P. Rank, *Bacchus. Zijn leven verteld en verklaard door dichters, mythografen en geleerden*, Amsterdam 1968.
- J.D.P. Warners – L. P. Rank, *Bacchus. Lyrisch leesboek over de god Bacchus*, Amsterdam 1971.
- G. Weber, *Der Triumph des Bacchus – Meisterwerke Ferrareser Malerei in Dresden, 1480–1620*, Torino 2003.
- s. auch **Dionysos**; s. auch [Pontano](#)

Baucis s. Philemon

Brutus, Bruto

- D.J. Gordon, *Gianotti, Michelangelo and the cult of Brutus*. In: F. Saxl 1890–1984.
- S. Morpurgo, *Bruto il buon giudice nell’Udienza dell’ Arte della Lana in Fierenze*. In: *Miscellanea in onore di I. B. Supino*, Florenz, 1930, 141–163.
- S. Rosenblum, *Gavin Hamilton’s Brutus and its aftermath*. In: *Burlington Magazine* 103 (1961), 8–16.
- L. Schuckert, *Le Citoyen Brutus. Aktualisierungen der Antike in der Französischen Revolution. Der Altsprachliche Unterricht* 4 (1989), 5–21.

Byblis

- G. Becht-Jördens – P. M. Wehmeier, *Der Inzesttraum der Byblis in Ovids Metamorphosen. Über einen vernachlässigten Vorläufer Freuds bei einem zentralen Thema seiner Traumdeutung*. In: E. Rüter u. a. (Hrsg.), *Träume*, Innsbruck 2001 (= *Schriftenreihe der deutschsprachigen Gesellschaft für Kunst und Psychopathologie des Ausdrucks* e. V. 20).
- H. Lamarque, *La fortune d’un episode des Métamorphoses au XVI^e siècle: trois traductions de Byblis et Caunus*. In: *Journées ovidiennes de Parménie*, Bruxelles 1985 (Latomus), 247–267.

Cadmus, Kadmos, Kadmus, Cadmo & Harmonia, Armonia

K. Schauenburg, Zu Darstellungen aus der Sage des Admet und des Kadmos. In: *Gymnasium* 64 (1957), 210–30.

Caesar, Cäsar, Cesare, César

P. Cesaretti, Cesare nelle letterature. In: Gentili (Hrsg.), loc.cit., 106–111.

R. Chevallier (Hrsg.), *Présence de César*, Paris 1985.

A. Craievich, Il mito di Cesare nelle arti figurative dal Seicento all'Ottocento. In: Gentili (Hrsg.), loc.cit., 100–105.

T. Gärtner, Untersuchungen zur Rezeption des Caesar-und-Pompeius-Stoffs in der lateinischen Renaissancetragödie. In: *Humanistica Lovaniensia* 56 (2007), 117–139.

G. Gentili (Hrsg.), *Giulio Cesare – l'uomo, le imprese, il mito*, (Ausstellungskatalog) Milano 2008.

F. Gundolf, *Caesar im 19. Jahrhundert*, Berlin 1926.

M. Herweg, Er kam, sah – und fand Verwandte: Caesar, die trojanischen Franken und die „römischen Deutschen“. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 306–326.

R. Kaiser, Caesar in Pommern – Transformation der Antike in Bugenhagens *Pomerania*. In: M.A. Born (Hrsg.), *Retrospektivität und Retroaktivität. Erzählen – Geschichte – Wahrheit*, Würzburg 2009, 47–68.

P. M. Martin, *Tuer César*, Brüssel 1988.

E. Miles, The Whig Party and the Menace of Caesar. In: *Tennessee Historical Quarterly* 27 (1968), 361–379.

J. Leeker, Die Ermordung Cäsars im französischen Theater des 16.–18. Jahrhunderts im Spiegel der Politik. In: B. Bauer – W.G. Müller (Hrsg.), *Staatstheoretische Diskurse im Spiegel der Nationalliteraturen von 1500 bis 1800*, Wiesbaden 1998 (=Wolfenbütteler Forschungen, 79), 243–271.

F. Lo Monaco, Per la fortuna medievale di Cesare. In: Gentili (Hrsg.), loc.cit., 88–93.

H.-M. Ottmer, *Die Rubikon-Legende*, Boppard am Rhein 1979.

A. Rubel, Caesar und Karl der Große in der Kaiserchronik. Typologische Struktur und die „translatio imperii ad Francos“. In: *Antike und Abendland. Beiträge zum Verständnis der Griechen und Römer und ihres Nachlebens* 47 (2001), 146–163.

E. Sallustro, Giulio Cesare e l'industria culturale. In: Gentili (Hrsg.), loc.cit., 112–122.

M. Sirtori, Cesare fra le marionette. Romanzo storico e teatro di figura. In: E. Menetti (Hrsg.), *La letteratura e la storia: atti del IX. congresso nazionale del ADI*, Bologna – Rimini 2005, Bologna 2007, 839–847.

C. Strinati, Cesare eroe rinascimentale. In: Gentili (Hrsg.), loc.cit., 94–99.

A. Suerbaum, Caesar als Integrationsfigur im Mittelalter? In: M. Eikelmann – U. Friedrich (Hrsg.), *Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter*, Berlin 2013, 229–243.

A. Weese, *Die Caesarteppiche im Historischen Museum zu Bern*, Bern 1911.

s. auch [Mantegna](#)

Callisto, Kallisto, Callistho

- F.C. Legrande, Variations sur le thème Diana et Callisto. In: Bulletin des Musées Royaux des Beaux-Arts 3, 25–32.
- M. Mercalli, S. Tozzi, Il mito di Callisto. In: Giorgione e la cultura veneta tra '400 e '500. Mito, allegoria, analisi iconologica. Atti del convegno nov. 1978, Roma 1981, 155–160.
- K. Wall, The Callisto Myth from Ovid to Atwood: Initiation and Rape in Literature, Kinston/ Ontario 1988.

Calypso, Kalypso

- U. Reinhardt, Ulysse en Ogygie. Images de l'épisode Calypso dans l'Odyssee à partir de la renaissance aux temps modernes, 2004, unveröffentlicht, zit. Nach: U. Reinhardt, Der antike Mythos. Ein systematisches Handbuch, Freiburg i.Br. – Berlin – Wien 2011, 102.

Camilla

- E. Auerbach, Camilla oder über die Wiedergeburt des Erhabenen. In: ders., Literatursprache und Publikum in der lateinischen Spätantike und im Mittelalter, Bern 1958, 135–176.
- L. Fratantuono, *Ut videre Camillam*: The Nachleben of Reckless Heroism. In: Rivista di cultura classica e medioevale 48 (2006), 287.
- J. Hamm, Camillas Grabmal. Zur Poetik der „dilatatio materiae“ im deutschen „Eneasroman“. In: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 45 (2004), 29–56.

Canopus

- E. Panofsky, „Canopus deus“. The Iconography of a Non-Existent God. In: Gazette des Beaux-Arts 103 (1961), 193–216.

Cassandra, Kassandra, Cassandre

• *Textsammlung*:

- M. Falke (Hrsg.), Mythos Kassandra. Texte von Aischylos bis Christa Wolf, Leipzig 2006 (= RBL 20114).

• *Literatur*:

- T. Epple, Der Aufstieg der Untergangseherin Kassandra. Zum Wandel ihrer Interpretation vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Würzburg 1993 (= Würzburger Beiträge zur deutschen Philologie 9).
- K. Glau, Christa Wolfs ‚Kassandra‘ und Aischylos ‚Orestie‘. Zur Rezeption der griechischen Tragödie in der deutschen Literatur der Gegenwart. Heidelberg 1996 (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte, 3. Folge, 147).
- S. Jentgens, Kassandra. Spielarten einer literarischen Figur, Hildesheim 1995.
- G. Kurscheidt, Kassandra. Zur Deutung der Figur in Schillers Gedicht. In: Zeitschrift für deutsche Philologie 109 (1990), Sonderheft, 145–159.
- K. Ledergerber, Kassandra. Das Bild der Prophetin in der antiken und insbesondere in der älteren abendländischen Dichtung, Buochs ca. 1941; (Diss.) Freiburg 1950.
- H. Münkler, Odysseus und Kassandra: Politik im Mythos, Frankfurt a. M. 1990.

- A. Olivari, Der Mythos der ungehörten Seherin in der Literatur und in der Musik: Christa Wolfs „Kassandra“ und Michael Jarrells „Cassandre“. In: *Focus on German Studies* 22 (2015), 21–35.

Catilina, Katilina

- H. Speck, *Katilina im Drama der Weltliteratur. Ein Beitrag zur vergleichenden Stoffgeschichte des Römerdramas*, Leipzig 1906.

Cecrops

- H. Coulon, Recherches sur Erichthée, Erichthonios et Cecrops dans la littérature et dans l'art. In: *L'information d'histoire de l'art* 12 (1967), 88–91.

Centauren, Kentauren, Zentauren, Zentauern, Centauri, Centauros

- J. Bayet, *Le symbolisme du cerf et du centaure à la Porte Rouge de Notre-Dame de Paris*, Paris 1954. (auch in: *Revue archeologique* II (1954), 21–68.)
- F. Fido, *La metamorfosi del centauro. Studi e letture da Boccaccio a Pirandello*, Roma 1977 (= *L'Analisi letteraria* 18).
- A. Guliano, *La famiglia dei Centauri, ricerca su un tema iconografico*. In: *Studi di storia dell'arte in onore di Valerio Mariani*, Napoli 1971, 123–127.
- H. Hinterhäuser, *Kentauren in der Dichtung des Fin de siècle*. In: *arcadia. Zeitschrift für vergleichende Literaturwissenschaft* 1969, IV/1 und, überarbeitet als Kapitel „Zwiegestalt und Übertier“ in: *H. Hinterhäuser, Fin de siècle. Gestalten und Mythen*, München 1977, 177–208.
- H. Ingmann, *Machiavelli and the Interpretation of the Chiron Myth in France*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 45 (1982), 219–225.
- A. Isard, *Le centaure dans la légende et dans l'art*, Lyon 1939.
- B. Kreuz, *Sonder-Einheit Kentauren-Verwandlung*. In: W. de Blécourt – A. Tuczay (Hrsg.), *Tierverwandlungen. Codierungen und Diskurse*, Tübingen 2011, 317–332. (*Wieland, Guérin, Joseph Conrad, Thieß, Vestdijk*)
- B. Kreuz, *Fittester Atavismus, fabelhafter Futurismus. Zur species der Kentauren und ihrer literarischen Nutzung an Beispielen von Paul Heyse und Joseph Conrad*. In: *Euphorion* 105/2 (2011), 123–152. (*u.a.: Darwin; Maschinen-Kentauren*)
- S. Morandi, *Il sogno di Chirone. Letterature e potere nel primo Seicento*, Lecce 2012.
- A. Polegato, *Chiron and the Ambiguity of Princely Power: Macchiavelli's Interpretation of a Mythological Character*. In: E. Wågäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 381–394.
- M. Vogel, *Chiron der Kentaur mit der Kithara*, II, Bonn, 1978.

Cephalus, Cefalo, Cephale, Zefalo, Zefalus & Procris, Procri

- H.M. Martin, *Notes on the Cephalus-Procris Myth as dramatized by Lope de Vega and Calderón*. In: *Modern Language Notes* LXVI (1952).

Cerberus, Cerbero, Kerberus, Kerberos, Höllenhund

G. Bottiglioni, La lirica latina in Firenze nella seconda metà del secolo XV, Pisa 1913 (= Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa 25), 118–121; 223f.

J.J. Savage, The Medieval Tradition of Cerberus. In: *Traditio* 7 (1949–51), 405–410.

Ceres, Demeter, Demetra, Cerere, Cérès, Cerés, Čerera

P. Citati, Il dolore di Demetra. In: *Paragone* 41 (1990), 3–9.

D. Kocks, Sine Cerere et Libero friget Venus. In: *Jahrbuch der Hamburger Kunstsammlungen* 24 (1979), 113–132.

Charon, Carón, Caronte, Fährmann, ferryman

R.H. Terpening, Charon and the Crossing: Ancient, Medieval and Renaissance Transformations of a Myth, Lewisburg/Pa. 1985.

Chimaera, chimère, quimera

Anon., La chimère, symbole de la Somptuosité. In: *Connaissance des arts* 107 (01/1961), 31–37.

Chiron, Chirone s. Centauren**Chronos**

E. Panofsky, Vater Chronos. In: Ders., *Studien zur Ikonologie. Humanistische Themen in der Kunst der Renaissance*, Köln 1980, 109–152.

Cimon (Cimo, Kymon) & Pero (Peres, Pera) bzw. Mykon & Xanthippe; Caritas Romana

I. Bitskey, Das Motiv Caritas Romana in der ungarischen und deutschen Literatur der Frühen Neuzeit. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit*, Bern 2010, 85–104.

W. Deonna, La légende de Pero et de Micon et allaitement symbolique. In: *Latomus* 13 (1954), 140–66; 356–75.

Cincinnatus

G. Wills, *Cincinnatus: George Washington and the Enlightenment*, Garden City/ NY 1984.

Circe, Kirke, Circé

B. Kuhn, *Mythos und Metapher: Metamorphosen des Kirke-Mythos in der Literatur der italienischen Renaissance*, Münster (Habil.) 2001; Paderborn 2003 (= *Humanistische Bibliothek*, Reihe 1, Abh. 55).

S. Tochtermann, *Der allegorisch gedeutete Kirke-Mythos; Studien zur Entwicklungs- und Rezeptionsgeschichte*, Frankfurt a. M., Wien etc. 1992 (= *Studien zur klassischen Philologie* 74).

J. Yarnall, *Transformations of Circe: The history of an enchantress*, Illinois 1994.

Cleopatra, Kleopatra, Cleopatre, Cléopâtre

- W.S. Heckscher, The Anadyomene in the Medieval Tradition (Pelagia – Cleopatra – Aphrodite). A Prelude to Botticelli's "Birth of Venus". In: D. Fraser – H. Hibbard – M.J. Lewine (Hrsg.), *Essays in the History of Art presented to Rudolf Wittkower*, New York 1967, 2, 10–16.
- F. Laroque, "What Venus did with Mars": Antony, Cleopatra, and Erotic Mythology. In: E. Wågghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 149–158.
- M. Levey, *Tiepolo: The Banquet of Cleopatra*. Newcastle-upon-Tyne 1965.
- G. H. Möller, *Die Auffassung der Kleopatra in der Tragödienliteratur der Romanischen und Germanischen Nationen*, Ulm 1888.
- B. Sause, *Zur Ambiguität des weiblichen Herrschers in der Liebestragödie der englischen Renaissance. Das Phänomen des Wavering*, Frankfurt a.M. – Berlin – Bern etc. 2007 (= Studien zur Germanistik und Anglistik 19).
- W. Traub, *Auffassung und Gestaltung der Cleopatra in der englischen Literatur*, Würzburg 1938.

Clytaemnestra, Klytaimnestra, Klytämnestra, Clitennestra, Cliemnestra

- M. T. Amado Rodriguez, Clitemnestra en el teatro gallego. In: F. de Martino u.a. 2017, 11–34.
- J. V. Bañuls Oller – C. Gómez Cortell, De Esquilo a Jean-Pierre Giraudoux, de la deshumanización a la humanización de Clitemnestra. In: F. de Martino u.a. 2017, 35–66.
- J. Deserto, Clitemnestra e a memória entre Euripides e Tiago Rodrigues. In: F. de Martino u.a. 2017, 201–214.
- F. de Martino – M. do Céu Fialho Maria u.a. (Hrsg.), *Clitemnestra o la desgracia de ser mujer en un mundo de hombres*, Bari 2017 (= Le Rane Studi 65).
- M. George (Hrsg.), *Die Atriden: literarische Präsenz eines Mythos*, Dettelbach 2009 (= Kulturwissenschaftliche Beiträge 6).
- W.H. Friedrich, *Schuld, Reue und Sühne der Klytämnestra*. In: ders., *Vorbild und Neugestaltung. Sechs Kapitel zur Geschichte der Tragödie*, Göttingen 1967.
- K. Komar, *Reclaiming Klytemnestra: revenge or reconciliation*, Urbana/Ill. 2003.

Clytia, Klytia, Clizia

- S. Lehmann, *Goethes allerliebste Klytia – Metamorphosen einer Frauenbüste*, Halle/ Saale 2016 (= Kataloge und Schriften des Archäologischen Museums der Martin-Luther-Universität. 6).

Comus, Comos (obskurer Gott, Anführer des Dionysoszuges; vgl. Philostr. *Imag.* 1, 2)
s. **Giovanni Bellini**, **Erycius Puteanus** [u.a.]

Coriolanus, Coriolano

- B.P.J. Broos, *Rembrandt and Lastman's Coriolanus: The history piece in 17th-century theory and practice*. In: *Simiolus* 8, 199–228.

- O. Gareis, Die dramatische Bearbeitung des Coriolan- Stoffes in Frankreich, (Diss.) Erlangen, 1925.
- G. Grass, Vor- und Nachgeschichte der Tragödie des Coriolanus von Livius und Plutarch bis zu Brecht und mir. In: Akzente 2 (1964), 194–221.

Crocus

- A. Perosa, Codici di Galeno postillati dal Poliziano. In: Umanesimo e rinascimento. Studi P.O. Kristeller, Firenze 1980, 75–109.

Cupido s. Amor

Marcus Curtius

s. [Sadoleto](#)

Cybele, Kybele, Cibebe, Magna Mater

- C. Beutler, Magna Mater oder Christus. Die Entstehung der Kreuzigungsdarstellung. In: Idea. Jahrbuch der Hamburger Kunsthalle 4 (1985), 19–41.
- H.-J. Horn, Magna Mater Cybele: La rinascita di un mito classico nella letteratura europea fra 1700 e 1900. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte und Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 83–96.

Cycnus, Cygnus

- B. Roling, „Cantus Cygnorum“: Ein klassischer Topos und seine Aufarbeitung in der mittelalterlichen und neuzeitlichen Zoologie. In: Recherches de théologie e philosophie médiévales 77/1 (2010), 173–196.

Cynthia s. Diana

Daedalus, Daidalos, Dedalo, Daedale, Dädalus & Icarus, Ikaros, Icaro, Ikarus

• *Textsammlung:*

Mythos Ikarus. Texte von Ovid bis Wolf Biermann. Hrsg. v. A. Aurnhammer u. D. Martin. Leipzig 1998 (= Reclam-Bibliothek 1646).

• *Literatur:*

- A. Aurnhammer, Zum Deutungsspielraum der Ikarus-Figur in der frühen Neuzeit. In: M. Vöhler, B. Seidensticker (Hrsg.), Mythenkorrekturen. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption, Berlin etc. 2005 (= Spectrum Literaturwissenschaft 3), 139–164.
- F.M. Bonet, La ilusión de Ícaro, un desafío a los dioses: máquinas de vuelo en el espectáculo de tradición medieval y sus pervivencias en España, Madrid 1997.
- P. Cabañas, La mitología grecolatina en la novela pastoril. Icaro o el atrevimiento. In: Revista de Literatura 1 (1952), 453–460.
- daedalus-daedalus. Die Erfindung der Gegenwart. Katalog zur Ausstellung Wien, Museum für moderne Kunst 21.10.–31.12.1990.
- J. Dalfen, „Ikarus ging unter ... hoch über den anderen“. Erzählter und angewandter Mythos durch zwei Jahrtausende. In: Symphilologein, Festschrift A. Primmer, Wiener Studien 114

(2001), 323–339. (*neben (Spät)antiken u.a. ad.: Pierre Bersuire/ Berchorius, Giovanni de Virgilio, Ovide moralisé, Petrarca, L. Valla, Ficino, P. della Mirandola, T. Castellani, F. Bacon Sannazaro, F. de Herrera, L. Tansillo, G. Bruno, G.B. Guarini, N. Reusner, D. Czepko, Sebastian Brandt, P. Breughel, F. Schoonhovius, E.C. Homburg, G. Stolle, Wilhelm Müller, J.R. Becher, Ernst Jandl, P. Rühmkorf, W. Biermann, Wolfgang Mattheuer, Günter Kunert, Bettina Wegner, Peter–Paul Zahl, Peter Gosse, Gerd Adloff,*

M. Dancourt, *Dédale et Icare – métamorphose d’un mythe*, Paris 2002.

T. van Deel, *Poezie en beeldende kunst I: De val van Icarus*. In: *De Revisor*, Nr. 1 (1982), 50–58; Nr. 2, 49.

J.G. Fucilla, *Etapas en el desarrollo del mito de Icaro en el Renacimiento y en el Siglo de Oro*. In: *Hispanófila* 1960/8, 1–34.

B. Greiner, *Der Ikarus-Mythos in Literatur und bildender Kunst*. In: *Michigan Germanic Studies* 8 (1985), 51–126.

C. Kammler, *Der Ikarus-Mythos. Einblicke in seine Vieldeutigkeit*. In: *Praxis Deutsch*. 46. Nr. 273 (2019), 12–19.

J.H. Turner, *The Myth of Icarus in Spanish Renaissance Poetry*, London 1977.

V. Riedel, „Er flog zu hoch hinaus. Er sah die Welt wie nie“: Aspekte der Ikaros-Rezeption in der deutschsprachigen Literatur des 20. Jahrhunderts. In: *ders., Aufsätze und Vorträge (3.) Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung*, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 297–330.

N. Rudd, *Daedalus and Icarus: (i) From Rome to the End of the Middle Ages. (ii) From the Renaissance to the Present Day. Appendix: Daedalus and Icarus in Art*. In: Ch. Martindale (Ed.), *Ovid Renewed. Ovidian influences on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century*, Cambridge 1988, 21–35 & 257–259; 37–53 & 262; 247–253.

U. Schulz-Buschhaus, *Positionen Ronsards im Barock der europäischen Renaissance-Lyrik. Am Beispiel von zwei Ikarus-Sonetten*. In: *Romanistisches Jahrbuch* 48 (1997), 69–83.

R. Vivier, *Frères du ciel. Quelques aventures poétiques d’Icare et de Phaéton*, Brüssel 1962.

B. Wyss, (ad. P. Breughel) *Landschaft mit Ikarussturz. Ein Vexierbild des humanistischen Pessimismus*, Frankfurt a.M. 1990.

Danae, Danaë

J. Erfteimeijer, *Danaë en de gouden regen*. *Hermeneus* 57 (1985), 286–94.

La Danae e la pioggia d’oro. *Ausstellungs-Katalog Villa Borghese*, Roma 1991.

D. Hammer-Tugendhat, *Das Sichtbare und das Unsichtbare. Zur holländischen Malerei des 17. Jahrhunderts*, Köln – Weimar – Wien 2009. *Darin, 136ff: Kapitel „Danae oder die Unsichtbarmachung des männlichen Partners im sexuellen Akt“*.

M. Millner Kahr, *Danaë: Virtuous, voluptuous, venal woman*. In: *The Art Bulletin* 60 (1978), 43–55.

M. Neumann, *Danae, Rapunzel und ihre Schwestern. Zu Walter Burkerts Konzept der Mädchentragödie*. In: A. Bierl – W. Braungart (Hrsg.), *Gewalt und Opfer. Im Dialog mit Walter Burkert*, Berlin 2010 (= *MythosEikonPoiesis* 2) 317–341.

E. Panofsky, *Der gefesselte Eros*. In: *Oud Holland* 50 (1933), 193–217.

S. Settis, *Danae verso il 1495*. In: *I-Tatti-Studies* 1 (1985), 207–237.

E.J. Sluijter, *Emulating sensual beauty: represeantations of Danaë from Grossaert to Rembrandt*. In: *Simiolus* 27 (1999), 4–45.

- B. Taccone, Comedia di Danae. In: Teatro del Quattrocento. Le Corti padane, a cura di A. Tissoni Benvenuti e M. P. Mussini Sacchi, Torino 1983, 291-334.
- P.F. Watson, Titian and Michelangelo: The Danae of 1545–1546. In: Collaboration in Italian Renaissance Art, New Haven 1978, 245–260.
- s. auch **Thylessius** [Cosentinus](#)

Daphne, Dafne

- M. Barnard, The myth of Apollo and Daphne: some medieval and renaissance versions of the Ovidian tale, (Diss.) Ann Arbor 1975.
- M. Barnard, The Myth of Apollo and Daphne from Ovid to Quevedo: Love, Agon, and the Grotesque, Durham/ NC 1987.
- B. Berg (Hrsg.), Daphne. Mythos und Metamorphose, Ausstellungskatalog Bremen 2009.
- P. Brockmeier, Apoll und Daphne bei Petrarca, Quevedo, Nerval und Anne Sexton: Variationen der Kryptotheorie im Rahmen eines Exempels. In: S. Horlacher, Stefan – M. Islinger (Hrsg.), Expedition nach der Wahrheit, Heidelberg 1996, 265–280.
- Y.F.A. Giraud, La fable de Daphné. Essai sur un type de métamorphose végétale dans la littérature et dans les arts jusqu'à la fin du XVIIe siècle, Genève 1968 (= Histoire des idées et critique littéraire 92).
- W. Heller, Daphne's Dilemma: Desire as Metamorphosis in Early Modern Opera. In: S. McClary (Hrsg.), Structures of Feeling in Seventeenth-Century Cultural Expression, Toronto 2013, 175–208.
- A. Margiotta/ A. Mattiolo, Il mito di Apollo e Dafne. In: Giorgione e la cultura veneta tra '400 e '500. Mito, allegoria, analisi iconologica. (Atti del convegno Roma, nov. 1978), Roma 1981.
- H.M. Martin, The Apollo and Daphne Myths as treated by Lope de Vega and Calderon. In: Hispanic review I (1933).
- L. Ritter-Santini, Der goldene und der bleierne Pfeil. Die Wunde der Nympe Daphne. In: Dies., Lesebilder. Essays zur europäischen Literatur, Stuttgart 1978, 112–139 ; 293–307 (Anm.).
- A. Runte, Daphne als Knäblein. Des Autors Liebe zu (s)einer Figur am Beispiel von Heimito von Doderers Jutta-Bamberger-Komplex. In: G. Seybert (Hrsg.), „Das Liebeskonzil“. Literarische Liebe und metaphorisches Begehren, Bielefeld 2004, 199–220.
- A. Speltz, Daphne's desires. Polyperspectivity and female happiness in La Roche's "Fräulein von Sternheim", Wieland's "Agathon" and Lessing's "Emilia Galotti". In: A. Corkhill u.a. (Hrsg.), Reading femal happiness in eighteenth and nineteenth century German literature. Texts and contexts, Toronto 2011, 157–172.
- W. Stechow, Apollo und Daphne, Leipzig – Berlin 1932, Darmstadt 1965.
- s. auch **La** [Fontaine](#)

Demeter s. Ceres

Demogorgon

- C. Landi, Demogorgone, con saggio di nuova edizione delle Genealogie deorum gentilium del Boccaccio e silloge dei frammenti di Teodonzio, Palermo 1930.

- M. Castelain, Dèmogorgon ou le barbarisme déifié, *Bulletin de l'Association Guillaume Budé* 36 (1932), 22–39.
- R. Del Re, De fabulis ad Demogorgonem spectantibus. *Latinitas* 22 (1974), 234–241.
- W. Fauth, Demogorgon. Wanderungen und Wandlungen eines Deus Maximus Magorum in der abendländischen Literatur, Göttingen 1987.
- C. Mervaud, Un génie voltairien: Démogorgon. In: *Revue d'histoire littéraire de la France* 95,6 (1995 Nov./Dec.), 1017–1022.
- Ph. Morel, Chaos et Démogorgon. Une peinture Anigramatique de Jacopo Zucchi au Palazzo Firenze. In: *Revue de l'art* 88 (1990) 64–69. (*Litigius wird mit Demogorgons Hilfe aus dem Bauch des Chaos geboren*).
- s. auch P.B. [Shelley](#)

Democrit, Demokrit, Democrito

- A. Blankert, Heraclitus en Democritus. In: *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek* 18 (1967), 31–124.
- T. Rütten, Demokrit – Lachender Philosoph und sanguinischer Melancholiker, Leiden, 1992.
- J. Verberckmoes, Puteanus' 'Democritus sive de risu'. In: *Humanistica Lovaniensia* 49 (2000), 399–409.
- R.W. Wallace, Salvator Rosa's Democritus and l'umana fragilita. In: *Art Bulletin* 50 (1968), 21–32.
- W. Weisbach, Der sogenannte Geograph von Velazquez und die Darstellungen des Demokrit und Heraklit. In: *Jahrbuch der Preußischen Kunstsammlung* 49 (1928), 141–158.
- E. Wind, The Christian Democritus. In: *Journal of the Warburg Institute* 1 (1937–38), 180–82.

Diana, Diane, Dian, Dijana, Artemis, Artemide, Phoebe; Cynthia; Delia; Mondgöttin

- F. Bardon, Diane de Poitiers et le mythe de Diane, Paris 1963.
- W. Beierwaltes, „Actaeon“. Zu einem mythologischen Symbol Giordano Brunos. In: *Zeitschrift für philosophische Forschung* 32 (1978), 345–354.
- P. J. Berry, *The Figure of Diana in English and French Renaissance Literature*, Sussex (Diss.) 1985.
- S. Biass, Peinture et cynégétique au XVI^e siècle (...). In: *Destins d'objets*, Paris 1988.
- M. Bischoff, Diana und Aktäon – eine ikonographische Erfolgsgeschichte in Venedig, Rom und Prag. In: H. Borggrefe – V. Lüpkes – L. Konečný – M. Bischoff (Hrsg.), *Hans Rottenhammer (1564–1625). Ergebnisse des in Kooperation mit dem Institut für Kunstgeschichte der Tschechischen Akademie der Wissenschaften durchgeführten internationalen Symposions am Weserrenaissance-Museum Schloß Brake, Marburg 2007*, 73–88.
- P. Brunel, Le Sonnet de la Triple Diane. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= *Centre de Recherches sur la Renaissance* 10), 69–78. (*Jodelle, Sonett II, XX, XXXV.*)
- H. Casanova-Robin, Diane et Acteon: Éclats et reflets d'un mythe à la Renaissance et à l'âge de baroque, Paris 2003 (= *Etudes et essais sur la Renaissance* 46).
- A. Chastel, Diane de Poitiers: L'Eros de la beauté froide. In: *Friendship's Garland*, Roma 1966 (= *Storia e letteratura. Raccolta di studi e testi* 106).

- W. Cziesla, Aktaion Polypragmon. Variationen eines antiken Themas in der europäischen Renaissance, Essen 1989.
- M. Foucault, Aktaions Prosa. In: Ders., Schriften zur Literatur, Berlin 1979, 104–118.
- D. Hammer-Tugendhat, Das Sichtbare und das Unsichtbare. Zur holländischen Malerei des 17. Jahrhunderts, Köln – Weimar – Wien 2009. *Darin*, 50ff: Kapitel „Gelächter über das Blick-Karussell – Das Bad der Diana mit Aktäon und Kallisto“.
- K. Hoenn, Artemis. Gestaltwandlung einer Göttin, Zürich 1946.
- J. Kliemann, Il bersaglio dell'Arte. La Caccia di Diana di Domenichino nella Galleria Borghese, Roma 2000.
- P. Klossowski, Das Bad der Diana, Reinbek 1970 (1956).
- T.M. Krier, The Mysteries of the Muses: Spenser's *Faerie Queene*, II.3, and the Epic Tradition of the Goddess Observed. In: *Spenser Studies* 7 (1986), 59–91.
- F.C. Legrande, Variations sur le thème Diana et Callisto. In: *Bulletin des Musées Royaux des Beaux-Arts* 3, 25–32.
- S. Z. Levine, To see or not to see. The myth of Diana and Actaeon in the 18th century. In: C.B. Bailey (Hrsg.), *The Loves of the Gods: Mythological Painting from Watteau to David*, Ausstellungskatalog Philadelphia 1992, 73–95.
- W. Mauser, Diana und Aktäon. Zur Angst-Lust des verbotenen Blicks. In: R. Böschstein (Hrsg.), *Sehnsucht und Sirene. Vierzehn Abhandlungen zu Wasserphantasien*, Pfaffenweiler 1992, 293–321. (*Tizian, Wieland, Lichtenberg, Hebbel u.a.*)
- N. Vickers, Diana described: scattered woman and scattered rhyme. In: *Critical inquiry* 8 (1981), 265–279.
- E.K. Waterhouse, Titian, Diana and Actaeon, Oxford 1952.
- F. Willemsen, Aktaionbilder. In: *Jahrbuch des Deutschen Archäologischen Instituts* 71 (1956), 29–58.
- B. Wismer – S. Bardelt (Hrsg.), *Diana und Actaeon – Der verbotene Blick auf die Nacktheit*, Ostfildern 2008.

Dido, Didone, Didon, Didona, the Carthage queen

- C. Alajmo, Il mito di Didone nella letteratura italiana, Girgenti 1926.
- K.F. Bargetzi, Dido in der Geschichte und in der Dichtung, Wien 1898.
- G. Binder (Hrsg.), Dido und Aeneas. Vergils Dido-Drama und Aspekte seiner Rezeption, Trier 2000 (= Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium 47). *Darin*, 301ff: *Literatur-sammlung*.
- P. Bono – V. Tessitore, Il mito di Didone. Avventure di una regina tra secoli e culture, Milano 1998.
- L. Brewer Hall, The Story of Dido and Aeneas in the Middle Ages, Ann Arbor 1958.
- E.L. Britton, The Dido-Aeneas Story from Vergil to Dryden, (Diss.) Virginia 1984 = Ann Arbor 1987.
- M. Burden (Hrsg.), A Woman Scorn'd: Responses to the Dido Myth, London 1998, 169–225.
- C. Delmas, Didon à la scène, Littératures classiques, Toulouse 1992.
- A. Dermutz, Die Didosage in der englischen Literatur des Mittelalters und der Renaissance, (Diss.) Wien 1957.

- M. Desmond, *Reading Dido: Gender, Textuality, and the Medieval Aeneid*, Minneapolis – London 1994 (= *Medieval Cultures* 8).
- M. Ducos, *Passion et politique dans les tragédies de Didon*. In: R. Martin (Hrsg.), *Énée et Didon. Naissance, fonctionnement et survie d'un mythe*, Paris 1990, 97–106.
- J. Friedrich, *Die Dido-Dramen des Dolce, Jodelle und Marlowe in ihrem Verhältnis zu einander und zu Vergil's Aeneis*, (Diss.) Erlangen 1888.
- R.F. Gleis, *Neulateinische Dramatisierungen der Aeneis – ein Überblick*. In: G. Binder (Hrsg.), *Dido und Aeneas*, 143–174.
- R.F. Gleis, *Die deutsche Dido. Ein Aufschrei zum Thema Lateinarmut in den Geisteswissenschaften*. In: *Neulateinisches Jahrbuch* 2 (2000), 302–303.
- R.F. Gleis, *Virgilius Cothurnatus – Vergil im Schauspielhaus: Drei lateinische Tragödien von Michael Maittaire*, Tübingen 2006. (*im Anhang: Liste aller bekannten lateinischen Bühnenbearbeitungen Vergils*)
- J. Hamm, „*Infelix Dido*“. *Metamorphosen einer Liebestragödie*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 1–24.
- M. Hendricks, *Managing the Barbarian: The Tragedy of Dido, Queen of Carthage*. In: *Renaissance Drama N.S.* 23 (1992), 165–188.
- A. Hulubei, *Virgile en France au XVI^e siècle*. In: *Revue du seizième siècle* 18 (1931/32), 1–77.
- R. Johne, *Die Dido-Gestalt von Vergil bis Cnaustinus*. In: J. Irmscher (Hrsg.), *Vergil. Antike Weltliteratur in ihrer Entstehung und Nachwirkung*, Amsterdam 1995, 83–94.
- Th. Kailuweit, *Dido – Didon – Didone. Eine kommentierte Bibliographie zum Dido-Mythos in Literatur und Musik*, Frankfurt a. M. u.a. 2005.
- D. Kartschoke, *Didos Minne – Didos Schuld*. In: R. Krohn (Hrsg.), *Liebe als Literatur. Aufsätze zur erotischen Dichtung in Deutschland*, München 1983, 99–116.
- H. Klein, *Dido in barockem Gewand*. In: S. Coelsch-Foisner – M. Schwarzbauer (Hrsg.), *Metamorphosen. Akten der Tagung (...) Universität Salzburg (...) Zell a.d. Pram 2003*, Heidelberg 2005, 73–96.
- E. Leube, *Fortuna in Karthago. Die Aeneas-Dido-Mythe Vergils in den romanischen Literaturen vom 14. Bis zum 16. Jahrhundert*, Heidelberg 1969 (= *Studien zum Fortwirken der Antike* 1).
- M.R. Lida de Malkiel, *Dido en la literatura española – su retrato y defensa*, London 1974 (= *Colección Tamesis A* 37).
- M.L. Lord, *Dido as an Example of Chastity: The Influence of Example Literature*. In: *Harvard Library Bulletin* 17 (1969), 22–44, 216–32.
- R. Martin (Hrsg.), *Énée et Didon: naissance, fonctionnement et survie d'un mythe*, Paris 1990.
- M. Mecklenburg, *Verführerin oder Verführte? Zur Figur der Dido in der volkssprachlichen Literatur des Mittelalters*. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Mittelalter-Mythen*, Bd. 3: *Verführer, Schurken, Magier*, Konstanz – St. Gallen 2001, 173–191.
- B. Méniel, *Virgile, Jodelle, Ronsard: colères de femmes abandonnées*. In: Y. Bellenger (Hrsg.), *La poésie de la Pléiade. Héritage, influences, transmission*, Paris 2009, 63–86.
- T. Molke, *Der Didomythos in der englischsprachigen Literatur*. In: G. Binder (Hrsg.), *Dido und Aeneas*, 229–250.
- H.J. Moser, *Didonis novissima verba in der Musik. Ein Beitrag zum Nachleben Vergils*. In: *Gymnasium* 58 (1951), 322–326.

- W. Pabst, Venus und die mißverstandene Dido. Literarische Ursprünge des Sibyllen- und Venusbergs, Hamburg 1955.
- T. Paulsen, Henry Purcells Oper "Dido und Aeneas". In: G. Binder (Hrsg.), Dido und Aeneas. Vergils Dido-Drama und Aspekte seiner Rezeption, Trier 2000 (= Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium 47).
- C.E. Quesnell, Le personnage de Didon dans la tragédie française et latine de 1550 à 1643, (Diss.) Montpellier 1973.
- A. Roberts-Baytop, Dido, Queen of Infinite Literary Variety. The English Renaissance Borrowings and Influences, Salzburg 1974.
- N. Rudd, The Classical Tradition in Operation: Chaucer/ Virgil, Shakespeare/ Plautus, Pope/ Horace, Tennyson/ Lucretius, Pound/ Propertius, Toronto 1994.
- N. K. Ruff, At Regina: Dido from Vergil to English Renaissance Literature, (Diss.) Princeton 1987 = Ann Arbor 1988.
- B. Sause, Zur Ambiguität des weiblichen Herrschers in der Liebestragödie der englischen Renaissance. Das Phänomen des *Wavering*, Frankfurt a.M. – Berlin – Bern etc. 2007 (= Studien zur Germanistik und Anglistik 19).
- G. Schmitz, Die Frauenklage: Studien zur elegischen Verserzählung in der englischen Literatur des Spätmittelalters und der Renaissance, Tübingen 1984. (engl. Übersetzung: The Fall of Women in Early English Narrative Verse, Cambridge 1990).
- W. Schröder, Dido und Lavine. In: Zeitschrift für deutsches Altertum 88 (1958), 161–195.
- E. Semrau, Dido in der deutschen Dichtung, Berlin – Leipzig 1930 (= Stoff- und Motivgeschichte der deutschen Literatur 9).
- R. Turner, Didon dans la tragédie de la Renaissance française et italienne, (Diss.) Paris 1926.
- C. Walthaus, La nieve que arde o abrasa: Dido en Lucretia in het Spaanse drama van de 16de en 17 de eeuw, (Diss.) Leiden 1988.
- C. Walthaus, Dido en el teatro español de fines del siglo XVII: Destinos vencen finezas vencen destinos. In: J. H. Calvo – H. den Boer – F. S. Martínez (Hrsg.), El teatro español a fines del siglo XVII: historia, cultura y teatro en la España de Carlos II, Bd.2 Dramaturgos y géneros de las postrimerías, Amsterdam – Atlanta 1989, 369–381 (= Diálogos hispánicos de Amsterdam 8).
- C. Walthaus, La fortuna de Dido en la literatura española medieval (desde las crónicas alfonsíes a la tragedia renacentista de Juan Cirne). In: Actas del III congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval, Salamanca, 3 al 6 de oct. de 1989, ed. al ciudadano de María Isabel Toro Pascua, Bd. 2, Salamanca 1994, 1171–81.
- A. Wlosok, Boccaccio über Dido – mit und ohne Aeneas. Acta antiqua Acad. Scient. Hungaricae 30 (1982–84) 457.
- R. Zitzmann, Die Didohandlung in der frühhöfischen Eneasdichtung. In: Euphorion 46 (1952), 261–275.
- s. auch **Aeneas**; [Chaucer](#), [Berlioz](#)

Diogenes

- G. Bersier, Wunschbild und Wirklichkeit. Deutsche Utopien im 18. Jahrhundert, Heidelberg 1981, v.a. 121–124.
- W. Kühlmann, Weiser oder Narr? Zur Topik der Diogenes-Darstellung in der deutschen Literatur der Frühen Neuzeit, besonders bei Hans Sachs. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *For-*

tunatus, Melusine, Genoveva. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit, Bern 2010, 53–68.

H. Niehues-Pröbsting, Die Kynismus-Rezeption der Moderne: Diogenes in der Aufklärung. In: Deutsche Zeitschrift für Philosophie 40 (1992), Heft 7, 709–734.

S. Schmitt, Diogenes. Studien zu einer Ikonographie in der niederländischen Emblematik und Malerei des 16. und 17. Jahrhunderts, Hildesheim 1993.

s. auch [Wieland](#)

Dionysos, Dionisio

F. Antal, Some Examples of the Role of the Maenad in Florentine Art of the Later Fifteenth and Early Sixteenth Centuries. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 1 (1937/38), 71–73.

M.L. Baeumer, Das Dionysische. Entwicklung eines literarischen Klischees. In: Colloquia Germanica 1 (1967), 251–262.

M.L. Baeumer, Die zeitgeschichtliche Funktion des dionysischen Topos in der romantischen Dichtung. In: H. Kreuzer (Hrsg.), Gestaltungsgeschichte und Gesellschaftsgeschichte, Stuttgart 1969, 265–283.

M.L. Baeumer, Das moderne Phänomen des Dionysischen und seine „Entdeckung“ durch Nietzsche. In: Nietzsche-Studien 6 (1977), 123–153.

M.L. Baeumer, Dionysos und das Dionysische in der antiken und deutschen Literatur, Darmstadt 2006.

E. Behler, Die Auffassung des Dionysischen durch die Brüder Schlegel und Friedrich Nietzsche. In: Nietzsche-Studien 12 (1983), 335–354.

Bucerius Kunst Forum – Staatliche Kunstsammlungen Dresden (Hrsg.), Dionysos. Rausch und Ekstase. Ausstellungskatalog, München 2013.

H. Cancik, Dionisio in Germania. Da Heinrich Heine a Walter F. Otto: una rivisione di cent'anni, Roma 1989.

M.G. Ciani, Dionysos: variazioni sul mito, Padova 1979.

B. Dedner, Dionysos versus Bacchus: die wissenschaftliche Verdrängung einer Erinnerung. In: B. Plachta (Hrsg.), Literatur als Erinnerung. Winfried Woesler zum 65. Geburtstag, Tübingen 2004, 21–34.

M. van Dorst (Hrsg.), Drank, Drama, Dood, Dionysos. Amsterdam 1984. (= Mededelingenblad Vereniging van Vrienden Allard Pierson Museum Amsterdam 30).

T. Drewniak – A. Dittmann (Hrsg.), Dionysos und das Dionysische, Görlitz 2009.

L. Gorgoi, Dionysos und Zamolxis zwischen alter und neuer Mythologie. In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens 17-18 (2008/09), 74–86.

T. Günther, „Dionysos“: zur Konjunktur einer neuplatonischen Denkfigur im Tragödiendiskurs der Moderne. In: D. Fulda (Hrsg.), Die Tragödie der Moderne: Gattungsgeschichte, Kulturtheorie, Epochendiagnose, Berlin etc. 2010 (= Klassik und Moderne 2), 161–175.

G. Kowal, Dionysos-Inkarnationen vor und nach Nietzsche. In: T. Drewniak – A. Dittmann (Hrsg.), 77–86.

M. Mommsen, Dionysos in der Dichtung Hölderlins. In: Germanisch-Romanische Monatsschrift, N.F. 13 (1963), 345–379. („Gemeingeist“)

H. Pfothner, Dionysos. Heinse – Hölderlin – Nietzsche. In: HJB 26 (1988/89), s. 38–59.

Dionisio contro il Crocifisso: ricostruzione critica della filosofia di F. Nietzsche; provocazione per la teologia?, Milano 2001.

C.C. Vermeule, Aphrodisiaca: Satyr, Maenad and Eros. In: Festschrift Carl Lehmann, New York 1964, 359–374.

s. auch **Bacchus**; s. auch [Hölderlin](#), [Nietzsche](#)

Echo, Ekko s. **Narcissus**

Egeria, Egérie

Kapitel „Romantische Anwandlungen“ in: F. Emslander, Unter klassischem Boden. Bilder von Italiens Grotten im späten 18. Jahrhundert, Berlin 2007, 153–161.

s.auch **W.** [Waiblinger](#)

Electra, Elektra, Electre

W. Ette, Kritik der Tragödie. Über dramatische Entschleunigung, Weilerswist 2011.

C. Gründig, Elektra durch die Jahrhunderte. Ein antiker Mythos in Dramen der Moderne, München 2004.

H. Lang, Zur Behandlung des Elektrastoffes in der Weltliteratur des 20. Jahrhunderts. Progr. Gymn. Wien III. 1955/56.

H. Hinterhäuser, Elektra in der Literatur des 20. Jahrhunderts. In: Wiener Humanistische Blätter 38 (1996), 49–66.

M.E. Santoro, Die fruchtbaer Beziehung zwischen Germanistik und Klassischer Philologie am Beispiel der Rezeptionsgeschichte des Elektra-Mythos. In: Estudios filológicos alemanes. Revista del Grupo de Investigación 15 (2008), 279–286.

J. Scott, Electra after Freud. Myth and culture, Ithaca /N.Y. – London 2005. (*H. v. Hofmannsthal, Heiner Müller, R. Strauss, R. Musil, H. Doolittle, S. Plath*)

L. Walther (Hrsg.), Mythos Elektra. Texte von Aischylos bis Elfriede Jelinek, Stuttgart 2010 (= Reclam-TB 20194).

Elysium, elisio, campi elisi, gli Elisi

C. Baum, Rousseaus Elysium. Von der Landschaft in der Literatur zur literarischen Landschaft. In: M. Bertsch – R. Wegner (Hrsg.), Landschaft am Scheidepunkt. Evolutionen einer Gattung in Kunsttheorie, Kunstschaffen und Literatur um 1800, Göttingen 2010, 65–86.

A. Horn–Oncken, Ausflug in elysische Gefilde. Das europäische Campanienbild des 16. und 17. Jahrhunderts und die Aufzeichnungen J.F.A. von Uffenbachs, Göttingen 1978 (= Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen Phil.–Hist. III, 111).

B. Peucker, Arcadia to Elysium: preromantic modes in 18th century Germany, Bonn 1980 (= Studien zur Germanistik, Anglistik und Komparatistik 81).

s. auch **J.C.** [Scaliger](#) (Elysium)

Empedokles

U. Hölscher, Empedokles und Hölderlin, ³Eggingen 2001 (= Schriften der Friedrich-Hölderlin-Gesellschaft 21).

W. Kranz, Empedokles. Antike Gestalt und Romantische Neuschöpfung, Zürich 1949.

s. auch [Hölderlin](#)

Endymion, Endimione, Endimiòn, Endumion

- N. Agapiou, Endymion au Carrefour. La fortune littéraire et artistique du mythe d'Endymion à l'aube de l'ère moderne, Berlin 2004 (= Ikonographische Repertorien zur Rezeption des antiken Mythos in Europa 4).
- J. Colton, The Endymion Myth and Poussin's Detroit Painting. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 30 (1967), 426–430.
- B. Forment, Moonlight on Endymion: a myth and its representation in Italian libretti, 1691–1721: <https://archive.ugent.be/retrieve/1742/Bruno+Forment-Endimione.pdf>
- B. Kreuz, Mythos und Bildwerk bei Wieland, Hofmannsthal und Herzmanovsky-Orlando. In: G. d'Onghia – U. Weidenhiller (Hrsg.), *Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma 2007, 153–162.
- L.E. Kurth-Voigt, C.M. Wielands Endymion: Variationen eines antiken Mythos. In: *Modern Language Notes* 97/3 (1982), 470–496.
- E.S. LeComte, *Endymion in England*, New York 1944.

Erichthonios

- H. Coulon, Recherches sur Erechthée, Erichthonios et Cecrops dans la littérature et dans l'art. In: *L'information d'histoire de l'art* 12 (1967), 88–91.
- W. Stechow, The Finding of Erichthonius. In: *Studies in Western Art. Acts of the Twentieth International Congress of the History of Art*, 3, Princeton, 1963, 27–35.

Eros s. Amor

Europa, Europe

- C. Acidini Luchinat, La grazia di Europa tra le galanterie settecentesche. In: C. Peschio (Hrsg.) 2002, 129–134.
- C. de Bartillat – A. Roba, *Métamorphoses d'Europe. Trente siècles d'iconographie*, Paris 2000.
- M. Bierschenk, Die Europa-Fabel in der Literatur und in bildlichen Darstellungen des Mittelalters. In: B. Mundt (Hrsg.) 1988, 61–75.
- P. Brezzi, *Realtà e mito dell'Europa dal medioevo ad oggi (...)*, Roma 1953.
- K. Bußmann – E.A. Werner (Hrsg.), *Europa im 17. Jahrhundert. Ein politischer Mythos und seine Bilder*, Wiesbaden 2004.
- C. De Grève – C. Astier (Hrsg.), *L'Europe, reflets littéraires. Actes du Congrès National de la Société Française de Littérature Générale et Comparée*, Nanterre, 24–27 septembre 1990, Paris 1993 (= *Actes et Colloques* 32).
- P. Delvaux – J. Papiór (Hrsg.), *Eurovisionen. Vorstellungen von Europa in Literatur und Philosophie*, Amsterdam/ Atlanta 1996 (= *Duitse Kroniek* 46).
- G. Dietz, Europa und der Stier. Ein antiker Mythos für Europa? Annweiler 2003 (= *Kulturge-schichtliche Reihe* 4).
- R. Felbinger, „Europe, belle Europe, objet de mon amour ...“. Überlegungen zum frühneuzeitlichen Prozess einer europäischen Identitätsbildung zwischen staatspluralistischem und universalmonarchischem Denken. In: W. Schmale – R. Felbinger – G. Kastner – J. Köstlbauer

- (Hrsg.), Studien zur europäischen Identität im 17. Jahrhundert, Bochum 2004 (= Herausforderungen 15), 21–43.
- S. Ferrucci, Zur Rezeption des Europamythos in Italien, Bonn 2010.
- J. Fischer, Oriens – Occidens – Europa. Begriff und Gedanke „Europa“ in der späten Antike und im frühen Mittelalter, Wiesbaden 1957 (= Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz 15).
- B. Guthmüller, Il mito di Giove ed Europa. Riflessioni sulle origini e il destino del nostro continente, In: *Cenobio, Rivista trimestrale di cultura* (Lugano) 42 (1993), 435–442.
- B. Guthmüller, Europa und der Stier in der italienischen und deutschen Literatur des 20. Jahrhunderts. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 103–112.
- B. Guthmüller, The myth of Europa at the time of the Renaissance. In: *The Abduction of Europe*, Athen 1997, 41–47.
- B. Guthmüller, Europe – continent et mythe antique. In: R. Poignault (u.a., Hrsg.), *D'Europe à l'Europe I: Le mythe d'Europe dans l'art et la culture de l'Antiquité au XVIIIe siècle* Tours: Centre de Recherches A. Piganiol 1998, 155–162.
- H.R. Hanke, Die Entführung der Europa. Eine ikonographische Untersuchung, (diss.) Köln 1963.
- H.R. Hanke, Die Entführung der Europa, Rape of Europe, L'Enlèvement d'Europe, Ratto di Europa. Die Fabel Ovids in der europäischen Kunst, hrsg. von der deutschen Sektion im Rat der Gemeinden Europas, Berlin 1967.
- R.A. Ißler, Metamorphosen des „Raubs der Europa“. Der Mythos in der französischen Lyrik vom frühen 14. bis zum späten 19. Jahrhundert, Bonn 2006 (= Abhandlungen zur Sprache und Literatur 163).
- É. Lavielle, Europe dans ses aurores mythologiques. In : C. De Grève – C. Astier (Hrsg.) 1993, 13–22.
- F. Lecocq, Europe moralisée: Imitation et allégorisation. In: R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.) 1998, 263–276.
- M. Leithe-Jasper, Europa auf dem Stier. In: *Zu Gast in der Kunstammer, Ausstellungskatalog Wien* (Kunsthist. Museum) 1991, 69ff.
- R. Littlejohns – S. Soncini (Hrsg.), *Myths of Europe*, Amsterdam etc. 2007.
- A. Lombard, Un mythe dans la poésie et dans l'art. L'enlèvement d'Europe, Neuchâtel 1946.
- B. Mundt (Hrsg.), Die Verführung der Europa, Katalogbuch zur gleichnamigen Ausstellung im Kunstgewerbemuseum Berlin, Staatliche Museen, Preußischer Kulturbesitz, 2. Aug. – 30. Okt. 1988, Frankfurt a.M. 1988.
- L. Passerini, Il mito d'Europa. Radici antichi per nuovi simboli, Firenze 2002.
- M. Pastoureaux – J.-C. Schmitt, Europe. Mémoire et emblèmes, Paris 1990.
- C. Pescio (Hrsg.), Il Mito di Europa. Da fanciulla rapita a continente, (Ausstellungskatalog) Firenze 2002.
- M. Pfister, Europa/ Europe: maths and muddles. In: P. Littlejohns – Soncini 2007, 21–33.
- M.-L. v. Plessen (Hrsg.), Idee Europa, Entwürfe zum „Ewigen Frieden“. Ordnungen und Utopien für die Gestaltung Europas von der „pax romana“ zur Europäischen Union. Begleitmaterial zur Ausstellung Berlin, Deutsches Historisches Museum, Berlin 2003.
- R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.), *D'Europe à l'Europe I. Le mythe d'Europe dans l'art et la culture de l'antiquité au XVIIIe siècle. Actes du colloque tenu à l'ENS, Paris (24–26 avril 1997)*, Tours 1998.

- R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.), D'Europe à l'Europe II. Mythe et identité du XIX^e siècle à nos jours. Actes du colloque tenu à Caen (30 septembre – 2 octobre 1999), Tours 2000.
- R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.), D'Europe à l'Europe III. La dimension politique et religieuse de mythe de l'Europe de l'Antiquité à nos jours. Actes du colloque tenu à l'ENS, Paris (29–30 novembre 2001), Tours 2002.
- RJ.-R. Rabier, Europe: un ravissement toujours actuel. In: R. Poignault – O. Wattel-de Croizant (Hrsg.) 1998, 9–12.
- A.-B. Renger (Hrsg.), Mythos Europa. Texte von Ovid bis Heiner Müller, Leipzig 2003.
- A.-B. Renger, Europa. In: M. Moog-Grünwald (Hrsg.), Mythenrezeption. Die antike Mythologie in Literatur, Kunst und Musik von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart – Weimar 2008 (= Der neue Pauly, Supplemente 5).
- S. Salzmann (Hrsg.), Mythos Europa: Europa und der Stier im Zeitalter der industriellen Zivilisation, (Ausstellungskatalog) Bremen – Bonn 1988.
- W. Schmale, Europa, Braut der Fürsten. Die politische Relevanz des Europamythos im 17. Jahrhundert. In: K. Bußmann – E.A. Werner (Hrsg.) 2004, 241–267.

Eurydice

G. De Caro, Euridice. Momenti dell'Umanesimo civile fiorentino, Bologna 2006.

s. auch **Orpheus**

Fama

F. Cappelletti, *Festina lente*: Fortuna, Prudenza e Fama nell'emblematica del cinquecento. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 74–82.

H.-J. Neubauer, Fama. Eine Geschichte des Gerüchts, Berlin 1998.

N. Rudd, The Classical Tradition in Operation: Chaucer/ Virgil, Shakespeare/ Plautus, Pope/ Horace, Tennyson/ Lucretius, Pound/ Propertius, Toronto 1994.

K. Thiele-Dohrmann, Ruhm und Unsterblichkeit. Ein Menschheitstraum von der Antike bis heute, Weimar 2000.

s. auch [Chaucer](#)

Faunus, Fauno

L. Faedo, Il Fauno moralizzato. L'allestimento della Sala del Fauno a Palazzo Barberini alle Quattro Fontane tra 1678 e 1704. In: K. Schade (Hrsg.), Zentren und Wirkungsräume der Antikerezeption: zur Bedeutung von Raum und Kommunikation für die neuzeitliche Transformation der griechisch-römischen Antike, Münster 2007, 201–214.

J. N. Grant, Propertius, Ovid and Two Latin Poems of Pietro Bembo. In: International Journal of the Classical Tradition 1,4 (1995), 48–62.

Febris

s. [Poliziano](#), In Albieram Albitiam

Fortuna, Fortune, Glücksgöttin, Glück

- D. Borghardt, Dennis: *Ens necessarium versus ens contingens*. Strategien zur Bekämpfung des Zufalls in der frühneuzeitlichen Antikenrezeption und Ästhetik. In: C. Pflaumbaum – C. Rocks – C. Schmitt – S. Tetzlaff (Hrsg.), *Ästhetik des Zufalls. Ordnungen des Unvorhersehbaren in Literatur und Theorie*, Heidelberg 2015 (= Beihefte zum Euphorion 78), 43–58.
- F. Cappelletti, *Festina lente: Fortuna, Prudenza e Fama nell’emblematica del cinquecento*. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 74–82.
- A. Classen, *Astrologie, Fortuna und Schicksalsglaube im 16. Jahrhundert. Der Beitrag von Paracelsus zu einem mentalitätsgeschichtlichen Diskurs*. In: A. Classen (Hrsg.), *Paracelsus im Kontext der Wissenschaften seiner Zeit. Kultur- und mentalitätsgeschichtliche Annäherungen*, Berlin etc. 2010, 47–63.
- Y. Dellsperger, *Die Jungfrau des Glücks in der Frühen Neuzeit. Beobachtungen zur Fortuna-Konzeption im deutschen Fortunatus-Roman und in Thomas Dekkers Pleasant Comedy of Old Fortunatus*. In: C. Drittenbass – A. Schnyder (Hrsg.), *Eulenspiegel trifft Melusine. Der frühneuhochdeutsche Prosaroman im Licht neuerer Forschungen und Methoden. Akten der Lausanner Tagung (...)*, Amsterdam etc. 2010, 475–491.
- A. Doren, *Fortuna im Mittelalter und in der Renaissance*. In: *Vorträge der Bibliothek Warburg*, ed. F. Saxl. II: *Vorträge 1922–23*, 1. Teil, Leipzig-Berlin 1924, 71–144.
- J.C. Frakes, *The Fate of Fortune in the Middle Ages: The Boethian Tradition*, Leiden – New York 1988.
- U. Hecht, Kapitel „Antike Fortuna und christliche Providentia – das Theodizeeproblem“ in: U. Hecht, *Der „Pluto furens“ des Petrus Martyr Anglerius. Dichtung als Dokumentation*, Frankfurt a.M. etc. 1992 (= *Studien zur klassischen Philologie* 70), 79–82.
- G. Kirchner, *Fortuna in Dichtung und Emblematik des Barock: Tradition und Bedeutungswandel eines Motivs*, Stuttgart 1970.
- B. Krause, „Ein rasend-frechtes Weib“. Geschichten von der Göttin mit dem Rad. In: S. Finkle u.a. (Hrsg.), *Glück – Zufall – Vorsehung: Vortragsreihe der Abteilung Mediävistik (...)* im Sommersemester 2008, Karlsruhe 2010, 1–48.
- A. Papp, *Destin et Fortune dans le «Roman de Thèbes»*. In: *Colloque sur le Roman de Thèbes* (Göttingen 1987) = *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte* 12 (1988), 211–213.
- H. R. Patch, *The tradition of the Goddess Fortuna in Medieval Philosophy and Literature*, Northampton/Mass. 1922. In: *Smith College studies in modern languages* 3,4 (1922), 179–235; Nachdruck Folcroft, PA, 1976, *Smith College studies in modern languages* 3,4 (1976), 180–235.
- H.R. Patch, *The Goddess Fortuna in Mediaeval Literature*, Cambridge/Mass. 1927.
- W. Schouwink, *Fortuna im Alexanderroman Rudolfs von Ems. Studien zum Verständnis von Fortuna und Virtus bei einem Autor der späten Stauferzeit*, Göttingen 1977 (= GAG 212).
- H. Schulte Herbrüggen, *Sir Thomas Mores Fortuna-Verse. Ein Beitrag zur Lösung einiger Probleme*. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposium für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 155–172.
- J.M. Steadman, *Fortune in Marino’s “L’Adone”*. In: *Romanische Forschungen* 69/ 1–2 (1957), 58–66.
- U. Tanzer, *Fortuna – Idylle – Augenblick. Aspekte des Glücks in der Literatur*, Würzburg 2011.
- s. auch [Heemskerck](#)

Galatea, Galathée & Acis, Aci, Ači

- B. Czapla, Die Wandlung der Nereide Galatea von einer Kokotte zur Heiligen oder die Usurpation eines griechischen Mythos durch den Petrarkismus. In: *Antike und Abendland* 52 (2006), 95–125.
- H. Dörrie, Die schöne Galatea. Eine Gestalt am Rande des griechischen Mythos in antiker und neuzeitlicher Sicht, München 1968.
- K. Lippincott, Two astrological ceilings reconsidered: The *sala di Galatea* in the Villa Farnesina and the *sala del mappamondo* at Caprarola. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 53 (1990), 185–207.
- L. Mittner, Galatea. Die Romantisierung der italienischen Renaissancekunst und -dichtung in der deutschen Frühromantik, in: *Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte* 27 (1953), 555ff.
- D. Sbacchi, Polifemo: Varianti del mito da Omero a Marino. In: *Quaderni d'Italianistica* 23/1 (2002), 49–64.
- C. Thoenes, Zu Raffaels Galatea. In: *Festschrift Otto von Simson*, Frankfurt a.M. 1977, 220–272.

Galates

- G. Marshall, *Actresses on the Victorian Stage: Feminine Performance and the Galates Myth*, Cambridge 1998.

Ganymed, Ganimede, Ganymede

- Il mito di Ganimede prima e dopo Michelangelo. Ausstellungskatalog casa Buonarrotti 18.6.–30.9.2002, Firenze 2002.
- G. Kempter, Ganymed. Studien zur Typologie, Ikonographie und Ikonologie. Köln-Wien 1980 (= *Dissertationen zur Kunstgeschichte* 12).
- A. Kruszynski, Der Ganymed-Mythos in Emblematik und mythographischer Literatur des sechzehnten Jahrhunderts, Worms 1985 (= *Manuskripte zur Kunstwissenschaft* 3).
- Th. Latzke, Die Ganymed-Episteln des Hilarius. In: *Mittelalterliches Jahrbuch* 18 (1983), 131–159.
- P.C. Mayo, *Amor Spiritualis et Carnalis: Aspects of the Myth of Ganymed in Art*, (Diss.) New York 1967.
- L. Ritter Santini, *Il volo di Ganimede: mito di ascesa nella Germania moderna*, Venezia 1998.
- J.M. Saslow, *Ganymede in the Renaissance. Homosexuality in Art and Society*, New Haven-London 1986.
- H. Sichtermann, Der schlafende Ganymed. *Gymnasium* 83 (1976), 534–50.

Genius, genio, génie, Neigungsgeist; Agathodaemon/ Kakodaemon, cacodemon

- D.N. Baker, The Priesthood of Genius: A Study of the Medieval Tradition. In: *Speculum* 51 (1976), 277–291.
- J.M. Cozzarelli, Genius, madness, and knowledge: Ficino, Landino, and Ariosto's lovers. In: *Quaderni Italianistica* 26, 2 (2005), 3–27.
- G.D. Economou, The Character Genius in Alan de Lille, Jean de Meun and John Gower. In: *Chaucer Review* 4 (1970), 203–210.

- G. Kaiser, Das Genie und seine Götter. Ein Beitrag zu „Wandrer's Sturmlied“ von Goethe. In: *Euphorion* 58 (1964), 41–58.
- E.C. Knowlton, The Allegorical Figure Genius, *Classical Philology* 15 (1920), 380–384.
- E.C. Knowlton, Genius as an Allegorical Figure, *Modern Language Notes* 39 (1924), 89–94.
- M. Ribao Pereira, Genios de la destrucción y ángeles de la muerte: los falsos demonios del drama romántico español. In: *Rom. Quart.* 47, 3 (2000), 165–174.
- J. Schmidt, Die Geschichte des Genie-Gedankens in der deutschen Literatur, Philosophie und Politik 1750–1945, II, Darmstadt 1985.
- W. Schmidt-Dengler, Genius. Zur Wirkungsgeschichte antiker Mythologeme in der Goethezeit, München 1978.
- L. Uhlig, Der Todesgenius in der deutschen Literatur von Winckelmann bis Thomas Mann, Tübingen 1975.

Germanicus

s. [Poussin](#)

Gigantomachie

- C. Tellini Perina, Il mito della caduta dei giganti: messaggio politico e allegoria morale. In: C.M. Belfanti u.a., *I giganti di Palazzo Te*, Mantova 1989.
- A.W. Vetter, Gigantensturz – Darstellungen in der italienischen Kunst: zur Instrumentalisierung eines mythologischen Bildsujets im historisch-politischen Kontext, Weimar 2002.
- E. Wind, The four elements in Raphael's Stanza della Segnatura. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 2(1938–39), 75–79.
- s. auch [Gambara](#), Ercole [Strozzi](#)

Goldenes Vlies (Vließ), Gludnes Vließ, vellus aureum, Toison d'or, vello d'oro, Goldener Widder, Widderfell s. Iason

Goldenes Zeitalter, Weltalter, güldene Zeit, età d'oro, siècle d'Or, edad dorado, golden age

s. auch [Cervantes](#), [Novalis](#), F. [Pictor](#), G. [Postel](#), [Ronsard](#)

- J. Armstrong, *The Paradise Myth*, Oxford 1969.
- A. Cioranescu, Utopie: Cocagne et âge d'or. In: *Diogène* 75 (1971), 86–123.
- H.J. Cook, Ancient wisdom, the golden age, and Atlantis: the New World in sixteenth century cosmography. In: *Terrae Incognitae* 9 (1977), Nr.2, 25–43.
- G. Costa, *La leggenda dei secoli d'oro nella letteratura italiana*, Bari 1972 (= *Biblioteca di cultura moderna* 731).
- B. Gatz, *Weltalter, goldene Zeit und sinnverwandte Vorstellungen*, Hildesheim 1967 (= *Spudasmata* 16).
- F.W.A. George, Jean de Meung and the Myth of the Golden Age. In: H.T. Barnwell u.a. (Hrsg.) *The Classical Tradition in French Literature. Essays Presented to R.C. Knight (...)*, London 1977, 31–39.
- H.-J. Heiner, Das „Goldene Zeitalter“ in der deutschen Romantik. Zur sozialpsychologischen Funktion des Topos. In: *ZfdPH* 91 (1972), 216–234.

- T. Heydenreich, Tadel und Lob der Seefahrt. Das Nachleben eines antiken Themas in den romanischen Literaturen, Heidelberg 1970.
- H. Kamen, Golden Age, Iron Age. A Conflict of Concepts in the Renaissance. In: *Journal of Medieval and Renaissance Studies* 4 (1974), 135–155.
- W. Krauss, Zur Anthropologie des 18. Jahrhunderts: Die Frühgeschichte der Menschheit im Blickpunkt der Aufklärung, Berlin Ost 1978; Frankfurt a.M. – Berlin West 1987.
- H. Levin, *The Myth of the Golden Age in the Renaissance*, Bloomington 1969.
- E. Lipsker, *Der Mythos vom goldenen Zeitalter in der Schäferdichtung Italiens, Spaniens und Frankreichs zur Zeit der Renaissance*, Berlin (Diss.) 1933.
- H.-J. Mähl, *Die Idee des goldenen Zeitalters im Werk des Novalis. Studien zur Wesensbestimmung der frühromantischen Utopie und ihrer ideengeschichtlichen Voraussetzungen*, Heidelberg 1965; Tübingen 1994. (*griech. Antike, röm. Antike, Arkadien-Vorstellung Mittelalter-Neuzeit, Chiasmus; Hemsterhuis, Fichte, ...*)
- P. Meissner, Das goldene Zeitalter in der englischen Renaissance. In: *Anglia* 59 (NF 47) (1935), 351ff.
- J. Petersen, Das goldene Zeitalter bei den deutschen Romantikern. In: *Die Ernte. Abhandlungen zur Literaturwissenschaft, Festschrift Franz Muncker*, Halle a.d.S. 1926, 117ff.
- H. Petriconi, Über die Idee des Goldenen Zeitalters als Ursprung der Schäferdichtungen Sannazaros und Tassos. In: *Neuere Sprachen* 38 (1930), 265ff.
- H. Petriconi, Die verlorenen Paradiese. In: ders., *Metamorphosen der Träume. Fünf Beispiele zu einer Literaturgeschichte als Themengeschichte*, Frankfurt a.M. 1971, 13–52.
- T. Puttfarcken, Golden Age and Justice in Sixteenth-Century Political Thought and Imagery. In: *JWCI* 43 (1980), 130–149.
- J. Vanacker, “S’ei piace, ei lice.” Il mito dell’età d’oro nell’Aminta, Il pastor fido e lo Spaccio de la bestia trionfante. In: S. Verhulst – N. Vanwelkenhuyzen (Hrsg.), *Giorni, stagioni, secoli: le età dell’uomo nella lingua e nella letteratura italiana*, Roma 2005, 65–87.
- W. Veit, *Studien zur Geschichte des Topos der Goldenen Zeit von der Antike bis zum 18. Jahrhundert*, (Diss.) Köln 1961.
- R. Walker, *The Golden Feast. A Perennial Theme in Poetry*, New York 1952.
- s. auch **Arkadien**

Gorgonen s. Medusa

Grazien, graces, Charitinnen, Huldgöttinnen

- V. Mertens, *Die drei Grazien. Studien zu einem Bildmotiv in der Kunst der Neuzeit*, Wiesbaden 1994 (= *Gratia* 24).
- B. Meyer-Sickendiek, Vom reizenden zum lähmenden Erröten. **Kleist**s Transformation der **Wieland**’schen Grazienästhetik. In: *Kleist-Jahrbuch* 2012, 176–200.
- F. Pomezny, *Grazie und Grazien in der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts*, Hamburg – Leipzig 1900 (= *Beiträge zur Ästhetik* 7).
- E. Schwarzenberg, *Die Grazien*, Bonn 1966.

Gyges, Gige & Kandaules

- E. Ziliacus, Die Sage von Gyges und Kandaules bei einigen modernen Dichtern, Helsingfors 1908/09 (= Översigt af Finska Vetenskaps-societetens förhandlingar 51).
- E. Bickel, Gyges und sein Ring. Zum Begriff Novelle und zu Hebbels tragischer Kunst. In: Neue Jahrbücher f. d. klass. Altertumswiss. 24 (1921), 336–358.
- R. Pichler, Die Gygesgeschichte in der griechischen Literatur und ihre neuzeitliche Rezeption. (Diss.) München 1986.
- K. Reinhardt, Gyges und sein Ring. In: Vermächtnis der Antike, 1960, 175–183.
- U. Sommer, Alexander Zemlinsky ‚Der König Kandaules‘, (Diss.) München 1996.
- H. Schwabl – H. Krones, Kandaules. Von Herodot bis Zemlinsky. In: Wiener Humanistische Blätter 39 (1997), 1–106.

Hades

- K. Heinrichs, Love and Hell: The Denizens of Hades in the Love Poems of the Middle Ages. In: Neophilologus 73 (1989), 593–604.
- I. Platthaus, Höllenfahrten. Die epische katábasis und die Unterwelten der Moderne, München 2004.

Hannibal, Annibale

- J. Borst, Hannibal in der deutschen Dichtung Wien 1927 (= Wiener Blätter für die Freunde der Antike 4).
- F. Funk, Die englischen Hannibaldramatisierungen mit Berücksichtigung der Bearbeitung des Stoffes in der übrigen Literatur, (Diss.) München 1912.
- F. Peter, Der Hannibal-Stoff in der deutschen Literatur, Sternberg 1915.

Harmonia s. Cadmus

Hecabe, Hekabe, Hecuba, Ecuba

- A. Rollo, Leonzio lettore dell’Ecuba nella Firenze di Boccaccio, Firenze 2007 (= Quaderni Petrarqueschi 12/13, 2).
- W.O. Schmitt, Zwei lateinische ‚Hekabe‘-Übersetzungen vom Jahre 1506. Ein Beitrag zur Geschichte humanistischer Übersetzungen in der Renaissance. In: W. Hofmann – H. Kuch (Hrsg.), Die gesellschaftliche Bedeutung des antiken Dramas für seine und unsere Zeit, Berlin 1973 (= Schriften zur Geschichte und Kultur der Antike 6), 239–274.

Hector, Hektor, Hektorre, Ector, Ettore

- L. J. Abray, Imagining the Masculine: Christine de Pizan’s Hector, Prince of Troy. In: A. Shepard – S. D. Powell (Hrsg.), Fantasies of Troy: Classical Tales and the Social Imaginary in Medieval and Early Modern Europe, Toronto 2004 (= Centre for Reformation and Renaissance Studies 5), 133–148.
- H. Buchthal, Historia troiana. Studies in the history of medieval secular illustrations, London – Leiden 1971.
- R.A. Dwyer, The Heraldry of Hector and its Antiquity. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 34 (1971), 325f.

- H. Schröder, *Der Topos der Nine Worthies in Literatur und bildender Kunst*, Göttingen 1971.
 S. Tipton, *Res publica bene ordinata. Regentenspiegel und Bilder vom guten Regiment*, Hildesheim – Zürich – New York 1996.

Helena, Hélène, Elena, Helen, Eleyne

- P. Aigner, *Der Helenamythos in der Rezeption des Baudri de Bourgeuil und Godefroid de Reims, Gab es ein griechisches Umfeld und Kenntnisse der griechischen Literatur?* In: *Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung/ MIÖG* 114, 1–2 (2006), 1–25.
 J.–L. Backès, *Le mythe d'Hélène*, Clermont-Ferrand 1995 (= *Bibliothèque de littérature générale et comparée. Série "Mythes et littérature"* 2).
 M. Bettini – C. Brillante, *Il mito di Elena. Immagini e racconti dalla Grecia a oggi*, Torino 2002.
 J.V. Curran, *Goethe's Helen: A Play within a play*. In: *International Journal of the Classical Tradition* 7 (2000), 165–176.
 Th. Gelzer, *Helena im Faust. Ein Beispiel für Goethes Umgang mit der antiken Mythologie*. In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit*. Wiesbaden 1984 (= *Wolfenbütteler Forschungen* 27), 223–253.
 M. Gumpert, *Grafting Helen: The Abduction of the Classical Past*, Madison 2001.
 H. Homeyer, *Die spartanische Helena und der trojanische Krieg. Wandlungen und Wanderungen eines Sagenkreises vom Altertum bis zur Gegenwart*, Wiesbaden 1977 (= *Palingenesia* 12).
 M. Keefer, "Fairer than the evening air": Marlowe's Gnostic Helen of Troy and the Tropes of Belatedness and Historical Mediation. In: A. Shepard – S. D. Powell (Hrsg.), *Fantasies of Troy: Classical Tales and the Social Imaginary in Medieval and Early Modern Europe*, Toronto 2004 (= *Centre for Reformation and Renaissance Studies* 5), 39–62.
 E. Oswald, *The Legend of Fair Helen as told by Homer, Goethe and others*, London 1906.
 A. Polgár, *Paris und Helena in der ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit*. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva*. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit, Bern 2010, 69–84.
 Ch. Ratkowitzsch, *Die keusche Helena*. In: *Wiener Studien* 104 (1991), 209–236.
 M.R. Scherer, *Helen of Troy*. In: *Metropolitan Museum of Art Bulletin* 25 (1966/1967), 367–83.
 T. J. Sienkewicz, "Helen. Scapegoat or Siren?" In: *Classical Bulletin* 56 (1980), 39–43.
 O. Seidlin, *Helena. Vom Mythos zur Person*. In: ders., *Von Goethe zu Thomas Mann*, Göttingen 1963, 65–93.
 M. Selinger, *Der historische Wandel des Helenamotivs und Goethes Helenadichtung*, (Diss.) Wien 1930.
 M. Suzuki, *Metamorphoses of Helen: Authority, Difference, and the Epic*, Ithaca/ NY 1989.
 s. auch [Bembo](#), [Goethe](#), [Sfondrati](#)

Helios, Sol, soleil, Sonnengott, the sun

- J.B. Bullen, *The Sun is God. Painting, Literature and Mythology in the 19th Century*, Oxford 1989.
 Ch. Harrauer, *Der Sol-Hymnus des Giovanni Pontano*. In: *Wiener Humanistische Blätter* 43 (2001), 128–143.

F. Maier, Kapitel 6 (Die Sonne – Gestirn zwischen Glaube und Wissenschaft. „Königliche Gottheit“ oder „kosmischer Glutofen“?). In: Ders., Schicksal Glück und Lebenssinn. Lateinische Glanzlichter der europäischen Literatur, München 2011, 138–150.

Hephaistos s. Vulcanus

Hera s. Iuno

Hercules, Herakles, Hércules, Herkules, Herkuleß, Ercole, Hercule, Alcide, Alcides, Alcid

A.M. Babbi (Hrsg.), *Rinascite di Ercole*. Convegno internazionale Verona, 29.5.–1.6.2002, Verona 2002.

J. C. Benzaken, *Hercule dans la Révolution Française (...)*. In: *Les images dans la Révolution Française*, Paris 1988, 203–214.

J. Berger, *Hercules Vinariensis? Aneignung eines europäischen Mythos in der frühen Neuzeit*. In: H.T. Seemann (Hrsg.), *Europa in Weimar: Visionen eines Kontinents*, Göttingen 2008 (= *Jahrbuch Klassik-Stiftung Weimar 2008*), 77–104.

C. Bischoff, *Die Schwäche des starken Geschlechts. Herkules und Omphale und die Liebe in bildlichen Darstellungen des 16. bis 18. Jahrhunderts*. In: M. Dinges (Hrsg.), *Hausväter, Priester, Kastraten. Zur Konstruktion von Männlichkeit in Spätmittelalter und früherer Neuzeit*, Göttingen 1998, 153–186.

G. Bruck, *Habsburger als „Herculier“*. In: *Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen in Wien* 50 (1953), 191–198.

U. Brunotte, *Herakles. Der Heros der Männlichkeit und die Geschlechterspannung*. In: G. Völlger (Hrsg.), *Sie und Er. Frauenmacht und Männerherrschaft im Kulturvergleich 2*, Köln 1997, 139–146.

L. F. Candelaria, *Hercules and Albrecht Dürer's Das Meerwunder in a Chantbook from Renaissance Spain*. In: *Renaissance Quarterly*, 58, 1 (2005) 1–44. (*Hercules in Spanien; Rettung der Hesione*)

M. Castiñeiras, *Hercules in the Garden of the Hesperides: A Geographical Myth in the Creation Tapestry*. In: H. Bredekamp – Stefan Trinks (Hrsg.), *Transformatio et Continuatio. Forms of Change and Constancy of Antiquity in the Iberian Peninsula 500–1500*, Berlin – Boston 2017, 113–136.

F. Gaeta, *L'avventura di Ercole*, in: *Rinascimento* 5 (1954), 227–260.

G.K. Galinsky, *The Herakles Theme. The Adaptations of the Hero in the Literature from Homer to the Twentieth Century*, Oxford 1972.

B. Guthmüller, *Zur Tradition klassischer Stoffe in der volkstümlichen italienischen Renaissance-Literatur: „Le dodici fatiche di Ercole“ im Wolfenbütteler Sammelband 12.2 Eth.*. In: *Wolfenbütteler Renaissance-Mitteilungen* 3 (1979), 105–110.

R. Habel, *Schiller und die Tradition des Herakles-Mythos*. In: M. Fuhrmann (Hrsg.), *Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption*, München 1971, 265–294.

F. Hager, *Die geschichtliche Entwicklung des Herakles-Mythos*. In: *Jahresbericht des Gymnasiums mit höherer Bürgerschule in Wandsbeck* 15 (1887/88).

B. Heitmann, *Gut und Böse im Widerstreit*. In: *Jahrbuch des Museums für Kunst und Gewerbe Hamburg* 2 (1983), 7–16.

U. Hötzer, *Die Gestalt des Herakles in Hölderlins Dichtung*, Stuttgart 1955.

- S. Jojer, *Auf Herakles' Spuren. Ein Kulturpfad in München*, München 2002.
- M. T. Jones-Davies, *Shakespeare et le mythe d'Hercule*. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), *Les mythes poetiques au temps de la Renaissance*, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 127–146.
- M.-R. Jung, *Hercule dans la littérature française du XVIIe siècle. De l'Hercule courtois à l'Hercule baroque*. Genève 1966. (Travaux d'Humanisme et Renaissance 79).
- D. Kimmich, *Herakles. Heldenposen und Narrenposen. Stationen eines Männermythos?*, in: W. Erhart, B. Herrmann (Hrsg.), *Wann ist der Mann ein Mann ? Zur Geschichte der Männlichkeit*, Stuttgart-Weimar 1997, 173–191. (*P. Bayle, K. Ph. Moritz, K. W. Ramler, Wieland, Blumauer, F.M. Klinger, Schiller, Hölderlin, Bachofen, Victor Hugo, Gottfried Keller, Wilamowitz, Wedekind, Dürrenmatt, Peter Weiss, Hacks, Heiner Müller*)
- R. Kray – S. Oettermann (Hrsg.), *Herakles / Herkules I. Metamorphosen des Heros in ihrer medialen Vielfalt*, Basel 1994.
- R. Kray – S. Oettermann (Hrsg.), *Herakles / Herkules II. Medienhistorischer Aufriß. Repetitorium zur intermedialen Stoff- und Motivgeschichte*, Basel 1994.
- J. McLachlan, *The Choice of Hercules: American Student Societies in the Early 19th Century*. In: L. Stone (Hrsg.), *The University in Society*, Princeton 1994, 449–494.
- M. Leis – P. Sourek (Hrsg.), *Mythos Herkules. Texte von Pindar bis Peter Weiss*, Leipzig 2005 (= recl. 20126).
- M. Lenz, *Überredungsbilder. Zur Ikonographie der Manipulation seit der Renaissance*, Marburg 1981.
- I. Mateo Gómez, *Los trabajos de Hércules en las silleras de coro góticas españolas*. In: *Archivo español de arte* 48 (1975), 43–55.
- W.C. McDonald, *Maximilian I. of Habsburg and the veneration of Hercules: on the revival of myth and the German Renaissance*. In: *The Journal of Medieval and Renaissance Studies* 6 (1976), 139–154.
- L. Neas, *A Tainted Mantle. Hercules and the Classical Tradition at the Carolingian Court*, Philadelphia 1991.
- H.-G. Nesselrath, *Herakles als tragischer Held in und seit der Antike*. In: H. Flashar (Hrsg.), *Tragödie. Idee und Transformation*, Stuttgart – Leipzig 1997 (= Colloquium Rauricum 5), 307–331.
- St. Orgel, *The Example of Hercules*. In: W. Killy (Hrsg.), *Mythographie der frühen Neuzeit*. Wiesbaden 1984 (= Wolfenbütteler Forschungen 27), 25–47.
- E. Panofsky, *Herkules am Scheidewege, und andere antike Bildstoffe in der neueren Kunst*, Leipzig – Berlin 1930 (= Studien der Bibliothek Warburg 18).
- F. Riedl, *Der Sophist Prodikus und die Wanderung seines ‚Herakles am Scheidewege‘ durch die römische und deutsche Literatur*, Progr. Laibach/ Ljubljana 1908.
- V. Riedel, *Herakles-Bilder in der deutschen Literatur des 17. bis 20. Jahrhunderts*. In: ders., *Literarische Antikerezeption. Aufsätze und Vorträge*, Jena 1996 (= Jenaer Studien 2), 46–64.
- K. Riha – C. Zelle, *Herakles/ Hercules – Rezeption von der frühen Neuzeit bis zur Gegenwart. Beiträge zur intermedialen Stoff- und Motivgeschichte. Ein Projektüberblick*, Siegen 1989.
- W. Schleiner, *The Infant Hercules: Franklin's Design for a Medal Commemorating American Liberty*. In: *eighteenth Century Studies* 10 (1976), 235–244.

- P.G. Schmidt, Hercules indutus vestibus Ioles. In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Hrsg.), From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in honour of L. Forster, Baden-Baden 1982 (= Saecula spiritalia 5), 103–107.
- J. Schondorff (Hrsg.), Herakles, Ulm 1964.
- L. Schrader, Herkules-Darstellungen in der spanischen Literatur vom 15. bis 17. Jahrhundert. In: W. Killy (Hrsg.), Mythographie der frühen Neuzeit, Wiesbaden 1984, 49–71.
- F. Simonetti (Hrsg.), I miti: le fatiche di Ercole. Genova, Galleria Nazionale di Palazzo Spinola, 7.4.–7.6.1998, Genova 1998.
- W. Sparr, Hercules Christianus. Mythographie und Theologie in der frühen Neuzeit. In: W. Killy (Hrsg.), Mythographie der frühen Neuzeit, Wiesbaden 1984, 73–107.
- E.M. Szarota, Winckelmanns und Hölderlins Herkulesdeutung. In: Beiträge zu einem neuen Winckelmannsbild, Berlin 1973, 75–87.
- J. Tismar, Herakles als Leitfigur bei Wieland, Goethe und Hölderlin. In: Text und Kontext 13 (1985), 37–48.
- W. Tissot, Simson und Herkules in den Gestaltungen des Barock, (Diss. Greifswald 1932) Stadtroda 1932.
- T. Tuohy, Herculean Ferrara: Ercole d'Este, 1471–1505, and the invention of a ducal capital, Cambridge etc. 1996.
- L. Uhlig, Der Torso des Herkules bei Winckelmann, Schiller und Goethe. In: H. Rupp, H.-G. Roloff (Hrsg.), Akten des VII. Internationalen Germanisten-Kongresses Basel 1980, Bern, Frankfurt a.M. etc. 1980 (= Jahrbuch für Internationale Germanistik A 8, 4), 322–326.
- P. Vasters, Hercules auf germanischem Boden. Jahrbuch der Philos. Fakult. 7, Münster 1920.
- C. Vivanti, Henry IV, the Gallic Hercules. In: JWCI 30 (1967), 176–197.
- R. Vollkommer, Herakles – die Geburt eines Vorbildes und sein Fortbestehen bis in die Neuzeit. In: Idea / Jahrbuch der Hamburger Kunsthalle 6 (1987), 7–29.
- R. Vollkommer, Vermeintliche antike Darstellungen der Legende des Prodikos. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 97–102.
- H. Walter, Die Säulen des Herkules – Biographie eines Symbols. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas, Wiesbaden 1997 (= Wolfenbütteler Untersuchungen 75), 169–213.
- U. Wertheim, „Der Menschheit Götterbild“. Bemerkungen zur gesellschaftlichen und ästhetischen Funktion des Herakles-Bildes bei Schiller. In: Weimarer Beiträge, Sonderheft, 1959, 97–149 sowie: E. Braemer – U. Wertheim (Hrsg.), Studien zur deutschen Klassik, Berlin 1960, 331–397.
- J. Zahlten, Hercules Wirtembergicus. Überlegungen zur barocken Herrscherikonographie. In: Jahrbuch der staatlichen Kunstsammlungen in Baden-Württemberg 18 (1981), 7–45.
- G.-H. Zuchold, Luther = Herkules. Der antike Heros als Siegesymbol für Humanismus und Reformation. In: Idea / Jahrbuch der Hamburger Kunsthalle 4 (1985), 49–64.
- s. auch [Hölderlin](#), [Petrarca](#), [Ronsard](#), [Salutati](#)

Hermaphroditos, Hermafrodito, Hermaphrodite

- P.-A. Alt, Sexus ludens. Androgynie als Spiel der Rhetorik und des Theaters in den Dramen Daniel Caspers von Lohenstein. In: T. Anz – H. Kaulen (Hrsg.), Literatur als Spiel. Evoluti-

onsbiologische, ästhetische und pädagogische Konzepte, Berlin etc. 2009 (= Spectrum Literaturwissenschaft 22), 231–254.

- A. Aurnhammer, *Androgynie. Studien zu einem Motiv in der europäischen Literatur*, Köln-Wien 1986.
- H. Baumann, *Das doppelte Geschlecht. Studien zur Bisexualität in Ritus und Mythos*, Berlin 1955 (repr. 1980, 1986).
- A. Béguin, *L'androgynie*. In: *Minotaure* V (1938)/ 11, 10ff.
- A. Busst, *The Image of the Androgyne in the nineteenth Century*. In: J. Fletcher (Hrsg.), *Romantic Mythologies*, London 1957.
- N. Centorbi, *L'androgina nella letteratura tedesca da Winckelmann a Kleist*, Roma 2011 (= *Proteo* 57).
- B. Dijkstra, *The Androgyne in 19th Century Art and Literature*. In: *Comparative Literature* 26 (1974).
- M. Fend, *Grenzen der Männlichkeit. Der Androgyn in der französischen Kunst und Kunsttheorie 1750–1830*, Berlin 2003.
- F. Monneyron, *L'androgynie romantique. Du mythe au mythe littéraire*, Grenoble 1994.
- A. Raehs, *Zur Ikonographie des Hermaphroditos. Begriff und Problem von Hermaphroditismus und Androgynie in der Kunst*, Frankfurt a.M. 1990; 1992 (= *Europäische Hochschulschriften* R. 28, 113).
- A. Schwarz, *Alchemy, androgyny and visual artists*. In: *Leonardo* 13 (1980), 57–62.
- K. Zehnder – K.M. Kämpf – M. Mergl, *Hermaphroditos als Darstellung widerspenstiger Ganzheitlichkeit*. In: A. Brüske – I. M. Iso – A. Wespe – K. Zehner – A. Zimmermann (Hrsg.), *Szenen von Widerspenstigkeit. Geschlecht zwischen Affirmation, Subversion und Verweigerung*, Frankfurt a.M. – New York 2011, 235–238.
- E. Zolla, *The androgyne. Fusion of the Sexes*, London 1981.
- s. [Beccadelli](#)

Hermes s. Mercurius

Hero, Ero & Leander, Leandro

- T. Gärtner, *Wer löscht das Feuer? Zur Rezeption der Hero-und-Leander-Sage in Mittelalter, Renaissance und Neuzeit*. In: *Orbis Litterarum* 64 (2009), 263–282.
- M. Gossler, *„Sie konnten zusammen nicht kommen ...“: Hero und Leander im Wandel der Zeit*, Saarbrücken 2014.
- M. H. Jellinek, *Die Sage von Hero und Leander in der deutschen Dichtung*, Berlin 1890.
- P. Krummrich (Hrsg.), *The Hero and Leander theme in Iberian literature, 1500–1800. An anthology of translations*, Lewiston/N.Y. – Queenston 2006.
- S. Montiglio, *The myth of Hero and Leander: the history and reception of an enduring Greek legend*, London 2018.
- S. Montiglio, Brian Murdoch, *The reception of the legend of Hero and Leander*, Leiden 2019.
- F. Moya del Baño, *El tema de Hero y Leandro en la literatura española*, Murcia 1966.
- C. Patierno, *Allegoria e moralizzazione di un mito: Ero e Leandro sulla scena del drama per musica veneziano*. In: E. Selmi – E. Zucchi (Hrsg.), *Allegoria e teatro tra Cinque e Settecento: da principio compositivo a strumento esegetico*, Bologna 2016, 227–238.

G. Schaafs, Goethes Hero und Leander und Schillers romantisches Gedicht, Straßburg 1912, repr. Berlin – Boston 2019.

E. Vogt, Hero und Leander. Moritz von Schwind's Gemälde ‚Hero und Leander‘ und seine literarischen Quellen. In: AUXILIA 33 (1993), 127–138.

Hippolytos, Ippolito, Ipolito s. auch Phaedra

W. Newton, Le thème de Phédre et d'Hippolyte dans la littérature Française, Genf 1939.

G. Wiese, Die Sage von Phaedra und Hippolytos im deutschen Drama, (Diss.) Leipzig 1933.

O. Zwierlein: Hippolytos und Phaidra. Von Euripides bis D'Annunzio. NRW-Akademie der Wissenschaften, Geisteswiss. Reihe, Vorträge G 405, Paderborn 2006

Höhlengleichnis

H. Blumenberg, Höhlenausgänge, Frankfurt a.M. 1989.

R.C. Langhals, „Zurück nach Lascaux!“ Eine Höhlengeschichte, Marburg 2003.

Horatii, Horatier, Horazier, Horaces, Orazi, Horacis

T.E. Crow, The Oath of the Horatii in 1785. Painting and Pre-Revolutionary Radicalism in France. In: Art History I (1978), 425–471.

Horus

s. E. R. [Roth](#)

Hyacinthus

M. J. Mellinek, Hyacinthus, Utrecht 1943.

Hylas, Ila

S. Muth, Hylas oder „Der ergriffene Mann“. Zur Eigenständigkeit der Mythenrezeption in der Bildkunst. In: S. Muth – F. De Angelis (Hrsg.), Im Spiegel des Mythos. Bilderwelt und Lebenswelt/ Lo specchio del mito. Immaginario e realtà. Symposium, Deutsches Archäolog. Institut Rom Februar 1998, Wiesbaden 1999.

Hypnos s. Somnus

Ianus, Giano

R. Böschstein-Schäfer, Le Rhin, père mythique à la tête de Janus. In: J.-Ch. Margotton (Hrsg.), Mythe et Pouvoir, Aix-Marseille 1996, 45–54.

Iason, Jason, Giasone, Iasson

A.H.van Buren, The Model Roll of the Golden Fleece. In: Art Bulletin 61,3 (Sept. 1979), 359–376.

B. Guthmüller, Die Cantari von Perseus und Jason im Wolfenbütteler Sammelband LK 64. Zur Tradition klassischer Stoffe in der volkstümlichen italienischen Renaissanceliteratur. In: Wolfenbütteler Renaissance Mitteilungen 2 (1978), 63–68.

- M. van Houtryve, Het Gulden Vlies in de Bourgondische literatuur. In: West-Vlaanderen 65 (1962), 338–351.
- K. Lippincott, Two astrological ceilings reconsidered: The *sala di Galatea* in the Villa Farnesina and the *sala del mappamondo* at Caprarola. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 53 (1990), 185–207.
- R. Muhs, *Jason und Medea* am Ausgang des Krimkriegs. Eine englische politische Satire in der Nachdichtung Theodor Fontanes. (Vossische Zeitung, 22.6.1865). In: Wirkendes Wort 57 (2007), 219–230. (*Orpheus – Lord Granville; Jason – Lord Clarendon; Medea – Madame Ristori*)
- J.-P. Sánchez, „El Dorado“ and the myth of the golden fleece. In: W. Haase – M. Reinhold (Hrsg.), *The Classical Tradition and the Americas*, Berlin – New York 1994, I, 340–378.
- V. Tourneur, les origines de l'Ordre de la Toison d'or et la symbolique des insignes de celui-ci. In: ARB, Bulletin de la classe des lettres et des sciences morales et politiques, 5^e série, 42 (1956), 300–323.
- C. van den Bergen-Pantens (Hrsg.), *L'ordre de la Toison d'or, de Philippe le Bon à Philippe le Beau (1430–1505): idéal ou reflet d'une société?*, Tournhout 1996, 141–150.

Icarus s. Daedalus

Insel der Seligen, Isole dei Beati

- St. Benassi, Designazione di un topos: Dal mito delle Isole dei Beati al mito della Città Ideale. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 67–99.

Ion

- V. Lippa, A. W. Schlegls Ion und seine Nachfolger, (Diss.) Wien 1931.
- G. Reichard, A. W. Schlegels „Ion“. Das Schauspiel und die Aufführungen unter der Leitung von Goethe und Iffland, Bonn 1987.

Iphigenie, Iphigénie, Iphigenia, Ifigenia, Efigenia

- L. Blumenthal, Iphigenie von der Antike bis zur Moderne. In: H. Holtzhauer (Hrsg.), *Natur und Idee. Andreas Bruno Wachsmuth zugeeignet*, Weimar 1966, 9–40.
- O. Gutjahr, Iphigenie – Penthesilea – Medea. Zur Klassizität weiblicher Mythen bei Goethe, Kleist und Grillparzer. In: M. Henn – B. Hufeisen (Hrsg.), *Frauen: Mit Sprechen, Mit Schreiben. Beiträge zur literatur- und sprachwissenschaftlichen Frauenforschung*, Stuttgart 1997 (= *Stuttgarter Arbeiten zur Germanistik* 349), 223–243.
- F.H. Dowley, French Baroque Representations of the Sacrifice of Iphigenia. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 36 (1973), 305–18.
- S. Fazio, *Ifigenia nella poesia e nell'arte figurata*, Palermo 1932.
- J.-M. Gliksohn, *Iphigénie de la Grèce antique à l'Europe des Lumières*, Paris 1985.
- H. Gockel, Iphigenie und der Mythos. In: ders., *Literaturgeschichte als Geistesgeschichte. Vorträge und Aufsätze*, Würzburg 2005, 69–81.
- F.A. Hall, *Iphigenie in Literature*, St. Louis 1910–1911.
- H. Jansen, *Die Sage der Iphigenie auf Delphi in der deutschen Dichtung*, (Diss.) Münster 1911.

- E. Oberländer, Die Iphigenie-Dramen der französischen Literatur, (Diss.) Wien 1950.
- J.-N. Pascal, L'autre Iphigénie. Textes de Guimond de La Touche, Guillard et Favart; réunis et présentés par (...), Perpignan 1997.
- E. Philipp, Die Iphigeniensage von Euripides bis Hauptmann, (Diss.) Wien 1948.
- S. Phillippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides' *Iphigeneia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), Die Antike außerhalb des Hörsaals, Münster – Hamburg – London 2003 (= Antike Kultur und Geschichte 4), 11–46.
- L. Secci (Hrsg.), Il mito di Ifigenia: da Euripide al Novecento, Roma 2008.
- s. auch [Goethe](#)

Isis, Iside, Göttin von Sais

- B. Agnese, Isis und Osiris: Mythos der Doppelgeschlechtlichkeit der Seele bei Robert Musil und Ingeborg Bachmann. In: F. Rétif, O. Niethammer (Hrsg.), Mythos und Geschlecht – Mythe et différences des sexes. Deutsch-französisches Kolloquium, Heidelberg 2005, 73–84.
- J. Baltrusaitis, La Quête d'Isis, Paris 1967.
- P. Hadot, The veil of Isis: An essay on the history of nature, Cambridge/ MA 2006.
- C. Harrauer, „Ich bin, was da ist ...“. Die Göttin von Sais und ihre Deutung von Plutarch bis in die Goethezeit. Sphairos, Festschrift Hans Schwabl. Wiener Studien 107/108 (1994/95), 337–355.
- H. Hellersberg, Goethe und der „Tempel der Isis“. Eine Facette seiner Pompeij-Rezeption. Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 2018, 107–125.
- C. Lichtenstern, Die Wirkungsgeschichte der Metamorphosenlehre Goethes. Von Philipp Otto Runge bis Joseph Beuys, Weinheim 1990. *Darin u.a., S. 33: Isis/Natura als Frontispizmotiv; 35–38: Isis als Symbol der goetheschen Naturforschung. (L. Schwanthaler, M.v. Schwind).*
- M. Meumann, Zur Rezeption antiker Mysterien im Geheimbund der Illuminaten: Ignaz von Born, Karl Leonhard Reinhold und die Wiener Freimaurerloge „Zur wahren Eintracht“. In: M. Neugebauer-Wölk (Hrsg.), Aufklärung und Esoterik, Hamburg 1999, 288–304.
- M. Niedermeier, Von der Schrift in die Landschaft. Die Isis-Initiation des Apuleius in der Mystischen Partie des Wörlitzer Gartens. In: H. Böhme – C. Rapp – W. Rösler (Hrsg.), Übersetzung und Transformation, Berlin – New York 2007 (= Transformationen der Antike 1), 267–308.
- J. Paulus, Der Enthusiast und sein Schatten. Literarische Schwärmer- und Philisterkritik um 1800, Berlin – New York 1998.
- s. auch F. [Colonna](#), [Novalis](#), [Pignorius](#), E. R. [Roth](#), [Schiller](#), J.K.v. [Schlaeger](#)

Iuno, Juno, Junon, Hera, Here, Giunone

- J. Farrell, Iunos's Aeneid. A Battle for Heroic Identity, Boston – Berlin 2021 (= Martin Classical Lectures 1). (*Iuno, Aeneas, Neptun, Aeolus, Heracles, Dido, ...*)
- J.S. Held, Rembrandt's Juno. In: Apollo 105, 2 (1977), 478–485.
- A. Wlosok, Junos Abstieg in die Unterwelt (Ovid, Met. 4.416ff.) in illustrierten Handschriften des Ovide moralisé und in frühen Drucken der Metamorphosen. In: H. Walter – H.-J. Horn (Hrsg.), Die Rezeption der „Metamorphosen“ des Ovid in der Neuzeit. Internat. Symposium Bad Homburg (22.–25. April 1991), Berlin 1995.

Iupiter, Iuppiter, Jupiter, Zeus, Giove, Jove, Iove, Pluvius, der Donnerer, Jupin

M. Dietrich, Jupiter in Wien oder Götter und Helden der Antike im Altwiener Volkstheater, Graz-Wien-Köln 1967.

F.M. Godfrey, Paintings of the Legend of Jove. In: *Apollo* 54 (1951), 122–127; 55 (1952), 9–13.

E. Verheyen, Corregio's Amori di Giove. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 29 (1966), 160–192.

Iustitia

O.R. Kissel, Die Justitia. Reflexionen über ein Symbol und seine Darstellung in der bildenden Kunst, München 1984.

Ixion, Issione, Egíón

B. Kreuz, Ixion, der Schwärmer. In: *Wiener Studien* 117 (2004), 233–250.

Kadmos s. Cadmus**Kallisto s. Callisto****Kandaules s. Gyges****Kekrops s. Cecrops****Kassandra s. Cassandra****Kephalos, Cefalo und Prokris, Procri**

I. Lavin, Cephalus and Procris. Transformations of an Ovidian Myth. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 17 (1954), 260–278.

Kerberos s. Cerberus**Kleopatra s. Cleopatra****Klytaimnestra s. Clytaemnestra****Kronos s. Saturnus; s. auch Chronos****Kybele s. Cybele****Labyrinth, labirinto, laberinto**

H.R. Brittnacher – R.-P. Janz (Hrsg.), *Labyrinth und Spiel. Umdeutungen eines Mythos*, Göttingen 2007.

P.R. Doob, *The Idea of the Labyrinth from Classical antiquity through the Middle Ages*, Ithaca/N.Y. – London 1990.

- G. R. Hocke, *Die Welt als Labyrinth. Manier und Manie in der europäischen Kunst. Beiträge zur Ikonographie und Formgeschichte der europäischen Kunst von 1520 bis 1650 und der Gegenwart*, Hamburg 1957.
- H. Kern, *Labyrinth. Erscheinungsformen und Deutungen. 5000 Jahre Gegenwart eines Urbilds*,³München 1983.
- F. Piel, *Das Ornamental-Groteske in der italienischen Renaissance. Zu ihrer kategorialen Struktur und Entstehung (...)*, Berlin 1962 (= Neue Münchner Beiträge zur Kunstgeschichte 3). (*Labyrinth und Minotaurus als Archetypen des Grotesken/ Grotesken*)
- J. Rotondi Secchi Tarugi, *Il Labirinto dal Medioevo al Rinascimento*. In: F. Cappelletti (Hrsg.), *Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert*, Berlin 1997, 125–143.
- P. Santarcangeli, *Il libro dei labirinti: storia di un mito e di un simbolo; prefazione di U. Eco*, Milano 1984.
- M. Schmeling, *Der labyrinthische Diskurs. Vom Mythos zum Erzähmodell*, Frankfurt a.M. 1987.

Laocoon, Laokoon, Laocoonte

- H. Althaus, *Laokoon, Stoff und Form*, Bern – München 1968.
- B. Andraea, *Laokoon und die Gründung Roms*, Mainz, 1994.
- L. Barkan, *Unearthing the Past: Archaeology and Aesthetics in the Making of Renaissance Culture*, New Haven 1999, 2–17.
- M. Bieber, *Laocoon. The Influence of the Group since its Rediscovery*, New York 1942; Detroit 1967.
- L.D. Ettlinger, *Exemplum doloris: Reflections on the Laocoon Group*. In: M. Meiss (Hrsg.), *Essays in Honour of E. Panofsky*, New York 1961, 121–126.
- M. Hertl – R. Hertl, *Laokoon. Ausdruck des Schmerzes durch zwei Jahrtausende*, München 1968.
- D. Gall – A. Wolkenhauer (Hrsg.), *Laokoon in Literatur und Kunst*, Berlin 2009.
- L. Giuliani, *Winckelmanns Laokoon. Von der befristeten Eigenmächtigkeit des Kommentars*. In: G.W. Most (Hrsg.), *Commentaries – Kommentare*, Göttingen 1999 (= *Aporemata* 4), 296–322.
- G.W. Most, *Laocoons*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 325–340.
- H.B. Nisbet, *Laocoon in Germany: The Reception of the Group since Winckelmann*. In: *Oxford German Studies* 10 (1979), 22–63.
- W. Oechslin, *Il Laocoonte o del restauro delle statue antiche*. In: *Paragone Arte* 24 (1974), 287–329.
- A. Pigler, *Barockthemen*, Budapest 1974, 330f.
- B. Preiß, *Lakoon im 18. Jahrhundert*, Münster-Hamburg 1990.
- B. Preiß, *Die wissenschaftliche Beschäftigung mit der Laokoongruppe. Die Bedeutung Christian Gottlob Heynes für die Archäologie des 18. Jahrhunderts*, Bonn 1992.
- S. Richter, *Laocoon's Body and the Aesthetics of Pain: Winckelmann, Lessing, Herder, Moritz, Goethe*, Detroit 1992.
- J. Le Rider, F. Queyrel (Hrsg.), *Laocoon, histoire et reception*, Paris 2003 (= *Révue germanique internationale* 19).

- L. Russo (Hrsg.), *Laocoonte 2000*, in occasione del seminario tenuto a Palermo 1991, Palermo 1992.
- S. Settis, *Laocoonte. Fama e stile*, Roma 1999.
- M. Winner, *Zum Nachleben des Laokoon in der Renaissance*. In: *Jahrbuch der Berliner Museen* 16 (1974), 83–121.
- s. auch [Lessing](#), [Sadoletto](#)

Lavinia

- D.S. Wilson-Okamura, *Lavinia and Beatrice: The Second Half of the *Aeneid* in the Middle Ages*. In: *Dante Studies* 119 (2001), 103–124.
- s. auch **Aeneas**, **Vergil**

Leander s. Hero

Leda

- E.R. Knauer, *Leda*. In: *Jahrbuch der Berliner Museen* 2 (1969), 5–35.
- G. Lise, F. Moro, *Prima indagine per l'iconografia di „Leda e il cigno“ nelle stampe*. In: *Rassegna di studi e di notizie* 8 (1980), 179–229.
- M. Roethlisberger, *Le thème de Léda en sculpture*. In: *Genava N.S.* 35 (1987), 65–89.

Lotophagen, Lotofagi, Lotofagos

- R. Böschenstein-Schäfer, *Die Lotosesser. Beobachtungen zu den psychischen Implikationen der Gattung Idylle*. In: *Zur Psychoanalyse der literarischen Form(en)*, Würzburg 1990 (= *Freiburger literaturpsychologische Gespräche* 9), 153–177.

Lucretia, Lukrezia, Lucrezia, Lucrecia, Lucrece, Lucesse

- I. Bennowitz, *Lukrezia, oder: Über die literarischen Projektionen von der Macht der Männer und der Ohnmacht der Frauen*. In: ders. (Hrsg.), *Der Frauen bouch*, Göppingen 1989, 113–134.
- Ph. Berry, *Woman, language, and history in the Rape of Lucrece*. In: *Shakespeare survey* 44 (1992), 33–39.
- L. G. Bromley, *Lucrece's re-creation*. In: *Shakespeare quarterly* 34 (1983) 200–211.
- M. Camino, *The Stage am I: Raping Lucrece in Early Modern England*, New York 1995.
- I. Donaldson, *The Rapes of Lucretia. A Myth and its Transformations*, Oxford 1982.
- H. Dubrow, *A mirror for complaints: Shakespeare's Lucrece and generic tradition*. In: *Renaissance genres: essays on theory, history and interpretation* ed. B. Keifer Lewalski, Cambridge 1986, 399–417.
- J. Follak, *Lucretia zwischen positiver und negativer Anthropologie: Coluccio Salutati's *Declamatio Lucretiae* und die Menschenbilder im Exemplum der Lucretia von der Antike bis in die Neuzeit*, (Diss.) Konstanz 2002.
- H. Galinsky, *Der Lukrezia-Stoff in der Weltliteratur*, Breslau 1932.
- R.M. Goldmann, *The Lucretia Legend from Livy to Rojas Zorilla*, Ann Arbor 1976.
- D. Hammer-Tugendhat, *Das Sichtbare und das Unsichtbare. Zur holländischen Malerei des 17. Jahrhunderts*, Köln – Weimar – Wien 2009. *Darin, 55–90: Kapitel: Zum Diskurs der Vergewaltigung – Lucretia/ Lucretia-Fieber, ...*

- P. Holenstein Weidmann, Passionierte Tugend: Lucrezia. In: Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte 68 (1994), 1–21.
- St.H. Jed, Chaste Thinking: The Rape of Lucretia and the Birth of Humanism. Indianapolis 1989.
- W. Mohr, Lucretia in der Kaiserchronik. In: DVjs 26 (1952), 433–446.
- C. Schmidt, Die Figur der Lucretia in der deutschen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts, München (Diplomarbeit) 2008.
- D. Schubert, Halbfigurige Lucretia-Tafeln der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts in den Niederlanden. In: Jahrbuch des Kunsthistorischen Instituts der Universität Graz 6 (1971), 99–110.
- P. H. Shrijvers, Lucretia. 2000 jaar verkrachting-zelfmoord-revolutie. In: Revisor 12 (1985), 26–30.
- C. Suchhardt, Sodomas Lucretia im Kestner Museum zu Hannover. In: Jahrbuch der Königlichen Preußischen Kunstsammlungen 18 (1897), 205–16.
- W. Stechow, Lucretiae Statua. In: Festschrift G. Swarzenski, Berlin 1951, 114–124
- A. Swärdh, Rape and Religion in English Renaissance Literature. A Topical Study of Four Texts by Shakespeare, Drayton, and Middleton, Uppsala 2003 (= Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsaliensia 124). (*Shakespeare: Titus Andronikus (1594), The rape of Lucrece (1594); Drayton: Matilda (1594); Middleton: The ghost of Lucrece (1609)*)
- G. Voigt, Die Lucretia-Fabel und ihre literarischen Verwandten. In: Berichte über die Verhandlungen der Königl.-Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften, phil.-hist. Kl. 1883, Leipzig 1884, 1–36.
- G. Walton, The Lucretia Panel in the Isabella Stuart Gardner Museum in Boston. In: Essays in Honour of Walter Friedlaender, New York 1965, 177–186.
- J. Weitprecht, Vergegenwärtigung der Antike. Lucretia in der *Kaiserchronik* und in den Römerdramen von Hans Sachs und Jacob Ayrer. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg), Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 243–262.
- s. auch [Shakespeare](#)

Luna, Selene

- K.H. Rofkar, Silberkünste einer andern Welt: Jean Paul und der Mond. Eine lexikographische Anthologie seiner metaphorischen, parabolischen, allegorischen und symbolischen Selensismen, Bielefeld 2000.

Lycaon, Licaone

- W. Hertz, Der Werwolf. Beitrag zur Sagengeschichte, Walluf bei Wiesbaden 1862.
- F. Kittler u. C. Vismann, Vom Griechenland, Berlin 2001.
- R. Valentini-Pagnini, Lupus in fabula. Trasformazioni di un mito. In: Bollettino di Studi Latini 11 (1981), 3–22.

Lykische Bauern, Lyciae coloni

- F. Maier, Brücken nach Europa – Ovids unvergleichliche Wirkmacht „Die Lykischen Bauern“, „Philemon und Baukis“, „Orpheus und Euridike“. In: IANUS 35 (2014), 17–30.

Mänaden, Menadi, Maenads

C.C. Vermeule, Aphrodisiaca: Satyr, Maenad and Eros. In: Festschrift Carl Lehmann, New York 1964, 359–374.

Manto

R. Kay, Dante's Double Damnation of Manto. *Res publica litterarum* 1 (1978), 113–128.

s. auch [Poliziano](#)

Marius

R. Wünsche, Marius und Sulla. Untersuchungen zu republikanischen Porträts und deren neuzeitliche Nachahmungen. In: *Münchener Jahrbuch der bildenden Kunst* 33 (1982), 7–38.

Mars, Ares, Marte, Mavors, Kriegs-Gott

C. Cieri Via, Venere, Vulcano e Marte: un'allegoria mitologica nella cultura veneta del Cinquecento. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 351–394.

E. de Jong, Een schiderij centraal. De slapende Mars van Hendrick ter Brugghen. Ausstellungskatalog Centraal Museum Utrecht, Utrecht 1980.

H.-J. Horn – H. Laufhütte (Hrsg.), *Ares und Dionysos. Das Furchtbare und das Lächerliche in der europäischen Literatur*, Heidelberg 1981 (= *Mannheimer Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft* 1).

H. Laufhütte, Der gebändigte Mars. Kriegsallegorie und Kriegsverständnis im deutschen Schauspiel um 1648. In: H.-J. Horn – H. Laufhütte (Hrsg.), *Ares und Dionysos*, 121–135.

L.L. Möller, Krieg und Frieden. Über zwei Barockbildwerke in Hamburg. In: P. Bloch – T. Budensieg – A. Hentzen (Hrsg.), *Intuition und Kunstwissenschaft*, FS H. Swarzenski, Berlin 1973.

D. Niefanger, Lex mich im Mars. Kriegssatire im 17. Jahrhundert. In: J. Nowosadtko u.a. (Hrsg.), „Mars und die Musen“, 75–88.

J. Nowosadtko – M. Rogg u.a. (Hrsg.), „Mars und die Musen“: das Wechselspiel von Militär, Krieg und Kunst in der frühen Neuzeit, Berlin 2008 (= *Herrschaft und soziale Systeme in der frühen Neuzeit* 5).

U. Rombach: Venus – Mars – Adonis. Imagination und mythopoetische Innovation. In: Ph. Brüllmann – U. Rombach – C. Wilde (Hrsg.), *Imagination, Transformation und die Entstehung des Neuen*, Berlin – Boston 2014 (= *Transformationen der Antike* 31), 197–220.

Marsyas, Marsia

R. Baumstark – P. Volk, *Apoll schindet Marsyas*, München 1995.

J. Bažant, Apollo, Marsyas and Ferdinand I. In: *Graecolatina Pragensia* 22 (2009), 127–136.

B. Guthmüller, Il mito di Marsia nei volgarizzamenti delle “Metamorfosi” di Ovidio fra il Tre e il Cinquecento, in: *Musica e Storia* 6 (1998), 107–123.

W. Hofmann, *Marsyas und Apollon*, München 1973 (= *Reihe der Bayerischen Akademie d. schönen Künste* 8).

K. Marano, *Apoll und Marsyas: Ikonologische Studien zu einem Mythos in der italienischen Renaissance*, Frankfurt a.M. etc. 1998.

- H. Meyer, *Der weiße und der rote Marsyas*, München 1987.
- U. Renner, *Marsyas' Folter und Midas' Zorn: von der Wanderschaft eines Mythos oder: Schiedsrichterskandal*. In: R. Brandt (Hrsg.), *Germanistik: Arbeit an/ in der Kultur*, Essen 2005 (= Essener Unikate 26), 16–27.
- A. Weis, *The Hanging Marsyas and its Copies*, Rom 1992.
- E. Wyss, *The Myth of Apollo and Marsyas in the Art of the Italian Renaissance*, Newark-London 1996.

Matthias Corvinus

- S. Borzsák, *Erträumte und wirkliche Eroberungen Wiens im Spiegel der Alexanderüberlieferung*. In: *Wiener Humanistische Blätter* 27 (1985), 1–11.
- Ch. Harrauer, *Mythos als Propaganda: Matthias Corvinus und die Legenden über seine Herkunft*. (*Antike Historiographie und deren Nachleben*. Tagung in Budapest, 16.–19. Oktober 2002) *Acta Antiqua Hungarica* 43 (2003), 407–422.

Medea, Medeia, Medée

• *Textsammlungen:*

- L. Lütkehaus (Hrsg.), *Mythos Medea*, Leipzig 2001.
- J. Schondorff (Hrsg.), *Medea*, München – Wien 1963.

• *Literatur:*

- N. Bätzner (Hrsg.), *Medeamorphosen: Mythos und ästhetische Transformation*, München 2010.
- H. Bartel, *Unbinding Medea: interdisciplinary approaches to a classical myth from antiquity to 21st century*, London 2010.
- H. Bartel, *Colonial Myths – Classical Texts in (Post-)Colonial Perspective. The Example of the Medea Myth in German Literature*. In: D. Götsche – A. Dunker (Hrsg.), *(Post-)Colonialism across Europe. Transcultural History and National Memory*, Bielefeld 2014 (= *Postkoloniale Studien in der Germanistik* 7), 187–207.
- A. Block, *Medea-Dramen der Weltliteratur*, (Diss.) Göttingen 1958.
- R. Böschstein, *Medea – der Roman der entflohenen Tochter*. In: H. Hillenaar, W. Schönau (Hrsg.), *Fathers and Mothers in Literature*, Amsterdam, Atlanta 1994 (= *Psychoanalysis and Culture* 6), 7–28.
- R. Böschstein, *Medea und die Frage nach der Überzeitlichkeit der Mutterliebe*. In: J. Cremerius u.a. (Hrsg.), *Psychoanalyse und die Geschichtlichkeit von Texten*, Würzburg 1995 (= *Freiburger literaturpsychologische Gespräche* 14), 127–153.
- M.G. Ciani, *Medea: variazioni sul mito (...)*, Venezia 2003.
- A. Classen, *Medusa, Pegasus und Perseus. Antiker Mythos, mittelalterliche Rezeption und Nachleben in der Neuzeit*. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Mittelalterliche Mythen*, V, St. Gallen 1995–2001/ Konstanz 2005–2008, II, 403–412.
- J.J. Clauss – S.I. Johnston (Hrsg.), *Medea: Essays on Medea in Myth, Literature, Philosophy and Art*, Princeton 1997.
- A. Dihle, *Euripides' Medea und ihre Schwestern im europäischen Drama*. In: *Antike und Abendland* 22 (1976), 175–184.
- S. Eichelmann, *Der Mythos Medea. Sein Weg durch das kulturelle Gedächtnis zu uns*, Marburg 2010.

- J. N. Feimer, *The Figure of Medea in Medieval Literature: A Thematic Metamorphosis*, New York 1983.
- J.M. Fischer, „Die Wahrheit des weiblichen Unwesens“. *Medea in der Oper*. In: H. Flashar (Hrsg.), *Tragödie. Idee und Transformation*, Stuttgart – Leipzig 1997, 110–121.
- K. v. Fritz, *Die Entwicklung der Iason-Medeasage und die Medea des Euripides*. In: ders., *Antike und moderne Tragödie*. Berlin 1962, u.a. 322–429 (*Voltaire*).
- J.R. Gascard, *Medea-Morphosen. Eine mytho-psychohistorische Untersuchung zur Rolle des Mann-Weiblichen im Kulturprozeß*, Berlin 1993. (*nach C.G. Jung*)
- B. Gentili, F. Perusino (Hrsg.), *Medea nella letteratura e nell'arte*, Venezia 2000.
- H.A. Glaser, *Medea. Frauenehre – Kindsmord – Emanzipation*, Frankfurt a.M. 2001.
- M. Göbel-Uotila, *Medea. Ikone des Fremden und des Anderen in der europäischen Literatur des 20. Jahrhunderts. Am Beispiel von Hans Henny Jahnn, Jean Anouilh und Christa Wolf*, Hildesheim 2005 (= *Germanistische Texte und Studien* 73).
- E. Griffiths, *Medea*. London – New York, 2006.
- G. Guglielmo, R. Brazzale (Hrsg.), *Medea, il mito in musica*, Vicenza 2001.
- O. Gutjahr, *Iphigenie – Penthesilea – Medea. Zur Klassizität weiblicher Mythen bei Goethe, Kleist und Grillparzer*. In: M. Henn, B. Hufeisen (Hrsg.), *Frauen: MitSprechen, MitSchreiben. Beiträge zur literatur- und sprachwissenschaftlichen Frauenforschung*, Stuttgart 1997 (= *Stuttgarter Arbeiten zur Germanistik* 349), 223–243.
- E. Hall u.a. (Hrsg.), *Medea in Performance 1500–2000*, Oxford 2000.
- T.C.H. Heine, *Corneille's Médée in ihrem Verhältnisse zu den Medeatragödien des Euripides und des Seneca betrachtet, mit Berücksichtigung der Medeadichtungen Gloves, Grillparzers und Legouvés*, (Diss.) Münster 1881.
- R. Ischer, *Vergleichung der Dramen von Euripides bis Grillparzer*, Progr. Bern 1900.
- A. Kämmerer u.a. (Hrsg.), *Medeas Wandlungen. Studien zu einem Mythos in Kunst und Wissenschaft*, Heidelberg 1998 (Ringvorlesung).
- M.V. Keller, *Drame et passion dans le poeme d'opera au 19^e siècle: Contribution a l'étude des livrets de Medee, La Vestale (...)*, (Diss.) Toulouse 1982.
- K. Kenkel, *Medeadramen. Entmythisierung und Remythisierung. Euripides, Klinger, Grillparzer, Jahnn, Anouilh*, Bonn 1979.
- E. Kepetzi, *Medea in der Bildenden Kunst vom Mittelalter zur Neuzeit*, Frankfurt a.M. 1997.
- K.W. Lin, *Westlicher Geist im östlichen Körper? Medea im interkulturellen Theater Chinas und Taiwans. Zur Universalisierung der griechischen Antike*, Bielefeld 2010.
- M. Luserke-Jaqui, *Medea. Studien zur Kulturgeschichte der Literatur*, Tübingen – Basel 2002.
- L. Mallinger, *Médée. Étude de littérature comparée*, Louvain 1897; Repr. Genf 1971.
- M. McDonald, *Medea è mobile. The Many Faces of Medea in Opera*. In: E. Hall (Hrsg.), *Medea in Performance*, 100–118.
- M. Melot, *La Mauvaise Mère. Étude d'un thème romantique dans l'estampe et la littérature*. In: *Gazette des Beaux-Arts* (1972), 167–176.
- D. Mimoso-Ruiz, *Médée Antique et Moderne. Aspects Rituels et Socio-Politiques d'un Mythe*, Paris 1980.
- R. Morse, *The Medieval Medea*, Cambridge 1996.
- S. Leopold, *Herrin der Geister – Tragische Heroine. Medea in der Geschichte der Oper*. In: A. Kämmerer (Hrsg.), *Medeas Wandlungen*, 129–142.

- A. Lopez u.a. (Hrsg.), *Medeas. Versiones de un mito desde Grecia hasta hoy*, Granada 2002.
- Y. Lü, *Medea unter den Deutschen: Wandlungen einer literarischen Figur*, Freiburg 2009 (= Rombach-Wissenschaften, Reihe Litterae, 170).
- U. Port, *Mythos und Tabu. Über Medeas Mord an ihren Kindern*. In: C. Benthien u.a. (Hrsg.), *Interkulturalität und Gender*, München 2008, 101–120.
- I. Possamai, *Médée, l'étrangère par excellence: de la terre mère à la ville des pères*. In: P. Gabelone (Hrsg.), *Résurgences du mythe. Figures de l'origine et de la fin des temps dans la littérature moderne*, Montpellier 2010, 15–23.
- I. Rabenstein-Michel, *Médée entre myth et fantasme*. In: F. Rétif – O. Niethammer (Hrsg.), *Mythos und Geschlecht – Mythe et différences des sexes*. In: *Deutsch-französisches Kolloquium*, Heidelberg 2005, 125–135.
- B. Schmierer, *Motivation in Medea-Tragödien der Antike und der Neuzeit*, Würzburg 2005.
- W. Schröder, *Über die Scheu vor Tragik in mittelalterlicher Dichtung. Jason und Medea im „Trojanerkrieg“ Konrads von Würzburg*, München 1992.
- H. Siebenpfeiffer, *Giftige Gabe(n): Medea als heroisch-dämonische Giftmischerin*. In: N. Bätznner (Hrsg.), *Medeamorphosen: Mythos und ästhetische Transformation*, München 2010, 91–110.
- A. Sieber, *Medea-Morphosen. Zur mittelalterlichen Rezeption einer antiken Figur*. In: *Höfische Literatur & Klerikalkultur. Sonderheft der deutschen Sektion der International Courtly Society*, Berlin 2002, 143–157.
- A. Sieber, *Medeas Rache. Liebesverrat und Geschlechterkonflikt in Romanen des Mittelalters*, (Diss.) Berlin 2006; Köln 2008 (= *Literatur, Kultur, Geschlecht. Große Reihe* 46).
- I. Stephan, *Orte der Medea. Zur topographischen Inszenierung des Fremden*. In: R.P. Janz (Hrsg.), *Faszination und Schrecken des Fremden*, Frankfurt a.M. 1999, 142–158.
- I. Stephan, *Medea. Multimediale Karriere einer mythologischen Figur*, Köln – Weimar – Wien 2006.
- C. Steskal, *Medea und Jason in der deutschen Literatur des 20. Jahrhunderts. Aktualisierungspotential eines Mythos*, Regensburg 2001. (*samt Übersicht Antike – 19. Jahrhundert*)
- G. Treichl, *Das Medea-Motiv in der französischen Literatur*, (Diss.) Innsbruck 1963.
- H.J. Tschiedel, *Medea. Metamorphosen einer Zauberin*. In: B. Glaser (Hrsg.), *Europa interdisziplinär: Probleme und Perspektiven heutiger Europastudien*, Würzburg 2005, 147–168.
- A. Winkler, *Medea-Libretti*, Detmold 2001.
- s. auch [Delacroix](#), [Grillparzer](#), [Klinger](#)

Medusa, Meduse, Méduse, Gorgon

- S. Haupt, *Jettatori und Medusen. Von bösen Blicken, tödlichen Pinseln und gefräßigen Kameras. Eine intermediale Motivgeschichte*. In: U. Meyer (Hrsg.), *Transmedialität. Zur Ästhetik paraliterarischer Verfahren*, Göttingen 2006, 152–184.
- W. Hofmann, *Zauber der Medusa. Europäische Manierismen*, Ausstellungskatalog Künstlerhaus Wien 1987.
- S. Kolsteren, *Medusa in de negentiende eeuw*. In: *Hermeneus* 54 (1982), 11–26.
- F. Rétif, *Sirènes, Gorgones, Narcisse et Pygmalion: essai de réflexion sur quatre mythes de la création. La révolution bachmannienne*. In: F. Rétif, O. Niethammer (Hrsg.), *Mythos und Geschlecht – Mythe et différences des sexes*. *Deutsch-französisches Kolloquium*, Heidelberg 2005, 37–50.

M. Garber, N. Vickers (Hrsg.), *The Medusa Reader*, New York 2003.

Melaina

T. Panofka, *Delphi und Melaine*. In: Programm zum Winckelmannsfeste der Archäologischen Gesellschaft zu Berlin 9, Berlin 1849.

Meleager, Meleagro

K. Fittschen, *Der Meleagersarkophag* (Liebighaus-Monographie I), Frankfurt a.M. 1975.

E. Simon, *Meleager und Atalante*, Bern 1970 (= Monographien der Abegg-Stiftung 4).

s. auch [Basinio](#) da Parma (Meleagris)

Mercurius, Merkur, Mercurio, Mercur, Mercury, Cyllenius, Cillenio, Hermes (Trismegistos), Trismegist

J. Assmann, *Moses der Ägypter*, München 1998.

W.A. van Es, *Mercurius at Dalfsen*. In: *Bulletin Antieke Beschaving* 39 (1964), 167–173.

C. Ballavoine (u.a.), *Mercure à la Renaissance*. Actes des Journées d'Étude des 4–5 oct. 1984, Lille, publ. par M.-M. de la Garanderie, Paris 1988.

B. Copenhaver, *Hermes Trismegistus, Proclus, and the Question of a Philosophy of Magic in the Renaissance*. In: I. Merkel, A.G. Debus (Hrsg.), *Hermeticism and the Renaissance. Intellectual History and the Occult in Early Modern Europe*, Washington 1988.

F. Ebeling, *Das Geheimnis des Hermes Trismegistos. Geschichte des Hermetismus von der Antike bis zur Neuzeit*. Mit einem Vorwort von Jan Assmann, München 2005 (= Beck'sche Reihe 1642).

G. Fowden, *The Egyptian Hermes. A Historical Approach to the Late Pagan Mind*, Cambridge 1986

H. Haferland, *Hermes als Gründerfigur im Mittelalter*. In: U. Friedrich, B. Quast (Hrsg.), *Präsenz des Mythos. Konfigurationen einer Denkform in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Berlin etc. 2004, 177–194.

E. Hornung, *Das esoterische Ägypten. Das geheime Wissen der Ägypter und sein Einfluß auf das Abendland*, München 1999.

N. Kaminski (Hrsg.), *Hermetik. Literarische Figurationen zwischen Babylon und Cyberspace*, Tübingen 2002.

W. Kühlmann, *Der „Hermetismus“ als literarische Formation. Grundzüge seiner Rezeption in Deutschland*. In *Scientia et Poetica* 3 (1999), 145–157.

P. Lucentini – I. Parri – V.P. Compagni (Hrsg.), *Hermetism from late antiquity to humanism*, Turnhout 2003.

S. Meier-Oeser, *Hermetisch-platonische Naturphilosophie*. In: H. Hozey (Hrsg.), *Grundriss der Geschichte der Philosophie. Die Philosophie des 17. Jahrhunderts*. Bd. 4: *Das Heilige Römische Reich Deutscher Nation. Nord- und Ostmitteleuropas*, Basel 2001.

A.P. de Mirimonde, *Les allégories de la musique. II: Le retour de Mercure et les allégories des beaux-arts*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 73 (1969), 343–362.

M. Muslow, *Ende des Hermetismus. Historische Kritik und neue Naturphilosophie in der Spätrenaissance*, Tübingen 2002.

G. Quispel (Hrsg.), *Die hermetische Gnosis im Lauf der Jahrhunderte*, Haarlem 2000.

- M. Röthlisberger, The Subject of Claude Lorrain's Paintings. In: Gazette des Beaux-Arts 55 (1960), 209–224.
- J. Ruska, Tabula Smaragdina. Ein Beitrag zur Geschichte der hermetischen Literatur, Heidelberg 1926.
- W. Schmidt-Biggemann, Philosophia Perennis. Historische Umriss abendländischer Spiritualität in Antike, Mittelalter und Früher Neuzeit, Frankfurt a.M. 1998.
- L. Schrader, Hermes im Humanismus. Mythologische Anmerkungen zu Alfonso de Valdés, Guillaume Budé und Bonaventura de Périers. In: K.W. Hempfer – E. Straub (Hrsg.), Italien und die Romania in Humanismus und Renaissance. Festschrift W. Loos, Wiesbaden 1983, 229–245.
- A.-C. Trepp – H. Lehmann (Hrsg.), Antike Weisheit und kulturelle Praxis. Hermetismus in der Frühen Neuzeit, Göttingen 2001.
- D.P. Walker, Ancient Theology. Studies in Christian Platonism from the fifteenth to the eighteenth century, London 1972.
- s. auch [Botticelli](#), [Bruno](#), [Ciriaco d'Ancona](#), [Goethe](#), [Vida](#)

Merope

- M. Gubler, Merope: Maffei – Voltaire – Lessing: Zu einem Literaturstreit des 18. Jahrhunderts, Zürich 1955.
- G. Hartmann, Merope im italienischen und französischen Drama, Erlangen etc. 1892.
- E. Paul, Merope oder vom Wesen des Tragischen, Berlin 1906.
- M. Petrovska, Merope: the dramatic impact of a myth, New York etc. 1984 (= American University Studies ser. 3, vol 9)

Midas, Mida

- S. Ijsseling, Koning Midas en de Silen. Over de differentie, de kunst en het transcendentale. In: Tijdschrift voor Filosofie 57 (1995), 423–432. (*u.a.: Nietzsche*)
- E. Kuhnert, Midas in Sage und Kunst. In: Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 40 (1886), 549–558.
- M. Mayer, Midas statt Pygmalion. Die Tödlichkeit der Kunst bei Goethe, Schnitzler, Hofmannsthal und Georg Kaiser. In: Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte 64 (1990), 278–310.
- U. Renner, Marsyas' Folter und Midas' Zorn: von der Wanderschaft eines Mythos oder: Schiedsrichterskandal. In: R. Brandt (Hrsg.), Germanistik: Arbeit an/ in der Kultur, Essen 2005 (= Essener Unikate 26), 16–27.
- A. Thiel, Midas. Mythos und Verwandlung, (Diss.) Münster 1998; Heidelberg 2000 (= Neues Forum für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft 8).
- K. Voggel, The Judgement of Midas and the Flaying of Marsyas in Venetian Renaissance Art, (Diss.) London 1994.
- s. auch [Chaucer](#) (The Wife of Bath's Tale)

Minerva, Minerve, Athene, Pallas, Pallade

- H. Hager – H. von Heintze, Athene-Minerva. Ihr Bild im Wandel der Zeiten. In: Jahrbuch der Max Planck Gesellschaft 1 (1961), 36–127.

- G. P. Maragoni, Il poema del Seicento, "Pallade briaca". In: P. Gibellini, Il mito nella letteratura italiana, Band 2, Brescia 2006, 113–134.
- R. Pfeiff, Minerva in der Sphäre des Herrscherbildes. Von der Antike bis zur Französischen Revolution, Münster 1990 (= Bonner Studien zur Kunstgeschichte 1).
- R. Wittkower, Transformations of Minerva in Renaissance Imagery. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 2 (1938/39) 194–205.

Minotaurus, Minotaure

- M. Schmitz-Emans, Monstren aus der Innenperspektive. Minotaurus-Figuren in der modernen Literatur. In: A. Geisenhanslüke – G. Mein (Hrsg.), Monströse Ordnungen. Zur Typologie und Ästhetik des Anormalen, Bielefeld 2009, 523–549.
- I. Tiemann, Die Deutung des Minotaurus von den ältesten Quellen bis zum frühen Mittelalter, (Diss.) Utrecht 1992.

Mnemosyne

- N. Dauvois, Mnemosyne, Paris 1992 (= Etudes et essais sur la renaissance 1).
- s. auch [Hölderlin](#)

Momus, Momo

- D. Cast, Marten van Heemskerck's Momus criticizing the works of the gods: a problem of Erasmian iconography. In: Simiolus 7 (1974), 22–33.
- D. Quéro, Momus philosophe. Recherches sur une figure littéraire du XVIIIe siècle, Paris 1995.
- Ch. Robinson, Lucian and his Influence in Europe, London 1979.
- s. auch [Alberti](#)

Musen

- T. Chevolet, From Myth To Theory: Names, Numbers, and Functions of the Muses from Medieval Mythography to Renaissance Neoplatonism. In: E. Wåghall Nivre u.a. (Hrsg.), Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe, Cambridge 2015, 45–76.
- E.R. Curtius, Musen im Mittelalter. In: Zeitschrift f. Roman. Philol. 59 (1939), 129–188.
- E.R. Curtius, Musen. In: Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter, 1948, 233–250.
- J. Krönjäger, Berühmte Griechen und Römer in Begleitung der Musen und der Artes Liberales in Bildzyklen des 12. bis 14. Jahrhunderts, (Diss.) Marburg 1973.
- M.-D. Legrand (Hrsg.), Propos sur les Muses et la laideur: figurations et défigurations de la beauté I. D'Homère aux écrivains des Lumières, Paris 2001 (= Litterales 28).
- A.P. de Mirimonde, Les Concerts des Muses chez les Maitres du Nord. Gazette des Beaux-Arts 63 (1964), 129–58.
- S. Morando, Clio in versi. Per una storia della canzone eroica nel Seicento. In: La Letteratura e la Storia, Atti del XI Congresso dell'ADI 2005, II, Bologna 2007, 627–636.
- M. Wegner, Die Musensarkophage, Berlin 1966.

Mykon s. Cimon

Narcissus, Narciß, Narziss, Narziß, Narcisus, Narciso & Echo, Eco, Ekko

- *Textsammlung:*

Mythos Narziß. Texte von Ovid bis Jacques Lacan. Hrsg. v. A.-R. Renger. Leipzig 1999 (= Reclam-Bibliothek 1661).

- *Literatur:*

M. Bettini – E. Pellizer, *Il mito di Narciso*, Torino 2003.

R. Böschstein, *Narziß, Narzißmus und das Problem der poetischen Produktion*. In: M. Mayer, G. Neumann (Hrsg.), *Pygmalion. Die Geschichte des Mythos in der abendländischen Kultur*, Freiburg 1997, 127–162.

C.S. Cox, *Mirroring Language: Narcissus in Late Middle English Poetry*. In: *Dissertation Abstracts International* 52 (1992), 2930A.

T. Cramer, *Das Subjekt und sein Widerschein: Beobachtungen zum Wandel der Spiegelmetapher in Antike und Mittelalter*. In: M. Baisch u.a. (Hrsg.), *Inszenierungen von Subjektivität in der Literatur des Mittelalters*, Königstein 2005, 213–229.

J. Dauphiné, *Le mythe de Narcisse à la Renaissance*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993, 429–439.

F. Goldin, *The Mirror of Narcissus in the Courtly Love Lyric*, Ithaca/NY, 1967.

E. Goebel (Hrsg.), *Narziss und Eros: Bild oder Text?*, Göttingen 2009 (= *Manhattan manuscripts* 2).

B. Greiner, *Mythische Rede als Echo-Rede: die Lorelei (Ovid – Brentano – Heine)*. In: M. Vöhler, B. Seidensticker (Hrsg.), *Mythenkorrekturen. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption*, Berlin etc. 2005 (= *Spectrum Literaturwissenschaft* 3), 243–261.

M. Grindhart, *Nárkissos – Narcissus – Narziss. Reflexionen und Brechungen eines Mythos*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, S. 25–62.

G.F. Hartlaub, *Zauber des Spiegels. Geschichte und Bedeutung des Spiegels in der Kunst*, München 1951, 69–72.

K. Heitmann, *Orpheus im Mittelalter*. In: *Archiv für Kulturgeschichte* 45 (1963), 253–294.

T.D. Hill, *Narcissus, Pygmalion, and the Castration of Saturn: Two Mythographical Themes in the “Roman de la Rose”*. In: *SPh* 71 (1974), 404–426.

K. J. Knoepfel, *Narcissus and the invention of personal history*, New York 1985. (*Mittelalter, Renaissance*)

S.Z. Levine, *Les Fluidités du moi: L’Autoportrait en Narcisse de l’impressionnisme à l’Internet*. In: P.-A. Castanet – F. Cousinié – Ph. Fontaine (Hrsg.), *L’Impressionnisme, les arts, la fluidité*, Rouen 2013, 67–76.

C. Lichtenstern, *Metamorphosen in der Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts, Band II*, Weinheim 1992, 24–84. (Kapitel: *Narziß im Wechsel der Perspektiven: Vom Klassizismus bis zum Surrealismus*).

G. Macchi – M. Vitale (Hrsg.), *Lo specchio e il doppio: dallo stagno di Narciso allo schermo televisivo*. Ausstellungskatalog Torino 24.6.–11.10.1987, Milano 1987.

A. Mathäs, *Narcissism and paranoia in the age of Goethe*, Newark 2008.

- R. Morabito, L'ombra di Narciso. L'illusione in un racconto del „Novellino“. In: S. Zoppi (Hrsg.), *Illusione: atti del primo Colloquio di Letteratura Italiana* (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa 2004), Napoli 2006, 75–89.
- G. Orłowsky – R. Orłowsky, *Narziß und Narzißmus im Spiegel von Literatur, Bildender Kunst und Psychoanalyse*, München 1992.
- L. Rescia, *Il mito di Narciso nella letteratura francese dell'epoca barocca*, Alessandria 1998.
- F. Rétif, *Sirènes, Gorgones, Narcisse et Pygmalion: essai de réflexion sur quatre mythes de la création. La révolution bachmannienne*. In: F. Rétif, O. Niethammer (Hrsg.), *Mythos und Geschlecht – Mythe et différences des sexes. Deutsch-französisches Kolloquium*, Heidelberg 2005, 37–50.
- M. Rupp, *Narziß und Venus: der lyrische Blick auf die Antike bei Heinrich von Morungen, Konrad von Würzburg und dem Wilden Alexander*. In: C. Ackermann (Hrsg.), *Texte zum Sprechen bringen: Philologie und Interpretation. Festschrift Paul Sappeler*, Tübingen 2009, 35–48.
- H. Schott, *Narziß und Echo: Über Tod und Wiedergeburt in der medizinischen Anthropologie der Romantik*. In: *Beiträge zur Kleistforschung* 18 (2004), 45–53.
- S. Schulze, *Metamorphosen des Echos. Lektüren der gehörten Stimme in Barock, Romantik und Gegenwart*, Paderborn 2015.
- L. Vinge, *Reflections of Narcissus*. In: *Konsthistorisk Tidskrift* 35 (1966), 42–44.
- L. Vinge, *The Narcissus Theme in Western European Literature up to the Early 19th Century*, Lund 1967.
- s. auch [Heinrich von Morungen](#), [Poussin](#), [Pontus de Tyard](#)

Natura, s. auch **Isis**

- W. Kemp, *Natura. Ikonographische Studien zur Geschichte und Verbreitung einer Allegorie*, Tübingen 1973.
- M. Modersohn, „Natura“ als Göttin. Eine Personifikation zwischen Mythos und Aufklärung. In: P. Dily (Hrsg.), *Natur im Mittelalter*, Berlin 2003, 84–100.
- s. auch [Novalis](#), [Schiller](#)

Nausikaa

- J. Heilborn, *Nausikaa in der deutschen Dichtung*, (Diss.) Breslau 1921.
- E. Horner, *Nausikaadramen*. In: *Bühne und Welt* 13 (1911), 379–387.
- P. Wapnewski, *Nausikaa soll nicht sterben! Eine Semi-Seria im Garten Goethes und Homers*. In: *Sinn und Form* 58 (2006), 480–501.

Nemesis

- D.M. Green, *The Identity of the Emblematic Nemesis*. In: *Studies in the Renaissance* 10 (1963), 25–43.
- s. auch [Dürer](#)

Neptunus, Poseidon, Neptuno, Neptune, Nettuno

- R.A. Brower, Visual and Verbal Translation of Myth. Neptune in Vergil, Rubens, and Dryden. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 270–289.
- C. van den Haven, Neptun die Arme abgeschlagen ... Die literarische Entmythologisierung der freien Handelsstadt im frühen 18. Jahrhundert. In: *IASL (Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur)* 35 (2010), 1–21.
- J.M. Merz, Skulptur im öffentlichen Raum. Der Fall Augsburg um 1600. In: *Zeitschrift des deutschen Vereins für Kunstwissenschaft* 51 (1997), 9–42. (*u.a.: protestantischerseits lieber Neptun-Statue als eine des Hl. Ulrich*)
- s. auch [Spenser](#)

Nereus, Nereo

- s. [Spenser](#)

Nereiden, Nereidas, Nereydes

- G. Benuell – A. Waugh, *Töchter des Meeres. Von Nixen, Nereiden, Sirenen und Tritonen*, Hamburg 1962.
- K. Clark, Transformations of the Nereids in the Renaissance. In: *Burlington Magazine* 97 (1955), 214–217.
- s. auch [Ciriaco d'Ancona](#)

Nero, Nerone

- J.F.F. Fluch, *Nero-Darstellungen, insbesondere in der deutschen Literatur*, (Diss.) Gießen 1924.
- E. Mühlbach, *Die englischen Nero-Dramen des 17. Jahrhunderts, insbesondere Lees Nero*, (Diss.) Leipzig 1910.

Niobe, Nioba & die Niobiden

- M. Cseresznyák, *Niobe oder über Goethes Raumkonstruktionen für die antike Kunst um 1800*. In: P. Szatmári (Hrsg.), „... mit den beiden Lungenflügeln atmen“, *Festschrift János Kohn*, München 2008, 43–55.
- W. Geominy, *Die Florentiner Niobiden*, Bonn 1984.
- S. Lindinger, *Der Niobemythos im Drama der Goethezeit*. In: W. Benning (Hrsg.), *Das Argument in der Literaturwissenschaft. Ein germanistisches Symposium in Athen, Oberhausen 2006*, 203–244.
- F. Schopper, *Der Niobemythos in der deutschen Literatur mit besonderer Berücksichtigung der Antike*, *Progr. Landskron/Böhmen* 41 (1913).
- E. Wiemann, *Der Mythos von Niobe und ihren Kindern. Studien zur Darstellung und Rezeption*, Worms 1986 (= *Manuskripte zur Kunstwissenschaft in der Wernerschen Verlagsgesellschaft* 8).

Nymphen, Nymfen, ninfe, ninfas, Nimfen, Nimphe, nimphes, Wasser-Nixen

- S. Dubrovic, *La grotta delle ninfe dall'Odissea alla Liberata*. In: *La letteratura del mare: atti del convegno di Napoli 2004*, Roma 2006, 565–579.

- A. Geffers, Stimmen im Fluß. Wasserfrau-Entwürfe von Autorinnen. Literarische Beiträge zum Geschlechterdiskurs von 1800–2000, Frankfurt a.M. 2007.
- M. Geier-Boruvka, Wasserfaunen suchen ihre Seele: über Venus, Undine, Melusine und andere Nixen in ihrem Element. In: *Literatur in Bayern* 21 (2006), Nr. 83, 34–41.
- A. Heinze, Nymphe und Satyr/ Venus und Satyr. Zur mythopoetischen Adaption eines antiken Motivs in der Renaissance. In: A. Heinze – A. Schirrmeister – J. Weitbrecht (Hrsg.), *Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Berlin etc. 2013 (= *Transformationen der Antike* 27), 179–196.
- D. Hoffmann, Nymphen von Heinze bis Nabokov. Umbruch und Neubeginn im Einflussbereich der Aufklärung. In: G. Frankhäuser u.a., W. Heinze. *Feuerkopf und Büchermensch*, Mainz 2003, 40f.
- Ch. Peters, Founding Sisters: Nymphs and Aetiology in Humanist Latin Poetry. In: K. Enenkel – A. Traninger (Hrsg.), *The Figure of the Myth in Early Modern Culture*, Leiden – Boston 2018 (= *Intersections* 54), 419–444.
- Ch. Pieper, Lamenting, Dancing, Praising: The Multilayered Presence of Nymphs in Florentine Elegiac Poetry of the Quattrocento. In: K. Enenkel – A. Traninger (Hrsg.), *The Figure of the Myth in Early Modern Culture* (= *Intersections* 54), Leiden – Boston 2018, 193–224.
- A. Traninger, Pleasures of the Imagination: Narrating the Nymph from Boccaccio to Lope de Vega. In: K. Enenkel – A. Traninger (Hrsg.), *The Figure of the Myth in Early Modern Culture* (= *Intersections* 54), Leiden – Boston 2018, 13–52.

Textsammlung:

- F.R. Max (Hrsg.), *Undinenzauber: Geschichten und Gedichte von Nixen, Nymphen und anderen Wasserfrauen*, ²Stuttgart 2003 (= Reclam 8683).

Occasio

- H. Rüdiger, Göttin Gelegenheit. Gestaltwandel einer Allegorie. In: *Arcadia* 1 (1966), 121–166.
- R. Wittkower, Gelegenheit, Zeit und Tugend. In: *Allegorie und Wandel der Symbole in Antike und Renaissance*, Köln 1984, 186–206.
- R. Wittkower, Geduld und Gelegenheit. Die Geschichte eines politischen Emblems. In: *Allegorie und Wandel der Symbole in Antike und Renaissance*, Köln 1984, 207–217.

Odysseus, Ulixes, Ulyß, Ulisse, Ulisses, Ulises

- B. Andreae, *Odysseus. Archäologie des europäischen Menschenbildes*, Frankfurt a.M. 1984.
- B. Andreae u.a., *Odysseus. Ausstellungskatalog München (Haus der Kunst), 1.10.1999–9.1.2000*, Mainz 1999.
- S. Béguin, J. Guillaume, A. Roy, *La galerie d’Ulysse à Fontainebleau*, Paris 1985.
- P. Boitani, I mari di Ulisse. In: *La letteratura del mare: atti del Convegno di Napoli 2004*, Roma 2006, 453–469.
- G.W. Elderkin, Echoes of Antiquity. In: *The Art Bulletin* 17 (1935), 1, 99–101.
- K.H. Eller, Zur Rezeption des Odysseusmythos. In: *Der altsprachliche Unterricht* 23/2 (1980), 70–95.
- W. Erhart – S. Nieberle (Hrsg.), *Odysseen 2001. Fahrten – Passagen – Wanderungen*, München 2003, 141–155.

- P. Gaude, Das Odysseusthema in der neueren deutschen Literatur, besonders bei Hauptmann und Lienhard, (Diss.) Halle 1916.
- P. Gibellini, L'imapaziente Odisseo. Ulisse nella poesia italiana del Novecento. In: Rivista di letteratura italiana 3 (2002), 102–126.
- H. Hofmann, Odysseus: Von Homer bis zu James Joyce. In: H. Hofmann (Hrsg.), Antike Mythen in der europäischen Tradition, Tübingen 1999, 27–67.
- W. Hofmann (Hrsg.), John Flaxman, Mythologie und Industrie. Ausstellungskatalog Hamburg, Kunsthalle, 20.4.–3.6.1979.
- A. Honold, Odysseus in korrigierter Haltung. Entstellung des Mythos bei Kafka, Benjamin und Adorno/ Horkheimer. In: M. Vöhler, B. Seidensticker (Hrsg.), Mythenkorrekturen. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption, Berlin etc. 2005 (= Spectrum Literaturwissenschaft 3), 317–329.
- W. Lersch, Kafkas ‚Schweigen der Sirenen‘. Literarische und philosophische Lesarten eines verfremdeten Mythos. In: G. Fuchs (Hrsg.), Lange Irrfahrt – große Heimkehr. Odysseus als Archetyp – zur Aktualität des Mythos, Frankfurt a. M. 1994, 123–156.
- M. Lorandi, O. Pinessi, Il mito di Ulisse nella pittura a fresco del Cinquecento italiano, Milano 1996.
- P.v. Matt, Die Intrige. Theorie und Praxis der Hinterlist, München etc. 2006.
- R.B. Matzig, Odysseus: Studie zu antiken Stoffen in der modernen Literatur, besonders im Drama, Thal – St. Gallen 1949.
- C. Mignot, Fontainebleau revisité: la Galerie d'Ulysse. In: Revue de l'art 1988, 82, 9–18.
- J. Montagu, Exhortatio ad virtutem. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 34 (1971), 366–371.
- H. Münkler, Odysseus und Kassandra: Politik im Mythos, Frankfurt a.M. 1990.
- B. Paetz, Kirke und Odysseus (Überlieferung und Deutung von Homer bis Calderón), (Diss. Hamburg 1968) Berlin 1970 (= Hamburger Romanistische Studien, Reihe B 33, Calderoniana 4).
- C. Parisi Presicce, Ulisse, il mito e la memoria, Roma 22.2.–2.9.1996, Roma 1996.
- A. Perutelli, Ulisse nella cultura romana, Firenze 2006.
- G. Revelli (Hrsg.), Da Ulisse a Ulisse: il viaggio come mito letterario. Atti del congresso (...) Imperia 5.–6.10. 2000, Pisa-Roma 2001.
- G. Revelli (Hrsg.), Da Ulisse a ... Il viaggio nelle terre d'oltremare. Atti del convegno (...) Imperia (...), Pisa 2004.
- B. Reynolds, Dante's Tale of Ulysses. In: AION 2 (1960), 49–65.
- V. Riedel, Metamorphosen des Odysseus-Bildes. In: Deutschunterricht 51 (1998) 9, 394–406.
- Zs. Ritoók, Odysseus und die Sirenen. Über eine Novelle von Hihály Babits. In: Festschrift B. Kytzler, 1996, 289ff.
- E. Santangelo, Per una presenza dell'*Odissea* nel *Decameron*: primi sondaggi e congetture. In: La letteratura del mare: atti del Convegno di Napoli 2004, Roma 2006, 705–722.
- M. Schneider, Odysseus im Feuer: die List im Urteil der Literatur und Philosophie. In: Athenäum 15 (2005), 9–30.
- M. Schneider, Odysseus und Outis. In: Castrum Peregrini 56 (2007), 7–38.
- S. Schröder (Hrsg.), Odysseus / Passagiere. Über Selbstbestimmung und Determination in Literatur, Medien und Alltag, Würzburg 2011.

- H. Schulze, *Odysseus in Venedig. Sujetwahl und Rollenkonzeption in der venezianischen Oper des 17. Jahrhunderts*, Frankfurt a.M.etc. 2004 (= *Perspektiven der Opernforschung* 11).
- H. Schwabl, *Gestalten der Odyssee in der Oper (Beispiele aus Venedig und aus Wien)*. I: ‚Il ritorno d’Ulisse in patria‘. In: *Wiener Humanistische Blätter* 21 (1979), 25–35; II: *Abenteuer und Heimkehr des Odysseus in der italienischen Oper am Wiener Hof*, ebd. 22 (1980), 18–36; III: ‚Der Königssohn aus Ithaka‘ und der ‚Travestirte Telemach‘, ebd. 23 (1981), 21–27.
- A. Sieber, *Spuren der Telegonie. Vatersuche und Vatemord in mittelalterlichen Trojaromanen*. In: J. Keller u.a. (Hrsg.), *Das Abenteuer der Genealogie: Vater-Sohn-Beziehungen im Mittelalter*, Göttingen 2006, 149–171.
- W.B. Stanford, *The Ulysses Theme. A Study in the Adaptability of a Traditional Hero*, Oxford 1954 (2¹⁹⁶³).
- W.B. Stanford – J.V. Luce, *The Quest of Ulysses*, London 1974.
- K.-H. Stanzel, *Zeitgenössische Adaptionen der Odyssee bei Inge Merkel, Michael Köhlmeier und Botho Strauß*. In: H. Hofmann (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*, Tübingen 1999, 69–89.
- R. Sühnel, *Odysseus in der englischen Literatur: von Shakespeare bis James Joyce*. In: *Antike und Abendland* 38 (1992), 170–185.
- O. Touchefeu-Meynier, *Thèmes odysseens dans l’art antiquité*, Paris 1968.
- Ulisse: Il mito e la memoria. Catalogo della mostra Roma, Palazzo delle Esposizioni 22 febb. – 2 sett. 1996, Roma 1996.*
- A. und H.-H. Wolf, *Die wirkliche Reise des Odysseus. Zur Rekonstruktion des homerischen Weltbildes*, München – Wien 2¹⁹⁸³.
- L. Zampese, *Ulisse: il ritorno e il viaggio: un mito universale tra passato e presente*, Firenze 2003 (= *Attraverso il mito* 2).
- B. Zimmermann, *Odysseus: Metamorphosen eines griechischen Helden*. In: ders., *Spurensuche: Studien zur Rezeption antiker Literatur*, Freiburg 2009 (= *Paradeigmata* 5), 9–26.

Oedipus, Oedipe, Edipus, Edipo, Edippo, Edip, Ædipus

- M. Bettini – G. Guidorizzi, *Il mito di Edipo. Immagini e racconti dalla Grecia a oggi*, Torino 2004. (Französ. Übersetzung: *Le mythe d’Oedipe*, Paris 2010).
- H. Böhme, *Wer wir sind. Ödipus und die Kultur*. In: O. Gutjahr (Hrsg.), 111–131.
- L. Constans, *La légende d’Oedipe, étudiée dans l’antiquité, au moyen âge et dans les temps modernes, en particulier dans le « Roman de Thèbes », texte français du XIIe siècle*, Paris 1881.
- L. Edmunds, *Oedipus, The Ancient Legend and its Later Analogues*, Baltimore 1985.
- L. Edmunds, *Oedipus. Gods and Heroes of the Ancient World*, London – New York 2006.
- G. Gillespie, *Romantic Oedipus*. In: G. Hoffmeister (Hrsg.), *Goethezeit. Studien zur Erkenntnis und Rezeption Goethes und seiner Zeitgenossen. Festschrift für Stuart Atkins*, Bern – München 1981, 331–345.
- F. Gingras, *Œdipe et les ogres d’après une variante du Roman de Thèbes*. In: *Memini. Travaux et documents* 4 (2000), 77–94.
- O. Gutjahr (Hrsg.), *Ödipus, Tyrann. Von Sophokles, nach der Übersetzung von Friedrich Hölderlin und der Bearbeitung von Heiner Müller in der Inszenierung von Dimitter Gotscheff*, Würzburg 2010 (= *Theater und Universität im Gespräch* 12).

- T. Halter, König Ödipus von Sophokles zu Cocteau, Stuttgart 1998.
- R. v. Holten, Oedipe et le Sphinx. In: Tidskrift for Konstvtwenskap 32 (1957), 35–50.
- W. Jördens, Die französischen Oedipusdramen, (Diss.) Bonn 1933.
- B. Knox, Die Freiheit des Ödipus. In: R. Schlesier (Hrsg.), Faszination des Mythos. Studien zu antiken und modernen Interpretationen, Basel – Frankfurt a.M. 1985, 125–143.
- „Man, glory, jest and riddle“. Ausstellungskatalog San Francisco Museum of Art 10.11.1964–3.1.1965.
- D. Poirion, Edyppus et l'énigme du roman médiéval. In: Senefiance 9 (1980), 285–298.
- T. Poiss, Ödipus in Österreich. Mythische Motive und mythisches Erzählen in Heimito von Doderers *Ein Mord, den jeder begeht* und Ingeborg Bachmanns *Ein Wildermuth*. In: M. Vöhler, B. Seidensticker (Hrsg.), Mythenkorrekturen. Zu einer paradoxalen Form der Mythenrezeption, Berlin etc. 2005 (= Spectrum Literaturwissenschaft 3), 385–400.
- A. Punzi, Oedipodae confusa domus. La materia tebana nel Medioevo latino e romanzo, Roma 1995 (= Testi, studi e manuali / Dipartimento di Studi Romanzi, Università di Roma La Sapienza 3).
- E.H. M'Rabet, Etude comparative du mythe d'Œdipe dans les oeuvres des dramaturges français classiques: Corneille et Voltaire, celles d'Andre Gide et de Taefiq al-Hakim, Paris (Diplomarbeit) 1988.
- O. Rank, Der Mythos von der Geburt des Helden. Versuch einer psychologischen Mythendeutung, Leipzig – Wien 1909 (= Schriften zur angewandten Seelenkunde 5); wesentlich vermehrt² 1922. (+ *Sarkon v. Akkad, Moses, Kyros, Romulus*. – *Eine der ersten psychoanalytischen Mythos-Arbeiten überhaupt. Darin auch S. Freuds Aufsatz: Der Familienroman der Neurotiker*)
- V. Riedel, Lesarten des Oidipus-Mythos. In: ders., Literarische Antikerezeption. Aufsätze und Vorträge, Jena 1996 (= Jenaer Studien 2), 65–79.
- J.H. Rubin, Oidipus, Antigone and Exiles in Post-Revolutionary French Painting. In: The Art Quaterly 36 (1973), 3, 141–147.
- P.W. Scheiner, Oedipusstoff und Oedipusmotive in der deutschen Literatur, (Diss.) Wien 1964.
- R. Schlesier, Auf den Spuren von Freuds Ödipus. In: H. Hofmann (Hrsg.), Antike Mythen in der europäischen Tradition, Tübingen 1999, 281–300.
- N. Schlüter, Ödipus, Artus und die Schicksalsmächte. Überlegungen zu Notwendigkeit und Zufall im antiken Mythos und im mittelhochdeutschen Erzählen. In: F. Wolfzettel (hrsg.), Artusroman und Mythos, Berlin 2011 (= Schriften der Internationalen Artusgesellschaft 8), 227–246.
- Th.A. Szlezák, Ödipus nach Sophokles. In: H. Hofmann (Hrsg.), Antike Mythen in der europäischen Tradition, Tübingen 1999, 199–220.
- M. Vöhler, Sphinx und Ödipus. Konstellationen ihrer Begegnung bei Sophokles – Heine – O. Wilde. In: B. Malinowski u.a. (Hrsg.), Fragen an die Sphinx. Kulturhermeneutik einer Chimäre zwischen Mythos und Wissenschaft, Heidelberg 2011 (= Beiträge zur Neueren Literaturgeschichte 290), 51–69.
- R. Zeiser, Der Ödipus-Mythos im französischen Theater – klassisch und modern: Racine, „La Thebaïde“, Cocteau, „La machine infernale“, Anouilh, „Antigone“. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption, Frankfurt a.M. 2008, 100–117.
- s. auch [Roman de Thèbes](#), [Kircher](#), [Hölderlin](#),

Orestes, Oreste (& Pylades, Pylade, Pilade)

- F. Cossutta, Il mito di Oreste in Pirandello e Hofmannsthal. In: *Humanitas* N.S. 54,4 (1999), 609–620.
- J. Fohrmann, Feindschaft/Kultur, Bielefeld 2017. (*S. Freud - Orstie: Unterbrechung des Kreislaufs des Tötens durch Übertragung*)
- D. Knoepfler, Les images de l’Oreste. Mille ans d’art antique autour d’un mythe grec, Kilchberg 1992.
- M. Winkler, Die Heilung des Orest: Ethnozentrismus und Humanität in Goethes „Iphigenie auf Tauris“. In: H. Eisenhut (Hrsg.), *Heilkunst und schöne Künste: Wechselwirkungen von Medizin, Literatur und bildender Kunst im 18. Jahrhundert*, Göttingen 2011, 238–254.

Orpheus, Orfeo, Orphée und Orphik

• *Textsammlung:*

Mythos Orpheus. Texte von Vergil bis Ingeborg Bachmann. Hrsg. v. W. Storch. Leipzig 1997 (= Reclam-Bibliothek 1590).

Orfeo in Francia: testimonianze, Milano 1990.

• *Literatur:*

- O. Artsibacheva, Die Rezeption des Orpheus-Mythos in deutschen Musikdramen des 17. Jahrhunderts, Tübingen 2008 (= *Frühe Neuzeit* 130) = (Diss.) Freiburg/Br. 2008.
- M. Bettini, Per un punto Orfeo perse la cappa. In: G. Guidorizzi – M. Melotti, loc. cit., 100–118.
- P. Brunel, Tre volti di Orfeo nella letteratura francese del XIX e del XX secolo. In: G. Guidorizzi – M. Melotti, loc.cit., 130–151.
- A. Buck, Der Orpheus-Mythos in der italienischen Renaissance, Krefeld 1961 (= *Schriften und Vorträge des Petrarca-Instituts Köln* 15).
- P. Cabañas, El mito de Orfeo en la literatura española, Madrid 1948.
- A. Caracciolo Aricò, Il mito di Orfeo nel mondo aragonese. In: *Crit. Lett.* 35, 137 (2007), 627–649.
- G. Chiarini, Tra mito e tradizione: immagini di Orfeo da Polignoto a Aby Warburg. In: G. Guidorizzi – M. Melotti, loc.cit., 152–167.
- M. Di Simone, Amore e morte in uno sguardo: il mito di Orfeo e Euridice tra passato e presente, Firenze 2003.
- H.v. Einem, „Man denke sich den Orpheus“, Goethes Reflexionen über die Architektur als verstummte Tonkunst. In: Bayerische Akademie der Schönen Künste. Vier Vorträge zum Gedenkjahr, München 1982, 91–115.
- J.B. Friedmann, *Orpheus in the Middle Ages*, Cambridge/Mass. 1956.
- T.S. Göddertz, „Che farò senza Euridice?“ Orpheus von Poliziano bis Badini, (Diss.) Bonn 2006; Aachen 2007.
- F. Graf – S. Johnston, *Ritual Texts for the Afterlife: Orpheus and the Bacchic gold tablets*, London – New York 2007.
- G. Guidorizzi – M. Melotti, *Orfeo e le sue metamorfosi*, Roma 2005 (= *Quaderni del D@MS di Torino* 4).
- B. Guthmüller, La Historia de Orpheo: modelli e tecniche narrative. In: M. Picone – L. Rubini (Hrsg.), *Il cantare italiano fra folklore e letteratura: atti del convegno internazionale di Zurigo*, Landesmuseum, 2005, Firenze 2007, 301–337.

- Ph. Hardman, Narrative Typology: Chaucer's Use of the Story of Orpheus. In: *The Modern Language Review* 85 (1990), 545–554. (*Boethius*)
- E. Harris, *Handel as Orpheus: Voice and Desire in the Chamber Cantatas*, Cambridge/ Mass. 2001.
- K. Heitmann, Typen der Deformierung antiker Mythen im Mittelalter. Am Beispiel der Orpheus-sage. In: *Romanistisches Jahrbuch* 14 (1963), 45–77.
- H. Jung, Orpheus-Metamorphosen: Gestaltung und Umgestaltung eines Mythos im 19. und beginnenden 20. Jahrhundert. In: S. Coelsch-Foisner – M. Schwarzbauer (Hrsg.), *Metamorphosen. Akten der Tagung (...) Universität Salzburg (...) Zell a.d. Pram 2003*, Heidelberg 2005, 119–139.
- R. R. Kenneth Gros, Louis Robert Henryson's Orpheus and Eurydice and the Orpheus Traditions of the Middle Ages. In: *Speculum* 41,4 (1966), 643–655.
- K. Heitmann, Typen der Deformierung antiker Mythen im Mittelalter. Am Beispiel der Orpheus-sage. In: *Romanistisches Jahrbuch* 14 (1963), 45–77.
- J. Hillmann, Il complesso di Orfeo: presenza (e assenza) di Orfeo nel mondo contemporaneo. In: G. Guidorizzi – M. Melotti (Hrsg.) 2005, 15–27.
- C. Hilmes, Orpheus schweigt. Dramatische Bearbeitungen des Mythos im 20. Jahrhundert. In: M. Schmitz-Emans – U. Lindemann (Hrsg.), *Komparatistik als Arbeit am Mythos*, Heidelberg 2004, 223–236.
- H. Hofmann, Orpheus. In: ders. (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*, Tübingen 1999, 153–198.
- R.-P. Janz, Umdeutungen des Orpheus-Mythos in der Literatur: Rilke, Bachmann, Heiner Müller. In: C. Maurer Zenck (Hrsg.) 2004, 193–204.
- R. Kabel, *Orpheus in der deutschen Dichtung der Gegenwart*, (Diss.) Kiel 1964.
- C.M. Kauffmann, Orpheus, the lion and the unicorn. In: *Apollo* 98 (1973), 192–196.
- E.-M. Knittel, *Orpheus im Horizont moderner Dichtungskonzeptionen*, Münster 1996.
- E. Koch, *Shah Jahan and Orpheus: The Pietre Dure Decoration and the Programme of the Throne in the Hall of Public Audiences at the Red Fort of Dehli*, Graz 1988.
- E. Kushner, *Le mythe d'Orphée dans la littérature française contemporaine*, Quebec 1961.
- E. de Lact, Het Orpheus-thema in de Nederlandse letterkunde van deze eeuw. In: *Hermeneus* 50 (1978), 315–321.
- A. Locatelli, Re-Configuring Classical Myth in Early Modern-England: Orpheus as a „Tutelary Deity“ of Poetry and Civilization. In: E. Wågghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 105–122.
- F. Maier, Brücken nach Europa – Ovids unvergleichliche Wirkmacht „Die Lykischen Bauern“, „Philemon und Baukis“, „Orpheus und Euridike“. In: *IANUS* 35 (2014), 17–30.
- J. C. Mann, *The Trials of Orpheus, Poetry, Science, and the Early Modern Sublime*, Boston – Berlin 2021.
- V. Marchenkov, *The Orpheus Myth and the Powers of Music*, New York 2009. (*Musik*)
- L. Marrone, *Il mito di Orfeo nella drammatica italiana*, Napoli 1919.
- M. Martelli, Il mito di Orfeo nell' età laurenziana. In: *Interpres* VIII (1988), 7–40.
- J. Martyn, Joannes Secundus: Orpheus und Euridice. In: *Humanistica Lovanensia* 35 (1986), 60–75.

- C. Maurer-Zenck (Hrsg.), *Der Orpheus-Mythos von der Antike bis zur Gegenwart. Die Vorträge der interdisziplinären Ringvorlesung an der Universität Hamburg (...)*, Bern – Frankfurt a.M. 2004 (= *Hamburger Jahrbuch für Musikwissenschaft* 21).
- M. Melotti, *Lo sguardo di Orfeo: l'amore, il viaggio, la morte*. In: G. Guidorizzi – M. Melotti, *Orfeo e le sue metamorfosi*, Roma 2005 (= *Quaderni del D@MS di Torino* 4), 86–99.
- C. Mundt-Espin (Hrsg.), *Blick auf Orpheus. 2500 Jahre europäischer Rezeptionsgeschichte eines antiken Mythos*, Tübingen 2003.
- E. Napolitano, *Tamino: viaggio iniziatico di un falso Orfeo*. In: G. Guidorizzi – M. Melotti, loc.cit., 119–129.
- G. Pucci, *Orfeo e la decima Musa*. In: G. Guidorizzi – M. Melotti, loc.cit., 168–178.
- C.M. Pyle, *Il tema di Orfeo, la musica e le favole mitologiche del tardo Quattrocento*. In: *Ecumenismo della cultura II. Atti del XIII convegno internaz. del Centro di studi umanistici Montepulciano, Palazzo Tarugi 1970, a cura di G. Tarugi*, Firenze 1981, 121–139.
- N. Pirrotta, *Li due Orfei. Da Poliziano a Monteverdi*, Torino 1969.
- W. Rehm, *Orpheus. Der Dichter und die Toten. Selbstdeutung und Totenkult bei Novalis – Hölderlin – Rilke*, Düsseldorf 1950.
- U. Reinhardt, *Orpheus und Eurydike – Bilder zumText*. In: *Der altsprachliche Unterricht* 3/1997, 80–97.
- U. Reinhardt, *Ovids Metamorphosen in der modernen Kunst. Eine visuelle Ergänzung für die Schullektüre*, Bamberg 2001 (= *AUXILIA* 48). (*v.a. ad Daphne – Apoll, Europa – Iupiter, Echo – Narziss, Daedalus – Icarus, Orpheus – Eurydica, Actaeon, Pygmalion, Galathea, Nioba, Marsyas*)
- U. Reinhardt, *Hundert Jahre Forschungen zum antiken Mythos (1918/20–2018/20). Ein selektiver Überblick (Altertum – Rezeption – Narratologie)* (), Berlin-Boston 2022 (= *Reihe Mythological Studies* 5).
- H.B. Riffaterre, *L'orphisme dans la poesie romantique: themes et style surnaturalistes*, Paris 1970.
- E. Robbins, *Famous Orpheus*. In: J. Warden (Hrsg.) 1982, 3–24.
- R.M. San Juan, *The Legend of Orpheus in Italian Art 1400–1530*, (Diss.) London 1983.
- O. Schelske, *Orpheus in der Spätantike. Studien und Kommentar zu den „Argonautika“ des Orpheus; ein literarisches, religiöses und philosophisches Zeugnis*, Berlin 2011.
- C. Segal, *Orpheus. The Myth of the Poet*, Baltimore – London 1989.
- H. Semmelrath, *Der Orpheus-Mythos in der Kunst der italienischen Renaissance – Eine Studie zur Interpretationsgeschichte und zur Ikonologie*, (Diss.) Köln 1994.
- M. Speiser, *Orpheusdarstellungen im Kontext poetischer Programme*, Innsbruck 1992.
- K. Theweleit, *Buch der Könige. Bd. 1: Orpheus und Eurydike*, Frankfurt a.M. 1988.
- P. Vicari, *The Triumph of Death: Orpheus in Spenser and Milton*. In: J. Warden (Hrsg.) 1982, 207–230.
- D.P. Walker, *Orpheus the Theologian and the Renaissance Platonists*. *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 16 (1953), 100–120.
- J. Warden (Hrsg.), *Orpheus. The Metamorphoses of a Myth*, Toronto – Buffalo – London 1982.
- C. Welsh, *Antike Mythenerzählungen und ihr literarisches Nachleben. Orpheus, die Sirenen und Pan*. In: N. Gess – A. Honold (Hrsg.), *Handbuch Literatur & Musik*, Berlin – Boston 2017, 246–272.

J. Wirl, *Orpheus in der englischen Literatur*, Wien 1913.

C. Maurer Zenck (Hrsg.), *Der Orpheus-Mythos von der Antike bis zur Gegenwart*, Frankfurt a. M. 2004. 37–98.

K. Ziegler, *Orpheus in Renaissance und Neuzeit*. In: *Form und Inhalt*, Festschrift Otto Schmitt, Stuttgart 1950, 239–256.

s. auch [Gluck](#), [Monteverdi](#), [Novalis](#), [Pontano](#), [Poliziano](#)

Osiris, Osiride

G. Freyburger – J.-Ch. Tautil, *Un thème particulier dans la littérature et la peinture de la Renaissance: Osiris-Apis, roi d’Italie*. In: G. Freyburger (Hrsg.), *De Virgile à Jacob Balde. Hommage à Mme. A. Thill* (= *Bulletin de la Fac. des lettres de Mulhouse* 15).

s. auch E. R. [Roth](#)

Pan

M. Adami, *Der große Pan ist tot! Studien zur Pan-Rezeption in der Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts*, Innsbruck 2000.

A. Assmann, *Pan, Paganismus und Jugendstil*. In: H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Antike Tradition und neuere Philologien. Symposium zu Ehren des 75. Geburtstags von Rudolf Sühnel*, Heidelberg 1984. 177–195.

D. Blume, *Im Reich des Pan – Animistische Naturdeutung in der italienischen Renaissance*. In: W. Prinz – A. Beyer (Hrsg.), *Kunst und das Studium der Natur vom 14. bis zum 16. Jahrhundert*, Weinheim 1987, 253–276.

J. Boardman, *The Great God Pan. The Survival of an Image*, London 1997.

V. Boneu, *L’idylle en France en XIXe siècle*, Paris 2014.

Ph. Borgeaud, *The Death of the great Pan: The Problem of Interpretation*. In: *History of Religions* 22 (1982), 254–283.

H. H. Brummer, *Santo Pan*. In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 27–44.

T. Hubbard, *The Pipes of Pan. Intertextuality and Literary Filiation in the Pastoral Tradition from Theocritus to Milton*, Ann Arbor 2001 [1998].

W. Kühlmann, *Der Mythos des ganzen Lebens. Zum Pan-Kult in der Versdichtung des Fin de Siècle*. In: A. Aurnhammer – T. Pittrof (Hrsg.), *„Mehr Dionysos als Apoll“*. *Antiklassizistische Antike-Rezeption um 1900*, Frankfurt a. M 2002, 363–400.

P. Merivale, *Pan the Goat-God. His myth in modern times*, Cambridge/ Mass. 1969.

J. Mulryan, *Literary and Philosophical Interpretations of the Myth of Pan from the Classical Period through the 17th Century*. In: J.-C. Margolin (Hrsg.), *Acta conventus Neo-Latini Turo-nensis, troisième congrès international d’études Neo-Latines*, Tours 1976, Paris 1980, 209–218.

J.M. Osma, *El verdadero Dios Pan: Texto y estudio*, Univ. of Kansas 1949. (Pan in der Literatur bis Milton und Calderon)

G. Uerscheln – B. Baumgärtel (Hrsg.), *Der große Pan ist tot! Pan und das arkadische Personal* (Ausstellungskatalog) Worms 2007 (= *Benrather Schriften – Bibliothek zur Schlossarchitektur des 18. Jahrhunderts und zur Europäischen Gartenkunst*. 4).

C. Welsh, Antike Mythenerzählungen und ihr literarisches Nachleben. Orpheus, die Sirenen und Pan. In: N. Gess – A. Honold (Hrsg.), *Handbuch Literatur & Musik*, Berlin – Boston 2017, 246–272.

s. auch [Böcklin](#), [Landor](#), [Mantegna](#), [Poliziano](#), [Rabelais](#)

Pandora, Pandore

• *Textsammlung:*

A.-B. Renger – I. Musäus (Hrsg.), *Mythos Pandora. Texte von Hesiod bis Sloterdijk*, Leipzig 2002.

• *Literatur:*

N.P. Dakova, Pandora oder die Rettbarkeit der Welt: Zur Funktion von Goethes Pandora-Dichtung im Roman „Amanda“ von Irmtraud Morgner. In: B. Mirschev u.a. (Hrsg.), *Mythos und Krise in der deutschsprachigen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts*, Dresden 2004 (= *Germanica N.F.* 2002), 47–54.

J.S. Happ, Goethes Pandorengeschenke: „Gestalten Umgestalten“ oder Metamorphosen der Pandora. In: *Goethe-Jahrbuch* 127 (2010), 70–81.

R. Kannicht, Pandora. In: H. Hofmann (Hrsg.), *Antike Mythen in der europäischen Tradition*, Tübingen 1999, 127–151.

I. Musäus, *Der Pandoramythos bei Hesiod und seine Rezeption bis Erasmus von Rotterdam*, Göttingen, 2004 (= *Hypomnemata* 151).

D. & E. Panofsky, *Pandoras Box. The Changing Aspects of a Mythical Symbol*, London 1956. (deutsch Frankfurt a.M. 1992)

H.P. Preußner (Hrsg.), *Pandora und die mythische Genealogie der Frau*, Heidelberg 2012.

V. Riedel, Transformation und Korrektur: Pandora bei Hesiod, Goethe und Hacks. In: H.P. Preußner 2012, 25–46.

G. Vogel, *Der Mythos von Pandora. Die Rezeption eines griechischen Sinnbildes in der deutschen Literatur*, Hamburg 1972 (= *Hamburger philologische Studien* 17).

Paris, Paride

P. Arlt, *Das Urteil des Paris in der bildenden Kunst der DDR*, Gotha 1986.

A. Baehr-Oliva, *Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen*, Berlin – Boston 2020 (= *Frühe Neuzeit* 236), z.B. S. 22–24; 49ff.

S.-G. Bruer (Hrsg.), *Das Urteil des Paris. Grafik und Elixibris aus der Sammlung Dr. Peter Labuhn*, Mainz etc. 2015 (= *Kataloge des Winkelmann-Museums* 20).

H. Damisch, *The Judgement of Paris*, Chicago 1996.

M. J. Ehrhardt, *The Judgement of the Trojan Prince Paris in Medieval Literature*, Philadelphia 1987.

I. El-Hinoud-Sperlich, *Das Urteil des Paris. Studien zur Bildtradition des Themas im 16. Jahrhundert*, (Diss.) München 1977.

A. Friedrich, *Das Urteil des Paris. Ein Bild und sein Kontext um die Jahrhundertwende*, Marburg 1997.

A. Polgár, Paris und Helena in der ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit*, Bern 2010, 69–84.

N.B. Rodney, The Judgement of Paris. In: Metropolitan Museum of Art Bulletin 11 (1952/53), 57–67.

A.G. Solalinde, El juicio de Paris en el *Libro de Alexandre* y en la *General Estoria*. In: Revista de Filología Española 15 (1928), 1-51.

Parnassus, Parnass, Parnasso

Y. Peyre, Les mythes de la creation litteraire dans la poesie amoureuse Elisabethaine. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), Les mythes poetiques au temps de la Renaissance, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 187–218.

M. Savoretti, Il carteggio di Parnasso. Il modello ovidiano e le epistole eroiche nel Seicento, Avellino 2012.

E. Schröter, Die Ikonographie des Themas Parnass vor Raffael, Hildesheim – New York 1977 (= Studien zur Kunstgeschichte 6).

Parthenope

F. Tateo, I miti partenopei nella letteratura umanistica. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 47–57.

Patroklos, Patroclus s. Achilles

Pasiphae

R. Armstrong, Cretan Women. Pasiphae, Ariadne, and Phaedra in Latin Poetry, Oxford 2006 (Oxford Classical Monographs).

Pegasus, Pegaso, Flügelroß

C. Brink und W. Hornbostel (Hrsg.), Pegasus und die Künste, München 1993. (Engl. Ausgabe: Pegasus and the Arts, München 1993).

A. Classen, Medusa, Pegasos und Perseus. Antiker Mythos, mittelalterliche Rezeption und Nachleben in der Neuzeit. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), Mittelalterliche Mythen, V, St. Gallen 1995–2001/ Konstanz 2005–2008, II, 403–412.

E. Decker, Pegasus in nachantiker Zeit, Frankfurt a. M. 1997.

Ch. Harrauer, The Invention of Pegasus as the Horse of the Muses. In: Poesía latina medieval (Siglos V-XV). Actas del IV Congreso del ‘Internationales Mittellateinerkomitee’, Santiago de Compostela, 12–15 de septiembre de 2002. Al cuidado de M. C. Díaz y Díaz y J. M. Díaz de Bustamante. Firenze: SISMEL Edizioni del Galluzzo 2005, 1019–1025.

M. Lascelles, The Rider on the Winged Horse. In: Elisabethan and Jacobean Studies presented to F.P. Wilso, Oxford 1959, 173–198.

W. Ludwig, Der Ritt des Dichters auf dem Pegasus und der Kuß der Muse – zwei neuzeitliche Mythologeme, Göttingen 1996.

H. Markus, „The old horse dies slow.“ Beobachtungen zu Typus und Variation des Pegasusmotivs. In: Motive und Themen in englischsprachiger Literatur als Indikatoren literaturgeschichtlicher Prozesse. Festschrift Th. Wolpers, Tübingen 1990, 377–399.

- P. Stotz, Pegasus im Joche der Fuhrhalter. In: P. Stotz (Hrsg.), *Dichten als Stoff-Vermittlung: Formen, Ziele, Wirkungen. Beiträge zur Praxis der Versifikation lateinischer Texte im Mittelalter*, Zürich 2008 (= *Medienwandel, Medienwechsel, Medienwissen* 5), 11–21.
- J. vom Scheidt, Pegasus, das beflügelnde Wesen: der Mythos der Dichtkunst; ein Essay, München 1988.
- N. Yalouris, Pegasus. *The Art of the Legend*. Athen, 1977; deutsche Übersetzung von H. Zigada: Pegasus. Ein Mythos in der Kunst, Mainz 1987.

Peisistratos & die Peisistratiden

- E. Kluwe, *Die Tyrannis der Peisistratiden und ihr Niederschlag in der Kunst*, (Diss.) Jena 1966.

Peleus, Peleo, Pélée

- F.G.J.M. Müller, *The So-Called Peleus and Thetis Sarcophagus in the Villa Albani*, Amsterdam 1994.

Penelopa, Penelope

- N. Felson-Rubin, *Regarding Penelope. From Character to Poetics*. Princeton, 1994.
- S. Kolsteren, Einige aspecten van Penelope in de 19e eeuw. In: *Hermeneus* 56 (1984), 60–73.

Penthesilea, Pentesilea

- O. Gutjahr, Iphigenie – Penthesilea – Medea. Zur Klassizität weiblicher Mythen bei Goethe, Kleist und Grillparzer. In: M. Henn, B. Hufeisen (Hrsg.), *Frauen: MitSprechen, MitSchreiben. Beiträge zur literatur- und sprachwissenschaftlichen Frauenforschung*, Stuttgart 1997 (= *Stuttgarter Arbeiten zur Germanistik* 349), 223–243.

s.auch [Kleist](#)

Perikles

- Perikles, 1974/75. II. Verdin u.a. Perikles-Sonderheft. In: *Hermeneus* 46, 189–292.

Pero s. Cimon

Persephone s. Proserpina

Perseus, Perseu, Perseo, Persée & Andromeda, Andrómeda, Andromède, Andromede

- J. Bažant, Perseus and St. George at Prague Castle. In: *Studia Hercynia* (in honorem Jan Bouzek) 19 (2015), 189–201.
- J. Bažant, Perseus as Alter Ego of Ferdinand I. In: *Studia Hercynia* 20 (2016), 127–150.
- J. Bažant, *Perseus & Medusa. Zobrazení mýtu od počátku do dneška*, Praha 2017.
- B. Bolduc, *Andromède au rocher: fortune théatrale d'une image en France et en Italie, 1587–1712*, Firenze 2002 (= *Teatro* 12).
- A. Classen, Medusa, Pegasos und Perseus. Antiker Mythos, mittelalterliche Rezeption und Nachleben in der Neuzeit. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Mittelalterliche Mythen*, V, St. Gallen 1995–2001/ Konstanz 2005–2008, II, 403–412.

- V. Cristóbal, *Perseo y Andrómeda, versiones antiguas y modernas*. In: Cuadernos de filología clásica 23 (1989), 51–96.
- H. Flasche, *Antiker Mythos in christlicher Umprägung: Andromeda und Perseus bei Calderón*. In: Romanisches Jahrbuch 16 (1965), 290–317.
- C. Gould, *The Perseus and Andromeda and Titian's Poesy*. In: Burlington Magazine 105 (1963), 112–117.
- B. Guthmüller, *Die Cantari von Perseus und Jason im Wolfenbütteler Sammelband LK 64. Zur Tradition klassischer Stoffe in der volkstümlichen italienischen Renaissanceliteratur*. In: Wolfenbütteler Renaissance Mitteilungen 2 (1978), 63–68.
- E.S. Hartland, *The Legend of Perseus. A Study of Tradition in Story, Custom and Belief*, 3 vol., London, 1894.
- P. Jicha, *Die Andromedaepisode in Giovanni Pontanos Urania*, Wien (Diplomarbeit) 1989.
- E. Langlotz, *Der triumphierende Perseus*, Köln & Opladen 1960 (= Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen, Geisteswissenschaften 69).
- A.A. Munich, *Andromeda's chains. Gender and interpretation in Victorian literature and art*, New York u.a. 1989.
- U. Reinhardt, *Andromeda und Angelica. Zum Motiv Königstochter-Held-Ungeheuer in der literarischen und bildlichen Tradition des Abendlandes*. In: H. Walter, H.–J. Horn, *Die Rezeption der Metamorphosen des Ovid in der Neuzeit. Der antike Mythos in Text und Bild*, Berlin 1995, 193–213.
- M. Rohner-Gies, *Untersuchungen zur Ikonographie des Themas "Perseus befreit Andromeda" in der Kunst des XVI. und frühen XVII. Jahrhunderts*, Bonn (Diplomarbeit) 1986.
- J. Salmi, *Andromeda and Perseus: treatment of the themes of entrapment and escape in Edith Wharton's novels*, Helsinki 1991.
- M. Saxer, *Aus der Geschichte gefiltert. Zur Gestalt der Andromeda in Salvatore Sciarrinos Oper „Perseo e Andromeda“*. In: M. Oster u.a. (Hrsg.), *Performativität und Performance. Geschlecht in Musik, Theater und Medienkunst*, Hamburg 2008 (= Focus Gender 8), 266–274.
- J.B. Scott, *The Meaning of Perseus and Andromeda in the Farnese Gallery and the Rubens House*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 51 (1988), 250–260.

Phaedra, Phèdre, Fedra

- R. Armstrong, *Cretan Women. Pasiphae, Ariadne, and Phaedra in Latin Poetry*, Oxford 2006 (Oxford Classical Monographs).
- B. L. Emberger, *Reescrituras del mito de Fedra en lengua alemana*. (Diss.) Granada 2011.
- W. Newton, *Le thème de Phèdre et d'Hippolyte dans la littérature française*, Genf 1939.
- G. Wiese, *Die Sage von Phaedra und Hippolytos im deutschen Drama*, (Diss.) Leipzig 1933.
- A. Wygand, *Toward a Cultural Philology: Phèdre and the construction of "Racine"*, Oxford 1999 (= *Legenda: Research Monographs in French Studies* 4).
- O. Zwielerlein, *Hippolytos und Phaidra. Von Euripides bis D'Annunzio*. NRW-Akademie der Wissenschaften, Geisteswiss. Reihe, Vorträge G 405, Paderborn 2006.

Phaeton, Phaéton, Phaethon, Phaetonte, Pheton, Faeton, Faetonte, Faetón, Fetonte

- A. Gallego Morell, *El mito de Faetón en la literatura española (...)*, Madrid 1961.

- C. Hansen, Transformationen des Phaethon-Mythos in der deutschen Literatur, Berlin – Boston 2012 (= Spectrum Literaturwissenschaft 29).
- J. Hölteskamp – S. Rebenich (Hrsg.), Phaethon. Ein Mythos in Antike und Moderne: eine Dresdener Tagung, Stuttgart 2009.
- B. Jacoby, Studien zur Ikonographie des Phaetonmythos, (Diss.) Bonn 1971.
- P. Maréchaux, La Fable morte. La chute de Phaéon à travers l'essor de l'iconographique et de l'herméneutique ovidiennes aux XVe et XVIe siècles. In: Antiquités imaginaires. La référence antique dans l'art moderne, de la Renaissance à nos jours, Paris 1996 (= Études de Littérature ancienne 7), 159–183.
- M. Marongiu, Currus auriga paterni. Fetonte nel rinascimento. Modelli antichi e fortuna del mito nell'arte dei secoli XVII-XVIII, La Spezia 2008 (= Paradeigma 5).
- D. Monge, Eridano-Fetonte e la fondazione egizia di Torino: le testimonianze letterarie dal Boccaccio al Tesauro, Torino 1994.
- J.M. Rozas, Dos notas sobre el mito de Faetón en el Siglo de Oro. In: Boletín Cultural (de la Embajada Argentina), Madrid 1963/2, 81–92.
- R. Vivier, Frères du ciel. Quelques aventures poétiques d'Icare et de Phaéon, Brüssel, 1962.
- s. auch [Waiblinger](#)

Philemon, Filemone & Baucis, Baucide

- M. Beller, Philemon und Baucis in der europäischen Literatur. Stoffgeschichte und Analyse, Heidelberg 1967 (= Studien zum Fortwirken der Antike 3).
- A. Henkel, Erwägungen zur Philemon-und-Baucis-Szene im fünften Akt von Goethes „Faust“ (Zweiter Teil). In: Études Germaniques 38 (1983), 128–137.
- F. Maier, Brücken nach Europa – Ovids unvergleichliche Wirkmacht „Die Lykischen Bauern“, „Philemon und Baukis“, „Orpheus und Euridike“. In: IANUS 35 (2014), 17–30.
- D. Puliga, Ospitare il dio. Il mito di Filemone e Bauci tra Ovidio e noi, Genova 2009.
- M. Rzehak, Philemon und Baucis in der englischen und amerikanischen Literatur. Eine stoff- und formgeschichtliche Untersuchung, (Magisterarbeit) Göttingen 1977.
- W. Stechow, The Myth of Philemon and Baucis in Art. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 4 (1940–41), 103–113.

Philoctetes, Philoktetes, Philoktet

- O. Mandel, Philoctetes and the Fall of Troy. Iconography, interpretations, including versions by Sophocles, André Gide, Oskar Mandel and Heiner Müller, Lincoln/London 1981.
- M.L. Milani, Il mito di Filottete nella letteratura e nell'arte figurata, Florenz 1879.

Philomela, Philomele, Philomèle, Philomel, Filomela, Filoméla

- M. Eggers, „Ein eigentlich menschliches Ausdrucksmittel“. Der Gesang der Nachtigall in Literatur- und Naturgeschichte. In: M. Krings (Hrsg.), Phono-Graphien. Akustische Wahrnehmungen in der deutschsprachigen Literatur von 1800 bis zur Gegenwart, Würzburg 2011, 295–316.
- J. R. Mulryne, Philomel: speech and silence, nature and art: three instances. In: M.T. Jones-Davies (Hrsg.), Les mythes poetiques au temps de la Renaissance, Paris 1985 (= Centre de Recherches sur la Renaissance 10), 171–186.

Phoenix, Fenice, Fénix

- B. Creel, The voice of Phoenix. Metaphors of death and rebirth in classics if the Iberian Renaissance, Tempe/Ariz. 2004 (= Medieval and Renaissance Texts and Studies 272).
- N. Lugones, El ave Fénix en el *Libro de Alexandre*. In: Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos 79 (1976), 581-85.

Polyphem, Polifemo

- R. Holland, De Polyphemo et Galateia. In: Leipziger Studien 7, 141 ff.
- L. Röhrich, Die mittelalterlichen Redaktionen des Polyphem-Märchens und ihr Verhältnis zur außerhomerischen Tradition. In: Fabula 5 (1962), 48–71.
- D. Sbacchi, Polifemo: Varianti del mito da Omero a Marino. In: Quaderni d'Italianistica 23/1 (2002), 49–64.
- s. auch [Pontano](#), Lyra 13 (Polyphemos ad Galateam); 16 (Polyphemos a Galatea spretus conqueritur in litore).

Porsenna

- I. Rowland, Il mito di Porsenna: leggenda e realtà. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici. Milano 1993, 391–407.

Priapus, Priapo

- I. de Smet, Eros et Priapus. Erotisme et obscenité dans la littérature neo-latine, Geneve 1997.
- K. Willenberg, Priapus im christlichen Abendland. Vom schwierigen „Weiterleben“ eines antiken Gottes in Literatur und bildender Kunst bis ins 19. Jahrhundert, Hamburg 2010 (= Schriftenreihe altsprachliche Forschungsergebnisse 8).

Prometheus, Prometeo, Prométhée

• *Textsammlung:*

- Mythos Prometheus. Texte von Hesiod bis René Char. Hrsg. v. W. Storch u. B. Damerau. Leipzig²1998 (= Reclam-Bibliothek 1528).

• *Literatur:*

- M. Arendt, Goethes Prometheus-Revolt oder Studentisches „Zündkraut einer Explosion“. In: K. Grzywka (Hrsg.), Kultura – Literatura – Język. Festschrift Lech Kolago, Warszawa 2007, 255–267.
- P. Bertagnolli, Prometheus in music: representations oft he myth in the romantic era, Aldershot 2007.
- H. Blumenberg, Arbeit am Mythos, ⁴Frankfurt a.M. 1986, 644ff.
- D. Bremer, Prometheus-Variationen. Ein Mythos in der Renaissance und die Renaissance eines Mythos. In: Wiener Studien 104 (1991), 261–284.
- A. Buck, Über einige Deutungen des Prometheus-Mythos in der Literatur der Renaissance. In: ders., Die humanistische Tradition in der Romania, Bad Homburg-Berlin-Zürich 1968, 91–99.
- F. Büttner, Böcklins Prometheus. Zum Fortleben des antiken Mythos im 19. Jahrhundert. In: E. Böhr, W. Martini, Studien zur Mythologie und Vasenmalerei. (...), Mainz 1986, 259–285.

- J. Dalfen, Lohnt es sich, für die Menschen zu leiden? Der Mython von Prometheus und einige seiner Deutungen. In: *Classica Cracoviensia* 3 (1997), 81ff.
- J. Dalfen, Prometheus als Symbolfigur des europäischen Menschen. In: *Ianus* 20 (1999), 5–13.
- J. Duchemin, Prométhée. Histoire du mythe, de ses origines orientales à ses incarnations modernes, Paris 1974.
- G. Ferraro, *Il Prometeo incatenato: il mito di Prometeo tra antichi e moderni*, Napoli 2000.
- J. Fränkel, *Wandlungen des Prometheus, Antrittsvorlesung* Bern 1910.
- H.A. Glaser, Prometheus' Wanderung aus der Antike in die Renaissance – und weiter. In: *Comparatistica* 6 (1994), 3–13.
- A. Graf, *Prometeo nella poesia*, Turin 1920.
- G. Janzen, De lotgevallen van Prometheus in de lage landen. De uitbeedilng van de Prometheusmythe in Holland en Vlaanderen vanaf 1500. In: *Hermeneus* 59 (1987), 146–158.
- H.J. Kertscher, „... das Individuum der Zukunft“ Der Prometheus-Mythos im aufklärerischen Denken und bei Friedrich Nietzsche. In: R. Reschke, *Nietzsche – Radikalaufklärer oder radikaler Gegenauflärer. Internationale Tagung (...)* Weimar, Berlin 2004, 213–219.
- C. Kreuzt, *Das Prometheusymbol in der Dichtung der englischen Romantik*, Göttingen 1963.
- E. Lämmert, Die Entfesselung des Prometheus. Selbstbehauptung und Kritik der Künstlerautonomie von Goethe bis Gide. In: W. Wunderlich (Hrsg.), *Literarische Symbolfiguren. Von Prometheus bis Svejik. Beiträge zu Tradition und Wandel*, Bern -Stuttgart 1989 (= *Facetten deutscher Literatur. St. Gallener Studien* 1), 17–36.
- J.-C. Margolin, Le mythe de Prométhée dans la philosophie de la Renaissance. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*, Milano 1993, 241–269.
- H. Meller, Prometheus im romantischen Heiligenkalender. In: H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Antike Tradition und neuere Philologien. Symposium zu Ehren des 75. Geburtstages von Rudolf Sühnel*, Heidelberg 1984, 151–175.
- E. Pankow (Hrsg.), *Prometheus: Mythos der Kultur*, München 1999.
- L. Prémont, *Le mythe de Prométhée dans la littérature française contemporaine (1900–1960)*, Québec 1964.
- O. Raggio, The Myth of Prometheus. Its Survival and Metamorphoses up to the Eighteenth Century. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 21 (1958), 44–62.
- H. Reinhardt, Prometheus und die Folgen. In: *Goethe-Jahrbuch* 1991, 137–168; http://www.goethezeitportal.de/db/wiss/goethe/prometheus_reinhardt.pdf (v.a. ad Goethe; Hederich, Schiller, F. Schlegel, Heine, Nietzsche, Marx, Engels, Karl Otten, J.R. Becher, Otto Mainzer, Peter Hacks)
- H. Reinhardt, Ein rebellisches Feuer verglüht. Der Prometheus-Mythos in Goethes dramatischem Werk. In: G. Böhme (Hrsg.), *Über Goethes dramatisches Werk*, Bielefeld 2019 (= *Schriften der Darmstädter Goethe-Gesellschaft* 9), 19–35.
- V. Riedel, Wandlungen des Prometheus-Bildes in Literatur und Philosophie. In: *Deutschunterricht* 50 (1997) 7/8, 367–377.
- J. Rosmalen – M. Gulik – B. Rosmalen – T. Gulik, *Prometheus and the Liver through Art and Medicine*, Berlin-Boston 2022. (*von der Antike bis zur Neuzeit*)
- B. Schultze, Prometheus in Polen. Nationalisierung und Internationalisierung des Mythos um 1900. In: U. Schöning – B. Weinhaben – F. Seemann (Hrsg.), *Internationalität nationaler Literaturen. Beiträge zum Symposium (...)*, Göttingen 2000, 239–265.

- K. Stierle, "Bricolage" und Prometheus-Mythos. In: Terror und Spiel. Probleme der Mythenrezeption. Hrsg. von M. Fuhrmann, München 1971.
- R. Trousson, Le thème de Prométhée dans la littérature européenne, 2 Bde., Genève 1964 (²2001).
- B. Vaupel, Göttergleich – Götterverlassen: Prometheus in der bildenden Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts, Weimar 2005.
- O. Walzel, Das Prometheusymbol von Shaftesbury zu Goethe, München 1932; Darmstadt 1968.
s. [Goethe](#), [Schömann](#)

Proserpina, Persephone, Proserpine, Proserpin, Proserpyna

- H. Anton, Der Raub der Proserpina: Literarische Traditionen eines erotischen Sinnbildes und mythischen Symbols, (Diss.) Heidelberg 1964; Heidelberg 1967 (= Heidelberger Forschungen 11).
- C. Brehm, Der Raub der Proserpina. Studien zur Ikonographie und Ikonologie eines Ovidmythos von der Antike bis zur frühen Neuzeit, (Diss.) Münster 1996.
- R. Deidier, Persephone: variazioni sul mito, Venezia 2010.
- R. Förster, Der Raub und die Rückkehr der Persephone in ihrer Bedeutung für die Mythologie, Litteratur und Kunstgeschichte, Stuttgart 1874. (Auch in: Jahrbücher für Philologie 1876, 804 ff.)
- E.T. Hayes (Hrsg.), Images of Persephone: Feminist Readings in Western Literature, Gainesville 1994.
- C. Siegrist, Proserpina. Der griechische Mythos in der Goethezeit, Gießen 1962.
- A. Weyer: Stirb und Werde in Goethes „Proserpina“. In: Arcadia 46 (2011), Nr.1, 27–42.

Proteus, Proteo, Protée

- R. Görner, Goethes geistige Morphologie. Studien und Versuche, Heidelberg 2012 (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte 298). (*v.a. das Kapitel: Warum Proteus in Faust II? (Proteus, Thales)*)
s. [Spenser](#)

Prudentia

- F. Cappelletti, *Festina lente*: Fortuna, Prudenza e Fama nell'emblematica del cinquecento. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 74–82.

Psyche, Psiche, Psyché, Psique

- B. Baumgärtel, Amor und Psyche – Angelika Kauffmann und Louise von Anhalt-Dessau. In: C. Holm – H. Zaunstock (Hrsg.), Frauen und Gärten um 1800. Weiblichkeit – Natur – Ästhetik, Trier 2009, 93–116. (*auch ad: Psyche – "Schöne Seele"*)
- M. Bélim-Droguet – V. Gély – Ph. Vendrix – M.-D. Lorraine (Hrsg.), Psyché à la Renaissance, Turnhout 2013 (= Études Renaissance 9).
- S. Cavicchioli, The Tale of Cupid and Psyche. An Illustrated History, New York 2002.
- C. Cieri Via, Considerazioni su *Amore e Psiche* di Jacopo Zucchi. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance, Budapest 2002 (= Studia humanitatis 12), 19–30.

- J. de Palacio, *Métamorphoses de Psyché. Essai sur la décadence d'un mythe*, Biarritz 1999.
- F.J. Escobar Borrego, *El mito de Psíque y Cupido en la poesía española del siglo XVI*, Sevilla 2002.
- D. Fehling, *Amor und Psyche. Die Schöpfung des Apuleius und ihre Einwirkung auf das Märchen. Eine Kritik der romantischen Märchentheorie*, Mainz 1977.
- V. Gely, *Du roman à l'épopée: sur quelques tentatives d'une épopée de Psyché*. In: F. Greiner – J.-C. Ternaux (Hrsg.), *L'épopée et ses modèles*, Paris 2002, 91–100.
- H. Günther, *Amor und Psyche. Raffaels Freskenzyklus in der Gartenloggia der Villa des agostino Chigi und die Fabel von Amor und Psyche in der Malerei der italienischen Renaissance*. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12), 47–68.
- B. Guthmüller, *Christliches Inferno und Amor-Mythologie in der Novelle von Nastagio degli Onesti (Dec. V,8)*. In: *Studi sul canone letterario del Trecento* (= *Il portico* 130), 161–173.
- B. Guthmüller, *Amor und Psyche in Mantua. Zur Psyche des Ercole Udine*. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12), 69–82.
- C. Holm, *Tod, Trennung und Andenken als Kommunikationsideal im Luisium. Luise von Anhalt-Dessaus empfindsame Positionierung in der Dessau-Wörlitzer Amor und Psyche-rezeption*. In: W. Haefs – H. Zaunstock, *Hof – Geschlecht – Kultur: Luise von Anhalt-Dessau (1750–1811) und die Fürstinnen ihrer Zeit*, Wolfenbüttel 2004, 218–231.
- C. Holm, *Amor und Psyche. Die Erfindung eines Mythos in Kunst, Wissenschaft und Alltagskultur (1765–1840)*, München – Berlin 2006.
- J. Jankovics u.a. (Hrsg.), *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12).
- H. Le Maître, *Essai sur le mythe de Psyché dans la littérature française des origines à 1890*, Paris 1941.
- I. Marzik, *La "Loggia di Psyche" nella Farnesina. Per la ricostruzione ed il significato*. In: Raffaello a Roma, Roma 1986.
- R. May – S. Harrison, *Cupid and Psyche. The Reception of Apuleius' Love Story since 1600* Berlin – Boston 2020 (= *Trends in Classics – Pathways of Reception* 1).
- Musée de Carouge – Kunsthaus Zürich (Hrsg.) (Katalog), *Regards sur Amour et Psyché à l'âge néo-classique*, Zürich 1994.
- G. d'Onghia, *Theodor Storm e la favola di Psyche*. In: G. d'Onghia, U. Weidenhiller (Hrsg.), *Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo*, Roma 2007, 109–122.
- O. Roth, *Amor und Psyche in Versailles. Les amours de Psyché et de Cupidon von Jean de la Fontaine*. In: J. Jankovics (u. a., Hrsg.) *Der Mythos von Amor und Psyche in der europäischen Renaissance*, Budapest 2002 (= *Studia humanitatis* 12), 109–130.
- R. Signorini, *La "Fabella" di Psyche e altra mitologia secondo l'interpretazione pittorica di Giulio Romano nel Palazzo del Te a Mantova*, Neudruck Mantua 1987.
- C. Steinmetz, *Amor und Psyche. Studien zur Auffassung des Mythos in der bildenden Kunst um 1800*, (Diss.) Köln 1989.
- F. Weidling, *Drei deutsche Psychedichtungen*, Jauer 1903.
- F. Weiland-Pollenberg, *Amor und Psyche in der Renaissance. Medienspezifisches Erzählen im Bild*, Petersberg 2004.
- s. auch **Apuleius** (Amor und Psyche)

Pygmalion, Pigmalion, Pimmalione, Pigmaleone, (Statuenbelebung)

- O. Bätschmann, Pygmalion als Betrachter. Die Rezeption von Plastik und Malerei in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts. In: W. Kemp (Hrsg.), *der Betrachter ist im Bild. Kunstwissenschaft und Rezeptionsästhetik*, Köln 1985, 183–224.
- R.H. Bowers, An Anonymous Renaissance Pygmalion Playet. In: *Modern Philology* 47 (1949–50).
- W. Buske, Pygmaliondichtungen des 18. Jhdts. In: *German.-roman. Monatsschrift* 7 (1915), 345–354.
- J. L. Carr, Pygmalion and the Philosophes. The Animated Status in 18th-century France. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 23 (1960), 239–255.
- H. Coulet (Hrsg.), *Pygmalion des Lumières. Anthologie établie et présentée par (...) (Houdar de la Motte, Boureau-Deslandes, Saint-Lambert etc.)*, Paris 1998 (Collection XVIIIe siècle).
- A. Dinter, *Der Pygmalion-Stoff in der europäischen Literatur. Rezeptionsgeschichte einer Ovid-Fabel*, Heidelberg 1979 (= *Studien zum Fortwirken der Antike* 11), ursprl. (Diss.) Bonn 1977.
- H. Dörrie, *Pygmalion. Ein Impuls Ovids und seine Wirkungen bis in die Gegenwart*, Opladen 1974 (= *Rheinisch-Westf. Akad.d.Wissenschaften, Vorträge G* 195).
- G.-L. Fink, *Pygmalion und das belebte Marmorbild. Wandlungen eines Märchenmotivs von der Frühaufklärung bis zur Spätromantik*. In: *Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft* 43 (1983), 92–123.
- S. Haupt, *Pygmalions Erben. Spätromantische Kunst- und Medientheorie*. In: S. Becker – B. Korte (Hrsg.), *Viuelle Evidenz. Fotografie im Reflex von Literatur und Film*, Berlin etc. 2011 (= *Linguae & Litterae* 5), 39–53.
- T.D. Hill, Narcissus, Pygmalion, and the Castration of Saturn: Two Mythographical Themes in the “Roman de la Rose”. In: *SPh* 71 (1974), 404–426.
- V. Klotz, *Venus Maria. Auflebende Frauenstatuen in der Novellistik. Ovid – Eichendorff – Mérimée – Gaudy – Bécquer – Keller – Eça de Queiróz – Fuentes*, Bielefeld 2000.
- E. Kormann, *Pygmalions Kopfgeburten – Traumfrauen – Geschlechterverhältnisse*. In: B. Giesler (Hrsg.), *Gelegentlich: Brecht. Jubiläumsschrift für Jan Knopf (...)*, Heidelberg 2004, 129–138.
- P. Matussek, *Bewegte und Bewegende Bilder. Animationstechniken im historischen Vergleich*. In: C. Lechtermann u.a. (Hrsg.), *Kunst der Bewegung. Kinästhetische Wahrnehmung und Probehandeln in virtuellen Welten*, Bern 2004 (= *Publikationen zur Zeitschrift für Germanistik n.F.8*), 1-13. (*Bedeutung des Schamgefühls: innere Bewegung*)
- M. Mayer, M. Neumann (Hrsg.), *Pygmalion. Die Geschichte des Mythos in der abendländischen Kultur*, Freiburg 1997.
- M.J. Miller, Some Versions of Pygmalion. In: Ch. Martindale (Hrsg.), *Ovid Renewed. Ovidian Influences on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century*, Cambridge 1988, 205–214.
- I. Mülder-Bach, *Im Zeichen Pygmalions. Das Modell der Statue und die Entdeckung der “Darstellung” im 18. Jahrhundert*, München 1998.
- F. Rétif, *Sirènes, Gorgones, Narcisse et Pygmalion: essai de réflexion sur quatre myths de la création. La revolution bachmannienne*. In: F. Rétif, O. Niethammer (Hrsg.), *Mythos und Geschlecht – Mythe et différences des sexes. Deutsch-französisches Kolloquium*, Heidelberg 2005, 37–50.

- M. Schneider, Pygmalion-Mythos des schöpferischen Künstlers. Zur Aktualität eines Themas in der französischen Kunst von Falconet bis Rodin. In: *Pantheon* 45 (1987), 111–123.
- H. Sckommodan, Pygmalion bei Franzosen und Deutschen im 18. Jahrhundert, Wiesbaden 1970.
- C. Weiser, Pygmalion. Vom Künstler und Erzieher zum pathologischen Fall. Eine stoffgeschichtliche Untersuchung, Frankfurt a. M., Bern etc. 1998 (= Europäische Hochschulschriften 1, 1673).
- S. Wenk, Aufstieg und Fall Pygmalions. In: *Bildende Kunst* 8 (1989), 35–38.
- s. auch [Pontus de Tyard](#), [J.J. Rousseau](#)

Pyramus, Piramo, Pirramo, Pirame & Thisbe, Tisbe, Tisbé, Thisbé

- W.G. van Emden, L'histoire de Pyrame et Tisbé dans la mise en prose de l'Ovide moralisé. In: *Romania* 94 (1973), 29–56.
- M. Fougères, La Liebestod dans le roman français, anglais et allemand au dix-huitième siècle, Ottawa 1974.
- G. Hart, Ursprung und Verbreitung der Pyramus- und Thisbe-Sage, Programm Passau 1889.
- G. Hart, Die Pyramus- und Thisbe-Sage in Holland, England, Italien und Spanien, Programm Passau 1891.
- B.W. Ife, Dos versiones de Piramo y Tisbe: Jorge de Montemayor y Pedro Sánchez de Viana, Exeter 1974 (= Exeter Hispanic texts 9).
- M. Kern, Kapitel „Lyrische senedae: Pyramos und Thisbe und die ‚erlesenen‘ Hippolytos und Tantalos, in: M. Kern, Edle Tropfen vom Helikon. Zur Anspielungsrezeption der antiken Mythologie in der deutschen höfischen Lyrik und Epik von 1180–1300, Amsterdam – Atlanta/ GA 1998 (= Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur 135), 237ff.
- R. Liver, Mittelalterliche Gestaltung von Erzählstoffen an Beispiel von Pyramus und Thisbe im lateinischen und romanischen Mittelalter. In: W. Erzgräber (Hrsg.), *Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposium des Mediävistenverbandes*, Sigmaringen 1989, 315–325.
- N. Rudd, Pyramus and Thisbe in Shakespeare and Ovid : a midsummer night's dream and Metamorphoses 4, 1–166. In: D. West – T. Woodman (Hrsg.), *Creative imitation and Latin literature*, Cambridge – London – New York – Melbourne 1979, 173–193.
- A. Schaer, Die dramatischen Bearbeitungen der Pyramus- und Thisbe-Sage in Deutschland im 16. und 17. Jahrhundert, Schkeudnitz 1909.
- F. Schmitt von Mühlentfels, Pyramus und Thisbe. Rezeptionstypen eines Ovidischen Stoffes in Literatur, Kunst und Musik, Heidelberg 1972 (= Studien zum Fortwirken der Antike 6).
- A. Scholte, Pyramus en Thisbe in poëzie en beeldende kunst van later eeuwen. In: *Hermeneus* 14 (1941–42), 203–08.
- s. auch [Poussin](#)

Pythagoras

- F. Vollhardt, „Pythagorische Grundsätze“. Schwärmerkritik und Konsensdenken bei Daniel Coberg, Heinrich Wilhelm Clemm und Friedrich Christoph Oetinger. In: W. Kühlmann – F. Vollhardt (Hrsg.), *Offenbarung und Episteme. Zur europäischen Wirkung Jakob Böhmes im 17. Und 18. Jahrhundert*, Berlin etc. 2012 (= Frühe Neuzeit 173, Edition Niemeyer), 363–383.

Marcus Atilius Regulus

- E.R. Mix, Marcus Atilius Regulus: Exemplum historiarum, 's-Gravenhage-Paris, 1970.
- P. Rosenberg, Le Départ de Régulus pour Carthage par J.-A. Pajou. In: Revue du Louvre et des Musées de France 15 (1965), 81–84.
- E.C. Southard, Simone Martini's Lost Marcus Regulus. A Document rediscovered and a Subject Clarified. In: Zeitschrift für Kunstgeschichte 42 (1979), 217–19.
- E.C. Southard, The Frescoes in Siena's Palazzo Pubblico 1289–1539, New York-London 1979.
- R.W. Wallace, Salvator Rosa's Death of Atilius Regulus. In: Burlington Magazine 109 (1967), 395–97.

Roma

- J. Andrés Pérez, Aproximación a la iconografía de *Roma Aeterna* como vía de transmisión de un mito. In: El Futuro del Pasado 1 (2010), 349–363.
(http://www.elfuturodelpasado.com/elfuturodelpasado/Ultimo_numero_files/023.pdf)
- R. Faber, Roma aeterna. Zur Kritik der „Konservativen Revolution“, Würzburg 1981.

Romulus, Romolo

- G. Binder, Die Aussetzung der Königskinder. Kyros und Romulus, Meisenheim/ Glan 1964.
- O. Rank, Der Mythos von der Geburt des Helden. Versuch einer psychologischen Mythendeutung, Leipzig etc. 1909 (= Schriften zur angewandten Seelenkunde 5); wesentlich vermehrt²1922. (+ *Sarkon v. Akkad, Moses, Kyros, Ödipus. – Eine der ersten psychoanalytischen Mythos-Arbeiten überhaupt, darin auch S. Freuds Aufsatz: Der Familienroman der Neurotiker*)

Sabinerinnen, Sabines

- s. [Poussin](#)

Saturnus, Saturn, Saturno

- A. Chastel, Le Myth de Saturne dans la Renaissance italienne. In: Phoebus 1 (1964), 125–34.
- A. Greifenhagen, Zum Saturnglauben der Renaissance. In: Die Antike 2 (1935), 67–84.
- K. Haberkamm, „einflussung der (...) planeten“ und „kunst der nigromancia“. Der „Fortunatus“ als strolchischer „Subtext“ auf dem Hintergrund der Saturn-Vorstellung der Renaissance. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genevieve*. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit, Bern 2010, 235–266.
- T.D. Hill, Narcissus, Pygmalion, and the Castration of Saturn: Two Mythographical Themes in the “Roman de la Rose”. In: SPh 71 (1974), 404–426.
- H. Hohl, Saturn, Melancholie, Genie (...), Hamburg 1992.
- R. Klibansky – E. Panofsky – F. Saxl, Saturn and Melancholy, London 1964; dt. Übersetzung von C. Buschendorf, Frankfurt 1990.
- G. Navet, Le dieu Saturne dans la „Scienza nuova“. In: Revue des Études Italiennes 51 (2005), 45–52.
- M. Riva, Saturno e le Grazie: malinconici e ipondriaci nella letteratura italiana del settecento, Palermo 1992.

T. Tinkle, Saturn of the Several Faces: A Survey of the Medieval Mythographic Traditions. In: *Viator* 8 (1987), 289–307.

J.A. Tomlinson, *Francisco Goya y Lucientes*, London 1994, 245f.

M. und R. Wittkower, *Born under Saturn*, London 1963. (*Melancholiker*)

Satyr, satiro

J. Aikin, Satire, Satyr Plays and German Baroque Comedy. In: *Daphnis* 14 (1985), 759–778.

A. Aurnhammer, Torquato Tassos zudringlicher Satyr im deutschen Barockdrama. In: ders., *Torquato Tasso im deutschen Barock*, Tübingen 1994 (= *Frühe Neuzeit* 13), 261–291.

M. Gazetti, *Lascivia oder das Ende Arkadiens*. Einleitung. In: W. Hofmann (Hrsg.), *Zauber der Medusa. Europäische Manierismen*, Wien 1987, 72–80.

A. Heinze, Nymphe und Satyr/ Venus und Satyr. Zur mythopoetischen Adaption eines antiken Motivs in der Renaissance. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg.), *Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Berlin etc. 2013 (= *Transformationen der Antike* 27), 179–196.

L.F. Kaufmann, *The Noble Savage. Satyrs and Satyr Families in Renaissance Art*, (Diss. Philadelphia 1979) Ann Arbor 1984 (= *Studies in Renaissance Art History* 2).

G. Niccoli, *Cupid, Satyr and the Golden Age: Pastoral Dramatic Scenes of the Late Renaissance*, New York 1989.

K. Renger, Entstehung und Veränderung von Rubens' Bildgedanken: Zum Beispiel die zwei Satyrn in der Alten Pinakothek. In: H. Vlieghe – A. Balis – C. van de Velde (Hrsg.), *Concept, Design and Execution in Flemish Painting (1550–1700)*, Turnhout 2000, 261–265.

D. Scholl, Von den „Grottesken“ zum Grottesken. Die Konstituierung einer Poetik des Grottesken in der italienischen Renaissance, Münster 2004 (= *Ars Rhetorica* 11) (zuvor Habil. Kiel 2000). *Darin passim*.

C.C. Vermeule, *Aphrodisiaca: Satyr, Maenad and Eros*. In: *Festschrift Carl Lehmann*, New York 1964, 359–374.

Scipio Africanus

E.R. d'Astier de la Vigerie, *La belle tapisserie du roy (1532–1797) et les tentures de Scipion l'Africain*, Paris 1907.

G.L. McCann, *The Scipio Africanus Tapestry*. In: *Bulletin of the Cincinnati Art Museum* 1 (1931), 73–84.

Scipio Aemilianus/ Somnium Scipionis

P. Courcelle, *La postérité chrétienne du "Songe de Scipion"*. In: *REL* 36 (1958), 205–224.

E. Giannarelli, *Cicerone, Virgilio e l'ombra di Scipione: una sosta nell'officina poetica del Petrarca*. In: *Quaderni Petrarqueschi* 4 (1987), 205–227.

H. Hofmann, *Variations on an Ending. Scipio, Aristaeus, and the Dream of Columbus*. In: *Res publica litterarum* 16 (1993), 227–238.

Scylla, Scilla

M.B. Carbone, *Transformations of 'Scylla and Charybdis': encounters with otherness and Ancient Greek myth in post-classical perspective*, (diss.) London 2018.

M.B. Carbone, Geographies of myth and places of identity: the Strait of Scylla and Charybdis in the modern imagination, London – New York 2022.

M.G. Hopman, Scylla: Myth, Metaphor, Paradox, Cambridge 2013.

Selene s. Luna

Semiramis, Semiramide

P. Dronke, Semiramis. The Recreation of a Myth. In: ders., Poetic Individuality in the Middle Ages. New Departures in Poetry 1000–1150, Oxford 1970, 66–113.

W. Eilers, Semiramis. Entstehung und Nachhall einer altorientalischen Sage, Wien 1971.

H. Haun, Semiramis in den romanischen Literaturen, (Diss.) Wien 1949.

I. Samuel, Semiramis in the Middle Ages. The History of a Legend. In: *Medievalia et Humanistica* 2 (1944), 32–44.

Sibylle, Sibilla, Sibille, Sibyl, Sibila

P. Petitus, De Sybille, Leipzig 1686.

Servatius Gallaeus, Dissertationes de Sybillis earumque oraculis, Amsterdam 1688.

Servatius Gallaeus, Sybillina oracula cum variorum commentariis, gr. & lat., Amsterdam 1689.

• *Literatur:*

I. Altenhöner, Die Sibylle als literarische Chiffre bei Johann Georg Hamann – Friedrich Schlegel – Johann Wolfgang Goethe, Frankfurt a.M., Berlin, Bern etc. 1997 (= Europäische Hochschulschriften 1, 1646).

P. Amalfitano (Hrsg.), Il Destino della Sibilla: Mito, Scienza e Storia dei Campi Flegrei: Atti del Convegno internazionale Napoli 1985, Napoli 1986.

L. Freund, Studien zur Bildgeschichte der Sibyllen in der neueren Kunst, (Diss.) Hamburg 1936.

W.L. Kinter – J.R. Keller, The Sibyl: Prophetess and Medieval Fay, Philadelphia 1967.

E. Mále, Quomodo Sibyllas recentiores artifices repraesentaverint, (Diss.) Paris 1884.

F. Neri, Le tradizioni italiane della Sibilla. In: *Studi medievali* 4 (1912/13), 213–230.

P. Romagnoli, Le Paradis de la reine Sibille/ Il Pradiso delle regina Sibilla, Verbania 2001. (= *Ausgabe des Textes von Antoine de La Sale mit Forschungsüberblick*)

J. Weiss, Sibyllen und sibyllinische Weissagungen in der Literatur des Mittelalters, (Dipl.Arb) Wien 1995.

Silenus, Silen, Sileno

S. Alpers, Kapitel „Creativity of the Flesh: The Drunken Silenus, in: S. Alpers, The Making of Rubens, New Haven – London 1995, 101–157.

E. Kieser, Rubens Münchner Silen und seine Vorstufen. In: *Münchener Jahrbuch* 13 (1938/39), 185–202.

W. Prohaska, Jusepe de Ribera – Trunkener Silen, Wien 1985 (= Das Meisterwerk 4, Kunsthistorisches Museum).

K. Renger, Entstehung und Veränderung von Rubens' Bildgedanken: Zum Beispiel die zwei Satyrn in der Alten Pinakothek. In: H. Vlieghe – A. Balis – C. van de Velde (Hrsg.), *Concept, Design and Execution in Flemish Painting (1550–1700)*, Turnhout 2000, 261–265.

Sirenen, sirene, Sirenes, Syrènes, Syrenen, Syrênen

- A. Barina, *La sirena nella mitologia: la negazione del sesso femminile*, Padova 1980.
- G. Benuell – A. Waugh, *Töchter des Meeres. Von Nixen, Nereiden, Sirenen und Tritonen*, Hamburg 1962.
- M. Bettini – L. Spina, *Il mito delle Sirene. Immagini e racconti della Grecia a oggi*, Torino 2007 (= *Saggi, Seria mythologica* 881).
- M. Bull, *Sirens*, New York – London – Oxford etc. 2020.
- P. Gibellini, *La sirena del mito dal Medioevo al Rinascimento*. In: P. Gibellini, *Il mito nella letteratura italiana*, Band 1, Brescia 2005, 5–31.
- M. Di Giovanni, *Le sirene e il navigatore: percorsi letterari dal Seicento al Novecento*, Palermo 2000.
- L. Felici Duimovich, *Sirene: il fascino perenne di un mito*, Firenze 2000.
- M.M. Hall, *The Siren*. In: S. T. Joshi, *Icons of horror and the supernatural: an encyclopedia of our worst nightmares*, II, Westport/ CT 2007, II, 507–536.
- H. Herwig, *Sirenen und Wasserfrauen: Kulturhistorische, geschlechtsdiskursive und mediale Dimensionen eines Motivs*. In: *Heine-Jahrbuch* 47 (2008), 91–140.
- U. Kindl, *Sirena Bifida: Bilderräume als Denkräume*, Innsbruck etc. 2008.
- A. Kraß, *Poetik der Stimme: der Gesang der Sirenen in Homers Odyssee, im Tristan Gottfrieds von Straßburg und im Buch der Natur Konrads von Megenberg*. In: I. Bennwitz – W. Laher (Hrsg.), *Der âventiuren dôn: Klang, Hören und Hörgemeinschaften in der deutschen Literatur des Mittelalters (Tagung Bamberg 2008)*, Wiesbaden 2013, 31–43.
- R. Krohn, „daz si totfourgiu tier sint“. *Sirenen in der mittelalterlichen Literatur*. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Mittelalterliche Mythen*, V, St. Gallen 1995–2001/ Konstanz 2005–2008, II, 545–563.
- J. Leclercq-Marx, *La Sirène dans la pensée et dans l’art de l’Antiquité et du Moyen Age. Du mythe païen au symbole chrétien*, Académie royale de Belgique, Bruxelles 1997.
- R. Masiola Rosini, *Mostri e sirene: miti e metafore tra rappresentazione e traduzione, ovvero “never-ending tails” ...*. In: *La letteratura del mare: atti del Convegno di Napoli 2004*, Roma 2006, 215–244.
- P. Pucci, *The Song of the Sirens*. In: *Arethusa* 12,2 (1979), 121–132.
- S. de Rachewiltz, *De sirenibus. An inquiry into sirens from Homer to Spenser*, New York – London 1987.
- F. Rétif, *Sirènes, Gorgones, Narcisse et Pygmalion: essai de réflexion sur quatre mythes de la création. La révolution bachmannienne*. In: F. Rétif, O. Niethammer (Hrsg.), *Mythos und Geschlecht – Mythe et différences des sexes. Deutsch-französisches Kolloquium*, Heidelberg 2005, 37–50.
- I. Roebing (Hrsg.), *Sehnsucht und Sirene. Vierzehn Abhandlungen zu Wasserphantasien*, Pfaffenweiler 1992 (= *Thetis – Literatur im Spiegel der Geschlechter* 1).
- M. Schmitz-Emans, *Wassermänner, Sirenen und andere Monster. Fabelwesen im Spiegel von Kleists „Berliner Abendblätter“*. In: *Kleist-Jahrbuch* 2005, 162–182.
- M. Schneider, *Zwischen Stimme und Lärm. Hörarten des Sirenenesangs*. In: G. Schnitzler u.a. (Hrsg.), *Wort und Ton, Freiburg i.Br. etc. 2011* (= *Rombach Wissenschaften: Reihe Litterae*, 173), 1–23.
- A. M. Stuby, *Liebe, Tod und Wasserfrau. Mythen des Weiblichen in der Literatur*, Opladen 1992.

- S. Sturm-Maddox, Petrarch's Siren: "dolce parlar" and "dolce canto" in the Rime sparse. In: *Italian Quarterly* 27 (1986), 5–19.
- S. Volterrani, La seduzione di un mito: Sirene nella poesia e nell'emblematica fra Cinque e Seicento, (phil. Diss.) New York 1998.
- S. Wedner, Tradition und Wandel im allegorischen Verständnis des Sirenenmythos. Ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte Homers, Frankfurt a.M. etc. 1994.
- C. Welsh, Antike Mythen-erzählungen und ihr literarisches Nachleben. Orpheus, die Sirenen und Pan. In: N. Gess – A. Honold (Hrsg.), *Handbuch Literatur & Musik*, Berlin-Boston 2017, 246–272.
- Winckelmann-Museum (Hrsg.), *Vorsicht Lebensgefahr!: Sirenen, Nixen, Meerjungfrauen in der Kunst seit der Antike*, Ausstellungskatalog, Stendal 2013.
- W. Wunderlich (Hrsg.), *Mythos Sirenen. Texte von Homer bis Dieter Wellershoff*, Stuttgart 2007 (= recl. 20153).

Sisyphos, Sisyphus, Sísifo

- H. Ohde, Der glückliche Sisyphos. In: B. Mirtschev u.a. (Hrsg.), *Mythos und Krise in der deutschsprachigen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts*, Dresden 2004 (= *Germanica N.F.* 2002), 29–45.

Sokrates, Socrates, Socrate

- E. Abma, *Sokrates in der deutschen Literatur*, Nijmegen 1949.
- F. Blanke, J.G. Hamann und Sokrates. Ein Beitrag zur Geschichte der Sokratesdeutung. In: *Festschrift Heinrich-Suso-Gymnasium Konstanz*, Konstanz 1954.
- B. Böhm, *Sokrates im 18. Jahrhundert. Studien zum Werdegang des modernen Persönlichkeitsbewußtseins*, Neumünster 1966.
- M.F. Fresco, *Sokrates. Zijn wijsgerige betekenis*, Assen 1983.
- B. Fröhlich, *Sokratischer Heroismus und platonische Pietät: Goethes Platon-Rezeption*. In: *Goethe-Jahrbuch* 127 (2010), 170–185.
- O. Gigon, *Sokrates, Sein Bild in Dichtung und Geschichte*, Bern 1947.
- R. Gudat, *Pädagogischer Eros und literarisierte Formen grenzüberschreitender Lehrer-Schüler-Beziehungen. Von Platon in die (Post-)Moderne*, Würzburg 2017 (= *Epistemata. Reihe Literaturwissenschaft* 883).
- P. Hadot, *La figure de Socrate*. In: ders., *Exercices spirituels et philosophie antique*, deuxième édition revue et augmentée, Paris 1987 (*Etudes Augustiniennes*), 77–116.
- W. Hertel, *Sokrates in der deutschen Dichtung der Aufklärung*, (Diss.) München 1921.
- H. Kessler (Hrsg.), *Das Lächeln des Sokrates. Sokrates-Studien IV*, Kusterdingen 1999.
- M. Montuori, *Socrates. Physiology of a myth*. Amsterdam 1981.
- S.A. Nash, David, *Socrates and Caravaggism. A Source for David's Death of Socrates*. In: *Gazette des Beaux-Arts* 91 (1978), 202–206.
- A. Patzer, *Sokrates in der Tragödie*. In: *Würzburger Jahrbücher für die Altertumswissenschaft N.F.* 22 (1998), 34–45.
- A. Pigler, *Sokrates in der Kunst der Neuzeit*. In: *Antike* 14 (1938), 281–94.

- G. Oberreuter-Kronabel, *Der Tod des Philosophen. Untersuchungen zum Sinngehalt eines Sterbetypus der französischen Malerei in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts*, München 1986.
- A. Sandberg Rasmussen, *Anmerkungen zum Sokratesbild und zum Ironiebegriff beim frühen Friedrich Schlegel und beim frühen Kierkegaard*. In: C. Benne – U. Breuer (Hrsg.), *Antike – Philologie – Romantik. Friedrich Schlegels altertumswissenschaftliche Manuskripte*, Paderborn etc. 2010 (= Schlegel-Studien 2), 63–80.
- R. Trousson, *Socrate devant Voltaire, Diderot et Rousseau: La conscience en face du mythe*, Paris 1967.
- B. Zimmermann, *Imitatio Socratis : Der Philosophentod in Literatur, Kunst und Musik*. In : ders., *Spurensuche: Studien zur Rezeption antiker Literatur*, Freiburg 2009 (= Paradeigmata 5), 27–54.

Sol s. Helios

Solon

- P. Olivia, *Solon – Legende und Wirklichkeit*, Konstanz 1987.

Somnus, Hypnos, Schlaf

- B. Windau, *Somnus. Neulateinische Dichtung an und über den Schlaf. Studien zur Motivik. Texte, Übersetzung, Kommentar*, Trier 1998.
- s. [Lessing](#), *Wie die Alten den Tod gebildet*

Spartacus, Spartaco

- A.J.I. van Hooff, *De vonk van Spartacus: het voortleven van een antieke rebel*, Nijmegen 1993.
- W.Z. Rubensohn, *Der Spartacus-Aufstand und die sowjetische Geschichtsschreibung*, Konstanz 1983.

Sphinx, sfinge

- E. Baer, *Sphinxes and Harpies in Medieval Islamic Art*, Jerusalem 1965.
- H. Demisch, *Die Sphinx. Geschichte ihrer Darstellung von den Anfängen bis zur Gegenwart*, Stuttgart 1977.
- A. Englhart, *Sphinx und Ödipus in Szene gesetzt – Anmerkungen zur Aktualität der Tragödie und zur zeitgemäßen Form des Tragischen im Gegenwartstheater*. In: Malinowski u.a. 2011, 241–260.
- V. Fasseur, *L'énigme du Sphinx. Le début du Roman de Thèbes ou le lecteur médiéval du signe antique*. In: *Troianalexandrina* 6 (2006), 151–169.
- B. Malinowski u.a. (Hrsg.), *Fragen an die Sphinx. Kulturhermeneutik einer Chimäre zwischen Mythos und Wissenschaft*, Heidelberg 2011 (= Beiträge zur Neueren Literaturgeschichte 290).
- W. Rösch - von der Heyde, *Das Sphinx-Bild im Wandel der Zeiten. Vorkommen und Bedeutung*, Rahden/ Westf. 1999.
- J. Schaeffer, *Le refus du féminin. La Sphinge et son âme en peine*, Paris 1997.

- U. Steinmann, Die Darstellung von Mischwesen in der französischen Kultur des neunzehnten Jahrhunderts am Beispiel der Sphinx, (Magisterarbeit) Wien 2000.
- M. Vöhler, Sphinx und Ödipus. Konstellationen ihrer Begegnung bei Sophokles – Heine – O. Wilde. In: Malinowski u.a. 2011 (= Beiträge zur Neueren Literaturgeschichte 290), 51–69.
- T. Zaunschirm, Sphingen, bunte Kühe und eine Ente. Kunstgeschichte – was sonst?, Essen 2001.
- s.a. [Roman de Thèbes](#)

Sulla

- R. Wünsche, Marius und Sulla. Untersuchungen zu republikanischen Porträts und deren neuzeitliche Nachahmungen. In: Münchener Jahrbuch der bildenden Kunst 33 (1982), 7–38.

Tabak

- Ch. Harrauer, Wer entdeckte tatsächlich den Tabak?: Mythisches Erzählen bei Raphael Thorius und Jakob Balde. In: Antiker Mythos – erzählt und angewandt bis in die Gegenwart (Symposium Wien, 15. – 17. 11. 2001). Hrsg. v. J. Dalfen u. Ch. Harrauer. Wien: Verl. d. Österr. Akad. d. Wiss. 2004, 151–174 (= Wiener Studien Beiheft 28.).
- I.D. McFarlane, Tobacco – A Subject for Poetry, In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Ed.), From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in honour of L. Forster, Baden-Baden 1982 (= Saecula spiritalia 5), 427–441.
- s. Jakob [Balde](#), Heinrich Wilhelm v. [Gerstenberg](#), Raphael [Thorius](#)

Teiresias, Tiresia

- G. Ugolini, Le metamorfosi di Tiresia tra cultura classica e moderna. In: G. Ugolini (Hrsg.), Die Kraft der Vergangenheit. Mythos und Realität der klassischen Kultur, Hildesheim 2005, 169–179.

Theben, Thèbes, Thebes

- C. Croizy-Naquet, Thèbes, Troie et Carthage: poétique de la ville dans le roman antique au XIIIe siècle, Paris 1994 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 30).
- D. Gambera, Disarming Women: Gender and Poetic Authority from the “Thebaid” to the “Knight’s Tale”. In: Dissertation Abstracts International 55 (1995), 3505A. (*Roman de Thèbes, Dante/ Purgatorio, Boccaccio/ Teseida, ...*)

Thersites

- A. Kernan, The Satiric Character of Thersites. In: ders., The Cankered Muse. Satire in the English Renaissance, New Haven 1959 (= Yale Studies in English 142), 194–198. (*ad Shakespeare, Troilus and Cressida*)

Theseus, Teseo, Thésée, Thäseus, Thäseus

- G. Beck, die Gestalt des Theseus in der englischen Literatur zu Beginn des 17. Jahrhunderts, (Diss.) Wien 1958.
- A.G. Ward (u. a.), The Quest for Theseus, London 1970.

Thetis, Teti, Tetide

F.G.J.M. Müller, *The So-Called Peleus and Thetis Sarcophagus in the Villa Albani*, Amsterdam 1994.

Thisbe s. Pyramus**Thule**

M. Mund-Dopchie, *Ultima Thulé. Histoire d'un lieu et genèse d'un mythe*, Genève 2009 (= *Histoire des idées et critique littéraire* 449).

Titanen

s. [Hölderlin](#)

Triton

G. Benuell – A. Waugh, *Töchter des Meeres. Von Nixen, Nereiden, Sirenen und Tritonen*, Hamburg 1962.

Troia, Troja, Troje, Troya, Troy, Troie, Ilion

M. C. Álvarez – R. M. Iglesias (Hrsg.), *La leyenda Troyana en la mitografía humanista I: Los inicios*, Alcañiz-Madrid 2002, 1751–1764 (= *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* 4).

M. C. Álvarez – R. M. Iglesias (Hrsg.), *La leyenda Troyana en la mitografía humanista II: Los siglos XV y XVI*, Alcañiz-Madrid 2002, 1765–1780 (= *Humanismo y pervivencia del mundo clásico* 4).

D. Battles, *Trojan elements in the Old French Roman de Thèbes*. In: *Neophilologus*, 85:2 (2001), 163–176.

E. Baumgartner – L. Harf-Lancner (Hrsg.), *Entre fiction et histoire: Troie et Rome au Moyen-âge*, Paris 1997.

C. Beaune, *L'utilisation politique du mythe des origines troyennes en France à la fin du Moyen Âge*. In: *Lectures médiévales de Virgile: Actes du Colloque organisé par l'Ecole française de Rome (25-28 octobre 1982)*, Roma 1985 (= *Collection de l'Ecole française de Rome* 80), 331 – 355.

C.D. Benson, *The History of Troy in Middle English Literature: Guido delle Colonne's *Historia Destructionis Troiae* in Medieval England*, Woodbridge/ Suffolk – Totona/ NJ 1980.

A. Böhm u.a. (Hrsg.), *Die zerstörte Stadt: mediale Repräsentationen von Troja bis SimCity*, Bielefeld 2007.

A. Bossuat, *Les origines troyennes: leur rôle dans la littérature historique du Xve siècle*. In: *Annales de Normandie* 8 (1958), 187–197.

A. Bayot, *La légende de Troie à la Cour de Bourgogne. Mélanges de la Société d'émulation de Bruges* 1 (1908).

H. Brunner (Hrsg.), *Die deutsche Trojaliteratur des Mittelalters und der Frühen Neuzeit. Materialien und Untersuchungen*, Wiesbaden 1990 (= *Wissensliteratur im Mittelalter* 3).

H. Buchthal, *Historia Troiana. Studies in the History of Mediaeval Secular Illustration*, London – Leiden 1971.

- G. Cirot, La guerre de Troie dans le Libro de Alexandre. In: Bulletin Hispanique 39 (1937), 328-38.
- A.E. Cohen, De visie op Troje van westerse middeleeuwsw geschiedschrijvers tot 1160, Assen 1941.
- C. Croizy-Naquet, Thèbes, Troie et Carthage: poétique de la ville dans le roman antique au XIIe siècle, Paris 1994 (= Nouvelle bibliothèque du Moyen Âge 30).
- P. Csobádi (Hrsg.), Europäische Mythen von Liebe, Leidenschaft, Untergang und Tod im Musik-Theater: Der Trojanische Krieg. Vorträge und Gespräche des Salzburger Symposions 2000, Anif –Salzburg 2002.
- L. Diane-Myrick, From the Excidio Troiae Historia to the Togail Troí, Heidelberg 1993.
- H. Dunger, Die Sage vom trojanischen Kriege, in den Bearbeitungen des Mittelalters und ihren literarischen Quellen, Leipzig 1869.
- W. Eisenhut, Spätantike Trojaerzählungen mit einem Ausblick auf die mittelalterliche Trojaliteratur. In: Mittellateinisches Jahrbuch 18 (1983), 1–28.
- S. Fahr – T. Felber, Konzeptualisierung des Todes. Deutungsmuster der Vergänglichkeit in den volkssprachlichen Troiana-Romana-Erzählungen des 12. Jahrhunderts. In: Euphorion 112 (2018)/ 3, 297–322.
- P. Fochler, Fiktion als Historie. Der Trojanische Krieg in der deutschen Literatur des 16. Jahrhunderts, Wiesbaden 1990 (= Wissensliteratur im Mittelalter 4).
- B. Franke, Höfische Antike – Textile Erzählräume und *re-enactment* des Troja-Mythos im späten 14. Und 15. Jahrhundert. In: A. Heinze – A. Schirrmeister – J. Weitbrecht (Hrsg), Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 145–178.
- M.J. McGann, Haeresis castigata, Troia vindicata: The Fall of Constantinople in Quattrocento Latin Poetry. In: Res Publica Litterarum 7 (1984), 137–145.
- T. Gärtner, Klassische Vorbilder mittelalterlicher Trojaepen, Stuttgart – Leipzig 1999 (= Beiträge zur Altertumskunde 133).
- F. Graus, Troja und trojanische Herkunftssage im Mittelalter. In: W. Erzgräber (Hrsg.), Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffentlichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposion des Mediävistenverbandes, Sigmaringen 1989, 25–43.
- W. Greif, Die mittelalterliche Bearbeitung der Trojanersage: Ein neuer Beitrag zur Dares- und Dictysfrage, Marburg 1886.
- W. Greif, Neue Untersuchungen zur Dictys- und Daresfrage, Progr. Berlin 1900.
- O. Gutjahr, Der andere Kampfplatz: der trojanische Krieg und seine Beziehungsmuster im Gedächtnis der Literatur. In: W. Wende u.a. (Hrsg.), Krieg und Gedächtnis: ein Ausnahmezustand im Spannungsfeld kultureller Sinnkonstruktionen, Würzburg 2005, 92–120.
- H. Homeyer, Die spartanische Helena und der trojanische Krieg. Wandlungen und Wanderungen eines Sagenkreises vom Altertum bis zur Gegenwart, Wiesbaden 1977 (= Palingenesia 12).
- H. Homeyer, Beobachtungen zum Weiterleben der Trojanischen Abstammungs- und Gründungssagen im Mittelalter. In: Res publica Litterarum. Studies in the Classical Tradition 5.2, Lawrence (Kanada) 1982, 93–123.
- M.J. Kelley, The Trojan War in the *Libro de Alexandre*: Reported or Transposed Speech? In: La Corónica 16.1 (1987), 81-87.
- M. Kern, Kapitel „Die Minnetragödie Troja als Beweis für das ‚Naturgesetz‘ vom Minneleid und als Topos der Minnepolemik“ und „Troja und der Ursprungsmythos vom Rittertum“ in: M.

- Kern, Edle Tropfen vom Helikon. Zur Anspielungsrezeption der antiken Mythologie in der deutschen höfischen Lyrik und Epik von 1180–1300, Amsterdam – Atlanta/ GA 1998 (= Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur 135), 230ff bzw. 337ff.
- M. Klippel, Die Darstellung der Fränkischen Trojasage in Geschichtsschreibung und Dichtung vom Mittelalter bis zur Renaissance in Frankreich, Bielefeld 1936.
- G.P. Knapp, Hector und Achill. Die Rezeption des Trojastoffes im deutschen Mittelalter. Personenbild und struktureller Wandel, Bern – Frankfurt a.M. 1974 (= Utah Studies in Literature and Linguistics 1).
- B. Luiselli, Il mito dell'origine Troiana dei Galli, dei Franchi e degli Scandinavi. In: Romano Barbarico 3 (1978), 89–121.
- E.V. Maltese, Il diario della guerra di Troia (Ditti Cretese) tra Ciriaco d'Ancona e Giorgio Gemisto Pletone. In: Res publica litterarum 10 (1987), 209–21.
- S. Phillippo, The legacy of Homer: The Iliad annotations of Jean Racine. In: Antiquité Classique 65 (1996), 1–96.
- T. Reuvekamp-Felber, Genealogische Strukturprinzipien als Schnittstelle zwischen Antike und Mittelalter: Dynastische Tableaus in Vergils „Aeneis“, dem „Roman d'Énéas“ und Veldekes „Eneasroman“. In: M. Eikelmann – U. Friedrich (Hrsg.), Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter. Wissen – Literatur – Mythos, Berlin 2013, 57–74.
- B. L. A. Richter, “Trojans or Merovingians?” The Renaissance Debate over the Historical Origins in France. In: Mélanges à la mémoire de Franco Simone, 4 Bde, Genf 1983, Bd. 4, 111–134.
- M.R. Scherer, The Legends of Troy in Art and Literature. New York-London 1963.
- K. Schneider, Der ‚Trojanische Krieg‘ im späten Mittelalter. Deutsche Trojaromane des 15. Jahrhunderts, 1968 (= Philologische Studien und Quellen 40).
- St. Schnell, Mittelhochdeutsche Trojanerkriege, (Diss.) Freiburg 1953.
- U. Schöning, Thebenroman – Eneasroman – Trojaroman. Studien zur Rezeption der Antike in der französischen Literatur des 12. Jahrhunderts, Tübingen 1991. (= Beiheft zur Zeitschrift zur romanischen Philologie 21).
- A. Shepard – S. D. Powell (Hrsg.), Fantasies of Troy: Classical Tales and the Social Imaginary in Medieval and Early Modern Europe, Toronto 2004 (= Centre for Reformation and Renaissance Studies 5).
- J. Starobinski, Erinnerung an Troja. In: J. Starobinski, Wege der Poesie, München 2011 (= Dichtung und Sprache, 23), 7–35.
- H. Wandhoff, Gemalte Erinnerung. Vergils *Aeneis* und die Troja-Bilddenkmäler in der deutschen Artusepik. In: Poetica 28 (1996), 66–96.
- K. Wolf, Troja - Metamorphosen eines Mythos. Französische, englische und italienische Überlieferungen des 12. Jahrhunderts im Vergleich, Berlin 2009 (= Europa im Mittelalter. Abhandlungen und Beiträge zur historischen Komparatistik 13.).
- s. auch [Herbort von Fritzlar](#), [Konrad von Würzburg](#)

Troilus, Troilos, Troilo

- C. B. Benson, Critical essays on Chaucer's Troilus and Criseyde and his major early poems, Buckingham 1991.
- P. Boitani (Hrsg.), The European Tragedy of Troilus, Oxford 1989.

- K. Eitner, Die Troilus-Fabel in ihrer literaturgeschichtlichen Entwicklung. In: Shakespeare-Jahrbuch 3 (1868), 252–300.
- T. Gärtner, Klassische Vorbilder mittelalterlicher Trojaepen, Stuttgart – Leipzig 1999 (= Beiträge zur Altertumskunde 133).
- R. Gordon, The story of Troilus. Translations and Introductions, [as told by Benoît de Sainte-Maure, Giovanni Boccaccio, Geoffrey Chaucer, Robert Henryson], Toronto 2000 (repr.) (= Mediaeval Academy of America 3).
- M.D. Peláez Benítez, El origen de la ficción sentimental castellana. Troilo y Briseida en la Historia troyana polimétrica, el Libro de la historia troyana y el Bursario. In: A. Alonso, J.I. Diez Fernández (Hrsg.), “Non omnis moriar”. Estudios en memoria de Jesús Sepúlveda, Malaga 2007, 27-39.
- K. Young, The Origin and Development of the Story of Troilus and Criseyde, London 1908.

Turnus, Turno

- S. Reisner, Turnus Bohemicus. Ein neulateinisches Gedicht als historische Quelle. In: Symphilologiein, Festschrift A. Primmer, Wiener Studien 114 (2001), 725–740.

Typhon

- s. E. R. [Roth](#)

Urania

- P. Godman, The Search for Urania. Cosmological Myth in Bernardus Silvestris and Pontano. In: W. Haug (Hrsg.), Innovation und Originalität, Tübingen 1993 (= Fortuna Vitrea 9), 70–98.

- s. auch [Pontano](#)

Venus, Aphrodite, Afrodite, Venere, Vénus, Cypris, Cythere, Citerea, Anadyomene, Göttin von Paphos, Göttin der Liebe, Love, gottine Minne

• *Textsammlung:*

- Mythos Aphrodite. Texte von Hesiod bis Ernst Jandl. Hrsg. v. M. Leis, Leipzig 2000 (= Reclam-Bibliothek 1693).

• *Literatur:*

- U. I. Aasdalen, Double Aphrodite and Her Reflections in Renaissance Philosophy. In: E. Wågäll Nivre u.a. (Hrsg.), Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe, Cambridge 2015, 7–26.
- A. Baehr: Erotisierende Rezeptionen von Claudians ‚Epithalamium an Palladius und Celerina‘ im Barock. In: A. Classen – W. Brylla – A. Kotin (Hrsg.), Eros und Logos. Literarische Formen des sinnlichen Begehrens in der (deutschsprachigen) Literatur vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Tübingen 2018 (= Popular Fiction Studies 4), 70–88.
- A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236).
- A. A. Barb, Diva Matrix. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 16 (1953), 193–238.

- K. Bender, *The Iconography of Venus from the Middle Ages to Modern Times. Categorized under 18 main Topics, with an Index of Artists, a Directory of Owners and an extensive Bibliography*, VI, 2007–2013: <https://sites.google.com/site/venusiconography/>
- H. Berressem – G. Blamberg – S. Goth (Hrsg.), *Venus as Muse. From Lucretius to Michel Serres*, Amsterdam 2015 (= *Internationale Forschungen zur allgemeinen und vergleichenden Literaturwissenschaft* 182).
- J.L. Bertolio, *Stabat Venus dolorosa nell'Adone di Marino*. In: *Quaderni d'Italianistica* 35/2 (2014), 99.
- W. Beutin, *Aphrodites Wiederkehr. Beiträge zur Geschichte der erotischen Literatur von der Antike bis zur Neuzeit*, Frankfurt a.M. 2005.
- D. Boschung, *Die Rezeption antiker Statuen als Diskurs. Das Beispiel der Venus Medici*. In: K. Schade (Hrsg.), *Zentren und Wirkungsräume der Antikerezeption: zur Bedeutung von Raum und Kommunikation für die neuzeitliche Transformation der griechisch-römischen Antike*, Münster 2007, 165–176.
- D. Brooks-Davies, *The Mythology of Love: Venerean (and related) Iconography in Pope, Fielding, Cleland, and Sterne*. In: P.-G. Boucé (Hrsg.), *Sexuality in Eighteenth-Century Britain*, Manchester 1982.
- S. Chaudhuri, *The Chariot of Venus. A Note on Chapman's Mythological Sources*. In: *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 45 (1981), 211–213.
- C. Cieri Via, *Venere, Vulcano e Marte: un'allegoria mitologica nella cultura veneta del Cinquecento*. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 351–394.
- M.S. Cyrino, *Aphrodite*, London – New York 2010.
- K. Dickhaut, *Positives Menschenbild und venezianità: Kythera als Modell einer geselligen Utopie in Literatur und Kunst von der italienischen Renaissance bis zur französischen Aufklärung*, Wiesbaden 2012.
- K. Dickhaut (Hrsg.): *Liebesemantik. Frühneuzeitliche Darstellungen von Liebe in Italien und Frankreich*, Wiesbaden 2014 (= *culturae* 5).
- G.W. Elderkin, *A Note on Aphrodite in the Renaissance*. In: *Art in America*, 29 (1941), 139–44.
- P. Fehl, *The Worship of Bacchus and Venus in Bellini's and Titian's Bacchanali for Alfonso d'Este*. In: *Studies in the History of Art* 6 (1974), 41–51 und 58–61.
- H. Fröhlich: *Apologien der Lust. Zum Diskurs der Sinnlichkeit in der Lyrik Hoffmannswaldaus und seiner Zeitgenossen mit Blick auf die antike Tradition*, Tübingen 2005 (= *Untersuchungen zur deutschen Literaturgeschichte* 125).
- M. Fumaroli, *Politique et poétique de Venus. L'Adone de Marino et l'Adonis de La Fontaine*. In: *Le Fablier, Revue des Amis de Jean de La Fontaine* 5/ 1 (1993), 11–16.
- M. Geier-Boruvka, *Wasserfauna suchen ihre Seele: über Venus, Undine, Melusine und andere Nixen in ihrem Element*. In: *Literatur in Bayern* 21 (2006), Nr. 83, 34–41.
- B. Guthmüller, *Visuelle Topoi und die Tradition der *imagines deorum gentilium*. Der Fall der Venus*. In: *Visuelle Topoi. Erfindung und tradiertes Wissen in den Künsten der italienischen Renaissance*, München 2003, 197–215.
- B. Guthmüller, *«Pictura poetica Veneris»*. *Osservazioni sulle immagini poetiche di Petrarca e Ridewall*. In: G. Venturi – M. Farnetti (Hrsg.), *Ecfrasi. Modelli ed esempi fra medioevo e rinascimento*, Roma 2004, I, 65–80.

- W.S. Heckscher, *The Anadyomene in the Medieval Tradition (Pelagia – Cleopatra – Aphrodite). A Prelude to Botticelli's "Birth of Venus"*. In: D. Fraser – H. Hibbard – M.J. Lewine (Hrsg.), *Essays in the History of Art presented to Rudolf Wittkower*, New York 1967, 2, 10–16.
- A. Heinze, *Nymphe und Satyr/ Venus und Satyr. Zur mythopoetischen Adaption eines antiken Motivs in der Renaissance*. In: A. Heinze – A. Schirrmeister – J. Weitbrecht (Hrsg.), *Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit*, Berlin etc. 2013 (= *Transformationen der Antike* 27), 179–196.
- B. Hinz, *Aphrodite. Geschichte einer abendländischen Passion*, München – Wien 1998.
- M. Kern, Kapitel „Die höfische Venus“ in: M. Kern, *Edle Tropfen vom Helikon. Zur Anspielungsrezeption der antiken Mythologie in der deutschen höfischen Lyrik und Epik von 1180–1300*, Amsterdam – Atlanta/ GA 1998 (= *Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur* 135), 398–498.
- V. Klotz, *Venus Maria. Auflebende Frauenstatuen in der Novellistik. Ovid – Eichendorff – Mérimée – Gaudy – Bécquer – Keller – Eça de Queiróz – Fuentes*, Bielefeld 2000.
- V. Mertens, *Die drei Grazien. Studien zu einem Bildmotiv in der Kunst der Neuzeit*, Wiesbaden 1994 (= *Gratia* 24). (*Darin u.a.: 163–171: Wagen der Venus.*)
- H. Müller, „... anstelle von Venus sage ich Magdalena.“ Versuch einer Annäherung an humanistisch geprägte Frömmigkeit hinter Klostermauern. In: B. Hamm – T. Kaufmann (Hrsg.), *Wie fromm waren die Humanisten?*, Wiesbaden 2016 (= *Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung* 33), 209–223.
- U. Müller: *Venus: „Diu werde kuniginne Venus, gotinne über die minne“*. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Mittelalterliche Mythen. Bd. 3. Verführer – Schurken – Magier*, St. Gallen 2001.
- J. Mulryan, *Venus, Cupid and the Italian Mythographers*. In: *Humanistica Lovaniensia* 23 (1974) 31–41.
- W. Pabst, *Venus und die mißverstandene Dido. Literarische Ursprünge des Sibyllen- und Venusbergs*, Hamburg 1955.
- K. Parlasca, *Aphrodite Kallipygos. Ihre kunstarchäologische Stellung und Aspekte ihrer Rezeption*. In: K. Schade (Hrsg.), *Zentren und Wirkungsräume der Antikerezeption: zur Bedeutung von Raum und Kommunikation für die neuzeitliche Transformation der griechisch-römischen Antike*, Münster 2007, 223–234.
- U. Rombach: *Venus – Mars – Adonis. Imagination und mythopoetische Innovation*. In: Ph. Brüllmann – U. Rombach – C. Wilde (Hrsg.), *Imagination, Transformation und die Entstehung des Neuen*, Berlin – Boston etc. 2014 (= *Transformationen der Antike* 31), 197–220.
- J. Rossiaud, *Dame Venus. Prostitution im Mittelalter*, München 1989.
- L. Rotondi Secchi Tarugi, *Il ripresa del mito di Venere nel '400*. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), *Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici*. Milano 1993, 409–427.
- H. Schlaffer, *Mutterbilder, Marmorbilder: Mythisierung der Liebe in der Romantik*. In: *Germanisch Romanische Monatsschrift N.F.* 36 (1986), 304–319.
- T. Tinkle, *Medieval Venuses and Cupids: Sexuality, Hermeneutics, and English Poetry*, Stanford/ Calif. 1996.
- L. Wolff, *Die mythologischen Motive in der Liebesdarstellung des höfischen Romans*. In: *Zeitschrift für deutsches Altertum* 84 (1952), 47–70.

S. Yemenedzi-Malathouni, The Image of the Goddess Venus in ist Medieval Context. In: Yearbook of English Studies Thessaloniki 3 (1991/92), 319–334.

s. auch [Boccaccio](#), [F. Colonna](#), [Giorgione](#), [Lernutius](#)

Vercingetorix, Vercingétorix, Vercingetorige

C. Amalvi, Les héros de l’Histoire de France. Recherche iconographique sur le panthéon scolaire de la troisième République, Paris 1979.

C. Amalvi, Vercingétorix dans l’enseignement primaire. In: P. Viallaneix – J. Ehrard (Hrsg.), Nos ancêtres les Gaulois, Clermont-Ferrand 1982, 349–356.

C. Amalvi, De l’art et de la manière d’accomoder les héros de l’histoire de France: De Vercingétorix à la Révolution, Paris 1988.

C. Amalvi, Die bildhafte Inszenierung der nationalen Vergangenheit von 1814–1914. In: Y. Bi-zeul (Hrsg.), Politische Mythen und Rituale in Deutschland, Frankreich und Polen, Berlin 2000, 97–118.

U.A.J. Becher, Geschichtsinteresse und historischer Diskurs. Ein Beitrag zur Geschichte der französischen Geschichtswissenschaft im 19. Jahrhundert, Stuttgart 1986.

A. Ehrard, Vercingétorix contre Gergovie? In: P. Viallaneix – J. Ehrard (Hrsg.), Nos ancêtres les Gaulois, Clermont-Ferrand 1982, 307–317.

N. Endl, Vercingetorix: Ein antiker Held im Frankreich des 19. Jahrhunderts. In: K. Brodersen (Hrsg.), Die Antike außerhalb des Hörsaals, Münster – Hamburg – London 2003 (= Antike Kultur und Geschichte 4), 47–65.

A. Gérard, La vision de la défaite gauloise dans l’enseignement secondaire (particulièrement entre 1870 et 1914). In: P. Viallaneix – J. Ehrard (Hrsg.), Nos ancêtres les Gaulois, Clermont-Ferrand 1982, 361–366.

D. und Y. Roman, La Gaule et ses mythes historiques: De Pythéas à Vercingétorix, Paris – Montréal 1999.

A. Simon, Vercingétorix et l’idéologie française, Paris 1989.

C. Tacke, Symbolischer Denkmalsturz: Vercingetorix zwischen Bonapartismus und Nation. In: G. Mai (Hrsg.), Das Kyffhäuser-Denkmal 1896–1996: Ein nationales Monument im europäischen Kontext, Köln 1997, 179–205.

Vulcanus, Hephaistos, Vulcano, Vulcain, Vulkan

D.I. Angulo, La Fabula di Vulcano, Venus y Marte y “La Fragua” de Velazques. In: Archivo Español de Arte 129 (1960), 149–181.

T. Bartsch, Die Schmiede des Vulkan in den Bildkünsten der Renaissance. In: A. Heinze – A. Schirrmeyer – J. Weitbrecht (Hrsg.), Antikes erzählen. Narrative Transformationen von Antike in Mittelalter und Früher Neuzeit, Berlin etc. 2013 (= Transformationen der Antike 27), 197–224.

C. Cieri Via, Venere, Vulcano e Marte: un’allegoria mitologica nella cultura veneta del Cinquecento. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas, Wiesbaden 1997, 351–394.

I. Markx-Veldmann, Het Vulcanus-triptiek van Maarten van Heemskerck. In: Oud-Holland 87 (1973), 95–123.

Weltalter

B. Gatz, Weltalter, goldene Zeit und sinnverwandte Vorstellungen, Hildesheim 1967 (= Spudasmata 16).

D. Krusche, „Das eiserne Zeitalter“. Krisenhorizonte der Menschheit – heute. In: AUXILIA 62 (2010), 155–160.

s.a. **Goldenes Zeitalter**

Weltschöpfung

s. Michael [Marullus](#) (Hymni naturales), Giovanni [Pontano](#) (Urania I)

Xanthippe s. **Sokrates** bzw. **Cimon**

Zeus s. **Iupiter**

VI. ZUM NACHLEBEN ANTIKER AUTOREN IN DER NEUZEIT (IN AUSWAHL)

Aelian

Joachim Kühn, Anmerkungen zu Diogenes Laertius, Pausanias und Aelians Varias historias, 1697.

Aischylos

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Venedig 1518.

- *Literatur:*

A. Bierl, Die Orestie des Aischylos auf der modernen Bühne. Theoretische Konzeptionen und ihre szenische Realisierung, Stuttgart – Weimar 1998.

G. Danek, MassakerMykene. Die Orestie des Aischylos und Bert Brechts Fatzer-Fragment. Notizen zu einer zweijährigen Arbeit im Schlachthof St. Marx. In: Wiener Humanistische Blätter 42 (2000), 130–144.

W. Ette, Kritik der Tragödie. Über dramatische Entschleunigung, Weilerswist 2011.

H. Flashar, Inszenierung der Antike. Das griechische Drama auf der Bühne der Neuzeit, München 1991.

J. Fohrmann, Feindschaft/Kultur, Bielefeld 2017. (*S. Freud - Orstie: Unterbrechung des Kreislaufs des Tötens durch Übertragung*)

C. Meid, Die griechische Tragödie im Drama der Aufklärung. „Bei den Alten in die Schule gehen“, Tübingen 2008.

G. Schmidt (Hrsg.), Aischylos und Pindar. Studien zu Werk und Nachwirkung, Berlin 1981 (= Schriften zur Geschichte und Kultur der Antike 19).

B. Zimmermann, Europa und die griechische Tragödie. Vom kultischen Spiel zum Theater der Gegenwart, Frankfurt a.M. 2000.

B. Zimmermann, Aischylos-Rezeption im 5. Jahrhundert v. Chr. und im 18./19. Jahrhundert n.Chr. In: ders., Spurensuche: Studien zur Rezeption antiker Literatur, Freiburg 2009 (= Paradeigmata 5), 75–90.

Aisopos

D. Rose (Hrsg.), Europäische Fabeln des 18. Jahrhunderts. Zwischen Pragmatik und Autonomisierung. Traditionen, Formen, Perspektiven, Bucha bei Jena 2010.

Anakreon; Anakreonten

- *Ausgaben:*

Anacreontis Teij odae Ab Henrico Stephano luce et latinitate nunc primum donatae. Apud Henricum Stephanum, Lutetiae/ Paris 1554.

Les poesies D'Anacreon et de Sapho traduites de Grec en François, Avec de Remarques. Par Madame Dacier. Nouvelle Edition augmentée des Notes Latines de Mr. Le Fevre, Amsterdam 1699. (Erste Ausgabe unter Daciers Mädchennamen Anne le Fèvre 1681)

Anacreon Teius, poeta lyricus, summa cura et diligentia ad fidem etiam vet. Ms. Vatican. emendatus (...) dimidia fere parte auctus, aliquot nempe justis poematis & fragmentis plurimis, ab undiquaque conquisitis. (...) opera & studio Josuae Barnes, Cantabrigiae 1705; ²1721.

The Works of Anacreon, translated into English verse. With notes Explanatory and Poetical. To which are added Odes, Fragments, and Epigrams of Sappho (...). By Mr. Addison (...), London 1735.

J.N. Götz, J.P. Uz, Die Oden Anakreons in reimlosen Versen. Nebst einigen andern Gedichten. Ovid. Nec rigidos mores Teia MUSA dedit, Frankfurt a.M. – Leipzig 1746.

J.N. Götz, Die Gedichte Anakreons und der Sappho Oden aus dem Griechischen übersetzt und mit Anmerkungen begleitet, Karlsruhe 1760. (repr. Stuttgart 1970)

J.F. Degen, Anakreon's und Sappho's Lieder nebst andern lyrischen Gedichten. Text und Übersetzung. Mit Anmerkungen für Freunde des griechischen Gesanges, ²Leipzig 1821.

Anakreon und die sogenannten Anakreontischen Lieder. Revision und Ergänzung der J.Fr. Degenschen Übersetzung mit Erklärungen von Eduard Mörike, Stuttgart 1864.

• *Literatur:*

M. Baumann, Die Anakreonten in englischen Übersetzungen: in Beitrag zur Rezeptionsgeschichte der anakreontischen Sammlung, Heidelberg 1974 (= Studien zum Fortwirken der Antike 7).

J. Lees, The Anacreontic Poetry of Germany in the 18th Century, its Relation to French and German Poetry, Aberdeen 1911.

H. Lischner, Die Anakreontik in der deutschen weltlichen Lyrik des 17. Jahrhunderts, (Diss.) Breslau 1932.

Don A. Rubió y Lluch, Estudio crítico–bibliográfico sobre Anacreonte y la Colección anacreóntica, y su influencia en la literatura antigua y moderna, (Diss.) Barcelona 1879.

P.A. Rosenmeyer, Anacreon and the anacreontic tradition, Cambridge 1992.

H. Zeman, Nachwort zu: J.N. Götz, Die Gedichte Anakreons und der Sappho Oden aus dem Griechischen übersetzt und mit Anmerkungen begleitet, Karlsruhe 1760, repr. Stuttgart 1970 (= Deutsche Neudrucke/ Reihe: 18. Jh.), 19* – 56*.

Apollodor

• *Ausgaben:*

Ed. pr.: Benedictus Aegius, Apollodori Atheniensis bibliothecae sive De deorum origine libri tres, Rom 1555.

Chr. G. Heyne, Apollodori Atheniensis bibliothecae libri tres, Goettingae 1782.

• *Literatur:*

M. C. Álvarez – R. M. Iglesias, Cuadros genealógicos. In: G. Moreno (Hrsg.), Apollodoro: Biblioteca mitológica, Madrid 1993, 257–273.

Apuleius, Amor und Psyche (Met. 4,28–6,24)

• *Kommentar:*

s. Beroaldo (1500).

• *Literatur:*

U. de Maria, La Favola di Amore e Psiche nella letteratura e nell'arte italiana, Bologna 1899.

- H. Blümner, Das Märchen von Amor und Psyche in der deutschen Dichtkunst. In: Neue Jahrbücher f. d. klass. Altertumswiss. (1903) 11, 648–673.
- R.H.F. Carver, The Protean Ass. The Metamorphoses of Apuleius from Antiquity to the Renaissance, Oxford 2007.
- Sonia Cavicchioli, Amore e Psyche, Milano 2002. (*Bildband*)
- J. Haig Gaisser, The Fortunes of Apuleius and the Golden Ass. A Study in Transmission and Reception, Princeton 2008.
- D. Fehling, Amor und Psyche. Die Schöpfung des Apuleius und ihre Einwirkung auf das Märchen. Eine Kritik der romantischen Märchentheorie, Mainz 1977.
- E.H. Haight, Apulejus and his Influence, New York 1927.
- F. Küenzlen, Verwandlungen eines Esels. Apuleius' Metamorphosen im frühen 16. Jahrhundert. In: Zeitschrift für Romanische Philologie 123,1 (2007), 126–128.
- R. May – S. Harrison, Cupid and Psyche. The Reception of Apuleius' Love Story since 1600 Berlin – Boston 2020 (= Trends in Classics – Pathways of Reception 1).
- M. Niedermeier, Von der Schrift in die Landschaft. Die Isis-Initiation des Apuleius in der Mystischen Partie des Wörlitzer Gartens. In: H. Böhme – C. Rapp – W. Rösler (Hrsg.), Übersetzung und Transformation, Berlin – New York 2007 (= Transformationen der Antike 1), 267–308.
- B. Plank, Johann Sieders Übersetzung des „Goldenen Esels“ und die frühe deutschsprachige „Metamorphosen“-Rezeption: ein Beispiel zur Wirkungsgeschichte von Apuleius' Roman, (Diss.) Regensburg 2000; Tübingen 2004 (= Frühe Neuzeit 92).
- R. Schneider, Le mythe de Psyché dans l'art français depuis la Revolution. In: Revue de l'art ancien et moderne 32 (1912), 241–254 und 363–378.
- L. Sozzi, Amore e Psyche. In: L. Rotondi Secchi Tarugi (Hrsg.), Il mito nel rinascimento. Atti del III convegno internazionale di studi umanistici, Milano 1993, 327–351.
- B. Sturmfall, Das Märchen von Amor und Psyche in seinem Fortleben in der französischen, italienischen und spanischen Literatur bis zum 18. Jahrhundert, München 1907 (= Münchener Beiträge zur romanischen und englischen Philologie 39).
- L. Vertova, The Tale of Cupid and Psyche in Renaissance Painting before Raphael. In: Journal of the Warburg and Courtauld Institutes 42 (1979), 104–121.
- s. auch [Psyche](#)

Aristophanes

• Literatur:

- L. Canfora, Nietzsches Aristophanes. In: NietzscheSt. 47 (2018), 314–325.
- A. Daskaroli, Jean Paul und Aristophanes: Literarische Vorlage als Argument. In: W. Benning (Hrsg.), Das Argument in der Literaturwissenschaft. Ein germanistisches Symposium in Athen, Oberhausen 2006, 185–202.
- H. Flashar, Inszenierung der Antike. Das griechische Drama auf der Bühne der Neuzeit, 1585–1990, München 1991.
- W. Schmidt-Dengler, Aristophanes redivivus. Die komischen Götter auf der Bühne der Wiener Vorstadt. In: G. d'Onghia – U. Weidenhiller (Hrsg.), Mito e Parodia nella letteratura del diciannovesimo e ventesimo secolo, Roma 2007, 81–94.

Artemidorus

- *Literatur:*

C. Walde, *Antike Traumdeutung und moderne Traumforschung*, Düsseldorf – Zürich 2001.

Athenaios

- *Literatur:*

Isaac Casaubonus, *Animadversiones in Athenaeum*, Lugduni 1621.

Boethius

- *Literatur:*

B. Bastert, Kontinuitäten eines „Klassikers“. Zur spätmittelalterlichen deutschen Rezeption der „*Consolatio Philosophiae*“ des Boethius. In: M. Eikermann – U. Friedrich (Hrsg.), *Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter*, Berlin 2013, 117–140.

G.N. Drake, *Mythography in the Tradition of Commentaries on Boethius' "Consolation of Philosophy"*, 1150–1500. In: *Dissertation Abstracts International* 50 (1990), 2046A.

J.C. Frakes, *The Fate of Fortune in the Middle Ages: The Boethian Tradition*, Leiden – New York 1988.

Ph. Hardman, *Narrative Typology: Chaucer's Use of the Story of Orpheus*. In: *The Modern Language Review* 85 (1990), 545–554. (*Boethius*)

H. R. Patch, *The Tradition of Boethius*, New York, 1935.

Catull

- *Literatur:*

W. Kofler, *Hochzeit mit der Antike. Catull 64 in der neulateinischen Gardasee-Dichtung des 16. Jahrhunderts*. In: R. Gleis – R. Seidel (Hrsg.), *„Parodia“ und Parodie. Aspekte intertextuellen Schreibens in der lateinischen Literatur der Neuzeit*, Tübingen 2006 (= *Frühe Neuzeit* 120), 241–253.

W. Ludwig, *Catullus renatus – Anfänge und frühe Entwicklung des catullischen Stils in der neulateinischen Dichtung*. In: ders., *Litterae Neolatinae. Schriften zur neulateinischen Literatur*, München 1989 (= *Humanistische Bibliothek* 1, 35).

U.F. Wetzel, *Catulle francisé. Untersuchungen zu französischen Catullübersetzungen des 17. und 18. Jahrhunderts*, Sankt Augustin 2002 (= *Die Antike und ihr Weiterleben* 4).

Cicero

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: *De natura deorum*, Venezia 1471 u. 1496; Reggio d'Emilia 1498.

- *Literatur:*

T. Zielinski, *Cicero im Wandel der Jahrhunderte*, Leipzig – Berlin³1912.

Claudian

A. Baehr: *Erotisierende Rezeptionen von Claudians ‚Epithalamium an Palladius und Celerina‘ im Barock*. In: A. Classen – W. Brylla – A. Kotin (Hrsg.), *Eros und Logos. Literarische Formen des sinnlichen Begehrens in der (deutschsprachigen) Literatur vom Mittelalter bis zur Gegenwart*, Tübingen 2018 (= *Popular Fiction Studies* 4), 70–88.

- A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin*, S. 336ff ad „*Adonad Claudian-Rezeption bei Heinrich Mühlfort*“.
- G.F. Butler, Claudian’s “De raptu Proserpinae” and Dante’s vanquished Giants. In: *Italica* 84, 4 (2007), 661–678.
- J.-F. Chevalier, Epopée ou tragédie? L’exemple des lectures tragiques des poèmes épiques de Claudian au XV^e siècle. In: F. Greiner – J.-C. Ternaux (Hrsg.), *L’épopée et ses modèles*, Paris 2002, 101–112.
- S. Döpp, Claudian und lateinische Epik zwischen 1300 und 1600. In: *Res Publica Litterarum* 12 (1989), 39–50.
- O.H. Moore, The Infernal Council. In: *Modern Philology* 16 (1918/19), 169–193.

Cornutus (tradiert als Phornutus oder Phurnutus)

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Phornutus, *De natura deorum*, Venedig: Aldus 1505.

Dares

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Köln 1474.

Demokritos

- *Literatur:*

- A. Blankert, Heraclitus en Democritus. *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek* 18 (1967), 31–124.
- H.-J. Jakob, „Ich bin entschlossen den Democrit und Heraclit fortzusetzen“. Der zweite Teil von G. Ph. Harsdörffers Erzählung *Heraclitus und Democritus* (1652–1653). In: *Morgenglantz* 27 (2017), 291–317.
- W. Weisbach, Der sogenannte Geograph von Velazquez und die Darstellungen des Demokrit und Heraklit. In: *Jahrbuch der Preußischen Kunstsammlung* 49 (1928), 141–58.

Demosthenes

- *Literatur:*

U. Schindel, *Demosthenes im 18. Jahrhundert*, München 1963.

Dictys

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Köln 1470 oder 1475; dann oft nachgedruckt (z.B. Mailand 1477, Venedig 1486 und 1498), etc.; gemeinsam mit **Dares**: Messina 1498, und **Fulgentius**: Venedig o. J., Messina 1498, u. ö.

Diogenes Laertius

Joachim Kühn, *Anmerkungen zu Diogenes Laertius, Pausanias und Aelians Varias historias*, 1697.

Euhemeros

- *Literatur:*

P. Alphan ery, L' uh m erisme et les débuts de l'histoire des religions au Moyen Age. In: Revue de l'Histoire des Religions 109 (1934), 1–27.

Euripides

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Florenz 1496.

Venedig 1503.

- *Literatur:*

F. d'Alfonso, Euripide in Giovanni Malala, Alessandria 2006. (*6. Jh., Chronist: Oedipus, Meleager, Antiope, Sthenoboea, Phrixus, Danae, Pasiphae*)

W. Ette, Kritik der Trag die.  ber dramatische Entschleunigung, Weilerswist 2011.

H. Flashar, Inszenierung der Antike. Das griechische Drama auf der Bühne der Neuzeit, 1585–1990, München 1991.

O. Franke, Euripides bei den deutschen Dramatikern des achtzehnten Jahrhunderts, Leipzig 1929.

B. Hansen, Frauenopfer: mörderische Darstellungskrisen in Euripides' „Iphigenie in Aulis“ und Goethes „Iphigenie auf Tauris“, (Diss.) Frankfurt a.d.Oder 2003; Berlin 2003.

M. Hose, Wozu braucht man einen Aufklärer in der Restauration?  ber Euripides in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. In: G. Lohse (Hrsg.), Aktualisierung von Antike und Epochenbewusstsein, München – Leipzig 2003, 269–284.

C. Meid, Die griechische Trag die im Drama der Aufklärung. „Bei den Alten in die Schule gehen“, Tübingen 2008.

U. Petersen, Goethe und Euripides. Untersuchungen zur Euripides-Rezeption in der Goethe-Zeit, Heidelberg 1974.

S. Phillippo, „Inspirationsketten“: Inspiration und Innovation im „Nachleben“ von Euripides' *Iphigeneia bei den Taurern*. In: K. Brodersen (Hrsg.), Die Antike außerhalb des Hörsaals, Münster – Hamburg – London 2003 (= Antike Kultur und Geschichte 4), 11–46.

S. Phillippo, Silent Witness: Racine's Non-Verbal Annotations of Euripides, Oxford 2003 (= *Legenda: Research Monographs in French Studies* 13).

A. dal Pra, L'influenza d'Euripide sul teatro tragico italiano nei secoli XVI-XVII-XVIII, Messina 1927.

A. Rollo, Leonzio lettore dell'Ecuba nella Firenze di Boccaccio, Firenze 2007 (= *Quaderni Petrarqueschi* 12/13, 2).

H. Strohm, Dramatische Variationen: Euripides – seneca – Racine – Schiller. In: *Wiener Humanistische Blätter* 10 (1967), 4–14.

B. Zimmermann, Europa und die griechische Trag die. Vom kultischen Spiel zum Theater der Gegenwart, Frankfurt a.M. 2000.

Fulgentius

- *Ausgaben:*

John Ridewall (Iohannes Ridovalensis), Fulgentius metaforalis, um 1350 (dazu: H. Liebeschütz, *Fulgentius Metaforalis: Ein Beitrag zur Geschichte der antiken Mythologie im Mittelalter*, Leipzig-Berlin 1926) (= *Studien der Bibliothek Warburg* 4).

Fulgentius, Mythologiarum libri III, Basel 1535.

• *Literatur:*

G. Huber-Rebenich, Die ‚Expositio Virgilianae Continentiae‘ des Fulgentius. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas, Wiesbaden 1997, 85–95.

H. Liebeschütz, Fulgentius Metaforalis, Ein Beitrag zur Geschichte der antiken Mythologie im Mittelalter, Leipzig, Berlin 1926 (= Studien der Bibliothek Warburg 4).

Gorgias

• *Ausgaben:*

s. [Pietro Bembo](#), Gorgiae Leontini in Helenam laudatio.

Herakleitos (Vorsokratiker)

• *Literatur:*

A. Blankert, Heraclitus en Democritus. Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek 18 (1967), 31–124.

H.-J. Jakob, „Ich bin entschlossen den Democrit und Heraclit fortzusetzen“. Der zweite Teil von G. Ph. Harsdörffers Erzählsammlung Heraclitus und Democritus (1652–1653). In: Morgen-Glantz 27 (2017), 291–317.

W. Weisbach, Der sogenannte Geograph von Velazquez und die Darstellungen des Demokrit und Heraklit. In: Jahrbuch der Preußischen Kunstsammlung 49 (1928), 141–58.

Herakleitos (Mythograph)

• *Ausgaben:*

Ed. pr.: Heraclitus, De allegoriis apud Homerum, Venedig: Aldus 1505.

Hermes Trismegistos

P.-A. Alt, Imaginäres Geheimwissen. Untersuchungen zum Hermetismus in literarischen Texten der Frühen Neuzeit, Göttingen 2012 (= Berliner Mittelalter- und Frühneuzeitforschung 12).

s. **Iohannes Henricus [Ursinus](#)**

Hesiod

• *Ausgaben:*

Boninus Mombritius, Übersetzung von Hesiod, Theogonie, Ferrara 1474.

Ausg. der Hesiodscholien: Victor Trincavellus, Venedig 1537.

Franciscus Guetus, Anmerkungen zu Hesiod, hrsg. v. Iohannes Clericus, Amsterdam 1701.

Georg Pasor, Hesiodi quae extant cum notis ex recensione Joannis Georgi Graevii, Amsterdam 1701.

Homer

• *Ausgaben:*

Demetrios Chalkondylas, Florenz 1488.

Homerscholien: Johannes Laskaris, Rom 1517.

Homerausgabe von Jacobus Micyllus und Joachim Camerarius, Basel 1541.

Obertus Giphanius, *Scholia in Homeri opera*, Straßburg 1572.

Gisbert Cuperus, *Apotheosis vel consecratio Homeri*, Amsterdam 1683.

• *Literatur:*

H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010.

A. Belloni, *Il poema epico e mitologico*, Milano 1912 (= *Storia dei Generi Letterari Italiani* 8).

V. Billig, *Inseln. Eschichte einer Faszinaion*, Berlin 2010.

T. Bleicher, *Homer in der deutschen Literatur (1450–1740). Zur Rezeption der Antike und zur Poetologie der Neuzeit*, Stuttgart 1972 (= *Germanistische Abhandlungen* 39).

U. Broich, *Batrachomyomachia und Margites als literarische Vorbilder. Einige Bemerkungen zu einem literarischen Topos*. In: H. Meller, H.-J. Zimmermann (Hrsg.), *Lebende Antike. Symposium für Rudolf Sühnel*, Berlin 1967, 250–257.

E. Cropper, *A Scholion by Hermias to Plato's Phaedrus and its Adaptations in Pietro Testa's 'Blinding of Homer' and in Politian's 'Ambra'*. In: *Journal of the Warburg and Coutauld Institutes* 43 (1980), 262–265.

G. Finsler, *Homer in der Neuzeit von Dante bis Goethe. Italien – Frankreich – England – Deutschland*, Leipzig-Berlin 1912; repr. Hildesheim – New York 1973.

D.M. Foerster, *Homer in English Criticism: The Historical Approach in the Eighteenth Century*, New Haven 1947, repr. Hamden/ CONN 1969.

S. Fornaro, *Homer in der deutschen und französischen Aufklärung*. In: V. Elm (Hrsg.), *Die Antike der Moderne: vom Umgang mit der Antike im Europa des 18. Jahrhunderts*, Hannover 2009 (= *Aufklärung und Moderne* 18), 229–242.

W.H. Friedrich, *Episches Unwetter*. In: *Festschrift B. Snell*, München 1956, 77–87.

L. Giuliani, *Bilder nach Homer. Vom Nutzen und Nachteil der Lektüre für die Malerei*, Freiburg 1998.

G. Häntzschel, *Idyllisch-bürgerliche Epen homerischer Provenienz*. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 198–207.

H. Hunger, *Johannes Tzetzes, Allegorien zur Odyssee Buch 12–24*. In: *Byzantinische Zeitschrift* 48 (1958), 4–48.

G. Huxley, *Homer and the Travellers. A lecture on some antiquarian and topographical books in the Gennadius Library of the American School of Classical Studies in Athens*, Athen 1988.

H.J. Jakob, *Deutsche Homer-Übersetzungen seit der frühen Neuzeit: bibliographische Übersicht*. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 90–106.

S. Kipf, *Homer im Kinderzimmer: Odyssee-Rezeption in der modernen Kinder- und Jugendliteratur*. In: K. Brodersen (Hrsg.), *Die Antike außerhalb des Hörsaals*, Münster – Hamburg – London 2003 (= *Antike Kultur und Geschichte* 4), 77–96.

E. Klecker, *Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts*, Wien 1994 (= *Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie* 2 = *Wiener Studien, Beiheft* 20).

H. Korte, *Der Homer der Dichter: Strategien der „Odyssee“-Übersetzungskunst bei Rudlof Alexander Schröder und Thassilo von Scheffer*. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 225–241.

M. Kunze (Hrsg.), *Wiedergeburt griechischer Götter und Helden. Homer in der Kunst des 18. Jahrhunderts. Eine Ausstellung der Winckelmanngesellschaft im Winckelmann-Museum Stendal. 6. November 1999 – 9. Januar 2000*, Mainz 1999.

- I. Krueger, Illustrierte Ausgaben von Homers Ilias und Odyssee vom 16. bis ins 20. Jahrhundert, (Diss.) Tübingen 1971.
- F. Létoublon – C. Volpihac-Auger (Hrsg.), Homère en France après la Querelle (1715–1900), Paris 1999.
- G. Lohse, Die Homerrezeption im „Sturm und Drang“ und deutscher Nationalismus im 18. Jahrhundert. In: *International Journal of the Classical Tradition* 4 (1997), 195–231.
- Th. Mahlmann – B. Mahlmann, *Iliada post Homerum scribere* – Prüfstein frühneuzeitlicher Autorschaft. In: R. Bogner (Hrsg.), *Realität als Herausforderung. (...) Festschrift Wilhelm Kühlmann*, Berlin 2011, 47–91.
- S. Matuschek, Der spekulative Homer der Romantik: der Dichter als Welt- und Volksgeist. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 168–182.
- P. Morantin, *Lire Homère à la Renaissance: philologie humaniste et tradition grecque*, Genève 2017.
- A. Pfalzgraf, Eine Deutsch Ilias? Homer und das Nibelungenlied bei Johann Jakob Bodmer. Zu den Anfängen der nationalen Nibelungenrezeption im 18. Jahrhundert, Marburg 2003.
- S. Phillippo, The legacy of Homer: The Iliad annotations of Jean Racine. In: *Antiquité Classique* 65 (1996), 1–96.
- U. Reinhardt, Griechische Mythen in der Bildenden Kunst des 20. Jahrhunderts. Highlights zu Homers Odyssee und Ovids Metamorphosen. In: *Gymnasium* 106 (1999), 25–71.
- B. Reis: Homer-Übersetzen mit der Lupe: die ersten sieben Verse der „Ilias“ vom Ende des 18. Jahrhunderts bis heute. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 63–78.
- A.-B. Renger, *Zwischen Märchen und Mythos. Die Abenteuer des Odysseus und andere Geschichten von Homer bis Walter Benjamin*, Stuttgart 2005.
- A.-B. Renger, Homers Odyssee und moderne (bzw. zeitgenössische) Fantasy. In: N. Hömke – M. Baumbach, *Fremde Wirklichkeiten. Literarische Phantastik und antike Literatur*, Heidelberg 2006, 108–142.
- V. Riedel, „Ilias“ oder „Odyssee“?: Unterschiede in der Rezeption der zwei homerischen Epen. In: ders., *Aufsätze und Vorträge (3.) Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung*, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 44–58.
- C. Römer (Hrsg.), *Das Phänomen Homer in Papyri, Handschriften und Drucken*, Wien 2009 (= *Nilus* 16).
- T. Schirren, „Homer ist zugleich Person, Kollektivum, Periode und Styl einer Schule“. Zur dichtungstheoretischen Bedeutung des Frühgriechischen Epos in den *Fragmenten zur Geschichte der Poesie der Griechen und Römer*. In: C. Benne – U. Breuer (Hrsg.), *Antike – Philologie – Romantik. Friedrich Schlegels altertumswissenschaftliche Manuskripte*, Paderborn etc. 2010 (= *Schlegel-Studien* 2), 167–206.
- E. Sellberg, Homer the Philosopher. In: E. Wåghäll Nivre u.a. (Hrsg.), *Allusions and Reflections: Greek and Roman Mythology in Renaissance Europe*, Cambridge 2015, 95–104.
- H. Siefert, *Themen aus Homers Ilias in der französischen Kunst (1750–1831)*, München 1988 (= *Beiträge zur Kunstwissenschaft* 24).
- R. Shorrock, The values of translation: Contestation and creativity in Homer's English *Iliads*. In: *International Journal of the Classical Tradition* 10 (2003), 438–453.

- K. Simonsuuri, *Homer's Original Genius: Eighteenth-Century Notions of the Early Greek Epic (1688–1798)*, Cambridge 1979.
- O. v. Simson, *Rubens und Homer*. In: W. Knopp (Hrsg.), *Spiegelungen*, Mainz 1986, 105–124.
- M. Steinhart, E. Wirbelauer, *Aus der Heimat des Odysseus. Reisende, Grabungen und Funde auf Ithaka und Kephallenia bis zum ausgehenden 19. Jahrhundert*, Mainz 2002.
- J. Stenger, *Homer und die Reflexion über poetische Ästhetik*. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 194–220.
- R. Toepfer: *Poesie statt Historiographie: die Rehabilitierung Homers in der deutschen Literatur des 16. Jahrhunderts*. In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 79–89.
- C. Ulf, *Was ist "europäisch" an Homer?*, In: H.L. Arnold – H. Korte (Hrsg.), *Homer und die deutsche Literatur*, München 2010, 5–20.
- S. Wedner, *Tradition und Wandel im allegorischen Verständnis des Sirenenmythos. Ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte Homers*, Frankfurt a.M. etc. 1994.
- D. Wiebenson, *Subjects from Homer's Iliad*. In: *Art Bulletin* 46 (1964), 23–37.
- J. Wohlleben, *Die Sonne Homers. Zehn Kapitel deutscher Homer-Begeisterung. Von Winckelmann bis Schliemann*, Göttingen 1990 (= Kleine Vandenhoeck-Reihe 1554). (*Winckelmann, Herder, Stolberg, Hölderlin, Goethe, F. Schlegel, Humboldt, Schelling, Marx, Schliemann*)
- s. auch [Gambara](#), [Poliziano](#) (Ambra)

Horapollon

• Ausgaben:

Horus Apollo, *Hieroglyphica*, Venezia 1505.

• Literatur

- G. Boas, *The Hieroglyphics of Horapollon, Übersetzung, Einleitung und Anmerkungen*, New York 1950 (= Bollingen Series 23).
- E. Iversen, *The Myth of Egypt and its Hieroglyphs in European Tradition*, Kopenhagen 1961.

Horaz

• Ausgaben:

N. Frischlinus, *Paraphrases in Vergilii Bucolica et Georgica, Horatii epistulas et Persii Satyras*, Frankfurt 1602.

• Literatur:

- A. Gail, *Die Augusteische Dichtung, vor allem Vergil und Horaz im deutschen Schrifttum um 1800*. In: *Festschrift Hermann Zeydel*, Princeton 1956.
- Killy, W. (Hrsg.), *Geschichte des Textverständnisses am Beispiel von Pindar und Horaz*, München 1981 (= *Wolfenbütteler Forschungen* 12).
- „Non omnis moriar“. *Streiflichter der Horaz-Rezeption*. *Wiener Humanistische Blätter* 35 (1993).
- C. Martindale – D. Hopkins (Hrsg.), *Horace made new: Horatian influences on British writing from the Renaissance to the twentieth century*, Cambridge 1993.
- S. Menant, *Horace et les poètes français du XVIII^e siècle*. In: H. Krasser – E.A. Schmidt (Hrsg.), *Zeitgenosse Horaz. Der Dichter und seine Leser in zwei Jahrtausenden*, Tübingen 1996, 220–234.

E. Schäfer, Deutscher Horaz. Conrad Celtis, Georg Fabricius, Paul Melissus, Jacob Balde. Die Nachwirkung des Horaz in der neulateinischen Dichtung Deutschlands, Wiesbaden 1976.

E. Stemplinger, Das Fortleben der Horazischen Lyrik seit der Renaissance, Leipzig 1906.

s. auch J. [Balde](#)

Hyginus

- *Ausgaben:*

Iacobus Micyllus, C. Iulii Hygini liberti fabularum liber ad omnium poetarum lectionem mire necessarius et antehac numquam excusus, Basel 1535. (*Darin auch enthalten: Poet. astron., Palaiphatos, Fulgentius' Mythologiae, Arat und Germanicus; in der 2. Aufl. 1549 auch Phornutus und Albricus*)

Iustinus

Matthias Berneggerus, Justini notae, hrsg. von Io. Georg Graevius, Leyden 1701.

Iuvenal

A. Kernan, The Cankered Muse. Satire in the English Renaissance, New Haven 1959 (= Yale Studies in English 142).

Kallimachos

- *Ausgaben:*

R. Bentley, Callimachi fragmenta et notae, Utrecht, 1697.

N. Frischlinus, Callimachi hymni et epigrammata, Frankfurt 1577.

T. Graevivus, Notae in Callimachum, Utrecht 1697.

E. Spanheim, Observationes in Callimachi hymnos, Amsterdam 1697.

Kornutos s. Cornutus

Livius

- *Ausgaben:*

I. Freinshemius, T. Livii Patavini Historiarum ab Urbe condita libri qui supersunt XXXV, Parisiis 1735–42.

- *Literatur:*

M. Lejsková-Matyášová, Livische Figuren am Sgraffito-Haus zu Weitra und ihre graphischen Vorlagen. In: Österreichische Zeitschrift für Kunst- und Denkmalpflege 21 (1967), 105–10.

H. Meusel, Horatier und Curiatier. Ein Livius-Motiv und seine Rezeption. In: Der altsprachliche Unterricht 31/5 (1988), 66–90.

R. Rosenblum, A source of David's Horatii. In: Burlington Magazine 112 (1970), 269–273.

Lucan

B. Almeida, La *Farsalia* castellana de la biblioteca de Osuna (BNE 10805) y la obra del marqués de Santillana. In: Rev. Lit. Med. 18 (2006), 71–85.

W. Fischli, Studien zum Fortleben der Pharsalia des M. Annaeus Lucanus, Luzern 1944 (Jahresbericht der kantonalen höheren Lehranstalten 1943/44, Beilage).

- T. Gärtner, Zwei Beispiele unerkannter hagiographischer Lucanbenutzung. In: *Analecta Bollandiana* 120 (2002), 65–69.
- W. Haubrachs, Von Lukan zum “Nibelungenlied”. Tragik und Heroik in der Literatur des Mittelalters. In: R. Bogner u.a. (Hrsg.), *Tragödie: Die bleibende Herausforderung*, Saarbrücken 2011 (= *Saarbrückener literaturwissenschaftliche Ringvorlesungen* 1), 23–38.
- M. Möller, Dunkelrede und Divination: Hölderlins Lucan und die Poetik des Verstummsens. In: *International Journal of the Classical Tradition* 10 (2003), 187–220.
- C. Walde (Hrsg.), *Lucan im 21. Jahrhundert/ Lucan in the 21st century*, München – Leipzig 2005.

Lucrez

- *Ausgaben:*

Obertus Giphanius, *Collectanea in libros Lucretii de rerum natura* (s.l., s.d.: 16. Jh.)

- *Literatur:*

- M. Lehnerdt, *Lucretius in der Renaissance*, in: *Festschrift zur Feier des 600jährigen Jubiläums des Kneiphöfischen Gymnasiums zu Königsberg in Preußen*, Königsberg 1904, 1–17.
- B. Kreuz, *Naturae species ratioque. Zur Lukrez-Rezeption bei Wieland, Knebel und Goethe*. In: *Wiener Humanistische Blätter* 36 (1994), 102–122.

Lukian

- *Literatur:*

- M. Baumbach, *Lukian in Deutschland. Eine forschungs- und rezeptionsgeschichtliche Analyse vom Humanismus bis zur Gegenwart*, München 2002 (= *Beihefte zu Poetica* 25).
- M. Baumbach – P.v.Möllendorff (Hrsg.), *Ein literarischer Prometheus. Lukian aus Samosata und die zweite Sophistik*, Heidelberg 2017 (= *Heidelberger Studienhefte zur Altertumswissenschaft*).
- W. Behringer, C. Ott-Koptschaliynski, *Der Traum vom Fliegen. Zwischen Mythos und Technik*, Frankfurt a.M. 1991.
- D. Cast, *Lucianic and pseudo-Lucianic Themes in the Renaissance: A study in Renaissance Humanism*. Ann Arbor (Diss. Columbia Univ. 1970) 1973.
- A. Coroleu, *El Momo de Leon Battista Alberti: Una contribución al estudio de la fortuna de Luciano en Espana*. In: *CFC(L)* 7 (1994), 177–183.
- A. Coroleu, *Mens fenestrata: the Survival of a Lucianic Motiv in Seventeenth-Century Spanish Literature*. In: *RPL* 19 (1996), 217–226.
- H.-D. Dahnke, *Die Götter im Negligé. Die Erneuerung der lukianischen Gesprächstradition in Wielands „Göttergesprächen“*. In: *Impulse* 9 (1986), 187–224.
- J.S. Egilsrud, *Le “Dialogue des Morts” dans les littératures française, allemande et anglaise (1644–1789)*, Paris 1934.
- R. Förster, *Lucian in der Renaissance*. In: *Archiv für Litteraturgeschichte* 14 (1886), 337–363.
- P.B. Gove, *The Imaginary Voyage in Prose Fiction: A History of its Criticism and a Guide for its Study, with an Annotated Check List of 215 Imaginary Voyages from 1700 to 1800*, London 1961.
- G. Güntert, *Cervantes y la tradición lucianesca: sugerencias temáticas y estructurales en *El curioso impertinente**. In: G. Arnscheidt, P. Joan Tous (Hrsg.), “Una de las dos Españas ...”. (...) *Estudios reunidos en homenaje a Manfred Tietz*, Madrid – Frankfurt a.M. 2007, 883–896.

- G. Güntert, *El Quijote, El curioso impertinente y la verdad de la literatura*. In: Versants 51 (2006), 201–220.
- B. Hufnagel, „auß der vrsach das due in Tyrann bist“. Die verkehrte Welt des lukianischen Totengesprächs als politisches Kampfmittel bei Ulrich von Hutten. In: Daphnis 41/1 (2012), 1–69.
- H. Jaumann, Der deutsche Lukian. Kontinuitätsbruch und Dialogizität am Beispiel von Wielands „Neuen Göttergesprächen“ (1791). In: H. Zimmermann (Hrsg.), *Der deutsche Roman der Spätaufklärung*, Heidelberg 1990, 61–90.
- F.M. Keener, *Shades of Lucian: British Dialogues of the Dead in the Eighteenth Century*, Columbia University 1965.
- F.M. Keener, *English Dialogues of the Dead: A Critical History, an Anthology and a Check List*, New York 1973.
- C. Lauvergnat-Gagnière, Renaissance et métamorphoses de „Histoire Vraie“ de Lucien. In: *Revue des sciences humaines* 180 (1980), 119–133.
- C. Lauvergnat-Gagnière, *Lucien de Samosate et le Lucianisme en France au XVIe siècle: Athéisme et Polémique*, Genf 1988.
- E. Lippert-Adelberger, Das Fenster vor Eduards Brust. Über ein Lukianzitat in Goethes Wahlverwandtschaften. In: *Euphorion* 92 (1998), 115–123.
- D. Marsh, *The Quattrocento Dialogue: Classical tradition and Humanist Innovation*, Cambridge 1980.
- D. Marsh, *Beyond the Pillars of Hercules : Voyage and Veracity in Exploration Narratives*. In: *Annali d’Italianistica* 10 (1992), 134–149.
- D. Marsh, *Lucian and the Latins: Humor and Humanism in the Early Renaissance*, Michigan 1998.
- G.M. Müller, Lukians Meergötter im Wald. Anmerkung zur Komposition der *Silvae des Ianus Secundus*. In: E. Schäfer (Hrsg.), *Johannes Secundus und die römische Liebeslyrik*, Tübingen 2004, 333–357.
- M.H. Nicolson, *Voyages to the Moon*, New York 1948.
- C. Robinson, *Lucian and his Influence in Europe*, London 1979.
- J. Rutledge, *The Dialogue of the Dead in Eighteenth-Century Germany*, Bern – Frankfurt a.M. 1974.
- K. Sander, *Der Totendialog bei Lukian, Boileau und Fontenelle*, Wien 1916.
- M. Weißenberger, Wieland als Übersetzer Lukians. In: W. Erhart (Hrsg.), *Wissen – Erzählen – Tradition: Wielands Spätwerk*, Berlin 2010 (= *Quellen und Forschungen zur Literatur- und Kulturgeschichte* 64), 329–343.
- s. auch [Alberti](#) (Momus de principe), [Lauro Quirino](#), [Wieland](#)

Lykophron

• Ausgaben:

John Potter, Oxford-Cambridge 1697. (*gemeinsam mit dem Kommentar des Isaak Tzetzes, den Annotationes ad Lycophronem des Guilelmus Canterus und dem Commentarius in Lycophronem des Iohannes Meursius*).

Macrobius

- *Ausgaben:*

Macrobius, *In somnium Scipionis; Saturnalia*, Florenz 1515; Paris 1515 u. 1524; Basel 1525; in Lyon 5 Ausg. zwischen 1522 u. 1542.

Martianus Capella

- *Ausgaben:*

Zwischen 1499 u. 1599 acht Ausgaben; z.B: Basel 1532.

H. Grotius, Anmerkungen zu Martianus Capella, (17. Jh.).

- *Literatur:*

G. Moretti (Hrsg.), *I primi volgarizzamenti italiani delle "Nozze di Mercurio e Filologia"*, Trento 1995.

Nonnos

- *Literatur:*

L.R. Lind, *Nonnos and his readers*, *Res Publica Litteraria* 1 (1978).

F. Tissoni, *Dorat lecteur des Dionysiaques de Nonnos de Panopolis*. In: C. de Buzon (Hrsg.), *Jean Dorat: poète humaniste de la Renaissance; actes du colloque international (Limoges, 6–8 juin 2001)*, Genève 2007, 167–184.

Orpheus

- *Ausgaben:*

A. C. Eschenbach, *Orphei Argonautica, hymnos et c.*, Utrecht 1689.

Ovid

- *Ausgaben:*

Pierre Bersuire (Petrus Berchorius; † 1362), *Ovide moralisé*, in: id., *Reductorium morale*, lib. XV: *De fabulis poetarum*, Brügge 1484.

Iacobus Micyllus, *Anmerkungen zu Ovid*, Basel 1530–1549 (Amsterdam 1702).

Lodovico Dolce, *Le trasformationi tratte da Ovidio (...) con gli argomenti et allegorie al principio et al fine di ciascun canto*, Venedig 1553.

Claudius Caspar Bachet de Meziriac, *Commentaires sur les epitres d' Ovide*, Haag 1716.

Nicolaus Heinsius, *Commentarius in P. Ovidi Nas.*, Opera omnia, Leipzig 1758.

- *Literatur:*

M.v. Albrecht, *Der verbannte Ovid und die Einsamkeit des Dichters im frühern XIX. Jahrhundert. Zum Selbstverständnis Franz Grillparzers und Aleksandr Puškins*. In: *Arcadia* 6 (1971), 16–43.

S. Alpers, *The Decoration of the Torre de la Parada*. In: *Corpus Rubenianum Ludwig Burchard* 9, Bruxelles–London–New York 1971. (*v.a. S. 80ff auch ad Ovid-Illustartoren des 16. Jahrhunderts*)

E.H. Alton, *The medieval Commentators on Ovid's Fasti*. In: *Hermathena* XLIV (1926), 119–151.

M.C. Álvarez, *El Ovide moralisé, morasización medieval de las Metamorfosis*. In: *CFC* 13 (1977), 9–32.

- M. C. Álvarez – R. M. Iglesias, Nihil novum sub sole: commentarios antiguos y modernos de las Metamorfosis de Ovidio. In: Humanismo y tradición Clásica, Madrid 1999, 35–40.
- M. C. Álvarez – R. M. Iglesias, Ovidio receptor e innovador. In: Las Metamorfosis en literatura Latina, Madrid 1998, 117–121.
- G. Amielle, Recherches sur des traductions françaises des Métamorphoses d’Ovide illustrées et publiées en France à la fin du XV^e siècle et au XVI^e siècle, (Diss.) Paris 1989.
- D. Blume – C. Meier-Staubach (Hrsg.), Petrus Berchorius und der antike Mythos im 14. Jahrhundert. Band 1: Die Metamorphosen Ovids in der Deutung des Petrus Berchorius und in den italienischen Bildzyklen des 14. Jahrhunderts. Band 2: Der ‚Ovidius moralizatus‘: Ausgabe, Übersetzung, Kommentar, Berlin – New York 2021.
- S. Badstübner-Gröger, Die Ovid-Galerie in den Neuen Kammern zu Podsdam. In: Acta Historiae artium 20 (1974), 271–296.
- G. Ballistreri, Ovidius in Italicis mediae aetatis litteris. In: Acta Ov. Bucur. 1976, 115–125.
- L. Barkan, The Gods Made Flesh. Metamorphosis & the Pursuit of Paganism, New Haven – London 1986.
- S. Battaglia, La tradizione di Ovidio nel medioevo, Napoli 1960. (zuvor in: Filologia romanza 6 (1959), 185–224.)
- F. Berthelot, La métamorphose généralisée. Du poème mythologique à la science-fiction, s.l. 1993.
- E. Blattner, Holzschnittfolgen zu den Metamorphosen des Ovid : Venedig 1497 und Mainz 1545, München 1998 (= Beiträge zur Kunstwissenschaft 72).
- C. de Boer, Ovide moralisé. Poème du commencement du XIV siècle, publié d’après tous les manuscrits connus, Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen, Verhandelingen, Afd. Letterkunde, n. s. 15 (1915); 21 (1920); 30 (1931); 37 (1936); 42 (1938).
- G. Bonsignori, Ovidio Metamorphoseos vulgare. In: Wolfenbütteler Renaissance Mitteilungen 26, 2 (2002), 133–135.
- L.K. Born, Ovid and Allegory. In: Speculum 9 (1934), 362–379.
- W. Brewer, Ovid’s Metamorphoses in European Culture, III, Frankestown/ New Hampshire 1957.
- S.A. Brown, The Metamorphosis of Ovid. From Chaucer to Ted Hughes, London 1999.
- K. Brownlee, Ovide et le Moi poétique ‘moderne’ à fin du moyen âge: Jean Froissart et Christine de Pizan. In: C. Méla – B. Cazelles (Hrsg.), Modernité au Moyen âge: le d’fi du passé, Genf 1990, 153–173.
- G. Bruno, Tracce ovidiane nel Libro de Apolonio: ancora sull’enigma della figlia di Antioco. In: Vox Romanica 66 (2007), 174–181.
- M.A. Calabrese, Chaucer’s Ovidian Arts of Love, Gainesville 1994. (*auch generell ad mittelalterliche Ovid-Rezeption*)
- F. Cappelletti, L’utilizzazione allegorica dei miti tratti dalle ‘Metamorfosi’ di Ovidio nella pittura e nell’emblematica fra ’500 e ’600. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas, Wiesbaden 1997, 229–251.
- R. Carocci, Les Héroïdes dans la seconde moitié du XVIIIe siècle (1758–1788), Fasano/Paris: Schena/Nizet 1988 (= Biblioteca della Ricerca, Cultura Straniera 21).
- E. Carpotti, Le metamorfosi illustrate nell’500 italiano. In: Esopo 45 (1990), 11–15.
- R. Chevalier (Hrsg.), Colloque présence d’Ovide, Paris 1982 (= Collection Caesarodunum 17).

- A. Classen, Medusa, Pegasos und Perseus. Antiker Mythos, mittelalterliche Rezeption und Nachleben in der Neuzeit. In: U. Müller – W. Wunderlich (Hrsg.), *Mittelalterliche Mythen*, V, St. Gallen 1995–2001/ Konstanz 2005–2008, II, 403–412.
- J.R. Collins, *Ovidian Stories in Medieval Vernacular Narrative Poetry*, (Diss.) Stanford/CAL 1976.
- F. Coulson – B. Roy, *Incipitarius Ovidianum*, Turnhout 2000.
- M.L. Cuesta Torre, Los comentaristas de Ovidio en la General Estoria II, caps. 74–115. In: *Rev. Lit. Med.* 19 (2007), 137–169.
- P. Demats, *Fabula. Trois études de mythographie antique et médiévale*, Genève 1973 (= Publications Romanes et Françaises CXXII).
- M. Doran, Some Renaissance ‘Ovids’. In: B. Slote (Hrsg.), *Literature and Society*, Lincoln/Nebraska 1964, 44–62.
- H. Dörrie, *Der heroische Brief. Bestandaufnahme, Geschichte, Kritik einer humanistisch-barocken Literaturgattung*, Berlin 1968.
- G. Duplessis, *Essai bibliographique sur les différentes éditions des oeuvres d’Ovide ornées de planches publiées aux XV^e et XVI^e siècles*, Paris 1889.
- J. Eickmeyer, *Der jesuitische Heroidenbrief. Zur Christianisierung und Kontextualisierung einer antiken Gattung in der Frühen Neuzeit*, Berlin etc. 2012 (= Frühe Neuzeit 162, Edition Niemeyer).
- J. Engels, *Études sur l’Ovide moralisé*, Groningen 1945.
- J. Engels, Les commentaires d’Ovide au XVI^e siècle. In: *Vivarium* 12 (1974), 3–13.
- P. Fornaro, *Metamorfosi con Ovidio. Il classico da riscrivere sempre*, Firenze 1994.
- P. Friedrich, Göttliche Einkehr. Rache und das Haus des Gastes von Ovid bis Goethe und Kleist. In: T. Ernst – G. Mein (Hrsg.), *Literatur als Interdiskurs. Realismus und Normalismus, Interkulturalität und Intermedialität von der Moderne bis zur Gegenwart*. Festschrift R. Parr, München etc. 2016, 349–373.
- D. Gallagher, *Metamorphosis: transformations of the body and the influence of Ovid’s Metamorphoses on Germanic literature of the nineteenth and twentieth centuries*, Amsterdam etc. 2009 (= Internationale Forschungen zur allgemeinen und vergleichenden Literaturwissenschaft 127).
- I. Gallo – L. Nicastrì (Hrsg.), *Aetates Ovidianae: Lettori di Ovidio dall’Antichità al Rinascimento*, Napoli 1995.
- P.F. Ganz, “Arhani celestis non ignorans”. Ein unbekannter Ovid-Kommentar. In: H. Fromm – W. Harms – U. Ruhberg (Hrsg.), *Verbum et signum. Beiträge zur mediävistischen Bedeutungsforschung*. (...), Festschrift Friedrich Ohly, München 1975, Bd.1, 195–208.
- B. Garrote Bernal, *Fray Juan de la Cruz, a zaga de la huella de Ovidio*. In: A. Alonso, J.I. Díez Fernández (Hrsg.), “Non omnis moriar”. *Estudios en memoria de Jesús Sepúlveda*, Malaga 2007, 125–158.
- T. Gärtner, Zur Rekonstruktion eines mittellateinischen Kommentars zu den Heroidenbriefen Ovids. In: *Archivum Latinitatis Medii Aevi* 58 (2000), 151–210.
- B.M. Gauly, Ovid, Boccaccio und die „Metamorphosen“-Rezeption in der lateinischen Literatur des Mittelalters. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), *Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption*, Frankfurt a.M. 2008, 139–158.
- F. Ghisalberti, *Il commentario medioevale all’Ovidius maior consultato da Dante*. In: *RIL* 100 (1966), 267–275.

- A. Ghislaine, Recherche sur les traductions française des “Métamorphoses” d’Ovide illustrées et publié en France à la fin du XVe siècle et au XVIe siècle, Paris 1989.
- C. Greenhaus Lord, Some Ovidian Themes in Italian Renaissance Art, New York 1968.
- J.H. McGregor, Ovid at school: from the ninth to the fifteenth century. In: CF 32 (1978), 29–51.
- B. Guthmüller, Picta poesis Ovidiana. In: K. Heitmann, E. Schroeder (Hrsg.), Renatae litterae – Studien zum Nachleben der Antike und zur europäischen Renaissance, Festschrift A. Buck, Frankfurt a.M. 1973, 171–192.
- B. Guthmüller, Lateinische und volkssprachliche Kommentare zu Ovids Metamorphosen. In: Der Kommentar in der Renaissance, ed. A. Buck & O. Herding, Bonn 1975, 119–139.
- B. Guthmüller, Ovidübersetzungen und mythologische Malerei. Bemerkungen zur Sala dei Giganti Giulio Romanos. In: Mitteilungen des kunsthistorischen Instituts in Florenz 21 (1977), 35–68.
- B. Guthmüller, Ovidio Metamorphoseos vulgare. Formen und Funktionen der volkssprachlichen Wiedergabe klassischer Dichtung in der italienischen Renaissance, Boppard 1981 (= Veröffentlichungen zur Humanismusforschung 3).
- B. Guthmüller, Formen des Mythenverständnisses um 1500. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas, Wiesbaden 1997, 37–61.
- B. Guthmüller, Mito, Poesia, Arte. Saggi sulla tradizione ovidiana nel Rinascimento, Roma 1997.
- F.E. Guyer, The Influence of Ovid on Chrétien de Troyes. In: The Romanic Review 12 (1921), 97–134 und 216–247.
- S.C. Hagedorn, Abandoned Women: Studies of an Ovidian Theme in the Works of Dante, Boccaccio, and Chaucer. In: Dissertation Abstracts International 56 (1996), 2671A–72A.
- Ph. Hardie, A. Barchiesi, S. Hinds (Hrsg.), Ovidian Transformations. Essays on Ovid’s Metamorphoses and its Reception, Cambridge 1999.
- B. Haureau, Mémoire sur un commentaire des Metamorphoses d’Ovide. In: Mémoires de l’Académie des Inscriptions, 30 (1883), 44–55.
- K. Heinrichs, The Myths of Love: Classical Lovers in Medieval Literature, University Park – London 1990. (*Boccaccio, Machaut, Froissart, Chaucer*)
- C. Heselhaus, Metamorphose-Dichtungen und Metamorphose-Anschauungen. In: Euphorion 47/2 (1953), 121–146.
- M.D. Henkel, De Houtsneden van Mansion’s Ovide moralisé, Bruges 1484, Amsterdam 1922.
- M.D. Henkel, Illustrierte Ausgaben von Ovids Metamorphosen im XV., XVI. und XVII. Jahrhundert. In: Vorträge der Bibliothek Warburg 1926–1927, Berlin-Leipzig 1930, 58–144.
- C. Heselhaus: Metamorphose-Dichtungen und Metamorphose-Anschauungen. In: Euphorion 47 (1953), 121–146.
- R. Hexter, Ovid in the Middle Ages: Exile, Mythographer, Lover. In: B. Weiden Boyd (Hrsg.), Brill’s Companion to Ovid, Leiden etc. 2002, 413–443.
- G. Huber-Rebenich, Le „Metamorfosi“ di Ovidio nella grafica europea fra Quattro- e Settecento. In: Res Publica Litterarum 13 (1990), 109–121.
- G. Huber-Rebenich, L’iconografia della mitologia antica tra Quattro- e Cinquecento. Edizioni illustrate delle Metamorfosi di Ovidio. In: Studi Umanistici Piceni XII (1992), 123–133.
- G. Huber-Rebenich, Die Illustrationen zu Ovidi metamorphoseos vulgare 1497 in ihrem Textbezug. In: H. Walter, H.-J. Horn, Die Rezeption der Metamorphosen des Ovid in der Neuzeit. Der antike Mythos in Text und Bild, Berlin 1995, 48–57.

- G. Huber-Rebenich, Der Metamorphosen-Kommentar des Giovanni del Virgilio. In: F. Cappelletti (u.a., Hrsg.), Der antike Mythos und Europa. Texte u. Bilder von der Antike bis ins 20. Jahrhundert, Berlin 1997, 20–33.
- G. Huber-Rebenich, Metamorphose der „Metamorphosen“. Ovids Verwandlungssagen in der textbegleitenden Druckgraphik, Rudolstadt – Jena 1999.
- M. Huchon, Métaphorisation et métamorphose dans „Les Amours“. In: M.-H. Cotoni – J. Rieu – J.-M. Seillan (Hrsg.), Aspects du lyrisme du XVI^e au XIX^e siècle. Ronsard, Rousseau, Nerval. Actes du colloque Nice 1997, Nice 1998, 49–66.
- T. Hughes, Tales from Ovid, London 1997.
- C. Hulse, Metamorphic Verse: The Elisabethan Minor Epic, Princeton 1981.
- R. Jacoff – J. Schnapp (Hrsg.), The Poetry of Allusion: Virgil and Ovid in Dante's Commedia, Stanford 1991.
- P. Joubaud – C. Sicard, Sur les traductions françaises des Métamorphoses d'Ovide dans les années 1520-1560. In: Notules XVI, Carnet de recherche Hypothèses, 3 août 2019 = <https://notules16.hypotheses.org/317>.
- L.S. Kauffman, Discourses of Desire. Gender, Genre and Epistolary Fictions, Ithaca 1986. (Heroides)
- W. Keach, Elizabethan Erotic Narratives: Irony and Pathos in the Ovidian Poetry of Shakespeare, Marlowe, and their Contemporaries, New Brunswick/ NJ 1977.
- A. Keith – S. Rupp, Metamorphosis: The changing face of Ovid in Medieval and Early modern Europe, Toronto 2007 (= Centre for Reformation and Renaissance Studies 13).
- K. L. McKinley, Reading the Ovidian Heroine. 'Metamorphoses' Commentaries 1100–1618, Leiden-Boston-Köln 2001.
- D. Klein, Metamorphosen eines Dichters. Zur Ovid-Rezeption im deutschen Mittelalter. In: D. Klein – L. Käppel (Hrsg.), Das diskursive Erbe Europas: Antike und Antikerezeption, Frankfurt a.M. 2008, 159–178.
- W.v. Koppenfels, „Lust in Action“: Elisabethanische Metamorphosen Ovids. In: Ders., Bild und Metmorphose. Paradigmen einer europäischen Komparatistik, Darmstadt 1991.
- E. Krause, Die Mythendarstellung in der venezianischen Ovidausgabe von 1497, (Diss.) Würzburg 1926.
- C. Lichtenstern, Metamorphosen in der Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts, II, Weinheim 1990/92. (Bd.1: Wirkungsgeschichte der Metamorphosenlehre Goethes. Bd.2: Metamorphose vom Mythos zum Prozeßdenken. Ovid-Rezeption, surrealistische Ästhetik, Verwandlungsthematik der Nachkriegskunst).
- C.G. Lord, Some Ovidian Themes in Italian Art, (Diss.) Columbia Univ. 1969.
- R. Lyne, Studies in English translation and imitation of Ovid, 1567–1609, Cambridge 1996.
- R. Lyne, Ovid's Changing Worlds: English Metamorphoses 1567–1632, Oxford 2001.
- P. Maréchaux, La Fable morte. La chute de Phaéton à travers l'essor de l'iconographique et de l'herméneutique ovidiennes aux XV^e et XVI^e siècles. In: Antiquités imaginaires. La référence antique dans l'art moderne, de la Renaissance à nos jours, Paris 1996 (= Études de Littérature ancienne 7), 159–183.
- A. Martindale (Hrsg.), Ovid Renewed. Ovidian Influence on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century, Cambridge 1988.
- Die Metamorphose. Künstlerentwürfe des römischen Barock. Dem Gedenken Gianlorenzo Berninis. Ausstellungskatalog, Salzburg 1979.

- R. Miltová, Ovidiovy Metamorfózy a jejich recepcce v kultuře 17. století v Čechách a na Moravě, in: M. Bartlová – L. Konečný – L. Slaviček (Hrsg.), Libosad. Studie o českém a evropském barokním umění, Praha 2007, 44–82.
- A. Monteverdi, Ovidio nel Medio Evo. In: Studi ovidiani, Roma 1959, 63–78.
- M. Moog-Grünewald, Metamorphosen der Metamorphosen. Rezeptionsarten der ovidischen Verwandlungsgeschichten in Italien und Frankreich im XVI. und XVII. Jahrhundert, (Diss.) Heidelberg 1979 (= Studien zum Fortwirken der Antike 10).
- J.A. Moss, The ‚Metamorphoses‘ Transformed. A Survey on Changes in the Latin Commentaries on the ‚Metamorphoses‘ Printed in France up to 1600. In: J.-C. Margolin (Hrsg.), Acta conventus Neo-Latini Turonensis, troisième congrès international d’études Neo-Latines, Tours-Paris 1976–80, 187–195 (= De Pétrarque à Descartes 38).
- A. Moss, Ovid in Renaissance France. A survey of Latin editions of Ovid and commentaries printed in France before 1600. London 1982 (= Warburg Institute Surveys 8).
- F. Munari, Ovis im Mittelalter, Zürich – Stuttgart 1960.
- B. Mundt, Illustrationen zu Ovid. In: B. Mundt (Hrsg.), Die Verführung der Europa, Katalogbuch zur gleichnamigen Ausstellung im Kunstgewerbemuseum Berlin, Staatliche Museen, Preussischer Kulturbesitz, 2. Aug. – 30. Okt. 1988, Frankfurt a.M. 1988, 108–114.
- W. Olbrich, Warum hat Orpheus sich umgedreht? Variationen zu einem klassischen Thema. In: Die Anregung 28 (1982), 378ff.
- Ovide en France dans la Renaissance. Avant-propos de H. Lamarque – G. Sourbeille, Toulouse 1981 (= Cahiers de l’Europe classique et néo-latine 1).
- G. Pansa, Ovidio nel medioevo e nella tradizione popolare, Sulmona 1924.
- K.A. Perry, Another Reality. Metamorphoses and the Imagination in the Poetry of Ovid, Petrarch, and Ronsard, New York – Frankfurt – Paris 1990 (= American Univ. Studies, Series 17: Classical Languages and Literature 10).
- A. Petit, Aspects de l’influence d’Ovide sur les romans antiques du XIIIe siècle. In: R. Chevallier (Hrsg.), Présence d’Ovide. Actes du colloque d’Azay-le-Ferron (26–28 sept. 1980), Paris 1982, 219–240.
- M. Picone, B. Zimmermann (Hrsg.), Ovidius redivivus. Von Ovid zu Dante. Stuttgart 1994.
- L. Pollak, Der Einfluß Ovids auf das englische Renaissance-Epos, (Diss.) Wien 1936.
- B. Quinn, The Metamorphosis Tradition in Modern Poetry, New Brunswick /N.Y. 1955.
- V. Raidl, Illustrationen zu Ovids Metamorphosen im Venedig des XVI. Jahrhunderts in der Wiener Albertina, (Dipl.-Arbeit) Wien 1990.
- E. K. Rand, Ovid and his Influence, New York 1963.
- Ch. Ratkowitsch, Baudri de Bourgeuil – ein Dichter der inneren Emigration. In: Mittellateinisches Jahrbuch 22 (1987), 142–165.
- U. Reinhardt, Orpheus und Eurydike – Bilder zumText. In: Der altsprachliche Unterricht 3/1997, 80–97.
- U. Reinhardt, Griechische Mythen in der Bildenden Kunst des 20. Jahrhunderts. Highlights zu Homers Odyssee und Ovids Metamorphosen. In: Gymnasium 106 (1999), 25–71.
- U. Reinhardt, Ovids Metamorphosen in der modernen Kunst. Eine visuelle Ergänzung für die Schullektüre, Bamberg 2001 (=AUXILIA).
- B. Ribemont, L’Ovide moralisé et la tradition encyclopédique médiévale. Une approche générique comparative. In: Cahiers de recherches médiévales 9 (2002), 1–15.

- L. Rick, Ovids Metamorphosen in der englischen Renaissance, (Diss.) Münster 1914.
- L. Schlieker, Humoristische Erotik in der Graphik des 16. Jahrhunderts: Die Götterliebschaften von Gian Jacopo Caraglio und Giulio Bonasone, (Diss.) Kiel 2001.
- P.G. Schmidt, Transformation und Substitution von Ovids Fasten im 16. und 17. Jahrhundert. In: R. Schnur (Hrsg.), Acta Conventus Neo-Latini Hafniensis. Proceedings of the Eighth International Congress of Neo-Latin Studies, Copenhagen 12.–17.8.1991, Binghampton –New York 1994 (= Medieval & Renaissance Texts & Studies 120), 891–898.
- W. Schubert (Hrsg.), Ovid, Werk und Wirkung. Festgabe für Michael von Albrecht zum 65. Geburtstag, II, Frankfurt a. M. etc. 1999 (= Studien zur Klassischen Philologie 100).
- A.K. Schulz, Theriomorphic Shape-Shifting: An Experimental Reading of Identity and Metamorphosis in Selected British Medieval Texts. In: Dissertation Abstracts International 56 (1996), 4765A.
- F. Shaw, Ovid in der Kaiserchronik. In: ZfdPh 88 (1969), 378–389.
- W. Stroh, Ovid im Urteil der Nachwelt. Eine Testimoniensammlung, Darmstadt 1969 (= Libelli 234).
- M. Thimann, Lügenhafte Bilder. Ovids „favole“ und das Historienbild in der italienischen Renaissance, Göttingen 2002 (= Rekonstruktion der Künste 6).
- J. Torró Torrent, Pròlegs al cançoner d’Ausiàs March: Ovidi exiliat. In: S. Marti u.a. (Hrsg.), Actes del tretze Col.loqui internacional de llengua i literatura catalanes, Girona 2003, I, Barcelona 2006, 379–423.
- S. Viarre, L’image et la pensée dans les „Métamorphoses“ d’Ovid, Paris 1964.
- S. Viarre, La survie d’Ovide dans la littérature scientifique des XII^e et XIII^e siècles, Poitiers 1966 (= Publications du C.E.S.C.M.4).
- H. Walter – H.-J. Horn (Hrsg.), Die Rezeption der Metamorphosen des Ovid in der Neuzeit: der antike Mythos in Text und Bild. Internationales Symposium der Werner Reimers-Stiftung Bad Homburg (22.–25. April 1991), Berlin 1995 (= Repertorien zur Rezeption des antiken Mythos in Europa, Beiheft 1).
- L. P. Wilkinson, Ovid Recalled, Cambridge 1955.
- H.C. Wolff, Ovids ‚Metamorphosen‘ und die frühe Oper. In: Quadrivium 12 (1971), 89–107.
- T. Ziolkowski, Ovid and the moderns, Ithaca/ NY etc. 2005.
- s. auch [Dante](#), [Wickram](#)

Palaiphatos

- *Ausgaben:*

Ed. pr.: Palaephatus, De non credendis historiis, Venedig: Aldus 1505.

Pausanias

- *Ausgaben:*

Pausanias, Commentarii Graeciam describentes, Venedig 1516 (griechischer Text), De tota Graecia libri decem (...), Basel 1550 (lateinischer Text).

Persius

- *Ausgaben:*

N. Frischlinus, Paraphrases in Vergilii Bucolica et Georgica, Horatii epistulas et Persii Satyras, Frankfurt 1602.

Petron

- *Literatur:*

A. Gagliardi, Petronio e il romanzo moderno. La fortuna del *Satyricon* attraverso i secoli, Firenze 1993.

J.P. Sullivan, The Social Ambience of Petronius' *Satyricon* and Fellini's *Satyricon*. In: M.M. Winkler (Hrsg.), *Classics and cinema*, Lewisburg 1991, 251–263.

A. Sütterlin, Petronius Arbiter und Federico Fellini. Ein strukturanalytischer Vergleich, Frankfurt a.M. 1996 (= *Studien zur klassischen Philologie* 97).

K. Töchterle, Greenaways Trimalchio. In: *Symphilologein*, Festschrift A. Primmer, Wiener Studien 114 (2001), 373–386. (*The Cook, the Thief, His Wife and Her Lover*)

Phaedrus

V. Riedel, Phaedrus. In: ders., *Aufsätze und Vorträge* (3.) *Literarische Antikerezeption zwischen Kritik und Idealisierung*, Jena 2009 (= *Jenaer Studien* 7), 81–92.

D. Rose (Hrsg.), *Europäische Fabeln des 18. Jahrhunderts. Zwischen Pragmatik und Autonomisierung. Traditionen, Formen, Perspektiven*, Bucha bei Jena 2010.

Philostrat

- *Literatur:*

H. Birus, Goethes Ikonisierung von Philostrats *Eikones*. In: M. Neumann (Hrsg.), *Anblick – Augenblick: ein interdisziplinäres Symposium*, Würzburg 2005, 19–30.

C. Michel, Goethe und Philostrats „Bilder“ – Wirkungen einer antiken Gemäldegalerie. Mit einem Anhang: Moritz von Schwinds „Philostratische Gemälde“ in der Kunsthalle zu Karlsruhe. In: *Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts* 1973, 117–151.

Pindar

- *Ausgaben und Kommentare:*

E. Schmidius, *Kommentar zu Pindar*, Wittenberg 1626.

- *Literatur:*

S. Fastert, Pindar für den König, Klopstock für die Königin. *Literaturrezeption im Königsbau der Münchner Residenz*. In: E. Osterkamp – T. Valk (Hrsg.), *Imagination und Evidenz. Transformationen der Antike im ästhetischen Historismus*, Berlin etc. 2011 (= *Klassik und Moderne* 3), 81–99.

W. Janke, *Archaischer Gesang: Pindar, Hölderlin, Rilke. Werke und Wahrheit*, Würzburg 2005.

W. Killy (Hrsg.), *Geschichte des Textverständnisses am Beispiel von Pindar und Horaz*, München 1981 (= *Wolfenbütteler Forschungen* 12).

S. P. Revard, *Pindar and the Renaissance Hymn-ode, 1450–1700*. Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, Tempe/ Ariz. 2001.

- G. Schmidt (Hrsg.), Aischylos und Pindar. Studien zu Werk und Nachwirkung, Berlin 1981 (= Schriften zur Geschichte und Kultur der Antike 19).
- A. Seifert, Hölderlins Pindarrezeption, München 1982.
- G.H. Tucker, Dorat et Giovanni Matteo (Giovam-mateo) Toscano, lecteurs des *Pythiques* de Pindare en 1566: le double témoignage des ouvrages publiés (1575–1580) de Toscano et d'un livre annoté par lui (1564–1566/67[?]). In: C. de Buzon (Hrsg.) 2007, 199–236.
- J. Undusk, Pindar als Erneuerer der europäischen Dichtung. Am Beispiel von Johann Wolfgang Goethe und Kristian Jaak Peterson. In: H. Bosse (Hrsg.), Baltische Literaturen in der Goethezeit, Würzburg 2011, 131–186.

Platon

- H. Blumenberg, Pseudoplatonismen in der Naturwissenschaft der frühen Neuzeit, Wiesbaden 1971.
- O. Kohns (Hrsg.), Mythos Atlantis: Texte von Platon bis J.R.R. Tolkien, Stuttgart 2009.
- S. Matuschek (Hrsg.), „Wo das philosophische Gespräch in Dichtung übergeht“. Platons *Symposium* und seine Wirkung in der Renaissance, Romantik und Moderne, Heidelberg 2002.
- H. Seng (Hrsg.), Platonismus und Esoterik in byzantinischem Mittelalter und italienischer Renaissance, Heidelberg 2013.
- s. auch [Ficino](#)

Plautus

• *Ausgaben:*

- F. Taubmann, Anmerkungen zu Plautus, Wittenberg 1612.
- L. Braun, *Scenae suppositiciae* oder der falsche Plautus, eingel., hrsg., übersetzt und kommentiert, Göttingen 1980 (= Hypomnemata 64).

• *Literatur:*

- K.O. Conrady, Zu den deutschen Plautusübertragungen. Ein Überblick von Albrecht von Eyb bis zu J.M.R. Lenz. In: *Euphorion* 48 (1954), 373–396.
- B.R. Kes, Die Rezeption der Komödien des Plautus und Terenz im 19. Jahrhundert. Theorie – Bearbeitung – Bühne, Amsterdam 1988. (Diss. München 1987)
- C. v. Reinhardstöttner, Die Plautinischen Lustspiele in späteren Bearbeitungen. I: *Amphitruo*, Leipzig, 1880.

Plutarch

• *Literatur:*

- R. Guerrini, Plutarco e l'iconografia umanistica a Roma nel Cinquecento. In: Fagiolo 1985, 87–110.

Sanchuniathon

- s. [Ursinus](#)

Sappho

• *Literatur:*

- O. Barrero López, Imágenes de Safo en la literature española (I). El siglo XVIII. (III). La segunda mitad del siglo XIX. In: *Dieciocho* 28, 2 (2005), 101–117; *Dicenda* 25 (2007), 5–14.
- J. DeJean, *Fictions of Sappho 1546–1937*, Chicago 1989.
- S. Kolsteren, Sappho in de negentiende eeuw. In: *Hermeneus* 53 (1981), 249–69.
- Y. Prins, *Victorian Sappho*, Princeton 1999.
- M. Reynolds, *The Sappho History*, London 2003.
- D. Robinson, *Sappho and her influence*, Boston 1924.
- H. Rüdiger, *Sappho. Ihr Ruf und Ruhm bei der Nachwelt*, Leipzig 1933.
- P. Stotz, *Sonderformen der sapphischen Dichtung. Ein Beitrag zur Erforschung der sapphischen Dichtung des lateinischen Mittelalters*, München 1982 (= *Medium Aevum. Philologische Studien* 37).

Seneca

• *Literatur:*

- G. Braden, *Renaissance Tragedy and the Senecan Tradition: Anger's Privilege*, New Haven 1985.
- H.B. Charlton, *The Senecan Tradition in Renaissance Tragedy*, Manchester 1946.
- G. Dahinten, *Die Geisterszene in der Tragödie vor Shakespeare. Zur Seneca-Nachfolge im englischen und lateinischen Drama des Elisabethanismus*, Göttingen 1958 (= *Palaestra* 225).
- G. Hess, *Der Tod des Seneca. Ikonographie – Biographie – Tragödientheorie*. In: *Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft* 25 (1981), 196–228.
- J. Jaquot (Hrsg.), *Les tragédies de Sénèque et le théâtre de la Renaissance*, Paris 1964.
- E. Lefèvre, *Der Einfluß Senecas auf das europäische Drama*, Darmstadt 1978.
- E. Lefèvre (Hrsg.), *Senecas Tragödien*, Darmstadt 1972.
- P. Stachel, *Seneca und das deutsche Renaissancedrama. Studien zur Literatur- und Stilgeschichte des 16. und 17. Jhdts.*, 1907 (= *Palaestra* 46).
- K. Stackmann, *Senecas Agamemnon. Untersuchungen des Agamemnon-Stoffes nach Aischylos*, Kopenhagen 1949/50 (= *Classica et Medievalia* 2).
- W. Woesler, *Opitz' Übersetzung von Senecas Troades*. In: A. Noe – H.-G. Roloff (Hrsg.), *Die Bedeutung der Rezeptionsliteratur für Bildung und Kultur der frühen Neuzeit (1400–1750). Beiträge der ersten Arbeitstagung in Eisnstadt (März 2011)*, Bern etc. 2012 (= *Jahrbuch für internationale Germanistik: Reihe A, Kongressberichte*, 109), 225–242.

Servius

• *Ausgaben:*

- Servius, *Commentarii in Bucolica, Georgica et Aeneidem Virgilio*, Venezia 1471 (insgesamt 6 Ausgaben bis 1474).

Sophokles

• *Ausgaben:*

Ed. pr.: Venedig 1504.

Sophoklesscholien: Henricus Stephanus, Paris 1568.

- *Literatur:*

- C. Benthien, Inzestscheu und Tragödie (Sophokles, Racine, Schiller). In: C. Benthien (Hrsg.), Tabu: Interkulturalität und Gender, München etc. 2008, 73–99.
- S. Boetius, Die Wiedergeburt der griechischen Tragödie auf der Bühne des 19. Jahrhunderts. Bühnenfassungen mit Schauspielmusik, Tübingen 2005 (= Theatron 44). (*ad Podsdamer Antigone von 1841*)
- W. Ette, Kritik der Tragödie. Über dramatische Entschleunigung, Weilerswist 2011.
- H. Flashar, Inszenierung der Antike. Das griechische Drama auf der Bühne der Neuzeit, 1585–1990, München 1991.
- K.von Fritz, Antike und moderne Tragödie. Neun Abhandlungen, Berlin 1962.
- G. May, Tradition im Umbruch: Zur Sophokles-Rezeption im deutschen Vormärz, New York etc. 1989.
- C. Meid, Die griechische Tragödie im Drama der Aufklärung. „Bei den Alten in die Schule gehen“, Tübingen 2008.
- S. Siebert, Literarische Übersetzungen als Beitrag zur Kritik politischer ratio: Die „Antigone“ des Sophokles als Exempel „vaterländische Umkehr“ um 1804. In: M. Blawid (Hrsg.), Poetische Welt(en). Festschrift Ludwig Stockinger, Leipzig 2011, 103–115.
- B. Zimmermann, Europa und die griechische Tragödie. Vom kultischen Spiel zum Theater der Gegenwart, Frankfurt a.M. 2000.

Statius

s. [Roman de Thèbes](#)

- A. Baehr-Oliva, Venus-Dichtungen im deutschen Barock (1624–1700). Mythenkorrekturen und Transformationen, Berlin – Boston 2020 (= Frühe Neuzeit 236). *Darin S. 225ff: Kapitel „Programmatischer Dichterwettbewerb: Birken's Statius-Rezeption.*

Straton

- *Ausgaben:*

- C. A. Klotz, Stratonis aliorumque veterum poetarum epigrammata, Altenburg 1764.

Tacitus

- *Literatur:*

- J. Etter, Tacitus in der Geistesgeschichte des 16. und 17. Jahrhunderts, Basel-Stuttgart 1966.
- J. von Stackelberg, Tacitus und die Bühnendichtung der französischen Klassik. In: Germanisch Romanische Monatsschrift 41 = N. F. 10 (1960), 386–400.
- C. Volpilhac-Auger, Tacite et Montesquieu, Oxford 1985.

Terenz

- *Literatur:*

- B.R. Kes, Die Rezeption der Komödien des Plautus und Terenz im 19. Jahrhundert. Theorie – Bearbeitung – Bühne, Amsterdam 1988.
- E. Kleinschmidt, Die Aneignung des Fremden. Hans Neitharts Terenz-Übertragung von 1486. In: W. Erzgräber (Hrsg.), Kontinuität und Transformation der Antike im Mittelalter. Veröffent-

lichung der Kongreßakten zum Freiburger Symposion des Mediävistenverbandes, Sigmaringen 1989, 345–353.

Tyrtaios

- *Ausgaben:*

C. A. Klotz, *Tyrtaei quae restant omnia*, Altenburg 1767.

Valerius Flaccus

- *Ausgaben:*

P. Burmann, *C. Valerius Flaccus*, Leyden 1724 (*darin*: *Catalogus Argonautarum ex Argonauticis et aliis scriptoribus collectus*).

Valerius Maximus

- *Literatur:*

I. Bitskey, *Das Motiv Caritas Romana in der ungarischen und deutschen Literatur der Frühen Neuzeit*. In: D. Breuer – G. Tüskés (Hrsg.), *Fortunatus, Melusine, Genoveva*. Internationale Erzählstoffe in der deutschen und ungarischen Literatur der Frühen Neuzeit, Bern 2010, 85–104.

W. Deonna, *La légende de Pero et de Micon et allaitement symbolique*. In: *Latomus* 13 (1954), 140–66; 356–75.

A. Pigler, *Valère Maxime et l'iconographie des temps modernes*. In: *Hommage à Alexis Petrovic*, Budapest, 1934, 213–16.

Varro

- *Literatur:*

P. Boyancé, *Sur la Théologie de Varron*. In: *Révue des études anciennes* 57 (1957), 57–84.

B. Cardauns, *Varro und die römische Religion. Zur Theologie, Wirkungsgeschichte und Leistung der „Antiquitatum Divinarum“*. In: *ANRW II.16.1* (1978), 80–103.

Centro di studi Varroniani (Hrsg.), *Atti del Congresso Internazionale de Studi Varroniani*, Rieti Settembre 1974, Rieti 1976.

G. v. Graevenitz, *Mythos. Zur Geschichte einer Denkgewohnheit*, Stuttgart 1987, v.a. 45–119.

Velleius Paterculus

- *Ausgaben und Kommentare:*

I. H. Boeclerus, *Anmerkungen zu Velleius Paterculus*, Straßburg 1663.

Vergil

- *Ausgaben und Kommentare:*

Ed. pr.: Giovanni Andrea Bussi, Roma 1469 (1471).

Johann (Jean) Mentelin, Argenterati ca. 1470.

Vindelinus de Spira, Venetiis 1470.

Brixiae 1473 (1490: *Commento virgiliano di Pomponio Leto*).

Ed. des Sebastian Brant, Straßburg: Grüninger 1502.

I. Philargyrius, *Commentaria in Vergilii bucolica et georgica*, Rom 1587.

- J.L. de la Cerda SJ, *Commentarius in Vergilium*, Lyon – Frankfurt a.M. 1612–1617.
- I. Emmenessius, *Anmerkungen zu Vergil*, Leyden 1680.
- N. Frischlinus, *Paraphrases in Vergilii Bucolica et Georgica, Horatii epistulas et Persii Satyras*, Frankfurt 1602.
- F. Taubmann, *Anmerkungen zu Vergil*, Wittenberg 1618.
- *Literatur*
- J.-M. André, La survie de Virgile dans le Prérromantisme et dans le Romantisme français. In: *Würzburger Jahrbücher* 8 (1982), 149–159.
- G. Angeli, *L'”Eneas” e i primi romanzi volgari*, Milano – Napoli 1971 (= *Documenti di filologia* 15).
- G. Atherton, *The Decline and Fall of Virgil in Eighteenth-Century Germany: The Repressed Muse*, Rochester 2006 (*Studies in German Literature, Linguistics, and Culture*).
- Ch. Baswell, *Virgil in Medieval England. Figuring the Aeneid from the Twelfth Century to Chaucer*, Cambridge 1995 (= *Cambridge Studies in Medieval Literature* 24).
- E. Baumgartner – L. Harf-Lancner (Hrsg.), *Entre fiction et histoire: Troie et Rome au Moyen-âge*, Paris 1997.
- C. Beaune, L'utilisation politique du mythe des origines troyennes en France à la fin du Moyen Âge. In: *Lectures médiévales de Virgile. Actes du Colloque organisé par l'Ecole française de Rome (25–28 octobre 1982)*, Roma 1985 (= *Collection de l'Ecole française de Rome* 80), 331–55.
- J. Berlioz, Virgile dans la littérature des *exempla* (XIIIe–XVe siècles). In: *Lectures médiévales de Virgile*, Roma 1985, 65–120.
- G. Binder, Goldenen Zeiten: Immer wieder wird der Messias geboren... Beispiele neuzeitlicher Aneignung der 4. Ekloge Vergils. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener (Hrsg.), *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 51–72.
- H. Binder, Schiller und Vergil. In: *DVjs* 24 (1950), 101–128.
- B. Bono, *Literary Transvaluation. From Vergilian Epic to Shakespearean Tragicomedy*, Berkeley – London 1984.
- W.A. Boschloo, De Aeneïs in de Italiaanse wandschilderkunst van de 16e eeuw: drie frescocykli in Emilia. In: *Hermeneus* 54 (1982), 180–87.
- M. Bowra, *From Vergil to Milton*, London 1948. (+ *Camões, Tasso*)
- D.B. Brown, Empire and Exile. Vergil in Romantic Art. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (*Blackwell Companions to the Ancient World*), 311–324.
- T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener (Hrsg.), *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010.
- T. Burkard, Kannte der Humanismus „den anderen Vergil“? Zur *two voices*-Theorie lateinischen in der Literatur der frühen Neuzeit. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener (Hrsg.), *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 31–50.
- C. Burrow, *Virgil in English Translation; Virgils, from Dante to Milton*. In: C. Martindale (Hrsg.), *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge 1997, 21–37; 79–90.
- R. Cardwell – J. Hamilton (Hrsg.), *Virgil in a Cultural Tradition, Essays to celebrate the Bimillennium*, Nottingham 1986.
- A. Carpenter, *Virgil Travesty in Restoration Ireland: Some Preliminary Notes on an Unexplored Literary Phenomenon*. In: M. und R.R. Kenneally (Hrsg.), *From “English Literature” to*

- “Literatures in English”: International Perspectives. Festschrift Wolfgang Zach, Heidelberg 2005, 53–66.
- R. Chevallier (Hrsg.), *Présence de Virgile*, Paris 1978.
- D. Comparetti, *Virgilio nel Medioevo*, Firenze 1896.
- J. Conington, *The English Translators of Virgil*. In: *Miscellaneous Writings of John Conington*, ed. J.A. Symonds, London, I, 137–197.
- P. Courcelle, *Histoire du cliché virgilien des cent bouches*. In: *Revue des Études Latines* 33 (1955), 231–240.
- M.R. Desmond, “I Wol Now Singen, Yif I Kan”: *The Aeneid in Medieval French and English Narrative*, (Diss.) Berkeley 1985.
- Ll. N. D’Olwer, *Notules sobre Virgili a Catalunya a l’edat mitjana*. In: *Studi medievali n.s.* 5 (1932), 345–48.
- J. Draheim, *Vergil in Music*. In: C. Kallendorf (Hrsg.), *The Classical Heritage: Vergil*, New York – London 1993, 317–344.
- D.L.M. Drew, *The Allegory of the Aeneid*, Oxford 1927.
- E.T. Dubois, *The Virgilian Tradition in Neo-Latin Poetry in France in the Seventeenth Century*. In: P. Tuynman u.a. (Hrsg.), *Acta Conventus Neolatini Amstelodamensis*, München 1979, 338–351.
- R. Faber, *Von Vergil zu Novalis. Das Ende der interpretatio christiana*. In: *Blütenstaub*. Nr. 4. (2018), 133–161.
- E. Faccioli (Hrsg.), *Mantova, la tradizione vergiliana*, Mantova 1959 (= *Le lettere* 1). *Darin u.a. das Kapitel: „Vergilio nei secoli XVIII e XIX”*.
- M. Fagiolo (Hrsg.), *Virgilio nell’arte e nella cultura europea*, Roma 1981.
- J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil’s Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World).
- W. Fitzgerald, *Vergil in Music*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil’s Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 341–352.
- A. Gail, *Die Augusteische Dichtung, vor allem Vergil und Horaz im deutschen Schrifttum um 1800*. In: *Festschrift Hermann Zeydel*, Princeton 1956.
- M. Gigante (Hrsg.), *La fortuna di Virgilio*, Napoli 1986.
- R.F. Gleis, *Die Turnus-Tragödie J.J. Wolfs (1591). Mit einem Anhang: Neulateinische Dramatisierungen der Aeneis*. In: G. Binder – B. Effe (Hrsg.), *Das antike Theater. Aspekte seiner Geschichte, Rezeption und Aktualität*, Trier 1998 (= *Bochumer Altertumswissenschaftliches Colloquium* 33), 253–293.
- R. F. Gleis (Hrsg.), *Virgilius Cothurnatus – Vergil im Schauspielhaus. Drei lateinische Tragödien von Michel Mattaire. Einleitung, Edition und Übersetzung von (...), unter Mitarbeit von A. Kopka, G. Buchenthal, J. Denzinger, U. Fürg, R. Hemesoth, T. Zimmer*, Tübingen 2006. *Anhang: Neulateinische Dramatisierungen der Aeneis*.
- F.R. Gonçalves F. Rebêlo, *Reminiscências de Virgílio na literatura medieval portuguesa*. In: *Studi medievali n.s.* 5 (1932), 349–58.
- K.W. Gransden (Hrsg.), *Virgil in English*, New York 1996.
- S. Grebe, *Die vergilische Heldenschau: Tradition und Fortwirken*, (Diss.) Heidelberg 1988; Frankfurt a.M. etc. 1989 (= *Studien zur klassischen Philologie* 47).

- T. Greene, *The Light in Troy: Imitation and Discovery in Renaissance Poetry*, New Haven 1982.
- Y.A. Haskell, *Loyola's Bees: Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry*, Oxford – New York 2003.
- Y.A. Haskell, *Practicing What They Preach? Virgil and the Jesuits*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 203–216.
- U. Hecht, *Der „Pluto furens“ des Petrus Martyr Anglerius*, Frankfurt a.M. etc. 1992 (= *Studien zur klassischen Philologie* 70), v.a. 89–98.
- C.L. Heesakkers, *Vergilius in de Nederlandse Gouden Eeuw, een overzicht*. In: *Lampas* 15 (1982), 68–89.
- K. Heinrichs, *The Myths of Love: Classical Lovers in Medieval Literature*, University Park – London 1990. (*Boccaccio, Machaut, Froissart, Chaucer*)
- J.S. Held, *Rubens and Vergil*. *The Art Bulletin* 29/ I (1947), 125–126.
- H. Hofmann, *Von Africa über Bethlehem nach America: Das Epos in der neulateinischen Literatur*. In: J. Rüpke (Hrsg.), *Von Göttern und Menschen erzählen. Formkonstanzen und Funktionswandel vormoderner Epik*, Stuttgart 2001 (= *Potsdamer altertumswissenschaftliche Beiträge* 4), 130–182.
- G. Huber-Rebenich, *Die ‚Expositio Virgilianae Continentiae‘ des Fulgentius*. In: H.J. Horn – H. Walter (Hrsg.), *Die Allegorese des antiken Mythos in der Literatur, Wissenschaft und Kunst Europas*, Wiesbaden 1997, 85–95.
- A. Hulubei, *Virgile en France au XVI^e siècle*. In: *Revue du seizième siècle* 18 (1931/32), 1–77.
- J. Imscher (Hrsg.), *Vergil: Antike Weltliteratur in ihrer Entstehung und Nachwirkung*, Amsterdam 1995.
- R. Jacoff, *Vergil in Dante*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 147–157.
- C.W. Kallendorf, *In Praise of Aeneas: Virgil and Epideictic Rhetoric in the Early Italian Renaissance*, Hanover/ N.H. etc. 1989. – Spanische Übersetzung: *Elogio de Eneas (...)*, Santiago de Chile 2005.
- C.W. Kallendorf, *Virgil and the Myth of Venice*, Oxford 1999.
- C.W. Kallendorf, *The Aeneid Transformed: illustration and Interpretation from the Renaissance to the Present*. In: S. Spence (Hrsg.), *Poets and Critics Read Virgil*, New Haven – London 2001, 121–148.
- C.W. Kallendorf, *The Virgilian tradition. Book history and the history of reading in early modern Europe*, Aldershot 2007.
- C.W. Kallendorf, *The Other Virgil: “Pessimistic” Readings of the Aeneid in Early Modern Culture*, Oxford 2007.
- C.W. Kallendorf, *Vergil and Printed Books, 1500–1800*. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 234–250.
- H. Kern, *Supplemente zur Aeneis aus dem 15. und 17. Jahrhundert*, Beilage zum Jahresbericht des K. Neuen Gymnasiums in Nürnberg für das Schuljahr 1895/96, Nürnberg 1896, 7–12.
- E. Klecker, *Dichtung über Dichtung: Homer und Vergil in lateinischen Gedichten italienischer Humanisten des 15. und 16. Jahrhunderts*. Wien 1994. (*Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie* 2 = *Wiener Studien Beiheft* 20).

- E. Klecker, *Divisum imperium*. ,Vergils‘ Augustus-Epigramme in der neulateinischen Panegyrik. In: Wiener Studien 109 (1996), 257–275. (*Nachleben von Anthol. Lat. 250 Shackleton Bailey und Anthol. Lat. 813 Riese*)
- E. Klecker, Vergilimitation und christliche Geschichtsdeutung in Petrarca's Africa. In: *Symphilo-gein*, Festschrift A. Primmer, Wiener Studien 114 (2001), 645–676.
- K.-D. Koch, Die Aeneis als Opersujet. Dramaturgische Wandlungen vom Frühbarock bis zu Berlioz, Konstanz 1990 (= *Xenia*. Konstanzer Althistorische Vorträge und Forschungen 26).
- K.H. Kohrs, Hector Berlioz' "Les Troyens". Ein Dialog mit Vergil, Frankfurt a.M. – Basel 2011. (*v.a. 58ff: Frankreich 19.Jh: Chateaubriand, Delille, Girodet, ...*)
- A. Laird, The *Aeneid* from the Aztecs to the Dark Virgin. Vergil, Native Tradition and Latin Poetry in Colonial Mexico from Sahagún's *Memoriales* (1563) to Villerías' *Guadalupe* (1724). In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 217–233.
- M.J.H. Liversidge, Virgil in Art. In: C. Martindale (Hrsg.), *The Cambridge Companion to Virgil*, Cambridge 1997, 91–103.
- W. Ludwig, Neulateinische Lehrgedichte und Vergils *Georgica*. In: D.H. Green – L. Johnson – D. Wuttke (Hrsg.), *From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass*. Studies in honour of L. Forster, Baden-Baden 1982 (= *Saecula spiritalia* 5), 151–180
- H.-J. Mähl, Die Idee des goldenen Zeitalters im Werk des Novalis. Studien zur Wesensbestimmung der frühromantischen Utopie und zu ihren ideengeschichtlichen Voraussetzungen, Heidelberg 1965; ²Tübingen 1994.
- E. Mâle, Virgile dans l'art du moyen âge français. In: *Studi medievali* n.s. 5 (1932), 325–331.
- C. Marchello-Nizia, De l'*Enéide* à l'*Eneas*: les attributs du fondateur. In: *Lectures médiévales de Virgile: Actes du Colloque organisé par l'Ecole française de Rome* (25–28 octobre 1982), Roma 1985 (= *Collection de l'Ecole française de Rome* 80), 251–266.
- R. Martin (Hrsg.), *Énée et Didon: naissance, fonctionnement et survie d'un mythe*, Paris 1990.
- J.H. McGregor, The Shades of Aeneas: The Imitation of Vergil and the History of Paganism in Boccaccio's *Filostrato*, *Filocolo*, and *Teseida*, Athens/ GA 1991.
- P.G.P. Meyboom, De illustraties van de Vergilius Vaticanus. In: *Hermeneus* 54 (1982), 226–78.
- R. Monreal, Vergils Vermächtnis: Die Gartenpraeteritio in den *Georgica* und Typen ihrer Rezeption im neulateinischen Lehrgedicht. In: *Humanistica Lovaniensia* 54 (2005), 1–47.
- F. Mora-Lebrun, *L'Enéide médiévale et la naissance du roman*, Paris 1994.
- G.P.J. Most (Hrsg.), *Re-Presenting Virgil*, Pisa 2004.
- H.J. Moser, Didonis novissima verba in der Musik. Ein Beitrag zum Nachleben Vergils. In: *Gymnasium* 58 (1951), 322–326.
- U. Müller, Vergils Aeneis in den Übersetzungen von Friedrich Schiller und Rudolf Alexander Schröder. Ein Vergleich. In: *Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft* 14 (1970), 347–365.
- B. Munk Olsen, Vergil i middelalderen. In: *Museum Tusulanum* 32/33 (1978), 96–107.
- E. Odermann, Vergil und der Kupferstich. In: *Buch und Schrift* 5 (1931), 13–25.
- H. Osthoff, Vergils Aeneis in der Musik von Josquin des Prez bis Orlando di Lasso. In: *Archiv für Musikwissenschaft* 11 (1954), 85–102.
- B. Pasquier, *Virgile illustré de la Renaissance à nos jours en France et en Italie*, Paris 1992.

- K. Pestalozzi, Vergils Gewitter und die Folgen. In: *Antiquitates renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Antike in der europäischen Literatur*, Festschrift R. Böschenstein, Würzburg 1998, 309–322. (*Novalis, Fontane, Zollinger*)
- R. Portale, Virgilio in Inghilterra: Saggi, Pisa 1991.
- H. Power, The *Aeneid* in the Age of Milton. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 186–202.
- D. Quint, *Epic and Empire: Politics and Generic Form from Vergil to Milton*, Princeton 1993.
- M. Reinhold, Vergil in the American Experience from Colonial Times to 1882. In: *Classica Americana: The Greek and Roman Heritage in the United States*, Detroit 1984, 221–249.
- T. Reuvekamp-Felber, Genealogische Strukturprinzipien als Schnittstelle zwischen Antike und Mittelalter: Dynastische Tableaus in Vergils „Aeneis“, dem „Roman d'Énéas“ und Veldekes „Eneasroman“. In: M. Eikermann – U. Friedrich (Hrsg.), *Praktiken europäischer Traditionsbildung im Mittelalter*, Berlin 2013, 57–74.
- A. Reyes, Apéndice sobre Virgilio y América. In: ders., *Obras completas*, Mexico City 1960, XI, 178–181. (erstmalig 1937; u.a.: *Aeneas – Cortés*)
- C.J. Richard, Vergil and the Early American Republic. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 355–365.
- M.V. Ronnick, Vergil in the Black American Experience. In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 376–390.
- B. Schneider, *Vergil: Handschriften und Drucke der Herzog August Bibliothek*, Wolfenbüttel 1982.
- E.J. Sluijter, Onderwerpen uit de Aeneis in de Noord-Nederlandse schilderkunst van de zeventiende en eerste helft achttiende eeuw. In: *Hermeneus* 54 (1982), 314–329.
- J.W. Spargo, *Virgil the Necromancer: Studies in Virgilian Legends*, Cambridge/Mass. 1934.
- S. Spence (Hrsg.), *Poets and Critics Read Virgil*, New Haven – London 2001, 121–148.
- A. Stief, *Die Aeneisillustrationen von Girodet-Trioson. Künstlerische und literarische Rezeption von Vergils Epos in Frankreich um 1800*, Frankfurt a.M. etc. 1986.
- W. O. Strunk, Vergil in Music. In: *Musical Quarterly* 16 (1930), 482–497.
- W. Suerbaum, *Aeneis picturis narrata – Aeneis versibus picta: Semiotische Überlegung zu Vergil-Illustrationen oder Visuelles Erzählen: Buchillustrationen zu Vergils Aeneis*. In: *Studi Italiani di Filologia Classica (SIFC)* 85 (1992), 271–334.
- W. Suerbaum, *Handbuch der illustrierten Vergil-Ausgaben 1504–1840: Geschichte, Typologie, Zyklen und kommentierter Katalog der Holzschnitte und Kupferstiche zur Aeneis in alten Drucken; mit besonderer Rücksicht der Bestände der Bayerischen Staatsbibliothek München und ihrer Digitalisate von Bildern zu Werken des P. Vergilius Maro*, Hildesheim – Zürich – New York 2008.
- W. Suerbaum, Der Anfangsprozess der ‚Kanonisierung‘ Vergils. In: E.-M. Becker – S. Scholz (Hrsg.), *Kanon in Konstruktion und Dekonstruktion: Kanonisierungsprozesse religiöser Texte von der Antike bis zur Gegenwart: ein Handbuch*, Berlin – Boston 2011, 171–221.
- M. Tanner, *The Last Descendant of Aeneas*, New Haven 1993. (*ad: „optimistische“ Lesarten*)
- B. Tarozzi, Virgilio nella cultura americana. In: M. Gigante (Hrsg.), *La fortuna di Virgilio*, Napoli 1986, 475–505.

- N. Thurn, Heros Aeneas und Iuno, die Hera. Der Wandel des Heldenbegriffs von der Antike zur Neuzeit. In: T. Burkard – M. Schauer – C. Wiener (Hrsg.), *Vestigia Vergiliana: Vergil-Rezeption in der Neuzeit*, Berlin – New York 2010, 9–30.
- W. Traegert (Hrsg.), *Vergil: 2000 Jahre Rezeption in Literatur, Musik und Kunst*. Katalog, Bamberg 1982.
- Ph.J. Usher – I. Fernbach, *Virgilian Identities in the French Renaissance*, Woodbridge 2012.
- M. Venier, *Per una storia del testo di Virgilio nella prima età del libro a stampa (1469–1519)*, Udine 2001 (Nuove tesi).
- Virgilio nell'arte e nella cultura europea*. Ausstellungskatalog, Rom 1981.
- H. Wandhoff, Gemalte Erinnerung. Vergils *Aeneis* und die Troja-Bilddenkmäler in der deutschen Artusepik. In: *Poetica* 28 (1996), 66–96.
- R. Waswo, *The Founding Legend of Western Civilization*, Hanover/ NH – London 1997.
- C. Winterer, Why did American Women Read the Aeneid? In: J. Farrell – M.C.J. Putnam (Hrsg.), *A Companion to Vergil's Aeneid and its Tradition*, Chichester 2010 (Blackwell Companions to the Ancient World), 366–375.
- D.H. Wright, *The Roman Vergil and the Origins of Medieval Book Design*, Toronto 2001.
- H. Wulfram, Vergils Rettung durch Insekten. Kreative Biographik in Wort und Bild bei Wilhelm Busch und Robert Ripley. In: *Antike und Abendland* 64 (2018), 156–174.
- V. Zabughin, *Vergilio nel rinascimento italiano. Da Dante a Torquato Tasso. Fortuna – Studi – Imitazioni – Traduzioni e Parodie – Iconografia*, II, Bologna 1921–23.
- T. Zielkowski, *Virgil and the Moderns*, Princeton 1993.
- s. auch [Ariosto](#), [J. Balde](#), [R. Bartolini](#), [Chateaubriand](#), [Dante](#), [Decembrio](#), [Delille](#), [Denisot](#), [Foreest](#), [Jodelle](#), [Milton](#), [L.B. Neumann](#), [Pontano](#), [Thylesius Cosentinus](#), [Schiller](#), [Vegio](#), [H.v. Veldeke](#), [C.S. Villanova](#)

Zoroaster

s. [Ursinus](#)